









# Illustreret Aeghedssblad.

---

Ugentlig

Beretning om vigtige Begivenheder og Nutidens Personligheder,

ſamt

Noveller, Fortællinger, Reiseskizzer

og

Meddelelſer, henhørende under Videnskab, Litteratur, Kunſt og Industri.

---

Fjortende Bind. 1865.

---

Christiania.

J. W. Cappelens og P. T. Mallings Forlag.

B. M. Benzhens Bogtrykkeri.

1865.







# Indholdsfortegnelse til fjortende Bind af Illustreret Nyhedsblad.

Fra Januar til December 1865.

## Alphabetisk Sagregister.

	Side
<b>A</b> lesund (m. 2 Afb.) . . . . .	46
Arestutan (m. Afb.) . . . . .	47
Aker, Hoi . . . . .	152
Alicante (m. Afb.) . . . . .	154
Apostater, Norske. I. Klosterlaske. Af J. Bæghmann 193 202	205
Athen, Det nuværende. Af H. Scharling . . . . .	105
Austland paa Ny-Zeeland (m. Afb.) . . . . .	100
<b>B</b> aade, Knud (m. Portr.) . . . . .	157
Balletmester Bournonville om Norge . . . . .	125
Bekæftog (m. Afb.) . . . . .	19
Bemærkninger, Nogle, ved Anmeldelsen af mine „Fortæl- linger for Folket.“ Af Anthon Bang . . . . .	54
Bemærkninger, Nogle, om protestantisk Kirkebygning, for- anledigede ved den nye Kirke paa Gronland (m. 2 Afb.) . . . . .	27
Bergen i det 16de Aarhundrede (m. Afb.) . . . . .	6
Billeder fra Pompei (m. 3 Afb.) . . . . .	163 170
Bjornejagt, En Nybyggers . . . . .	170
Blade og Hjerteanliggender. Dvers. efter J. Wolff 110 114	114
Boeck, Chr. (m. Portr.) . . . . .	225
Brynsdalsens kemiske Fabrik (m. Afb.) Af 7 . . . . .	170 188
Brodre, To . . . . .	226
Bors, Den nye, i Bremen (m. Afb.) . . . . .	194
<b>C</b> arlson, Frederik Ferdinand (m. Portr.) . . . . .	248
Clementi som Sonatekomponist. Dvers. efter W. H. Niehl 34	34
Crusenstolpe, Magnus Jacob . . . . .	31
<b>D</b> ante og hans Ungdoms Kjærlighed (m. Portr.) . . . . .	93
Digte:	
Aabel, A., Jarleslaget . . . . .	166
Bjornson, Bjornstj., Leilighedsvers I—XIII 45 49 57	61
Dante, Tre Sonetter, overs. . . . .	35
Hansen, Mauritz, Et utrykt Digt af . . . . .	65
Italienske Digte, overs. I. Af Petrarca. II. Af Ambr. Poliziano . . . . .	81 124
Lie, J., Daniel Schjøs . . . . .	120
Munch, A., St. Halvarde Kirkeomt . . . . .	177
Domkirken i Regensburg (m. Afb.) . . . . .	202
Dragter fra Rennebu (Afb.) . . . . .	118
Drobak (m. Afb.) . . . . .	11
Dunker, Bernhard (m. Portr.) Af P. Botten-Hansen . . . . .	171
Dobesunter, To gamle norske (m. 3 Afb.) . . . . .	84
<b>E</b> ngelbrekt Engelbrektsøns Statue i Drebro (m. Afb.) . . . . .	198
Ericson, John, Sveriges første Pantserfisk (m. Afb.) . . . . .	107
Espevær (m. Afb.) . . . . .	127
<b>F</b> adbergaven. Dvers. efter Dnkel Adam . . . . .	66
Finnmarken. Dvers. efter Th. Fries . . . . .	115 118 121
Fiskeriudstillingen i Bergen (m. 5 Afb.) 158 175 178 182 187	182
Fjelde, De fæle (m. Afb.) . . . . .	182
Fliedner, Theodor (m. Portr.) . . . . .	186
Folketab, Biskop (m. Portr.) . . . . .	98
Forchhammer, Johann Georg (m. Portr.) . . . . .	237
Fosjen ved Rio-Salto, Mexiko (m. Afb.) . . . . .	118
Fra alle Lande . . . . .	11
Fra Bredderne af Darro (m. Afb.) . . . . .	15
Frieriet af Ferdinand Fagerlin (m. Afb.) . . . . .	227
Frosten (m. Afb.) Af M. S. . . . .	59
<b>G</b> ade, Niels Wilhelm (m. Portr.) . . . . .	213
Geer, Louis Gerhard de (m. Portr.) . . . . .	231
Groth, Klaus (m. Portr.) . . . . .	190
Gundersen, Laura (m. Portr.) . . . . .	9
Gustav III, Kong, og det franske Hof . . . . .	210 214 226
Gustav Adolfs Datter. Dvers. efter Fr. Bremer . . . . .	166
Gothe og den skønne Sjæl (m. Afb.) Efter L. Diefel . . . . .	219
Gothe og Werther . . . . .	138 142
Glasværk, Hadelands (m. Afb.) . . . . .	154
Grav, Mauritz Hansens (m. Afb.) —k. . . . .	45
<b>H</b> augesund, Partier af (m. 2 Afb.) . . . . .	139 143
Have- og Landbrugsudstillingen i Christiania (m. Afb.) . . . . .	195
Helsingland, Fra Kysten af (m. 3 Afb.) . . . . .	115
Holland. En Studie af J. G. Smith . . . . .	217 222
Horvaskshulen (m. 2 Afb.) Af D. Kresting . . . . .	84
Humanister, De ældste. Efter G. Voigt . . . . .	61

	Side
Humanistisk Tone — Human Tone . . . . .	54
Husbrug og Haandværksdrift, Til . . . . .	64
Huse, Gamle, paa Akershus (m. Afb.) T. . . . .	54
Hædersgaver ved Forvalter E. Hansens Guldbryllop (m. Afb.) 130	130
<b>J</b> ohnson, Andrew (m. Portr.) . . . . .	106
Johnson, Gisle (m. Portr.) . . . . .	229
Jotunfjeldene, Parti fra (m. Afb.) . . . . .	174
Journalister og Journalistik i Tydssland. Dvers. efter Cornhill Magazine . . . . .	50
Juulasten. Skizze af Israel Dehn . . . . .	230
Juul, En gammeldags (m. Afb.) . . . . .	234
<b>K</b> apel, Det nye, i Sorkedalen (m. Afb.) . . . . .	178
Kirke, Den nye, paa Hamar (m. Afb.) . . . . .	131
Kirkehaven paa Hitteroen (m. Afb.) . . . . .	54
Korrespondence fra Rom. Afsløringen af P. A. Munchs Monument (m. Afb.) O. . . . .	133
Kvedsfjord (m. Afb.) . . . . .	238
<b>L</b> isle, Claude Joseph Rouget de (m. Portr.) . . . . .	33
Lomseggen (m. Afb.) Af M. S. . . . .	94
Lagprædikan, En, Fortælling af Peter Paul . . . . .	2
Lardomme, Nyttige . . . . .	58
<b>M</b> aleriudstillingen i Bergen (m. Afb.) W.— . . . . .	165
Malmstrom, Bernhard Elis (m. Portr.) Af L. Dietrichson 129 133	133
Manderstrom, H. Excell. Grey, som diplomatisk Forfatter I—III. Af J. Bæghmann . . . . .	109 113 117
Markedet, Fra (m. Afb.) . . . . .	42 47
Martyrlitteraturen som folkelig Digtning. Dvers. efter E. Renan . . . . .	26
Marstrand, Wilhelm Nikolaus (m. Portr.) . . . . .	206
Mindestotte i Christianssand (m. Afb.) . . . . .	114
Moe, Jørgen. En biogr. Skizze ved P. Botten-Hansen (m. Portr.) . . . . .	137 141
Mora (m. 2 Afb.) . . . . .	78
Morns, Hertugen af (m. Portr.) . . . . .	73
Müller, Mar (m. Portr.) . . . . .	57
Mureporten i Bergens Strandgade (m. Afb.) . . . . .	215
<b>N</b> at, En, i en Gletscherrevue . . . . .	91
Nekrologer: Broch, Dve Christian. Brun, Johan Lyder. Bull, Barbara Albertine. Burchardt, Johan Martin 128. — Dietrichson, Job Christian 136. — Fischer, Johan Nordahl 228. — Frost, Jacob v. d. Lippe Parelius 152. — Gjer, Frederik Nicolai. Glücksbald, Andreas Melchior. Gløersen, Hans 128. — Grosch, Hans Christian 92 133. — Groth, Henrik Johan. Holst, Frederik Julius. Huitfeldt, Wilhelm. Krag, Sophonias Christian. Lund, Herfules Weyer 123. — Møglfeldt, Ulrik Anton 136. — Nielsen, Johan Carl Penne 123. — Prom, Jakob 140. — Reiersen, Reinert 220. — Rymning, Menz Christian. Roepstorff, Frederik Christian Gyldehjerne. Salvesen, Carsten Emil. Schie, Emil Leonhard. Scheffer, Henrik Ernst. Sell, Johan Andresen 140. — Sibbern, Anne Carstine 152. — Stabell, Adolf Bredo 216. — Strom, Peter. Svendsen, Bastian 152.	
Norge: Theatret, „Philippine Welfer“ 16. — „De to Blinde“ 24. Fru Giebelhausen 55. — Johan Bredesens Konkurs 60. — Det Rosenkrans'ske Legat 96. — Fallisementerne i Trælastdistrikterne 103. — Industriudstillingen i Stockholm 1866 112. — Aars- beretning fra Videnskabssekskabet i Thronbjem 116. — Improvvisatoren Erik L. Petersen 132. — Industri- udstilling i Kjobenhavn 1866 148. — Examen i Svøm- mestolen 152. — Christiania Theater. Norges Bank 160. — Lektorposten i Pharmakologie 172. — Mis- sion paa Madagaskar. Advokat Dunker. Søren Jaa- baks „Folketidende“ 180. — E. P. Riis's Dplæsning af Pavels's Dagbøger 192 200.	
Nilsen, Christina (m. Portr.) . . . . .	1
Nyheder, Gamle. Jordfaldet i Tiller i 1816 . . . . .	176
— Om Akershus Slots Skjæbne . . . . .	192
— Poesier til og fra Biskop Pontoppidan . . . . .	212

	Side
<b>N</b> afs-Klemmen, Et, i Lerdal (m. Afb.) . . . . .	206
Oprettelsen, Om, af en polyteknisk Skole i Christiania. Af g. . . . .	224
Oscars, Kong, Minde (m. Afb.) . . . . .	23
Oversigt, Historisk, over den oldnorske Videnskabeligheds og Literaturs Udvikling. Af N. Keyser . . . . .	98
Oversigt, Maanedlig politisk . . . . .	27 50 82 101
<b>P</b> alazzo vecchio, Sædet for det italienske Parlament (m. Afb.) . . . . .	49
Paludan-Müller, Frederik (m. Portr.) . . . . .	13
Paris, Det nye. Dvers. efter A. Rosengarten . . . . .	102 107
Pleiebarn, Et, af kongeligt Blod (m. Afb.) . . . . .	223
Pompei (m. 4 Afb.) . . . . .	58 62 234
Pontoppidan, Biskop E., Udbrag af hans Reise- Journal . . . . .	185 189
Presse-Revue. Af P. Botten-Hansen . . . . .	187 199
Pronomen? Hvad er et. Af Lektor Thaaen . . . . .	181
Pussta, I den ungarske (m. Afb.) . . . . .	190
<b>R</b> vidjodalen (m. Afb.) . . . . .	23
<b>R</b> edningsbaad, En, i Virkomhed (m. Afb.) . . . . .	199
Reykjaviks Kirke paa Island (m. Afb.) . . . . .	26
Romsdalen, Parti fra (Afb.) . . . . .	179
Ruiner af Stormesterens Palads paa Rhodos (m. Afb.) 151	151
Ruinerne af Fort Sumter (m. Afb.) . . . . .	94
Runeberg, Johan Ludvig (m. Portr.) . . . . .	17 21
Ryggestad i Setersdalen (m. Afb.) Af A. S. . . . .	62
Røver (m. Afb.) . . . . .	147
<b>S</b> andhed og Digt i Færrik Ståls sagner . . . . .	41 45
Schnaase, E., om Middelalderens Arkitektur i de tre nor- diske Riger. Dvers. . . . .	14
— En liden Nettelse. Af N. Nicolaysen . . . . .	19
Selbu (m. Afb.) Af M. S. . . . .	38
Selbads, Undersøist (m. 4 Afb.) Efter det Franke . . . . .	38 42
Sibbern, Christian Frederik (m. Portr.) . . . . .	210
Skizzer, Græske. Dvers. efter E. About . . . . .	69 75 79 83
Slagsbroder, En beffebret (m. Afb.) . . . . .	211
Smaating, Historiske . . . . .	198
Spektator, En bergensisk, fra forrige Aarhundrede. Af F. B. . . . .	146 153 157
Sprogagitation, Den flamske . . . . .	173 177
Statistik, En Smule. I—XV . . . . .	146 150 167
Stordjævelen Belfagor som Egtemand. Dvers. efter N. Machiavelli . . . . .	39 44
Stuer, Gamle, i Setersdalen (m. Afb.) Af A. S. . . . .	101
Suezkanalen, Om. Dvers. efter J. de Lesseps . . . . .	194 197
Sundt, Eiler (m. Portr.) Af P. Botten-Hansen . . . . .	201
Setersdalsens Dragt (m. 2 Afb.) Af A. S. . . . .	90
Søsterkirkerne i Gran (m. 3 Afb.) . . . . .	71
<b>T</b> ell's Kapel ved Flieln (m. Afb.) . . . . .	146
Thaaen, Johan Edvard (m. Portr.) Af L. E. Daas . . . . .	90
Thingvold Kirke (m. 5 Afb.) . . . . .	111
Thronenes Kirke (m. 6 Afb.) . . . . .	123
Tidemand, A., Billede af. Efter Slagsmaal i en norsk Bondestue (m. Afb.) . . . . .	35
Til Kunstforeningens Bestyrelse. Af Bn. . . . .	238
Tyvelis i London. Dvers. efter H. Mayhew . . . . .	10 15
<b>U</b> dsigt, En, mellem Fjeldene. Af —n—n . . . . .	130
Udstillingen i Stockholm 1866 (m. Afb.) . . . . .	142
Udvalg af Breve fra beffendte Mand til J. G. Berg 14 19 24 30 70 . . . . .	74
Undervandstelegraphens Fremstid . . . . .	162
Universitets-Tidskrift, Om Nordiff. Af Chr. Hanssen . . . . .	238
<b>V</b> ien over Mont Genis (m. Afb.) . . . . .	76
Vinfande af Tajence (m. Afb.) . . . . .	66
Winsnes, Hanna (m. Portr.) Af St. S. . . . .	149
Wisconsin, Fra. Af Lb. . . . .	71 76 77 87
Wiseman, Kardinal (m. Portr.) . . . . .	65
Wolf, Lucie (m. Portr.) Af H. B. . . . .	37
<b>Z</b> ulu og Zulumissionen (m. Afb.) . . . . .	125
<b>Z</b> emas sidste Udbrud (m. Afb.) . . . . .	66



	Side
<b>Literatur.</b>	
Ahlfeldt, Menneffelivet . . . . .	120 184
Anderfen, C., Rejsebilleder . . . . .	48
Anger, Tolv Prædikener . . . . .	120
Annaler for nord. Oldkyndighed . . . . .	151
Ariost, Den rasande Roland, öfvers. af Kullberg . . . . .	220
Bang, A., Fortællinger for Folket (af P. Botten-Hansen) (ffr. 54.) . . . . .	36
Bang, O., Badesteder i Schweiz og Frankrige . . . . .	103
— Pharmacopoea divitum . . . . .	108
— Koldt Vand . . . . .	108
Bergsjeren . . . . .	172
Bjornson, B., De Nygiste . . . . .	180 204 235
Blade til Menigmand fra danske Skandinaver (***) . . . . .	191
Blom, S. D., Digtinger og prosaiske Skrifter (*) . . . . .	60
Bluhme, C., Fra et Ophold i Grønland . . . . .	200
(Borgaard, C.) Den Gamle . . . . .	172
Brunius, Gotlands konsthistoria, I. . . . .	120
Borneblade . . . . .	148
Calderon, Kjærlighedens List, övers. . . . .	24
C., Smärre dikter . . . . .	124
H. M. K. Carl XV's Vapensamling . . . . .	24
Cervantes, Don Quirote, övers. . . . .	136
Christie, Lærebog i Hygie . . . . .	192
Cicerone, En bergensf . . . . .	148
Clausen, S. N., Danmarks Krav til dets Høistole . . . . .	96
Daa, L. K., Lærebog i den nyere Historie . . . . .	103
— Den 17 Maj og polisen, övers. . . . .	160
Dante, övers. af Molbech . . . . .	196
(Delisich), Grundtvigianismen i Norge . . . . .	140
Dunker, Justitssagen mod N. Jenssen . . . . .	147
Edda, övers. af V. B. Hjort . . . . .	159
En Ophælsesbetjents Grindringer . . . . .	151
Esaias, övers. af D. G. Monrad . . . . .	120
Envald, S. F., Johannes Falf . . . . .	208
Flateyarkok . . . . .	172
Flor, Grundtvigs mytol. og histor. Betragtningssmåde . . . . .	240
Folkeblad, Norsk . . . . .	235
Folkebøger . . . . .	212
Folkeeventyr, Norske, af Aabjornsen og Moe . . . . .	224
Folkeeventyr, Nygræste, övers. . . . .	60
Folkevenner . . . . .	20 80
Foreningen til norske Fortidsminders Bevarings Skrifter . . . . .	160
Forhandlinger, Det norske Storthings, 1814—21 . . . . .	80
For Hjemmet . . . . .	24 80
Fra alle Lande . . . . .	80 184
Fra 8 September til 18 November 1863 . . . . .	128
Fra Segeberg til Vendsyssel . . . . .	60
Frigner, Ordbog . . . . .	136
Gammelt og Nyt . . . . .	200
Gebauer, Pianofortefole . . . . .	184
Geffroy, Stockholm og Versailles, övers. (E.) . . . . .	120
Giesling, Frederik VII's Ungdoms- og Regjeringshistorie . . . . .	144
Goldschmidt, Breve fra Cholera-tiden. (F. B.) . . . . .	85
— Arvingen. (B. Bjornson) . . . . .	171
Gniot, Den kristelige Religions Bæsen . . . . .	120
Hammer, Bæstehavseernes Forsvar . . . . .	68
Hammerich, F., En Skolastiker og en Bibeltheolog . . . . .	116
Hartwig, Havet . . . . .	176

	Side
Hellefen, Udbog af Geometrien og Stereometrien. (g.) . . . . .	224
Herder, Cid, övers. . . . .	188
Heyer, Lars, La Scandinavie . . . . .	36
Holberg, Comedier . . . . .	136
— Peder Paars . . . . .	136
Holmboe, Hvad skal Skolen udrette? (J. L.) . . . . .	216
Holth, A. S. Nisfens Udnævnelse . . . . .	159
Horn, Akademiklerne . . . . .	63 72
Janson, Chr., Fraa Bygdom . . . . .	228
Ignell, Jesu Christi och hans apostlars lära. (F. B.) . . . . .	124 200
Kayser, Om Arbeidets Ordning . . . . .	120
Keyser, R., Efterladte Skrifter . . . . .	172 228
— Norges Historie . . . . .	136
Kjerulff, Th., Steenriget og Fjeldlæren . . . . .	148
Konow, W., Nutids- og Fremtidsblik. (—d.) . . . . .	80
Landmandsbog, Norsk, for 1865 . . . . .	31
Lehmann, Orla, Narjagerne til Danmarks Mytfe . . . . .	20
— Norge og Nordmændene . . . . .	207
Lieblein, Egypt. Chronologie. (I. B. H.) . . . . .	240
Lindeman, L. M., Melodier til Sangene i Læsebog for Folkestolen og Folkehjemmet . . . . .	60 156
Litteratur, Fjinf . . . . .	147
Ljunggren, Svenska dramat (h. h.) . . . . .	87
Lyrik, Dansk, ved Chr. Winther . . . . .	200
Læsebog for Folkestolen og Folkehjemmet . . . . .	131
Læsebog for Mellemklasserne, udg. af A. Hagerup og S. Lassen . . . . .	136
Læsestycken, Danska och Norska, utg. af M. Ham-merich . . . . .	144
Leffe, J., Modersmaalets Grammatik . . . . .	120
F. M., Alfred Fjeld . . . . .	196
Maanedsskrift, Dansk . . . . .	86 151 172
Mankell, A., Musikens historia . . . . .	80
Maurry, Havets physiske Geographi, övers. . . . .	87
Meddelelser fra det norske Rigsarchiv. (L. D.) . . . . .	206
Mindesmærker, Danske . . . . .	184
Moriz, Mythologisk Haandbog . . . . .	184
Munch, A., Jesu Billeder . . . . .	180
— Die Jungfrau von Norwegen . . . . .	128
— Rejsminder . . . . .	227
Müller, S. J., Anvisning til Forudsigelse af Veirliget . . . . .	103
Müller, Ludv. Chr., Samlede Smaaskrifter . . . . .	60
Münter, F., Den kristne Kvinde i det hedenste Huus . . . . .	120
Mork Hansen, Huuspostil . . . . .	192
Napoleon III, Cæsars Levnet . . . . .	60
Nor . . . . .	228
Norden . . . . .	235
Oldtidsritselskab, Det norske, Skrifter . . . . .	192
Overskon, Haandbog . . . . .	204
Paludan-Müller, F., Ungdomskilden . . . . .	95
Paludan-Müller, F., Gullands Forhold til Danmark og Sverige. (L. D.) . . . . .	112
C. Pavels's Autobiographi . . . . .	228
Pellico, S., Menneffets Pligter . . . . .	120
Perler og Gulb . . . . .	120
Niehl, Det borgerlige Samfund, övers. (—d.) . . . . .	68
Saga um Sverre, umskrivt af E. Sommer . . . . .	204
Samlinger, Danske. (L. D.) . . . . .	204
Scharling, S., Breve fra Holland . . . . .	48
— Ved Nytaarstider i Noddebo . . . . .	208

	Side
Schmettows Korrespondance, Af Grev. (—d.) . . . . .	143
Schmoldt, Kommunionbetragtninger . . . . .	184
Schulze, Fra Fosoten og Soler . . . . .	228
Schubeler, Kjøkkenhaven . . . . .	140
— Kulturplanzen, Norewegens . . . . .	228
Schuyen, D., Det norske Fjeldvæsen . . . . .	156 188
Sexe, Om Snebræen Folgeson. (C.) . . . . .	7 12
Shakespeare's dram. Værker, övers. af E. Lemboe . . . . .	96
Skau, P. S. Forenzen . . . . .	212
Skizzer af Rejselivet. (f.) . . . . .	224
Skoleprogrammer for 1865 . . . . .	148
Skrifter, henhørende til Norges Kirkehistorie efter Refor-mationen . . . . .	155
Smaaskrifter, udfomne i 1865, angaaende Danmarks nyeste Historie . . . . .	86
Sommerfeldt, Den norske Julumissien . . . . .	239
Staatssvörterbuch, Deutsches (Art. Scandinawische Halb-insel af F. Brandt og S. Thoresen) . . . . .	188
Statistik, Norges officielle . . . . .	152
Storm, Plantelære . . . . .	196
Strunck, Catalog over Portraiter . . . . .	172
Tandberg, J., Hedningemissionen. (F. B.) . . . . .	64
Thaulow, S., Om et nyt Presseorgan . . . . .	148
Thornam, Alm. Sundhedslericon . . . . .	120
Tidskrift, Antiquarisk, for Sverige, utg. af Hildebrand . . . . .	87
Tidskrift for byggnadskonst och ingeniörvetenskap . . . . .	108
Tidskrift for frugttrædyrking . . . . .	120
Tidskrift for Philologi og Pædagogik . . . . .	80 108
Tidsskrift, Historisk . . . . .	196
Tidsskrift, Polyteknisk . . . . .	212
Tidsskrift, Theologisk . . . . .	92
Tischendorf, Naar bleve vore Evangelier forfattede? . . . . .	171
To Hundrede Trænit, Eegn. fra Krigen i Danmark 1864 . . . . .	116
Universitets- og Skole-Annaler, Norske . . . . .	40 103
Universitetsprogrammer . . . . .	148
Universitets-Tidsskrift, Nordisk . . . . .	92
Valigerstfi og Bergeland, Veikart over Norge . . . . .	103
Watt, R., Pariser-Photographie . . . . .	152
Weber, G., Lærebog i Verdenshistorien . . . . .	196
Westrem, L., Nogle Scandinaviske Betragtninger . . . . .	120
Winther, C., Brogede Blade . . . . .	220
Vitterhetsstycken . . . . .	68
Vagt, B., Kirkehistorie . . . . .	188
— Reise i det hellige Land og Syrien . . . . .	60
Worsaae, Slesvigs Oldtidsminder. (8.) . . . . .	127
Zichy, A., Maria Stuart i Skotland . . . . .	72
Forfjellige mindre Skrifter 96 116 128 144 160 200 224 235	
Bogstjeb . . . . .	179
Prisnedsettelfer . . . . .	180
Selskabet til Folkeoplysningens Fremme . . . . .	48
Skoleanliggender . . . . .	48
<b>Kunst</b> . . . . . 55 108	
Christiania Theater: Fruentimmerstolen 48. Prof. Val-danis Debut 87. Sigurd Clemes første Flugt 167. Krisis 176 180. Et dansk Blad om Theatret 192. C. P. Nils, Han har det strengt 208. De Nygiste 235. Theatrets Virksomhed i den forløbne Saison 240. Folke-theatrets Aabning 152.	
Arlingenberg Theater: Fr. Mangius 152.	

Portrætfortegnelse.

Baade, Amd . . . . .	157
Boeck, Chr., Professor . . . . .	225
Carlson, Fredrik Ferdinand . . . . .	218
Dante . . . . .	93
Dunker, Bernhard . . . . .	171
Friedner, Theodor . . . . .	186
Folkestad, Biskop . . . . .	98
Forchhammer, Johan Georg . . . . .	237
Gade, Niels Wilhelm . . . . .	213
Geer, Louis Gerhard de . . . . .	231

Groth, Klaus . . . . .	190
Gundersen, Laura . . . . .	9
Johnson, Andrew . . . . .	106
Johnson, Gisle . . . . .	229
Kisle, Claude Joseph Rouget de . . . . .	33
Malmstrom, Bernhard Elis . . . . .	129 133
Marstrand, Wilhelm Nikolai . . . . .	206
Moe, Jorgen . . . . .	137 141
Morny, Hertugen af . . . . .	73
Müller, Mar . . . . .	57

Nilsen, Christina . . . . .	1
Paludan-Müller, Frederik . . . . .	13
Runeberg, Johan Ludvig . . . . .	17 21
Sibbern, Christian Frederik . . . . .	210
Sundt, Elert . . . . .	201
Thaasen, Johan Edvard . . . . .	90
Winnes, Hanna . . . . .	149
Wiseman, Kardinal . . . . .	65
Wolf, Lucie . . . . .	37

Fortegnelse over Forfattere, der i 1865 have leveret Bidrag.

Aabel, A. . . . .	166
Aabjornsen, P. Chr. . . . .	64
Bang, Anthou . . . . .	54
Bjornson, Bjornstjerne . . . . .	45 49 57 61 171
Begmann, F. (se Reg.) . . . . .	
Daar, L. L. . . . .	90

Dehn, Israel . . . . .	230
Dieckhoffen, L. . . . .	129 133
Hansen, P. Botten (se Reg.) . . . . .	
Hansteen, Chr. . . . .	238
Keyser, R. . . . .	98
Kresting, D. . . . .	84

Lie, Jonas . . . . .	120
Munch, A. . . . .	177
Nicolaysen, N. . . . .	19
Scharling, S. . . . .	105
Smith, J. G. . . . .	217 222
Thaasen, Lektor . . . . .	181



# Kultur og Færdsskolen

Nr. 1.] Udkommer hver Søndag. — Christiania den 1. Januar 1865. — pris 1 Spd. Halvaaret. [14. Aarg.

## Indhold.

Christina Nilsson. — En Sagprædikant. — Bergen i det 16de Aarhundrede. — Literatur. — Norge.

### Christina Nilsson.

Saa snart en af vore nordiske Kunstnere eller Kunstnereinder har optraadt paa en udenlandsk Scene og der er bleven modtaget med nogen Sympathi, kan man strax være vis paa, at det Bifald, af hvilket Theatret gjenlød, paa Veien hjemover vover til en Torden, der truer med at overdøve alle forhen eksisterende og kommende Navnkundigheder med sin Larm. Det er saa naturligt, at man paa Landsmandsskabets Begne føler sig forpligtet til at gjøre Sit til at pousføre det nyopdagede Talent frem; enhver, der giver et Stød i Basunen, synes, han selv har Part i den ny europæiske Navnkundighed, og især, naar Vedkommende er en Dame, smykket med Ungdom og Skønhed, maa man resignere og taalmodig finde sig i, at Alt, hvad der angaar hende, hendes private som hendes kunstneriske Dyder, af behændige Korrespondenter og andre Lignende fremstilles for den gabende Mængde i en bengalisk Belysning, der paa en ubehagelig Maade minder om Fjællebodtheatrenes Primadonna'er og deres Beundrere.

Naar saa det første Kaserie Storm har lagt sig, og Pariser- eller Londonerpublikummet har faaet sig en ny Afgud, naar Larven stikker en Smule af, og det vifser sig, at der endnu er et godt Stykke Vej igjen til Maalet, da er det godt, om Almenheden ikke har ladet sig skrige Drene døde af hine Hyl, men fra først af har været sig bevidst, hvormegen Sandhed der var i dem, og hvormegen der maatte skrives af som Overdrivelse.

Angaaende den unge svenske Sangerinde, hvis Portræt vi idag meddele, have Bladene meddelt følgende biografiske Oplysninger:

„Christina Nilsson skal være født den 20de August 1843, altsaa i samme Aar som den første „Svenske Rattergal“ skød ud fra sit Fædeland. Hendes Fødested er i Smaaland: Vederslöf Sogn, der dengang var Præbende = Pastorat for den ældste Lektor ved Veriö Gymnasium. Først da hun var ni Aar gammel, 1852, flyttede hun med sine Forældre til Bondegårdens Røshult Sibbesgård, beliggende i Skatelöf Sogn og tilhørende Eieren af Huseby Jernbrug, Greb Malcolm Hamilton. Forældrene,

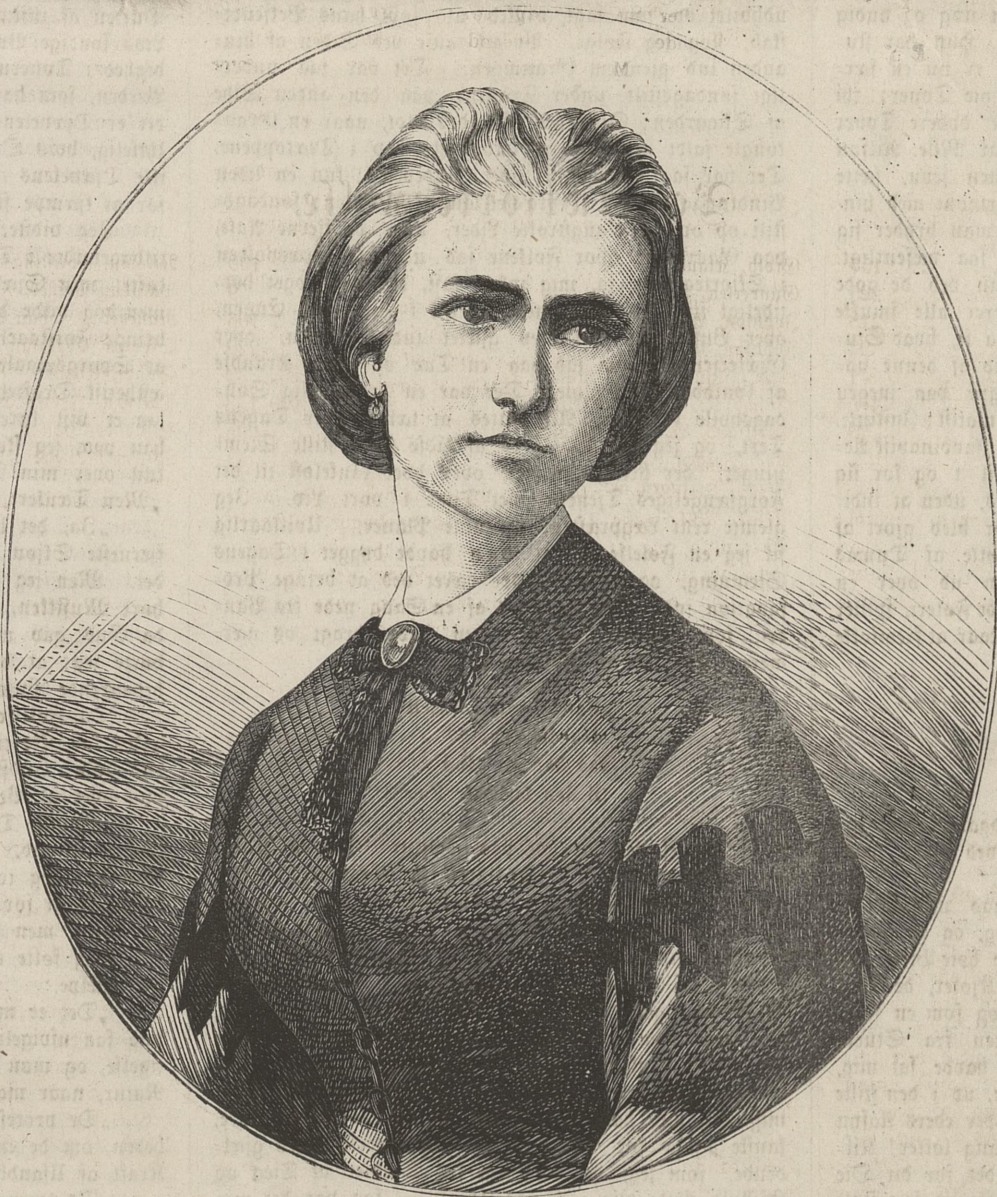
der endnu leve og ere bosatte sammesteds, ere Jonas Nilsson og Stina Rejss Månsdatter; Faderen var dengang Arbejdsmand og er nu Indsidder (Inhyssesman). Familien er i det Hele meget musikalsk, og Christina vøbede tidlig stor Sands jaavel for Vokal- som Instrumentalmusik. Hendes Broder, Carl, den ældste af syv Sødsfende, havde lavet en Violin, og da Christina var otte Aar gammel, gav hun sig til at spille paa den. Ikke uden Ergelse for Broderen tog hun Instrumentet, som oftest uden Tilladelse, og sagtens især, naar hun var alene og tjedede sig, og stemte det paa sin egen Vis, hvilket naturligt i Begyndelsen ikke altid lykkedes. Efterhaanden tiltrak dog den Lyst og Følelse, hun aabenbarede for denne musikalske Idret, sig Opmærksomheden hos hendes Omgivelser. Hun fik ogsaa stundom fat paa en Fløite, men lagde snart dette Instrument bort som mindre taknemmeligt. Forøvrigt var hun af et lystigt Gemt, ja kaad og vild, og legede

gjærne med i Drengenes allerneft stormende Optøier. Derimod var det hende imod at ofre sin Tid paa kvindelige Syssler, og det fortælles endog, at hun besvarede Forældrenes Opmuntringer til Læsning og stilsærdige Vaner med en anelsesfuld Henvisning til en større Fremtid. Dette faar nu staa ved sit Værd; nok er det, at hun tilsidst selv havde faaet et Slags Violin, og at hun med den drog omkring dels paa Landmarksferne og ved andre Sammenkomster i Kronobergs Len, dels til Veriö By, hvor et af mange Drevidner endnu vil minde at have hørt hende i Sommeren 1857 foredrage Solofange og atkompanere Musikstykker, uden at være bekendt med dem iforveien. Vaaede ved sin Stemme og ved sit Violinspil samlede hun jaavel Beundring som Penge til sine Forældre.

I 1858, da hun altsaa var femten Aar gammel, skete imidlertid det Omflag i hendes Skæbne, hvorpaa hun siges at have støtet. Hun kom i Junimaaned til

Markedet i Smaalands Hingby. Gæstgiveren blev af hende anmodet om, at hun maatte spille og synge for de i Gæstgivergaarden værende Rejsende, og i dette Grinde gik hun ind til Bieherredshovding Frederik Tornérhjelms, som netop da sad ved Middagsbordet. Denne lod Pigebarnet komme ind og bød hende synge, uden at se paa hende. Men pludselig blev hans Opmærksomhed vakt ved hendes klockelære Toner. Han gav sig i Tale med hende og lod hende sætte sig ved et i Værelset staaende Pianoforte, indtil hans Maaltid var færdig. Hun havde aldrig seet et saadant Instrument, og anslog de enkelte Tangenter med megen Opmærksomhed, derefter flere paa engang, og efter Forløbet af en halv Time med afkompanerede hun sig aldeles korrekt med begge Hænder til sin Sang. Tornérhjelms satte sig nu til Instrumentet; Christina stillede sig ved Siden af med sin Violin, og her foregik ialtsald, hvad en Anden, som nys berørt, alt vil have hørt endnu tidligere, at hun nemlig spillede med i et Musikstykke, som hun aldrig før havde hørt, idet hun ligesom forud vidste, hvortledes Tonerne vilde følge paa hinanden. Tornérhjelms spurgte hende nu, om hun ikke kunde have Lyst til at opgive det omvankende Liv, hun førte, og istedetfor komme i en Skole; men hun kunde ikke rigtig beslutte sig dertil, navnlig fordi, som hun sagde, Forældrene ikke godt kunde undvære den Indtægt, hun forskaffede ham. Idet hun forlod Tornérhjelms, bad han hende at tænke over Forslaget og komme igjen, naar hun vilde gaa ind derpaa.

Tornérhjelm's ædelmodige Tilbud blev endelig antaget, saa at hun nu hurtigt, efter den nødven-



Christina Nilsson.



digste Forberedelse, paa sin Maccens Beføstning kom i Huset hos en Fru Andersson i Halmstad, hvor Tornérhjelm endvidere holdt hende i Skole, medens hun modtog fri Undervisning i Sang og Musik af daværende Mlle. Adelaide Valerius, nuværende Friherreinde Leuhusen, som i høj Grad interesserede sig for sin Lærling og nærede store Forhaabninger om hendes Fremtid. Ogsaa her viste hendes hele store Naturbegavelse sig i et glimrende Lys, idet hun efter et Aars Forløb talte baade Tydskt og Fransk med Færdighed. Tornérhjelm fandt det nu tjenligt, for hendes videre musikalske Uddannelses Skyld, at give hende bedre Lærere, og satte hende derfor i Huset hos Kapelmester Frans Berwald i Stockholm, under hvis Ledelse hun gjorde saadanne Fremskridt, at hun i Februar 1860 kunde give en Koncert i Stockholm, der overvares af den kongelige Familie. I Foraars og Sommerens Løb drog hendes Lærer omkring med hende i Sverige, for at lade hende høre, men da dette ikke stemmede med Tornérhjelm's Plan, og da tilmed Berwald ikke lod sin Elev tilflyde noget af den rigelige Indtægt, hendes Talent bragte, blev hun tagen fra ham, og efter Samraad med hendes første Lærerinde, Friherreinde Leuhusen, sendte Tornérhjelm hende til Paris, hvor hendes Ophold og Undervisning, efter Friherreindens Forsikring, ikke vilde koste over 750 Spd. om Aaret. Her blev den sidste Uddannelse hende da tildel af tvende Lærere, Professorene Masset og Wartel. Efter det første Aars Udgang viste det sig, at de beregnede 750 Spd. ikke havde været tilstrækkelige, og da Tornérhjelm htrede sin Beslagelse herover for Friherreinde Leuhusen, spurgte denne ham, om han havde Noget imod, at Christina Nilsson blev understøttet af Andre, hvortil Tornérhjelm svarede, at naar nogen Anden vilde fortsætte, hvad han nu i tre Aar havde gjennemsøgt, kunde han naturligvis ikke have Noget derimod, naar kun Diemetet blev opnaaet. Da var det, at den russiske Konsul og Grosfæder Rudolph Koch i Göteborg tog Sagen i Haand, maatte i Forening med flere Andre. Skjønt Hr. Koch er svensk, stammer formodentlig fra hans russiske Konsulatsværdighed Fortællingen om, at en russisk Familie skulde have ført hende frem. Vist er det ialtfald, at det væsentlig skyldes Tornérhjelm's store Interesse for Musik og hans Menneskefærlighed, at dette sjældne Geni ei er gaaet tilgrunde paa Markederne i nogle svenske Landsbyer og Kjøbstæder.

Revue des deux mondes's gamle Kritiker, Henry Blaze de Bury, htrer sig saaledes om hendes første Opræden: „Mlle. Nilsson, som paa Théâtre lyrique spiller Marguerite Gautiers Rolle, er en ung og hndig Debutantinde fra Jenny Lind's Land. Hun har studeret under Wartel, og hendes Stemme er nu en særdeles glimrende Sopran, ialtfald i de høie Toner; thi Mellemstemmen mangler Styrke og de dybere Toner ere endnu noget tilslørede; rimeligvis har Mlle. Nilsson debuteret for tidligt. At gjøre Stemmen jevn, sætte de forskjelligte Register i fuldkommen Harmoni med hinanden, det er det store Princip, som man bryder sig altfor lidet om, og som imidlertid er saa væsentligt. Hidindtil udmærker Mlle. Nilsson sig kun ved de gode Egenskaber og de Feil, som karakteriserer alle smukke Sopranstemmer ved deres Debut. Vi saa se, hvad Studium og en kraftig Willie kan bringe ud af denne naturlige Begavelse; ialtfald kan man regne paa megen Intelligens, musikalsk Sands og dramatisk Instinkt. Naar ikke en meget stærkt fremtrædende skandinavisk Accent var der, vilde allerede hendes Spil i og for sig være meget rosværdigt. Hun har Parhøs, uden at individualisere Figuren, saaledes som det for blev gjort af den Skuespillerinde, der gav dette Stykke af Dumas Kjød og Blod, og, uden at bringe den ud over en Opéra-comiques almindelige, henslydende Jøleri, spiller hun dog med uendeligt megen Ynde, forstaar at fremslokke Kærlse og Taarer.“

### En Lægprædikant.

(Fortælling af Peter Paal.)

„— Frygt ikke, du, som har Modgang og Sorg; thi Gud har sit Maal med dig, og han ved bedst, hvorledes du skal opdraages til din Gjerning.“

Dermed paa Vandet gled en Baad med Herrer og Damer forbi under Gitarspil og Sang, og en anden lagde ud fra det hvidmalte Hus med de høie Birke paa den anden Side af Vandet. De hvide Kjøler, de flagrende Baand, Latter, Sang og Spil strøg som en fortovet Elfskovsdrøm gennem Åstener; men fra Stuen, paa hvis græsbegroede Stentrappe jeg havde sat mig, lød det saa alvorstjult, næsten trykkende, ud i den stille Søndagsaften: „Brødre og Søstre, vender eders Afsyn fra den Kant, hvor Livets larmende Sang loffer! Kildres du og en Stund af den, blinker det for dit Die med Farver og Ild, synes du og en Stund saa stolt at kunne leve i Lys af dine egne høie Tanker og knejsende Maal, — det er dog altsammen Tant. Ja, jeg

figer Eder, det er Tant, idel Tant; det er Løgn, idel Løgn; der tjenes i Løgn, og naar der kommer Alvor i dig, skal du snart angre de spidte Dage; thi engang vil du staa som den Veivilde og ikke vide, hvorhen du skal vandre. Og da er Djævelens Tid. Derfor, kommer, kommer, kommer, og I skal føle Forsagelsens Betsignelse i Eder; kommer ind i Stuen, hvor Baret er strøet, hvor Væggen er søndagsren, lukker Sangen ude og slaar op i hans Bog, den evige Sandheds Bog. Jeg viser blot vid. Tag Du dem der, Herre, min Gud; men evindeligt Tak, fordi Du har lært mig at forstaa Andres og min egen Nød, evindeligt Tak, fordi Du lægger Ordet paa min Tunge og lader det finde Vej til Hjertene.“

En Lægprædikant holdt Dpbyggelse derinde. Af og til bares hans Ord ud til mig af Sommerluftningen, der gennem Dør og Vindu viftede ud og ind over den andægtige Forsamling. Taleren havde en haard Dialekt og et ubehageligt Organ; men naar Begjæringens Ildstrøm greb ham, løftedes hans ellers maadelige Foredrag, Organet blev mægtigt og vellydende, Dialekten meddelte en eiendommelig Kraft, en tiltrækkende Farve. Jeg mindedes ikke at have hørt et saa gribende Foredrag, uden hos en bekendt Kunstnerinde. Det var noget for mig. Jeg havde altid haft en egen Tilbøielighed til at gaa paa Jagt efter skulte Genier, og min Ihærdighed i den Retning var ikke bleven afkjolet ved de mange Ymngelser og Feiltagelser, der vare faldne i min Nød. Jeg besluttede at stifte Bekjendtskab med Lægpræsten. Stude, tænkte jeg, at denne Mand ei har nydt den fornødne Opdragelse og boglige Uddannelse. Han maatte bestemt være bleven en stor Mand, maatte i den dramatiske Kunst. Miedens jeg overveiede Muligheden af endnu at hverve denne Mand for Kunsten, traadte han ud paa Tinet og blev der staaende i Samtale med nogle af sine Tilhørere. Jeg mønstrede ham. Det var umuligt at sige, om denne stærkbyggede, lyshaarede Mand med det brede, djerpe Ansigt tilhørte den dannede Klasse eller ei. Han bar en Dragt, der i hine Bygder er fælles for Bonden og Storfølket. Jeg var stoffet. Der var noget Naat, syntes mig, om den brede Mund, over den store Pande og de noget fremstaaende Kindben. Kun hans Die havde dette befunderlige, dybe, funklende ved sig, der synes at fortælle om, at det har set bag Forhængene, og at det Forfødelige, det her saa for evigt har fæstet en Afglands i dets Bund. Det synes altid siden at tale om en Ulykke, der er hendt paa Søen.

Lægpræsten tog sin Handsel paa, og da jeg var udhvilet og, som sagt, øystedte af gjøre hans Bekjendtskab, slog jeg følge. Vi gik tause ved Siden af hinanden ind gennem Granmoen. Det var saa underligt søndagsstilt under Træerne paa den anden Side af Stigarden; Stilheden afbrødes blot, naar en Graatongle faldt ned, eller et Ekorn fløi op i Trætoppene. Det var saa søndagsstilt over Landeveien; kun en liden Bindtunge puslede i Græsset langs Veikanten; søndagsstilt op over de langstrakte Læder, over de fjerne Aase, paa Gaardene, hvor Folkene sad ude paa Græsvolden i Skjortearmer, ja, mig tyktes fast, der var noget høitideligt stille over Hestene, som gik i Tjor paa Engen, over Bustapen, som blev gjætet inde i Moen, over Gjæterjænten, som sad paa en Tue og bandt Krands af Guldbast og Soløie. Der var en forunderlig Søndagsdvile i Luften, Alt syntes at tænke over Dagens Text, og jeg fant hen i en af disse store stille Stemninger, der bringer Anger over hver tankeløst til det Forgjængeliges Tjeneste viet Time i vort Liv. Jeg glemte rent Lægpræsten og mine Planer. Uvilkaarlig fik jeg en Følelse af, at han havde bygget i Dagens Stemning, og at jeg havde været ved at bringe Profanation ind. Jeg vækkedes af en Sang nede fra Vandet, som en Veining af Veien havde bragt os nærmere. Det var en Kvindestøi, der sang:

„Aand i mit Livsseil  
elskede Ven,  
saa har jeg Mod  
til den farligste Færd!“

Præstefolket var ude paa Seiltur. Nu var Kirkeforretningen endt, Drestegen spist og Rødvinen drukket, og den hele Familie drog, tilligemed Høvdens, ud for at aande Sommerluft og under Sang og Spil at spise Præstefruens Pandetager og drikke hendes Ribsvin. Det lød ikke til, at min Følgesvend havde nogen Sands for de Stemninger, som her mødtes. Kanste, tænkte jeg, har han ingen Barndom at minde. Jeg selv havde Graaden i Halsen, jeg vidste ikke hvorfor; Lægpræsten gik med Hovedet lidt bøiet, og skjønt jeg havde givet mig ilag med ham, for at kaste et Blik i hans Indre, kanste ogsaa for at gjøre en vis Overlegenhed gjældende, som jeg, der kom lige fra Studiet af Tieck og Heiberg, følte mig i Besiddelse af, — saa var det mig dog umuligt endog blot at indlede en Samtale; thi der laa det Slags Alvor over Panden, som man føler

ikke lader sig spotte, og som man bliver liden for, hvor overlegen man end kan føle sig ligeoverfor en saadan præfende Hjemføding. Men da vi kom nærmere Vandet, gik Lægpræsten af Veien og ud paa en Bakke, hvorfra Vandet og dets Omgivelser kunde overflues. Han tog sin Handsel af og satte sig ned i Græsset.

„Det er en deilig Sang“, sagde jeg.

„Tonerne er Livets Taarer over sig selv, Livets lønlige, farvede, duftende Taaredryp.“

Jeg saa stort paa ham. Jeg var overrasket, just ikke af det Slaaende i Tanken, der var mig uklar; men jeg havde nu slet ikke ventet, at Lægpræsten vilde indlade sig i nogen Samtale om Musikkens Væsen. Her formente jeg at være hjemme, og det var derfor med en vis Overlegenhed i Tønen, at jeg svarede: „Det er nu neppe ganske forstaaeligt.“ I hans Ytring laa mere noget uklart følt end klart tænkt, og jeg haabede i mit Svar at have gjort ham min Mening begribelig. Men Lægpræsten vedblev, uden at lægge Mærke heril, som om han talte med sig selv, løst henkastet, noget monotont:

„Der er en Splittelse i Tonerne. Der er forførende, tefindig Vatter og en smertelig Taareregn derover; men ingen alvorlig Sorg, blot en forførende Smerte over deres egen forførende, syndige Sang. — Se, der er Varmen af det første Elfskovstys, Slaget af Hjerte mod Hjerte, der er summe Minder, der stemmer til et ørkesløst Bemød, der er Tidsalderes Farve, men ikke deres Alvor, Kostumets forunderligt tiltrækkende Magt, Egnens og Klimatets Fantasier. — Snart er der Leg og Læstærdighed, snart er der Fortvivlelse, lidensabelige Skrig og ødsel Graad over selve denne Mangel paa Alvor. Alt kaster Tonerne om hverandre, uden Klarhed og Mening, hopper gennem Sjælen i rasende Afsværling.“

Det gjorde mig ondt, og det ærgrede mig. Mit Hjerte gav sig som ved en ubehagelig Sandhed, min Forstand dømte det Hele som Forvirring. Det ærgrede mig, at Lægpræsten udtalte sig med en saadan usforsthyrrelig Ro om Ting, han dog ikke kunde have nogen berettiget Mening om. Han var streift ind paa mit Gebet, og det taalte jeg ikke. Det var derfor fremdeles med en vis Foragt i Tønen, jeg svarede:

„De anser det altsaa for umuligt at skabe kunstnerisk i Toner?“

„Ja. De ebner ikke engang at udtrykke en klar Stemning; hver Tone har mangfoldige, som strides og spotte Musikerens vanvittige Forsøg. Toner klirre med Duften af tusinde syndige Stemninger. Det er vort Livs syndige Bundklang, der hvisler i spredt Mangfoldighed i Tonerne. Og derfor er der Intet i denne Verden, som har en saadan Magt som Tonerne; men det er Djævelens Magt. Derfor priser jeg den Mand lykkelig, hvis Dre er døvt for Toner; thi han kjender ikke Djævelens mest forførende Røst; han har lettere for at klempe sig frem til Sandhed og Frihed.“

Jeg vidste, at her var en Misforstaaelse. Jeg tilbagemaldte i Tanken de mange Tonebærter, der havde løftet min Sjæl, Forbaret laa klart i min Tanke; men dog vilde det ei frem. Jeg følte, det ikke vilde bringe Forstaaelse mellem os, jeg havde en Anelse af, at Spørgsmaalet her var et andet, Hensigten ingen æsthetisk Drøftelse af Musikkens Væsen, mig syntes, der laa et vist luvende Udtryk i hans Die, som ventede han paa, jeg skulde gaa i en Fælde. Derfor gled det kun over min Tunge, medens Tanken var andensteds: „Men Tænkere, der har studeret Musikkens Væsen —“

„Ja, det har nu ikke jeg, og jeg har ikke det fjerneste Skjøn paa Musik i den Betydning, De tager det. Men jeg blev født med Digterfjæl og jeg har hørt Musikkens, som kun Digteren kan høre den; men da Gud gav min Sjæl Lys og jeg vilde Sandhed, hørte jeg, at den varmedes af Sandhedens mest bedaaende Pulsflag.“

Da Følelsen fik Overvægt i mig, blev mit Svar: „Jeg kan ikke tro det. Jeg synes, jeg aldrig er bedre end under Indflydelsen af Musik. Da græder det i mig over al Verden og over mig selv.“

„Javist, De blev delagtig i Tønernes Graad, Belystens Graad. De blev kanste mere Menneske i en Stemning og tog det som Afdrag paa Deres Pligt at danne Dem for Evigheden. Tonerne har aldrig virket til Villie, men blot til Drøm, og Drøm er Synd.“

Jeg følte et Samvittighedens Sting, men det fik ikke hjælpe.

„Det er mørkt, menneskefiendt. Jeg føler det i mig saa usvigeligt vist, at Kunsten har en evig Berettigelse, og man maa være en jernhaard eller en sløv Natur, naar man kan fornægte dens Gylldighed.“

„De protesterer nu som Folk protesterer mod Sandheden, om de end erkjender den, fordi de selv lever i Kraft af Usandhed.“

„De lever i en Misforstaaelse; thi Deres jernhaarde Natur lader Dem ikke føle med Menneskernes Sorger og Glæder.“



„Min Natur har været som Musik. Som Toner har engang Livet slagret igjennem mig, som Toner har jeg kastet mig selv ud i Livet. Livet har avlet Tonerens Taarer i mig, og jeg gav mig selv ud i Tonerens Taarer.“

Min Stridslyst faldt, og min Interesse vaagnede. „Hvorledes gif det da til, at De kom til at fornægte Deres eget Indhold?“

„Vorherre vilde have mig til sin Tjener, og han vidste, hvorledes jeg kunde blive det.“

Der var noget i Tonen, der tydede paa, at han nu var kommen til det Punkt, han vilde. Jeg tænkte paa Jesuitten.

„Aand i mit Livsspeil  
elskede Ven,  
saa har jeg Mod  
til den farligste Færd“,

lød det trodsigt op til os.

„Den Sang har jeg digtet“, sagde han.

„Har De digtet?“ Jesuitten var glemt, her var jo det skjulte Geni.

„Ja, jeg blev født med Digterisjæl“, vedblev han. „Jeg har digtet den til hende, som synger den dernede, Damen i den hvide Kjole og med det sorte Haar. Jeg er født her i Bygden, i det lille hvidmalede Hus paa den anden Side Vandet. Min Fader var Foged her, hun dernede er Præstens Datter og skulde været min Brud.“

„Og nu?“

„Studenten, som sidder ved Siden af hende, er hendes Forlovede.“ Jeg saa paa ham, men der var intet Spor af Smerte i hans Ansigt, ingen Bitterhed havde der været i Tonen, ingen interessant Bevren, alt var roligt og jævnt.

„Jeg blev Student, mest ved Selvbundervisning; thi jeg taalte ingen over mig. Jeg søgte Digterens Evne i mig, jeg gjorde heldige Forsøg, og mange hilsede mig som et stort Løfte. Et Dieblis laa jeg paa Knæ i Tak til Gud; men da jeg reiste mig, var det i Følelsen af, at jeg kunde trods Alverden i Kraft af min Evne. Der var en mægtig Ald i mig, jeg længtes efter Kamp for en Dre; men det var ikke efter en Kamp i Forsagelse og Ydmyghed, men efter en Kamp i Stolthed og Trods paa de store Vidder, hvor Kampe sees og beundres. Jeg vilde stille Idealet op for Mennekerne, men selv sidde tilboms. Naar Livet krævede personlig Tilseelse gennem Kamp og Selvfornægtelse, overfaldt der mig blot Uhygge, det var en Luftning fra en Verden, der laa under mig. Jeg var jo en af de udfaaede, og i min dristige Flugt fællede jeg alle de smaa Pligter agterud. Der randt mange Taarer over mine høie Fremtidsplaner; men jeg agtede ikke stort derpaa dengang; jeg var saa vis paa min Evne og mit Kald, og jeg vidste jo, at Forældre altid ængstes og bedrøves, naar deres Børn forlader den gode, gamle Landevei til Livsforsørgelse. Saa levede jeg mig ind i en Digtningens og Drømmenes Verden. Min Læsning var ingen sand Tilseelse, men mere et Middel til at komme bort fra Livet og mig selv. Jeg justte afsted paa den gyldne Binge, Digterens Fantasi laante mig, og det syntes mig, at det var mig selv, der vorede og vorede. Saaledes blev Livet mig mere og mere fjern og fremmed. Det travle Stræb for Levebrødet, som udfoldede sig omkring mig, var mig modbydeligt, og kom det mig saa nær, at det mindede mig om min Pligt, da ilede jeg strax som en opskræmt Fugl ind i Drømmenes Verden. Der søgte jeg Kraft og Mod; men jeg mærkede ikke, at al min Stykke vuggede i de Stemninger, Digteren havde drømt og fæstet, at mit Mod blot knejsede i en uvirtelig Fantasi-verden. Reves jeg ud af denne og stilledes foran en virkelig Kamp, da var jeg feig og gled lydløst tilside og var først skjæ, naar jeg sad alene paa mit Kammer, hvor Døren var stengt imellem mig og Verden, og Fantasiens Toiler løsne. Jeg vidste vel, at jeg engang maatte ud af denne selvgyorte Verden og gjøre Regnskab for de spildte Timer; men da havde jeg min Digterevne i Baghaand, den skulde bringe alle Klager til at forstumme. Men da Dagen kom, da jeg maatte se Virkeligheden i Sinene, da blev jeg bange, bange i min inderste Sjæl; thi jeg kunde ikke bortvise en Følelse af, at jeg havde syndet, og en Anelse om, at den Evne, der skulde talt for mig, var slappet og sløvet i et ørkesløst Fantasteri. Og saaledes var det. Det hele blev et Strig over min Vanmagt. Men saa tænkte jeg, det var No, der manglede mig og drog derfor hjem. Der var saa lunt og fredeligt under det hjemlige Tag, der boede saa megen Kjærlighed i Huset, omhygnet af Ewiggrønt, Roser og Forglemmigei. De fer over? Nei, den nye Foged fandt, at Væggen raadnede og skar Løbbærket ned. Mig syntes, det havde snøet sig om Hjertet mit, og at det gav et Ryk. Noget Forandring skede der ikke med mig derhjemme. Jeg kom blot længere ind i den engang begyndte falske Udovling. Der naaede Virkeligheden mig ikke, der

var intet, som tvang mig til at gaa i mig selv, der var ingen Kamp, som kunde hærde min Villie og vække min Arbeidskraft. Ivertimod var Afstanden mellem min Fantastilværelse og Livet mig mindre kjendelig der. Første Gang hørte jeg der den Stemme, der stundom stødte mig bort ved sin Haardhed og Kulde, stundom fænglede mig ved at give mig Anelse om den blødeste Kvindelighed. Stundom syntes den mig i Slægt med den saarende Virkelighed, som min Natur kvæde sig for, til andre Tider vinkede den til et hjemligt Ly. Der saa jeg det Die, der var saa tilføret og koldt og saa forunderlig varmt og dybt. Naar hendes Stemme faldte mig til Hengivelse og Fortrolighed, kunde jeg lade hele mit Indre stige frem, alle mine Drømme slagre ud; men med Et var alt forandret, jeg søgte, at hun ikke længer fulgte mig, hendes Stemme stak med Mindelser om det, jeg helst glemte. Saa var ogsaa her mit Mod brudt, jeg burde ikke vedkjende mig mine egne Fantasi-børn, jeg gav dem tilbøds for en Espøg og trak mig haaret sammen i mig selv. Jeg forstod hende ligesaa lidt, som jeg forstod Livet. Saa kom da den Tid, jeg skulde forlade Hjemmet for endelig engang at træde handlende ud i Livet. Her paa Vækten tog min Fader Afsted med mig. Men den Tillidsens, den Kjærlighedens Glands, som lyfte i hans Dine, da han sagde: „Farvel, tag nu Mod til dig“, den sveg jeg uhykeligt; thi mit Liv vedblev i den samme Løgn som før. Jeg maatte underrette ham om, at jeg heller ikke denne gang saa mig istand til at opfylde hans billige Ønske, at jeg skulde blive et virksomt Medlem af Samfundet. Det Berømmelsens Solguld, som skulde drysses over min svegne Pligt, udeblev ogsaa; en Fortælling, jeg udgav, blev afføiet med nogle Ord om Sygghistorier og Feberfantasier. Det var haardt at læse min Faders Brev. „Det falder saa tungt“, skrev han, „at høre den saarende Dmæle, for hvilken Du er Gjenstand, uden at kunne tage Dig i Forsvar. Thi hvad har Du udrettet med Dine høie Drømme? Hvor ligger da den Virken, Du tror Dig kalder til?“ Jeg kunde intet svare. Tilslut skrev han: „Hust nu ogsaa, at jeg ældes, jeg vilde gjerne se Dig i Havn, før jeg drog bort og være tryk for, at Dine Søstre havde en Støtte i Verden.“ Det skar mig i Hjertet! Jeg kunde give mit Blod for dem derhjemme, men gjøre min Pligt kunde jeg ikke. I en Stemning fik jeg bitter Anger og stærk Beslutning; men den jant for Virkelighedens Bspust, jeg havde ikke Mod til at arbejde under det tvivlende Smil, som nu hilsede mig overalt, jeg kvæde mig forat boie mig under de Krav og seie mig i de Forholde, som jeg før havde seet til med Foragt. Jeg gif ligesom og ventede paa noget overordentligt, som skulde komme og bringe mig frelse. Stundom grebes jeg af et trykkende Tungind, til andre Tider af Harme over Mennekerne, der ei vilde komme mig imøde, og af Trods mod Vorherre, der ikke hjalp mig; thi jeg havde jo Ret og han Uret. Hvor usigeligt længtes jeg ikke efter, atter at kunne ty ind til Hjemmets Ly, blot ty ind, uanset af alle, saa gav jeg gjerne Slip paa Fremkomst og Berømmelse. Men jeg vilde ikke komme der som den ydmyge, der erkjender sin Synd og sit Tab, jeg maatte først blive til noget, der maatte gjøres noget stort for den Kjærlighed, som saa trofast ventede. Hun ventede, mine Forældre, mine Søstre, hele min Slægt ventede, og der var noget i mig, som ventede sin Forløsningsfund. Men jeg vilde have Forandringen udenfra; jeg forstod ikke, at da jeg var kommen saa langt bort fra Idealet i mit Liv, da det ikke var virkeliggjort i mig, kunde jeg heller ikke give det i min Digtning, at denne maatte blive en Afspæiling af min forvirrede Sjælstilstand. Jeg anede ikke, at min Evne var gaaet under i et ørkesløst, nydende, drømmende Liv, jeg troede blot, at jeg havde taget fejl af min Begavelses Retning, og dermed sløi Portene op for Theatrets forførende Verden. Her skulde Omflaget ske, her skulde Seiren krone mig. Det gjøs i mig, da Theaterdirektøren med en vis vantro Mine bemærkede, at den Tro var meget almindelig, at Mangel paa alle solide Egenstaber var et ubedrageligt Tegn paa Anlæg for den sceniske Kunst. Han haabede, det var unødvendigt, at gjøre mig opmærksom paa, hvor falsk en saadan Tro var. Det gjøs i mig, men jeg havde faaet en vis Trods i mig, der holdt mig oppe. Intetsteds var Afstanden mellem Ideal og Virkelighed falden mig mere skjærende i Sinene end bag Kulisserne; men jeg holdt dog ud, og Tiden for min Debut blev bestemt. Naar jeg sad bag i Parterret og hørte alskens raa og ondskabsfulde Bemærkninger over de Spillende, saa den sløve Ligegyldighed, hvormed det Udmærkede ofte hilse, og hvorledes det Middelmaadige hævedes — ja, da sad jeg tidt som sinderknust og tilintetgjort, men jeg bed Tænderne sammen og søgte at glemme det uhyggelige, jeg her havde kastet et Blik ind i. Stundom flyede jeg fra disse Samtaler; men faldt i Gangen op i ligesaa modbydelige Theaterhistorier, der refereredes af Kontrollører og andre Betsjente. Engang hvilede der: „Hvem er det?“ „Na, det er nok En, som skal til Theatret. Hid skal nu

Alt, som ikke duer til Noget.“ Men jeg tvang mig frem, og Afgjørelsens Stund kom. — — Udfaldet kan De skjønne. Mine Søner havde ikke faaet en ny Løstestang, fordi jeg havde valgt en ny Bane. Sygdommen sad dybere. — — Da lod Gud det Haardeste ramme mig, forat det skulde blive mig klart, at han havde sin Haand i alt: min Fader døde, han holdt ikke den lange Vinter ud. Min Moder fulgte snart, og der sad mine Søstre igjen. Hun, som skulde blevet min Brud, sendte sit Opflag, da det var klart, at jeg ikke duede til noget.“

„Hvor usælt!“

„Det domme ikke vi. — Nu stod jeg ene, det, som blot i Tanken var nær ved at gjøre mig vanbittig af Sorg, var hændt: mine Forældre var døde. Jeg havde ofte bedt Gud tage mig først; men det var en selvgod Bøn. Nu var der ingen i den vide Verden, som jeg kunde ty ind til, overalt var Haan og Bortvisning. Jeg troede heller ikke, at nogen mere ventede. Men jo, de to Søstre derhjemme holdt trofast ud; thi hos dem var Gud. Jeg kom ihug et Sagn fra Halligerne, som jeg engang i en Slags Forudannelse havde skrevet i min Søsters Stambog. Paa en af de smaa Halliger boede en Søster og en Broder. En Dag, da Broderen som sædvanligt drog ud paa Fisteri, bad han Søsteren at holde Lysen tændt i Vinduet, om det skulde lide paa Nat, før han kom hjem. Lysen blev seet den Nat og den følgende, i mange, mange Nætter og tjente den Søfarende som et Fyr; men tilslut sluknede det. Folk gif ind og fandt Søsteren død ved den udsulte Lampe. Hun havde ventet til sit Livs Ende paa Broderen, der aldrig kom. — — Forladt af alle, sad jeg en Kveld i min Stue, kom det ihu og besluttede at tage Afsted med mine Haab, med Kunstens hele Rige, det, som havde indbudt mig saa venligt engang; men nu stodte mig bort som en uverdigg. Taarerne randt endnu, og der var endnu Bitterhed i mig, da jeg begyndte:

Hvad suger saa saart,  
er det Savnet af Ord? —  
Har Tanker ei sunget  
stemningsdøbt i mig?  
Blev Vaaren ei til Digt  
i Birkeduft baaren?  
Og saa jeg ei to Øine  
bedende, bedende?

Sused ei Syner  
over Sjælen som Nordlys?  
Over al Verden  
jeg vilde dem jo bære.  
Stod de ei som mægtige  
med Tordenens Tale,  
og vidned ei Taarer  
varme om min Vanmagt?

Da sænkede Livet sig  
skyggende ensomt;  
helst søgte min Tanke  
sorgsaadde Steder.  
Der drømte den stille  
og drog tilbage,  
og sagde saa:  
En Skat jeg dog bringer.

Men den bragte tilbage,  
brudt og træt,  
en Luft som har suget,  
Savn og Taarer.  
Den vifted en Luftning  
med al Verdens Savn —  
og derfor blev Taarer  
tunge min Sang.

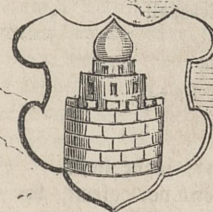
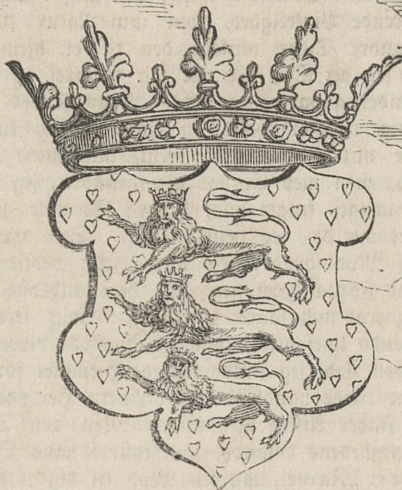
O, det brændte paa min Tunge,  
taus og bunden,  
det gnaged i mit Hjerte,  
jamred, vilde ud!  
Det syded og sukked,  
der var Legen af Toner — —  
jeg knugedes sammen  
under Længselens Kys!

— — Men stille, men stille,  
jeg samler mig nu,  
flygter sydfra,  
fra Flamme og Ildrøg,  
som koger i Aftens  
Azurblaa;  
fra Sydens Nætter,  
som sitrer i Gitar-spil.

Jeg tager farvel  
med Billeder store;  
I var mig dog fremmed,  
jeg gav jer ei Frihed.



- A. Dass Schloss.
- B. Ritterdeich.
- C. S. Marien, Der Teutschen kaufleut kirch.
- D. Der Residierender Anzee Stett be-  
hausung.
- E. Der Teutsche kaufleut Rhotstube  
vnd borse.
- F. S. Haluerij, nun Verwust.
- G. S. Martini.
- H. Ingangk der Stat von der Teutschen  
brugk.
- I. Ad S. Crucem.
- K. Tumbkirch vnd Schule.
- L. Hospital von der Teutschen.
- M. Spittal der Stat.
- N. Die altte kirch, vrbis Carcer.
- O. Der Stat kalch.
- P. Ein garten teich.
- Q. Der Stat marcet, vormal.
- R. Die Wage, flu. Pontis & oppidi portus.
- S. Dess Bischoffs garte.
- T. Erichs Rosenkranz garte.
- V. S. Johannis wall.
- X. Die wartte, Ventorum index.









Sagaens Kampsang,  
Kjæmpernes Dands  
skaar bort som Ekko  
svagt i det fjærne.

Sidste Gang vitter  
dit sorte Haar  
over min Kind,  
Du, som jeg elsked.  
Oiet det dybe,  
dunkle lukkes,  
Fligen af din Klædning  
fløi nu om Bakken. — —

Dengang fik Digtet ingen Slutning; jeg havde som sædvanligt skrevet mig i Graad; jeg havde ingen Slutning paa Sangen endnu. Jeg drog da hjem, og da jeg saa atter om Sommeraftenen stod under Bakken og saa Huset deroppe, det lave hvidmalede Hus med de høie Trær, da alle Minder, om hvad jeg der havde oplevet, elsket, længtes efter og drømt om, i et Nu havde fuset over Sjælen, da følte jeg en Forandring i mig, Angeren var stor; men Trøsten, som fulgte, var ogsaa livsalig. Mild strøg Sommeren om min Kind, jeg følte, jeg kunde tage Afsted, og jeg maatte have Slutningen fra mig.

Kjender du vor Sommer  
kyst af Minder,  
som stryger over Engen  
med Himmelens Trøst?  
Agerriksen kagler  
i Kløverengen tæt, —  
her maa du angre,  
her faar du Trøst.

Sommernatten om dig  
skaar sagte sin Fold,  
suser gennem Birken  
en Forsonings Sang.  
Lægedom den bringer,  
den løser al Længsel,  
stille du aander  
ud i en Bøn:

Det stille Suk,  
som i sidste Stund  
engang i Længsels  
Taarer døbt  
bæder om Hjem,  
bævrende stille —  
hør det, o, hør det,  
Himlens Gud!

Jeg gif ind, og indenfor fandt jeg de tvende ventende. Hjet var ikke sluttet. Vi forstod hverandre saa godt, uden Ord, vi tre; thi nu havde vi en fælles Ven, som talte for os. Nu forstod jeg, at Vorherre vilde, jeg skulde bruge mine Evner til hans Ære, og at jeg maatte lide al den Sorg og Modgang forat vækkes og omvendes. En Brud havde jeg tabt, men jeg havde fundet en bedre, et Hjem havde jeg tabt, men jeg fandt et nyt i min Tro, Gud være lovet!

„Dg nu gaar De som en fremmed i Deres egen Hjembygd, De maa daglig se Huset, der blinker af Minder fra bedre Dage. O, Gud, jeg kunde græde mig ihjel af det. Kan De se paa det med Kulde, da misunder jeg Dem ikke.“

„Ja, det kan De nu ikke forstaa. Minderne væder Deres Dø og gjør Dem trang om Barmen, og naar De saa har grædt, synes De at have betalt lidt af Deres Gjæld til Gud, og nu gaar De lettere om Hjertet til den næste Synd. Jo, jo, jeg kjender den Vogn.“

„Det lader til, det er et foldt, sløvt Dufinmenneske, De stiller op som Ideal.“

„Nei, de svage og bløde af Hjerte er Enner til kristelig stærke, det har jeg ofte erfaret. Na, jeg græd nok over Minderne. Jeg gif mangen lang Nat udenfor Binduerne, og det syntes mig umuligt, at Livet indenfor var sluttet. Da saa jeg Fader og Moder; der blev oplyst indenfor, og de kjære Stemmer lod ud til mig, og Sang og Spil. Og saa hun kom frem mellem Træerne, tog min Haand og saa saa inderlig trofast i Oiet. Der var Stunder, jeg syntes, jeg maatte græde mig ihjel, som De sagde; men ser De, jeg havde nu En at søge Trøst og Styrke hos, thi jeg kunde bede. Jeg havde alvorligt villet en Gang, og dermed kom Barmen og med den Trøsten.“

„Jeg fryser af det.“

„Saa frøs da. Tro ikke, at Hjertebarme og Begeistring gjør En til Kristen, — nei, der skal andet til.“

„Dg De bor endnu her i Bygden?“ spurgte jeg om lidt.

„Ja, i et lidet Hus heroppe i Skoven med mine to Søstre. Den lille Gaard med de hvide Huse var Embedsgaard, og vi maatte flytte ud. Det var ret tungt; men da vi havde flyttet ind heroppe, strøet

Var paa Gulvet og flaaet Bibelen op, da følte vi, at de kjære Minder flyttede ind med og var os til Hygge og Trøst.“

Han rejste sig og tog sin Kandsel paa. Saa gif han tæt hen til mig og saa mig med de dybe Dine ind i Ansigtet.

„Jeg tror ikke, jeg har taget fejl, naar jeg dømte, at De kunde have Trang til at høre, hvad jeg har fortalt Dem i Kveld. Det er tungt at tage Afsted med det letvindte æsthetiske Ideal, det er tungt at forlade sin Kjærlighed til Verden, dens Kvinder og dens Feste; men det maa ske. Livet vil vel lære Dem at søge hjem, maatte jeg have gjort noget til at bringe Dem paa Vej! Naar De engang har taget Afsted, sees vi kanske igjen.“

Dermed gif han opover en Sidevej.

Udbrig havde noget truffet mig saa tungt, som dette Møde. Der bredte sig Uhygge over hele Livet, jeg kunde ikke glæde mig mere ved noget, skjønt jeg prøvede at samle alt glædeligt i min Tanke, jeg saa kun De fremfor mig, og jeg frøs ved Tanken om, at jeg skulde vandre denne lange Vej. Dermed paa Vandet gled Baaden frem, der sad hun med det sorte Haar. Hvor ondt gjorde det mig ikke for Lægpræsten, der nu gif ensom opover, medens Livet bag hans Ryg sang sin Jubelsang. — — Det led langt paa Aftenen, og jeg maatte se til at komme afsted. Luften var lummer, regntunge Skyer havde samlet sig paa Himlen. Der gif nogle Vindstød gennem Grantoppene, og Regnbyggen fløi efter ned over Nafene. Jeg sad lunt under et Grantræ, medens Regnen fildede ned, og tog lange Skridt forat naa Hus, da Byggen var over. Luften var nu frisk og let, det duftede velsignet af Skov og Mark, og længere ned i Bygden af Blomster og Græs. Jætergutterne blæste paa Buttehorn inde i Moen, en og anden liden barfodet Pige gif mig forbi. Snart var jeg nede paa Glæden. I Elven kastedes med Not. Selvfabet i Baaden var ogsaa roet derop og fiskede nu med Stang. Ved Sommerfjøsene stod Kjøerne rautende og ventede paa Budeien. Det var ret en af disse Aftener, som giver Længsel efter Hjem. Da jeg kom i Nærheden af de fiskede, vinkede en af Herrerne til mig. Jeg nærmede mig, og gjentjendte i Præstedatterens forlovede en Ariumsstammerat. Præsten indbød mig til at spise den fangede Lax nede i Præstegaarden, og min Trang til Hvile og Hvst til at lære Familien at kjende var altfor stor, til at jeg skulde svare nei. Undervejs nævnte jeg mit Møde med Lægpræbikanten. „Hu!“ sagde Fogdens Datter, som om jeg havde talt om Spøgelsjer. „Det er et forlorent Menneske, Staffar“, sagde Præsten. „Han var altid en døven, forstuet Gut, som der ingenting kunde blive af.“ „Ja, det er den gamle Historie“, sagde Fogden, „naar man intet dygtigt kan blive til, saa slaar man sig paa Helligheden. Det lærer sig at spekulere i den nu til Dags.“

„Ja, jeg vil ikke fordomme ham“, sagde Præsten i en sødmodig Tone, „men jeg tror ikke, han udretter noget godt med sine mørke Taler. Det ved jeg, at det ikke er den gammeldags Kristendom, han præker.“ „Han har faaet for lidet Tugt i sine Dage“, mumlede Fogden.

Vi stod udenfor Præstegaarden. „Vær saa god at træde indenfor.“

„Hør Kristian“, sagde Fogden til sin Søn, som gif bagefter med Fiskehanken, „slæng Hanken fra Dig i Kjøkkenet og spring hjem og sig til Lax, at han skal hente mig og Mutter med Kjørrer og Blakken. Mutter taaler ikke at gaa saa sent.“ „Huf nei, nu er jeg saa træt.“ „Na, ja, ja da, Gutten min, saa gaar jeg selv.“ Jeg længtes efter at komme indenfor, thi jeg var ulidelig træt og jeg havde endnu ikke ret betragtet Præstedatteren. Stuen var hyggelig og oplyst af en Lampe. — — Jo, hun var smuk. Sort Haar og mørke Dine og en forunderlig hvid Hvid. Men der laa en ubehagelig Selvgodhed om denne Mund, Dinene kneb hun ofte sammen, hendes Stemme var kaltet og fold. Da hun et Dieblis stod alene ved Vinduet, nærmede jeg mig hende; jeg maatte høre denne Røst nærvæd. „Hvorfra kommer det lille venlige Bys paa den anden Side Vandet?“ „Deroppe bor han, I nys talte om.“ Jeg vendte mig overrasket om. Var dette den kolde Stemme, jeg nys havde hørt. Den var jo som en blød Afford. Dg Digt? Saa dybt og varmt! Der var et Udtryk af — — ja, nu var det borte igjen, og jeg ved egentlig ikke, hvad det var. „Vær saa god — et Glas Grog. De spiller vel L'hombre?“

„Ja, jeg spiller L'hombre.“

### Bergen i det 16de Aarhundrede.

Omstaaende Afbildning af Bergen er en nysagtig Kopi efter et sjældent Værk fra det 16de Aarhundrede, hvorefter Universitetsbibliotheket er i Besiddelse af det, saavidt vides, eneste Exemplar her i Landet. Det er udgivet af Georg Bruin (eller Braun), og heder: „Civitates orbis terrarum, in æs incisæ et excusæ, et descrip-

tione topographica, morali et politica illustratæ. Colonia 1572—1618, 6 tom. in 3 vol. fol.“ Afbildningerne ere udførte af Fr. Hogenberg og Simon van den Noebel (Novellanus). Georg Hoefnagel og Corn. Chayman har meddelt Forf. flere af Tegningerne. Værket er samtidig udkommen i tre Udgaver, en med latinsk Text, en med tydsk og en med fransk. Den Text, der ledsager Afbildningen af Bergen, lyder i Oversættelse saaledes:

„Blandt Norges Byer, (af hvilke der ere adskillige), er Bergen den mest handlende, formedelst den Mængde Handlende, som der forsaml sig og bringe alstens Kjømandsvarer did i stor Mængde. Den har faaet sit Navn sit Navn af det tydske Ord „bergen“, der vil sige saameget som at skjule eller gjemme. Thi naar Sømændene have fristet det stormfulde Havs Ublidhed, have de ofte her fundet en Havn og et sikkert Tilflugtssted til Frelse og anfælgelig Styrtelse. Til denne Havn kommer man som oftest frem gennem Fjorden Carmsund, der med sine krogede Mundinger, som paa et Sted ere mere brede end paa et andet og paa begge Kanter begrænsede af Fjelde, trænger flere Mile ind i Landet og tilsidst faar en saadan Dybde, at denne har givet Anledning til Opførelsen af den By, som nu ligger der. Thi de store Skibe paa 200 Ræster og mere kunne passere gennem denne Fjord, komme til Bergen og lægge sig for Anker næsten lige op til Kjøbmændenes Boder eller fæste Skibene ved Stenene, som ere reiste der. Ifra Bergen og indtil Schagen (en By, der er vel kjendt af Sømændene, og som ligger paa Jutlands yderste Spids imod Nord), er der omtrent 80 Mile. Den længste Dag dersteds varer 20 Timer, og den korteste fire.

Borgerne og Indaaamerne i Bergen ere dels Tydske, dels Nordmænd, der ere blandede med forskellige andre Nationer. Imod Vest er der et kongeligt Slot hvor Egnens Statholder residerer, han som styrer de kongelige Sager og Anliggender; hans Distrikt strækker sig viden om til alle Kanter. Der er ogsaa et Biskopsfæde; den, der beklæder det, erkjender Biskopen i Nidaros for sin Overherre; denne er nemlig Metropolitan for det hele Rige. De smukkeste Bygninger, saavel Kirkerne som Borgernes Huse, ere for det meste blevne byggede af Osterlinguerne (saaledes kalde de det hanseatiske Forbunds Kjøbmænd); Resten af Bygningerne ere smaa, af daarligt Materiale og Bygningsart; thi Væggene ere gjorte af Bjælker, der ere lagte sammen, og Tagene ere dækkede med Grønsvar. Det Kvartal af Byen, hvor de tydske og de hanseatiske Kjøbmænd opholde sig, er meget stort og rummeligt, og udmærket skiftet for Handelsrørelsen; thi det omfatter i en lang Udstrækning paa begge Sider Bredderne af Havnen, der kaldes die Waghe. Deres Huse, som de kalde Garten, det vil sige Haven, støde op til hinanden. Efter de forskellige Lande og Byer, hvorfra de ere komne, har de forskellige Pladse, og hver By har sin for sig selv; de fra Lübeck sin, de fra Danzig ligeledes sin, de fra Coulogne, Brunschwijk, Hambourg etc. ligeledes; hver By, siger jeg, har sin Plads, (som de paa Tydsk kalde Boden), for sig selv og stødende op til Havnen, hvor de losse de Skibe, der ere komne fra deres By, og lade dem, som de sende did igjen. Narfagen til at her blev saamegen Trafik og et Handelscompagni oprettedes, er denne. Efter som Norges Rige er stort og vidtstrakt, (thi det strækker sig 250 Mile imod Nord), og i Tidens Løb er mærkeligen vokset og tiltaget i Folketal, Byer, Landsbyer og Slotte og saare vel bebygget, hvisaarsag det var at frygte, at det i Fremtiden skulde lide Mangel paa de Ting, der ere nødvendige til det menneskelige Liv, hvis de ikke bleve indførte, fornemmeligen Korn og andre Jordens Frugter, som aldrig kunne komme til Modenhed, paa Grund af den altfor svage Barne fra Solen, der kun kaster sine Straaler meget skraat paa Jorden: — saa vilde Kongerne i Tide hindre denne Fare, og udfandt det gode og vise Raad at drage til Riget nære Kjøbmænd fra de tydske Lande, idet de loffede dem ved særdeles Privilegier og Rettigheder, som de gavmildt tilstode dem, og til den Ende have de grundet en stedsevarende Kjøbmændsresidents i Bergens By, der ved sin betemmelige Havn er særdeles skiftet hertil. Og for bedre at vedligeholde Fred og Urolighed i dette Compagni, har de oprettet et Comptoir med visse Statuter og Bestemmelser. Af disse Comptoirer er der fire i denne Kant af Europa, nemlig i Byen Brugers i Flandern, hvilket er det ældste, i London i England, det tredje i Neugarde i Moskoben og det fjerde i denne By Bergen. Af denne Ordning har nu Kongerne af Norge den Fordel, at der hvert Aar fra forskellige Lande indføres en stor Mængde Varer i denne By, fornemmelig Korn; dette sendes da af de der bosiddende Kjøbmænd omkring til de forskellige Egne af Landet, og fordeles ved Kjøb og Bytte blandt disses Beboere. Heraf kommer ikke alene, at Kongeriget Norge ikke er udsat for altfor haard Dyrtd, men ogsaa at Søstæderne og derigennem hele Tydskland forsynes med Tørfisk, som de tydske Kjøbmænd, der bo i denne By, aarlig sende i store Skibsladninger, ved hvilken Handel de erhverve sig store Rigdomme. For at hindre, at Tallet af de Kjøbmænd, der



bo i denne By, ikke skal boze altfor stærkt, og at ikke en og hver uden Forskjel skal kunne trænge sig ind i Compagniet, have de opfundet nogle Lege, som de i sit Sprog kalde Gantenispil, hvori de pleie at pidske dem med Ris, som de optage i sit Compagni eller Laug, eller ogsaa at fæste dem i Skarnet eller i Vandet, eller de hale dem med et Tong under et Skib eller hænge dem op i en Kurr, og holde under deres Næse en rygende Glød eller noget andet, som stinker. Det er sandt, at disse Lege synes uærlige og plumpe; men i ethvert Fald have de ikke indført dem uden gode Grunde, saaledes for at skræmme og forfærde blodagtige Rigmænd og betage dem Hysten til at træde ind i Compagniet. Idet vi nu vende tilbage til Bergens By, lige vi, at den er den ældste og mest navnkundige Handelsby, som er i hele Norges Rige; thi did sender man alle de dyrebare Huder, og al den Tørfisk, som findes i dette Riges Provinds og Byer, og det enten tilføs i store Skibe eller paa Søer og Floder i smaa Baade, eller tillands paa Hesteryggen. Den Fisk, som er mest almindelig, kalde Thyfsterne Rotscher eller Stodfisch, hvilken man bedst fischer i Januar, naar det er koldt nok til, at man kan tørre dem; thi de som man fischer i andre, mere tempererede Maaneder ere gjerne magre, og ikke stikkede til at sende ud af Landet. Der er en anden Slags Fisk, som de kalde Helleflunder, fem til sex Fod lang; paa Grund af dens Størrelse skære de den i Stykker, og de største og haardeste af disse kalde de Refeling, og de mindste og fedeste kalde de Rasse, som formedelst den fede og delikate Smag sættes meget høit. I denne By er der ogsaa et Marked for meget kostbare Huder. Fiskerne foregaa ikke blot i rum Sø, men ogsaa i Fjorden og Bugterne og i Søerne, der fordermeste have ferst Vand. Borgerne i Nidros kjøbe al den Fisk, som fanges der i Egnen, og bringe den tilbaads til Bergen, og til Gjengjæld bringe de bergenske Kjøbmænd paa en vis Tid af Aaret sine Varer tilbaads til Nidros, og kjøbslaa med Borgerne der. I de sidste Aar have Englænderne dristet sig ud paa den Del af Havet, som er mellem Norge og Grønland, og efter at have passeret forbi Slottet Warhuys, der ligger paa Norges yderste Spids imod Nord, og være seilet hundrede Mile længere frem, tog en Del af dem Veien til Colmigrass og de andre kom til Kiltene, der ligger østover i Nærheden af Forbjerg St. Nicolas, hvor de nu handle med Russerne, som reise to hundrede Mile for at komme did. De almindeligste Varer der ere alle Slags Huder, Talg, Bøx, Lin etc. Folkene i Bergen have efterlignet dette Paafund af Englænderne, og sende nu hvert Aar en Del af sine Skibe til Slottet Warhuys, hvor de paa en Gang baade selv fiske og for en ringe Sum kjøbe den Fisk, som Folkene paa Stedet have fanget, og bringe den saa til Bergen. Der er nutildags ogsaa andre Nationer, som heller ikke lade sine Skibe ligge i Dødvandet. Thi Graustmand og Skotter seile forbi Udhavnene langs Norges suedatte Fjælde, styre ind i Fjorden ved Warhuys, og fiske der med Krog, og aftjæbe Folkene paa Stedet den Fisk, de have fanget, hvormed de lade sine Skibe. Nogle styre mod Sydøst naar de seile ud af denne Fjord, der bliver bredere ude i Mundingen, og reise til Kilden, som ligger 28 Mile derfra, og fra Kilden styre de til Malmos, som er 40 Mile fra Warhuys. Malmos er et Handelssted, hvor paa en bestemt Tid af Aaret Russerne og andre Nationer pleie at komme for at bytte Varer. I denne Fjord er der en Ø, paa hvilken Warhuys er bygget, saaledes at man kan seile rundt om. Frederik II., Konge af Danmark, har saaledes befæstet det nævnte Slot, og forsynet det med Garnison, Artilleri og andre Ting, som kræves til en Fæstnings Forsvar, at man med ganske faa Skibe kan holde dette nordlige Hav ryddigt for Sørovere. Derfor ere Søfolkene forpligtede til at betale en vis Afgift til Slottets Gouvernør paa Kongens Vegne. Den Søfart, som Bergenserne nylig have begyndt paa Warhuys, har her givet mig Anledning til at tale vidtløftigere om de nærliggende Steder, og om den Handel, Englænderne og Andre drive paa de samme Steder. Det er ovenfor bemærket, at Bergen er ligesom Kornlade for hele Norge, hvis fornemste Nidrom bestaar i Fisk og Kvæg; thi hvad Kornet angaar, saa frembringer Landet ikke saameget, som er fornødent til Beboernes Næring. Men Kjøbmændene bringe Korn did, som er fuldt færdigt til at bygge af, og dette bytte de bort mod Tørfisk, som i stor Mængde kommer fra Norge. Aar 1250 opstod der en Uenighed mellem Kongen og Kjøbmændene, der beklagede sig over, at der stede Indskrænkning i deres Privilegier. Og eftersom de nævnte Kjøbmænd bemægtigede sig alle Havne og, forhindrede, at Levnetsmidler naaede frem, opstod der pludselig en saadan Dyrind, at Kongen var glad til at slutte Fred med Kjøbmændene, som han godtgjorde al den Skade og Tort, de havde lidt. Nutildags ere de nævnte Kjøbmænd meget skinsyge og paaholdne paa sine Privilegier og gamle Skikke; noget som traadte klart for Dagen omkring Aaret 1450; thi da en ny Overbefalingsmand (capitaine) ved Navn Claus med Magt havde paa-

tvunget dem nogle nye Byrder og, hvilke Klager de end frembare for Kongen, ikke vilde give efter, men blev at plage dem uden Hensyn og Maadehold, saa dræbte de den nævnte Befalingsmand og Bispen i Bergen, der var kommen til i den Tanke at stille Larmen ved sin Nærvarrelse og Autoritet. Efterfølgende Husene i denne By ere gjorte af Træ, har den ofte maattet lide af Ild, ligesom den er bleven plyndret af Tyve. Thi i det Jættens Aar 1438 blev den overfaldt af nogle Sørovere, der kaldes Vitalliens, hvilke uden Forskjel plyndrede Englændernes, Thyfsterne og Borgerne Eiendele og jagede alle Byens Indboanere ud. Af denne Ulykke ere Kjøbmændene bleve klogere, og have anstaltet sig nogle Kanoner, med hvilke de kunne forsvare sig i lignende Fare.

## Literatur.

**Om Snebræen Folgefon af S. A. Sexe.** Universitetsprogram for andet Halvaar 1864. Med Kart og nogle Træsnit. 36 Sider 4to. Lektor Sexes Afhandling bestaar af to Dele; i den første, beskrivende Del fremlægger han de Iagttagelser, han i Sommerne 1859, 1860 og 1861 anstillede paa Folgefon og dens Isbræer; i den anden udvikler han paa Grundlag af dem sine egne theoretiske Anskuelser om Aarsagerne til de mest fremtrædende Phænomener med Sne- og Isbræerne, navnlig deres Bevægelse. Vi skulle give et kort Uddrag af Afhandlingens første Del. Forf. begynder med en Fremstilling af de orographiske Eiendommeligheder ved den Halvø, hvorpaa Folgefon hviler; dette Høiland er, siger han, „et af de mange Fjeldpartier paa Vestkanten af Norge, som adskilles fra hinanden ved de fra Vest indskydende Fjorde og danne ligesom løst hængende Pjalter af Fastlandet“.... „Folgefonfjeldet falder brat af paa alle Kanter; dets Sider danne ikke sjelden verticale Klippevægge, som række ned til store Dyb under Søspeilet, medens deres øvre Rand skjuler sig oppe i Skyerne“.... „Betraget i det Store, ser det omhandlede Fjeldparti ovenfra ud som en bred, flad og taalelig jævn Ryg, men betragtet i det Små, er det vildt, ryt, grubet og furet i det Uendelige.“ Idet Forf. gaar over til at beskrive selve Snebræen, gjør han opmærksom paa en væsentlig Forskjel mellem Folgefon og de sydtyske Alpers Snebræer. Den har nemlig ikke som disse „klinet sig op til høie Bjergkolosser og nøgne Nutedrag“, men danner „et Sneplateau ovenpaa et Bergplateau eller en bred Bergryg“ og ligner forsaa vidt Grønlands Indlandsis. Efter Barometermaalinger ligger den øverste Flade paa Bræens nordre Parti 5131 og paa dens søndre 5266 Fod over Havet. Sneplateauet er forøvrigt meget jævnt, „med milde Forhøjninger og Fordybninger“.... og „frembyder Billedet af et Hav, der i Blikstille gynger paa Grund af en fjern Storm.“ Disse Forhøjninger og Sænkninger tyde efter Forf.'s Mening paa Ujævnheder i Fjeldgrunden og maaske tillige paa, at Snemassen ikke er saa overordentlig mægtig, „eftersom Grundlagets Overfladebeskaffenhed, saa at sige, skinner igjennem.“ „Folgefon er nedentil ligesom kantet med en Bord af Isbræer af anden Orden, hvilket efter de Saussure vil sige Isbræer, som ikke skyde sig ned i Dalene, men blive liggende paa Skraaningerne som en kort Forkængelse af Snebræen.“ De have alle et meget brat Underlag, saa de snarere synes at hænge end at hvile derpaa; under enhver af dem strømmer en Elv eller Bæk frem, der ofte løber spredt og fører med sig Sand, Sten samt grovere og finere Isklumper. Fra Folgefon udgaar der tre Isbræer af første Orden: Isbræer af forholdsvist stor Mægtighed, der skyde sig ned i Dalene, ofte langt under Snegrændsen. Disse ere: Bordhusbræen i Mouranger, Buersbræen og Blaadalsbræen i Odde, af hvilke den første naar ned til 1019, den anden til 1445 F. over Havet, medens den midlere Snegrændses Høide af Forf. sættes til 3217 F. o. H. Buersbræen er i den sidste Menne-skealder tiltaget og har skudt sig henimod  $\frac{1}{4}$  Mil frem, men aftager nu igjen. Bevægelseshastigheden i deres Midtparti fandtes at være 3—4 Tommer i Døgnet. I August 1860 fandt Forf. i Blaadalsbræen en 12—14 F. dyb Baignoir: en rundagtig, næsten vertikal Hule i Isen, fuld af Vand. Paa Grund af sin store Dybde kunde den neppe være dannet paa en Sommer og dylgelig ligesaa lidt, om den Høsten 1859 havde faaet en vis Dybde, vare frossen til igjen i Løbet af Vinteren. Deraf slutter Forf., at Vandbeholdningen har holdt sig flydende Vinteren over, „hvilket imidlertid ikke tyder paa synderlig lav Temperatur i det Indre af Isbræen.“ Efter vor Formening bliver der ikke Tale om Vandets Frysning eller Ikke-Frysning, fordi Baignoiren sandsynligvis allerede ud paa Høsten tømtes, idet Tilførselen af Smeltvand efterhaanden aftager og saaledes bliver utilstrækkelig til at erstatte, hvad der af Vandbeholdningen synker ned gjennem Isens fine Spalter. Dette Phænomen er af Brødrene Schlagintweit oftere iagttaget paa Alpernes Isbræer og omtales i deres bekjendte „Untersuch. über die phys. Geographie der Alpen“ p. 13. Sidemørænerne ere paa Folgefon's Isbræer paaafaldende

store mod Endemørænerne; dette lader sig neppe forklare, mener Forf., medmindre man antager, at Bræens Sidepartier under Bevægelsen nedad tillige skydes ud mod Kanterne. Denne Bevægelse til Siden, der allerede for længere Tid siden er paavist hos andre Isbræer, er en Forklaringsgrund; men en anden, meget væsentlig, som Forf. ikke omtaler, er vistnok den, at Folgefon's Isbræer i Regelen mangle Midtmøræner; kun for Blaadalsbræens Vedkommende nævnes en saadan. Temperaturen af det Vand, der om Sommeren kommer nd fra Bræerne, angives til i Regelen lidt over 0°; ogsaa det paa Isoverfladen rindende Vand havde undertiden, baade under Regn og klart Solskin, en Temp. ubetydeligt over 0°. Forf.'s Forklaring af dette sidste er utilstrækkelig, forsaa vidt han uden videre forudsætter, at der ingen Strømning finder Sted i den Vandhinde, der ligger Isen nærmest, hvilket imidlertid lader sig udlede af Isens molekyleres Tiltrækning paa Vandhindens Partikler, der vil hindre disse i at stige, naar de ovenfor liggende Vanddele ved at opvarmes lidt over 0° blive tættere og altsaa skulde synke tilbunds. Paa denne Maade er det muligt, at de øverste Vandlag ved Solstraalernes Virkning kunne faa en Temperatur noget over 0°. I Febr. 1861 fandtes Temp. i en Elv, der løber ud fra en 2000 F. o. H. liggende Isbræ, at være + 1° R. lige ved Udløbet, længere nede derimod 0°, medens Lufttemp. var — 7° R. Denne Iagttagelse er imidlertid ikke anstillet af Lektor Sexe selv, og derfor maaske ikke aldeles sikker. For at komme efter Temp. i en Isbræ's Indre, nedlagde han i Aug. 1860 en Grav, der var opkastet i et kompakt Isparti af Blaadalsbræen, tre Minimumthermometre, det første i 12, det andet i 8 og det tredje i 4 Fods Dybde under Isoverfladen; Graven fyldtes igjen med sammentrampet Is. Det følgende Aars Sommer fandtes disse Thermometre igjen; det øverste laa horizontalt paa Isoverfladen og viste et Minimum af — 1° R.; det næstøverste var endnu tildels begravet i Isen, laa horizontalt og angav et Minimum af —  $\frac{1}{2}$ ° R., medens det underste, der uheldigvis var brudt i Stykker, fandtes i kun 2 Fods Dybde under Overfladen. Heraf fremgaar det, at der fra Aug. 1860 til Aug. 1861 var bortsmettet en 8 F. tyk Isskorpe, og at Afstanden mellem de to dybest liggende Thermometre var formindsket fra 4 til 2 F., hvilket tyder paa en Sammensynken af Partier i det Indre af Isbræen. Om Minimalangivelserne bemærker Forf., at de maaske skrive sig fra natlig Udstråling, medens de henlaa paa eller i Isoverfladen; i saa Fald kan Isens laveste Temp. endog have været højere end —  $\frac{1}{4}$ ° R. Lufttemp. var i den forløbne Vinter sunket til idetmindste — 14° R. — I Afhandlingens anden Del opkaster Forf. først det Spørgsmaal, hvorfor Folgefonfjeldet er belagt med en udstrakt Snebræ, medens Nabofjeldene i det høieste kun have smaa og spredte Bræer, og han besvarer dette, ved at henvise til Fjeldets store, over Snegrændsen beliggende Areal og dets Nærhed ved Havet. Snebræens Afsmeltning fremmes, foruden ved Smeltning paa Overfladen, tillige derved, „at Snebræen tør baade i det Indre og paa Underfladen.“ Denne sidste Omstændighed kan alene forklare, at Bræen ikke paa de flade Partier, hvor en Glidning neppe er mulig, stadig voxer i Høide. uagtet Sommervarmen er for svag til at smelte al den foregaaende Vinters Sne. For at forklare en saadan Tøen i det Indre, søger Forf. først at godtgjøre, „at Temperaturen i Folgefon og Snebræer under lignende Forhold er = 0° hele Aaret rundt, naar undtages i deres ydre Lag, hvor den er lavere om Vinteren.“ Dette er vistnok sandsynligt, men ikke godtgjort ved Forf.'s Udvikling, der indeholder Spring i Slutningerne. (Forts.)

## Norge.

Christiania den 31te December.

Vaarfildten har nu efter nær 100 Aars Fravær vist sig ved Kysten udenfor Christiansund, og er naturligvis bleven hjulpet med Glæde af Kystbefolkningen. Ekjent man ikke var forberedt paa Besøget og tilkaldt manglede Redskaber, skal en 10—20,000 Tønder være fæstet for Julen. Paa de sydligere Steder af Kysten, hvor Vaarfildten i de senere Aar især har søgt mod Land, venter man, at den heller ikke skal udeblive iaar. Saaledes meldes fra Hougensund, at der allerede har vist sig „Høstfyner“ nemlig Hval og Fugl i Mængde; ligeledes er Vaarfildens Forløb, Elofildten, allerede antommen i Mængde, hvilket alt skal tyde paa tidligt og godt Vaarfildtsfæste.

## Rettelse.

I Breve fra en Maler i Christiania til en Maler i Düsseldorf i sidste No., 1ste Galtte, 4de Linie læs: „Jeg opdagede siden, at han endog kjøbte Malerier, formodentlig for og saa heri at ligne Englandsere.“





## Illustreret Anhedsblad

begynder med dette Nummer sin 14de Aargang og udkommer som hidtil hver Søndag. Prisen er 1 Spd. pr. Halvaar, hvortil for Udenbysboende kommer 12 Sk. i Porto. Abonnement kan tegnes ved alle Landets Postkontorer og Postaabnerier, — i Christiania hos Undertegnede. B. M. Bentzen.

Paa mit Forlag er udkommet:

### Fortællinger af Fædrelandets Historie.

Folkeløsning ved Siegwart Petersen. 40 Ark 8vo. Pris heftet 1 Spd., indb. 1 Spd. 24 Sk., 1 Spd. 30 Sk og 1 Spd. 36 Sk. J. B. Cappelen.

Paa mit Forlag har forladt Pressen:

### Under en Livsførelse

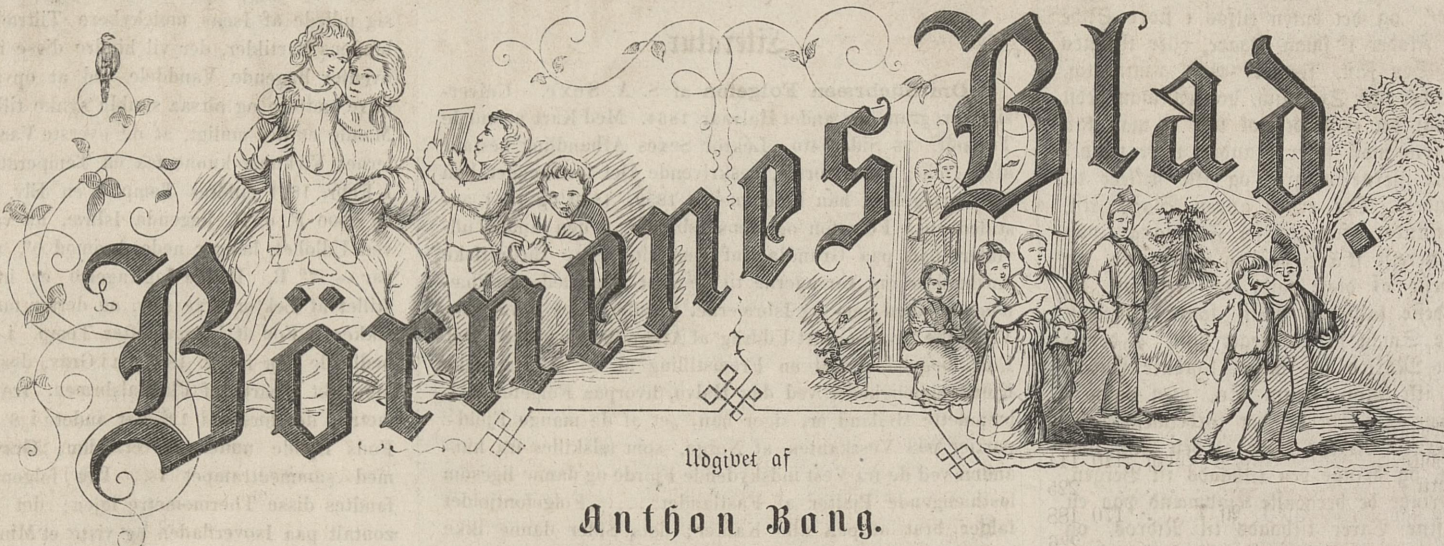
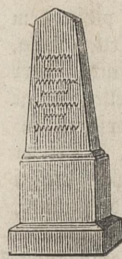
af  
Christine Lund.  
7 Ark 8vo. Pris heftet 30 Sk., indb. 48 Sk. J. B. Cappelen.

## Gravmonumenter.

Alle Slags Gravmonumenter, Plader, Rammer af Granit med eller uden Marmors og Plade leveres efter Tegninger til billig beregnede Priser af

John F. A. Kølshov.  
Christiania. Skjærgade 27.

Bestillinger paa Monumenter, som ønskes færdige strax til Foråret, bedes opgivet snarest muligt.



Udgivet af

Anton Bang.

Dette Blad begynder med Januar Maaned 1865 sin 5te Aargang og udkommer som hidtil med et Nummer hver Uge til en Pris af 24 Sk.; halvaarlig, hvortil kommer 4 Sk. i Postporto for Udenbysboende. Med Bladet, der ledsages af mange Tegninger i Træsnit, forbindes en Udlodning af belærende og underholdende Børneskrifter, og bliver der tilfattet enhver Abonnent Ledseddel, der har indbetalt sin Kontingent til rette Tid (senest inden 15de Februar for 1ste og 15de August for 2det Halvaars Vedkommende). Trækningen, hvorefter det Nærmere skal blive Abonnenternes meddeelt, foregaar den 15de September d. A. Man kan abonnere ved samtlige Postkontorer og Postaabnerier samt hos Dhr. Boghandlere, — i Christiania i Expeditionen: J. C. Hoppes Gaard ved Torvet. — Bladets Format vil fra denne Aargangs Begyndelse blive udvidet. Subskribentsamlere erholde paa 10 betalte Exemplarer det 11te gratis samt desforuden 20 Skill. af hver indbetalt Spd.

Christiania i December 1864.

B. M. Bentzen.

Hos B. M. Bentzen er udkommet og faaes i alle Landets Boglader:

### Robinson Kruso's Liv og Hændelser.

Bearbejdet  
efter Daniel Defoes engelske Original  
af

Anton Bang.

270 Sider med 45 Billeder. Pris heft. 36, eleg. indb. 60 Sk.

Paa mit Forlag er udkommet:

### Fra Lofoten og Solør

af  
H. Schulze.

8 Ark 8vo. Pris heftet 36 Sk., elegant indb. 60 Sk. J. B. Cappelen.

### Norsk Skytter- og Jagt-Tidende

behandler Skytterlagenes Anliggender og bringer belærende og underholdende Meddelelser om Jagt og Fiskeri. Med Bladet følger en „Sanger-Tidende“, der bringer det Nyeste og mest Interessante i denne Retning, ligesom Meddelelser om Turnsagen finder sin Plads i Tidendens Spalter. I sidste Halvaar (3die Aargangs 1ste Halvaar) er paabegyndt Skildringer af Norges Rovfugle, ledsagede af fortrinlige Tegninger i Træsnit.

Norsk Skytter- og Jagt-Tidende udkommer med et Nummer hver 14de Dag og koster 48 Skill. halvaarlig, hvortil for Udenbysboende kommer 8 Skill. i Postporto. Abonnement kan tegnes ved Landets Postkontorer og Postaabnerier samt hos Undertegnede. Subskribentsamlere erholde Friexemplarer og Rabat. B. M. Bentzen.

Hos B. M. Bentzen er udkommet og faaes i alle Landets Boglader:

Skildringer

af

### Livet i Australien.

Efter den Engelske Original

af

Anton Bang.

22 Ark med 12 Træsnit. Hefet 48, eleg. indb. 72 Sk.

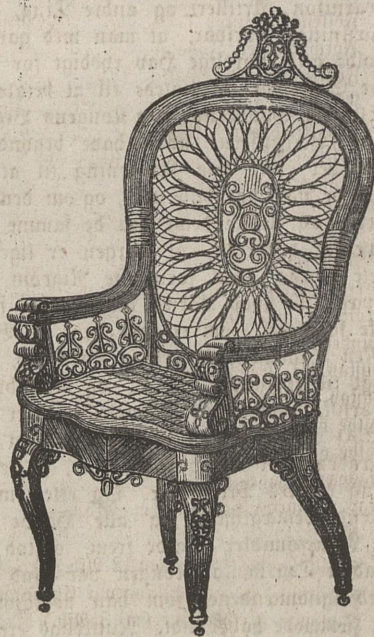
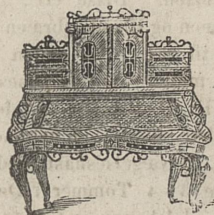
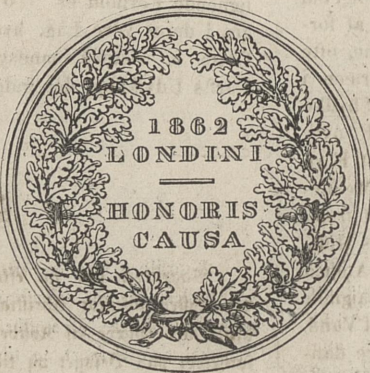
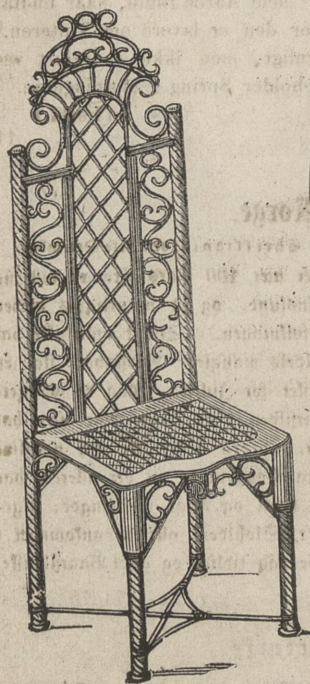
### Fra Udlandet.

Meddelelser af den ældre og nyere udenlandske Literatur

ved

H. Munk og P. O. Schiøtt.

2 Bind eller 54 Ark ft. dobbelts. 4to med flere lithograph. Plancher. 1 Spd. 60 Sk. heftet, 2 Spd. 36 Sk. eleg. indb.



## Kurvmager W. Kühne i Christiania

(Østre Gade, ligeoverfor Storthingsbygningen)

anbefaler sit Kurv- og Kurvmøbel-Magazin, der stedse vil være forsynet med Alt til Faget Henhørende.

Et stort Udvalg af Børne- og Høge-Vogne haabes paa Lager og anbefales til billigt beregnede Priser.



# Kultur og Frihedsskole

Nr. 2.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 8. Januar 1865.

pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.

## Indhold.

Laura Gundersen. — Tyvelis i London. — Drebaak. — Fra alle Lande. — Literatur. — Norge.

### Laura Gundersen.

Næsten uden Kamp og Modsigelse har de sidste Par Aar bragt os, hvad man kun behøver at gaa tilbage til 1856—59 for at se den ene vægtige Stemme efter den anden hæve sig imod: de ublandede Materialier til en norsk Scene. Hvad man for ikke mere end fem Aar siden ansaa for et Barbari, at „den norske Aar med al sin Grønhed“ skulde drage ind paa Theatret og „sig Herre kalde“, er virkelig skeet, uden at der viser sig Tegn til, at Barbariets Tusmørke skal begynde at indhulle os. Udviklingen har gaaet sin Gang, vistnok ikke saa sikkert og jævnt, som det havde været ønskeligt, men dog saaledes, at selv de mest hovrøstede Modstandere ere blevene taufe. Det staar vel ikke til at nægte, at der endnu maaske gives dem, der i sit stille Hjerte anse den sceniske Begavelse for ligesaa fast knyttet til Jordsmonnet og Veiriget som Agerbrug og Frugtafd, og som med et stille Suk nyhne Digterens Ord:

„Hvad bliver vel tilbage,  
Naar disse Danske fra os drage?  
Nogle gamle, sprukne Fjelde;  
En stor Del gølge Stene,  
Mellem hvilke man kan brække sine Bene,  
Dertil disse ubehagelige Fossevælde“ osv.

Men ialtfald drifter neppe Nogen sig mere til offentlig at vedkjende sig slige materialistiske Theorier; den fornuftige Opinion er kommen til Orde, og Kunstnere og Kunstnerinder af vor egen Slægt har fra Scenen lært os, at vort Sprog kan løfte sig og følge med i Videnskabens stærkeste Flugt, at det lige fuldt kan lægge Ynde og Renhed over Hverdagslivets smukkeste Poesi, som jubler med i Latter og Spøg.

En af dem, hvem Vren tilkommer for først og klarest at have lært os dette og vist os, hvilket Fond af kunstnerisk Begavelse en norsk Natur kunde skjule, er den Skuespillerinde, hvis Portræt vi idag meddele. Det er netop idag 15 Aar, siden hun første Gang, endnu halvt et Barn, traadte frem for Camperækken og hilsendes med Jubel som en Forjættelse om Folkets Evne til ogsaa fra Skuepladsen at give Skjønheden Kæst og Form. Mangt et Haab, som dengang steg dristigt frem i den første Begeistring for det Nye og Overraskende, er kanske siden ikke fuldt ud gaaet i Opfyldelse, hendes Udvikling er maaske ikke bleven saa rig og fylbig, som Mange paa Forhaand tænkte sig den; men skulde ikke en Del af Skylden herfor ogsaa ligge i en for høit spændt Forventning, som det, selv for den bedst Udrustede, vilde have været vanskeligt at gjøre Fyldest?

Laura Sophie Coucheron Svendsen er født den 27de Mai 1833 i Bergen af Forældrene Jakob Buchman S. og Beate Marie Coucheron. Faderen havde først været Kjøbmand, og blev senere, da det var gaaet tilbage med Handelen, Lærer ved en Skole. Da hun var 5—6 Aar gammel, døde begge Forældrene, hvorpaa hun blev sat i Huset hos en Fru Mølldrop. Her var hun, indtil hun femten Aar gammel kom ind til Christiania, hvor hun, understøttet af en Slægtning, skulde erhverve sig lidt „Folkefrit og Lærdom.“ Den sidste kunde der vel imid ertid neppe ofres stor Tid til, da hun tillige der, hvor hun blev sat i Kost og Logis, skulde „være til Nytte i Huset.“ Hendes stadigt vordende Lyst til at gaa til Scenen bragte hende først ind i Chorene under de Forestillinger, som et italiensk Operaselskab fra August til Oktober 1849 gav paa Christiania Theater. Derpaa henvendte hun sig til Theaterdirektionens Medlem, nuværende Statsraad Meiningen, gjorde Prøve i „Arel og Valborg“, erholdt i Løbet af Høsten nogen Veiledning hos Skuespiller Hagen og optraadte saa den 8de Januar 1850 første Gang som Regisør i „Svend Dyrings Hus.“

„Jeg er som den vilde, fremmede Fugl,  
Som Ingen i Verden vil kjende.  
Jeg har ikke Ly, jeg har ikke Skjul,  
Jeg har hverken Ven eller Frænde.“

Strax i denne Indgangsreplik maatte det gjøre Indtryk af, at det var sin egen ensomme Længsel,

sin egen samlende Forladthed, hun gav Ord og bad om et Ly for. Det stærke Indtryk, hun frembragte, var noget Andet og noget Mere end blot æsthetisk; der blandede sig i det personlig Interesse for „denne ungdommelige, henrivende Skabning, dette yndige, udtryksfulde Ansigt med de blaa, drømmende Dine, der allerede, før hun havde talt, overraskede Tilskuere“; man troede at ane, „at hun fortalte Noget af sin egen Historie, og at læse en sørgelig eller vemodig Fortælling om hendes tidligere Skæbne i de talende Ansigtstræk.“ At hun (næstefter Frøf. Gyda Klindingen, hvis dramatiske Løbebane imidlertid var temmelig kort; Frøkenene Thalia Dahm og Hildur Sommerfeldt efterlod ikke noget synnerligt Spor i vor Theaterhistorie) var den første norssjødte Skuespillerinde, Christiania i denne Generation havde seet, vilde i ethvert Fald have fikret hende en god Modtagelse hos alle dem, der med Længsel imødesaa et praktisk Bevis paa sine Theorier om vort Folks sceniske Kapacitet. Poeterne undlod da heller ikke at synge hende imøde:

„Dig, Kunstens unge og fagre Brud,  
Vi hilse tør som et Sommerbud,  
Der Kunstens Flor os forgjætter.“

I sine første Roller, som Regisør, som Emmeline i „Den første Kjærlighed“ og i „Elverhøi“ modtoges hun stadigt med den samme Jubel, og det bidrog naturligvis ikke til at formindste Sympathien for hende, at man snart begyndte at tale om, at hun, den eneste Norstalande ved Theatret, skulde være udsat for Tilfidsættelse og smaalig Chikaner fra sine danske Kunstfæller. Det kan naturligvis ikke være Meningen nu at oppripe disse gamle, forglemte Historier; men, hvad som fortjener at fremhæves, er den abnormale Stilling, hun herved kom til at indtage; thi den har uden tvivl haft en væsentlig Indflydelse paa hendes Udviklingshistorie. Den forhindrede en jævn og aaben Samvirken, medens den paa samme Tid udsatte hende for et overmægtigt Tryk fra ældre og øvede Medspillende, under hvis kunstneriske Form og Opfatning hun ikke vilde boie sig, og for hvis Indflydelse hun dog ikke helt kunde frigjøre sig. Hun havde blot Publikum og endog kun en Del af det at støtte sig til; hendes kunstneriske Tilværelse blev en stadig Krigstilstand; hun havde intet Mønster at slutte sig til og maatte undvære en kyndig og kraftig Veiledning. Isoleret og forvirret af modstridende Paavirkninger, som hun saaledes stod der, var det naturligt nok, at hun ikke kunde være istand til at finde bestemte Former for sin rige Begavelse eller komme til Ro og Fælgelighed i sin kunstneriske Gjenlivelse.

I det Affnit af hendes kunstneriske Løbebane, som hun nu har tilbagelagt, vil det derfor være vanskeligt at paavise nogen bestemt Udvikling. De Fortrin, som den Dag idag sænges Tilskueren ved hendes Spil, og som altid lægger Skjønhed og Adel over den



Laura Gundersen.



mindste Rolle, hun optræder i, ere de samme, som blændede ved hendes første Optræden for 15 Aar siden. Det er især denne Diktion, der har en smidig Nuance ligesaa vel for Videnskabens voldsomste Udbrud som for Stemningens sagteste Hvijsen; der sjelden aabner sig helt, men lader sig nøie med en Anthyndning, et let og fint Anslag, der bringer de svageste Streng i Tilhørersens Sjæl til at give Klang. Og som i hendes Deklamation saaledes er i hendes hele Gjengivelse dette et fremtrædende Træk: den Tilbageholdenhed, der ikke, med den sydlandske Udadvendthed til Mønstre, giver enhver Følelse en udtømmende Form og Udtalelse, men som, idet den vækker Tilskuersens Fantasi til Medarbejde og Supplerings, skjuler og antyder mere, end den ligefrem udfiger. Denne hendes Eiendommelighed fremtræder ved vort Theater dobbelt klart ligeoverfor en anden begavet og rigt udviklet Kunstnerinde, der i den højeste Grad har det i sin Magt at præcisere og udtømme enhver Følelsens og Stemningens Nuance i en skarpt tilspidset og træffende Pointe.

Blandt Fru Laura Gundersens mange Roller, af hvilke de væsentligste have været af tragisk Art, kan fra vor egen dramatiske Digtning fremhæves Therese i „Salomon de Gaus“ (første Gang opført i September 1854) og Lady Rachel i „Lord William Russell“ (1857). Det var hendes Optræden i dette sidste Stykke, der fra Digterens Side indbragte hende en saa smigrende Anerkendelse i nogle Strofer, hvis Slutning dog maaske er mere smuk end træffende:

— Ved hans (W. Wiehes) Side  
Har Lady Rachel og en yndig Tolk,  
Som frem er sprungen af vort eget Folk,  
Og som med Toner, stærke og dog blide  
Ham følger trolig paa hans høie Gang,  
Og som i tvende Sjæles Sammenklang  
Just viser med et lysende Exempel,  
At Norsk hos Dansk kan søge Kunstens Stempel  
Og dog ei tabe Fjeldets egen Sang.”

Hun foretog i 1859 en Rejse til Paris, afslagde i 1857 et Besøg i Bergen, hvorunder hun optraadte paa det derværende Theater. Den 2den Mai 1864 blev hun gift med Skuespiller Gundersen.

Fru Gundersen staar nu som Skuespillerinde i sin bedste Kraft. De femten Aar, der ere gaaede hen siden hendes første Fremtræden, har ikke berøvet dette sjælsfulde Organ noget af dets Værelighed eller lagt Taage over hine „drømmende Dine.“ Vel har hun ikke endnu formaaet at arbejde sig op til det sikre Standpunkt, hvor Kunstneren behersker sin Frembringelse og ikke den ham; men at hun selv føler dette, selv mærker, hvorlangt det mangen Gang er mellem hendes Fremstilling og det Ideal, hendes Begavelse opstiller, mærker man snart af den Usikkerhed, den indre Uro, hvormed hun saa ofte i sit Spil oienynlig søger efter den faste Form, uden at kunne gribe den, i det ene Dieblis giver sin umiddelbare Inspiration Tøilen og i det næste træt synker tilbage til en Ensomhed, som hendes Villieskraft ikke formaar at løfte hende op over, før en pludselig Indskydelse atter griber hende, og den samme Vexling atter gjentager sig. Udmattende som dette end er for Kunstnerinden selv som for Tilskueren, bærer det dog Vidnesbyrd om, at hun ikke har tabt sin Værelighed i det Værste, og Menneske og især en Kunstner kan gaa vidt i: Maner. For den er hun i den Grad fri, at det altid er umuligt paa Forhaand at have nogen Mening om, hvorledes hun vil gjengive en bestemt Rolle.

Uden at glemme de rige Skatte, som Fru Gundersen mangen Gang har givet et saa ædelt Præg og saa gavmildt kastet ud over de lyttende Tilhørere, tro vi at kunne sige, at hun endnu staar der som ved sin første Fremtræden: som et rigt Løfte, „et Sommerbud, der Kunstens Flor os forgjætter.“ Vi, som tro paa, at en fast og kraftig Organisation af vor Scene vil lede til Samarbejde i det Hele og Vælfærd i det Enkelte, vi har ogsaa Forvisningen om, at dette Løfte vil indfries og det, uforstyrret af utaalmelig Forventning, støttet og retledet, kanste nu rigeligen over al Forventning.

Naar der atter er gaaet femten Aar hen, da vil vi maaske kunne fortælle om en Efterkommer i denne Kunstnerindes Liv, klar og mild og rig paa Blomst og Frugt som en smuk Høstdag, og uden Foraarssveirets urolige Haft og stemningsfulde Vexling.

## Tyve i London.

(Efter H. Mayhem.)

En Eftermiddag gjorde vi sammen med en Embedsmand af Opdagelsespolitiet et Besøg i Spitalfields, der, som bekendt, er et af de vigtigste Tilholdssteder for alstens Rjeltringspak i Hovedstaden. Fra Whitechapel gik vi op ad George Yard, et trangt Stræde, hvor vi saa otte eller ni Logerhuse af allerfjælleste Slags;

Størsteparten af deres Beboere vare ikke hjemme; de streifede for Dieblisset om i de forskjellige Distrikter af London, for at søge sit Bytte dels som pickpockets\*) og dels som areasneaks\*\*).

I et andet Stræde tæt ved Union-Street gik vi ind i et Værtshus, der var en af de farligste Tyvehuler, vi have truffet paa under vore Omstrejninger. Da vi nærmede os Huset, saa vi en Person af et forsviret Udseende, der udenfor Døren stod og hvidstede med Værten, en Mand, hvis simple, grove Træk og et Ar over Næsen gav ham Udseendet af en ægte Slagskæmpe. Vor Ledfager fortalte os, at han var en fænce, det vil sige En, der modtager og forvarer Tyvekoster, og at han nu formodentlig talte med en Kompagnon om en eller anden Forretning af den Natur. Da vi nærmede os, listede de sig begge bort, den ene gennem et Portrum i Nabolaget og den anden ind i sit Hus. Vi fulgte efter ham og fandt derinde to eller tre Personer af et yderst raat Udseende, der drev omkring ved Skjænbordet. I et lidet Gaardsrum bag Huset saa vi en Del Bulbidere\*\*\*) lænede til sine Huse. Nogle vare lige ved vore Fødder, da vi gik forbi, og Andre, der vare indespærrede i et Udhus ved Siden af dem, kunde næsten naa vort Ansigt. Vi traadte ind i et andet Udhus, hvor 30—40 Personer stode og saa paa, at nogle af deres Hunde fangede Røtter. Det var en Samling af Indbrudsthye, Lommethye og Hælere; de havde Alle et raat og brutalt Ydre og syntes ret at være i sit Element, medens de hidsede Hundene paa Røtterne, der en efter en bleve hentede ud af en liden Trækasse. Mændene vare tilsyneladende fra 20 til 40 Aar gamle; mange af dem havde sande Skurkeskynomier og saa ud til at være Folk, som under Indskydelsen af stærke Drikke kunde være istand til at gjøre, hvad det skulde være. Nogle af Hundene vare store og kraftige Dyr, der snart fik fat paa Røtterne, medens de løb langsmed den Skranke af Træ, der omgav Pladsen. Rundt omkring stod som Tilskuere den frygtelige Skare af Rjeltringer, der skogerlo, saa Huset ryttede, hver Gang Hunden greb sit Bytte eller Røtten i Næseri vendte sig om mod sin Modstander. I den korte Tid, vi vare nærværende, dræbte en liden, mager, forfulden Hund en hel Del Røtter. I Forstningen var Røtten altid behændig og kraftig i sine Bevægelser, og den lille Hund holdt sig da i en ærbødig Afstand, da Røtten snappede efter den, saasnart den nærmede sig. Undertiden forsøgte Røtten at springe over Skranken, men et Dusin kraftige Næver vare strax parate til at støde den ned igen. Naar den var aldeles udmattet af disse frugtesløse Forsøg paa at slippe bort, greb den lille Hund den i Struben og kvalte den, hvorpaa en anden Røtte blev sluppet ud og en anden Hund indtog den førstes Plads ved denne oprørende Jagt.

Dette er en af de farligste Tyvehuler, vi have seet i London. Derjom En eller Anden var saa uhykkelig at forville sig herind om Aftenen eller Natten, naar de fortvivlede Mennesker, der holde til her, ere berusede af stærke Drikke, vilde han ganske være i deres Magt, hvor modig og hvor vel bevæbnet han end maatte være. Om det ogsaa havde lykkedes ham at slaa sig igennem denne vilde Bande i Udhuset, saa vilde Bulbiderne blive slupne løs paa ham, og kom han ogsaa med Livet fra dem, saa havde han endnu selve Værtshuset for sig, og dette er stadigt oplyst af lignende Rjeltringspak.

Vi forlode dette Stræde og kom ud i Fashon-Street, hvor vi traadte ind i en Reglebane, der stod i Forbindelse med en simpel Olsjap. Her traf vi en anden Tyvebande paa omtrent 12 Mand. Nogle af dem vare meget sjonable „pickpockets“, omendstjont de for Dieblisset vare iflædte en simpel Grøntsælgers eller Arbeidsmands Dragt; men der var ogsaa Lommethye af en simplere Slags, saadanne nemlig, som i en Folketimmel trykke sig ind paa Folk og saa snappe væk deres Uhr, Lommestørklæder osv. En af dem, en hoi, atletisk bygget, ung Mand, blev os betegnet som en meget behændig Lommethy. Han var klædt i sort Bluse og Benklæder og Hue af samme Farve, og sendte Reglekuglen afsted med megen Iver og Kraft. Da vi standsede et Dieblis, trykkede han med en fortrædelig Mine Huen ned over Sinene og blev ved at spille. Han havde et intelligent Ansigt; men Udtrykket deri var haardt og frastødende. Nogle af hans Kammerater stode ved den anden Ende af Banen, bestjæftigede med Spillet, medens Andre sad paa Benken, der gik langs med, og saa paa, idet de af og til betragtede os med megen Nysgjerrighed. En Del af dem vare beklædte og behændige Tyve.

Da vi passerede gennem Church-Lane, mødte vi to unge Gutter, klædte som Grøntsælgere, og ved Si-

\*) Lommethye.

\*\*) Tyve, der stjæle i Gaardsrummene.

\*\*\*) Fighting-dogs kaldes Hunde, der af sine Eiere oplæres til at slaaes. Man har ikke noget ganske tilsvarende norsk Ord.

den af dem et ungt Fruentimmer, klædt i en skiden, hvid Bomuldskjole og sort Hat. Hun hørte, sagde vor Ledfager, til disse foragtelige Væsen, der om Natten opsoge, forlokke og plyndre bestjænkede Personer. Vi gik videre til Wentworth-Street og traadte ind i et stort Logerhus, hvor der boede en meget blandet Skare af Mennesker, saasom Dokarbeidere, Fruentimmer og „area-sneaks.“ I George-Street besøgte vi et Hus, der hovedsagelig beboedes af Fruentimmer fra 18 til 30 Aars Alderen. I et Hus i Thrall-Street saa vi omtrent 30 Personer af begge Køn og af forskjellig Alder samlete; der var hovedsagelig area-sneaks og pickpockets. Her saa vi et offentligt Fruentimmer med et mærkværdigt smukt Barn paa Skjødets side ved sit Aftensmaalid. I Skjænkstuen i et Værtshus i Church-Street fandt vi en stor Del Tyve, hovedsagelig Indbrudsthye, Lommethye og area-sneaks. Paa Væggene hang Portrætter af kendte Vore, Tom Cribb og Andre. Afskillige af Gæsterne lode ogsaa til at være Vore, at domme efter deres ophovne og bulede Ansigter, og de fleste af dem havde dette vilde Udseende, som vi senere fandt var karakteristisk for Whitechapel-Tyvene saavel som for de fleste af de Tyve, vi saa i Borough og ved Lambeth. Som sædvanlig ved slige Leiligheder stillede En af Banden sig mellem os og Døren og svingede med en stor Joldekniv. Vi bleve siddende en Stund ved et Glas Ale, og han luskede af igjen og satte sig i en Krog, da han mærkede, at hans truende Holdning ikke gjorde nogen Virkning paa os. De mere Modige af Banden vare nok saa sjælfæbelige og meddelsomme ligeoverfor os.

Da vi ønskede at lære Londoner-Tyvenes Tilholdssteder noget nærmere at kjende, henvendte vi os til Mr. Price, Inspektør for Logerhusene i dette Distrikt. Han ledte os paa flere Besøg i Nabolaget, en af de beklædte Tyvehuler i London.

Før vi begav os afsted paa vor Runde, fortalte Mr. Price os følgende:

„For omtrent 30 Aar siden slofledes en Del trange Gader, der vare tæt befolkede med Tyve, Fruentimmer og Tiggere, idet New Commercial Street, der gaar fra Shoreditch i Retning mod London Docks, blev aabnet. Saaledes blev der midt igennem tæt befolkede Strøg et bredt, aabent Rum, hvilket var høist gavnligt i sanitet Henseende og med Rette kunde ansees for en af Hovedstadens Lunger. Tyvehulen i Spitalfields, som vi vilde besøge, har et Areal af omtrent 400 Kvadrat-Yards. Det begrænses af Church-Street, Whitechapel, East Brick-Lane og West Commercial-Street, og beboes af omtrent 800 Tyve, Bagabonder, Tiggere og Fruentimmer, af hvilke en stor Del kan henregnes til de nu slofede Essex-Street's og Moss-Lane's forrige Forbryderbefolkning.

„Saaledes levede f. Ex. en Mand og en Kone for mange Aar siden i George Yard, Whitechapel, en trang, smudsig Gade, der fører fra Whitechapel til Wentworth-Street. Mændene jaes sædvanlig mellem Bander af Tyve, med hvem han spillede og til hvem han holdt sig. Da hans Familie voksede, begyndte han at holde Olsjap og Logis for Tyve i Thrall-Street. Familien bestod, foruden Forældrene, af tre Sønner og tre Døtre. Hans Kone pleiede om Morgenens, naar de unge Tyve forlode Huset, i sine egne Børns Paahør at tiltale dem saaledes: „Nu, mine kjære Børn! Gjør nu Eders Bedste, og Gud velsigne Eder!“

„Det følgende er en kort Beretning om deres Børn: Den ældste Søn ægtede en Pige, hvis Fader døde under hans Transportation. Han og hans Kone levede af at stjæle og vare hyppig i Fængsel. Tilslut indlod han sig med nogle Indbrudsthye, blev greben, overbevist og dømt til sex Aars Strafsarbejde. Han er nu i Gibraltar; hans Straffetid er udløben om ti Maaneder. Hans Kone blev tilbage med tre smaa Børn; siden sin Mands Transportation har hun ofte været straffet for Plyndring af drukne Folk, og har faaet et uægte Barn, siden Manden forlod hende. Hendes ældste Datter blev for et Aars Tid siden taget fra hende af Mr. Ashcroft, der er Sekretær ved et Velgjørheds-Selskab, og sat ind i et Asyl, hvor Selskabet holder hende. Pigen er elleve Aar gammel og syntes glad ved at blive fjernet fra det smudsige Opvoldssted og slette Selskab i George-Street. Den anden Søn har gjentagne Gange været fængslet for Falskmyntneri, og blev tilslut dømt og transporteret paa fire Aar. Den ældste Datter ægtede en Mand, som ogsaa blev transporteret, og er siden selv bleven dømt til fire Aars Strafsarbejde. Medens hun var i Newgate, blev hun forløst med Tvillinger og fik en Udskættelse af Straffen. Siden har hun været i Fængsel for Butiktyveri.“

Vi gik med Inspektøren til Lower Keat-Street og gik ind i et Logerhus der. De fleste af Beboerne vare Tyve fra 12 til 19 Aars Alderen og opover. Det er en Kone, der leier Huset ud; hendes Mand har været transporteret og har været i Fængsel for Hælere med hendes Logerende.



I et andet Hus, som vi besøgte, var det især Tyve af en lavere Klasse, der holdt til. En gammel Kone benyttedes her som et Slags Opvarterstue; hun har før boet i Kent-Street og der holdt et Værtshus, som var et Tilflugtssted for Tyve. For omtrent tyve Aar siden levede hun der sammen med en Mand, og var da, som nu, en Hælerstue. Vi fandt ved vort Besøg en Del simplere Tyve i Huset. Værten har været straffet, fordi man i hans Besiddelse fandt en Del stjålede Kommotørklæder med Mærkerne tagne ud.

Ivers overfor er der et Værtshus, som besøges af Tyve.

Derpaa begav vi os til Lower George-Street, hvor vi besøgte et registreret Logerhus. I tre Værelser saa vi omtrent 90 Personer af begge Køn og forskellig Alder. Mange af dem vare Tyve og Vagabonder. Dette Hus benyttes som Bordel, men flere af de Logerende leve sammen som Mand og Kone, hvilket ikke er saa ualmindeligt blandt disse demoraliserede Mennesker.

I Flower-and-Dean-Street besøgte vi et Logerhus, hvis Eier nylig har været i Fængsel for Hæleri med sine Logerende. En hel Del elendigt udseende Tiggere havde her sit Tilhold. En stor Del af Be-

boerne leve blot af at tigge, Andre af at stjæle; kun saa ærlige Folk bo her.

Vi gik dernæst til Wentworth-Street, hvor vi besøgte et Bordel. Konen, som holder dette, er en bekendt Karakter; hun har gjentagne Gange været straffet for Plyndring af drukne Folk, og hendes Mand er nu i Fængsel for en eller anden Forbrydelse. Hun er en kraftig, raat udseende Kvinde, og hendes Ansigt bærer tydelig Præget af utæmmede Lidenstaber; kort sagt: hun er netop en Typus for sin Klasse. Et Par Dage før vort Besøg havde hun været i Slagsmaal med et andet Fruentimmer, og som et Minde derom har hun endnu en temmelig frisk Etkramme paa kinden. Værelserne i hendes Hus vare yderst slet udstyrede, netop passende for de vilde, dyriske Orgier, som drives i denne væmmelige Gule. I Kjøkkenet saa jeg et Par af de Kvinder, der bebo Huset, gamle, hæslige og rynkede, drive omkring.

Vi gik videre til et Logerhus, der var meget forskjelligt fra alle disse. Det beboedes nemlig af ærlige, stræbsomme Arbeidere. Jeg skal senere komme tilbage til at beskrive dette Sted.

Her i Nabolaget besøgte vi ogsaa den gamle Kone, om hvem vi havde fortalt, at hun velsignede Tyvene,

naar de gik ud om Morgenen. Hun saa høist uslykkelig ud, medens hun sad der med sine to Døtre, den ene en brunhaaret Pige paa 14 Aar med et indtagende Ansigt, smukt Figur og simpel, men net Klædebragt, — den anden en temmelig almindeligt udseende ung Kvinde med et Barn paa Skjød.

(Forts.)

### Drobak.

Der er næsten ikke en eneste af Smaabyerne langs Christianiafjorden, uden at den i de senere Aar har gjort mere eller mindre vellykkede Forsøg paa at etablere sig som Badested og stoppe i Farten En eller Anden af den store Skare, der aarlig søge Lindring og Udspreddelse ved Udlandets Helsebrønde eller Badesteder. For Folk, som ikke kunne — vi havde nær sagt reise udenlands til Sandefjord (thi dette Sted mangler kun en Spillebank for at være et fuldkommen fashionabelt europæisk Badested) — tilbyder Holmestrand, Moss og Drobak nærmere Stationer, hvorfra man let og hurtigt kan komme ind til Hovedstaden, og hvor Sommerlivet er saa stille og idyllisk, som det paa nogen Maade kan forlanges af virkelige Patienter og af dem, der ikke



Drobak.

ynde et større Badesteds elegante Stoi og larmende Selfkabelighed.

Drobak er som Handelsplads temmelig gammel; i det 17de Aarhundrede findes den som en vigtig Ladeplads for Trælast, og i det forrige Aarhundrede drog en enkelt rig Familie, Carlsen, Liv og Nørelse til Stedet, befordrede den almindelige Velstand og skjænkede Drobak dens egen Kirke, Skole og andre almenyttige Anstalter. Som Vosssted for Skibe, der om Vinteren ved Is hindres fra at naa op til Christiania, er Vhen til enkelte Tider Skueplads for en ret livlig Trafik. Sid op naa Skibene i Almindelighed, da det er meget sjælden, at Fjorden lægger sig længere nedover. Ligeoverfor Drobak er i de senere Aar opført de vigtige Befæstningsværker paa Røholmen, der i det trange Drobakfjend med Lethed maa kunne hindre fiendtlige Skibe fra at trænge ind til Hovedstaden.

### Fra alle Lande.

Alle Pegasus'er have været i Fart til Jul, men Kritiken, især i England, raaber af og ve over Julelitteraturen dette Aar. I London er Overfømmelse af Bo-

ger, men med Undtagelse af et Bind Digte af Tennyson libet eller intet Godt. Til Erstatning meget Kuriositet. Saaledes en Bog til de tydske Kvinders Forherligelse, hvori paavises, at Kogekunsten er indbefattet i den tydske Opdragelse. Den tydske Fader fordrer fremfor Alt, at hans Datter skal blive en god Husholderstue, og for at opnaa dette, anvendes et Middel, som ikke vilde behage overalt. Naar Pigen er 14 Aar, forlader hun Skolen og konfirmeres, hvorpaa hun sættes til en Præst paa Landet, for der at gjøre Tjenestepige-Arbejde et Aar eller to. Forældrene klæde hende og betale som oftest for hendes Læremaal. Naar dette første Noviceat er vel endt, sættes hun i et Hotel eller i et rigt Privathus, hvor hun forestaar det hele Husvæsen og tager selv i med, staaer sig ikke, men kaldes Frøken og behandles med en vis Agtelse. Bogen siger, at der i Tydskland findes en Dronning, der er opdraget saaledes, samt at de fleste rige Piger gennemgaa dette Kursus, hvorfor en tydske Husmoder staaer som et lysende Exempel for alle andre Nationers. Den tydske Husmoder er Sjælen i Hjemmet, heder det til Slutning, "tag hende bort, saa er Huset en Rødder, oplyst af Tobaksrøg." Anmelderen har levet meget i Tydskland, og har, især i Sydtyskland, studiet over,

hvad Husmoderen udretter, selv i de høieste Stander, medens vi i Norge staa i den vildfarende Mening, at der fordres mere af norske Kvinder end europæisk Skik og Brug er. Skal den tydske Husmoder roses for noget, saa er det ikke for at hun koger; hvem griber ikke fat, naar man Ingen har til at gjøre det for sig? Men hun bevarer alle sine øvrige Interesser smukt ved Siden af, forstaaer at indrette sig og finde Tid til at være sin Mand, Veninde og Selvskab. Derom siger Zulebogens Inter. Flere tykke Bøger udsagte Striden om den klassiske Opdragelse, der et halvt Aar har været Thebords-Konversation i London. Mandene af den nye Skole bevise vidt og bredt, at det libet hjælper en Gut frem at kunne gjøre latinste Vers, naar han skriver knudret Engelsk, og at det baader ham mere at kunne tale Argot end vide, hvad Argonauterne have bedrevet i gamle Tider i de døde Lande. Den gamle Lærdoms Uppræstelse strige paa Barbari. At forlade de gamle hedske Altre, at kaste Virgil og Homer er værre end Mord. Sælsomt nok have den gamle Tids Mænd faaet en Allieret, de vel neppe have ventet: Damerne. Et vist Antal Miss'er have udfundet, at det er en Udmyggelse for en engelsk Gentleman at føre en Dame omkring i en Domkirke, uden at kunne



forklare hende Indskrifterne paa gamle Gravsteder, medens man finder det mindre hdmgyende for hans Værdighed, om han ikke kan være Damen behjælpelig paa en fremmed Toldbod, og bemeldte Miss'er have dekoreret, at det latinske Sprog fra Nytaar skal indføres i deres Pigeskoler, samt lidt Græsk. Derfor Mændene nu styrte de gamle Guder, maa de være uden Selvfølelse!

En traurig Brochure skildrer Polakernes Lidelser. Man havde ventet lidt Formildelse efter Keisermødet i Nizza, men dette Haab er skuffet. Der har været mange Aldspaasattelser i de Byer, hvorhen Polakkerne ere forviste, og man har snedigt fortaalt at faste Mistanke for Mordbrænderi paa de Forviste. Til den øvrige Forfølgelse kommer derfor nu den rasende Befolknings, der angriber de Bærgeløse med Kniven i Haanden. Politiet synes at jøve.

Der begynder at gaa andre Fangetog end Polakernes. Der vides lidt om Insurrektionen i det Venetianske og om de unge Bøvehalse, som derved have sat Liv og Fremtid paa Spil, men i Italien tales med Harm om lange Tog unge Mennesker, som søres i Gril.

„Hvad Mænd have sagt om Kvinderne“ er Titelen paa en Julebog. En høflig Mand har samlet, hvad store og smaa Propheete have sagt klangfuldt om Kvinderne i Vers og Prosa, om Matroner, Enker og Piger. Moralen er, at de kun staa ganske lidet under Englene. „Marthyren paa St. Helena“ er udkommen i engelsk Oversættelse. Det er Helens Privatliv under Fangenskab, hans Tanke, politiske Samtaler, moraliske og fysiske Lidelser samt hans Død.

Ford Derby har oversat Homer. Smagen for horrors synes mere udviklet i England end i noget andet Land. Engelske nyere Romaner ere fulde af horrors. En ny bebuder 42 Kapitler, af hvilke ethvert har en „Effekt.“ Hvad Effekt vil sige, ved man nu omtrent. Alle Avispalter ere fulde af Beretninger om Mord og Forbrydelser, og dog er der aldrig noget Dramatisk i disse Rædser; det er altid de laveste Motiver, den vulgareste Udførelse. Der er ingen demonisk Interesse, ingen tragisk Værdighed ved den engelske Morder ligesom det græske Dramaes. Choret repræsenteres af profane Vidner og Politi, Eumeniderne af Dommeren og Mændene, som hænges op; Detailleringerne ere de kjedsomleligste, aldrig et Træk af Romantisk. Og det er godt saa. Det er godt, at ingen Poesi omgiver Kjeltringen, at det ikke lykkes Novellisten at gøre ham interessant, at ingen Sophistes vilde kunne gøre ham til en værdig Gjenstand for Guderne Hævn. Da er den forsikante vendetta ganske anderledes poetisk, og vor Tids italienske Høvere i deres maleriske Kostumer og romantiske Omgivelser gøre en ganske anderledes Figur, naar man læser, hvorlunde deres fortoiede Kvinder opmuntre dem til Mord og, inden Mændene drage ud paa deres Blodtog, knæle med dem for Madonnas Billed, for at bede om et heldigt Udfald. De synes at studere Mord som andre skønne Kunster, og med Held; derfor ere de ogsaa Malernes bestandige Sujetter. Det er dog hverken fra England eller Italien, den grueligste Historie kommer til os i disse Dage; det er fra Myrtens og Cypressens Yndlingsland, Tyrkiet. Under den forrige Sultan hvidskedes allehaande om, at hans Døtre lod vise af deres Søner kvæles strax efter Fødselen af Eunuer. Der syntes at være Skik saa ved det tyrkiske Hof. Et nyt Drama er passeret i den regjerende Sultans Familie. Sultaniinde Djemala, den afdøde Sultans Datter, er formælet med en Pascha. Den elendige Tyrk, hvem Sultanen giver sin Datter tilagte, er ikke at misunde, thi han behandles af sin Gemalinde som Slave. Sultaniinde Djemala, der blot er 22 Aar gammel, troede at opbæge, at hendes Gemal var hende utro, og i sit Raseri gav hun sin Eunue Befaling til at bringe hende den mistænkte Slavinde Hoved. Han adlød. Den forfærdelige Kvinde lader det blodige Hoved lægge paa et Fod og strækker sig paa sine Hynder, medens hun afventer Gemalen. Denne kommer, tager Plads ved det dækkede Taffel, hvorpaa det gruelige Fod bringes ham. Prindsessen opfordrer ham smilende til at tage Laaget af, og han ser det blodige Hoved, endnu smukt i Døden. Ved dette Syn faldt Paschaen om og reiste sig ikke mere. Det Glas Sorbet, han havde drukket, idet han satte sig tilbords, var forgiftet. Hvad Straf tror man vel nu, den unge Tigerinde har faaet? Hendes Onkel, Sultanen, har ladet hende bevidne sin Unåde, hvilket ikke i nogen Henseende har forandret hendes Stilling, og man venter snart at høre, at man har givet denne forfærdelige Kogane en ny Gemal, som igjen skal marvres af den Jalousi, som blandt alle de onde Lidenstaber, der usunde Harem-Liv udklækker, er den mest ubarmhjertige.

3 Juni 1865 skal et Monument reises paa Magentas Plads til den franske Armees Hæder. 3 det

hvy Ugers Felttog 1859, der altid vil mindes som den italienske Uafhængighedsfrig, var Slaget ved Solferino det afgørende; men Slaget ved Magenta har vakt mest Interesse som det første Slag, hvori Keiser Napoleon den Tredie personlig deltog. Som bekendt var han midt i den keiserlige Garde, medens den en hel Time holdt sin farlige Stilling paa Jernbanebroen mod en langt større østerrigsk Styrke, indtil General Mac-Mahon kom den til Hjælp. — Lombardiets Folk har subskriberet en stor Sum til et Monument, der paa engang skal være Mindestøtte, Grav og Kapel. Det er en Obelisk af ægyptisk Form og lombardisk Ornamentation; dens Fod er et Kapel, hvori Messe skal læses hver Aarsdag for Slaget ved Magenta; Alteret er bevægeligt, for at kunne bringes ud i det Fri, naar Veiret er gunstigt, for at et større Antal Andægtige kan overvære den hellige Akt. Under Kapellet er en Krypta, der skal optage de jordiske Rester af de Tapre, der faldt paa Magentas Slette. Keiserens, Victor Emanuels og de franske Generalers Portrætter siges at være heldigt gjengivne paa det allerede færdige Monument. Indskriften lyder: „Til den franske Arme, Erkjendtlighed og pietà. Magenta 4de Juni 1859.“ Obeliskens Top er af gennembrudt Arbejde, for at en uhyre Lampe indei, der altid skal holdes brændende, skal lyse i de dunkle Nætter. Det er maaske ikke ganske af Erkjendtlighed for gammel Tjeneste, Lombardiets Folk reise dette Monument; man haaber i Stilhed, at de franske, naar de forlade Rom, tage Veien om Venedig.

3 Compiègne har det franske Hof overgaaet sig selv i sundrige Forhøstelser og Pomp af al Art. Der har været spillet Komedie af et Selskab, i hvis Spidse den unge Prindsesse Metternich staar, og som kalder sig „Keiserens ekstraordinære Komedianter.“ Levende Billeder siges at have været udførte til Metterskab. Den deilige Grevinde Pourtales har været la belle au bois dormant, den unge Hertugin af Mouchy Prindsen, der løser Fortryllelsen. „Cardanapal paa Baalet med sine Kvinder“ samt „Skjærsildens Sjæle, førte af Haabet“, lader sig vanskeligt forestille, givne i Billeder, af levende Mennesker; men Tingen har været udført og vel udført, heber det. Ombres chinoises er en gammel Spøg, ny optagen. Personer, der skulle optræde i et Skuespil eller en Dands, vise sig i den Forklædning, som Skuespillet eller Dandens fordrer, men Ingen har sin egen, hver tager en Medspillendes Masse, og saa have Tilskuerne at gætte, hvilken er hvilken. Forvirringen forøges ved elektrisk Lys og dets Magi. Charader og Ordspil have ogsaa naaet til Høje. En tydsk Diplomats Frue satte alle de klogtige Hoveder i Bevægelse. Først mjaavede hun flageligt som en Kat, saa hylede hun bistert som en Ulv, saa gav hun sig til at bearbejde et speilblankt Bord af Rosentræ med en liden Sag, hun bar som Beltesmykke. Ingen gættede, og Damen maatte selv nævne sit Ord: „Zaloufi“, chat, loup, scie. Den tydste Udtale havde spillet Damen en liden Streg.

Tagterne have været kummerligt afbrudte af Regn og Hagel, skjønt høie Damer deltog i dem, og Efter-spillene paa Slotsgaarden ved Fællsfen synes ogsaa at være mislykkede. Keiseren og Keiserinden have været i et kort Besøg i Paris, for at besøge Arbejderne ved det ny Operahus, samt Keiseren for at besøge Mocquards, Chefen for sit Kabinet, der nu er død af Bronchite. Efter Mocquards Død skrev Keiseren egenhændigt et Brev til Familien samt følgende Linier specielt til den gifte Datter:

„Madame!

Jeg er dybt bedrøvet over Deres Faders Død; han var min Ven. Dette Tab er ligesaa haardt for mig som for Dem. Mit Venskab tilhører hans Børn. Napoleon.“

## Literatur.

Om Snebræen Folgeføn af S. A. Sexe. (Slutning fra forr. Nr.)

Forudsat, at Temp. i en Snebræ er 1°, tænker Forf. sig en Tøen i det Indre fremkaldt ved 1) Regnvandet, der gennemfiltrer Bræen, ved 2) den med Vandet følgende Luft, der under Løbet komprimeres og derved udvikler idetmindste lidt Varme (dette forekommer os tvivlsomt), ved 3) Gnidning mellem Snepartierne, hvorved Varme udvikles, og endelig ved 4) det med Dybden i Snebræen voxende Tryk, hvorved Sneen komprimeres, udvikler Varme og desuden delvis gaar over i flydende Form, da Isens Smeltepunkt synker, naar Trykket forøges. Som mulige Aarsager til en Afsmeltning af Snebræens Underflade nævnes foruden Trykket Varmetilførsel fra Underlaget og Varmeudvikling, fremkaldt dels ved Friktion mellem den glidende Bræ og Fjeldgrunden, dels ved det Arbejdstab, som det under Bræen rindende Vand lider

ved under sit Løb at støde paa Hindringer. Om flere af disse Kilder til Varme maa det imidlertid bemærkes, at de ere meget smaa, medens paa den anden Side, hvad Forf. burde have fremhævet, Isens latente Smeltevarme er overordentlig stor; med andre Ord: for at smelte blot en ubetydelig Mængde Is af Temp. 0° udfordres der en stor Varmemængde. I det sidste Aftnit, der omhandler Theorien for Isbræernes Bevægelse, siger Forf. om den af Professor Tyndall opstillede Plasticitet- eller Tryk-Theori, at den vistnok „gør Isbræernes Skikning mindre mysteriøs og rentud leverer Nøglen til det Fænomen, at Isbræerne, uagtet Isens Skjørhed, ikke briste i Stykker og skride frem som Dynger af Isblokke“; men at den neppe tilfulde forklarer Hovedphænomenet, Isbræernes Bevægelse. Heri ere vi fuldkommen enige med Forf. ligesom ogsaa i den Bemærkning, at man kun kan have en ubestemt Forestilling om den Kraft, der udfordres, for gennem Isens Plasticitet at sætte en Isbræ i Bevægelse, da det endnu ikke ved Experimenter er bestemt, hvor stort Tryk der skal til, for i en vis Tid at fomedanne en Ismasse af given Tæthed, Form, Temperatur og Størrelse til kompakt Is af en ny Form. Derimod forekommer det os, at flere af de Indvendinger mod Tryktheorien, Forf. henter fra sine Iagttagelser, ere ubeføjede. Naar Isens Plasticitet, siger han, er saa stor, at det med Dybden voxende Tryk kan bringe Isbræerne paa Glid, synes det besynderligt, at der kan flyde Vandstrømme under dem; Isen maatte presses klods til Bunden og Tætheden i Bræens dybere Del blive saa stor, at Vandet ikke kunde trænge igennem; ligesaa maatte de i Isen forekommende Blærer blive mindre i Dybet, hvad Forf. hverken selv har iagttaget eller seet antydte af andre Forskere. Hertil ville vi bemærke, at Plasticitet ikke er Sammentrykkelighed, endmindre Seighed; tvertimod, allerede ved forholdsvis svagt Tryk brister Is, gaar i meget smaa Partier over til Vand og former sig efter sit Leie, medens Stykkerne ved saakaldet „Regelation“ (Gjenfrysning) atter forenes til kompakt Is. Dette er det, Tyndall betegner ved Plasticitet. Det er desuden ved Experimenter godtgjort, at Is kun i overordentlig ringe Grad lader sig sammentrykke, idet nemlig de i Isen indesluttete Blærer ikke vise Spor af Fladtrykning, om den end presses stærkt sammen. Endelig maa det ogsaa erindres, at om end Isbræen trykkes haardt mod Bunden, kan dog det fra Snebræen kommende Vand have Kraft nok til efterhaanden at udvaske sig Render i Isbræens Underflade; det er jo en bekendt Sag, at et flydende Legeme kan trænge frem, hvor intet fast formaar det. Den af Forf. omtalte 50 F. høie, lidt udover ludende Isvæg synes os ligesaa lidt at staa i Strid med Plasticiteten, naar der, som han selv fortæller, nu og da styrter Isblokke ned fra denne Væg, uden at dens Stilling til Klippen forandres. Som et nyt, formidende Moment, der især bliver af Vigtighed ved smaa Isbræers Bevægelse, hvor Plasticiteten faar mindre Betydning, anfører Forf. Isbræernes Tøen i det Indre og paa Underfladen. Som en virkelig bevægende Kraft, der hidtil er bleven temmelig overseet, nævnes „Bære- og Bortførelseskraften af det Vand, som løber under Isbræerne.“ Til Slutning søger Forf. nærmere at paavise Betydningen af Isbræernes Smeltning i det Indre og paa Underfladen med Hensyn til deres Bevægelse. Den Forklaring, han giver deraf, er, forekommer det os, hverken ganske tydelig eller udtømmende. Forf. har imidlertid her fremhævet et Moment, der visselig spiller en vigtig Rolle i Isbræernes udviklede Bevægelsesphænomener. Skal man have Haab om en tilfredsstillende Løsning af Problemet, maa man bringe det dertil, at det kan underkastes mathematisk Beregning. Men dette kan først ske, naar man ved Observation har bestemt de forskellige Elementer, der indtræde i Regningen, og hvoraf Resultatet afhænger. Det er derfor beklageligt, at Lektor Sexe ikke har havt Anledning til at anstille flere Iagttagelser af Isbræernes Mægtighed, deres Holdning og Bevægeshastighed paa forskellige Punkter o. s. v. Hvad han har leveret, indeholder imidlertid flere interessante Observationer og veiledende Vink for senere Forskere.

C. C.

## Norge.

Christiania den 7de Januar.

Kongsberg Sølvværk, der i Girti- og Femtiaarene havde en glimrende Periode med et Overskud af indtil et Par Hundrede Tusind om Aaret, har i den senere Tid gaaet betydeligt bagud. Driftsberetningen for 1863 viser saaledes alene en Bruttoindtægt af 130,033 Spd. 63 ¢ og en Udgift af 94,286 Spd. 110 1/4 ¢, altsaa alene et Overskud af 35,746 Spd. 72 1/4 ¢, og, hvad værre er, den forudsiges yderligere Tilbagegang, saa det er at betrykte, at Værket i en snar Fremtid intet Overskud vil kunne give. I de senere Aar er der dannet et Reservecapital paa mellem 8 og 900,000 Spd.



# 

Nr. 3.] Udkommer hver Søndag. — Christiania den 15. Januar 1865. — pris 1 Spd. Halvaaret. [14. Aarg.

## Indhold.

Fredrik Paludan-Müller. — Udvvalg af Breve fra bekendte Mænd til Justitiarius J. C. Berg. — C. Schnaase om Middelalderens Arkitektur i de tre nordiske Riger. — Fra Bredderne af Darro. — Thyveliv i London (Stutn.). — Norge.

## Fredrik Paludan-Müller.

Digteren Paludan-Müller er født den 7de Februar 1809 i Kjerteminde, hvor Faderen, der døde som Biskop i Aarhus, dengang var Præst. Da Faderen senere forflyttedes til Odense, blev Paludan-Müller sat i denne Bys lærde Skole, hvorfra han dimitteredes til Universitetet i 1828 — samme Aar, som H. C. Andersen blev Student. Denne, der allerede under Forberedelsen til Artium havde gjort sig kjendt ved Prøver paa poetisk Evne, fortæller i „Mit Livs Eventyr“, at Paludan-Müller endnu i Russeaaaret skrev et Brev til ham med Forslag om, at de i Fællesskab skulde udgive et poetisk Ugeblad; Modtageren vilde maaske undres over et saadant Forslag fra en aldeles ukjendt Mand, hed det, men Brevskriveren trostede sig til ogsaa at besidde en Smule af Musernes Gunst og troede at eie Bevis derfor i den Samling Digte, han havde liggende. Han havde saaledes tidlig slaaet ind paa den Vej, der hurtig skulde føre ham til Berømmelse, og dette havde vel ikke været uden Del i, at han til Artium kun fik Haand, hvilken Karakter ogsaa faldt i hans Lod ved de øvrige Examinier. Ugebladet blev der imidlertid Intet af, og Paludan-Müller blev endnu i flere Aar en ukjendt Mand. I 1831 konkurrerede han om den af Selstabet for de skønne Videnskaber udsatte Pris for de fire bedste Romancer over Emner af den fædrelandste Historie. Han skrev „Leire“, „Frodes Død“, „Kong Kristian“ og „Refnes Skov“, der lønnedes med hædrende Omtale, ligesom de af H. P. Holst indsendte, medens Prisen ikke blev tilkjendt Nogen af de 16 Konkurrenter. Det følgende Aar udgav han anonymt det romantiske Lytspil „Kjærlighed ved Høffet“, der vidner om et kjærlighedsfuldt Studium af Shakespeares og Carlo Gozzis Arbejder, men tillige røber en rig Iyrist Begavelse i Forbindelse med en allerede ualmindelig modnet Sprogbevidsthed, over hvilken Digteren i sine senere, helt igjennem versificerede Værker i den Grad har gjort sig til uindskrænket Herre og Me-

ster, at det tidt er, som om han fremkalder unødige Banstigeligheder blot for at drive Leg med dem, hvorved man ikke sjelden faar en Følelse af, at der under disse blufærdige og klingende Vers er noget Haardt, noget Ube-  
arbejdet, der ikke ret er smeltet eller vil smelte. „Kjærlighed ved Høffet“ vakte allerede en ganske betydelig Opsigt, og denne tiltog endnu mere, da den unavngivne Digter i 1833 og 1834 efter hinanden udgav den henrivende poetiske Fortælling „Dandserinden“ og den skjønnede, dramatiserede Mytthedigtning „Amor og Psyche“, der meget hurtig udkom i gjentagne nye Dplag. Han havde nu ganske vundet Moltbechs Hjerte, og denne anvendte Art paa Art i „Maanedsskrift for Literatur“ for at fortolke hans Arbejders Skjønhed og øvrige Fortrin for et Publikum, der var særdeles villigt til at underskrive de mest rosende Domme. Alt var nu lys og Glæde, til han i 1836 udgav „Poesier, første Del“, der indeholdt Skuespillene „Eventyr i Skoven“ og „Alf og Rose“, som Maanedsskriftet med Iste protesterede imod, hvilket i det følgende Aar fralokkede den fornærmede Digter et mere bittert end vittigt polemisk-poetisk Tilsvær, „Trochæer og Samber“, der kun glim-

rede ved sin særdeles elegante Form. Blodets Hede lagde sig dog snart igjen; han tog Dplaget tilbage, inden der endnu var folgt ret mange Exemplarer, og udgav i 1838 sine Poesiers anden Del, der var til-  
egnet Fru Heiberg og stod høit over første Del; især indeholder den flere rent lyriske Digte af høi Skjønhed.

Paludan-Müller havde allerede i 1835 taget juridisk Embedsexamen; i 1838 giftede han sig og reiste med offentlig Understøttelse udenlands, hvorfra han ikke kom hjem før efter et Par Aars Forsløb. Læseverdenen hørte imidlertid Intet fra ham før i 1841, da han udgav det dramatiske Digt „Venus“, der er rigt paa lyriske Skjønheder, og saa Maanedser senere første Del af sin bekjendte „Adam Homo“, hvorom der ytrede sig de mest modstridende Domme. I 1844 kom „Tithon“ og „Dryadens Bryllup“, der ikke ret vilde trænge igjennem, og endelig fulgte i 1848 anden og tredje Del af „Adam Homo“. Det kan ikke være vor Mening her at gaa nærmere ind paa dette betydelige Forsøg; trods de store Skjønheder og de mange fortrinlige Partier, det kan opvise, maa det vel anses for almindelig er-  
kjendt, at det lider af mange, tilbørlig stygge Mangler i Enkeltheder og fremfor Alt at Forsfatteren har slaaet al fornuftig Mening i Anlægget ihjel ved den Dpløsning, han har givet Digtet.

Efter Juldsførelsen af „Adam Homo“ har Paludan-Müller mere og mere ført sin Digtning ind paa den spekulative Theologis Omraade; uheldige Frugter heraf ere „Lustskipperen og Atheisten“ samt „Ahasverus“, ligesom vi ogsaa tvivle paa, at de fleste af hans senere Arbejder „Paradiset“, „Rain“ osv. ville formaa at vinde den Indgang, hans Ungdoms bedste Skrifter kunde glæde sig ved. I Række med hans bedste Frembringelser staar derimod den i „Tre Digte“ optagne historiske Digtning „Kalamos“ (1854).

Det falder ved Læsningen af Paludan-Müllers Skrifter let i Sinene, at han ikke saa ganske er samme Mands Barn som de fleste øvrige samtidige danske Digtere. Han er sig ogsaa dette bevidst; ved en Mindesfest for Dehlenschläger fremhævedes det, at „Skalbenes Adam“ var samtlige nhere danske Digteres aandelige Fader; Paludan-Müller reiste sig strax og erklærede, at, saa smigrende end dette Slægtskab vilde være, maatte dog han for sin Del paa det Bestemteste fralægge sig det. Ser man bort fra det almindelige Opsving, Dehlenschläger gav sit Folks poetiske Bevidsthed, og fra den Gjenfølelse, Sproget har ham at talke for, og



Fredrik Paludan-Müller.



som ogsaa er kommet Paludan-Müller til Gode, er denne Fralæggelse ubetinget berettiget; thi medens Indflydelsen udenfra paa den danske Literatur forøvrigt har været overveiende tydelig og for en liden Del fransk, har den for Paludan-Müllers Vedkommende faa godt som udelukkende været engelsk, idet navnlig Byron har staaet for ham som forbillede.

## Udvalg af Breve

fra bekendte Mænd til Institutiarius J. C. Berg.

### I.

Fra Johan Storm Munch, dav. Sognepræst til Sande, siden Biskop i Christianssand (+ 1832).

Sande, 9 August 1816\*).

Allerhøiæstærede!

— — — Jeg er Dem meget forbunden for Deres interessante Liefseringen til Saga; som sikkert ville recommendere Skriftet, og stoler med Tryghed paa Deres venstabelige Hjælp i Fremtiden. Nu maa jeg dog fortælle Dem en kurios Geschichte. Tænk Patrioten Bonnevie\*\*) har offentlig i Storthinget erklæret „Saga“ skyldig i crimen læsæ nationis. Han paa-  
staar, skriver Malt mig til, at det var et lumsk Forsøg paa at ville amalgamere det norske og det svenske Sprog, og, som saadan, var det en Forbrydelse mod Nationen. Risum teneatis? Hvad som især har stødt ham, skal være Ordet „Drotning“, men den Staffels Fyr ved da nok ei, at den 1813 udfomne Everses-Saga bruger just det samme Ord i den danske Oversættelse. O de Staffels Patrioter, hvor de tage alting furt i denne Verden. Ja saamen er da Storthinget endelig jaget paa Dør. De veed maaske, at Falsen reiste sin Vej, førend Kronprindsen kom, og han skal have sagt, at det var for at undgaa at se ham! Er det ei at drive Uforsømmeligheden vel vidt?

I Anledning af den projecterede lettere Communication med Sverrig ved nye Veies Anlæggelse har Somme tyret, at det var bedre at tilhugge alle Veie! Hvad disse Folk ville have? Jeg tror, de ere som vanartige Børn, der have faaet formeget deres egen Vilje. Subskription af Sølvtil en frivillig Bank gaar jammerlig fra Haanden baade i By og Bygd, og man tror ei, det vil gaa. Det er en stor Værd for Nationen! Af den tvungne Bank bliver nok Intet. Altsaa skal Storthinget atter samles for paany at stifte Hovederne sammen. Herlige Udsigter! Vi have dog den sørgelige Trøst, at det ei er stort bedre andensteds i Europa, og at selv det stolte Albion sulker og stønner. Om Frankrige vil jeg ei tale.

Det vedholdende Regnveir er meget fatalt. Der-  
som ei Veirslaget snart forandres, ser det virkelig ilde ud for os. Fra Grev Wedel kan jeg hilse Dem. Han besøgte mig igaar paa en Fjlbetur til Jærlsberg, hvorfra han agter sig til Kongsberg og siden til Throndhjem og Neraas. Blom saa jeg ogsaa forleden Dag; han vil nok snart skrive Dem til.

Den hæderlige Olding Nordal Brun er hen-  
sovet. I han tabte Norge sin bedste eller reitere ene ste Bisp. Jeg er ret nysgjerrig at vide, hvem Regjeringen vil udnævne til hans Post. Vi have ikke saamange Bispemænd at vælge imellem. Nogle gjetter paa Pabers og Neumann. Den første duer ikke til praktisk Embedsmand, og den anden vil nok forestrive artige Conditioner.

Det glæder mig meget, at Steenbloch er ud-  
nævnt til Lærer i Historien ved Norges Universitet og det i dobbelt Henseende, baade fordi han er en duelig Mand og min gamle Ven. Seer De ham, beder jeg meget at hilse ham. Ligesaa Professor Werlauff. Jeg skalde have megen Lyft til at gjøre en Afstedtur til Danmark. Der er dog saameget interessant at medtage og især, medens De endnu opholder Dem der. Vi skalde have mangan fornøielig Time sammen i Bibliothekerne, men jeg er bunden Mand og seer ingen Mulighed endnu til at iverkfætte denne Reise.

Den arme Blok-Løse\*\*\*) i Slutriet! Han vil, som jeg, par force gjøre sin Stilling genialt, men det vil neppe lykkes ham, da han ikke er det selv.

Bliv nu, høiæstærede, ikke for længe i Byernes Land! Opgjørelsen mellem begge Riger bliver vel vanskelig, da Norge ei erkjender Kieler-Traktatens Gyldighed. Si vales, bene est, ego quidem valeo, fave, quæso, semper tuo Munch.

### II.

Fra Assessor, senere Statsraad Christian Krohg.

Kjøbenhavn, 1ste December 1804\*).

— — — Ja inderlig glad er jeg nu over Stiftsrets-  
Assessoratet i Throndhjem. Dette var, som De nok erindrer, mit gamle Ønske. Hvad De er saa god at sige mig angaaende denne Forandring\*\*), er mig kjær, men selv kan jeg langtfra være enig med Dem. Uden at være ubestændig, tør jeg vel sige en Ven under fire Dine, at jeg sølte nogle af de Egenstaber, der udfordres til et academielt Væremøde (uden denne Følelse vilde det have været nederdrægtigt at modtage samme), men ligesaa overbevist er jeg, om at jeg manglede andre ligesaa nødvendige. Jeg maa tilføje, at Mistillid til egne Evner altid har ledsaget mig. Uvissheden om nogenlunde at have opfyldt Embedspligten er aandsfortærende for mig. Lære-Embedet giver efter sin Natur en saadan Uvisshed Rum. Fremdeles, hvor fjed-sommeligt, hvor tungt, for den, der fik af Naturens Haand en Smule mere end sædvanlig Varme, at tygge Dreb paa Barbariets Fragmenter, at forkynde som Visdom og Ret, hvad Forstanden og Hjertet fordommer. De indrømmer mig lettelig, at denne hyppige Nødvendighed at tage Fornuften fangen under Troens Rydighed, som det academielt Liv gjør nødvendig, er i den academielt Stilling pinagtigere end i enhver anden, thi Rettens Lærere indbilde sig saa tidt, at de kunne være Naadgivere, angaaende hvad der bør være Ret i Staten.

Som Assessor haaber jeg at dyrke den tafnemmeligere Natur, eller paa forstandigere Dansk, at dyrke Jorden, opbyrde Steen, plante, speculere paa Klover, Kartofler etc. Den Tid, som disse nysnævnte Gjenstande levne mig, tænker jeg at anvende for det første paa Forsættelsen af det juridiske Arkiv, siden paa vidt-  
løstige Arbejder, hvorom jeg vil indhente Deres gode Tanker ved Tid og Leilighed. Den grundige Jurist, Assessor A. S. Ørsted har forenet sig med mig om at udgive Arkivet, hvoraf vi udgive hver især et Hefte\*\*\*). De taler i Deres Brev om Bidrag til Arkivet. Høiæstærede Ven! Kom med, hvad De vil unde mig og Publicum. Tafnemmelig modtager jeg fra Deres Haand Alts.

Jeg rejser herfra den 13de December for i Begyndelsen af Næret at kunne tiltræde mit Dommerembede. Siden vil vi aftale, hvorledes vor lærde Communication i Fremtiden kan bedst iverkfættes. Det er mig paa en vis Maade dobbelt vigtigt i nærværende Dieblit at se Arkivet fortsat (indtil jeg kommer i Orden i Throndhjem), siden Mange her ere nær ved at troe, at jeg af Dovenskab har søgt den erholdte Forslyttelse.

Deres Afhandling†) i Arkivets første Nummer har tildels gjort den Opsigt, den fortjente. Man har fundet den faare vel skreven, men gjort sig Umage paa Cathedret og Papiret at gjendrive den. Det sidste stede i et Responsum af Bornemann, som formodentlig i sin Tid kommer i Arkivet. Men at man paa vedkommende høiere Steder har tænkt paa den omtalte — — — Rets Afstæffelse, tror jeg ikke.

Man tænker i Kjøbenhavn i denne Tid meget paa at spise godt, besøge Masterader, gode Beninder osv. Clausen††) har nylig i en Prædiken sagt Afstilligt, om hvorlunde man i vore Dage ved at fornøie sig paa Religionens Bekostning, „at Søndagen synes aldeles at være givet til Priis for Gjøglerne og Ungdoms Forsørere“, og, det som er det Værste, at endog Mænd paa de vigtigste Poster i Staten ei gjøre stort bedre. Rytet har sagt, at Manden skal have været nær ved at tiltales for saadant Præk, men at Biskop Valle har talt kraftige Ord om Folkelæreren Ret til at tale.

Treschow holder philosophiske Forelæsninger, hvori den nyste Philosophi bliver en Smule compromitteret, hvilket den uden Tvivl vil tage ham meget ilde op. — — — Deres hengivne C. Krohg.

## G. Schnaase om Middelsalderens Arkitektur i de tre nordiske Riger.

I 1ste Aargang af Nordisk Univ.-Tidskrift meddelte N. Nicolajsen det Afsnit af Schnaases Gesch. d. bild. Künste, hvori Skandinavien behandles. Som Supplement hertil meddeles af det ihøst udfomne 7de Bind følgende:

\*) Berg var dengang Sørenstriver i søndre Jærlsberg.

\*\*) Krohg havde nemlig siden 1803 været Prof. extraord. i Jurisprudentis ved Kjøbenhavns Universitet.

\*\*\*) Fra Krohgs Haand udfom dog ikke senere noget af bemeldte Arkiv.

†) En Afhandling om et Emne af Dødsretten.

††) Stiftsprovsten i Kjøbenhavn, S. G. Clausen.

„I Norge vedligeholdte den engelske Indflydelse, som vi der allerede før har iagttaget i romanske Bygninger\*), sig ogsaa under den gotiske Stils Herredømme, som vi træffe i Eftersienet i Kirken paa Hoveden i Nærheden af Christiania endnu i Dvergansformer, i moden Udvikling i den retliniede Chorasslutning paa Marielirken i Bergen, endelig i den høieste fantastiske Pragt i Domkirken i Throndhjem, den norske Arkitekturs betydeligste Værk. Vi har allerede før talt om de ældre Dele af denne Kirke\*\*); her er det de sildigste, der interessere os, Choret efter engelsk Stik usædvanligt udstrakte Langbygning og isærdeleshed Høihøret selv, der har erholdt en Form, som paa denne Plads er uhyet i England, nemlig af en Ottekant med en lavere, ligeledes ottekantet Dmgang. Begge ere udførte i Enkeltheder, der dels ere tagne fra den tidlige engelske Stil, dels fra den udsmykkede, men ofte i en eiendommelig fantasiist Forstærkelse af denne. Især er det værdt at lægge Mærke til, at de Arkader, som paa det første Sted stille Midtstribet fra Sidesidene og paa det sidste Ottekantens indre Rum fra Dmgangen, ere dannede efter et Motiv, som i England ofte ligger til Grund for Vinduesfyldingene, men som, saavidt jeg erindrer, aldrig forekommer paa de adskillende Buer. I disse sidste, der ere godt ledede og hvile paa meget slanke Buntpillarer, er der nemlig paa en endnu meget slankere Soile indføiet to koncentriske og af slanke Pillarer bestaaende Arkader, der lægge sig op imod hin Hovedbue og med sit Buefelt støtte den i dens Midte. De Sider af den indre Ottekant, der ligge imod Vest, og som danne Indgangen fra Langbygningen, har endog to saadanne Støtter, der ere overbættede slanke, og endnu luftigere Buer. Over disse Arkader ser man i det Indre af Kuppelrummet først et Triforium, der har en rigtig nok i geometriske Figurer holdt Fylding, men som tillige er udarbejdet meget rigt med smaa taggede Buer osv. Derovenpaa kommer imellem Ribberne i det ottebuede Hvalv tre og tre særdeles slanke Lancetvinduer, saa at den ottekantede Bygning i sin hele Høide er belivet med mangfoldige, pikante Former. Men den høieste dekorative Rigdom er udgydt over de nedre Vægge af Dmgangen om Choret. Der forekommer Spidsbuer, der ere rigt forærede med Bladverk, Staver og Blomster, og som gennemstjære hinanden; snart hvile de paa Søiler med tynde, bladrige Hoveder, snart paa Konsoler, snart hænge de sammen med disse frit ned i Luften; bærende Smaasøiler, der, efter at have steget enkelt op, dele sig i Armstager, for at bære tre Gange; Soilestakler, der vore frit ud af Væggen, for saa efter en Bojning i en ret Vinkel at stige lodret op osv.\*\*\*). Ogsaa det Ydre af Ottekanten er rigt udstyret; Dmgangen er paa hver Side smykket med en tæt sammenbunden Vinduesgruppe af to spidsbuede Vinduer og et derovenover liggende kredsbrunt; dernæst med Buer, der gennemstjære hinanden, smukt ledede Stræbepillarer, fra hvilke der stige Stræbebuer op til Bygningens øvre Del, som, med en næsten overlæsset Rigdom, for hver øvre Abning har en Gruppe af fem Lancetarkader, der vore i Midten og indfattes af en spids Gavl. Den ottekantede Form af Choret er ganske en Erindring fra den pyramidale Opstigning i de ældre norske Trækirker, ganske en kunstnerisk Uddannelse af en hemlig Stik, der ogsaa ellers viser sig i den stærkt udprægede Afstilling mellem Choret og Menigheden. Men i ethvert Fald er den hele arkitektoniske Anordning høist original og et Bevis paa den fuldkomne Frihed, hvormed man har benyttet den fremmede Form. Imidlertid kan man ikke nægte, at Virkningen ikke er ganske tilfredsstillende alligevel og tiltrøds for den mesterlige Udførelse af alle Enkeltheder i det fortrinlige Materiale. Mange Dele vise sig overlæssede og smaalige, mange med al sin eventyrlige Ynde dog for bizarre og vilkaarlige. Det rette Maadehold har

\*) B. IV. 2. S. 435 ff. Det siden paabegyndte Værk, „Mindesmarker af Middelsalderens Kunst i Norge“, med Tæst af N. Nicolajsen, Chr. a 1855, nævner som mærkelige romanske Basilikaer i Norge, foruden de, jeg der anførte paa Granevalen og i Stavanger, Marielirken i Bergen og Kirkerne i Åker og Ringsaker. Fornemmelig er den sidste værd at lægge Mærke til, fordi den heltigennem er overhvalvet paa tunge Rundstøiler med utvivlsomt engelske Reminiscenter, og det i Midtstribet med et halvt Tøndehvalv, altsaa efter et System, der kun er hyppigt i Sydfrankrig, men som ellers blot forekommer sporadisk. Sandsynligvis er imidlertid dette Hvalv en senere Tilføielse, saa at Kirken oprindelig ligesom den ganske lignende og større i Åker havde fladt Tag. Kirken i Bergen hviler paa tunge, firantede Pillarer, men viser ogsaa i Enkelthederne engelsk Indflydelse.

\*\*) B. IV. 2. S. 437 ff. For Kirke er her det allerede før anførte Pragtværk af Minutoli, Der Dom zu Drontheim, Berlin 1853.

\*\*\*) Rugler (Baufunkst, III, 503) tror at kunne hense til ogsaa disse Dele til Næret 1248 og tilskrive de tilsyneladende yngre Enkeltheder Reparationer efter Jælebrandene i 1328, 1431 og 1531. Mig synes det hele Værlæg, tiltrøds for mange ældre Former, udsledt fra den engelske udsmykkede Stils sildigere Tid.

\*) Berg opholdt sig paa denne Tid i Kjøbenhavn som Comissarius ved Opgjøret mellem Danmark og Norge.

\*\*) Da Sognepræst til Kongsberg, senere til Diestad (+ 1833). Han optraadte ogsaa skriftlig imod Saga, idet han 1817 udgav en Piece om dette Skrift.

\*\*\*) Denne Mand havde en Tid (1811–1812) været Lærer i Holmsøstrand, men var dragen tilbage til Danmark „formebest den i Norge tiltagende Dyrhed.“



ogfaa her manglet, og den nordiske Fantasi har ogsaa her overskredet Grændserne for det Arkitektoniske.

Det synes heller ikke, som dette udmærkede Bygningsværk har fundet Efterligning; fornemmelig forekommer det ottokantede Anlæg af Choret ikke andetsieds; dette slutter fordetmeste, som i Domkirken i Stavanger\*), med en retvinklet Væg, som her har faaet en værdig Udflykning i brede, med geometriske Figurer udfyldte Vinduer. Siden synes den engelske Indflydelse at tabe sig; Tudorstilen fandt heller ikke her nogen Indgang, og de fordetmeste meget enkelt holdte sengothiske Kirker vise snarere hen paa en Sammenhæng med tydske Bygninger\*\*).

I Sverige mødes vi først af den mærkværdige Kjendsgjerning, at da det handlede om et Nybygge af Domkirken i Upsala, henvendte man sig ligesom til Paris, hvor Mester Etienne de Bonneuil efter en Kontrakt af Aaret 1287 forpligtede sig til at lede Bygningen og indfinde sig til den med fyrgethve Svende. Anlægget er i Virkeligheden heltigjennem fransk: et Langhus paa syv Buer, et enkelt Dverskib, et rummeligt Choranlæg med en Omgang og en Krauds af fem polygonformigt afsluttende Kapeller, Betsiden med to Taarne, de tre Fagader med Portaler og Rosevinduer, det Hele endelig udstyret med Stræbepillarer og Stræbebuer\*\*\*). Men Udførelsen minder, trods hine 40 Svende, i de fleste Dele dog om de gothiske Kirker i Lübeck og Mecklenburg, og i hvert Fald slog den franske Stil ikke dybe Rødder her; snarere hersker overalt den tydske Indflydelse med meget enkle og ofte tunge Former. Franciskamerkirken paa Riddersholmen i Stockholm†), i Langhuset med tykke Rundsoiler, spidsbuede Arkader og lignende Tøndehvæl, har det eiendommelige Choranlæg, der uddvider sig i Polygonform, og som forekommer i flere tydske Kirker, der tilhøre den samme Orden (i Berlin, Stettin osv.). I Peterskirken i Malmö, en af Landets største Kirker, har Choret Lighed med det i Domkirken i Lübeck, og den nu i Ruiner liggende Katharinekirke paa Den Visby var en Halbygning med lette, ottokantede Pillarer, saaledes som de i den sengothiske Tid vare sædvanlige i Tydskland††). Ogfaa Landskirker med Spidsbuer og Krydshvæl ere hyppige. De have fordetmeste kun et eneste Skib og enten Korsform med lige Afslutning og Taarnet over Midtfirkanten eller en saadan Anordning, at Taarnet danner Indgangen og der bag det til det smalere Skib slutter sig et endnu smalere Chor med lige eller halvkredsformet Slutning. Ofte ere disse Kirker,

ihvorvel i Stenkirkenes Form, byggede af Træ og steds i meget smaa Dimensioner, som man ikke just valgte af Sparømhed, men snarere af en nordisk Trang til Varme, maaske tillige for saameget lettere at kunne smykke dem med Malerier. Thi denne smukke Luxus synes her at have været usædvanlig udbredt, og de talrige, endnu vedligeholdte Væggemalerier af denne Art, og som fordetmeste tilhøre det 14de Aarhundrede, ere, om end ikke udmærkede, saa dog ingenlunde uden Værd. I Stilen slutte de sig til det tydske Maleri, dog nylende og med alderdommelige Træk\*).

Danmark fulgte, som i den romanske saaledes ogsaa i den gothiske Stil, den almindelige Retning, dog, som det synes, uden at frembringe noget Udmærket.



Fra Bredderne af Darro.

### Fra Bredderne af Darro.

Blandt de Kunstnere, hvis Navne ere populære i Frankrig, er der saa, der kunne maale sig med Illustratoren Gustav Doré. Med en forbausende Lethed har han i Løbet af en 10—12 Aar med sin Blyant illustreret en Række Bøger, der tilsammentagne udgjøre et Bibliothek, som det allerede vilde overskride en enkelt

\*) Interessante og vellykkede Afbildninger af saadanne Malerier giver Mandelgren, *Monuments Scandinaviques du moyen age etc.* Livr. 1 og 2, 1855 og 1859. Se min Anmeldelse i *Mithteil.* d. E. F. C. E., VI, Pag. 77.

Privatmands Formue at anskaffe. Et af de sidste større Arbejder, han har leveret, er en illustreret Udgave af Don Quixote, til hvilken han forberede sig ved en Reise i selve Heltens Fødeland, det romantiske Spanien. Fra denae medbragte han en Uendelighed af Skizzer af Fjelllivet og Naturen, let henkastede, undertiden noget vel effektfulde, men altid eiendommelige og interessante. Efter et fransk Blad meddele vi her en af disse, et Prospekt fra en Gade i Granada. Floden, som vi i Midten af Billedet se flyde hen under den høie Bro, er Darro. „Da dens Sand fører med sig noget Guld, har Etymlologerne, der aldrig ere i Forlegenhed, forklaret dens Navn, quia dat aurum; men det er simpelthen det gamle Hadaroh, som Poeterne saa ofte har besunget, det arabiske Navn, der betegner en rivende Strøm. Darro har sine Kilder i Sierra Nevada og gennemløber, før den træder ind i Granada, den frugtbare Dal, som Araberne kaldte Axarix, og som Spanierne har givet Navnet Val Paraiso, Paradiesets Dal. Hvad Guldet i den angaar, fortæller Bermudez de Pedraza, at, da Keiser Carl den Femte besøgte Granada i 1525, lod Børgerne smede en Krone af det, der blev overgivet Keiserinde Isabella. En anden spansk Forfatter underretter os om, at blandt de Gaver, de hellige tre Konger bragte Jesusbarnet, var der ogsaa Guld fra Darro; „en af dem“, tilføier han, „var vor Landsmand; han hed Ophir og var hverken fra Cadix eller nogen anden Del af vort Fødeland, men fra vort frugtbare Granada.“ Efterat have slynget sig ind under den offentlige Spadsereplads, Carrera del Darro, som rager op over Alhambrahsien, deler den berømte Flod Plaza Nueva under en bred Hvælving, som P. Scheverria med Begjæring kalder den smukkeste Bro i Europa, ja i den hele Verden, en Bro, paa hvilken man har givet Fester, Turneringer, ja endog Thyrefægtninger.

Undertiden stiger Darro over sine Bredder, og mere end en Gang har den været nær ved at ødelægge Plaza Nueva og forene sig med Genil; derfra denne saa bekendte Seguidilla, som hvert Aar i Granada fjender:

Darro tiene prometido  
El casarse con Genil,  
Y se ha de llevar en dote  
Plaza Nueva y Zacatin.

Darro har lovet at ægte Genil og bringe hende i Medgift Plaza Nueva og Zacatin.“

### Typelin i London.

(Efter H. Mayhew. Slutning fra forrige Nr.)

Angaaende Maaden, hvorpaa disse Folk udføre sine

Thyerier, blev der os fortalt følgende:

Sæt f. Ex. at en ung Dame staar ved et Butikvindu i en af de bedre Gader og betragter et udbængt Kobberstik. Imidlertid kommer en ung Mand gaaende; han ser meget godt ud og „flatter sig“ maaske endog med Guldhuksjæde og moderne Nonstacher. Han standser ved samme Vindu og bliver staaende, tilsyneladende henfjunken i Beundring over det samme Kobberstik. Den unge Dame stirrer paa det skønne Billede; hendes Kinder gløde af Jølelse, hvilket maaske ogsaa for en Del kan tilskrives den Omstændighed, at en smuk ung Mand staar ved hendes Side; han har maaske en sympatetisk Sjæl, denne unge Mand. Medens saaledes hendes

\*) Smilgn. den lille Afbildning hos Minutoli, *Der Dom zu Dronheim*, S. 13.

\*\*) Dette er (efter Ruglers Meddelelse i *D. Kunst-Blatt*, 1856, S. 166) den norske Kunstforsker Nicolaysens Dom i Aarsberetningen fra den derværende Forening for Fortidsmindesmærkers Bevaring for 1854.

\*\*\*) Grundrids og en Afbildning af det Jdre meddeles dels efter *Monumenta Uplandica*, II, Pag. 16, 24, dels efter *Suecia antiqua et hodie* af Agincourt, Tab. 43, Fig. 20 ff. og *Denkm.* d. Kunst, Taf. 56, Fig. 8. Andre Afbildn. af det Jdre i Gaymard, *Voyage de Scandinavie*, Tab. 195, 196.

†) Gaymard, Tab. 182, 185.

††) Rugler, *Baukunst*, III, 509.



Hjerte banker af romantisk Bevægelse, spadserer imidlertid hendes Portemonnæ i al Stilhed fra hendesomme over i denne samme unge, smukke, elegante Herres. Derfor hun kunde se ham om Aftenen, vilde hun gjenfinde ham i en simpel Grøntfjælgers Dragt i Selskab med de værste Kjeltringer fra Seven Dials og Whitechapel, eller maaske drivende omkring paa Sljapperne i Borough.

Brystnaale stjæles i Regelen paa følgende Maade: Thyen gaar i Almindelighed med et Kommetørklæde i Haanden, idet han lader, som om han vil pudse sin Næse. Naar han da møder Nogen, anbringer han Haanden med Kommetørklædet tværs for dennes Bryst, saa at han frit kan manøvrere med den anden Haand uden at Bedkommende ser det. I et Nu er Brystnaalen borte fra Offerets Bryst, og saa behændigt udføres dette, at den Bestjaalne i de aller fleste Tilfælde aldeles Intet vil mærke. Og skulde han ogsaa have mærket Noget, eller skulde en af de Forbigaaende have seet Thyeriet, saa kan man dog være vis paa, at Brystnaalen ikke længer er i Thyens Bærg; han har Hjælpere i Nærheden, i hvis Hænder den allerede forlængst er gaaet over. Thyene fjerner sig derpaa hver sin Vej, for snart at mødes i en af sine Thyehuler.

At stjæle af Folks Buxelomme bøde de sjældent paa aaben Gade, da det er en Operation, som medfører adskillig Banstelsighed og Fare. Det er ikke let at stifte Haanden ned i en Mands Buxelomme, uden at han mærker det. De gjøre det derfor gjerne kun i en Trængsel, hvor Folk staa meget tæt sammen, og det gaar da for sig saaledes: Med en Kniv eller et andet skarpt Instrument gjøre de Lommeaabningen større, hvorpaa de meget behændigt stifte Haanden ned og rane de Penge, som findes der; eller ogsaa stifte de Haanden pludselig ned i Lommen, ofte uden at det mærkes, idet nemlig den Bestjaalnes Opmærksomhed hele Tiden paa en eller anden Maade er optaget af Thyens Kammerater. De anvende forresten mange Kunstgreb; de gjøre af den Forvirring og Spektakkel, de formaa, i en Følgeskare enten ved at hyppe Kammerati med Folk i Nærheden, eller ved indbyrdes at levere hverandre smaa Skinsfigtninger o. l.

Ved sin Behændighed og den lange Svelse ere de ægte Lommehæver istand til at gjøre de utroligste Ting. De kunne standse en Mand paa Gaden, og medens de tale med ham og se ham ind i Ansigtet, kunne de ganske rolig stifte Haanden ned i hans Bestelomme og stjæle hans Uhr ud af den.

I en Folkemasse stjæle de undertiden Brystnaale ved paa en meget behændig Maade at stifte Haanden over Cierens Skulder og saa snappe den bort. Undertiden stjæle de Uhre ved pludselig at tage fat i Uhrkæden, rykke den op af Lommen og derpaa løbe sin Vej med Byttet. Dette praktiserer de dog sjældnere i de mere befærdede Gader, hvor de let vilde blive arresterede; i rolige Sidegader og Pladse, der krydses af talrige mindre Gader og Stræder, hvor Thyen har let for at slippe bort, ere slige Thyerier derimod temmelig almindelige.

Hvad Thyenes Klædedragt angaar, da er den meget forskellig. Nogle have Klæder af det fineste forte Stof, tilskaarne efter nyeste Mode, og ere belæssede med Juveler. Nogle af dem kunde godt passere for Gentlemen, saa godt forstaar de at paatage sig et dannet Væsen. Hos Andre derimod skinner „Kjole-Pøbelen“ strax igjennem uagtet deres elegante Dragt, og hører man dem tale, saa mærker man end tydeligere, hvad Slags Folk man har for sig.

De kvindelige Thyer klæde sig ogsaa meget fashjonabelt, undertiden endog i fort Silke med Juveler. Flere af dem se ud som virkelige Damer, enskjønt de dog i de fleste Tilfælde tilhøre den allerlaveste Folkelasse; deres Tale vil ogsaa som oftest røbe dem.

En voldsommere Fremgangsmaade er den saakaldte „Garottering.“ Denne foregaar oftest i de mere affidseliggende Gader, helst om Natten i Taage eller Regnveir. „Garottøren“ tager Mærke paa en Person, som han har Grund til at tro i Besiddelse af Penge eller Værdisager, gaar efter ham og lægger, naar han er kommen til et beleiligt Sted, pludselig sin ene Arm bagfra om hans Hals og trykker med al Magt hans Hoved bagover, medens han med den anden Haand griber fat bagfra om Halsen. En øvet Garottør gjør dette saa hurtigt og saa kraftigt, at den Angrebne ikke faar Tid til at raabe om Hjælp. Medens han staa aldeles hjælpeløs, plyndres hans Lomme af Garottørens Hjælpere, der have ventet paa dette Dieblif. Skulde den Angrebne endnu have Kraft nok til at gjøre nogen Modstand, presser Garottøren Armen saa haardt mod hans Strube, at han aldeles taber Bevidstheden, hvorpaa Røverne hurtigt fjerner sig. Garottørerne ere i Regelen store, stærke Folk; mange af dem ere gamle Thyer, tilbagevendte Deporterende o. s. v.

Thyerier i Juvelerbutikker forekommer temmelig hyppig; ved en saadan Leilighed staa gjerne flere Thyer sig sammen. Et Fruentimmer bærer „Værktøiet“, Dirter,

Bræfjern o. s. v., og holder Vagt udenfor. Saa snart som Leilighed tilbyder sig, brydes Døren op, og Thyene trænge ind, medens Fruentimmeret udenfor gaar op og ned ad Gaden, tiltaler den vagthavende Politimand eller andre Forbigaaende paa en meget fortrolig Maade og søger at lede deres Opmærksomhed bort fra Butikken. Skulde dette ikke nytte, lader hun, som om hun faar et Krampeanfald, hvorpaa Politimanden maa bringe hende til en Læge, eller ogsaa spiller hun den Drufne, gjør en hel Del Spektakkel, og bliver saa bragt paa Politistationen. Imidlertid fuldføre Mændene inde i Butikken sit Arbejde med et Bræfjern, Sag og Fil ved Skinnnet af en Blændlygte; Butikken er snart tomt for alle Kostbarheder og Penge, som Thyene putte i en Sæk og transportere bort.

For en Del Aar siden fandt et ganske mærkeligt Attentat paa Indbrudstyveri Sted i en stor Silke- og Linnedhandel i Westminster Road. Omtrent Kloften fire om Morgenen hørte den vagthavende Konstabel en Larm ved Butikdøren, hvilket gav ham Anledning til at formode, at der var Thyer. Han kaldte hurtigt en Del andre Konstabler til Hjælp og vækkede Husets Beboere. Da de traadte ind i Butikken, fandt de en hel Del Silketøier og andre kostbare Stoffer til en høj Værdi pakkede sammen i en Bundt, færdigt til at bæres bort. Thyene, der vare to i Antal, vare komne ud ved at klatre op ad en Tagrende og derpaa spadserer hen ad Kanten paa en meget høj Mur, der blot var ni Tommer tyk. Butikken havde et Vindu i Taget; dette havde de taget bort, hvorpaa Afgangen ved Hjælp af en Tongstige blev dem let. Da de saa sig opdagede, rømte de hurtigt op paa Taget igjen og sprang herfra over paa Taget af Nabohuset og skjulte sig der bag nogle Skorstenspiiber. Husene vare 8 Fod fjernede fra hinanden, og Heiden var 40 Fod. Flere Politimænd steg op paa Taget, men kunde derfra ikke se dem, og Ingen turde naturligvis springe over paa Nabohuset. Man stjælede imidlertid, at de befandt sig etsteds deroppe, og Politinspektøren satte to civilklædte Personer til at passe paa. De bleve grebne samme Morgen paa følgende kække Maade: Omtrent Kloften 8 var en Mand i det Hus, til hvilket de havde taget sin Tilflugt, gaaet ud i Gaardsrummet for at vasse sig. Medens han var besjæftiget hermed, kom begge Thyene klatrende ned ad netop den Tagrende, som stod i Forbindelse med Basinet, hvori Fitzgerald (saa hed han) gjorde sit Morgentoilette. Han mærkede Intet, før den ene af Thyene, der naturligvis heller ikke havde seet ham, kom dumpende ned paa Ryggen af ham. Yderst forstrækket begynder han at brøle „Mord! Mord!“ hvilket havde tilfølgende, at et Par Konstabler kom til og fækkede Synderne.

Et andet ganske listigt Thyeri i et af de fashjonableste Huse i West-End fortjener ogsaa Omtale. En velklædt ung Mand kom en Dag ind i Gaardsrummet, hvor han traf Koffepigen, til hvem han strax begyndte at gjøre Kur. Han kom igjen en anden Dag, tog hende med ud paa en Spadseretur og aftalte under denne, naar de næste Gang skulde mødes. Paa denne Maade kom der snart en Slags Forbindelse i Stand mellem dem. En vacker Dag inviterer Koffepigen ham paa en Kop The; Herskabet var ube, og de kunde saaledes tilbringe en hyggelig Aften. Han kom og var ledsaget af en Kammerat, en ung Franskmand, der gjorde Kur til Stuepigen, medens den anden holdt sig til sin gamle Flamme. Dette gik godt og vel en Stund: men pludselig erklærede en af de unge Mænd, at han ikke var frisk, og at en Spadseretur i Haven bag Huset uden Tvivl vilde være meget heldbringende for hans Sundhed. Han gik derfor ud, ledsaget af den ene af Pigerne.

Imidlertid gik Stuepigen og hendes nye Ven ovenpaa til Familiens egne Værelser. Franskmanden foreslog sit Hjertes Dame, at hun skulde drikke en Dram Genever eller Whiskey sammen med ham, hvorpaa hun gjerne gik ind. Han gik derfor ud for at købe Brændevinet, medens hun atter gik nedenunder til Kjøkkenet. Hun lod Gadedøren staa aaben efter ham, hvilken Omskændighed blev benyttet af en Trediemand i Komplottet, der uhindret gik ind i Huset, spadserede ovenpaa, brød op forskellige Skuffer og stjal alt Solvtoiet.

Imidlertid vendte Franskmanden tilbage med Brændevinet, og gik ind i Kjøkkenet, hvor nu han, hans Kammerat og begge Damerne fik sig en rigtig munter Aften. Da de havde populæret en Stund, ringede der paa Dørkloften. En af Pigerne gik ud, men fandt Ingen der. Dette var det aftalte Signal. Den ene af de unge Mænd foregav endnu at være syg og foreslog sin Kammerat at gaa hjem, idet han tillige lovede at komme igjen en anden Gang, da de vilde være istand til at tilbringe en mere behagelig Aften, end de nu havde kunnet paa Grund af hans Ubehagelighed.

Da en af Tjenestpigerne senere paa Aftenen gik ovenpaa, blev hun meget forstrækket ved at finde alt Solvtoiet stjaalet. Politiet blev underrettet om Sagen,

og begge de behagelige unge Mænd befandt sig da at tilhøre en Bande af de mest udlærte Thyer. De bleve begge dømt til tre Aars Strafarbejde.

Et frækt Røveri blev for en Del Aar siden begaaet i en Juvelerbutik i en af de mest befærdede Gader i London. Det var midt paa Dagen og Gaden fuld af Folk, da to Mænd, berøgtede Kjeltringer, nærmede sig Butikken. Den ene holdt Vagt udenfor, medens den anden traadte ind. Da han ingen Folk fandt derinde, greb han hurtigt en Skuffe med værdifulde Juvelersager, og vilde fjerne sig med den, da Cieren, som befandt sig i et Bagværelse, hørte Larmen, ilede ind og greb ham. Hans Kammerat, der saa dette, skyndte sig ind fra Gaden og bibragte Guldsmeden et svært Saar i Hovedet. Han styrtede bevimet om, medens begge Røverne hurtigt muligt fjernede sig. En af dem blev strax efter grebet, og man fandt paa ham en hel Del Uhre, Ringe, Broscher etc.; den anden derimod slap bort. Dette Røveri var noget ganske Uørt, paa Grund af de Omstændigheder, der ledsagede det; det foregik nemlig, som bemærket, midt paa Dagen i en af de bedre Gader, der netop var fuld af Folk.

Det er ikke ualmindeligt, at saadanne Stratenrøvere benytte en saakaldet „life-preserver“, hvormed de bedøve sit Offer, før de røbe ham. Røverne ledsages da ialmindelighed af et Fruentimmer, der indlader sig i Samtale med den, de have udseet til Plyndring, og fængsler hans Opmærksomhed saaledes, at hendes Fæller med Lethed kunne overraske ham. Eller ogsaa søger hun at bestjæle ham, og i Tilfælde af at han mærker det og vil gjøre Alarm, ile de da til og strække ham til Jorden med et Slag af sin life-preserver. Derimod er det sjældent nuomstunder, at Thyene, som i gamle Dage, bruge Pistol; Thyekunsten er nu skreden saa vidt frem, at dens Dyrtære i Regelen ikke længer tage sin Tilflugt til saa voldsomme Midler; skal der bruges et Vaaben, saa er ialfald den lille, stilfærdige life-preserver et langt mere praktisk Apparat end den ubekvemme, farlige og larmende Pistol.

De gamle Thyehuler er nu ikke længer indhyllende i den romantiske Hemmelighedsfuldhed som i gamle Dage. Jernbaner, Telegrafer og Postforbindelser have sat en Stopper for de ridende Landeveis-Røvere; Dick Turpins og Tom Kings\*\*) Dage ere forlængst forbi. I fald en saadan Herre skulde vise sig nuomstunder, vilde det være et prægtigt Bilde at jage for det engelske Politie, der snart vilde gjøre ham det indlysende, hvilken grov Anachronisme en slig Eventyrhelt er i det 19de Aarhundrede.

## Norge.

Christiania den 14de Januar.

Theatret. „Philippine Welsch“ af Oskar v. Nedwig, „Amaranth's“ bekjendte Forfatter, er i denne Uge gaaet over Scenen i en, saavidt man kan se, særdeles heldig Omskæbelse, hvis varme og naturlige Sprog det er en Sjældenhed at møde i de sædvanlige Theateroversættelser. Stykket, som med sin mangelfulde Motivberetning ere noget fuldent dramatisk Arbejde, blev imidlertid i Opførelsen udbragt til alt, hvad man med Rimelighed kunde vente paa vor Scene, og gik helt igjennem saa jævnt smukt, at man ikke paa noget Sted støttes af de Klodsetheder og tomme Partier, som man saamangen Gang ellers maa beklage. Fru Gundersen, der spillede Titelen, fandt i enkelte Scener Anledning til at anvende hele sin gribende Diktion, og, hvad som er mere: disse Glandspunkter stode ikke isolerede og uden Sammenhæng; fra Først til Sidst blev Rollen spillet saa konsekvent og ligeligt, som man saare sjelden er vant til ved denne Kunstnerinde. Hun havde med Omtanke og Flid grebet de Momenter til en Karakteristik af Figuren, som Digteren har givet, og samlet dem til et helt og fylldigt Billede. Da vi i forrige Nr. ytrede det Haab, at Fru Gundersen endnu maaske kunde komme til at give sit Spil den Afrunding, som det hidtil altfor meget har savnet, troede vi ikke, at der saasnart skulde komme et Løfte om, at dette Haab ikke skulde besværes. Men dette kan modtages som et kraftigt Løfte, og det her dobbelt fremhæves, naar det som her gjælder et anerkjendt, hvad den sene niste Kunst præsterer mangengang ligeoverfor et Publikum, hvis heirostede Bisat det er mest fristende og lettest at tilvriste sig ved løstrevet Effektjageri. Hvad der her er sagt om Fru Gundersen gjælder reduceret efter Rollens og den specielle Begavelses Omfang forholdsvis ogsaa om de andre Spillende, Dhr. Gundersen, Wolf, Abelsled, Nielsen o. s. v. Kunde man end hist og her ønske Noget anderledes, saa var det dog klart, at hver havde lagt Omhu paa at bringe frem, hvad der stod i hans Magt. Lige til de Par Replikker, Hr. Joh. Brun som den gamle Bonde i sidste Akt havde, havde han bragt et Karakterbillede frem, som det maaske er overflødigt at tilføje blev giengivet baade gribende og smukt.

\*) En kort, elastisk Stof med en Blyfugle i Enden.

\*\*) Bekjendte engelske Stratenrøvere.



# Skulter og Fædelsblad

Nr. 4.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 22. Januar 1865.



Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Harg.

## Indhold.

Johan Ludvig Runeberg. — En liden Rettelse. — Bekaftog. — Udvælg af Breve fra bekendte Mand til Justitiarius S. C. Berg. — Literatur. — Norge.

### Johan Ludvig Runeberg.

(Efterfølgende Skildring er uddragen af et nylig i Stockholm udkommet Arbejde om „J. L. Runeberg och Fänrik Ståls sagnen“ af S. Oskar. S. Rindén og E. Dietrichson. Den Sidste Bidrag dannes af „ett skaldeporträtt“, en fuldstændig Samarbejdelse af en i Christianiaopstien 1859 optagen Skitse af Digteren. Det var først senere, at Forf. personlig lærte Runeberg at kende og derved fattedes ifland til at meddele nøjagtigere biografiske Oplysninger, end hint første Udkast indeholder.)

#### I.

Johan Ludvig Runeberg er født i Jacobstad i Finland den 5te Februar 1804; Forældrene vare Lorens Ulrik Runeberg og Anna Maria Malm. Paa modrene Side er han beslægtet med Familien Bröms, af hvilken, efter Slægtens gamle Dokumenter, Nogle „dogo på fjällen“, d. v. s. deltog i det Armfædte Tog mod Norge og døde Aar 1716 paa Tydalsfjeldene.

Fra sine første Barndomsaar i Jacobstad, fra den finste Krig 1808 og 1809 har Digteren sine tidligste Minder. Det var her, han saa Döbeln og Kulneff.

Kulneff, den store og stærke russiske Oberst med de milde Træk over det tykke Stjæg, han

„Som kysste, och som slog ihjäl  
Med samma varma själ“,

blev indkvarteret i Jacobstad og skræmte der Guttene, før han vandt hans Kjærlighed. Det er sin egen Moder, Digteren mener, naar han siger:

„Än talar mången moder om  
Sin skräck, när utan krus och lof  
Raktfram till vaggan Kulneff kom,  
Der hennes älskling sof.  
„Men“, säger hon, „han kysste blott  
Mitt barn och log så fint, så godt,  
Som nu hans bild på väggen der,  
Om blott man närmre är.“

Det var ogsaa i eller i Nærheden af Jacobstad, at Kulneff paa et Bal, han selv havde faaet ifland, befalede en ung Pige at træffe af sig Stoen, og, da den forsvækkede Stjønne havde adlydt hans Bud, fyldte Stoen med Punsch og drak hendes Skaal, hvorpaa han leverede hende den tilbage. Runeberg henpeger paa dette, naar han siger:

„Och älska var hans hjertas lust,  
Och lika fritt som snabbt hans val;  
Han kom blott från en blodig dust,  
Och gaf helt fermt en bal.  
Och sen han lågat natten ut.  
Tog han sin sköns sko til slut  
Och fyllde den ur närmsta bål  
Och drack sin afskedsskål.“

Mindre behagelige, men mere eien- dommelige og især oplysende for Rune-

bergs Sæt at opfatte sine Helte paa, var de Omstændigheder, under hvilke han for første (og jeg tror til- lige sidste) Gang saa General Döbeln, Fritænkeren, som han saa hyppeligt har skildret i „Döbeln vid Jutas.“

Döbeln kom ved en Leilighed med sin „björne- borgska skara“ til Jacobstad; før hans Afreise skulde der være en stor Revue. Den lille Johan Ludvig var sammen med Byens øvrige Smaagutter ude for at se paa. Döbeln kom med sin Stab ridende frem for Fronten, men i det samme begyndte det at sneaeregne; en tyk Sky hang tung og truende over de blanke Ba- ben og straalende Uniformer. Döbeln saa ærgerlig paa de faldende Regndraaber, men snart kom de tættere og tættere. Da løftede Generalen truende Armen mod Himmelen, havde sig vred i Sabelen, saa det forte Vaand om Panden gled tilside, og raabte: „Vill du låta bli att regna, din djefvul deruppe.“ For- skræffet sprang Barnet hjem, men Döbeln havde skildret sig selv for sin vordende Besynger, som alligevel forstod at se det Sandeste og det Vædeste i hans Indre, end- skjønt han endnu med Gyfen mindes dette Træk af „den lilla manden med bandet om pannan.“

Der blev nu snart Tale om at sende Guttene i Skole, men Omkostningerne ved et Ophold i Wasa, hvor den nærmeste Skole var, oversteg den ufornuende Faders Evne. Til al Dykke fandtes der flere ubemidlede

Folk i Jacobstad, der havde Børn, som ogsaa skulde i Skole, og saaledes besluttede man at sende hele Skaren sammen til Wasa under Overopsyn af en gammel, vel anstreden Husjomfru. Toget marscherede af, efter at Staden havde taget Afsted med sine Børn, og den vær- dige Anfører holdt med hele sin stæiende Koloni lyk- kelig sit Indtog i Wasa. Der indkvarteredes man i en Guldsmeds tarvelige Hus, hvor Svendene stode og hamrede Væg i Væg med Børnens fælleds Læseværse. Saaledes kom Johan Ludvig Runeberg i Wasa Skole.

Efterat han i Løbet af et Par Aar havde indhen- tet de sædvanlige Skolekundskaber, begyndte han at un- dervise Smaagutter og ernærede sig derved allerede da for det meste selv.

I 1822 reiste Runeberg til Åbo, dengang Fin- lands Universitetsstad, for at tage Studentexamen, og fra den Dag af modtog han ikke en Skilling hjemme- fra. Man skulde tro, at det maatte være temmelig trykkende at leve under saadanne Forholde, især naar man ved, at den unge Student i en Alder, da Altraaen efter Nydelse og Glæde er allerstørst, i et helt Semester bogstavelig levede af Potetes og intet Andet end Pote- tes, og bestred sine Udgifter med 12 Rdr. Rmt. Men dengang, siger Digteren selv, levede han sine glædeste Dage. Uden at plæges af Behyringer og med aabent Die for alt det Stjønne og Store, som kom ham nær, kunde han vel smile til Dagens smaa Sorger og syngte:

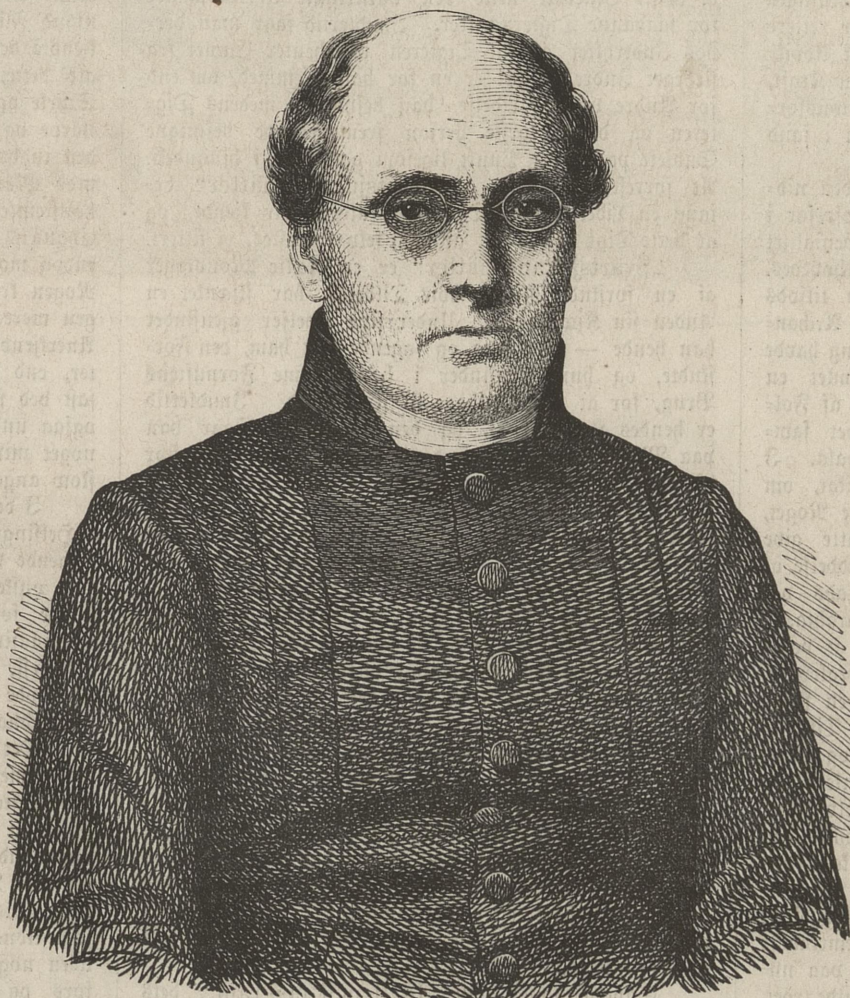
„O tid af guld, o lif, blott tändt  
För nöjet och behagen,  
Då man är ung, och är student,  
Och har fullt opp för dagen!“

En af Universitetsprofessorerne, La- gus, behøvede just en Lærer for sine Børn, og hans Valg faldt paa den unge Stu- dent. Han fik nu fri Kost og Hus og endnu Lidt til hos den lærde Filosof, som desuden tillige gav ham Leilighed til at anstille mange karakteristiske Observationer, som netop udgjøre Runebergs stærke Side, og som endnu mere Digteren paa hans gamle Dage. Det er denne Skarphed i Jagttagelsen af ulige, eiendommelige Per- sonligheder, som har sat ham ifland til i Fänrik Stål at give saa hyppelige Skil- dringer af sine Helte.

Vækkedes saaledes i disse hans første Studenteraar hans Blik for menneskelige Individualiteter i deres Svagheder og de- res indre Sandhed, saa skulde de paaføl- gende Aar aabne hans Sands for Fin- lands Natur og Folkeliv.

Høit oppe mellem „de tusen sjö- erna“ ligger Saarijärvi Sogn. En ægte finst Natur, en tarvelig Jordbund, som neppe giver sin Dyrker det tørre Brød, som han dog manges Gang faar blande med Bær fra Stoven, har her avlet en Slægt, simpel og tarvelig som dens ydre Omgivelse, men stærk og arbejdsfør, som Fjeldbonden sædvanlig er. Saarijärvi's Bønder ere de bedste Repræsentanter for den egentlige finste Befolkning i Finland, og et lykkelig Træk førte netop Runeberg did som Huslærer i Aarene 1826 og 27.

Det var her, Ideen til det tro Bil- lede af finst Folkeliv, som nu under Titelen



Johan Ludvig Runeberg.



„Elgskytterne“ tilhører Verden, oprandt hos ham; først her følte han sig at være Digter, thi her følte han sig at være Finne. I disse Omgivelser, blandt en Befolkning, faamælt og langsom, men redbelig og arbejdssom, og i en Natur af alvorsfuld Skønhed levede nu den unge Digter i to Aar. Da han senere fra Udmarkens Ensomhed vendte tilbage til Livet og Verden, begyndte just en mangesidig Virksomhed at udvikle sig i Finland; de i kulturhistorisk Henseende mærkelige Forsøg paa for Finland selv at aabne dets hidtil skjulte Sagn- og Sangsønde, at dyrke Fædrelandets eget Sprog og læste det finste Folk til en højere Dannelse, satte just paa den Tid alle Finlands yngre Kræfter i Bevægelse. Under Begyndelsen af disse Bevægelser, som vi skulle berøre, forsaavidt de gribe ind i Runebergs Liv og Virksomhed, tog han sin Magistergrad i Åbo 1827, og ikke længe efter forlovede han sig med Fredrika Tengström.

Denne Kvinde, der nu i over tredive Aar har været hans Hustru, var som skabt for den Mand, hvis Kjærlighed hun vandt og besvarede. Rigtbegavet Forfatterinde og tillige følelsesfuld Kvinde, vil hun hos Alle, der har haft den Lykke at se hende i Hjemmets Kredse, efterlade et dyrebart Minde. Fremfor Alt gennemtrænges hun af den smukkeste og naturlige Kjærlighed til den seirede Digter og af Stolthed over at være hans Støtte og Glæde og Gjenstanden for hans levende Kjærlighed, og det ikke mindst nu, da Løkkerne ere blevne graa og Panden furet. Selv har hun optraadt som Forfatterinde med „Fru Catharina Boye och hennes döttrar“ (1861), „Sigrid Liljeholm“ (1863) m. m.

I 1827 indtraf Åbo Brand og som Følge deraf Universitetets Forflyttelse til Helsingfors. Allerede i Saarijärvi havde Digteren, som sagt, paabegyndt Elgskytterne; i Åbo paabegyndtes „Svartsjukans nätter“ Høsten efter Branden, og i Helsingfors 1829 „Idyll och epigram.“ Men endnu havde Intet af dette seet Dagens Lys.

Ved at efterse „Åbo Tidningar“ for 1826, vil man der finde en i Tegnér's Smag holdt „Sång till solen“, det Første, Runeberg lod trykke; men dermed opførte ogsaa Offentliggjørelsen af hans Digte, med Undtagelse af nogle Smaastykker, indtil 1830, da hans Forfatterbane begynder. I dette Aar udnævntes han til Docent i Betsalen ved Helsingfors Universitet, en Stilling, i hvilken han virkede med Liv og Varme, og blev desuden Amanuensis ved Konsistoriet, en Virksomhed, som derimod lidet svarede til hans Tilværelse, hvorfor han nu gjerne betegner den med Ordene: „den tiden, jeg var renskriftvare.“

## II.

I Aaret 1830 udgav Runeberg sin første Samling Dikter. Det saa dengang ret interessant ud i Finland. Det russiske Regimente syntes let nok at bære; man understøttede idetmindste i alle Retninger Landets egne Bestræbelser for at gaa frem, eller rettere sagt: Følelsen af, at Nationen alene i en stærk Udvikling af sin nationale Selbveidsfølelse eiede den Kraft, som formaaede at modstaa ethvert Almagamationsforsøg, fremkaldte af sig selv en ivrig Stræben i sand national Retning.

Hovedmanden for denne Stræben var den nidkjære Elias Lönnrot, Distriktslæge, senere Professor i Helsingfors, en Mand, som med Iver og Genialitet forenede den kraftfulde Ihærdighed, som her bejledes. For at samle Landets Folkeviser vandrede han tilfods gennem hele det indre Finland lige op imod Archangelgegnen, og han forlod ikke den Vej, han engang havde slaaet ind paa, for han ikke blot havde samlet en Mængde adspredte Folkeviser, men ogsaa ud af Folkets Grindringer fra tusinde Hold optegnet det sammenhængende, store finste Nationalepos: Kalevala. I dette overgav han i Nationens Hænder en Skat, om hvilken den selv i Forveien næsten ikke vidste Noget, og man kan begribe, hvilken Styrke det maatte give Folkebevidstheden med Et at finde sig i Besiddelse af et Nationalepos, der indtager en værdig Plads ved Siden af Iliaden, Niebelungenlied og Mahabarahita.

Men hvad som er endnu mere egnet til at vække Forundring hos vor Tid, end Samlingen af Kalevala, er den Folkepøesi, som endnu blomstrer hos den finste Befolkning. Den finste Bønde har en afgjort Tilbøjelighed for Digtning. Saa snart han kan læse og skrive, begynder han at ville nedskrive, hvad han tænker; og kan han synge, saa vil han synge, hvad han selv føler. Tilstrækkeligt Forraad af poetiske Indtryk skænker den ensomme Udmark ham, No nok for Tanken den stille Hytte.

Midt i al denne Rigdom paa Sang og Digt levede nu Runeberg de Aar, da han først fremtraadte paa Forfatterbanen; det var en Tid saa rig paa nyvakt Liv i den finste Nation, at man næsten skulde troet, at Sverige og det svenske Sprog om ikke lang Tid

skulde være glemte. Da fremstod Runeberg, for at befæste det gamle Foreningsbaand mellem Moder og Datter, Svensk i Sprog, Finne i Aand.

Runebergs første Digtamling indeholdt for det Første rent lyriske Stykker; de aabenbarede vistnok i enkelte Træk, at der boede en Sangersjæl i Digterens Bryst, men skulde vi antyde, hvori disse Digtes Svaghed bestod, saa vilde vi sige, at Digteren dunkelt følte, at han endnu ikke var modnet gennem Livets Strid, og derfor befang opdigtede Lidelser og opdigtede Glæder. Visselig laa der ogsaa i disse Sange baade Jubel og en vemodig Følelse; men dette Personlighedens Inderside, som vi møde i hans senere Arbejder, var endnu ikke givet den unge Mand, da han først nedskrev disse lyriske Udgydelser. Mange Indtryk havde vel hans rige, omstiftende Ungdomsliv efterladt hos ham; kanske havde han ogsaa haft Timer, da han af sit inderste Hjerte kunde synge:

„Sof, oroliga hjerta, sof!  
Glöm, hvad världen har ljutt och ledt.  
Intet hopp din frid förstöre,  
Inga drömmar din hvila!“

Men havde han end oplevet saadanne dybt vemodsfulde Diebliske, saa var de dog ei afgjørende for hele hans Stemning, ei et Totaludtryk af hans Ungdomsliv. Bedre gjentjende vi da vor Digter, naar han synger:

„Hvad jag är säll! — Stå icke jordens länder,  
En gränslös bana, öppen för min gång?  
Har jag ej skatter nog i mina händer,  
Min stämda lyra och min glada sång?“

Denne vaarlige, kjække Friisthed, denne Tro paa Idealer maatte naturligvis undergaa Forandringer; men i alt væsentligt har denne hans Ungdoms glade Forstrøining sat sit Stempel paa hele hans Livs Arbejde.

Disse hans centralt lyriske Stykker ere forresten ikke mange; højere bliver Færens Friisthed og Varme i de Digte, hvor han for vort indre Syn fremstiller enkle Landskaber, saasom Fågelboet vid vägen, Färd från Åbo. Undertiden er det, som om Folkevise's Tone bemægtigede sig Digteren, saaledes i det smukke Stykke „Hvem styrde hit din väg?“ — Overgangen til en hel Retning i Runebergs første poetiske Periode, den, som betegnes ved Navnet „Idyll och epigram.“ Men for Digteren finder dette smukke Udtryk for sin Fantasi og sin Fædrelandskjærlighed, har han gennemgaaet en farlig Krisis i det i den samme Digtamling trykte Stykke: „Svartsjukans nätter.“

Ved Læsningen af disse Digte vil man let opdage, at det er denne unge, endnu ureflekterede Digter, vi har for os. Videnskaberne ere ubændige og stormende; Diktionen er visselig pragtfuld, men mangel Gang derhos bred og ordrig. Det viser sig allerede her, at Runeberg i Grunden ikke er central Lyriker; thi hele den lyriske Fremstilling løber gennem en Række af episke Billeber, altid den naturlige Udtrykssmaade for saadanne Digternaturer. Imidlertid faar man derhos Indtrykket af, at Digteren ikke henter Emnet fra sit eget Indre, at det er en for ham fremmed, om end for Andre virkelig Lidelse, han befynger, medens Digteren og det i første Person fremtrædende besjunge Subjekt paa hvert Punkt ligesom gaa over i hinanden. At forresten Digteren i „Svartsjukans nätter“ besang en Lidelse, hvis Dyb han aldrig har kjendt, og at dette Digt derfor nu af ham selv forkastes, er sikkert.

„Svartsjukans nätter“ er en Række Monologer af en forstødt Elsker, hvis Tilbedte har skænket en Anden sin Kjærlighed. Under sine Lidelser gjenfinder han hende — vanvittig og søgende just ham, den Forstødte, og hun gjenfinder i hans Arne Fornuftens Brug, for at vende tilbage til sin Mand. Imidlertid er hendes Kraft brudt, og den femte Nat staar han paa Minnas Grav og finder der Forsoning. En stor Rigdom af Billeder er adskilt paa disse Digte; men det viser sig tydeligt, at det var „Axel“, som dengang fortryllede Læseverdenen, og at den finste Digter endnu ikke havde frigjort sig fra de Rosenlænker, med hvilke Tegnér's glimrende Fremstilling og storartede Digterbegavelse havde fængslet hele det dannede Publikums Smag. Dette Digt, som vi saaledes ikke tillægge nogen synderlig høj Betydning, havde Digteren ogsaa hentet fra en anden Kilde, end den, hvis klare Bølger skulde indgive ham hans senere store Frembringelser. Men ligeom den græske Kæmpe fandt nye Kræfter, naar han fastede sig til sin Moders, Jordens Bryst, saaledes blev ogsaa Runeberg inspireret til sine skønneste Digte, naar han fastede sig i det moderlige Finlands Arme. Fra Saarijärvi bragte han med sig Ideen til „Elgskytterne“, og ved Siden heraf udarbejdede han, umiddelbart efter Digtningen af „Svartsjukans nätter“, sin idylliske Digtecyklus, den berømte „Idyll och epigram.“

Sammenligner man „Idyll och epigram“, dets folkelige Toner og dets poetiske Enkelhed, med den finste

„Runa“, finder man let, at et andet Element end det rent finste har medvirket ved Tilblivelsen af disse Sange. Der findes nemlig en anden Nation, som eier Sange, der mere nærme sig Karakteren af „Idyll och epigram“, end den finste Folkevise: vi mene den serbiske; og det er sikkert, at Runeberg har fundet Tonen til disse Sange idetmindste ligesaameget hos Serberne som hos Finerne. Den serbiske Digtning var virkelig ogsaa paa den Tid Gjenstanden for Runebergs ivrige Studier; derom vidner hans i 1830 udgivne Oversættelse af serbiske Folkeviser.

Den nærmeste Frugt var, som sagt, „Idyll och epigram.“ Hvad som især udmærker denne Digtamling, er dens naive Enkelhed, som stod i stærk Modsetning til den Tids Smag for det høit Sentimentale. Man havde lært at sværme i Eter og svør i Purpurstjer med Fosforisterne; man havde lært at storme frem i Orneslugt, idet man taarnede Pelion paa Ossa, Billeder paa Billeder i Selskab med Tegnér's Efterlignere. Nu kom Runeberg og fortalte en simpel Tildragelse i ligefremme Ord, men med den ligefremme Varme, som saa godt ved at finde Bei gennem den simple Form, og man kunde ikke nægte, at ogsaa dette var Poesi. Man forbausedes over, at disse fire Linier:

„Först gå bäckens första bubblor sönder,  
Först försvinna vårens första blommor;  
Men din första kärlek, unga hjerta,  
Öfverleva länge hvarje annan“ —

kunde være og virkelig være et helt Digt.

Den 20de Decbr. 1831 erholdt Runeberg Svenska Akademien's anden Medaille for Grafven i Perrho og otte Aar efter, uden nogen forudgaaende Konkurrence, den højeste Belønning i Digtekunsten.

En eendommelig Retning i hans Digtning aabenbarer sig i de religiøst stemte Digte, som han forfattede henimod Slutningen af denne Periode. Det er Legenderne og Den gamla trädgårdsmästarens bref. Med dette Arbejde slutter den første Afdeling af Runebergs Digtervirksomhed.

Men før vi forlade denne Tid, maa vi omtale, at han under sit Ophold i Helsingfors i 1831 grundlagde og vedblivende redigerede Helsingfors Morgonblad, til hvilket han leverede mange og værdifulde Bidrag.

Foruden et mindre og temmelig ubetydeligt dramatisk Forsøg, Friaren från landet og mange lyriske Digte samt bibende Satirer, „från den tiden, jag var en tjuspojke“, som Digteren selv siger, findes her betydningsfulde Skildringer af Finlands Natur og Folkeliv samt af dets Poesi, med Bidrag af Lönnrot, men fornemmelig adskillige stærke Udsald mod visse Retninger indenfor den svenske Literatur. Det maatte for en Mand med Runebergs funde, poetiske Blik, omfattende Dannelse og fine Følelse for det Skønne strax falde i Sinene, at man i Sveriges Literatur paa denne Tid gjorde sig skyldig i adskilligt Misbrug af usand Flitterstads, af store Frafer uden Indhold. Han kjendte bedst, at den nordiske Poesi, istedetfor at behøve alt dette, just i sit simple Alvor har sin virkelige Styrke og sit egentlige Væsen, og derfor vendte hans skarpe og træffende Kritik sig mod den falske Billedstads, den indholdsløse Formpragt i Betslows Sveriges anor, mod Mangelen paa Alvor i Dahlgrens Sang og den høitstemte Krafttone i Landsmændene Arvidsöns og Ohnæus's Digte; derfor afstødte han en og anden Pil endog mod den store svenske Mester selv. Aldrig har Nogen kraftigere fremhævet Tegnér's Feil, aldrig Nogen mere dædlet det Falske hos ham, samtidig med Anerkjendelsen af alle hans store Egenskaber som Digter, end netop Runeberg. Han staar den Dag idag fast ved sine dengang udtalte Anskuelser, om han end ogsaa undertiden ensler, at han havde udtalt dem med noget mindre Stærkhed, især hvad den ædle von Beskow angaar.

I denne Periode af sit Liv opholdt Runeberg sig i Helsingfors som Docent, og vilde vel være bleven staaende ved Universitetet, hvis ikke en Ven af ham, som ønskede at se ham i en mere uafhængig Stilling, havde søgt for ham et Lektorat i Latin ved Borgå Gymnasium, hvorfra han nogle Aar senere gik over til det i Græsk. Allerede i 1831 havde Runeberg giftet sig og havde nu flere Børn, og da han uformodet virkelig blev udnævnt til Lektor, modtog han med Glæde Kaldelsen.

Det var dog nær ved, at det ikke var blevet til noget med dette Lektorat, da det medfulgtes af et Præbendepastorat med den Betingelse, at Pastoren skulde holde en Præbendeprediken. Runeberg, som ikke kjendte noget indre Kald til at forkynde Ordet, og som var for stor Afgjætte for denne Handling til at gjøre det uden Kald, erklærede, at han i saa Fald ikke kunde modtage Udnævnelsen, hvorpaa han fik Præbendepastoratet uden nogen Betingelse. Han forlod saaledes Helsingfors og flyttede til Åbo i 1837.



## In liden Rettelse.

Nyhedsbladet gjengav i Søndags, hvad det sidst udkomne Hefte af Schnaafes „Geschichte der bild. Künste“ indeholder om Middelalderens Bygningskunst i de tre nordiske Riger. Den Del, som angaar Norge, slutter Forfatteren saaledes: „De mestendels meget simple sen-gothiske Kirker pege mere hen paa en Sammenhæng med tydske Bygninger“, og i Noten anføres, at dette ifølge Kuglers Ytring i „Deutsches Kunstblatt“ for 1856 Side 166 skal være min „Dom.“ Heri er der en Feil; thi, saavidt man ved, blev der fra den Tid af, at Apostelkirken i Bergen var fuldført eller noget før 1320, og indtil Reformationen her i Landet bygget kun hyderst faa Kirker, og da disse forlængst ere i Ruine eller brændte, uden at man har Efterretning om deres Udseende, saa kan der selvfølgelig ei vides noget sikkert om den Form og Stil, som de fremviste; dog synes det rimeligst, at man havde taget ældre Kirker til Mønstre. Kuglers Ytring, som Schnaase støtter sig paa, sigter derimod til, at jeg, ved at omtale Kloke-indskriften i Hedals Kirke (Mindesmerker af Middelalderens Kunst i Norge, 1ste Hefte, 1854), havde sagt, at „vi paa Klokkerne fra senere Tid (efter 1350) som

Følge af den tydske Kulturpaavirkning, der afløste den tidligere engelske, hyppigst finde Tydske nævnte som Støbere, tildels i Forbindelse med plattyske Indskrifter.“ Men her omtales aldeles ikke Bygninger, og det Urigtige hos Schnaase ligger selvsagt deri, at han uden videre har overført den tydske Indflydelse ogsaa paa Bygningskunsten.

18de Januar 1865.

N. Nicolajsen.

## Beckaskog.

Beckaskog, en Mil fra Christianstad, var i gamle Dage et rigt og velbygget Kloster for Munk af Bernhardinerordenen. Det blev i 1165 flyttet did fra den for-dums Stad Wä af Erkebisp Andreas, der Aar 1223 opflog sin Residens paa Ifov, udvidede Klosteret, gav Munkene udstrakte Privilegier og blev derfor ogsaa efter sin Død regnet blandt Helgenerne. Fra nu af nød Munkene et usforstyrret Vellevnet indtil 1537, da Beckaskog med tilliggende Herligheder inddroges under Kronen af Christian III, der det følgende Aar gav det til Gert Ulfstand med Forpligtelse til at føde Munkene og stille

4 Ryttere. Den sidste Eier var Ove Ramel, der af politiske Ansager blev berøvet alle sine Eiendomme i Sverige, hvorpaa Beckaskog inddroges under Kronen og i 1680 udlagdes som Embedsgaard for Obersten ved søndre skaanske Kavalleriregiment. Allerede siden Reduktionen i 1680 har Beckaskog, som før eiede Patronatsret til Ifov, hørt til Riaby Sogn. Aar 1805 den 3die Oktober blev her afsluttet en Subsidietraktat mellem Sverige og England.

De historiske Minder, som knytte sig til Beckaskog, ere ubetydelige. Blandt Klosters gamle Abbeder var en Nils Henriksøn, som længe havde ligget i Trætte med Ridder Jöns Holgersøn Ulfstand paa Rjunge om nogle Marker. Processen sluttede til Klosters Fordel. Samme Abbed var engang i Besøg hos Ridderen paa Rjunge; men saa thk og fed var han, at han med Nød og neppe kunde komme op over Slots-trapperne; for hvert Skridt var Veiret nær ved at gaa fra ham.

„Hvis I vil give mig 100 Mark Sølv, saa skal jeg paa 10 Uger helbrede Eder for Eders Fedme“, sagde Ridderen. Den thke Munk saa forstende paa Ridderen; men det var hans Alvor, og han gjentog sit Tilbud.



Beckaskog.

„Nu vel“, sagde Abbeden, „hundrede Mark og ti Uger — jeg tager imod.“ — Men Ridderen lo i Skjæget.

Samme Dag lod han Abbeden føre ned i Smedien og tvang ham til Uge efter Uge at staa ved Ambolten og føre Slæggen, naturligvis ikke til Klosters Fordel. Det var nær ved, at Abbeden paa denne eiendommelige Maade var kommen til selv at betale de Marker, han havde bundet til Klosteret.

Men godt gjorde det ialtfald for Munkens svære Krop. Efter de 10 Ugers Forløb saa han ud som et almindeligt Menneske, endstjønt de slappe Kinder, de blege Dine og hængende Læber usfrivilligt sukede efter en Forandring i den haarde Skjæbne. Vand og Brød, den eneste Kost, som han i denne Tid blev opvarmet med, havde den Egenstas at lade den kræse Munk faa Smag paa Meget i Rjæderne og Fædeburere paa Beckaskog, som han før havde vraget.

Dog skiltes han ikke fra den ædle Ridder med de Følelser, som han havde burdet efter en saa stor Tjeneste og en saa lykkelig gennemgaaet Kur. Han klagede hos Kongen, og det berettes, at Kongen dømte

Ridderen til at betale Abbeden hans Tidsspilde med 100 Mark.

Den gamle Klosterkirke er endnu i Behold, men anvendes nu til Magasin; forøvrigt ere det gamle Klosters Mure for en Del bevarede i de nuværende Slotsmure.

Beckaskog med sin smukke Beliggenhed mellem Ifov- og Opmannasøerne imod Øst og Vest er, fornemmelig af den gamle Excellence Toll, som boede her fra 1782 til sin Død 1817, og senere af vor nuværende Konge, der ofte besøger det, blevet omstalt til et lidet Paradis. Storartede Haver, kostbare Drevhuse og prægtige, engelske Parke, gennem hvilke der løber en Kanal, som forbinder de to Søer, — det er i faa Ord, hvad Kunsten har gjort for at forøge Beckaskogs Skjønhed. I en Fiskedam ligger den saakaldte Korgholmen, en Holme, som minder om Excellence Toll. Han skal nemlig have friet 12 Gange i sit Liv, men hver Gang faaet en Kurv, og for hver af disse plantede han et Træ paa den lille Holme, som deraf fik sit Navn.

(Efter Sv. Arbet.)

## Udvalg af Breve

fra bekjendte Mand til Justitiarius J. C. Berg.

III.

Fra Prof. N. Nyerup.

Kjøbenhavn 23 Febr. 1799.

— Jeg behøver ikke at forsitte Dem, kjære Hr. Berg, at jeg er saare glad ved at staa i Brevveksling med Dem, og haster derfor nu at besvare Deres Skrivelse punktviis. Den Magnæanske Commission gider jeg neppe streven om. Den Forbindelse, jeg staa i med Kall og selv tildels med Thorkelin, hindrer mig i offentlig at paatale deres Fremfærd. Den Stipendiarius F. Thorslacius er rigtig nok en Søn af Justitsraaden og selvsagt ganske fundatsfridigen vaigt. Hallager giver sig selv ud for Oversætter af Buschings Kunsthistorie. — Et nyt Hefte af Kvartalskriftet „For Sandhed“ er udkommet, hvori staaer en satirisk Ordbog af Heiberg, fuld af Sarkasmer mod Aristokrater og de Magthavende. Der skal, siges der, være besluttet at lade ham derfor belange (sic) ved



Generalfiskalen. Den nye Pressetvangs- eller saakaldte Pressfriheds-Anordning hører man nu aldrig tale om. Den ligger i Statsraadet.

## IV.

Fra Samme.

Kjøbenhavn, 13 April 1799.

— Kammerherre Bernt Anker er vel nu hjemkommen, og beder jeg ham min Respekt formælet tilligemed Taksigelse for den mig ved hans Ophold her bevisste Artighed. Jeg ønsker og beder, ligesaa vel som han, at De vil tillade, at Deres Navn staar under Biografien\*). Jeg er usigelig glad ved de Løfter, jeg fik af ham, at han vil skrive Treschow's Biografi og ikke det alene men ogsaa Ole Ekenstads samt skaffe dennes Portræt\*\*). — Forstkommende Mandag holdes Sørgeheftigheden paa Akademiet over Suhm. Kammerherrinden havde før sin Død bestilt den Actus. Baden holder Talen, Rahbel har skrevet Cantate og Kjerulf et Program de finitione historiae. Forfatteren til Satiren om Bøger og Menneſter er Abrahamson. —

De har meget sangvinſte Forhaabninger, naar De tror, at Regjeringen, fordi de to tusinde Daler om Aaret til Kammerherrinden Suhm beparet, nu skulde bekoste ſlige Ting trykte som Kataloget over den Møllerske Robberstiftsamling. Nei, de beparede Penge faa andre Bestemmelser, som Gud maa vide, hvorledes Finansministeren kan forbyde.

Den ene Floi af Christiansborg Slot er bestemt blandt andet til et saakaldet Nationalmuseum. Jeg er overbevist om, at der ved dets Anlæg blot tænkes paa Modellsamling og Naturalier, men aldeles ikke paa Fædrelandets Oldsager. De ere aldeles foragtede af alle Magthavere.

## V.

Fra Samme.

Kjøbenhavn, 16 Novbr. 1796.

— Sagtens har De hørt, at det var paa Nippet, at jeg formædelt Suhmiana enten skulde have været affat eller under Fiskals Tiltale. Ved gode Venners Mægling og Forbøn slap jeg med at faa en Rettesættelse af Bibliothekschefen, Greb Kai Reventlov. Trykkesfrihedsindskrænkningssloven begynder man efteraanden at familiarisere sig med; ja, som De seer i Lærde Efterretninger, kan endog en Fichtianer finde den passablement god. Da jeg igjen er bleven Redaktør af Lærde Efterretninger, maa jeg ogsaa til at plage Dem som andre mine Venner om Bidrag. Vel har Overlærer ved Christiania Skole G. Sverdrup paa taget sig at være historisk og philologisk Recensent for Bladet, men antiquariske, statistiske, literære og andre saadanne Skrifter vil han dog maaske ønske heller at overlade til Dem. Freiligt vil det i saa Fald meget komme an paa, om De og Sverdrup omgaes paa en venstabelig Fod, hvilket jeg af inderste Hjerte ønsker\*\*\*).

— Seer De B. Anker, da formæd ham min devoteste Taksigelse faabel for nogle Dunker hyppelige Anſchjovis, han har sendt mig, som for en høist betydelig Tjeneste, han har gjort en af mine Venner. —

Hilfen og Broderſkab.

R. Nyerup.

## VI

Fra Samme.

Kjøbenhavn 11 Februar 1804.

— De Sprogfeil og andre Usuldkommenheder, som De anmerker ved Münters fortræffelige Reformationshistorie, er Noget, hvori De har Ret. Nihil est ab omni parte beatum. Saadanne Smaa-

feil hjælpe til at trøste mig og andre danſke Historikere, som maa i Hjertet skamme os over, at en Tyſker ſkriver ſligt et Nationalværk langt bedre end Noget af os er iſtand til. Dette er mit ramme Alvor.

— Krohg\*) har jeg ikke ſeet, ſiden jeg fik Deres Brev, men træffer ham viſt i Dreiers Klub i Aften og ſkal da rigtig beſkjemme ham med min Hurtighed i at ſkrive Dem til. Det glæder mig at høre, at Krohg ſkal være en fortræffelig Docent. Treschow læſer, ſom jeg hører, med Biſald, og han er raſt nok til ligefrem at ſige ſine Tilhørere, at han miſbilliger og forkaſter den Kantianſke eller Schelling-Fiſchteſke Fiſloſofi, ſom, ſaa rent ubegribelig den er, dog har mange Indere, og ſom med megen Applaus foredrages af den ſom Mineralog og Geognostiker berømte Dr. Henrik Steffens, der vel ikke blev Profeſſor ved Univerſitetet, men dog holder offentlig filoſofiſke og æſthetiſke Forelæſninger.

Engelſtoft har jeg Dem meget flittig at hilſe fra. Han gjør fra April til October en Rejſe til Rom og Paris ſom Compagnon med en meget rig Herremand fra Jylland, navnlig von Schmidten til Urup. Saadan Lykke gaar, havde jeg nær ſagt, vor Rejſe forbi, vi Hjemfødnings, ſom lod os beſnære af Amors Lanker og derfor ingenſteds kan komme. Werlauff beder at hilſe. Han ſkriver nu blandt andet om Guldhornene, ikke for den af Videnſk. Societetet udsatte Priſ, men i den Hensigt at viſe, at da ingen rigtig Afbildning har af dem, kan Ingen ſkrive over det Emne.

Egeſom Aelſung rent vilde frarane os al gammel iſlandſk Hiſtorie, ſaa er nu en Anonym — formodentlig Delius — opſtaaet og vil afdiſputere os al hedenſk Mythologi. Det ſkal alt være Sages og Iſlændernes Hjernesſpind. Procopius, Jornandes, Adam. Brem., Vita Anſgarii, etc., paaſtaar han, ſige ikke et Ord om Odin, Thor og Freja. Det eneſte, ſom han vil lade gjelde ſom hiſtoriſt beviſligt, er, at de Svenske har haft et Tempel med tre Gudebilleder, men hvoriblandt Odin ſlet ikke er Hovedperſonen. Forandringen i Cancelliet\*\*) tænker jeg, giver Anledning til, at Hertugen\*\*\*) ſaa meget lettere faar de geiſtlige Sager under ſig tilligemed Skoleveſenet. Aarſagen til, at Moltke gif ud, var nok, fordi han var ſpændt baade med A. og med Colbjørnſen. En Anledning gaves os af en Sag, hvorom der i Cancelliet var urigtige Meninger. Qvaſtionen var, om Generaladjutant Lindholms Datter med ſin Faders Embedsadel kunde komme ind i Bemmetofte Kloſter, eller om dertil udfordres at være af gammel Ael og tælle ſine 16 Ahrer. Moltke paaſtod det ſidſte, Colbjørnſen var for Lindholm†). B. Anker har jeg talt med et Par Gange. Paa en Hofmaſſerade har han været klædt, heder det, ſom en norſk Karl!

## Literatur.

Folkevennen, XIII, H. 7 er i diſſe Dage udkommet og indeholder Fortſættelse af Fyrdirektør Diriks's Afhandling om udenlandske Baade foruden forſkjellige Stykker af Udgiveren. „Paa Havet“, „Kvindens Stilling“ osv. Af en Notits erfares, at der ſom eget Tillægſhefte i Løbet af næſte Aar vil udkomme Fortſættelsen af Overlærer V. Vogts Reiseskildringer fra Orienten, ſom vi i ſin Tid omtalte i dette Blad. Folkeoplyſningsselskabet har i Aar til ſine Medlemmer omdelt Stenersens Reformationshistorie, Fryxells Guſtaf Adolf og en Piece af Prof. Monrad om Menneskets Sjæl, foruden de 43 Ark, der danne ſelve Folkevennen. Ved at gjenſemgaa Registeret finder man, at betydeligt over Halvdelen af diſſe 43 Ark ſkrive ſig fra Tidſſkriftets nidkjære Redaktør, — nok et Beviſ paa, hvorliden Biſtand ethvert Foretagende kan paaregne fra vort Lands ſpredte literære Kræfter, ſelv naar det kan byde over ſaadanne pekuniære Kræfter og en ſaa udbredt Læſerreds ſom Folkevennen.

— Om Aarsagerne til Danmarks Ulykke, et hiſtorisk Tilbageblik af Orla Lehmann. 7de Opl. Kjøbenhavn 1864. 59 S. 8vo. Intet Skrift af den rige Literatur, ſom det ſidſte Aars Begivenheder har fremkaldt i Danmark, har naaet den Udbredelse ſom dette; det læsende Publikum — ſom, naar det ſtiger til et ſaa vældigt Antal ſom Tilfældet her er, næſten falder ſammen med Folket — maa alſaa i høi Grad i Skriftet have gjenfun-

\*) Chriſtian R., af hvem ovenfor et Brev er trykt.

\*\*) Fr. Moltkes Overgang fra Cancellivraſidiet til Folkammeret, C. Colbjørnſens fra Cancelliet til Høiſkeret, og F. J. Raas's Udnævnelse til Moltkes Eftermand.

\*\*\*) Fredr. Chriſtian af Auguſtenborg (Frederik den Sjettes Svoger), en lærd Herre, ſom var Formand for Univerſitets- og Skoleſtiftningen.

†) At Nyerup her har Ret, ſees af A. S. Drſteds Oplyſninger i „Af mit Livs og min Tids Hiſtorie.“

det ſin egen Opfatning af de Forholde, der fremførte det ſidſte Aars Kataſtrofe, og det har ſaaledes allerede derved Betydning ſom „hiſtorisk“ Aktſtykke til Belysning af den nu hos den ſtore Mængde herskende Opinion. Denne Side er ſanske meſt at lægge Vægt paa; de ny hiſtoriske Oplyſninger, ſom Forf. antyder han er i Beſiddelse af, har han endnu ikke fundet ſig foranlediget til at meddele; hans Hensigt har her været „i et let overſkueligt Billede at ſamle, hvad Alle vide eller dog burde vide“, alſaa de almenbekjendte Fakta. Forf.s eiendommelige Standpunkt kan derfor kun gjøre ſig gjældende i Anordningen af diſſe, i den ſtærkere Fremhæven af enkelte politiske Situationer og den lettere Forbigaaen af andre, der ikke ſaa godt vilde paſſe ind i Fremſtillingens Tendents. Dette ſidſte har fornemmelig været Tilfældet i Udviklingen af den norſk-svenske Regjerings Optræden under den ſidſte Krig. Uden at dvæle ved de Aarsager, ſom her kunde tjene til Forklaring, og ſom derimod ved Frankrig og England omhyggelig fremhæves, haſter han til en Conclusion, ſom naturligviſ ikke er gunſtig for os, men ſom vi ialtfald kunde have ønsket bygget paa noget rigere og mere udtømmende Præmiſſer. Ligesa vel ſom man, naar Spørgsmaalet er om Frankrigs Paſſivitet, maa fremholde, ſom Forf. har gjort, dette Lands finantielle Stilling, dets udeneuropæiske Expeditioner, Forholdet til de tydske Smaastater og England osv., ligesaa lidt bør man glemme ved Norge og Sverige at nævne Hær og Flaades Tilſtand, finantielle Hensyn, den Magtesløshed, ſom er en Følge af de mellemrigske Forholde, og ſpecielt Ordningen af den udenrigſke Politik, Stillingen ligeoverfor Ruſland og alle de andre, om ikke undskyldende, ſaa dog forklarende Momenter, der ligge klart for Enhver, og ſom ſaa mange Gange ere udviklede. En Skildring, der ſelv giver ſig Hiſtoriens Navn, maa være varſom med at bringe med ſig bestemte Tendentser og lade ſig lede af dem i Anordningen, i Fremhævelsen af Et og Fortielsen af Andet; den virker baade meſt oplysende og alvorligſt dømmende, naar den ligeligt udvikler det hele Stof og ſaa lader dette ſelv fælde Kjendelsen. Det er forreſten kun paa dette Punkt, at Forf.s Fremſtilling af de faktiſke Forhold kunde ønskes noget anderledes; ellers ere de politiske Situationer ſkildrede ſaa udtømmende, ſom Piecens Omfang og Beſtemmelse tillod det, og med en Klarsynthed, ſom i beſtde Forſtand fortjener det megetsigende Prædikat hiſtorisk. Man behøver f. Ex. blot at læſe følgende Konklusion paa Forf.s Fremſtilling af, hvad han kalder Europas retsløſe Tilſtand: „I ſin Indbydelse til en almindelig Kongres udtaler Keiſer Napoleon, at den gamle europæiske Retsorden ligger i Ruiner eller er iſærd med at ſtyrte ſammen. Ingen kan viſtnok tale derom med ſtørre Sagkundskab, end netop han. Men hvor ſtor Ret, han har, det har Danmark faaet at føle; thi efter længe at have ſtaaet for Fald, ligger Monarkiet nu i Ruiner. Men ſkal Europa ikke ſynke tilbage i Trældom og Barbari, ſaa maa der paa Ruinerne af den gamle Retsorden hæve ſig en ny, og dennes Princip er Folkenes Ret. Det er alſaa vor Ulykke, at vor Sag er kommet til Afgjorelse paa en Tid, da den hiſtoriske Ret, hvori den hvilede, havde tabt ſin Magt til at yde os Beſkyttelse, og da det nye Princip, den jus novum, der ſkal afløſe den, endnu ikke var kommet til Gyldighed og almindelig Anerkjendelse.“ Her er den ſamme Grundtanke udtalt, ſom det danſke Blad „Fædrelandet“ ihøſt fremsatte i en noget anden Form: at Danmarks Beſtræbelſer havde gaaet i Retning af at bevare en traditionel Tilſtand af væſentlig dynaſtiſk Karakter, iſtedetfor ubetinget og faſt at ſlutte ſig til det folkelige Princip, Nationalitetsprincipet. Og det er en Tanke, ſom ikke blot har en ſtor praktiſk Betydning for Øieblikket; med Tiden vil den viſe ſig at være fremſtaaet netop under det ſande hiſtoriske Blik paa Forholdene.

## Norge.

Chriſtiania den 21de Januar.

Efter længere Tids Hvile holdt det herværende ſcandinaviſke Selskab i Tirsdags Aftes atter et Møde, i hvilket Prof. Aſchehoug holdt et Foredrag om Handel, Gaandværk og Fabrikdrift efter de ſcandinaviſke Rigers Lovgivning. Efter Aſchehoug's Fuldmægtig G. A. Krohg, Overreſtſaſſesfor Vachſe og Prof. D. J. Broch beſluttede man at optage Sagen i et følgende Møde.

— Paa forſkjellige Steder høres Anker over, at P. A. Jensens Læſebog for Almueſkolen indeholder Stykker af anſtedelig Indhold, der ikke bør læſes af Børnene. Saaledes har en Skoleholder i Hemnæs Pædagogſkole i Helgeland ſøgt ſig foranget over Digtet om Biſpen Hans Tauſen, hvor det, ſigende til dennes ringe Herkomst, heder: „Hver Purk kan blive Biſp, naar Vorherre det kun vil“, hvilket Skoleholderen udlagde derved, at „Purka“ ſkulde kunne blive Biſp. I næſte Udgave ſaal vel ſaaledes de danſke Forfattere finde ſig i at blive forſynede med lexikaliſke Oplyſninger.

— Efter længere Tids Fravær er Skueſpillerinden Fru Brun i denne Uge optraadt igjen i det gamle Stykke „Feltgiſtemaaleet.“

\*) Bernt Ankers Levnetsbeſkrivelse i Lahdes Samling. Denne Biografi var i Birkeligheeden forfattet af Anker ſelv med Bergs Biſtand. Bergs og Ankers egenhændige Udkast er i nærværende Meddelelſes Bøger, og det er ganſke intereſſant at læſe ſaadanne Tirader ſom f. Ex.: „Som Dramaturg bør han have udmærket Rang; Tragedien Major André med mange andre Theaterſtykker, han har ſkrevet, og hvori han har ſpillet med en Sandhed og Natur, ſom har ſat Enhver i Forundring“, — beviſer dette, naar man ſer, at Haandſkriften er Ankers egen. Berg vandrede ſig ogsaa ved at ſætte ſit Navn paa denne Biografi, da han derved vilde gjøre ſig ſkyldig i en Uſandhed.

\*\*) Diſſe Løfter af Anker bleve ikke opfyldte.

\*\*\*) Sagen var, at Berg, der engang havde tænkt at gaa Skoleveien, paafaldende nok var bleven tilſidesat for Sverdrup ſom Anſøger om den hiſtoriſke Lærerpofte ved Chriſtiania Skole.





Nr. 5.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 29. Januar 1865.



pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Harg.

### Indhold.

Johan Ludvig Runeberg. — Dvidjockalen. — Dscars Minde. — Udvvalg af Breve fra betjendte Mand til Justitiarius J. C. Berg. — Literatur. — Norge.

### Johan Ludvig Runeberg.

#### III.

Allerede fra sine Studenterdage havde Runeberg med Kjærlighed omfattet Antiken og det græske Sprogstudium, for hvilket sidst han ogsaa nu snart fik Anledning til at virke som Lærer; men en dybere Betydning havde dog disse Studier for hans Digtervirksomhed. Antikens plastiske Renhed, dens klare Gjennemsigthed, dens episke Ro havde styrket og rensket hans Indbildningskraft og Produktionsøve som Digter overhovedet. Nu laante hans Digting ogsaa sin Form fra det græske Epos i de tre nye sammenhængende Arbejder: Elgskytterne, Hanna og Julqvällen.

Elgskytterne, en Idyl i ni Sange, indeholder den færdigste Skildring af det finste Folkeliv, som endnu findes. Hvad Runeberg beskrev i sine Skizzer af dette Liv i Helsingfors Morgonblad, det besang han i Elgskytterne. Aftenen i Bonden „pörte“ med „pertljus“ og „mur“, med Hesten og Hønsene inde i Stuen, Alt finde vi her igen som Baggrund for de fremtrædende Personer, om hvilke den simple Handling, der Uvæsentligste i Billedet, hvælver sig. Denne Handling foregaar paa et Besøg, som Matthias fra Kuru afslægger hos sin Svoger, Petrus paa Tjäderfulla, der er gift med den forstandige Anna. Under dette Besøg beslutter han sammen med Petrus at deltage i en Elgjagt fra Herregaarden, egentlig for der at træffe sammen med Hedda, en paa Gaarden opfostreret Pige, og hvis han finder Behag i hende, da fri til hende. Han synes godt om Pigebarnet og tænker at skulle fri til hende, naar Jagten er tilende. Imidlertid er der til Herregaarden komne nogle Ruskere, som drage omring og handle, og en af disse frir, medens Mændene ere borte paa Jagten, til Hedda, men faar en Kurv af Pigen. Da de Andre ere komne hjem fra Jagten, frir Petrus paa Matthias's Begne og faar Pigens Ja. Han rejser nu hjem for at hente sin Hustru, Søn og Datter til Trolovelsesgildet, og med dem følger Tiggeren Aron, som undervejs fortæller sin Historie, hvorledes han fra en formuende Bonde blev Betler, samt sit Eventyr i Byen. Endelig slutter Fortællingen med den Tale, som Zacharias paa Hjerppvil, Heddas Fader, holder til de Nyforlovede. De optrædende Figurer frembyde saaledes adskillig Afveksling og især rigelig Anledning til at skildre de forskellige Elementer, hvoraf den finste Almue og den nærmeste Omgivelse bestaar. Den egentlige Kjerne dannes af selve Skildringen af Livet i den finste Bondes Stue, og her bliver man saa hjemme, som om man havde levet med disse Mennesker sit hele Liv.

Endnu simplere, men fortryllende i sin Rige-fremhed er Hanna. Scenen er en Præstegaard paa Landet; Sønnen ventes hjem, og med ham skal der følge en Universitetskammerat. Før disse komme, indfinder der sig en Officier, som frir til Præstens Datter Hanna, uden at denne dog giver noget bestemt Svar; hun lover at tænke paa Sagen. Da kommer hendes Broder og hans Kammerat, og i denne gjentjender

Pastoren en Søn af sin trofasteste Ungdomsven. Hanna følger de unge Herrer i Skov og Mark, og før Aftenen er kommen, opdages det, ikke blot at Hannas Broder er forlovet med Vennens Søster, men ogsaa at Hanna og den Fremmede har fattet Kjærlighed for hinanden. Hun, som aldrig uogensinde før har drømt om Kjærlighed, opdager med Et Forskjellen paa de Følelser, hun har næret for den gamle Officier, og dem, som den unge, vakre og muntre Student vækker hos hende, og den Fremmede er gaaet af med Seiren.

Julqvällen er et Pendant til Hanna, og hvad som gjælder om Tegning og Kolorit i det sidstnævnte Digt, gjælder ogsaa om det første. Nogle smukt skildrede Figurer, den gamle Soldat Pistol og den firtienaarige Pige, virke med denne uetfærdige Enkelthed, som gennem saa Lidt giver saa Meget, og hvori Runeberg er Mester. Julqvällen er det sidste af Runebergs hexametriske Digte, i hvilke hans Fortjærlighed for Antikens Former klarest aabenbarer sig, endstjønt vi ogsaa senere skulle finde et eiendommeligt Bevis paa den.

#### IV.

Pigesom vi have seet, at Runeberg i antik Form behandlede nationale Emner, om end af Idyllens mere indskrænkede Natur, saa finde vi nu, at han i den følgende Periode optager den romantiske Poesis Form for Behandlingen af større Emner, i hvilke høie, almen menneskelige Ideer gjøre sig gjældende og optræde i ulige Gestalter, snart som Strid mellem den personlige Frihed og Trældommen (Nadeschda), snart som Strid mellem guddommelig og menneskelig Villie indenfor Samfundet (Kung Fjalar), og endelig tilfaldt som Nationalitetens Strid mod ydre Vold og dens moralske Seier over Magten (Fänrik Stål).

Nadeschda (1842) er en russisk Fortælling, som behandler en Fyrstes Kjærlighed til en livegen Kvinde og disse Tvendes Skjæbne som Følge af de Hindringer, Standsforskjel og fremfor alt Pigens Ufrihed lægge i Veien for Foreningen. De rent romantiske = lyriske Partier ere de smukkeste; vi ville blot minde om Scenen mellem Voldemar og Nadeschda i Fyrstindens Park, da han for sidste Gang besøger hende, en Scene, som for sig alene er tilstrækkelig til at vise Digterens Mesterkab, naar han maler lyriske Billeder paa en episk Baggrund. Dmitri, den onde Broder, hvis Had og djævelske Ridskab fjerne de Elskende fra hinanden, er hele Digtet igjennem holdt fortrinligt.

Ligesom i Elgskytterne nogle af de eiendommeligste Partier vare de, som skildrede russiske Bønder fra Archangel i en dybt humoristisk Belysning, saaledes er ogsaa her i Nadeschda det Originalste den satiriske Tegning af russisk Militærdespoti.

Vi tænke paa den Scene, hvor Potemkin bebrejder Generalerne, at Tropperne ere blevne saa vante til Krigens Strabadser og deraf følgende Uopaaagtksomhed under Exercererne, at de ikke formaa at udføre en ordentlig Parade; i disse Strofer spiller den fineste Ironi:

Kutusoff, edra tjenester glömmas icke;  
Men strænghet, regel, disciplin bör finnas.  
Man älskar ej att se en soldatesk,  
Som minnes annat än sin plikt för stunden.

I hvilka tider lefva vi! Soldaten  
Betraktas som kamrat af ett befäl,  
Som gjort ett par kampanjer vid hans sida;

Han smeks, han skonas, man förbiser allt,  
Blott ej hans ärr, och samma skonsamhet  
Begär man för sig sjelf. Markoff, se på er!  
Är det af reglementet ni befalls  
Att suspendera en af edra knappar?  
Och denna orden, Platoff, kring er hals,  
Säg, fruktar ni att skiljas altförmycket  
Från hopen, om den blottas litet mer?  
— O Ryssland, Ryssland! Själén i din styrka  
Var ordningen, var sjelförsakelsen  
Hos dina söner!

Runebergs næste Arbejde var det episke Digt Kung Fjalar. Han fører os her hen til den Strand, som Ossian besang; han frygter ikke for at anslaa Toner, som maa opfordre Læseren til en Sammenligning. Den nordiske Sanger henseatter sig blandt de gamle ossianske Helte og Stalde, men medens der hos Ossian ved Siden af dette Liv kun findes en Skygges mørke Ratterverden, indlægger den christne Digter en dybere Grundtone i sin Verdensanskuelse: Troen paa udsedelige Magter, hvis Væsen er Umagt og Kjærlighed, Retfærdighed og Forsøning, og imod hvilke den Dødelige Intet formaar.

Ubejæret og stærk sidder den gamle Fjalar paa sin Borg; træet af at hjemsege de svage Dødelige længe han efter en Strid med de evige Guder, med Skjæbnen selv, paa hvis Tilbærelse han vel tror, men som han foragter i Bevidstheden om sin egen Uovervindelighed. Det bliver ham spaaet, at

Han, skaparn af lycka och sed,  
Skall se en dag, när flackad af brott, hans ätt  
Slocknar i blygd, hans son, den ende,  
Sluter som brud sin syster i eldad fann.

Fjalar forbliver uroffelig og byder, at den ene af de Smaa skal dø. Han lader en af sine Mænd tage Pigen, Gerda, og befaler ham at styrte Barnet ned fra den bratte Klippe i Havet. Kampen forsvinder med Barnet, og man ser ei mere til ham.

Paa Nordens Ryst, det af Ossian besungne Skotland, lever ved Kong Morannals Hof en Kvinde af fjelden Skjønhed; hun kaldes Dihonna. Kongens tre Sønner fri til hende; men hun elsker den vilde, fri Kraft høiere end Morannals blødagtige Sønner. Ogsaa den djerpe Elefamor, Krigeren, deler Brødreens Skjæbne. Da kommer en fremmed Viking, hvis Ry er fløiet forud for ham; han besejrer Morannals Sønner; Dihonna elsker ham og bliver Hjalmar, Fjalars Søn, Brud. Siden aabenbarer hun ham, at hun ikke er Morannals Datter, men fundet paa Havet hos en af Fjalars Mænd. Hjalmar forstaar nu, at hun er hans Søster; underrettet herom ønsker hun sig Døden og finder den for Hjalmar's Haand. Hjemme sidder Fjalar og tror, at han har besejret Guderne, da Hjalmar kommer hjem og fortæller ham sin og Gerdas Skjæbne. Rystet, sønderknust og angrende rister Fjalar sig Gejrsod ved Hjalmar's Fj.

Vi staa nu ved Runebergs berømteste Arbejde, ved Fänrik Ståls sagner.

I denne Digtefflus har Runeberg skjænket et Nationaltepos af saa høi Betydning, at det vil komme til at spille samme Rolle for Finlands Nutid, som Kalevala har spillet i dets Oldtid. Her skildres Finlands sidste uhyggelige Strid, dets Folks Trostab og Magthavernes Falskhed, hele „folkets tålmod och allt dess



spillda blod.“ Men over Beskrivelsen af denne Nationens Ulykke har Runeberg forstaaet at gyde det Lys, som hviler over et Folks Strid for sin Frihed, over en Nations heldtemodige Forsvar mod en overlegen Fiende.

Fänrik Ståls sagn er aande saamegen Kjærlighed baade til det finste Fosterland og til det svenske Fædreland, at de med Rette maa ansees som en Støtte mod den altfor ensidige Jernmani.

Høiest i Digteklusens Midtpunkt mødes vi af Vårt land, en Folkehymne, saa gribende simpel, saa henrivende stjern ved sin Fædrelandskjærlighed, at det kunde blive vanskeligt at opvise Mågen til den. Fra den roligere beskrivende Fremstilling, fra Forsifringen om den Kjærlighed, dette fattige Land vækker hos sine Sønner, hæver sig stærkere og stærkere Tanken paa Folkets Fortid, paa de Kampe, som her have kostet Fædrenes Blod, at det var „for oss“, det udgjødes. Efterat det er sagt, at

blef vårt lif en stjernedans,  
Der tår ej gjöts, der suck ej fanns,  
Till detta arma land ändå  
Vår längtan skulle stå, —

udbryder nu hele den rige Følelse i Strofen:

O land, du tusen sjöars land,  
Der sång och trohet byggt,  
Der lifvets haf oss gett en strand,  
Vår forntids land, vår framtids land,  
Var för din fattigdom ej skyggt;  
Var fritt, var gladt, var tryggt!

Og saa trænger Blikket ind i Fremtiden og antyder kommende Tiders Forløsning i denne Strofe:

Din blomning, sluten än i knopp,  
Skall mogna ur sitt tvång:  
Se, ur vår kärlek skall gå opp  
Ditt ljus, din glans, din fröjd, ditt hopp;  
Och högre klinga skall en gång  
Vår fosterländska sång

Den lige saa findrige som gribende Skildring af den gamle Fänrik selv, i hvis Bryst hele denne Verden af store Minder og Billeder indesluttet, fører derpaa over til selve Tegningen af Kampene i 1808 og 1806. Modfættningen mellem Begyndelsen:

Jag var så yr, jag var så ung;  
Han fänrik var, jag mer än kung, —

og Slutningen:

Nu var han gammal, jag var ung;  
Jag blott student, han mer än kung, —

vifer, hvorledes denne Stat hos den Gamle, hans alvorlige Minder fra Krigens Dage med Et bringer hans unge Tilhører fra Spøg og Hæs til Alvor.

I Molnets broder se vi en Scene fra Udmarken i Krigens Tid. Det er Sagnet om en Hyttens Søn, udfjendt og navnløs, som ofrer sit Liv for det kjære Fædreland; det er et Sidestykke til Sven Dufva, han, som er dum til Alting, selv til at exercere, men som dog kan stride og dø for sit Land. Digtet er ogsaa bestyktet No. 15 Stolt, han, som hverken havde Hjem eller Navn, kaldtes „fåhund“, men var den første, da det gjaldt Livet. Trosskusken hører til den samme Slægt, en kjædelig Broder til Sven Dufva, foretaget og bagerst — naar det gjælder Tilbagegang; men da det lyder Fremad, staar han allerede marschfærdig og renvasket ved Stjernernes natlige Lys.

En anden Gruppe er Veteranernes, den gamle Hurtig, som er for gammel til at løbe, men som kan staa og falde, den Gamle i Fänrikens marknadsminne samt Soldaterne Munter, Stål og Lod i De



Doickjockdalen.

två dragonerne og iffe mindst den syngende Soldatgossen. Deres faste No, deres „tvärsäkra“ Tapperhed er naturtro tegnet, og dette Træk forøges med et andet, den finste Egenindighed, Overhed og Emaapudfighed hos en Række Underbefalingsmænd, alle egentlig blot ulige Sider af den samme Typus: v. Törne, v. Esfen, gamle Lode, Lieutenant Ziden, v. Konow, Otto v. Fieandt, hver og en et tro Billede af den Maade, hvorpaa Fædrelandskjærligheden hæver og forædler et ellers hverdagsligt, ja selv brutalt Sind. Smukke og rene Heltebilleder er de tvende Ungtinger Tigerstedt og Schwerin, af hvilke den sidste faldt, medens den første døde i Helsingfors i 1863.

Samme Aand beliver ogsaa de høiere Befalingsmænd, Sandels og Döbeln, Duncker og Adlercranz. Men mellem disse Figurer har Digteren ogsaa fremvist Forræderiet, Feigheden og Udueligheden i Billeder, snart bitre og satiriske, saaledes som Kungen og Fältmarskalken, snart mørke og truende som Brøderne og det af Hensyn til Familien Cronstedt udeladte Digt Sveaborg. En smuk Modfættning hertil danner Skildringen af en ædel og kjæf Fiende, Kulneff, og af den fredelige Landshövdingen, som med Sveriges Lov i

Haanden vinder et Slag, iffe paa Kamppladsen, men i Retsalen.

Paa lignende Vis fremstaar i ædelt opofrende Fædrelandskjærlighed en Række af høie Kvindegestalter. Her møde vi Torpflickan, som græder og vil dø, fordi hendes Elskede har vendt Fienden Ryggen, og Kampfæernes Moder, som siger Godnat til de faldne Sønners Billeder. Her finde vi Hustruen Lotta Svärd, som lige høit elsker Fædrelandet og sin afdøde Mand, og endelig den bedende Pige i Den døende krigarn.

Man har i den senere Tid opkastet det unødige Spørgsmaal, hvilken af de tvende Samlinger af Fänrik Ståls sagn er den bedste. Dette Spørgsmaal ville vi blot besvare med Göthes Ord: „Man spørger, hvilken er størst, Schiller eller jeg; man burde hellere glæde sig over, at Tydskland har to slige Mænd.“ Men — der findes dog en Forskjel, som er væsentlig, mellem disse tvende Dele. Medens den første Del er saa strengt objektivt holdt, at endog Fänrikens egen Person forsvinder umiddelbart efter Digtet Fänrik Stål, saa dukker baade denne og Forfatterens egen Personlighed frem i de fleste Stykker af anden Del, snart som fortællende, snart saaledes, at den sidste taler i

den første Navn (Fänrikens hilsning till Gregori Tigerstedt). Disse sidste Digte blive saaledes mangengang halvveis lyriske og minde om Forfatterens første Periode. Ja nogle, saaledes som Dunckers dødsdag, Soldatgossen, Björneborgarnes marsch og Sveaborg, ere det næsten fuldstændigt.

Hvorledes det end forholder sig hermed, om det i mere end en Betydning er en Tilbagegang eller ei, — vi for vor Del tro det iffe; vi tro snarere, at det er ligesom en Fortællelse af Digterens Ungdomsretning, — saa er det sikkert, at Runeberg ved Fänrik Stål har faaet en høi Betydning for Finlands nationale Udvikling, at Finland i Fänrik Stål har erholdt et Nationalepos, som gennem alle Tider vil beholde Liv hos Nationen, og hvis Frugter allerede ere begyndte at modnes. Men hvorledes var det under den strenge finste Censur muligt, at Fänrik Stål kunde udkomme? Underligt var det, og Grev Berg skal ogsaa i Anledning af den første Dels Offentliggjørelse have ytret, at det var den største Feil, den finste Censur nogensinde havde gjort sig skyldig i. Den anden Del udkom, fordi mange af Sangene i den vare udbredte i Afstrifter, og fordi Runeberg var en Nationaldigter,



hvis Arbeide man ikke kunde have undertrykt, uden at vække den høieste Uvilje, og Samlingen desuden ligefuld vilde være udkommen hos den svenske Forlægger.

Det lille dramatiske Genrebillede Kan ej (1862) og Kungarne på Salamis ville formodentlig blive den alderstegne Digters sidste Arbeider. I Slutningen af 1863 rammedes han nemlig af et Slagtilfælde, og den Bedring, som senere efter en langvarig Sygdom er indtraadt, vil i saa fremrykkede Aar neppe blive fuldstændig nok til at give Digteren hans gamle Arbeidskraft tilbage.

Som Afslutning paa denne Skitse optage vi en Skildring i Forf.s her i Norge neppe synderlig udbredte Tidsskrift for Literatur og Kunst, hvori han beretter om et Besøg hos Runeberg:

„Staden Borgå, hvor Runeberg bor, er en liden By paa ca. 5000 Menneſter, i hvis Kreds han naturligvis ikke egentlig kan faa Plads til at udvikle de Interesser, der bevæge ham, og han ser saaledes gjerne, at Ungdommen fra Helsingfors, som han holder meget af, besøger ham en og anden Gang. Rejsen er ikke lang — en 5 Mile — og man ofrer naturligvis mere end gjerne en Dag paa et Besøg, der lover saa rige

Frugter. Og man stufes sandelig ikke. — Vi ankom til Borgå efter en munter Seilads ud paa Eftermiddagen; Dampskibet lægger til lige nedenfor Runebergs Bolig. En imponerende Figur af lidt over almindelig Mandshøide traadte os imøde og hilste os velkommen. Et plastisk Hoved, som stabt for en Billedhugger, et Par kjække og dog milde Dine med et skjult Udtryk, — en smal, lidt sarkastisk Mund og den driftigt fremtrædende Næse under en høj, klar, afrundet Pande, der ikke engang beskyttes af de saa Haar paa Hovedet, — dertil et Par stærke Skuldre og en kraftigt bygget Figur, der mindede mere om den uforfærdede Jæger end om den stilfæddende Digter — saaledes stod han foran os den første Gang, jeg saa ham.

„Runeberg lever meget sammen med sine Fänrikar, sine Helte fra 1808 — og taler om dem med den Varme og Kjærlighed, man kan vente at finde hos Digteren, der har besunget dem i en Sang, som Verden aldrig vil glemme. Finnerne se op til ham i Følelsen af den Betydning, Fänrik Ståls sagn har for deres hele nationale Sammenhold — for Bevarelsen af de fælles Minder og de fælles Fremtidsforhaabninger. Han var, som man kan tænke, Centret og det egentlig belivende Element i Samtalen, og i Sandhed,

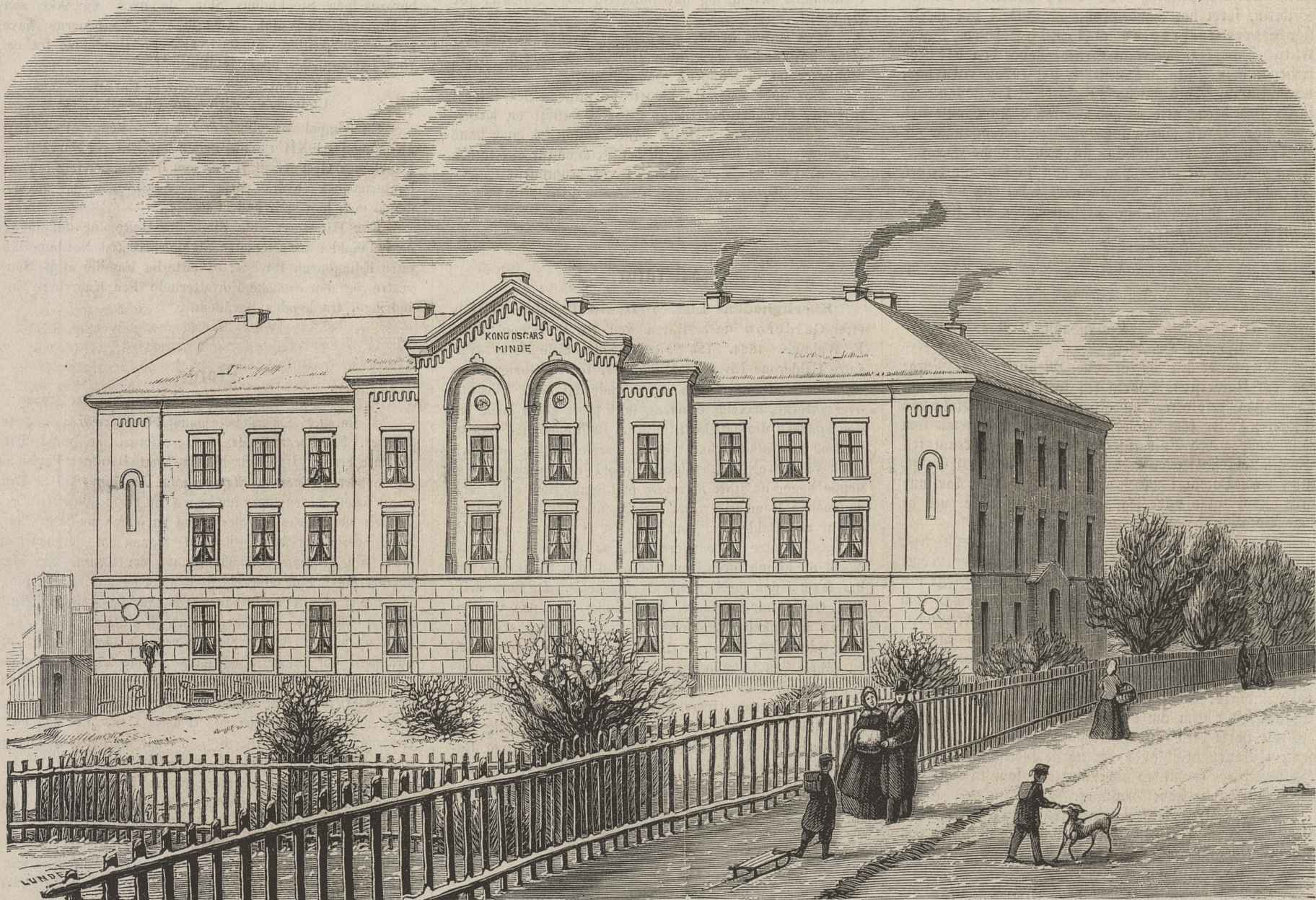
det lønede sig nok at være stum Tilhører. — Da det var blevet Aften og Lyfene kom ind, fulgte ogsaa Toddhybrættet med — man forsynede sine Glas, og saa begyndte egentlig Samtalerne, hvor han saaledes udsendte det ene driftige Tankelyst efter det andet, at man neppe fik Tid til at følge de rige Billeder. Det var, naar han omtalte Noget, som om han med Lynklarhed belyste pludselig et hidtil mørkt Landskab; — han udviklede ikke, han raisonnerede ikke — han saa, og udtalte, hvad han saa.“

### Dvidjockdalen.

Dvidjock — det er oversat „den brusende Aa“ — er et Sogn i Luleå Lapmark, Piteå Län, og som danner et Annex paa omkring 600 Indvaanere til Jokmoeks Hovedsogn.

En svensk Forfatter, Dr. J. Engström, skildrer den saaledes:

„Noget mere imponerende end Dvidjocks Fjeldtrakt kan man vanskeligt se. Fjeldene paa begge Sider hænge næsten ud over Stranden og alligevel kunne



Kong Oscars Minde.

de ikke begrænse Udsigten, thi paa 4—5 Mils Afstand ser man, efterhvert som man ror frem, den ene Sneetop efter den anden dukke frem og forsvinde, til man en Fjerdingssvei fra Dvidjock paa en Gang faar se Dalen og de vidunderlige Fjeldformationer rundt om den. Det er, som om man stod paa en enslig Ø midt ude i det skumde Ocean. Man ser ei andet end Bølgerne paa Saggat-Søen og Snefjeldene, som ligne Bølger, omkring hvilke Skærne drive baade paa Toppen og langs Siderne. Man hører ikke anden Lyd end Suset af Vinden, af Søen og af Romsøen, som ligeoverfor den hyggelige Præstegaard styrter hastigt ned af Klipperne og kommer Tarra imøde, hvorpaa de tvende Elve forene sig og forsvinde i Saggatjaur.“

### Kong Oscars Minde.

Frøkenfosteret ved Drammensveien eller, som det officielle Navn er, Oscars Minde, er opført af Selskabet til Omfjorg for ældre ugifte Damer. Grundstenen blev lagt af Enkedronning Josephine under hendes Ophold

i Christiania i 1861 den 4de August, og allerede i December Maaned 1862 blev Bygningen taget i Brug, men henstod uden ydre Puds til afvigte Sommer. Den har kostet omkring 25,000 Spd., hvoraf det kun blev nødvendigt at laane de 7000. Allerede i 1853 var der nemlig til Grindring om Kong Oscars Helbredelse samlet en ikke ringe Sum, der senere i Selskabets Hænder er voxet og foret med testamenterede Kapitaler.

Bygningen indeholder 24 Bekvemmeligheder, hvoraf hver bestaar af Entré, Dagligværelse, Soveværelse, Kjøkken og Klædeskammer. Huset har en smuk Beliggenhed, med vidstrakt Udsigt nedover Christianiafjorden, i en ikke for stor Afstand fra selve Byen og alligevel endnu ialtfald med ret landlige Omgivelser. Det har forresten det temmelig bymæssige Præg, som er eienommeligt for mange af Løkkerne i Christiania Omegn, idet man, for at benytte Tomten saa godt som muligt, har opført hele Bygningen i en sammenhængende Masse og med flere Etager over hinanden. Man vilde vistnok i Almindelighed frembringe en smukkere Virkning, naar man ved saadanne Anlæg deelte Bygningerne i flere mindre Partier, som lettere voxede sammen med det omgivende Landskab, og som alligevel ved

en forstandig Anordning kunde drages sammen til en samlet Masseeffekt.

Uagtet der om ikke synderlig lang Tid sandsynligvis i Nærheden af Oscars Minde vil reise sig en Bygning til med lignende Bestemmelse, vil det naturligvis kun være en saare liden Del af den Masse uforførge Damer, Hovedstaden indeslutter, som her kan finde et Tilflugtssted paa sine gamle Dage. Trangen til disse Asyl vil dog forhaabentlig blive mindre og mindre, efterhvert som den kvindelige Dannelse antager en mere solid og praktisk brugbar Karakter, efterhvert som der aabnes Kvinden Udgang til Livsstillinger, som hendes Evner og færdige Anlæg kan udfylde, og som hidtil have været betragtede som Privilegier for Mændene. Netop her vil der være et saare velsignelsesrigt Felt for Omfjorgen for de ældre ugifte Damer: ved Siden af at lindre deres Skjæbne, som ikke kunne ernære sig selv, tillige at sætte Saamange som muligt istand til ved egne Kundskaber og egen Arbeidsdygtighed at gaa fri for den Bitterhed, som altid er forbundet med at maatte leve af Andres Godgjørenhed.



## Udvalg af Breve

fra bekjendte Alend til Justitiarius J. C. Berg.

VII.

Fra Prof. R. Nyerup.

Kjøbenhavn, 18 Mai 1801.

Hoistarede Ven!

Det er engang Tid, at jeg bryder den lange Taus-  
hed og lader Dem igjen høre et Par Ord fra mig.  
Tale om Dem gjør jeg ofte, saasnart jeg seer Revisor  
Andersen, Fridsch eller andre Deres Venner. Altid  
bliver Omvædet: Sid vi havde beholdt Berg herne-  
de. Ingen trængte dog mere til Deres Nærværelse end jeg,  
som bestandig kvækker med Fædrelandets Historie og be-  
standig trænger til saa grundlærd og tillige saa com-  
municativ en Vens Raad og Veiledning.

Alf Revisor Andersen har jeg faaet Bidrag om  
vore Oldsager. Visse andre lærde Oldforskere har jeg  
ikke talet til, da jeg tvivler om deres Beredvillighed til  
at tjene mig. — Ouf den helliges Levnet ved Hage-  
rup er der omsider begyndt at trykkes paa. Jeg hø-  
rer, at Overlærer Munthe\*) har isinde at skrive  
Kong Sverres Historie. De veed, hvorledes det gif  
Seidelin, fordi han havde prøvet at illudere vor merke-  
lige Skrivefrihedslov af 1799. Hof- og Stads-  
rettens Dom (conciiperet af Ørsted) havde dog aldeles  
fritjendt ham. — Ja i Hoistaret skal endog vota have  
været paria. Justitiarius\*\*) gjorde altsaa Udslaget og  
forstjertede derved atter en god Portion af sin Popularitet.

Var det ikke mærkeligt, at vor heengangne B.  
Anker vilde have efterfulgt sin Ven Suhms Exempel!  
Man kan vel ikke tvile paa, at han jo blot gjorde det,  
for, at naar det hed, han excellerer i det og i det, at  
man da og maatte tilstaa, at han havde den smukkeste  
Rone i Byen\*\*\*).

VIII.

Fra Samme.

Kjøbenhavn, 9 Nov. 1810.

Kjæreste Hr. Berg!

Nu hører jeg da af alle Menneſter, at Norge  
faaer et Universitet, hvortil jeg først siger: Glück auf,  
og derpaa resolverer, at Sørenskriver Berg skal paa  
sin rette Hylde som Profesfor Historiarum, ligerviſt som  
min Collega ved Universitetsbibliotheket Hr. Krum fra  
Christiania skal efter min (og Moldenhawers) Eragt-  
ning være Docent i Mathematik. Var jeg ti Aar yn-  
gere, hvor glad vilde jeg da ikke ogsaa være ved at  
faae Vocation derop!

Kjære Ven veed vel nok, at Brugspatron Al,  
som i denne Tid ventes her til Staden, giver Noget  
til (at) hjælpe til, at Fortsættelsen af Schönings Rejse kan  
blive trykt. Staffels Jentoft copierer den af, og som  
jeg hører, vil Amtmand Thaarup tilføje Anmærkninger.

Hr. Bergmester Petersen har glædet mig med to  
Efterretninger, først, at De endnu ikke havde glemt  
mig, og dernæst, at De var utrættelig i Deres dybe  
og grundlærde Forskninger i Fædrelandets fordoms  
Statistil, speciatiim om Norges gamle Herregaarde. Da  
Jentoft hørte dette om Herregaardene, randt det ham  
strax i Tanke, at iblandt det norſke Videnskabersſelskabs  
Haandskrifter forefindes Documenter, som De i den  
Henſeende kunde have Gavn af.

Til Middag har Bergmesteren og jeg spist hos  
Conferentsraad C. Anker, hvor der ikke blev sparet paa  
Skaaler eller Duffer for Norge og Norges Hæder og  
Held, et norſk Universitet osv.

Hvad jeg nu ſpyler med? Saabidt Krigen og  
alle dens Rædſler og Dvingſler og Trængſler tillade,  
beforger jeg Udgivningen af det af Suhm efterladte  
færdige Manuscript af hans Danmarks Historie, som  
gaaer til Dronning Margrete exclusive.

Desuden ſpeculerer jeg i Forening med Abraham-  
ſon og Rahbek paa en ny Udgaſe af Hjempeviſerne. —  
Sig mig dog, kjære og inderlig elſkede Ven! om De  
kjender nogle af den Art fra Norge? Sagen rejſte for  
3 à 4 Aar ſiden til Bergen, og Stenbloch i denne  
Sommer til Trondhjem, begge med Opmærſomheden  
henbendt paa denne Sag, og Reſultatet var: Naar de  
hørte Almuen ſynge gamle Viſer, ſaa var det de danſke  
hos Pær Shv, og var det norſke Viſer de ſang, ſaa  
var de nye! Nu maa De ſom Norges lærdeſte Forn-

forſter og den margſunnige Patriot forklare mig; hvor  
er Norges Sang fra Middelalderen: fra 14de, 15de  
og 16de Aarhundrede? Muligen De vil ſvare mig:  
den er aldrig bleven nedſkrevet eller ſat paa Papiret,  
og ſaa vel den ſom dens Ekko har tabt ſig i Tjeldene.

Naar jeg ſaa maa lade det Svar gjelde, ſaa til-  
lade hoistarede Ven mig et nyt Spørgſmaal, ſom rig-  
tignot ikke vedkommer mig ſom Viſendgiver, men dog  
ſom uærdig Profesfor i Litterairhistorien. Det er  
følgende: Mian kan opregne omtrent en halv Snæs  
Romaner, ſom dels Gaagen Gaagenſen og dels Dron-  
ning Euphemia lod overſætte af franſk og tydſk paa  
Norſk; hvor i al Verden gaaer det til, at af diſe  
norſke Skriſter aldrig i noget norſk Bibliothek er fun-  
den mindſte Blad? (i Island har man funden dem i  
den islandſke Dialect.)

Kjerulfs ledige Plads bliver naturligviſt beſat med  
Werlauf, ſom juſt nylig var bleven Adjunct i Histo-  
rien. En tilkommende enten Profesfor Historiarum  
eller Geheimſekrævarius er opſtaaet i Doctor Medicinæ  
Bedel Simonsen, der har en Afſiduitet i hiſtoriske Un-  
derſøgelſer, der er uden Lige. Han er min Landsmand.  
Men en anden fuldkommen ligeſaa mærkværdig Synbo  
er Studenten Raſt, der nu ſnart har ſin islandſke  
Grammatik færdig, og har ſhynderlig ſtore Talenter for  
Lingviſtik.

Den galne, grove, grundlærde Arendt er nu her.  
Sine antiqvariske Tegninger fra de 3 nordiſke Riger  
deponerer han i Kongens Haandbibliothek.

Vor gode Andersen maatte vi miſte. Jeg føler i  
litteraire Arbejder dybt hans Savn. Helligt og hædret  
være hans Minde! I følge hans Teſtamente gaae hans  
Samlinger, ſom jeg hører, til det Deichmanſke Bibliothek.  
Ewig Deres hengivneſte  
R. Nyerup.

## Literatur.

**Kjærlighedens List.** Dramatisk Digtning. Tildels  
efter Calderon de la Barca ved Dr. H. Schou. Kbh.  
F. Wøldike. 1864. 156 S. 12. — Siden Sille Beyer over-  
ſatte Calderons Livet en Drøm, Dorotea og Gomez Arias  
og Moretos Donna Diana, har, underligt nok, Theater-  
overſætterne, ſaavidt erindres, ikke gjort noget Laan fra  
den spanske dramatiſke Literaturs udtømmelige Skatte,  
medens man ſtadigt har tyet til Pariſerſtykker af tvil-  
ſomt Værd, og ſom ſkildre Forhold og Tankesæt, der  
neppe ligger os ſtort nærmere end Spaniernes evigt un-  
dommelige Romantik. Det foreliggende Stykke er kanſke  
det af alle Calderons, ſom hyppigſt er benyttet paa Ud-  
landets Theatre i den nyere Tid, og det maa uden tvivl  
ogsaa nu kunne føres frem for os i den Skikkelse, det  
har faaet i den foreliggende Oversættelse. De Forandringer,  
Overs. har foretaget, indskrænke ſig, paa Omdan-  
nelse af enkelte Replikker nær, til Slutningsscenerne,  
hvor 3die Akts Scene 20 til 24 ere dragne ſammen til  
en enkelt, en Ordning, ſom der neppe kan indvendes  
videre imod, især naar Hertugindens Slutningsreplik til  
Arnesto eller, ſom Overs. kalder ham, Ernesto, nuance-  
redes lidt stærkere. Dictionen er i det Hele heldig, og  
især er Stykkets egentlige Midtpunkt, de kunſtige Re-  
plikker mellem Federico og Laura, giengivne med utvun-  
gen Lethed. Enkelte Ubethjælpsomheder ſom i Verset

Ja, hvis det er ikke Grunden,  
Er der vel en anden Grund —

for

Ja, hvis ikke det er Grunden, osv.

ere ſaa ſaa og ſaa lette at raade Bod paa, at de ikke i  
noget Mon kunne ſiges at være ſtødende. Det ſubtile  
Paafund, der har givet Stykket Navn, findes forreſten  
allerede før Calderon hos Tirso de Molina. Han glæder  
nemlig to Elſkende underholde en aaben og tiſyneladende  
høiſt uſkyldig Brevvexling, hvis rette Mening for de Ind-  
viæde først kommer frem, naar de tre første Stavelser i  
hver Verselinie tages bort. Det Tilbageſtaaende danner  
da for ſig igjen et afsluttet Hele. Calderon har i det  
foreliggende Stykke forandret dette derhen, at han lader  
de Elſkende ſamtale i Andres Nærværelſe, ſaaledes at  
det første Ord i hver Linie, ſammenføiet med de andre,  
danner den ſkjulte Mening. Naar ſaaledes Laura retter  
følgende Replik til Hertuginde:

Jeg lykøſker hver en Mø, der  
Vil kun høre Hjertets Røſt og  
Give, for den Elſktes Haand,  
Afkald paa al anden Lykke.  
Paa ſlig Kvindes Grav bør sættes:  
„Dig belønner Kjærlighed“ —,

da er den egentlige kun for Elſkeren aabenbare Mening:  
„Jeg vil give Afkald paa Dig.“

Mærkeligt nok har denne Ordleg engang fundet en  
praktiſk Anvendelse. I et af de ſidſte Nr. af det franſke  
Blad „L'Autographe“ findes meddelt et Brev fra Baboeuf  
til hans Huſtru, hvori han fra ſit Fængſel paa en til-  
ſyneladende meget intetiſgende Maade underholder ſig  
med hende, medens det første og det ſidſte Ord i hver  
Linie danner en ſammenhængende Mening, hvori han  
meddeler hende en Plan, han havde fattet til at flygte.

— Forſkjellige Blade have ſom en intereſſant Nyhed  
meddelt, at der i Paris arbejdedes paa en illuſtreret For-  
tegnelse over H. M. Kongens Vaabensamling. Nyheden  
er ellers temmelig gammel; thi Værket, hvis Illuſtration-  
er allerede fra Begyndelsen af have været lithograferede  
af Emile Vernier og trykte hos Lemerier, Rue de Seine,  
57, Paris, udkom under Titelen **Hans Majestæt Konung  
Carl XV's Vapensamling** med 1ste Bind — oriental-  
ska ſamlingen — i 1861 og 2det Bind — vesterländska  
ſamlingen — i 1863 hos P. A. Norſtedt og Sønner i  
Stockholm i 4to. Den ſidſte Del af Samlingen, den occi-  
dentalſke, grundlagdes af Hs. Maj. ſom Kronprinds ved  
Indkjøb af Kapitain Hafſtröms lille Samling, ſom især  
beſtød af Geværer. Den er ſenere lidt efter lidt bleven  
ørøget, især ved Indkjøb i 1856 af den ſaakaldte Sol-  
dinske Samling i Nürnberg. De mærkeligſte Vaaben op-  
bevares ſpaa Stockholms Slot, de nyere og ikke ſaa  
ſjældne paa Ulriksdal. Adskillige af Vaabenerne have  
kuriøſe Indſkrifter. Staden Nürnbergs Bøddeløxe fra ca.  
1600 har ſaaledes følgende Rim:

Die Herren ſteuren dem Unheil  
Und ich exeurire ihr Uhrtheil.

En ſimpel Kavalleriſabel bærer denne Paaskrift:  
„Konung Carl XII råkade under bataljen vid Narva Hans  
Excellence Gref Arvid Horn, ſom då commenderade Dra-  
banterna öck hvars värja blifvit afhviggen gaf honom  
denna ſom han ſjålf hade i handen.“

— For Hjemmet, 5te Binds 5te Hefte, er udkommet  
og indeholder tre overſatte Stykker: Britiſk Nordamerika  
efter Edingburgh Review; en latterlig Familie af E. Sou-  
vestre og den ſvenske Forfatterinde Fru Knorrings Er-  
indringer fra hendes Barndom.

## Norge.

Christiania den 28de Januar.

I Jacques Offenbachs „muſikaliſke Narreſleg, de to  
Blinde“, har Theatret gjort et ſaare fornoieligt Fund. Det  
var med det og „Une nuit blanche“, at Bouffes Pariſiens  
blev aabnet for ſnart 10 Aar ſiden (d. 5te Juni 1855). Den  
meget ſimple Aktion, der kun føres af de to „Græker“, er  
broderet med alſens iørefaldende og pudſelige muſikaliſke Mo-  
tiver, hvoriblandt Komponiſten ikke engang har forſmaaet at  
laane den bekjendte Münchhauſeniade om Tonen, der blev  
ſiddende faſt i Baldhornet og ſiden udlob ſig paa egen Haand.  
Sujetet er maveri og Behandlingen ugudeligt proſaiſk; Mu-  
ſikken er her et og alt; hver Gang Replikkerne begynde at  
trække ſig ud, ſidder man blot og venter og længeſt efter, at  
Orcheſteret ſkal ſtemme i, og naar det ſaa kommer, er man  
siebliffelig oppe i Romiſens ſyvende Himmel, og Publikum  
ler, ſaa det neppe faar Tid til at klappe. Offenbach har ganſke  
nylig fornoiet ſit Publikum med et ſtorre Opus i Smag med  
Orpheus: „Helenas Døttreſe“, ſom har givet flere adſkildte  
franſke Kritikere Anledning til at erpſtorere ſin dybe Indvi-  
nation over en ſaadan gjentagen Proſanation af klaviſke Su-  
jetter; men ſtort nytter det neppe. Naar man ſaa godt ſom  
han forſtaar at „blæſe Gølf et Stykke“, nytter det ikke at ville  
vægre ſig for at lyſtre hans Piſe, og man glemmer alle ad-  
ſkildte Betænklichkeiten og Principer og rives uvilkaarlig med  
i den muſikaliſke Tummel, enten det er olympiſke Guder eller  
pariſiſke Gæſtye, ſom føre Dandſen an.

— I følge Underretning fra Stockholm kan H. M. Kongen  
omkring den 9de Febr. ventes til Christiania.

— Christiania Skotteklub tæller for Tiden 800 betalende  
Medlemmer, hvorhos de galante Skotteſelere har udfærdigt Fri-  
billeter til henvend 1000 Damer. I Klubbens Kaſſe haves  
200 Spd., der antages at ſlaa til indtil Vaaren, ſelv under  
ufordelagtige Veirforholde.

— Sperati er atter indſat i ſin tidligere Poſt ſom Orcheſter-  
anfører ved Theatret.

— Da Frimenigheden herſteds for nogle Dage ſiden vilde  
holde Daab ude paa Iſen, ſtrømmede ſaamange Tilſkuere til,  
at Preſten ikke ſik No til at ſuldbyrde Handlingen.

— En Indbydelse til Dannelsen af et Aktieſelskab for Ned-  
lægningen af en Telegraſtraad mellem Norge og England er  
udſtedt af Dhrr. Th. Heſſe, Winge og Dr. D. J. Broch.  
En Telegraſkabel med en enkelt Ledningſtraad, hvilket for det  
førſte maa anſees tilſtrækkelig for Korreſpondencen, antages at  
oſte 50,000 Lſtr. og Indtægterne anſlaaes til 7500. Det  
Uberegnelige er imidlertid, hvorlænge Kabelen vil holde ſig,  
og hvor heldig den vil være til at undgaa de ſvære Beſtædi-  
gelſer, ſom udfordre langvarige og koſtbare Reparationer:

\*) Eiler Munthe, en født Nordmand, der døde ſom Rektor  
i Ryborg 1814. Den her omtalte Plan at ſkrive om  
Kong Sverre udførte han ei, men han har derimod ud-  
givet forſjellige andre hiſtoriske Lærebøger og Overſættel-  
ſer af Klaſikere.

\*\*) Chriſtian Colbjørnſen.

\*\*\*) Froben Falbe, hvem Anker fort for ſin Død havde iſinde  
at ægte.



# Kultur og Frelsesblad

Nr. 6.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 5. Februar 1865.

Pris 1 Spd. Halvaarst.

[14. Hærg.]

## Indhold.

Reykjahlíðs Kirke ved Myvatn paa Island. — Martyrlitteraturen som folkelig Digtning. — Maanedlig politisk Oversigt. — Nogle Bemærkninger om protestantisk Kirkebygning, foranledigede ved Nybygget paa Grønland. — Udvalg af Breve fra bekendte Mænd til Justitiarius T. S. Berg. — Magnus Jacob Grusensolste. — Litteratur. — Norge.

### Reykjahlíðs Kirke ved Myvatn paa Island.

(Af Karl Vogt.)

Langt oppe i den nordvestlige Kant af Island, næsten under den fjerde og fjerde Breddegrad, ligger indeklemt af Lavastrømme og tildels opfyldt af dem en af Jordens mærkeligste Indsøer, Myvatn. Den var før betydeligt større. Men mellem Aarene 1724—30 havde tvende i Nordøst beliggende Vulkaner, Leirhnukur og

Krafla, gjort frygtelige Udbrud, der under idelige Jordstjælv og Afregn udshyngede uhyre Lavastrømme. Den glødende Lava naaede ned til Vandet, udgjød sig i det, fogte eller tørrede Vandet ud, dræbte alt Levende rundt omkring. Først otte Maaneder efter flød Vandet atter i Søen, og vovede Mennesker sig nær den. Søens Bund saavel som dens Bredder bestaar af kæmpemæssige Lavablokke og Stenbeller, der i frygtelig Uorden ere optaarnede paa hinanden, kastede om hinanden og sprængte ishytter; Søen selv er saa opfyldt, at den ikke nogetsteds er over tredive Fod dyb. Af de med næsten begjort Vand fyldte Kyster ligger der endnu varme Kilder frem, en Mængde mørke Smaasøer hæve sig over Vandspeilet, fordetmeste nøgne, kun hist og her bedækkede med Græs og Mose. Vandet i Søen er lunkent og fryser aldrig til; herlige Foreller befolke det, nogle prægtige Fiske med sort Ryg, brændende Sidepletter, rødgul Bug og orangerfarvet Hjod.

Ødelæggelsen, som Lavastrømmen anrettede ved Søens Bredder, maa have været frygtelig; først mange Aar efter vovede Folk atter at nedfælde sig der. Men da de vendte tilbage hid, fandt de — det maa næsten kaldes et Mirakel! — Reykjahlíðs gamle Kirke staaende urørt. Den stod midt paa en noget høiere liggende Græsvold, omgivet af en tør Jordmur, i Nærheden af Gaarden af samme Navn. Denne sidste blev i Bund og Grund ødelagt; men Lavastrømmen delte sig mod det stigende Jordsmon ved Kirken og mod Muren; den kastede sine Stene og Slagger op paa denne sidste og gjorde den derved selv endnu høiere, forenede sig saa atter nedenfor Græsvolden og styrkede sig længere nede igjen i Vandet. Saa staa da den lille Kirke endnu den Dag idag, saaledes som Afbildningen viser os den, midt i Lavastenenes Ringmur, der drager sig rundt om den og danner dens Værn mod Ødelæggelsen rundt om.



Reykjahlíðs Kirke ved Myvatn paa Island.



## Martnrlitteraturen som folkelig Digtning.

(Efter det Franke).

Den stærke Reaktion i religiøs Retning indenfor den katolske Kirke, som i Kirkehistorien vil komme til at betegne Midten af det 19de Aarhundrede, vil efterlade tvende Slags Tegn: nogle svage, frivole, døgnlange, imageløse, som alt det, der skrives sig fra Bendinger i en Mode; det andet Slags alvorlige og som alt det, der er Alvor i, gavnlige selv da, naar den Retning, der skabte dem, er gaaet forbi. Blandt disse sidste maa man regne Fortsættelsen af den store saakaldte Hollandske Samling, efter de første Forfatteres Plan bestemt til efter Almanakkens Rækkefølge at skildre alle de katolske Helgeneres Liv. Man ved, at denne store Samling, hvis Historie selv igjen vilde danne et helt Værk, blev paabegyndt i 1653, i Antwerpen, af Jesuiten Holland, afbrødes i 1794 af Revolutionen, og med sine tre og femti Foliauter ikke naaede længere frem end til den 14de Oktober. Gjentagne Gange havde vægtige Stemmer sig for Fortsættelsen af denne vigtige Samling; Mønge fordrøede den paa det franske Instituts Begne, Protestanten Guizot i den historiske Videnskabs Navn, belgiske Statsmænd udtalte, at deres Lands nationale Hæder krævede den. Ved en Beslutning af de belgiske lovgivende Kamre indstiftedes der d. 8 Mai 1837 et nyt Hollandsk Samfund, og de allerede offentliggjorte Bind vidne nu om den Iver, hvormed de ny Arbejdere have fortsat Fædrenes Arbejde. Store Rildesamlinger, der vare istandbragte af det gamle Samfund, og som heldigvis vare blevne reddede efter Samfundets Opøsning, lettede forresten Arbejdet ved Fortsættelsen, der mangengang kun har bestaaet i at udgive de Rilder, som allerede forelaa.

Jeg vil ikke her begynde en Kritik af Hollandskernes eller deres Efterfølgeres Plan. Blandt de Indvendinger, som de første Udgivere ikke bleve sparede for — i tyve Aar var deres Arbejde saaledes forbudt af den spanske Inquisition — vare mange mildest talt latterlige; saaledes Karmelitermunkenes, der fandt Bogen fuld af Branglere, fordi den polemiserede mod Ordenens Fordring paa at nedstige i lige Linie fra Profeten Elias; andre igjen vare mere grundede. Den væsentligste er den, at Hollandskerne istedetfor at lade sig nøie med den Kompilatorrolle, til hvilken de vare saa fortrinligt skiftede, paatage sig at være Kritiskere. Idet de meddele Helgenlegenderne, ubelade de undertiden det, som stöder dem, og det som støder dem, er ofte det, som vilde interessere os mest, idet de indlade sig paa at udvikle Mirakler, som udenvidere enten maa antages eller forkastes, og indse ikke, at de med denne Methode gjør enten for meget eller for lidt. De gjør for meget for den simple Tro, der ikke trænger til disse Udviklinger, og som strider frem ad alle andre Veie end den kritiske Undersøgelses; de gjør for lidt for den uafhængige Kritik, som stiller ganske andre Fordringer, og ikke giver sig tilfreds med disse frugtsomme Indrømmelser. Man kan ikke sige, at Fortsættelserne af Hollandsk Samlingen har undgaaet de Feil, som i denne Henseende kunde paapeges i deres Forgjangeres Plan. Det er ikke under en religiøs Reaktion, som den, hvilken den katolske Kirke i de senere Aar har begyndt at gjennege, at man skal forlange en uinteresseret Kritik: denne Ubeflyttethed for Forsknings Resultater, naar de kun ere sande, der udgjør den sande videnskabelige Aand, kan vanstelig finde Plads hos det 17de Aarhundredes Katholiker, den er en ligefrem Umulighed hos vor Tids Katholiker. Ved hvert Skridt glide de ny Udgivere over i Polemik; istedetfor uden al Droskelse at give os en Række almentinteressante Afstykker, har de fyldt Bladene i sit Værk med Afhandlinger, som ofte kun har en rent fejterisk Interesse, med Indsigelser, der undertiden ere bitre, og som jeg meget frugter ikke vilde omvende et eneste Menneſke. Dette Feilgreb medfører et andet ligesaa uheldigt i en Samling af denne Art, jeg mener en strækbjægende Vidsløstighed. Men jeg vil skynde mig at tilføie, at selv om disse Mangler var hundrede Gange saa bethdelige, som de i Virkeligheden ere, saa vilde de dog ikke borttage noget af den Interesse, som Acta Sanctorum har. Det synes mig, at for en sand Filofosf vilde en Fængselscelle med disse 55 Foliauter være et sandt Paradis; man kan sige, at af de Legender, der opfylde dem (Guizot har gjort sig den Umage at tælle dem, og har fundet 25,000) er der ikke en, uden at den har sin Interesse, og fra den ene eller anden Side betragtet, fortjener Tænkens Opmærksomhed.

Dg i Sandhed, hvilken uforlignelig Række danne ikke disse 25,000 guddengivne Helte; hvilken Adel, hvilken Poesi hviler der ikke over dem! Der er ydmyge og storlagne, lærde og uvidende, ubekjendte og navnkundige, men der er ikke En, som er vulgær. De finde liden Naade for et mod det Positive rettet Sind, det er sandt; de forstod sig ikke noget paa Statsøkonomi; man kan ikke sige, at de Samfund, der har eiet de fleste Helgener, har været de mest blomstrende og bedst organiserede. Men de har dog tilfaldt bedre begrebet Livet

end de, der fatte det som en snever Beregning af, hvad der er fordelagtigt. Uden Tvivl havde det været mere værd, om de ikke havde stillet sit Ideal i denne taagede Høide, hvor man maa strække sig saalangt, for at faa Die paa dem; men hvor meget lettere gjenfinder man ikke i deres storartede Forvirring Menneſtenaturens højeste Instinkter, end i disse forfamsede Levnetsløb, som det guddommelige Lys aldrig har fastet sin Glæde over. Se, det er Aarsagen til, at rige og lykkelige Egne opvise saa faa Helgener, medens tunge og fattige Lande har frembragt saamange. Bretagne og Irland har Helgener i tusindvis; Normandiet har kun en eneste, idetmindste af normannisk Slægt. Man finder meget faa blandt Borgerstanden og i de mere bemidlede, ikke arbejdende Klasser; de ere alle Bisper eller Munke, Krigsmænd eller Eremiter, Konger eller Tiggere. Jeg tror, der er en eller to Ager; men deres Legender ere apokryfe. Bretagne var den eneste Egn, der kunde opdrive en kanoniseret Advokat, St. Yves, og endda protesterede den nationale Bevidsthed mod denne Indtrængen og hævnede sig paa hans Festsdag ved at synge: „Advocatus et non latro, res miranda populo!“ (Sagfører og alligevel ikke Rjeltring, det er det mærkeligste, Folk nogensinde har seet!)

Dg i Grunden, hvis der er en ifandhed folkelig Gjærning, saa er det det dugte Arbejde, der skabte Helgenerne, for Pavedømmet havde tilegnet sig den udelukkende Rettighed til at kanonisere. Her anvendte Folket alle sine skjulte Sympathier, og det var kun sine Indlinge, det forleiede med denne høie Rang. Deraf den fremtrædende demokratiske Karakter hos Størsteparten af Helgenerne; det var dem, som rettede paa lidt Uret, forsvarede de Svage, og som driftige og urokelige stode op mod de Mægtige; deraf ogsaa det forbaunende mangfoldige Udspring, som Helgenernes Hær ved første Diekast viser sig at være fremstaaet af. Her er alt muligt i dette folkelige Pantheon: Martyrer for en kjær Sag, gamle forglemte Hæroer, Romanfigurer; Roland, Vilhelm af Aquitanien, selv Kvinderne fra Kong Arthurs Hof blive tilfaldt Helgener. Thi fremfor Alt elsker Folket alt Stort og Edelt; lettrøende og eftergivende paa mange Punkter kanonisere de sine gamle Kjendinger for deres stolte Ydres Skyld; det, som er simpelthen ærligt og fornuftigt, rører ikke Folket; det dømmer ikke Tingene efter Hensyn til Nytte og Forstandighed, men af deres storlagne Ydre.

Guizot har overbevisende udviklet, at Helgenlegenderne vare den sande Literatur i den første Halvdel af Middelalderen og tjente til Næring for denne Tids intellektuelle, moralske, ja selv æstetiske Liv. Det er værende at tænke sig, hvormange enfoldige Sjæle denne Læsning har trøstet, over hvormangt et farveløst og ensformigt Liv den har fastet sit magiste Skjer. I den lange Vinternat, som rugede over Slægterne fra det 6te til det 10de Aarhundrede, var Helgenverdenen et Ideal, som man stillede op imod den sørgelige Virkelighed; den var en Drøm om en Moralitæts og Sagtmodighedens Verden, hvor de Svage og Ringe overvandt de Voldsomme og Mægtige, en Rejsning af Indbildningskraften mod Livets utaalelige Ensformighed.

Det er bleven paapeget, hvorledes Helgenfortællingerne paa den anden Side er Christendommens virkelige Mythologi. En eneste, øverste, utilgængelig Gud er i Virkeligheden et altfor strengt Dogme for disse Tidsalder og visse Egne. Drebet bort fra Guds Nærværelse har Mythologien taget sin Tilflugt til Helgenerne. Omkring dem har der dannet sig en ringere Religion, som mere end en Gang har været nær ved at stille Tilbedelsen af Gud selv i Skyggen.

Da Helgenerne paa denne Maade danne et Gjenstik af enhver Races religiøse Instinkter, er det naturligt, at vi blandt dem finde saa forskellige og saa stærkt nationale Psykionomier: i Syrien Styliter og en vis Heldning henimod Budhismen; i Italien lystige Fættene, paa hvilke man snart mærker Slægtskabet med Fratri gaudenti; i Irland Eventyrere og omflakkende Søfærere. Synet af den vedkommende Egn er næsten altid den bedste Kommentar til Helgenens Liv. Grænsen af Afstift forstærker man først da, naar man har besøgt Umbrien og Monte Ubaldo. De græsfulde, forunderlige og i enkelte Diebliske henrivende Legender fra Köln har kun sin rette Værdi her i dette store religiøse Midtpunkt for det middelalderlige Tyskland. Man har ofte gjentaget, at i Hedendommen skabte hvert Folk sine Guder i sit eget Billede; i Christendommen, hvor der ikke mere er nogen Gud at skabe, er det i Helgenerne, at enhver Tidsalder og ethvert Land har skænket os sit Maal og paa en vis Maade sit eget moralske Billede. Hvis det er sandt, at et Folks Legender ere mere udtrykfulde end dets Historie, for saa vidt at de give et mere tro Billede af dets Væsen og dets sedelige Anlag, hvilken Interesse knytter der sig da ikke for Historien og Studiet af den menneskelige Aand til en Samling, der er bestemt til at fremstille for os Rækken af de Typer, under hvilke de forskellige Grene

af den christne Slægt hver til sin Tid har forestillet sig sit Ideal!

De kvindelige Helgener gaa sædvanlig Side om Side med de mandlige, dog med enkelte Afvigelse; thi de samme Epoker ere langtfra altid lige gunstige for Udviklingen af begge Køn. Middelalderen, som har saamange mandlige Helgener, har faa i Sandhed fremragende hellige Kvinder for den hellige Catharina af Siena. Helgenindernes mest glimrende Periode ligger mellem det 4de og det 6te Aarh.; denne Tids christne Kvinder, saafom Monica, Paula, Eustochia, Madegunde, udøve en ganske særegen Tiltrækningskraft. De jomfruelige Martyrer vilde visstelig fortjene Palmen blandt alle sine himmelske Fæller, hvis den ubarmhertige Kritik ikke altfor ofte paaviste, at deres Historier kun er nogle uheldige smaa Romaner. Men hvilken Kunst i Kompositionen det er, som har været med at skabe disse Legender; hvilken sin Smag i denne Forening af religiøs Tro, Ungdom og Død! Overhovedet udmærke Martyrlegenderne, der fra et historisk Standpunkt maa underkastes en saa streng Kritik, sig ved en vidunderlig Rigdom i Opfindelsen. Næst efter Kjærligheden er det intet, der har givet Poesien Anledning til saa mangfoldige Sammenhængninger som Martyriet. Der er i Skildring af disse Lidelser en mørk og forunderlig Vellyst, som Menneſkeheden gennem Aarhundreder lidenskabeligt berusede sig i; det var den eneste Maade at vække Læserens Interesse paa, som den christelige Roman i Begyndelsen kjendte.

Jeg har nævnt, hvad det var, som udmærkede Helgenerne; for at være fuldstændig, maatte man ogsaa omtale deres Strøbeligheder. De ere alle storartede, men ikke alle lige gode: undertiden synes de skrækindjagende, ubevægelige, hebugjærrige. De vare alle ubevidste Digtere, men undertiden overskriftede de ethvert Maal, og forstrækte os med sin Ophidselse. Størsteparten af dem har lidt meget; thi alt det, som er storartet og fremragende, bærer i sig selv Spiren til Lidelse og straffes af selve sin Storhed, fordi det har villet forlade Menneſkehedens sædvanlige Veie. Dieblisset for Helgenernes sande Triumf er deres Dødsstund. Deres Liv synes, naar man lægger vor Tids moderne Maalestok paa det, ufuldkomment, forsaavidt som de har været eksklusive, kun har seet Tingene fra en enkelt Side, og manglet kritisk Sands og Aandens Vidde. Man ønsker ikke at leve saaledes, som de gjorde; men man længe efter at dø som de. Ved Synet af denne feirrige, og dog saa rolige Vortgang fra Livet hæver Sjælen sig stærk og kraftig; man fatter atter Agtelse for den menneskelige Natur, man siger sig selv, at den dog er ædel, og at der er Grund til at være stolt af den.

Heri ligger Hemmeligheden ved den Tiltrækning, Læsningen af Acta Sanctorum altid har øvet paa store Sjæle. Ignatius af Loyola læste kun dem og Midderromanen Amadis. I trætte og nedslagne Stunder, naar Sjælen, saaret af Samtidens prosaiske Liv, i Fortiden søger den Aandsadel, som den ikke mere finder i Nutiden, er der intet, som kan lignedes med Acta Sanctorum. De, som man da finder mest Behag i, er netop de unyttigste, de rene Afstere.

En Tanke, som man ikke kan standse ved uden et vist Bemod, men som synes en uundgaelig Følge af det, som er bleven sagt, er den, at Helgenernes Tid er forbi. Jeg vil nærmere forklare, hvad jeg mener. Bistnok udslykkes aldrig Aanden ganske, og vor Alder med al sin Fattigdom paa stor Handling er dog ikke fattigere paa ædle og skønne Sjæle, end Fortiden har været det. Men disse gammeldags Helgener med den dristige Rejsning, disse stolte Repræsentanter for den ideelle og guddommelige Side af den menneskelige Natur, dem er det, man ikke mere vil faa at se; det er en Gren af Poesien, der, som saamange andre, er uddøet. Man vil kanonisere Helgener nok i Rom; men Folket vil ikke mere komme til at kanonisere nogen. Det er til at blive ganske trist over, at se det kjedelige, smaalige, betydningløse Psykionomi hos Helgenerne af nyeste Dato. S. Viguori f. Ex.; hans Grundfætning var, at, forat blive en Helgen, var det nok at strabe sammen saamange Indulgentier, som muligt. Det er klart, at den skabende Evne, der frembragte Helgenerne, er paa Veie til at dø ud af Menneſkeheden. Det 16de Aarh. betegner i den Henseende Grændsen for den store Stil og den gode Smag. Det Aarhundrede kunde endnu opvise solide Helgener; Loyola f. Ex. er vistnok en haard og strækbjægende Figur; men hvilken Kraft, hvilken Begejstring, hvilken fuldstændig Personifikation af Tidsalderen og Landet! Han er endda en Helgen af den gamle Skole, værdig Zurbarans eller Spagnolettos Penfel. Sammenlign den stiftelige og fortræffelige Vincent de Paule med Ignatius; mellem denne og hin ligger der en uaaadelig Omvæltning. Istedetfor en Enthousiast, hvem den lidenskabelige Begejstring undertiden hæver op til Genialitet, finde vi en lurtet Sjæl, som ikke kjendte anden Poesi end Belgjorenhedens, ikke anden Theologi end Kjærlighedens. Det er uden Tvivl den bedste, og Gud give, at alle Helgener til Menne-



skhedens Gavn havde lignet ham. Men naar man ser hen til det Ophoiede og det ydre Indtryk, hvilken Forskjel er der da ikke mellem dem. Man vilde forgjæves forlange, at Kunsten skulde kunne bringe noget Ophoiet ud af denne milde og ydmyge Skikkelse; det er ikke mere en Helgen, der svæver mellem Himmel og Jord, betjenes af Engle, og hvis Stridt betegnes med ligesaamange Undergjerninger; det er et moderne Menneske, reduceret til et ganske naturligt Omfang, kæmpende som vi andre med Livets Modgang, og som ikke gjøre andre Mirakler end dem, hans utrættelige Virksomhed og uendelige Opmærksomhed skaber.

Hvad bliver saa Resultatet af disse Betragtninger? At Helgenerne ligesom alle andre Mennesker antage mindre Dimensioner, at Hjertensgodhed mere og mere træder i Stedet for Storhed, at Verden bliver mindre alt efter som den faar ordnet sig; at den storlagne Originalitet og den storlagne Dignitets Tid er forbi. Det er sikkert, at det Onde i vore Dage ikke indtager en saa stor Plads, som det før gjorde; men det er paa den anden Side vist, at de mægtige Individualiteter ikke mere ville finde Plads i Verden, saaledes som den nu former sig. Derfor vil den ophoiede Kunst, der kun kan bruge de stærkt udviklede Typer, blive tvungen til mere og mere at ty tilbage til det Forbigangne, til Heltenes og Helgenernes Verden.

### Maanedlig politisk Oversigt.

Den kraftige Understøttelse, som de Franstes nuværende Keiser modtog af Geistligheden dengang, da han kun omgivet af nogle faa Trofaste og fremmed for de fleste af sine Landsmænd stod i Begreb med at erobre Verdens stolteste Throne, er i Aarenes Løb bleven ham og hans Regjering kostbar nok. Det er for at vise sig erkjendelig for den, at han i Okkupationen af Rom selv har maattet gjøre sig skyldig i en vedvarende Krænkelser af den Nationernes Selvbestemmelsesret, hvorpaa hans egen Magt er grundlagt, en Krænkelser, som har fjernet de bedste Kræfter i Frankrig selv fra ham og udsat Forholdet til hans eneste naturlige og sikre Allierede for den stadige Fare for et Brud. Det har været for at lønne Geistlighedens Bistand ved Keiservalget, at han i aarevis har maattet taale fra den pavelige Stol at modtage Svar paa sine Opfordringer og Henvendelser, som ligeoverfor enhver anden Magt vilde have medført et siebliffeligt Brud. Den 8de December underkastede endelig Paven en Enchelyca, i hvilken alle mulige Hærefier recapituleredes og fordømtes, og iblandt disse rent statsretlige Grundsaetninger, der tjene som Fundament for Nutidens Statsforfatninger. Det forstaaer sig af sig selv, at dette underlige Dokument, der forresten intet egentlig Nyt indeholdt, men hvis Fremkomst midt i det 19de Aarhundrede vil blive staaende som et mærkeligt Tidernes Tegn, simpelthen slog en Strøg over de sidste 5—6 Aarhundreders videnskabelige og kulturhistoriske Udvikling; det var ogsaa Noget, som i Grunden vilde have været saare ufsadeligt, da det pavelige Magtsprog hverken mere kan ribe Kronen af de Herskeres Hoveder, der ikke tilstede Geistligheden Immunitet eller standse et eneste af de vækkende Ord, med hvilke den fri Forskning kalder Tidsalderen frem til dybere Erkjendelse og renere Liv. Dokumentet gik først over til at blive noget Mere end en historisk Kuriositet i det Sieblik, da den franske Regjering, træet af de ideelle Ydmygelser under Ultramontanismen, med overilet Hast greb den Anledning, som her tilbød sig, til paa Lovlighedens Grund endelig at kunne tage Revanche for det Overmod hos det klerikale Parti, som det franske Keiserdømme i Begyndelsen havde imigret, men som nu begyndte at blive mere og mere besværligt. Regjeringen benyttede sig af sin Ret til at forbyde Enchelycaens Offentliggjørelse fra Prædikestolene; flere Bisper ignorerede Forbudet; en Mængde protesterede i en heftig og temmelig myndig Tone mod det; det første overilede Skridt af Regjeringen, Forbudet, maatte nu følges af et andet: de Styldiges Indkaldelse for Statsraadet for Misbrug af Embedsmyndighed. Herved er Sagen bragt over paa det slibrige Fjeld, hvor de Ultramontane helst ønskede at se den, der, hvor der vil blive Anledning til uendelige klerikale Deklamationer, hvor Martyriets Palme vil belønne de retsligt Overvundne, — fortsat der, hvorhen en besindig og isandhed liberal Styrelse aldrig burde have ladet den komme. Stillet Ansigt til Ansigt med hele Tidsalderens Retning, med en rolig og befindig Diskussion, vilde den pavelige Enchelyca siebliffelig være sunken sammen til en paa engang latterlig og bedrøvelig Anachronisme; som Gjenstand for ydre Forsølgelse har den opnaaet baade en Berømmelse og en Vigtighed, som dens indre Gehalt ikke paa nogen Maade berettiger den til. I første Tilfælde vilde Pavemagten i den selv have givet sine Modstandere et dødbringende Vaaben i Hænde; nu vil alt dette gaa tabt i den Arm, som opstaar rundt om den. En retslig Forsølgelse som den, der nu er

indledet, er utvivlsomt den største Tjeneste, man kunde gjøre det klerikale Parti, og dog har dette vissevis ikke været den franske Regjeringens Hensigt; det har været en sorgelig Følge af den uholdbare Situation, vi i Begyndelsen antydede.

Ligeoverfor en saadan Situation, hvis Løsning vissevis ikke sker ved Konfoderter eller altskens halve Kompromisser, men kun ved en radikal Gjennemførelse af Grundsaetningen om en fri Kirke i en fri Stat, kan man heller ikke tilskrive Prinds Napoleons Udnevnelse til Vicepræsident i det private Raad synderlig Betydning. Prindsen er bekjendt som en ivrig Demofrat og grundig Præstehader; men den Stilling, han er sat i, giver ham hverken Anledning til at træde si direkte Rapport med Representationen eller til at gribe ind i Administrationen; den giver ham kun en ganske privat raadgivende Stilling hos Keiseren, og sine gode Raad har han for, som Privatmand, vissevis været ligesaa gavmild med til sin keiserlige Slægtning, som han nu vil blive det i sin ny officielle Stilling.

Under disse halve Forholdsregler og uklare Begivenheder er en af Aarhundredets mest radikale Mænd gaaet bort, han, hvis berhyggede Sætning „Eiendom er Tyveri“, var, som han selv har bemærket, „et af de Ord, som der kun siges et Par af si hvert Aarhundrede“ — Pierre Joseph Proudhon. Han var født den 15de Juli 1809, havde begyndt som Bogtrykkersevend, i hvilken Stilling han havde fundet Anledning til at tilegne sig grundige og omfattende Kundskaber, især i Lingvistik, der ogsaa var Gjenstand for hans første Forfatterstab. Omkring 1840 slog han ind paa den socialistiske Retning, der senere skulde gjøre hans Navn saa bekjendt; hans Skrifter vakte imidlertid da endnu ikke synderlig Opmærksomhed, og selv var han ogsaa for en stor Del optaget af ihærdigt Arbejde for sit Livsophold. Det var først efter Februarrevolutionen, at Proudhon kastede sit Brændstof ind i den ildfængelige Masse. To Maaneders Forfatterstab i Le Représentant du peuple udbredte hans Popularitet i den Grad, at han i Juni 1848 med næsten firfirdstyve tusinde Stemmer blev valgt til Folkerepræsentant. Det var i denne Egenstabs, at han den 31te Juli, ideelt afbrudt af stormende Mishagstrynger, frembar et Forslag om, at Staten skulde bemægtige sig en Trebiedel af al Indkomst; det kaldt, kun opretholdt af en eneste Stemme foruden Forslagsstillerens, for en motiveret Dagsorden, der erklærede det for „et hadst Angreb paa den offentlige Morals Grundsaetninger og en Appel til de fletteste Lidenskaber.“ Han greb nu atter til Pennen, førte den mest rasende Polemik mod alle mere fremragende Samtidige, blev Gang efter Gang dømt til Bøder, der blev betalte ved Sammenstød af Arbejderne. Til sidst, da han i 1849 vilde forsøge ved Oprettelsen af en Banque du peuple at realisere sine Theorier, blev han ruffen af en Dom paa tre Aars Fængsel for Presseforfølgelse. Hermed var hans offentlige Karriere forbi; i de senere Aar lod han kun af og til høre fra sig gennem Skrifter, af hvilke et, „Om Retfærdigheden i Revolutionen og i Kirken“, atter forskaffede ham en Dom til treaarigt Fængsel. Han flygtede nu til Belgien, hvor Straffen et Par Aar efter blev ham eftergivet, hvorpaa han atter vendte tilbage til Paris.

Det er nu, som dengang Proudhon traadte frem med sine omstyrrende Theorier, det økonomiske Spørgsmaal, der indtager den første Plads i Staternes indre Forhold. I Frankrig gjentages nu det samme løkkende Løfte, som saamange Gange er bleven skuffet, at Budgettet snart skal komme i Ligevegt. Italien, hvor det for nogle Maaneder siden truede med alvorlige finansielle Forvillinger, er heldig gaaet ud ogsaa af denne Krisis, takket være Landets naturlige Rigdom og Folkets opofrende Patriotisme; den Opfordring, som Regjeringen stillede til Forudbetaling af Skatterne, er imødekommet med en saadan Beredvillighed, at allerede ved Udgangen af 1864 fem Sjettedele af det kommende Aars Skatter vare indbetalte. — Noget, som vissevis ikke har været uden Indflydelse paa det heldige Udfald af det samtidigt optagne Vaan. Thi et Land, hvis Borgere baade vilde og kunne gjøre saadanne Ofre, har en Fremtid, som ingen Finantismand løber nogen Fare ved at stole paa.

Samtidig med at der opdrives Pengemidler, maa Staten naturligvis have sin Opmærksomhed fæstet paa at indføre Besparelser i alle Grene, fornemmelig i Armeen, som man hidtil, i den stadige Forventning om en nærførestaaende Krig med Østerrig, har drevet op til det mest mulige. Efter det forløbne Aars officielle Opgaver bestaar den italienske Hær af 84 Regimenter Linietropper med 142,044 Mand, 7 Regimenter Skarpskytter 19,131 Mand, 26 Regimenter Ryttre 19,122, 11 Regimenter Artilleri med 18,900 Mand og 80 Batterier, Ingeniørforpset 3,996 Mand, Trainet 3,998 Mand, Karabiniererne 18,511 Mand, tilsammen med Intendanturen osv. 377,455 Mand. Befordringen er i denne Hær hverken knyttet til Fodsel eller Troesbe-

kjendelse; enhver Soldat, der har gjort Tjeneste i et Aar, kan blive befördert til Underofficer, og efter at have tjent to Aar i denne Grad, kan han atter rykke op til Underlieutenant; efter to Aars Tjeneste kan han atter stige, osv.; i Krig kan imidlertid denne Tjenestetid nedsættes til det Halve. Men en Trebiedel af Underlieutenanterne ved et Regimente maa altid tages af Underofficererne. Efter 25 Aars Tjenestetid har den Aftrædende Ret til Pension. Italias Besætning udgjør 23,162 Mand. Naar man hertil regner Nationalgarden, der ikke som i mange andre Lande blot er et Legetoi, men virkelig har staaet for Rugler, og som i det Hele regner næsten to Millioner Mand, hvoraf 726,000 ere færdige til at rykke ud med kort Varsel, kan Italien for hver elleve Indvaaner opvise en væbnet Mand. Egentlig Soldat er hver 37te Mand; sammenligningsvis kan anføres, at i Preussen er hver 35te Mand det. En saadan Armee kan det naturligvis kun være Rimelighed for at holde paa Venene, naar man hvert Sieblik maa være beredt paa at gribe til Vaaben; under de fredelige Udsigter, med hvilke det ny Aar er gaaet ind, kan der i denne kostbare Institution foretages betydelige Reduktioner, der allerede ere paabegyndte, og som i høj Grad ville lette det betyngede Budget. Regjeringen vil da med saameget større Kraft kunne samle Landets Kræfter paa de store almenyttige Foretagender, paa Algerbrugets og Industriens Fremme, paa Fuldbædelsen af det Jernbanenet, der snart vil være udspændt over hele Halvøen fra Alpernes Fod til den yderste Spids af Calabrien, og som derfra vil fortsættes langs Kysterne af Sicilien.

I Midten af Maaneden aabnedes det lovgivende Kammer i Preussen, og den indre Strid, som det var lykkedes Regjeringen ved det danske Felttog at drage Opmærksomheden bort fra, vil saaledes snart igjen staa i lys Lue. For Sagerens Gang er den af liden Betydning; Preussen har nu en Regjering, som forstaaer den Kunst at styre Staten uden noget lovligt antaget Budget. Faren truer her udenfra, forsaavidt som Preussens mere og mere aabenbare Annerkjenslyster mod Nord vil fjerne det baade fra Østerrig og fra de Smaastater, over hvilke det altid har forsøgt at tilvende sig et vist Hegemoni; og da, naar Preussen staaar alene, og Uredeligheden og Stamulsheden i dets Politik i Hertugdømmerne ligger aabent for Udsland og hele det øvrige Europa, da vil det Sieblik være der, som „den tause Mand“ ved Seinen har ventet saa længe paa, da Tiden er kommen til at arrondere det franske Gebet og skaffe det dets naturlige Østgrændse, den vestre Rhinbred, tilbage.

### Nogle Bemærkninger om protestantisk Kirkebygning.

foranledigede ved Afbrygget paa Grønland.

I.

Det første og væsentlige Hensyn, som maa tages ved ethvert Byggeføretagende, er naturligvis det ligefrem praktiske Hensyn til Bygningens Bestemmelse. Der, hvor dette ikke tages og det saa strengt og saa konsekvent som muligt, vil der altid indtræde et usandt Forhold, som man forgjæves vil søge at dække ved al dekorativt Pragt. Man kan ødsle med rige Former, man kan lade Maleriet og Billedhuggerkunsten træde udsmykkende til, — det vil alligevel blive stødende, naar man bygger en Kirke som et Museum, et Billedgalleri som en Vandsejls, et Universitet som et Theater osv.; thi der bliver ingen Harmoni mellem Bygningens Form og det, som Philosopherne kalde dens Ide; og det, som ikke er harmonisk, kan i al Evighed ikke blive stjent. Forudsat Nødvendigheden heraf, vil man let indvæne, at det i et protestantisk Land ikke kan være Mening i at give en Kirke Form af en indisk Pagode, et græst Tempel, en katolsk Kathedral eller andet lignende. Det første Mønster har man, saavidt vides, ikke nogensinde fulgt; de pveddogræste Kirketempler, som man engang sværmede saameget for, ere for længe siden gaaede af Moden; men fra den katolske Kirkeform er det endnu ikke lykkedes at frigjøre os. Og dog er Opgaven for os en saa ganske anden. Der gjaldt det stærkt at sondre Menigheden, Aagfolkene, fra den talrige og strengt affluttede Geistlighed, for hvilken der derfor maatte skaffes et særegt Rum i Kirken, hvor de uforstyrret kunde forrette sine mystiske Ceremonier, og hvorfra de kun sjelden traadte i Berørelse med Menigheden, og da altid adskilte fra den ved en uoversigelig Skranke. Alt længe er denne nu nedbrudt; Aagfolket forlanger ikke mere nogen Mægler mellem sig og sin Gud; endragtigt og broderligt famler det sig om Alteret og Prædikestolen, for selv at søge Trost i Sakramenterne og Opbyggelse i Præstens Ord. Og hvortil skal da disse langstrakte Kirker med deres fjærne, affødrede Chor, deres Krinkeltrøge og Kapeller, der ikke mere har nogen Betydning, siden Altene for Ma-



donna og Helgenerne ere forbundne, deres udstrakte Haller, der vel bære Messens og Orgelets Melodier i klangfuld Gjenskyd, men i hvilke det klare, vækkende Ord ikke rækker frem til den lyttende Menighed? Den katolske Kirkebygning er, som naturligt kan være, udsprungen af Grundrissets Anordning; dette blev lagt efter Kirketjenestens udviklede og mangfoldige Fordringer. Nu ere disse simplificerede, det samme maa da igjen ske med selve Kirkens Anordning.

Seet fra et rent æsthetisk Standpunkt, synes det heller ikke, som om det skulde være værdt at holde saa særdeles fast ved Langkirker, udførte i den Stil, som ved nye Kirkebygninger hos os hidtil har været næsten enerådende, den gothiske eller Spidsbuestilen. Den fordrer en høj Grad af dekorativ Prægt, ellers bliver den let tør og fattig. Den hviler paa en streng Gjennemførelse af et bestemt Princip for Konstruktionen; den har en fast og organisk Benbygning, men der, hvor denne ikke kan dækkes med friske og afrundede dekorative Enkeltformer, bliver det som Følge deraf kun et noget Steket, man kan fremstille. Der, hvor f. Ex. Pengemidlerne ikke tillade Bygmesteren at gennembyrde Murværkerne, som den gothiske Stil helst saa ganske borte, med brede Vinduer med rige Fyldinger, bringe

Udvælgelse ind i dem ved Stræbepillarer med Nischer og Smaataarne, opløse dem i Ornament og Billedhuggerarbejde, der faar man disse tunge Klader, der synes at raabe efter et Figenblad til at dække sin Nogenhed med. Og selv den strenge Organisme, der udgjør det Tiltrækkende ved den gothiske Stil, falder det efter Kirkernes sædvanlige Anlæg mangengang vanskeligt at fyldestgjøre i enkelte Partier; Fagadens Forbindelse med det indre Anlæg, Sammenbindingen af Iverskibenes Fagader med den øvrige Del af det Ydre, er Dølgaver, som det efter Sagens Natur er vanskeligt at løse, som det historisk viser sig, at man meget ofte ikke har magtet, og som det ialtsald udfordres stor Kunst og megen dekorativ Prægt til at faa Bugt med paa en tilfredsstillende Maade. Og dernæst den store Vanskelighed, som det medfører at forbinde disse to endelige Betingelser ved denne Stil: den strenge Organisme og den rige Dekoration, uden at begunstige det ene paa det Andets Bekostning! Faktisk viser det sig, at Middelveien her har været vanskeliggere at holde end i nogen anden Stil, og man kan sige, at det egentlig kun er i nogle franske Kirker fra Tiden omkring 1200, at dette rette Forhold noagtigt er truffet. Enten er Konstruktionen bleven begunstiget, saa at der er fremkommet disse ulideligt haarde og nøgterne Skabninger, som man kan træffe saamange af i Tydskland, eller ogsaa har Kunstneren søgt at glemme de strengere Fordringer i den dekorative Ruse, i hvilken f. Ex. de fleste gothiske Kirker i England og Italien ere frembragte. Og naar det var Tilfældet, medens selve den Aand, der har skabt denne Stil, levede og rørte sig magtigheden i Folkene, hvad Haab kan man saa have nu, da det gjælder at vække Døde til Live igjen?

Tager man endelig den gothiske Kirkebygning fra den praktiske Side, saa maa der først gjentages, hvad der ovenfor er antydet om det U hensigtsmæssige i at bevare en Anordning af Grundplanen, som er lempet efter andre praktiske Behov, og som ikke udfyldes af den protestantiske Guds tjenes Forskrifter. Disse gaa jo nemlig kun ud paa passende Rum til Sakramenternes Forvaltning og Ordets Forkyndelse, og begge Dele paa den Maade, at Menigheden, saavidt muligt, samles om dem, og drages hen til Deltagelse i dem. Det er en Klage, som især for ofte høres, at Menigheden forlod Kirken, saasnart Prædiken var forbi; det skyldtes ganske for en ikke uvæsentlig Del det affidseliggende Sted, hvorefter Forvaltningen af Sakramenterne var henlagt,

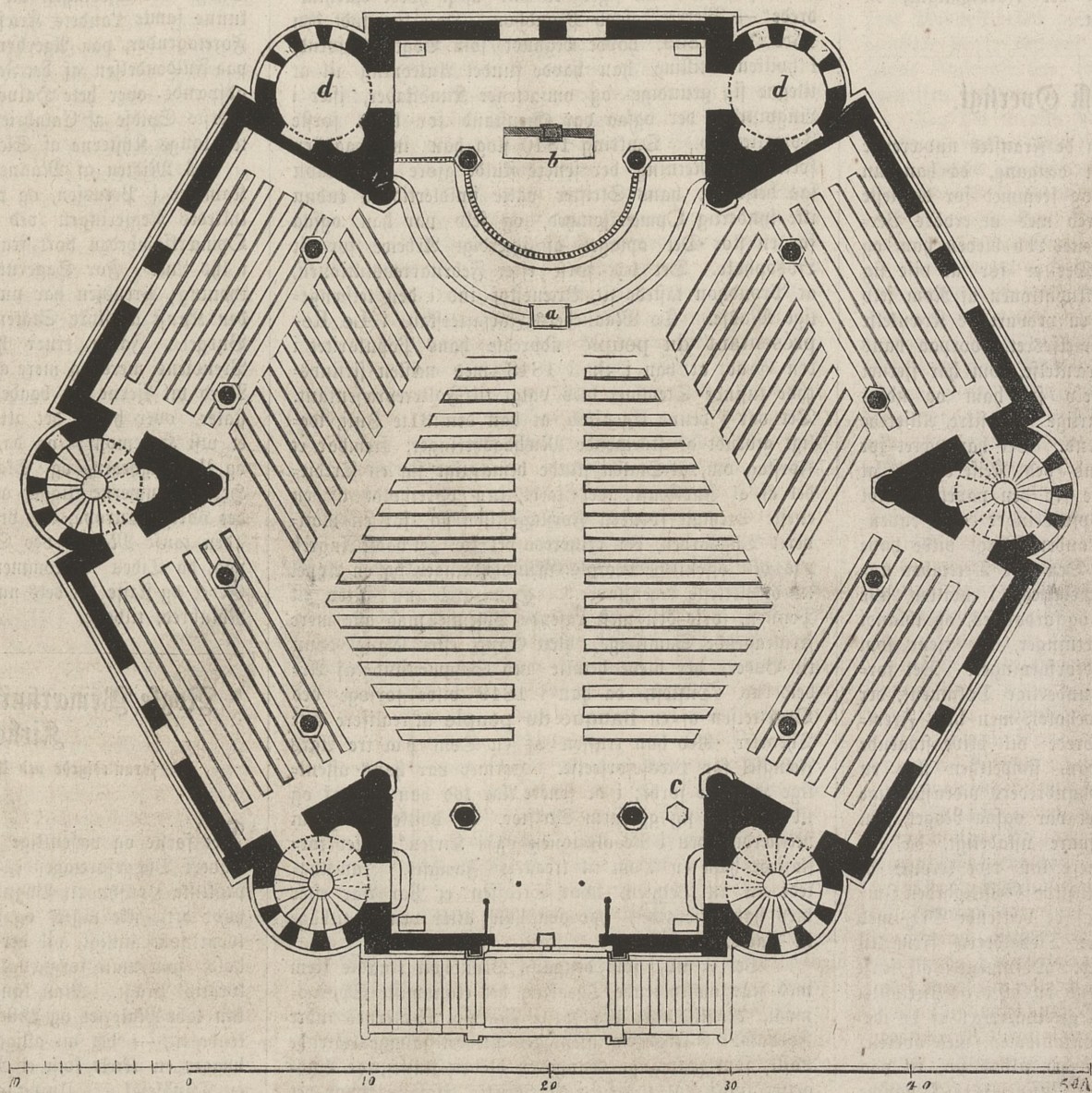
nemlig det i Langkirken fjerne og isolerede Chor. En anden praktisk Side af Sagen er Pengespørgsmaalet; vi har ovenfor paapeget, hvor trængende nødvendigt det i den gothiske Stil er at ofre meget paa Dekorationen; derved bliver det vanskeligere at faa en Kirke i den af et nogenledes anstændigt Udseende for den samme Sum, som et simplere Anlæg og en mindre fordringsfuld Stil vilde kræve. Selve den gothiske Langkirkes Plan og Form er i almindelighed ikke gunstig for Prædiken, Roget, som man strax bliver opmærksom paa, naar man ser, hvorledes det i de større katolske Langkirker er almindeligt i Fastetiden, (den eneste Tid, da der er stadig Prædiken), at spænde et Teppe ud nogle Alen over Prædikestolen og den Del af Kirken, hvor Tilhørerne sidde, forat ikke Lyden rent skal tabe sig i de mange Kinkelfroge, eller slaa tilbage fra Hvælvingerne og forvirres.

Til sidst kunde man spørge, om den gothiske Stil hos os historisk taget er berettiget, om den traditionelt tilhører os. For Landets Vedkommende kan det bestemt benægtes; hvis der oppe i Bygderne i den Henseende er bevaret nogen Tradition, som det var værdt at bevare, gjenoptage og forarbejde kunstnerisk, saa er det den, der knytter sig til vore gamle Trækirker. Og

os til den Tegning, som meddeles paa omstaaende Side, og i hvis Grundanlæg vi have mødt den samme Anstaltelse om dette Spørgsmaal, som vi for længere Tid siden ved Jagttagelse og Overvejelse var kommen til. Det første og væsentlige er Grundplanens centrale Form, til hvilken vi i det Foregaaende gjentagende har henvist i Mod sætning til Langkirkerne. I den synes alle de Mangler, som vi har paavist i Gothikens Grundform, at blive afhjulpne, og især da den i vore Dine væsentligste: Menighedens Splittelse og Adskillelse fra en bestemt Del af Kirken. For Konsekvensens Skyld maatte man ønske selve Alteret henlagt i Kirkens Midtpunkt som det samlede Centrum, Roget, som forresten ikke er uden Eksempel; men dette turde dog muligens være en noget radikal Omordning, der i Begyndelsen ganske vilde vække Anstød, og til en Begyndelse fik det da være nok, naar man blot kom til Erkendelse af det Rigtige i at give Kirken selv en central Form. Nærmere at udvikle dette Punkt, vilde kunne lede til Gjentagelser af hvad ovenfor er sagt.

At gjenoptage en anden død og begravet Stil med Hud og Haar, ligesom man har gjort med Gothiken, vilde naturligvis kun være at falde fra Schla i Charybdis. Nutidens Byggeføretagender frembyde alt-

for meget det lidet lystelige Skue af Prædiker fra alle Tidens og Landes Stile, til at man skulde ønske at forøge Konfusionen ved ogsaa hos os til vore græske Bytuse, gothiske Slotte, Berlinervillaer og Renaissancehuse at føie gammelkristelige Basilikaer, romerske Templer og kinesiske Pagoder. Og dertil det Uhyggelige, Afsmattende ved denne idelige Kopieren. Peterkirken er en vakker Kirke, og Louvre et storslået Palads, men om man lagde den ene paa Eneboengen og det andet i Fru Grønningens Have, vilde man dog ikke kunne bære sig for en Smule Flaahed ved at se dem. Et Bygningsværk, der virkelig har et smukt og eiendommeligt Præg, — og andre kan der jo ikke vel være Tale om at efterligne — er ikke blot vort op af en bestemt Tid, Smag og Landsretning, et bestemt Samfund, det er ogsaa, og det ikke blot ligefrem sagt, vort fast til den Plet, det staar paa. Forplantet til en fremmed Jordbund, er andet Himmelsstrøg, et andet Folk, og seet paa med andre Dine, vantrives det. Man kan flytte en Statue, et Maleri; den belvederiske Apollo, den sirlinse Madonna vil staa lige frisk og deilig paa Sydhavsbørne, som i Rom og Dresden; men til det Experiment er Bygningskunsten altsor autorthon. Det gaar ikke an at flytte Escorial op paa Ekebjerget, og ligesaa lidt at



a. Prædikestol. b. Alter. c. Døbefont. d. Sakristier.

Den ny Kirke paa Grønland: Grundplan efter Arkitekt Langlets Udkast.

for Byernes Vedkommende tage vi neppe Feil ved at sige, at den Interesse for Gothiken, som ikke saa gamle Kirkebygninger bære Vidnesbyrd om, forlængst er tabt, og at den Iver, hvormed Stilen i de seneste Generationer er gjenoptagen, udelukkende maa tilskrives en Paa-virkning fra Udlandet, uden at Folket selv egentlig er bleven vakt til nogen Sympathi for den, hvilket dog maatte have været Tilfældet, hvis den havde kunnet knytte sig til en sand og levende historisk Tradition.

Men hvad skal der saa sættes istedetfor, hvis man giver Slip paa denne Gothik, som saalænge har været vor ene saliggjørende Stil, i hvilken man bygger Kirker og Huse, ja i hvilken man engang — Gud hjælpe os! — endog vilde bygge det norske Stortings Hus? Ja, hvad der skal komme istedetfor, er strengt taget et Spørgsmaal, som det faar være de staa-bende Kunstneres Sag at svare paa; Kritikernes bestedne Hverv er kun at rydde Grunden, og kanske give en Haandskrænkning, naar det trænges senere under Arbejdet; den ulige behageligere Gjerning, at bygge op, faar han overlade til andre. Men en Antydning af den Vej, vi tro det er rettest at slaa ind paa, kunne vi dog give, og det falder her saameget lettere, som vi kunne holde

flytte en hel fremmed Bygningsstil eller et Dufin saadanne ind i Landet. Hjælpen ligger altsaa ikke der. Men det ser langt ud med den ny Stil. Dengang, da man begyndte at bygge af Jern og Glas, var der mange, som troede, at nu var Hjælpen kommen, nu var det ny konstruktive Grundlag lagt, paa hvilket Nutidens Arkitektur skulde reise sit Tempel. Tiden gik, man byggede Udstillingspaladser, Jernbanestationer, Koncertsale o. s. v. paa den ny Maade; men de ny arkitektoniske Former vilde ikke komme. Det viste sig mere og mere, at Jernet kun altsor godt kunde efterligne alle de gamle Stiles Konstruktioner og Enkeltformer, men ikke selv skabe noget Nyt. Vor Tid kan fremvise Arkitekter haade med ligestor Kyndighed og kunstnerisk Evne som Fortiden; men alligevel har ikke En af dem formaaet at skabe nogen ny Stil; mon det ikke skulde komme af, at en saadan ikke er et enkelt Individ, men en hel Tidsalder, en hel Landsdrenings Værk, og en hel Tidsalder, en hel Landsdrenings, det er netop, hvad det 19de Aarhundrede ikke kan opbygge med sin Spredthed, sin Splittelse, sin „Deling af Arbejdet“. Kun altfor meget viser det sig atter, at det Resultat, vi komme til, blot er et negativt. Men saavidt kan dog Fordringen



og Maalet stilles positivt, at skal der efterlignes, saa maa det ske med Aand og Frihed, og ikke være en slavisk Kopi af noget Fremmed. Motiverne faar man søge saa nær, som man paa nogen Maade kan, søge dem i halvt udslettede Traditioner, i det for os mest passende Materiale, i det specielle Bygningsarbeides Karakter og

Bestemmelse, og saaledes arbejde frem paa egen Haand, saalangt det er muligt — før man griber til disse velbekendte Former, som læres paa Akademierne og i Stenhuggerværkstederne.

Desværre vi haabe ikke stort paa, at disse Bemærkninger skulle hjælpe til at tage Livet af Gothiken som

Enherster i den norske Kirkebygning. Det har været forsøgt saa mange Gange, men uden synligt Resultat. Og det er rimeligt nok; thi man kan nok slaa de Levende ihjel, men tage Livet af en Død, i hvilken der galvaniseres et kunstigt Liv, og som i Kraft af dette kan gjøre alle de underlige Jagter, han var vant til,



Den ny Kirke paa Gronland: Arkitekt Langlets Udkast.

medens han gif her paa Jorden, det overstiger menneskelige Kræfter. Men det kan vi tage Historiens Attest for, at han virkelig baade er død og har faaet en kristelig Begravelse, og det kan vi ogsaa kræve Vidnesbyrd om fra alle dem, som sidde i de mørke Kroge i vore

Kirker og ønske Sol og Liv derinde og længes efter at forlade sit Skjul bag de brede Pillarer og nede ved Døren, og samle sig tæt ved Alterfoden og under Prædikestolen. De vide godt, at de lange Skarer af Præster og Munkte have sneget sig ud fra Choret deroppe,

hvor de ængsteligt vogtede paa Monstrantsen, at Tusmørket fra de farvede Ruder og de viftende Vexels er veget for Dagens Lys, at Castraternes Stemmer ikke mere vælte sig frem i Resonants under Hvælvingerne, men at den troende Menighed selv mødes med Gud i



hans Hus for andægtigt og ligefrem at bede med hinanden og modtage Raadegaverne fra ham. Saa ville de ogsaa vide med Tiden at bygge ham et Hus, hvorfra det gamle Mærke er forsvundet, hvor Bygget kan aande frit, og hvor Sindet kan føle sig hjemme.

## II.

Under den stærke Tilstrømning til Kirkerne, der har været en Følge af den om sig gribende religiøse Bæftelse, viste det Kirkerum, Christiania By havde at raade over, sig snart aldeles utilstrækkelig. I Tidsrummet fra 1848 til 1861 fuldførtes først den betydelige Reparation af vor Frelser's Kirke, derpaa reistes den store og kostbare Trefoldighedskirke, og endelig restaureredes gamle Afters Kirke med en Bekostning af omtrent 30,000 Spd. Disse Byggeföretagender havde tilsammen slugt 215,000 Spd., hvoraf halvandet hundrede tusinde til Trefoldighedskirken. Allerede i 1859 blev der imidlertid gennem den daværende Stiftsprovst vakt Motion om en ny Kirke, væsentlig beregnet paa de i Byens Østkant beliggende Forstæder, der to Aar i Forveien vare blevne indlemmede i Hovedstaden, og hvis talrige og fattige Befolkning næsten var unddraget al geistlig Paavirkning. Man troede i Begyndelsen, at en Ombygning og Udvidelse af Oslo Kirke skulde vise sig tilstrækkelig; det var først efter aarelange Forhandlinger, at der d. 18de Mai 1864 af Formandskabet blev taget endelig Bestemmelse om, at Byen foreløbig for en Sum af 10,000 Spd. skulde indkjøbe alle de Eiendomme, der ere beliggende mellem Enerhousgælleven og Langbakken, dels nede paa selve Grønlandsleiet, dels i selve Bakkehødet, og at man derpaa, efterat have ryddet og planeret Grunden, hvortil der bevilgedes 11,000 Spd., paa denne Tomt skulde opføre en Kirke, en Skolebygning og en Brand- og Politistation.

Efter Programmet er Kirken beregnet paa 1500 siddende Pladse (vor Frelser's Kirke har 2000, Trefoldighedskirken 1900, gamle Afters Kirke 900); den skal forsynes med Kaffelovne (Varmeapparater) og Taarnuhr, og skal i fuldfærdig Stand med Gasledning og Inventarium ikke komme paa mere end 35,000 Spd. Magistraten havde først villet foreslaa, at man i Formen af den ny Kirke skulde tage Tønsberg Kirke, opbygget af Grosch, til Mønster; men denne Ide gik heldigvis ikke igennem, og saavel Anordningen af de forskjellige Bygningers Beliggenhed til hinanden som Valget af Grundform og Stil overlodes til vedkommende Arkitekter.

Skolebygningen er beregnet paa ikke mindre end 1000 Born, der skulde fordeles i 20 Værelser, hvert 14½ Alen langt, 12¾ Alen bredt og 6 Alen høit. Desuden skal den indeholde nogle Kontorer, samt Familiebølg for en Tilfynslærer og et Bud, og er beregnet paa at skulle koste 25,000 Spd. uden Inventarium.

Brand- og Politistationen, til hvilken der er bevilget 11,000 Spd., skal indeholde Familiebølg for Underbrandmesteren, 2 gifte Brandmandskaber og en Politibetjent, nogle mindre Værelser for en Konstabel og 4—6 ugifte Brandfolk, Vagtvarere, Forhørsværelser, 2 Arreste, Sprøiterum og Stald for to Heste.

Den 5te Juli 1865 henvendte Magistraten sig til 9 af Byens Arkitekter med Opfordring til en Konkurrence om disse Byggeföretagender, hvorved fire af de indkomne Planer vilde blive honorerede hver med 150 Spd. Sex Planer indkom, og af disse erklæredes efter en meget fort Overveelse de fire af Hr. Christie, Hanno, Nordan og Thrap-Meyer værdig til Honorar, medens Arkitekterne Langlets og Schirmers tilbagesendtes. Hvilken af de fire første Udkast vil blive lagt til Grund for Arbeidet, er endnu ikke afgjort. Begge de forfattede Planer vare Centralkirker; om Langlets vil vore Læsere kunne domme af den ovenfor meddelte Tegning og Grundplan; Schirmers, der var holdt i meget enkle Former, udmærkede sig ved en malerist og effektiv Anordning af Opgangen til Kirken. Af de fire andre synes Nordans og Christies de smukkeste og eien-dommeligste; især vilde den Sidstes Tagkonstruktion i det Indre — engelst Hængeløst — efter Tegningen at domme gjøre en god Virkning, ligesom Enkelthederne i det Indre baade her og i Nordans Udkast vare smukt udarbejdede og gennemførte i Overensstemmelse med den valgte Stil.

## Udvalg af Breve

fra bekjendte Mænd til Justitiarius J. C. Berg.

## IX.

Fra Prof. R. Nyerup.

Kjøbenhavn, 11 Jan. 1812.

Tusinde Tak for saa udsørgelig, saa interessant en Skrivelse, som den af 23de Dec. Tilvisse har jeg læst Vergeland's Bog, og læst den med megen Fornøjelse. Jeg troer, den tilkommer den Berømmelse, De har

lagt paa den. Men, som det nu gaar i denne Verden: nihil est ab omni parte beatum, eller, som Voltaire sagde: for at skrive en Bog uden Fejl, maatte man give sig Fanden i Vold. Det har nu Vergeland ikke gjort, og naar han nu falder i Hænderne paa en af vore lærdeste, skarpsindigste og hvasseste Kritikere, og denne tillige er en øvet Lovtrækker (sit venia verbo), saa bliver der nok at dable hos ham. Dette er Casus. Anders Sandø Ørsted har faaet ham fat. I lærde Efterret. No. 38, som udgaar paa Tirsdag, staaer Begyndelsen af denne i høj Grad bidende for ikke at sige blodige Recension. Det er for at lade Dem denne mærkelige Nyhed vide betimelig, at dette Brev maa afgaae i Dag. Jeg kunde ellers have blet en otte Dage endnu, saa kunde jeg vidst Stedet hvor Universitetet skal blive anlagt. Dog, derom er der neppe 1 Stemme mod 10, at det jo bliver Christiania. Det har Arnesen fra Christiania ogsaa voteret i en i Dag udgivet trykt Pjece. Det eneste Nytt, jeg kan melde af Commissionens Forhandlinger, er at Engelsestoft valgte man (efter Wallings Proposit.) til Secretair, med Tilfidesættelse af Sverdrup og Rahbek, som begge havde attraaet det. — Den eneste Grund, hvorfor Andreas Bjørn Rothe er bleven Medlem af denne Commission, siger man, er, paadet at han, som i saa mange (sic) har udmærket sig som Forligelsescommisfair, skulde være ved Haanden og stifte Forlig, naar der kom Splid mellem Grev Wedel og Moldenhawer.

— Det var os alle her ubekjendt, hvor Arendt var støjet eller fløjet. De har fuldelig ret; man maa have Medlidenshed med ham; men sandelig, man kan jo ikke; han vil absolut ikke hjælpes. Selv hans allerstørste Belgjører, Hofintendant Thon, lønner han jo med Bagtælelse og skjændig Utaaknemmelighed. Visstelig maa han med alle sine uhyre Kundskaber have en Skrue løs. Jeg sammenligner ham med Wolfsburg vid: Worms Lexicon.

Den historiske Professore skal De da slippe fri for. — Vi vil overlade den til Stenbloch, eller Jens Møller, eller Gustav Baden o. s. v.

Derimod kunde man vel behøve Dem til Lærer i den norske Lovkyndighed. Men De maa have ovennævnte Høiesteretsassessor og Ridder Anders C. Ørsted til Collega i Naturret.

Hans Høiærværdighed\*) har ikke gjort mig den Ære at besøge mig. Jeg sad ellers i Mesterlectie i Ddense Skole, da han sad i 3die Lectie.

Udgivelsen af Schønings Rejse er uheldigvis bleven forsinket derved, at Manuscriptet skulde omskrives, og saa faldt det da i Hænderne paa den største uendeligste evigste Nøler, der gaar paa Guds Jord. — Det er nemlig Jentoft der har forquallt den hele Sag. Lev nu vel for denne Sunde. Saa sage jeg faaer nogle Data fra Høiesterede Ven om Trondenes, skal De strax igjen have en Epistel fra Deres hengioneste

R. Nyerup.

## X.

Fra Samme.

Kjøbenhavn, 19 Febr. 1820.

Høiesterede mangeaarige Ven!

Det er de svære Postpenge og Mangel paa Kundskab om Rejsende herfra, som er Aarsag i, at De først nu med Prof. Rehjer faaer de til Lexiconnets Fuldstændiggjørelse henhørende Ark og derhos gjentager inderlig Taksigelse for den Hjælp til Verkets Fremme hvormed De saa rigelig og redbon har gaaet mig tilhaande. Og nu hvilken Skat af Bemærkninger og Rettelser til Brug ved Supplementets Trykning. Være vi nu snart kunde faa bemeldte Supplement trykt! Men jeg forstaaer mig ikke paa Deichman. Det lader slet ikke til, at han agter at holde det Løfte — hvad Tiden angaar — som han tillod mig i Fortalen at give Publicum, at Rettelserne og Tillæg skulde blive færdige i Begyndelsen af Aaret 1820\*\*).

I Slutningen af forrige Aar sendte de norske Presser os adskillige Curiosa, f. Ex. de høist mærkelige og for menige Mænd ubekjendte Arstykter fra 1807. Jeg skulde tænke, at det maatte kunne hjælpe en Del paa Uffættningen af Munch's Saga. Et andet norsk Product, som gjorde Opsigt, var det, ikke uartige, Brev til Kongen om Souverainiteten. I den Anledning har Vlof Tøxen adskillige Gange været i Politiforhør; men Intet er bleven opdaget. Af Aviserne vil De have seet, at Statsraad Reitemeier for sine formastelige Bestyrdninger imod det Slesv. holst. lauenb. Cancellie er bleven dømt at bøde sine 3 Mark. Hval skal man spaae om den ny Pressetvang i hede det tydske Rige? Jeg mener, den Ære tilkommer Danmark, at have gaaet foran og vist dem Vejen. Vor prifelige Forordning af 27 Sept. 1799 har jo været Mønsteret for den Anordning af Forbundsmagterne i Frankfurt af 20 Sept.

\*) Biskop Beck.

\*\*) Disse Tillæg til Literatur-Lexicon udkom albrig.

1819. De behøvede derude en Snøs Mats Erfaring til at indsee, hvor stærk C. Colbjørnsen var i Jurisprudencia Legislativa.

Pram rejser ventelig i næste Maaned til sit ny indbringende Embede paa St. Thomas. Dette, og at Justitsministeren skal være syg, ere de eneste Nyheder, jeg har at berette for demsinde.

Vor forrige Stiftamtmand i Sjellands Stift, Büllov, har været nødsaget til at gjøre sig usynlig og er ankommen til Hamborg.

Al Collegialtidenden for i Dag seer jeg, at forrige Amtmand i Norge, Rafn, er bleven Raadmand i Randers; ligervis som Politiedirecteur Hvidberg er bleven Procurator ved Hof- og Stadsretten. Dog — Prof. Rehjer veed vist at fortælle meget mere end jeg kan skrive.

Jeg sender ved denne samme Leilighed min lille Bog om Brünnich, og ønsker meget, at den ikke maa mishage. De vil see, at jeg var klog nok at springe over Kongsbergs Fjælde. De finder deri Breve fra Deres Bernt Anker.

Totus Tuus.

R. Nyerup.

## XI.

Fra Samme.

Kjøbenhavn, 6 Sept. 1823.

— Jeg har kun besøgt Baden eengang i hans Arrest, og veed aldeles ikke, hvad Udsigter han har til igjen at kunne komme paa fri Fod.

Doctor J. R. Høst, som siden han blev skilt fra sin Kone (en fædt Ørholm) mere har opholdt sig i Holsten end i Kjøbenhavn, er nu endelig næsten færdig med sit Verk om Struense — som De vel ogsaa veed fra Forlæggeren Schuboths. Men det som De ikke veed, og som nogen er mig selv utroligt, er at jeg har, uagtet mit overmaade svage Syn, givet mig især med at revidere og til Trykken befordre Suhms Historie om Christoffer II og Waldemar Atterdag. Det er nu 12 — siger og skriver tolv — Aar siden jeg udgav Erik Menveds Historie. I al den Tid ventede man, at Werlauf skulde befølge dette Verks Slutning; men han har saa meget Andet at bestille, og nu har han overdraget sine partes til mig.

Grundtvig, som nu er bleven færdig med Saxo og Snorro paa sin Vis, er nu ilav med at continuere Danmarks Historie derfra, hvor Saxo slipper, og til den oldenborgske Stamme.

## XII.

Fra Samme.

Kjøbenhavn, 12 Febr. 1824.

Høiesterede Hr. Justitiarius!

min Ven fra gamle Dage.

— Badens nylig udkomne 2det Bind af Smaaafhandlinger angaar fuldt saa meget Norge som Danmark. Upaatvivlelig siger han mange dyre Sandheder, men ved Maaden, han siger dem paa, forqualles de for en stor Del.

Ansøgningen til Kongen af Norge finde Alle her fortreffelig; men Ingen vil troe, at han selv er Concipisten.

Hvad jeg her hidtil har kastet paa Papiret, er egentlig ikke Det, jeg vilde skrive om; thi det er noget langt vigtigere.

Sagen er denne: Secretair Deichman nøler fra Aar til Aar med Opfyldelsen af det Publico givne Løfte om at levere Rettelser, Tillæg og Fortsættelse til Litteraturlæxiconnet. Jeg har i den Anledning et Forslag, hvormed jeg vistnok burde henvende mig til Kraft, men jeg tæer dog først dermed til den Mand, som med Raad og Daad, fremfor nogen Anden, kan bidrage til at udføre en Idee, som ligger mig saa meget paa Hjertet. Scilicet: Der bør udkomme (en) Bog med Titel: „Det nu levende lærde Norge, med Tillæg af Rettelser til og Fortsættelse af Krafts og Nyerups Litteraturlæxicon.“ Saaledes ongefær. Bogen kunde trykkes i Octav. Jeg hverken vil eller kan have anden Del deri, end at jeg sender op alle mine dertil hørende Collectanea. Men hvem er nu den velsignede norske Litterator, der vil paatage sig det Hverv? Er det Dem selv? eller Kraft? eller Steenbloch? eller? eller? — Jeg er altfor ubekjendt med Localet, til at jeg kan gjætte det Rigtige. Det er herom jeg saa gjerne og saa inderlig ønsker at see Deres Tanker.

Jeg vilde nødig gaar i Graven, før flig en Bog var udkommen.

Deres i saa mange Aar høistforbundne

R. Nyerup.



## Magnus Jakob Crusenstolpe.

De sidste Linjer, som salig Crusenstolpe skrev, handlede om Norge, og det var ganske de første Linjer om det Emne, han skrev, i hvilke der ikke fandtes et Skjældsord mod os. Det vilde denne Gang ogsaa have været temmelig vanskeligt; thi de handlede om — Dampskjefenet i Christiania. Umuligt er det dog ikke, at, om ikke Døden havde standset hans Haand midt i Kragen, var ogsaa denne Gang Braaden tilfældigt bleven stikken frem; thi den havde han vanskeligt for at holde tilbage, naar en norsk Institution skulde „tracteres“. Alting hos os var ham imod, fordi vi var et fattigt Folk, uden Adel, uden Sands for den høiere Skandale, og uden Smag for de pikante Netter, som han saa dybt gouterede — baade ved Skrivebordet og i Spijsalen. Stor Skade gjorde det os nu vist ikke; det var ikke at mærke, at vi i nogen Maade nedtryngedes af den høie Foragt, vor gamle Ven østenfor Kjølen var saa ihærdig til at læse paa os. Hans „Ställningar och förhållanden“ læstes ikke hos os, og han var kun bekendt for den Del af det læsende Publikum, der gennem Læbibliothekerne jugede historisk Visdom og romantisk Nektar ud af hans „Morian“, „Carl Johan og Svenskerne“, og hvad de hed alle disse historiske Romaner, hvis fornemste Tilrækningskraft skrev sig fra alle de Røverhistorier om høitstaende Personligheder, som Forfatterens allerede for svage, og af Had og Alerhed endnu mere forvirrede Hjerne opsvandt, og som hans indvorte Kaseri hjalp ham til at give en pikant og saarende Form. Der er i ethvert Samfund en Mængde naive Læsere, der ikke kunne fatte Muligheden af at lyde paa Prent, og som betragte alt det, der er gaaet igjennem en Bogtrykkerpresse, som et uantasteligt Evangelium; for dem var Crusenstolpes Romaner Grundgruben for en historisk Visdom, for de interessanteste „Enthüllungen“, om hvilke de dumme, prosaiske Historiefrivere af Profession ikke vidste et Ord at berette. Carl Johan skal engang have ytret, at Crusenstolpe „havde forbitret hans Liv og ødelagt hans Historie.“ Muligens sandt, hvad den Episode i hans Historie angaar, der vedrører hans Forhold til Crusenstolpe selv, men for Resten — hvem vil vel, naar det gjælder en historisk Værdiansættelse, om nogle Generationer eller allerede nu, søge Oplysning i en Münchhausens Skrøner! Dengang, da Carl Johan jagde det, havde han altfor høie Tanker om sin forums Favorit; hans Stolthed kunde ikke finde sig i at erkende, at den Mand, som han havde bæret med sin allerhøieste Fortrolighed, ikke var andet end en ganske almindelig Døgnstrubent, hvem kun et misbrugt Talent, og en taabelig Domfældelse havde givet et Slags Betydning i Stockholms Sladderfredse. Saa sporløst som det Onde, han har villet gjøre vort Land, er gaaet forbi, ligesaa liden Betydning vil hans Forfattervirksomhed have for Scandinaviens Historie. Sit tibi terra levis, gamle Synder! Og gid ingen maatte vække dig af den forglemmelsens dybe Søvn, i hvilken du meget snart vil være sunken tilbage.

En af Crusenstolpes gode Venner, — og af dem havde han en Mængde; thi han var en kvik Selskabsbroder og en stor Madmand, — August Blanche, har meddelt en Biografi, af hvilken vi hidsette nogle Data. „Alle har vi hver i sin Stilling et eller andet fortrinvis mærkeligt Dieblit at minde. En huffer det Minut, da Carl Johan døde, en anden den Time, da Magnus Brahe forgjæves ventede paa Audients i Oscars Forgemark; en tredje — og det er Redaktøren af disse Linjer — den Dag, da Magnus Crusenstolpe førtes bort til Warholms Fæstning.

Det var en deilig Morgen i Juli 1838. Solen stod høj og klar over Steppsholmen, stænkede sit Guld over Norrström, og kastedes tilbage fra Soldaternes Bajonetter. Der var nemlig dannet en Haie af Tropper til Hest og tilfods op over hele Brunnsholmen imellem fjödra hamnen og den nordre Gavl af Raadhuset, som dengang gjorde Tjeneste som Fængsel, selv for Statsfanger. Desuden saa man ude paa Strømmen nogle Kanonjoller, bemandede med Afdelinger af Varden. En uslystelig Masse Folk af begge Køn trængte sig frem paa begge Sider af denne straalende Haie, værdig en Konge en Triumfator.

Nu knirkede Fængselsporten paa sine Hængsler, og udtraadte der et Gæstpar: Manden høj, stadselig, med skarpt markerede Ansigtstræk, sydlandsk Ild i Blikket, ganske ogsaa sydlandsk Uro. I samme Dieblit, Parret viste sig, fyldtes Luften af Hurraraab, og hvor man saa hen, viftedes der med Hatter og Huer. Soldaterne syntes med Forbavselse at betragte dette usædvanlige Skuespil. Der blev dog ikke Tale om at studere Gevær. Tempoet var „farligt Gevær!“ Og da Parret gik forbi Overstatholderen Kuhlensstjerna, den høieste Officier paa Stedet, blottede Manden sit Hoved for denne, der ligesaa høfligt bekværede Hilsenen. Men den Høflighed kostede ham Embedet. Det var ikke godt for en Kronens Embedsmand at være høflig den Dag. Det behøvedes heller ikke. Folket gjorde Honneurs i deres Sted.

Ved Stranden modtog en Slup det saa storartet fejrede Par. Sluppen satte sig i Bevægelse, og Kanonjollerne fulgte med. Men saalænge det var muligt at se et Glimt af Baadene, tordnede Hurraraabene frem over Byen og Søen, og trængte til den gamle Konges Dren paa Stockholms Slot. Da skal der, efter hvad man fortæller, have banket Drefigen til Høire og til Venstre blandt de forstrømte Hofmænd, og det er ikke noget at undres over. Carl Johan havde den Dag selv faaet det værste Drefigen, og han kjendte Svien af det, saalænge han levede.

Fød i Jönköping 1795, kom Crusenstolpe i sit 25de Aar til Stockholm. Sine første Studier havde han helliget Retsvidensskaben, og blev temmelig snart Assessor i Svea Hofret; men viselig var hans Virksomhed dengang, som Medlem ved Hofrettens Bord, meget mindre glimrende, end den blev, da han en vakker Dag stod for dens Stranke som Anklaget. En ung Adelsmand, ovenikøbet rigt udrustet af Naturen, maatte altid finde Fru Justitia for tør, naar han er temmelig vis paa Frosken Fortunas Gunst, og hvor skulde vel hendes Hjul rulle raskest end mellem Benkene i Sveriges Ridderhus. Indtagende allerede ved sit Ydre, fængslende i sin Opdræden, udrustet med en glimrende Begavelse, tilstrækkeligt Aristokrat for ikke at sympatisere altfor varmt med Folket, maatte han i høiere Grad end de fleste være skikket til at tjene en Konge. Og han blev en Konges Tjener. Om det endda havde standset med det! Men Ulykken vilde, at han skulde blive Favorit, og han blev det. Den unge Crusenstolpe kunde uanmeldt indfinde sig hos Carl Johan, kunde, som han gif og stod, gjøre Majestæten sin Opvartning, sit side paa Sofaen ved Høistammes Side, sit — i Guder! — endog kysse hans Haand. Smadstet maa have givet Gjenskyd lige ud i vestre Slotsfjeld; thi Brahe skat op. Ordinar-Undlingen fik sinene op. Ingen har lettere for at blive overkjørt, end den, som gaar i Veien for en Konges Yndling.

Det var som Udgifter af Tidningen „Fäderneslandet“ (1831—33), at Crusenstolpe fik Anledning til at gjøre den Erfaring. „Fäderneslandet“ eller „Fänderslandet“, som Bladet med Hentydning til dets ydre Siilling kaldtes, skulde bekjempe Aftonbladet, der med L. J. Hjerta i Spidsen nylig var optraadt. Høfforholdet havde været har aldrig ret villet trives i vort Land til Trods for Beskyttelsestold og Præmier, og saameget mindre, naar baade hin og disse ophører, og det var just det, som nu indtraf. Sandhelligvis havde man skildret Kongen Crusenstolpe og hans Avis som et bundløst Svælg, der vilde sluge en hel Civilliste. Endstjænt han havde arvet en Del med sin Hustru, var Crusenstolpe paa det tredje Aar af sin Redaktørvirksomhed ruineret. Ingen lever af bare Lust, og Crusenstolpe forstod mindst af alle den Kunst. Den, som under slige Omstændigheder ikke er i Besiddelse af Marthrens stille Hengivenhed, han hævner sig, han lader „se, hvem de stungit hafva“. Crusenstolpe udslyngede sine „Skilddrängar“, sine „Bref“. De Baaben, som høie Bedkommende saa tankeløst eller foragteligt havde studt fra sig, rammede nu dem selv, og det lige i Prikken, Hug i Hug. Det ene Saar fik ikke Tid til at gro til, før rend der flød Blod af et nyt. De Saarede hvinede af Smerte, og indsaa sin grove Ukloghed, men for sent. Fra det Dieblit modtog Crusenstolpe ikke mere nogen Parlamenter. Ingen Maade med Unnaaden! Der var altsaa ikke andet tilovers, end totalt at knuse denne forfærdelige Modstander. Man ledte efter Midler, og valgte det daarligste. Ingen bliver saa slet berjent, som en Konge, og Carl Johan blev det flestest af alle.

Man drager frem af Crusenstolpes Skrifter en Sætning, hvori han bestylder „Konseljen“ for „sabbatsbrott“, og, idet man i sin Blindhed forglemmer, at man lever i en konstitutionel Stat med ansvarlige Ministre, gjør man „konseljen“ ensbetydende med Kongens Person, og man har faaet en Majestætsforbrydelse ud af det. Man finder let en servil Jury, og, til evig Skam for den svenske Rettergang, tillige en servil Afdeling af Svea Hofret. Crusenstolpe dømtes til Fæstningsstraf paa tre Aar.

— Crusenstolpe, som først og fremst kunde tilskrive sine vel- og hoibaarne Standsfæller alle de Byringer og Lidelser, han havde udstaaet, hvor svag var han i Virkeligheden alligevel ligeover for dem! Sine Helte søgte han fortrinsvis i den saakaldte „Frihedstiden“, uden at vi dog nogenstunde hørte ham antyde, at en fri og uafhængig Presse vilde være det bedste Korrektiv mod de raadende Misbrug. Sine bedste og trofasteste Omgangsvenner talte han blandt de Uadelige, og med dem trivedes han ogsaa bedst. Men traadte der over hans Dørtærskel en Grev Fritz Erik eller en Baron Erik Fritz, saa blev han strax høitideligen stemt; det var strax noget nærmere Alleringen. Kun indenfor den høie Abel fandt han de Store, ligesom han ogsaa sluttede sig til en Regents Storhed alene fra den Magt, han eiede, eller fra det Land, som han herskede over. Rusisk Statskunst havde han lige saa grundigt,

som nogen anden; men han blændedes af en Alexander, en Nikolaus. Han glemte, for at bruge et Ord af Voltaire, at de Store ikke vilde være store, naar man ikke laa paa Knæ for dem.

Dette gjorde, at han aldrig blev en Folkets Mand, neppe selv vilde være det. Ligesom Chateaubriand kunde han respektere Massen, uden at finde Individet det ringeste værd. Sjelden saa man ham blandt dem, der vilde bære de store Samfundsreformer frem, og var han med, saa var det for at fives med dem, han gif i Spænd sammen med. Ofte syntes det at være hans eneste Fornøjelse at omkalfatre diplomatiske Noter, forrigrige kongelige Breve, saafremt Kontrasignanter ikke fandt Maade for hans Dine, og da var han ammere for Excellences Værdighed, end de selv. Saaledes blev hans Opposition for det meste negativ, personlig, om end pikant, fængslende. Saaledes opløste mangen Gang dette Talent sig i Gnister, i Stedet for at blive en klar og varmende Flamme.

En Brochureforfatter fra 40aarene giver en vistnok ganske paalidelig Skildring af den Maade, hvorpaa salig Crusenstolpes „historiske“ Arbejder bleve til. I en lang Række af Aar, ytrer han, har han opsnappet og optegnet Privatpersoners Ytringer, kursorerende Anekdoter, Sladder og Nyheter; han har rodet det Sande sammen med det Uvante, det Virkelige med det fjævt Opfattede eller med beraadt Hu Forfalskede. Alle Samfundsklasser har betalt Skat til hans rige Forraad, ligesaa Statens høieste Embedsmænd og til Kammerpigen, troligt nok endog til Tjeneren og Stuepigen. Hans Bekendtskaber strækte sig eller have strukket sig til alle Selskabslivets Sferer, men de har ogsaa gaaet eller gaa ialtfald nu i Dybet og Bredden. For, da han flittigt gjorde sin Opvartning i de Fornemmes Forgemark, var der sagtes en Mængde at høre paa Trappen eller i Forstuen. Ved Siden heraf har han længe samlet paa hver bekræftet Papir, han kunde overkomme; han har bebt om eller paa anden Maade erholdt, hvad han fandt hos Venner og Bekjendte. Han har indløst større ældre Haandskriftsamlinger, og naar nogen anden politisk Eventyrer var i Knibe, har han ligeledes afkjøbt ham hans Papirer. Vil nogen forraade, hvad fordums Belyndere eller Medarbejdere i samme Veie har betroet en saadan Synder, saa er Crusenstolpe strax færdig til at indhøste det. Saaledes holder han aabent Kommissionskontor for Dagens Sladder og er vor Tids største Kludejamler.

## Literatur.

Norsk Landmandsbog for 1865. Udgivet af Anton Rosing. 36 Sk. Chra. Jac. Dybwad. 144 S. — Indholdsfortegnelsen er allerede ved Forfatterens erkjendte Dygtighed og anseede Navn en saadan anbefaling for denne Bog, at den ikke synes at tiltrænge nogen yderligere Anmeldelse, og saavidt vi have bragt i Erfaring, har Udgivelsen ogsaa fundet Anklag hos Publikum, da der skal være tegnet et efter vore Forhold ikke ubetydeligt Antal Abonnenter. Afhandlingerne i Bogen ere baade velskrevne og interessante, praktiske og nyttige og enkelte ualmindelig populære. De, der have den største Almeninteresse, ville vel være Udgiverens Biografi af Overlærer Sverdrup, Lector Kjerulfs om Sten i Eng og Udmærket, Forstømester Ashjornsens om Smaafuglens Fredning og Lector Schübeler om Træplantning. Tallene og Tabellerne have sin store, uomtvistelige Nytte og Brugbarhed i det daglige Livs Praksis. Idet vi ønske Udgiveren, der er Lærer i Agerdykningschemi ved Aas's høiere Landbrugsskole, al Lykke til et Foretagende, der saa heldig er grundlagt, samt Sundhed og Kræfter til paa lignende Maade at fortsætte det, anbefale vi Landmandsbogen paa det bedste til Publikums Paaskjønelse og Understøttelse.

## Norge.

Christiania, 4 Febr.

Nogle ubetydelige Optøier med Pibens og Hujen, som Mandag Aften fandt Sted i Carl Johans Gade, og som, uden Politiets Indsættelse, stændte af sig selv, antog, efter at en Masse Mennesker, der ellers vist ikke vilde have hørt et Ord om disse Spektakler, gennem Aviserne velvilligt vare bleve underrettede om Sandsynligheden af, at de vilde blive forsatte de følgende Aftener, Dimensionerne af en større Gademuneration for den mere eller mindre velklædte Pøbel med Jagt af Konstabler efter straalende Smaagutter, Evolutioner af en Afdeling Hestfolk, Slag med den flade Klinge mod enkelte Hjenstridige, Arrestationer og andet Tilbehør. Christiania Byes Plebs maa i Sandhed saa usorjent høie Tanker om sin egen Betydning, naar den saaledes ser, at man, hver Gang den behager at pibe i Røerne, finder det nødvendigt at mobilisere Kavallerimagten og udsætte Manifeste.



## Illustreret Anhedsblad

koster 1 Spd. halvårlig, forsendt med Posten 1 Spd. 12 f.  
Abonnement kan tegnes ved alle Landets Postkontorer samt i  
Christiania hos B. M. Bentzen.

Fra Pressen er udkommet og givet mig til Forhandling:  
H. D. Blom, Lyttspil og Polemiker. 18 Ark 8vo. Pris 72 f.  
— Digtninger. 11 Ark 8vo. Pris 60 f.  
— Nye Digtninger. 14 Ark 8vo. Pris 66 f.  
J. B. Cappelen.

Fra Pressen er udkommet:

## For Hjemmet.

Udgivet af M. Munch. 5te Bind 5te Hefte. Pris 30 f.  
J. B. Cappelen.

## Norsk Skytter- og Jagt-Tidende.



Dette Blad behandler Skytter- og Turnsgæns Anliggender samt bringer belærende og underholdende Skildringer af Jagt og Gifteri, ligesom med denne Aarsgang er paabegyndt naturhistoriske Afhandlinger om Norges Rovfugle, ledsagede af fortrinlige Tegninger, hvoraf ovenstaaende — Stensfalken — tjener som Prove. Med Bladet er desuden forbundet en Sanger-Tidende, der bringer det Nyeste og Interessanteste inden Musikens Omraade hertilands. Bladet koster 48 f halvårlig foruden 8 f i Postporto for Udenbysboende.  
Christiania i Januar 1865. B. M. Bentzen.

Udkommet er:

## HAVETS PHYSISKE GEOGRAPHI OG METEOROLOGI

I UDDRAG OG BEARBEIDELSE EFTER

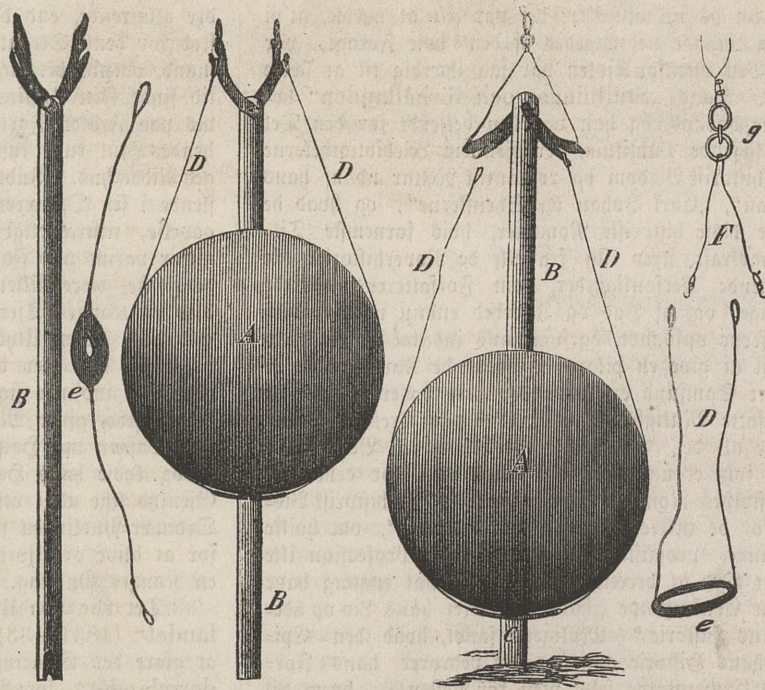
M. F. MAURY'S

„THE PHYSICAL GEOGRAPHY OF THE SEA AND ITS METEOROLOGY“

AF

H. J. MÜLLER,

KAPTEINLIEUTENANT I DEN NORSKE MARINE.



1ste og 2det Hefte à 56 Skill. — 3die Hefte vil udkomme i Løbet af Marts Maaned.  
Christiania i Januar 1865. B. M. Bentzen.

Paa Undertegnes Forlag er udkommet:

## Anviisning

til

## Forudsigelse af Veirliget.

Efter

Admiral Fitzroy's Barometer Manual

ved

H. J. Müller,

Kapteinlieutenant i den Norske Marine.

2det Oplag. — Bogen kan erholdes i alle Landets Boglader og koster heftet i Omflag 12 f.  
Christiania i Januar 1865. B. M. Bentzen.

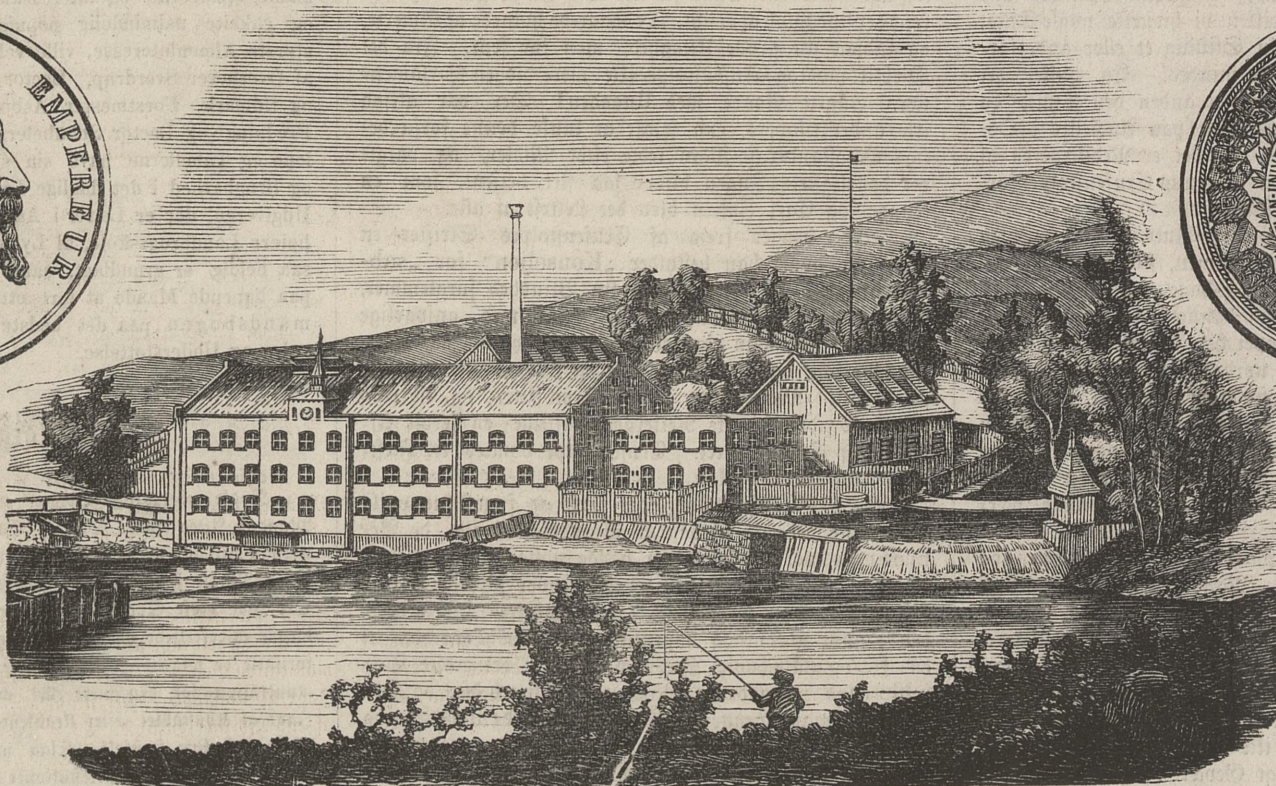


Crnk-, Skrin-,  
Post-, Cardus-

og

Pakpapir  
i stort Udvalg  
anbefales

af  
Carl E. Petersen,  
Christiania.  
Torvet No. 6.



Alle Slags Klude,  
gammelt  
Tougoerk,  
Fiskegarn, Snit,  
Potetemel,  
tjæbes steds af  
Carl E. Petersen.  
Christiania.  
Torvet No. 6.

## Bentze Papirfabrik.



# Kultur og Litteratur

Nr. 7.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 12. Februar 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Claude Joseph Rouget de Lisle. Clementi som Sonatekomponist. Efter Slagsmaal i en Bondestue. Tre Sonetter af Dante. Literatur. Norge.

### Claude Joseph Rouget de Lisle,

Marseillaisens berømte Forfatter, fødtes den 10de Mai 1760 i Lons-le-Saulnier. Han var Søn af en Advokat, tilendebragte sine Studier i sin Fødestad og bestemte sig tidligt til at indtræde i det militære Ingeniørkorps. Han var Officier i dette, da Revolutionen 1789 udbrød, og ryttede snart op til Kaptein. I April Maaned 1792, da Krigen var udbrudt, fik Rouget de Lisle, som da befandt sig i Stratsburg, en Dag Indbydelse til et Middagsfjelskab hos Byens Maire, Dietrich. Under Maaltidet kom Taleren hen paa de politiske Begivenheder, som da opfyldte Alles Tanker; den hævede sig snart til den høie Begejstring, som saa let blussede op i hine bevægede Aar, og som slog dobbelt klart ud i Flammer i dette forventningsfulde Sieblis, da Fransrigs Armeer stode i Begreb med at gaa ud over Grændsen og optage Kampen med det hele Europas Kongehære. Opflammet, næsten greben af en Feber, gif Rouget de Lisle sent om Aftenen hjem; han kunde ikke saa sove; Bordsamtalen, den stærke Vin, Tanken paa det forestaaende Felttog rumlede sig om hinanden i hans brændende Hoved. Han greb sin Violin, og gaende op og ned paa Gulvet improviserede han samtidig Melodien og det første Vers i Marseillaisen. Nu havde han faaet Lust; han greb Pen og Papir, og først da det begyndte at graahsne bag Bakkerne paa den tydste Side, reiste han sig fra det Bord, hvor han havde nedskrevet Melodien og det hele Digt. Saa snart han saa Folk paa Gaden, ilede han hen til sin Vært fra den foregaaende Dag; han traf dennes Søster, der satte sig til Pianofortet og først samlede sig frem gennem Rouget de Lisles Kragerøer, men saa slog Tønderne kraftigt an og lod Tønderne bølge ud gennem de aabnede Vinduer. Nogle af Gæsterne fra Gaarsdagen kom til; Digtet blev atter foredraget, Tilhørerne gjen tog det i Chor, og for første Gang løftede Marseillaisens veldige Klang Franskmænds Hjerner til den Enthusiasme, hvis Glød hverken Orkenens Scirocco eller Ruslands Snestorme ganske kunde udslukke, men som hvert Sieblis er beredt til at lue op igjen, naar en Lustning bærer forbi nogle Afforder eller en Strofe af Rouget de Lisles Digt. Der blev nu i Hast taget Afstrifter af Musik og

Ord, og under Obergangen over Rhinen spillede Militærmusikken den. Samtidig blev Digtet trykt i en Stratsburgeravis under Titelen „Sang for Rhinarneen.“ Ad denne Vej kom det til Marseille, hvor en af Bataillonerne optog Sangen og lod den spille ved Paraden. Senere, kort før den 10de August 1792, blev den første Gang sunget i Paris af de bevæbnede Bander, som under Barbarours Anførsel forsøgte at styre Monarchiet; det var nu, den blev kjendt af Folket som Hymne des Marseillais, senere som Marseillaisen.

Saaledes havde der ogsaa her vist sig et Exempel paa det, som vi saa mangen Gang træffe, og som dog for hver Gang maa vække vor Forundring: at naar en Situation, et Folk, en Tidsaalder er drevet op til en afgjørende Handlings Alvor og kun synes at vente paa et Løsen, et Feltraab, der kan samle Mængderne, da kommer dette Løsen mangen Gang ikke fra dem, der har ledet Bevægelsen og gaaet i Spidsen for den. Men nede i Mængden hæver der sig pludselig en Stemme; Ingen har hørt den før, Ingen ved, hvor den kommer fra, men Tidsaanden har valgt den til at udføre sine indholdstunge Ord, og næsten villieløs raaber „Stemmen fra Folket“ Løsenet ud, saa det klinger

igjen i hver Enkeltens Sjæl. Da er Trældommen brudt, det frelsende og ledende Ord er fundet, — og den Mund, der udtalte det, sukker sig for bestandig over Begejstringens Ord.

Saa Maaneder efterat Rouget de Lisle havde digtet Marseillaisen, slættede han omkring i Elsas. Han var bleven affat fra sin Post, medens Armeen laa foran Huningen, da han havde vægret sig for at give sit Bifald til Katastrofen den 10de August 1792; forfulgt som en mistænkelig Person blev han i Begyndelsen af Rødselsregjeringen kastet i Fængsel, og blev først løsladt efter Robespierres Fald. Han fulgte nu Tallien til Armeen paa Vestkysten, og blev saaret i Quiberon af et Kærdesstefud ved et Landstigningsforsøg af nogle franske Emigranter i 1795. I Følge med Tallien vendte han tilbage til Paris, hvor han beskæftigede sig med literære og musikalske Arbejder. Han synes paa denne Tid ganske at have opgivet den militære Løbebane, og sluttede sig ikke med synnerlig Sympathi til den Kæmpe, som Revolutionen nu havde taget; han forblev fra nu af stadigt i Paris, hvor han imidlertid, da han hverken havde Formue eller Pension, førte et meget tarveligt Liv.

Han saa sig endog nødsaget til at følge et Landstæd, han havde arvet, og hvor han havde tilbragt sine lykkeligste Ungdomsaar. De Penge, han paa denne Maade opbrede, vare snart forbrugte. Efter Revolutionen i 1830 gav Ludvig Philip ham en Pension paa 1000 Francs, hvortil der senere kom en aarlig Sum fra et af Ministerierne. I December 1830 var han bleven udnævnt til Ridder af Preslegionen.

Minde om en Kvinde, hvem han i sin Ungdom havde helliget en varm Kjærlighed, havde bragt ham til at forblive Pebersvend. I sine sidste Aar trak han sig tilbage til Choisy-le-Roi, i Nærheden af Paris, hvor en af hans Venner, General Klein, havde en Eiendom. Han døde den 26de Juni 1836, saa fattig, at hans nysnævnte Ven maatte bekoste hans Begravelse.

Medens vi i de fleste andre Folkeslags Nationalsange somoftest finde en mere eller mindre berettiget Lovprisning af Landets Skønhed, Rigdom og Eghed, af Beboernes Mod og Fædrelandskjærlighed, af Fortidens Størhed og Fremtidens Rigdom paa Løfter, er det betegnende, hvorledes alt dette i den Sang, i hvilken det franske Folk har fundet det mest træffende Udtryk for sin Nationalbevidsthed, træder tilbage for den ene Tanke: Fædrelandets hellige Jord maa ikke besmittes af fremmede Erobreres Fodtrin, den unge Frihed maa ikke krænktes, — derfor til Vaaben, til Vaaben! Det er ikke den stille Glæde over



Claude Joseph Rouget de Lisle.



Hjemlandets Herlighed, det er den fragerste Begejstring, den flammende Iver for Fædrelandets Forsvar, som her er brudt frem, og som siden aldrig er uddøet i de franske Hjerter.

## Clementi som Sonatekomponist.

(Efter B. S. Niehl.)

Jeg vil her tegne Billedet af en Mester, der nylig ved en populær Udgave af hans samlede Arbejder er kommen i Alles Hænder, saa at man let kan sammenligne Originalen, saaledes som den livagtigt affeiler sig i hans Bærker, med min Penmetegning; det er Muzio Clementi. Han staar ikke mellem Genierne af første Rang, men han stræbte dygtigt i deres Spor, og hans 69 Sonater er en rig liden Verden for sig, en Bog, fuld af klassisk Aand og i klassisk Form, fremstaaet i en stor Kunstpoche, afsluttet, fin, aandrigh, fornemt skreven, ikke saa vældig som Beethovens Sonatebog, ikke saa oplydende som Haydns, ikke saa gennemfremmet af Hjertevarme som Mozarts, men dog ligesaa oplydende, belærende og fuld af Glæde som nogen af hine Trendes.

Jeg betegner Clementi simpelthen som Sonatens Mester, ikke fordi han har skrevet de ubetinget bedste Sonater, men de mest sonatmæssige, fordi hans hele Kunstnerfald var famlet og afsluttet i Sonaten, og fordi han var den Eneste, der helt og holdent i sit Liv fulgte med og gennemarbejdede den nyere Sonate i dens tre Hovedperioder. Med Rette nævner man Haydn, Mozart, Beethoven og Clementi sammen som den klassiske Klaverfonates fire Bærere. Men de tre Første vare altså unidirektede, til at deres Mesterfald i Sonaten ligesom skulde betegne deres hele kunstneriske Virken. Dette er kun Tilfældet hos Clementi; han staar og falder med Sonaten; han betegner med et Ord dens Storhed saavel som dens Grændse. Clementis Sonater var det Eneste af ham, som vandt en varig Navnkundighed; det Øvrige, han har skrevet, svandt bort med den Tid, der havde seet det fremstaa. Og ovenikøbet er det egentlig kun den tohændige Sonate, der helt og holdent er hans Eiendom. Hans firhændige Sonater ere meget tomme, ja endog i formel Henseende thundere; for to Hænder giver han Meget, for fire Lidet, ligesom Haydn, der ikke kunde skrive nogen rigtig Kvintet, fordi han nu engang havde fuldt op at gøre med fire Stemmer. Allerede dengang hans Berømmelse stod paa sit Hødepunkt, paastod Clementis Samtidige, at han ikke kunde skrive nogen rigtig fuldendt „Sonate med Akkompagnement“, som man dengang kaldte Klavertrioerne og Kvartetterne. Derimod blev hans Mesterfald i den tohændige Sonate ubestridt gennem alle Smagens Berlinger. Denne Form var ligesom voget ham ind i Sjælen; musikalsk tænkte han allerede paa Forhaand i Sonateform; en Capriccio bliver under hans Haand til Sonate, et Tonaliteri bliver Sonate, ligesom hans principielle Modsatning, Weber, med den bedste Villie af Verden lader enhver Sonate svømme hen i et frit Fantastifykke.

Der er tre Ting, som undrer mig ved Clementi: han var en berømt Musiker, og dog er hans Livs Billede ikke i fjerneste Maade udfyldt med Sagn og Anekdoter; han gennemlevede næsten hele Musikkens nyere Historie, og blev sig dog steds selv lig; endelig, og det er det Forunderligste, var han Lærer og Theoretiker, ja ovenikøbet Virtuos, og dog samtidig herved en virkelig Tonedigter. Men Nøglen til alle disse Gaader finder jeg atter kun i hans Karakter som „Sonatens Mester.“

Lad os først betragte Clementis Portræt. Det viser et glat, fint, aandrigh Ansigt, ikke paafaldende karakteristisk, men smukt; man ser, at denne Mand har ført et roligt, tilfreds Liv, der gled saa harmonisk hen som hans Sonater. Mund og Dienbrun ankyde Italieneren — især for den, der i Forveien vidste, at Portrættets Original var en Italiener; for Andre er det et Hoved fra den dannede europæiske Verden. Han ser venlig paa os, som om han var tilfreds med sig selv og denne Verden, dog ikke med Taabens Tilfredshed, men med den aandrigh Mands; han synes at bevæge Læberne, som om han vilde sige os en Artighed. Der gives saa saadanne Hoveder blandt de store Musikere; de har næsten alle et skarpt Profil, og især mangler Clementi den store musikalske Næse, som hans Landsmand og Samtidige Righini besad i saa høj Grad, at han efter Næsen at domme maatte have været den største af alle Musikere. Derimod minder Clementis fine og regelmæssige Ansigt om en anden samtidig Landsmand, Cherubini. Og begge Mestres aandelige Slægtskab er i Virkeligheden ikke mindre tydeligt end deres physiske.

Mæstres hvide Liv er mærkeligt ved sin Enformighed. Der findes ikke Spor af magtige Tilfælder, af Kampe og Katastrofer, der kunde have hadt

en heftig Virkning paa Mandens kunstneriske Livsudvikling. For dog at smykke Sonatemesterens Liv med en kæk Handling, har man paadigtet ham en Bortførelseshistorie; men den skal være Oppind. Desto sikrere er det, at Clementi førte et meget ordentligt, behageligt Liv, at han i den Periode, da den stæbende Kraft staar i sin Ungdomslylde, og da andre geniale Folk ruinere sin Sundhed, snarere var omhyggelig betænkt paa at vedligeholde sin, at han blev gammel og rig og ved god Helbred ligetil sin sildigste Alderdom. Han synes næsten at have haft mere Sands for at samle Penge, end det sømmer sig for en stor Kunstner. Dog forglemte han aldrig Kunstneren for Kjøbmanden, om han ogsaa mangen Gang skjulte hin. En Tid lang lod han, som om han blot spekulerede paa mekaniske Forbedringer af Pianofortet og ved Siden deraf drev astronomiske Studier. Men at skrive Sonater kunde han dog ikke lade være; han komponerede netop i den Tid den ene Sonate efter den anden.

Clementi gennemlevede en Tid — fra Midten af det 18de og ind i den anden Fjerdedel af det 19de Aarhundrede — som, hvad verdensrytende Begivenheder angaar, kan maale sig med hvilket som helst andet Afsnit i Historien; han saa de største Omvæltninger i Stats- og Samfundsforholde, i hele Slægtens Tænkning, han opholdt sig afvejlende i de forskellige Midtpunkter for Verdensbegivenhederne, i London, Paris, Berlin, Wien og St. Petersburg, — men hans Musik viser neppe Spor af disse uhyre Omvæltninger. Jeg maatte øve Vold mod hans Bærker, hvis jeg i det Enkelte hos ham vilde paavise den Sammenhæng med Tidens veksende Kulturstrømninger, som ellers falder saa let ved Skildringen af mange andre musikalske Physiognomier.

I Hovedtrækkene er Clementi rigtignok et Barn af sin Tid som enhver Kunstner, men han bliver staaende ved det Maal og de kunstneriske Midler, han nu engang har grebet; han er og bliver den ægte Sonatefisker, for hvem denne Kunstforms Renhed og den absolute Musiks Skønhed staar fast, til Trods for det gamle Regimente og Revolutionen, til Trods for Bonaparte og Befrielseskrigene. Han bliver ogsaa i denne Henseende en saa konsekvent Karakter, at kun ganske faa i den nyere Kunsthistorie kunne sammenlignes med ham. Men det var ham ogsaa kun i hans Egenkab som Sonatens Mester muligt, saaledes helt og holdent at spinde sig ind i den absolute Musik og glemme den hele Verden i disse kun for sin egen Skyld sammenskrivne Adagioer og Allegroer.

De musikalske Skolers Berlinger i snevreste Betydning var det Eneste, han i sin næsten 50aarige Virksomhed naturligvis ikke kunde blive uberørt af. Men selv her viser den indre Afstand mellem hans tidligere og senere Arbejder sig at være saare ringe, naar man betænker, hvilke musikalske Revolutioner denne Mand havde oplevet. Da Clementi blev født (1752), levede endnu Händel, og da han døde (1832), havde Beethoven og R. M. von Weber allerede i flere Aar hvilet i Graven. Da Clementi begyndte at optræde offentligt, var Mozart endnu en fjortenaarig Dreng, Haydn var kun bekendt i snevrere Kredse i sin Hjemstavn; og ved Clementis Død udkom netop det første Hefte af Mendelssohns „Lieder ohne Worte“, og Duverturen til Sommerfaldsdrømmen havde allerede i et helt Aastrum været den musikalske Verdens Eiendom.

Denne Omstændighed, at Clementi næsten har oplevet hele Musikkens nyere Historie, kan man nu rigtignok tydelig se paa hans Teknik. Saa tro Kunstnerens Natur bliver sig selv, og saameget end den afsluttede, absolut musikalske Skønhed blev hans stadige Ideal, saa deler dog hans Sonater sig efter sin Form kronologisk i tre Grupper.

I Begyndelsen byggede Clementi dem endnu efter den indskrænkede italienske Grundform, der mere lægger an paa at parallelisere eller modstille enkle Melodier, end paa at forarbejde dem som Themata, — en Sonateform, som vi finde i Haydns tidligste Arbejder, neppe mere hos Mozart og slet ikke hos Beethoven.

Hans Lærere i det romerske Hjem nedstammede fra den gode gammelitalienske Skole, og hans tidligste Forbilleder vare Corelli, A. Scarlatti, Händel og Klaverspilleren Paradies. Efterhvert som Verden aabnede sig for ham paa hans Rejser, og han kom i personlig Berørelse med store Mestere, voksede ogsaa hans Stil. I London kom den unge Clementi sammen med Johann Christoph Bach, den i Salonerne dengang saa fejrede „galante Bach“, af hvem han dog lykkeligvis ikke optog synderligt.

Afgjørende var derimod Mozarts og Haydns personlige og ideelle Indflydelse paa ham. Allerede Studiet af Philipp Emanuel Bach havde draget den unge Italiener hen til den tydske Sonates rigere, ligeligt gennemarbejdede Form; i Wien fuldendtes dette Omsving. Nu fulgte rasht paa hinanden Clementis klareste, friskeste, mest klassisk afrundede Bærker, som dengang vandt saa stort Bisid, at man end-

ogsaa i London holdt offentlige Forelæsninger over enkelte af dem.

Endstønt nu Toppunktet af hans Kunst ligger i denne klassiske Periode, saa fulgte Clementi dog i en senere Alder Smagens Begreb og traadte — ialtsald med en Fod — over i den romantiske Skole. Men de ægte Romantikere vare ham ikke synderlig taknemmelige herfor; han havde nys i Forveien skrevet for gode klassiske Sonater, til at man kunde stryge dem ud. De stærkere anvendte, mere sentimentale Modulationer, den mere om sig gribende Bygning af Sangen i Clementis senere og bredeste Arbejder minder om Beethoven, mangen Gang ogsaa om Spohr og Weber; ja den snevre, strenge Sonateform bliver selv „Sonatens Mester“ noget for snevre paa hans gamle Dage.

Al alle bekendte Komponister er Clementi den Eneste, der har besteg alle disse trede paa hinanden følgende Trin i den moderne Sonate og — om ogsaa kun antydningvis — selv har fremstillet dem; Unglingens Bærker viser denne Kunstforms Morgenrødt, Oldingens den Aftenrødt. Maa man ikke ogsaa af denne Grund kalde ham Sonatens Mester?

I Navn og Herkomst tilhører Clementi Italien; som kunsthistorisk Personlighed er han en Tydsker; sit Liv tilbragte han afvejlende i næsten alle Europas Hovedlande. I det halve Aarhundrede, der begrænses hans Produktion, var desuden Berdensborgerstabet paa Mode, og det sidste, man forlangte af en Komponist, var et fremtrædende folkeligt Prag. Kun i ganske svage Træk gjenkender vi i Clementi Italieneren. Han holder af et glimrende, ildfuldt Allegro og en patetisk, majestætisk fremadstridende Adagio, kun sjelden vælger han et klogtigt, af tydsk Genmætlighed beaandet Andante. I min særegne Kjærlighed til dette Andante har jeg regnet efter og fundet, at han i 75 Sonater kun har givet 9 Andantesatser. Dette kan man kun tilgive Italieneren.

At der i Clementis Melodier hyppigt høres en Efterklang af den italienske Sangs føde Trylleri, er mindre et Tegn paa hans Personlighed end paa hans Epoche; thi forfries vi ikke ogsaa i Mozarts tydske Sange af det samme varme Aandepust fra Italien? Derimod er Clementi i sine Harmonier, i Contrapunkteringen, i Bygningen af sine Sonater afgjort tydsk. Kun i Begyndelsen og Slutningen af hans Produktion bryder der undertiden i Melodierne frem en afgjort ensidig italiensk Maner. Enkelte Satser i hans tidligere, mindre Sonater tyde hen paa Scarlatti og Hasles Melodidannelse; mange af de melodiske Themata i hans sidste større Bærker ere overraskende Forstudier til Rossinis glimrende Melodier.

Minder ikke dette om, at Physiognomiet i Oldingsaarene eller først i Døden faar en Lighed med Udrykket fra den tidligste Ungdom, og at det almindelige Familiele eller Stammepræg bryder umiskjendeligt frem i Barne- og Oldingehovederne, medens det i Mandomsaarene var trængt tilside af hine individuelle Træk, der betegner Manden som sin egen Lykkes Smed?

Der er to Omstændigheder ved Clementis Kunstnerliv, som kan vække Mistro til ham: først at han var Læremester, dernæst at han var Virtuos. Jeg kalder ham Læremester, ikke forsaavidt som han drog Lærlinger til sig, Noget, som næsten enhver mere betydelig Komponist har gjort; men han optraadte tillige epochegjørende for den skolemæssige Begrundelse af en ny Klavertechnik, skrev talrige Svøveskifter specielt for denne Skole og opstillede i sin „Gradus ad Parnassum“ ligefrem en Lærebog i Klaverspil. Ved et saadant Lærertalent faar man let en Mistanke om, at selve de kunstneriske Arbejder kun ere et Slags Gradus ad Parnassum, medens vi dog ville, at Kunstneren med Et skal hensejtte os til Parnasset.

Derfor kommer, at selve Clementis Berømmelse i høj Grad skrider sig fra den Anvendelse, hans Sonater har fundet som Lærestykker, stjønt det i Virkeligheden kun er ringe Antal af dem, der er skrevet med den Bestemmelse, og som altsaa af Mæstren selv er stillet udenfor Kunstens egentlige Sfære. Ligefrem det er os vanskeligt senere at nyde som Kunstværker Digte, som vi lærte i Skolen, saaledes gaar det os ogsaa med Clementis (og Mozarts) Klaverfonater. Fordi det nærmest var i dem, vi lærte Klaverspilletts Haandværk, saa gløder hele Livet igennem dette Haandværk os i Sine fra hver eneste Takt i dem; de ere blevne fortærskede for os, for vi kunde fætte deres Originalitet, og det friske Indtryk af deres Kunstgehalt gik for bestandigt tabt for os. Imod det hjælper kun et grundigt historisk og æsthetisk Studium af den hele Komponist; idet vi glæde os over den hele Kunstner, bliver vi da ogsaa igjen glade i det Enkelte, hvis Nydelse Skolen havde ødelagt for os.

Forresten er netop Clementis Hovedarbejde for Undervisningen, Gradus ad Parnassum, et glimrende Vidnesbyrd for, hvor inderligt Kunstneren i Clementi forbandt sig med Læreren; thi det er mangt et Svøveskifter her, som er blevet et ægte Kunstværk. Desuden



en Kunstner, som trods al Smagens Foranderlighed flere Menneskealdre igjennem forbliver Skoleautor, behøver derfor ikke at være en blot og bar Skoleautor; han faar trøste sig med Homer og Sofokles; thi de evige, gennem Martusfinder brugte Skoleautorer har tillige været de rene Klassikere.

Men selv om man indrømmer, at Clementis Sonater i Virkeligheden ere ægte Kunstværker, som man kun for deres ydre Fortrins Skyld har draget ind i Undervisningstimerne — er da ikke i den store Lærers Andre Læremesteren alligevel bleven saa overmægtig, at han sig selv uafvendende maa komponere paa et lærd og belærende, det vil sige ukunstnerisk Sæt? Nu, man maa gjerne indrømme, at Clementi ved sit Læremesterarbejde kunde gjøre sig uduelig til at skrive Operaer, men sikkerlig ikke til at komponere Sonater. Thi denne fordrer den vel sammenbyggede, fulde dialektiske Udvikling af den musikalske Tanke, Overblik og skarpt Bemaal ved Anlægget, No og Plastik i Stilen, Studium i Gjennemførelsen. Dens Ide ligger i at udtale en Stemning i det beieligste Thema, men saa føre dette fejerrigt frem gennem alle de melodiske Modfatningers

og Parallelers Afværg og Kamp, saa at tilsidst Grundtanken i det staar for os som befæstet og udbillet til alle Sider, staar der som musikalsk bevist. I Kraft af denne tematiske Gjennemførelses Dialektik er Sonateformen trods al Rigdom og al den Frihed, som den har forud for den rene Kontrapunktkomposition, den mest filosofiske Form; den musikalske Logik seier bliver i den til en fri Væg og en Nydelse. Derfor er den ogsaa saa modbydelig for alle uklare Hoveder og alle dem, som blot ville vugge sig i Toner og Drømme; men den værdvæger den tankende Kunstner.

Clementi var altfor meget gennemstrømmet af sit Hjemlands lykkelige Skjønhedsfænde, til at han nogenstunde skulde have kunnet glimre med død Lærdom. Hans kosteligste Eiendom var den aandrige, gjennemtænkte Ynde. Ved et fortsat Studium opdager man hundrede tilbækkede kontrapunktistiske Finheder i hans Værker, og man glæder sig over, paa hvilken elstværdisg Maade Maestroen forstod at skjule sin egen Visdom. Clementi har fileet pyntet og pudset uendelig meget mere paa sine Sonater end Haydn; han vakte i sin Tid Opmærksomhed ved den Omhu, hvormed han betegnede enhver liden

Nuance i Foredraget under Moderne, medens Haydn manges Gang neppe skrev et Forte eller et Piano hift og her; Clementi behøvede i Virkeligheden disse Finesser, Haydn ikke. Clementi gjør overhovedet kun efterhaanden Virkning; man maa gribe ham med sine Fingre, lytte til ham med et fint Øre; han giver ikke nogen overvældende Frembringelse. Alligevel er han ikke nogen Tilbeder af den „zirlige“ Maner, og hans eiendommeligste Arbejder har man altid fundet i hans høipathetiske, ildfulde og dog saa omhyggeligt affilede Adagioer. I alt dette adstiller derfor hans Sonater sig fra Haydns og Mozarts, der strax fatter Tilhørerne i Fyr og Flamme ved Følelsens umiddelbare Naturfriskhed, og fra Beethovens, i hvilke vi fængsles af den mægtige, gennem hver Note fremsprudende Personlighed, endnu før vi saa Tid til at sonderlemme og fuldt ud nyde hver Enkelthed. Hermed er tillige Afstanden mellem disse tre Hæroer og Clementi udtalt: det er Afstanden mellem Geni og Talent.



Efter Slagsmaal i en Bondestue, Billede af A. Tidemand.

## Efter Slagsmaal i en Bondestue,

Billede af A. Tidemand.

Det er kanske neppe noget, som saa godt kan klargjøre den Stilling, A. Tidemand indtager, og hans Betydning for vor Kunstudvikling, som en Sammenstilling med den berømte Schweizer Leopold Robert (1796—1835), den første og hidtil vel uovertrufne Fremstiller af det sydlandske Livs stille, ædle Idyller. Han aabnede dengang en Verden, som de fleste ligegyldigt vare gaaede forbi, han drog frem et Folkeliv, hvis friske Eiendommelighed og ædle Renhed først ved hans Billeder fik kunstnerisk Form. Ovenpaa de misforstaaede og aandløse Reminiscenter fra en uddøet Kunstepoche kom disse Billeder fra det levende Liv, fra Virkelighedens dybeste Grund, som et vederkvægende Puft. Det var de første Folkelivsbilleder, de første „Landsbyhistorier“ i Farver, længe før Literaturen fandt Veien til den udtømmelige Guldgrube, der skjules i det nationale Liv med dets stærke Eiendommeligheder og dets rige Aare af

fyldig Realitet. Robert blev ikke længe staaende ene; den Lykke, han havde gjort, og som væsentlig havde sin Grund i det heldige Greb af Stoffet, lofede flere og flere efter, og efterhvert som man mødte flere med Kjærlighed fordybede sig i Hjemlandenes Natur og Folkeliv, vogede Evnen til at klarne og fremstille det rige Gehalt. Der er nu neppe det Land i Europa, hvis folkelige Liv ikke er bleven Gjenstand for en mere eller mindre heldig og udtømmende Fremstilling. Bort Land var et af dem, som kom sidst. Den samme Gjerning, som Leopold Robert fuldbrogede for Sydens Vedkommende, og som saamange Andre med hans Exempel for Die paatog sig hver for sit Hjem, har Tidemand paabegyndt for Norges Vedkommende. Og nok et Sammenligningspunkt. Det er den samme Aand, som har rørt sig i begge disse Kunstnere, den samme Tilbøielighed til med mest Kjærlighed at gribe og gjengive Situationer, der hvile i den stille Stemningsfylde, hvor Handlingen træder tilbage, og hvor det er lettere at opfatte et Totalindtryk, end i den bevægede Aktion. Endelig er der ogsaa et tredje Punkt,

hvor Ligheden maatte komme til at indtræde. Roberts Billeder vandt Indgang overalt — undtagen i det Land, fra hvis Folkeliv de vare hentede, de vandt Anerkjendelse og dannede Skole overalt — undtagen der, hvor de vare blevne inspirerede; thi i det Land var der Ingen, som kunde tage Arv efter ham, fuldføre, hvad han havde ladet ligge, og afslutte og fuldstændiggjøre hans Gjerning. Skal ogsaa der Ligheden mellem ham og Tidemand slaa ind?

## Tre Sonetter af Dante.

I.

Min Dame bærer Kjærlighed i Blikket,  
Derfor forædles Alt, hvorhen hun skuer;  
Hvor hun gaar frem, sig hver mod hende vender,  
Og den, hun hilser, føler Hjertet svulme,  
Saa at han blegner og sit Hoved bøier  
I Smerte over sin Uværdighed;



Før hende flygte Overmod og Vrede.  
Hjælp mig, I Kvinder, hende ret at prise!  
Ja, hvem hun taler til, hos ham opvaagner  
Kun ædle Følelser, ydmyge Tanker,  
Saa hver den salig er, som hende skuer.  
Men hvad sig aabenbarer, naar hun smiler,  
Det kan ei Tunge tolke, Tanke fatte,  
Saa underbart og sødt Mirakel er det.

## II.

En ædel Tanke tidt hos mig opstiger;  
Ikkun om Eder al dens Tale klinger;  
Saa inderligt om Kjærlighed den tinger,  
At endog Hjerterets Ja den sig tilsniger.  
Til Hjerteret da min Sjæl saalunde siger:  
„Hvem kommer her og saadan Trøst os bringer?  
Er den saa mægtig, at den endog tvinger  
Hver anden Tanke, saaat bort den viger?“  
Og Hjerteret svarer: „Sjæl, Du tankefulde,  
En anden Elskovs liden Aand vandt Seier;  
Dens Bud og Villie lyder i mit Indre.  
Men alt sit Liv og al den Magt, den eier,  
Den fik den af det Øienpar, det hulde,  
Som saa min Kval og vilde ømt den lindre.“

## III.

Høit over Sfæren, der har videst Kredsløb,  
Stiger det Suk, der udgaar fra mit Hjerter;  
Min Aands Opvaagnen, den, som Kjærligheden  
I Taarer gav mig, saa det opad løfter.  
Naar det er naaet did, hvorhen det stræber,  
Ser det en Kvinde, der saa hellig hædres,  
I saadan Straaleglæde, at kun paa Glorien  
Den vidt omflakkende Aand kan hende kjende.  
Saa straalende hun, at naar den det fortæller,  
Jeg ei det fatte kan, saa høi den Tale  
Er, som i Sorg mit Hjerter bad den om.  
Kun det forstaar jeg, at den mener hende,  
Thi ofte nævner den jo Beatrice,  
Og saa forstaar jeg den, i ædle Kvinder.

## Literatur.

**Fortællinger for Folket.** Af Anthon Bang. Ny Række. Chra. 1864. 186 S. 8. Svo. Hefstet 36 S., indb. 48 S. I Kommission hos P. T. Malling. — Ved sin „Menigmands Ven“ erhvervede Anthon Bang sig i sin Tid en i det Hele taget vel fortjent Anseelse som Folkefribent. Men denne Anseelse er ved hans senere Forfatter-Virksomhed neppe steget i Forhold til den derunder udfoldede store Produktivitet. Løftet ved Efterfølgelsen og maatte drevet af Trang til Erhverv, har han fra sin Nedsættelse her i Hovedstaden udfoldet en Redaktør-, Bearbejder- og Forfatter-Virksomhed, hvis Omfang og Mangearbejde, tiltrøds for den største Hids, maa have gjort al angstelig Omhu i Udarbejdelsen næsten umulig, og i hvert Fald kun kan have levet saa Diebliske for Arbejder af en mere selvstændig Art, saadanne som resultere af Studier eller Stemmning. For nogen Tid siden redigerede han samtidigt et Blad for Børn, et 2d. for Folket og et Tidskrift for Folket, foruden at han stod som fast Medarbejder af et Par andre Blade med lignende Tendents. For Tiden udgiver han kun to Blade, men har dog paataget sig Redaktionen af endnu et tredje, der endnu ikke er begyndt at udfomme. Om vi end selvfølgelig blot kunne have et løseligt Bekjendtskab til en saa stor literær Virksomhed, der ligger udenfor den egentlige Literatur, idet dens Opgave ikke saameget er at bringe noget Originalt, Noget fra første Haand, som meget mere med Skjønsonhed at udmynne det Gyvne og Kjendte efter en bestemt Læserkreds's Tars og Smag, tør vi dog sige saameget, at Bang som Folkefribent ikke altid anvender den onstelige Hids og Omhu paa sine Skrifter, men at Høfverket og Haandskriftarbejdet deri undertiden ere altfor synbare. Endog ved den Oversættelse, som Selskabet for Folkeoplysningens Fremme, i Tillid til hans Erfarenhed og Navnkundighed som Folkefribent overdrog ham, traadte dette paa en for Selskabet vistnok overraskende Maade tydeligt frem. Men karest turde det dog fremgaa ved Betragtningen af hans senere originale eller halv originale Arbejder, hvilke tilbids rettet forsvares ved Dehleschlagers (og endnu en ældre Forfatters) Udsagn, at han kun har skrevet saa vidtledigt af Mangel paa Tid til at skrive fort. Hr. Bang anvender nemlig, synes os, mere og mere den passivende, godsnakkende Maade, hvis Uendelighed enhver Forretningsmand, der har havt med Bønder at bestille, godt kender, og som saaledes heller ikke kan frakjendes Egenkab af folkelig, men som dog i Literaturen er lidet prisværdig, fordi Ansaffelsen og Læsningen af slige Bøger koster i Forhold til Indholdet og Læseudbyttet utilberlig Tid og Penge. Naar B. er bleven

beskylt for at helde til Grundtvigianismen, tør hin brede og gemyttelige Fremstillingsmaade, som han har tilfælles med Tilhængerne af „den glade Christendom“, dertil have givet den nærmeste Foranledning. Selv har han, som vi tro i sit Sind Oprigtighed, afvist Betydningen, og saaledes ere vi forpligtede til at tro, at hvis noget af den Grundtvigianske Aand har sneget sig med Maneren over i hans Skrifter, er dette kun en nødvendig Tribut til Metoden, der, skjønt selv idelig puffende paa Aanden, dog væsentlig er betegnet ved Ordets Overflod.

Den Samling Fortællinger, som Bang nylig har udgivet, tør vel regnes blandt hans selvstændigste og omhyggeligst udarbejdede Sager fra den seneste Tid. At han har udgivet dem paany i en samlet Udgave, efterat de allerede før have været trykte i forskellige Blade, vidner ogsaa om, at han tillægger disse Arbejder et mere selvstændigt Værd, ligesom ogsaa denne fornyede Udgivelse maa have tilføjet en omhyggelig Revision af Sprog og Udtryk, end den oprindelig periodiske. Forsaavidt tør disse Fortællinger afgive en tilstrækkelig Prøve ialfald paa de bedre, om end ikke de svagere Sider af Bangs Forfatterstab. Vi ville da, med tilbørligt Hensyn til deres Tendents - Formaal, paa den ene Side anerkjende en oprigtig Bestræbelse efter at fremme Dyd og gode Sæder, og vække Afsky for Lasten gennem Exempler, fremstillede i Fortællingens Form og for en stor Del hentede lige ud af Livet, og paa den anden Side en grei, ofte indtrængende Maade at anskueliggjøre en Sag paa, tilbids med heldig Anvendelse af dagligdags Udtryk og et livligt Sprog. Men overhoved synes Tendentsen os at ligge for klart i Dagen, og Tilbøgningen — om man saa vil — at være af en noget fattig og ensformig Art, saaledes at Læsningen af flere af Bangs Arbejder efter hinanden giver Indtrykket af det Samme om det Samme, kun med noget varieret Tillægning, ligerviis som Potetes - Retterne i visse paa Fattigmands beregnede Kogebøger. Gudsfrygt og Kirkesang, Arbejdsomhed og Sparksomhed (ligetil de opsparede Penges Indsættelse i Sparbankten), Tarvelighed og Udruelighed, med deres Modsatninger stildes atter og atter gennem forskellige Fortællinger; men de staa der stadigt som Fortællingens Maal og Med, oploftende eller affrækkende, og naar man dog læser for at se samme Len og samme Straf for samme Dyd og samme Last, saa er det ikke, fordi Forfatteren har bragt Digtingens evigt ny Strømninger ind over Stoffet, men fordi han har forlagt Situationen til en anden Gade, hvor Læseren finder sig mere eller mindre hjemme end ellers, eller i det Hele forskelligt fra det Foregaaende. Under disse Omstændigheder er det temmelig ligegyldigt, enten Fortællingens Intrigue eller Skelet er af Forfatterens egen Opfindelse eller laant, saaledes som Tilfældet er med den største af Fortællingerne i dette Bind, Ruth, der oprindelig stod i Skilling-Magazinet, og hvortil Ideen er hentet fra Walter Scott. Thi der kan i intet Tilfælde blive Tale om synderlig Originalitet, hvad Opfindelsen angaar, eller noget egentligt æstetisk Værd i det Hele. I de mindre af sine saakaldte Fortællinger har Bang ikke engang forsøgt paa at faa nogen Knude eller Løsning istand, men kun gennem en fra Arbejdsklassens Liv fremhævet Situation indskræmpet denne eller hin Dyds- eller Livsregel. — Hvad Fremstillingen angaar, har den, ved Siden af ovenpaaegede Fortrin, de for B.s Forfatterstab sædvanlige Svagheder: Snakksomhed og Maneer. Exempler, ialfald af sidste Slags, forefindes næsten paa hvert Blad, og behøver derfor ikke at opregnes. Ved Siden af hine mangfoldige gode Udtryk og Vendinger fra Almuesmandens Tale (i hvis Benyttelse Aabjærnen har vist sig at være en saa stor Mester), har Bang optaget meget Sægt og Sterotypt i sit Sprog, som tilfuger til at gjøre dette saa folkeligt som muligt, men som paa os har gjort et lidet behageligt Indtryk. Hine Særegenheder blive saa meget mere frastødende, som de synlig mangle, hvad man kan kalde indre Nødvendighed og harmonisk Fremvært. Hvor man bliver ikke Indtrykket af de sententiøse forte, løse Sætninger (i Sagaens Maneer), som vi forefinde hos Bang, i Sammenligning med dem, der i Bjørnsons Fortællinger har løst og grebet os! At Bang ikke kan skrive som Bjørnson, er Intet at sige, paa, thi Ingen kan lægge en Allen til sin Værd. Men det bliver ialfald mindre prisfælt, naar en Forfatter fortæller sig i affækkende Former, som han ikke kan udfylde med en tilsvarende Individualitet. Endnu betænkeligere bliver det, naar han henvender sig til en bestemt Klasse af Læsere, hvis Dannelsestrin hindrer dem fra at stille sig paa et kritisk Standpunkt ligeoverfor, hvad der bydes, saaledes som Hr. Bang i disse Fortællinger, der ere tilgivne Norgens Almueskolelærere med Haab og Under om deres Benyttelse som Læsebog i Almueskolen. Skolelærere og Almueskolen bør man vistnok særlig bede bevaret for Alt, hvad der lider af Maneer, netop fordi Efterligningen her ligesom ubevidst indfinder sig og da næsten uundgaaelig fører til Affæktion — hvorpaa Grundtvigianismen har givet gode Exempler. Men kunne vi end af denne Grund ikke indrømme Bangs Fortællinger Plads i Skolen, ville vi dog ønske, at de maa finde mange Læsere blandt de Elbre, for hvem deres belærende Indhold vil være til Opmuntring eller Advarsel, uden at Læsernes Alder og Livsgjerning lader befrygte nogen skadelig Paa-

virkning af Fremstillingens Maneer. — Bogens Pris er forholdsvis billig, hvilket ogsaa gjælder om de tre første, hos Beyer i Bergen i 1857 udfomne Rækker.

**Lars Hoyer.** Det vil erindres, at der i 1860 under mystiske Omstændigheder udfom et saakaldet Bønsskrift til Stortinget af Lars Hoyer, hvilket omhandlede Unionsforholdene paa en Maade, hvormed Nordmændene havde ringe Grund til at være tilfredse. Forfatteren udgav sig, endog paa Titelen, for Bønde, og hans Udtalelser bleve i Broderlandets Presse opstillede som saadanne og selve Skriftet i Oversættelse gengivet i een om ikke to Udgaver. Vi have god Grund til at tro, at idetmindste enkelte svenske Publicister, der dengang benyttede Lars Hoyer i Egenkab af en virkelig norsk Bønde som en Autoritet mod Nordmændene i Unionskristen, godt skjønte, at han ikke engang var nogen Nordmand, men at de kun toge Mytifikationen til Indtægt i Medfør af hint helligende Formaal, i hvis Tjeneste den var anlagt. For norske Læsere faldt i ethvert Fald Skriftets fremmede Oprindelse temmelig let i Øinene, og Svenskerne's Forsøg paa at have Lars Hoyer Rang af norsk Ødelshønde og Eiendomsbesidder vilde vist sig som en fuldstændig Absurditet endog uden Tilværelsen af vore trykte Matrifler. — Men talte tidligere alle indre Grunde herimod, saa er selv det tarveligste Skin, hvorved Lars Hoyer kunde holdes oppe som „Bønde“, nyligen opgivet endog af ham selv, idet han nemlig i Paris er optraadt med en politisk Brochure, der i Righed med de Napoleon tillagte Brochurer synes at have det Formaal, at sondere den europæiske Stemmning med Hensyn paa en bestemt Sag eller bearbejde Opinionen i Retning af, hvad der skal ske. Brochuren hedder „La Scandinavie“, og omhandler Skandinavismen og Chancerne for en skandinavisk Union. Morgenbladet har allerede meddelt dens væsentligste Indhold, og vi behøve, saaledes kun at henvisse vore Læsere til dets Inddrag. Betegnende er det, at Forfatteren søger en væsentlig Lettelse for Istandbringelsen af en skandinavisk Union i Danmarks nylig stedfundne Sønderlemmelse og de dynastiske Familieforholde i begge Riger. Til Nordmændenes Skjodsfynder herer ifølge Lars Hoyers Karakteristik Begjærlighed efter Rang og Ordener; dette er desværre saa. Men er dette Gang bleven en Nationallyde, saa har sandelig Forholdet, først til Danmark og siden til Sverige, givet det sin egentlige Raring. Man er dog, selv ikke i de senere Aar, hos os kommet saavidt som i Danmark, at man kræver, at en Mand skal have Titel af en eller anden Raad eller en Orden, for at træde op i godt Selskab, og det vil være længe, inden man afslører Svenskerne deres Submission ligeoverfor alt, hvad der er Fornemt og Udeligt, selv om det falder under den Donnanudiske Kategori. — Ved Lars Hoyers nye Brochure træder et bestemt politisk Agitationsmed endnu klarere frem end i hans første Skrift, og den Formodning, at Pseudonymen Hoyer er „en ubi Diplomaten forfaren Svenske“, som uden forklarende ydre Grunde i længere Tid har opholdt sig her i Landet, har derved bundet ny Betyrktelse, tiltrøds for de Indsigelser, som tidligere ere gjorte mod denne Slutning.

## Norge.

Christiania, 11 Febr.

H. M. Kongen ankom efter Bestemmelsen til Christiania Torsdag Middag. Da samtidigt hermed Medlemmerne af Statsraadsafdelingen i Stockholm have faaet Ordre til at indfinde sig her, maa Hs. Majestæts Rejse nærmest antages at staa i Forbindelse med det Forsøg, der atter er gjort paa at faa samlet Medlemmer til en Unionskomitee, og som før har strandet paa de Designeredes Uviljelighed til at indlade sig paa Forhandlinger om dette Emne, saalænge ikke den Opfatning af Unionsforholdene var tilbagefaldt, som gjorde sig gjældende fra svensk Side under de endnu ikke ganske forglemte Unionskrigsår. Forsaavidt Stemmningen nu skalde være gunstigere for Foretagendet og Sammenbringelsen af en Unionskomitee som Folge deraf mere letvindt end før, maatte det nærmest tilskrives den reserverbare og mere anerkjendende Opfatning af det bestaaende historiske og statsretlige Forhold mellem Norge og Sverige, som udtaltes fra svensk Side under det forløbne Aars Festsigheder i Anledning af Foreningens Halvhundredaarsdag. Følgende Herrer ere nu opfordrede til at danne Komiteen: Statsraad Lange, Sognepræst Harbigh, Amtmand Vogt, Høiesteretsassessor Sarlund, Generalmajor Jrgens, Gaardbrugger D. G. Ueland, Professor Aschehoug.

— Fra den thronhjemske Afdeling af Foreningen for Fortidsmindesmærkers Bevaring er der indløbet Indberetning for Aarene 1860—64. Det fornemste Arbejde, der er foretaget i denne Tid, har været en af Leimant Kresting ledet Udgravning og Undersøgelse af Reins Kirke i Rissén. Direktionens Formand har i den sidste Tid anstillet en Del Undersøgelser i Thronhjems By, hvorved han antager at have fundet Levnings af endel i historisk Henseende mærkelige Bygninger, f. Er. af Slaf den Helliges Kongsgaard, St. Clemenskirken, Magnus den Godes Slafkirke, Minoriternes eller Graabrorens Kloster.



# Kultur og Frihedsblad

Nr. 8.] Udkommer hver Søndag. — Christiania den 19. Februar 1865. — Pris 1 Spd. Halvaaret. [14. Karg.

## Indhold.

Fru Wolf. Undersejft Seilads. Selbu. Stordjævelen Belfagor som Egtemand. Literatur. Norge.

## Fru Wolf.

Naget Bergen og Bergenserlivet i den sidste Menneskealder efter alle Vidnesbyrd skal have tabt meget af sin stærkt afstikkende Eiendommelighed og har for Nat nærmer sig mere til Overensstemmelse med andre norske Byer, mærker dog Østlandingen eller Thrønderen, som kommer did, endnu den Dag idag ret godt, at her er Mangt og Meget, som er anderledes, end han er vant til. Ildbrande har ryddet op i flere Dele af Byen, saa dens Indre ikke længere paa ethvert Punkt er denne Labyrinth af indviklede Kringeltroge med en og anden lys Almenning imellem, som man kjender fra ældre Beskrivelser; anseelige Bygninger har reist sig paa flere Steder og givet den et stadfæstet Udseende; men endnu har den sin Brygge, sit Fiskehav og sin Strandgade, og den brogede Kærlighed, som her udfolder sig, den letlivede Bevægelighed, der gennemstrømmer det hele Billede, har den Nykomne kun seet Magen til i større udenlandske Byer. Han faar uvilkaarlig Indtrykket af, at han her har et opvakt, foretagsomt, selv noget rastløst Folketæppe for sig, der overalt har Sine med sig og er paa Udkig; de Forbigaaende skynde sig med rast Hast afsted i sine Forretninger, eller hvad det nu kan være, de har det travlt med; men det slaar dog aldrig feil, at de har baade Tid og Tanke til at sende et videbegjærligt Blik tilbage efter den Fremmede, som deres uforlignelige Skarpsyn aldrig forvexler med en Indfødt, og Gadeungdommen har tidt Mere; thi den tager det slet ikke saa noie med at spendere en Wit eller to paa den, der ikke er saa heldig i alle Dele at falde i dens Smag. Det er i sin Orden, at saa mange af vore betydeligere Begabninger ere udgaade af denne livsfrie Befolkning, i hvis Midte ogsaa Mænd som Fasting, J. N. Bruun, Foss og Sagen have fundet aandelig Trivsel og en taknemmelig Jordbund for en literær Virksomhed, hvis Lige i sin Tid ingen anden af vore Byer var Sæde for. Bergens affødrede Belliggenhed henviste den i høi Grad paa sig selv, og udviklede derved en vis Uafhængighedsaand hos Beboerne, der i Forbindelse med deres naturlige Kvithed og Smidighed samt en uundømmelig Gemytlighed hjalp dem til langt førend noget andet Byfolk i Landet at stabe sig en glat og boielig selskabelig Form, der identivl fandt sit rene og ædleste Udtryk i de Præstationer, der frembragtes af den dramatiske Forening, hvoraf Byen engang med Rette kunde være stolt, og som omtaltes med ubetinget Anerkjendelse af udenlandske Reisende, der med al Grund kunde siges at staa

paa Hviden af sin Tids Dannelse. Sligt bliver ikke uden vid Virkning, og det var intet Tilfælde, men simpelthen en Udvikling i Kraft af Forholdenes egen Natur, der lod det første norske Theater opstaa paa bergens Grund, idet nemlig Bergen var den eneste By i Landet, der kunde byde over de uundværligste Betingelser for en saadan Tanke Indførelse i Livet.

Det er nu 15 Aar siden; enkelte af dem, som dengang vare med, ere allerede gaaede bort; andre ere traadte over i afvigende Livsstillinger; atter andre — og det heldigvis uden Undtagelse de rigest udrustede — have aabnet en Udsigt for den nationale Scenes Fremtid, der skænker lyse Forhaabninger. Den Kunstnerinde, hvis Portræt vi idag levere, — dette ægte Bergensbarn, — stod vel ikke i Virkeligheden paa Scenen hin første Gang — 2den Januar 1850; men hendes Sjæl var der dog allerede, hendes Rald drog hende uimodstaaeligt, og hun fortjener saa fuldt som Nogen at regnes med blandt det lille Tal, der grundede det første Haab om norsk Skuespilkunst.

Karen Lucie Johannesen fødtes i Bergen den 25de Mai 1833 af bondefødte Forældre; Faderen, Svein Johannesen, var fra Gaarden Hovda i Voss, Moderen var født i Brønøsfund i Nordland, og Egteparret havde faaet vide, hvad det er at arbejde med sine Hænder, indtil det endelig lyffedes Manden at blive antaget som Bankbuds. Naget vi har forfømt

at indhente noiere Underretning, tør vi nok troste os til at forstyre, at Karen Lucie i sin Barndom tumlede sig saa lystigt som nogen af sine Jevnaldrende i det muntre Friluftsliv, der endnu for en Del undes Børnene i Bergen, men som for en 20—30 Aar siden efter erfarne Mænds og Kvinders Vidnesbyrd maa have haft en Gulbalder uden Lige, af hvis frodige Kynde Folk med et filosofisk Temperament uden Tvivl ville slutte til en tilsvarende Usthyldighedsstand hos Politiet, der nu er gaaet tabt. Saa sigte Frøfagn. Endvidere tager vor Gissning neppe feil i, at den vordende Skuespillerinde har fundet uendelig mere Smag i at færdes med i hint overgivne Korsarliv — Jenter og Gutter om hverandre — fra Plads til Plads, Smug ud og Smug ind, end i at blive

fat i Kloster, at lære Sommer sy og Løse lære, som den store Digter siger; hendes Repertoire skulde jo saa alligevel aldrig komme til at optage Valborg. Sommer og Læsningen lærte hun dog naturligvis alligevel, og forresten lærte hun en hjertelig Tilsegnelse af den gylde Sætning:

„Kryd dig ved Livet i dine Dages Baar!“

Hendes naturlige gode Humør indfugede en usvigelig Friskhed og Styrke og hendes kvikke Lune havde et ubegrænset Spillerum at øve sig paa, hvor det da ikke slaar feil, at der allerede er bleven improviseret mangen en liden Komædie.

Da Ole Bull havde oprettet det norske Theater, havde hun i første Dieblif været færdig til at gaa med paa Spasen — Andet var det vel endnu ikke i hendes Dine; men det var jo netop Noget for hende. Forældrene vilde imidlertid ikke tillade hende det og modsatte sig det i Begyndelsen alvorligt. Hun gav dem imidlertid ingen Ro, og allerede i næste Sæson — 10de November 1850 — debuterede 3fr. Lucie Johannesen som Emmeline i „Den første Kjærlighed.“ Modtagelsen var ikke saa glimrende, at den skulde bedøve hende; den Kyfte, hun gjorde, var kun tynd. Det indtagende Ydre og det velklingende Organ kunde vel ikke oversees; men det gjorde dog ikke stort; „det kunde vel blive ret brugbart med Tiden“, — det var Alt. Men allerede ved hendes næste Optræden — i „Emilies Hjertebanken“ — fik Tingen et andet Udseende; en dansk Dame — forhenværende Skuespillerinde — Fru Werlich havde strax seet de rige Naturgaver hos den famlende Begynderinde; hun tog sig af hende og rettede hende, saa at hun fandt sig selv. Havde Modtagelsen første Gang været meget rolig, var den ved „Emilies Hjertebanken“ aldeles stormende; hendes Talent ansaaes med Et for hævet over enhver Tvivl, og denne Anstuelse vandt den utvetydigste Bekræftelse ved hver ny Rolle, hun spillede. Den friske, barnlige Ynde, det overgivne, lunefulde Skjelmeri, der saa som Solstien over hele hendes Spil, gjorde hende inden fort Tid til Alles Yndling. Det varede ikke længe, inden hun blev som Barn i Huset hos en ældre Dame, Fru Grung,



Fru Wolf.



Byens bedste Kredse aabnede sig for hende, og hun mødte overalt Velvilje og Deltagelse. Naive og muntre Efterrinder, kvikke, kokette Kammerpiger, kjække, elskværdige Gutteroller udgjorde hendes vel forlystede og taknemmelige Repertoire, hvorved en behagelig Synge-stemme kom hende til fortrinlig Nytte. De samme Rolleskredse vedblev næsten udelukkende at danne hendes Repertoire, ligetil Hr. Borgaard i 1858 i „En liden Her“ førte hende ind i de effektfulde sølsomme Partier, ved hvilke Grændserne for hendes Kunst i de sidste Aar har faaet en betydelig Udvidelse.

Hun blev den første af deres unge, friskt opblomstrende Theaters egentlige Støtter, der skulde gøre Bergenjerne den Sorg at forlade dem, og de glemte hende det ikke saa let. Hendes nærmeste Velyndere fandt, at det vilde være til Gavn for disse rige, naturlige Gvner at komme til at virke under strengere og mere udviklede Omgivelser, end det bergenske Theater kunde byde; de handlede paa hendes Vegne, og den 17de April 1853 optraadte hun paa Kristiania Theater som engageret Medlem. Lisbeth i „En Søndag paa Amager“ var hendes Debut her, og med denne Rolle var Stillingen indtaget. I Slutningen af samme Maaned og i Løbet af Mai spillede hun endnu Margrethe i „Abefatten“, Kataplan, „Emilies Hjertebanken“, Josef i „Pariserbreen“ og Julie i „Ehv milit-

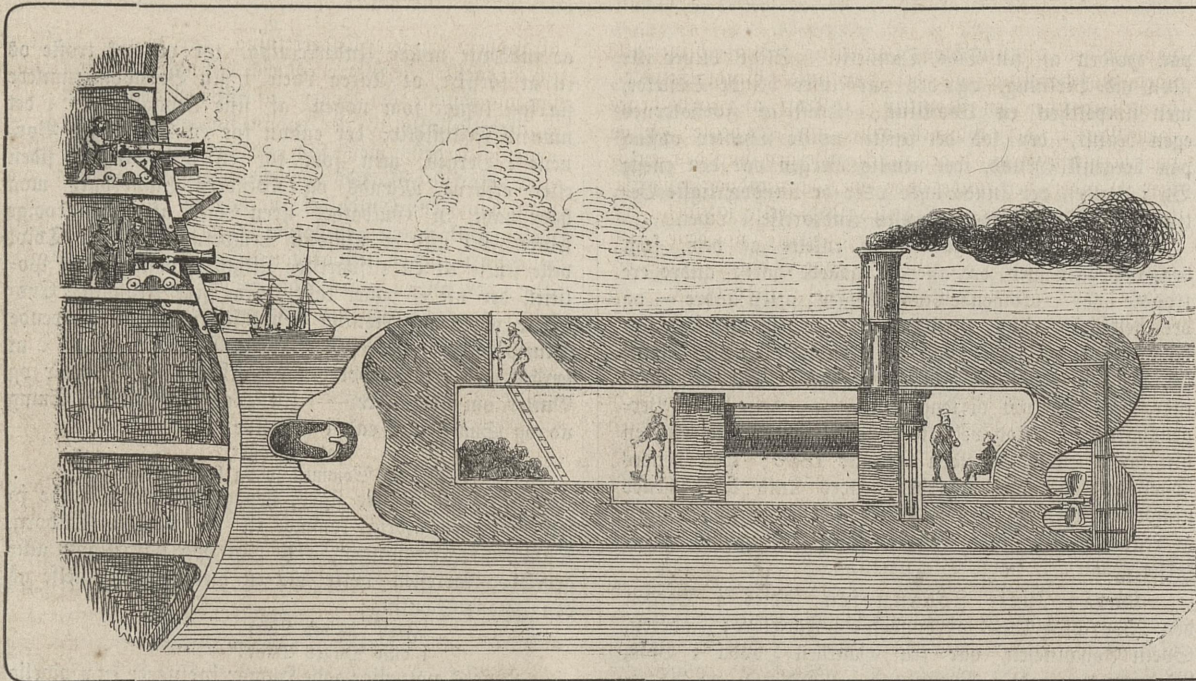
tære Piger“ — Alt sammen Glandsroller fra Bergen, der hver og en bidrog til at sætte hende fastere i hendes nye Publikums Indsigt, der senere ikke har svigtet hende et Dieblit.

Et Aarstid efter sit Komme til Kristiania agtede hun Skuespiller Nikolai Wolf (8de April 1854) og fik samme Aar ved Sommerens Begyndelse, samtidig med Fru Gundersen, en Understøttelse af Theaterkassen paa 50 Spd. for at reise til Kjøbenhavn, hvor det var Meningen, de skulde nyde Godt af Fru Anna Nielsens Veiledning. Fru Nielsen blev imidlertid syg strax efter deres Komme, saa at der ikke blev noget af den paa-tænkte Instruktion.

Blandt de 157 Roller, Fru Wolf iagt har udført ved Kristiania Theater, er der utvilsomt mange, som det har været hende en let Sag at spille til et velviligt Publikums Tilfredshed, blot ved at laane dem sin egen Personlighed, uden synnerligt Bryderi med at søge Motiver for en kunstnerisk Fremstilling i selve Rollen; men herved skal det erindres, at Flertallet af disse Roller har al mulig Grund til at takke for, at der er en saadan Personlighed, der kan laane sig til dem, en Natur, hvis hele Væsen bærer et sandt kunstnerisk Stempel. Paa den anden Side har det vel ogsaa nu og da hændt, at der har været lagt en Rolle i hendes Hænder, som det ikke har været hende givet at

bringe frem til fuld Ghyldighed; dog har dette kun høist undtagelsesvis været Tilfældet. Idetheletaget er Betragtningen af hendes kunstneriske Virksomhed saa ubetinget lys og glædebækkende, fordi den Opgave, der tilfalder hende, og de Midler, hun raader over til dens Løsning, i Regelen mødes i den lykkeligste Harmoni, fordi hendes Kunst hovedsagelig er en Udstrømning af hendes inderste Natur, hendes Spil et Udtryk for hendes Lykke.

I en flygtig Oversigt som denne er det naturligvis en Umulighed at give blot en Antydning om de vigtigste af hendes Roller; vi tro imidlertid at gøre Læserne en Fornøjelse ved at nævne en og anden af de mest fremtrædende saavel med Hensyn til deres egen Karakter som til Fru Wolfs vellykkede Udførelse. Omfanget af hendes Repertoire maales faaste nogenlunde, naar vi som Uderpunkter minde om Trine Kar og Jane Eyre (April 1859), om Suzanne i „Figaros Bryllup“ og Fanchon i „En liden Her“ (Mai 1858), om Richelieu i „Richelieus første Bedrifter“ og Løve i „Landsby og Stad“, om Lisbeth i „En Søndag paa Amager“ eller Helen i „Slægtningerne“ og Fredrikke i „Romeo é Giulietta“ eller endelig om Margrethe i „Abefatten“ og Lise i „En Sdeland.“ Joie vi hertil endnu Athanasia i „Hun skal debutere“, Preciosa, Rosita i „Rosa og Rosita“, Margaret



Undersøisk Seilads: „Flydende Morter.“

i „En Ebadatter“, Charles i „Jesuiten og hans Elev“, Madelaine i „Bajads“, Jeanne Choppen i „En Kone, der springer ud af Vinduet“, har vi saa temmelig i Flæng grebet en ringe Del af de Roller, hvori hun hidtil har fortjent og vundet størst Bisfal. Et forstandigt Blik vil let erkjende, at hun, for at spille flere af de her nævnte Roller godt, allerede maa have udviklet Egenstaber, der med Tiden ville sikre hende en ligesaa fremragende Stilling i andre Rollesfærer, som den, hun for Dieblillet indtager paa det ungdommelige Omraade, og især tør vel Theatret da i hende lobe sig en kostelig Fremstillende af ældre komiske Karakterer. Men indtil da er og bliver man glad i det, hun giver.

H. B.

## Undersøisk Seilads.

(Efter det Franske.)

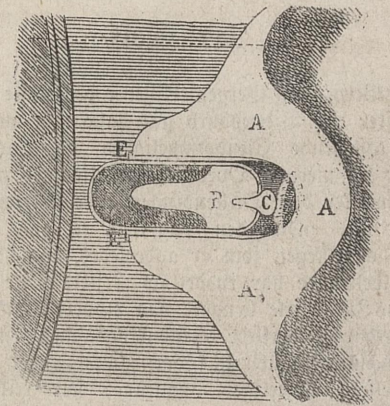
I

De første Forsøg paa undersøisk Seilads skrive sig fra den amerikanske Uafhængighedskamp. Fulton befastigede sig hermed baade i de forenede Stater og i Amerika, før han gav sig ifærd med Anvendelsen af Dampkraft paa Seiladsier. Senere byggede Brødrene Coëssin en undersøisk Baad, som de kaldte Nautilus; men det medførte store Vanskeligheder at faa den sænket ned under Vandsladen, og naar den saa var under Vandet, var det næsten umuligt at styre den. I en nyere Tid foreslog Payerne, der havde indført væsentlige Forbedringer ved Dykkerapparaterne, at anvende Dampkraft i den undersøiske Seilads. Hans Baade, der rummede en 10—12 Mennesker, kunde bevæge sig under Vandet og gaa ned i Dybet; men da det Brændemateriale, som den anvendte, var en pyroteknisk Sammensætning, var man ideligt udsat for Faren af en Eksplosion, og det var Aarsagen til, at man opgav at anstille videre Forsøg.

I 1853, da Engländerne vare grebne af en panisk Skræk for en fransk Invasion, opfandt James Nasmyth et Slags Dykkerbaad, der paa en Maade kun udgjorde Lavetten til en umaadelig Morter, som var bestemt til paa nært Hold at slynge ind i det fiendelige Skib en kolossal Bombe, der ufeilbarlig vilde skyde det i Sønk. Morteren ligger i Forstavnen af en Baad, der drives frem af en Skruer; den udgjør en Del af Skibet og er saaledes forbundet med dette, at det Tilbageflag, som finder Sted, naar Skuddet gaar af, fordeles og saagodtsom ingen Virkning gjør paa Maskineriet.

Skrøget af denne „flydende Morter“ er foroven og paa Siderne 10 engelske Fod tykt og bygget af Poppeltræ, da dette er meget let og paa samme Tid elastisk og ikke udsat for at fatte Ild. Om man stød en gloende Kugle ind i Skroget, vilde den ingen Virkning gjøre; den vilde forfulde Træet i nogle Tommers Omkreds og saa blive liggende der og affjøles. Da Baaden forresten saagodtsom ganske ligger under Vandet, er der lidet at tage Sigte paa. Det Indre er saa rummeligt, at man kan anbringe en Høitryksmaskine, med hvilken man kan drive Baaden frem med en Fart af 8—9 engelske Mile i Timen. Ved Hjælp af Skrostenen kan man vedligeholde tilstrækkelig Luftveksel for Besætningen, der kun behøver at bestaa af tre eller fire raske Folk.

Vi skulle nu beskrive selve Bomben og dens Virkning. Med sin umaadelige Størrelse har den ikke sfærisk Form; den er konisk dannet, og Længdegennemsnittet er dobbelt saa stort som Breddens Diameter. I sin indre Spids har den en Tandhætte, C, der springer ved den mindste Berørelse af enhver Gjenstand, der gjør en vis Grad af Modstand. Bomben er beskyttet mod Vandets Indtrængen af et Kobberhylster, der breder sig ud med en liden Rand, E, ved Mundingen af Morteren. Denne Rand lukker hermetisk for det Indre og holder Bomben i en saadan Stilling, at der bliver et lidet aabent Rum mellem den bagerste Ende af Bomben, hvor Tandhætten er, og Bunden af Morter-



„Bombe.“

ren; men naar Baaden med en Fart af en 6—8 Mile i Timen støder imod Skroget af et Skib, brister denne Modstand, Tandhætten slaar an imod Bunden af Morteren, Bomben springer og slaar Hul paa det fiendelige Skib tre Alen under Vandgangen; saa dybt omtrent ligger nemlig Baaden. Det er sandsynligt, at hvis man virkelig anvendte denne „flydende Morter“, vilde den vise sig meget virksom, men der er den Mangel ved den, at man maatte gaa ind under Land igjen for at lade den paany, hvilket naturligvis mangen Gang vilde vise sig meget upraktikabelt.

## Selbu.

(Meddelt af M. S.)

Den østlige Del af Strinde og Selbu Fogderi indtages af Selbu Præstegjeld med Annexfogner Ihydalen, der tilsammen udgjør en Strækning af omtrent 20 Kvadratomile. Præstegjeldet gennemstrømmes af Neaelven, der kommer fra den svenske Grænse og løber ud i Selbusøen. Denne Indsø, der ligger i en Høide af 500 Fod over Havet og er 3—4 Mile lang, har igjen sit Aflob i Nidelven, der, som bekendt, ved Throndhjem falder ud i Throndhjemsfjorden.

Selbusøens vestlige, smaltre Del, der hører til Klæbu Præstegjeld, omgives udelukkende af Fjælde og frembyder et vildt, temmelig ensformigt Landskab, uden synnerlig seværdige Prospekter, naar undtages den mærkelige Trangfos, en smal Kende mellem høie, lodrette Klippevægge, gennem hvilken Vandet med overordentlig Kraft presses ud af Søen. Den østlige, mere udbuede Ende af Søen omgives af den tættest beboede Del af Selbu, og her saavel som opover Neadalen har Bygden flere særdeles smukke og smilende Prospekter at opvise. Omstaaende Billede er en Udsigt nedenfor Neaelvens Udløb i Selbusøen. Søens Bredder bestaa her for en stor Del af flade Strækninger, der ere bevoxede med Aldertræ, og i Flomtiden (i



Juni Maaned), naar Elven fører med sig de smeltede Snemasser fra Thydalsfjeldene, stiger Søen betydeligt over sine Bredder, og Landstabet viser sig da end smukkere ved de utallige smaa Der og Trætøpper, der rage op over Vandfladen. I Forgrunden sees Selbu Hovedkirke, en gammel, massiv Stenbygning, samt Præstegaarden.

Selbu er i flere Henseender en af Naturen rigt udstyret Bygd; den indeholder ikke alene betydelige Strækninger af dyrkbar Jord, men har tillige stor Rigdom paa Skov; endvidere findes Kværnstensbrud og nyttige Metalarter, fornemmelig Kobbererts, der i sin Tid gav Anledning til Anlægget af det saakaldte Selbu Kobberværk, hvilket dog senere igjen er nedlagt. Men alle de Rigdomskilder, som Bygden har, ere hidtil ikke eller ialtfald slet benyttede, og Selbyggerne ere et fattigt Folk og staa paa et saare lavt Kulturtrin. Kværnstensbrydningen er Jænderbyggernes væsentligste Beskæftigelse; men uagtet der aarligens afsættes Kværnstene for betydelige Summer, giver dog denne Bedrift paa den ubekvemme Maade, den nu finder Sted, ikke Udbytte i Forhold til det derpaa anvendte Arbeide. Jordbunden i Selbu er fordermeste frugtbar, men Klimatet

egner sig fornemmelig for Foderavl, og Kornet tager ikke fjelden Skade af Høstfrosten; Jordbruget er idetheletaget meget forsumt, thi da Mandfolkene stadig ere sysselsatte med Kværnstensbrydningen eller med Kjørsel til Throndhjem, er det for en stor Del Fruentimmerne, der maa udføre de foreskaldende Arbejder hjemme paa Gaardene. Paa Grund af disse Omstændigheder kan Bygden ikke paa langt nær brødføde sig selv. Hvad der især har været Aarsag til, at Selbyggerne ikke ere gaaede synnerligt fremad i Velstand og Kultur, er Bygdens daarlige Kommunikation med Throndhjem; vistnok er i de senere Aar nye Veie anlagte og den ældre tildeels forbedret, saa at Færdselen nu foregaar ulige lettere end før, men Meget staar dog endnu tilbage at ønske i denne Henseende. I den aller sidste Tid har det været meget paa Tale, at der fra Jernbanen mellem Throndhjem og Støren burde anlægges en Sidebane til Selbu; hvorvidt et saadant Foretagende vil kunne forrente sig, derom tør ikke Meddelelsen have nogen Mening; men sikkert er det, at Selbu derved vilde kunne blive til noget ganske Andet, end det nu er. Jordbruget vilde saa et betydeligt Opsving; Kværnstensbrydningen, hvis Indtægt nu

aldeles opsluges ved den besværlige Transport til Byen, vilde kunne give Arbejderne Løn for deres Besvær, og Civilisationen med alle dens gode Frugter vilde trænge ind i Bygden. Medens Selbu hidtil stadig har været afhængig af andre Bygder og tiltrængt Hjælp, kunde Bygden uden Tvivl, naar den paa ovennævnte Maade blev sat i bekvem Forbindelse med Stiftsstaden, blive et af de mere fremragende Præstegjælde i det Nordnorske.

Sagnet fortæller, at Selbyggerne skulle nedstamme fra en Lappefamilie, som havde nedsat sig der i Bygden. De udmærkede sig ved Senhed i sine Bevægelser, Stidsfærdighed og Trættefærdighed; men paa den anden Side maa man sige til deres Ros, at de ere overordentlig nøjsomme samt udholdende i tungt Arbeide, hvorfor de overalt i det Throndhjemske søges til saadant Arbeide, saasom Stenbrydning, Graastensmuring m. m. Indbyggerne i Innerfognet Thydalen ere væsentlig forskjelligere fra Selbyggerne; de ere opvakte, livlige Folk, meget renlige samt hyggelige i Omgang.



Selbu.

## Stordjævelen Belsagor som Egtemand.

(Af Niccolò Machiavelli.)

Man finder i en gammel florentinsk Krønike følgende Beretning, der skriver sig fra en for sin hellige Vandel vidt berømt Mand. Han skildrer nemlig følgende Aabenbarelse, som var bleven ham tildelt under hans andægtige Grublerier.

Blandt de tallose Sjæle af stakkels Dødelige, som døde, uden at have forsonet sig med sin Gud, og derfor maatte fare til Helvede, beklagede alle eller ialtfald Størsteparten sig over, at den eneste Aarsag til, at det var gaaet saa bagud med dem, var, at de havde giftet sig. Minos og Adamantus og de andre infernalste Dommere undredes mægtigen herover, og da de ikke kunde tro, at alt det Onde, de fik høre om Fruentimmerne, var sandt, men Klagerne dog med hver Dag tiltog, og de angaaende dette underlige Tilfælde vare indgaaede med underdanigst Indstilling til Pluto, — saa blev der af ham resolveret, at han sammen med de andre Helvedesyrster skulde tage Sagen under modern Overveielse og derpaa gribe til de Midler, der

maatte ansees som mest hensigtsmæssige til enten at faa Rede paa Synneriet eller overhovedet skaffe Lys i Sagen. Statsraadet blev da sammenkaldt, hvorpaa hans diaboliske Majestæt taltale dem saaledes: „Endstjønt det, mine Elskelige, er af Guds Naade, ja af et usoranderligt Forsyns stærke Haand, at jeg har modtaget Scepteret over dette Rige, har jeg dog, i Betænkning af, at det er et Bevis paa Klogskab, naar de Stærke frivilligt give sig ind under Lovens og Lytte til Andres Raad, besluttet at høre Eders Mening om, hvorledes min Optraeden bør være i det foreliggende Tilfælde, der kunde sætte mit Riges gode Navn og Rygte paa Spil. Alle de Dødeliges Sjæle, som blive forviste ned til Os, paastaar nemlig, at det er deres Røner, som er Skyld heri; dette synes vel noget utænkeligt, men alligevel frygte Vi, for at man vil bebreide Os altfor stor Grusomhed, hvis Vi slet ikke tage disse Historier i Betragtning som formidende Omstændigheder, eller ogsaa, hvis Vi virkelig gjør det, Vi da skal faa høre, at Vi ikke haandhæve Retfærdigheden med tilstrækkelig Strengthed. I det ene Tilfælde vil man bebreide Os vor Urimelighed, i det andet vor Retfærdighed; liden Lyft har Vi til at bære Byrden af en

Beskyldning for Noget af dette, og da Vi ikke selv kunne finde nogen Udvei til at slippe fra det, har Vi sammenkaldt Eder, for at I skulle hjælpe Os med Eders Raad og drage Omforg for, at dette Riges Vaabenstjold maa komme til at straale lige saa uplettet i de kommende Tider, som det har gjort i de fremfarne.“

Alle de infernalste Durchlaughtigheder syntes, at Sagen var saare vigtig og vel værd at tage under Overveielse; alle vare de enige i, at man paa en eller anden Maade maatte se til at komme paa Spor efter Sandheden; men Maaden kunde ingen af dem finde. Sin holdt for, at man skulde sende en Djævel, denne en hel Skol ned til Jorden, hvor de i menneskelig Skikkelse personlig skulde anstille Undersøgelse om denne dubiose Kasus. Andre syntes, dette var formeligt Bryderi, og fandt, at man kunde tage et Par Sjæle og underkaste dem en dygtig Tortur, saa fik man nok klemte Sandheden ud af dem. Men da imidlertid de fleste var af den Mening, at man skulde stikke en Udsending, sluttede ogsaa de Andre sig hertil. Men da der ikke var Noget, som frivilligt vilde paatage sig denne Mission, besluttede man, at det skulde afgjøres ved Lodtrækning. Lodet faldt paa Stordjævelen Bel-



fagor, der før sit Fald havde været Erkeengel; stor Lyft havde han just ikke til at paatage sig Sendelsen; men han maatte boie sig for Plutos Magt og soie sig efter, hvad der var bestemt i Raadsforamlingen. Han paatog sig det da paa de Betingelser, de i Forveien vare komne overens om, nemlig at den, som overtog dette Hverv, strax skulde faa en Anvisning paa 2000 Dukater, med hvilke han skulde komme til Verden; der skulde han i menneskelig Skikkelse tage sig en Kone og leve med hende i ti Aar; derpaa skulde han lade, som om han døde, og saa vende tilbage til Helvede igjen, hvor han da skulde afgive en paa personlig Sagtagelse grundet Indberetning om Ektestandens Byrder og Plager. Det var ligeledes bleven bestemt, at han i den Tid skulde være undergivet alle de Plagers Magt, som Menneskene kunne lide under, Fattigdom, Arrest, Sygdom og alt andet Ondt, der kommer over de Dødeliges Hoveder; dog skulde det staa ham frit for at anvende al den Kløgt og Skarpsindighed, han kunde raade over, for at undgaa sig fra det.

Belfagor stak da denne Kontrakt og Pengene i Kommen og spadserede op paa Jorden, skaffede sig Heste og Tjenerstab og holdt stoltelig sit Indtog i Florents; denne By valgte han fremfor alle andre til sit Opholdssted, fordi han vidste, at han der kunde faa sit sine Penge ud paa de høieste Alagrenter. Han lod sig kalde Roderigo fra Castilien og leiede sig et Hus i Allehelgensgaden, og for at man ikke skulde komme paa Spor efter, hvad for en Byr han egentlig var, sagde han, at han nemlig var reist fra Spanien til Syrien, i Aleppo havde samlet sig en Formue og var kommen til Italien for at søge sig en Husfru i et civiliseret Land, hvor han haabede lettere at kunne finde Nogen, han samstemmede med. Roderigo havde et særdeles fordelagtigt Ydre og saa ud til at være omkring 30 Aar, og da han strax lod se, hvilken velforhøjet Pung han var i Besiddelse af, og tillige at han ikke kneb paa Skillingen, blev han snart omfjærmet af en Mængde høibaarne Borgere, der havde giftefærdige Døtre, men ingen Penge. Iblandt disse lod Roderigo sine Dine falde paa en udmærket smuk, ung Dame ved Navn Dnesta, Datter af Amerigo Donati, der foruden hende havde tre giftefærdige Pigebørn og tre voksne Sønner. Endstjønt han var af en meget fornem Slægt og vel anset i Florents, var Amerigo dog i Forhold til de Rædsle, han færdedes i, og sit Adelskab meget fattig. Roderigo holdt et dundrende Bryllup og undlod ikke noget af alt det, som høver med til en saadan Staahej, — efter de Vilkaar, han ved Udgangen af Helvede var gaaet ind paa: at han skulde være undergivet alle menneskelige Svagheder. Paa engang begyndte han at finde Smag i denne Verdens Væb og Pragt og i at være vel seet blandt sine Medborgere; dette skaffede ham mangen dygtig Udgift. Han havde ikke været længe gift med sin gode Fru Dnesta, før han blev forelsket i hende op over Ørene og ikke kunde taale at se hende bedrøvet eller gjøre Noget, som vakte hendes Misshag. Foruden sit Adelskab og sit smukke Ansigt havde Fru Dnesta bragt Roderigo i Medgift en Stolt-hed, som ikke Lucifer og hele hans Hof tilfammen kunde opvise Magten til; Roderigo, som havde prøvet denne sidste, fandt, at hans Kones var større. Men endnu langt, langt større blev den, da hun mærkede, hvor forgæbet hendes Ekteherre var i hende; nu tænkte hun, at hun kunde spille Mester, kommanderede til Høire og til Venstre, og naar der var Noget, han nægtede hende, var hun ikke sen til at udgylde sin Vredes Strømme rigeligen over ham. Roderigo fandt ikke synderlig Behag i dette Opstyr; men Svigerfaderen, Brødrene, Slægtningerne, de Forpligtede, han ved sit Ektekab havde paataget sig, og fremfor alt den grændseløse Smhed, han nærede for hende, bragte ham til at finde sig i det med en vis Taalmodighed. Jeg vil ikke tale om alle de Penge, han, for at stille hende tilfreds, gav ud til at holde hende klædt efter de nye Moder, som vor gode By bestandig mover sig med at finde paa; for at beholde Fred i Huset maatte han hjælpe Svigerfaderen til at gaa giftet bort de tre andre Pigebørn; der tog en god Slump Penge med. Dernæst maatte han, for at soie hende, sende den ene af Brødrene til Levanten, den anden vestover med Handelsvarer, og aabne et Guldsmedværksted i Florents for den tredje. Det tog med sig det Meste af hans Formue. Naar saa Karnevalet eller Johannesfesten kom, da hele Byen holder Heitid og de høibaarne og rige Borgere udfoldte al sin Glands i kostbare Selskaber, vilde Fru Dnesta ikke være ringere end de andre, og saa maatte den gode Roderigo give Selskaber og Fester, som ingen Anden kunde vise Magten til. Alt dette vilde han af de Aarsager, jeg før har nævnt, have fundet sig i, og hvor tungt det end havde været at bære, vilde det dog have syntes ham let, hvis det havde skaffet ham Husfred, og hvis han i uforstyrret Ro havde kunnet oppebie

den Tid, da det Altsammen vilde ramle overende for ham. Men saa vel var det ikke; foruden de umaadelige Udgifter skaffede hans Kones utaalelige Humør ham endeløse Værgelser paa Halsen. Det var ikke muligt at finde Tjenestefolk, som kunde holde ud hos hende, jeg vil ikke sige i længere Tid, men selv bare nogle faa Dage. Heraf utallige Bryderier; thi Roderigo beholdt ikke et eneste tro Tjenestefolk, der kunde tage sig af hans Sager med Omhu; selv de Smaa-djæble, som han havde taget med sig som Tjenerstab, foretrak snart at vende tilbage til Helvede og lade sig stege der, fremfor at leve paa Jorden under hendes Kommando. Alting gik nu hulter til bulter; alle de Penge, han havde havt med sig, vare satte overstyr, og hans eneste Haab stod nu til de Sendinger, der ventedes fra Brødrene i Øst og Vest. Men snart begyndte der at cirkulere en Mængde Anvisninger paa ham, og de, som have med det Slags Affærer at gjøre, bleve opmærksomme. Hans Sager stod allerede paa svage Fødder, da der paa engang kom Efterretninger fra Levanten og vestfra, at den ene af Fru Dnestas Brødre havde sat hele den ham betroede Kapital overstyr i Spil, og at den anden havde lidt Etterbrud med alle sine uafsurrede Varer. Neppe havde Roderigos Kreditorer faaet Underretning herom, før de traadte sammen, og da de ansaa ham for ruineret, men dette ikke var afgjort, da Betalingsterminen endnu ikke var kommen, besluttede de at holde et vaagent Die med ham, for at han ikke hemmelig skulde unddige, naar Terminen var inde.

Roderigo, som ikke mere saa nogen Udvei til Redning, og vidste, at han var bundet ved de Betingelser, han var gaaet ind paa ved sin Afreise fra Helvede, tænkte nu ikke paa andet end at slippe bort. Han steg da en Morgen tidlig til Hest, og da han boede tæt ved Pratoporten, red han ud ad den; men neppe var man blevet var hans Afreise, før Rygtet om den udbredte sig som en Løbeild mellem hans Kreditorer, der strax henvendte sig til Øvrigheden og ikke blot sit Polititil at sætte efter ham med, men endog selv satte afsted. Da Sagen blev bekendt, var Roderigo neppe kommen en Fjerdingvei udenfor Porten; da han nu saa, at han var i Kløbe, besluttede han at ride ud af Kongebøien, og slog med Hesten ind over Markerne. Men da hans Flugt hindredes af de mange Grøfter, som gennemskjære disse, og han ikke kunde komme over dem med Hesten, lod han denne tilbage, satte afsted tilfods, sneg sig frem over Engene, skiftet af Vinhaavene og Kornmarkerne, og naaede saaledes op til Petretola til et Hus, der tilhørte Giammatteo, en Husmand paa Giovanni del Venes Gods. Han traf Giammatteo, der netop kom hjemover for at fodre sine Ører, og bad ham om Beskyttelse. Han lovede ham, at hvis han frelst ham fra hans Fiender, der forfulgte ham for at sætte ham i Fængsel for alle hans Livs Dage, saa skulde han gjøre ham rig og for sin Afreise give ham saadanne Beviser i Hænde, at han nok skulde tro ham; og gjorde han ikke det, saa skulde han faa Lov til selv at overgive ham i hans Fienders Hænder. Giammatteo var simpel Bonde, men en behjertet Byr; han tænkte som saa, at det ialtsid ikke kunde skade ham, om han frelst den Fremmede, og han tilfagde da Roderigo Beskyttelse, hvorpaa han skulde ham i en Skarndyng, som saa foran Huset, og dækkede over ham med Høvspaan og andet Raskeri, som var kastet ud paa Dyngen. (Fortætttes.)

### Literatur.

Norste Universitets- og Skoleannaler, udg. af Universitets Secretair. Trede Række, V, S. 4; VI, S. 1. Chr. a 1865, indeholder blandt Andet de forskjellige Fakulteters Betænkninger i Anledning af det skandinaviske Selskabs Andragende om Bevilling af en Sum til Foredrag ved Christiania Universitet af svenske og danske Universitetslærere. Det vilde være Skade, om alle de karakteristiske Ytringer, som denne Sag har givet Anledning til, kun skulde komme den snævre Kreds af Læsere, der gennemgaa Annalerne, tilgode, og vi ville derfor fremhæve nogle af de mest udprægede af dem. I første Række repræsenteres af Prof. Holst, der „mindes ofte at have hørt om den nuværende Forenings opbejle, vise og kloge Stifter, Højsalig Kong Carl Johan, at han ofte skal have sagt: Norge og Sverige ere stærkere ved sig selv alene end forenede med Danmark tillige, og at han var meget mistænkelig imod enhver Bestræbelse, som kunde tydes at gaa i denne Retning. — — Saavidt jeg har kunnet opfatte Stemningen i de nu forenede Riger, er den hos den overvejende og modnere Del af Befolkningen imod en politisk Forening med Danmark.“ Professorens anser det derfor, hvis man alligevel vil anbefale den foreslaaede Forholdsregel, for det forstigtigste, „at dette sker paa Betingelse af, at Foranstaltninger træffes til at forebygge den literære og videnskabelige

Forenings Overgang til en politisk tillige.“ Hvis disse Foranstaltninger skulde være, antydes ikke. Prof. Heiberg ved, at „vistnok indbyde Theatre fremmede Kunstnere til at give Gjaesteroller, men der er, saavidt vides, ikke noget Universitet, som indbyder fremmede Universitetslærere til i kortere eller længere Tidsrum at holde Forelæsninger for de Studerende, eller som paa deres (sit) Budget have (har) Summer til at lønne saadanne Gjaesteforedrag.“ Fremdeles er Professorens „belavet paa, at det skandinaviske Selskab, naar først Pengene ere bevilgede, ikke vil undlade at fremkalde Foredrag ogsaa over skandinaviske politiske Emner“, og dette kan han ikke anse for ønskeligt. Prof. Faye oplyser imidlertid, at han „saavel i Tydskland som Frankrig og England har hørt enfoldte Foredrag gjønde af Mænd, som vare tilkaldte fra andre Kanter. Med Hensyn til Prof. Holst's Ytring om Stemningen hos den „modnere“ Del af Befolkningen“, tilføjer Prof. Faye, „der bemærkes, at der inden den Del af Befolkningen, som nærer skandinaviske Sympathier, saavel som inden den skandinaviske Forening, findes mange ældre og meget modne Mænd af de forskjellige Embedsærter og øvrige Samfundsklasser.“ Lektor Schübeler „fjender ikke noget andet Land, som med geografisk, historisk og politisk Berettigelse fører Navn af Skandinavien, end den Halv, hvor Norge og Sverige ere beliggende; og naar et vist Parti i de senere Aar har havt travlt med at skrive, tale og synge om et nyt Skandinavien, der efter Nøgles Mening ogsaa skal omfatte Danmark med eller uden nogen bestemt Grændse mod Syd, efter Andres tillige Finland, da er dette for Tiden hverken noget Andet eller Mere end en Ide, som Modens Magt efter nogen Tids Forløb sandsynligvis vil have fortrængt.“ Som man af disse Prover ser, har Muligheden af, at fremmede Videnskabsmænd skulde komme til at trænge sig ind paa det Territorium, der hidtil ansaas for norsk Odelssjod, lært de lærde Herrer en blomstrende og energisk Stil, som det i Sandhed er en Sjældenhed at møde i Annalernes fredelige Spalter. Det medicinske Fakultet sees at have været Forlaget værst. I det juridiske har det kun fundet nogen Modstand hos Lektor Brandt, der ikke finder det vidtgaaende nok og er af den Mening, at „Indkaldelse af svenske og danske Videnskabsmænd vilde være mindre end en halv Foranstaltning og besvære istedetfor at fortrænge den videnskabelige Partikularisme.“ Lektoren oplyser imidlertid ikke, hvor langt man efter hans Formening skulde gaa, for at naa til en „hel“ Foranstaltning, om man skulde lade sig nøie med at tage „den største Vaterland“ med, eller om man tillige skulde istandbringe en Bytteforbindelse af Lærerkæfter med de romaniske (franske, italienske og spanske) Universiteter, osv. Det talrige historisk-filosofiske Fakultet har i en af Prof. Monrad smukt og varmt konciperet Indstilling enstemmig givet Forlaget sin bedste anbefaling; i det matematisk-naturvidenskabelige har det modt tvende Opponenters, Prof. Esmark og Lektor J. C. Schübeler, af hvis disputerende Bøium vi ovenfor meddelte en Prøve. Det theologiske Fakultet har heller ikke troet at burde indbringe Forlaget sin anbefaling, medens det tillige har fremhævet det Ønskelige i Oprettelsen af Rejsestipendier til de tvende andre nordiske Lande. — Foruden dette Afstykke, der har faaet en uventet Interesse ved den Zver, hvormed nogle Universitetslærere have grebet Anledningen til i en rent videnskabelig Foranstaltning noget mal à propos at fremstille sin private politiske Troesbekendelse, indeholder Hefet tillige Forslag til Universitetets Budget for Terminen 1866-69. Den væsentligste Forøgelse i dette skriver sig fra Kollegiets gjentagne Andragende om højere Gagering for Universitetslærerne. Det fremhæves, at Lønningerne (800-1500 Spb.) ere saa uforholdsmæssig smaa, at et stort Antal af Universitetslærerne nødes til at søge Bistøttelse ved andre Syssler, hvilket, som bekendt, især for Enkeltes Vedkommende er Tilfældet i høi Grad (se Nyhedsbladet for 1864, Nr. 34; Aftenbladet noget senere 1864). Det turde dog ansees for tvivlsomt, om en Forøgelse af nogle hundrede Daler kunde fremkalde nogen Forandring heri, saa at vedkommende Universitetslærere da kastede al sin Kraft ind i den Stilling, til hvilken de først og væsentlig ere bleve kaldte, og som kunde være tilstrækkelig til at lægge Beslag paa Ens Arbejdsdygtighed og Interesse. Fremdeles er der paa Budgetforslaget opført tre nye Lektorposter i Meteorologi, pathologisk Anatomi og i nordisk Literatur samt en ny Amanuensispost ved Universitetsbibliotheket.

### Norge.

Christiania, 18 Febr.

Efter længere Tids Sygelighed døde i Fredags Lektor Johan Edvard Thaaen. Vi haabe senere at kunne meddele hans Portræt og en længere Nekrolog.

— Ifølge indlobet Telegram er Handelsstraktaten mellem de forenede Riger og Frankrig bleven undertegnet i Paris.

— Efter flere Statsraadmøder, hvori bl. A. Skolebestyrer Hartvig Nissen var bleven udnævnt til Expeditionschef for Skolevæsenets Anliggender i Kirkedepartementet, forlod S. M. Kongen Thorsdag Morgen Christiania.



# 

Nr. 9.]      Udkommer hver Søndag.      Christiania den 26. Februar 1865.      Pris 1 Spd. Halvaaret.      [14. Aarg.

## Indhold.

Sandhed og Digt i Fänrik Ståls sägner. Undersøgt Seilads. Fra Markedet. Storbjævelen Belfagor som Egtemand. Norge.

## Sandhed og Digt

i  
Fänrik Ståls sägner.

I.

For en Mængde Læsere, der med praktist Omtanke aldrig over det Behagelige glemme det Nyttige, har det til alle Tider været en sand Husvælsse under Læsningen af Digtværker i bunden eller ubunden Stil at erfare det faktiske Grundlag, som Forfatteren havde fundet, og paa hvilken han havde opbygget sin Digtning. Kunne disse Læsere først da finde sig hjemme og behageligt tilmode i dens Billeders Pragt, naar de have undersøgt Fundamenterne og fundet dem forsvarligt opmurede af Blokke, hentede lige ud fra den offentlige eller private Histories Stenbrud. Det er dem, som i den glade Tanke, at de saaledes i en behagelig Form modtage en nyttig Belærelse, finde ethvert Digtværk læseværdigt og værdifuldt, om hvilket det kan oplyses, enten at det støtter sig paa „en sandfærdig Tilbragelse“, en historisk Begivenhed, eller at de og de Personer af Forfatterens Bekjendte har „fiddet“ for de enkelte Figurer. Det er alligevel ikke for dem, vi meddele det Følgende; det er ikke for at forøge disse samvittighedsfulde Læseres Tryghed, eller for at de først da, naar de har faaet at vide, hvormegen Sandhed og hvormegen Digt der er i Runebergs berømte Værk, med rolig Bevidsthed kunne nyde Skønhederne i det. Saaliden Medlidenskab har vi med denne Trang til at støtte den vakkende Interesse for det Poetiske med afstivende Fakta, at vi da heller, naar Galt skulde være, sagte at meddele saadanne Oplysninger, der kunde finde Naade for hines diametrale Modsetning, de hyperpoetiske Læsere, for hvem enhver historisk Baglast er en besværlig Byrde, som ikke taaler at møde sine poetiske Betjendtskaber andetskeds end i Digtningens idealiserende Ether, og som, bange for en Profanation, flyr, saasnart en nysgjerrig Dagttager gjør Tegn til at ville aflæde Digtets Helte deres heroiske Bevand og fremskille dem for os i den Forgængelighedens Dragt, som de her paa Jorden har båret.

Det er sikkerlig ikke mange Digtere, der faa den Nødvælsse, som unegtelig maa ligge i at sidde i olympisk Ro og læse en Kommentar til sine egne Værker, i hvilken en flittig og beundrende Scholiast udtømmer hele sin Skarpsindighed, for at komme paa Spor efter, hvor Digterens Forbillede for og Mening med den og den Figur skal være at søge. Han maa komme til at føle sig selv ligesom rykket tilbage i en fjern Tids Uforfængelighed, ja han kan tilfids, naar den kommenterende Kritik bliver altfor skarp, næsten have Grund til at blive bange for, at man vil benægte hans, Digterens, faktiske Tilværelse, lade ham fordampe som en Mythe og reducere ham til et Fælledsbegreb, saaledes som Kritikerne har gjort med den arme, ærbørdige, gamle Homeros, ham, den Staffel, hvis hele Poesi man endog, tryg for ikke at ramme af hans Brede, — da han jo aldrig har eksisteret, — forlanger — oversprunget. Arme Digter, pris dig lykkelig, om en Kritiker kaster dig i Ræsen, at dit Værk er et eneste

stort Misgreb; det maa dog være en sød Fornemmelse mod den Bitterhed, der griber dig, naar en beundrende Kommentator kan lide længe, længe efter, naar du staar i Begreb med at vandre bort fra din Dagsgjerning, kommer og beviser dig, at du ikke forstaaer dig selv; at din Digtning er et Værk for Evigheden, hvis Herlighed har husvalet dine Medmennesker, men hvis dybeste og sandeste Mening du selv, dets Fader, og ene du, har misforstaaet. Se, det maa dog være den værste Fare ved en Kommentator, naar han tager Sagen tilgavns grundigt!

Men vi maa lade vor Stemme hynke ned fra sin sørgende Flugt og atter vende tilbage til Jorden, for at faa sat paa det Thema, vi har stillet som Overkrift, og som er smuttet fra os under vore Hjertesuk. Vi ville altsaa meddele nogle Oplysninger om det Faktiske ved nogle af de mest bekjendte og karakteristiske Skildringer i Fänrik Stål. En hel Række saadanne ere nu netop samlede og fuldstændiggjorte i det fjerde Værk, efter hvilket vi for nogen Tid siden meddelte L. Dietrichsens biografiske Skildring af Runeberg. Oplysningerne ere samlede under alfabetisk ordnede Rubrikker og meget tørt og nøgternt fremstillede. Dette sidste er da ogsaa mindre magtpaaliggende, da det naturligtvis, som i Begyndelsen antydet, ikke kan være Meningen, naar man drager frem den personhistoriske Virkelighed ved saadanne poetiske Genrefigurer, da der ved at føie Noget til den Interesse, de allerede forlængst har vakt hos Læserne, eller til den afrundede Fuldkomthed og Klarhed, hvormed de staa for vort indre Blik. Vi følge f. Ex. ikke Runebergs deilige, humoristisk rørende Skildring af Sven Dufva med større Glæde, fordi vi erfare, at Forbilledet til denne Typus paa en finst Soldat var en Menig ved Navn Bång af Wafa Regimente, om hvem en i Fædersfore bosat „Wasagosse“ fortæller, at han, dengang da Russerne den 27de Oktober trængte frem over Virta Bro, gjorde „envis“ Modstand mod dem, og da Bajonetten ikke længere forslag mod de fremtrængende Masser, tog Geværet fat i Piben og slog om sig med Kolben, saalænge denne holdt sammen. Tilfids faldt han, truffet af flere Bajonetskit, og Masserne styrtede frem over ham. Omfider kravlede han sig dog fremover til sine Landsmand, bærende Geværpiben paa Axelen, men var saa tiltrukket, at det ikke var muligt at forstaa, at Livet blev hængende i ham. Han maatte sikkert være død paa Bazarettet af sine Saar. Forresten var han „jussom lite göylo“ (hjatet). Trods de stærkt realistiske Træk i denne Skildring, vil den dog ikke hos nogen Læser vække den dybe Medfølelse eller fæste sig saaledes i Grindringen, som Tilfældet er med det fuldkomne og gripende Billede af Sven Dufva. Saaledes er det ogsaa med de andre Meddelelser, som det er lykkedes at samle om den Virkelighed, der laa til Grund for Fänrik Ståls sägner; det er ikke Digtværket, som ved dem faar noget soldere Værd; det er omvendt den Medfølelse, som Digtet har vakt hos os for denne korte Kamp og dens i Verdenshistorien lidet berømte Helte, der gjør, at vi med Interesse kunne følge de ubehagelige og mangen Gang lidet karakteristiske Notiser, som vi eie om dem. Uden den uforgængelige Apotheose, Digteren har ladet dem blive til, vilde disse Fædrelandsforsvarere være traadte tilbage i den Dødsgrube, i hvilken saamangen en navnløs Helt, der ikke gjorde Andet end at dø for sit Hjemland, ukendt og ubesømt er sunket til Jorden. Men ved Fänrik Ståls sägner har denne Kamp

faaet en Betydning, som mangt et langvarigt Kongefelttog med glimrende Seire og stort Mandefald kan misunde den; nu har ogsaa de svage faktiske Spor af en Sven Dufva, en Gamle Hurtig, en No. 13 Stolt og hvad de alle hede, faaet en personhistorisk Betydning, som savnes i mangen stjernebepreget Generals Biografi.

I de sidste Par Aar, siden anden Del af Fänrik Stål udkom, er det næsten ikke muligt at minde en enkelt Strofe eller et Vers af Digtet, uden at tilføje Melodien til Björnaborgarens Marsch klinger for vort indre Øre. Medens alle de andre Digte i Fänrik Stål ikke ere underlagte nogen bestemt Musik og i Virkeligheden heller ikke godt kunne bære nogen saadan, — Noget, som de i den Retning anstillede Forsøg mere end tilstrækkelig bevise, — slutter Björnaborgersangen sig med sin indviklede Versbygning og lidet melodiske Rhythmus til en gammel Marsch, der oprindeligt skal have heet Bonapartes Marsch, og som under dette Navn skal være bleven udført i Stockholm af Kapelmester Dupuy i en Kreds af Beundrere af Helten. Det vides ikke, om den er indført fra den franske Hær eller komponeret af Dupuy selv. Det første er mest rimeligt, da den ogsaa fra Rusland af skal være kommen ind i Sverige under Navnet Witgensteins Marsch. Sandsynligvis er den kommen nordpaa samtidig med Napoleons ægyptiske Tog, og at den blev bekjendt under et andet Navn end det oprindelige, maa vel tilskrives den da regjerende Konge Gustav IV Adolfs fanatiske Had mod den franske Revolution og især mod Napoleon. Allerede i 1804 havde Björnaborgs Regimente tilegnet sig Marschen. For Runeberg havde underlagt den de Ord, som vel mest har bidraget til i de senere Aar at skaffe den en saa stor skandinaviske Popularitet, blev den i Finland og Sverige sunget til en Text af Prof. J. Topelius. Björnaborgerne selv, som med Wasagosserna deler Æren af hyppigst at nævnes med Udmærkelse i Runebergs Digt, skulde for en stor Del det Samhold og den gjensidige Tillid, som udgjorde Troppens Styrke, til sine dygtige og uforfædte Anførere, Oberstlieutenant Joh. Grönvall, der tjente i Nordamerika under Washington, og som døde i 1807, og efter ham Karl Joh. Stjernvall, der blev tagen til Fange strax i Begyndelsen af Krigen. Derpaa kom de under Döbeln. En Emule Renommisteri gik nok forresten med paa Kjøbet i Korpsens Bevidsthed om sin egen Duelighed. En af Soldaterne blev saaledes efter Tilbagekomsten fra Felttoget i Pomeran spurgt, om hvordan det nu i Grunden var gaaet til, og i sin Beretning forsitte de da han bl. A., at Napoleon havde yttret, at det vilde være gaaet ham ganske anderledes godt, „naar bare ikke de forb— Björnaborgerne havde været ham i Veien.“

Wasagosserna, Lieutenant Zidéns prægtige Tropp, udgjorde et nyt Regimente, ogsaa kaldet Wafa nye Regimente, til Forskjel fra Österbottens Regimente, og bærende Navn af det Län, der stillede Mandstab til det.

„Det var i striden vid Virta Bro“

at Wasagosserna havde sin Føitidsdag. Russerne aabnede Striden tidligere, end man havde ventet, hvorfor Wasagosserna kom springende, udsatte for Fjendens Kanonild, fra sine Kvartierer i Balkias By, henvend en Mil fra Tidenfalmi Kirke, hen til Batterierne. Her laa de bag Forskandsningerne, og fik ikke Tid til at se ud over dem, før de stormende Russerne vare oppe paa Batteriet. Nu brød Wasagosserna frem, kastede



Russerne ned, angreb deres høire Flanke, drev dem langsomt tilbage til Broen og gjorde Fanger. Dette medtog idetmindste en Times Tid; thi endstjønt det var et Bajonetangreb, Fienden veg tilbage for, tillod de Kommanderende Finnerne ikke at gaa for hastigt paa, i Frygt for, at Fienden med sin talrige Stryke kunde gjøre for stærkt Modstand, og at der saaledes skulde komme Norden i Geledderne. For Russernes Skud var der ingen Fare paa nært Hold, da de altid skød over; først paa længere Afstand sankede deres Kugler sig og traf. Medens dette stod paa, havde en af Soldaterne, en gammel Wasagosse, stude bort sine hundrede Patroner; Geværpiiben var ganske led. Ude af Stand til at fortsætte Kampen stod han da der temmelig ærgelig og betænkte sig paa, om han skulde retirere til Batteriet, for at se at faa fat i nye Patroner. I det Samme red Major Arntkihl forbi og spurgte Fyren, hvorfor han ikke gik frem. Da han fik til Svar: „Jeg har ingen Patroner“, pegede Arntkihl paa en falden Russer, der laa tæt ved, og sagde: „Se åt, om ej den der kan har några patroner i tasken.“ Det var virkelig Tilfældet, og Soldaten begyndte atter at fyre lystigt løs.

## Udersøisk Seilads.

(Efter det Franste.)

### II.

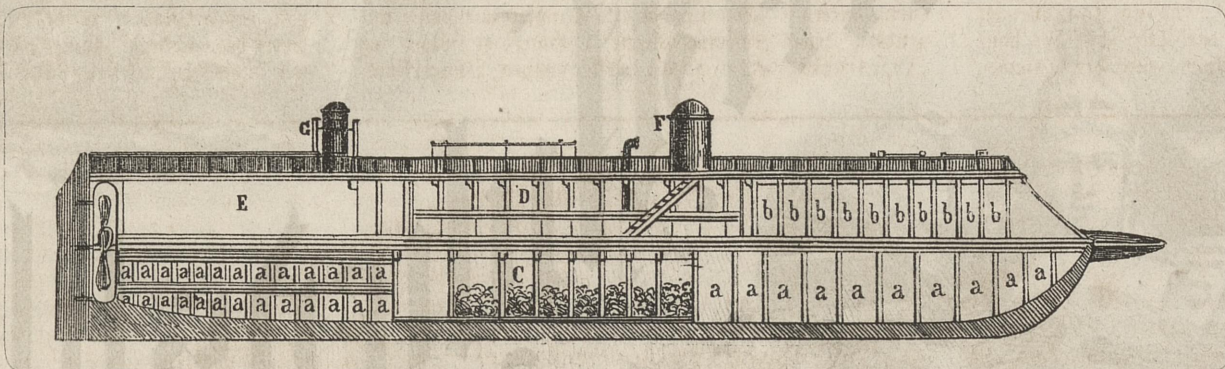
Spanieren Narciso Monturiol havde først konstrueret en Baad i Form af en Fisk. Han gav den Navnet Scineo, og gjentagne Forsøg, der løb heldigt af, og under hvilke Baaden viste sig fuldkommen brugbar og let at styre, tilbød sig hans spanske Landsmands Opmærksomhed i den Grad, at der blev tilkendt Opfinderen en Nationalbelønning, ligesom der i Barcelonas Havn blev sat under Arbejde en Scineo efter hans Model. Til Udseelsen af denne medbragte han alle de Forbedringer og Rettelser, paa hvis Nødvendighed gjentagne Forsøg under selve Arbejdet gjorde ham opmærksom.

I de sidste Dage af 1863 blev man i Havnen ved Mobile færdig med et lidet Undervandsfartøi, der var bestemt til at binde an med Krigsskibe; Bygmesteren, Alstilt, paastod ialtfald, at ikke noget Panserskib vilde kunne modstaa den Helvedsmaskine, hvormed hans lille Fartøi var udrustet. Det er bygget af stærkt Jernblik og 23 Yards langt. En Bag, der ligeledes er af Jernblik, deler Skibet i hele dens Længde i horizontal Retning i to Rum. Det øvre Rum er bestemt til at optage Besætningen, Maskinen og nogle Beholdere, der fyldes med sammentrykket Luft; det nedre Rum er igjen opdelt i flere mindre Rum, som man efter Omstændighederne kan fylde med Luft eller Vand, og som desuden skulle rumme Provvisionerne, Kuloplaget osv. Fartøiet selv bevæges frem af en Stryke.

Paa Dækket, der er hermetisk tillukket, rager kun frem de Ror, hvorigennem Nogen slipper ud og Luftvevlingen foregaar, samt en ganske lav Klotte eller et Slags Taarn, hvis øvre Del bestaar af stærkt, gjennemsigtigt Glas. I Agterenden er et Ror af sædvanlig Form; foran er der anbragt et Ror til, der bevæger sig om en horizontal Ase, og som tjener til at styre Fartøiet, naar man vil have det til at hæve eller sænke sig i Vandet. Dækket er omgivet med en bevægelig Standsklædning, som man kan slaa ned, naar det gjøres fornødent.

Man manøvrerer med Fartøiet paa følgende Maade: Naar der ikke er nogen Fiende i Farvandet,

fylder man Reservoirerne a a a med Luft; Dækket hæver sig da over Vandspeilet; Standsklædningen reises op, og Farten med Fartøiet er da ganske som paa en almindelig Dampbaad. Saasnart man derimod faar et fiendtligt Skib i Sigte, bliver Standsklædningen slaaet ned, man slipper Vand ind i Reservoirerne a a a,



Undervandsfartøi, konstrueret i Mobile i Nordamerika.

og Fartøiet sænker sig under Vandfladen; Ilden under Maskinen bliver slukket, Skruen sættes i Bevægelse ved Hjælp af to elektriske Motorer, og der er nu ikke mere at se af Fartøiet.

Vil man stige dybere ned, benytter man et Slags Manometer, der angiver Trykket af den Vandsoile, som befinder sig over Fartøiet, og ved hvilken man paa den Maade kan maale Dybden, man befinder sig paa. Roret forud rettes opad eller nedad, alt efter som man vil stige eller synke; naar det er parallelt med Skruens Ase, gjør det ingen Virkning; hæver man det, begynder Fartøiet at reise sig, sænker man det, stiger det ned.

Hele Besætningen holder til i det øvre Rum med Undtagelse af en eneste Mand, der befinder sig i det før beskrevne lille Bagtaarn, hvorfra han leder Fartøiets Bevægelser. For ikke at kunne blive seet af Fienden behøver Undervandsfartøiet blot at dukke en Yard ned under Havfladen, medens endnu i den Dybde Lyset, som falder ned gennem Vandet, er stærkt nok til, at Manden i det med Glas overhængende Bagtaarn kan se paa Fienden i en tilstrækkelig Afstand.

Paa hver Side af Dækket er der anbragt Jernkasser, der ere hermetisk lukkede og fyldte med en dygtig Ladning Krudt; disse Kasser ere sammenfæjede to og to med en temmelig lang Kæmpe. Gjalder det nu at angribe et Skib, der ligger for Anker, lægger Undervandsfartøiet sig lige under det fiendtlige Skib; runde af de sammenfæjede Kasser løsnes, de flyde op og blive liggende fast ind til Siderne af Fienden; Undervandsbaaden sænker sig ned, for at undgaa Rystelsen af Eksplosionen, og naar det er langt nok borte, sættes der Ild paa de to Krudtkasser ved Hjælp af en elektrisk Traad.

Er derimod det fiendtlige Skib under Seil, forsøger Undervandsfartøiet at komme et godt Stykke foran Bungen paa det; det løsner nu flere Par sammentjædede Kasser, der ere forsynede med Percussionsappara-

er bestemt til at operere paa en vis Dybde. Den er 44 1/2 Metres lang og noget over halvfjerde M. høi, hvoraf sædvanlig kun otte Tiendedele M. over Vandfladen. Den nærmer sig i Formen en stor Fisk, og drives frem af en Maskine af tilnærmelsesvis 80 Hestes Kraft. I denne Maskine, der er bygget efter et

nyt System, træder sammenpresset Luft i Stedet for Damp. I det Indre af Fartøiet er der store Beholdere, af hvilke nogle tjene til Sammentrykning af Luften, medens andre kunne optage saa meget Vand, som der behøves, for at Fartøiet kan dukke under. Den øvre Del af Fartøiet kan ved en særegen Mechanisme stilles fra Næsten og tjene som Redningsbaad, der kan rumme hele Besætningen, atten Mand. Foran løber Fartøiet ud i en Spids,

der indeholder en tom Patron, i hvilken man kan anbringe Krudt eller en Bombe.

Naar det nu gjælder et Angreb, løber Dykkeren ind mod det fiendtlige Skib, hvor dens skarpe Snabel borer sig et Hul omtrent 3 M. under Vandgangen, og hvor den, lig Bien, efterlader sin Braad i Saaret; idet den derpaa lader Maskinen arbejde bagover, gaar den raskt tilbage og trækker med sig en Metaltraad; naar den da er udenfor al Fare, gaar en elektrisk Gnist frem gennem Traaden og fremfalder en Eksplosion i Bomben, der er bleven siddende fast i Skibet.

Efterat være løben af Stabelen og bleven bemandet har dette Fartøi anstillet en Række Forsøg paa Charente og i Rocheforts Havn. Man har prøvet Luftmaskinen, maalt, hvilken Hurtighed denne var istand til at give, og hvor lang Tid Reservoirerne med den sammentrykte Luft kunde afgive drivende Kraft; tilsidst lod man Fartøiet dukke og gaa frem under Vandet. Resultatet af disse Forsøg, der afsluttedes i Februar 1864, har været særdeles heldigt. Ligeover for den flydende Morter har Dykkeren vist sin ubetingede Overlegenhed; den første kunde nemlig ikke dukke helt under, dens Virkning var meget indskrænket, og Skibet, den havde sprængt, vilde sandsynligvis drage den med i sin Undergang. Paa den anden Side er Dykkeren ogsaa at foretrække for Alstilt's Undervandsfartøi. Dette medfører den Uleilighed, at man i det afgjørende Øieblik maa verle bevægende Kraft og lade Elektricitet virke i Stedet for Dampen. De Kasser, som den løsner, ere desuden udsatte for at drive tilside og explodere uden Nytte, medens Dykkerens Braad umiddelbart og sikkert maa ramme det fiendtlige Skib.

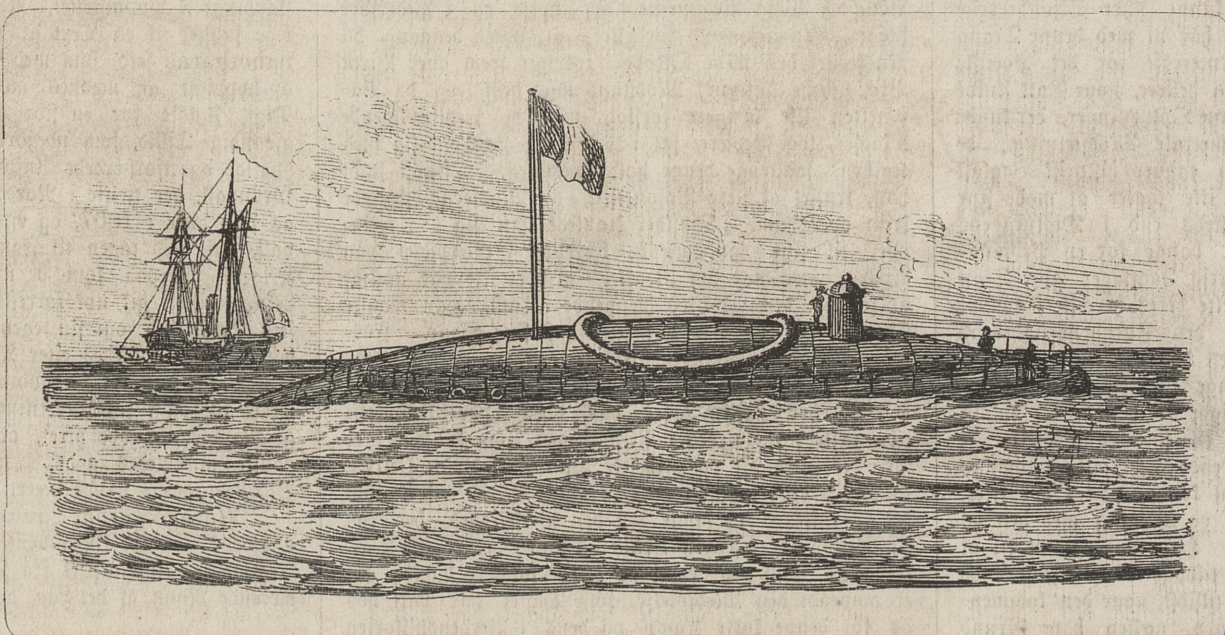
## Fra Markedet.

### I.

Markedet er forlængst forbi; den sidste Tone af sprukne Trompeter og forstemte Pirekasser er hændet i Rummet, den sidste Akrobat har for over 14 Dage siden vredet sine Lemmer i underlige Kruder paa Youngstorvet, den sidste Honningkage er gaaet alt Brødet's Gang paa Stortorvet, og Virkningerne af det sidste Glas Punsch ere svundne som Dug for Solen. Det kan derfor synes, som om vi kunne noget post festum med vor Beretning om Markedsmoroen; men vi haabe, at Læseren undskylder os dette, især da vi love, ikke at opholde ham længe.

Christiania Marked er, som bekendt, mere et Slags Karneval end et Marked i dette Ords egentlige Betydning. Det forstaar sig — Karnevalet bliver da „efter vore smaa Forholde“, som det gjængse Udtryk er. Man maa ikke anlægge samme Maalestok

for det norske Karneval som for det italienske; men er der Noget, som skal kunne slagge Karnevalsglæder, saa maa det da vel ogsaa være disse velsignede 20 Graders Kulde, som gjerne udgjør vor Markedstemperatur. Hvad vi mene med dette pralende Navn er blot, at Markedet er en Slags Folkefest, som med Rangslet imødeses ikke



Le Plongeur, bygget i Rochefort.

ter, som Skibet, naar det støder an mod dem, antænder; Undervandsfartøiet dukker derpaa ned og opbejder Eksplosionen af en af disse Helvedsmaskiner, hvis Virkning selv det stærkeste Skibsfrog ikke vil kunne modstaa.

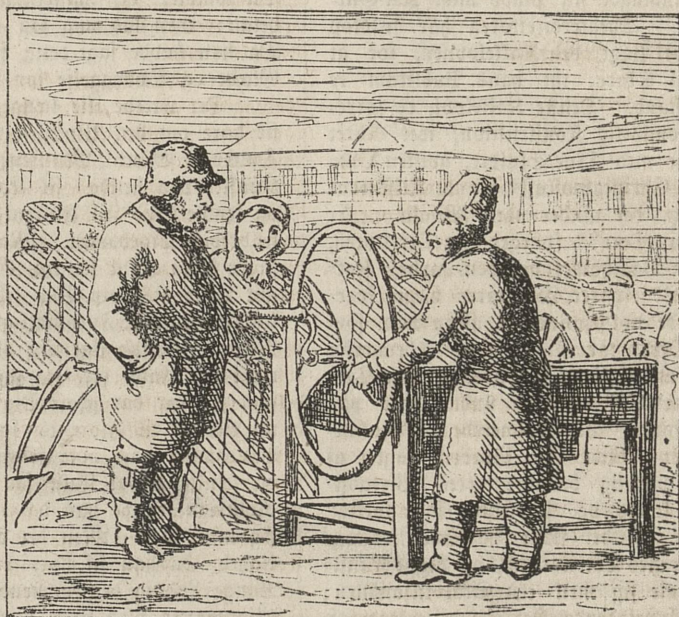
Dykkeren, Le plongeur, der er bygget i Rochefort, og som løb af Stabelen i Mai Maaned 1863,



alene af Christianienseren, men ogsaa af Landsfolket i en temmelig betydelig Omfreds af Byen; thi lige fra Østerdalen kommer Folk ind til Christiania for at „ture Marken.“ Det er nok nemlig Tilfældet, at de Forretninger, der drives, ere saare ubetydelige i Forhold til Markedspublicumets Talrigbed. Men ifølge en siltiende Overenskomst have Storkafserne fra Hedemarken, Soler, Østerdalen osv. engang for alle sat hverandre Stevne herude til den Tid; de, der have Forretninger, udføre dem naturligvis med det Samme;

men det bliver da altid en Bisag. Og for Christianiamanden medfører Markedet den store Fordel, at han i de fire Dage, det staar paa, har Lov til at slaa sig løs ret efter Hjertens Lyft, uden at Noget finder det mindste Anstødeligt eller vel endog Betynderligt deri. I Markedstiden kan du finde Kavallerer fra „Foreningen“ og lignende Steder figurerende i en Francaise eller Lancers i „den nye smukke Dandsesalon paa Klingenberg“, paa Kostumeballerne i Hotel du Nord og „Logen“ osv., uden at det vækker nogen Opmærksom-

hed. Det gjør jo saa godt engang imellem at faa løse lidt paa Konvenciensens Snørlov, og man kan ikke for- tænke Christianienseren i, at han gjør det, især da det tekniske Udtryk for, hvad simple Folk kalde at „gaa Markedsang“, i det mere urbane Sprog er særdeles velklingende; det heder nemlig „at studere Folkelivet.“ Mærker han af sin Kasses reducerede Tilstand eller paa anden Maade, at de Lærdomme, som dette Studium har indbragt ham, ere blevne noget dyrtkjøbt, saa dykker han lettelig sin Samvittighed i Søvn og



### Fra Markedet.

dræber sine Betyrninger med den vistnok aldeles uimod- sigelige Sandhed, at „der er ikke Marked mere end en Gang om Aaret.“ Det skal forresten være vist, at der er ingen Tid af Aaret, hvori Dampskjennet er mere ivrig søgt af den yngre Generation, end Tiden efter Markedet, — et Faktum, hvortil vi overlade Læ- serne selv at udfinde Grunden.

Det Centrum, hvorom hele Markedsmoroen dreier sig, er fra gammel Tid af Youngstorvet. Det er slet- ikke til at kjende igjen nu, saa ganske og aldeles har

det forandret sit Physiognomi. Der har i Løbet af et Par Dage reist sig en hel liden By, som uidentivt maa være den mest æstetiske By paa Jordkloden; thi i hvert eneste Hus er der „Kunstnere“, eller „Kunstka- binetter“, eller „Kunstpræstationer.“ En Forsmag paa disse faar du allerede i lang Fraastand ved de musi- kalske Toner, der naa dit Øre endnu længe, før du kan se Noget. Er du en Christianiensser eller har du før været paa Markedet, saa vil du være for godt vant hertil, til at tage nogen Notice heraf; er det derimod

første Gang, du besøger Youngstorvet i det Glands- periode, vil du uidentivt forbauses over, at slige Dis- harmonier virkelig kunne frembringes ved de Midler, der i det nittende Aarhundrede staa til Menneskenes Raadighed. Kommer du ind paa Torvet, opdager du snart, hvorfra det Hele skrider sig. Enhver af de større Hæle- boder er forsynet med en Altan, hvorpaa der er pla- ceret „et fortrinligt sammenspillet Orkester“, det vil sige fra 1 til 4 lykkelig udseende, forfrosne Musikan- ter, der med synlig Anstrengelse tvinge sine Horn og



Trompeter til at lade høre de besynderligste Dissonancer. Desforuden findes der i det Indre af 2den Rangs Theatrene altid et eller andet Instrument, enten en Tromme eller et Positiv, og i „Concerthallerne“ eller Sangerkneiperne en Violin eller et Piano. Da Husvæggene i hele denne improviserede By ikke er mere kompakte, end at man hører Lyden af de forskellige Instrumenter fuldkommen saa tydeligt, som om de stode ude paa selve Torvet, og da i Regelen hver Fjælebodss musikaliske Kapaciteter giver sin egen Vndlingsmelodi tilbedste, saa kan man tænke sig, hvilket frygteligt Virvar det Hele bliver. Og det Besynderligste er, at man aldrig hører dem spille enkeltvis, men kun sammen; undertiden bliver der som efter en stiltiende Overenskomst en Liden Stands; men neppe begynder en af dem at give Lyd, før alle Musikkorpsene pludselig vise sig paa sine Altaner (eller „gjøre Parade“, som Youngstorbets Theaterdirektører med et teknisk Udtryk kalder det). De ere i saa Henseende meget lig Broleaberne i Sydamerika, ifald man kan tro Siebles Zoologi.

Men er her Meget at høre, saa er her sandelig Meget at se ogsaa. Alle mulige Kunstnydelser kan du her faa for en billig Penge. Er du en Ynder af den dramatiske Kunst, har du Valget mellem det dramatiske Theater og „Frejas Hal.“ Du bør ubetinget vælge Frejas Hal, da man der foruden Pantomimen, som er Hovedtingen, desuden som en Tilgift faar Sang af 3 Damer og Musik af en Violin og et Piano. Lokalet er ikke meget stort og ikke just luftfyret med hyndelig Komfort; men Herregud, i Markedet tages det ikke saa nøie. Der er for Diebliffet aldeles fuldt Hus i Frejas Hal; det vil sige, en 12—14 Mennesker klemme sig sammen, faagodt de formaa og stræbe saavidt muligt at undgaa nærmere Berørelse med en glohed Kaffelovn, der nok saa ugenert indtager sin Plads midt paa Gulvet mellem Tilskuerne. Theaterdirektøren har fuldt op at gøre med at holde Vagt ved Kaffelovnen, for at Ingen skal komme til Stude; thi hans Publikum er ikke i den sikreste Tilstand. Denne Kaffelovn er forresten af en høist eiendommelig Konstruktion, idet Røret ender omtrent i Høide med Dine Skuldre, hvilken Omstændighed giver en „Christiansluft“ blandt Tilskuerne Anledning til en Wig, der vinder udelte Bisfald. „Er det tilladt at røge her, Dere?“ spørger han Direktøren, der fremdeles besøger Vagtholdet ved den farlige Kaffelovn. „Gudbevares!“ svarer Direktøren meget forekommende. „Jeg kunde nok skønne det, siden han, som staar ved Siden af Dere, tar sig paavei“, bemærker Slusten i en meget satirisk Tone. Damerne paa Tribunen i Enden af Bærelset vedblive under dette paa det Idrigste med at hygge, affompagnere af Violinisten og Pianisten, der arbeide, saa Sveden hagler af dem. Man maa virkelig beundre deres Virtuositet; Lokalet er saa trangt og Publikum saa talrigt, at adskillige Individuer af det sidste har maattet tage sin Tilflugt til Damerens Territorium, og begge Kunstnerne maa endog nøie sig med en Stol tilfalden; men de lade sig tilfyneladende slet ikke afficere deraf. Efter et Par Sange reiser Pianisten sig og trækker et gammelt Sengenøse foran den Del af Bærelset, hvor Damerne har sin Plads; nu skal nemlig Pantomimen begynde. Nærheden og Nogen af den mærkelige Kaffelovn i Forbindelse med Publikums tiltagende Urolighed gjør imidlertid, at vi ville have den tilgode til en anden Gang.

## Stordjævelen Belfagor som Høttemand.

(Af Niccolò Machiavelli.)

(Udtr. fra f. Nr.)

**Nepp:** havde Roderigo faaet Tid til at gjemme sig, før hans Forsøgere kom sættende efter; men alt, hvad de truede Gianmatteo, fik de ikke et Ord ud af ham, om at han havde seet Flygtningen. De fore da videre, søgte efter ham baade den Dag og hele den følgende, men maatte tilsidst med usorrettet Sag vende tilbage til Florents.

Da nu Larven var stilnet af, drog Gianmatteo Roderigo frem fra hans Skjulested og mindede ham om, hvad han havde lovet. Hertil svarede Roderigo: „Kære Bror, jeg er Dig uendelig forbunden, og jeg vil gjøre Alt, hvad jeg kan, for at belønne Dig; for at Du imidlertid skal vide, at dette ogsaa virkelig staar i min Magt, skal jeg fortælle Dig, hvem jeg er.“ Han fortalte han Gianmatteo dette, berettede om de Betingelser, han var gaaet ind paa ved sin Afreise fra Helvede, og om sit Giftermaal; tilsidst sagde han Gianmatteo, paa hvilken Maade han tænkte at gjøre ham til en holden Mand. Det bestod deri, at naar Gianmatteo hørte, at et eller andet Kvindemenneske var bleven besat af en ond Mand, saa skulde han vide, at det

var ham, Roderigo, som var faret i hende, og saa skulde han ikke fare ud af hende igjen, før Gianmatteo kom og besværgede ham; paa denne Maade kunde Gianmatteo tage sig godt betalt af den Besattes Slægtninge. Da han havde underrettet Gianmatteo om dette, forlod han ham.

Det varede ikke mange Dage, før det blev bejendt over hele Florents, at en Datter af Hr. Ambrogio Amadei, der var gift med Bonajuto Tebalducci, var bleven besat af en Djævel. Hendes Slægtninge forsøgte strax alle de Midler, som man bruger i slige Tilfælde; de berørte hende med den hellige Janobius's Hovedskalle og den hellige Giovanni Gualbertos Kappe; men Roderigo gjorde bare Nar af det Altsammen. Og for at overbevise Enhver om, at det virkelig var en Djævel og ikke bare et Kvindfolkulune, der var faret i Fruentimmeret, snakkede han Latin og disputerede om alskens filosofiske Greier og fortalte Tilhørerne deres hemmelige Synder, hvilket Altsammen vakte megen Opsigt. Hr. Ambrogio fandt alt dette faare forfærdeligt, og efter forgjæves at have prøvet alle Midler, havde han ganstke opgivet Haabet om at faa hende helbredet igjen, da Gianmatteo indfandt sig og lovede at jage den onde Mand ud, naar han fik femhundrede Floriner, for hvilke han kunde kjøbe sig en Gaard i Perretola. Hr. Ambrogio gik ind paa dette. Gianmatteo lod nu læse nogle Mesfer og gjorde for et Syns Skyld en hel Del Holuspokus, og derpaa hvijsede han Kvinden i Dret: „Roderigo, nu er jeg kommen, for at se, om Du vil holde dit Løfte.“ Roderigo svarede: „Ja vel, det skal ske; men Du faar ikke denne Gang Saameget, at Du kan blive en velstaaende Mand. Naar jeg er faret ud af dette Fruentimmer, farer jeg derfor i Kong Karl af Neapels Datter og forlader hende ikke, før Du kommer og maner mig ud. Tag Dig da godt betalt; men lad mig saa for Fremtiden være i Ro.“ Da han havde sagt dette, for han ud af hende til stor Glæde og Opbyggelse for hele Florents.

Det varede ikke længe, før man over hele Italien fik høre om den Ulfke, der havde rammet Kong Karls Datter. Efterat Munkene forgjæves havde øvet sine Kunster paa hende, fik Kongen høre om Gianmatteo og sendte Bud til Florents efter ham. Han kom og helbrede Pigebarner. Men før Roderigo forlod hende, sagde han: „Du ser nu, Gianmatteo, at jeg har holdt mit Løfte at gjøre Dig til en rig Mand; jeg er nu løst fra enhver Forbindelse og skylder Dig ikke mere Noget. Derfor skal Du ikke mere komme i min Wei; thi i saa Fald vil jeg gjøre Dig ligesaameget Ondt, som jeg før har gjort Dig Godt.“ Gianmatteo vendte nu tilbage til Florents som en hovedrig Mand; thi han havde faaet over femti tusinde Dukater af Kongen, og tænkte ret at skulle faa nyde sine Rigdomme i Ro. Roderigo skulde han da nok vogte sig for at indlade sig mere med. Men det var snart forbi med den Herlighed, da han fik høre et Rygte om, at den franske Konge Ludvig den Syvendes Datter var bleven besat; Gianmatteo blev strax bange, naar han lagde Kongens Magt og Roderigos Ord sammen. Kong Ludvig, som ikke fandt nogen Helsebød for sin Datter og snart fik Nys om Gianmatteos Vidunderkure, lod først sende en Kurier efter ham; men da han i Begyndelsen undskyldte sig, forlangte Kongen ham udeleveret af det florentinske Signoria, og da maatte han lyfste. Særgmodig i Hu reiste han til Frankrig, hvor han først talte med Kongen og forsøgte at snakke sig fra det; det var sagtens saa, mente han, at han før i Tiden havde helbredet et og andet besat Fruentimmer; men det var langt fra, at han forstod sig paa at helbrede dem alle; thi der var nogle Djævel, der vare saa infernalske, at de hverken vare rædde for Besværgelser eller Trudsel eller noget Slags Kunster; han skulde imidlertid gjøre, hvad han formaaede, og gif det saa ikke godt, fik Kongen have ham undskyldt. Herover blev Kongen vred og sagde, at hvis han ikke helbrede hans Datter, saa vilde han hænges ham i den højeste Galge. Dette var nu ingen glædelig Nyhed for Gianmatteo; imidlertid lod han det besatte Fruentimmer komme, og idet han hvijsede hende i Dret, bad han Roderigo ydmygeligen, at han skulde mindes den Tjeneste, han havde bevist ham, og at han dog ikke maatte være saa utaknemmelig nu at lade ham i Stikken i denne hans svære Nød. „Din neberdragtige Skyld“, svarede Roderigo, „hvortor Du vove at komme for mine Dine? Tror Du, at Du skal kunne rose Dig af at være bleven Millionær paa min Beføstning? Jeg skal vise Dig og den hele Verden, at jeg kan give og tage tilbage, alt efter som det behager mig; Du kan være vis paa, at Du ikke skal slippe fra det med Livet.“ Gianmatteo saa nu, at det ikke gif paa den Maade; han fik forsøge sig frem paa anden Vis. Han lod da den Besatte føre bort og sagde til Kongen: „Sire, som jeg før har hørt den Vre at sige Dem, er der mange Slags ond-

skabsfulde Djævel, og denne her er en af værste Sort; jeg skal imidlertid gjøre et sidste Forsøg; lyfkes det, nu, saa er Alting godt og vel; lyfkes det ikke, da er mit Liv i Eders Hænder, og da vil Deres Majestæt have den Medlidenhed med mig, som min Skyldfrihed fortjener. Først faar vi da paa Vorfrues Torv lade opføre et stort Stillads, der kan rumme hele Adelen og alle Byens Præster; det faar vi lade betæffe med Silke og Guldbrofade, og midt paa det opreise vi et Alter. Næste Søndagmorgen kommer I da med hele Eders Hof og Præsteskab, i kongeligt Optog og med al mulig Pragt og Pomp; derpaa lade vi læse en Messe, og saa faar man føre den Besatte frem. Desuden vil jeg, at der i den ene Kant af Torvet skal være opstillet mindst tyve Personer med Trommer, Bajoner, Trompeter, Bækkener, Sækkpiber, Vægterfloiter og alskens dygtige Instrumenter; naar jeg saa giver et Tegn med min Hat, skal de sætte i en gevaltig Musik og komme marcherende henimod Stilladset. Paa den Maade og med nogle andre hemmelige Kunster, som jeg ikke vil nævne, haaber jeg nok at faa Bugt med den onde Mand.“ Alt dette gav Kongen Ordre til skulde ske, og da Søndag Morgen kom, og Stilladset var fuldpakket med sine Folk og Torvet med Populær, og Messen var forbi, blev den Besatte ledet frem af tvende Biskoper og en Mængde store Herrer. Da Roderigo saa den forsamlede Menneskemasse og hele den store Tilstelning, blev han faare forundret og sagde ved sig selv: „Hvad er det nu for Dumheder, han har fundet paa, dette Jæ af en Bonde? Tror han, at han kan skræmme mig med alt det Opstyr? Ved han kanske ikke, at jeg er vant ved at se Himmelens Pragt og Helvedes Furier? Det skal han da faa svide for!“ Da nu Gianmatteo traadte hen til ham og bad ham, at han skulde fare ud, svarede han: „Jo, du er ret en klogtig Fyr! Hvad tror Du, at denne Galimathias skader mig? Er det paa den Maade, Du tænker at slippe fra min Magt og Kongens Vrede? Dit dumme Jæ! det skal ikke vare længe, før Du skal komme til at hænge, det kan jeg love Dig“, og saaledes blev han ved, saalænge til Gianmatteo tænkte, at nu maatte det rette Dieblif være kommet; han gav det aftalte Tegn, og nu satte Folkene, som blot ventede paa dette, i at blæse og larne, saa at det gav Gjenskyd fra Skyen, og begyndte at drage op imod Stilladset. Roderigo spidsede Ørene, og da han ikke kunde skønne, hvad det skulde betyde, spurgte han ganske ubløffet Gianmatteo, hvad det var. „Na, kjære, vene Roderigo“, hylede Gianmatteo, „det er din Hustru, som kommer for at hente Dig.“ Men da skulde I have seet, hvilken Forandring der foregik med Roderigo, strax han fik høre sin Kone nævne; ikke faldt det ham ind at tænke over, om det ogsaa var rimeligt eller muligt, at det kunde være hende; han slap Pigen og satte afsted det hurtigste, han kunde. Han foretrak at vende tilbage til Helvede og aflægge Regnskab for sin Reise, fremfor paanytt at give sig i den ægteskabelige Trældom med alle dens Ureglser, Plager og Farer.

Saaledes reiste Belfagor hjem til Helvede igjen og aflagde der en sandfærdig Beretning om al den Ulfke, en Hustru kan bringe ind i et Hus, medens Gianmatteo, der var klogere end Stordjævelen, vel tilmode og glad i Hu begav sig paa Hjemveien.

## Norge.

Christiania, 25 Febr.

I Onsdag blev Christiania Byes Budget med en Ballance af 182,000 Spd. forelagt Formænd og Repræsentantskab. Af denne Sum optager Renter af Byens Gjælb 20,000 Spd., Udgifter under Stadsingeniøren 56,750 Spd., Almuefole-væsenet 18,000, Justits- og Politivæsenet 17,600, Bidrag til Landets almindelige Beisond 10,542, Afdrag af Kommunens Kapitalkontoer 10,174, Kirkevæsenet 9,459, Gadebelysningen 7,100 Spd. osv. Udgifterne dækkes ved Grundskat samt Rørings- og Formueskat til et Beløb af tilsammen 106,000 Spd. Resten udslydes af forskellige Indtægter: Bygningskat 17,000 Spd., Afgift af det ny Vandværk 14,000, Brændevinsafgift 10,833, Forpagtnings- og Leieafgifter 5,918 Spd. samt ved et Overflud fra 1863 paa 8,000 Spd. Udgifterne paa Fattigvæsenets Budget udgjør en Sum af ikke mindre end 139,000 Spd., hvoraf 87,000 Spd. udbignes som Fattigskat. Under de Forhandlinger, som Budgettet gav Anledning til, blev det oplyst, at gennemsnitlig ned hver 25de Person i Christiania stadig Understøttelse af Fattigvæsenet; Aarsagen til dette sørgelige Forhold søgte man dels i vor uheldige Næringslovgivning, dels i den stærke Indvandring fra Landbygden af arbejdsløse og fattige Folk.

— Onsdag i den kommende Uge vil A. Munchs aarsgamle Stykke „Hertug Skule“ komme til Opførelse.



# Skultrret og Frihedsblad

Nr. 10.]

Udkommer hver Mandag.



Christiania den 5. Marts 1865.



Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Merg.

## Indhold.

Leilighedsvers af B. Bjørnson. Maurits Hansens Grav paa Kongsberg. Kalesund. Krestutan. Fra Markedet. Literatur.

## Leilighedsvers

af

Bjørnstjerne Bjørnson.

I.

### Til en Gudson

(med et Album, hvori Portrætter af alle dem, som i hans Fødselsstund formede Tankerne i Aandens og Politikens Verden).



Der faar du dit Horoscop at skue:  
de Stjerner nu lyse paa Tankens Bue!  
Hvad spaa de dig, Lille? Det vide vi ej.  
De lyse nu frem paa din ukjendte Vej  
og tænde de Tanker, som vente dig. —  
Først faar du at samle,  
saa skille dem, —  
saa faar du at famle  
dig længer frem.

II.

### Til min Kone

(med et Sæt romerske Perler).

Tag disse Perler, — og Tak for dem,  
du trillede ind i mit Ungdomshjem!  
De tusinde Øjeblikks milde Lykke,  
du aanded deri, blev et Perlesmykke,  
saa stort og lyst  
paa mit glade Bryst,  
og om min Pande  
som Tanker de stande  
og tindre til Verden: det gav hans Viv,  
som slynged' sin Kjerlighed om hans Liv!

III.

### Telegram til en aldrende Kvinde

(udgjør med Adresse og Underskrift 50 Ord).

Om du faar  
graa Haar,  
Kjerlighed gjir atter Vaar.  
Om du ser,  
at det sner,  
det, du saa'de, gror og ler.  
I vor Bøn  
har du Løn,  
i din Datter og din Søn.  
Hvert et Skud,  
som gik ud,  
finder du igjen hos Gud.

IV.

### Til en gammel Veninde

(med en Kamé, hvorpaa Nattens Billede).

Endnu er Aftenen ikke omme,  
endnu har Solen mildt Behag. —  
Dog ser du rolig Natten komme;  
thi du har virket den lange Dag.

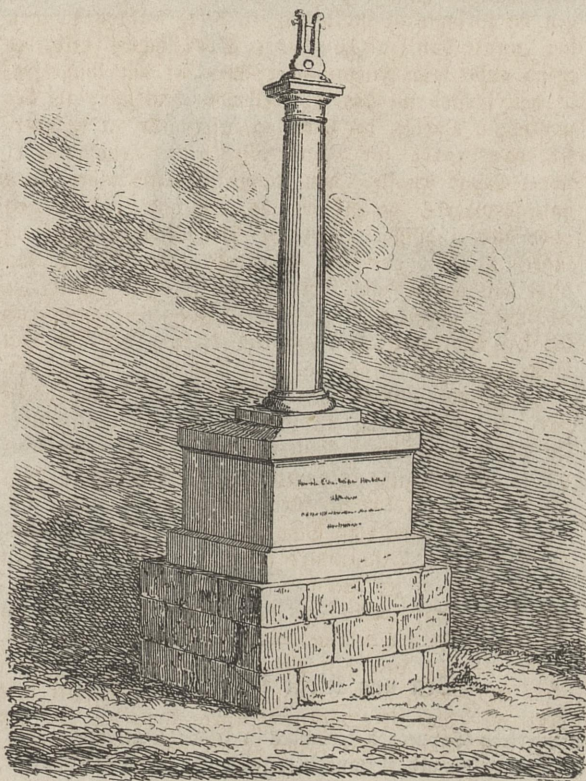
V.

### Til en gammel Dame

(som sendte Blomster, idet jeg kom hjem fra min Udenlandsrejse).

Mine bedste Indkomster  
er dejlige Blomster!

Men sendt ifra dig, du forstandige Gamle,  
de dufte af Visdom, de lysende samle  
de Raad til mig Unge: „Som Blomster dit Digt,  
det spirer, det voxer, det tænker sig rigt;  
men er det af dig, skal det visselig dø;  
men er det af Gud, har det tusinde Frø!“  
De Raad skal jeg redde fra Kejsernes Sus  
og stille dem op i mit nytækte Hus.



Mindestotten paa Maurits Hansens Grav.

## Maurits Hansens Grav paa Kongsberg.

Det vilde være en Overdrivelse, om jeg sagde, at jeg knælede ved Graven; men ligesom min hele Vandring gennem den ensomme Bergstad havde faaet en egen vemodig-hvidig Interesse ved Mindet om den fortræffelige Novellist, hvis Skjæbne det havde været i saa mange Aar at dvæle mellem disse tarvelige Omgivelser, saaledes blev jeg blød om Hjertet, da jeg fik Sie paa den ranke, med Hyren kronede Malmstøile, der stiger frit op over det kraftige Fundament, der dækker Hvilestedet for

„den fromme, uskyldfulde Sangers Hjerte,  
der var saa varmt, der var saa godt og rent,  
og ene brast, fordi det ufortjent  
betyngtet blev med Kummer og med Smerte.“

Paa Fundamentet læste jeg: „Erkjendtlige Medborgere satte den elskede Digter dette Minde.“ Det var jo vakkert; men min Tanke kunde dog ikke væge sig mod et bittert Indtryk ved dette Vidne om en sent aabenbaret Kjerlighed, der ikke havde kunnet bringe det til at forføde en eneste Dag for sin Gjenstand, medens denne endnu kunde have nydt nogen Trøst derved. Dog — jeg mindedes de smukke Ord af en yngre Digter, der led en maaske endnu bittere Skjæbne end Maurits Hansens, og som end ikke i Døden har fundet nogen Opreisning; jeg mindedes Kristian Monjens Betragtning ved denne samme Grav:

„— med hans Læbe blev hans Sorg jo stum,  
og ingen Røst fra Gravens mørke Rum  
skal nogen Levende om den fortælle.  
Den slumrer der med al sin Poesi,  
sømt med ham selv begravet blev deri, —  
en blot af Gud i Himlen kjendt Novelle.“

— k.

## Sandhed og Digt

i

Fänrik Ståls sägner.

II.

Enhver vil erindre von Törne, der giver sig Tid og ikke rykker frem, før en fiendtlig Kugle kommer farende mellem hans Ben og ødelægger hans splinternye Frak. Da bliver han hidsig og bryder løs:

„Nej se den tocken,  
Som tar och skjuter platt fördervadt rocken,  
Som jag i dag bär på mig andra da'n;  
Framåt här gossar! Fan skall ta den fan.“

Historien passerede ved Dravais; Kuglen tog virkelig den Vej, som Digtet antyder, og som Gamlingen havde aabnet den ved den skrævende Stilling, han mest behagede sig i at indtage. Han var kjendt som en særdeles streng Økonom, og den iturevne Frak gav naturligvis hans mere sathriste unge Undergivne Anledning til megen Spas. En af dem havde høilig forarget Törne ved at ytre sin Misnoie med den næsvise Kugle, „som icke ens qvarlemnadt de bortslitna lapparna att bota skadan.“ Forresten var han i hei Grad, hvad han ogsaa i Digtet fremstilles som, faldblodig og betænkfuld. Montgomery fortæller saaledes følgende Episode om ham. M. kom midt om



Ratten fra en Forpost til Törne og indberettede, at Fienden nede ved Stranden havde tændt Ild paa en Røsmandsstude, om hvilken de nu sad og varmede sig; M. mente, at det var en god Anledning til at komme uforvarende over dem. Efterat Törne havde udviklet for ham, at et Angreb med den ringe Styrke, han havde til sin Raadighed, var umuligt, bød han den forfulgte Yngling et Maal Mad, idet han tilføiede: „Tag sig en smörgås; kanske innan morgonen äta vi hos Abraham, Isak och Jakob.“

Karl Johan Konow — en gammel Bekjendt fra Konow och hans korporal (Brass) — var født i Alfås Sogn den 2den Febr. 1773 i en Familie, der oprindeligt var indvandret fra Mark Brandenburg; dens Valgsprog var: „aina tytyväinen“ (altid tilfreds), Noget, som den dog ikke synes at have fulgt i alle Retninger; Konows Fader havde saaledes havt 22 Sødsfende. Selv iagttog Konow heller ikke altid det passende Maadehold, som et saadant Valgsprog synes at skulle have medført, naar det gjaldt at fortælle Historier; selv paastod han rigtignok, at han aldrig med sine Strøer „skar heder och ära af någon menniska.“ Hans Historier dreiede sig mest om en Traver, han havde, og om hans egen Duelighed i forskellige Retninger, saasom at gjøre Slæder, spille Fiolte osv. Hans Hest kastede saaledes, efter hans Forsikring, i Trævet Bagsødderne saa langt foran Forsødderne, at den sparkede Sælepinderne ud med Bagsødderne. Som Exempel paa, hvor hurtigt han kjørte, anførte han, at engang, han kjørte, fik han pludselig høre et Smæld, saa kort efter et og saa Smæld i Smæld. Ved at se efter fandt han, at Svøben hang ud til Siden, og at det var Snerten af den, der dækkede imod den ene Milepæl efter den anden, som frembragte disse uafbrudte Smæld. Saalænge det var Brug at bære Pidsseparyt, havde han altid det sikre Tegn, at naar det skulde gaa hurtigt nok, maatte Pidsen staa horisontalt bagud. Da engang En spurgte ham, hvorledes han, efterat dette var aflagt, bar sig ad med at maale Farten, svarede han: „Na jo, jeg vender Næsen tilfiden, og naar Lufstryk- ket er saa stærkt, at det trykker igjen det Næsebor, der vender mod Vinden, saa er det passende Fart.“ Han havde den Bane, som synes at være eien- dommelig for alle store Strøemagere, at han bestandig havde Munden fuld af Eder, af hvilke han eiede et beundringsværdigt og selv for det svenske Sprog sjældent rigt Udvalg. Han kjørte en Søndagseftermiddag paa svag Is med en fort Hest; Iien gik itu, hvorpaa Sagnet lægger ham følgende opbyggelige Monolog i Munden: „Så skulde då den svarte satan draga mig ned i helvitet, då alla djeflar äro i kyrkan, så att ingen fan kan draga mig upp.“ Konow døde i Helsingfors den 23de Juli 1855.

Jakob Petrovitz Kulneff er den eneste af de for-

hadte Fienders Skare, hvem Runeberg i sit Digt har helliget en særegen Sang; han kom jo ogsaa fra det fjerne Dons Bredder mere som en eventyrlig Gæst til den muntre Kamp, end som Undertrykker og Th-

Træfning ved Druja; nogle Dage senere, efter heftige og langvarige Kampe ved Alestizi, saaredes han i Foden af en Kanonkugle og døde kort efter i Nærheden af Luzin, hvor han som Barn havde levet med sin Moder.

Kulneff var ingen raa Vandehøvding; han havde i sin Ungdom faaet en god Opdragelse og samlet sig udfraakte Kundskaber; sine Soldater var han god imod, men straffede med Strengthed al Plyndring. Historien om, hvorledes han havde forbudt sine Kofakter at skyde paa Björnstjerna, Manden paa den graa Hest, og hvorledes Adlerkreuz til Gjengæld havde forbudt sine Forposter at skyde paa Kulneff, er velbekjendt. Suvaroff var hans Forbillede, hans Afgud; især holdt han af at efterligne hans lakoniske Stil i Rapporter og officielle Indberetninger. En gang havde han indsendt en saadan i følgende Udtryk: „Gud er med os, jeg er foran Eder, Tyrst Bagration bag os.“

Til Slutning et Par Ord om Fänrik Stål

selv. Han er det gaaet ligesom de gamle Guder, i hvem Fortolkerne se en dobbelt Personifikation af en Naturkraft og en aandelig Magt. Den ene Bestanddel i Fänriken skriver sig fra en maaste allerede før Krigen afstediget Underofficier Belander, der var bosat i Ruovesi i Nærheden af det Sted, hvor Runeberg som Student tjente som Huslærer. Han var gift med en Frøken Mellin, Søster til Friherre Joh. R. Mellin, og skal paa sine gamle Dage have moret sig med at binde Not og fare paa Fiske i Hjembygdens fiske- rige Søer. Det andet Element, hvoraf Fänriken er dannet, skal skrive sig fra en Lieutenant Karl Palmroth, født 1753, antagen i Krigstjeneste 1773, Fänrik den 2den November 1789, nogen Tid bosat paa sin Gaard Leukkä i Tyrisvå By, siden i Ruovesi. Han beskrives som en kjæk Björneborgerofficier, som aldrig havde sveget i Striden. Hvad det Ydre angaar, var han høi, maver, spidsnæset og af et gammeltagtigt Udseende.

## Aalesund.

Underligt nok har den By i vort Land, som Forholdene har vist at være i Besiddelse af den største Levedygtighed, netop havt vanskeligst for at komme til Verden og faa sin Myndigheds-Erklæring paategnet. I 1791 blev Aalesund hævet til Ladesteds Rang, men kun saaledes, at den eneste Nødvendighed, dette medførte, var at udføre Bord til Danmark og hente Korn tilbage. Efter Uafhængigheds-Erklæringen i 1814 vaagnede Haabet om en liberalere Medfart fra Styrelsens Side, men ogsaa denne Forventning viste sig at være ugrundet; en provisorisk Anordning af 8de Septbr. 1823, som det endelig lykkedes at udvirke, tillod Aalesunds Handlende — „indtil Videre“

til udenrigske Steder at udføre Stedets og Omegnens Varer, samt fra udenrigske Steder at indføre de Varer, som Stedet og Omegnen tiltrængte, imod at de skulde tage Borgerkab i Møde. Det følgende Aar blev disse snevre Ind-



Den nye Coldbod i Aalesund.

ran. Han var født 1763 i en russisk Adelsfamilie i Pskoff, var med i det tyrkiske Felttog 1789, fem Aar senere i Krigen i Polen, hvor han avancerede til Major. I April Maaned 1807 fik han Kommandoen over de Grodnoske Husarer, med hvilke han var med i den ene Bataille efter den anden, udmærkede sig og fik flere Ordener. I Begyndelsen af det følgende Aar stod han i Finland, hvor han deltog saa godt som i hver større Fægtning; i December Maaned var han avanceret til Generalmajor. Efter at have været med lige til Krigens Slutning og Gang efter Gang udmærket sig, beordredes han i 1810 til Donau med Kamensktis Avantgarde, var med ved Belæringen af Silistria, der indtoges den 11te Juni, udmærkede sig ved Schumla samt erholdt et Lønningstillæg af 1000 Rubler aarlig. Den 23de Juni tilbagelastede han efter fire Timers Kamp et Udsald fra Schumla af Tyrkerne og var med ved Ruschtschuk, Bela, Batino, — hvor hans



Den nye Kirke i Aalesund.

udmærkede Tapperhed hædredes ved en Guldsabel med Brillanter, — ved Nikopolis og Vensk. I 1812 hørte Kulneff til Wittgensteins Korps og var meget begjærlig efter at komme i Ilden; den 4de Juli leverede han en



rømmelser dog noget udbide, men først efter en Kamp i Storthinget, hvor man ivrede mod „denne Tarm af Smaabher“, som man vilde sno omkring Landets Ryst. Først i 1848, efterat Indvaanerantallet i Tiden mellem 1825 og 1845 var steget fra 289 til 1181, lykkedes det endelig Alesund at erholde de saalænge savnede Rjbstadsrettigheder. Endstjønt Ordningen af Byens Grund ikke kan ansees for at være den heldigste, har imidlertid Alesund siden dette Tidspunkt tiltaget med en Hastighed, som ikke nogen af vore andre Byer kan opvise Magen til. I de femten Aar fra 1845 til 1860 steg Indvaanerantallet til det Dobbelte, nemlig til 2400 Indb., hvoraf 630 skatteydende, medens det jebvre og ubekvemme Terrain bebyggedes saa hurtigt, at Brandforsikringssummen ved Udgangen af det nævnte Tidsrum løb op til næsten en halv Million Spd. Af sætningen af Handelsvarer fra det omliggende Landdistrikt til Alesund kan efter paalidelige Beregninger, der snarere ere for lave end for høie, anslaaes til en aarlig Værdi af 300,000 Spd., og en lignende Sum repræsenteres af Udsjørselen til Udlandet.

Saa snart Dampskibet er passeret indenfor den lille Havnedæmning, der bryder Dønningerne, som det aabne Hav ruller indover, sættes din Opmærksomhed af et eller flere Skibe, fra hvis Master det spanske Flag vaier; mellem Aærerne slagre alstens brogede Klædningsstykker for Vinden, og nogle folbrændte, fiddne

Matroser staa ved Kellingene og glo med doven Lige-ghylighed paa Trafiken rundt dem. Lige foran dig ligger den nye stadfælgte Toldbod; bag den drager Byen sig op under den stejle Aasryg, som her falder brat af ned imod Søen. Længere borte er Terrainet gunstigere for Bebyggelse, og rundt omkring paa Aspæus kuperede Terrain skyde Husene frem omkring den nye Kirke.

### Areskutan.

Dette Fjeld, der naar en Høide af 4,919 Fod, er beliggende i Ares Sogn i søndre Jemteland. I Hülphers Jemtlands Beskrivelse, trykt 1775, læses Følgende:

„Paa Spidsen af Fjeldet er en liden Slette med et Tjern eller rettere et Hul, hvor Vandet bliver staaende. Paa den øverste Linde er en Haug af flade Stene, paa hvilke der er indridset mange Navne; saaledes bærer en liden Teglsken Kong Karl XI's Navn, som blev ridset paa den, da han i Aaret 1686 var deroppe.“

Areskutan's Top naar ikke den egentlige Snegrænde, endstjønt der hist og her paa den nordre Side ligger evige Snemasser. Fra Fjeldets øverste Spids har man en prægtig og vidtstrakt Udsigt. Paa Fjeldets ene Side ligger Sognet Kall, der har faaet sit Navn af

Kallsjön. Fordum hed baade Sognet og Søen Kall. Ved Bredden af Søen ligger Husa Robberværk. Som en Mærkelighed bør anføres, at der her er et Dampskib igang for Værkets Regning. Kallsjön ligger nemlig 1500 Fod over Havsladen, og dette Dampskib er saaledes sikret det i Sverige, der seiler paa det højeste Farvand.

### Fra Markedet.

II.

I Boden ved Siden af kan du faa se Pries's og Simon-sens Henrettelse; slike uhyggelige Scener forstyrer imidlertid blot Markedshumøret, og vi gaa derfor forbi. Det næste Skilt fortæller os, at „her forevises Fjeldbunds. Musikken besørger af Møllargutten.“ Ganske rigtig, — der sidder Møllargutten, som engang var Dagens Løve, og spiller i en simpel Dandseskibe, thi den „Fjeldbunds“, der „forevises“, besørger af Tilskuerne selv. — Har du for en Afvekslings Skyld lyst til at se tvende Kameler, kan du faa styret denne din Lyst i den næste Bod. Herregud! hvilke kummerligt udseende, elendige, forfrosne og forfultne Dyr. Foreviseren fortæller dig, at han engang havde endda en Kamel, men den døde paa en Vandring mellem Stentjær og Levanger. „Det var ikke songet for hæsjes Vogge, at han skulde lægge sine



Areskutan.

Ben der!“ sukker Menagerimanden med et sentimentalt Blik paa de to Overlevende. Nei, deri har han vistnok Ret.

Ved Siden af kan man faa „kjøre i Vogne eller ride paa Dyr en Mil i 5 Minutter.“ En saadan rasende Fart huer os dog ikke i vor paa Jernbaneslykter saa rige Tid; lad os skynde os forbi. Saa er der „Olympen“, der som Skilt bærer det smagfulde Vers:

„Naar Solen daler ned i Vest,  
Og Dagens Arbeid er tilende,  
Da holdes paa Olympen Fæst  
For Dig, for hver en Ven og Brænde.

Kom ind da med en talrig Flok, Olympen har til alle nok“.

omsvævet af tvende korpulente Fruentimmer i meget brogede Klæder, formodentlig et Par af Olympens Beboerinder. — Saa er der Sangersalonen „Nymfen“, hvor Damerne udmærke sig ved ganske overordentlig korte Klædninger og ganske ualmindelig flotte Manerer. — I Boden ved Siden af forevises en Dverg og en Kjempe; saa kommer „den danske Krig samt Slaget paa Helgoland“, „det mekaniske Theater“ og „romersk Turnerspil“. Det romerske Turnerspil og det mekaniske Theater ere forresten ivrige Konkurrenter, der idelig søge at trække hinandens Publikum til sig. Turnerspillets direktøren gaar dog af med Seiren; der er nemlig Torvepublikumets afgjorte Vind-

ling, Sværdslugeren Petorius Poulsen. Publikum bliver aldrig træt af at høre paa de Wiger, som han udbrøler fra sin Altan; Hr. Petorius har virkelig ogsaa et betydeligt Dplag af Vittigheder, som han anvender omtrent efter samme Princip som hin Præst, der havde en Skjæppe med Prækenere, som han vendte hver Nytaarsdag. Direktøren for det mekaniske Theater har en anden Maade at være morsom paa; han optræder nemlig med en fort Halvmaske for Ansigtet og en liden luvslidt Fløiels Kappe, der engang har seet bedre Dage paa det norske Theater, hængende over den høire Arm. Isfort dette Kostume gaar han uafbrudt, men meget langsomt, efter Musikkens Takt frem og tilbage paa Altanen, idet han bevæger den høire Arm frem og tilbage som en Pumpestang. Med al Agtelse for denne primitive Komik finder Publikum dog, at Sværdslugeren, som er Herre over „det levende Ord“, præsterer noget ganske andet, og det mekaniske Theater gjør nok daarligere Affærer. Det er forresten høist uegentligt, at Hr. Petorius Poulsen nu kaldes Sværdslugeren; thi han har ganske afslagt den fordærlige Ufsik at sluge Sværde, siden han under forrige Marked fik en saadan Tingest i Brangstruben, og det kun med yderste Moie lykkedes at redde den forslugne Kunstners Liv. Et Par Kosmoramaer, Panoramaer og andre Kunstanstalter fuldende, tilligemed den store russiske Gynges, der ser ud som et unaadeligt Damp-

skibshjul og er til stor Skrak og Forfærdelse for alle Heste, Ensemblet paa Youngstorvet.

Paa Stortorvet er der vel ogsaa livligt, men ikke en saa stoiende Livlighed. Her handles med Vegetar og især med Honningkager, hvoraf der konsumeres ganske utrolige Kvanta i Markedstiden. Her finder man da ogsaa Medlemmer af den mandlige og den kvindelige beau monde, der for at bestue og bestues vandrer op og ned mellem Boderne. Isald du interesserer dig for Landvasenet, saa kan du her ogsaa fryde dig ved Synet af „en stor Samling udmærket smukke Agerdyrkningsredskaber“, som her ere udstillede. En mere interessant Udstilling vil du dog finde i „Fleis-tistelsens Bazar“ i Børsfælen. Er du stærk i Latinen, saa kanst du her anvender Horats's Ord: „Omne tulit punctum“ osv.

Paa Bjørnviken er der en Kaptsjoring i Trav, hvortil alle Hestevenner naturligvis indfinde sig. Desuden fortæller Nygiet, at Hs. Majestæt vil indfinde sig paa Isen, og man kan paa den Maade slaa to Fluer med et Smæk. „Hesteselskabet“, som Bonden kalder „Selskabet for den norske Hesteraces Forædling“, har i Anledning af Hs. Majestæts forventede Nærværelse naturligvis sørget for noget Extraarrangement; der er nemlig opslaaet en Forhøining af uhelede Bord, omtrent en halv Alen høi, til Hs. Majestæts Bekvemmelighed. Der er adskilligt Seværdigt; især er naturlig-



vis Hesteracen og Kavalleribrigaden stærkt repræsenterede. Men uagtet det saaledes ser noksaar lovende ud, vil jeg ikke raade dig til at blive dernede; thi det er bitterlig koldt, og uden en forsvaret Udvælgelse af Kunst kan man vanskeligt holde Stand mod Kulden.

Om Aftenen indskrænker Markedsmoroen sig hovedsagelig til Dandsesalene, hvor de saakaldte „Kostume-baller“, der maa have faaet sit Navn i Analogi med „lucus a non lucendo“, holdes. Her er den mest brogede Blanding af Menneſter, hvad den mandlige Del af Publikum angaar; den kvindelige er jo temmelig ensartet. Studenter, Officiere, Proprietære, Groserere og alle Slags Embedsmænd ser man her vandre om mellem Læregutter, Sjouere og Bybud. Der herfter dog den bedste Forstaaelse mellem alle disse heterogene Elementer, og Alting gaar pynkelig for sig, hvor til maaſte en Del taase Skikkelser med guldbræmmede Huer og alvorlige Ansigter, som man ser lufte omkring, bidrage Sit. Disse selvsaame Skikkelser er det, som paa Slaget 12 „renser Buler“, som det med et teknisk Udtryk hedder; thi med dette Klokket er i Regelen den offentlige Markedsmoro forbi for den Dag.

D. —

## Literatur og Kunst.

Skoleanliggender have i de sidste Par Maaneder fremkaldt yderst livlige Diskussioner i vor Presse (rigtig nok egentlig kun i Morgenbladet, thi vort andet Hovedblad har i denne Henseende indskrænket sig til at optage et indsendt Citat af „Orſeus i Undervæsenet“). Mod Overlærer Knudsens mange antihumanistiske Avisstriverier ere i Morgenbl. fremkomne adskillige Artikler, der væsentlig have angrebet den Methode, Overlæreren anvender i sin Bevisførelse. Skjønt vi just ikke tro, at Hr. Knudsen tager nogensomhelst Notits af disse eller andre Angreb paa hans Methode, turde det alligevel hende, at Almenheden herefter tillægger den utrættelige Forfatters hyppige Udstillinger af allevegnefra samlede „Udtalelser“ mod Alasfæiteten en mindre Vægt, end maaſte somme Læsere hidtil have gjort, thi det forekommer os temmelig godtgjort, at det ikke altid hænger rigtig sammen med disse „Udtalelser.“

Mellem Hr. Knudsen og hans Antagonister tør der dog snart foreløbig haabes en Baabensstilstand, og det er i det mindste antageligt, at Almenhedens Opmærksomhed nu langt mere er henvendt paa en anden Strid, den lærde Skole vedkommende. I Slutningen af Januar stod der nemlig i Morgenbladet en Række Artikler af daværende Skolebystyrer H. Nissen, i hvilke Forf. foreslaar hele vort høiere Skolevæsen totalt forandret, Undervisningen i de gamle Sprog indskrænket til de sidste tre Aar, væsentlige nye Fag optagne i Skolen, samt Oprettelse af et „Realgymnasium“ med Ret til at dimittire til Universitetet. Disse Artikler vakte strax en vis Opsigt, og denne blev betydelig foreget, da Hr. Nissen, nogle Dage efter at Artiklerne vare afsluttede, udnævntes til Expeditionschef for Skolevæsenets Anliggender i Kirkedepartementet, og der samtidig ved en Egl. Resolution stilledes Medsættelsen af en Kommission i Udſigt med Nissen som Formand\*). Ja der gjorde sig endog Rygter gjældende, om at Hr. Nissens Udnævnelse skulde være fremkaldt ved disse hans Artikler i Morgenbladet, Noget, vi neppe anse troligt, da det vel ligger meget nærmere at antage, at han først har offentliggjort disse (som en Art Program for sin fremtidige Virksomhed), efterat Underhandlinger med ham have været aabnede fra Departementets Side. I de sidste Dage har Hr. Nissen i Overlærer Jaf. Løffe fundet en talensfuld Modstander, der formentlig har paavist store Bidsærelser i Hr. N.s statistiske Data, godtgjort, at han paa en eiendommelig Maade har benyttet den danske Pædagog Dr. F. Langes Skrift „Skolen og Livet“ til at faa frem Resultater, som just Dr. Lange har bekæmpet, og endelig udvirket, at Hr. Nissens „encyclopædiske“ Theorier vilde gøre den lærde Skole til en Anstalt for „Høveritjeneste“, saasom der efter Hr. N.s Plan af Artianerne skulde foretages betydelig mere, end hidtil har været Tilfældet. — Hr. Nissens Artikler ere nu udkomne særskilt hos P. L. Malling (Pris 24 Ø); og saa Hr. Overlærer Løffes Arbejde kan forhaabentlig ventes paa lignende Maade at blive tilgængeligt for de mange, som vistnok kunde ønske at eie fuldstændig denne under vore Forhold mere end almindelig interessant Polemik.

— I Folkeoplysningsſelskabets Generalforsamling, der afholdtes sidste Mandag, og som forresten væsentlig optoges af Forhandlinger om et kulinarisk Emne, der tilfældigvis blev bragt ind i Diskussionen, blev det meddelt, at „der var Haab om at kunne paabegynde et Foretagende, som lige fra Selskabets Stiftelse havde staaet som et af de ønskelige Formaal for dets Virksomhed, nemlig Udgivelsen af en passende udfor-

lig Norges Historie, idet Vedkommendes velvillige Tilladelse var indhentet til at lade trykke afdøde Prof. N. Keyſers efterladte Forelæsninger over Norges Historie som Tillægshefter til Folkevennen.“ Meningen med denne Meddelelse maa formodentlig have været at underrette Medlemmerne om, at Selskabet af den afdøde Videnskabsmands Broder, Bibliotekar W. Keyſer, har modtaget som Gave det omhandlede Manuscript. Den norske Almenhed vil vide at paastjonne denne Donation, som der vel sjelden er steet Magen til, hvad den indre Værdi angaar, og modtage den med større Taknemmelighed end den, der fremlyser af Bestyrelsens Meddelelse om „Vedkommendes velvillige Tilladelse.“ Der er imidlertid en Maade, hvorpaa Bestyrelsen kan vise, at den har forstaaet Betydningen af den Gave, den her paa Almenhedens Vegne har modtaget, og det er ved at udgive den Norges Historie, der er den betroet, i en ydre Form og med et Udtryk, der er den værdig. For Udgavens Paalidelighed og Hensigtsmæssighed i indre Henseende vil det være tilstrækkeligt at anføre, at den besørget af Lektor D. Rygh. Hvad derimod det ydre Udtryk angaar, ligger det nær at antage, at Bestyrelsen af Sparommelighedshensyn vil beholde det Format, Papir og Tryk, som er sædvanligt i dens Tillægshefter, og som kan være godt nok ved Bøger, der kun har en mere eller mindre esemer Interesse, men som naturligvis ikke sømmer sig for et Værk af original videnskabelig Betydning, der vil læses, længe efterat Folkeoplysningsſelskabets Skrifter ere udlæste, udsolgte og glemte. Den eneste Maade, hvorpaa Selskabet nu er istand til at lægge for Dagen, at det har Skjøn paa Betydningen af den Gave, det har modtaget, er at det serger for, at den kommer Almenheden ihænde under en anstændig og værdig ydre Form.

— Rejsebeskrivelser. Rejsebilleder af Carl Andersen. Kbhvn, G. E. C. Gad, 1865. 178 S. 8vo. „Det var kosteligt at høre ham betætte sine italienske Erindringer, medens han sad der med et halvt godmodigt, halvt overlegent Emil paa Ansigtet, fremkaldt ved at have gjort mange Opdagelser i Italien, der saa ganske vare gaaede vor Næse forbi. Navnlig man Vatikanet, svarede han „Famoso Sachen!“ og smadskede med Tungen; talte man om Peterskirken, var der ligeledes „famos“, — det var kort sagt „ein famos Land“, Italien, og han kjendte det!“ Bedre end med disse Forf.s egne Ord kan man neppe sildre det Indtryk, Læsningen af de i denne Bog leverede Uddrag af Rejsebaandbøger og Kunstkataloger opblandede med Ubrud om, hvor „famos!“ Alting var derude, frembringer. Det meste af Bogen omhandler nogle Maaders Ophold i Italien, fra hvilket Forf., som naturligvis kunde være, ikke har hjembragt andet end de almindelige Turistindtryk. De toende væsentlige Bestanddele i denne Bog saaledes som i den Syndssod af italienske Rejser, der aldrig synes at tage Ende i de fremmede Literaturer, er først Dregning af Kunstværker med Bemærkninger om, at det var godt, det udmærket sjønt, det henrivende o. s. v., dernæst en Del obligate Bemærkninger om de politiske Forholde. Vi trække paa Smilbaandet, naar en Fremmed, der ikke forstaa vort Sprog, og som kanſte har ligget et Par Sommermaaneder og sifet Drret i en af vore Elve, efter sin Hjemkomst skriver en Bog, hvori han diskurrerer om vore politiske Partiforholde, vor økonomiske Stilling, vore Fremtidshaab, og man kan være vis paa, at det samme vilde være Tilfældet med en Italiener, isald han kunde læse disse intetsigende eller rent ud ſtørve Almenphraſer, hvormed en Hyperboreer, der maa gøre sig forstaaelig med Tegn og Geberder (Pag. 71), affærdiger de historiske Nørelser i hans Fødeland. Det Ubehagelige ved Læsningen af det Slags politiske Randstøberier ligger ikke saameget i de falske Betragtninger, de indeholde, som i den Tomhed og Glauhed, man griber af, ved at se de mest komplicerede faktiske Forholde affærdigede med nogle abstrakte Formler, ved at se den Lethed, hvormed Forf. behagelig ligger og pladſter paa Overfladen, uden nogen Anse om de Skatte, han kunde hente op ved at dukke til Bunds. Det Skadelige er denne overfladiske Methode, hvormed Læseren efter Forf.s Exempel vænner sig til at reducere Phænomenernes Mangfoldighed til abstrakt Snak og lidt efter lidt taber Sandsen og Opmærksomheden for de faktiske Forholdes Rigdom.

Det andet Emne, som altid maa holde for i de sædvanlige italienske Rejseindtryk, er Kunsten og dens Værker; istædfor at sildre disse enten strengt objektivt i deres historiske Sammenhæng eller ogsaa gennem den Stemmning, hvori det enkelte Kunstværk er gaaet ind i Ens Sjæl, anvender Forf. den gamle Methode med mere eller mindre tørre Forlegnelser, prydede med Epitheta ornantia, der sædvanlig ingenting sige. For at Læseren nu skal faa Troen i Hænde, at det virkelig er alvorligt ment med denne lidet beſtjende Kunstenthusiasme, maa den underriben forceres op til hule Phraſer, hvis Smagløshed af og til bliver ligefrem modbydelig. Man læse f. Ex. følgende Tirade: — en Krybbe var engang stor nok til at rumme Verdens Frelser, hvorfør skulde saa ikke dette Herberg (et lidet Kammer i Casa Buonarrotti i Florens) være stort nok til Michelangelo? Det er her den samme Mangel paa Sands for det virkelig Store og Smukke i de historiske Forholde og Personligheder, som saa tydelig røber sig bag denne

indholdsløse Bombast, hvormed Politit, Kunst, Folketiv og Natur indhylles i svadsige Almenphraſer. Forresten er denne Bog ikke værre end de fleste andre „Italienske Rejser“, og den, som kan finde Belærelse og Udſprede i den i den brugelige Methode, vil ogsaa her støde paa Stykker, der ere skrevne i en behagelig Form, og som lade sig læse let og uden Anſtrengelse. Det Uheldige ved Bogen er kanſte ikke saameget at tilskrive Forf. som det System, han foresandt saamange Forbilleder paa, og som det naturligvis koster megen Anſtrengelse at løsrive sig fra. — Det er heldigt, at vi, netop efterat have gjort disse Udsættelser, kunne paavise et lidet Arbejde i samme Retning, hvor den indholdsløse Manner, vi have paapeget, lykkelig er undgaaet. Vi mene N. Schaling's Breve fra Holland. Naar man hverken har digterisk Evne til at fremstille en Række fantasirige Billeder, som dem, den danske Literatur eier en saa henrivende Samling af i „En Digters Bazar“, og heller ikke har Tid eller Lærdom nok til at berige den videnskabelige Literatur med en gehaltrig „Her Italicum“, bringer det Læseren ubetinget det rigeste Udbytte, naar Forf. holder sig til en enkelt Side af det fremmede Lands og Folks Eiendommeligheder, og forsøger at give Skildringer af denne i den friere Form, som en Rejsebeskrivelse tillader, og med den Frihed, som altid fremtræder i Beretningen om, hvad Forf. paa selve Stedet har kunnet sætte sig ind i og modtage et fyldigt Indtryk af.

— Theatret. Der er Forſjel mellem at eie dygtige sceniske Kunstnere og en dramatisk Kunst. Hvor fremragende end hine individuelle Begavelse kan være, deres Virksomhed faar dog aldrig den rette Betydning for Udviklingen af Publikums Skjønhedsbegreb, saalange de, rari nantes in gurgite vasto, kun staa der som en isoleret Gjenstand for Beundring og Anerkjendelse; Betydning for det store Kulturliv faa de først i det Dieblit, de optræde samvirkende i et Kunstinstitut, hvor den Enkeltes Forherligelse og Publikums Forſjærlighed for løsreven Effekt indordnes under de almenſjælsende Hensyn til en alſidig og gennemført Fremstilling af det digteriske Kunstværk til alle Sider, med Agtelse og Opmærksomhed for Gjennemførelsen af dets Grundtanke ned i de mindste Enkeltheder. Saalænge vort Theater var Snejladen for enkelte fortrolige Præstationer, en Mængde samlede Misgreb og en almindelig Uſikkerhed og Mangel paa bestemt Retning, har det været en Institution, hvis Betydning for det aandelige Liv i Landet ikke kunde anſlaes ſynderlig høit; at hævde det denne Betydning og stille det paa den Plads, som saalænge har staaet tom, er en Op-gave, som maaſte Fremtiden vil løse, og til hvis Realisation der i den senere Tid er gjort Skridt, som forſigne baade Opmærksomhed og en varigere Anerkjendelse end den, et tilfældigt Theaterpublikums Sympathi er istand til at yde — forresten ufortalt den store Betydning, som denne sieblikkelige og uvilkaarlige Samfølelse kan eie baade for Kunstnerne selv og for deres Publikum. Det ligger ikke i vort Blads Plan at følge disse Beſtræbelſer Skridt for Skridt, hvor stor Betydning vi end tro at maatte tilskrive enhver liden Seier paa dette Felt; men vi vilde svigte vor Op-gave, ialfald at gjøre opmærksom paa de vigtigste Fremtoninger af aandeligt Arbejde i Landet, ved ganske at forbigaa saadanne Erobringer paa det Skjønnes Gebet som den, der igaraftes blev ført frem for os i Fremstillingen af Molières „Fruentimmerſolen.“ Det, som her fornemmelig var at glæde sig over, var ikke saameget Udførelsen af de enkelte Roller — endſjønt det vel er længe ſiden der paa Christiania Theater er seet noget saa gennemført Indbilde og Ibeelt som Fru Underſens Roſe, støttet af Hr. P. Nielsens for denne Kunstner usædvanligt moderate og behagelige Epil, og tiltrøds for, at man nu snart virkelig kan kalde Hr. Abſteds Optræden beaandet og elſkværdig — det Væsentlige og Betydningsfulde ved den Retning, som begynder at spores ved Theatret, er Agtelsen for det dramatiske Arbejde som helſtalt Kunstværk, den Opførelse, hvormed selv de mindre betydelige Figurer — f. Ex. i det nævnte Stykke Hr. Bruns Ole og Graf. Parelius's Kirstine — fremſtilles uden Paatrængenhed og med villig Underordning under den samlede Virkning, medens Hovedpersonerne beſtræbe sig for at udforme Karakterbilledet i dets mindste Dele, istædfor, som saa ofte ellers, utaalmodigt at ile fra den ene Effektreprik til den anden iog lade det Mellemliggende upaaagtet. Paa den Maade, der er altfor almindelig selv ved de bedre renommerede Theatre, og som vel for en god Del ſtyldes de idelige Gæſteforestillinger, der gjør en sammenarbejdet Udførelse umulig, vil ogsaa et ældre Stykke, som f. Ex. Molières, tabe den Evne til Illuſion, som det bør bevare, men som idelig odelægges, ſaaſremt det ſonderriſes i løse Deklamationsnummere, der ſlynges midt ud iblandt Publikum. Ved Fruentimmerſolens Opførelse var denne Fare heldig undgaaet; indfattet i muſikalsk Ramme og sammenbundet ved korte muſikalske Satſer i Mellemakterne, under hvilke Teppet forblev oppe, saaledes som det paa den franſke Scene den Dag idag i Traditionens Medſer ſer med Molières Stykker, og saa endelig helt igennem ſpillet med dæmpet Harmoni, traadte „Fruentimmerſolen“ tilbage i det ideelle Fjerne, hvor den efter sit hele Anlæg hører hjemme, og hvor dens Figurer tegne sig saa ſmukt mod den klare Baggrund.

\*) Hvem denne Kommissions øvrige Medlemmer ſkulle blive, er endnu ubeſkjendt. Øhr. Rektor Müller og Steen ſiges at have modtaget Tilbud om at indtræde i den. En Indſender i Morgenbladet (en Rektor, som betegner sig med Mark T.) foreslaar Prof. Monrad, i hvem man vel forebort tør ſe en Modſtander af det Niſſenſke Projekt.



# Kultur og Frihedsblad.

Nr. 11.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 12. Marts 1865.

Pris 1 Spd. Halvaarst.

[14. Merg.

## Indhold.

Leilighedsvers af B. Bjørnson. — Palazzo vecchio. — Manifesta  
vositit Dverfigt. — Journalister og Journalistik i Tyskland. —  
Kirkehavn paa Pittergen. — Gamle Huse paa Akershus. — Humanis-  
tisk Tone — Human Tone. — Noie Bemærkninger (af K. Bang). —  
Literatur og Kunst. — Norge.

## Leilighedsvers

af

Bjørnstjerne Bjørnson.\*)

VI.

## Bryllopsvis.



En Myrthebrands er skøn at se,  
naar den staar frisk i Uskylds Sne  
med Duft af Kjerlighed og vaad  
af Glædens klare Graad, —  
naar Moders Blik er Sol derpaa,  
og Luften let og højtidsblaa  
derover gaar  
og lifligt spaar  
om lang og kraftig Dag.

Enhver, som selv sad rød og varm  
med Krandsen paa og Graad i Barm,  
hun ser paa dig med Bøn til Gud,  
du bly og vakre Brud.  
Du ved det ej, du er saa ung,  
hvor den kan blive rig og tung;  
thi Livets Frugt  
med Sygt og Smukt  
skal modnes bag dens Blad.

Men bliver den for tung iblandt,  
saa støt dig tro til ham, du vandt;  
thi han gaar fast, skjønt han gaar tyst,  
og du, — du er hans Lyst!  
Græd ej, skjønt langt fra Hjem du foer:  
han blir dig baade Far og Mor!  
Husk, i din Krands  
hvert Blad er hans, —  
hans Tanker for dit Vel!

VII.

## Til Frida.

†

Frida, jeg vidste, du ej kunde leve!  
Steg blot en Tanke med Magt til at hæve,  
stirred du opad med higende Kræfter,  
som vilde du efter.

Øjnene, o, saa forundrede, klare,  
glemte at se, medens du glemte svare:  
da voxte snehvide Vinger, som siden  
bar bort over Tiden.

Talte du, spurgte du, blev jeg halvt bange,  
Aasyn og Ord syntes begge forlange  
renere Klarhed, en Tankernes Sejer,  
som jeg ikke ejer.

Sprang du som Barn, naar det kommer fra Skolen,  
rysted du Lokker som Vandspring i Solen,  
lo du, saa Himlen sig aabned af Glæde  
over din Glæde, —

eller en Modgang saa tungt kunde ramme,  
som brast dit Hjerter itu i det Samme,  
Tankerne tabte i Smerternes Vrimmel  
baade Jord og Himmel, —

da, o, da saa jeg: din Glæde, din Smerte  
vare for store for Menneskehjertet!  
Hist fik de Rum, — men her blev det saa lille,  
saa trangt og saa stille.

## Palazzo vecchio,

Sædet for det italienske Parlament i Florents.

Der er kommet Liv i Florents's gamle Paladser nu;  
Echo, som længe forglemt have slumret i de mørke  
Kroge, vækkes paany af de travle Skarer, der strømme  
ind for at opslaa sine Pauluner der; de mangfoldige  
Regjeringskontorer, som ved Residentens Forlæggelse  
fra Turin til Florents maa følge med, skulle have  
Plads og finde virkelig ogsaa Plads, dels i de store  
Pragtbygninger, hvis engang saa rige Beboere Tidens  
Pinagtighed har jaget sammen i en liden Krog  
af Paladset, dels i de umaadelige Klostre, hvor i  
mange Aar kun en ensom Munk har sneget sig om  
lig en Fortids Skygge, dels endelig i den Mængde  
offentlige Bygninger, som den hertugelig-toscanke Re-  
gjerings havde haft Brug for, men med hvis Anvendelse  
man siden Frigjørelsen i 1859 har været i Forlegenhed.

Billedet viser os to af Florents's  
mest befjendte Paladser, der nu ved den  
ny Tingenes Ordning har faaet ny Be-  
stemmelse; i Forgrunden Uffizierne, egent-  
lig Regjeringskontorerne, hvor Ministe-  
rierne for de udenlandske Anliggender samt  
for Handel og Søfart skulle flytte ind, og  
i Baggrunden „det gamle Palads“ (pa-  
lazzo vecchio), hvor Kongeriget Ita-  
liens lovgivende Forsamling for Efter-  
tiden skal holde sine Møder — ialt-  
sald saa længe, indtil den kan drage op  
ad Bakkerne ved Capitolium. Det gamle  
Palads med sine alentykke Mure af mas-  
sive, raat tilhugne Kvaderstene, sine smaa  
Vinduer, der snarere ligne Skydehuller,  
sin tunge krenelerede Murfrands og sit  
høie Taarn, fra hvis Tinde Vagterne  
kunde speide ud over hele Byen, reiste  
sig paa en Tid, da hver Borger maatte  
være beredt til at forvandle sit Hus til  
en Fæstning, da det mangen Gang kun  
afhang af et raadt istandbragt og ledet  
Gadeopløb, hvem der skulde være Herre  
i Florents. Her paa Pladsen udenfor  
det gamle Palads er Toscanas Skjæbne  
mangen Gang bleven afgjort, — i vore  
Dage som for Aarhundreder siden, — og  
disse dunkle Mure bevare Mindet om  
mangen dristig Daad, mangt et hæft  
Ord — men ogsaa om mangt et dybt  
Fald, mangen smertefuld Martyrdom.  
Det var her, at den franske Konge i  
1494 vilde true Florents's Raad til  
Underkastelse; hans Soldater strømmede  
gjennem Gaderne og holdt Torvene be-  
fattede, og da han ikke kunde faa Bugt  
med de stolte Borgernes Halstarrighed, ud-  
brød han forbitret: „Nu vel, saa lader  
jeg mine Soldater røre Trommerne, og  
saa —“. „Lad I kun Eders Trommer  
røre“, svarede Piero Capponi, idet han  
traadte frem af Raadsherrernes Skare,  
„vi skal lade Stormkloffen oppe i Taar-  
net tale med.“ Og Kongen tie og  
bed sin Brede i sig; thi han vidste,  
at ikke en eneste Franskmænd vilde  
slippe levende ud af Florents's Porte,



Palazzo vecchio.

\*) Se Pag. 55.



hvis Laugene, der kun ventede paa et Tegn, greb sine Vaaben og kastede sig over hans Soldater i de snevne Gader og mellem de fastnagtede Huse, hvor de saa mangen Gang havde flaaet de Fiender, der i Staden selv havde reist sig mod Friheden og Uafhængigheden, til Jorden.

Det var paa den samme Plads, at Stærerne samlede sig hin Foraarsdag for sex Aar siden og drog op til Palazzo Pitti, for at ønske sin Hertug Lykke paa Reisen hjemover til hans tydske Frænder. Og om nogle Maanedes vilde de samme Stærer samle sig her, men i festlige Dragter og med stormende Jubel, for at hilse det nye italienske Parlament velkommen, naar det drager ind i den gamle Frihedens Borg, fra hvis Tinde det unge Italiens Farver vilde baie over et uafhængigt og lykkeligt Folk, taknemmeligt for det Nærværende og rigt paa Haab for Fremtiden.

### Maanedlig politisk Oversigt.

I de sidste fire Aar har man, hvergang Hendes britiske Majestæts Ministre paa den steds i sin Enkesorg nedfunkne Dronnings Begne have aabnet Parlamentssessionen, kunnet læse en Sætning, der lod omtrent saaledes, at Hendes Majestæt snart haabede at faa se en Ende paa den brodermorderiske Krig, der førtes af det engelske Folks fiære Fættene paa den anden Side af Atlanterhavet. Der er ingen Tvivl om, at Hendes Majestæt i dette Stykke har været den mest sangviniske Sjæl i de trede forenede Riger, eller at ogsaa hendes Ministre kun have nedskrevet disse Ord som et Udtryk for den samme jevne Interesseløshed, med hvilken de i de sidste Aar volig betragte den politiske Verdens Rørelser og Kampe rundt om sig og derpaa taalmodigt indregistrere dem i Budskabet fra Thronen.

Broder Jonathan har aldrig vist sig i Besiddelse af det flegmatiske Temperament, med hvilket den britiske Løve lader sig trække Nathuen dybere og dybere ned over Drene. Ikke tilfreds med en Krig, der for længe siden vilde have oprevet en mindre herkulist Konstitution end hans, udstrækker han truende sine knyttede Næver til alle Kanter og anmoder i en udfordrende Tone den hele Verden om blot at komme ham saa nær, saa skal den faa! — Retop i den sidste Tid, medens Forbitrelsen mellem Unionens tvende Statsgrupper var paa det høieste og man med Engsteligthed ventede Udfaldet af de voveligste Expeditioner, er Amerikanernes Yndlings-tanke, Monroëdoctrinen, dukket op igjen med dobbelt Stykke og har fundet sine varme Talsmænd næsten samtidigt i Richmond og New-York. I 1823, da de spanske-amerikanske Republiker truedes af den hellige Alliance og Ferdinand VI, optraadte den daværende nordamerikanske Præsident, Monroë, med den befærdede Erklæring, først og fremst at de nordamerikanske Fristater i Almindelighed vilde antage sig alle angrebne Republikers Sag som sin egen, og dernæst i Særdeleshed, at de „vilde betragte som et personligt Angreb ethvert Forsøg paa at indføre europæisk Statsstik i nogen som helst Del af Amerika, saavel som enhver Prøve paa at gribe ind i Afgjørelsen af den ny Verdens Skæbne.“ Hvorfor skulle vi ligge her og rive hinanden op til „det trolose Albions“ og andre frihedsfjendtlige Europæeres hemmelige Tilfredsstillelse? udbryde baade Sydens og Nordens Blade; hvorfor slaa vi os ikke sammen om at jage Engländerne ud af Canada, Frankmændene fra Mexico, Spanierne fra Cuba og Russerne fra deres Besiddelser imod Nord? Det er isinesfaldende, at Amerika eier naturlige Hjælpekilder, der vilde kunne sætte det ifland til at byde enhver europæisk Magt Spidsen, og det er et ganske naturligt og faare retfærdigt Ønske, naar det forlanger at være Herre i sit eget Hus og ikke hvert Dieblit trues af europæiske Expeditioner, der ledes efter Principer, som ere stik modsatte dem, paa hvilke den amerikanske Union blev grundlagt. Atter og atter fremholdes denne Tanke om at Amerikas Værdighed og fande Interesse kun kan opretholdes ved en energisk Gjennemførelse af Monroëdoctrinen, og naar Hendes britiske Majestæts Ministre gjentagende udtale sit Haab om en Afslutning af den nordamerikanske „Broderkrig“, vilde det vistnok vise et klogere Blik paa Forholdene og ialtfald en langt større Oprigtighed, hvis de forandrede det derhen, at de haabede, den maatte vedvare i al Evighed. Thi saasnart de indre Stridigheder i Amerika ere tilendebragte, vil England komme til at svæve i en idelig Engstelse for sine Besiddelser i Canada, hvilke det naturligvis ikke vil kunne yde tilstrækkelig Bistand saa langt borte, hvis Amerikanerne virkelig vilde gøre Alvor af sine stadigt repeterede Trusler. Maaste imødesee de engelske Ministre Krigens suarlige Ende med saadan Haabefuldhed, fordi de svæve i den Formening, at Broder Jonathan's Trusler ligesaadant secunderes af nogen Handling, som de, de selv nu i de seneste Aar have forsøgt at stræmme Verden med, uden dog at opnaa andet end at kjede Enhver, der ex officio maa

observere alle disse Skud med løst Krudt. Det turde dog nok hende, at en saadan Sammenstilling var feilagtig beregnet; der er mange Omstændigheder, der samvirke til i de nordamerikanske Fristater at forene en Befolkning, der er lidet venstabeligt fundet mod England. Vi ville kun nævne et enkelt Træk. I Aaret 1861 udbandre der fra Irland 70,000 Mennesker, i 1863 117,000, og i det forløbne Aar 114,000; og de forlod for Størsteparten sit Hjem, fordi deres berettigede Klager ikke fandt noget aabent Øre hos Styrrelsen, der tværtom altid har søgt at fremstille Irland som en velstaaende, velfundet, loyal Provinds. I Throntalen, hvormed dette Aars Parlamentssession aabnedes, fandtes atter den gamle Lovprisning af Irlands Velstand, Trivsel og Tilfredshed; et Par af Medlemmerne for denne Saaaviste, hvor feilagtig en saadan Paastand var, og foreslog en Pasfus i Svaret paa Throntalen, hvori der gjordes opmærksom paa, at Ministeriets Opfatning af de irske Forholde neppe var fuldkommen paalidelig. Forslaget gik imidlertid ikke igjennem. Saadant sætter ondt Blod, og naar, som man har bemærket, Størsteparten af den irske Nation snart vil være at finde som hjemløse Emigranter i de nordamerikanske Fristater, har disse i dem modtaget et Element, der ikke vil bidrage til at formilde der den herskende almindelige Misstemning mod det gamle Moderland.

Det er ikke alene Monroëdoctrinen, som Frankrig stødte an imod ved sin Indblanding i Mexicos Anliggender, og som den nye Keisers blotte Tilværelse paa amerikansk Jordbund var en Krænkelse af; en værre Fiende har de nye Institutioner, ved hvilke man har søgt at føre dette uhyggelige Land tilbage til Ro og Trivsel, fundet i den katolske Geistlighed, der i lange Aarrækker har udsuget det rige Land og hindret det fra at udfolde den Rigdom, der ligger skjult i dets naturlige Hjælpekilder. Man taler om den fordærlige Indflydelse, som et obfurantistisk og som Folge deraf herfæstet Præstefab har haft og har i Europas Samfund; man viser, hvorledes ikke blot alt højere aandeligt Liv, alle kraftige og gode Tanker, men selv det materielle Velvære kvæles overalt, hvor et stærkt Hierarki har faaet Magt over de offentlige Samfundsforholde; man anfører de Krænkelse af guddommelige som af borgerlige Love, til hvilke et magtigt Præstefab altid er beredt, den Foragt for Individets Lykke og Rettigheder, det saa aabent lægger for Dagen, den Kamp mod al liberal Kultur, som det aldrig opgiver; det er altsammen kun Smaaating imod det Raseri, hvormed det katolske Præstefab hist i den anden Verdensdel har kastet sig over det mexikanske Folk, og holder det omsluttet lig en Vampyr, for at suge det ud til den sidste Blodsdræbe. En berømt fransk Statsøkonom, Michel Chevalier, har ytret, at det i Grunden var i Mexico, Frankrig maatte løse det romerske Spørgsmaal, og om dette end ikke vil blive Tilfældet bogstaveligt, er det dog sandsynligt, at den store Op- og Afregning mellem Tidens fremadskridende Liberalisme og Hierarkiets retrograde Tendenser, der dog engang maa komme, hvis ikke hvert eneste af vor Tids dyrt erobrede Fremskridt ideligt skal staa paa Spil, vil tage sin Begyndelse i det Land, hvor Hierarkiet findes i en saa udpræget og uudholdelig Overlighed som intetsteds ellers. En Seier, der vindes paa dette Terrain, vil heller ikke være uden Eftervirkning i Europa, og der er saaledes for Enhver, der med Interesse følger Tegnene til den nærførestaaende Kamp mellem Præstevælde og Folkevælde, Grund til med Opmærksomhed at iagttage den Forpostfægtning, som nu i Mexico er aabnet om Salget af de geistlige Godser. Endstjænt Præstefabets opløfter høie Klager over de „Plyndringer“, det i timelig Henseende har været udsat for, hviler dog endnu saa stor en Del af Landet som en død Masse i dets Hænder, at Salget af de geistlige Eiendomme kan anslaaes til at ville indbringe en Sum af henved 300 Millioner Spd. Det behøver ikke at paavises, hvilken Betydning Realisationen af disse døde Skatte vilde have for en Stat, der som Mexico maa lægge en solid Grundvold for sin materielle Tilværelse, men det er ligesaa unødvendigt at udbille, hvor langt det er fra, at den romerske Kurie kan og vil gaa ind paa en saadan Opoffrelse, der vilde berøve den de eneste reelle Frugter af, hvad den Menneskealder efter Menneskealder har kæmpet for. Hvad Salget af Kirkegodserne angaar, gjælder det egentlig kun om Udførelsen af en Beslutning, der er bleven taget for ni Aar siden, og som da ganske rigtigt ogsaa for ni Aar siden er bleven fordomt af Paven. Det var nemlig i 1856, at Republikkens Styrelse med den franske Konstitution af 1789 for Die forsøgte at regulere Forholdet mellem Stat og Kirke paa en nogenledes ligelig Maade; saaledes skulde f. Ex. de Geistlige i almindelige kriminelle Tilfælde være undergivne de sædvanlige Domstole, Kirkegodserne skulde gaa over til at blive Statens Eiendom, fri Religionsøvelse skulde være tilladt o. s. v. I en tordnende Allocution af 15de Decr. 1856 udslyngede den nuværende Pave sin Brede Lyn mod den mexikanske Regjering. „For saameget lettere at fordærve Folkets

Sæder og aandelige Tilstand, for at udbrede Indifferentismens affætlige og fordærlige Smitte, for i Bund og Grund at ødelægge vor hellige Religion, tilstaar man fri Udøvelse af alle Religionsbefendelser o. s. v.“ Men det føleligste Sted, paa hvilket man kan berøre Geistligheden, er naturligvis dens Indtægter, og hvis det virkelig kommer til noget mere end blotte Forsøg i den Retning, vil man uden tvivl i Mexico faa se en Kamp pro aris et focis, ført med langt større Ubændighed, end det har været Tilfældet i Europa, hvor Nærheden af en stærkt udbredt ædler og junder Anstuelse af Religionens Stilling i Samfundet altid har paalagt det geistlige Raseri en Trang, som det i hint fjerne Land kun lidet vil føle sig generet af.

Mais revenons a nos moutons; lad os komme tilbage til de store repræsentative Forsamlinger her i vor gamle Verdensdel. Det engelske Parlament aabnedes i Begyndelsen af Februar; men det viste sig snart, at der ikke kunde komme noget Betydeligt ud af Væradslagningerne mellem, hvad Lord Derby kaldte „en affældig Minister og et døende Parlament.“ Af ulige større Bigtighed vil Forhandlingerne i det franske lovgivende Kammer, der aabnedes den 15de Febr., blive, om end ikke derved at de umiddelbart fremfaldte Afgjørelser af alle brandende Spørgsmaal, saa dog som klargjørende Udtalelser af den offentlige Opinion, hvis forskjelligte Afstigninger nu har faaet sine Fortjæmpere paa denne Kampplads. Det positive Resultat af den franske Repræsentations Debatte viser sig i Almindelighed ikke i bestemte Lovarbejder, administrative Forbedringer eller udtømmende Undersøgelser af enkelte vigtige Spørgsmaal; deres Resultater, der neppe kunne regnes for mindre betydningsfuldt, om de end ere mindre haandgribelige, maa mere søges i den Brydning, der her sker mellem de forskjellige Retninger inden Samfundet, i de nye Synspunkter, der fremstilles og belyses, i de frugtbare Ideer, de fremtidsvangre Tanker, som under de heftige Debatter, for hvilke den bestemte Sag kun er et Paaskud, slynges ud til den opmærksomme Mængde. I Slutningen af sin Abnningstale ytrer Keiseren sig, efter at have aabaret med dem, der kun forstaa at rive ned og ødelægge, men ikke at bygge op igjen, saaledes: „En Utopi er i Forhold til det Gode, hvad Illusionen er i Forhold til Sandheden, og det rette Fremskridt ligger ikke i at realisere en mere eller mindre klogtig Ide, men i at anvende Erfaringsresultater, som Tiden har hævdet, og som den offentlige Mening har godkendt.“ Hvilket ganske anderledes tiltalende Indtryk maa det ikke gøre paa Tilhørerne at lytte til disse Ord, igjennem hvilke en klar og fængslende Tanke glider ind i Ens Grindring, hvilken ganske anderledes freidig og handlingsstærke Mand slaa os ikke imøde fra dem end fra den gamle engelske Premier-ministers søvnige Snak eller fra den Dagsordre, hvormed v. Bismarck har hilset den preussiske Repræsentation velkommen. Som bekendt er den franske lovgivende Forsamlings Møder ikke tilgængelige for den store Almenhed, og der er ingen Tvivl om, at dette i og for sig uheldige Forhold har haft Indflydelse paa den Tone, der altid gaar igjennem Debatterne. I andre repræsentative Forsamlinger vil der altid være en stor Fristelse for Taleren til at sprede sine Tanker og Ideer til flere Sider; for ikke at synes overvunden i den tilfældige Tilfuerkeds's Dine, lader han ingen Indvending, intet personligt Angreb gaa ubesvaret hen; hans Tale opløser sig i Udfald og Parader, han forstaaer sig omhyggeligt paa de svagere Punkter og passerer ubemærket forbi de stærke; Debatten synker ned fra Diskussionens Høide og bliver en Procedure. Retop som Modfatning mod denne Maner har det, især i de allerførste Aar, været saa behageligt, selv med Udsigt til et ubetydeligt praktisk Resultat, at følge Debatterne i den franske Repræsentation; det har været det eneste Sted, hvor man ikke har resikeret hvert Dieblit at drages ned i Prokuratorkjævelier, men hvor de store politiske og sociale Anliggender ere blevne behandlet med sandt historisk Blik og med Sands for deres Betydning for Samtidens Liv og Fremtidens Haab. Medens det er umuligt i Længden at føle nogen Interesse for de idelige Skændelser mellem den preussiske Minister og Landets Repræsentation, eller følge det engelske Parlaments resultatløse Snakkesalighed, har Forhandlingerne i Frankrigs lovgivende Kammer Aar for Aar faaet større og større Interesse, og det har vist sig, at der var Stedet, hvorhen man maa vende sit Blik, naar man vil spejde ud i Fremtiden for at se, hvilke Grundfætninger det er, paa hvilke Folkernes Ret og Forholdet Nationerne imellem vil blive at bygge.

### Journalister og Journalistik i Tyskland.

(Efter Cornhill Magazine.)

Tjorten tusinde nye Bøger tilfredsstille det aarlige Behov for solid Læsning i Tyskland, og Journalistiken repræsenteres af over tolv hundrede Aviser, af hvilke



de halvtredie Hundrede ere Dagblade. Disse Tilstørelser give et Begreb om Produktiviteten blot i det egentlige Tydskland, da Polen og Østerriges ikke-tydske Befiddelser ikke ere medregnede. Hvem skulde ikke fristes til at kalde Tydskland „den literære Republik“, naar der blot ikke var een Omstændighed, som gjør, at Navnet ikke passer — den nemlig, at der gives nogle og tredie regjerende Souveræner i dette literære Land?

Kvaliteten af disse Aviser kan dog ikke siges at svare til Kvantiteten. Og vi se, at Tydsklands Journalister i mange Henseender ere forskjelligere fra Englands i samme Grad som de tydske Aviser ere forskjelligere fra de engelske. Men denne Forskjel udspringer af en stor Mængde Aarsager, af hvilke en Del lettere sees af Aviserne selv end af nogen kritisk Afhandling, da de med en næsten pinlig Klarhed paatrænge sig selv den ligegyldigste Læser. Den tidligere tydske Journalistiks Historie viser os, at den usleste Slave i Indien, naar han blot kan skrive, nyder Godt af en Pressefrihed, der er nægtet den mest dannede Mand i Hjertet af det civiliserede Europa. Enhver, der har fulgt Stridighederne i Preussien, maa have lagt Mærke til, inden hvilke snevre Grændser „man der holder de offentlige Udtalelser af Opinionen. Da et af de mest indflydelsesrige Blade i Tydskland skulde gengive Lord Ellenboroughs Tale angaaende Polen i Februar 1863, saa Referenten sig nødsaget til at slette den Tirade, hvori Preussen advares mod sin forestaaende Skjæbne. „Ser“, heder det, „følger en Passage, som vi ikke skulle gengive; det maa være tilstrækkeligt at sige, at Taleren henispillede paa, at en forestaaende Krigs maatte snart vilde finde Sted i Preussen selv.“ Og dog var denne Avis ikke preussisk, ja den var ikke engang en, som den preussiske Styrelse vilde have let for at komme tilbids; det var nemlig „Augsburger Zeitung“, der er det mest udbredte af alle de tydske Blade, og som udkommer i det mere tolerante Bayern.

Vi kjende Alle til, hvilken Vilkaarlighed de franske Love udsætte Pressen for; vi læse daglig om, hvorledes et Blad har modtaget den første eller anden „Advarsel“, om Aviser, der kun eksistere, saalænge Ministrene finde for godt at tolerere dem, og om andre, der standses ved et keiserligt Edikt. En saadan Despotisme er ukjendt i Tydskland. Før 1848 havde Pressen vistnok kun en sørgelig Tilværelse, og i mange Stater var Censuren dengang overordentlig streng. Dette frygtelige Redskab i Magthavernes Haand viste sig for første Gang i 1529, da Rigsdagen i Speier besluttede, at alle trykte Sager skulde gennemlæses af en Mand, der af de høieste Autoriteter havde faaet det Hverv, nøie at undersøge dem. I Tidernes Løb fik hver Stat sine egne Presselove, og Pressen var saaledes fri eller bunden, efter som Styrelsen var liberal eller ikke. I Preussen var Censuren mild under Fredrik den Store, men streng under hans Efterfølger. I Østerrige var den overordentlig streng under Maria Theresse, medens den under Joseph den Anden næsten forsvandt. En Mængde Anekdoter om den østerrigske Censurs Meriter til henimod Slutningen af det forrige Aarhundrede finder man i en samtidig wiensk Journalists og Librettists Autobiografi. Ifølge hans Fortælling var baade Pressen og Scenen underlagte en yderst borneret Censur. En Censor forbad at bruge Ordet „Gud“ paa Scenen, undtagen paa Hoftheatret; han vilde ikke tolerere en Parodi paa „Kong Lear“, fordi Konger ikke burde latterliggøres; han forbad Schillers „Don Carlos“, fordi Helten er forelsket i sin Stedmoder, og endelig lod han for Moralens Skyld den myrdede Fader i „Røverne“ forvandle til en Onkel. Den mildest mulige Spøg i det officielle Blad i Wien blev straffet med Mulk. Alle Dedikationer vare strengelig forbudne, medmindre de vare ledsagede med en Erklæring fra Vedkommende om, at han modtog Dedikationen. Da en Komponist skrev en Sonate til Hummels Manes, blev han af Censuren adspurg, om Hummels Manes havde modtaget Dedikationen. Saadan var den tydske Censur før Revolutionen. Under Napoleon blev hele den tydske Literatur tvungen til at gaa i fransk Sold. Historien om Palm, en Boghandler i Nürnberg, der blev stillet for en fransk Krigsret og skudt, fordi han til en Kollega i Augsburg havde forsendt en Pamflet mod Napoleon, hvilken han havde modtaget fra en anden Haand, er tilstrækkelig bekjendt, om end Fakta ofte berettes usiagtig. Endog „Almanach de Gotha“ maatte bære sig under Erobrerens Dekreter og adoptere en ny Theori for sine genealogiske Optegnelser. Men da Tydskland atter havde afkastet det franske Yag, kom den gamle Censur igjen til sin forrige Hæder og Bærdighed, kun lidt forandret siden sidst. Kongressen i Wien forsøgte vel paa at skaffe Tydskland mere liberale Presselove; men der kom Intet ud deraf, og ved Stormagternes Ministerkonferencer i Johannisberg 1824 og i Wien 1834 blev Strengheden end yderligere forøget af Metternich og Rusland. Pressens Tilstand i Tydskland for Diebliffet er ikke klart bestemt ved nogen Bog, som man kan udepe; men saavidt man kan

skjønne, er den langt fra tilfredsstillende. En streng Censur eksisterer og er lagt i Hænderne paa Politier, der uden Videre ved et Magtsprog kan standse Trykningen af hvilket som helst Blad, der angriber selve Landets eller en anden Forbundsstats Regjering. Et Angrebets usædvanlig heftigt, er det f. Ex. rettet mod Konge eller Ministre, bliver Bladet sendt til en højere Domstol for at undersøges, i hvilket Tilfælde Udgiveren kan staa paa sin konstitutionelle Ret til at dømmes af en Jury. Men derimod kan han ikke appellere fra Politiets vilkaarlige Konfiskation til en Jury; han kan ikke paakalde Lovens Bistytelse, medmindre han har gjort Noget, hvorved han er kommen under dens Anklage. Hans Appel gaar i første Instans til en højere Politienbedsmand og i anden til Præsidenten i Provindsstyrelsen. Derjom disse Myndigheder sanktionere Konfiskationen, har han ingen Udvej, medmindre han vælger at gjøre Sagen kriminel og straffes efter Lovene for at have modsat sig en arbitrar Beslaglæggelse. For at citere et af Moores satiriske Digte have Autoriteterne „altid Lovene paa sin Side.“ Disse ere i og for sig i høieste Grad elastiske, idet de kan toies temmelig vidt for Autoriteterne og snævers stærkt nok sammen om Offeret. Ikke alene har hver Regjering uindstrænket Magt over alle sine Aviser, men den kan ogsaa konfiskere ethvert Blad, der kommer fra den øvrige Del af Tydskland, og kan endvidere domme fremmede Bladudgivere in contumaciam eller nedlægge Klage mod dem ved deres egne Tribunaler. For ikke længe siden bleve to Redaktører i Frankfurt a. M. dømt til Fængsel i Preussen, og alle preussiske Politienmyndigheder fik Ordre til at gribe og fængsle Misdeederne, dersom de nogensinde satte sin Fod indenfor Landets Grændser. En Senator fra Bremen kan ikke komme til Bayern, fordi en Redaktør i Bremen har nægtet at opgive Navnet paa sin Münchenerkorrespondent. Denne Slags Landflygtighed maa naturligvis have sine Ubegyeligheder, især dersom en Redaktør lukker alle Nabostaterne for sig, ligesom Did Swiveller, der lukkede alle Gaderne i sit Nabolag. Men Regjeringerne ere kun halv fornøiede hermed, og vilde langt foretrække Dhrr. Redaktørers personlige Nærværelse. Times's Korrespondent fortalte os forleden Dag, hvorledes man i Wien bærer sig ad med gjenstridige Journalister. Om en Artikel end ikke er skrevet i Tydskland, ved Regjeringen dog paa en meget nem Maade at opdage Forfatteren; man sender nemlig, for det Tilfælde, at Redaktøren nægter at opgive Forfatterens Navn, simpelthen en Politistyrke hen i Bladets Kontor for at eftersøge Manuskriptet, og hvis det findes, leder Haandskriften lettelig paa Spor efter Forfatteren.

Men disse Indskrænkninger af Pressefriheden er ikke den eneste Forskjel mellem tydsk og engelsk Journalistik. Det betydelige Antal af uafhængige Stater har havt til Følge, at den journalistiske Virksomhed er bleven spredt over et betydeligt Felt, og at som Følge deraf baade Talent og Kapital ere uforholdsmæssig splittede. Ligesom store Genier have lettere for at vise sig i Nationernes Varndom, før endnu Civilisationen har trængt igjennem til Mængden, og medens al Magt og al Rundsab er samlet hos nogle faa fremragende Mænd, saaledes trives store Blade bedst der, hvor der er et bestemt Centrum, en nødvendig Grændse for Konkurrensen, og hvor de største Talenter ere samlede. I Tydskland er der saa mange Aviser, at den ene gaar den anden i Veien, og da Journalisterne ikke ere saa godt aflagte, at de kunne indskrænke sig til eet Blad alene, nødsages de til at opføre sine Themata for en hel Del Andre. I Begyndelsen af 1863 gaves der i Tydsklands større Stater følgende Antal Aviser: Preussen havde 528, hvoraf 71 Dagblade, det egentlige Østerrig 77, hvoraf 38 Dagblade og Bayern 138, hvoraf 44 Dagblade. Wiens og Berlins Dagblade ere naturligvis meget forskjellige fra de mindre Hovedstæders, da de understøttes af et mere indflydelsesrigt Publikum og leve midt i Centret for det politiske Liv. Men de Blade, som man oftest ser i Tydskland, og som især repræsentere den tydske Journalistik udenlands, ere dog hverken Wiens eller Berlins Blade, men „Augsburger-Zeitung“ og „Kölnische-Zeitung“. Og medens flere af de mindre Hovedstæder ikke have noget Dagblad (Hyrstendømmet Pictenstein kan endog rose sig af ikke at have nogen som helst Avis), producere enkelte af de frie Stæder flere Journaler, end de alene vilde kunne underholde, for Staterne rundt om dem.

En Beskrivelse af et tydsk Avis-Bureau vil maatte give det bedste Begreb om Landets journalistiske Liv. I den roligste Del af en rolig gammel By er et Hus af et ganske særegent arkitektonisk Ydre; dets Vinduer ere nemlig beskyttede af vredne Jerntraller, der bringe En til at tænke paa Quintin Matsy, Smeden fra Antwerpen. Du aabner en stor Port og befinder dig i en høj Porthvælving; foran dig har du Gaardsrummet og en Have, paa den ene Side en plump Sientrappe. Trykkeriet er i Baggaarden og støder op til et gammelt Kloster. Dersom du ikke saa Talerøret,

der løber tvært over Gaardsrummet og forbinder Redaktørens Kontor med Trykkeriet, og dersom du ikke hørte den idelige Larm fra Maskinen, vilde du fristes til at tro, at alle disse Bygninger dannede en Gruppe af Kloster, saa middelalderiske tage de sig ud i sin Alderdom og Ensomhed. I anden Etage er Redaktionsens Kontor, der paa begge Sider staar i Forbindelse med de fornemste Medarbejderes Værelser. Et Par Pulte, et Bord i Midten, bedækket med Korrekturark, en Række Reoler, der indeholde alle Verdens Aviser, og den store Munding af Talerøret udgjør Værelsets Møblement. Agtbart og renligt udseende Smaagutter — det vilde være en ren Profanation at kalde dem Trykkerdæble eller at sammenligne dem med denne skidne, skieragtige Yngel, hvorfra vi have et Billede i vore literære Noveller, — komme og gaa med Korrekturark. En Under-Redaktør klipper ud Artikler, der skal optages af en anden tydsk Avis eller gjør et Optog af Dagens Nyheder i afvejlende trykte og skrevne Smaasumper. Den franske Medarbejder viser dig de tolv parisiske Dagblade, hvorfra han skal udbringe Quintessensen af Nyheder fra Frankrige og indvæbe dem i en sammenhængende Fortælling mellem Kloften 8 om Aftenen og tidlig den næste Morgen. Og hvilken Masse af Korrespondencer skal han ikke læse, hvilken Masse Aviser fra alle Folk og Nationer og af alle Sprog maa han ikke fare igjennem, før end han for sine tydske Læseses Sjæl kan fremstille dette fuldstændige Billede af den hele Verdens Begivenheder, som er nødvendigt for at slukke deres Tørst efter Rundsab!

Wieneraviserne have af alle tydske Blade i sin Tøpus mest tilfælles med de engelske. Dette skriver sig uden Tvivl dels fra Byens Størrelse og dels fra Indvaanernes hele Maade at være paa. Udbredelsen af nogle af Wiens fornemste Aviser er saa stor, at selv London ikke behøvede at skamme sig ved den, og de Formuer, som enkelte Udgivere og Redaktører have lagt sig tilbedste, vilde vække Misundelse. Et af Bladenes Udgivere og Eier antages at have en aarlig Indtægt af 10,000 Lstr. og har netop giftet sig med en Komtesse. En anden har truffet sig tilbage fra Forretningerne med en aarlig Rente af 12—15,000 Lstr. og har i Nærheden af Wien et Landsted med Parkanlæg omkring Vaaningshuset og Telegrafforbindelse mellem dette og Portnerboligen. Den sociale Harmoni, der hersker mellem Wiens Journalister, er velbekjendt og er et af de behageligste Træk i denne Hovedstads Liv. De have nemlig oprettet et Selskab, hvis Bestyrelse vælges mellem Stadens Redaktører og Publicister uden Hensyn til deres politiske Anskuelse, og Mænd, der paa Prent tre de bitreste Fiender, mødes her og omgaaes paa en meget venstabelig Maade. Berlin har fulgt Wiens Eksempel, medens derimod i flere af de mindre Stæder Meningsforskjellighederne udarte til Hadshed og Bitterhed. Man maa dog ikke tro, at denne sociale Omgang hidrager til at opretholde Fred og god Forstaaelse inden Literaturen; men ligesom i gamle Dage to stridende Armeer undertiden kunde holde inde med Kampen for at slukke Tørsten af en og samme Strøm, og imidlertid veksle Komplimenter, indtil Trompeten igjen kaldte dem til Striden, saaledes kan man her se politiske Fiender mødes uden Had eller Ubillie i Stridens Mellemrum. Følgende er et eneste staaende Eksempel paa tydsk Avisfeide, som visnøt har været for bitter til at tillade nogen venlig Familiariitet: „Man søger en Publicist, der vil paatage sig at samle Materialier for at afgjøre følgende Væddemaal: at N. N.-Zeitung i de sidste to Aar har debiteret 500 Løgne, uberegnet de Tilfælde, hvori den selv har tilbageladt sine Ord. Honorar 150 Thaler og desuden 10 Thaler for hvert Antal af 25 Løgne over 500. Man henvende sig i dette Blads Expedition.“

Det er mærkeligt, at de fleste Redaktører og en stor Del ved Bladene ansatte Medarbejdere i Wien ere Jøder. Der er blandt dem vel bekjendte Navne, — Navne, der figurerede baade paa Frankfurter-Parlamentets Lister i 1848 og i Dokumenterne angaaende Wiener-Revolutionen. Det er i Wien som i de øvrige tydske Byer Regelen, at de ledende Artikler skrives af Hovedredaktøren selv. Der er nogle Undtagelser herfra, men ikke mange, og heri ligger en Hovedforskjel mellem den engelske og den tydske Presse. Det gjør den tydske Avis mere til et Organ for Enkeltmands Meninger, medens det paa samme Tid koncentrerer Ansvarligheden og tvinger til en mere afgjort Konsekventse. Loven byder Redaktøren at sætte sit Navn paa Foden af hvert Nummer af Avisen, og denne Omstændighed i Forbindelse med det gjængse System at mærke ethvert originalt Bidrag med et Tegns, der er saa godt som en Underskrift, maa naturligvis bidrage Sit til at gjøre de Skrivende forsigtige. Resultatet heraf er, at alle Blade i Tydskland klassificeres efter sin „Farbe.“ Den Retning, som hvert Blad følger, har det allerede fra Begyndelsen af slaaet ind paa, og det vilde være et Blads Ruin endog blot et Diebliff at afvige fra de Principer, for hvilke det er bekjendt. Det er mere end



tvivlsomt, om denne overdrevne Konsekvens just er heldbringende for Skribenten eller Læseren. Hvem vilde vel synes om for hele sit Liv at forsvare en Anskuelse, som han har tiltraadt uden moden Overveelse? Og hvem vilde synes om at læse en Artikel, i hvilken han kunde forudsige hver eneste Vending og hvert eneste Udtryk? De engelske Bladredaktioners Stab er ialmindelighed saa talrig, at der ikke er nogen Fare for ensidig Vedhængen ved en enkelt Synsmaade. Men de tydske Blade kjende neppe af Navn en Stab af Medarbejdere, og — for at holde os til Lignelsen — istedenfor at være organiserede som en regulær Armee, følge de frivillig-Systemet. Istedenfor de omtalte Forfattere af ledende Artikler, for hvem det er en meget væsentlig Ting, at Bladets Kontor ligger i en rolig Gade, have de Professore eller Ex-Statsmænd eller vordende Statsmænd, der maaste bo tredive eller fyrgetyve Mile borte fra Avisbureauet. Istedenfor de Referenter, som Times sender ud over hele England, have de i de forskjellige Byer frivillige Korrespondenter, hvis Hovedbeskæftigelse enten falder i Lærersagen eller i den almindelige Lite-

ratur eller i Statens Tjeneste. Saadanne Indsendere og Korrespondenter have hver sit Mærke, der sættes foran Artiklen. De, der ønske at blive kjendte, bruge som Mærke Forbogsstaverne til sit Navn; andre tage et Bogstav af det græske Alfabet, medens de fleste indskrænke sig til Hieroglyfer. Forskjellige Kombinationer af Stjerner ere de almindeligste; en enkelt Stjerne er Redaktørens Tegn, der viser, at Artiklen er original og skriver sig en ansvarlig Haand.

Det store Antal Korrespondenter, som man ser af de talrige forskjellige Hieroglyfer, kan ikke Andet end fylde En med Forbauselse over Tydslands literære Resurcer. I et eneste Nummer af et Dagblad kan man finde tre Korrespondencer fra Wien, tre fra Berlin og respektive en fra München, Stuttgart, Karlsruhe og andre mindre Hovedstæder, ikke at tale om de fri Stæder i Nordtydsland. Der er naturligvis en Korrespondent i London, en i Paris, flere i Polen og endelig et halvt Snes i Italien. „Augsburger-Zeitung“ er bekjendt for sine udstrakte fremmede Forbindelser; den har to faste Korrespondenter i Amerika og meddeler endog af og til

Breve fra saa fjerntliggende Stæder som Jerusalem og Hongkong. En vis offentlig Familiaritet eksisterer mellem Redaktionerne og Korrespondenterne. Det er ikke usædvanligt paa Foden af Brevet at se Redaktøren udtale Sinnet om noget Mere af samme Natur eller udbede sig Korrespondentens Adresse, saa at han kan kommunikere med ham personlig. Men hvor behagelig en saadan Anerkjendelse af Ens Fortjeneste kan være, saa er dette Forhold dog ingenlunde behageligt, naar der med samme Nødsagtigthed dvæles ved Feilene. Dersom en Meddelelse modsiges, saa læser man en Note fra Redaktionen, der siger: „Vi have anmodet denne Korrespondent om ikke at skrive til os igjen“, eller endnu mere nærgaaende: „Vi have affat vedkommende Korrespondent.“ Den engelske Journalist kan lytønske sig til ikke at være udsat for en saadan offentlig Korrek, om han end paa den anden Side har Ret til at klage over den Anonymitet, der hviler over hans Indlingsartikler. Hvad Honoraret angaar, er han ulige bedre stillet end sin tydske Kollega. I Tydsland er den almindelige Betaling 5 £ pr. trykt Aft, hvilket udgjør omtrent en



Kirkehavn paa Hitteroen.

Penny for Linien. Udenlandske Korrespondenter betales bedre, især de, der skrive fra Amerika eller Orienten. I enkelte Tilfælde gives saa og saa meget for hvert Brev uden Hensyn til Længden. En Reiserende i Italien faar 12 Shillings for et Brev; En, der er ansat i et Regjeringskontor i en af de mindre Hovedstæder, og som kan fylde sit Brev med alstens Hossfladder, faar 5 Shillings. Det vil være indlysende, at naar Honorarerne ikke ere større, maa den tydske Journalist have flere Jern i Alden. Det er ogsaa vel bekjendt, at en Mand, der er Korrespondent for et Blad, ofte kan have 5—6 andre, hvem han beretter de selsomme Fakta blot med en Smule Omfkrivning. En Journalist, der bor i Wien eller Berlin, og som der har Ansættelse ved et af Bladets Stab, sender maaste sine Korrespondencer over det halve Tydsland. Redaktøren af et Blad pleier at være Korrespondent for flere andre, og en Medarbejder, hvis Ledere ikke tages for gode hjemme, ved altid at faa dem anbragte udenlands. Berlins Literater ville uden tvivl endnu have i friskt Minde en løslig Begivenhed, der indtraf i 1849, og som vakte

almindelig Forbauselse i Stehels Kaffé, hvor de fleste Journalister samles. En meget stræbsom, men ikke meget begavet Literat pleiede at faa Andre til at hjælpe sig med at omfkrive hans Korrespondencer. En Dag var der indtruffet en meget vigtig Begivenhed, der skulde i Bladene; men der var for Diebliffet Ingen tilstede, som kunde hjælpe ham. Følgen heraf var, at faa Dage efter Berlinerkorrespondencerne i sex forskjellige Blade begyndte med den heitrende Phrase: „Bomben er endelig exploderet!“ Om Explosionen ikke havde nogen anden Følge, saa blev dog den literære Verden i Berlin temmelig siffer paa, hvem der havde lagt Lunten til.

Naar jeg siger, at Regjeringens Funktionærer forsyne flere Blade med Hossfladder, saa mener jeg ikke dermed, at Hossfets Hemmeligheder røbes. Det er vistnok saa, at mange tydske Aviser have officielle Forbindelser; men dette viser sig netop bedst ved deres Tanshed i officielle Anliggender, og det hænder sjelden, at Regjeringens Funktionærer ere mindre tro mod sine virkelige Herrer end mod sine midlertidige Principaler. Korrespondenten viser et beshynderligt Kjendskab til endnu

ikke publicerede Depescher, er vis paa, at Regjeringen vil tage de og de Forholdsregler, og tør fra de bedste Kilder forsikre, at de og de Rhygter ere ugrundede. Men dersom Noget af virkelig Betydning gaar for sig i de „hoiere Sirkler“, dersom en Skandale indtræffer, som vilde gjøre et Klubmedlems Lykke, ifald han fik høre om den, saa er Korrespondenten altfor velopdragen til at lade noget Vink herom undslippe sig. De høie Herskaber omtaler han i en Tone, hvis Erbødighed grænder til det Væmmelige, og han forstaar at berette Tildragelser fra „Hofcirklerne“ i et Sprog, der kunde tjene som Mønster for enhver Redaktør af en „Hosskalender.“ Men dersom en Dronning løber bort fra sin Mand, og hele Verden taler om det, saa synes Korrespondenten at leve i den dybeste Ubvidenhed om, at en saadan Begivenhed har fundet Sted. — Men dette være nu som det vil, — vel underrettet er han ialfald, og hans Breve levere rigeligt Stof for Korrespondenter til udenlandske Blade. I Berlin er han maaste Medlem af et af Kamrene, og faar gennem sit Partis Ledere Underretning om alle Detaillerne ved de politiske Begivenheder.



Naar disse Korrespondenter staa Regentens Person nær, bruge de den Forsigtighedsregel ofte at forandre sin Signatur; men de ere i Almindelighed temmelig sikre for at opdages, da det er notorisk, at de tydske kronede Hoveder aldrig læse Aviserne.

Men naar man undtager disse „officielle“ Korrespondenter, er den tydske Journalist mere en Literatures Mand end hans Brødre i England. Hos os har Journalisten meget lidet at bestille med Literaturen i sin Almindelighed. Han dvæler næsten udelukkende ved Gjenstande, der kunne interessere for Dieblifter, og som egne sig til Behandling i den næste levende Artikkel. Han henvender mere sin Opmærksomhed paa Samtidens Historie end paa Kronikefribernes og Antiquarernes gode, gamle Tider. Han betragter Bøger som en Gjenstand for Kritik, store Navne som et Fundament for Luftkasteller og forbigangne Begivenheder som Kommentarer eller Spaadomme. Vi se stadig Journalister, hvis afgjorte Afsmag for enhver literær Interesse og hvis Ubekendtskab til Dagens Literatur staa i en besynderlig Strid med deres Beskæftigelse. De kan med Røse sig af at være mere beslagtede med Macaulay end med Hallam, men uden at være i Besiddelse af Macaulays fortrinlige Kritik. Ligesom der i Frankrig er to Slags Miniſtre, nemlig med og uden Portefeuille, saaledes kan man sige, at der i England er Parlamentsmedlemmer med og uden Pen; de første ere Journalisterne. Jeg tvivler paa, at man finder saadanne Folk mellem Tydslands Journalister. Journalistiken er der ofte Noget, som man tyer til som et midlertidigt Levebrød, og mangen en Professor skriver i Bladene blot for at forhøje sine maaske knappe Indkomster. En Mand, der har viet sin bedste Tid til Forfattelsen af et vidtloftigt Værk, kan anvende sin knapt tilmaaske Fritid til at skrive Korrespondentartikler. En anden, der er beskæftiget med at granske i Italiens eller Nederlændenes Arkiver, nedskriver sine forbigaaende Reiseindtryk og sættes ifland til at fortsætte sine Studier ved Indkomsterne af sit lettere Arbejde. Det mest slaaende Exempel paa en saadan Journalist er maaske Heine, der en lang Tid var Pariserkorrespondent for Augsburger Zeitung, og hvis samlede Breve fra Paris senere blev anseet for et af hans bedste Værker. Men en Følge af denne Skil er en vis Tunghed, som i Forbindelse med Mangel paa direkte Interesse er temmelig isinesfaldende ved de tydske Aviser. Og dog laaber Trykſet af den daglige Politit sig hos os stadig mere og mere føle, idet den aldeles fordrer det rent literære Element eller ialtfald indskrænker det til Feuilletonen. Saa meget vi end

maa savne de ældre Stribenters Ro og Grundighed, der ofte har maattet vige Pladsen for en rasløs Overfladished og haardnakket Ensidighed, saa maa vi dog betragte disse Træk som nødvendige Følger af politiske Fremfærd, og det vilde være formeget at vente, at den konstitutionelle Friheds Betsignelser ikke skulde være led-

### Kirkehavn paa Hitteroen.

Saa ry og barst end Kysten vestenfor Lindsnæs træder den fremmede Seiler indse, saa findes dog ogsaa paa denne Kant af Landet en og anden ventlig Plac, — og mangen Sømand, hvem Storm og Uveir har tvun-



Gamle Huse paa Akershus. Efter Tegning af v. Hanne.

faget af visse Ulemper, især da disse altid ville blive af underordnet Betydning.

get til at søge Havn her, er bleven overrasket ved de stille, smilende Bugter, som krandses af frodige Lunde og nette Gaarde gjemmer sig bag disse kantede, veirbidte Fjælde. Et Billede fra en af disse Udhavne er det, vi idag byde Læserne.



Hitterøen ligger vel en Mils Vej udenfor Fjellefjord, paa vestre Side af Listerfjorden. Udhavnene Rasbaag og Kirkehavn søgtes især i ældre Tider hver Vinter af en Mængde Skibe, som havde lidt Havari i dette farlige Farvand; efter Opførelsen af Listerfyrene er deres Tal aftaget betydeligt, og Befolkningen, som af dem havde gode Indtægter, har i de senere Aar taget igjen, hvad de herved tabte, ved en kraftig Deltagelse i Silde- og Makrelfiskeriet. I Kirkehavn er saaledes opført et stort Ismagazin, hvorfra hvert Aar udfikses en Mængde fersk Sild til England.

### Gamle Huse paa Åkershus.

Det har været sagt, at den, som ikke paa 10 Aar har været i Christiania, neppe vil kende sig igjen, saa forandret er Alt blevet. Det Samme kan maaske med endnu større Røje siges om Åkershus Fæstning, især dens nedre Del, „Hovedtangen“, som den forhen kaldtes, men som man — Gud ved af hvilken Grund — har døbt om til „Fustangen.“ I stedet for de gamle, faldsfærdige Rønner og Skure til „huslig Økonomi“ tilbygt af forrige Lieutenant Bagmeister, med den Tids Commandants Tilladelse, som det heder paa et Kort fra 1793, rejser den ene nye Bygning sig efter den anden, for at afhjælpe de med Nationens Udvikling altid stigende Behov. Der, hvor vi for faa Aar siden „lagde til med Baad“, staar nu en næsten 100 Alen lang Begyndelse til en „Artilleri-Værkstedbygning“, der med sit Uhyre af en Dampforsten viser, at vi ogsaa i den Retning følger med Tiden, og at der skal Andet til nu, end dengang man nøiede sig med den saakaldte „Artillerismitte“, der neppe var stor nok til at rumme en Nutids Lavet. Ligeop for denne Bygning, til Venstre paa Billebet, ligger Skolebygningen, hvorfra vi i sin Tid leverede en Tegning; længere mod Syd er opført en Begyndelse paa et Par Hundrede Alens Længde til en Arsenalbygning, og vestenfor denne det store Gymnastiklokale. Hvor Myntedammen før laa, er nu opført en Betages Bygning til Bolig for 30 af Strafanstaltens Opfyndsmænd. Den forhen som meget stor anseende militære Kontorbygning bliver i denne Tid forlænget, hvorved Bankpladsens Indslutning mod Syd er færdig. Der, hvor General Glads Gaard nu ligger, laa forhen „Anders Andersens og True Dyrhings Gaarde“, og midt foran disse, — altsaa paa den nuværende Paradeplads, — 2de større Sammagasin samt 2de mindre do., „til derudi at opbevare Fæstningens Revenantbons.“ Disse ere imidlertid alle forlængst væk, ligesom „Jochum Hammerstads“ og „Bergegaarden“ i de senere Aar ere jevnede med Jorden. Det fortælles, at det var i den sidste af disse, at „Norges Dæmring“ kom til Verden, i hvilken Anledning Husvæsten skulde været meget bedrøvet, især fordi, som han sagde, „den Spas f'gu kostede mig en ny Dør.“ I forrige Aar paabegyndtes Nedrivelsen af de „bag Tenaillen for Hovedtangporten“ liggende gamle Huse, hvorfra „Budins“ allerede for endel var nedrevet for et Par Aar siden, og det er under Rømningen af disse, at Kunstneren har tegnet sit Billede. Man synes at have det travlt med Flytningen, og det var nok ogsaa paa høie Tid at den fandt Sted; thi selv Gutten med Trillebøren var ræd for, „at Bæggen skulde komme efter, fordi han Far tog væk Skabet, som støttede den.“

Af de gamle Gaarde i dette Strøg staa saaledes nu kun igjen „Messerschmidts Enkes Gaard“ (Malmbergsgaarden) samt Opmaalingsgaarden, forhen tilhørende Forvalter Lange. Den første af disse vil blive nedrevet allerede i Aar, og den sidste formodentlig, naar Storthingsbygningen bliver saavidt færdig, at den geografiske Opmaalings Kontorer, saaledes som bestemt, kan flytte ind, hvilket man har sagt vil kunne ske til Høsten.

Naar saa denne Rest af de ældste og daarligste Bygninger paa Hovedtangen er borte, vil man fra Kirkegaden — især dens øvre Del og Torvet — have en herlig Udsigt over Christianiafjordens vestre Løb og dens Omegn, og med al vor Pietet for det Gamle maa vi bejende, at baade Byen og Fæstningen er vel tjent med Forandringen.

T.

### Humanistisk Tone — Human Tone.

(Et Brev).

Hr. Redaktør!

For et Par Dage siden læste jeg i Morgenbladet en Artikel af Hr. Expeditionschef H. Nissen, i hvis Slutning Forf. finder det nødvendigt ligeoverfor den Modstander, mod hvis Anstuelser Artiklen var rettet, at udtale det Snste, „at den humane og dannede Mands Aand og Tone maa gaa gennem Diskussionen“, hvis hans Kontrapart agter at fortsætte den. Jeg skal ikke nægte, at det var med en vis Undseelse, jeg læste en

saadan Anmodning til en Forfatter, med hvis Meninger jeg af mit inderste Herte sympatiserede, og hvis Stil og Tone jeg ligeaaltid havde lagt Mærke til, som da jeg for nogle Uger siden gottede mig ved det furiose Overfald paa vor, Humanisternes, gamle Dødsfiende, den „grundskiftelige Overlærer.“ Forfatterens sagtmødige Snfte om en nogentledes behøvet Tone bragte mig imidlertid til med en vis Anger paa Partiets Begne at overtænke Sagen og til atter at gennemgaa de seneste Indlæg fra Humanisterne, og jeg maa tilstaa, — med al mulig Agtelse for den, som jeg ved, vel seede og meget agtede Medarbejder i Deres Blad, — det Indryk, som jeg nu modtog af disse literære Kampe, nedsløg i høi Grad min Tro paa mit Studiums forædlende og i Sandhed humaniserende Indflydelse paa Personligheden. Skal det da altid blive saa, tænkte jeg ved mig selv, at medens selv religiøse, ja endog de politiske Spørgsmaal mere og mere drøstes i en værdig og lidenskabsfri Tone, saa kan der ikke bringes et humanistisk Spørgsmaal paa Bane, uden at med det samme Døren er aabnet for uvittige Invectiver, der synes tilstaaet efter en Laurentius Vallas eller en Poggios's klassiske Mønstre, og som den vidensfabelige og literære Plebs jubler over med den samme Fryd, der samler Gadedrengenes hujende Skarer om et Par Kamphaner?

Det varede flere Dage, før jeg kunde finde mit gode Humør, der var flygtet for disse ærgerlige Overveielser, igjen. Min Homer laa hængslagt under Sofaen, og Guderne maa vide, hvormange Pibepidder jeg gnavede itu, medens jeg spadserede frem og tilbage paa Gulvet og søgte at fordøje den tunge Føde, mine philologiske Kaugbrødre havde trakteret med. Men Alting har en Ende, og det havde min Værgelse da ogsaa; den maatte tilsidst vige for en liden historisk-philosophisk Betragtning, der synes mig at stille Sagen i dette rette Lys og borttage af den en hel Del af det Ddise, der havde bragt mig til at vende mig bort fra hele denne literære Stjærmydsel med saadan Uvillie. Tillad mig, Hr. Redaktør, at gøre deres Læsere bekendt med den; maaske vil den i nogen Grad bidrage til at fordele den Jordenstj af Misstemning, der længe har svævet over vore philologiske Hoveder, og fra hvilken allerede hist og her enkelte Ynglingar har ladet sig se. Skulde dette lykkes mig, da vilde jeg anse mig som fuldkommen stadesløs for den smertelige Rødme, der nu bedækker mine Kinder, i det Dieblit jeg her for første Gang optræder som Almenhedens Belærer og udsætter mig for den offentlige Kritiks Rædsler, der ved den blotte Forestilling bringer mig til at gysse dypere, end selv Tanken om hin hemmelige Rets Kvaler vilde kunne gøre det. Men til Sagen.

I hint Overfald i Morgenbladet, der har opnaaet en Dmtale baade paa Prosa og paa Vers, som saa literære Alstykker i den senere Tid kunne rose sig af, og som ogsaa danner Udgangspunktet for disse Betragtninger, var det fornemmelig den store antihumanistiske Agitators Methode, mod hvilken hele Batteriet af klassiske Phraser og Epitheta ornantia fjørte op. Personen blev erklæret for „grundskiftelig“ (forresten et lidet smigrende Tillægsord); Manden selv var stiftelig; men Methoden var høist uftikkelig. Tillad mig at auvende det samme paa mine skrivende Studiefæller; selv ere de overmaade stiftelige Fyre, gjøre ikke et Barn Fortræd, ere tværtom mangengang helt elskværdige Mennesker at omgaaes, — men ikke for lyder Signalet til Kamp, før de gribes af et sandt Raseri; i sin Forvirring tage de til, hvad der ligger nærmest ved Haanden i den Tro, at det er Kustning og Baaben; den ene forvandles i Yarmen til „Den Fremmede“, den anden optræder udstyret som Moralens og Religiositetens Fortjæmper, og saa gaar det løs — til Moro for Tilskuerne, der fryde sig over denne ny og gratis Opførelse af Erasmus Montanus. Det er Methoden's Skyld Altsammen, gjentager jeg; den hele morderiske Larm er kun et Krigspuds, som man har lært af en hundredeaarig Tradition, og uden hvilken man ikke tror at kunne vinde nogen forsværlig Seier. „Det Fornemste, I har i Agt at tage, er Eders Tempo, som bestaar udi Ein, zwei, drei! og at I staa lige med Hænderne paa Patrøntast; thi naar det ikke tages iagt, vil jeg ikke give fire Skilling for Resten.“ Ligesaa hos os. Det Fornemste er, at man gjør et forfærdeligt Kabalet og striger, som om Staten var i Fare, hvis En foreflaar at knibe noget paa det latinske Stilekriveri; det Fornemste er en skarp Tone og en Tirailleurild af alstøns smagfulde Tillægsord; thi naar dette ikke tages iagt, giver Ingen fire Skilling for Argumenterne og den bindende Bevisførelse.

Mine Studier førte mig engang til en længere Øghlen med vore — jeg mener Philologernes — første Fædre, Humanisterne i det femtende Aarhundrede, og det var Reminiscenserne fra min Læsning i disse vore ophøiede Læremestre og Mønstre, der nu nys dukkede op for mig igjen og bragte mig paa det — som jeg tror — rette Spor efter Oprindelsen til denne vidunderlige literære Kampmaade, som vor Tids Pub-

likum forargrer sig over som en Anachronisme og ikke kan forstå. Det var den Tid ikke noget Uørt, at literære Fejder udartede til haandgribelige Slagsmaal; man kan saaledes staa efter i Vallas Antidot, in Poggium og læse Beretningen om den Gang Poggius og Georgios fra Trapezunt bankede hinanden i det pavelige Cancellis Lokale i Anledning af nogle græske Klassikere, som de i Forening havde overfaldt, eller Historien om hvorledes Filsofo ved høllys Dag snigmorderisk blev overfaldt paa Florents's Gade paa Foranstaltning af literære Modstandere. Saavidt kommer det da heldigvis ikke i vore Dage, da der findes en Konfabel paa hvert Gadehjørne, og da man tillige tør antage, at Humanisterne med Tiden dog ere blevne noget humaniserede. Men dengang som nu var naturligtvis Penner det sædvanlige Vaaben. Kampene mellem Poggius og Vallas turde være de fleste af mine philologiske Læsere bekendte, eller burde ialtsald være det, af den interessante Monographi om den sidste, som Johannes Clausen for nogle Aar siden har udgivet paa Dansk. De vare imidlertid ikke de værste. Vil man have en Prøve paa, hvad en rigtig øvet humanistisk Slagsbroder kunde præstere i den Retning, kan man staa efter i den samme Poggios's Invectiv mod Ciriaco de' Pizzicollis fra Ancona (Poggii Opera, Baselerudgaven af 1538, p. 330), hvem han i et Mandedræt karakteriserer som „en uforsammet og forvirret Sladderhank, en Dumrian, en besværlig Græshoppe, en omstrippende Aar, en skjægger Satyr og et tobenet Udel“, eller endnu bedre hans Behandling af Filsofo. Hans Invectiv mod denne læses bedst i Originalsproget, og jeg hidfætter derfor følgende lille Mundimag: „Mater Arimini dudum in purgandis ventribus et intestinis sorde diluendis quæstum fecit. Hæsit narius filii sagaci materni exercitii attractata putredo et continui stercoris foetens habitus. — Puerorum atque adolescentum amores nefandissimos sectaris, non mulierum“, etc.

De fordrer neppe, Hr. Redaktør, at jeg skal gaa videre i mine Citater; i saa Fald vil jeg blot henviser Dem til Fortsættelsen af det Skrift, hvorfra den sidste Prøve er taget. Jeg ved desuden, at De selv ikke er ganske ubevandret i denne Literatur, og De kan bevidne, at mine Ord staa til troende, naar jeg siger, at en Tone som den, jeg har fremsøgt Exempler paa, er gennemgaaende netop i de lærdeste, dygtigste og mest agtede Humanisters Skrifter fra den Tid, og at den fra dem lig en pestbængt Ård er gaaet over paa deres Efterfølgere i den literære Republik, hvor den klinger igjennem, vistnok svagere og svagere, det maa indrømmes, men dog hørbart, lige ned til vore Dage.

En Forfatter, der har bejæftiget sig meget med „Methodens“ Fædre, lægger Skylden paa en Overburdering af deres egen Betydning. „Den ensidige Bejæftigelse med Oldtiden“, hrer han, „gjorde paa en Maade dens Disciple til Idealister og Sværmere. De maalte sin egen Mands Storhed efter Storheden af det, den var istand til at optage og pleie, ikke efter Resultaterne af dens eget Arbejde. I dette ledes de ganske af Efterlignelsesdriften. I Virkeligheden kunde Oldtiden dog blot blive et Dannelsesstof, ikke et Livselement, Kjendskabet til den kunde skaffe Vænderne en mere alsidig Opdragelse, end Tilfældet før havde været, men det kunde ikke bringe noget moderne Herte til at banke saaledes, som det slog i en af Plutarchs Hætte eller en af Livius's Gammelromere. Disse Alderdomstilbederes Studium og virkelige Liv maatte komme i en underlig Strid med hinanden.“

Det er noget Egnende, jeg har forsøgt at udtrykke ved at stille mellem den traditionelle humanistiske Tone og den sande personlige Humanitet, som jeg dog tilsidst i fuldeste Maal vil hævde Fortidens som Nutidens Humanister.

Og under den samme Distinction vil jeg indsthyde de haarde Ord, som maaske mod min Villie ere slupne med i disse Linier. Er der indløbet nogen Ytring, som en streng Smag maaske ikke vil billige, da beder jeg Dem, Hr. Redaktør, skrive det paa den Interessens Regning, hvormed jeg har studeret vore gamle klassiske Kirkesædres Stil og Methode; Resten bedes De tilskrive den Ridfærhed for Studiets forædlende og styrkende Magt, der stedse har bejælet

Deres ærbødige  
Humanist.

### Nogle Bemærkninger

ved Anmodelsen af mine „Fortællinger for Folket“  
i dette Blads Nr. 7.

(Af Anthon Bang. 1)

Jeg faar med Bessels antage, at „den Profit, som kom sent, er bedre end slet ingen“, ti denne Artikel var allerede forlangt optaget i Bladet for tre Uger siden, men det heb da, at den

1) Da det Publikum, i hvilket Ill. Arbejdsblad tæller sin Læserskreds, neppe tør forudsættes at være i Besiddelse af særlig Kjendskab til den af Hr. A. Bang udfoldede omfangsrige Stræben i Virksomhed, har det været os en fornøjelse at modtage medfølgende Prøve paa denne Forfatters eiendommelige Sprogbrug.



var for lang, „næsten dobbelt saa lang som den Artikel, hvormod den er rettet“, hvilket ikke vilde have forundret Redaktionen, hvis den havde betænkt, at det er meget lettere at male En sort end at gøre ham hvid igen. Det var rigtig nok tilbudt mig Plads for et Tilsvær for 14 Dage siden, hvis jeg vilde „indskrænke mig til Dyplysning af faktiske Forhold og ikke ved subjektive Raisonnementer lægge Beslag paa en større Plads end Bladet kan disponere over.“ Da jeg imidlertid ikke kunde gaa ind paa den sidste Betingelse, har jeg maattet vente. Men til Sagen.

Anmelderen ser i min hele, halve eller slet ikke literære Virksomhed, ti den ligger, som han udtrykker sig, „udenfor den egentlige Literatur“, et Slags Svindleri, lader det til, efter følgende Citat at domme: „For nogen Tid siden redigerede han (Bog) samtidig et Blad for Børn, et ditto for Folket (Arbeidsklassen) og et Tidsskrift for Folket, foruden at han stod som fast Medarbejder af et Par andre Blade med lignende Tendents.“ Anm. har her gjort sig skyldig, vittelig eller ikke, i en Usandhed, eller idetmindst i en grov Overdrivelse. Det „faktiske Forhold“ er: I 1860 begyndte jeg Udgivelsen af „Lørdags-Aftenblad for Arbeidsklassen“, et lidet Kvartblad; samtidig var jeg Medarbejder i Skilling-Magazinet, men kun for Aargangen 1860, med Forpligtelse at levere eet Art. maanedlig. I 1861 begyndte jeg, ved Siden af Lørdags-Aftenbladet, Udgivelsen af „Børnernes Blad“, ogsaa et lidet Kvartblad. Jeg fandt, at jeg kunde raade med mere, og prøvede derfor i 1862 at udgive et Maanedsskrift „Læsning for Folket“, men standsede med det efter 15 Maaneders Forløb, da jeg mærkede, at det overstej mine Kræfter. Hvad det er for et andet Blad, foruden Skilling-Magazinet, jeg har været fast Medarbejder af, det staar til Anm. at oplyse; mig er det ubekendt. Jeg ved nu ikke, om det kan siges at være mere end een Mands Høje, selv en svagelig Mands som jeg er, at præstere omkring et Art. om Ugen af temmelig lette Sager; ti mine Evner og Kundskaber har aldrig strækket til til „Arbejder af en mere selvstændig Art, saadanne som resultere af Studier eller Stemmning“, hvilket Anm. godhedsfuld undskylder, idet han erklærer: „At Bogen ikke kan blive som Børn, for Intet at sige paa, ti Ingen kan lægge en Alen til sin Bælt.“ Det er netop, hvad jeg ogsaa har troet mig med, naar jeg har forset mig som Forfatter. Hver Jugl synger med sit Næb; kan jeg ikke bringe mig syngende mod Solen som Lærken, kan jeg dog kanste kvinde som Spurven paa Bondens Tag, har jeg tænkt. Hvad Spurven fattes i Toner, erstatter den ved sin Ultrættelighed i at kvinde Aaret rundt, og i de 20 Aar, jeg nu har kvindet paa Bondens Tag, inbiller jeg mig, at jeg ikke har gjort ham Skade, men hellere Gavn; ti at min „Snakssomhed“ og uheldige „Maner“ har skadet ham, kan jeg slet ikke tro. Anm. kommer atter og atter tilbage til min „Maner“, som er ham saadan Torn i Diet, men uden at forklare, hvori den bestaar. Kritici, som søger at veilede Publikum og belære Forfatteren, og det er jo Kritikens Bestemmelse, pleier at vedlægge sine Paaastande Beviser, men den Anmelder, i hvis Hænder jeg er faldt, lader det bero med løse Paaastande og Sigtelser, hvoraf hverken Publikum eller jeg kan blive klogere. Han gjør en Demytning til, at jeg har min „Maner“ fra Grundtvig (Grundtvigianismen er nu saa letvindt at tage til i en kort Vending, saa bekem til at stræmme de Svage udi Aanden med), men hvori bestaar saa Grundtvigs Maner? Da jeg kun er lidet hjemme i Kritikens Stof, faar jeg prøve at

glatte mig frem. Jeg antager saaledes, at ved „Maner“ menes en vis eiendommelig Stil og Sprog, der ofte findes hos meget produktive Forfattere. Dette kan nu være anvendeligt paa Grundtvig, men neppe paa mig, hvis Produktivitet, naar det kommer til Stykket, ikke er Noget at snakke om. Desuden kjender jeg desværre alfor lidt til Grundtvigs Skrifter, til at jeg ved Læsning af dem kunde have tilegnet mig Maneren. Som yderligere Bevis paa Usandsynligheden heraf kan paapreges, at man nok vil finde den samme Maner i mine første Fortællinger, skrevne for 20 Aar siden, som i mine sidste, og dengang kjendte jeg ikke stort mere til Grundtvigs historiske Skrifter, end jeg nu kjender til hans religiøse. Endelig tror jeg, Anm. vil finde den samme Maner i udenlandske Folkeskrifter. Sagen er, at vil man gjøre sig forstaaelig for Almuen, saa er man nødt til at bruge en anden Stil og et andet Sprog, end naar man henvender sin Tale til skoledannede Menneſter. Man faar finde sig i at bruge en hel Del flere Ord, ofte gjøre Omfærdninger for at undgaa de fremmede Ord, hvoraf vort Bogssprog i Almindelighed vrimer; man faar til en vis Grad benytte Almuesprogets egne Ord og Vendinger. End om man vilde bruge et Sprog som Anmelderens til Almuen? Man kunde ligesaa snart skrive Tydsk for den. Anm. synes ogsaa at erkjende Manerens „Folkelighed“, men finder der lidet prisværdig i Literaturen, „forbi at Anstaltelsen og Læsningen af slige Bøger koster i Forhold til Indhold og Tankeudbyttet utilbørlig Tid og Penge.“ Altsaa af Hensyn til Tid og Penge skal Brugbarheden opværes. Jeg tør ikke, den Lære holder Stik.

Dette var nu en meget vidtloftig Tale om det lille Ord „Maner“, men det er aldeles nødvendigt at komme paa det Næm med det, siden Anm. tillægger min Maner en saa stor Vigtighed, at han „beder (Borherre eller de forskjellige Autoriteter) Skolelærerne og Almueskolen bevare for den“ som noget meget hemt. Men skal mine Skrifter forbydes Skolelærerne og Almueskolen, det vil sige Almuen, Børn, da har jeg intet Anset at gjøre, end at pakke ind; ti hvorvel Anm. tillader „de Eldre“ at læse dem, indser Enhver, at det gaar ikke an at gjøre nogen Forstjel; er først Bogen kommet de Eldre ibånd, vil de yngre nok snart faa Fingre i den, og hvad Skolelærerne angaar, vil de nok regne sig til de „Eldre“; i al Fald er nok en god Del af dem graahardede Folk. Det er ellers en Feiltagelse af Anm., at jeg skulde have „haabet og onsket“, at mine Fortællinger maatte blive benyttet som Læsebog i Almueskolen. Jeg har, som i Forordet sagt, bare onsket, at de maatte yde Skolelærerne en lignende Hjælp, som det var mig sagt, de tidligere udgivne Fortællinger havde ydet dem ved Undervisningen i Læsning. Det kunde aldrig falde mig ind, hvis det ikke udtrykkelig var blevet mig sagt af flere; men jeg kan godt tænke mig, at Læreren, naar han var indskrænket til de almindelige Religionsbøger, var glad ved at have en Bog ved Haanden, der baade i Indhold og Form maatte antages nogenlunde at passe for hans Elever, og som han selv kunde forelæse dem af, dels lade dem læse i. Det kunde naturligvis bare være en Nødhjælp, og jeg havde den Gang ingen Anelse om, at den skulde være skadelig. Det turde nok ogsaa hænde, at det hele er blind Allarm, og at Anm. er ene om sin „Opdagelse“. Foruden at ingen andre Blade, saavidt mig bekendt, har gjort den — tværtimod er mine Skrifter hidtil altid blevet anbefalet af dem — fortjener det at lægges Mærke til, at Kirkedepartementet har bevirket en kongelig Resolusion for Nedlæggelse af Portoen paa Lørdags-Aftenblad for Arbeidsklassen, hvori flere af Fortællingerne findes; endvidere har „Folketsvennens“ Redaktion, rigtig nok i Ole Vigs Tid, optaget „Guds Veie“, men Ellert Sundt har paa sin Riste over Bøger for Almueskolen opgjort „Fortællinger for Folket“; Redaktøren af Skilling-Magazinet, Kandidat H. Lassen, optog „Ruth“ uden Bemærkning, og endelig har Hr. Poul Botten Hansen i sin Tid i Nyhedsbladet givet mine tidligere Fortællinger Paaferjeddel. Enten maa det nu bevijes, at denne ny Række Fortællinger er af en an-

den Bestaaffenhed end hine, og det er ikke skeet, eller ogsaa vil forhøventlig Publikum, for hvis Domstol jeg indanker Sagen, domme den affagte Kjendelse for uøsterrelig at være.

Der kunde endnu være meget at bemærke ved Anmeldelsen af mine Fortællinger, men hvis jeg ikke atter skal afviges af Nyhedsbladets Redaktion, faar jeg indskrænke mig til følgende Spørgsmaal: Kan ikke Anm. tænke sig andre Bevægrunde, end Forsængelighed („loftet af Efterspørgselen“) og „Trang til Erhverv“ (jeg undres, om nogen Skribent bertillands, Anm. ikke undtaget, skriver bare con amore?) til den Produktivitet, han finder, jeg har udviklet siden min „Nedsættelse her i Hovedstaden“, skjønt den i Virkeligheden ikke er større end den var, da jeg, navnlig i Thronhjems, samtidig udgav „Menigmands Ven“ og „Den Grimodige“ og desuden et Par andre Smaaskrifter for Folket? End om Virkeligt har drevet mig? Bortrevet ved Legemsfvagthed fra min egentlige Stilling, tror jeg ikke, det er saa forunderligt, at jeg sølte Trang til at virke, hvad jeg kunde, og derved til en vis Grad forsoner mig med min Skjebne. Almuen manglede Læsning, ligesaa Børn; engelske Skrifter i disse Retninger indgav mig Tanken om at forsøge at bidrage til Afhjælpelse af Mangelen. Jeg kunde kanste have præsteret Noget, som bedre havde funnet bestaa for Kritikken end mine nærværende fordringsløse Arbejder, men jeg tviler om, at tilfredsstillet Forsængelighed kan veie op mod Bevidstheden om at have gaaet og kanste glædet mange tusinde Menneſter, hvis Trang til Læsning endnu Ingen, dengang jeg begyndte, med Undtagelse af Henrik Bergeland, havde tænkt paa at afhjælpe. Det var mere at gjøre om Megt nogenlunde brugbart end Lidet ubærket.

Det er vistnok en uhyre Dumdrigtighed saaledes paa en vis Maade at kritisere en Kritik. Det faar nu staa sin Prøve. At Anm. træder mig i Skødet som Forfatter, det skulde jeg have fundet mig i med Rolighed; han tiltægtigjorde derved slet ingen Ulfusioner; men hans Sidebue paa min Karakter som Menneſte var mere, end jeg kunde taale. „Was Ungerechtes ist, kann kein edles Herz vertragen“

8) Anmelderen har ikke med et Ord berørt Bogs „Charakter som Menneſte“, der er ham ligesaa ukendt og ukendt kommende, som selve hans Person.

## Literatur og Kunst.

Violoncellist Hans Nielsen, som fortiden studerer i Dresden under Hr. Grützmachers Veiledning, er ved en Vakance i det kgl. Kapel derved, forend endnu Posten opsløges vakant, bleven tilbudt at indtræde som første Violoncellist med 600 Thalers Gage. Da Hr. Nielsen troede, at dette Engagement vilde sinke hans Udvikling, afsløg han det, hvorefter Posten blev opslaaet til Konfurrence. — Hr. Grützmacher skal nære flere Forventninger om ham. Nielsen er en Bondegut fra Eidsvold, der kom hid som Trompetblæser, fik Anstættelse i det norske Theaters Orkester, hvilket han inden kort Tid anførte.

— Af „Wiener-Receptionen“ sees det, at Ole Bull ventes til Prag, og at man der glæder sig meget til at faa høre ham. Han skal ogsaa til Dresden; fortiden spiller han i de mindre Byer rundt om Berlin, til hvilken By han bestandig vender tilbage, og hvor han synes at være meget feteret.

— Den unge Skuespiller Clausen, om hvem Instruktøren ved Thronhjems Theater, Hr. Arfvar Bagh, i sin Tid havde saa godt Haab, men som ifjor blev affødiget fra Christiania Theater, sees nu at være ved Cortes's Trup i Drammen, og i et af denne Byes Blade staar der om hans Udførelse af en Rolle, „at den berettiger til flere Forventninger.“

## Norge.

Christiania, 11 Marts.

Efter i over 30 Aar at have været knyttet til Christiania Theater, har Skuespillerinden Fru Giebelhausen i den Anledning erholdt en Beneficforestilling, der er ansat til forstkommende Torsdag, og ved hvilken hun vil optræde i „Philippine Welter“ samt „En Kone, der springer ud af Vinduet“. Hun debuterede i 1832 paa Kjøbenhavns kgl. Theater, hvor hun derefter blev ansat som Elev og i to Aar med stadig Instruktion af sin Onkel, den be kendte Skuespiller Carl Winslow, indtil hun i 1834 modtog det Tilbud, som gjordes hende fra det hervedværende Theater, hvor hun siden uafbrudt har været ansat. Den 3die Septbr. 1834 optraadte hun her for første Gang som Fruen i „Ser jer i Speil“. Blandt de vigtigste Roller, hun senere har overtaget, kunne nævnes: Madm. Dufour i „Stiftelige Folk“, Engebreinde de Vardes i „Kristensen“, Rose af Laingville i „Evens Datter“, Tante Judith i „Jane Eyre“, Barbel i „Landsby og Stad“, Ellen i „Pak.“

— En Indsender i Dagens Morgenblad forlanger, at vi skulde gjøre Folkeoplysningsforeningens Bestyrelse „Afbigt“ for den Maade, hvorpaa vi i forrige Nr. berørte det Faktum, at den i sin sidste Aarsberetning ikke havde omtalt Gaven af Prof. Reysers Norgeshistorie som nogen Gave. Vi kunne ikke tjene ham i dette Stykke, al den Stund han selv indrømmer, at Bestyrelsen havde havt god Tid til at omarbejde sin Indberetning i den Pajus, der angik denne Sag, om den end først fik Underretning om, at Værket blev Foreningen skænket, efter at den havde konciperet sin Aarsberetning, — men dog for Generalforsamlingen. Sagen kunde dog neppe ansees aførdiget paa en selvfølgende Maade derved, at Formanden mundtlig henvendte nogle Ord til de 20—30 Menneſter, der vare tilstede ved Generalforsamlingen — den fuldstændige Oplysning om Sagens Sammenhæng og om Bestyrelsens Opfatning af den maatte man søge i Aarsberetningen. Det er forresten langt fra, at vi, som Indsenderen antager, underlægger Bestyrelsens Handlemaade „ombe“ Motiver; den Pilatusagtighed, hvormed den holdt fast ved, hvad den engang havde frest, endstjønt Sagen i Mellemtiden havde taget en anden Vending, tilskrives vistnok meget rettere simpel Kløbsethed og Mangel paa Takt.

## Rettelſe.

I det sidste af Bjørnstjerne Bjørnsons Digte i forrige No. er indlæst en meningsforvridende Trykfeil. De Røite to Linier inde i sin Helhed saaledes:

„De Raad skal jeg redde fra Rejsernes Sus  
Og stille dem op i mit nytekte Hus.“

og stilistiske Maner, der selv i den anden meget forkortede og helt igennem omarbejdede Skikkelse, i hvilken vi nu kunne fremlægge den for vore Læsere, alligevel danner den bedste Illustration til den af Anmelderen afgivne Dom over Hr. B.s hele literære eller rettere illiterære Virksomhed. Hvad Gehalten i denne angaar, er det os en Glæde i dette Punkt at kunne anvende Forf. Ord, at den i Grunden „slet ikke er noget at snakke om“; men, kvantitativt taget, har Hr. Bogen dog optaget en vis Plads i vor Literatur, og forsaavidt kan det have Interesse som historisk Faktum eller ialtfald som Kuriositet endelig engang at faa det dokumenteret fra hans egen Haand, hvor hans Plads egentlig har været. Ved at meddele dette Afstykke, tro vi saaledes ialtfald at spare en kommende Literaturhistoriker for den Umage at skulle gennemgaa hele den voluminøse Bangeſke Literatur; Hr. Bogen har nu selv taget sig paa sin rette Hylde, hvorfra det vistelig ikke vil falde Noget ind at tage him ned; det maatte da være, om der hos andre Forfattere skulde vise sig Symptomer paa, at de vare smittede ud af den samme merkantile Opfatning af Forfattergerningen, som Hr. Bogen maatte er det mest ubrugelige Gremmel paa i vor Bogalv. Studie denne Sygdom gilde videre om sig — hvad vi dog tro neppe vil fe — da kunde det maatte blive nødvendigt at mærke Hr. Banges Færd med en literær Politiplat til Advarsel for ansættelige og for Smittetoffet modtagelige Sjæle; indtil da faar Aftænkne i det Bangeſke Vo være sluttet med det literære Testamente, som vi meddele, og som vi herved anbefale til vore Læsers Længmodighed. Red.

2) Det synes os en temmelig ubillig Forordning af Hr. Bogen, at vi skulde kjende bedre hans literære Gjæringer, end han selv. Da dog forholder det sig saa. Det Blad, som vi skulde til, men som han selv ikke længere kyster at have været Medarbejder af, er Norſk Eftvter-Tidende, paa hvis første Halvaargang (1862) hans Navn pranger i Svinden af hvert Nummer. At han ikke saameget i Gavn som i Nævet flattede Bladet, tør man slutte af hans Glemsheds i dette Stykke. Men det bliver hans Sag, om han finder sig tjent med den Tilfaalelse, at han kun har laant sit meget agtede Navn til Foretagendet, for at trække Subskribenter. Sammenfatte vi Banges journalistiske Virksomhed for det nævnte Aar, vil det saaledes findes, at han „samtidig“ udgav: 1) Lørdags-Aftenblad, 2) Børnernes Blad (hvert et No. ugentlig) og 3) Læsning for Folket, et Maanedsskrift (hvert Hefte paa 4 Art.). Der er altsaa her ikke Tale om et „lidet Art ugentlig“, men om tre Art. foruden hans Leverancer som Medarbejder. Naar vi antog, at Bogen fremdeles i 1862 var Medarbejder af Skilling-Magazinet, ligesom han virkelig var det af Eftvter-Tidenden, havde vi bertil god Grund, saasom han, saavidt os bekendt, aldrig har underrettet Redaktionen om sin Fratrædelse, medens det derimod gennem Avertissementer i 1860 gjordes stor Stads af hans Fratrædelse som Medarbejder. Anmeld. Anm.

3) Da Banges Maner, som allerede i Anmeldelsen antydet, ikke i Ordgaderiet, i en gemtlig Snakken op og ned ad Baggene (ved Siden af en stereotyp, forceret Vandrig), vilde Læsernes Taalmodighed sættes for haardt paa Prøve ved tilstrækkelige Citater. Det er en Erfarer, som allerede Holberg i sin Gert Welphaler har gjort, at en Snakkepave er den farligste Figur at sludre gennem egne Udtalelser. Jeg skal da blot anføre nogle Sætninger af den „Nye Række“, og vælger her Begyndelsen af tre forskellige Fortællinger, baade for Korthedens Skyld og for at sikre mig mod Besvindingen for at have fremhentet enkleende tilfældige Grempler. Fortælling No. 1 begynder saaledes: „Tulekvalden var der Læg hos Stenbjørter Gunder Aasen. Jo, vi takker, en Stejndrøyer kan ogsaa have Læg! Og hvorfra skulde han ikke det, naar han har Raad til det?“ — No. 7: „Grit hed en Mand; han ejede Gaarden Gursjet; han var Enfe-mand“ osv. — No. 8: „Grit hed en fattig Guts; hun havde en eneste Søn, der hed Sivert; han var 12 Aar gammel.“ Jeg tror ikke, at Bogen i nogen af disse Begyndelser har holdt sig til den for ham naturlige og simple Maade at udtrykke sig paa. Er han sig selv i den første brevkædende Prøve med den forresten tvivlsomme Livsphilosophi, at naar man har Raad til at holde Sag, skal man ogsaa holde det, saa er han ligesaa vidt en Karrikatur af Sagen og Bjørnson i de to andre. Anmeld. Anm.

4) Den Respekt for Tydskens Vanskelighed, som Bogen her lægger for Dagen, er ganske glæbelig, naar man ved, hvor let han ellers har taget sig den tilfældende Lighed mellem det tydske og vort Sprog. Anmeld. Anm.

5) Hr. B. hører dog især blandt dem, som ville udskyffe Literatursmed med Hensyn paa Læsere, og som i Gjærningen mindst af alle er tjener det Slags Fællesskab mellem disse, som han her finder uundgaelig. Uden at tale om hans Skrifter for „Menigmand“, har han jo samtidig leveret forfæltte Sager for „Arbeidsklassen“, for „Folket“ og for „Børn.“ Ja, han søger at drive Udførelsen af dem saavidt, at han ikke blot vil give Børnene et Blad, skrevet for dem, men ogsaa et, skrevet af dem (!), alt under Forudsætning af, at denne eiendommelige Maade at opfatte Uundgåeligheden i Literaturen paa vinder Publikum Bifald og Understøttelse. Men om vi end tro, at B.s Udførelsesbedrift i disse Retninger lettere lader sig høre under det literære Styverfangeri, end under nogen bevidst Trang hos ham selv og hos Læserne, nære vi dog, tiltrøds for ovenstaaende Raisonnement, fremdeles den Mening, at der gives mange Bøger, som fortjene at læses, uden at have en berettiget Plads i Almueskolen, og til hint Slags have vi med god Grund henført B.s nye Fortællinger. Anmeld. Anm.

6) Da Hr. Bogen ikke kan, eller rettere ikke vil, læse eller fortælle sine egne Ord, nødes vi her til at anføre dem, for i den „uvillige“ Læser at finde en mere upartisk Fortolker end han selv viser sig at være. „Naar jeg“, siger han i Fortællen, „tilgæver Almueskolelærerne netop denne lille Bog, da er det fordi flere af dem har sagt mig, at mine tidligere udgivne Fortællinger for Folket“ har været dem til Nytte ved Undervisningen som Læsebog og beretning. Det skulde være mig underlig kjært, om ogsaa denne „Nye Række“ kunde være dem nyttig til det nævnte Brug.“ (Altsaa vel som Læsebog ved Undervisningen!) Anmeld. Anm.

7) Det indirekte Bevis paa Forfatter-Uærlighed, som Bogen her leverer, er af en ganske mærkelig Art. Han tager først i i foræget svævende Udtryk — den Umlængselighed til Indtag, at ingen andre Blade end Nyhedsbl. har udtalt sig mod hans nye Fortællinger. Men da saavidt os bekendt heller intet andet Blad har udtalt sig for samme, bort sagt, da de ikke er blevene omtalte med et Ord, dels det negative Bifald, som Hr. Bogen saaledes finder sig ved, selv af de fleste Skolelærere, idet deres Skrifter ender aldeles ikke anmeldes eller i hvert Fald kun dædende. Dernæst ser vi, i den tilfældige Portonedsættelse paa „Lørdags-Aftenblad“ en Godkjendelse af sine — Fortællinger. — Men at Portonedsættelsen for et Blad ikke er at betragte som en Kritik i hestiske Infinites over nogen enkelt Forfatter, men som en Begunstigelse tilfaalet et Blad som saabant i Betragtning, af det Formaal, hvori det virker, fremgaar klart deraf, at Begunstigelsen vedbliver, hvormeget end Forfatterne fliste. Skilling-Magazinet har Portomoderation den Dag idag, uagtet alle, som havde med Bladet at bestille dengang den tilfødtes, ere borte eller fratraadte. Statsrevisor Johnsen har, og havde længe før Bogen, Portomoderation for Almuevennen; men han vil neppe falde paa at flyde sig ind under den som et Skjold mod Kritikken, og deraf bevise t. Gr., at han er en god Novellist, saasom Bladet nu og da indeholder Fortællinger. Men forsaavidt Portonedsættelse og Uforfærdelighed ligger for Kritikken skal være ensbetydende, vil det blive en simpel Pligt for Kirkedepartementet at føre en frangere Dypigt med hvad Lørdags-Aftenbl. byder end det ialfald fra først af kan have ført, dengang Portonedsættelsen tilfødtes. Anmeld. Anm.





## Illustreret Anhedsblad

koster 1 Spd. halvårlig, forsendt med Posten 1 Spd. 12 f. Abonnement kan tegnes ved alle Landets Postkontorer samt i Christiania hos **B. M. Bentzen.**

Paa mit Forlag er udkommet:

**Melodier til Sangene i Læsebogen for Folkeskolen og Folkehjemmet**, udsatte for Sopran, Alt og Bas, tilligemed Tenor efter Behag for Skoler og Sangforeninger, af **Ludvig M. Lindeman.** Andet Skoletrin, 64 Sider Rodet trykt stor 8vo. Pris 20 f. i Papbind 24 f. **J. B. Cappelen.**

## Norsk Skytter- og Jagt-Tidende

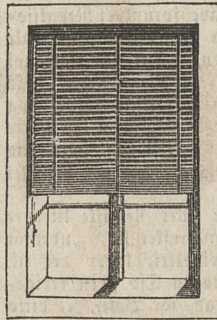
behandler Skytterlagenes Anliggender og bringer belærende og underholdende Meddelelser om Jagt og Fiskeri. Med Bladet følger en „Sanger-Tidende“, der bringer det Nyeste og mest Interessante i denne Retning, ligesom Meddelelser om Turnsagen finder sin Plads i Tidendens Spalter. I sidste Halvaar (3die Aargangs 1ste Halvaar) er paabegyndt Skildringer af Norges Rovfugle, ledsagede af fortrinlige Tegninger i Træsnit.

Norsk Skytter- og Jagt-Tidende udkommer med et Nummer hver 14de Dag og koster 48 Skill. halvårlig, hvortil for Udenbyesboende kommer 8 Skill. i Postporto. Abonnement kan tegnes ved Landets Postkontorer og Postaabnerier samt hos Undertegnede. Subskribentsamlere erholde Friexemplarer og Rabat. **B. M. Bentzen.**

Paa mit Forlag er udkommet:

### Brevet til de Læraere.

Fortolket af Cand. theol. **John Stenersen.** 23 Ark 8vo. Pris 96 f. **J. B. Cappelen.**



## Persienner

eller  
Spaanjaloufi-Mulle-  
gardiner.

der tillige tjene som Markiser, smukke og solid udsmykkede, med Tilbehoer, anbefales til billige og bestemte Priser af **Walter D. Hansen,** Redre Torngade No. 6, 1ste Gaard tilhøire fra Youngstorvet, straaes over for den nye Vasse- og Bade-Anstalt.

Hos **B. M. Bentzen** er udkommet og faaes i alle Landets Boglader:

## Fra Udlandet.

Meddelelser af den ældre og nyere udenlandske Literatur ved

**H. Munk og P. O. Schiott.**

2 Bind eller 54 Ark st. dobbeltsp. 4to med flere lithograph. Plancher. 1 Spd. 60 f. heftet, 2 Spd. 36 f. eleg. indb.

## Insaker chemiske Fabriks Beengjødning,

der er uforfalsket og hvert Aar har vundet mere og mere Søgning, sælges fra Insaker og Fabrikens Contoir i Christiania — Toldbodgaden No. 8 — samt fra dens Commissionærer.

Prisen er 2 Spd. 96 f. pr. Centner, incl. Emballageskat, ved Fabrikken og i Christiania.

Angaaende Produktets Bestaendighed henvises til de tidligere averterede Analyser, efter hvilke Professor Strecker har givet følgende Vidnesbyrd:

„Disse Resultater vise Præparatets fortrinlige Bestaendighed, som kan sættes ved Siden af de bedste Sorter af „Superphosphate of lime“ eller svovlsyrede Been behandlede med en tilstrækkelig Mængde af Svovlsyre. Ved en Tilfætning af Chilisalpeter er dens Virkning som Gjødningsmiddel endnu betydelig forøget.“

Bestyreren af Aas høiere Landbrugsskole og Chemikeren, **D. Fr. Brunius,** have afgivet følgende Vidnesbyrd:

„Hvad det Præparat af saafaldet sur phosphorsur Kalk angaar, som beredes ved Insaker chem. Fabrik, kunne vi Undertegnede, efter paa Stedet at have erholdt noiaagtig Rundskab om Tilberedningsmetoden, samt efterat have sammenlignet samme med den Analyse, som Hr. Lektor Strecker har udført og med de Undersøgelser, som ere blevne foranstaltede paa Aas chemiske Laboratorium, bevidne, at Produktet er godt og uforfalsket, uden alle fremmede Tilfætninger, hvorfor vi kunne anbefale samme, som et af de bedste Fabrikater i sit Slags, der kan erholdes, saameget mere som Undersøgelserne ikke ere gjorte efter Prøver, der ere os tilsendte af Fabrikanten, men efter større Partier, der efter eget Valg ere tagne paa Stedet. Vi kunne derfor trygt anbefale dette Produkt, der af Enhver, som vil bruge det, siden kan tilfættes med de for Hensigten passende Stofte.“

Contor: Toldbodgaden No. 8.

Udkommet er 1ste og 2det Hefte af:

## HAVETS PHYSISKE GEOGRAPHI OG METEOROLOGI

I UDDRAG OG BEARBEIDELSE EFTER

**M. F. MAURY'S**

„THE PHYSICAL GEOGRAPHY OF THE SEA AND ITS METEOROLOGY“

AF **H. J. MÜLLER,**

KAPTEINLIEUTENANT I DEN NORSKE MARINE.

MEDE TI LITHOGRAPHEREDE PLANCHER OG FLERE I TEXTEN TRYKTE TRÆSNIT.

„Blandt de videnskabelige Undersøgelser, som i det sidstforløbne Decennium ere blevne anstillede til Erhvervelse af en fuldstændigere og noiaagtigere Kundskab om Havets Strømninger og Vinde, indtager den berømte amerikanske Astronom Maury's hydrografiske og meteorologiske Arbejder uden Tvivl den første Plads. Med en overordentlig Utrættelighed har han samlet og ordnet Erfaringerne fra mange Tusinder af alle Nationers Skibe, der have besejlet de forskjellige Have, og med en lige overordentlig Dygtighed bearbejdet samme Erfaringer i Form af „Seiladsbeskrivelser“ samt „Strøm- og Vindkarter“, saaledes at disse ere blevne af en uberegnelig Nytte for Søfarten. Navigatørerne kunne nemlig nu, ved at følge Anvisningerne i de nævnte fortrinlige Værker, forkorte sine Reiser fra Europa eller Nordamerika til Ekvatoren med 10 Dage og de mellem England og Australien med ikke mindre end 60 Dage, hvorved en meget betydelig Besparelse aarlig kommer Rederierne til gode. Opdagelserne af de mærkværdige Kjendsgjerninger og Naturlove, der betinge disse glimrende og storartede Resultater, har han systematisk fremstillet i sin „Physical Geography of the Sea and its Meteorology“, et Arbejde, der selvfølgelig ikke alene er af yderste Vigtighed for Sømanden, men ogsaa af stor Interesse for Videnskaben. Hr. Kaptein lieut. Müllers Bearbejdelse af Maury's Bøg, maa derfor ansees at være en velkommen og værdifuld Berigelse af den norske Literatur. Med en Mesters Sprog har han afpasset Bogen for vore Forhold og forsynet den med en Mængde forklarende Noter. Derved har den faaet et for vort Publikum i Almindelighed, og for de norske Sømand i Særlighed, interessant og lærerigt Indhold, der er delt i følgende 22 Kapitler: Havet og Atmosfæren. — Golfstrømmen. — Dennes Indflydelse paa Climaet og Handel. — Atmosfæren. — Regn og Floder. — Rød Taage og Søbris. — Pasaternes østlige Retning, Luftlagenes Krydsning ved de stille Belter og Atmosfærens Magnetisme. — Strømning i Havet. — Havvands specifikke Vægt og det isfrie Polarhav. — Saltene i Havet. — Skyregionen, det ekvatoriale Skybelte og Havaage. — Vindenes geologiske Virkning. — Havets Dyb. — Atlanterhavets Seng, Veie over Havet, stille Belter og ustadige Vinde-Monsoner. — Havclimater. — Strømraaser og Havdrift. — Storme, Orkaner og Typhoner. — Vinde paa den sydlige Halvkugle. — Sydpolaregningene og deres Climaforholde. — Havets Varmedudstraaing.“

Bogen illustreres med en hel Del fortrinlige Plancher og Karter samt flere i Texten trykte Træsnit, og er, i Forhold til dens Omfang og elegante Udstyr, særdeles prisbillig.

**J. J. ÅSTRAND,**

Konservator ved Bergens Observatorium.“

Værket afsluttes med 3die Hefte, der udkommer ved Slutningen af denne Maaned. Pris 56 Skill. pr. Hefte. **B. M. Bentzen.**

Paa mit Forlag er udkommet:

## Anvisning til Forudsigelse af Veirliget.

Efter Admiral Giffroy's Barometer Manual ved **H. J. Müller,** Captain-Lieutenant i den norske Marine. — 2det Dplag. — Pris, heftet i Dmslag, 12 f. **B. M. Bentzen.**

Hos **B. M. Bentzen** er udkommet og faaes i alle Landets Boglader:

## Robinson Cruso's Liv og Hændelser.

Bearbejdet  
efter Daniel Defoes engelske Original  
af  
**Anthoñ Bang.**



270 Sider med 45 Billeder. Pris heft. 36, eleg. indb. 60 f.

Paa den Gyldendalske Boghandels Forlag er udkommet og at faa i enhver Boglade:

## De tre nordiske Rigers Historie

under Kong Hans, Christjern II, Frederik I, Gustav Basa, Grevsejden. 1497—1536.

Af **C. F. Allen.**

1 Bind, 1 Spd. 78 f. Eleg. indb. 2 Spd. 71 f.

## Den nationale Politik og det danske Monarki.

Af **J. N. Madvig.**  
Heftet 44 f.

## Maria Stuart af Skotland.

Af Bjørnstjerne Bjørnson.  
66 f. Eleg. indb. 105 f.

## Christian Richardt:

Smaa Digte. Nyere Digte.  
5 Dpl. 44 f. Eleg. indb. 83 f. 2 Dpl. 66 f. Eleg. indb. 105 f.

## Bjørnstjerne Bjørnson:

Kong Sverre. Sigurd Stenbe.  
2det Dpl. 55 f. Eleg. indb. 2det Dpl. 110 f. Eleg. indb. 88 f. 1 Spd. 40 f.

## Islandiske Folkesagn og Eventyr.

Paa Dansk ved **Carl Andersen**  
1ste Saml. indb. 75 f. 2den Saml. indb. 88 f.

## Magdalene Thoresen:

Fortællinger. Signes Historie.  
110 f. Eleg. indb. 1 Spd. 29 f. 110 f. Eleg. indb. 1 Spd. 40 f.

## Sverig og Rusland i det 19 Aarhundrede.

Af **A. Giffroy.** Oversat af **C. Rosenberg.**  
66 f.

Hos **B. M. Bentzen** er udkommet og faaes i alle Landets Boglader:

Schildringer

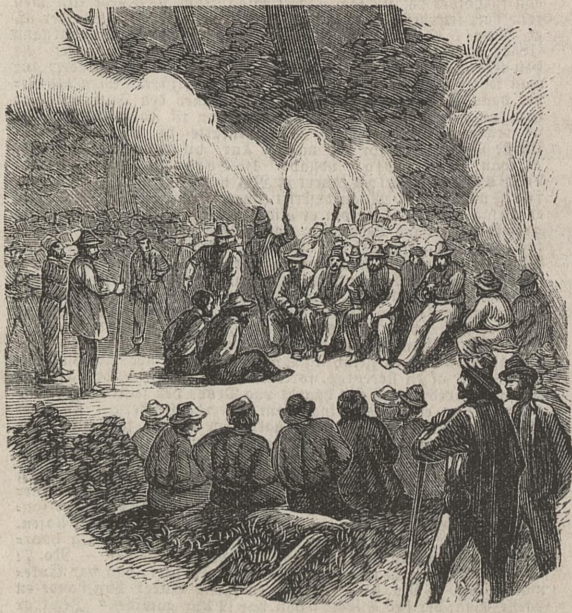
af

## Livet i Australien.

Efter den Engelske Original

af

**Anthoñ Bang.**



22 Ark med 12 Træsnit. Heftet 48, eleg. indb. 72 f.



# 

Nr. 12.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 19. Marts 1865.



Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Marg

## Indhold.

Lejlighedsvers af Bjørnstjerne Bjørnson. — Max Müller. — Pompej. — Nyttige Barndomme. — Trofien. — Literatur. — Norge.

## Lejlighedsvers

af  
Bjørnstjerne Bjørnson.

### VIII.

Til en ung Pige.



Døgn er snar til Taarer og snar til Smil!  
Dog ej som lunefuld, kold April,  
men som den varme Skjærsommerveld,  
naar Solen mildner og Regn gjør vel.

### IX.

Til Ole Bull

(i „Arne“, som var ham dediceret).

Ole Bull, du har faa't dit Digt,  
saa bugnende rigt  
af Ærens Billeder, Smertens Sprog,  
du trænger ikke min lille Bog,  
—  
men tag den dog!

### X.

I en tung Stand.

Vær glad, naar Faren vejer  
hver Evne, som du ejer:  
jo større Sag,  
des tyngre Tag,  
men desto større Sejer!  
Gaa Støtterne istykker.  
og Vennerne faa Nykker,  
saa sker det blot,  
fordi du godt  
kan gaa foruden Krykker. —  
— Enhver,  
Gud sætter ene,  
han selv er mere nær.

### XI.

I „Maria Stuart.“

Med Julefryd i Sjel og Krop,  
med muntert Haab til næste Gjerning,  
jeg glemmer denne Lykketerning,  
som faldt med alle Øjne op, —  
jeg glemmer den i Eders Hu,  
der kan saa tro om Venskab frede;  
giv mig igjen lidt Trøst og Glæde  
den Dag, jeg ej er stærk som nu.

### XII.

Alene og i Anger.

(Til en siden afdød Ven.)

Jeg ejer en Ven, han hviskede nu:  
„Guds Fred!“ i mit natvaage Sind.  
Naar Lysene dø, naar Mørket har Gru,  
da kommer han gjernest ind.

Han ejer ej Ord, som falder mig haardt;  
thi selv har han syndet og lidt.  
Han læger med Blik det Sted, som er saart,  
og sidder, til jeg har stridt.

Er Gjerningen gjort, han kalder den sin,  
om Hjertet har Sorg derved.  
Han tvætter den tro med saa haandblødt et Lin,  
at Smerten maa give Fred.

Han fulgte hvert Haab, som jublende steg,  
han tyngede ej, naar det faldt.  
Han staar her just nu, saa mild, men saa bleg; —  
om Aar skal han se, hvad det gjaldt!

## Max Müller,

en af Nutidens berømteste Sprogforskere, er en født  
Desfauer og fyldte sidste 6te December sit 41de Aar.  
Hans Fader var den befjendte Digter og Grækeren



Max Müller.

Wilhelm Müller; han forlod Max, da denne endnu ikke var fire Aar. Efterat have gennemgaaet den lærde Skole, fastede han sig ved Leipziger-Universitetet over Hebraisk og Arabisk; senere, efterat han af Prof. Brockhaus var bleven gjort opmærksom paa den fælleds Rod for alle indogermanniske Sprog, Sanskrit, tog han fat paa det specielle Studium, der senere skulde lægge Grunden til hans Ravnkundighed. Allerede som Student gjorde han sig saa fortrolig med det, at han oversatte og udgav den gammelindiske Fabelfamling Hitopadesa.

I 1844 finde vi ham en Tid lang paa det fgl. Bibliothek i Berlin, fraadsende i gamle Sanskrit-Haandskrifter, i Høresalene hos Bøth, Heyne o. A. Dengang var ogsaa Digteren og Orientalisten Fr. Rückert bleven kaldt til Universitetet i Berlin, hvor han forresten aldeles ikke kunde trives. Han skulde holde Forelæsninger, men vilde det ikke. I det Haab, at der ikke vilde melde sig nogen Tilhører, lod han opslaa Forelæsninger over det persiske Sprog. Den Eneste, der meldte sig, var Max Müller. Rückert sagde, at han idetmindste maatte have tre Tilhørere (tres faciunt collegium); ellers læste han ikke. Med stor Meie fik Müller hvervet to andre Tilhørere, og de Fremstribte, som Læreren snart saa, ialtfald hos den ene af sine Elever, gav ham selv Interesse for det Arbejde, han saa nødig var gaaet til.

Efterat have taget Doctorgraden og dermed givet Slip paa de akademiske Stipendier, han hidtil havde levet af, vendte han sig i 1845 til Paris, hvor han under den berømte Orientalist Burnoufs Vejledning samlede Materialier til en Udgave af Rig-veda. Under Arbejdet hermed, som han udførte under meget ugunstige ydre Raar, indsaar han snart Nødvendigheden af at benytte de rige Haandskriftsamlinger, som det britiske Museum bevarer. Før end han havde troet, var imidlertid hans Rejsepenge gaaede med, og han saa sig allerede i den haarde Nødvendighed at maatte forlade et Land, hvor han kunde finde de rigeste Hjælpekilder til sit Studium, men hvor hans fremmede Nationalitet og Ubekjendtskab med Forholdene havde gjort ham det umuligt at erhverve Noget til Livets Ophold. Han havde allerede henvendt sig til Gefandtstaben, for at saa sit Pas viseret tilbage til Tyskland, da Bunsen, den daværende preussiske Gefandt, der af Humboldt havde hørt om den rigtbegavede og lovende unge Sprogforsker, personlig henvendte sig til ham og bevægede ham til at blive og atter optage sine Arbejder over Rig-veda; for Subsistensmidler lovede han at sørge, et Løfte, som han ogsaa opfyldte, men som han heldigvis ikke længe behøvede at føle sig bunden af.

I 1847 var en Del af Bærket færdigt; Müller havde i Mellemtiden faaet Understøttelse af det asiatiske Selskab, paa hvis Foranstaltning Arbejdet fremmedes. Han besluttede sig nu til ved Siden heraf i Oxford at holde Forelæsninger over det nhere bengaliske Sprog, der skaffede ham saamegen Anerkjendelse, at han kort efter blev udnævnt til Professor i de europæiske Sprog. Dette var i 1847, efterat han havde gjort et sidste og forgæves Forsøg paa at skabe sig en Stilling i Tyskland og saa sit kæmpemæssige Arbejde udgivet der. Lykkeligvis holdt man i England fast paa ham, og reddede derved denne begavede Apo-



stel for en ung og paa Fremtid rig Videnskab, den sammenlignende Sprogforskning. I dette Aar holdt han regelmæssigt Forelæsninger og arbejdede med Bernslid paa Udgaven af Rig-veda's Text, der endelig fulmede op til fire Kvartbind, hvert paa omkring 1000 Sider. Senere blev han assisteret i dette Arbejde af Dr. Aufrecht fra Berlin.

Den Uvillie, som Max Müller i sin Egenstabs af Udlænding i Begyndelsen havde havt at stride med, maatte efterhaanden vige for en aaben Anerkjendelse, og i 1856 udnævnte Oxfords Universitet ham til ordentlig Professor og „Master of Arts“, og derpaa endog til „Fellow“ i Allejæleskollegiet. „Fellow“ betyder ordentlig Medlem og har videnskabeligt og materielt noget at betyde, da denne Titel giver Andel i Kollegiets rige Indkomster.

En Udnævnelse som denne var noget uhyggeligt i England, og endnu mere forbausedes man, da man erfarede, at han ikke, som det ellers bestandig sker ved Modtagelsen af denne høje akademiske Værdighed, var bleven af-fordret Et paa den anglikanske Kirkes 39 Artikler.

Max Müllers sidste Arbejde, hans „Forelæsninger over Sprogvidenskab“, er det især, der har bragt hans Navn ud til det store Publikum, blandt hvilket hans Sanskritarbejder ikke havde formaaet at gøre ham bekendt. Han har i dette Arbejde samlet Resultaterne saavel af egne som af sine berømteste Landsmænds, Grimms, Kuhns, Wichmanns o. A.'s Forskninger og fin-drige Sammenligninger paa Grammatikens, Etymologiens og Mythologiens Gebet, og fremstillet dem paa en Maade, der gjør det muligt selv for den til de strenge videnskabelige Deduktioner Uvante at følge Udviklingens Gang, og som tillige gjør dette til en behagelig og beaandet Beskæftigelse. Det er vel ingen Tvivl om, at det for en Mand, der som Max Müller endnu staa i sine bedste Manddomsaar, vil være muligt i en lang Fremtid at arbejde videre i den gavnlige Retning, han med saamegen Hæder er staaet ind paa.

## Pompej.

I.

Den Rejsende, der fra Neapels larmende Gader pludselig henføres til Dødningsstaden ved Vesuv's Fod, vil i Begyndelsen føle sig stusset, hvis han er kommen did med Hovedet fuldt af de gjængse Beretninger om en By, „der ser ud, som om den Dagen iforveien var bleven forladt af en Befolkning, der flygtede for en fremrykkende Fiende.“ Alt Andet; de nøgne Vægge, der rage op og ikke bedækkes af noget Tag, de sammenstyrtede Hvalvinger, de tomme Guller efter de af-tagne Væggebilleder, — alting bidrager mere til at give Billedet af et uhyre Brandsted, og det er det jo ogsaa i Virkeligheden nærmest. Her, som overtalt, hvor halvt henmuldrede Levninger af en fjern Tidsalder ligger, og der var intet, som kunde minde om Hovedstadens rigt udviklede sociale og politiske Forhold, om dennes historiske Betydning og storartede Grindringer. Men for alt det, som levede og rørte sig i denne lille Provindsby, var der skabt en Form, let og bekvem til helt at udtrykke det Indhold, der var lagt i den, en Form, som ikke fordringsfuldt lovede mere, end det Indre holdt, men som heller ikke lod noget af Gehalten ligge tilbage dødt og upræget. Ligesom de store offentlige Bygninger paa Forum og Theatrene ned til den ringeste Borgers Hus, alting, fra det kostbareste Guldsmykke til det enkleste Husegeraad, træder frem med et Ydre, der paa en naturlig og utvungen Maade minder om dets Bestemmelse og Brug, og som tillige har modtaget det rette kunstneriske Præg, der ikke forfølger Sagens praktiske Bestemmelse, men netop gjør det saa let og saa smukt at blive opmærksom paa denne. Det lille Privat-hus, der vender sin smale Facade ud mod Gaden, praler ikke med Stads, som det tarvelige Indre vilde gjøre til Uvandskab; det aabner kun fordringsløst, med en venlig Indbydelse sin Dør til Vandrerens og fører ham bestemt ind til sit stille Atrium. Dette lette Billede, der er henkastet paa Væggen, træder ikke frem og forlanger din Opmærksomhed som et særegent Kunstværk, der vilde stikke af mod disse borgerlige Omgivelser; det fylder kun sin Plads, og du bliver neppe opmærksom paa, hvilken Ynde der ligger i det, og tænker ikke paa, hvor du vilde savne det, om det ikke var der; saa naturligt og bestemt smelter det sammen med Virkningen af det Hele. Her, hvor du er traadt ind gennem Opgangen til det lille Theater,

tilbage i det Fjerne, kan det lykkes i Grindringerne at fremkalde det fuldlige Indtryk, som de mange smaa Tilfældigheder ved det første Stue forhindrede En fra at gribe, og som først nu glider ind i Sjælen, efter at Afstanden har skudt det Ufuldkomne, det Fremmedartede tilside og stillet det Almengyldige, det i Sandhed Store og Skjønne i Forgrunden.

Det koster Umage at sætte sig ind i ethvert fremmed Sprog, og det er i Sandhed et aldeles nyt Tunge-maal, hvori Pompejs Stene tale til den Rejsende eller til den, der af Udbildninger og Beskrivelser søger at skabe sig et klart Billede; de tale med fremmede Tegn til os om en Kulturepoche, der forlænge siden er gaaet i Graven, om et Folk, der levede sin Dag hen i rolig Nydelse af Kunstens og Naturens Skjønhed, med en Sorgløshed, som vi neppe kjende af Navn; om en Skare Mennekter, hvis Liv ingen Betydning for Statens Krav eller Fare forstyrrede, og som var lykkelig nok til at blive taget bort midt i sin Festjubel, før endnu den Overmættelse og Slaphed var indtraadt, der snart skulde boie Romerfolket til Jorden. Men naar man lytter opmærksomt til, og for et Dieblis forglemmer Næsterne fra den larmende Nutid, da bliver der Mening og Sammenhæng i denne Stenenes Tale; de enkelte Ord i den glider maaste kun med en smigrende Klang forbi vort Øre, uden at vække nogen klar Tanke, men i sin Helhed forene de sig om at fremkalde et tiltrækkende og fængslende Billede i vort Indre.

Netop det Afrundede, Fyldige, i sig selv Afsluttede er det, som især fængsler Bestueren ved den gamle Ruinby; han kan maaste gaa forbi mange Enkeltheder, som han vanskeligt forstaar eller ikke modtager noget klart Indtryk af; men overalt tilfredsstilles han af den Harmoni, der gaar gennem alting i disse halvt henmuldrede Levninger, og som hæver selv det mindre

vækkes ikke din Beundring af nogen overbældende Pragt eller Storhed; alt er saa simpelt og ligefrem, at du først udbryder: „Ikke Andet!“ Men naar du ser nærmere til, opdager du, at netop det er at beundre, at her ikke er „andet“, end hvad der var nødvendigt og begrundet, men at alt dette Nødvendige, ligesom Bygningens Runding til Profilet paa den mindste tilhugne Sten, staa i den skønneste, mest utvungne Samklang, og forener sig til den Helhed, hvor intet Enkelt træder pretentiost frem, men alt ordner sig til en gennemgaaende Rhythmus.

Bort Aarhundredes Kunst og Haandværk har laant saare meget fra de Mønstre, der i Pompej ere dragne frem for Dagens Øjs; fra disse er det saaledes, man f. Ex. i Bygningskunsten har hentet mange af de heldigste Motiver i Anlægget af mindre Privathuse og Villaer; men fornemmelig er det i det egentlige Kunsthaandværk, i Guldsmede-, Smede-, Metalstøberarbejder osv., at man idelig møder Reminiscenter fra Pompej. Det maa uden tvivl ansees for en meget heldig Rilde til Inspiration, naar man blot ikke, som det altså ofte sker, lod det være nok med at laane den ydre Form, men først og fremst tog sig til Lærdom den indre Konsekventse, der i disse Mønstre forener Bestemmelsen, saaledes som den er udtrykt i de store Omrids, med de detaljerede Forskringer.

## Antikke Lærdomme.

(Af Giovanni Fiorentino, fra Aar 1378.)

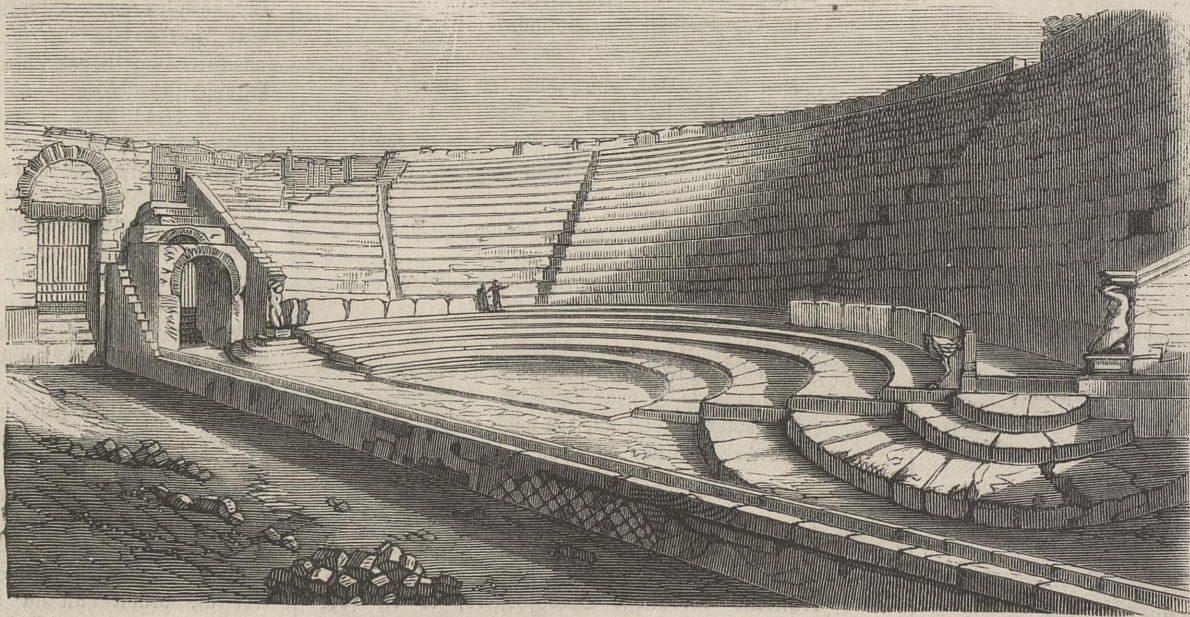
Der levede engang i Rom tvende Venner ved Navn Zanni og Ciucolo; de vare velstaaende, havde fuldt op af denne Verdens Goder og fandt saadant Behag i hinan-

dens Omgang, at der ikke gik nogen Dag hen, uden at de mødtes. En Dag, de vare sammen, siger den Ene til den Anden: „Gaar det Dig, ligesom det gaar mig?“ — „Hvori?“ — „Jo, det skal jeg sige Dig. Hvor meget jeg søger at spare, rækker jeg dog aldrig ud med mine Penge, men finder altid ved Udgangen af hver Aar, at jeg er kommen tilfjort.“ — „Det er slemt nok“, svarede den Anden; „men det er næsten værre med mig og min Hustru; galere Kvindemenneste findes der vist ikke paa denne Jord; hun er ikke noget Fruentimmer, det er den skindbarlige Satan. Det nyttir ikke, hvor blid jeg er mod hende; Morgen og Aften, Dag og Nat fører hun et Spektakel, som det er mig umuligt at udholde

længere.“ — „Vil du som jeg“, sagde Zanni, „saa gaa vi ud og søge Raad, Du for din Ulykke og jeg for min.“ — „Som du vil“, svarede Ciucolo, og saa begav de sig hen til en klog Mand, der hed Boezio, og berettede ham Sammenhængen. Han hørte opmærksomt paa dem, og da de havde talt til Ende, sagde han til Zanni: „Staa tidligt op“, og til Ciucolo: „Du skal gaa hen paa Engelsbroen. Og Gud være med Eder.“ Begge bleve de meget forundrede og talte sig imellem og sagde: „Det er et Fæ! Hvad Mening er der vel i at svare os, at den Ene skal staa tidligt op, og at den Anden skal gaa hen paa Engelsbroen?“ og de gik bort med Latter og Spot over hans Taabelighed.

Nu traf det sig en Morgen, at Zanni af en Hændelse kom til at staa tidligt op, og gik ned i Forstuen for at drage frisk Luft. Som han stod der, fik han se en af Tjenestpigerne, der kom bærende med et Kar med Olie under sit Forklade, og kort efter en anden, der kom ud af Huset med et Stykke Spegefsjød. Zanni var nu paa sin Post flere Morgener i Rad, og saa snart Tjenerne, snart Pigerne bære bort nu Et, nu et Andet, nu en Pose Mel, nu en Dunt Vin. Det er intet Under, tænkte han ved sig selv, at jeg paa den Maade ikke kan komme ud af det med Økonomien; strax lod han Tjenerne kalde til sig og sagde til dem: „Paf Eder afsted i Guds Navn og lad mig aldrig mere se Eder for mine Dine.“ Ligesaa gjorde han med Tjenestpigerne og skaffede sig saa nye Folk, med hvilke han holdt strengt Opfyra; og da Aaret var forbi, fandt han, at han, saalangt fra at være kommen tilfjort, endog havde faaet et Overflud.

En vakker Dag traf han sin gamle Ven, hvem han i den senere Tid sjelden havde seet, og fortalte ham, hvad Virkning det havde haft, at han var staaet



Pompej: Det lille Theater.

Bethdelige derved, at den stiller det i det rette Lys og paa den rette Plads. Den Kreds af Deer og Forestillinger, indenfor hvilken Bestueren kommer til at bevæge sig, er ikke stor, det er sandt; Pompej var kun en liden Provindsstad, og der var intet, som kunde minde om Hovedstadens rigt udviklede sociale og politiske Forhold, om dennes historiske Betydning og storartede Grindringer. Men for alt det, som levede og rørte sig i denne lille Provindsby, var der skabt en Form, let og bekvem til helt at udtrykke det Indhold, der var lagt i den, en Form, som ikke fordringsfuldt lovede mere, end det Indre holdt, men som heller ikke lod noget af Gehalten ligge tilbage dødt og upræget. Ligesom de store offentlige Bygninger paa Forum og Theatrene ned til den ringeste Borgers Hus, alting, fra det kostbareste Guldsmykke til det enkleste Husegeraad, træder frem med et Ydre, der paa en naturlig og utvungen Maade minder om dets Bestemmelse og Brug, og som tillige har modtaget det rette kunstneriske Præg, der ikke forfølger Sagens praktiske Bestemmelse, men netop gjør det saa let og saa smukt at blive opmærksom paa denne. Det lille Privat-hus, der vender sin smale Facade ud mod Gaden, praler ikke med Stads, som det tarvelige Indre vilde gjøre til Uvandskab; det aabner kun fordringsløst, med en venlig Indbydelse sin Dør til Vandrerens og fører ham bestemt ind til sit stille Atrium. Dette lette Billede, der er henkastet paa Væggen, træder ikke frem og forlanger din Opmærksomhed som et særegent Kunstværk, der vilde stikke af mod disse borgerlige Omgivelser; det fylder kun sin Plads, og du bliver neppe opmærksom paa, hvilken Ynde der ligger i det, og tænker ikke paa, hvor du vilde savne det, om det ikke var der; saa naturligt og bestemt smelter det sammen med Virkningen af det Hele. Her, hvor du er traadt ind gennem Opgangen til det lille Theater,



tidligt op om Morgen. „Da vil dog ogsaa jeg forsøge det, som Boezio raadede mig til“, svarede Ciucolo, og den næste Dag begav han sig til Engelsbroen. Da han havde staaet der en Stund og betragtet de Forbigaaende, kom der en Vælsdriver med sine Dyr, og som de vare midt paa Broen, blev et af dem stædigt og vilde ikke røre sig af Pletten. Drivervren sled og rev i Tømmen, men det nyttede ikke det ringeste; thi jo mere han trak fremover, desto hidsigere sparkede Vælet imod; det hjalp ikke, at han blev hidsig; Dyrer blev bare værre og værre. Da Taalmodigheden tilsidst var forgaaet ham, tog han den Vidjetvist, hvormed man snører Kløverne sammen, og begyndte at bearbejde Vælets Ryg, Sider, Ben og Hoved med saadan Iver, at Kvisten snart fløi til alle Sider; nu blev Væstet skifteligt og gav sig til at gaa videre frem over Broen, hvorpaa Drivervren tog det ved Tømmen og tvang det til at passere Broen flere Gange frem og tilbage, saalænge indtil det ganske havde forvundet sine Rykker, hvorpaa han rolig drev sine Dyr videre. Ciucolo havde lagt nœie Mærke til Vælsdriverens Handlemaade og forlod nu sin Post, idet han sagde ved sig selv: „Nu ved jeg da nok, hvad jeg har at gjøre“, og ganske optagen af denne Tanke skynder han sig hjem. Han var neppe kommen indensfor Døren, før hans Hustru begyndte at skjælde ham Huden fuld, fordi han

havde været saa længe hjemmefra. Manden blev staaende og hørte rolig paa hende; hun vedblev at tage paa Veie som en Gryde, der kogte over. Endelig sagde han: „Ti nu stille; ellers turde det gaa dig ild!“ — „Gvad“, skraalede Konen, „Du skulde da vel aldrig falde paa at lægge Haanden paa mig? Vare den Trudsel kunde komme Dig dyrt til at staa.“ Manden svarede: „Tag dig iagt, at Du ikke gjør mig vred; thi da vilde det blive Dig en haard Dag.“ — „Kunde jeg tro“, svarede hun, „at det var muligt, at en saadan Tanke bare for et Dieblit kunde falde Dig ind, saa skulde jeg sende Bud efter mine Brødre, og de skulde tage Dig saa grundigt i Skole, at Du aldrig mere skulde faa en glad Dag; Du har nok ikke betænkt, hvilke Følger det kunde have for Dig, om Du opfyldte den Trudsel.“ — „Rider Fanden skinnbarligen Kjærringen?“ brød Manden ud og lagde til hende, saa at hun skreg i vildten Skj. Men nu greb han sin Stok og gav sig til at gennemarbejde hende grundigt foroven og forneden, og da den Stok gik itu, tog han en anden og fortsatte sit Arbejde, saaat hun tilsidst begyndte at bede om Pardon; men han vedblev kun saa meget mere ufortrødent, idet han bemærkede, at hun sandelig ikke skulde komme med Rivet fra den Spas. Da nu Konen saa, hvor forbitret hendes Mand var, og hun desuden var aldeles mør,

faldt hun paa Knæ for ham og udbød: „Kjære Mand, den min, lad mig nu slippe, saa skal jeg aldrig mere være urimelig mod Dig.“ Hvorpaa Manden, for at plukke alle Grillen ud af hende, endnu nogle Gange lod hende danske frem og tilbage i Bærelset efter den Takt, han med Stokken slog paa hendes Ryg. Og det stede i den samme velsignede Stund, at Konen høitideligen besluttede herefter at gjøre alt, hvad hendes Mand vilde, og at hun blev den søeligste og elskværdigste Hustru i hele Rom.

Paa denne Maade havde Ciucolo drevet alle Rykker ud af Hovedet paa sin Egtemage, og medens de før havde holdt et Hus sammen som Hund og Kat, levede de fra den Stund af altid i Fred og Kjærlighed. Derfor tage hver den, der har en stædig Hustru, Lærdom af Ciucolo, som han tog det af Vælsdriveren.

## Frosten.

(Af M. S.)

Ligesom mange Udlændinge forestille sig Norge som et Land, hvor halvvilde Folk stadig omgives af Sne og Is og ligge i Kamp med Ulve og Isbjørne, saaledes gives der ogsaa Folk i det Søndenfjeldske, der tro, at



## Frosten.

Thronhjems Stift staar betydelig tilbage for de sydligere Dele af Landet, baade med Hensyn til Klima, Landbrugets Tilstand m. m.; de betragte det Thronhjemske som et Sted, der ligger „nordenfor Folkeflokken“, og der er Mange, som have samme Begreber om disse Trakter, som man der har om Finnmarken.

Det er fandt nok, at Klimatet her er noget barskere, Sommeren ikke saa varm og saa stadig, og som Følge deraf kan heller ikke Vegetationen maale sig med Egnene omkring Christianiafjorden; men denne Forskjel er imidlertid ingenlunde betydelig, og hvad Landbruget angaar, lever man sandelig ikke der nordenfor Folkeflokken; tværtimod tør det kanske paastaas, at i denne Henseende de thronhjemske Bygder høre til de første i Landet, og baade Jordbundens Frugtbarhed og Udbyttet af Jordbruget taaler Sammenligning med de bedre Dele af Christiania Stift. Fornemmelig er det de paa Østfiden af Thronhjemsfjorden beliggende Bygder (det saakaldte Indherred), der høre til de frugtbareste, mest opdyrkede og for Vegetationen gunstigste Dele af det Nordenfjeldske, og de udmærke sig tillige ved mange overordentlig smukke Situationer. Diet moder her den samme behagelige Afveksling af dyrkede Gletter og Bakker med frisk, frodig Lovstov og mørke Granstovpartier,

som paa Østlandet Njøsens Omgivelser udmærke sig ved, og Meningerne ere vel delte om, hvad der bør sættes øverst, enten Hedemarken og Thoten eller Egnene omkring Thronhjemsfjorden, især Indersøen, Skogn og Frosten.

Frostens Præstegjeld er en lang og smal Halvø, der i sydvestlig Retning stikker ud i Thronhjemsfjorden. Den nordligste Del henimod Annerfognet Næsen bestaar saagodtsom udelukkende af udrykbare Strækninger, dels temmelig nogne, dels skovbevogede Næser; men efterhaanden sænker Landstabet sig, og den sydlige Del af Halvøen bestaar af Flader og jevne Straaninger, der udmærke sig ved en overordentlig Frugtbarhed og for det meste ere opdyrkede. Uagtet Frosten har en temmelig vindhaard Beliggenhed, udmærker den sig dog ved en frodigere Vegetation, end de fleste nærliggende Bygder; flere Sorter Frugt, fornemmelig Kirsebær, men tillige Væbter, trives her særdeles godt; paa Frostens Præstegaard findes endog et Valnødtræ, der skal være det nordligste paa Jordkloden, og som i gode Sommer har givet modne Frugter. Eg, Løn, Alm, Hvidtorn og flere Lovtræer naa ogsaa her en Yppighed, som i Regelen ikke sees i disse Dele af Landet. Agerbruget er Bygdens fornemste Næringsvei; især er

Potetesavl en vigtig Indtægtskilde, og Thronhjems By faar fra Frosten ikke alene de tidligste, men ogsaa den største Mængde og de bedste Poteter. Kirsebærhaverne give ogsaa et betydeligt Udbytte; næsten enhver Bonde paa Frosten har en Del Kirsebærtræer paa sin Gaard, og det er blevet mig fortalt, at Nogle gennemsnitlig avle Kirsebær til en Verdi af 60—70 Spd. aarlig. Forøvrigt drive Bønderne paa Frosten ogsaa meget paa Fiskeri; Torst, Høje (Kølje) og flere Slags fiskes stadig ved Kysten, og til enkelte Lider har Sildefiskeriet flaaet godt til i Næsenfjorden (mellem Frosten og Stjørdalen).

At Frosten er historisk bekendt, ved Enhver, og det mangler ikke paa Kampshouge og Bautaene, der vidne om Fortidens Begivenheder paa Frosten. En halv Fjerding vestenfor Halvøen ligger Den Lutra eller Lutrøen, hvor der findes Klosterreiner.

Hosstaaende Billede er taget fra Gaarden Ryg. I Nærheden sees Frostens gamle Kirke samt Gaarden Loftu eller Lagatun, og tilhøre Præstegaarden. I Baggrunden sees det henved 2000 Fod høie Forbordsfjeld i Stjørdalen.



## Literatur.

Hr. H. D. Blom har udgivet tre smaa Bind Digtninger og prosaiske Skrifter, som foruden endel Nyt indeholder omtrent Alt, hvad der af hans Frembringelser tidligere har været adspredt i Aviser og Tidsskrifter. Pressen har hidtil forbigaaet disse Skrifter med Tausshed; men de ere dog ikke saa ubetydelige, og vi ere heller ikke saa oversvømmede med poetiske Produktioner, at denne Tausshed kan kaldes forfærdig. Maaske har den for en Del sin Grund deri, at disse samlede Skrifter komme for sent; at det literære Standpunkt, Forfatteren indtager, ikke længer interesserer vort Publikum. Hr. Bloms Forfatterliv har nemlig et meget bestemt Præg af den Heiberg-Perkiste Retning, som jo nu ikke længer er i Mode hos os, — om den nogensinde har været det, — og vi maa rigtignok ogsaa tilføje, at hans poetiske Talent ikke er saa betydeligt, at det idetbeholdt kan fængsle med større Interesse, end den, man har ved en smagfuld og intelligent Digtning paa anden Haand. Om Lytspillene og Vaudevillerne kan man kun sige, at de ere veltrevne, have en ret behagelig jovial Temperatur, uden nogensinde at have sig til synderlig komisk Kraft, og robe sund Sands for dramatisk Anlæg. Et lignende Indtryk af Korrekthed og en vis Dæmpethed i Stemningen faar man af de mindre Digte, hvoraf der er nogle morsomme, f. Ex. Epigrammerne til Welhaven, som selve Den Constitutionelle i sin Tid maatte rose, et Par af Digtene fra Drammen, og Studentervisen; blandt de øvrige kunne vi nævne det tankevægtige Mindebild over J. L. Heiberg og et meget fint og klart Digt „Ved Skuespiller Ballings Jordskælske.“ Men hvad der fortjener mest Opmærksomhed blandt disse Samlinger, er de polemiske Skrifter. I denne Skare synes Hr. Blom at finde sig hjemme som Fuglen i Luften, og disse Stykker ville, selv om Emnet ikke længer kan interessere, endnu kunne læses med Fornøjelse. Der er en logisk Skarphed og en Stridbarhedens Fynd i hans Polemik, som er meget underholdende, og hans Prosa har en sjelden Klarhed, der mere levende end alt det Øvrige viser hen til et aandeligt Slægtskab med hans store Mester, vort Sprogs ypperste prosaiske Forfatter, J. L. Heiberg.

— *Nygræste Folkeeventyr*, samlede af J. G. v. Sahn, overs. af Christian Winther. Kbhvn., Fr. Boldske, 1864. 205 S. 8vo. — Forfatteren af det oprindelige paa Tydsk forfattede Arbejde, hvoraf der i denne Oversættelse er leveret et Udvalg, har som østerrigsk Consul i de østlige Provinser af Grækenland havt Anledning til af Folkets egen Mund at samle de her meddelte Fortællinger, i hvilke det ikke vil være uden Interesse at gjenfinde mange af de samme Motiver, som man idelig støder paa ogsaa i de andre europæiske Landes Folkeeventyr, kun med den forskjellige Kolorit, som det fremmede Lands eiendommelige Opfatning har lagt over Gjengivelsen af de enkelte Træk i Fortællingerne.

— Af den franske Reisers „Césars Levnet“, der, efter saa mange Gange at være bebudet, nu endelig er overgivet Offentligheden, og hvis Fortale Bladene allerede have meddelt, vil der hos Carl B. Lørd i Leipzig udkomme en dansk Oversættelse.

— *Ludv. Chr. Müller. Samlede Smaasrifter*, Kbhvn. (Gylendalffs Boghandl.) 1864, 208 S. 8vo. Det Interessante i denne af Prof. F. Hammerich besorgede Samling og det, som fortjener at blive bekendt i en videre Kreds, er flere klart og smukt skrevne Skildringer fra og af Island: „Danmark og Island“ (oprindelig trykt i dansk Folkeblad 1837), „Fortælling om Navnfild Hålfredsen“ (Dannebrog 1841), „Lutherdommens Indførelse paa Island“ (Sammensteds 1842), „Christendommens Indførelse paa Island“ (Nordisk Kirketid. 1833), „Bemærkninger angaaende Islænderne, især i religiøs Henseende“ (Sammensteds). Forfatteren indeholder Bogen forskjellige mindre Stykker om religiøse Emner, i hvilke Forf. sees at have heldet til den af Grundtvig forfattede Retning, uden dog at være gaaet op i en smag- og aandeløs Efterligning af hans Stil. Af det forstaaende Stykke „Danmark og Island“ hidrætte vi følgende interessante Bemærkninger om de islandske Skoleforhold: „Med Undtagelse af en tyve, tredive Stykker, af dem der bo i Reikjavik, hvor der er en lille Skole for den indbyrdes Undervisning, saa alle andre islandske Børn deres første Dannelse og Undervisning ikke i Skoler, men i Fædrenejhemmet. Her lære de at læse, skrive og regne, og gjøre sædvanlig ogsaa Bekjendtskab med de mageløse Sagaer, Altsammen paa en Maade, der er mere naturlig og mindre fabrikmæssig, end det i Regelen kan blive Tilfældet i nogen som helst Skole, medens de tillige hører tale om og se dagligt for Mie, hvad der høres til den Næringsdrift, Omgængelse leve af; den saa snart de ere stærke nok til at bruge deres Kræfter paa Marken eller paa Søen, bliver de ogsaa holdte til det, hvoraf Følgen bliver den, at de saa tidlig et levende Begreb om, hvad det er at gjøre Gavn i Verden og fortjene deres Brød ved deres egne Hænders Gjerning. Skal de nu ikke studere, saa bliver det derved, at de opdrages for Livet i Livets Skole, hvorfra de medbringe et stærkere Legeme og rappere Hænder til deres daglige Dømt, end om de havde tilbragt deres Barndom inden fire Vægge og lært at kjelne skarpt mellem Skolen og Livet, og hvor de

hverken lære at betragte Kongens Kasse som en Forsorgelses-Anstalt, eller Embeder som Paahæng ved Levebrød; men skal de derimod gaa den lærde Vej, komme de enten til at nyde Privat-Undervisning eller sættes i Besæftigede Skole, det eneste Tilfælde, da de i deres Fædreland koster det Offentlige en Skilling. Hvordan Undervisningen drives i private Mænds Huse, derom kan jeg naturligvis ikke sige Noget i Almindelighed, saa her er det Skolen, vi maa holde os til, og det første vi i saa Henseende blive opmærksomme paa, er at Ingen kommer i den, førend han er konfirmeret, saa der bliver ikke lagt Beslag paa Kræfter, for den er tilberig udvirket, saa hverken Lyften tabes eller Livet odelægges medens der lægges et Lag paa Disciplene, som de ikke kunne bære. Paa Besæftigede opholde de sig i Almindelighed fire, fem Aar, altsaa omtrent tre Aar kortere end vi regne til vor Skoletid, har imidlertid bestandig hveranden, ofte hver Mandag fri, samt Sommerferier i fire Maaneder, da de dyrke Jorden eller ligge ude paa Fiskeri, og komme dog til Universitetet, saa Mange, som tage hermed, uden i mindste Maade at behøve at skamme sig for vore Studenter. Vel sandt, de have for det Meste hverken lært Tydsk eller Fransk, men saa meget af begge Dele, som mange af Vore kan, kunde de godt lære paa et halvt Aar og gjøre det for en stor Del, men saa have de derimod lært et fremmed Sprog, nemlig Dansk, saa de deri kan gjøre Rede for deres Kundskaber ved Examen, kjende deres Fædrelands Literatur bedre end de fleste danske Studenter og staa i levende Forbindelse med det Folk, hvortil de høre, hvis Næringsveie de kjende, og hvis Arbejder de have taget Del i, saa det er ikke med dem som med os Kjøbenhavnske Studerende, der skal have saa godt som alle vore Forestillinger paa anden Haand, og somme Tider kunne nævne en Ting paa tre Sprog, uden dog at have Begreb om hvad den egentlig er. Kan eller vil da Islænderen ikke blive Præst eller Embedsmand, naar han er færdig med sine Studeringer, saa kan han blive Bonde, hvad han hverken er bange for eller usikkert til, og virkelig findes der paa Island en Del Bønder, der er dimitterede fra Besæftigede Skole, eller dog have studeret i deres Ungdom, men hvad Indflydelse saadanne Mennesker, der forbinde den lærde med den folkelige Dannelse, have paa deres Landsmænds Oplysning og hele Udvikling, er let at begribe; saa alene den Omstændighed, at de ikke findes sjelden, forklarer tilstrækkelig den besynderlige Kjendsgjerning, at skjøndt Islænderne bo i en Afkrog, en stor Del af Aaret afstaae fra al Verden, og hverken have Borger- eller Landsby-Skoler, er de dog mere dannede end danske eller Tydske, trods Alt hvad der her i en Række af Aar er virket og skrevet for den almindelige Oplysning.

— *B. Vogt, Reise i det hellige Land og Syrien*, Christiania 1865. 267 S. 8vo. Tillægshefte til Folkevennen. — Forf. befinder sig her paa et Gebet, hvor han er ulige mere hjemme, end det viste sig at være Tilfældet i hans isfor i Folkevennen optagne Reiseberetninger fra Egypten. Udrustet med et noiaagtigt Kjendskab til de videnskabelige Forskninger paa dette Feldt, meddeler han fuldstændige og detaljerede Skildringer af de Egne, hans Reise har ført ham igennem. Fremstillingen er saagodtsom ganske holdt fri for de lyriske Udbrud og subjektive Refleksioner, der saa ofte skjemme lignende Arbejder, og vil vistnok læses med Interesse af alle dem, der ønske et nærmere og let erhvervet Kjendskab til de Steder, til hvilke de bibelske Fortællinger ere henlagte.

— Til de af „Dagbladet“ Korrespondent, P. B. Grove, og „Times“ Italieneren Gallenga, foranstaltede Samlinger af deres Breve fra den sidste danske Krig er nu ogsaa kommen en liden Bog: *Fra Segeberg til Vendsyssel*. Breve fra „Fædrelandets“ Korrespondent ved Hæren. Kbhvn. J. H. Schubothe, 1865. 167 S. 8vo. Den tidligste af disse Skildringer rækker tilbage til den 21de December 1863, — Gallengas og Groves Breve begynde først med Udbruddet af den egentlige Krig i Febr. 1864, — og de strække sig til 11te April, da de bleve standsede ved et Forbud mod, at Personer, der stod i aktiv Krigstjeneste, leverede Meddelelser til Bladene. Korrespondenten var nemlig selv Officier i den danske Hær, og det er derfor ogsaa nærmest Stemningen i denne og den Del af Befolkningen, den kom i Berørelse med, der klinger igennem i hans Skildringer; de ere ikke saameget anlagte paa at give nogen fuldstændig historisk Redegørelse for Krigens Gang, som snarere paa at gjengive enkelte karakteristiske og læseværdige Episoder af Feltlivet. I denne Henseende ville de afgive en let og behagelig Læsning og udfylde de tvende andre nævnte Brevsamlinger.

— *Melodier til Sangene i Lesebog for Folkeskolen og Folkehjemmet*, udsatte for Sopran, Alt og Bass, tilligemed en Tenor efter Behag, for Skoler og Sangforeninger af Ludv. M. Lindeman. Andet Skoletrin. Christiania, J. B. Cappelen, 1865. 64 S. 8vo. — De her meddelte Sange ere dels de almindelige gamle Melodier til Digtene, dels nye, komponerede af Hr. Lindeman selv.

## Norge.

Christiania den 18de Marts.

Den Polemik om det høiere Skolevæsens Ordning, som Hr. Expeditionschef H. Nissens maaske mere originale og skarpsindige end praktiske Forslag har fremkaldt, vedvarer fremdeles og synes ikke saa snart at skulle tage Ende. Til Overlærer Loffes Morgenblads-Artikler har Hr. Nissen leveret et Tilsvær, hvortil Loffe atter har givet sin Replik. Striden har tilbids ogsaa dreiet sig om det femaarige Latinfurjus ved Nissens egen Skole i dens nuværende Form; Hr. Loffe har ment, at den klassiske Undervisning ved Nissens Skole drives „under en Pres“; Nissen og hans Kollega Hr. Gedde have gjort sig megen Flid med at bevise, den første, at der paa Nissens Institut læses ligesaameget Græsk, den sidste, at der sammesteds læses ligesaameget Latin som i Statens Skoler. — I Aftenbladet har en Forf. fremtraadt med en Kritik over det Nissenske Projekt, der vistnok har vakt en ualmindelig Opmærksomhed. Denne Anonym har (især i sin anden Artikel) søgt at paavise de Misligheder, som Gjennemførelsen af Nissens Forslag vilde medføre; han mener nemlig, at de humanistiske Studier da efterhaanden ganske vilde gaa tilgrunde hos os. Forf. lader imidlertid Hr. Nissens utvivlsomme gode Villie vederfares al Ret, og roser ham som den, der allerede forlængst ved sit kombinerede Institut har givet Landet et Crempel paa en økonomisk Ordning af Skolevæsenet. Det forekommer os, at ogsaa denne Aftenblads-Forfatter burde skaffe sine interessante Betragtninger, (som have megen Interesse ogsaa ved de indflettede historiske Notitser, der især belyse hele Statsraad Ribbervolds i en Nærskæ befulgte Skolepolitik og specielt hans Forhold til Nissen til de forskjellige Tider), en større Udbredelse ved at lade den særskilt aftrykke.

— John Bredefens Konkurs. Af Aviserne erfares, at John Bredefens paa Odals Bæst og hans Endossenter Ole Bjørnby i Aasnæs (der med Aktiva 200,000 Spd. staa for 1ste Endossent paa næsten alle Bredefens Papirer til et Beløb af 500,000 Spd.) og Bastian Gulbrandsen paa Montebello i vestre Aker (der med Aktiva for 70—80,000 Spd. staa for et dog vel mest middelbart Kautionsansvar af omkring 140,000 Spd.) have gjort Konkurs. Om en af Endossenterne, nemlig Peder Bæringssaaen af Elverum, hvis Dpætholdelse skal være af stor Vigtighed for hans Distrikt, heber det dog, at hans gode Formuesstilling skal muliggjøre en Afford paa Forhaand, saa at hans Bo undgaar Konkursbehandling.

Vi ville her ikke indlade os paa en Kritik over eller de mulige undskyldende Omstændigheder ved Hr. J. Bredefens private Færd i Forhold til de Endossenter, som han saaledes har truffet ind i sine Affærer, eller hans Dpørsel i de Forhold, hvor Tilliden til hans Ord var det Eneste, som skulde bære. Vi ville her kun midt i Larmen og med særligt Hensyn til den moralske Konkurs, som Publikum har at opgjøre ved Siden af den økonomiske, referere mod den Opfatning, som Folk i Almindelighed, der blot domme efter Resultatet, saa let ville lade sig hilde i, den nemlig, at der i Bredefens blot og bart faldt en Storsvindler til Jorden. Enhver Upartisk og i Forholdene nogenlunde Indviet vil saaledes i John Bredefens først og fremst have erkjendt den forslagne økonomiske Begavelse, der under en genial Kamp med vore indskrænkede og paa Grund af Konjunkturerne end yderligere svigtende Forhold samt under en stigende Tross mod disse Forholde, lidt efter lidt af Begivenhedernes Tryk er bleven drevet ud i fædse større og betænkeligere økonomiske Situationer, og som, for at fremskaffe de tilsvarende Resourcer, har været nødt til, saavel med Hensyn til Eiendomme som Kredit, at operere med, hvad man i Krigsprog kaldte „Maaser“. — Noget, som vort lille Land nu engang ikke i nogen Retning giver Rum for. Hvad hans Distrikt maa bebrejde ham, er, at han ikke har havt moralsk Kraft nok til at erklære sig overvunden i Tide. I Besiddelse af en Rjæmpe-Energi i Forening med en genial Evne til at gjøre heldige Handler, til at skabe Værdi og gjøre produktiv, hvad der i Andens Haand vilde være saagodtsom død Kapital, med uhyre Eiendomme og i Besiddelse af en stærk, vindeende Personlighed, kort, en ren Type for Glommedalens foretagssomme og rastløst spekulerende Jøllemand — er det begribeligt, hvorledes han blandt Folket der efterhaanden tilvoks sig Alles Beundring. Det skal heller ikke nu i Nederlagets Dage glemmes Bredefens, at han i sin Person, indtil han begav sig ind i den Svindel, som hans Distrikt nu faar betale, har høberliggen anført og baaret frem dels Fremstridsjager i alle Retninger lige fra det fortræffelige Landbostel, hvorpaa Odals Bæst staa som talende Crempel, til Distriktets økonomiske Uafhængighedsberetninger af Trælshandlerne ved billig Kredit, ifødet for de trykkende Forstudsforholde, og ved at bane Veien til den direkte Udskibning af Trælsten til Udlandet. Og det har vel ogsaa været dette Skjær af Sag og høiere Med, der har givet hans Personlighed denne næsten Jdeens Magt over Gemytterne, som han maa have øvet, siden Glommedalens mest forstandige og formuende Mænd, under hvis Dine hans Eiendomme laa og hans Bedrift førtes, saadan udensidere i Skikkelse af Endossents for Tusinder og Hundreder Tusinder har kunnet sætte deres Formue og hele Vælskær ind som Garanti for hans Affærsers Soliditet. Vi for vor Part kunne ialfald ikke saa i Hovedet, at bare „Blas i Dinen“ fra Bredefens Side har kunnet udrette saameget; men ville heller staa os paa den Tro, at hans Magt til at gjøre disse Undre i høj Grad har havt sin Grund i, at Distriktet i ham instinktmæssig har erkjendt sine Interessers Fører. Saa meget synes os dog ialtsind indlysende, at Bankerne have været i høj Maade utilfældige, naar de have betroet store Driftskapitaler til denne med en saadan Virkeevne udrustede og med en sliq Stab af for Tønder Guld vederbæftige Endossenter omgivne Mand. Det er efter vor Mening næst Bredefens selv hans største Kautionsfester, som her bære det moralske Ansvar; thi det er naturligvis paa deres Færd, at Tilliden er reist, og det var naturligvis ogsaa dem med deres nærmere Kjendskab til hans Affærer, hvem det tilkom at sætte en Stopper paa Tingen, for den antog saa store Dimensioner, at de bleve nødt til at holde gode Miner til flet Spil og til med deres Navne at garantere for, hvad de dog maatte vide var Svindel.

J. L.



# Skulteret og Hædersblad

Nr. 13.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 26. Marts 1865.



Pris 1 Spd. Halvaarst.

[14. Marg.

## Indhold.

Leilighedsvers af Bjørnstjerne Bjørnson. — De ældste Humanister. — Pompei. — Rygstab i Setersbølen. — Literatur. — Norge.

## Leilighedsvers

af

Bjørnstjerne Bjørnson.

XIII.

Lektor Thaaen.



Jeg læste engang om en Blomst, der stod  
afsides, bleg og bæved paa sin Rod;  
thi Fjeldnaturens ringe Kraft  
gav sparsom Saft  
og neppe Farve.

Da en Botaniker fik Blomsten se,  
han udbød glad: o, den maa gives Læ;  
den maa som frugtbart Livsensord  
i solvarm Jord  
til tusind blive!

Men som han tog den op med Mulden om,  
en sælsom Blinken over Haanden kom;  
— thi der hang Guldstøv ved dens Rod;  
se, Blomsten stod  
paa store Gruber!

Og Egnens Ungdom ilte alle frem  
til Under-Stedet; thi det ante dem,  
at her laa Landets Fremtidsskat;  
et Blink i Nat  
fra Gud var Blomsten! —

Ak, dette husked jeg, da jeg fornam,  
at Livets Herre havde løftet ham  
fra Fjeldets Kulde, Vintrens Slud,  
at foldes ud  
i evig Varme.

Thi der, den bundet, denne Livsens Rod,  
det tindrer, blinker! Se, den løb imod  
de store Vidsomsgrubers Schakt,  
Guldaarers Trakt  
i Tankedybet; —

Op skjød den imod fattig Sol med Lyst  
af Længselskraften i vort Folkebryst!  
I Vind og Nattefrost holdt ud  
hans Tro paa Gud  
og paa vor Fremtid!

Nu, da han løftedes, for Lys er bragt  
de store Gruber, hvor han tro holdt Vagt.  
Vor Fortids Tankeskat er der,  
og der er Skjær  
af Fremtids Rigdom.

Kom, Landets Ungdom, grav Metallet frem,  
hvis Støv ved Blomsten hang, der bares hjem!  
— Til Eder, Eder var han Bud:  
fri Længseln ud,  
han drømte over!

## De ældste Humanister.

(Efter G. Voigt.)

Fra Nicolaus V's Tidsalder, 1447—1455, kunde den klassiske Alderdom anses for paany erhvervet som et umisteligt Gode. Dette var skeet væsentligt gennem Italienerne. Kun der vare Humanisterne en bestemt Stand. De holdt da ogsaa alle andre Lande for barbariske og uvidende i Sammenligning med Italien, en Foragt, der blev bittert straffet i Aarhundredets Slutning; men endnu da Italiens Afmagt loffede de fremmede Hære over Alperne, legede det fremdeles i barnagtig Forfængelighed med de gamle Romerheltes Kostume og Maske. Til den nationale Stolthed svarede ogsaa Humanisternes personlige Selvfølelse, der i dem selv saa Gjenopvækkelse af den berømmelige Førgangenhed, Tidens Lys og Fremtidens Profeter. Den Beundring, som de i saa rigeligt Maal indhøstede af Samtiden, opløste dem over al Maade og lod dem føle sig som den offentlige Menings Herrer. Og dog har de Færreste af dem bevaret det u dødelige Navn, den Digter eller Talerberømmelse, som de saa fast haabede paa. I alle Tider har vel Forfattere overvundet sin aandelige Virken; men neppe nogeninde har der været Navne, der ere blevne saa lovpriiste af Samtiden, og som efter et Aarhundrede atter ere geraadede i saa fuldkommen Forglemmelse og Kingeagt. Hvor ligger Grunden til denne Modsigelse?

De maatte sin Storhed efter det, som de optog i sig, og ei efter sin Produktion, der kun var efterlignende og saaledes maatte komme til at staa i Strid med den moderne Vind, saasnart Klassicitetens Efterligning ansaaes som Maal og ei som Middel. Et Misgreb var det ogsaa, at man begyndte med den sekundære, phraserige romerske Literatur og ei kunde gaa til de græske Kilder. Dette gav Humanisterne en skjæv Ide om Oldtiden, hvis Guld og hvis Kobber de omtrent fatte lige megen Pris paa.

Dybest trængte Modsigelsen sig ind i den sædelige Sfære. I sine Skrifter har saagodt som alle Humanister bekendt sig til den stoiske Lære. Overalt vil man imidlertid finde, at Mennesker, der øve Ordets Kunst som Kald og første Bessjæftigelse, saare let forvegle og blande sammen det, som de besidde som personlig Eiendom, og det, som kun er et tillært Stof. De humanistiske Lærere var som blandede af den Verdens Skjønhed og Høihed, som de havde opdaget; den ny Anskuelse kunde umulig strax være nøgtern, den første Nydelse strax forstandig. De greb efter Rhetorikens Glitterstads og troede Dyben dybt rodfæstet hos sig, naar de kunde tale over den. Men hvor lidet var den gaaet over i deres Liv! Poggio, der skrev en Traktat imod Gjerrighed, var selv gjerrig, misundelig og hidsig. Filselfo, der foretog Moralfilosofi, var en udsvævende, uforkammet Betler. Hvad havde altsaa disse Menneskeheds Lærere, disse en ny Morals Præster opdraget hos sig selv? Hvortil førte al denne Kofetteren med antik Dyd? Selv ved det mest blændende Skin er der aldrig opstaaet noget Dygtigt

og Varigt, ligesom et efterlignet Straalelys, frembragt af Chemikeren, aldrig vækker Jordens skabende Kraft.

Humanisterne indtog, uanset deres Fødsel og Billaar, en hædret Plads blandt de Store. Medens de egentlige Lærere endnu vel vare i de Geistliges Hænder, indtog Humanisten en friere Stilling, forpligtede sig for kortere Tid, overtog geistlige Værdigheder kun som et Middel til at forbedre sine Indtægter og lod sig atter, naar han fik Dyst til at gifte sig, dispensere fra dem. Nogle vare Hospoeter, Festsalere og Lærere for Fyrsternes Børn, andre maatte lade sig nøie med en Rancellistpost.

Brevskrivningen var et vigtigt Forbindelsesmiddel mellem Humanisterne; med Ciceros Breve som Mønster skreves der for det store Publikum og Efterverdenen paa Latin; kun i ganske private Meddelelser benyttedes det italienske Sprog. Den første, der benyttede Brevskrivningen til videnskabelig Meddelelse, var Petrarca. I sine Epistler drages han ligesom fra Sætning til Sætning, omringet af en Mængde Tanker og Følelser, Notitser og historiske Exempler, som alle trænge sig ud i Pennen. Vi se ham ivrigt sidde og skrive i sin Kænestol, ligetil Dagslyset bliver dunkelt og Bogstaverne, mere og mere trængte sammen, endelig naa Randen af Papiret, eller til sent paa Natten de tunge Dienbryn og den trætte Haand trængende opfordre ham til at søge Hvile. (Epist. rer. sen. II, 3. XII. 1.) Siden affekteres Brevene — endssjænt affattede med Publikum for Øie — at være et behageligt, løst henkastet Causeri om ubetydelige Gjenstande; den formelle Elegance bliver da det, der søges.

Brevene til Fyrster og Mæcener fyldtes med aanderig Smiger og kunne i Almindelighed simpelthen deles i saadanne, der mere eller mindre aabenbart betle, og saadanne, der talte, d. v. s. forberede et kommende Betleri. Det hørte forresten til den gode Tone, selv at tale om sine Breve med tilfyneladende Vigejldighed og kun af sine Venners Bønner lade sig bevæge til at offentliggjøre dem. Til sidst bliver Brevskrivningen en ren Mechanismus, og man erhoder Schemata at arbejde dem efter.

Efter Ciceros Exempel herstede ligeledes en Venfælsk Kultus. Ogsaa i den Henseende er Petrarca Førgjænger. Hvorledes det i Virkeligheden var med dette Venfæls, derom vidne Humanisternes uophørlige, gemene Slagsmaal tilstræffelig.

Thi med sine Fiendskaber mente de det ganske ærligt. Petrarca er den første Forfatter af et Invektiv, i hvilket han for løs paa en ham ganske ukendt Læge, der havde ytret Foragt for Digtekunsten. Hos P. er det imidlertid ikke saameget Forbitrelse mod den Enkelte som Dyst til at vise sig som en tapper Kjempe; derfor sammenligner han sig med Cicero, naar denne angriber Verres, Catilina eller Antonius; ogsaa denne Kunst hørte til de frie og humanistiske, ogsaa den var en Frugt af de rhetoriske Studier, paa samme Maade som den krybende Smiger i Lov- og Rigtalerne, dens Modfæining. Al Kritik maa her opgives; selv det bekjendte Ord, at der dog altid bliver noget hængende ved, kan ikke finde Anvendelse.

I stilistisk Henseende studerte man efter at være klar og gennemsigtig. Cicero havde sagt i Fortalen til sine Paradora, at intet var saa simpelt og hæsligt, at det jo modtog Glans af Betalenheden. Dette blev det almindelige Løsen. Grammatikken var kun en forberedende Disciplin, først Rhetorikken var det værdige Maal. Siden skulde man skrive let, skjodesløst, genialt.



Boggio og Filelso ere her de bedste Exempler, og endnu mere siden Uenea Silvio. En ny Periode, den korrekte Latinitet, begrunder Balla med sine Eleganter. Ved Aarhundredets Slutning saa da en Pietro Bembo eller Jacopo Sadoleti med samme Foragt ned paa Poggios Skjædeløshed, som denne havde gjort det ligeoverfor Petrarca's tunge Sprog.

I den latinske Poesi, som da forresten kun røbede, hvilket beskedent Begreb man nærede om Poesien, søgte Rogle med Petrarca til Mønster at paffe den størst mulige Lærdomsmaase ind i sine Vers, medens Andre lod der staa til i genial Skjædeløshed, og søgte at fængsle ved Vittighed og Frivolitet.

Talekunsten var naturligvis denne Udviklings høieste Maal, men ved Fyrstehofferne fandt denne, i sin Oprindelse aldeles republikanske Kunst lidet Rum og Anvendelse. Dernæst gjorde ogsaa det, at den var uadskillelig fra det latinske Sprog, den upraktisk. I dette Misforhold lærte Talekunsten at tjene Luxusen og blev Panegyrik.

De filosofiske Traktater, som udgik fra Humanisterne, støttede sig mest paa en kristelig tilpynnet Stoicisme, oppudset med Laan fra alle Oldtidens Forfattere. Visdommens enkeltstaaende Blomster forenedes til en temmelig usammenhengende Krands; ogsaa i denne Form var Cicero Mønsteret. Fors's subjektive Sandhedssøgen giver Plads for en skolemæssig Behandling.

Den humanistiske Historiefortælling bragte de tørre Kroniker i Forghlemme. Stoffet blev kun et Moment af anden Rang, den egentlige Skrivekunst var det Væsentlige. Humanisterne vare mest fængslede til et enkelt Hof og bleve da dettes Panegyrikere. Et Træk, som de laante fra Klassikerne, vare de fingerede, lange Taler, der ved smaa Begivenheder i sin antike Pynt blive hyderlig komiske. Paa den middelalderlige Historie saa de naturligvis ned med Foragt og kjendte den næsten ikke, gjorde den ialtsald aldrig til Gjenstand for sin Fortælling. Selv den gamle Historie blev dem for detmeste et broget Kram af Notiser, Anekdoter og Phraser. Vedre stod det sig med Studiet af de klassiske Antikviteter, i hvilke Flavio Biondo indtager en vigtig Plads. Her begyndte en virkelig Kritik.

Dette var det positive Udbytte, ikke paa langt nær svarende til det, som Humanisterne selv troede at have leveret. De troede at have skabt en ny augusteisk Tidsalder, medens de i Virkeligheden kun beredte Jordbunden. Ligesaa vigtige ere i hvert Fald deres nedbrudende Tendenser, deres Kamp mod den bestaaende Videnskab. Først efter de føleligste Nederlag bragte denne Fiende det til en energisk Reaktio.

Det er en nødvendig og gavnlig Modsatning, som det geniale Skjænsaandsvæsen opstiller mod et sammenhengende, ofte tørt og meifommeligt Studium, den samme Modsatning, som Universaldannelsen afgiver mod den indskrænkede og perantiske Stuelærdom, den kunstneriske Drift mod den tørre, tillærte Methode. Paa denne Maade var det, den begyndende Humanisme indledede sin Kamp mod Høistolernes Visdom. Petrarca havde alt aabnet Krigen; han var overbevist om, at Scholastiken maatte styrte sammen, og at Fremtiden tilhørte hans kristelige Humanisme.

Det var ikke faameget Videnskaberne selv, der bekjæmpedes, som Methoden. Juristerne bebrejdedes deres tørre Kompilationer; i det Sted vilde man have Bogen lagt paa den stilistiske Skjønhed. Lægevidenskaben fik naturligvis ogsaa sin tilmaalte Del af Humanisternes Skjælsdord.

Theologien befandt sig i Grunden paa det samme Standpunkt som Retsvidenskaben. Man skrev Fortolkninger til Fortolkninger, Dylthsninger til Dylthsninger. Man filosoferede over Gud og Foreningen af hans forskjellige Egenstaber, over Christi Blod, Treenigheden og lignende Ting, som den grublende Fornuft aldrig finder Rede i. Under de saafaldte Reformkoncilier sluttede fremdeles Theologien sig noie sammen med den kanoniske Ret; det handlede her mere om kirkelige Former end om Dogmer; Dogmatik og Exegese maatte lade sig misbruge til at paavise, at Kirkens retslege og administrative Forholde enten vare af guddommeligt Udspring, og altsaa ikke kunde forandres, eller ogsaa af menneskeligt, og altsaa maatte forkastes. Naar man ikke stillede Bibelen og de ældste Traditioner høiere end Thomas af Aquin eller Dekretalerne, maatte hine na-

turligvis rammes af ethvert Stød, som den humanistiske Kritik tilføiede disse sidste.

Den egentlig haarde Strid mellem Humanismen og den orthodoxe Kirketro stilnede dog snart af. De moderne Digtere og Filosofer viste da heller ikke nogen synnerlig Haardnakket i at holde fast ved kjærtterste Meninger. I sin indbyrdes Umgang styede de snarere kirkelige og religiøse Gjenstande end opsogte dem. De traadte tildels i Kirkens Tjeneste, smigrede Paver, Kardinaler og Biskoper, og forstode undertiden at tale om Troen med Begeistring.

Man vænnede sig til at betragte Humanisternes egen Hedenskab som en uskyldig Grille, som man ikke, uden at gjøre sig latterlig, kunde drage dem alvorligt til Regnskab for. Hvem vilde vel gjøre Larm, om Taleren engang imellem i sin Over indstillede en klassisk Bekræftelsesformel, hvem vilde vel bestylde ham for Afguder, fordi han, istedetfor at anraabe den ene Gud, undertiden jagde „I Guder“? Hvem vilde vel drage Digteren til Regnskab, om han personificerede Kjædets synlige Begjær som Amor og anraabte Apollos og Musernes Naade istedetfor Guds Forbarmelse? Hvem vilde drage en Filosof for Inkvisitionens Domstol, fordi han havde talt om Fatum og Fortuna istedetfor om det guddommelige Forhyn, eller havde stillet en Sentens af Cicero ved Siden af et Udsagn af Apostelen Paulus? Rigtig nok nærmede denne aandrige Lærfærdighed sig undertiden til den Grændse, hvor Hedenskabet ikke vel kunde finde en Undskyldning i den digteriske Frihed. Filelso tiltalte i et Digt Pave Nicolaus som den, der „vogtede den olympiske Jupiters Throne.“ Da han i et Brev lyfknede en Ven til hans Bryllup, paastod han med naiv Dristighed, at alle de andre Sakramenter grundede sig paa menneskelige Love og Sædvaner; Egestskabet var det eneste Sakrament, som

Profane, der opstaa overalt og paa alle Gebeter Frivolitet. I den hæder det isolerede Menneske sig i sin intensive Kraft, sit vidende Vid og sin foragtede Spot ud over det Uværdige; han har de Lærfærdige, de Forandringslystne, de Lætermilde paa sin Side. Der ligger i den frivole Stræben en smitsom og farlig Kraft, der tilhyneladende spiller i det Smaa og dog virker uberegneligt i det Store, der ofte med forbausende Held bekriger Fordom og Sløvhed, men tillige sammen med Ufrudet opriver de gode Kr.

I den skarpeste Modsatning stod Humanisterne til Munkene, og Kampen var aabnet for lange siden, alt med Novelleforfatterne, hvis Yndlingshelte Munkene vare. Filelso og Boggio kom siden leilighedsvis i Strid med Ofservantsbrødrene og sparede dem da ikke.

Imidlertid vilde Kirken ikke være falden for noget Angreb udenfra. Den ny Hedendom var viselig ikke den Magt, der skulde styrte den eller træde i dens Sted, naar den kun var forbleven et tilfældigt Liebhaber og ikke var bleven optagen af Kirken selv. Denne Humanismes Seier i selve Kirkens Skjød indtraadte under Nicolaus V. Selv i Munkenes Bektalenhed begyndte nu et rhetorisk Sving at indsnige sig.

Endssjont den klassiske Alderdom i enhver Henseende har bragt en ny Tid for Nyset, har den dog hverken omstyrret eller kunnet omstyrte Kirken; den har kun trængt den hen i en anden Aand og andre Former. Jesuiterordenen som Repræsentant for den katolske Restauration og den tydske Reformation er hver paa sin Vis traadt til som Midlere i Kampen. Sin har fra Begyndelsen af opgivet den frugtesløse Opposition mod den ny Videnskab, meget mere søgt at tæmme dens fri Aand, tage den i Kirkens Tjeneste, saaledes som Scholastiken engang havde tjent, og med dens Midler stride til Troens Væ. Reformation har anvist Tænkningen og Troen, den gamle og den ny Tid, afsondrede Gebeter og overladt den evige Kamp til Aarhundredernes Arbejde. Den vil mere og mere ordne de Traade, der endnu forvirrende og i Norden føre over fra den ene Væb til den anden, og lede Menneskaandens forskjellige Bestræbelser sammen til en højere Helhed.

## Pompej.

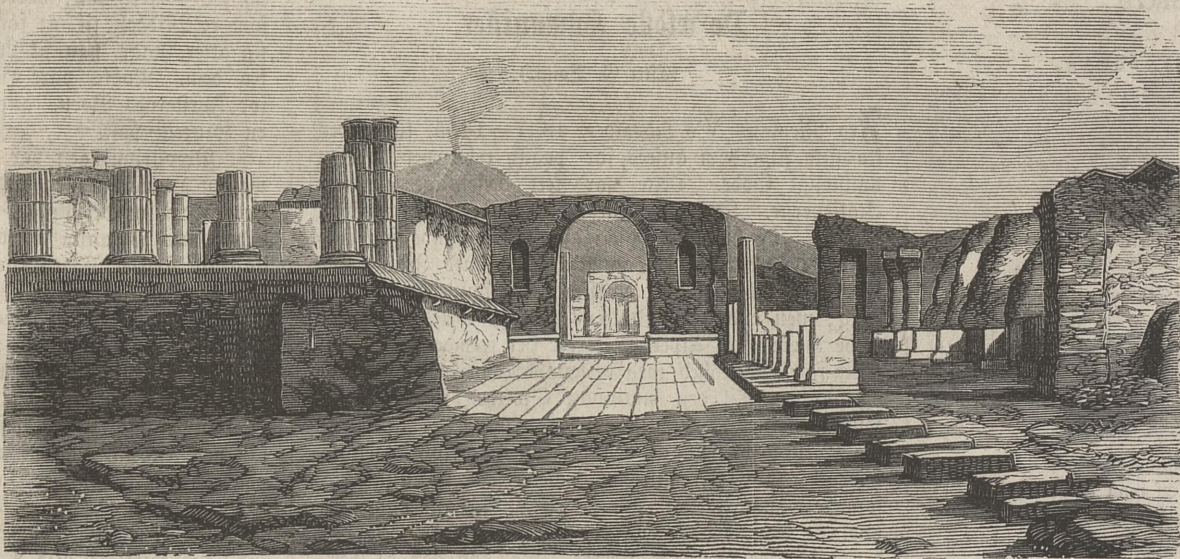
### II.

Vi antydede i forrige Nr. den Overensstemmelse, som vi her overalt finde mellem den enkelte Fremtonings

Indhold og dens ydre Form. Spørges der, hvorledes en saadan Overensstemmelse, som vi i senere historiske Perioder sjelden støder paa, dengang har været mulig, maa Svaret være, at Grunden ligger i den dybt populære, demokratisk Retning, hvori den antikke Kunst var slaaet ind. Medens ellers den historiske Udviklings Gang sædvanlig har ført det med sig, at der opstod en skarp Adskillelse mellem den Rødtørst, hvormed de lavere Klasser udformede det for dem Nødvendige, og en løsreven Kunstforskjønnelse, der fremkaldtes af de rigere Klasser, og med hvilken disse udfoldede en kunstnerisk Luxur, ene og alene for denne Prags egen Skyld og uden Hensyn til dens Sammenhæng med bestemte praktiske Formaal, havde den antikke Kunst faaet udvikle sig langsomt, men sikkert fra et reelt Underlag; den var ikke fremdrevet som nogen kunstig Drihvhusplante, men havde fra en ringe Epire studt frem sin stille Væxt. Udgaet fra Folket og fra dettes Trang til, efterhaanden som Kulturen og med den det ydre Velvære steg, at give de døde Gjenstande rundt om et Præg af den Aand, i hvis Tjeneste de bleve benyttede, havde den ikke faaet Tid eller Leilighed til at blive fremmed for Folket. Ved at betragte dens Historie, er det først, man faar Diet op for denne Harmoni mellem Indhold og Form, mellem Livet selv og den kunstneriske Idealitet, som hver eneste af den Igenopstandne gamle Stads Levninger giver os et Exempel paa.

## Ryggestad i Setersdalen.

Paa Gaarden Ryggestad — en Miles Bei ovenfor Valle Kirke i Setersdal — staar et gammelt Loft, som hver Mand i Dalen kjender og omtaler som en af



Pompej: Forum.

Gud selv i Paradiset havde indstiftet. Hans Discipel, Uenea Silvio, senere Pave Pius II, var allerede Biskop, da han med megen Salvelse skrev om en Aføds: „Ikke med hin Jupiter, som den blinde Oldtid satte høiest, men med Kristus og Gud tømmer han Nektarbageret og drifter i Faderens Rige af Vinstoffens Frugt.“ I samme Brev betegner han Gud som den øverste Læge for alle Sygdomme, „og Enhver er, hvis vi tør tro Seneca, sin egen Gud.“

Men der ligger en dyb Betydning i denne digteriske Leg. Den, som havde lært at spæge med de helleniske Guder og med de romerske Digtere og Filosofer, tabte naturligvis Sandfen for stive Troesformler og for samvittighedsfuld Religiositet. Med hvilke Dine betragtede en Poggio Hieronymus af Prags Martyrdom! Begreberne en Troeshelt og en Kjætter ligge begge lige langt fra ham. I Hieronymus ser han Stoikeren, der med Sindssro, ja med Foragt gaar Døden imøde; han sammenligner ham med Socrates, Mucius Scaevola og den yngre Cato; han beundrer hans Bektalenhed ligeoverfor Konciliet's Fædre og finder, at den nærmer sig Oldtidens. Om denne Mand virkelig var en Kjætter og havde fortjent Døden, vil han ikke afgjøre; det overlader han til deres Dom, „der ansees for visere“, Theologerne nemlig, men lægger dog ikke Skjul paa sin Tvivl i saa Henseende.

I det Hele var Tidsalderen en Løsning af al Autoritet, den religiøse som den sædelige. Autoriteten er det forbindende Baand, ved hvilket den aandelige Retning ledes i en bestemt Retning, den er et enkelt, men af mange Traade sammenslynget Baand. Den, som rykker i og løser en enkelt af disse Traade, faarer det Hele. Saa staa og falde ogsaa altid en Tidsalders religiøse og moralske Grundsætninger med hinanden. Der, hvor Lærfærdigheden blander det Hellige med det



Bygdens Mærkværdigheder; hvad der har givet Bygningen denne Navntundighed, er Sagnet om dens Byggherre og første Eier, Asmund, almindelig kaldet Vonde-Asmund.

Denne Mand, heder det, var bleven udkommanderet, engang Danstefongen var paa Krigstog i Thykland. Hvad enten han nu — ligesom Sætersdølerne den Dag idag — fandt lidet Behag i at staa under Kommando, eller han ikke havde Lust til at vove Livet for Danstefongens Sag, — nok er det, Asmund løb uden Lov fra Kongens Tjeneste og tog sig en Reise til fremmede Lande. Som Følge heraf blev han dømt fredløs; men Asmund var ikke den, som lod sig anfægte af saa Lidet. Da han syntes, han havde feet sig nok om i Verden, slog han sig til Ro paa Rygnestad og byggede der, som det fortælles, ved Hjælp af Arbeidere, han havde fæstet paa sin Udenlandsfærd, et Slags Borg, hvor han huserede, som det kunde falde ham ind, uden at frygte for Øvrighed og Dom.

Engang kom der saaledes en langreisende Mand til Rygnestad, og mod Seddvane modtog Asmund ham venligt og bekvæmte ham vel. Til Afsted talte den Fremmede for den gode Modtagelse, han havde nydt,

og lovede at modsigge de slemme Rygter, man fortalte om Asmund; nylig sagde han sig at have besøgt en Ven af denne, ogsaa en mægtig Mand i Dalen, der ganske havde fraraadet ham at gjæste Rygnestad og forfæret, at han aldrig vilde komme levende derfra. „Ja, har saa god en Mand sagt det, saa skal det ikke blive Løgn“, svarede Asmund, og dermed hug han den Fremmede ned.

Efter en sliig Historie, — thi dette er kun en af de mange Ugjerninger, som den Tid blev begaaet paa Rygnestad, — drog Fogden engang ud med en mandstærkt Flok, for at gribe Asmund; men da denne saa dem komme, gik han op paa Loftstøvelen og stød derfra 12 Pile efter hverandre i en tynd „Maalestang“, han havde opfat langt nede i Jorden; sliig lovede han ogsaa at behandle hver Mand, der nærmede sig Gaarden, og da Ingen drog i Tvivl, at jo Asmund vilde holde sit Ord, maatte Øvrigheden drage hjem med uforrettet Sag.

Uf de Bygninger, denne Mand opførte paa Rygnestad, er nu blot Loftet nogenlunde uforandret. Stuebygningen (tilvenstre paa hestaaende Billede) var engang forsynet med et Taarn, hvoraf den høie Sidesløj

skal være en Levning. Derfra gik en „Løngang“ hen til Loftet, paa hvis mod Stuen vendte Side sees en nu tillukket Abning i Svalen, hvor denne Løngang førte ind; ligeledes viser man Levninger af Grundmuren, hvorpaa Løngangen var bygget. — Loftet, der er opført af ualmindelig smukt og svært Tømmer (en Stok maaler 1½ Alen i Gjennemsnit), ligner i sit Ydre saa temmelig andre gamle Loftbygninger her i Dalen; indvendig er det anderledes indrettet. Det nedre Stokværk, Bodden, er nemlig opdelt i flere mindre Rum, hvorfra ifølge Sagnet Asmund, der som en praktisk Mand var forberedt paa alle Eventualiteter, havde hemmelige Udgange til forskellige Kanter. Øvre Stokværk, det egentlige Loft, tyder paa, at samme Asmund paa sine Reiser havde lært at leve komfortabelt; paa Svalen har han saaledes indrettet sig en Bekvemmelighed, som andersteds ikke anses for nogen Lurusgjensstand, men som man desuagtet den Dag idag skal søge forgjæves paa andre Gaarde i Sætersdalen end denne og Præstegaarden; Loftets Vægge have været prydede med Malerier, der, om de end ikke ere Mesterværker, dog staa en god Del over, hvad vore norste Bygdemalere formaa at præstere; Emnet for disse Fremstil-



Rygnestad i Sætersdalen.

linger er væsentlig hentet fra Bibelhistorien, Kostumet fra det 15de eller 16de Aarhundrede, og — om ikke Meddelelsen tager fejl — kan man tilskrive dem nederlandsk Oprindelse.

Paa Rygnestad lever ogsaa nu for Tiden en af Sætersdalens Celebriteter, nemlig „Graamauden, som tog Røven paa Spranget.“ Denne Mand er vel nu over de 80 Aar; men da Meddelelsen ifjor Sommer besøgte ham, bragte endnu den Gamles livlige Gestus hele Stuen til at ryste, naar han foralte om sin Ungdom og den Begivenhed, som havde gjort ham navntundig.

A. S.

## Literatur.

E. F. B. Horn. Letfattelig Fremstilling af den lutheriske Lære om Naademidlerne i deres indbyrdes Forhold. Chra. P. T. Malling. 1865. 66 S. 8vo. — Under den Spaltning, der i de senere Aar har traadt skarper og skarper for Dagen indenfor den norste Kirke, vil man have kunnet iagttage en dobbelt Bevægelse i diametralt modsat Retning med

Hensyn paa den ydre Formulering af de tvende Partiers forskellige dogmatiske Anskuelser. Medens det ene Parti, det Kirkelige, eller, som det af sine Modstandere benævnes, det grundtvigianste, har søgt at reducere sin Bekendelse til det mindst mulige, og derved opnaaet den store Fordel, med Letthed at kunne gjøre det forstaaeligt for den store Masse, hvad det egentlig er, det vil indprænte, — medens det altsaa paa denne Maade saa at sige har skabt sig et Feltraab, som Tilhængerne iøjeblikkelig fatte, og omkring hvilket de hurtigt kunne samle sig, — har det andet og inden Kirken mægtigste Partis Bestræbelser gaaet i den modsatte Retning og været rettet mod saa noiagtigt og skarpt som muligt, paa Basis af Kirkens officielle og officieuse Bekenndelseskrifter, at formulere en orthodox Opfatning, ikke blot af Christendommens religiøse Grundsætninger, men ogsaa af de underordnede Spørgsmaal, der vistnok under et stærkt bevæget religiøst Liv vilde faa sin store Betydning for den Troende, men som alligevel i mange Tilfælde synes at maatte henfalde dels under en rent subjektiv Opfatnings Afgørelse, dels under den almenmenneskelige Gransknings Domstol, uden paa nogen decideret Maade at burde opstilles som Troessætninger, hvis Antagelse eller Forkastelse er afgørende for Bedømmelsen af den Enkeltes Stilling

til Christendommen overhovedet. Saamegen Anerkjendelse man end maa yde de fremragende theologiske Videnskabsmand og Lærere, fra hvilke disse Bestræbelser til ikke blot at bestemme Centrum, men ogsaa ethvert Punkt i Peripherien af Troeslæren ere udgaade, vil det baade af denne Bestræbelses egen Natur og af flere Exempler, man har hørt paa dens Virkning, være blevet indlysende, at der her er en meget nærliggende Fare, den nemlig, at Forsattere og Lærere, der paa anden Haand have sluttet sig til denne Anskuelse, og som ikke altid ere i Besiddelse af de oprindelige Leders Takt og dogmatiske Skarphed, let forledes til paa egen Haand at sætte en afgørende Dom i de Vispørgsmaal, som indtil videre bedst holdtes aabne. Vi tænke her nærmest dels paa de saakaldte Abiaphora, Middeltingene, dels paa de rent formelle Spørgsmaal af kritisk og historisk Art, som den uafhængige Videnskab har drøftet og fremdeles vil drøfte, og med Hensyn til hvilke Diskussionen mangengang endnu ikke kan anses for afsluttet. At ville opstille en bestemt Opfatning af disse som Troesregel og væsentlig afgørende med Hensyn paa den Enkeltes Christendom, maa uden tvivl anses som en Bestræbelse, der vil medføre store Farer. Drager man Middeltingene ind under de dogmatiske Bestemmelser, rejserer man let at lægge et Nag paa



Samsvittighederne, som de vanskelig kunne bære, eller at fremkalde et Hysteri, som mest af Alt er at frygte. Opstiller man paa den anden Side med Hensyn til ydre kritiske Spørgsmaal en bestemt Anskuelse som absolut Troessandhed, kommer man i Fare for enten at lukke Døren for al videnskabelig Forskning eller ogsaa at fremkalde Mistro til de virkelig væsentlige Troessandheder, saafremt det viser sig, at det videnskabelige Resultat ikke stemmer med det, som man paa Forhaand og uden at benytte Kritiken har slaet fast som dogmatisk Sandhed. En gammel Regel i Logiken siger: „Qui nimium probat, nihil probat“, og det er en Erfaringsfætning, om hvis Sandhed Enhver vil have høst Anledning til at overbevise sig, at en Overdrivelse i en uvæsentlig Enkelthed, en for stærk Bedhængen ved en Paradox, som man i Forbigaaende har ytret, og som man saa anser sig forpligtet til at forsvare for enhver Pris, er istand til hos Tilhøreren at opvække Mistro til hele det store Resultat, man har villet saa frem, og hvis Sandhed i Grunden, nærmere betragtet, ikke paa nogen Maade er afhængig af Paalideligheden af hin enkelte Paastand. Jo varmere Interesse man nærer for Trivselen af et virkelig sundt og sandt religiøst Liv, desmere Net har man ogsaa til at advare for det Slags Overdrivelser eller Overgreb, som man desværre ikke sjelden støder paa i vor nyere theologiske Literatur, og som maatte mangen Gang gøre større Skade, end man skulde tro, idet de give baade principielle og delvise Modstandere en velkommen Anledning til at rette sine Angreb paa Christendom og Kirke mod en enkelt fremstødt Position, som det vil være umuligt i Længden at forsvare.

Disse Betragtninger, som Anm. tror kunde have en mere almindelig Interesse, ere nærmest fremkaldte derved, at han i det lille Skrift af Hr. Seminarielærer Horn atter er stødt paa en af disse paradore Paastande, der saa let hos den ubeslæbte og tvivelsyge Læser vække en uberettiget og skadelig Mistanke mod Paalideligheden af den hele Deduktion. Bogens Værd i dens Helhed er det her ikke Stedet at undersøge nogen Drøftelse; Anm. vil kun paapege en enkelt literarhistorisk Paastand, som Forf. har opstillet, og hvis Uholdbarhed baade strax springer i Øinene og skaber Indtrykket af den følgende Udvikling. Det er Pag. 16, hvor Forf. afgjørende og uden nogen nærmere Forklaring tillægges Moses selv Forfatterfabet til de fem Mosebøger. Det er fæet for at paapege Paalideligheden og Troværdigheden af den hellige Skrift, altsaa i et fuldkommen berettiget Diemed; kun Skade, at man med den Slags Argumentation selv ihjelslaar det, som man vilde bevise, og som man med Anvendelsen af lidt mere Omtanke og Kritik let kunde bevise. Jeg behøver ikke her at indlade mig paa det sprogvidenskabelige Bevis, der kan føres, for at Mosebøgerne umulig kunne tilhøre selve Moses's Tid; det vil for den enfoldigste Læsgmand, der med Opmærksomhed har gennemlæst den hellige Skrift, være klart, at det nævnte Skrift ikke kan være forfattet af Moses selv og heller ikke paa noget Sted udgiver sig for at være det. Der omtales saaledes (I, 36, 31) israelitiske Konger, der, som bekendt, først opkom 500 Aar efter Moses; Jerusalem og Templet nævnes (II, 15, 17); Moses selv omtales jevnligt i tredje Person, hans Død og Begravelse berettes; kortsagt, det springer overalt i Øinene, at der her ikke kan være Tale om et afsluttet literært Arbejde af den samme Moses, der førte Israellitterne ud af Egypten. Det behøver neppe at tilføies, at det naturligvis ikke kan have nogen Indflydelse paa Troen paa den hellige Skrifts inspirerede Karakter, om man gjør sig det klart, hvad der jo i det foreliggende Tilfælde ikke kan være to Meninger om, naar man først er bleven opmærksom paa Sagen, at Pentateuchen ved Ordningen af den bibelske Kanon har faaet en mindre korrekt Titel. Men det Mislige er, at man opstiller en Paastand, der falder til Jorden for den simpleste Omtanke, som Led i en dogmatisk Begrebsudvikling, bestemt for den menige Mand. Det foreliggende Exempel er naturligvis en Ubetydelighed, der ikke i ringeste Maade skader selve den lille Bogs Brugbarhed; men Anm. har troet at burde dvæle ved det, fordi det forekom ham at være en slaaende Prøve paa en Methode, der ikke sjelden anvendes, og som er saare let udsat for at misbruges til lige stor Skade baade for sund Tænkning og for virkelig Tilnærmelse af de religiøse Grundsandheder. Skal enhver Misforstaaelse eller Feiltagelse, der paa Grund af Forfatterens menneskelige Skøbelighed har indsnæget sig i den hellige Skrift, slaas fast som en uomtvistelig Troessandhed, da kan man ligesaa gjerne med det Samme af Josuas Ord bevise, at det er Solen, som gaar rundt Jorden; da er al den videnskabelige Kritik, som de bedste og frommeste Mænd gennem Aarhundreder have anvendt paa Bibelen, fructu tilbage til middelalderlig Scholastik, og vil man stadig holde fast ved Paastanden om en i det Mindste gennemført Ufeilbarhed, kan man være vis paa, at man med det Samme strammer bort fra Christendommen en Mængde virkelig religiøs indese og alvorligt stræbende, men tillige flarsende Medmennesker.

Neppe paa noget andet Gebet har man høst saa tydelige Exempler paa den Tilbeilighed, vi ovenfor have nævnt, til at opstille som afgjørende med Hensyn paa kristeligt Liv Ting, der rettest falde ganske ind under den Enkeltes individuelle Op-

fattning, som Tilfældet har været med Hensyn til Hedningemissionen. Det er mod en Del af de Overdrivelser, der herskende Parti inden Kirken i denne Retning har gjort sig skyldig i, at Hr. Pastor J. Tandberg har advaret i en liden Piece: *Hvorvidt er det en Christens Pligt at bidrage til Hedningemissionens Fremme?* Chra., Carl Bang, 1865. 50 S. 8vo. Den enkelte Ytring, som Forf. har anført, at Menestene ved Udelagtighed i Missionen „mærke sig som idetmindste mindre levende og oplyste Christne“, kan foreges med en Mængde andre, fremsatte paa en lige saa skarpt dømmende Maade og lige saa stødende for den religiøse Følelse baade ved sin Form og sit Indhold. Selv en af Hovedstadens mest anseede geistlige Talere, Pastor S. Brun, har saaledes (Luth. Kirketid. I, 238) ligefrem paastået, at Diemedet med Missionsmoderne ber „være at fremstille Missionen som Troens nødvendige Frugt.“ Endnu hyppigere end disse direkte Udtalelser vil man finde Ytringer af den Anskuelse, at Missionen er en Gjerning, der i højere Grad end al anden god og ærlig Stræben faar under Guds specielle Forsyn og Beskyttelse. I 1860 indberettedes saaledes (Norff Kirketid. S. 107), at „den nye Missionsfølelse bærer synligt for Alle Guds Forsyns Segl.“ Sammensteds III, 127, stilles Missionen som „en Gjerning, der skulde være de Christnes helligste og hjæreste“, og S. 252 som „et usejlsbart Middel til at redde vor Kirke fra den Død, som det om sig gribende Forsald rædsomt truer Kirken med.“ Paa et Missionsmøde i Eidsvold (Luth. Kirketid. II, 255) slaas nogle Opponenten imod Administrationen til Jorden med den Argumentation, at „dette, antog man, nu maatte være modbevist derved, at Herren dog synligen havde befæstet sig til vort Selskab.“ Forsaavidt man kan sammenstille religiøse og verdslige Forhold, minder denne Fremgangsmaade paaaløbende om den Taktik, som de monarkistiske reaktionære politiske Partier saa gjerne anvende i Behandlingen af et Lands verdslige Interesser, idet ogsaa de hvert Dieblis drage Majestæten selv ind i Debatten, styde sine egne private Lyster ind under hans uantastelige Autoritet og forsøge at give det Udseende af, at han i særegen Grad begunstiger deres Partikularinteresser. Det har historisk vist sig, hvorledes en saadan Fremgangsmaade netop omstyrkede den Tillid til Autoriteten, som det var Meningen at styrke, og et lignende Resultat vil saare let fremkomme af den analøge Taktik paa det religiøse Feldt.

Det er imidlertid ikke blot selve Missionsfagen, der fremstilles som i særegen Grad velbehagelig for Gud; hans Navn indblandes ogsaa i Tide og Utide overalt, selv hvor der kun er Tale om Missionsærenes og Missionsvennernes mest hverdagslige Anliggender, og det i saadan Rigelighed og med en saadan Mangel paa Diskretion, at det lettelig bliver stødende for Enhver, der ikke endnu er vant til at profanere sit Gudsforhold ved idelig og altid at høre det i Munden og gjøre Andre opmærksomme paa det. En Missionær (N. Kirketid. 1862, S. 777) kan saaledes, efter først at have fortalt om, hvorledes han paa en af sine Reiser fik noget sur Mælk af et Par Jætergutter, og dernæst ytret, at her maatte han „selv sørge for Alting, købe Mad“ osv., ikke undlade at tilføie: „Dog, Herren sørgede rigtig for os; Folk kom strax med Korn og Mælk tilsalgs“ osv. En saadan Sammenstilling maa i mildeste Fald gjøre Indtryk af at være et af disse smagløse Mundheld, i hvilke altid Guds Navn skal blandes sammen med de simpleste og naturligeste Ting; og der udvikler sig paa denne Maade en religiøs Phrasologi, der, om den end i Begyndelsen kan have baaeret paa et virkelig Indhold, dog, idet den gaar over til at blive Maner, med det samme bliver usand og smagløs. En Missionsforening kan ikke i al Jdmyghed og Tarvelighed holde sit Aarsmøde; naar dette sker, maa det fremstilles som en speciel „Maade“; Regnskabets tør heller ikke være affattet paa den korteste og mest praktiske Maade, som Verdens Børn betjene sig af; Anledningen til at afrunde en salveselsfuld Phras kan ikke forjømmes, og saa kommer det midt imellem Tallene til at bede, at „i Regnskabets viser det sig, at vor lille Forening har været forundt til (sic) at anvende for Missionen blandt Israel 1828 Spd. 9½ Skilling.“ Naar det opstilles som et Kriterium paa „en sand oplyst og levende Christen“, at han paa den ene eller anden Maade maa deltage i Hedningemissionen, er det let at forstaa, at Enhver, der befinder sig under Trykket af denne Opinion, ved ydre Vidnesbyrd ikke blot i Gjerning, men især i Tale, hvad som jo er ulige lettere, søger at unddrage sig den haarde Dom at være en mindre oplyst og levende Christen. Naar der altsaa fordres et aldeles evident Bevis, er naturligvis Missionærerne de Eneste, der kunne aflægge dette i Gjerning; Missionsvennerne maa indskrænke sig dels til Pengegaver, dels til Ord, og hvis disse paa nogen Maade skulle kunne falde tungt i Vægtsskaalen, maa de da ogsaa ophobes i den Mængde og med de grelle Nuancer, som vi have meddelt nogle Prover paa. En anden nødvendig Folge af disse Overdrivelser i Retning af tom Phrasologi er, at der udvikler sig en stærk Intolerance ligeoverfor enhver Ytring af Interesse for Missionsfagen, der ikke fremtræder netop under den sædvanlige Form; Enhver, der ikke arbejder til Maalet med netop de samme Midler, som

det herskende Parti anvender, dommes ikke at arbejde til det rette Maal og i det rette Sind. Det kunde saaledes f. Ex. synes rimeligt at antage, at Enhver var berettiget til at lade det Bidrag, han kan affe til Missionen, tilflyde det af de mangfoldige Missionselskaber indenfor den protestantiske Kirke, hvis Administration og Virkemaade han maatte holde for heldigst; men nei! „Man maatte ikke tro“, læse vi i Luth. Kirketidende, „at det var ligegyldigt, om man sendte sine Bidrag til andre Missionselskaber; i det Dieblis man gjorde dette for ikke at være med i det norske Selskab, hvortil man dog egentlig hørte, vilde Gaven være en Splidens og ingen Enighedens Gave; den var da ligesaa forfjællig fra den rette Missionsgave som den Riges Gaver fra Enkeltfærven i Tempelkisten.“ Her har man en af de yderste Consequenter, hvortil den herskende Opfattning af Missionsvæsenets Betydning leder: et aandeligt Høymod, der bliver saameget mere stødende ved den tilsyneladende Jdmyghed, hvorunder det ffjuler sig („Missionsgaven — Enkeltfærven“). Jdetheletaget synes man paa hele Hedningemissionens Driftsmaade at kunne anvende de Ord, hvormed en Forf. i Luth. Kirketid. (I, 161) omtaler en enkelt Afart, de saakaldte „Rvindeforeninger“, idet han bemærker, at mange deltagere i disse, fordi det ansees „som et Kjenndetegn paa levende Christendom og kristelig Jver. Dette gjør, at Mønge blive med ikke med Frihed, af sit eget Hjertes Drift, men paa Grund af et vist Tryk, medens der paa den anden Side heri ligger en Fristelse for dem, der ere indtagne af sin kristelige Jver, til her at lægge den for Dagen, og — begge Dele ere lige flemme.“ Vi haabe senere at finde Anledning til at betragte flere Sider af denne Sag; for denne Gang har vi, ved at sammenstille en Del Udtalelser af selve Missionens ivrige Forkjæmpere, nærmest søgt at paavise, i hvor høj Grad en Udsættelse, som den, der indeholdes i Hr. Pastor Tandbergs velstrevne lille Bog, er paa sin rette Plads.

## Til Husbrug og Haandværksdrift.

### Irlandsk Torvdrift.

Angaaende Torvdriften og Torvens Behandling ved Eligo i Irland holdt Dickinson i en Forsamling af Londonner-Værksingeniører et Foredrag, hvoraf her gives en kort Extract. Han anførte, at der i Storbritannien ikke fandtes mindre end 6 Millioner Acres (à 1.027<sup>8</sup> norff Tonde Land) med Torv, som i Gjennemsnit har en Mægtighed af 12 Fod, og da man vinder 3,600 Tons eller 72,000 Centner = 7,200,000 Skaalpund tørret Torv af en Acre, saa er der idetmindste 21,600 Millioner Tons (à 2,000 Skaalpund pr. Ton) disponible i England, og disse ville være tilstrækkelige i Aartusinder. Selv om Stenfulskierne skulle blive udtømte og Stenfullen opbrugt, ser det altsaa ikke saa farligt ud, som man har villet spaa, naar man kun paa en simpel Maade kan saa Torven tørret og presset eller fortøttet. Den Fremgangsmaade, som man bruger i Eligo for at tilvejebringe saa fast Torv og Torvskoaks, at man kan smelte udmærket Jern dermed, er følgende: Den opgravede Torv bringes op i en Rumme eller Beholder i den øvre Del af Mastinen, hvorfra den falder ned paa et Metalfold med Huller af 1/4 Tommes Ivermaal. I denne Rumme arbejder en lodret Archimedesfrue, der driver Torvgrøden som ormformige Traade gennem Soldets Huller, medens Rodderne og de grovere Trævler udtages gennem en større Abning. Den silede og gennemtrængte Torvmasse kommer derpaa i et Rum, som er ophedet med Damp, hvor den taber en Del af sit Vand; derpaa falder den i en Rende uden Ende eller saakaldet uendeligt Baand, som bringer den til en simpel Teglstensmaskine, hvor den bliver bragt i de nødvendige Former, omtrent som Murstensformen, og fortættes. Ved langsom Luftertørring trækker Torvmassen sig endnu tættere sammen, og opnaar tilsidst næsten den samme Haardhed og Tæthed som Stenful. Man ser ogsaa her Anvendelsen af det Princip, som man har anseet for det eneste rigtige for Torvnyttningen, kronet med Held; det er, at man, efterat Rodderne ere fjernede og det oprindelige svampagtige Sammenhæng er ophævet, overlader Torvmassen til at fortætte sig og blive fast ved frivillig Sammentrækning og Fortætning.

## Norge.

Christiania den 25de Martz.

Efterat Ratifikationerne af Handelsstraktaten med Frankrig nu ere udvelede, vil den træde i Kraft den 15de April. — Aftenbladet meddeler, at Statsraad Bergeland fra Armens Overkommando har ladet udgaa en Rundskrivelse til Brigaderne, hvorved disse opfordres til at drage til Ansvar en Del Officiere, der i det nævnte Blad anonymt havde udtalt sin Mening om den foreskrevne Besættelse af en ledig Post i Generalstaben, — en Forholdsregel, hvis med Tiden maatte temmelig alvorlige følger rimeligvis ikke ville ramme nogen Anden end dens Ophavsmand.



# 

Nr. 14.]      Udkommer hver Søndag.      Christiania den 2. April 1865.      Pris 1 Spd. Halvaaret.      [14. Aarg.

## Indhold.

Et utrykt Digt af Maurits Hansen. — Kardinal Wiseman —  
 Vinkande af Fajence. — Etнас sidste Udbud. — Gadderogaven. —  
 Literatur.

## Et utrykt Digt af Maurits Hansen.

### Til en ung Pige

ved hendes Konfirmation. 1818.

Gndt er nu den første Akt;  
 Barndomsglæden er forsvunden  
 Med sin rige Farvepragt,  
 Med det friske Grønt i Bunden.  
 Visselig henblegnet er  
 Morgenrosens hulde Skjær,  
 Og de første Edens Dage  
 Vil ei vende mer tilbage.

Mærk dig da den høie Dør,  
 Som idag sin Hængsel rørte;  
 Engang den sig aabned før,  
 Da til Verden man dig førte.  
 Aldrig du forgjette skal:  
 Gjennem samme Herrens Hal  
 Førtes du til Barnets Blommer  
 Og til Alvorslivets Sommer.

Visselig en salig Dag!  
 Mindefest foruden Lige  
 Om vor rette Fødselsdag,  
 Da vi fødtes til Guds Rige!  
 Herren tog dig ømt i Favn,  
 Der du kaldtes med hans Navn,  
 Og mens du hans Navn vil nemme,  
 Skal han aldrig dit forglemme.

Her — i Daaben blev du spæd  
 Viet ind til Jesu Rige  
 I det Guddomsnavn, vi ved:  
 Fader, Søn og Aand tillige;  
 Nu for Altaret du svor,  
 At paa dette Navn du tror;  
 O, lad denne Tro ledsage  
 Alle dine Levedage!

Her — i Daaben gav man dig  
 Korsets Tegn paa Bryst og Pande;  
 Nu det skal urokkelig  
 Dig i Sjel og Hjerter stande; —  
 Naar hvert Haab henveires her,  
 Dette Kors din Byrde bær;  
 Det har Verdens Synder baaret,  
 Det til Livets Træ blev kaaret.

Gud er idel Kjærlighed,  
 Aldrig os hans Haand forlader;  
 Og før Verden blev bered,  
 Har han elsket os som Fader.

Derfor blev vor Jesus fød,  
 Derfor, derfor er han død!  
 Elsk da med oprigtigt Hjerter  
 Ham, som Kjærlighed begjærte!

Tag da her med venlig Haand,  
 Hvad dig Skjalden stille byder, —  
 Gud dig styrke med sin Aand,  
 At du tro hans Bud adlyder!  
 Haab og Tro og Kjærlighed  
 Skjenke dig den sande Fred,  
 Til han hisset dig vil hente,  
 Hvor Opfyldelsen vi vente!

## Kardinal Wiseman.

Om denne nylig afdøde engelske Prælat hid sætte vi følgende biografiske Oplysninger: „Siden Reformationen ere ikke mere end syv Englændere befundne værdige til den Ære at besejdes med Kardinalshatten. Den syvende var Nicolaus Wiseman. Født den 2den August 1802



Kardinal Wiseman.

i Sevilla tilhørte han en irsk Familie. Allerede som Barn blev han af sine Forældre sendt til England, hvor han blev opdraget i det katolske Euthbertskollegium i Ushaw i Nærheden af Durham. Da han blev ældre, bestemte han sig til den geistlige Bane og blev nu sendt til det i Rom bestaaende engelske Seminarium. Eleverne i de fremmede Kollegier i Rom træde altid i et personligt Forhold til den regierende Pave; de betragtes som hans aandelige Pleieborn og blive specielt forestillede for ham. Er deres Uddannelse saavidt fremskreden, prædike de for ham i det pavelige Huskapel og høre af hans egen Mund, hvorledes de har behaget ham. Forsvare de offentlig en Thesis, da bliver deres Arbejde forelagt Paven eller kritiseret af ham. I dette personlige Forhold til Paven raaede nu ogsaa Wiseman, og det var da nærmest Pius VII, som ledede hans Studier og begunstigede ham. De følgende Paver til og med Gregor XVI gav ham ligeledes Bevøiselse paa sin Agtelse. Hvor nær han blev bekendt med dem, se vi af hans Bog „Recollections of the last four popes.“

Som Professor ved den romerske Højskole forblev Wiseman i Rom ligetil Aaret 1835. Han gik nu tilbage til England forat gjøre Propaganda for den katolske Kirke. Hidtil havde man kun benyttet sig af Emancipationsloven af 1829 i en enkelt Retning, idet Irælenderne under O'Connell's kloge Ledelse ved dens Hjælp havde forstaaet at forstærke sig en bedre Stilling i høre Henseende; men den katolske Kirke selv havde haft liden eller ingen Nytte af disse politiske Fordele, som dens Tilhængere havde opnaaet. Wiseman vendte nu tilbage til England med det Hverv at indhente, hvad der var forsvundet. Den katolske Kirke ved fortræffelig at rette sig efter Forholdene. I de fri Stater benytter den Pressen, i de despotiske Censuren til at fremme sine Siemål. Tro imod denne Politikk begyndte Wiseman i 1836 med at grundlægge tre Tidsskrifter: et Fjerdingaarskrift, Dublin Review, et Maanedsskrift, Catholic Magazine, og et Dagblad, London Tablet. Det sidste og det første svang sig begge fra det første Dieblæk af op til jevnbyrdig Rang med de store protestantiske Tidsskrifter; især vandt Dublin Review en videnskabelig Betydning, som selv dens ivrigste Modstandere indenfor den anglikanske Kirke maatte indrømme den. Englændernes Gang til altsens Foreninger var ogsaa et Middel, som Wiseman benyttede sig af til at gjenneføre sin Kirkes Ideer. Han var med at stifte the Metropolitan Tract Society, der i Løbet af de seks første Aar efter sin Oprettelse udbredte 162,000 Aftryk af religiøse Traktater, saavel som the Society of English Ladies, der har til Siemål at udføre det Indre af fattige Kirker og Kapeller paa en passende Maade.

Der kom nu et nyt Liv i den katolske Kirke i England og Skotland. Bestyrtet af de før herskende Tvangs- og Straffelove, havde den anglikanske Kirke hengivet sig til en høj Grad af Dorst-



hed, og dette hevne sig nu haardt. Da den katolske Propaganda udfoldede en rastløs Virksomhed i alle de Egne, som den anglikanske Kirke hidtil havde forsvaret, steg snart Katholikernes Antal i en forbausende Grad. Saavel af engelske Protestanter som af engelske Katholiker er det bleven anført, at den halve Million Katholiker, som under Georg IV levede i England, Skotland og Wales, i Aaret 1845 var steget til 3,380,000. Der blev opbygget henimod fjerhundrede Kirker og Kapeller og deriblandt saadanne, der i Storhed og Pragt kunde maale sig med Middelalderens Domkirker. Der indstiftedes otte Munkeløstre, fireogtredivne Nonneklostre, og ved frivillige Gaver blev det muligt at grundlægge et betydeligt Antal Almueskoler og Sygehuse.

Den bestedne hvide Stilling, Wiseman beklædte som Forstander for Mariekollegiet i Oxford, skulde for den Uindvielse, hvilken indgribende Virksomhed han udfoldede i alle disse Foretagender. Hans hyppige Reiser til Rom forraadede dog snart, at det var ham og ikke hans Forefatte, Dr. Walsh, der var Sjælen i det Hele. I 1847 var Wiseman atter i Rom og aftalte med Pius IX, hvorledes man fuldstændig skulde gjenoprette det katolske Hierarki i England. Begivenhederne i 1848 og 1849 forsinkede Udsørelsen af Planen; men i 1850 reiste Wiseman, der i Mellemtiden var bleven apostolisk Vikar for England, atter til Rom for at bringe Sagen til Afgjørelse. Hel uventet for de engelske Statsmænd udfom et den 24de Sept. 1850 dateret „apostolisk Brev“ angaaende Gjenoprettelsen af det katolske Hierarki i England. Det vakte almindelig Forbitrelse og udsatte Wiseman for voldsomme Angreb. Da han nu samtidig blev udnævnt til Kardinal og som Erkebiskop af Westminster blev stillet i Spidsen for den katolske Kirke i England, indsaa man, at det var ham, der var den egentlige Ophavsmand til alle de hierarkiske Forholdsregler. I hint Brev saa man ikke blot et Angreb paa Landets protestantiske Religion, men troede ogsaa at kunne læse mellem Linierne den Opfatning, at det katolske Parti i England var den egentlige Nation og Paven dennes retmæssige Overhoved. Kardinal Wiseman syntes næsten at lægge an paa endnu mere at ophidsede det Had, han var bleven Gjenstand for. Han offentliggjorde et stortalende Manifest om Kirkens Triumf, udstred et Jubileum med de sædvanlige Afslæbningsting og fejrede sin Inthronisation som Erkebiskop af Westminster med hele en middelalderst Kirkefyrstes Pragt. Presben overførte ham til Gjengæld med Angreb, og Pöbelen infulterede ham paa offentlig Gade. Man antog med Sikkerhed, at han vilde blive udstødt af Landet, og annoncerede allerede hans Ankomst til Østende som Landsforvist. Regjeringen vogtede sig imidlertid heldigvis for ethvert saadant Skridt, der vilde have været ligesaa unyttigt som ulovligt. For at tilbagevise de pavelige Overgreb, foretog den Parlamentet en Titulbillet; under Forhandlingerne om denne tilbød Wiseman sig at optræde som Katholicismens Advokat for Overhusets Skranker. Hans Stridigheder med Pressen gientog sig flere Gange siden, saaledes i Anledning af den indviste Opstand.

I Aaret 1855 blev Wiseman udnævnt til Bibliothekar ved det vatikanske Bibliotek. Det var en Værespøst, som blev ham overdraget paa Grund af hans Fortjenester af den katolske Kirke og hans Lærdom. I 1859 flyttede han for længere Tid til Rom, efter hvad man paastod, paa Grund af sin svækkede Helbred; dog turde den Stilling, Pavestolen efter den italienske Krig er kommen i, være den egentlige Årsag til den statskloge Kardinals Ophold i Rom.

Hos os er den afdøde Prælats Navn især bleven bekendt ved hans paa Dansk oversatte Roman „Fabiola eller Katakombernes Kirke“, en Skildring af den ældste romerske Kirkes Liv. Den er meget tiltrækkende skrevet og leverer detaljerede Skildringer af denne interessante Periode. Tænke- og Leveset, — om man end ikke tør fritsige den for en noget vidt dreven Tilbøielighed til at idealisere Virkeligheden paa Sandhedens Beføstning og fremstille hines Tidens Liv med mere straalende Farver, end den strenge Portraittilhed egentlig kan tillade. Bogen er ved Siden heraf naturligvis skrevet med den samme Tendens, der ledede Wiseman i al hans Virken; den er et behændigt, men neppe ganske paalideligt Forsøg paa at tilbageføre den romerske Kirkes Eiendommeligheder i Være og Kultus til gammelskristelige Forbilleder. „Fabiola“ og nogle Brudstykker af Wisemans Erindringer, der i 1861 meddeltes i „Fra Udsand“, er, saavidt erindres, det Æneste af hans vidtløftige literære Arbejder, der er bleven overført i vort Sprog.

### Vinkande af Tajence.

Blandt de Kunstfager, som i denne Tid spredtes over den hele Verden fra Auktionen efter den rige Kunststiller Greb Pourtales i Paris, — en Auktion, der vil blive indtegnet som en af de mindeværdigste Begivenheder i

alle Samleres Annaler, — er ogsaa det lille Kunstværk, som vor Tegning fremstiller. Thi et Kunstværk er det virkelig; se blot, hvilken Symmetri og Styrke der hersker i Formerne, hvor sikkert det staar paa sine Ben, og i hvilke rytmiske Linier det afrunder sin triangelige Bug, hvis velformede Omfang synes at love en Velsignelse af Vin, ligesaa overstrømmende som ved hint befjendte Bryllup i Galilea. Det er heller ikke nogen ganske almindelig Vinkande; den „Skole“, om man her kan bruge dette Udtryk, hvorfra den er udgaaen, har hidtil baaret en Konges Navn, og har man villet tale om de bedste Arbejder, Frankrig havde frembragt i denne Retning, har man nævnt „Henri II's Tajence.“ En hjerterløs Kritik har rigtignok senere erkjendt det Imaginære i denne Benævnelse og ombyttet den med det ulige mere profaiske „Tironstajence.“

### Wtnas sidste Udbrud.

Medens det lille hidfige Vesuv som et ægte Neapelsbarn aldrig kan holde sig rigtig i Ro, men stændig maa give sit glødende Indre Lust i lidenskabelige Erpektioner, er det længe imellem, at det høibarmede Wtna giver de nysgjerrige Tilskuere det storartede Syn



### Vinkande af Tajence.

af sine Bredesudbruds Majestæt. Det er nu tolv Aar siden den sidste Eruption paa Sicilien. Og ligesom Udbruddene her ere sjældnere, ere de i Almindelighed heller ikke saa ødelæggende. Lavastrømmene fra Vesuv naa næsten sieblikkelig Øerne og de talrige Havne, der drage sig saa langt op ad dens Skraaning som mulig; Wtna derimod throner i ensom Majestæt; det er en hel Reise at naa op til dets øverste Tinde, og de ødelæggende Udflomme har en lang Straefning at gienemløbe, før de naa ned til de smaa Landsbyer, der ligge adspredte hist og her paa den langstrakte Hedsning, hvormed Fjeldet sænker sig nedover mod Bugten ved Catania. Wtnas høieste Tinde ligger, som bekendt, over Snegrandsen, og Udbruddene ste som oftest længere nede i Straaningene; men det er alligevel saa langt herfra og ned til de større og mere folkerige Øyer, at der for dem i Almindelighed ikke er nogen direkte Fare at befrygte. Den smeltede Lava selv flyder saa langsomt, at de saa Menneker, som bo deroppe, med Letthed kunne undfly; naar de da se den nærme sig deres Agre og Hytter, plante de sine Helgenbilleder i Jorden og paalægge disse at standse den ødelæggende Strøm; naar saa de usle Billeder synke om i Jorden og fortæres, skjæde de dem ud og begive sig længere ned, for at forsøge det Samme med et nyt og maaske kraftigere Billede. Det er ellers Skæde, at dette Udbrud ikke kom

et Par Maaneder tidligere; det vilde da have kunnet give de katolske Troende en stærkommen Anledning til at fortolke det som en Herrens direkte Straffedom for den ugudelige Maade, hvorpaa Paven var bleven behandlet i Septembertraktaten, — i Lighed med lignende tidligere Tilfælde, hvor ogsaa „Herrens Finger“ er bleven seet og paavist i Præstestabets specielle Interesse.

### Faddergaven.

(Af Onkel Adam.)

Post en Gang i Ugen — det er lidet i vore Dage; men endnu for et Par og tyve Aar siden var det fuldkommen nok for gamle Major Trogenkreutz paa Mobacka. Det kan være fuldkommen tilstrækkeligt en Gang i Ugen at modtage Aviser, som Intet indeholde, og Breve, som bare indeholde Klynk og Klage. Sagen var nemlig den, at den Trogenkreutzske Familie havde tabt sin oprindelige Glands og var falden ned i Fatigdom og Dovenkab, hvilket dog ikke paa nogen Maade forhindrede dens gamle Stoltthed fra at holde sig vedlige. Den Æneste, som ved fornuftig Sparksomhed kunde ernære sig, var Majoren, og denne i Familien usædvanlige Omstændighed gjorde, at der ei fandtes nogen Rusin eller Tremanning, som ikke kunde gjøre grundede Krav paa den fjære, tækkelige og tjenstvillige Onkels Kasse. Han kunde bevidne ved sin Saligheds Ed, saameget han vilde, at en liden Gaard som Mobacka og otte hundrede Rigsdalers Pension umulig kunde strække til at klæde, føde, opdrage og hjælpe et Par Dufin Menneker. Man troede ham ikke; man smilede foragteligt, naar han sendte ti Rigsdaler i Stedet for de „lumpne hundrede“, man havde forlangt. Hans Bo havde aldrig været under Konkurs; han selv havde ikke været i Gjældsarrest, og folgelig maatte han staa sig ganske udmærket. At han var gammel Pebersvend, forbedrede ei hans Stilling, thi han havde jo ikke andet at bruge sine Penge til, end sin egen Person, — og en gammel Ungkarl i Familien er moralisk forpligtet til selv at sulte og hjælpe, det vil sige, naar han er saa lykkelig ikke at være ladet alene i denne Verden, men paa alle Hold og Kanter har Slægtninge af alle Aldere og af begge Køn.

Mobacka ligger lykkeligvis langt fra Jernbanen, og Skydpenge ere dyre, saa at han ikke behøvede at frygte personlige Besøg. Foruden en gammel, afdanket Lieutenant — Enkemand, en fjær Rusin, som regelmæssigt tre Maaneder hver Sommer gjæstede Mobacka for at gjenneengaa en Melleskur, og som overalt fulgte Majorens Fjed, ligetil denne hjalp ham med at indfri en forfalden Bæxl eller endosjere en ny — kom der ikke andet end Breve; men de vare mange og rørende, — og saaledes var det nok med den „ene Post i Ugen.“

Blandt de Grisligheder, som ikke maa forglemmes i denne Skildring, var der en, som tilfaldt Major Abraham Trogenkreutz næsten hvert Aar. Han blev nemlig indskreven i en eller anden Ministerialbog i Egenkab af „fraværende Fadder“ til en liden Verdensborger, som blev kaldt Abraham eller Abrahamine, hvormed han da pr. Post ventligst underrettedes. Som Fadder havde han — rigtignok ikke tilstedeværende — lovet at hjælpe den Lille, og Hjælpen blev paa denne Maade en Christenpligt og Noget, som han høitidelig og for Guds Åsghn havde „lovet.“

Majoren lod da fra Tid til anden gjøre et Solv-bæger til Faddergave; men lille Therese havde faaet et paa ti Lod, medens Abrahamine bare fik et paa otte, hvilket viste, hvorliden Takt den gamle Tverpind besad. Abrahamine bar hans eget Navn, og havde endda faaet to Lod Solv mindre!!

Naar man undtager disse smaa Fatalia, førte Majoren et fredeligt Liv, passede sin Jord vel og fandt sin Glæde i at hjælpe, — naar blot ikke Forsynet havde været fuldt saa rundhaandet, som det her var Tilfældet, med Gjenstande for hans Gavnlighed, som med hvert Aar tiltog i Mængde, uden at nogen syn-derlig Afgang havde været at mærke paa flere Aar.

I egen Person havde han ikke haft den Fornøielse at staa Fadder til mere end et af alle disse Børn, der forebagede hans Fornavn; thi Familien havde ganske andre Tilnavne, formædeltst Fostrenes Giftermaal med andre tilfældige Folk.

Denne Æne hed naturligvis Abrahamine — Abrahamine Schönberg, og var Datter af en forhenværende Kjøbmand og en Frosken Trogenkreutz, Majorens Sødsfendebarn paa Fædreneside. Dette Pige-barn vilde han virkelig tage sig af, og da Faderen flygtede over til Amerika, medens Voet fik komme ud af det, som det kunde, overtog Majoren at underholde den lille Familie.

Saalænge hun endnu var et lidet Barn, reiste han hvert Aar til Byen K., hvor Moderen boede. Det gjorde ham saa godt at blive kjalet for af den lille Bildat og se ind i hendes venlige, glade og ærlige Dine, — og lille Abrahamine eller Mina, som hun



og saa kaldtes, holdt meget af Onkel Abraham, „den snille, gode Onkel Abraham, som gav hende Appelsiner og smukke Billedbøger“, — medens hendes Moder paa sin Side spidsede Næsen efter Majorens Testamente.

Men Pigen voksede til og maatte sendes til et Institut for at faa „Dannelse.“ Det er ikke godt at vide, hvad Narfagen i Grunden var; men da Mina begyndte at faa „Dannelse“ og efterhaanden ophørte at være Barn, syntes Onkel Abraham ganske forandret, naar han kom til Byen. Han trivedes ikke mere der — der var Noget, som han mere og mere begyndte at savne — noget Væsentligt. Om den gamle Major ret ærligt havde spurgt sig selv, hvad dette var, vilde Svaret være blevet: Der mangler Barnslighed, der mangler Natur. Der mangler dette Skjære, Fine, Elstelige, som et Barn eier i fuldt Maal — denne ubevidste borthytter mod Dannelsens Statte. Med disse Statte forholder det sig mangen Gang som med dem, man graver op af Jorden; de glimre som Guldbaar, naar man hæver dem, men naar man kommer til sit Hjem, har man blot Muld i Sæcken. Man er kommen til at „se sig tilbage“, det er Feilen.

Dette er ogsaa den sædvanlige Feil ved de stoffels Pigeberns saakaldte Dannelse; de plukke Posen fuld af Gloser og Lektier og tro sig rige; men naar de saa engang selv skulle bygge sig et Hjem — kaste de endnu et Blik tilbage paa Barndommens Dage og se, hvor uendeligt rige de dengang vare — og se, naar de naa

frem til Hjemmet, er det kun noget unyttigt Grus, de bære paa.

Det var denne Lidt efter Lidt foregaaende Forandring, som saarede Majorens Instinkt, endstjont hans Tanke ikke kunde udfinde Narfagen. Fra Tid til anden fik han Breve fra lille Abrahamine, nogle paa slet Svensk, andre paa noget mindre daarlig Fransk, og nogle paa næsten feilfri Engelsk. I Institutet lagde man mest Vægt paa det Engelske.

Man faar Tid til at blive fuldboren, bare medens man lærer en tre — fire Sprog, saa at Tiden umulig kan strække til at læse noget „Dannende“ i disse Sprog. Naar man kan det, da er man dannet; thi man har tilegnet sig Midlet til Dannelse. Den stoffels Aand har faaet Arme og Ben, men kan ikke engang bruge dem til at kravle sig frem paa den sjælelige Dannelsens uendelige Omraade. Og under alt dette staar Hylde fulde af Bøger i alle Videnskaber, — letteste og letfættelige, men de ere paa Modersmaalet, — den sandt Dannede læser aldrig sit eget Sprog, men lader hellere være at tilegne sig Kundskaberne, end at gjøre det paa en ligefrem Maade.

Da nu Abrahamine var sluppen ud af Pensionen og var traadt ind i Selskabslivet, da havde hun naaet Toppunktet for sin Dannelse. Hun spillede taalelig vel Pianoforte og forstod Fransk, Engelsk og Tydsk, kunde endog til Nød sætte sammen nogle Ord i disse Sprog. Det kunde jo hænde, at hun en Gang i sit Liv kom i Selskab med en udenlandsk Diplomat, — og

for dette ene Tilfælde havde hun arbeidet i ti Aar. Noget Simpelt havde hun ikke lært sig. Det var selvfølgelig, at Datteren af en bankerot Kjøbmand nok vilde komme i den Stilling, at hun kunde holde sig Husjomfru og Sydpige, Amme og Barnepige, hvis hun skulde blive gift. Og vilde Skjæbnen, at hun skulde forblive ugift, saa havde hun til sin Trøst i alle Livets Omstændigheder: Tre Romaner paa Fransk, et tydsk Konversationslexikon og Korfaren af Lord Byron, ikke at tale om de grammatikalske Lærebøger, samt et Uddrag af Fædrelandets Historie, indeholdende Fødsels- og Dødsaaarene for alle Kongerne, et haandskrevet Art angaaende alle Naturriggerne, hvortil kommer en liden Bog om „Etabelfsens Undere“, som begynder med „Grotten paa Antiparos“ og ender med Hvalfiskefangst, samt en liden Geografi, i hvilken man fik vide, at Stæderne Dreggrund og Østhammer kun har en Borgermester, medens f. Ex. Norrköping har to. Naar man er saaledes udrustet, vilde det være en Skam at kjede sig paa Grund af sin Mangel paa Kundskab og at tørste efter flere lignende „Statte for Hjertet og Forstanden“; det vilde være en Daarskab, som Ingen gjør sig skyldig i.

Men Majoren, som var en underlig gammel Knark, syntes ikke om den Slags Dannelse. Han indbød Rusine Schönborg og sin Guldatter Abrahamine til sig en Sommer. Da han alligevel altid maatte trækkes med Rusin Arved, den afsankede Lieutenant, kunde han jo gjerne have et Par til med det Samme.

Men hvad var der bleven af hans lille, tællelige



Ætnas sidste Udbrud.

Abrahamine? Jo, en gentil, ung Dame, som ikke kunde gaa i Haven uden med Galocher paa eller betragte Landskabet uden gennem et dobbelt Slør af Flor. Hun fandt den gamle Onkels Selskab mere end kjædeligt, da han engang havde afbrudt hendes Bryden paa det franske Sprog med de Ord: „Tal dit Modersmaal, Pige! Naar man ikke har noget Overordentligt at snakke om, kan man gjerne gjøre det paa sit eget Sprog. FINDER Du paa noget saa Mandrigt, at bort Sprog savner Ord, saa er det tidsnok at gjøre Vaan fra det Sprog, som duer mest til at udtrykke dine Tanker.“

Pigebarnet vilde være bleven bedrøvet, hvis hun ikke havde vidst, at Onkel Abraham var „en raa, udannet Fyr“; thi det havde Moderen sagt de tusinde Gange; og det kunde man da ogsaa tydelig mærke paa ham, at han ikke havde gennemgaaet noget Institut.

„Jasaa, Du vil reise“, sagde han en Dag til sin Rusine, da denne slog paa, at lille Abrahamine var buden til et stort Bal hos Grev Z. paa M., og paa ingen Maade kunde blive borte, da Frøken Agnes havde gaaet i Institutet paa samme Tid som lille Abrahamine, og begge Pigerne var bleven til en Sjæl og en Tanke.

„Jasaa, jasaa; det var baade smit og rørende; bare det vil være ved“, smaaafnakkede Majoren for sig selv; „men her engang, Rusine, tag Abrahamine med, saa skal vi gaa ud hen til Moen.“

„Til Moen? Er det langt?“

„Ja, et godt Stykke. En drøi halv Fjerdingvei.“

„Men Abrahamine bliver saa snart træt — det er heller ikke frit for, at hun er bleven en Smule skjæv; men det gaar vel bort med Gymnastik. Doktoren har sagt, at hun bør reise ind til Stockholm; men det er saa kostbart. En fattig Moder har ei Raad ...“

„Til andet“, kaldt Majoren hende ind i Talen, „end at skjæmme bort sin Datter og gjøre hende skjæv og skat, først paa Sjælen og saa paa Legemet oveni.“

„Jeg tror, gode Rusin er mindre vel fornøiet med —“

„Jeg er ikke mindre vel fornøiet, nei, jeg er bitterlig vred i min Sjæls Underste. Forresten faar Abrahamine nok følge med denne Gang, da det er Noget, jeg skal give hende i Fadder gave.“

„Gode Rusin! Eders Godhed ... Ja, Abrahamine er saa taknemmelig —“

Ja ja, lad hende nu pakke paa sig al sin Stads, Krinoline og hele Kommercen, men bare ikke den røde Florsklædningen; thi den kunde gjøre Kjøerne gale i Hovedet. Mine Kjør ere ikke saa ganske uden Demmekraft, maa kjære Rusine tro, — og ikke Kalbene heller.“

Snart vare Damerne færdige og Selskabet gik. Det bar afsted igennem en Skov, hvor Kvisterne hængte sig fast i Abrahamines Kjøle, og hvor der ogsaa passerende flere sllige Malheur; men Fadder gaben maatte hun dog se. Ranske det var en idyllisk Dal, saadan en som den, hun havde læst om i Amoureux philologiques.

Gamle Per, Gaardsbrenge, fulgte med. „Se saa, nu er vi fremme“, sagde Majoren, da de havde strævet

sig frem til en Mark, dækket af Lyng og Mos. „Naa, Per, kom nu med din Historie.“

„Ja, ser De“, sagde Per og pegede paa nogle Stene, som vare halvt nedsynke i Lyngen; „her ligger Grundmuren til „den ny Herregaarden“, som aldrig blev bygget, da Folkene blev kjede af det, og Pengene slap op. Men det er en brav Grund alligevel, og „den ny Herregaarden“ kaldes den nu endda den Dag idag.“

„Ja saa“, sagde Rusinen og Abrahamine.

„Ja, saamen ja“, sagde Majoren; „denne „ny Herregaarden“ giver jeg Abrahamine i Fadder gave. Der ligger en god Grund, og godt og vel er det; bare Skade, at Huset fattes og i al Evighed kommer til at fattes; thi Ingen har Raad, Tid eller Lyst til at bygge det op. Disse Stene ligge her imellem Lyngen ganske som Institutlærdommen i Bankundighedens Orden — en Grundmur uden Hus — Byrder, som ere slæbte frem uden noget fornødt Diemed. Nu gaa vi hjem igjen. Se nu engang, Rusine, hvorledes det Materielle blot er en Afspæiling af det Aandelige. Anlæggene ligne hinanden.“

Det er let at forstaa, at Rusinen og Abrahamine reiste bort med blandede Følelser, og at alt Samkvem mellem Mobaaka og dem fra den Dag af ophørte.

Majoren levede endnu ifjor; men meget havde i Mellemtiden forandret sig. Hans Rusine var død, og Abrahamine havde faaet lære sig til at erhverve sin Føde ved sine Hænders Arbejde. Hun havde Billie,



Kraft og Forstand, og tog sig sammen. En hæderlig Borgermand friede og fik Ja; — hendes uopløselige Benskab med Grev J. S. Datter ophørte, da Veninden giftede sig med en Diplomat og flyttede til Paris.

Men i det stille Borgerhus voksede der frem nogle Smaapiger. Deres Moder tænkte ikke paa at gifte dem bort med Diplomater — det var gaaet daarlign for hende selv med den Spekulation; men ikke saa med Hjemmets Lykke, takket være den ny Grund, hun havde lagt for sin ny Herregaard.

Nu var det den ældste Datters Konfirmationsdag. Det var en stille, beaundet, fredelig Fæst i det tællelige Borgerhus.

Om Eftermiddagen standsede en gammelbuds Kariol udenfor Døren. Næsten tyve Aar vare gaaede hen, uden at man havde seet Majoren paa Mobaacka i Byen. Nu kom han og gik ind. Husmoderen, den stakkels Abrahamine, følte ligesom et elektrisk Stød, da hun gjenkjendte den Gamle, der, støttet paa sin Stok, skred henimod hende; men hans Die lyfte som af en eiendommeligt barnlig Glæde og et venligt Smil hvilede over de indfaldne Læber.

„Goddag Abrahamine“, sagde han, „og Tak for Sidst.“ „Befkommen, Onkel“, sagde hun — og smilede, hun ogsaa; thi denne gamle Mand var ikke mere den samme, der gav hende Fæddergaven.

Nu maatte Børnene hen og hilse paa ham. Først og fremst Selma, Dagens bliv Dronning. „Til Lykke, lille Selma“, sagde Gamlingen, idet han satte sig ned. „Du har idag aflagt dit Skifte, — glem aldrig denne Dag. Kan hun „Sprogene“? spurgte han hastigt.

„Nei Onkel.“

„Godt, hun har da ikke lagt nogen Grund.“

„Nei Onkel, ialfald ikke nogen saadan.“

„Det var jo godt; saa kan jeg tale med Dig, mit Barn.“

Gamlingens Munterhed var smitsom, og Selma klarede sig ganske ypperligt med sin gode naturlige Forstand og sine Refleksioner, der vare sande og naturlige, som et Barns bør være. Hun havde blot læst Bøger i sit Modersmaal; men dem havde hun lært og forstaaet.

Majoren blev mere og mere tilfreds. „Ser Du, Abrahamine, saadan skal et Pigebarn være — et Menneſte og ikke nogen Duffe. Af simple Materialier har hun alligevel bygget sig et Hjertets Hjem, og idag, gode Selma, har Gud selv, den store, den eneste Bygmester, hængt Seiersfrandsen paa Taget af dit Lids lille Nybysge. Det er bedre, end blot at have nogle Grundstene, der glide tilside og efterhaanden dækkes af Vug og Mos.“

„Men, Onkel“, sagde Abrahamine, „og saa jeg har bygget mig et lidet Hjem.“

„Men ikke paa den Grund, Du lagde i Institutet?“

„Nei, Onkel, jeg fik Lov til at begynde fra Nyt af igjen; det var bittert, men det gik alligevel.“

„Ja, jeg ved det, og det har længe glædet mig“, sagde Majoren; „men Du maa indrømme, mit Barn, at Menneſtene bære sig underligt ad, naar de lægge den samme Grund for en tællelig liben Husmandsstue, som om der var Spørgsmaal om et monumentalt Værk; dog, for de fleste strække Pengene til Bygningen ikke til mere end til Grunden, — det er den sædvanlige Misregning. Meningen kan være god, men enten maa Overlaget strække til, eller ogsaa er det raadeligt ei at bygge saa dyrt og mere solid.“

Saa døde den gamle Major, og mellem hans Papirer fandt man hans Testamente, der blandt Andet indeholdt Følgende:

„Den Fæddergave, jeg engang skænkede min Kusines Datter, Abrahamine Schönberg, bestaaende af en udmaalt og afgjærdet Del af øvre Moen, benævnt „ny Herregaarden“, skal hun til Erindring om sin Ungdom og sin Fædder eie og beholde, dog saaledes, at Gaarden Mobaacka derunder indbefattes og saaledes tilfalder hende og hendes Livsarvinger.“

Han var i Livet og i Døden en underlig gammel Tyr; men det er et Spørgsmaal, om ikke de, der grundlægge Dannelsen saaledes, at der ei kan komme nogen Dannelse ud af det, — ere endnu underligere.

## Literatur.

B. R. Niehl. Det borgerlige Samfund. Oversat af Joseph Michaelsen, Rand. polit. Kjøbenhavn 1864. Gylbendals Boghandel. 342 S. 8vo. — Et Særligt ved den nyere Lids Fremstridsaand, baade den politiske og den socialøkonomiske, er dens uvælgende Tendents. Den er tilbøjelig til at laa Drag paa ethvert forhaandenværende historisk Fundament og opføre sine nye Bygninger efter abstrakte Theorier.

Istedetfor politiske Stænder opstilles et almindeligt Statsborgerſkab og almindelig Stemmeret, og istedetfor den gamle sociale Standsforskjel deles det hele Samfund efter et rent økonomisk Synspunkt i to store Klasser: Konsumenter og Producenter, eller Kapitalister og arbejdende Klasser. Det er ubestrideligt, at den nyere Lids storartede Omvæltninger baade paa det politiske og det sociale Omraade er et Led af en nødvendig historisk Udvikling. Men det gaar her som overalt ved vægtige Omvæltninger, at man er tilbøjelig til at udføre de nye Principer indtil uboholdbare Konsekvenser, og at man afslæfter Broen, som forbinder Nutiden med Fortiden, istedetfor at bygge paa den givne historiske Grund. Efterhaanden som den politiske Frihed naar frem til større Modenhed, kommer man ogsaa til Erkendelse af, at Principerne fra 1789 og 1848 ikke ere holdbare; man bliver nødt til i en vis Grad igjen at optage den afslaaene historiske Traad. Paa det sociale Omraade har Nivellerings-tendentserne endnu ikke ledet til saa vægtige Omvæltninger, fordi de konservative Elementer i Samfundet ere for kraftige, og fordi Revolutionsaanden her virker mere middelbart. Men Konsekvenserne lade sig ikke misfænde. Den sociale Nivellerings-theori med dens Udslettelse af enhver social Standsforskjel leder til Fremavlingen af et talrigt Proletariat og derigennem konsekvent til Samfundets Opøsning, Kommunismen. Hos os, hvor den moderne Industri endnu spiller en saa lidet fremtrædende Rolle, og hvor vi ovenikjøbet i vor talrige Bondestand har et saa kraftigt konservativt Element, ligger Tanken om en saadan social Omvæltning meget fjern. Underledes i Lande, hvor Proletariatet indtager en fremtrædende Plads i Samfundet. Har end den nedbrydende Tendents ikke medført nogen Fare for Samfundets Bestaaen, saa har den dog visse paa flere Steder været en Hindring for dets Trivsel og bidraget til at gjøre det usikkert som Værer af en sund politisk Frihed. — Forf. af nærværende Bog har til Hensigt gennem en Undersøgelse af Samfundets nuværende Tilstand (med specielt Hensyn til Tydskland) at vise, at Opføvelsen af enhver social Standsinddeling leder til Samfundets Opøsning. Enhver social Stand har sin særegne Betydning for Samfundslivet og sit særegne Rald at opfylde. Af samtlige Stænders Ligevægt og Trivsel afhænger Samfundets Værd og Sundhed. Kraftige mindre Grupperinger ere nødvendige; Nivelleringen er Samfundslivets Fiende. „Man kan være af forskjellige Anskuelser om den Rolle, som vil være at tildele de stændiske Grupper i Nutidens Forfatningsliv; men disse Grupperes Tilværelse og Berettigelse maa man enten lade staa og gjælde for hvad de ere, eller ogsaa have Mod til at vedfænde sig den sidste Konsekvens, Socialismen. Et Tredie gives ikke.“ Forf. lægger især an paa at vise, hvilken Betydning den bestaaende Standsforskjel faktisk har, hvilken Rolle hver Stand efter sine forskjellige Interesser og Udvikling og ved sine historiske Traditioner spiller i Nutidens Samfundsliv, — at man ogsaa i det borgerlige Samfund har et historisk Substrat, som det ikke gaar an uden videre at ignorere. „Hvad det gælder om først og fremst, er at kjende og erkjende Samfundet, som det er, og hertil har jeg villet give et Bidrag.“ Man behøver derfor ikke at være bange for, at man i denne Bog skal blive forgivet med uelstveffig tydfil Filosofi; den indeholder kun en Fremstilling af Fakta, og om end disse Fakta nærmest angaa Tydskland, saa har de dog stor Interesse ogsaa for os, om ikke for Andet, saa paa Grund af den Opførelse, de give til Sammenligning med vore egne Forholde. Thi sjønt vi i vor Bondestand have et Stykke levende Historie for os, kunne vi dog engang imellem have godt af en Mindelse om, at Historie er noget mere end en Fortælling om de Begivenheder, som påserebde udi gamle Dage. — Bogens Fremstilling er, naar man undtager Indledningen, usædvanlig klar og koncise til at være flydt af en tydfil Pen.

— Otto Chr. Hammer, Besterbadsøernes Forsvar i Aaret 1864. Med et Kort. Kbhvn., Gylbendals Boghandel, 1865. 116 S. 8vo. — De Begivenheder, der udgjør Emnet for denne Skildring, danner en ganske isoleret, men ikke derfor mindre interessant Episode i den sidste danske Krigs Historie. Bogens Forfatter og Helt, Kapitainlieutenant Hammer, havde jallerede fra den forrige danske Krigs Dage Ord for at forstaa sig ganske godt paa den Kunst at „gjøre Noget af Intet eller en ubekvem Materie“, og efter den foreliggende Beretning at domme har han i det forløbne Aar havt en vistnok upaaregnet og lidet hærkommen Anledning til atter at lægge dette Talent for Dagen. Medens han Gang efter Gang gjør indtrængende Foredstillinger til sine Foresatte om Nødvendigheden af blot at faa et lidet Dampskib og et Par Hundrede Soldater til at forstærke den Haandfuld Folk, hvormed han skal holde Fienden borte fra Verne, dæmpe de idelige Oprørsforsøg blandt den lavere Del af Befolkningen, affjære Forbindelsen med Fæstlandet og holde den væblige med de danske Orlogsskibe, aflaaar Krigsministeriet ethvert saadant Forlangende eller viser ham i Heiden fra Pilatus til Herodes, og er ovenikjøbet satyriske nok til blot at give ham den positive Befaling, at han ikke maa sætte sine Folks Liv paa Spil ved halsbrækkende Expeditioner ind paa Fæstlandet. Overladt til sig selv og de Hjelpe-

filber, som hans egen Opfindsomhed og Klogt kan aabne ham, maa han Dag og Nat med sine smaa Krydsbaade seile frem og tilbage mellem Verne, fiske Sømarkerne op eller lægge dem ud igjen, alt efter som han kan vente Besøg af danske eller tydske Orlogsmænd, sætte sine strobelige Baade iland en efter en for at kalfatre dem, sende Bud til dem, hvor der viser sig tegn paa Insurrektion, om at nu snart kommer „han selv“, hvilket somofte har en fortrinlig, beroligende Virkning, og der, hvor dette ikke hjælper, gaa iland og tage ombord til sig nogle af de værste Vælsere, for at lade Sisygen og Skibskosten faa Bugt med deres germanniske Hebe. Tilfødt, da alle Sundene ere lukkede, da den danske Eskadre efter sit korte Besøg ved Helgoland forsvinder fra Nordseens, og Tydskerne indeslutte ham baade fra Sø- og Landsiden, indbilder han Fienden, at han har et formidabelt Batteri, ved Hjelpe af en gammel Skibsfarronade, der er ubrugelig til at skyde skarpt med, men som giver et saa vældigt Knald og udbreder en saa „smuk og fyldig“ Røgsoile, at den en god Stund holder Fienden i en ærefrygtsfuld Afstand. Medens Læseren maa beklage, at Forf. ikke har villet oplive Fortællingen om sine Fata med de mange Smaaattræk, der maatte have funnet staa til hans Raadighed, men som han har udeladt af en altfor stor Lyft til at holde sig „paa det Torre“, — afgiver Bogens afsluttende og beundelige Fremstilling et i historisk Henseende interessant Indblik i den Maade, hvorpaa Krigens ledes eller rettere ikke ledes fra de Styrendes Side.

— Vitterhetsstycken af H. M. Konungen, H. K. H. Hertigen af Östergötland, H. K. H. Prinsessan Eugenia, jemte flera svenska författare och författarinnor. Stockholm 1865. 96 S. 8vo. — Foruden den lille Skitse af Wetterbergh, „Fæddergaven“, der er indtaget foran i Bladet, og som synes os at være det Bedste i denne lille Piece, indeholder Samlingen, der er udgivet i et velbædiget Diemed, en Del Smaastrykker af Bernh. von Beskow, Emilie Carlén, E. von Quanten o. A. Fredrika Bremer, der i Aarenes Lob synes ganske at have glemt de elskværdige, beskedne Skildringer af Hverdagslivet, ved hvilke hun vandt sine første Laurbær, og saagodt som fuldstændig har fortabt sig i erkesløse Grubleri og Fantastier, har bl. A. meddelt en temmelig konfus og neppe synderlig orthodor Beskrivelse af den „yttersta domen.“ I det hele taget turde det Residuum af virkelig Poesi, der bliver tilbage efter Læsningen af Bogen, ikke være synderlig stort, og forsaavidt de Nodlende, der skulle nyde godt af dens Udgivelse, virkelig paa denne Maade blive hjulpe, maa dette vistnok udelukkende tilskrives den personlige Interesse, med hvilken man modtager de tre poetiske Stykker, hvormed Medlemmer af Kongehuset har prydet den. „Elddausen“ af C... har været meddelt i vore Dagblade; „Vildsjöens Ros, ett blad ur min dagbok, legend från Baden“ af O.... ligner de øvrige Dagbogsblade, den heistillede Forfatter for har overgivet til Offentligheden. H. R. S. Prindsessan Eugenia er, saavidt erindres, kun engang for fremtraadt som Forfatterinde, nemlig paa Prosa i den nylig udfomne lille Skildring af svenske Prindsesser; vi hidfætte derfor det lille Digt, hvormed hun har beriget Samlingen, i dets Helhed:

### AFTONTANKAR.

Sköna afton, sänk dig neder,  
Bred din slöja saktat här,  
Se, naturen stilla beder,  
Stormen tystnad är.  
Det blir lugt i alla dalar,  
Alt som Skaparn ljudigt talar;  
Herren ständigt är

Oss när,  
Glöm al smärta,  
Mins, o hjerta:  
Friden bor ej här.

Snart nu dagen är förleden,  
Hjertat törstar efter ro,  
Själ'en längtar, trött af striden,  
Att i lugn få bo.  
Frid dock här på jord ej finnes,  
Blott hos Gud den evigt vinnes,  
Tåligt hjerta lid  
Och strid!

Uppåt ila!  
Du får hvila  
Hos din Gud i frid.

Tack, o Gud, för hvarje strimma  
Du i dag af fröjd oss skänkt;  
Under sol och under dimma  
Ömt på oss du tänkt.  
Snart, ack, sista timman ljuder,  
Troga själar till hvila bjuder.  
Herren efter strid  
Ger frid,  
Han hugsvalar,  
Frälsning talar.  
Hvila då i frid!

— Sidste No. af den danske „Illustr. Tidende“ indeholder Begyndelsen af en Fortælling af Fru M. Thoresen, betitlet „Brylluppet paa Viregaarden.“ Sammensæts omtales følgende nye danske literære Arbejder, der med det Første ville blive overgivne til Offentligheden: H. C. Andersen, „Da Spanierne vare her“, romantisk Lytspil — Steen Bille, „Reise til China“ — August Bournonville, „Theaterliv og Erindringer fra 1848 til 1864“ — H. Herz, Tre nye Lytspil, nemlig „Abdofaten og hans Myndling“, „En Cornethode“ og „Portraitet“ — B. C. Ingemann, „Romancer og Sange“ — samt Fr. Paludan Müller, „Ungdomskilden“, en Fortælling.





Nr. 15.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 9. April 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Karg.

### Indhold.

Græske Skizzer. — Udvvalg af Breve fra bekendte Mænd til Justitiarius J. C. Berg. — Søsterkirkerne i Gran. — Fra Wisconsin. — Literatur. — Norge.

### Græske Skizzer.

(Af E. About.)

#### I.

#### Reise i det Indre af Landet.

En tre — fire Dage før min Afreise fra Athen havde den værdige Antonio afslagt mig et uinteresseret Besøg for at høre, om jeg ikke behøvede hans Betjening. Enhver Rejsende, der ikke forstaa Græsk, er fordomt til at drage afsted under Formynderskab af Antonio eller en anden Kurver; thi Frank forstaaes kun i Hovedstaden; udenfor den er man redningsløst fortabt. Kurverne ere nyttige Skabninger; de spare En alt Bryderi paa Reisen, de skaffe dig Heste, Senge, Levnetsmidler og et Nattekvarters hver Aften, — Alting for en forholdsvis meget rimelig Betaling. Antonio havde stor Lyst til at følge med os; kanske ligesaa meget for at faa den Fornøielse at reise som for Jordelens Skyld. Thi saaledes er nu Grækerne engang; det er intet, som de holde saameget af, som at skifte Opholdssted. Jeg hørte engang Antonio bonfalde en af mine Venner om at tage ham med sig til Frankrig: „Du behøver ikke at give mig nogen Løn“, sagde han, „jeg skal være din Tjener, jeg skal passe din Hest, og for dig selv skal jeg hver Morgen berede din Frokost i Skyggen af et Træ, ved Bredden af en Bilde.“ Under et Træ, du himmelske Naturbarn! Al, det vilde være Synd at fortælle disse Menninger om Pariserlivet og udvikle for dem Theorien for Brugen af Spisefeddel.

Til Gjengæld kjender Antonio tilbunds det græske Samfund og sin Hjemstavns Sæder. Da han altid maa være paa Reiser, har han sørget for overalt at have Oplag af Venner. Kommer han igjennem en Landsby, hvor der nylig er kommen et Barn til Verden, skynder han sig at anmelde sig selv som Fadder; Bonden tager med Glæde herimod og er lykkelig ved at stille sin Nyfødt under Beskyttelse af en Mand, der har Guldgalloner paa sin Klædning, bor i Hovedstaden og reiser med fremmede Stormænd. Antonio holder BARNET over Daaben, omfavner Faderen, sværger, at han aldrig skal glemme ham, og holder sit Løfte.

Hver Gang, han siden kommer gennem Landsbyen, er det hos ham, han slaar sig ned, om han saa havde ti Rejsende med sig; han indretter sig mageligt i hans Hus, brænder hans Ved og Olie og gjør Husets Hønnere, som om han var hjemme, — forstaaer sig, uden at betale; forresten vilde Bonden heller ikke tage imod en Skilling af sit Barns Gudsader. Antonio har faaet saamange Gudsønner paa sin Vej, at han indlogerer sine Rejsende for Ingenting og derfor kan befordre dem for Underpris. Han tilbød sig at lade os gennemreise Grækenland for 15 Francs om Dagen, men vi vilde ikke for nogen Pris være en Kurvers Eiendom og en Gjenstand, som han slæber om med sig. Antonio traf sig tilbage med et Smil paa Læberne og bad os have ham i Erindring, om vi vilde kjøbe gamle Vaser, Mynter eller nogle Pund Symmetosshonning.

Jeg kjender ikke noget behageligere end Tilberedelserne til en Reise, naar man selv er sin egen Kurver. De tre sidste Dage af April havde jeg og Perros gjennevandret Byen for at kjøbe Tallerkener, Knive og Gasler, Kasseroller, en kolossal Kurveskafte til Vinen, to lange Gedefindspøser til Brødet, to store Bidjekurver til Provianten. Dagen før Afreisen havde jeg indkjøbt vort Mundforraad; jeg havde ikke forsømt at tage med et Dussin Brød; thi det finder man kun i Byerne, og det athenienske Brød er det bedste. Endelig havde jeg ladet rulle sammen vore Senge, hvis Enkeltbed vilde have kræmt selv en Zouav.

Vi førte ingen Vaaben med os. Jeg havde tænkt at tage mit Gevær med; men man fraraadede mig det paa det Ivrigste. „Hvad vil De bruge det til“, sagde man; „jage? Det bliver der ikke Tid til. Naar De har fiddet ti Timer af Dagen paa Hesteryggen, vil De ikke tænke paa andet end at spise og sove. Er det mod Høverne, De vil væbne Dem, tager De dobbelt Feil. For det Første vil De ikke møde nogen. Standser en Person af mistænkeligt Udseende Dem paa Landeveien, saa er det en Gensdarm, som spørger, hvad Klaffen er, og tigger om en Haandsfuld Tobak. Jeg forudsætter imidlertid, at De tilfældigvis kommer paa de Veie, hvor der færdes Høvere; da vil Deres Gevær kun gjøre Dem den Nytte, at De selv bliver skudt. Høverne her i Landet ere ingen Theaterhelte, som elste Faren og som lege med Døden, men klogtige, beregnende Stratenrøvere, der klogeligen møde frem ti Mand høi imod en og kun indlade sig i en Affære, naar Udfaldet er utvivlsomt sikkert. De vil ikke blive dem var, før De med Et faar se tredive Geværpiber rettede mod Dem. I et saadant Tilfælde er det eneste Parti, man kan tage, at stige ned af Hesten og samvittighedsfuldt udlerere alt, hvad man har paa sig; i saa Fald bør De da altid spare Dem for at maatte give Deres Gevær med paa Kjøbet.“

Jeg lod mig overtale af denne Bedisførelse. Den eneste Forholdsregel, vi tog, var at faa en Ordre fra Krigsministeriet, der stillede til vor Disposition saa mange Gensdarmere, som vi kunde have Brug for.

Endelig Kl. 5 om Morgenen den 1ste Mai kom man og underrettede os om, at vore Heste og vore Folk stode udenfor Døren. Hvor besteden en Rejsende man end er, har man, enten man vil eller ikke, sine Folk og sine Heste, og man drager afsted i lige saa høitideligt et Opdrag som Lamartine eller Chateaubriand. Hvorledes skulde man ogsaa kunne vandrest tilfods i en tredive Graders Hede, vade gennem Elve og over Bække, eller som Fodgænger føre med sig sin Seng og sit Kjøkkenstel?



Søsterkirkerne i Gran: Den nordre Kirkes Indre.



Vi havde foruden de Heste, vi selv red paa, tvende, der skulde bære Bagagen. Giermændene til disse fem Dyr fulgte, som Stik og Brug er, selv med, for at fodre dem, pleie dem og passe paa dem og paa os. Det er et haardt Levebrød det, som disse stakkels Agoiater have grebet til; undertiden maa de en halvhundrede Dage i Træk tilfods følge Rhytterne. De staa op tidlig om Morgenen, før endnu en Sjel er paaferde, forat strigle og pudse sine Heste, de lægge sig først længe efter at de Reisende ere indslumrede; ofte maa de endog blive oppe hele Natten, for at passe paa sine Heste, naar Reisen gaar igjennem en Egn, hvor Beboernes Thvagtighed gjør en saadan Forsigtighed nødvendig. De maa sørge for Kost til sig selv og Foder til Hestene; de sove under aaben Himmel, indhyllede i sin Kappe; de døde Solstin og Regn, Kulde i Fjeldet, brændende Hede nede paa Sletten; og for alle disse Strabadser give „deres Herrer“, som de kalde de Reisende, dem Saameget, som de finde for godt; thi Leien for Hestene er den eneste Betaling, de har betinget sig. Agoiater reiser tilfods, uden at blive træet; han vader gjennem Elven, uden at blive vaad; han holder Livet i sig, somoftest uden at spise. Han tænker paa Alt; han bærer paa sig Spiger, Traad, Naal, et helt Indbo, et fuldstændigt Apothek. Han jager, naar du har et Gevær med dig; botaniserer underveis og samler langs Veikanten de vilde Urter, hvormed han krydrer sit Brød. Agoiater har Venner i alle Landsbyer, Betjendtsfaber langs alle Landeveie; han er vis paa, hvor Badestederne over Elvene ere, kjender Afstanden mellem Landsbyerne, og ved, ad hvilke Veie man kan komme frem, og ad hvilke ikke; han gaar aldrig vild, betænker sig sjælden, og for større Sikkerheds Skyld raaber han fra Tid til anden til de Bønder, han støder paa: „Bror, vi skal did eller did; er dette den rette Vej?“ Dette Brodernavn er endnu i Brug, som i Christendommens første Dage. Men jeg tror, det har tabt en Del af sin Kraft; thi det er ikke sjældent at høre: „Du er en Kjeltring, Bror! Kom hid, saa skal jeg varme dine Rygstykker, Bror!“

Agoiatens Heste, som man betaler halvfemte Francs om Dagen for og Halvdelen Hviledagene, ere nogle meget hæslige Dyr, fulde af Unoder og mere haardnakkede end alle Andalusiens Mulæser tilsammen, men udholdende under Strabadser, taalmodige, usjonne, kloge og istand til at ballancere paa Naalespidse eller klavre op af en Bramraa. Den, jeg red paa, forekom mig at have en vis Familielighed med Rosinante, endssjældt dens Herrer havde hædret den med Navnet Epaminondas. Den var saa lang, at man neppe kunde se Enden paa den, og maver, som en Ganger i en tyndt Ballade. Dens Feils Mangfoldighed lykkedes det mig aldrig at holde Regnskab med. Ildag slaar den sig gal og slaar mig gul og grøn; imorgen planter den sine fire Fødder fast i Jorden og er ikke mere til at røkke end et Træ. Den kan ikke passere forbi et Hus uden at forsøge at stubbe sin Rytters Ben ind imod det, og naar den traver frem mellem tvende Mure, er den i daarligt Humør, fordi den ikke kan pusse ham ind paa mere end en af dem om Gangen. Sandet udøver en uimodstaaelig Tiltrækningskraft paa den; enhver nogenledes støvet Vej indhyder den til at lægge sig paa Ryggen, og det sørgeligste er, at Vandet i Bækken har ganske den samme Virkning paa den. Den lystrer ikke Teilen, bryder sig ikke om Vidsten og de kraftigste Puf og Stød med Hælen ere Grunde, der ikke kunne bringe den til Fornuft. Og alligevel vil jeg nok være istand til at holde en Smule af den i Grindring om visse halvbrækkende Passager, over hvilke den har baaret mig paa sin Ryg, og som jeg neppe havde indladt mig paa uden den.

Og kommer man tilfids til at holde af sin Hest, saa varer det ikke længe, før man tilbeder sine Agoiater. Vor anførende Agoiat havde et af de prægtigste og ærligste Ansigt, jeg nogeninde har seet. Han hed Lefteri, det vil sige fri Mand, og aldrig blev noget Navn baaret med mere Anstand. Han gjorde os tusinde smaa Tjenester med saamegen Værdighed og en saadan Anstand, at man skulde have svoret paa, at det var af ren Høflighed og ikke for Penge, han tjente os.

## Udvalg af Breve

fra bekendte Mænd til Justitiarius J. C. Berg.

### XIII.

Fra Dr. jur. G. L. Baden.

Denne formedelst sin sjældne Produktivitet bekendte danske Historiker var omkring 1820 som juridisk Embedsmand kommen i Kæsemangel. Ved den i hans Skrifter hyppig fremtrædende hadefulde Tone mod den bestaaende Regjeringsform saavel som ogsaa af andre Grunde havde han paadraget sig flere høistaaende Mænds Ugunst, og navnlig skaffet sig en Uven i den ogsaa i Norges Historie noksom bekendte F. J. Raas, da Rancellipræsident og Statsminister. Man gik derfor strengere tilværks mod ham, end ellers almindeligt paa den Tid under lignende Omstændigheder, og Baden trueedes 1822 med personlig Arrest, uagtet Svogeren, Prof. og Bibliothekar Ramus havde tilbudt Kauktion for hans Gjæld til det Offentlige. Han besluttede derfor at flygte, og bestemte sig til at drage til Norge. Da afdøde Statsraad Holst just i 1822 besøgte Kjøbenhavn, lod B. underhaanden forespørge hos denne, om han kunde begive sig til Norge uden at løbe Fare for at blive udleveret, hvortil imidlertid Holst svarede et bestemt Nei\*). Ikkedestomindre rømte Baden, der i den sidste Tid havde holdt sig skjult i Broderens, Filologen Thork. B. S. Hus, om Høsten 1822 til Hamburg og gik derfra med en svensk Skipper til Christiania, hvorhen han ankom Mortensaften. Han fandt her Belyndere i sin Landsmand Statsraad Dircks, i Jonas Ant. Hjeltn og i Justitiarius J.

Sn. ei mer ligner sig selv, end Jesus vilde kunne kjende sig i Theologernes Dogmatiker\*). —

Jeg seer da, at et i Norges Literatur vigtigt Produkt, Falsens Norges Historie, er udkommet. Kunde De ikke, gode Hr. Justitiarius, skaffe mig et Exemplar med næste Stikseilighed. Jeg længes meget efter at se den, men har ikke Raad at kjøbe den. Jeg skal betale D. Hvbh. med Arbeide til Budstikken. Og vil Redaktionen modtage en Recension, skal jeg skrive den, med Tilladelse, at Red. maa forandre, hvad den i min Bedømmelse kunde synes noget anstødeligt imod en saa hei Mand, som han ved sit Demagogi rigtignok har forstaaet at gjøre sig til. —

Rbh. 30 Aug. 1823.

G. L. Baden.

### XIV.

Jeg er Dem, ærede Hr. Justitiarius, inderlig forbunden for Falsens Norske Historie. Historien lader sig godt læse, men Kritik har lidet eller intet været Forfatterens Sag. Dog forstaaar han at anbringe selve Fablerne saa godt, at de vist ikke bemærkes af norske Læsere. Ubegribeligt, hvor han endnu kan inhævere den Paastand, at Norge ingen Arbeadel havde, da han selv i sin Historie anfører saa mange Beviser for det Modsatte. Meget længes jeg nu efter denne Histories Fortsættelse, ved hvis Slutning den norske Literatur da kan opvise, hvad ikke saafnart den danske kan. —

Thorkelin vil nu gaa fra Geheimearkivet, som man siger igjen skal betroes Finn Magnussen, der aldrig har gjort sig det mindste bekendt med dansk Historie. Men hvem Gud giver Embede, giver han og Forstand. En suurvrig Rival til denne Post skal han have i Thylleren, Statsraad Manthieu, der kan blive ham vanskelig nok.

Rbhvn. 1 Oktbr. 1823.

### XV.

Herved tillader jeg mig at fremsende Budstikken mine Bemærkninger ved Generalprokurør Falsens Norges Historie. Jeg tror ikke, at De blandt dem vil finde nogle at udlette, men vel snarere finde flere, som endnu kunde gjøres. Snorres Fabler og Forfatterens, som da de allerfleste Norske urigtige Anskuelse af Fortiden med Hensyn til National karakter, Frihed osv. er Aarsag til alle Feilene og Manglerne ved denne Historie. Men vistnok kan til en norsk Historieforfatters Undskyldning siges, at det er kunns Tid, som han finder sig forarbejdet. Det skulde ellers være besynderligt, om der ikke i Norge opstaaar Nogen og offentlig hrer sin Mening om denne Falsens Historie. Alle

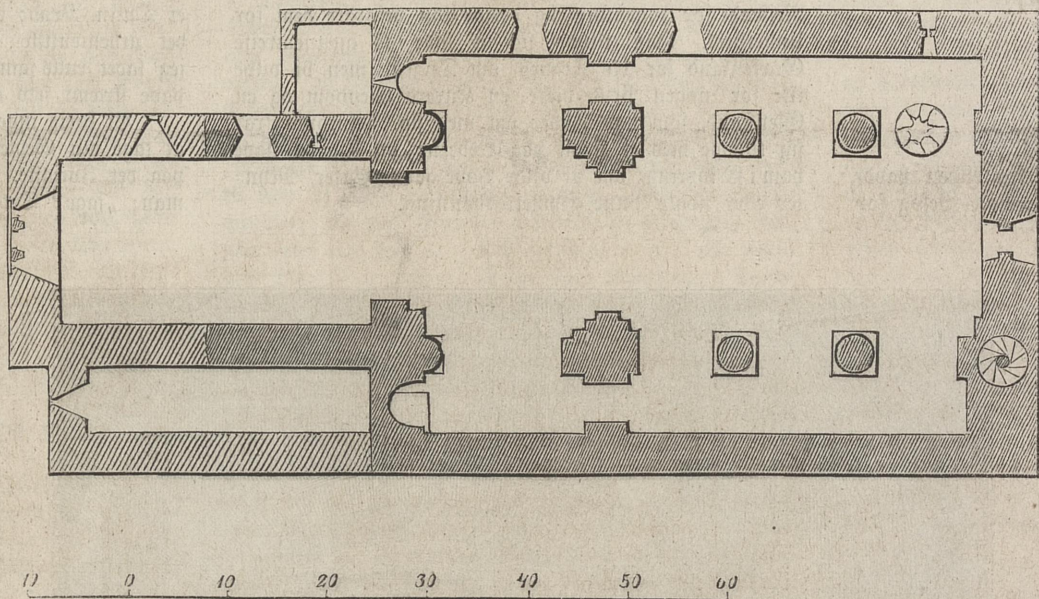
skal saaledes være en Mand af gode Kundskaber i sit Fædrelands Historie, som jeg har hørt her, hvor man endog formener, at en norsk Historie af ham vilde have været mere at ønske end den af Falsen.

Rbh. 29 Okt. 1823.

### XVI.

— Herhos følger, som bedes venstabelig modtaget, andet Bind af mine Smaaafhandlinger i forskellige historiske Materier. Bogen udkom for 5 Uger siden, og først for 8 Dage siden er der hos Forlaggeren lagt Beslag paa den ifølge Konsejlets Beslutning. Ingen ved Aarsagen dertil, og mig er intet kommen i Dret. Men just i denne Morgenstund var hos mig en Ven, som vilde have spurgt, at Konsejlet fra høiere Steder var gjort opmærksom paa Bogen. Den skulde være sendt til Mallings, der som Historiograf skulde erklære sig over den. Men dette Kul, som ingen Ting kan bestille, lader ventelig sin Klient Engilstoft læse den, og saa faar jeg en Ulykke, der som Domstolene ikke skulde være desto retfærdigere. Jeg anser dette forresten for Raas's og Drsted's Chikane, men lad dem søge mig, jeg skal sandelig sige dem ligesaa drøie Sandheder, som Bjerring har sagt Mofsting, hvormed De vel har spurgt i Norge, thi Sagen gjør megen Opfigt, og man længes meget efter Udsaldet. Han har udtrykkelig advaret Mofsting om under

\*) Mod Theologerne nærede Baden et Had, næsten ligesaa stærkt som det, hvormed det gjældende Tolksystem og den humanistiske Dannelses nuomstunder hos os bekrieger af tvende bekendte Samtidige.



Sosterkirkerne i Gran: Den nordre Kirkes Grundplan.

C. Berg. Som han selv fortæller\*\*), skaffede Berg ham „Arbeide i det Kongelige Rigsarkiv“, uden at vi nu med Vished vide, hvori dette bestod, eller hvorledes det var lønnet; vort Rigsarkiv havde dengang i ethvert Fald endnu ikke eget Embedskontor og befandt sig vistnok i den største Uorden. Kun kort Tid blev han imidlertid nantastet i Christiania; thi allerede den 28de Januar 1823 blev han belagt med Arrest efter den norske Regjerings Ordre, og skjønt han i en lang Skrivelse til „Norges og Sveriges Konge“, med hvis Affattelse J. A. Hjeltn var ham behjælpelig, protesterede derimod, udleveredes han s. A. til den danske Regjering. Under sit korte Ophold i Christiania havde han forfattet og ladet trykke en Del literære Arbejder, fornemmelig i Budstikken, og vedblev ogsaa i den nærmeste følgende Tid at skrive Afstik til norske Tidsskrifter. Efter nogle Mars Fangerskab kom Baden paa fri Fod og døde i Kjøbenhavn 1840. De Breve, som her meddeles, ere skrevne, medens B. sad fast i Kjøbenhavn.

— Grundtvig er nu færdig med sin smukke Oversættelse af Saxo og Snorre, men, hvad der maa forfærde at høre, er, at han med tgl. Understøttelse skal fortsætte den danske Historie til Datum, fra hvor Saxo slipper og i Saxos (mon det er i Grundtvigs egen?) Smag og Tendents. Ikke skulde jeg tro, man i Norge giver ham samme Hverv med Snorre, og ubegribeligt nok, at de Norske have villet understøtte hans infame Oversættelse af Snorre, hvori

\*) Se L. Daas Saml. af Breve til R. Nyerup, S. 66.

\*\*) G. L. Badens vigtigste Levnetsomstændigheder, S. 30 fgg.



en Christian den 8de at tage sig i Agt for Görg's Skjæbne. Jeg er endnu in statu quo, da hine to Mægtige lægge alle Hindringer i Veien for min Svoger, som vil hjælpe mig. Jeg skrev allerede fra Norge Raas et Brev til, som, efter hvad han siger til mine Venner, ikke optoges saa ilde, men han viser dog andet i sin vedvarende chikanøse Opførsel mod mig.

Der kommer vel den Dag, at Vedkommende sættes i fortjent Lys, derfor sørge flere end jeg. Thi var Struensæes Ministerium forbadt, saa er det nuværende foragtet. Et vittigt Hoved har haft det Indfald i et Selskab at sige, at det var blot Nuller, som efter Rosenkrants' ere blevene Ministre, thi Alles Navne begynde med O. Rosenkrants's Død gjorde mig ellers meget ondt, thi det var den eneste Stemme, som baade i Statsraadet og ved andre Leiligheder har taget sig af mig. — Imidlertid har selv Mand af Anseelse forfattet, at, naar den norske Regjering havde med Frimodighed taget sig af min Sag hos Norges og Sveriges Konge, var jeg aldrig bleven udleveret. Der er endog dem, som have raadet mig til at forelægge det nu forsamlede Storting Sagen til Bedømmelse, hvorpaa jeg dog ei er betænkt.

11 Marts 1824.

### Søsterkirkerne i Gran.

Strax ovenfor det Punkt, hvor Hovedveien fra Nordrehou træffer sammen med Veien gennem Hakedalen og derpaa sænker sig ned imod Randsfjorden's sydøstlige

Bred, en knap Miles Vej fra Søen, ligge de mærkelige gamle Kirker, af hvilke vi idag se os istand til at meddele Afbildninger, der oprindelig ere udarbejdede af Arkitekt G. Bull for Foreningen for norske Fortidsminde-mærkers Bevaring, og som vi ved Bestyrelsens velvillige Imødekommen se os istand til at forelægge vore Læsere.

„Paa Hadeland“, fortæller Peder Clausen i sin gamle „Norriges oc omliggende Ders sandfærdige Beskrivelse“ fra 1632, „ligger det skøne Præstegjeld Gran, der staae to skøne murede Kirker paa en Kirkegaard, hvilke sigis at to Systre haffue ladet bygge, oc holdis endnu ved maect oc gioris Tieneste i begge.“ Traditionen har vidst at berette, at det var af Uenighed, de tvende Søstre dreves til at bygge hvert sit Gudshus, og har paa denne Maade givet lidt mere Kolorit til det gamle Sagn, der for en kritisk Betragtning naturligvis strax viser sig at være opstaaet som et Forsøg af Folket paa at forklare det underlige Anlæg, hvis rette Sammenhæng var glemt og formodentlig aldrig vil blive opklaret.

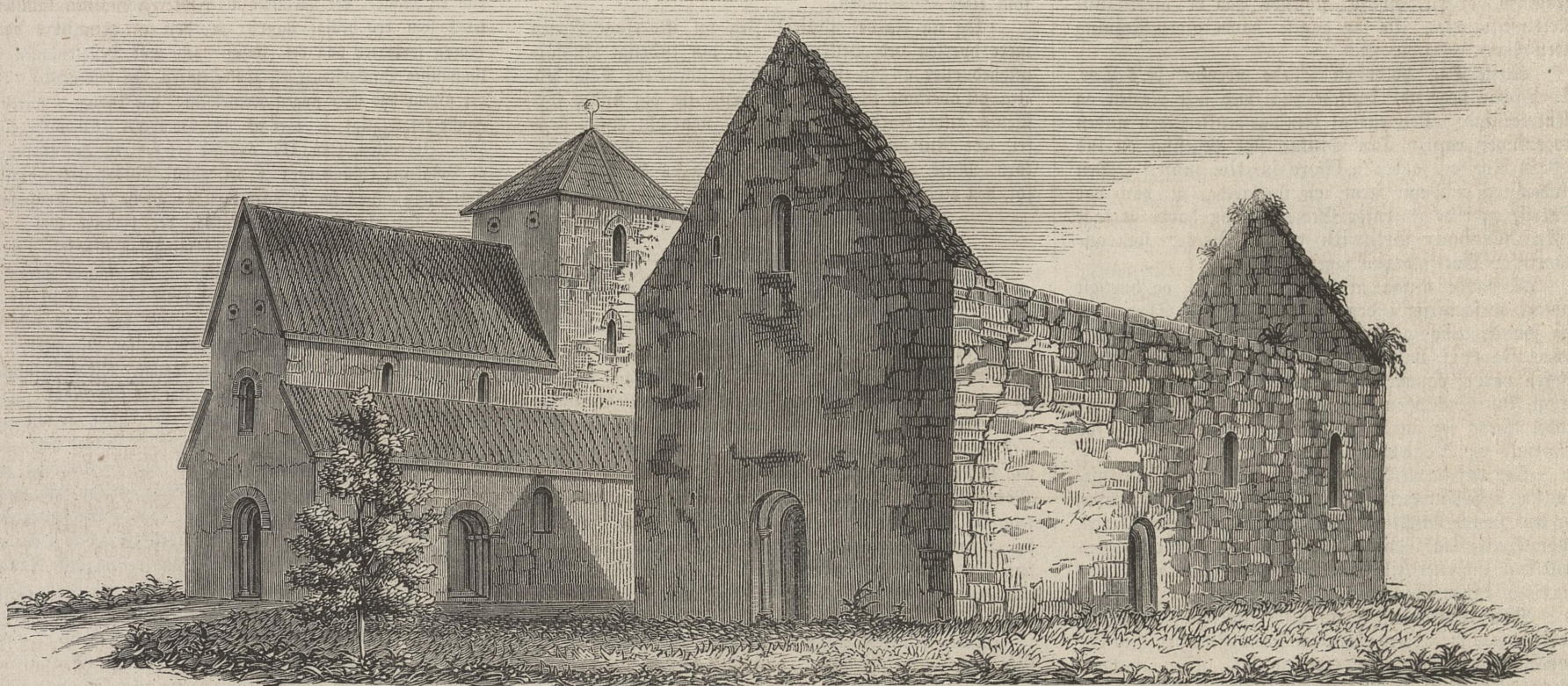
Af de Oplysninger, der ere samlede i N. Nicolajsens Norske Fornlevninger, fremgaar det, at endnu i Slutningen af det 16de Aarh. den ene af Kirkerne, den søndre, den, som Tegningen kun viser os Ruinerne af, var i Brug af og til. Henimod Slutningen af det forrige Aarh., i 1774, blev det bestemt, at Kirken, som man da forlængst havde ophørt at benytte til Sognekirke, skulde faa Lov til at blive staaende „som en ustyldig Antikvitet“, det vil vel sige som en Alderdomslevning, hvis Stene man ikke havde Brug for, og som det derfor

ikke lønnede Umagen at ribe ned og anvende paa nogen „nyttig“ Maade. Den var imidlertid ikke bestemt til „fremdeles for Eftertiden at vedblive“, som det kgl. Reskript udtrykte sig; i 1813 afbrændte den, og kun de nøgne Vægge bleve staaende igjen, indtil for nogle Aar siden begge Kirkerne underkastedes en gennemgribende Restauration.

Den nordre af Kirkerne har holdt sig bedre, og af Tegningerne af dennes Indre og Grundplan vil man kunne danne sig et klarere Begreb om begge Kirkerens oprindelige Udseende. Begge skrive de sig nemlig omtrent fra samme Tid — sandsynligvis Slutningen af det 12te Aarh. — medens dog senere Til- og Ombygninger træde tydeligt frem. Oprindelig maa de have haft fladt Trætag og halvbrunt Chor; Profilerne i Taghvalvets Gurter samt de spidsbuede Abninger i Taarnet og i Choret's lige Afslutning vise tydeligt, at disse Dele senere have undergaaet en Ombygning. Den nordre Kirke var indviet til Helgenen Nikolaus, den anden til Jomfru Maria; hin omtales første Gang 1293; denne høre vi først nævne i 1327 i den pavelige Tiendefamler Petrus Gervasius's Indberetning.

Det er ellers mærkeligt nok, for hvilken ublid Skjæbne den nordre af Kirkerne har været udsat. Fra 1773 berettes der saaledes, at Lynilden da fire Gange i Mands Minde skulde have slaaet ned i Kirken, og den 4de August 1799 rammedes den atter, og det saa voldsomt, at Spiret styrtede sammen, i Faldet medtog det Øverste af Taarnet og slog Hvalvet over Choret sammen.

Nu staa begge Søsterkirkerne igjen tagdækte og



### Søsterkirkerne i Gran.

løfte sine Spir over Skovens Trær, og om nogle hundrede Aar har Folket kanske digtet et nyt Sagn om dem, naar de paany kun besøges som gaadefulde Ruiner, og for anden Gang „Saga har glemt, hvad hun vidste.“

### Fra Wisconsin.

(Af Lb.)

„Forord bryder Trætte“, siger et gammelt, praktisk Ordsprog. Jeg vil derfor ligesaa godt paa Forhaand gjøre opmærksom paa, at den her meddelte lille Begivenhed ikke har andet Fortrin end at være sand; den fremstiller hverken fine eller elstvedrige Træk af Livet, og Læseren maa derfor ikke vente sig Noget, der taler til hans Hjerte eller opløfter hans Sind.

Saadant kan da heller ikke ventes fra et Land, hvor de to Trediedele af Befolkningen er Ruskomsnust, sammenræpset fra alle Verdens Kanter.

Den Begivenhed, jeg her vil meddele, tildrog sig for adskillige Aar siden, og det kan maasse synes mindre heldigt at komme med noget Gammelt fra Amerika i denne Tid, da saameget Nyt optager vor Interesse. Men jeg er dog vis paa, at hvad som stede der for nogle Aar siden, ligesaa godt kunde hændes den Dag idag; thi Yankernes aandelige Kulturs Hjul gaa ei saa let som deres øvrige Melanisme, og et og andet af dem kan vel ogsaa være sønderbrudt i Krigen.

Stakkels Amerikanere! At I ogsaa skulle være Gjenstand for vor Medlidenskab! Ja, I have det ikke godt nu. Private Eftirretninger derfra ere gruelige. Vare Skyggesider og Mærke, hvor man før ikke saa Andet end skinnende Lys. Meget af dette var dog vel Blændværk. Maaſte Gjenstinden af Washingtons Glorie bedaaede dem selv og Andre!

Jeg har sagt Læseren, at min Fortælling hverken er fin eller elstvedrig. Enhver springe da over den, som har ventet sig Andet. Den har ikke engang den Fortieneste at begynde smukt.

En Normand, som vi ville kalde N., havde bosat sig i Wisconsin. Paa samme Tid drev en Mand, der kaldte sig Dr. Smith, paa alle Slags Uvæsen blandt de norske Sætlere der. Han optraadte snart som Læge, snart som Præst og snart som Sagfører. Af Rabnet vil man kunne skjønne, hvad Slags Fyr han var; thi neppe er endnu Noget kommen til fremmede Lande, og har kaldt sig Smith for sine Døder Skyld. N. havde ved enkelte Anledninger generet ham, naar hans Uvæsen blandt de Norske blev for galt, og Smith pønsede derfor paa at hevne sig. Leiligheden tilbød sig snart, og han fandt et bekvemt Redskab i en vis Kari Knudsen, med hvem han sagdes at staa paa en fortrolig Fod.

Denne Dame var gift med en vis Lars Knudsen, af hvem N. havde kjøbt et Stykke Land. Lars havde underkrevet Skjødets, men i dette høflige Land fordres ogsaa Damernes Underkrift for at bringe et saadant Dokument i lovlig Orden, og Lars lovede derfor senere at fende sin Kone ned til N.'s Hus.

Madam Kari kom ogsaa efter Aftale, men hun var tydeligt i slet Humør, og sienesynligt opsat paa at gjøre Spektakler. Hun slængte sig uden videre ned i N.'s Kontor, slog Hælene mod Bænken, og sagde, at „han Lars havde nu gjort hende saamange Pef, at hun nok kunde have lyst til at gjøre ham et igjen ved ikke at underskrive „Dyden“ (the deed). Ikke reparerede han Taget; hun havde været vaad paa sin Nysg, lige siden hun kom til Amerika, og hun blev aldrig tør igjen. Ikke fatte han op „Fence“ eller „Pen“, saa Kæerne gik ind og stangede ned Middagsmaden for dinner, og Gripen gik og smusede paa lille Ola Lucifer og Baspina. Musene havde spist Armene af hendes Trøie, og Spurvvene hakkede hendes bedste Skjole itu. Det var en Skam og en Skændsel, hvad hun og Børnene, de ustyldige Lam, maatte lide i dette fremmede Land, medens han Lars svævede rundt og rundt paa Prairien, saa ikke Vorherre selv vidste, hvor han var, og gik inde og duftede i de galante Huse hos de væne „Yankee gals“ — to be sure ....“ Hr. N. standfæde her hendes Ordstrøms stride Jostesjald med et Par kraftige Ord, og nu vendte Breden sig mod ham, hvilket nok egentlig fra først af havde været Meningen. Hun fortalte ham, at hun godt vidste, at han havde gjort „lite Godt og mye Bont“, siden han kom til Amerika, da Ingen nutildags af bedre Folk kom derover for deres Døders Skyld, og at hun ikke vilde estimere hans Reverenser eller Tegnsudlæggelser eller Bederskyggeligheder!

Nu syntes N., at hun kunde være omtrent moden,



og bad hende derfor strax paffe sig eller tage, hvad der paafulgte. „Eg gaa! Not a bit of it! Vor Deg te aa ta paa meg! Eg æ a lady, not a nigger, not a Nobody, som eg var i Norri! Ivi vori gamle Norri, saa di steller me Kvindfolk der! Ta paa meg, om Du tør, feier eg! Eg æ a lady, eg ska nok mantere me Deg! Ivi paa Deg og paa gamle Norri med!“ — og dermed tumlede hun ud, greben i Armen og udtryffeligst hjulpen affted af N., hvis Taalmodighed nu, som rimeligt kunde være, var ganske udtømt. I Gaarden løb hun lige hen til en Gude, der stod og huggede Ved, viste ham sin blottede Arm med rasende Geberder, og for derpaa i Gallop op over Prairibakken til sit eget Hus, hvor hun gjentagne Gange skal have slaaet sig over Armen med en stor Sax. Hidlokket af det forfærdelige Opsthr, hun holdt, samlede Folk sig lidt efter lidt om og i Huset; iblandt disse ogsaa Hr. Smith og to andre norske Læger, hvilket skjønnede Kløverbled dengang reiste om paa mange Slags Praxis blandt de norske Sætlere paa Prairien. Fornemmelig under Hr. Smiths Paavirkning blev det i denne værdige Forsamling besluttet, at N. skulde anklages for Retten i Maddison for „assault and battery.“

At man med nogensomhelst Udsigt til Fremgang kunde bygge en Anklage paa saa løs og urimelig Grundvold, kan i vort ærlige Land synes besynderligt, men i Amerika er det ganske let at faa en Mand anklaget og dømt, for hvad det skal være; thi idet de Forenede Stater optræde som Anklager, kan den Klagenende vidne og spørge i sin egen Sag, og dermed er Delinkventen fældet, medmindre han kan opstille to Modvidner, der overbevise den Klagenende om falsk Ed. Dette er vel i Regelen temmelig vaarskelligt, og vi skulle i det Følgende se, at Hr. Smith, stolende paa de amerikanske Retsinstitutioner, ikke saa ganske havde gjort Regning uden Vært.

Næste Dag holdt en Slæde udenfor N.'s Dør. To Mænd steg ud, bankede paa med hele Næven og slentrede ind. Den ene af dem var drucken, den anden nogenlunde ædr. Den Drufne stak Begejseren ind i N.'s Ryg og sagde: „There is the man.“ Den Anden tog et Papir frem og forklarede, at han var Sherif, og i de Forenede Staters Navn havde at tage „Mr. N.'s body forthwith to Maddison“ som anklaget for Overfald paa fagesløs Mand.

N. havde altsaa at gjøre sig færdig og hurtigt muligt at sætte sig i den for ham bestemte Slæde, der saa saa skrøbelig og brøstfældig ud, som om den var hentet fra den gamle Verden specielt for at ærgre ham. Hesten var af samme Slags, Alting gammelt og ubrugt, kun Stillingen var splinterny — med en Konstabel foran sig at reise som Arrestant, anklaget for Overfald og Slagsmaal!

Det var en lei Kjøretur! Humøret stod paa Frysepunktet. Thermometret viste paa 12 Graders Kulde, og det snoede bitterligt hen over den aabne Prairi, hvor Sneen laa i dybe Faner, men — som om ogsaa dette var indrettet til hans Plage — kun der, hvor man ikke kunde fjøre.

Men Prairierne ere nu altid kjedelige. Kjedelige at reise paa ved deres store Ensformighed, der gjør En hovedvimmel, saa man tror at staa stille, medens Græsset, Buksene og hele Sletten kjører. Kjedelige ere de at gaa paa, thi de havde ialtsald den Gang ingen Veie, og man kom aldrig frem, fordi man ideligt vilde sine Fødder ind i det lange Græs. Men deilige ere de, naar dette bliver antændt og Ildkolonner og Røgsoiler bragende og jufende løbe i Rækker og Geled op ad Bakker og Forhøjninger. Vatre ere de ogsaa, naar Sommeren har dækket dem med sit Blomsterteppe, skjønt dette gjælder mindre for Wisconsin end for Sydens Prairier; thi hine ere tarveligt prydede med Blomster, og deres Græs er ofte kort og affvedet. Kun nede mellem de fugtige Forhøjninger prange Farverne i rig og frodig Pragt, og Græsset er friskt, fyldigt, ofte stærkt bellugtende samt krydret. I disse smaa Dalser finder man ogsaa de saa ofte bestrebne tækkelige Runde af Asp, Hicory, Hassel osv., der danne velkomne Støttestykker for Diet, som trættes af Engsletternes store Ensformighed og forgjæves spejder efter de hjemlige blinkende Bjorde og de velsignede blaa Bjerge i Baggrunden, „som medtog vor Vængsel og vor Tanke.“ Thi her er ingen anden Værling i Landstabet, end de sig stedse gjentagende bløde Linier af Prairibakkerne, der tegne sig af mod Horizonten og i det Fjerne se temmelig høie ud, men ligesom høfligt udjevne sig, naar man betræder dem.

Sin største Skjønhed laaner dog Prairien fra Solen — Belysningen. Og hvilken Gjenstand paa Jorden gjør ikke dette, fra den unge Pige, der prydet med Perler og Roser svinger sig i Balsalen under Lampernes magiske Skjær, til det kolde, døde Fjeld, der staar med Morgenguld og Farveglød paa sin snedækte Top! Lad

mig ikke tage Exempler fra den abstrakte Verden, hvor ogsaa Belysningen. — Rygterne, Omdømmet — spiller den samme Rolle som i den materielle, men hellere holde mig til Prairien, som jeg jo alligevel maa bekjende er deilig, naar Skyerne om Middagen jage gennem den lette, klare Luft, og kaste ligesom et flagrende Slør over Sletten, — eller naar den pludseligt indtrædende Aftendæmning tegner skarpe Konturer og lange sorte Skygger paa Grønsværet, — eller naar et Uveir trækker op med den for disse Strøg eiendommelige Hæftighed og Hurtighed, hvorom vi i denne langsomme gamle Verden ikke formaa at danne os noget Begreb. Som trukne i en Snor samle sig med Et tunge, sorte Skyer over den hele vide Horizont. Iyn følge paa Iyn, gennemkrydse Skyerne i alle Retninger, og glimte som tusinde dragne Bajonetter i Luften. Det susser og bruser, som om alle Jordens Elve vare slupne løs. Stormen rufter i Træernes Toppe, knækker deres Grene, river mange af dem op med Roden, og hvirvler dem i en frygtelig Dands hen over Markerne. Tordenen ruller og drønner Skrald i Skrald fra alle Verdens fire Hjørner, og samler sig som i en eneste Dømedagsbasun over dit Hoved. Dine Sandser bedøves; de ere for svage til at opfatte det mægtige Oprør i Naturen. Regnen styrter strømmevis ned fra Himlens aabnede Sluser, og Egnen er i et Dieblit forvandlet til en Sø. Men pludseligt trækker den sammen mægtige Haand i Snoren, — Forhængen rulles bort fra Himlene, og klarere end nogensinde straaer den ihærdige, urættelige, amerikanske Sol, som om den blot havde taget sig lidt Hvile bag sine Gardiner, for atter at kunne lyse, varme og stege med fordoblet Kraft. Vandene fordele sig igjen, og Græsset blinker grønt og friskt som efter Syndfloeden.

Og nu Farvel Prairi! Jeg vil ikke plage Nogen mere hverken ved Beskrivelser af din kjedelige Ensformighed eller af din mange Gange forvandlede Skjønhed. Jeg vil overlade til Enhver at tænke sig dig under forskjellige andre Forholde, som f. Ex. naar din sorte, stenfri, fede Muldjord er forvandlet til trindt, tungt Hvedekorn, Mais o. desl., hvilken Herlighed du da maa være for den nødtørstige, klippevante, norske Emigrant.

(Fortsættes.)

## Literatur.

I en Anmeldelse i dette Blad af Hr. E. F. B. Horn's Bog om Raademidlerne var der gjort opmærksom paa det farlige i at opstille Paastande, som den historiske Kritik for længe siden havde paavist Uholdbarheden af. Det var nærmest foranlediget ved den Ytring, at „Moses nedstrev, hvad han havde hørt og set, og disse hans Ord have vi ogsaa i Mosebøgerne.“ Det har været Udm. en Glæde at modtage følgende „Rebegrøelse“ fra den ærede Forf., hvoraf det viser sig, at det ikke har været hans Hensigt, saaledes som de anførte Ord maatte give Anledning til at tro, at havde Theorien om den absolute Inspiration til Trods for al fornuftig Kritik. Den lyder som følger:

„Under min Bestræbelse for at skrive populært har jeg — hvad man vel vil undskylde — ikke indladt mig paa den især for Almuesfolk noget subtile Distinktion mellem de hellige Skrifteres „Forfattere“ og deres „Udgivere“ eller „Redaktører“, hvis man tør bruge saadanne Udtryk om saa fjerne Forholde. Det er imidlertid ved denne Distinktion, at man kan forstaa, hvorledes der f. Ex. i Mosebøgerne kan findes et Kapitel, hvor der berettes om Mose Død. Udm. kan dog vel ikke tro saa ilde om Theologernes Dommeffekt, at vi skulde ville tillægge Moses Forfatterfabet til dette Kapitel. Altsaa: visse Notitser kunne hist og her være tilføiede af en senere „Udgivers“ Haand, medens man alligevel, saalænge Satsen denomination sit a parte potiori gjælder, tør kalde de 5 Mosebøger et Værk af Moses.“

„Det protestantiske Striftsprincip bestaar ikke deri, at man uden videre, ifølge et ydre Magtsprog, erklærer Skriften for et Værk af visse Profeter eller Apostle. Principet derimod ligger i den løsende og gransende Menigheds Samvittighed og Sympathi med Guds Aabenbaring i de hellige Bøger. Saaledes er Sagen deduceret i min lille Bog. Jeg vil illustrere Forholdet ved en Lignelse: Vi tænke os en ærværdig gothisk Kirkebygning. Bygmesteren kan dø, forinden Bygningen er ganske færdig. Senere Bygmestere fortsætter og lægger den sidste Haand paa Værket. Maaske tilføie de Et eller Andet paa egen Haand, hvortil de ikke have fundet detailleret Anvisning i den første Kunstners Tegninger. Saalænge disse Tillemplinger ere i Medfør af det hele Anlægs Aand og Stil, vil en forstandig Efterfølgende lade dem blive staaende og ikke tage i Betænkning alligevel at kalde Bygningen et Værk af den første Kunstner. Paa samme Maade kunne senere „Udgivere“ have tilføiet, tillempt Et eller Andet i Mosebøgerne, Evangelierne, hvilket har bestaaet for Menighedens Dom, da

det har været af Sandhed og i de oprindelige Forfatteres Aand. Nu ved man imidlertid, at mange gothiske Kirker have lidt under Tilføielser af en ganske anden Aand og Stil. Men en skjonforn Efterfølgende har med sikker Taft fundet det vægte og upasfende i deslige Tilbygninger eller Overfalkninger. Paa samme Maade har man en Tid ved Siden af de ægte hellige Skrifter haft en Mængde smag- og aandløse Legender og apokryfiske Fabler, som den senere Kirkes Samvittighed og religiøse Taft allerede forlængst har udsøndret.

„Hvorledes den historiske Kritik netop kan høre hjemme her, saavel hvad Kirkebygningernes som hvad Skriftens Bedømmelse angaar, vil Enhver let indse. Den vil bl. Andet skærpe og udvikle den indre Kritik. Men paa den anden Side, hvor den historiske Kritik gjør sig gjældende uden tilsvarende indre Sands og Sympathi for Skriftens Aand, vil det hele ende i Forvirring og Selskuffelse, som Tilfældet er med Strauß's og Rénans kritiske Forsøg. E. F. B. Horn.“

Et saa fremstødt Standpunkt, som den ærede Forf. her har indtaget, og som svarer til vor Tids Stræben efter at gennemtrænge Alt med fordomsfri videnskabelig Reflektion og Kritik, er det imidlertid kun altfor vist, at ikke Alle befinde sig paa. For blot at holde sig til det eneste Punkt, hvorom Talen her har været, er i vore Dage Forfatterfabet af Pentateuchen i den mest ubetingede Forstand bleven hævet Moses bl. A. af en navnkundig Skribent, med hvis Virken der hos os gjentagne Gange er udtalt Sympathi fra theologisk Side, den bekjendte Udgiver af den reaktionære „Evang. Kirchen-Zeit.“, Hengstenberg.

I Almindelighed vil man ogsaa finde, hvad som ligger i selve Sagens Natur, at protestantiske Dogmatikere af den strengt orthodoxe Retning opfatte og fremstille Læren om de hellige Skrifteres absolute Korrekthed, saaledes som de foreligge, paa en Maade, der udelukker al Kritik. Forfatterne karakteriseres som den hellige Aands „notarii et actuarii“; deres Sprog forsvares paa det Yrigste selv mod Bestyldningen for lingvistiske Barbarismer og Solocismer; den reformerte Kirke, der aldrig har styet nogen Konsekvens, har endog — forresten ganske følgerigtigt — i et af sine Symboler (Formula consens. Helvetica, Can. II) opstillet det som en Troesfæstning, at Vokalerne (Punkterne) i det gamle Testaments hebraiske Text skulle anses for at være lige saa gamle som Konsonanterne. Den videnskabelige Forskning, der i denne som i alle andre Retninger burde gaa forudsætningsløst tilværks, drives paa sin Side igjen af de unaturlige og uberettigede Skranke, man paa denne Maade forsøger at sætte den, over til Jderligheder i sin Modstand, der maa berøve den dens Klarhed og Partisshed; idet Dogmatikken opstiller for Videnskaben et bestemt Resultat, til hvilket den bør komme, bliver Resultatet enten, at denne sidste bøier sig, gaar lige løs paa Maalet, uden at se til Siden, og bliver Scholastik, eller ogsaa, at den gjør Oprør og i Følelsen af sin Uafhængighed stræber netop hen til det Modsatte af det afstufte Maal, og hverken med hin eller denne Slags Forskning er det, Theologien kan være tjent.

— Maria Stuart's Liv og Historie har i den senere Tid kunnet glæde sig ved gjentagne Bearbejdelser, dels i strengt historisk, dels i digterisk Gjengivelse. Paa det ungarske Nationaltheater i Pesth er saaledes den 15de f. M. en ny Tragødie af Anton Zichy med Titelen „Maria Stuart i Skotland“ (Stuart Mária skothouban) gaaet over Scenen. „Zlust. Zeitung“, der i sit sidste No. omtaler Bjørnst. Bjørnsons Bearbejdelse af det samme Sujet, bemærker, at dette sidste Arbejde holder sig nær til Historien, men sanner den „ideale Schimmer“, som Schillers hemrivende Poesi laaner den kongelige „Bücherin.“ Referenten synes at anse dette for en Mangel og har oienfynlig ikke kunnet finde sig i Savnet af den traditionelle idealiserende Taage, i hvilken Figurerne mennekelige Omrids forflygtiges, og et optikt Bedrag lader dem synes større, end de i Virkeligheden ere.

## Norge.

Christiania den 8 April.

Medens Hovedstaden trues med ikke mindre end tre Skue-spillerfjæstaber, et udelukkende norsk, der dog først skal komme istand, og tvende af de sædvanlige omreisende danske Tropper, er der kommen Underretning om, at Theatret i Throndhjem har maattet indstille sin Virksomhed. Det kom istand for fem Aar siden under en stærk Reaktio mod det Væsen, som dengang i flere Aar var bleven drevet der af en omreisende dansk Trop, og ligesom det blev grundlagt ved Sammenstød af Private, saaledes har det ogsaa kun været opretholdt ved den opofrende Interesse, Private har vist Foretagendet. Paa denne Maade stillet uafhængigt og fritaget for at opofre de kunstneriske Hensyn for Styverfænger, har Theatret i Throndhjem i disse fem Aar udfoldet en Virksomhed, der vil danne en interessant Episode i vor unge dramatiske Kunsts Udviklingshistorie, om denne nogensinde skulde blive Gjenstand for en udførligere Skildring.



# Kultur og Frihedstidning

Nr. 16.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 16. April 1865.



Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Harg.

## Indhold.

Hertugen af Morny. — Udvvalg af Breve fra bekendte Mænd til Justitiarius F. C. Berg. — Reien over Mont Genis. — Græske Stigjer. — Fra Wisconsin. — Norge.

### Hertugen af Morny.

Denne Mand hørte til dem, der ikke saameget ere mærkelige ved hvad de gjøre, som ved det, de ere. Han greb tilshyneladende sjelden ligefrem ind i Begivenhedernes Gang, men ved den sympatiske Rapport, hvori han stod med sin Samtid og det Samfund, hvori han færdedes, blev han en Typus for en Side af dette Liv, som det ikke vilde være uden Interesse for Tidshistorien at underkaste et nærmere Studium, men som vi her blot ville forsøge at antyde det mest Karakteristiske ved.

Morny tilhørte den Generation, paa hvilken det franske Keiserdommes stolte Bygning er reist, og som vil bære dette Storbærv oppe til trods for alle de Stormløb, som ere gjorte og fremdeles ville blive gjorte mod det i de moralske, sociale eller politiske Ideers Navn. Det er en Slægt, der aldrig hengiver sig til nogen Illusion, hvor smuk den end kan være, aldrig lader sig forlede til med Et at ville omforme Virkeligheden efter et doktrinært Ideal, med hvormegen Skarpsindighed end den rene Tænkning kan have udviklet dettes Berettigelse. Den ved, at det er Verdenshistorien selv, der i sin Gang — idet den enten bærer et Foretagende frem til heldig Realisation eller ogsaa afbryder det — afgiver Dommen om dets Berettigelse, at kun det, der kan bestaa, til enhver Tid er fornuftigt, og at det altsaa gjælder for Enhver, der vil have Noget drevet igjennem, enten dette saa er et egoistisk Formaal eller en almengyldig Tanke, at holde ud, uden at lade sig rokke, og uden i ethvert Dieblit ængsteligt at spørge om den absolute Renhed af de Midler, der anvendes. „Udsaldet kroner Bærket“ — det Balgssprog, som denne Slægt fører i sit Skjold — er naturligvis kun en Omfærdsskrivning for den gamle Sætning, at Hensigten helliger Midlet; det spørges ikke her om at karakterisere denne Grundsætning i ethist Henseende; men hvad som ligger klart for Dagen, er, at en saadan udelukkende Opmærksomhed for det endelige Maal og den Frihed for Hensyn i Valget af Midler i selve Handlingens Dieblit, som denne Opfatning

medfører, giver dens Tilhængere en uhyre Overlegenhed, saasnart det kommer fra Ord til Handling, naar Kampen forlægges fra den literære eller parlamentariske Diskussion til en Gadeløbskamp, et Statscoup, eller til administrativ Virksomhed. Det vilde være ligesaa uretfærdigt, ubetinget at underlægge denne Opfatning en egoistisk Begjærlighed efter til enhver Pris at ville drive igjennem sin egen personlige Interesse, som det vilde være taabeligt at forklare den som en begejstret Kamp for et ophøiet og blindt fulgt Ideal. Den Krydsning af Motiver, som overalt ligger til Grund for de menneskelige Handlinger, fremtræder naturligvis dobbelt virksomt hos saadanne Mænd og under saadanne Forhold. Men hos disse Personligheder er Motiverne, som bemærket, af underordnet Betydning; her spørges kun om det faktiske Resultat.

Det gjælder i Almindelighed om dem, hvad der er sagt om Morny: han havde en Jernhaand med en Silkehandske paa. Det var disse Jernhænder, som den 2den December 1851 greb Frankrigs Skjæbne, og som senere

ikke et Dieblit har sluppet den, men ledet den i en bestemt Retning, samlet de spredte Kræfter og forbundet dem til Massevirkning med en Kraft og en uroffelig Energi, som man ikke kan nægte sin Beundring, hvor forskellige Meningerne end kunne være om det Beretigede i det valgte Maal og de anvendte Midlers Tiladelighed.

Den, som aldrig har elsket faaledes, at han forglemt sig selv for den eller det, han tilbød, den, som ikke har troet paa et personligt Liv efter dette, — og det har disse Mænd aldrig, — han lærer ogsaa at leve Dieblittets Liv saa intensivt, saa kraftigt, som den, for hvem Mandens evige Liv hinsides har en virkelig Realitet, ikke forsøger paa eller bryder sig om at gjøre det. Derfor har ogsaa denne Slægt opsoget alt det, der kunde skjænke Tanken og Indbildningskraften en interessant Bevægelse; den har udviklet enhver Nydelse, Sjælens som Legemets, til et Raffinement, der forskrækker og oprører en anderledes anlagt og anderledes tænkende Sjæl; den har draget til sig alt det, der kunde gjøre Livet fylldigt og skjønt; det er lykkedes den, og i dette har den fundet sin Tilfredsstillelse.

Og som disse Mænd forstaa at leve, faaledes har de ogsaa lært at træde Døden under Fødderne uden at stædse. Det er ikke blot Sværmeren, der forstaar at dø for den Ide, han har levet sig ind i; der er et andet Mod foruden det, der med Pathos ofrer Alt for et ophøiet Formaal, — det nemlig, der sætter Alt paa et enkelt Kort, og som saa, naar Lykken har kronet den Driftige, fremdeles med koldt Blod hver Dag er beredt til at vove Livet, fordi det tror at have stuet bag Illusionerne og seet, at der ingen Fantomer skjulte sig bag dem, hverken lokkende eller skrækindjagende. Det er ikke Begejstringens Mod; det er det kolde, beregnende, der har seet, at netop i Farens hederste Dieblit Lykken altid vender sig til den, der ikke gyser tilbage for at vove Alt. Det grunder sig paa en simpel Beregning, over hvad der er det klogeste, en Beregning, der Gang efter Gang viser sig at slaa til og bringe Seier. Derfor har denne Slægt, der med Ligegyldighed satte Livet ind for sine Formaal og selv kæmpede for dem, kunnet henvende den franske Republiks Rhetorik, der kun havde klingende Ord og resultatløse Appeller til den evige Retfærdighed at kæmpe med.

Og er dette Lykke — og som det vil mangen En fortolke det, der ikke forstaar at sige med den gamle Vismand: Bene vixit qui bene latuit — da var den mærkelige Mand, hvis Billede her staar,



Hertugen af Morny.



lykkelig som Faa. Charles Auguste Louis Joseph af Morny var, efter hvad man med Bestemthed vilde vide, en Søn af Kongen af Hollands skønne Dronning, Hortense, og hendes Overstaldmester, Oberst Flahault, altsaa en Halvbroder paa mødrene Side til den nu regjerende Keiser. Han var født den 23de Oktober 1811 og tilegnede sig allerede tidlig hos den i sin Tid bekjendte Forfatterinde og Verdensdame, Grevinde Souza, i hvis Hus han blev opdraget, den uforlignelige Sikkerhed og urbane Lethed i sin Optæden, som aldrig forlod ham, selv i de mest spændte Situationer. Han deltog senere under General Changanier i Felttoget mod Mascara og den første Expedition mod Constantine, under hvilken han blev saaret. Efter flere Gange at have udmærket sig ved sin koldblodige Dumdriftighed, fik han Vreslegionen, da han havde reddet General Trézel ud af et farligt Gaandgemæng med arabiske Ryttere. I 1838 havde han faaet nok af Soldaterlivet, og nu gjaldt det om at erobre en social og politisk Stilling. Han vendte tilbage til Frankrig, nedsatte sig tæt ved Clermont, hvor han stillede sig i Spidsen for store industrielle Foretagender, skrev en Bog „om Sukkerspørgsmaalet“, blev valgt til Formand i „Komiteen for Sukkerindustrien“, og saa Ar efter (1842) til Deputeret. I de følgende Ar var han saa godt som udelukkende optagen af sin Virksomhed som Industridrivende og Pengemand. Sin Betydning som politisk Størelse fik Morny først, da Prinds Napoleons Kandidatur traadte frem i Dagen; knyttet til Præsidentens Person og Interesser, var Morny en af de Tre\*), hvem denne meddelte Planen til Statscoupet den 2den December, og til hvilke han overdrog dens Udførelse. Afstener i Forveien havde han svaret en Dame, der i Operaen spurgte ham, hvad han vilde gjøre, hvis der blev foretaget en Udseining af den lovgivende Forsamling: „Jeg vil forsøge at holde mig paa Skafets Side“ (Je tâcherai de me mettre du côté du manche du balai). Den samme Dag gav han sine Venner Billetter til Forsamlingens Møde den paafølgende Dag. Man siger forresten, at der undslap ham denne Ytring om Thorigny, hvis Plads han om nogle Timer selv skulde indtage: „Det var en god Minister.“ Om Morgen den 2den December overtog Morny Indenrigsdepartementet og var den eneste af de nye Ministre, der kontraherede de første Proklamationer. Da over to hundrede Repræsentanter forsamlede sig under Forsæde af Benoit d'Azy for at protestere og organisere den lovlige Modstand, var det atter Morny, som paatog sig Ansvar for den Befaling, der blev givet til at adspilte eller paagribe denne vigtige Fraktion af Nationalforsamlingen. Han tyrede senere, at han havde villet beskytte Repræsentanterne mod deres eget Mød.

Sammen med A. Fould, Rouher og Magne indgav Morny sin Afstedsansøgning d. 23de Januar 1852 efter Offentliggjørelsen af det bekjendte Dekret om Salget af Orleansernes Besiddelser i Frankrig, der næsten overalt vakte saa stærk en Uvillie. Hans tre Kollegaer vendte snart tilbage til sine Poster; selv lod han sig nøie med at stille sig som Regeringens Kandidat for Clermont, som han senere stadigt repræsenterede i det lovgivende Korps. I 1854 fulgte han Villaut som Præsident for denne Forsamling, og det var fornemmelig paa denne vanskelige Post, at han i de senere Ar med udmærket Takt forstod at tilfredsstille alle Partier. Uden at gribe synligt ind i Diskussionen, forstod han at lede og begrænse den; i de mest stormende Diebliske — og dem har ogsaa denne Forsamling haft nok af — tabte han aldrig et eneste Dieblisk Fatningen eller det rolige Overblik, og de korte Taler, hvormed han pleiede at aabne og afslutte de aarlige Møder, vare i sit Slags fandt Mesterværker baade i formel Henseende og ved sit funde, praktisk træffende Indhold. I 1856 og 1857 beklædte Morny Gesandtposten i St. Petersburg, og knyttede atter de diplomatiske Forbindelser med dette Land, som Krimkrigen havde afbrudt. Selv førte han med sig tilbage fra Rusland en ung og deilig Brud, Hystinde Trubestoi.

I de sidste ti Ar var Hertugen af Mornys Navn knyttet saagodt som til alle større Foretagender, Jernbanekompanier, Kanaler, Bjergværksanlæg i Frankrig og i Udlandet, Kreditselskaber, store industrielle og kommercielle Foretagender osv. Midt imellem Politiken og disse Forretninger udfyldte Morny for Kunst og Litteratur en væsentlig Plads i hans Liv; hans Billedgalleri var en af Paris's betydeligste private Samlinger. Han døde efter et kort Sygeleie i Marts 1865, savnet af den Souverain, for hvem han havde sat Alt ind, og af alle dem, han havde virket sammen med, og som havde følt sig fængslede af hans Humanitet og hans storartet praktiske Greb paa Livet, en Typus for en hel Slægt, hvis forskellige, mangen Gang tilskyndende modstridende Egenstaber sjelden ere blevne forenede i en saadan Harmoni og til en saadan Klarhed, som de vare det hos ham.

\*) De to andre vare Politipræs. de Maupas og Saint-Arnaud.

## Udvalg af Breve

fra bekjendte Mænd til Justitiarius J. C. Berg.

XVII.

Fra Dr. jur. G. L. Baden.

De faar, særdeles ærede Hr. Justitiarius, denne Gang kun noget Juridisk, nemlig Retsindlæggene i Fistsalsagen mod Procurator Bjerring\*). At Bjerring er ved Hof- og Stadsretten frakendt sin Sagførerbestalling og dømt til 3 Aars Landsfugtighed, er maaske allerede bekjendt i Christiania. For den kommende Tids danske Historiekrivere vil sandelig disse Bjerringske Indlæg være velkomne og meget brugelige. Man længes nu efter Høiesterets-Dom i denne Sag. Men Dommerne ere her som snart i alle Stater, England og Nordamerika undtagne, formeget afhængige af Magten, til at nogen stor Forandring kan ventes. Naar det at bestynde en Minister\*\*) er det samme som at bestynde Kongen, hvilket antages af Hof- og Stads-Retten i den Bjerringske Sags Dom, saa er jo enhver dansk Minister skudt, idetmindste saa længe han lever. Jeg har stillet paa denne fordærlige juridiske Satning i nogle Bemærkninger til J. R. Høst om Struensee og det Struenseiske Ministerium, som ere indførte i Nys Arkiv for Psychologi osv.

— Endelig har jeg tilladt mig at fremsende D. Hvbh. mine tre Indlæg i Justitsagen angaaende mine Smaaafhandlinger. Dom i Sagen er endnu ikke falden og vil vel ikke falde før hen i næste Maaned, da slige Sager gjerne ere optagne i 12 Uger, thi Forordn. af 1793 om Rettens hurtige Pleie er forlængt lagt paa Hylden. Jeg lever iøvrigt in statu quo. Min Svoger fik mig fra Norge ifølge den for alle Pengemænd gylde Regel quærenda pecunia primum, men til virtus, der skulde komme post nummos, har jeg endnu intet seet.

Rbhvn. 18 Okt. 1824.

XVIII.

Fra Samme.

— De seer, at jeg ikke er ledig, men jeg maa og arbeide for at leve, da Rancelliet eller egentlig Raas og Ørsted forfølge mig lige til at tage mig mit Levebrød fra. Derfor er det, at jeg ei har kunnet saa færdigt Noget til Budstikken. Thi foruden mit Arbeide i Nys Arkiv har jeg et andet stort Arbeide for med en Oversættelse af Celsus, som jeg haaber at blive færdig med i dette Ar, da en af vore lærde Læger heri gaar mig tilhaande. Hvad min Skjæbne iøvrigt bliver i dette Liv, er mig endnu en Gaade. Men fortrykt er jeg ikke og skal ei blive, i hvad der end møder. Bergraad Petersens store Bæst har De vel seet? Hvad siger man i Norge om den Ar? Ventelig vil han ad modum Falsenii gjøre Lykke. Jeg havde stor Lyst at fæle ham, men har ikke Tid dertil. I et af Arkivets næste Hefter komme nogle Bemærkninger af mig om Mälters Kirkehistorie, som er et i mine Tanter hel maadeligt Bæst. —

Rbhvns. Naad- og Domhuus-Arrest, 9 August 1825.

Erhødigst

G. L. Baden.

XIX.

Fra Samme.

— Jeg er saa fri at bede Hr. Justitiarius om en Samling af de Bekjendtgørelser, som ved hvert Stortings Slutning udkomme hos Grøndahl, og som indeholde en kort Udsigt over, hvad der i sidstsluttede Storting er foretaget. Jeg ønsker meget disse Bekjendtgørelser til Brug ved en historisk Udsigt over Alt, hvad der i Norge er foregaaet siden 1814 til sidste Storting, fornemmelig med Hensyn til Landøkonomien. Hermed har jeg nu den Vre at fremsende alle de siden af det Nys Arkiv udkomne Hefter. D. Hvbh. vil af disse som af de forudkomne Hefter se, at jeg ikke under mine Forsølgelser har ladet Pennen hvile. Jeg er nu forsaavidt i No, at jeg er kommen ud af dem, men uden at jeg har en Stilling at leve af uden det Lidet, jeg kan fortsætte ved literære Arbeider, som da i Danmark ikke er uden til Sultesøde. En af mine største og egentligste Fiender, Raas, tog da rigtignok Fanden imidlertid, men den anden, Ørsted, er tilbage. Den norske Regering kunde have friet mig for Alt, hvad jeg har gennemgaaet, ved ikke at have udleveret mig, hvad selv en stor Mand her i Rjebenhavn har sagt mig, at den kunde have gjort, og at man her ventede, den havde gjort. Den samme Stormand

\*) Se forrige Brev.

\*\*) Møsting.

lagde til, at Trangen paa duelige Videnskabsmænd i Norge maatte være stor, da man har opkaldt en Præst herfra til Lektor i Filosofien\*), som dertil ikke vides offentlig at have vist sig som egentlig Filosof. Men Tiden er knap, da Skipperen skal lægge ud i Aften. — Rbhvn., Frederiksberggaden, No 21 i Stuen, den 21 August 1827.

Erhødigst

G. L. Baden.

XX.

Fra (senere) Høiesterets-Assessor J. P. Debes\*\*).

Dpsal paa Ringsaker, 23 Juli 1799.

Som sagt, saa reist, min kjære Berg. Per varios casus befunder jeg mig nu igen paa Ringsaker efter at have bereist Faaberg, Djer, Ringebu og Troen, paa hvilket sidste Sted vi folgte omtrent 12 Stk Tunge for 14,700 Rdl. og deriblandt tvende Gaarde af det Navn Kongsti, tilsammentagne for 7,300 Rdl., begge Gaardes Skuld var i alt 12 Huder. I Ringebu var kun en Gaard, og denne blev ikke afhændet. I Faaberg folgte vi Bratland, af Skuld 1/2 Hud for 380 Rdl., men siden kom Manden til os her paa Ringsaker og fortalte, at det var ham rent umuligt at bestaa Rjebet; dog ab inferis quænam redemptio? I Djer skulde vi sælge Hannerfosens Ørret, men vare, al Møie uagtet, ikke engang i Stand til at opdage, hvor der fiske for Skolens Regning, da Mandens Navn fra respektive Skole ikke var os opgivet. Du begriber altsaa lettelig, at der heller ikke kunde blive nogen Handel af. Alt, hvad i saa Fald udrettedes, var at saa taget Afskrift af nogle gamle Jubelpapirer om den Sag. Formodentlig have Skolens Rectorer i endel Ar ikke bethymret sig om den ringe Landskyld af 1 Rdlr. aarlig, saa at den hele Herlighed paa den Maade er kommen i Glemmebogen. Overhoved tror jeg, vi have været heldige i Gudbrandsdalen, naar man lægger Mærke til, at ingen af Opsidderne paa de Gaarde, vi folgte, var over 50 Ar gammel, men de fleste ifkun nogle og 30, og desuden ere næsten alle Gaarde befestede med Føderaad til midalderende Folk og Føderaad saa betydelige, at de sammesteds opstige til næsten 200 Rdl. aarlig. Intet er mere i Veien for det beneficerede Guds Realisation her i Oplandet end disse forbandede Føderaad, thi saalænge en Opsidder skal udrede 100 — 200 Rdl. aarlig, er det ham umuligt tillige at overtage Renten af Rjebesummen, især naar han har sat sig i Gjæld ved Gaardens Bygning. Disse Føderaad ere en sand Ulykke for Landet, naar de hves til friske og unge Folk paa 40 Ar eller saa omtrent, thi disse gode Folk tage sig saa godt som Intet til, som fruges consumere nati, uden paa nogen Maade at virke til Gavn for sig og Landet. Det burde derfor i mine Tanter — ifald Præstegodset skal sælges — ved en ndtrykkelig Anordning bestemmes, at Ingen paa beneficeret Jord idetmindste maatte nyde Føderaad, uden han var 60 Ar gammel eller notorisk sygelig og svag. Her paa Ringsaker, hvor der er 33 Gaarde at sælge, bliver allerstørst Vanfærlighed; her stikke alle Leilendinger Hovederne sammen.

— Paa Gaarden Rør — ikke Lagmandsfædet, men en anden Gaard af dette Navn her paa Ringsaker — bor endnu Afkom af den gamle Odelslægt Hanningman. De holde sig og saaledes og skulle for nogle Ar siden have moveret noget om Fornhelse af deres Adel, men uheldigvis vare Prætendentterne saa usfordelagtig bekjendte, at deres Dufte i saa Henseende ei blev oplydt. Samfal skal være en af de bedste og vigtigste Gaarde, henimod en 10,000 Rdl. værd, siger man. Der skal kunne aarlig høstes en 500 Læs Hø = 750 Stk, men Bygningerne ere uidentil at se til ikke bedre end paa enhver anden god Bondegård. Tjerne er ogsaa en meget betydelig Gaard, som Mange endog give Fortrin for Samfal.

Fra Tronhus kan jeg hilse. Som jeg hørte paa en Gæstgivergaard i Djer, skal han nok have villet entre en af Jomfru F-erne, men Jomfruen var for hei om Borde, saa at Forsøget mislingede. Jeg ønsker Dig bedre Lykke, min kjære Berg, og er meget nysgjerrig efter at saa Nøglen til de ffulte Ting, der inbeholdtes i dit Brev\*\*\*), men dette vil, som Du selv ytrer, kunne ske ved mundtlig Samtale.

Din Ven

Debes.

\*) Poul Møller, der en kort Tid havde været Skibspræs.

\*\*) Denne Bergs fortrolige Ven var i Slutningen af Aarhundredet Medlem af den Kommission, som havde med Salget af Christiania Rathedralskoles Jordegods at gjøre. Berg stod ogsaa selv — saavidt vides som Sekretær — i Forhold til den Sag.

\*\*\*) Berg blev ved denne Tid forlovet med Frøken Wessell.



## Veien over Mont Cenis

— Les Echelles.

Det er endnu ikke mere end netop halvhundrede Aar, siden Veien over Mont Cenis blev anlagt med uhyre Bekostning, og allerede er den saa antiktveret, at den om et Par Aar kun vil blive betraadt af Grændsevagten, Jægerne eller en ensom Turist. De 9—10 Timer, som nu medgaar til Farten fra Lanslebourg til Susa, vil da være forkortet til 1—2 Timer, naar Kjømpaarbeidet inde i Fjeldets Dyb er fuldført, og Dampvognene i et eneste Train kan drage frem det Samme, som nu maa fordeles paa Hundreder, om ikke Tusinder af Heste og Mulsler. I mindre end et halvt Aar blev i 1805 paa Napoleons Befaling Veien over Fjeldet fuldført under Ledning af Italieneren Giovanni Fabroni; nær ved hinanden opførtes de smaa Refuges, hvor den Reisende kan finde Ly mod et pludseligt udbrydende Uveir, og hvor Opfyndsmændene ved Veien (les cantoniers) bo. Øverst paa Fjeldet, der, hvor Veien naar op til en Høide af 1980 Metres, ligger det store Hospitium, der efter Sagnet skal være bleven grundet af den franske Konge Ludvig den Fromme.

## Græske Skizzer.

(Af G. About.)

## II.

## Gadeliv i Athen.

Hvis du vil se det græske Folk i dets rette Belysning, saa kom og lad os gøre os en Tur gennem Gaderne. Grækerne har bestandig ført et Friluftsliv. Man paa-  
staar, at Romerne vare meget indtagne i at drive om paa Gader og Torve og aldrig trivedes ret inden fire Vægge; men jeg er sikker paa, at de trivedes meget bedre der end Grækerne, af den naturlige Aarsag, at det regner ti Gange saameget i Rom som i Athen.

Naar man betragter det, der er tilbage af den gamle Stad, bliver man overrasket af den ringe Udstrækning af de Huse, hvis Grundrids og Omfang man endnu kan iagttage. Man skulde ikke tro, naar man ikke havde Historiens Vidnesbyrd for det, at slige smaa Høner have været beboede af Mennesker. Disse Hytter, som man kan maale med sin Spadsjere, kunde man ikke holde ud i om Dagen; det var ikke mere,

end at man netop kunde spise og sove i dem. Dagen tilbragte man paa Torvet, paa Gaden eller ved Markedsboderne.

Saa gjør man endnu den Dag idag, om Huse end ere en Smule rummeligere og bekvemmere end i Perikles's Dage.

Det er altid vanskeligt at krydse sig frem over Byens Stortorv, der hvor Skolegaden og Hermesgaden overkjører hinanden. Det er her, at Borgerne, siddende foran Kaffeerne eller staaende paa Gaden, drøfte Spørgsmaalet om Krig eller Fred og, idet de nyde sine Cigaretter, forrigere Kortet over Europa.

Medens Statsmændene saaledes diskutere under aaben Himmel, samle Studenterne sig i Flokke foran Universitetet under høirøstet Samtale; Præsterne, der staa og vente i Kirkeøren, drøfte et eller andet tvivlsomt Punkt i den orthodoxe Lære; Borgerne fylde Høkerens, Barberens eller Apothekerens Butik med sin stoiende Passiar. Disse trede Slags Samlingssteder udgjør de egentlige Snakkestuer til Folkets Brug; især er det i Apothekerens Bod, at de bosiddende Borgere og Eliten af Sværmen samler sig. De pakke sig dog ikke sammen inde i selve Butikken, men opslaa sine Pau-



## Veien over Mont Cenis.

luner ved Dørtærskelen, med den ene Fod paa Fortouget og med aabent Dre, beredt til at opfange de Nyheder, som løbe om derude.

Bazaren er maaske det mest besøgte Sted i Byen. Om Morgen gaar hver eneste Borger, uanset Køn og Stilling, didud for at gjøre sine Indkjøb. Vil du se en Senator med et Par Myrer i den ene Haand og en Bunt Salat i den anden, behøver du blot at gaa til Bazaren klokken otte om Morgen, og du vil tillige gjøre den Dagtagelse, at den dygtigste Koffepige ikke forstaa sig halvt saa godt paa at prutte om Prisen, som disse Statens ærverdige Fædre. De gaa fra Bod til Bod, indhente Underretning om Kursen paa Væbner eller om hvilken Pris Kalkunerne idag staa i, og standse kun et Dieblit, for at forklare en eller anden forbigaende Kollega Motiverne til sin Stemmegivning i Gaarsdagens Møde.

Klokken otte om Aftenen, om Sommeren, antager Bazaren et feagtigt Udseende. Det er den Time, da Arbeidere, Tjenestefolk, Soldater komme forat gjøre sine Indkjøb til Aftensmaaltidet. En fyv—otte Lækkermunde slaa sig sammen om at dele et Faarehoved til sex Skilling; de mere noisomme slaa sig tiltaals med en stor

Bandmelon, som de give sig til at bide løs paa, som om den var et Væb. Sælgerne, forskandede bag sine Grønslager og Frugter, straalet over til Kjøberne; store Lygter, fyldte med Olivenolie, kaste et smukt rødt Skjær over Dhygerne af Figen, Granatæbler, Meloner og Vindruer. I denne Forvirring synes alle Gjenstande straalende; de strigende Lyd smelte harmonisk sammen; man mærker ikke, at man vader i Smuds til op over Anklerne, og kjender ikke den tvivlsomme Duft, der strømmer ud fra Bazaren.

Paa hvilken som helst Time af Dagen du kommer ud paa Gaden, mødes dit Dre af tvede Ord, der snart fæste sig i Grindringen. De ere i alle Munde, og den Fremmede, der stiger i Land nede ved Havnen, har lært dem, før han er gaaet halvhundrede Skridt. Det første er „Drachme“, det andet „Lepta.“ Man kan, uden at sige nogen Paradox i Figaros Smag, paaftaa, at disse to Ord udgjør den egentlige Kvintessens af Sproget. Den Brug og Misbrug, man gjør af dem, er tilstrækkelig til at bevise, i hvilken Grad Grækeren er udslyret med Geni for Handelen.

En Fremmed, der pludselig befandt sig henfat i Athen en Julimat, vilde ikke blive lidet overrasket ved

at finde alle Gader bedækket med Rapper. Hvis han troede, at det var en Tilfælde, hvormed man vilde festligholde hans Indtog, og ubesindigen skred frem over denne Kludsamling, vilde han føle Bunden bevæge sig, han vilde se Arme og Ben komme frem af Jorden og høre en Koncert af energiske Gryntelhy. Folket har for Bane at sove paa Gaden ligesaa Midten af Mai til Midten af September. Fruentimmerne sove paa Terrasserne og paa Tagene, forsaavidt disse danne Terrasser.

Man vil allerede have lagt Mærke til, at Kvinderne indtage liden Plads i dette Kapitel; Aarsagen er den, at de ikke heller indtage synderlig Plads paa Gaderne. De gaa sjelden ud og stynde sig saa hastigt som muligt hjem igjen. Aldrig ser man dem i Bazaren. Det er en Forrettighed, som Mændene have beholdt for sig selv fra det tyrkiske Herredømmes Tider eller rettere lige fra Oldtiden.

For det stærke Kjøn blandt Grækerne er den offentlige Gade Dagligstue og Sovestue. Mere underligt er det, at denne deres Stue aldrig underkastes nogen Menneskesjefest. Constantinopel er maaske den eneste større By, der kan gjøre Athen Palmen for Skid-



denfærdighed stridig. I Gaderne støder man paa hist en død Ravn, her en hængslængt Høne, længere hen en Hund, der holder paa at gaa i Forraadnelse. Jeg tror fandelig, at, hvis en Droskehest styrte udenfor Grækerindekaffeen, Athens Tortoni, saa vilde man lade den ligge der, til Røvgangene havde ædt den op.

Politiet tillader Privatsolk at grave store Kalkgruber udenfor sine Huse med Fæse for at skabe en fem—ser Decius'er hver Aften. Det lader Vandpølene blive staaende midt i Gaden; den store Grøft, der løber tvært igennem det smukkeste Kvartal af Byen, har man aldrig tænkt paa at udfylde. Ja, ikke nok hermed; for otte Aar siden gik den Træbro, som foran det kongelige Trykkeri førte over denne aabne Kløft, itu, og siden har man her med den største Lethed kunnet brække sine Ben. Planterne, som mangler, kunde man saa lagt ned for to Drachmer; men det er Noget, som aldrig er saldt Nogen ind.

Gaderne ere oplyste med Olieløgter, med Undtagelse af de Nætter, da man gjør Regning paa Maanestien. Karrer Almanden, eller skuler Maanen sig, staar det enhver Atheniensers frit for at brække Halsen.

## Fra Wisconsin.

(Af Lb.)

(Fortsættelse fra forrige Nr.)

I denne Sindstemning er selv den uhyggelige Tavern, hvor Sheriffen vil standse og lade Fangerne strække sine Lemmer og varme sig, ham en velkommen Forandring.

Gjæsteverelset er dog allerede optaget af otte stivfrosne Yankeeer, der søge at oplysning om Støvel foran Kaminildens klare Lue. En Lady gynger sig „uchristelig“, som Lars Knudsen sagde, i sin Stol, og indaander velbehageligt Duften af de vaade, ofsende Støveler.

Neppe havde N. sat sig i Stuen, førend Værten, der har været ude for at se Hestene tilgode (?), kommer ind og farer lige hen i hans Hoved, hvor han begynder at fræmpe om paa en høist tvetydig Maade. „Beg your pardon, Sir, want to feel your bumps, very interesting bumps indeed! Enormous bump for veneration! It contains a great quantity of that stuff, sufficient indeed to venerate yourself and all the world besides!“ Det viste sig, at Værten var en ivrig Phrenolog, der hos Afskafferen ventede at se et eller andet Forbryderorgan stærkt udviklet, og heiligt forbaufedes ved i dets Sted at finde, hvad han kaldte „bump of veneration“ meget fremtrædende.

Da Selskabet forlod Værtshuset, paatog Hr. Konstablen sig at sørge for N.'s Morfæ ved at sætte sig op i Staden til ham og underholde ham med Spørgsmaal og med paa Yankeevis at „gjætte“ paa alle mulige Ting. Han var en godmodig, snaskom Fyr, der havde Meget at fortælle om sine „Trapping-excursions“ blandt Indianerne. Han var bleven rig ved at handle med Pelsværk og eiede meget Land ved Maddison, — „first-rate land“, — og Maddison var first-rate By, og Alt var first-rate, I guess.“ Og Mr. N. havde et first-rate Navn, som han skrev op og lærte udenad; thi han havde engang i en Bog seet et lignende Kuriosum. Han skiltes meget venligt fra N. med Løfte om at komme og besøge ham, og bad, at N. endelig maatte „come and see him too.“

Endelig kom man til Maddison, hvor man i Høttellets Modtagelsesverelse havde saagodtsom en Gjenstand af Scenen i Værtshuset. Ved Kammen en Yankeeherre, der vender sine Fødder foran Ilden, som man vender en Steg paa Spid, og om ham Damer, der følge hans Manøvrer med rolig Opmærksomhed.

Blandt disse lagde N. især Mærke til to smukke, friskt udfærdigede, unge Piger i fine, nette Uldkjoler, med Lærredskraver og Manchetter, og med Høvelsbaand paa det spættglatte Haar. Ogsaa Yankeeherren ofrede disse den mest Opmærksomhed, og lod til udføre de bekvæmste Bridninger med Benene til deres Værelse, idet han konverserede dem saaledes: „Morede De dem paa Ballet, min Kære? — End De, min Deilige? — Hvor kunde De være saa grusom at nægte mig sjette og syvende Dands? Jeg var ikke drukken, not a bit of it. That confounded Mr. H! — cut off his toes, and his tail too! — made me fall, shall never forget you, dearest Caroline, I guess, always remember you, I guess, my dear Ann, my own sweet one!“ Alle Damerne snise, undtagen de to Skøne, der reiste sig, saa indignerede ud, og gik hen til N., der tiltalte dem paa Engelsk og ventede at høre Yankeeherrens Ræselid fra de smukke Munde, men i dets Sted blev tiltalt paa rent Norst: „Goddag te Deg! Ska me ikke hjælpe taa Deg Støvla og Frakken?“ — Det var altsaa norske Tjenestepiger, som efter endt Dagværk havde pudset og pyntet sig, og nu toge lidt Hvile og

Hygge i den fælles Dagligstue. De havde det godt, sagde de, og lode til at være stolte og glade i det nye „highlife“, de vare komne ind i.

En gammel norsk Kone tjente ogsaa i samme Hotel, men hun befandt sig ikke saa vel der, og klagede sin Nød for N. Værten var en gammel Buffalo, sagde hun, som satte hende til de haardeste Arbejder, og spændte samt puffede hende, naar han kunde komme til. Hun vilde derfor snart drage derfra og flytte tilbage til sin Søn, der boede paa Prairien, og før havde hedt Aslak Olsen, men nu af Legislaturen havde faaet Lov at kalde sig Alexander Norman.

Maddison, Wisconsin's nettede lille Hovedstad, ligger smukt paa en Øi mellem tre Indsøer, og har eller havde dengang 6 til 800 Indbyggere, et stort Raadhus, en bittelille Kirke og fire Hoteller. I Gaderne faaes endnu de halvt afhugne Eggestubber. Langt i Vesten tabe de amerikanske Byer mere og mere Udseendet af By, og flyde ligesom udover i det store Rum, saa at de mere ere at ligne ved en Samling af Landsteder med Parke, Alleer samt Græsplæner, ved hvilke Diet dvæler med stort Velbehag baade paa Grund af det tællelige Ydre og det Indtryk, man faar af Beboernes Velstand og Sundhed. I Nærheden af saadanne Byer, men ogsaa ofte midt inde i en tyk Skov, træffer man disse maleriske Yankee Loghuse, opførte i Hast af utilhugne, ikke afskaarne, korte og lange Stokke, imellem hvilke Mellemrummene ere tættede med Ler, der sprækker og falder af i den stærke Solhede. Men frodige Slyngeplanter dække de plumpe Vægge med Blomster, og fine Gardiner jæs igennem de raat udfuggede Vinduer. Døren staar aaben og fører uden Gang eller Forstue lige fra den fri Natur udenfor ind i det hyggelige Rum. Man træder ind og finder smukke Blomster, fine Mobler, Gulvtæppe over det raa Bræddegulv, og Husets Dame i den aldrig manglende Gynge stol. Man ser om sig Alt, hvad der hører til et komfortabelt Hjem, hvor Livet synes at være en Leg i bogstavelig Forstand. Om Formiddagen kunde man maasse have seet den samme Dame foran Vaskebalsen og Manden i sin Postetesager. Hver Søndag fører han hende høstlig, næsten ærbødigt frem og tilbage til Bognen, hvori han fører hende til nærmeste Kirke, der maasse er en delig, ny, gothisk Bygning ved Siden af nogle af de nye bekvæmme Nybyggerhytter.

Men vi vende tilbage til Maddison. Jeg har omtalt, at denne lille By paa den Tid havde Raadhus, Kirke og Hoteller, men jeg bør ikke glemme, at dens Avislitteratur florerede i stor Blomstring. Byen roste sig af ikke mindre end tre Blade, Express, Democrat og Argus. Disse laa naturligvis stadigt i Kjøbleri med hinanden og bombarderede hinanden med Stikts af det groveste Kaliber. For Tiden vare de meget hidst i Totterne paa hinanden, fordi Gubernørens unge Kone, der Aftenen forud havde været ude at age paa Isen, „had been induced to ride behind the Democrat“, medens Express, ogsaa kaldet Maddison Distress, havde maattet lade sig nøie med at løbe efter og styve paa, og Argus med at staa igjen og bruge sine Sine fra Stranden. Derfor slog de to sidste sine Pjalter sammen og fore løs paa den lykkelige Democrat og Ladyen med Grovheder, der neppe lade sig gjengive.

Omkring Maddison ligger en vakker Skov, hvor gamle, ærværdige Egetræer hæve sine Kroner høit i Veiret og brede dem beskyttende ud over en talrig Slægt af Furu, Gran, Cedar, vilde Kirsebær og Hicory, hvis forskellige Grønne blande sig i de skønneste Afstigninger. Mellem dem sno sig med en for os ukendt og utrolig Frodighed Bedbenden og den vilde Vin om Stammer og Stubber, sprede grønne, tætte Tæpper over Stene, Krat og Understov, og hænge i fantastiske Kruder og Krands fra Træ til Træ. Og her i dette yndige Rige flagrer Triften om mellem de grønne Blade og udfolder sine glindsende, indigoblaa Fjædre i Solstinet. Lord Baltimore, en liden sort og gul Kanarifugl, hopper glad fra Gren til Gren, og den lille, rødhovede Drosfel sidder lunt mellem Løvet, ghygende, syngende og efterabende de andre Fugle. Deiligst er her i Skoven om Middagen, deiligst om Aftenen, naar Tusinder af Santthansorme hænge paa hvert Blad, hver Gren, og oversaa Marken med et Hav af Ildgnister og fosforagtige, mangesfarvede Flammer.

Mindre behageligt er det surrende og summende Insektliv, som begynder sin irriterende Tilværelse ved det første varme Pust af Foraaret. Det kvækker, piber og hvisler af Insekter paa alle Kanter. Man ser dem krybende, hoppende, flyvende, hvor man vender sig. De synes ligesom at myhre frem af Jorden og tiltage i Mængde den hele Sommer paa en høist penibel og uudholdelig Maade.

Der kunde skrives Bøger alene om de Lidelser, som boldes En af Myg og Væggedyr, selv om man ikke er

saa utaalmodig som den Fransmand, der skjød sig, fordi Lopperne stak ham.

Men jeg vil forskaane Læseren for mere herom, og hellere holde mig til de Stik, som det store Insekt Pøbelen voldte vor anklagede Ven. De vare mange og droie, men han følte dem ikke synderligt; thi han havde Netten paa sin Side, og han modtog Beviser paa Vensteb og Medfølelse fra alle Kanter, hvor han kjøstede om at se den.

Da han den følgende Morgen skulde gaa til Raadhuset, fandt han sit Værelse besat med sine ærlige, norske Venner oppe fra Prairien. De rakte ham sine trofaste Næver med en Mine, der gjorde mere godt, end mange Ord.

Doktor P. var ogsaa der. Denne Mand var igunden en ganske skikkelig Fyr, men han var svag, var kommen i slet Selskab, og paavirkedes af sine Omgivelses. Han nærmeste sig N. under mange Bifninger og takkede ham for de fem Dollars, han havde sendt ham. Hans Kompagnon, Dr. S., havde nemlig flere Gange uden Resultat rykket i en af N.'s Tænder, og Kompagniet, som de tre Læger kaldte sig, havde derfor sendt en af dem alle Tre underkrevet Regning paa fem Dollars for „travels, operations, medical attendance and work upon Mr. N.“ Denne mente rigtignok, han hellere burde have fem Dollars for de Lidelser, Kompagniet havde voldt ham ved deres resultatløse Operationer, og det mente P. ogsaa. Men Hr. P. havde desuden en anden Mening. Han tog nemlig N. tilside og gav ham hviskende det Raad at underkøbe Modpartiets Advokat. Herpaa vilde naturligvis ikke N. indlade sig; thi han ansaa ikke det hele Lapperi saamegen Umag værdt, og Netten var ligesuldt paa hans Side, selv om Modparten havde bestykket det hele Court.

En af Bønderne, en lidt underlig En, gik hen til P., klappede ham paa Skulderen og sagde: „Kjære, go'e Far, hvorfor vil Dere sætte Split imellem os Norske her? Dem burde hellere gaa i den evangelic lutheran Kerk, som me norske Setlarne med Guds og den Herre Christi Hjælp har gjort ready her, og tænke paa Ham, som er over os i dette fjerne, fremmede Land“, og derpaa kom en lang Ransel af Skriftprog, som P. blot bekvæmede med et haanligt og bifert Blif. „Jeg ser nok, Dere synes, jeg taler naudent og haver en ringe Døphsning“, blev Bonden ved, „men derfor snister jeg at ophyses af dem, som bedre ved, og lære af dem, som bedre gjør.“ Og derpaa lod han P. forstaa, at han ikke var bedre end en Fariseer og en Selvklog, fuld af Ondskab og Hykleri. P. aad ham med Dinene og gav ham et foragteligt Svar.

En gammel Sømmand med svær Overkrop og korte Ben, paa hvilke han stod fast som et Sømærke, — med et veirbidt Ansigt, hvor hvert Træk var afrundet, bredt og graat som de Stene, over hvilke Søen i aarevis har skulpet, kom hen til N. og talte omtrent saaledes til ham: „Al, kjære Hr. N., vi jegle kun daarligt i dette fremmede Farvand; vi kjende ei Lo fra Læ, og vide ei at jibbe eller rebe i rette Tid. Vor Færing ligger som Stein i Elv, medens Braadsjøerne sjaaler over den paa alle Kanter, og vi sidde raadløse paa Tøften. Om Gud saa vil, saa sætter vi Storseil, Jof og Klyver til, og saa jegle vi, gamle Daniel og Du, kjære Hr. N., med Vor, den Herren giver, sammen tilbage til gamle Norge igjen, som bedst vi kunne. Og hjemme igjen paa mine egne Fjorde, Hurra, hvor det skal gaa med den gamle Skuta mi, naar Sola leker paa Fjeldtoppen og Skodda hænger som et kvit Bleie her efter de grønne Liderne!“

„Tak, Du kjære, gamle Daniel, og Tak, alle I mine tro Venner“, sagde N. bevæget, „Tak for al Ederes Kjærlighed! Lad os bare holde sammen i Christelig Endrægtighed, saa vil nok Han, under hvis Flag vi seile, føre os trygt i Havn. Slige Hændelser“, sagde han videre, „vare blot smaa Taalmodighedsprøver til at le af, naar de vare over“, og saa lo alle de godmodige Børn allerede paa Forhaand. — En anden Bonde forsikrede, at uagtet han stod paa grønt Hø det hele Aar med ikke et Palmestraa i Venderne, vilde han dog heller thyge Halv hjemme i Norge. (Forts.)

## Norge.

Christiania den 15 April.

Som Medlemmer af den under Expeditionschef S. Nisens Ledelse sammenfattede Stolekommission nævnes Rektorerne Müller, Hammer og Steen samt Overlærer Bonnesie. Kommissionen antages at ville træde sammen i Juli Maaned.

— Den henværende Skandinaviske Forening afsluttede sidste Tirsdag sine bistutterende Møder og tog Ferier til Høsten.

— I den nærmeste Fremtid agter en ny Debutantinde at optræde paa Christiania Theater, nemlig Prof. C. Ingemann, Datter af Konsul Ingemann, i „Svend Dyrnings Hus.“



# Illustreret Frihedssblad.

Nr. 17.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 23. April 1865.



Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Fra Wisconsin. (Forts.) — Mora. — Graffe Stizger. — Litteratur. — Norge.

## Fra Wisconsin.

(Af Lb.)

(Fortsættelse fra forrige Nr.)

Saaledes hengik Tiden med Samtaler, Avislæsning o. desl., indtil Klokken var 11, da man skulde gaa i Retten. Selve Retshandlingen, som jeg senere skal berette i Sammenhæng, afbrødes Kl. 1 af Middagsklokken, der ringede Selstabet tilbords. Man spiste i et fælt, mørkt Værelse nedenunder. Selstabet, Maden og Dugen vare af lige tvivlsom Betskaffenhed. Damer, Fjantter med hullende Albuer, megede Møllere og Sprader sad Side om Side ved Bordet. Enhver Nyankommen præsenterede først sine Ben og derpaa sin øvrige Person lidt efter lidt i den aabne Trappe, der førte ned i Salen.

Da N. kom tilbords, havde han forladt Anklagerstuen, „Miss Caroline“, som Jantkerne høfligt kaldte hende, siddende midt i Retssalen, iført en, skulde være lys Bomulstøiskjole, plettet med alle Himlens Stjernebilleder, en saakaldet Kjeltring eller rødt Uldsfjærf om Halsen, Sommerhat paa Hovedet og hysgraa Strømper samt Mandens Sko paa Fødderne. Hun fremviste der til et Par pletterede, bare Arme, da hendes Ærmer vare opsmagede til Albuerne. Der blev snuset over hende, leet og sagt Vittigheder i Hobetal, om hvorlunde hun burde vasket sine Arme, sin Kjole, sit Vinned o. s. v., saa vilde nok alle Pletterne forsvinde. Hun forstod vel ikke alt dette, men hun havde dog tydeligt en Følelse af, at man havde hende tilbedste, og det gjorde hende mindre pen, end hun ellers var i volig Tilstand, thi Vorherre havde gjort Sit, som Bønderne sige, naar man roser deres Børns Udseende.

R. pitelhuset, Maddisons Stoltthed og Ære, hvor Staten Wisconsins aarlige Legislatur samles, er en stor, rummelig Bygning, afdeelt i Midten ved en bred Gang, paa hvis ene Side er et Bibliotek, og paa hvis anden ligger Retssalen med to Rader Sæder, Bænke, en stor Pult og Hyskrone, under hvilken „real (?) ladies and gentlemen“ svinger sig paa Balastener. Der var det nok, vore to norske Jenter havde dandsset Aftenen forud. Jeg gad vide, om det faldt dem ligesaa let at ombytte Springdans og Valdershvals med Bals og Polka, som Stakken med Kjolen.

Mr. Catlin, den Advokat, som N. paa Anbefaling havde engageret, var en rig og anseet, hvad man kalder brav Mand; thi Menneffer have jo som Mynt engang for alle faaet det Stempel, hvorunder de gaa i Handelen. Han var sortflædt, liden og blø, med kolde, slappe Træk. Hvad han sagde, var Præget af at være vel overtænkt; hans Foredrag var korrekt, men uden Varme og Interesse, — bare snublende Flegma, der fristede Klæbebenene næsten over Formue.

N.'s anden Sagfører eller frivillige Assistent — rimeligvis for at blive populær blandt de Norske — var Mr. Knapp, med et rundt, jovialt Ansigt, et upaalideligt Glimt i de blaa Øine — fed og lublidt. De to Herrer sad paa en Bænk.

Paa Bænken ved Siden thronede hans Højhed

„justice of peace“, med et uendeligt, langt Ansigt, paaafaldende lig Frederik den Sjettes af Danmark, kun meget mere sønigt, end denne Hædersmands vel nogenfinde var. Han nedstreb alle Hovedpunkterne i Sagen og tog alle Vidnerne i Ed, hvilket skete paa den Maade, at han for hvert Vidne, som skulde frem, med halvt lukkede Øine og snublende Stemme hurtigt fremsagde Edsformularen, en hul, lang Regle, hvoraf det eneste Forstaaelige var Slutningen: „So help me God!“ Denne Formular, berøvet alt det Høitidelige, der skulde ledsage en Salighedsed, eftermumledes af Sværgeren, altid ligegyldigt, ofte leende, med de tre Fingre rakte i Veiret.

Paa Bænken ligeoverfor sad Mr. Bodkin, Miss Carolines Sagfører, iført graa Frakke, rødruddet Vest, med smudsigt Vinned, ditto Hænder, der vare foldede over en stor Mave, en blomstrende Næse og en kommiss Mund.

Paa fjerde Bænk sad Juryn eller de fem — sex Dommere, som skulde afgjøre Sagen.

Det kunde nok synes, at der ialfald for Anstændigheds Skyld kunde været valgt andre Subjekter til at repræsentere Frihed, Folket og Folkeophøvelsen, end de luvrede Stakler, som nu sad paa Dommerbænken og til Punkt og Prikke lignede de brødløse Haandværksjvende, som løbe om her i Landet. Et Par af dem strede haardt mod Sønnen paa Grund af den uvante Luxus at være i Hus, — en søv fedeligt den hele Tid trods talrige Puf og Stød, og de andre saa ud, som om de ventede paa Leilighed til at løbe af med et eller andet sjaalest Stykke.

Miss Caroline afgav først sin Forklaring, der var saa løgnagtig, saa forvirret og saa usammenhængende, at hendes Sagfører snart saa sig besøiet til at paa- byde hende Tausked. Først hed det, at hun var bleven klemt, spændt og puffet saaledes, at hun besvimele og intet mere kunde erindre. I næste Sieblik havde hun

faaet et haardt Slag og var kommen paa Hovedet ud af Døren. Vedhuggeren skulde vide det Altsammen.

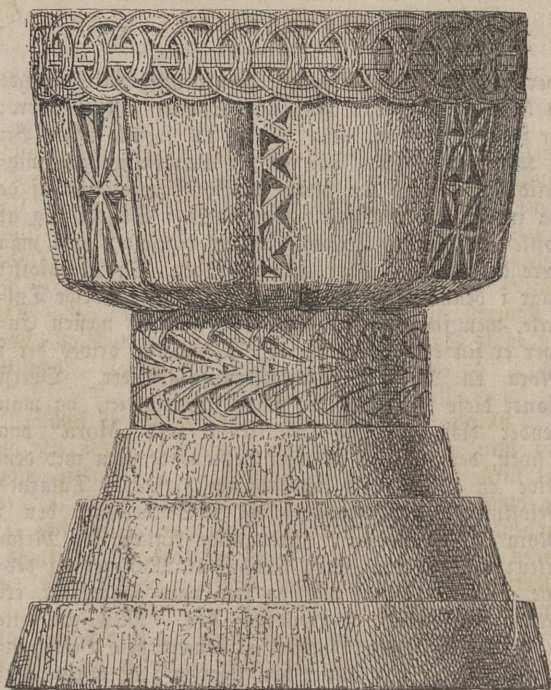
Det første Vidne, som blev afhørt, var Doktor P. Han eftermumlede Edsformularen og stillede sig med ret god Holdning mellem Bænkene, vendte Ansigtet mod de respektive Herrer og forklarede, at han Tirsdag ved Middagstid var bleven kaldet for at se Angjældendes Arm, og da havde fundet den at være lidt hoven med mange røde og blaa Pletter. Hans Fremtræden havde et ærligt, alvorligt og ligefremt Præg. Han gjorde Indtrykket af at vidne den rene, simple, usminkede Sandhed, uden at være bevæget af nogen- somhelst skjult Interesse. Hans Vidnesbyrd opfattedes vistnok ogsaa saaledes af Dommerne, og vilde sikkert have bestemt Sagens Udfald, selv om dette ikke havde været opgjort i Forveien; thi det hele kunde neppe betragtes som andet end en Pøbelssarce, opført til Ære og Triumf for Raaheden.

Nu skulde Doktor S. frem at vidne. Han indtog sin Plads under svingende Latter og Bravoraab, da Mr. Bodkin til Bedste for Publikum optraadte og stavede hans Navn samt præsenterede ham for Tilskuerne som Hr. Doktor „Shitty“, — og dette Navn passede den Dag isandhed altfor godt paa ham, der han stod i Salen smudsig, uordentlig, sammenfalden, en Pjalt al igjennem, som de Danske sige. Hans ellers ret smukke, godmodige Ansigt var knapt til at gjenkjenne; thi han vred og dreiede uophørligt paa Næse og Mund, snustede og pustede, lettede paa Fødderne, pillede med Fingrene, kørte teede sig som en Besat, og sikkert nok var han ogsaa den Dag besat af Hr. Doktor Smith, som fandt ham at være et mere brugeligt Redskab i denne Tilstand, end naar han var blank som sædvanlig. Forresten stod han fra Hjertets Side og i Rundskaber høit over sin Medbroder; thi han var af Naturen et godsligt, stikkelig Menneffe, og af Kunsten medicinsk Kandidat.

Man havde lært ham, hvad han skulde sige, og han ramte dette op paa slet Engelsk, spækket med latinste Gloser, som en Skoledreng fremsiger en uden- ablaert Lektie. Jeg er ikke indviet i det rædelsfulde Anatomis- og Dissektionsprog, og det kan saaledes ikke fordres, at jeg noigtigt skal kunne gjengive, hvad han sagde, men det lød omtrent saaledes:

„Efter paa Embedsbegne som medicinsk Kandidat med bedste Karakter at være kaldet til Miss Caroline, og efterat have besigtiget, observeret og examineret hendes Arm sammen med mine Kollegaer, ante amicorum judicio, fandtes ved denne Undersøgelse og Examination formedelst den superieure Del af Armen brachiam laceratus sædvanlige Udseendes Usædvanlighed — “ Og nu fufede det om vore Øren med Kongulation, Kontusion, Kompression, Kongestion, Stagnation og en Uendelighed af „ioner“, indtil det endelig slog om i: Arterium, Medulla — — undgaa Katalepsi — — prøve milde Midler, kolde Omslag — — holde den besvimele Ladhys Livsfunktioner og Aander i Virksomhed ved at give hende Colophonium, Campheroleum, Cicorium, Hoffmanorium, Opium, Oleum americanum og andre Medicamenta. Hans Kollegaer raadede til flere Medikamenter“, — og nu kom igjen et Fossefald af Patin.

Alt dette kan synes overdrevent, men det er tværtimod i høj Grad underdrevet; thi over det Halve er udeladt. Man huffe paa, at det her alene kom an paa at opvarte med en hel Del lange og uforstaaelige Ord, for dermed at imponere et raat og uvildende Publikum.



Døbefont i Garmo Kirke. Text i næste Nr.



Da Udenadsramseren havde endt sin Lektie, stod han og gabede hen for sig, som om Sjælen var flosien fra ham. Han havde sagt, hvad han havde lært, og Mere kunde han ikke. Da derfor Mr. Catlin spurgte ham, hvoraf han vidste, at han havde seet Armen samme Dag, som Mijs Caroline havde bekræftet den, havde han Intet at svare. Paa flere andre Spørgsmaal svarede han som „Goddag — Drestast“, løb Sur i „to-day, to-morrow“, og varierede uden Hensyn til Mening og Forbindelse med: yes, no, to be sure, certainly, as I said, osv. Hans Forsjamselse fremkaldte bestandig nye Lattersalver, indtil endelig Mr. Bodin bad ham at tie, og han luskede af med Hælen mellem Benene.

Nu fremtraadte Hr. Smith, Dagens Felt, Processens Ophavsmand, det hele Komplots Drivhjul. Han præsenterede sig for det ærede Publikum i gamle Klæder, klævede Støvler og mere end smudsig Linned. Sin lille, hæslige Person søgte han at gøre saa impo- nerende som muligt ved at sætte den ene Haand i Siden og vifte med et stort, rødt Kommetørklæde i den anden, — skue den lille, uforstammede Næse, der af den ond- skabsfulde Natur var vrængt ganske opover, endda højere i Veiret, — fordreie Munden til et haanligt Smil og blinke samt plire med de smaa, katteagtige Øine, der udtrykte List, Løstind og hvad Engelskmanden kalder „feen.“ Han lignede en Bajads paa en Hundekomedie, og dette var ogsaa hans Rolle i Livet. Forresten var han svenst af Fødsel og sagdes at være en undvegen Straffange fra Thronhjelm.

Hans uhæderlige Personlighed vakte en Munterhed, som aldrig vilde ophøre. Man hysede, klappede, trampede og skoggerlo. Spørgsmaal, Svar og Vit- tigheder regnede ned over Helten. Kun en ringe Del er her nedskrevet. For- gjæves blev der paabudt Taushed.

„Har De nogenfinde fungeret som Jurist?“ — „Ja.“ — „Som Præst?“ — „Ja.“ — „Som Læge?“ — „Ja.“ — „Hvor studerede De Loven?“ — „I mit Hus.“ — „Hvor tog De Ex- amen?“ — „Jeg tog ingen Examen, jeg studerede Jus for mit Tidsfordriv.“ — „Hvilken Lære bekyndte De Dem til i Norge?“ — „Jeg formoder den lu- theriske.“ — „Hvilken Lære prædiker De her?“ — „Frivillig Baptist.“ — „Er De viet Præst?“ — „Nei, jeg taler af Anden.“ — „Har De Diplom som Læge?“ — „Nei, jeg mistede det ifjor.“ — „Hvorfra fik De det?“ — „Fra Sundhedsskollegiet i Stockholm, hvor jeg studerede Medicin.“ — „Har De kaldet til Miss Caroline?“ — „Nei.“ — „De har altsaa ikke seet den saakaldte bekræftede Arm?“ — „Jo, jeg saa den i Tirsdags Kl. 4 og fandt den over- ordentlig hoven med en Mængde gule, røde, grønne, blaa, sorte, brune og violette Pletter.“ (Skingrende Latter.) — „Hvorledes kom De til at se den?“ — „Jeg reiste med de andre Læger for Selskabs Skyld og for at skaffe min Hest Motion.“ — „Hvorfor afslagde De Ed paa, at Mr. N. havde bekræftet hendes Arm?“ — „Hun bad mig derom.“ — „Hvorfor bad hun ei sin Mand?“ — „Han var ikke hjemme.“ — „Hvor- for har De blandet Dem i en Sag, som ikke vedkom Dem? Naar De har studeret Loven, maatte De vel vide, at det var hendes Mand, der skulde afslæge Eden.“ — „Jeg ved ikke, om hun har nogen Mand.“ (Stor- mende Latter, Trampen og Bravoraab.) — „Har der været Uvenskab mellem Dem og Mr. N.? Have I nogenfinde disputeret?“ — „Jeg har altid næret blide, velvillige Følelser mod Mr. N., naaget han engang kom ind i mit „Meeting“ og distraherede mig noget.“

Paa denne Maade krydsede Spørgsmaal og Svar hinanden som en livlig Pelotonilb, indtil der endelig paabødes Taushed, og Hr. Smith under Knisen og Bifaldsbrudt fjernede sig baglæds. (Forts.)

## Mora.

„Man tror sig henflyttet til Genfersøens Bredder“, hører en tydsk Rejsende i Beretningen om sit Besøg paa disse Steder. Og det vistnok med Rette. Den aabne, oplyste Trakt omkring Mora Kirke og Præstegaarden og Husene, som omgive den, indsluttes imod Nord af den mægtige Dalelv, i Syd af Siljan. Den deilige Indsø med sine tykke Bredder og sine klare, lette Bøer aabner her smilende Udsigter over Landsbyer, Algerstrøg og Skovpartier. Langt borte ser man Söllerön, hvis

Kirke, der reiser sig tæt nede ved Stranden, synes at stige op af Bølgerne. Tilfidsst lægge de fjerne, blaa- lige Fjælde sig som en Kamme af lette Skyer om Billedet.

Paa vort Billede er det Dalelven, som skynder sig frem tilhøire ved de høistammede Birke; tæt ved Kirken ser man Præstegaarden; Søen tilvenstre er Siljan, og paa Øden, som der skyder frem, er Kirkevolden, hvor Gustaf Vasa tiltalte Almuen, hvor i 1788 Gustaf III henvendte sig til Dalkarlene, og hvor senere disses Ef- terkommere gennem udvalgte Mænd frembar sin Hil- sen til Carl Johan. Ethvert Barn kjender Beretnin- gen om, hvorledes Gustaf Vasa kom op til Mora Præ- stegaard et Par Dage for Juhelgen 1520 og mod- toges med Velvilje af Præsten der, Jacob Pehrson, hvorledes han senere drog fra Gaard til Gaard, og tilfidsst, mistroelig over Bøndernes Langsomhed og gjen- tagne Raadslagninger, allerede var paa Veien til Norge, da han i Lima Sogn, tæt ved Grændsen, indhentedes af et Par raske Skiløbere, der vare sendte efter ham med Bud om, at nu havde Dalkarlene betænkt sig længe nok, og nu skulde de følge ham. Det var til Mora Præstegaard, han da vendte tilbage, og det var der, at han fandt Almuen samlet for at tage imod ham.

Moras Befolkning, som i de sidste halvhundrede Aar er steget til det Dobbelte, 9000 Sjæle, er fordelt



Morakulle.

over en Strækning af omtr. 10 (svenste) Mils Længde og 5 Mils Bredder. Før var Sognet endnu større; der fandtes da dem, som havde 12 svenste Mils Bei- til Kirke og Præst. Den talrige Befolkning kan imid- lertid ikke ernære sig alene af Jordbruget eller af de saa industrielle Anstalter, som findes i Sognet, og af hvilke Siljansfors Jernværk er det vigtigste, men maa være betænkt paa andre Erhvervskilder. Og Morafolket staar i denne Henseende ikke tilbage for de øvrige Dal- karle, men snarere over dem. Foruden at næsten En- hver er sin egen Strædder og Skomager, drives der i Mora en Mængde Haandgjærningsarbejder. Overst blandt disse Næringskilder staar Uhrmageriet, og man kjender disse mægtige Dalkarlehjæ med „Mora“ paa Skiven, der opkjøbes af mere Velstaaende, som med dem drive en anseelig og indbringende Handel. Dalarnes Befolkning i Almindelighed og i særdeleshed den i Mora har af Naturen usædvanlige Anlæg for Meka- niken; ja, det har endog hændt, at Maskiner og des- lige, som ere komne did, og som vare gaaede itu, ere blevne satte istand af Bønderne selv. Men alt dette er endda ikke tilstrækkeligt til at ernære hele Befolknin- gen, og derfor har Folket her, ligesom i de øvrige om- kring Siljan beliggende Sogne, thyet til det saakaldte „Herrearbetet“, d. v. s. Udvandring for at søge Ar- bejde og tjene Penge. Det hænder dog neppe nogen-

sinde, at Dalkarlen for bestandig bosætter sig i et frem- med Land; sent eller tidligt drager dog hans Hjembe ham tilbage til hans Fødeegn. Fra Mora foretages jagtens de fleste af disse Udvandringer, og det er der ikke usædvanligt at høre Bønder bruge fremmede Sprog, især Engelsk; — det er da Udvandrere, som har været lige til England, men som har vendt tilbage igjen efter at have fortjent saameget, at de derhjemme kunde købe sig en liden Jordstak. Men England er ikke det fjer- neste Land, til hvilket Morafolket udvander; de naa lige til Amerika, og fra det Indre af Rusland kommer der mangengang Pengeremisser og Breve til Præsten i Mora, der besørger Fordelingen af Pengene til de Ud- vandredes hjemmeværende Familier og underholder Korre- spondencen mellem dem. En Præst i Mora og i de øvrige Sogne i Dalarna, hvorfra der sker Udvandrin- ger, bliver saaledes ikke blot sine Sogneborns Sjæle- fører, men ogsaa deres Regnskabsfører og Korrespon- dent. Herigennem knyttes Saandet saameget fastere mellem Sjæleføreren og hans Menighed, og det er ogsaa sjældent at møde et saa patriarkalt Forhold som det, der her raader mellem Lærer og Tilhørere.

Enhver ved, at Dalkarlene ligeaafvel som Karlene give sig paa Vandring; mindre bekyndt turde det være, at Morakuller, som ved sin Dygtighed i Haararbejde, Forskjædelse af kunstige Blomster og deslige vandt Ry og Formue i Verdens Hovedstæder, Paris og London, alligevel ikke kunde trives der, men vendte tilbage til sin tarvelige Hjembygd. Saaledes fortælles der, at for ikke synderlig lang Tid siden en elegant Dame i en smuk Ekvipage kom kjørende til Mora, hvor hun stand- sede og skyndte sig at bytte sin prægtige Garderobe med en Morakulles Dragt. Den havde hun ogsaa oprindelig baaret; i Paris, hvorhen hun var kommen med sine Haararbejder, var hun efterhaan- den flegen til en udmærket Fleuriste; hun havde samlet Penge, var kommen „en vogue“, var bleven gift og levede i Overflod; men da hun var bleven Enke, begyndte hun at længes tilbage til Siljans Bredder, og saasnart det var heude muligt, vendte hun den store, straalende Verden Ryggen, drog hjem- over, klædte sig i sin Barndoms simple Dragt og levede med Glæde under Hjemmets lave Tag.

Vi nævnte i det Foregaaende, at Morafolket ofte udvander til England og Amerika, og at det ikke er usædvan- ligt der i Sognet at høre ældre Folk udtrykke sig paa Engelsk og samtale i dette Sprog med de engelske Tourister, som i den senere Tid søge didop. At lære dette Sprog er for den egentlige Dalarnens Indvaanere saameget lettere, som deres eget Tungemaal tydelig røber megen Lighed med det Lav-Skotiske. Alle- rede Hülphers bemærker, at Dalsproget er „en alderdomsledning, hvilken väl förtjenade att bibehållas i en grammatique och ordabok.“ „Från vårt nuvarande Svenska språk skil- jer det sig i många stycken“, siger han, „dels genom vokalers och kon- sonanters förväxling; t. ex. knäit för knut, saurt för surt, quida för quäda, kall för karl, syrtä för sylta; dels med ordens böjningar, som gå närmare til Götiskan, såsom gardum, vi gjorde, kräfvom, dativ för kräfvän; dels med bokstäfvers borttagande, såsom äste för hesten, dels med tilläggande, såsom jen för en, mjest för mest. Förmästa skilnaden består i en myckenhet gamla ord, som här utur sjelfva Gö- tiskan blifvit bibehållna, och hvilka i synnerhet borde framletas, såsom oförnekligt tjänande til Svenskans illustration.“ Ligesom Morafolket har holdt fast ved sit Sprog — især da Kvinderne, der ikke i den Grad som Mændene have streift om uden- for Hjembygden — saaledes har det ogsaa bibeholdt sin gamle Dragt, der endnu, naar man undtager Naabe- nerne, omtrent er den samme som paa Gustaf Eriks- sons Tid, efter hvad man finder af de Træbilleder, der skulle forestille Morakarlens Engelbrecht og hans Led- sagere, og som staa som Urværk i Kongstuen paa Örnäs, klædte i de Dragter, som paa deres Tid almin- delig vare i Brug. Moradragten for et hundrede Aar tilbage i Tiden beskrives saaledes: Karlene har hvide Over- og Undertrøier med blaa Opflag, gule Skind- buzer, hvide Uldstrømper, altid med en blaa Klædeslap bag paa Brysten, høie Hæle og tykke Næverfio. Hjemme i Huset bruge de smaa, runde Huer, men ellers Hætte; nogle gaa med store, vide Buxer. Kvinderne har hvide



Over- og blaa Undertrøier, hvide Skindjorteler med blaa Rand forneden; at Linnet seer en Smule; er ikke usædvanligt; Hovedet bedæktes med en saafaldet „Hatt“ eller Væredshue og derover et Plag, som hænger med en trefantet Spids ned over Næsen. Pigerne gaa altid med bar Næse; Haarfletningen ligger der som en Krands med mange brogede Baand, helst røde. Omtrent ligedan er Dragten endnu den Dag idag, dog med den Forskjel, at Fruentimmerne nu almindelig bære røde og hvide Vestgöte-Tørklæder over Hovedet.

Morakælen er stolt over sin Hjembygds Skønhed og dens Minder, over sine Kirkebaade med 10 Par Ræver, sin store Kirkeby, sin stadselige Kirke og dens vakre Taarn, ja over den store Klokke, som, efter hvad han paaftaar, blot Morakælen kunne ringe med. Det er den, om hvilken „Norrännen fordom talade med förskräckelse“, som det hedder i et gammelt Skrift: „I Mora uti Siljansdalen är en såre stor Klocke; när de i Krigstider ringe deri, vorde strax fjorton tusinde beväbnade Mäns tillhobekallade. Gud bäre oss för den Klocke.“

(Efter Forsell og Thomé.)

## Græske Skizzer.

(Af E. About.)

### III.

Er der i Grækenland flere Kirker end der er Huse, eller er der virkelig flere Huse end Kirker? Det er et

Spørgsmaal, som jeg meget ønskede besvaret. Er der hele Aaret igjennem virkelig flere Arbeidsdage end Festsdage? Det er ialtsaldt tilladt at tvivle om det.

Man regner i Athen og dens Omegn over tre hundrede Kirker, hvoraf en 5—6 til Nød ere til at holde ud i. De andre ere nogle Jordhytter, som ikke engang Bøtere vil holde til i. De har fire Mure og undertiden tilfældigvis ogsaa et Tag. I en Krog finder man en slukket Lampe, og paa Muren skifter man hist og her en Arm af den hellige Michael eller et Bagben af den hellige Georgs Ganger. Kirkens Indredning bestaar af sammenramlede Grushobe, nogle Plankesjumper, et Par Fistergarn, hvis det er i Nærheden af Søen, eller Skelettet af et forvildet Faar, der er thyet hid for at dø i Ly.

Imidlertid er ingen af disse Kirker ligefrem forladte. De har hver sin Høitidsdag i Aarets Løb. En Gang om Aaret idetmindste tænder man den lille Lampe og brænder en Smule Røgelse; man fremsynger nogle Bønner, og en 5—6 Mennesker klemme sig sammen om Præsten inde i dette Musehul.

Efter alle Grækernes Opfatning er det en from Gjerning at bygge disse Kirkestue; det vilde være en Helligbrøde at rive dem ned. Det er Aarsagen til, at disse Glendighedens og Uvidenhedens Monumenter fredeles blive staaende.

Hver Kirke er skilt ad i to Afdelinger. Choret er adskilt fra Skibet ved en Mur med enten en eller tre Nabninger i; afseende viser og skjuler Præsten sig for de Troende.

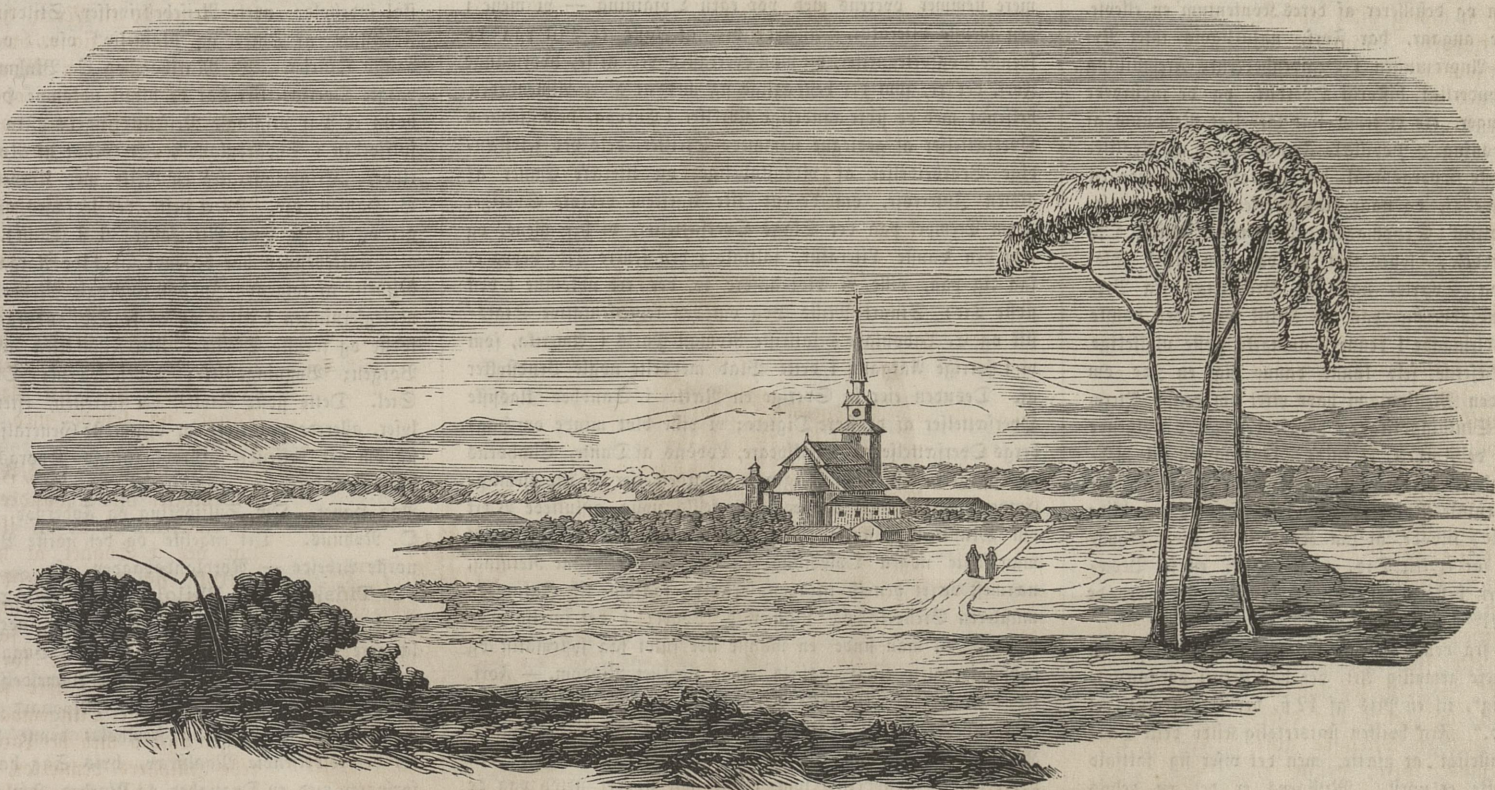
Alle Grækere uden Undtagelse tro paa sin Reli-

gion og gaa i Kirke. Grækenland har hverken Filosofer eller Fritænkere eller „stærke Mænd.“ Ved den sidste Benævnelse forståar jeg de stortalende Personer, der forfaste en Religion uden at kende den, og som brøgte med en Skepticisme, som egen Tænkning og Overbevielse ikke har nogen Del i. I Grækenland er der Ingen, der undser sig for at gaa i Kirke hver Søndag, tage Vieband og gjøre Korsfets Tegn, faste i den stille Uge og bære et brændende Lys i Paaften.

„Hvor skal De hen?“ siger en Verdensmand i Forbigaaende til en Dandy. „Jeg skal hen og melde mig hos Præsten til Skrifte imorgen tidlig.“ Og Verdensmanden trækker ikke paa Smilebaandet. Enhver iagttager her sin Religions Forskrifter, fordi han tror paa den, og Ingen frygter for at synes latterlig, fordi han opfylder sine Pligter.

Er da som Følge heraf Folket ogsaa i Grunden mere moralsk? Ingenlunde. Den græske skismatiske Religion er et dødt Bogstav; den paabyder ikke Dyder, men bare Grimaser; den har en Uendelighed af smaa Bestemmelser og plagfomme Forskrifter; den trætter Armen uden at styrke Hjertet; den boier Legemet mod Jorden uden derfor at hæve Sjælen mod Himmelen; denne Religion, der er Datter af det hensygnende byzantiniske Keiserdømme, har taget dettes senile Svækkelse i Arv.

Jeg har tvende Gange i Grækenland seet den store Faste og Paaafstøitiden. Jeg har saaledes kunnet iagttage Religionen baade i dens Strenghed og i dens Festjubel. Et lykkeligt Tilfælde har tilladt mig at foretage dette Studium en Gang i Athen og en Gang



## M o r a.

paa Landet; forresten ligne Byfolk og Bønderne hinanden meget baade i sin Glæde og i sit Selvlageri.

Karnevalet høitideligholdes i Athen paa samme Vis som i Privas, i Mortagne og i alle Verdens Smaa-byer. De Mæsker, der drage gjennem Byens Gader, ere hængende og skidne. De holde mest af antike Forklædningsger, Paphjelme og Skjolde af malet Papir: Gaderne synes befolkede med homeriske Helte. Man driver i den Tid meget paa en gammel Leg, som man ogsaa har gjenfundet i Spanien, men som det er vanskeligt at finde nogen Mening i. Midt i Gaden rejser man en med brogede Farver bemalet Stang, fra Toppen af hvilken der hænger ned en 10—12 Snore. Hver Mæske tager fat i en af disse, og saa gaar det rundt om Stangen, hult til hult og under megen Larm, dog skal man vogte sig for ikke at bringe Snorene i Ugrie. Forresten er Karnevalet, ligesom de andre Feste, temmelig trist. Hvis Grækerne mere sig, saa forståa de at lægge Skjul paa det; deres Glæde har intet stoiende ved sig.

Den Mandag, da Fasten gaar ind, samles alt Folket i Athen om Jupitertemplets Soiler, for i Fællesskab at paabegynde de 40 Dages Selvlagerier. Man fortæller en Mængde Hvidløgs og alskens raa Grøntsager. Man synger en hel Del, naturligvis gennem Næsen; man drikker en Smule; der dandse, og det ikke saa ilde. Efter denne religiøse Ceremoni gaar Enhver hjem til sit.

Jeg ved ikke noget, som er mere skiftet til at sætte ondt Blod — i Ordets egentlige Forstand — end Grækernes Faste. Ikke blot afholde de sig fra al Kødmat;

og saa Smør, Æg, Sukker og ofte endog Fisk er forbudne Varer. De spise ikke andet end Brød, Caviar og nogle Urter med en Smule Olie paa. Som Følge af en saadan Diæt kommer i Fæstetiden Blodet let i Røg og vaagne alle politiske og religiøse Lidenstaber. Man maa vel tro, at naar Grækerne underkaste sig en saa streng Diæt, saa er det ikke blot for at have den Fornøielse at spise raadne Oliven; det er vel især forat behage Himmelen. Men man kan trygt vædde paa, at Fasten skaffer langt flere Kandidater til Helvede end til Himmelen, i saa høi Grad vækker Afsværgelsen deres Begjærigheder. Jeg har aldrig seet en Græker spise sine Oliven, uden at han tilføiede: „Men end alt det Kød, jeg skal spise Paaafsted!“

I den hellige Uge — eller „den store Uge“, som Grækerne kalde den — stiger denne Begjærighed efter Kødspise, der hverken toiles eller kan indskrænkes, næsten til det Afvindinge. Skjærtorsdag, Langfredag og Paaafstendagen synes aldrig at ville faa nogen Ende. Vor Bært, Anagosten paa Den Ægina, gjentog hver Dag i Fæstet, naar han satte sig tilbords: „Du skal se, al den Vin jeg skal drikke, „den straalende Dag“, hvor jeg skal dandse og drikke, saalænge til jeg bliver liggende paa Mavens som et mæt Svin!“ Manden var af Naturen ædruelig, og havde ikke Fæstet været, vilde han vist aldrig have taget sig en Taar over Tørsten.

Det er med flige fromme Tanker, at Folket og Præsteskabet faa den lange Faste til at gaa. De tro, at de gjør nok for sin evige Frelse, naar de afholde sig fra Kødspise, og indbilde sig, at Mavens Lydighed kan træde i Stedet for Hjertets.

Paaafstendagen ved Midnat slutter Fæstet, og Høitiden begynder. Alle Kirker ere fuldpakkede med Folk. I den største af dem rejser man en Throne for Kongen og Dronningen. Med det samme Klokken slaar tolv, affyres der Kanonstød, Musikken begynder at spille, alle Mennesker kysse hinanden, bengalsk Ild blusser op hist og her, og Enhver antænder det Vordlys, han bærer i Haanden. Gudstjenesten varer over to Timer, — i en kvælende Hede; der er ingen Mulighed for at faa sidde; man er nær ved at segne om af Udmattelse. Damerne, der strækte sig ud over Ballustraderne i det øvre Galleri, spinge med sine Vordlys, hvorfra der falder brændende Draaber smeltet Voks ned paa Hovederne af Mændene.

Saa snart Gudstjenesten er endt, løber Enhver hjem for at spise Paaafstelammet. Man kan ikke give sig Tid, til det bliver Dag. Der er mere end en hungrig Sjæl, der i Kommen bærer med sig til Kirken et Stykke Steg, som han sluger i sig, med det samme Midnatsstimen har slaaet det sidste Slag.

Det græske Folk holder af Marm, og Geværskud er noget, der ikke kan undværes ved dets Jubel. Det tænker ligesom Araberne, at der ikke gives nogen rigtig Feste uden Krudttrøg. Paaafstefesten gjenlyder derfor ogsaa af en uafbrudt Pelotonil. Men da Folket desuden har den Vane at slaa hinanden ihjel, naar Munterheden stiger til sit Hødepunkt, og Pallikaren altid gemmer en Kugle i sin Bøse, og da han desuden ofte er behændig nok til af Ubesjæmthed at dræbe sin Fiende, har Politiet sat sig i Hovedet at forhindre denne Geværild, ialtsaldt i Hovedstaden. I 1852



havde Athen's Svrigheid taget saadanne Forholdsregler, at de kunde indestaa for den offentlige No. Følgen blev, at man ikke kunde faa lukke et Die de første Par Nætter. Man affyrede ikke Geværskuddene paa Gaden, men man stød ud gennem Vinduerne, i Gaardsrummet og, naar det kneb, endog ind i Kammeret.

For et Par Aar siden laante de unge Maniøter i Mistræ i Paaske-dagene sine Fædres Væbner og stelte sig ad i tre Leire, der skulde forestille det engelske Parti, det franske og russiske. Det var paa Nippet til, at de skulde begynde at sthyde paa hinanden midt for sine lykkelige og stolte Fædres Dine. Heldigvis, i det Dieblik, Slaget skulde aabnes, forenede Engländerne og Fransk-mændene sig mod det russiske Parti, og Krigen blev endt uden Sværdsflag.

## Literatur.

Antids- og Fremtidsblik af Bollert Konow. I. Chra., Joh. Dahl, 1865. 84 S. 8vo. — Nogle statsretslige Bidrag til Overveelse for Hvermand. I. Chra., Feilberg og Landmark, 1865. 23 S. 8vo.

Hr. Konows skandinaviske Piece indeholder intet Nyt og overmaade liden Interessant. Nærværende Hefte, der er betegnet som Nr. 1, giver en Oversigt over Striden mellem Danmark og Tydskland, navnlig i det forgælelige Aar 1864, og en Kritik over vor egen og andre Staters Politik i denne Strid. Efter Omstændighedernes Mefor er Forf.s Bog bleven til paa noget nær samme Maade som de tydske Doktordisputationer, d. v. s. man tager ti Beger, rører dem vel tilfammen og defillerer af deres Kontentum en elleve. Hvad det Faktiske angaar, har Forf. naturligvis intet Nyt havt at meddele; Anordningen i Begivenhedernes Fremstilling røber ikke noget synderligt historisk Overblik, og de indstroede politiske Betragtninger ere et temmeligt tarveligt Residuum af almindelig Avislæsning. Populære Fremstillinger af Realiteten i det dansk-tydske Spørgsmaal har Literaturen allerede en tilstrækkelig Mængde af, og naar man hverken har nogen virkelig original politisk Synsmåade eller nye faktiske Oplysninger at meddele, synes det at være en stærk Slofsen med Papir og Sværte, naar en Proprietær fra Bergenskonten vil indlede sig paa en Kritik over den danske Krigslystrelses Handlemåade i denne Danmarks sidste ulykkelige Krig. For at Læserne selv kunne danne sig en Ide om det Berettigede i den Mening, vi have ytret om denne Piece, hidsatte vi dens Slutningsstride, hvori der gives følgende hule Skilbring af de Fordele, et enigt Skandinavien vil medføre. De bestaa bl. A. deri, „at vi sikres mod at maatte boie Næffen for raa, brutale Bojærer; at vi sikres mod at blive pidskede af den (sic) tilbede, at faa Kunt, indtil Livet begynder at ebbe, kun for et frit Ord, et frit Blik, en fri Bevægelse (sic). Deri bestaar den, og den er isandhed værd de Offere, den kræver!“

Vi vende os fra denne uhyggelige Budsprædikant til en Politikus af en mere gemtlig Art, der har skrevet ovennævnte „statsretslige Bidrag“, til en Pris af 12 f, der er bestemt til et „velbædiget Diemed.“ Fra hvilken statsretslig Rilde dette Værk skrives sig, er vanskeligt at gjætte, men det viser sig ialfald tydeligt, at den ikke er norsk. Muligens er det en delvis Oversættelse, man har for sig; Talemaader som „medborgerlig Underliggjørelse“, „laane Dret til detaillerede Dissonanters fremkommende Misløb“ osv. synes at tyde hen paa dette. For at give Læserne et Begreb om Forf.s Universalitet, ville vi anføre endel af de Reformers, som han stiller os i Perspektiv: Almindelig Stemmeret med direkte Balg, Indførelse af Jury, af almindelig Skyttepligt (!) og almindelig Skattepligt, — Reformers ved Universitetet, saa at de forskjellige Fakulteter komme til at grundlægge Foredragene paa Videnskabernes Filosofi, — Indførelse af „fuldstændig Klassicitet (!), det eneste umistelige Middel, med et Ord (!) til vort Lands fuldstændige aandelige Kommunikation og Hamlen op med de øvrige civiliserede Nationer“, — „Udsættelse af en Prisbelønning for den bedste historisk-kritiske Fremstilling af de hidtil nedsatte kongelige Kommissioner og Ophævelse af det særskilte Departement for Revisionen“, „Bantens Flytning fra dens forsvarsløse Nordpolbeliggenhed til Landets Hjerte“, — „fuldstændigt Jernbanenettet med Statsbilgencer som usvigelige Riksbæls, ligesaa vel hos os som i Schweiz, til Statens Budget.“ Endelig som Resultat af det Hele loves der os en Tilværelse som Hænsættelse, og at vort Land i Ly af dets Hjelde skal blive „ubadtil et prunkløst, inbadtil et aabent (!), ærligt og æbent Borgerhus.“ Disse Citater give imidlertid kun et svagt Begreb om alt det Fornoielige, som findes i denne lille Bog; vi ville raade Enhver, som har 12 f at afse, at spendere dem paa at købe den. Vi ere forvisse om, at Skriftets velbædige Diemed i en dobbelt Henseende vil blive opnaaet, baade ved alle de Tolvsfyllinger, som indkomme ved Salget, og tilfælle ved den velgjørende Litter, den vil skaffe alle Læserne. Vi vente med Længsel paa Fortsættelsen, „der overensstem-

mende med Forf.s Anskuelse om Børnepligtens rette Væsen, vil faa en selvstændig Titel.“ — d.

— Abraham Mankell. Musikens historia, i korta berättelser lättfattligt framställd. Tre delar, med i texten intryckta musikallier och teckningar. 1—3. Örebro, N. M. Lindh, 1864. 442, 432 og 201 S. 8vo. — Saa rig end den Literatur er, der endnu steds i lang Tid vil vedblive at bearbejde de almenvidenskabelige og almenhistoriske Emner til Brug for vor Læsefreds, og med hvor utrættelig en Flid der end, tiltrøds for alle ydre Ulykker, i Danmark arbeides i alle Dannelsens Retninger, vil der alligevel nødvendigvis være Emner, som endnu ikke der have fundet sine Bearbejdere. At de skulde finde dem hos os selv, er saa godt som utænkeligt; i lang Tid endnu vil alt literært Arbejde af strengere Art i Norge maatte samle sig paa det for os selv aller nærmest Ligende — vort eget Lands Natur og aandelige Liv. Videre-gaaende Interessers for det, der ligger udenfor vore egne Grændser, findes kun hos en forholdsvis saa liden Kreds, at denne ikke vil kunne bære originale Frembringelser, og den Enkelte, som tager Del i den ene eller den anden af disse Interessers, er saaledes, forsaavidt han ikke i den danske Literatur finder nogen Vejledning for den, henvist til Udlandet, fornemmelig da til Tydskland, hvor enhver Gren af Literaturen og Videnskabens har fundet sine Dyrkere, og hvorfra vore Videnskabsmænd gennem Aarenes Løb har vænnet sig til at hente sin aandelige Forsyning. I det Store taget kan der neppe indvendes synderligt mod dette Forhold; men i enkelte Tilfælde kan det dog hælde sig, at man, idet man tyr til Tydsklands rige Literatur, virkelig gaar over Væksen for at hente Vand, idet man er ubevidst med, at man kan finde det Samme paa nærmere Hold, og bearbejdet og fremstillet paa en Maade, der mere stemmer overens med vor egen Opfatning — vi mene i den svenske Literatur. Allerede ved at kaste et Blik paa de svenske Bogfortegnelser, vil man overrastes ved at se, hvormange Forf. det er, som der bestfæstige sig med at gøre Almenheden bekendt med de store aandelige Nørelser i Europa, dels gennem Oversættelser af gediegne fremmede Skrifter, dels ved selvstændige Bearbejdelsers af videnskabelige og literære Emner af almen Interesse, om de end ikke ligefrem vedrøre Sverige. Som Exempel paa det Slags Oversættelser, vi her mene, og som den danske Literatur, ialtfald i den senere Tid, neppe er saa rig paa, ville vi blot anføre to, der ere udkomne i den sidste Tid: Stuart Mills Bog om den repræsentative Statsstift og E. Laboulayes satiriske Roman Paris i Amerika, som vi i forrige Aargang i dette Blad meddelte nogle Brudstykker af. Desuden er jo Sverige en Række i Samhed klassiske Oversættelser af de store Digtere; vi ville blot minde om Hagbergs Oversættelse af Shakespeares, Lovens af Dante, Eichhorns af Boccaccio osv. Af originale Bearbejdelsers af ikke-hjemlige Emner har vi villet paaapege Mankells nylig afsluttede Værk om Musikens Historie. Hidtil har man hos os, forsaavidt man søgte nogen Oplysning og Belærelse i denne Retning, nærmest været henvist til tydske Rilder, saasom til Zukunftsmusikeren Brendels og Lignendes Bøger; i det foreliggende Arbejde vil man finde en maatte ikke fuldt saa systematisk og dybsindig, men til Gjengjæld lettere tilegnet Visdom. — Forf. ser i Melodien Musikens Hovedpunkt, og han er utrættelig i at fremholde denne Tanke. Den har sin naturlige Grund i Kjærligheden til hans Hjemlands melodiske Folkesang og den overveieende Indflydelse, som denne har udøvet netop paa de dygtigste og mest fremragende af Sveriges Komponister. „Om man sammenligner de forskjellige nordeuropæiske Landes Folkeviser“, ytrer Forf., „saa kan ene Skotland og Irland gøre Sverige Rangens stridig i Henseende til melodisk Fuldbendighed. I Danmark og endnu mere i Norge har der ogsaa gennem Aarhundredernes Løb værligholdt sig herlige Folkemelodier; men blot enkelte af dem kunne maale sig med de skønneste svenske.“ Han fortæller, for at styrke denne Paastand, at Rossini, da han tilfældigvis i et Selskab havde hørt en svensk Dame synge den bekendte delige „Neckens polska“, ytrede, at en saadan Melodi var han ikke istand til at skrive. Alt dette kan maatte være sandt; det vilde i ethvert Fald være en temmelig ørkesløs Gjerning at sætte sig til Doms over de forskjellige Landes Folkeviser, da det Væsentlige ved dem dog mere ligger i det Karakteristiske end i det ligefrem Skjønne. Men i ethvert Fald vil det dog neppe være Ret at opstille den enkle Melodi som Tonekunstens non plus ultra; det vilde være at forsøge paa at standse denne paa et primitivt Standpunkt, som vistnok ikke maa forbigaaes, men som Udviklingen i sin Gang til Fuldbendelse dog maa overstride. Det vilde være det Samme, som om man f. Ex. forbehold Digtekunsten at gaa videre end til den ligefremme Udtalelse af en Stemning, og paastod, at denne enkle lyriske Udtalelse var det Høieste og det Eneste, hvori det digteriske Geni tilfælde kunde vise sig.

Vi nævnte den Indflydelse, som den svenske Folkebidtning har havt paa den kunstneriske Komposition. Den lader sig ikke overse. Næsten hele den lange Række af Komponister, som Sverige fornemmelig i de sidste halvhundrede Aar har havt at opvise, bestaar af Mænd, der saagodtsom udelukkende har helliget det melodiske Element i Tonekunsten sin Opmærksom-

hed; man behøver blot at nævne Crusell, Geijer, Nordblom, A. Lindblad, for at blive opmærksom paa, at næsten al Tonebidtning her samler sig i Sangkompositioner med overveieende Betoning af Melodien. Det Samme er ogsaa Tilfældet med de yngre nulevende Kræfter; ogsaa deres Begavelse gaar ganske i den samme Retning; saaledes Josephson, Sjögren, Vliberg, Mandel, Dannström og fornemmelig Wennerberg. Det er betegnende ved Siden heraf at lægge Mærke til, hvilket forsvindende Antal af Operer alle disse musikalske Kræfter har været istand til at frembringe, tiltrøds for den ydre Opfordring, som har ligget i et rigt besat og vel ledet Fortheater. Ogsaa af symphoniske Arbejder har Sverige et forholdsvis kun ringe Antal at opvise, og blandt disse intet, der kan maale sig med Størsteparten af Sangkompositionerne.

Bogen er helt igennem holdt i en klar og bestemt Form og vil kunne læses med Interesse af de Mange, hvem Nutidens alsidige Dannelse har gjort fortrolige med Tonekunstens Værker, og som nu ikke mere behøve at gaa udenfor den skandinaviske Literatur for at erhverve sig en Smule Kjendskab til denne Kunsts Udviklingsgang og Historie.

— Tidsskrifter. Det i Begyndelsen af Prof. P. A. Munch og A. Munch i Forening, senere blot af den sidste udgivne Maanedsskrift „For Hjemmet“ er nu standset med det sidste udkomne Hefte, der afslutter 5te Bind. Foruden et Par oversatte Stykker indeholder dette Hefte to Digte af Udgiveren, et ved Shakespeares jubelåret ifjoraaar og et over en dansk Plantageeier J. S. Burt, der i 1858 i Kjøbenhavn udgav en tydske Oversættelse af A. Munchs Lord William Russell. Desuden nogle Digte af R. Gloersen.

I Kjøbenhavn er der paa Waldes Forlag paabegyndt Udgivelsen af et nyt Maanedsskrift „Fra alle Lande.“ Det skal indeholde „nyere Rejsebeskrivelser, Skilbringer af Lande og Folkeslag, af Dyre- og Planteliv“ osv., og udgives af to danske Officierer, W. Mariboe og E. Bluhme. Foruden velvalgte Oversættelser har de hidtil udkomne Hefter tillige indeholdt et Par originale Rejsefildringer: „Fra et Ophold i Arfuffjorden i Sydgrønland“, „Et Glimt af Norge“ af W. Mariboe, „Erindringer fra en Rejse med Korvetten Dagmar“ af B. Hansen, osv. Hvert Hefte, der ledsages af gode Afbildninger og udgjør 4—5 Ark, koster 36 f (dansk).

Folketennen har begyndt sin 14de Aargang med et Dobbelthefte af følgende Indhold: Nogle Meddelelser om Diakonssejgerningen i ældre og nyere Tid, uddragne af forfællelige tydske og svenske Skrifter; Fra Tinnmarfen af Radechet G. A. Borgen; Bygningsstykke; Arbejdsvæsen; Om det kvindelige Stiel. Dette sidste Stykke, der forresten, efter hvad Udg. oplyser, allerede var trykt for den sidste Generalforsamling, dreier sig om det bekendte „Gredknings-Spørgsmaal“ og Mester Bonafacius's „Fornuftige Madstiel.“ En brav Rone. Paa Havet. Om Sultfødning og Fødemod, af Gaardbruger D. Nyhuus. Det engelske og det norske Bibelselskab. Det norske Arbejde — Nordlandsbaaden, osv.

Tidskrift for Philologi og Pædagogik, 6te Aarg. H. 1. Kbhvn. 1865. 86 S. 8vo. Indeholder bl. A. en længere Afhandling af Rektor Sophus Bugge „Til Plautus, tekstkritiske Bemærkninger“ samt en Anmeldelse af J. Aafens Norske Grammatik ved Udgjunkt M. Nygaard i Christianssand. Anmelderen har væsentlig fremholdt denne Bogs Betydning for det selvbeholdende Maalskrav, hvis Sag han antager sig og forsvaret med en Dygtighed og Klarhed, som man maatte ønske anvendt paa et taknemmeligere Emne.

— Som bekendt, blev der i sin Tid paabegyndt en Samling af det norske Storthings Forhandlinger i Aarene 1814—1821. Udgivelsen besørge des af Fuldmægtig H. Munk og sker paa Dybvads Forlag. Forlaggeren var af Staten sikret et Tilskud, saafremt Abonnenterne ikke skulde naa op til et bestemt Antal. Dette har imidlertid ikke været Tilfældet; thi det beløber sig endnu ikke til mere end omkring 80 Stykker. Det maa i høi Grad vække Forundring at se et saadant Resultat; man er vel vant til, at saagodtsom de eneste literære Arbejder, der kunne regne paa en talrig Læsefreds, ere de, der dreie sig om Føder for Folk eller Fæ; men paa Subscriptionslisten til et Værk som dette skulde man dog vente at finde ialtfald dem, der have været eller ere Storthingsmænd, samt alle dem, der smigre sig med engang i Tiden at skulle blive det. Og blev dette Tilfældet, vilde Værket visstnok ikke trænge nogen Understøttelse fra Statens Side. Udgivelsen er nu overtaget af en anerkendt dygtig Videnskabsmand.

## Norge.

Christiania den 22 April.

Frihandelsystemet synes at vinde mere og mere Anerkjendelse ogsaa hos os. I en Skrivelse, som Christianlands Handelsstand nylig har tilstillet Regjeringen i Anledning af den med Frankrig afsluttede Handelsaftakt, har den saaledes udtalt sig i Retning af det. Forhaabentlig vil det ogsaa blive en Gjenstand for omhyggelig Granskning og nærmere Drøftelse i den nye „Handels-Tidende“, der bebudes at skulle udkomme i Christiania fra Bergh og Ellefsens Bogtrykkeri.





### Indhold.

Italienske Digte. — Fra Wisconsin. — Maanedlig politisk Oversigt. — Græske Stizzer. — To gamle norske Debefunter. — Horskælhulen. — Literatur og Kunst. — Norge.

### Italienske Digte.

#### I.

#### Tre Sonetter af Petrarca.

(Ite dolenti rime, etc. \*)

Vandre, du Sørgechor af Vers — vær rede —  
Til Høien, som min Skat i Jorden dølger,  
Til Hende raab blandt Himlens glade Følger,  
Hvis dødelige Rest kun er dernede.

Sig hende: nu er Livet mig en Lede,  
En Tumlen lig paa mørke, vilde Bølger;  
Kun Fjed for Fjed jeg hendes Vandring følger,  
Og sanker hver en Blomst, hun her mon sprede.

Sig: al min Sang og Tale er om hende,  
Som blev udødelig, da her hun døde;  
Jeg vil, man hende elske skal og kjende.

Bered saa hende paa mit snare Komme  
Fra Støvet Land; bed hende mig at møde  
I Himmelglands, naar her min Tid er omme.

(Levommi il mio pensiero, etc.)

Min Drøm mig hæved did, hvor hun mon være,  
Hun, som jeg søger og paa Jord ei finder.  
Hist vandred hun, den skønneste blandt Kvinder,  
Mer skøn, end før, blandt Himlens glade Hære.

Hun tog min Haand og kvad: „I denne Sfære  
Her skal Du bo hos mig, naar Tiden svinder.  
Jeg er den Mø, der end dit Hjerte binder,  
Hvem man til Ro saa tidlig maatte bære.

Min Salighed kan Kjød og Blod ei fatte;  
Af Alt jeg savner Dig og hin alene,  
Som Du har elsket saa: min skønne Larve.“

Hvi taug hun? Hvi sank mine Vinger matte?  
Saa fromme klang de Ord, saa himmelsk rene!  
Hvi kunde jeg ei strax min Himmel arve? —

(Ripensando a quel, ch'oggi il cielo onora.)

Naar jeg det Aasyn mindes, som nu hæver  
Selv Himlens Glands, de Lokker, gyldne, rige,  
Det hulde Blik, hin Røst, den englelige,  
Hvis Gjenlyd bittersødt i Sjælen bæver, —

Jeg fatter neppe, hvi jeg endnu lever;  
Men til min Trøst og Styrkelse den Pige,  
Hvis Skjønhed kun i hendes Dyd har Lige,  
Mod Morgenstunden til mit Leie svæver.

O, hvilken salig Velkomst i min Slummer!  
Hvor lytter hun og synes mildt at veie  
Den lange, tunge Saga om min Kummer!

Men naar saa Morgnens første Straale rinder,  
Til Himlen vender hun ad kjendte Veie  
Tilbage — ak, med taarevaade Kinder!

(Oversatte af Job Spillemand.)

### Fra Wisconsin.

(Af Lb.)

( Slutning fra forrige Nr.)

Nu skulde N.'s Vidner afhøres. Det første af disse, en stiftelig og troværdig udseende norsk Mand, forklarede, at han tilfældigvis havde været i et Bærelse ved Siden af N.'s Kontor, da Miss Caroline var derinde. Han havde hørt hende skjænde med høj og vred Stemme, medens Mr. N. gjentagne Gange havde bedet hende om at gaa.

Mr. G. B., ogsaa norsk, vidnede, at han Tirsdag Kl. 3 havde seet Arnen og da intet Udvandligt bemærket. B. var en lille, noget krumrygget Mand, der skrev og talte korrekt Engelsk og derfor var ansat som Tolk i Retten. Han overfattede den hele Tid langsomt og nøiagtigt hvert eneste Ord, baade Egenavne, Skjældsord og Interjektioner. Men for at ærgre ham, satte Bodkin den enfoldige og i Engelsk temmelig ukyndige Doktor S. til at passe paa ham, og rettede selv idelig „the little dear darling, the little sweet old one“ til ham. Dernæst vidnede tre Bønder, at Mr. Smith og Miss Caroline „had had characters for truth and veracity.“

Og nu vare alle Vidnerne afhørte paa to nær, som Smith siden havde faaet fat i, og som for en liden Drifteskilling vidnede, at de aldrig havde hørt noget Ondt om ham. Havde han rejst Verden rundt, kunde han have faaet Vidner nok, der aldrig havde hørt Noget om ham, hvor berøgtet han end var.

Nu holdt Mr. Catlin sin Forsvarstale for N., hvilken i Hovedsagen dreiede sig om den engelske Sætning, at en Mand's Hus er hans Borg, hvor han altsaa uindskrænket raader. Hans Ret i denne Henseende er saa stor, sagde han, at han endog kan nedstjæle Enhver, der ikke paa hans Forlangende strax forlader sig bort fra Huset. Mr. N. maatte da saa meget mere have Ret til at føre Miss Caroline ud, naar denne Dame nægtede at gaa.

Men der havde fundet Kontroverser Sted mellem N. og Hr. Smith, og denne havde derfor benyttet sin Veninde, Miss Caroline, som et Redskab til at hevne sig, og havde sendt hende til N.'s Hus for at ophidse og tirre ham. Hevnjælet, sagde han videre, ruger som en ond Aand paa Bunden af Menneskehjertet; den er et af de mægtigste Driuhjul til vore flette Handlinger, og den var her det eneste Ophav til et Komplot mod en uskyldig Mand, der kun havde benyttet sig af sin uomvistede Ret til at befri sig for at overføres med Grovheder i sit eget Hus.

Dette var i saa Ord Hovedindholdet af hans Tale. Han gjorde sig øiensynligt megen Umage, talte lange, nøiagtigt og grundigt. Hans Foredrag var dog hverken varmt eller belivet, men det gjorde Indtrykket af at være ærligt ment og til Bedste for en god Sag. Dette viste han ogsaa ved ingen Betaling at ville tage af sin Klient,

medens det derimod sagdes, at Hr. Bodkin allerede paa Forhaand af Hr. Smith og Miss Caroline havde modtaget gode Douceurer for ret at udfjælde Mr. N. og smigre for sit eget Parti. Han skreg derfor ogsaa som en rasende Bersærk, talte nuder mange Gesticulationer og med en skrigende, usømmelig, dundrende Hefthighed, og begyndte steds forpaa igjen med nye Variationer, hvergang han havde udtømt sit egentlige Stof. Saaledes holdt han paa at brøle over en Time, indtil endelig hans Stemme brast, og han ikke formaaede at fremsføre andet end en hæs Hviften. De fleste af Tilhørerne havde dog allerede forladt ham, førend dette Tidspunkt indtraf, og han endelig maatte give sig. Hans Tale begyndte omtrent saaledes.

„Ærede Herrer, retfærdige og lovfærdige Dommere, agtværdige og oplyste Borgere, kjære, værdige Medbrødre! Vi have her iblandt os En, som udgiver sig for at være en Gentleman, men som I snart skulle forstaa er en Barbar, en Tyrefægter, en Bøffel, en vild Tyr, hvis Mage vi forgjæves ville søge blandt alle Dane Counthys Døer. Hører nu opmærksomt paa mig, mine Venner og ærede Herrer! Jeg vil blot fremsføre det ubestridelige Faktum, den rene, nøgne Sandhed! Jeg vil ikke gjøre som disse To (pegende paa Catlin og Knapp), der sidde og grunde, for at kunne putte Eder Blaar i Sinene. Men det skal ikke lykkes dem; thi I ere ingen Dumrianer, men frie, oplyste Amerikanere! Hører da paa mig, I usfatterlige Venner, ridderlige Brødre! En Lady, en Fremmed iblandt os, kommer til sin Landsmand i et privat Grinde. Vi ere for diskrete til at spørge hvilket. Nok, hun kommer, maatte betynges af Sorger, for at søge Hjælp og Trøst, — men hvad gjør han? Gentlemen! vi kjende Alle Joseph's Historie! Vi vide Alle, hvorledes Kjærlighed kan forvandles til Had. Den vilde Bøffel bliver rasende og mishandler sin Søster, sin Landsmandinde, som tilslidsfuldt er gaaet ind i hans Hule. Mærkerne se vi der! En Stam, en Skjændsel er det, at sligt kan ske i vort Land! Lad denne Barbar gaa til Sibirien og pidfte Kvinder, lad ham gaa til Hindostan og brænde Enter, til Zulululuerne med deres Gud Unkolunkokunko og æde smaa Dvillingbørn, men lad ham ikke komme blandt vor frie og ridderlige Nation og mishandle Ladies! Vor frie Nation, siger jeg; thi vi have jo Frihed til alt andet end dette; har jeg ikke Ret? Hører mig, kjæreste Venner! han kunde have drukket sig døddrukken, pryglet mig og otte andre Embedsmænd, siger jeg, ja Guvernøren med! Han kunde have redet sig ind i Kirken med en ladt Pistol i hver Haand og have sat sig paa Skjødets hos en ung Pige! (Levende Bifaldsraab, Trampen og latter, som ei vilde ophøre). Ingen vilde derfor krumme et Haar paa hans Hoved, men — at knibe, spænde og slaa en Lady! H, hvilken feig, æreløs Kujon! Nei, vi Amerikanere have ikke for Intet født var Frihed i en haard Barselseng, takket være vor gode Accoucheur! Leve Washington! Leve Miss Caroline og alle vore Ladies! Leve de frie Forenede Stater! Leve alle Lovens Haandhævere! Med med alle dens Overtrædere og Fornærmere!“ (Uendelige Bifaldsdrøyer, levende Hurraraab for Bodkin, Washington og Damerne).

Jeg antager, at denne Prøve paa hans Beltaalshed kan være mere end nok. Langt om længe kom endelig Mr. Knapp til orde og talte omtrent saaledes:

„Gentlemen! Jeg vil kun fremsføre den rene Sandhed for Eder, — ikke frænke Retten ved at fare med Gladder eller bruge usømmelige Skjældsord. Gid min Kollega og Modstander havde gjort det Samme! —

\*) Til denne Sonet er sat Musik af Rung.



Jeg vil ikke nærmere gaa ind paa hans Paastande; thi da maatte jeg bruge Hammer! — ikke omtale Mr. Smiths Karakter; thi da maatte jeg bruge Tang! — ikke berøre Miss Carolines Arme; thi da behøvede jeg Spade! Jeg vil kun fremhæve for Eder, hvad I forresten selv kunne se, at disse Pletter ei ere fremkomne ved Vold; de synes at være denne farvede Dames kunstige Hudfarve, og er der nogen af dem, som ei tilhøre hendes normale System, saa har hun sig selv at takke for dem ved den Modstand, hun gjorde, da Hr. N. med fuld Ret hjalp hende ud af sit Hus."

Han paaviste derpaa, støttende sig til Vidneres Udsagn, og ved nærmere at fremstille de oplyste Omstændigheder, at det ialtsald maatte være den høire Arm og ikke den venstre, som i Tilfælde maatte have været bekræftet. Til Slutning fortalte han, for at bevise, hvilken Vagt man kunde tillægge Hr. Smiths Vidner, følgende Historie:

"En Thy stjal et Par Sko. To Vidner aslagde Ed paa, at de havde seet ham stjæle dem. To andre fik sex Cent Milen og en Dollar om Dagen for at komme langveis fra og bevidne, at de ei havde seet ham stjæle dem. Thyen blev fristendt, og Anklageren maatte betale Sagens Omkostninger."

Denne Anekdote vandt stort Bifald, men jeg tror ikke, Straaalene selv vidste, hvad de lo af; thi det var jo den mest bideende Satire paa deres egen Retspleie.

Nu begyndte Bodkin at hufere paanyt, og Mr. N. forlod Retsalen for at undgaa at høre hans Grovheder. Han gik ind i Biblioteket, og opsogetes der af en Herre, der allerede forhen blandt Tilhørerne i Retsalen havde tiltrukket sig hans Opmærksomhed ved sit fornemme, smukke Dyr og ved sin Dragt, idet han bar en polst Hue paa Hovedet og en Kappe, der var kastet tilbage over den venstre Skulder. Denne Mand kom hen til N., præsenterede sig for ham som Grev Harasth, ungarsk Adelsmand, politisk Flygtning og nu Farmer i Nærheden af Madison. Han havde kjøbt en stor Landstrækning ved Wisconsin River, var især med at opdyrke denne, havde anlagt en By, bygget en Dampfærge, opført mange Bygninger og mangt og meget Andet; thi han var en driftig og foretagsom Mand. Han viste N. megen venlig Interesse, tilbød ham Pengelaan, hvis han behøvede saadant, og gav ham mange praktiske Raad, der kom vel med i de uante og ubehagelige Forholde, han nu var kommen ind i.

Lidt efter lidt hændte Tummelen i Retsalen, og man kunde deraf slutte, at Juryn nu var lukket inde for at raadslaa om sin Kjendelse. Denne lod ikke længe vente paa sig; det lod snart fra Mund til Mund, at Hr. N. var erklæret: Guilty in assault and battery. Skjønt dette Udsald ingenlunde efter det Forefaldne kunde være uventet, var det dog for dem, der kjendte N., mildest talt underligt at høre, at han skulde være funden skyldig i „Overskald paa sagesløs Mand." Dommen lod tillige paa, at han skulde betale 10 Dollars i Sagsomkostninger, 10 i Bøder, 6 til hvert Vidne, i alt omtrent 50 Dollars.

Senere sammentraadte „The board of supervisors", en Samling af tolv af Byens Fædre. Disse erklærede Rettens Dom for ugjældig, hævdede Bøderne, men stadfæstede de øvrige Omkostninger, saa at N. ialtsaa skulde have omtrent 40 Dollars at udrede. Hr. N. fandt det ikke Umagen værdt at drive Sagen videre, fraskaldt derfor sin første Beslutning om at tage Appel ved „Supreme Court", og gjorde saaledes en Ende paa den hele latterlige Farce.

Flere af Madisons bedre Folk kom om Aftenen hen til N., og bevidnede ham deres Betsagelse, og hvor skamfulde de paa sin Kommunes Vegne sølte sig over, at Saadant kunde hændes i deres By.

Ogsaa hans norske Venner samlede sig om ham, og vare meget modfaldne, men snart snakkede de sig dog i godt Humør igjen, og efterat de to Gange havde spist tilfæstels, først i eget Hotel og derpaa hos N., hvor de bekvæmmedes med lidt extra Traktament, blev Afting godt igjen, og de drog Hver til Sit, særdeles oplivede af Komedien.

De gode Norske kom ofte siden og besøgte N., satte sig ned hos ham, sukede og sagde: „Dette var fælt leit." Den ene vilde ikke have det for en Daler, den anden ikke for to. Og Alle gavede ham Fleskefinker og Meltonder og saameget Væge, at den arme Mand var ganske opraad for at faa Plads dertil i sit lille Hus. En Dag hørte han saaledes det sædvanlige „Hi — Ho — Ha!" borte paa Prairien, og det viste sig, at det var en Nummerøl, som drev sine Dyr frem med et helt Læs Flesk og Smør i Foræring til ham.

En anden Gang saa han noget ligesom Loddent at bevæge sig i det Fjerne. Massen kom nærmere, og blev tilsidst til en Mand, der bar tretten Haner paa en Stang. Manden gjorde mange Undskyldninger for Gavens Ubethdelighed, men „han havde ikke været god til at faa Sigte paa flere." Han havde nemlig studt dem i Trætopperne om sit Hus, hvor Amerikas frie Høns helst logere.

Staffels N.! Det Sidste blev værre end det Første. Tænk tretten døde Haner paa en hed Sommerdag!

Om Vinteren havde han været ligesaa ilde stedd med en Mængde levende Høns, man havde foræret ham. Først havde han, for at de ei skulde fryse, puttet dem i et hykeltigt Jordhul, som kaldtes Kjelder, men da han der fandt det for uhyggeligt for dem, havde han i en Sæk baaret dem paa Vojet, og her sparkede de den hele Dag gennem de aabne Fjæle Afslags ned i Hovedet paa ham, og om Aftenen, naar hans Dyr var tændt, gøl de, saalænge de kunde skiume en Straale deraf.

Om Nogen skulde skjutte om det, kan Sandheden af det her Fortalte bevidnes af de ovenfor nævnte eller ubenævnte Personer. Kun ville Flere være vanstelige at faa fat i; thi iblandt andre drog Harasth med sin deilige unge Kone og sine smaa Børn fort Tid efter paa Drevogn overland til Kalifornien. Jeg har siden hørt, at han der blev Afkalde, en Værdighed, som han, at domme efter hans Udseende og Fremtræden, maatte antages vel stiftet til.

### Maanedlig politisk Oversigt.

De danske Begivenheder følges maaske efter Krigens Slutning udenfor vore egentlige Skandinavers Kreds ikke hos os med den Interesse, som de burde. Dette er, om ei ganske undskyldeligt, dog temmelig forklarligt. Man vender sig gjerne bort fra det mindre Behagelige, naar det ei i det Mindste har det Nyttendes Interesse, og især fra den, i hvis forandrede Omstændigheder man ei føler sig ganske uden Skyld, og i hvem man frygter for at finde den ubehagelige Forening af en uhyldesgjort Fordringshaver og en trængende Ven. Vi bør dog vistnok ikke fhy denne Ubegagelighed eller frygte det Besvær, det kan forarsage os at jordre mellem de 2 parlamentariske Forsamlinger og de 4 Kamre, mellem Særligt og Fælles, men søge at finde vor Vej mellem Reaktions, Doktrinære, Skandinaver, Bondevenner og Grundtvigianere til det danske Folk, for om muligt at komme paa det Rene med, hvad der rører sig hos det, og med Sympathi at kunne følge dets Udvikling og Gjennembrud til Klarhed med sig selv, eller dets Oplosning i Særinteresser og ødelæggende Rivalisation mellem Stænder og Landsdele. Thi, om vi end ei ville erkjende, at det danske Folks Vel ogsaa er vort, dets Sag vor, saa bør vi dog huske, at det er bedre at lære af Andres Skade end af egen, og vi bør ei foragte Kæren, idet vi hovmode os over den Enighed og den gode Holdning, vi selv skulde udvise i farefulde Tider; thi vi maa erindre, hvor faa den nuværende Generations Prævelser have været, og hvilket godt Grundlag Forsynet har givet os at møde dem paa.

Medens man i Danmark med Opmærksomhed følger de europæiske Begivenheder, forsaavidt de staa i Sammenhæng med de frastille Landsdeles fremtidige Skjæbne, medens man med Begjærlighed og maaske noget vel jaugvinfl griber Tanken om enhver Mulighed, der kunde bringe det danske Nordfæsting tilbage, — thi Mere ventes og, vi tro, ønskes der ikke heller nu af dem, der ville falde sig fristindede og danske, — har man ogsaa forsogt paa bedste Maade at ordne sit formindskede Hus og ved forøget Udvikling at erstatte, hvad man har tabt i Udsfrænkning. Men heri er det, man ei er kommet saalangt som ønskeligt, ei saalangt, at Danmarks Venner som Fiender kunne faa rigtig Syn for dets Livsfriskhed, og de udestængte Sønderjyder ret kunne faa Længsel efter at gjenforenes og det saameget fastere med det lutrede Fædreland. Vel har man begyndt paa Beparelses og Indsfrænkningernes tunge Vej; men det vigtigste Spørgsmaal, nemlig Forsatningspørgsmaalet, staa endnu uløst. Den sidste af de mange Forsatninger, Danmark siden 1849 har haft, den saakaldte Novemberforsatning, der, som bekjendt, havde til Hensigt at udfille Holsten og paa en maaske lidt vel diplomatisk Maade at knytte Slesvig fastere til Hovedlandet, omend ei egentlig, som Tydskerne paa staa, at inkorporere det (hvilket Frederik VII, som bekjendt, ligeoverfor Tydskland havde fraskrevet sig Ret til), staa nu tilbels som en tom Skål, idet Adskillelsen mellem det Fælles og det Særlige kun er en Forskjel i Sagens Beskaffenhed, ei i de tagne Beslutningers Virksomhedsfelt, og de 2 Repræsentationer, som have hver sin Klasse af disse Sager at behandle, ere udgaade netop fra de samme Bælger og repræsentere den samme Folkevillie. Naar nu tillige bemærkes, at Grændserne mellem deres Myndighed ei ere saa ganske paa det Rene, at hver af dem bestaar af et Første- og et Andekammer, mellem hvilke Forretningsordenen heller ikke har vist sig at være uden al Tvivl, at de vel for en Del, men dog ikke ganske, bestaar af de samme Medlemmer, saa vil man indse, at dette Forhold, foruden at være kostbart, tillige udsætter for Forvirring, giver Plads for Intriger og har noget for Udenforstaaende næsten tragikomisk ved sig. Det gjaldt altsaa paany at isøre Folkevillien et Klædebon, som hverken var for stort eller for

lidet. Men ved denne Leilighed kom det til Uenighed mellem dem, der vilde repræsentere denne, og her stode vi da paa de forskjellige Partier, som vi i nogle Ord ville forsøge at karakterisere saaledes, som vi have opfattet dem.

Efter Freden er et Parti, som for var temmelig skjult og tilbagemægt, traadt tydeligere frem, nemlig det, der af sine Modstandere kaldes det reaktionære, og som har sin Repræsentant i Augustiforeningen. Dette, der nok dels bestaar af Adelige, dels af en Del Militære og Hofmand m. fl., fører i sit Stjold Uvillie og Dadel over det Meste af det, som er blevet gjort i Danmark siden 1849, og da nu politisk Frihed og Pressefrihed heri har haft en stor Rolle, maa det vel siges at staa fiendtlig mod disse. Det Parti, der i disse Aar væsentlig har været det raadende, og som altsaa i høi Grad bærer det fornævntes Had, er det national-liberale, tiidels skandinaviske, af sine Modstandere ogsaa kaldet det doktrinære eller Rjøbenhavnerpartiet, hvilket tæller Tilhængere blandt Embedsklassen (maaske mindst i Armeen), det høiere Borgerkab, Studenter og Literater, i det Hele den dannede Middelstand. Medens det førstnævnte stiller sig i et tjenstvilligt Underdanighedsforhold til det nye Dynasti, forholder det andet sig ligeoverfor dette meget aarvaagent, lidt mis-tænkligt og undertiden ikke altsor høfligt. Forresten fortjener det vistnok Navnet nationalt og liberalt, men har dog ikke været villigt til at dele formegnet af Magten med det næste, Bondepartiet eller det saakaldte bondevenlige Parti, hvilket imidlertid, bestaaende af mange Bønder og ledet og disciplineret af dygtige og ikke for talrige Førere, har begyndt at spille en stor Rolle. Vi vide af egen Erfaring, at et saadant Parti, naar det efter længe at have ligget under, begynder at føle sin Magt, ikke altid vil kunne holde Maade, at det er de materielle Interesser, der blive de raadende, og at en vis Uvillie mod den forhen overmægtige Embedsstand eller i det Hele de forhen Raadende, og et Onske om deres Tilfidsbetrængelse let vil blive en ledende Tanke hos det. Vi have vel overstaaet en saadan Krijs, og Tilliden er fuldstændig vendt tilbage baade hos vore Bønder og til dem; men i Danmark er man ei kommet saalangt, hvorfor ogsaa dette Parti endnu staaer temmelig skarpt ligeoverfor det foregaaende, som maaske forhen har gjort for Lidet for at vinde det og betragtet det med en Smule Fornemhed. Bondevennerne ere vistnok noget varmere stemte mod Dynastiet end de foregaaende, formodentlig fordi de intet andet have ønsket. I og udenfor dette Parti staaer, med høiere Løsning i Anden, men mindre praktisk, det Grundtvigianske Parti, der har bidraget Meget til at udvikle den nationale Følelse og nærer en sand Kjærlighed til Frihed, men undertiden tager Feil i Midlerne til at naa den og derfor kan komme til at tjene særlige Interesser. I Repræsentationen er der væsentlig kun Tale om de tre sidste Partier, medens Ministeriet vel maa siges at staa mellem det reaktionære og det liberale Parti og ialtsald at have det sidste Agtelse, især siden det har skilt sig ved et Medlem, som ansaaes for det mest reaktionære, og som desuden havde kompromitteret sig ved en Historie, der ialtsald tjener til at vise, hvad man under de nuværende Forholde i Danmark kan tiltro sine politiske Modstandere. Justits- og Kultusministren Heltzen blev nemlig først i Pressen og senere i Repræsentationen beskyldt for at have underhandlet med en Mand, der i den forrige Regjerings Tjeneste skal have virket som Medarbejder i franske Blade samt desuden senere paa Enkeltsmands eller et Parties Vegne sat sig i politisk Forbindelse med formaaende Personer i Udlandet (nemlig Bismarck), for af ham at faa udelivered Breve fra Medlemmer af det national-liberale Parti, hvilke efter Ministerens Mening skulde kunne bevise Tilværelsen af en skandinavisk Sammenhængelse, og for herved at have brugt saavel Penge som Embedsansættelse som Vokkemad. Da han paa gjentagne Interpellationer i Rigsraadet og Rigsdagen ikke tilfredsstillede kunde svare for sig, og heller ikke gjorde Mine til at aftræde, nødtes de øvrige Ministre hertil, og for at beholde dem, maatte da Kongen give Heltzen Afsted, hvorefter den gamle, som hæderlig og dygtig, men ikke meget fristindet ansæede Bræstrup overtog hans Plads.

Med disse Partier og med saadanne Følelser mellem dem var det da, at der skulde arbejdes paa at faa Forsatningen ordnet. Regjeringen forelagde et Forslag, der var forliden fristindet til at tilfredsstille noget af de liberale Partier, idet det nemlig søgte at gjøre det 1ste Kammer, Landsthinget, til en Repræsentant for Adelen og i det Hele de større Godseiere samt Kongemagten, hvorved det dog vistnok, foruden at ville styrke den sidste, havde den gode Hensigt at bringe en Del af Folket, der hidtil væsentlig havde afholdt sig fra Deltagelse i det politiske Liv, ind i samme. Under Forhandlingerne slog dog Regjeringen saameget af, at det national-liberale eller saakaldte doktrinære Parti fandt at burde inoðefomme den og gaa ind paa et modereret Ud-kast; men ved Afstemningen strandede Sagen i Rigs-



raadets Folkething paa Bondevennernes og Grundtvigianernes forenede Modstand, idet disse vilde gjenindføre den særdeles demokratisk Grundlov af 1849, hvorefter den kunne synes at have et Slags Næstkrav, da der ved dens Ophævelse, der fandt Sted for at muliggøre et af de frugtesløse Forsøg til en Høistatsforfatning, som skulde knytte Kongeriget sammen med de nu frarevne Landsdele, gjordes et Forbehold om dens fornærede Skrafttræden i Tilfælde af Experimentets Mislykken. Regjeringen havde endnu kunnet optage Sagen i Rigsdagen; men den valgte, som det synes med Medhold af det national-liberale Parti, at ophæve først Rigsraadet og saa Rigsdagen, og saaledes vedvare endnu de abnorme Forfatningsforholde, ligesom flere vigtige Reformers og Lovarbejder ere standsede. Dette maa vistnok beklages, og de Bebreidelser, som Bondevenner og Grundtvigianer have paadraget sig, ere neppe ganske ufortjente, skjønt det paa den anden Side maa indrømmes, at det Landsting, som vilde fremkommet efter det sidste Forslag, er noget underligt sammensat. Det skulde nemlig have 12 kongevalgte Medlemmer, 1 for Færøerne, 1 for Bornholm, 18 valgte af Kjøbstæderne, 18 af de større og 18 af de mindre Landeendomsbesiddere. Man maa dog haabe, at den Tid til Estertant, som nu gives alle Vedkommende, maa gjøre dem villige til den i Rigets nuværende Tilstand saa høist fornødne Sammenlutning, og navnlig stiller det sig for os som ønskeligt, at det national-liberale Parti maa forstaa at drage til sig eller mødes med, hvad der er godt i de Partier, som mere repræsentere den store Masse af Folket. Der vilde herved kunne staves en Majoritet, stærk nok til at modstaa alle unationale Bestræbelser og til at betrygge den Enighed, hvis Tilstedeværelse alene kan give Danmark Haab om med Held at kunne modstaa nye Ulykker eller med Held at kunne gribe gunstige Udgifter til Gjenerhverselse af det af det Tabte, hvori der virkelig tabtes. Om en saadan Majoritet, ei alene i Pressen og Repræsentationen, men i selve Folket, viste sig noget mindre skandinaviske findet, end de ivrigste Skandinaver kunde ønske, vilde den til Gjengjæld blive saameget mere dansk, og det er kun under en kraftig Udfolden af den sidste Egenkab og en aarvaagen Fremholdelse af dens Ret, at Danmark kan være et os hørføremment Medlem af et nordisk Fællesskab, det være moralsk eller juridisk sammenknyttet.

Slesvigs og Holstens endelige Skjæbne er endnu lige uafgjort som i det Dieblis, da de skiftes fra Danmark, og det uagtet Ingen udenfor Tydskland blander sig i Afgjørelsen. Preussen, der naturligvis har den største Lykt til fuldstændig Inkorporation, men ikke rigtig vover at komme frem dermed, har nu endelig fremsat de Fordringer paa Rettigheder i Hertugdømmene, det i ethvert Fald venter opfyldte. De vigtigste af disse ere: Territorialret over en Del Havne og Fæstninger, Ret til Matrosudskrivning, Myndighed over Tropperne baade i Krig og Fred, Bestyrelse af Post, Sold og Telegrafer, fortrinnsvis Ret til Benyttelse af den projekterede Kanal mellem Nord- og Østersøen. Men disse Fordringer har Østerrige erklæret ikke at ville gaa ind paa. Ligesaa lidt er man i det øvrige Tydskland tilbøjelig til at indrømme dem, og foruden at der i flere Staters Nationalforsamlinger har været stillet Lysfordringer til Regjeringerne om at værne om Hertug Frederichs Interesser, er der den 6te April i Forbundsdaagen fattet en for Preussen høist ubehagelig Beslutning, der gaar ud paa at opfordre Preussen og Østerrige til samme Hertugs snarlige Indsættelse i Regjeringen over hans tro Undersaatter. Disse lade ogsaa høre fra sig i samme Retning. Deputerede fra slesvig-holstenske Foreninger have holdt Møder snart her og snart der, og hvet Ønsket om snart at faa den kjære Hertug. Dog ere de villige til at indrømme Preussen meget væsentlige Rettigheder i deres Land, f. Ex. Flaadestationer og Fæstninger, Ret til Udskrivning af Matroser og til i Krigstid at befale over den slesvig-holstenske Hær. Men større Fællesskab ønske de ikke. Især fræbede de sig at nyde Godt af den preussiske Armeedisciplin i Fredstid og at sværge Faneed til Kongen af Preussen. Nogle i Kiel d. 11 Marts forsamlede Riddere og Prælater have dog været saa velvillige at gratulere Kongen af Preussen til hans Fødselsdag. Preussen søger imidlertid som den faktiske Herre i Hertugdømmene at stjæle sig til, hvad det ei aabent tør tage. Det har tilladt at optage Hertugdømmernes Indvaanere som Frivillige i den preussiske Arme, og nylig havde det beordret sin Flaade til Kiel, for at begynde at indrette sig der. Efter en kraftig Protest fra Østerriges Side har det dog maattet give Flaaden Kontraordre og gjøre sin Allierede Undskyldning. Nu berettes der, at Slesvigs og Holstens Stænder skulle indkaldes, og derved kan da Tiden udhales saa længe, at Slesvigholstenerne, der fra Preussens Side loffes med alle mulige materielle Fordele, maafe, givende efter for disse Fristelser og trattede af den pinlige Mellemtilstand, kaste sig i sin Bestyrters altid aabne Arme. De Danske i Slesvig, der intet Godt have at vente hverken af den ene eller af den anden Ordning,

men maafe dog hade Slesvigholstenerne mere end Preusserne, sætte en passiv Modstand mod Tydskernes Forsøg og Angreb paa deres Nationalitet, lide med Udholdenhed og gribe vel ogsaa undertiden Offensiven under de stadige Drillerier, som altid ville finde Sted, hvor de fiendtlige Elementer saaledes mødes i det daglige Liv. De følge med Deltagelse Tingenes Gang i Danmark og nære en rørende Tro paa deres Befrielse fra tydsk Herredømme.

Begivenhederne i Nordamerika ere nu komne til et Punkt, hvor det Tvivlsomme vel ikke længer er, hvem den endelige Seir vil tilfalde, men hvorledes den vil blive benyttet, og hvilke Følger den vil have. Efterat Krigen i hele fire Aar har raset med frygtelige Menneftetab, men uden synlige Resultater, har den efter Vincolns Gjenvalg til Præsident taget en mere og mere afgjørende Vending. Medens Grant med Unionens Hovedarme haardnakket laa foran Richmond og mere og mere nærmede sig til sit Maal, at true denne Stads Forbindelser med det øvrige Syden, begyndte Sherman sin dristige og heldige Tog fra Atlanta gennem Georgien, Syd- og Nordkarolina, hvorunder han indtog Savannah, Kolumbia, Charleston og flere vigtige Byer, og ved Goldsboro forenede sig med Schofield, der med Admiral Porters Hjælp havde indtaget Wilmington. Herved var alle allerede det store Maal naaet, at hele den østlige Del af de konfødererede Stater var afstaaet fra den temmelig rigelige Tilførsel, de hidtil trods Blokadens havde faaet, fornemmelig gennem Wilmington og Charleston, og Sherman var, trods heftige Angreb af Sydgeneralen Johnston, ei hindret, men blot standset i den Marsch, der syntes at sigte til hans Forening med Grant. Smidlertid lodes ei heller de konfødereredes Hovedarme ved Richmond i No. Baade fra Nordvest og Sydvest sættes nordlige Armeer i Bevægelse, for fra alle Kanter at omringe den. Og heller ikke her har man spildt Liden. Efterat Sheridan, kommende fra Nordvest, havde forenet sig med Grant, gjorde de i Forening en Fremrykning, hvorved det trods for tvivlet Modstand fra de konfødereredes Side lykkedes Sheridan at bemægtige sig Punkter, der vare saa vigtige for disses Forbindelse med det Indre, at de hastigt maatte rømme sine Stillinger i Petersburg og Richmond og tage Veien mod Lynchburg. Efter nok et tabt Slag ved Buchersville har Lee efter de seneste Efterretninger maatte overgive sig med sin hele Arme, der synes at have været i Oplosningsstilstand.

Skjønt det endelige Udfald af Krigen vel maa ansees for afgjort ved den sydlige Hovedstyrkes Tilintetgørelse, Tabet af Hovedstaden, af hele Virginien, hvor de konfødererede altid have kæmpet saa heltemodigt og søgt sit bedste Støttepunkt baade for Angreb og Forsvar, og af næsten alle Havne og ved den moralske Virkning af alt dette, er dog ei dens siebtillfælde Ende saa aldeles vis. Sydstaterne have endnu Hære i Nordkarolina under Johnstone samt en Apfeling under Beauregard; de ere i Besiddelse af den vigtige Havn Mobile, hvor de efter de sidste Efterretninger endnu modstaa Angreb baade til Land og Vand, og de synes i det vestenfor Mississipp liggende Land, især i Texas, endnu at være de Raadende. En Guerillakrig vilde dog maafe ikke være tilraadelig i Stater, hvor en saa stor Del af Befolkningen er idetmindste upaalidelige Slaver, og i hvert Fald maa man for Menneftelighedens Skyld haabe og paa Grund af Amerikanernes funder Sands vel ogsaa kunne vente, at en hurtig Fred vil befri Landet fra de Rædser, som en saadan Fortvivlelsens Kamp vilde medføre, og hvorimod de hidtil forefaldne vilde være for Intet at regne.

Man spørger sig da nu uvilkaarlig: Hvilke Følger vil Unionens Gjenforening have for Landene selv, for Menneftigheden og specielt for de Forenede Staters Raboer?

Den i begge de første Henseender vigtigste Følge vil formentlig blive Slaveriets sudsomme Tilintetgørelse inden de Forenede Staters Grændser. Allerede Krigen selv har befriet en Mængde Slaver. I Begyndelsen gik det rigtignok langsomt hermed, men efter at Negere var bleven optagne i Unionsarmeen, saameget hurtigere. Endnu større Virkning vil det maafe have, om de Sydlige saa Tid til i nogen væsentlig Grad at fuldføre den farlige Beslutning, de i den sidste Tid efter stærk Modstræben have fattet og allerede begyndt at udføre, nemlig Slavernes Bevæbning til Landets Forsvar; thi det vilde vel være vanskeligt saaledes, som man har tænkt sig, efterat have ladet dem udgyde sit Blod for Sydens Sag, atter at bringe dem i Trældom, og endnu vanskeligere under saadanne Udgifter at afholde dem fra Defektion. Men den vigtigste Begivenhed i denne Retning er den den 31te Januar d. A. af Kongressen i Washington fattede Beslutning, at hverken Slaveri eller uprivillig Tjeneste skal bestaa i de Forenede Stater, og at Kongressen ved passende Love skal sætte denne Beslutning i Kraft. Rigstignok udføres der til denne Beslutnings Ghyldighed, da den er en Forandring i Forfatningen, at  $\frac{3}{4}$  af Staterne antage

den; men hertil er der vistnok nu god Udfigt, især da denne Antagelse ikke behøver at ske inden nogen bestemt Tid. Denne Beslutning vil da, efter som Sydens Pacifikation skrider frem, kunne anvendes paa mere og mere af det Territorium, den omfatter, og, omend dens Udførelse vil lempes eller udsættes, omend de Sorte maafe i en Overgangstid ei ville nyde nogen større Lykke end før, omend den Ringeagt, som ogsaa de nordlige Hvide vise dem, sent eller maafe aldrig ganske vil forsvinde, saa vil det dog være uretfærdigt at nægte denne Beslutning en verdenshistorisk Betydning og velgjørende Følger. Allerede under Krigen er de Nordliges Ulyst til Berørelse med de Sorte betydelig aftaget, især siden de optoges i Armeen, og naar de alle ere blevene frie Mænd, vil deres sorte Hud ikke længer fremkalde Tanken om Fornedelse og Trældom hos dem, der møde dem i Livet. Vi maa desuden erindre, at det ei er de sorte Slaver alene, som ville hæves ved Befrielsen. Ogsaa deres hvide Herrer, det Samfund, de leve i, og hele Menneftigheden vil befries fra en Rilde til Fordærvelse og Umoralitet. De saa kristne Lande, hvor Slaveriet endnu bestaar, nemlig Brasilien og de spanske Kolonier, ville vel ogsaa føle Virkningen af denne Begivenhed, og den Dag vil rykkes nærmere, da ogsaa de maa give efter for den almindelige Opinion, der vil falde stærkere paa dem, jo færre de ere om at bære den.

Som vi ere i Begreb med at nedskrive vore Tanker om de videre Følger af de sidste amerikanske Krigsbegivenheder for Tilstanden i Unionen og dens Forhold til Raboerne, bringer Telegrafen Budskab om Præsident Vincolns Død, og vi ville derfor opsætte Afslutningen af disse Betragtninger, til vi erholde senere Bekræftelse paa denne vigtige Underretning.

Denne ærlige og christeligindede Mand, der med et fundt Omdømme og en stærk Følelse af sit Ansvar forbandt en fast Karakter, har vistnok været af stor Betydning for Sagens Gang, — det har vel ogsaa været Enigmorderens Mening, — og hans Bortgang vil maafe endnu kunne give Begivenhederne en uventet Vending. Neppe bliver denne til det Gode; thi Hadet vil vel blusse stærkere op end nogensinde. Vincolns Død paa Høiden af sin Magt, og det er ei uden Bevægelse, vi kunne minde denne Mand, der i en fremrykket Alder kaldtes fra Folkets Midte til at fuldføre et Værk, hvis Ansvar og Byrder han troligen har baa-ret, hvis største Rædser han maafe spares for at se, men hvis endelige Frugter vi haabe lange ville overleve ham.

## Græske Skizzer.

(Af E. About.)

### IV.

Under Tyrkernes Herredømme var Præstestabet talrigere, end det nu er. Tyrkerne er et af Jordens mest tolerante Folkeslag. Paa Cypern, der staar under tyrkisk Overherredømme, regner man nu over 1700 Munkke eller Præster til en græsk Befolkning paa 70,000 Sjæle, og det er først i de sidste tyve Aar, at disse 1700 Mennefter, der alle have sit rigelige Udkomme, ere forpligtede til at betale Stat. Der er i Janina et Konnekloster, der indeslutter 200 Bæfener. De holdes ikke strengere indespærrede, end at de hver Dag kunne gaa ud i Byen, passe Syge, hjælpe til i Kjøkkenerne og fremfor Alt drive en Handel, som Kirkens Forstriker aldrig har anbefalet i nogen synderlig hoi Grad. Mere end en Gang har Paschaerne i Janina, forat standse Skandalen, der stødte Tyrkerne, villet rense dette Hus, der misbrugte deres Tolerance; men den græske Befolkning og fornemmelig Præstestabet har altid oploftet saa høie Skrig, at Klosteret hverken er bleven lukket eller renset.

Den ny Regjering i Kongeriget Grækenland fandt Landet aldeles overfyldt af Munkke. Den har lukket en Mængde Klostre; den burde have lukket dem alle. Jordbruget mangler Arme, Befolkningen foreges ikke, og disse Munkes Solibat skader Landet lige saa meget som Feberen eller Pesten.

Naar man endda arbejdede noget i Klostrene, eller Munkene holdt Skole. Men de græske Munkes skønneste Privilegium er aldrig at lære noget og aldrig tage sig noget til. Disse Uvidenhedens og Dagdriveriets Aflyer gjenlyde kun af ørkesløs Snak, politiske Randesøberier, antinationale Intriger og Lobtaler over Keiseren af Rusland.

Førresten forstaa de græske Munkke sig godt paa den Kunst at leve. De savne intet, og gode hyre Naar stemme altid Menneftenes Hjærter til Blidhed.

Jeg tilbragte engang en meget behagelig Dag i Konkou-Klosteret, i Nærheden af Afros, taltet være Hegoumenen eller Priorens snaffesalige Gæstfrihed. Da vi kom, var han beftæstiget med at modtage Haandys af en tre—fire Bønder der fra Egnen; han unddrog sig strax deres Væresbudsninger for at ile os imøde og fige os, at vi vare hjertelig velkomne.



Det var en Mand paa henved 45 Aar, raff, kraftfuld og velboren. Da vi havde truffet Støberne af og gjort os det mageligt, bød han os Tobak af sin egen Indhøstning i Chibouker, som han selv havde konstrueret. Siden, medens mine Rejsefæller udkastede en Aquareltegning af hans Kirke, viste han mig om i Huset og Haven; hint var forfaldent, denne derimod i god Stand. „Se, her er vore Bistader“, sagde han, „her samle vi en Honning, som Du uden Fare kan rose. Hymertoskoningen har en Duft, som af Timian, den fra Carysto ligner Rosen i Bellugt; den, som vi samle, giver ganske den samme Duft som Orangeblomsten.“ — „Jeg kan tænke“, sagde jeg, „at den Honning, Bierne hde, ikke udgjør al Ederes Indkomst?“ — „Nei, vi har to Møller, nogle Agre, to Ploge; alt dette lade vi Bønderne drive paa med. Oliven træerne er det, som skaffer os den største Indtægt. I de gode Aar sælge vi lige op til halvtrettende tusinde Kilogrammer Olie. Vi har ogsaa en Busskap her i Nærheden; Bøtterne ligge nu i Fjeldet med den.“

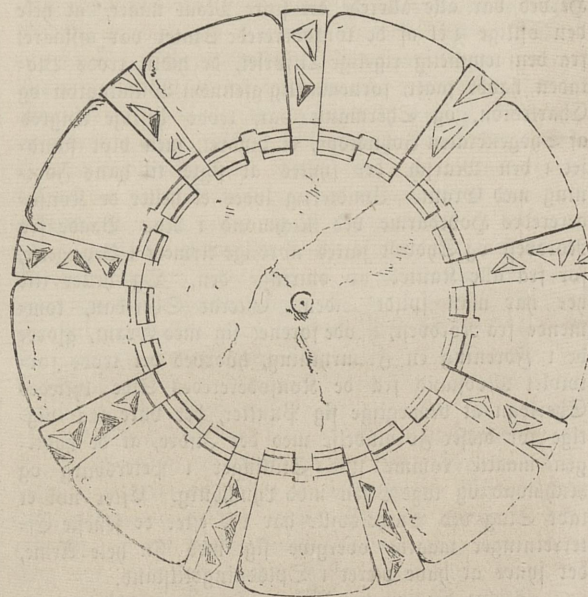
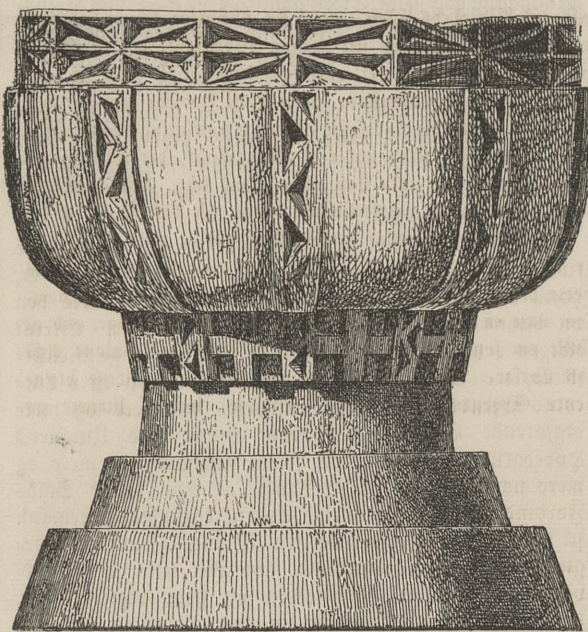
Efter at have passieret en liden Stund, kom han ind paa Politiken, som han med megen Iver fastede sig over. Han abonnerede paa „Aarhundredet“, det russiske Partis Dagblad, der udkommer i Athen, og som i de sidste tyve Aar har udsaaet Intolerance i Grækenland og Oprør i Tyrkiet. Det var let at se, at min ærbødige Ven med Liv og Sjæl var den russiske Keiser hengiven og ikke brød sig mere om sin retmæssige Konge end om Keiseren af China. Da han var kommen til Ende med Politiken, fik jeg ham til at fortælle mig om sin Stillings Pligter og Byrder.

„Vi har ikke synnerligt at tage os til“, sagde han. „Naar Gudsstjenesten er forbi, og vi har sunget alt det, der staar i Ritualen, og gjort Korsets Tegn saa mange Gange, som Kirken har paabudt det, er vort Arbejde tilende. Jeg har en god Bryllkase, som Du ser, og jeg kan godt synge to Timer i Træk uden at det anstrænger mig det Ringeste. Hvad Korstegnet angaar, saa er det rigtignok mere trættende, men Gud ske Lov, fordi jeg har lært at bruge begge mine Hænder godt. Min Nabe har vænnet sig til at faste saameget, som der er foreskrevet, og forresten tager jeg mit Madon igjen de andre Dage.“

Den Gudsmand talte om sin Kirke som en Kjøbmand om sin Butik, og om sine Bønder som en Arbeidsmand om sit Værktøj. Kirkefloken tog paa at ringe, Aftengudsstjenesten skulde begynde; jeg fulgte min Vært til hans Forretninger, og han arbejdede i sit Haandværk, medens man i Kjøkkenet var beskæftiget med vor Aftensmad.

Neppe havde vi sat os tilbords, før hele Klosteret kom løbende ind, med Hegoumenen i Spidsen. Vi havde for os som Tilskuere en 15—16 Munk og Novicer, der vilde se paa, hvorledes det gik for sig, naar Frankerne skulde fodres. Alle disse tjenstvillige Sjæle løb om os og forstyrrede os med sin overdrevne Iver. Vi skulde endelig smage paa alle deres Delikatesser, Honningen fra deres Bistader, Melken af deres Gjeder, Oliven, nylig hstet Ost af Faaremelk, Vin af deres egen Presning. Hegoumenen vilde ikke deltage i vort Aftensmaal; han havde spist sammen med sine Undergivne; men han satte sig hos os og holdt os rigelig ved Snak.

„Og hvad har Du her at glæde dit Hjerte med?“ spurgte jeg ham. Han forsikrede mig, at han fremfor Alt nød den reneste Glæde, som Gud har stænket Mennesket, nemlig den, ikke at bestille Noget. Han tilføiede, at jeg blot behøvede at betragte mit Glas og min Tallerken, for at se tvende andre Billeder, af hvilke han fra Tid til anden hentede adskillig Læstelse. Til sidst erklærede han, at det rigtignok havde kostet ham meget



Døbefunt paa Sandbu, med Rids.

at maatte opgive de Glæder, som hans Stilling forbeholdt ham, men at han rundt om Klosteret havde flere Mil Skovland og Fjeld, hvor han kunde gaa paa Jagt og ved denne Anstrengelse tømme sine verdslige Lyster. „Kom hid til næste Foraar“, sagde han, „eller i Høstmaanederne, naar Du har Ferier. Vi skulle jage sammen, vi skulle tømme nogle af disse Flaster, og Du skal saa se, mit Barn, at Munkens Liv er et kongeligt Liv.“

„Amen“, sagde de Tilstedeværende, og saa gik de og lagde sig.

### De gamle norske Døbefunter.

Vi meddelte i forrige No. efter en Tegning af Hr. Arkitekt Chr. Christie en Afbildning af den gamle Døbefunt i Garms Kirke (Kristians Amt), oprindelig en Stavekirke, hvis første Anlæg man har villet tilskrive Thorgeir den Gamle (før 1030), men moderniseret ved

senere Forandringer. Den, af hvilken vi idag forelægge vore Læsere Afbildning og Rids fra samme Haand — begge Tegninger tilhørende Foreningen for Fortidsmindeværks Bevaring — opbevares paa Gaarden Sandbu i Baage, hvis gamle Bygninger ere beskrevne og afbildede i E. Sundts fortræffelige Bog om „Bygningsstikken paa Landet i Norge.“ Den har oprindelig tilhørt en Kirke, der stod tæt ovenfor Gaarden, men som nu ikke mere findes. Begge disse Døbefunter ere udarbejdede i Klæbersten og tyde baade ved sin noget tunge Form og ved Stilen i sine Enkeltforstyringer paa en temmelig høi Alder.

### Horbakshulen.

(Af Lieutenant D. Kresting.)

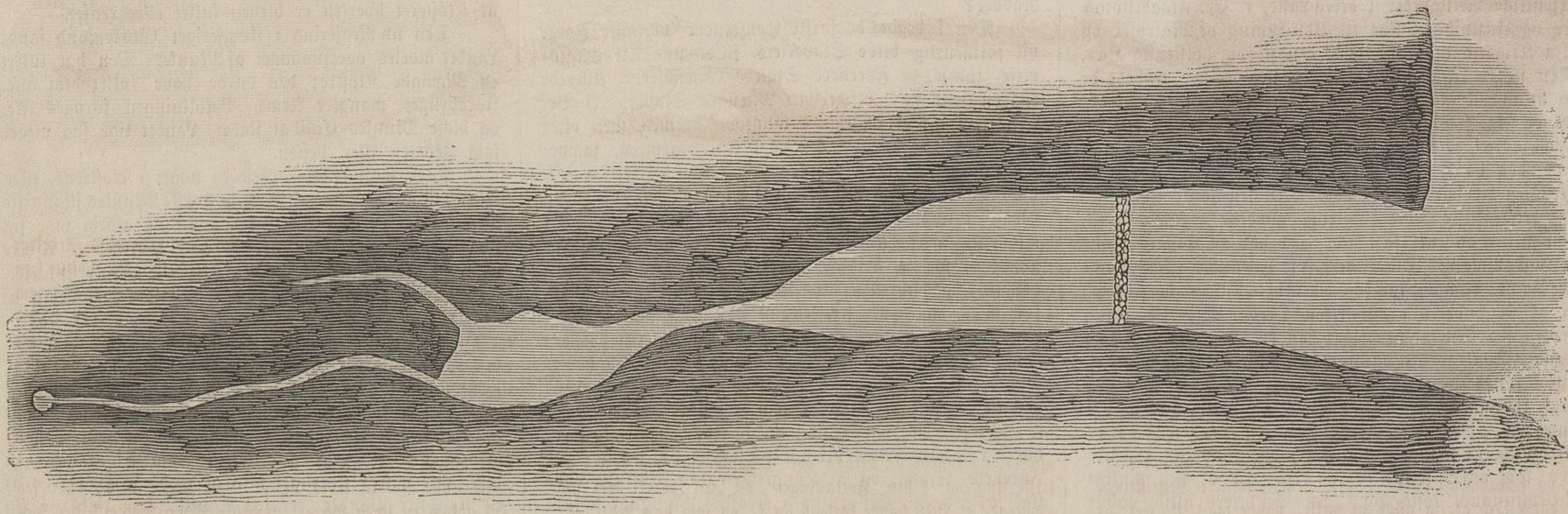
Nun saa kjender Horbakshulen, uagtet den paa Grund af sin Størrelse og Skjønhed maaske er den mærkeligste i vort Land. Den ligger i Bjørnør ved den nordlige Ende af Stokfjund under 64° 5' Brede og omtrent 4—500 Fod over Havet, i en Fjerdingssvejs Afstand fra dette.

Opstigningen til Hulen er noget besværlig paa Grund af den Mængde store Klippeblokke, man maa klatre over for at naa Indgangen; men har man først overvundet disse Hindringer, saa bliver man rigeligt belønnet ved Synet af denne mægtige Hule. Dens Portal er 80 Fod bred og omtrent 200 Fod høi, altsaa saa stor, at Thronhjems Domkirkes Taarn med Spir mageligt kan rummes deri. Dens Størrelse og Skjønhed gjør et mægtigt og varigt Indtryk paa Besøkeren. Gaar man et Stykke ind i Hulen, betræder man et blødt, grønligt Støvteppe, der bedækker Bunden og gjengiver Ens Fodspor. Omtrent midt i Hulen finder man en i Oldtiden bygget Stenvold, der er opført tværs over denne, for at spærre den for fiendtlig Indtrængning. Voldens Krone og Underside er bedækket med Rastestene til dens Forsvar.

Hulen vedbliver at have den samme Høide og Brede som Portalen, indtil omtrent 300 Fod fra denne, hvor Væggene nærme sig hinanden til 10 Fod. Herfra stiger man op efter en nogenlunde jevn Skraaning, indtil man kommer op i den midterste Hule, der er omtr. 50 Fod høi under Loftet og 34 Fod bred, og hvis Bund ligger 460 Fod fra Indgangen. Her er det næsten mørkt; men man kan alligevel iagttage Lysstraalernes Brydning og Farvespil fra klart Dagslys til violet og mørkeblaat, hvilket herfra viser sig særdeles smukt.

Vil man nu trænge dybere ind i Hulen, maa man tænde Fakler eller Lys, og man opdager da tvende Gange, hvoraf den tilhøire er omtr. 100 Fod lang og 4 Fod bred. Ved Enden af denne findes en liden Abning, der er saa trang, at et Menneske neppe kan krybe igennem, men de Omboende ville dog vide, at denne fører ind til store og mægtige Huler, uagtet Ingen har forsøgt at trænge ind i disse. Omtrent i Midten af Gangen findes Levninger af en Stige, som har ført op til den øvre Hule, der efter Sigende skal gaa helt tilbage over den store.

Gangen tilvenstre fra den midterste Hule fører først et Stykke nedover i Dybet og derpaa op igjen til omtrent samme Høide, idet man uophørligt maa klatre over nedfaldne Fjeldstykker. Naar man paa denne Maade er naaet omtr. 200 Fod frem, kommer man ind i et lidet rundt Kammer, 10 Fod i Diameter, hvis Vægge og Loft ere bedækkede med en hvid Drypstensart, der ved Fakkelfelshningen faar et glimrende, rødtligt Skjær.



Horbakshulens Grundplan.



## Literatur og Kunst.

A. M. Goldschmidt. Breve fra Cholera-tiden, indeholdende en lille Begivenhed. København, Steen, 1865. 128 S. 8vo. — Blandt den Slægt af Epigoner, der i den danske Literatur har afløst det gamle Kuld af Kjemper, som stred foran Tjebens Mure, og af hvilke kun et Par endnu staa i Bredden, er A. M. Goldschmidt en af de mærkeligste. Han bærer alle Epigonens Kjendemerker i en særegen Grad; han har forstaaet at fremholde alle dennes glimrende Egenheder og behændigt tildekke de svage Sider. Udgaaet fra en aldeles negativ Virksomhed, søgte han fra Begyndelsen af sit lange Forfatterliv kun at frembringe en rent æsthetisk Virkning; hans Optraeden i den i sin Tid bekjendte, for ikke at sige berømte „Corjar“ var efter hans egen Tilstaafelse ene rettet paa en

æsthetisk Vittigheds-Effekt, og i sin ubændige Higen efter at opnaa dette, havde han ikke engang Besindighed nok til at gaa afveien for de Ting, der vare inkommensurable med et saadant Fribytter-Forfatterskab; netop disse krydsede han om med en Jærdighed, der finder sin naturlige Forklaring i Forbitrelse over, at der blev seilet under et „Kongeslag“, der intet Kjendskab havde til den røde Løp, som hans lille, driftige Skude førte. Det varede imidlertid ikke længe, før han fandt, at det i Længden var vansteligst at finde Nødværk at nærme sig af paa en christelig Maade, eller, som han selv vilde fortolke det, hans bedre Natur vaagnede og lod ham se, at der var Opgaver, som vare en Mand med hans Begavelse mere værdige, end at flakke om som en i Rigets og den almindelige Opinions Nægt lyst Corsar. Han kastede sig nu med Iver over Tidens brændende Spørgsmaal, politiske, religiøse, sociale, literære og

kunstneriske, og begyndte sin lange og mærkelige Virksomhed som Udgiver og væsentlig ogsaa som Forfatter af „Nord og Syd.“ I de Dage, da hine smaa Oktavhefter udkom, var det næsten altid med Længsel, man ventede paa dem, og med spændt Interesse, man gennemleste dem; efterat Samlingen var afsluttet, og man søgte at forene de enkelte Træk af denne rige Virken til et helt Billede, blev Indtrykket et andet. Det lod sig da ikke mere gjøre at fortabe sig i den Stemning, som den enkelte glimrende Artikel havde vaakt; Forfatterens Ustikkerhed og Upaalidelighed traadte frem i Dagen; de enkelte karakteristiske Træk af en Forfatterindividualitet, som fra hvert Blad traadte Læseren imøde, stod indbyrdes i den stærkeste Strid med hinanden, og hvad man til Slutning fik ud, var ikke nogen literær Personlighed, men en Række Skyggebilleder. Det var med Smerte, man gjorde denne Opdagelse; thi det skal



Horbakhulen.

være sagt, at der var saa blandt Epigonernes Anførere, til hvis Røst den yngre Slægt dengang lyttede saa gjerne, og hvem den saa villigt fulgte paa alle Tankeens Tog, som netop ham. Men Forholdet var klart som Dagen, og det Smertelige var — ikke det, at han havde ført den ud i kraftige Vildfarelser, thi disse lede altid ved den stærke Reaktion hjem igjen — men at han havde ledet den snart hid, snart did, med en Uro og en Ultrættelighed, der stuftende bragte den til at tro, at det gjaldt en Higen efter et Maal — og som dog tilsidst ikke førte den af Pletten. Der skulde arbejdes i alle Retninger, og i Kampens Hebe, i den stemningsfulde Begejstring, som hans Ord aldrig aflod at vække, havde man ikke seet, at det, man levedes hen imod, var et Taagebillede, og det ikke det samme, men stedse et nyt, stedse et andet. Det var først,

da Handlingen traadte nær med sit afgjørende Alvor, da det ikke mere gjaldt om at holde tonende Taler til de Stridende og under Sang og Klang at lede dem i Slaget, men om at staa fast paa sin Post og koldblodig i de lange Bagter vente paa den fremrykkende Fiende, at det viste sig, at Goldschmidt ikke var den Leder, som Saamange havde troet at se i ham, og som han undertiden vilde give sig Mine af at være. Han gjorde gjentagne Forsøg paa at indtage den Plads, som han ikke havde kunnet holde i Begivenhedernes Brænding, men forsværes, og kastede sig derpaa over Digtningen, som han i sin første Ungdom i sine „Fortællinger“ og „En Jøde“ med saa glimrende et Held havde forsøgt sig i, og som han heller ikke under sin Virksomhed i „Nord og Syd“ nogensinde ganske havde sluppet af Syne. „Hjemløs“ blev paabegyndt, fortsat og ende-

lig langt om længe afsluttet. Et Par dramatiske Arbejder fulgte. Efter et længere Ophold i Udlandet, under hvilket han bl. A. i Cornhill Magazine skrev den bekjendte Artikel om Ole Bull og hans Musikakademi, udgav han efter sin Hjemkomst i 1863–1864 tre Bind „Skildringer og Fortællinger“, der begyndte med nogle interessante, men tillige meget subjektivistiske Skildringer af Rom og Livet i en liden Skandinavisk Kreds der, og endte med en Roman i autobiografisk Form, „Arvingen.“ Under den stærke Brochureproduktion, som den sidste Krigs Begivenheder fremkaldte i Danmark, og som vi senere skulde omtale, revs ogsaa Goldschmidt med; strax før Jul udkom en liden Piece, „Politiske Bemærkninger“, der foruden det, som Titelen lovede, tillige indeholdt en Redegørelse for G.'s kortvarige Medarbejderskab med den Mand, hvem



han i sin Tid havde beflyldt for „19 Usandheder og 1 Løgn“, samt en Karakteristik af en Anmælselse i „Fædrelandet“ af „Arvingen.“ — Vi staa nu ved det sidste af hans Arbejder, de nys offentliggjorte „Breve fra Cholera-tiden.“ Man kan tage denne Bog og lægge den Side om Side med Forf.s tidligere Arbejder, „Fra min Døds Kammerplads“, „For to Skilling Hvedebrod“, osv., og Ligheden er stoffende indtil Forverling. Det var altid i disse let henkastede Skizzer, i hvilke det ikke var vanskeligt at vedligeholde Stemningens Enhed, at G. var stærkest; i dem forstod han allerede dengang — som mærkeligt nok endnu efter et langt, ofte oprivende og skuffet Forfatterliv — at lægge et Skjær af freidig Poesi og Ungdomsmød over sine Figurer, lade Karaktererne fremtræde under en træffende Belysning af enkelte Træk og udtale sig i aandrige Refleksioner, der virkede med en saameget forunderligere Tiltrækningskraft ved den gjækkende Ubestemthed, hvormed de formedes. I hans større Arbejder, som f. Ex. i „Hjemløs“ og „Arvingen“, virkede dette udmattende; man joges under Læsningen uopherligt afsted, ikke blot fra Sted til Sted, fra Land til Land, men ogsaa fra Situation til Situation, fra Eventyr til Eventyr, fra Stemning til Stemning; det var ikke muligt at sige noget bestemt Maal; Fortællingen kunde fortsættes saa længe, det skulde være; man saa ingen ideel Udvikling, kun en opslidende Berørvirkning af tilfældige Kræfter, under hvis Paa-virkning Helten blev oprevet Stykke for Stykke. I de mindre Arbejder fremtraadte dette, som sagt, ikke saa paaafaldende; det gjaldt ikke der om at skabe en helstøbt Personlighed og forfølge den gennem en konsekvent Udvikling, men kun om en løstrevet Episode, om et enkelt interessant Moment. Disse Smaastrykker, lige fra de første og til „Brevene fra Cholera-tiden“, høre til det Bedste og i kunstnerisk Henseende Fuldeste i den Retning, som den danske Literatur har at opvise. Det Indtryk, man bærer med sig fra dem, er som efter Læsningen af et smukt, lyrisk Digt, ikke et Gøtthæft, hvori et enkelt Billede er helt udformet og afmejslet i alle karakteristiske Enkeltheder, men et af de bedste af Heines, hvori en fjern liggende, sjelden fast Stemning er let anslaaet og bragt til at klinge efter i tonesulde Svingninger og dø hen i en ubestemt, loffende Længsel.

Ved Forf.s større Værker kunde disse Egenskaber ikke være nok. Det Gule, det Enerverende ved denne Læsning mærker man ikke altid strax; det er først efter at man har optaget det i sig og forgjæves forsøgt at arbejde den ubestemte ideelle Higen, som er vaft, frem til Klarhed, at man føler, at der fra Begyndelsen af var Uklarhed i det Hele. Man bliver da opmærksom paa, at Digteren G. er den samme Mand som den politiske, sociale, religiøse og kritiske Forfatter, der hvert Dieblis sætter Maalet i noget Tilfældigt, Vilkaarligt, der naaes ved vilkaarlige Sammentræk af tilfældige Hændelser, og ikke som noget Indre, i den enkelte Individualitet grundet, som man kun rækker frem til ved en samvittighedsfuld, konsekvent Udvikling af de personlige Egner. Virkningerne vilde være tydelige, saafremt det var Forf.s Hensigt at vise, hvor ubarmhjertigt det blinde Fatum kan lege med et Menne-skes Sjæl, hvor sorgelig forladt og styreløs den driver om paa Verdens Hav, der heiser sine Seil for enhver forbigående Stemnings Vindguf, og lader ethvert gjækkende Indfald vise Bimpelen Vej. Men dette er ikke Meningen; der skal være Alvor i det; Forf. stiller i god Tro dette Liv som fuldt berettiget og paaafaldende vor Sympathi for og vor Tillid til det.

Ved sin Virksomhed som Journalist, som „General-Kritiker ved alle Fakulteterne“, efterlod G. sig kun et hastigt forsvindende Indtryk; som Digter vil han længe besidde en fremragende Betydning som den, der i sine Figurer skildrede sin Tids Epigoner, ikke med den objektive Klarhed, som kun den kan, der selv har reddet sig ud af deres larmende Skare, men med sympatistisk Sandhed, som den, der selv led med dem og ikke var ifandt til at undfly. Træk for Træk har han skildret en Slægt, som har paa store Længsler og store Haab, men som saalænge søgte at naa dem i en fantastisk Leg med sine Dromme, at den tilsidst selv troede, at den havde grebet dem. Deres Villieskraft blev formlost, stiftende Begjær, deres Tro en mystisk Fortællelse i fantastiske Tankebilleder; deres Afsærlighed, der ikke blev baaret oppe af den kraftige Bestlutning, men boiede sig som et Eiv for den erotiske Stemnings Vindpust, slog frem og tilbage mellem frøs Sandfælgighed og ufuldt Eversmeri. Med frampagtig Hæftighed klyngede deres svage Sjæle sig fast til enhver ydre Forandring, og haabede i den at finde den Styrke til Handling, som de ikke kunde udvikle ud af sig selv. Det vilde overskride de Grændser, der her ere os satte, ud af G.'s Skrifter at dokumentere de enkelte Træk, vi her har antydet, og som tilfældigt dannede det Blivende, det Typiske i hans Figurer; Enhver, der med Opmærksomhed har gennemlæst hans Skildringer — og det har uden Tvivl enhver, hvem de ere faldne i Hænde — vil kunne overbevise sig, om hvorvidt de ere rigtig opfattede.

— Sidste Hefte af Stenstrup's Danske Maanedsskrift (Februar-Marts) indeholder en Artikel, undertegnet — „Til Bedømmelse af Carl Johans Politik i Aarene 1810—1812.“ Forf., der retter sig mod en for kort Tid siden i Maanedsskriftet trykt Artikel om den samme Gjenstand af Joh. Forchhammer, søger Motivet til Carl Johans Tilslutning til Rusland imod Napoleon i hans Frygt for selv at rives med, hvis

Napoleons Magt engang skulde styrte sammen, og hans Dødsønske om for dette Tilfælde at være knyttet til de gamle Dynastier af „Guds Naade“, som da vilde afløse den eventyrlige homonovus. Forf. søger, og som det synes os med overbevisende Klarhed, at udvikle den Anskuelse, at det ei var Napoleon, der drev Carl Johan over i sine Fienders Rækker, at det tværtom forholdt sig saa, at Bernadotte, endnu for han betraadte Sveriges Grund, havde lagt sin Plan for den Vej, han som Sveriges Styre vilde slaa ind paa, og som han troede det var nødvendigt at slaa ind paa, for at sikre sin Wit den nysvundne Krone mod Virkningerne af den Reaktion, som han frygtede vilde afløse Napoleons Vælde i Europa. Til denne Beregning kom ogsaa rent personlige Hensyn; Carl Johan nærede et dybt Nag til sin forbums Overgeneral; han længtede ikke efter noget mere end efter, som han selv ytrede, at saa indaande „Uafhængighedens Luft“, og frygtede fremfor alt at „være Napoleons Præfekt paa Sveriges Throne.“ Hvad Carl Johan mest havde for Die, var imidlertid, som sagt, „at finde Støtte for sit Hus, ikke i det svenske Folks Taknemmelighed, men hos det blandt de gamle Herseherhuse, hvis Magt vilde blive mest overveende, naar Napoleon faldt.“ Familiepagten i Åbo, hvorved Carl Johan fik Alexander's Garanti for sit Hus, var især Maalet for hans Bestræbelser. Den satte Seglet paa Finlands Uafhængighed, paa Sveriges Nedværdigelse til en russisk Vassalstat; men den sikrede Carl Johan mod de andre legitime Tyrers Had til Revolutionens Søn. „I hvor høj Grad man end vil tilskrive Carl Johans Politik de Gøder, der ere opnaaede for Norge-Sverig og for Finland“, ytrer Forf., „er der dog ingen Sandfælgighed for, at ikke de samme, ja større Gøder vilde være opnaaede, om han havde fulgt en modsat Politik. Men de onde Følger vilde være undgaaede: Uafhængigheden af Rusland, som den anden Konge af Huset Bernadotte i et gunstigt Dieblis brod, men som altid truer paany paa Grund af Naboen's Overmagt; Følelse af Utryghed og Afsmag hos begge de forenede Folk; Danmarks Sønderlemmelse og den deraf følgende Fare for, at Sundet og Belterne skulle komme enten i Preussens eller Ruslands Bold — middelbart eller umiddelbart — hvorved atter Sverig-Norges Tilværelse er truet paa det Alvorligste; endelig — og dette er ikke den mindst vigtige Folge — Udviklingen af den Tænkemaade hos Svenskerne og Nordmændene, som Carl Johans Politik indpodeede i begge Nationer, og som hos Svenskerne har fortrængt den endnu i Gustaf III's Tid magtighedsfulde Heltetradition, den Tænkemaade, der sætter Freden for Dieblis over alle andre Hensyn og indbyrdes Slægterne i den daarlige, farlige Drom, at den skandinaviske Halvø's Beboere kunne faa Lov at leve i Uafhængighed og Frihed, naar de lade de nærmeste Stormagter være og være, uden at de selv søge nogen tilsvarende Magtsforøgelse, og uden at de være Jarerne ved en hæderlig Krig for at naa en saadan, om ikke strax, saa dog med Tiden.“ — I det samme Hefte af Maanedsskriftet, der indeholder denne interessante Artikel, findes en Udsat af Fuldmægtig L. Sodemann om „Udvandringerne fra Europa i det 19de Aarh.“, hvori der ogsaa gives en Redegørelse for den norske Udvandring, der efter Forf.s Ytring af alle „er bedst og meget fuldstændigt oplyst“ i en Række Artikler af A. R. i Aftenbladet for sidste Hefte, til hvilke pr. S. stetter sig.

— Smaaskrifter, udkomne i 1865, angaaende Danmarks nyeste Historie.

Meddelelser om Begivenhederne i Slesvig siden den preussisk-østerrigiske Invasion. Rbhvn., G. E. Gad, 1865. 110 S. 8vo. Det er ikke det mindst Interessante ved denne Sag at lægge Mærke til den Udvikling, som de indre Forhold gennemgik, medens Opmærksomheden hændtes paa Krigens velende Lykke og de hurtigt paa hinanden følgende Begivenheder. Paa begge Iderpunkterne, i Holsten og i Syland, var der naturligvis ikke Tale om nogen saadan Udvikling; man holdt fast, hist ved det tydske, her ved det danske Sindelag, som var begrundet i Sprog og en decideret Nationalitet. Paa Slesvigs Grund, hvor det danske og tydske Element mødtes, udviklede der sig, i Begyndelsen som en upaaagtet Understrømning under de store Krigsbegivenheder, mellem de tvende Parter en indre Krig, som fortsattes og først traadte ret frem i Dagen, da Vaabenlarmen standsede. Den tydske Befolkning i Slesvig, som saalænge havde maattet tie med sine slesvig-holsten-germaniske Sympathier, fik ved de allierede Armeers Indmarch pludselig Luft, og kastede sig nu, saasnart hele Slesvig var bleven besat, over den i Nord-Slesvig boende dansktalende Befolkning med den samme Hensynsløshed og den samme Lyst til Overgreb, som synes at være eiendommelig for Tydskerne overalt, hvor de paa et Grændseterritorium støde sammen med en svagere, fremmed Nationalitet. Men hvad de tvende tydske Stormagter ikke havde taget med i sin Beregning, var den Forbintlighed, som sieblisklig opstod mellem denne germanistiske Bevægelse og en stærk folkelig Agitation for Prætendenten fra Augustenborg. Hin kunde Civilkommis-sererne naturligvis ikke standse; de havde vel i Begyndelsen lovet, at de eksisterende (danske) Institutioner skulde vedblive at staa ved Magt, at Embedsmændene skulde beholde sine Poster, og at den danske og danskvænlige Befolkning ikke skulde lide nogen Molest; men dette var naturligvis med den bedste Villie umuligt at gennemføre; i saa bevægede Tider maa den stærkeste Regjering ofre en Smule paa de nationale Lidenskaber

Alter. Nærværende Bog giver en dokumenteret Fremstilling af den Maade, hvorpaa det tydske Parti benyttede sin Seier til en Tilbagetrængning af de danske Elementer i Hertugdømmet, og af den Manøvre, hvormed dette Parti af en af Stormagterne tilladt anti-dansk Agitation udviklede en Propaganda for den augustenborgske Prætendent, som tilsidst ikke mere lod sig standse, og som siden Fredsslutningen har dannet den væsentligste Hindring for Preussens Annerionsplaner.

Alf Arbejder, der behandle selve Krigen, ville vi blot kortelig nævne følgende, af hvilke ikke noget synes at være af fremragende Betydning, medens de alligevel nok kunne meddele en Del Træk til bedre Forstaaelse af de enkelte Begivenheder: Th. Thorson, Premierlieutenant, Skildringer fra den slesvigsk Krig 1864. H. 1—5. Rbhvn., J. Wolbke, 1865. 160 S. 8vo. Fortsættes. Med Kartter og Lithografier. Meddelelser enkelte, for en Del selvoplevede Smaatræk og Episoder fra Feltlivet. — J. E. Jacobsen. Til Minde om General-lieutenant Georg Daniel Gerlach, død den 7de Marts 1865. Rbhvn., J. Wolbke, 1865. 15 S. 8vo. — W. Kauffmann, Artillerimajor. Tilbagetoget fra Dannevirke og dets hemmelige Historie. Rbhvn., J. H. Schulz, 1865. 55 S. 8vo. Oprindelig foredraget i „Augustforeningen“; indeholder trods sin loffende Titel meget lidet om Tilbagetogets „hemmelige Historie.“ — E. Dungselt. Beretning om Pantserbatteriet Rolf Krates Virksomhed under Felttoget 1864, navnlig med Hensyn til Als' Erobring. Rbhvn., E. E. Løse, 1865. 24 S. 8vo. Med 1 Kart. Forf. var Næstkommanderende ombord paa Rolf Krake og forsøger derfor at imødegaa de Beskyldninger for Malfondite, som saavel i Pressen som i Rigsdagen rettedes mod Skibets Befalingsmand. — Sottræningen ved Helgoland. Med Tegninger. Findes i „Tidskrift for Søvesenet“, 9de Aarg., 2det og 3die Hefte. Rbhvn., Løse og Delbano, 1864; S. 81—114. — Østerjæs-Ofadren i 1864, af en Sø-Officer. Rbhvn., E. E. Løse, 1865. 58 S. 8vo. Fremstiller det sande Forhold med de saa Begivenheder, som her mødte, og som et tydeligt Skrift har omfattet til en Række Nederlag for de Danske. I Virkeligheden kom det ikke til alvorlig Kamp, paa Grund af de preussiske Skibes langt større Dygtighed til at lobe. — S. Antjer. Bemærkninger og Berigtigelser i Anledning af Rigsraadet's Udvælgelsesbetænkning over de fra Krigsministeriet modtagne Dplysninger. Rbhvn., E. E. Løse, 1865. — J. P. F. Königsfeldt. Dagbog over Begivenhederne siden Thronskiftet den 15de November 1863. H. 1. (15de Nov. 1863 — 31ste Dec. 1864.) Rbhvn., G. E. Gad, 1865. — J. Roth. Lazaret-Grindringer fra sidste Krig. Rbhvn., G. E. Gad, 1865. — M. Morf-Hansen. Slesvigsk Tilstand og Stemninger under den tydske Besættelse 1864. En Dagbog. Rbhvn., E. A. Reigel, 1865. 187 S. 8vo. — Wilhelm Cohen. Krigen 1864 og de faldnes Miude. Rbhvn., G. E. Gad, 1865. 184 S. 4to. Angiver det samlede Tal af faldne, Saavede, Saarede og senere Døde af Underbefalingsmænd og Menige til 2020, hvoraf det største Antal, 896, under Stormen paa Dybbøl, 539 under Beleiringen af Dybbøl, 322 under Kampen paa Als, 209 under Kampen ved Mysunde samt Tilbagetoget og Kampen ved Sankelmark. — J. de Jonquières. Bemærkninger om det danske Artilleri samt om dets Deltagelse i Krigen 1864. Rbhvn., E. A. Reigel, 1865. 64 S. 8vo. — M. Rasmussen. Den slesvigsk Krig i 1864. En folkelig Fremstilling af Danmarks anden Kamp for Slesvig. Odense, Milo, 1865. 248 S. 12o.

Hvad endelig Krigens Aarsag, de af den fremfaldte politiske Situationer og de indre Partiforholde angaar, da ere disse drøftede i en Mængde Brochurer, hvoraf imidlertid de færreste har nogen historisk Interesse. Efter Madvig's og Lehmanns Arbejder — de betydeligste og indholdsrigeste Indlæg i den indre politiske Diskussion — har vi kun opdaget tvende Smaapiece, som det kan lønne sig at gennemgaa, nemlig: Chr. S. Hvem er Skyld i Krigen? Et historisk Tilbageblik. Rbhvn., E. A. Reigel, December 1864. 35 S. 8vo, og Dr. H. A. Clausen. Bidrag til Reaktionen's Karakteristik. Udgivet af den danske Folkeforening. Rbhvn., E. A. Reigel, 1865. 15 S. 8vo.

For den bibliografiske Fuldstændigheds Skyld tilføie vi Titlerne ogsaa paa de øvrige i indværende Aar i Kjøbenhavn udgivne politiske Piecer, som ere komne os for Die: C. Alberti, B. Christensen og J. Frølund. Vor Udrædelse af Rigsraadet. Hagerup. 24 S. 8vo. — Fremad! Tidskrift i tvangsfrie Hefter. No. 1. Jan. 1865. Schu-bothe. 32 S. 8vo. — J. Om de sande Aarsager til Danmarks Ulykke. Actamæssig Fremstilling af Begivenhederne fra 30 Marts til 15 Nov. 1863. I. Hagerup. 16 S. 8vo. — L. L. Vor indre Kamp. Gad. 10 S. 8vo. — M. L. Mathanson. Og saa en Mening om Aarsagen til Krigens Udfald. Philipsen. 36 S. 8vo. — J. H. A. Naaslof. Den faldte Politik. En Skizze. Udg. af Augustforeningen. 2det Dplag. — Folkets Ret lige overfor den Højskole Sag. Af en Upartist. Tryde. — A. F. Tscherning. Til politiske Meningsfæller. Hvorfor jeg har forlangt at udræbe af Rigsraadet og op-hørt at møde. Lind. 22 S. 8vo.



Som et supplerende Tillæg, der maatte for en Del af vore Læsere ikke vil være uden Interesse, seie vi endelig en Fortegnelse over de i det forløbne Aar (1864) i Frankrig udkomne Skrifter om det dansk-tydske Anliggende:

**L'alliance anglaise, le Danemark et la Pologne.** Paris, Dentu. 1 fr.

**Francis Aubert.** Le Danemark et l'Allemagne. Les duchés de Sleswig, de Holstein et de Lauenbourg. Paris, Dentu. 1 fr.

**Eug. Beauvois.** La nationalité de Sleswig. Paris, Dentu. 1 fr. — Le principe des nationalités appliqué à la question dano-allemande. Paris, Dentu. 1 fr.

**Karl Esmarck.** Précis des événements historiques sur lesquelles est fondé le droit public des duchés de Schleswig-Holstein. Paris, Klincksieck. 1 fr.

**F. Lecomte.** Guerre de Danemark en 1864. Esquisse politique et militaire. Av. 4 pl. Paris, Tonera. 12 fr.

**V. A. Malte-Brun.** Histoire des duchés de Sleswig et Holstein. Av. gravures et cartes. Paris, G. Barba. 1 fr. 25 c.

**Question des duchés Danois.** Paris, M. Levy. 1 fr. 50 c.

**Le prince H. de Valori.** Le scandinavisme pratique. Solution de la question des duchés. Memorandum politique. Paris, Amyot. 1 fr.

— **Svenska dramat intill slutet af sjuttonde århundradet.** Af Gustaf Ljunggren, Professor vid Lunds universitet. Lund och Köpenhamn, 1864. 582 S. 8vo. Det er en almindelig Mening, at dramatisk Skaberkraft ligetil den Dag idag har vist sig som den svenske Digteraands svageste Side. Det kan derfor være, at mangen En, der læser denne Bogs Titel, vil tænke som saa, at det maa være et tørt og kjedeligt Værk, der i det Svæste kan have nogen Interesse for en Literaturhistoriker af Fag. Men man tager isaaald feil; Professor Ljunggren forelægger her den nordiske Læseverden et ligesaa lærerigt som underholdende Arbejde. Han kan maatte siges at tage sin Opgave en Smule ab ovo, idet han i Indledningen fæger at eftervise „de dramatiske anlagen hos svenska folket, såsom de framtråda i *Eddasången* och folkleken“, en Undersøgelse, der paa 48 Sider fører til et Resultat, som vi anfore med Førf.s egne Ord: „En norsk Førfatter\*) gik om vort svenske Drama: „Medens det mellem-europæiske Theater har sit Udspring fra Kirken og det kristelige Skuespil, har det nordiske Theater, navnlig da det svenske, sin Rod paa et ganske andet Sted: Folkelegen.“ Vi skulde for vort Drama Intet højere ønske, end at den ærede Førfatter havde Ret; men desværre kunne vi ikke følge, at han har saa fuldstændig Ret, at der ikke engang findes et Glimt af Sandhed i hans Paastand“, og dette bevises da ogsaa i den følgende Fremstilling paa det mest Slaaende, idet de Spor af dramatisk Literatur — om man kan bruge denne Benævnelse — der ere opbevarede fra den svenske Middelalder, røbe den allernærmeste Sammenhæng med den „mellem-europæiske“ Theaterudvikling. Førfatteren vælger — og dette er uden Tvivl en af de største Fortjenester ved hans Arbejde — et rent kulturhistorisk Standpunkt, hvorfra han paa en bred, videnskabelig Grundvold med stort Omfyn og ualmindelig Skarpsindighed forfølger sin Gjenstand gennem Tidernes Løb, og undlader hverken aldrig at forbinde Skildringen af den literære Bevægelse med et almindeligt Tidsskildre, der tegner de ydre Betingelser, under hvilke Udviklingen foregaar. Hans Fremstilling udmærker sig høist fordelagtigt ved Fynd og Klarhed, og erholder ofte et fylde Liv under Indflydelse af Stoffets paa sine Steder smulende, men stedse smagsfuldt begrundede Righoldighed. Da som sagt det, der kaldes det svenske Middelalderdrama, i Grunden sigt er Andet end en Eftervirkning af det mellem-europæiske, der efterhaanden udviklede sig i de betydeligere Kulturlande, tager Førf. sit Udgangspunkt fra dette. Han griber det i dets første Epoke, det symboliske Element i Guds tjenesten, hvoraf lidt efter lidt de saakaldte Mystrier uddannede sig, og eftervise, hvorledes den ved disse vakte dramatiske Sands udbredte sig udenfor den geistlige Stand og affødte Moraliteterne. Disse kunne i Rængden ikke holde et komisk og satirisk Element ude, der omfider ogsaa gjorde sig selvstændigt gjældende i Farcen. Førf.s Fremstilling af denne Udviklingsgang røber et ligesaa fortroligt som udstrakt Kendskab til den tydske og franske Videnskabeligheds rige Forskninger paa dette Felt, og er i sin sammentrængte Skikkelse alligevel saa tydelig og tilstrækkelig, at vi maa anse den særdeles egnet til at ffranke en større Læserkreds et klart Begreb om denne interessante Periode af det nyere Theaters Historie. Gjennem en Betragtning af Middelalderens Samfundsforholde og Dannelse i Sverige baaes nu Overgangen til Renæssansen for de ganske enkelte og i og for sig meget ubetydelige Spor af svensk dramatisk Literatur før Reformationstiden; de egentlige literære Materialer ere her tarvelige; men, hvad der giver Fremstillingen Vægt og Afrunding, er den omhyggelige Skildring af Tiden og dens Aand. Reformationen og Humanismens Blomstring øvede væsentlig Indflydelse paa den dramatiske Produktion, der nu søgte nye Veie og skabte det saakaldte „Skole-drama“, der først opstod i Tydsland. Terentius's Komedier opførtes i Sko-

lerne som det ypperste Middel til at øve Disciplene i at tale Latin; dette Repertoire fandtes imidlertid snart noget indskrænket, hvorfor Skolemand begyndte at forfatte nye latinske Skuespil. Disse Førfstillinger drog efterhaanden flere og flere Tilskuere til sig, og dette vakte omfider Tanken om ogsaa at gjøre Noget til umiddelbar Nytte og Fornøielse for det Flertal af disse, der ikke vare saa lykkelige at forstaa Latin. I Begyndelsen nøiede man sig med at indlægge et komisk Mellemstykke paa Mødermaalet eller at indstikke en Oversættelse i den latinske Original; men længe varede det dog ikke, før man helt og holdent begyndte at give Skuespillene i Oversættelse, ligesom der ogsaa stredes nye paa Mødermaalet. Dette Skoledrama havde væsentlig en moraliserende Karakter, om end Tiden Smag taalte mangen en grovere Bestanddel i dem. Af saadanne Stykker eier den svenske Literatur flere, som det synes, ret mærkelige Prover. Tilblivelsen af en egen Skuespillerstand blev naturligvis ikke uden Indflydelse paa den dramatiske Produktion; men dette mærkedes dog en god Stund ikke synderlig i Sverige, hvor det dramatiske Førfatterstab og den sceniske Fremstilling fremdeles hovedsagelig vedblev at have sit Sæde ved de lærde Skoler og ved Universitetet, indtil Hoffet paa Dronning Christina's Tid med overordentlig Iver begyndte at hengive sig til dramatiske Fornøielser, forfjelligartede Optog, forvandlede allegoriske Balletter o. L. Denne Smagsretning tilbageværgte efterhaanden Sanden for Skoledramaet, der imidlertid havde tabt sit moraliserende Præg og gennem Mes-sentius's Arbejder (født 1579, † 1637) havde faaet en historisk Retning. Men heller ikke paa denne Bund skulde der reise sig noget nationalt svensk Drama; thi den Vending, Aandslivet allerede under Christina begyndte at tage, baaede Vel for Smagen for den franske „Klassiske“ Tragødie, over hvis Udviklingshistorie Førf. giver et kort Overblik med Tilfnyttning til det første svenske Skuespil, der er blevet til under fransk Paa-virkning, nemlig Urban Hjärns „Rosimunda“ (1665). Dette er det sidste Stykke, Førf. i dette Værk ofrer en nærmere Betragtning, medens han i Slutningslinierne synes at love et særegent Arbejde over det franske Dramas Herredømme i Sverige. h. h.

— **Maury.** Havets physiske Geographi og Meteorologi. Oversat og bearbejdet af H. N. Müller. Ctra., B. M. Bengen, 1865. — Allerede ved Udgivelsen af de første Hefter af dette Arbejde fandt det en for vore Forholde ikke ringe Udbredelse, og maa nu, da det med det 3die Hefte foreligger afsluttet, kunne paaregne en talrig Læserkreds blandt vor store Smandsstand, saameget mere som det ogsaa i ydre Henseende fremtræder i et smukt Udtryk og rigelig forsynet med lithograferede Plancher og oplysende Afbildninger. Ogsaa Andre end de, til hvis specielle Fag der hører Kendskab til de her fremstillede Naturlove, ville i Bogen kunne finde megen Belærelse, fremstillet i en klar og almenfattelig Form.

— **Antikvarisk tidskrift för Sverige**, utgifven af kongl. Vitterhets-, historie- och antikvitets-akademien genom Bror Emil Hildebrand. Första delen. Stockholm, P. A. Norstedt, 1864. 323 S. 8vo. M. Afb. og Plancher. For to hundrede Aar siden var det sjældent, at Regjeringerne, saaledes som det stede i Sverige ved en Forordning af 28de Nov. 1666, udfærdiget af Formynders-Regjeringen under Carl XI's Mindreaarighed, tog sig af de „gamble monumenter och antikiteter i riket“ og talte disses Sag mod den almindelige „vårdsløshet och olofligt sjælsvald“. Denne Forordning, der erklærede alle Fornlevninger for Kongens „enskilde egendom“ og optog dem i det „konungslige hägn och beskydd“ frugtede imidlertid neppe meget og gif efterhaanden mere og mere i Forglemmelse, om den end i Formen vedblev at bestaa lige med til vort Aarhundrede. En livlig Interesse for denne Del af Fædrelandets Historie vakktes egentlig først ved det bekjendte göthiska förbundet, hvis Tidskrift, *Jduna*, gav en Oversigt over „de i Danmark ådagalagda hemödanen och vidtagna föråttningar till antikitetens upptäckande, vård och bibehållande, jemförte med Svenskars åtgärd vid denna del af Nordens historia“, forfattet af Professor Sjöborg. Denne Mand fik senere et Slags Overopsyn med Rigets Fornlevninger, men synes ikke at have været istand hverken til at vække Interesse for Sagen, danne nogen Skole eller selv udsolde nogen omfangsriger Birkfømhed. For noget over tyve Aar siden begyndte Opmærksomheden at fæste sig ved Richard Dybeck, og den ubetydelige Undersøttelse, det Offentlige fra 1843 af ydede ham i hans Forskninger, forøgedes efterhaanden saameget, at han usforstkyndt kunde opofre sig til dette Værv, og i Aarenes Løb i „Runa“ og „Run-Undunder“ forelægge Almenheden Frugterne af sine antikvariske Undersøgelser. Rig-Antikvarien, indensfor hvis Omraade Overopsynet med Fornlevningerne nærmest maatte synes at ligge, var optaget af andre Arbejder, og saaledes vilde det have haat lange Udsigter med Sveriges antikvariske Afsoning, hvis ikke Private vare traadte til og rundt om i Landet havde dannet Foreninger, der endelig gav Stødet til, at det Offentlige tog Sagen i sin Haand. Disse private Antikvarisklubber i Forening med talrige mindre Samlinger af Fornlevninger rundt om i Landet afgive et mærkeligt Bevis for den Iver, hvormed den store Almenhed i Sverige omfatter denne Sag, og om der end i deres Arbejder ofte fremtræder en bred videnskabelig Dilletantisme

og Mangel paa kritisk Methode, maa man dog fremstille dem som folgebarde Exempler for de andre skandinaviske Lande. Medens baae i Norge og Danmark saagodtsom al videnskabelig og literær Interesse er koncentreret i Hovedstaden — thi man kan, naar man anlægger denne Maalestok, berøse fra f. Ex. den rige religiøse Literatur, der hos os har sit Hjem paa Stavangerkanten — er der i Sverige ved disse Foreninger vakt en om end i sit Omfang indskrænket, saa dog livlig Førfnyingslyst, og de videnskabelige Kræfter, som kunne findes rundt om i Landet, men som ellers paa Grund af Mangel paa Værelse let svækkes, har i dem fundet en Førfanledning til at bidrage sin Effort til det udstrakte videnskabelige Arbejde, der har Fædrelandets Natur, Befolkning og Historie til Gjenstand, og som ikke blot kræver enkelte eminent begavede Arbejdere, men ogsaa en Mængde spredte Kræfter syntes at skulle komme istand; vi ville minde om den Birkfømhed, der blev udfødt i den „Topographiske Journal.“ Det standsede imidlertid; Christiania samlede mere og mere baae som Hovedstad og især som Universitetsby alle Kræfter, og de videnskabeligt dannede Embedsmænd, der efterhaanden udsendtes hele Landet over, syntes ved denne Landsflygtighed fra Hovedstadens literære Hjælpelider at tabe Mødet til Arbejde udenfor det dem strengt anviste Felt.

Sverige kan nu opvise 10 videnskabelige Provindsialforeninger, der alle ere stiftede i Løbet af det sidste Aaar. Den ældste af dem, „Föreningen för Nerikes folkspråk och fornminnen“, der blev stiftet 1856 og har sit Sæde i Örebro, har allerede foruden sine Aarsberetninger udgivet flere Specialarbejder, af hvilke vi ville nævne „Ur Nerikes folkspråk och folkli. anteckningar til fornvänners ledning, af Friherre G. Djurflou“, „Några ord om svenska landskapsmålen och nödvändigheten af deras samlande, af den Samme“, „Edsbergs socken, historisk och antikvarisk beskrifning, af Herman Hofberg.“

Endelig i 1861 erholdt Sverige, hvad man hos os for-gjæves har søgt om, sin egen officielle ansatte „Antikvitets-Intendent“, Per Arvid Sæve, Adjunkt ved Bisby „högre elementar-läroverk.“ Denne Mand, der allerede længe havde beskæftiget sig med antikvariske Forskninger og specielt neig-tig undersøgt Götland, tog med Iver fat paa sit ny Værv, og kunde allerede efter Forløbet af de første tre Aar, paa hvilke hans Ansættelse oprindelig lød, fremlægge saa rige Frugter af sine Reiser rundt om i Landet, at det i forrige Aar paa-be-gyndte og af Hildebrand redigerede „Antikvarisk tidskrift“ ikke paa langt nær har kunnet fremlægge dem alle for Almen-heden. Med Stiftelsen af Provindsialsklubberne, Sæves An-sættelse og Paaabegyndelsen af det ny Tidskrift synes der i Sveriges Fornforskning at være kommen et nyt Liv, som vi hjertelig ville anbefale til vore Landsmænds Deltagelse og — om muligt — tillige til Efterligning.

— **Theatret.** Det er næsten med et Slags statistisk Eng-stelse, man nu ser en Skuespillerinde debut ved Christiania The-ater; Tilførselen ffer i en Nigeligbed, der i ikke ringe Grad synes at overstige Efterførselen. Foruden de tre fremragende Kunstnere, over hvis Kræfter Theatret for Diebliffet kan byde, er ogsaa de Røller, som Tydskerne kalde „den anden Elskerinde“, fordelte mellem tre Skuespillerinder, af hvilke de to fra det norske Theater af have vist at sætte sig i Besiddelse af Publikums Jndest, og den tredje, der endnu ikke har prøvet sine Kræfter i mere fremtrædende Partier, synes at forene de ydre Betingelser, for med Held at kunne arbejde i denne Ret-ning. Vi maa nu hertil føie en ung Debutantinde. Førf. Baldani, hvis første Optreden i Mandags i „Et ensfoldigt Pige-barn“ syntes at love end yderligere Førførelse af Theatrets kvindelige Kræfter. Debutantinden, der for har optraadt paa Theatret i Thronhjelm, viste sig strar at være i Besiddelse af et for Skuepladsen heldigt Jdre, en behagelig Talestemme, der endnu maatte er en Smule tilføret, men som alligevel var istand til at udtrykke de finere Nuancer i Dialogen og — frem-for Alt — en naturlig Tænkfømhed, der fremtraadte i en bestemt Pointeren af Replikkerne, og som ikke en eneste Gang, saavidt man kunde mærke, henfaldt til denne deklamatoriske Routine, der diebliffelig gjer den fornuftigste Tanke til en Jfostel og en-hver beandtet Phrase til Galskab, og som man — undertiden faar at høre. Ved et Theater som vort, der mindre maa sætte sig som Maal glimrende Entfelfræstationer, men snarere en jevn Samvirkelse af de forhaandenværende Kræfter, der skal altid være af megen Betydning at eie nogle, til hvem man med Tryghed kan betro Birollerne i det højere Skuespil eller Hoved-roller i de mindre Lysspil, uden Frygt for, at disse tilsynla-dende uvæsentlige Partier skulle blive negligerede og derved nedtyngne den hele Fremstilling. I disse Røller vil Publikum allerede nu kunne se den unge Debutantinde med virkelig Til-fredsstillelse, saalænge hun paa dem vil anlægge den samme funde, naturlige Opfømning, som med en saa velgjørende Vir-ning fremtraadte i „Et ensfoldigt Pige-barn.“

\*) L. Dietrichson i en Afhandling om „Det svenske Drama og Theater før og nu“ i Nordiskt Tidskrift för Literatur och Kunst, 1ste Bind, Pag. 232.“ Ljunggren.





## Illustreret Anhedsblad

koster 1 Spd. halvårlig, forsendt med Posten 1 Spd. 12 f.  
Abonnement kan tegnes ved alle Landets Postkontorer samt i  
Christiania hos **B. M. Bentzen.**

### Julius Cæsar af Napoleon III.

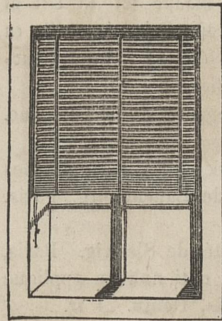
Paa den for Norge og Danmark autoriserede Oversættelse af ovennævnte Værk, der besørger af Capitain Carstensen med Bistand af Conferentsraad Madvig, kan subscriberes hos Undertegnede. Første Bind udkommer i 4 Hefter til en Pris af 66 Sk. pr. Hefte, og de til samme hørende 4 Kort leveres Subskribenter for 66 Sk. Den udførlige Plan over Værket beror til Gjennemsyn i min Boglade.  
**J. W. Cappelen.**

Til Undertegnede er atter ankommet:  
**Napoleon III. Histoire de Jules César. Tome premier. Pris 2 Spd. 80 Sk. Med Atlas 4 Spd.**  
— **Geschichte Julius Cæsars. Erster Band. Pris 2 Spd. 24 Sk. Med Atlas 3 Spd. 64 Sk.**  
**J. W. Cappelen.**

### Norsk Skytter- og Jagt-Tidende

behandler Skytterlagenes Anliggender og bringer belærende og underholdende Meddelelser om Jagt og Fiskeri. Med Bladet følger en „Sanger-Tidende“, der bringer det Nyeste og mest Interessante i denne Retning, ligesom Meddelelser om Turnsagen finder sin Plads i Tidendens Spalter. I sidste Halvaar (3die Aargangs 1ste Halvaar) er paabegyndt Skildringer af Norges Rovfugle, ledsagede af fortrinlige Tegninger i Træsnit.

Norsk Skytter- og Jagt-Tidende udkommer med et Nummer hver 14de Dag og koster 48 Skill. halvårlig, hvortil for Udenbyesboende kommer 8 Skill. i Postporto. Abonnement kan tegnes ved Landets Postkontorer og Postaaabnerier samt hos Undertegnede. Subskribentsamlere erholde Friexemplarer og Rabat. **B. M. Bentzen.**



## Persienner

eller  
**Spaanjalouzi-Mulle-  
gardiner.**

der tillige tjene som Markiser, smukke og solide udstyrede, med Tilbehør, anbefales til billige og bestemte Priser af **Maler D. Hansen,**  
**Nedre Torvgade No. 6,**  
1ste Gaard tilhørende fra Youngstorvet, straaes over for den nye Basse- og Bade-Anstalt.

Hos **B. M. Bentzen** er udkommet og faaes i alle Landets Bogklader:

### Fra Udlandet.

Meddelelser af den ældre og yngre udenlandske Literatur  
ved

**H. Munk og P. O. Schiøtt.**

2 Bind eller 54 Ark st. dobbeltsp. 4to med flere lithograph. Plancher. 1 Spd. 60 f. heftet, 2 Spd. 36 f. eleg. indb.

Paa **B. M. Bentzens** Forlag er udkommet komplet i 3 Hefter à 56 Sk.:

## HAVETS PHYSISKE GEOGRAPHI OG METEOROLOGI.

I UDDRAG OG BEARBEIDELSE EFTER

**M. F. MAURY'S**

„THE PHYSICAL GEOGRAPHY OF THE SEA AND ITS METEOROLOGY“

AF

**H. J. MÜLLER,**

KAPTEINLIEUTENANT I DEN NORSKE MARINE.

— MED 21 LITHOGRAFEREDE PLANCHER OG FLERE I TEKSTEN TRYKTE TRÆSNIT.

„Blandt de videnskabelige Undersøgelser, som i det sidstforløbne Decennium ere blevne anstillede til Erhvervelse af en fuldstændigere og nøiagtigere Kundskab om Havets Strømninger og Vinde, indtager den berømte amerikanske Astronom Maury's hydrografiske og meteorologiske Arbejder uden Tvivl den første Plads. Med en overordentlig Utrættelighed har han samlet og ordnet Erfaringerne fra mange Tusinder af alle Nationers Skibe, der have besejlet de forskellige Have, og med en lige overordentlig Dygtighed bearbejdet samme Erfaringer i Form af „Seiladsbeskrivelser“ samt „Strøm- og Vindkarter“, saaledes at disse ere blevne af en uberegnelig Nytte for Søfarten. Navigatorerne kunne nemlig nu, ved at følge Anvisningerne i de nævnte fortrinlige Værker, forkorte sine Reiser fra Europa eller Nordamerika til Ekvatoren med 10 Dage og de mellem England og Australien med ikke mindre end 60 Dage, hvorved en meget betydelig Besparelse aarlig kommer Rederierne til gode. Opdagelserne af de mærkværdige Kjendsgjerninger og Naturlove, der betinge disse glimrende og storartede Resultater, har han systematisk fremstillet i sin „Physical Geography of the Sea and its Meteorology“, et Arbejde, der selvfølgelig ikke alene er af yderste Vigtighed for Sømanden, men ogsaa af stor Interesse for Videnskaben. Hr. Kaptein Lieut. Müllers Bearbejdelse af Maury's Bog, maa derfor anses at være en velkommen og værdifuld Berigelse af den norske Literatur. Med en Mesters Sprog har han afpasset Bogen for vore Forhold og forsynet den med en Mængde forklarende Noter. Derved har den faaet et for vort Publikum i Almindelighed, og for de norske Sømand i Særlighed, interessant og lærerigt Indhold, der er delt i følgende 22 Kapitel: Havet og Atmosfæren. — Golfstrømmen. — Dennes Indflydelse paa Climater og Handel. — Atmosfæren. — Regn og Floder. — Rød Taage og Søbris. — Pasaternes østlige Retning, Luftlagets Krydsning ved de stille Belter og Atmosfærens Magnetisme. — Strømninger i Havet. — Havvandet specifikke Vægt og det isfrie Polarhav. — Saltene i Havet. — Skyregionen, det ekvatoriale Skybælte og Havtaage. — Vindenes geologiske Virkning. — Havets Dyb. — Atlanterhavets Seng, Veie over Havet, stille Belter og ustadige Vinde-Monsoner. — Havclimater. — Strømraser og Havdrift. — Storme, Orkaner og Typhoner. — Vinde paa den sydlige Halvkugle. — Sydpolaregnene og deres Climaterforholde. — Havets Varmdestraaing.

Bogen illustreres med en hel Del fortrinlige Plancher og Karter samt flere i Teksten trykte Træsnit, og er, i Forhold til dens Omfang og elegante Udstyr, særdeles prisbillig.

**J. J. ÅSTRAND,**  
Konservator ved Bergens Observatorium.“

## Insaker chemiske Fabriks Beengjødning,

der er uforsøkt og hvert Aar har bundet mere og mere Søgning, sælges fra Lysaker og Fabrikens Contoir i Christiania. — Toldbodgaden No. 8 — samt fra dens Commissionsærer.

Prisen er 2 Spd. 96 f. pr. Centner, incl. Emballagefæ, ved Fabrikten og i Christiania.

Angaaende Produktets Bestaendighed henvises til de tidligere averterede Analyser, efter hvilke Professor Strecker har givet følgende Vidnesbyrd:

„Disse Resultater vise Preparatets fortrinlige Bestaendighed, som kan sættes ved Siden af de bedste Sorter af „Superphosphate of lime“ eller svovlsyrede Been behandlede med en tilstrækkelig Mængde af Svovlsyre. Ved en Tilfærning af Chilisalpeter er dens Virkning som Gjødningsmiddel endnu betydelig forøget.“

Bestyreren af Aas høiere Landbrugsskole og Chemikeren, D. Fr. Brunius, have afgivet følgende Vidnesbyrd:

„Hvad det Preparat af saakaldet sur phosphorsur Kalk angaar, som beredes ved Lysaker chem. Fabrik, kunne vi Undertegnede, efter paa Stedet at have erholdt nøiagtig Kundskab om Tilberedningsmetoden, samt efterat have sammenlignet samme med den Analyse, som Hr. Lektor Strecker har udført og med de Undersøgelser, som ere blevne foranstaltede paa Aas chemiske Laboratorium, bevidne, at Produktet er godt og uforsøkt, uden alle fremmede Tilfærninger, hvorfor vi kunne anbefale samme, som et af de bedste Fabrikater i sit Slags, der kan erholdes, saameget mere som Undersøgelserne ikke ere gjorte efter Prøver, der ere os tilsendte af Fabrikanten, men efter større Partier, der efter eget Valg ere tagne paa Stedet. Vi kunne derfor trygt anbefale dette Produkt, der af Enhver, som vil bruge det, siden kan tilfættes med de for Hensigten passende Stoffe.

Contor: Toldbodgaden No. 8.

### Subskriptions-Indbydelse

paa  
**Ny Godtjobsudgave**  
i cirka 6 Hefter à 11 f. Norsk

### Menneskelivet.

En kristelig Haandbog for Unge og Gamle

af

**Dr. theol. Fr. Ahlfeld.**

Oversat af **E. F. B. Olsen, Cand. theol.**

Med en Fortale af **Pastor L. A. Warburg.**

Bærket indeholder:

**Fødselsdagen.** — Hvorfor fødes Menneskene saa svage, og hvorfor tager Gud mange til sig allerede som Børn? — Daabedagen. — Forældre skulle betragte deres Børn som en Gave af Herren. — Forældre lærer deres Børn tidligt at bede. — Den første Undervisning. — Forældre skulle tidligt bære deres Børns Stivsind. — Bæffamp tidligt Lægen hos dine Børn. — Barnet og dets Lærere. — Ungdomsvennsaber. — De Forældreløse. — Baag over dine Børn, at deres Hjerter ikke fordrøves af Forsængelighed og Uergrjerrighed. — Lær af Gud at opdrage dine Børn i Fromhed og Nøisomhed. — Confirmationen, en Alderstid for Børnene. — Barnets første Altergang. — Lad dit Barn vælge et bestemt Kald i Livet. — Den unge Piges Uddannelse til sit Kald. — Herre, lad vore Indlinge holde fast ved Dig. — Kun i Herren gives der sand Dannelse, Videnskab og Kunst. — Tjenestefolk, eller: Den, der tjener, han tjener som for Herren. — Livet udenfor Hjemmet og Fædrelandet. — Den selvstændige Mand. — Valget af en Egetfælle. — Forlovelsen. — Bryllupsdagen. — Naar man drager ind i sit eget Huus. — De to Hjerter skal blive til eet. — Svigermoderen og Svigerfæteren. — Stedforældre og Stedbørn. — De Ugifte. — Syge og Krøblinger. — Denne Verdens Goder. — Klæder og Pynt. — Den kristelige Barmhjertighed. — Den gudfrygtige Fattigdom. — Betyrninger for det Time-lige. — Huusforset. — Uenighed mellem Mand og Hustru. — Naar det er gaaet tilbage med en Familie. — Barnløse Egetfæller. — Glæde og Sorg over Børnene. — Benskabet. — Et godt Navn og Nytte. — Enfer og Enkemænd. — Alverdommen. — Den Gamles Fødselsdag. — Testamentet. —

Det sidste Skriftemaal og den sidste Nadvere. — Betsignelsen og den sidste Time. — Sorgen over de Døde. — Begravelsen, Mindemærket og Gravskriften.

Som i sidste Efteraar bebudet af mig, udkommer nu ovennævnte fortrinlige Andagtsbog, hvis første Dplag til 1 Spd. 45 f. nu næsten er udsolgt, i en ny Godtjobsudgave. For at lette den mindre bemidlede Læser Anskaffelsen af dette Værk, vil samme udkomme i

**cirka 6 Hefter à 11 f. Norsk.**

Subscription, der modtages i alle Bogklader i Norge, bedes snarest muligt indmeldt. De, der inden 1ste Juni d. A. have tegnet sig som Subskribenter paa denne ny Udgave, ville faa tilsendt gratis

som Præmie  
et fortrinligt udført Portræt i stort Format af  
**Dr. Morten Luther.**

**Fr. Beldike, Kjøbenhavn.**

Hos **B. M. Bentzen** er udkommet og faaes i alle Landets Bogklader:

## Robinson Kruso's Liv og Hændelser.

Bearbejdet  
efter Daniel Defoës engelske Original

af  
**Anthion Bang.**

270 Sider med 45 Billeder. Pris heft. 36, eleg. indb. 60 f.

## Stereoskopbilleder.

Undertegnede har modtaget til Forhandling et rigt Udvalg smukke Stereoskopbilleder, fremstillende norske Prospekter af Steder, der fortrinsvis besøges af Reisende, og som anbefales Udsælgere mod Rabat. Fortegnelse udlæveres gratis og kunne enkelte Billeder erholdes som Prøve.  
Bergen i April 1865. **Ed. B. Giertsen.**

Paa **B. M. Bentzens** Forlag er udkommet:

### Catalog

over det kgl. Frederiks Universitets og dets videnskabelige Samlinger  
**separate Bibliotheker.**

Udgiven efter det akademiske Kollegiums Foranstaltning. — Pris 1 Spd.

Paa mit Forlag er udkommet:  
Børnesange for Skole og Hjem. Andet Dplag. Pris, hvert heftet, 6 f. — samt  
Sibel- og kirkehistoriske Salmer og Sange for Skole og Hjem. Pris, hvert heftet, 6 f. **B. M. Bentzen.**

Hos **B. M. Bentzen** er udkommet og faaes i alle Landets Bogklader:

Skildringer

af

## Livet i Australien.

Efter den Engelske Original

af  
**Anthion Bang.**

22 Ark med 12 Træsnit. Hefet 48, eleg. indb. 72 f.

Paa mit Forlag er udkommet:

## Anvisning til Forudsigelse af Veirliget.

Efter Admiral Fitzroy's Barometer Manual ved **H. J. Müller,** Captain-Lieutenant i den norske Marine. — 2det Dplag. — Pris, heftet i Omflag, 12 f.

**B. M. Bentzen.**



# Kultur og Frelses Tidsskrift

Nr. 19.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 7. Mai 1865.



pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Johan Edvard Thaaen. — Sætersdødens Dragt. — En Nat i en Sletterrevne. — Literatur. — Nekrolog. — Norge.

### Johan Edvard Thaaen.

(Af Univ.-Stip. Ludvig Daae.)

Denne Mand, ved hvis Død Fædrelandet, Universitetet og Literaturen have lidt et smerteligt Tab, fødtes i Laurvig den 16de Oktober 1825. Faderen, Søren Thaaen (+ 1843), var Garver og hidrorte fra Gaarden af samme Navn i Åkersjøgn; Moderen, Marthe Marie Haslum, en vel begavet Bondedatter fra Bærum, var en Elfter af Gidsvolds-Repræsentanten Hans Haslum. Foruden Sønnen, Johan Edvard, havde disse Ægtefolk ogsaa to Døtre, af hvilke den ene endnu lever i Drammen.

Thaaens Forældre trykkes af meget indskrænkede Raar og stiftede flere Gange Opholdssted; tilfaldt flyttede de til Christiania, men boede ikke sammen i sine sidste Aar. Sønnen, der forblev hos sin Moder, bestemtes først til Seen, men da man fandt, at han røbede usædvanlig gode Evner, blev han 1838 i en Alder af tretten Aar indsat i nederste Klasse af Christiania Kathedralskole, hvor Prof. S. Bugge dengang var Rektor.

Skolens Kursus var i de Aar kun seyaarigt, og Thaaen, der gennemgik det i den fastsatte Tid, blev ogsaa Student med bedste Charakter i Aaret 1844. Han havde allerede i Skolen vaft sine Læreres Opmærksomhed som en haabe-fuld Gut, og tildels lagt for Dagen nogle af de Egenskaber, der senere udmærkede ham, saaledes en lykkelig Sprog-fands, et ualmindeligt Anlæg til at skrive korrekt og smagfuldt Latin, og fremfor Alt den Trang til en grundig Tilægnelse og selvstændig Opfattelse af, hvad han læste, som han altid bevarede. Men hans Skolegang havde været ham en haard og ublid Tid. Saalænge hans fattige Moder levede, boede han hos hende i et lidet Rum i „Dyrgrens-gaarden“ i Smalgangen, og da hun var død fra ham (1841), blev han saagodt-som ganske overladt til sig selv og tilbragte et trist og kummerligt Liv paa nogle smaa Hybler paa Hammerborg; Stipendier fra Latinskolen, en ringe Hjælp af nogle Slægtninge samt Spise-dage i et Par Familier udgjorde hans Hjælpekilder\*). Og til denne økonomiske Nød kom ogsaa de aandelige Kampe, der ere uundgaaelige for Enhver, der rives ud af den Samfundsklasse, han oprindelig tilhører, saafremt han, vel at mærke, virkelig skal løstes op i en høiere og ikke, som det saa ofte gaar i flige Tilfælde, for hele Livet blive hæn-

gende i Halvdannelsen. Denne Proces gennemgik Thaaen lykkelig som Faa; hans Charakter vandt maaske gennem den endog en forhøiet Energi, og han formaede alligevel at bevare et frømt og barnligt Sind, saa længe han levede. Men han var sig ogsaa meget klart bevidst, at et saadant Held hører til Undtagelserne, og udtalte mangengang aabent den Overbevisning, at man i Grunden ofte viser dem en tvivlsom Tjeneste, hvem man, som nu saa lidt hænder, hjælper til at ombytte deres naturlige Sjære med en ny, hvori det ikke altid lykkes dem at finde sig heldig tilrette.

Som Student var Thaaen naturligvis henbist til at ernære sig ved Informationer, og da han derhos kun lidet forstod sig paa Økonomien, maatte han lidt overtage mere af dette lidet lønnende Arbejde, end som godt kunde forenes med hans slittige Universitetsstudier. Til Hovedstudium valgte han Filologi og dyrkede dette Fag med Kjærlighed og Iver, men vidste ved Siden heraf ogsaa at vinde Tid til at gjøre sig bekendt med den tydske og franske Skjønsliteratur. I Studenter-samfundet var han en Tid et opmærksomt, om end passivt Medlem, men idethale førte han af flere Grunde et tilbageholdent Liv, og hans Omgang indskrænkede sig for det meste til en snævrere Kreds. Men mellem dem, til hvem Thaaen allerede dengang stod i et nærmere Forhold, var der Mænd som Asbjørnsen og Jørgen Moe, af hvilke den sidste var hans Hjertens-

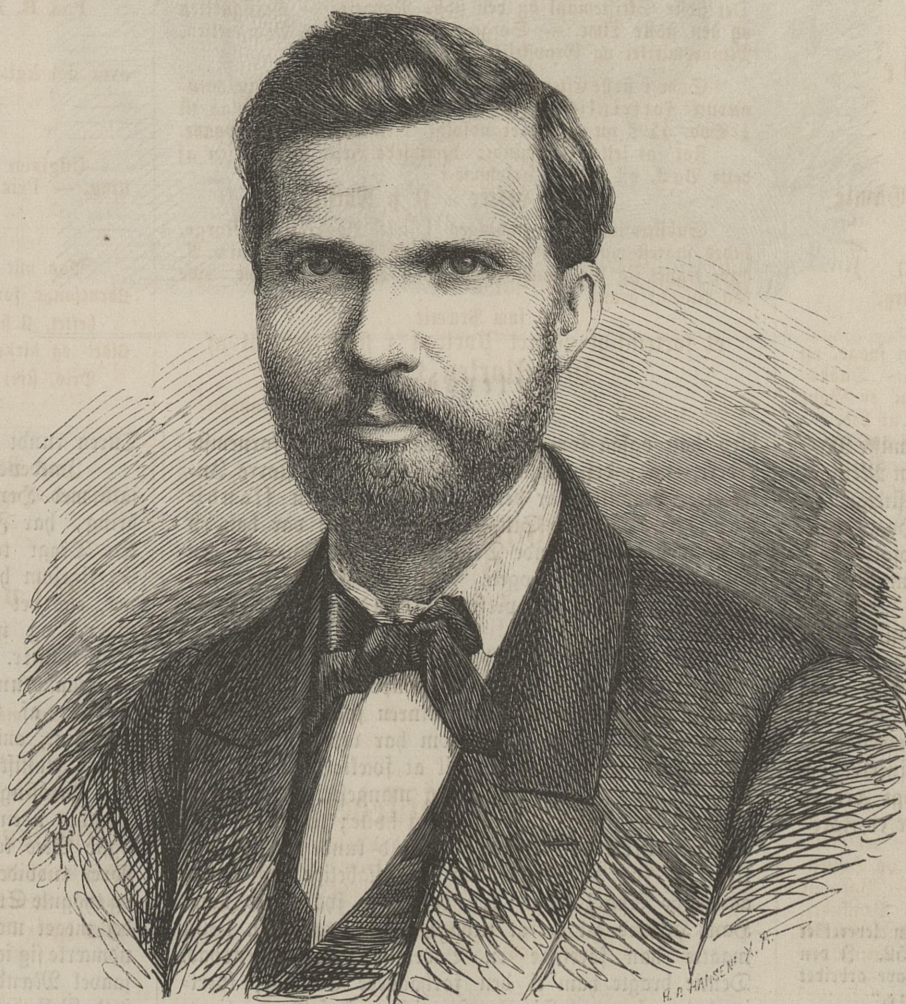
ven og Frænde og vistnok har øvet betydelig Indflydelse paa ham. Et mindre betydeligt, men grundigt literært Arbejde udførte han ogsaa som Student; det var en Recension af Tregders græske Formlære, som læses i Langes Tidsskrift for Videnskab og Literatur, 5te Bind, og hvortil denne Forfatter i en senere Udgave tog væsentligt Hensyn.

I Juni 1851 tog Thaaen filologisk Embedsexamen med et usædvanlig hæderligt Laudabilis, og umiddelbart derpaa konstitueredes han som Lærer ved Christiania Kathedralskole, hvor han allerede som Student engang havde vikarieret nogle Maaneder. I det følgende Aar (1852) var han saa heldig at blive udnævnt til Adjunkt ved samme Skole, hvor han fik Latin i de to øverste Klasser til sit Fag. I hans Studenterdage havde maaske Græsk været ham det kjæreste af de to klassiske Sprog; nu kom han til i en Aarrække nærmest at syssle med Latin. Af de romerske Forfattere var vel Horats den, som han med størst Omhu læste sig ind i; især var den latinske Grammatik i sin Tid hans Hovedstudium. Det er os bekendt, at han som Adjunkt omgikkes med den Plan at forfatte en latinsk Grammatik, og vi tro, at hvis det var blevet ham forundt at se dette Forfat udført, vilde han have skænket vore Skoler en Lærebog, der i Disciples Haand kanske havde været mere hensigtsmæssig og heldbringende end Madvigs, hvor stort videnskabeligt Værd end dennes Bog altid vil beholde.

Men det blev kun til Forstudier og enkelte (utrykte) Monografier, f. Ex. „Om Betingelsesfættninger“, „Om Pronominerne“ osv., hvilke han tildels foretog i den filologiske Forening, der af ham og et Par andre Mænd blev gjenoplivet i Begyndelsen af 1856. Den Tanke at skrive en latinsk Grammatik dukkede forøvrigt flere Gange op hos ham, selv efter at han var bleven Rektor i Græsk, ja endog i hans sidste Leveaar.

Som Skolemand søgte Thaaen sin Ege. Hans Kundskaber vare grundigere end de fleste andre filologiske Læreres; hans Omhyggelighed i Forberedelsen til Skolens Gjæring var ogsaa meget stor, og han besad ualmindelige Gaver til klart og indtrængende at vise sine Disciple, hvad der var Kjernen og Hovedindholdet af det, som de skulde tilægne sig. Og naar hermed forenede sig den venlige, ægte humane Maade, hvorpaa han stedse behandlede sine Disciple, var det ikke at undres over, at disse omfattede en saadan Lærer med den største Kjærlighed.

I det Hele taget vare maaske hans Adjunktaar hans Livs lykkeligste. Han havde en behagelig Embedsstilling og vandt mere og mere Anerkjendelse som en lovende Mand. De mange Venner, han i disse Aar efterhaanden vandt sig, og det rigere Liv, som nu i flere Retninger aabnede sig for ham, bragte vel de mørke Skygger fra hans Barndom og første Ungdom til at vige tilbage, om just ikke til at forsvinde. Med Varme omfattede han alle sin Tids ædle og ideelle



Johan Edvard Thaaen.

\*) Med Slutningen af sin Skoletid fik han dog en Stund bedre Dage, idet han flyttede sammen med sit Systendebarn, Cand. jur. Edv. Loche (senere Brandevinskontrollør), der i sin Tid var en virksom Formand for Studenter-samfundet.



Retninger. Den skandinaviske 3de bånd i ham en varm og trofast Forkjæmper. Det Opfyld, som den nationale Literatur og Kunst havde taget i Fædrelandet, berørte ham dybt. Som før omtalt, vare Asbjørnsen og Jørgen Moe hans Venner, og den første af disse har offentlig takket Thaaften for den kyndige Bistand, som denne ydede ham ved Udarbejdelsen af visse af hans betydeligste Skrifter. Vore unge, talentfulde Digteres, navnlig Bjørnsens Optræden hjalp han med Glæde og Paaskjønnelse. Og, skjønt Thaaftens Hovedsag steds var klassisk Filologi, traf det sig dog saa, at det betydeligste Arbejde, han i sin korte Levetid fik udgivet, skulde behandle et Emne af den nationale Mythologi. I „Nordisk Universitets-Tidskrift“, af hvis norske Redaktions-Komite han var et af de virksomste Medlemmer, leverede han nemlig en omfattende Afhandling: „Er Yggdrasilsmitten af kristelig Oprindelse?“, som modtoges med almindeligt Bisfald. Den var udarbejdet med en sjælden Fliid og saa fra Fremstillingsens Side; thi Thaaften var af dem, som ikke vilde sende noget Arbejde ud i Verden, uden i en smuk og kunstmæssig afrundet Form, selv om han end flere Gange skulde omarbejde det oprindelige Udkast\*). Og saa i andre Retninger øvede han sin Pen, idet han ofte nedskrev aforsistiske Betragtninger over de forskjelligste Gjenstande, hvilke Sager imidlertid ikke kom udenfor hans Pult; ja han fyslede stundom endog i al Stilhed med poetiske Smaating.

I Slutningen af 1858 blev den græske Lærestol ved vort Universitet ledig ved hidtilværende Lektor Johan Friis's Forslyttelse til Christiansands Rektorat. Thaaften, hvis Dygtighed som Lærer og Filolog var noksom erkendt, og som derfor (1857) var bleven Medlem af det nysoprettede Videnskaberne's Selskab i Christiania, opfordredes til at søge denne akademiske Stilling, og besluttede sig snart ogsaa til at efterkomme dette Kald, hvorved han vistnok ogsaa havde sine Betæneligheder derved. Han begyndte derfor strax med største Fliid at kaste sig over de græske Studier, som han i nogen Tid havde ladet hvile, og i Foraaret 1859 fik han ogsaa som eneste Ansøger til Lektorembedet Tjenestledighed fra sit Skoleembede og et offentligt Reisetilskud, for i Tydskland at uddanne sig for sin nye Virksomhed. Han drog da afsted til Berlin, efter forinden at have lidt noget af et Koldfeber-Anfald. I Tydskland vare ved Siden af græsk-filologiske Studier i Almindelighed Arkæologi og det homeriske Spørgsmaal de Dele af Oldtidsvidenskab, hvormed han særlig beskæftigede sig. Af en Kreds af yngre dygtigere Filologer i Berlin var han et flittigt og afholdt Medlem; især sluttede han sig noie til Prof. Dr. Friedrichs, i hvem han fandt en aandsbe-slægtet Ven.

I Sommeren 1860 kom Thaaften tilbage fra sin Udenlandsreise, og fik derpaa, da han ikke ønskede at holde Præfatorforelæsninger, Konstitution som Lektor i Græsk fra 1ste August, hvorefter han i Januar 1861 modtog kongelig Udnævnelse.

Som Lektor forundtes det ham kun at virke i fire Aar. Det er saaledes let begribeligt, at han ikke oplevede sine akademiske Mesteraar, men alligevel er der neppe mere end en Mening om, at hans korte Funktionstid som Universitetslærer berettigede til betydelige Forhaabninger. Hvad han læste over, var især græske Digtere (Homer, Sofokles\*\*), Aristofanes, Pindar, Demosthenes's Taler samt Arkæologien. De Forfattere, som han foredrog, gennemstuderede han med stor Fliid og i den størst mulige Udstrækning. Han forsømte ingenlunde at gennemgaa den derhen hørende filologiske Literatur, men han vogtede sig ogsaa vel for at fortælle sig i Apparatet, og de gamle Forfattere selv var ham altid Hovedsagen. Hans Foredrag var smagfuldt, energisk og pointeret og saa omhyggelig udarbejdet, som det er muligt ved et Universitet, der endog af Begynderen forlanger en Forelæsning hver Dag.

Ved Siden af sin Lærervirksomhed var Thaaften ogsaa i andre Henseender en nidkær Universitetets Mand. Som Examinator ved Artium søgte han, ved at opstille bestemte, men paa ingenfomhelst Maade overdrevne Forordringer, at sætte en Børm for den Ulfik, som havde indfueget sig hos adskillige Høfverks-Studerende, nemlig at affærdige sine græske Forstudier med altfor stor Letfærdighed. Han erhvervede sig herved en stor Fortjeneste af vor Privatundervisning; thi fra Thaaftens Tid af har denne utvivlsomt holdt Græsten mere i Aft og Væge, og da kunde det jo være ligegyldigt, om han ganske blev lidt upopulær mellem de lavere Rader af Studerende. Umodne Forsøg paa at forkvalde det lærde Skolevæsen modfattede han sig altid med Bestemthed. Det karakteristiske Departementsforslag af 1862, der ogsaa, som bekjendt, ganske maatte henlægges, imødegik han i en kraftig og værdig affattet Betænkning, som tiltraadtes af det hele filosofiske Fakultet, og havde et længere Liv været forundt ham, vilde det i den sidste Tid fremkomme „enchlopædiske“ Skoleprojekt i ham have fundet en af sine alvorligste Modstandere.

I Studenterforsamlingen, hvor Thaaften i sine sidste Aabjuntaar i længere Tid havde været Formand, ved-

paafølgende Forelæsninger maatte han overlade til en af sine yngre Venner, Rand. P. D. Schjøtt, og snart forlod han ikke mere sit Bærelse. Efter et længere Sygeleie døde han af Læring den 17de Februar 1865, endnu ikke 40 Aar gammel. Begravelsen fandt Sted den 21de, og til denne Leilighed havde hans Ven Prof. Monrad forfattet en smuk Sang. Lektor Thaaften var ugift.

Thaaften døde netop paa det Punkt af sin Bane, da han stod i Begreb med at begynde sin bedste og rigeste Virksomhed. Havde han blot beholdt Liv og Helbred nogle faa Aar endnu, vilde han maaske være bleven en af vore frugtbarste og i ethvert Tilfælde en af vore heldigste videnskabelige Forfattere. Hvad han nu efterlader sig, er næst et velsignedt Minde hos Enhver, der kjendte ham, netop saa meget, at ogsaa i Eftertiden literaturkyndige Mænd ville kunne danne sig et klart Begreb om, hvor stort det Tab er, som vi ved hans Død have lidt. Og det skal endelig fremhæves, at medens vor Tid sagtens frembringer ikke saa ganske faa Fagmænd og Specialister, bliver det mere og mere en Sjældenhed at træffe en Videnskabsmand, i den Grad som Thaaften besjælet af den sande Humanitet og i det Møn som han gennemtrængt af virkeligt høiere Almindelse.

### Sætersdølsens Dragt.

I en tidligere Aargang af Nyhedsbladet (1852, No. 30) er som Illustration til en Skildring af Bryllupsstikkene i Sætersdølen meddelt Tegning af et Par Brudefolk fra denne Bygd. Brudgommen er iført flere Bæste af forskjellige Farver, men omtrent af samme Længde og Snit, som nu foreskrives den civiliserede Verden fra Paris; derover en net Ruffe, fastholdt om Livet af et stadse-ligt udflyttet Belte, og endelig vide, fint solbæde Knæbuxer, Strømper og Snudesto med Spænder. Denne Dragt benyttedes foruden af hele Dalens mandlige Befolkning, med smaa Modifikationer, til Stads saavel som i det daglige Liv; senere har man den, indtil for et halvt Aarhundrede siden, blot ved Bryllupper og andre Høitider, efter at den i Dagligslaget var ombyttet med en Afændring af den thelemærkede Dragt. Thelebødens alt forhen korte Bæst og Trøie blev her skåret endnu stuttere; hans lange Benklæder forlængedes og forstørredes derimod end yderligere, saaledes at de førstnævnte Plag nu snarere ere at betragte som Prydelser og Luxus-gjenstande, end som nødvendige Dele af Legemets Bedækning; thi dertil er Buxerne, som bogstavelig omslutte Legemet fra Hals og til Fod, mere end tilstrækkelige. Samtlige disse Klædningsstykker forvædges af graat eller sort Vadmæl, forsynes med Rænder og Rabatter af lysegrønt Klæde; dertil en rig Besætning af Sølvknapper, og om Knaphullerne Broderier i Guld og Rødt. Hvor original end denne Dragt kan være, er Sætersdølen vel fornøiet med den; han fortæller, at den baade er smuk og hensigtsmæssig; og man skal vel neppe turde paastaa, at den er unaturligere eller naragtigere end mangen Mode, som fra „Smagens Hovedstad“ har gjort

Turen rundt Verden.

Imedens Mændenes Klædning undergik denne, ialtsald med Hensyn til Udseendet mindre heldige Forændring, har Fruentimmerne bevaret den ældre og smukkere Dragt temmelig usforandret. Over Immedet, der her ligesom hos Mændene ikke skal række meget længere ned, end det vises, bære Kvinderne en knæsid Stak af usfarvet og ublegget Uld, i sorte Sæler og besat med sorte Kanter. Om Vinteren og ved Høitider trækkes udenpaa denne nok en Stak af samme Form, men forfærdiget af sort Vadmæl og kantet med røde Baand; dens fine, omhyggeligt lagte Folder give den en smuk og let, elastisk belgende Form. Beltet, stundom af Skind med Messingsfræser, stundom vævet i brogede Farver, spændes udenpaa Stakken om det for dette Stykke naturlige Sted kort over Høften. Til Kvindernes Dragt hører endvidere et fint hvidt Shawl, indvævet med røde og lysegule Striber; dette falde de Tjeld og forstaa at kaste det meget malerisk omkring Skuldrene. Sætersdølerne udmærke sig ialmindelighed ved et smuktformet Hoved, og saavel Mænd som Kvinder give dette en let og smagfuld Beklædning. Mændene bære lette, smaa Filt hatte, omgivne med farvede Baand og Sølvfæder; Fruentim-



Sætersdøl.

blev han ogsaa som Lektor at være en af de fornemste Ledere, naar det gjaldt vigtigere Sager af større Interesse. Navnlig var dette Tilfælde med den skandinaviske Sag. I Studentermødet 1862 var han en af de mest fremtrædende Deltagere og Formand for den norske Bestyrelse af Toget. I afvigte Foraar var han ogsaa en af de da oprettede skandinaviske Selskabs Stiftere.

Under alle disse Studier og andre Bestjæftigelser havde Thaaften steds haft at kæmpe med et svagt Legeme. Han var maaske af Naturen sygelig, og hans kummerlige Barndom og Ungdom har vel sagtens heller ikke undladt at bidrage sit til at svække ham. Dertil kom, at hans Landslivlighed og mangesidige Interesser fjelden eller aldrig tillode ham at hvile; thi endog paa Spadsfereture for Sundhedens Skyld kunde han ei løsrive sig fra de Tanker om videnskabelige og andre aandelige Spørgsmaal, der bestandig fyldte ham. Hans Helbred gik derfor tilbage, og i Sommeren 1864 maatte han foretage en Badereise til Franzensbad. Denne bragte ham ei den forhaabede Bedring; tværtimod var han ved Hjemkomsten i August f. A. sygeligere end nogensinde før. Examinationen ved Artium og de

\*) Og saa i Modersmaalets Grammatik har han leveret et liber Arbejde, nemlig et Skoleprogram for 1852. I den nordiske Mythologi skal han ogsaa senere have arbejdet paa en ny Monografi, nemlig over „Vanerne.“

\*\*) Til denne Tragter tænkte han paa at udgive endel kritiske Bemærkninger som Universitetsprogram.



merne omslynge Hovedet med et fristfarvet Tørklæde. Paa veldannede Lægge sætter Sætersdølerne stor Pris, og ved den eiendommelige Maade, hvorpaa de binde sine Strømper, formaa de at afhjælpe mulige Mangler ved denne Legemsdel. Støene ere lave, fortill forsynede med en liden Snude; i Bylle bruges, som det af Tegningen vil sees, under Markarbeidet Træsto af samme Form. Foruden med Soljer smykker man sig i Sætersdalen ofte med levende Blomster, en Gjenstand, der ellers forsmaaes som Prydselse af den norste Almue.

Ligesaa eiendommelig som Sætersdølernes Dragt er deres Sæder og Levevis; Dalens affødrede Belligenhed har hidtil udestangt den nyere Tids Nørelser, og man lever og tænker oppe i denne Dal, som vore Fædre levede og tænkte for Aarhundreder siden. Det er derfor paafaldende, at saa faa af vore Tourister finde det Umagen værd at gjøre en Afstikker til denne Bygd. Sandsynligvis lader man sig afkræfte ved det slumme Rygte, der gaar Landet rundt om Sætersdølerens Skidenfærdighed, og det være langt fra Meddelelsen at ville benægte Sandheden af dette Rygte; dertil har heroppe altfor ofte Dyrernes blodtørstige Beboere nødt ham til at sege Fred og Hvile ude i „Drengesølen“ Skin; men saameget kan han forsikre, at ganske det Samme fuldt saa ofte kan vedsfares En i Bygder, som i den Henseende have faaet et bedre Lov. A. S.

### En Nat i en Gletscherrevne.

Enhver, hvem hans Vel har ført over Alpepasset ved Store St. Bernhard, vil altid til sine uforglemmeligste Erindringer kunne henregne det Dieblit, da han for første Gang traadte ind som Gæst hos den hellige Bernhard. I Timevis er han mofommelig stegen opad, snart paa denne, snart paa hin Side af den vilde Dranse; allerede fra den usle Kro i Proz af, der ligger enfont nede i den uhyggelige Stenøst i „Marengopasset“, er ethvert Spor af Vegetation ophørt; Time efter Time har han kun været omgivet af det nøgne Fjeld og de smudsige Moræner, — da hører han med Et Lyden af en Klokke; han ser op, foran ham mellem de mørke Granitvægge spæver, ligesom baaret af Skyerne, Klostersets høie Stenmasse, Rejsens forønskede Maal. Naar da et Par af de store gulbrune Hospitsdogger logrende komme springende ham imøde, naar Dørhammeren sender sin Lyd ind igennem Korsgangen, for at forkynde den Nysankomme, og naar tilsidst i Portalen en af de fortvædede Chorherre af den hellige Augustins Orden med fransk Forekommenhed ønsker ham velkommen, da modtager han et Indtryk, som Aarene ikke ville udslette af hans Erindring.

Om Sommeren, naar den Strøm af Rejsende, som aarlig udgyder sig over Schweiz, ogsaa sender sine Volger over St. Bernhard, udfolder der sig et helt broget Billede paa det isbelagte Bjerg. Dag efter Dag kommer der da fra Nord, fra Martigny, og fra Syd, fra Aosta, stadfæstede Cavalcader dragende med Bagageheste og Muldyr, med Tjenerne og Kurerer og søge gæsteventligt Ly i Klosteret; i Refektoriet summer det i alle mulige Sprog, Tydsk, Engelsk, Russisk, Fransk om hinanden; de gæstfri Munkke gjøre paa den elstværdiske Maade Husets Honneurs.

Men hvilket ganske andet Billede om Vinteren! Hvilken frygtelig Ensomhed for den lille Hob Munkke deroppe, otte tusinde Fod over Havet, med en Kulde som i Sibirien — en Ensomhed, der er frygteligere end Trappisternes Tausked. Hushoi ligger Sneen over Landet som et blændende hvidt Gravlag, ud af hvilket der ikke rager andet frem end de hyerste Spidse af de kjæmpeske Stænger, der betegne Veien. Og dog betrædes ogsaa om Vinteren Veien over Passet, rigtignok ikke af Tourister, men kun af og til af en Landmand fra Piemont eller fra Wallis, en vandrende Haandværksjvæn, en Musikanter med sin Kirekasse paa Ryggen eller en Savohard med sit Murreldyr.

Det kan sagtens lønne sig engang at kaste et Blik paa et saadant Vinterbillede fra de Penninske Alper, men man maa være en excentrisk Engländer, lig ham, der nylig fik den Ide, at Maris Maaned og ikke August var den rette Tid til at gjenneftreise Schweiz's Alperregioner, for selv at opsoge Billedet og uforfagt trodse alle Farer, ene og alene for at modtage et interessant Indtryk.

Denne Engländer, naturligvis Medlem af den londonste „Alpeklub“, har i et engelsk Tidsskrift meddelt nogle Notiser om sin eventyrlige Vinterfart, som det virkelig lykkedes ham at bringe til Ende, uden at brække Halsen; vi meddele deraf en Episode fra hans Besøg i Hospitset paa St. Bernhard.

Efter mange mislykkede Forsøg, efter mangfoldige ufrivillige Standsninger, forarsagede af Vind og Veir, fortæller han, sad jeg endelig i Begyndelsen af April Maaned i godt Behold i Hospitset paa St. Bernhard, gæsteventligt modtaget og fyrstelig bekvæmt af de fromme Augustinermunkke.

Men — Selskabet var i Grunden dræbende kjedeligt. Alt Underholdningsstof var udtømt, samtlige berømte Alpetog lige fra den kartagenienske Feltherres til Macdonalds med hans Dragoner vare blevne omtalte, drøftede, kritiserede; det ulykkelige Pianoforte var næsten pint til Døde med alle optænkkelige Polka- og Valsmelodier, og selv Orgelet var bleven tvunget til profan Marschtakt; alle Hjelpekilder vare udtømte. Da, tidlig den fjerde Dags Morgen af mit bernhardinske Vinterophold, begav der sig tvende mindeværdige Ting. Først og fremst lettede den Daage sig, der hidtil fuldstændig

det var lykkedes det af Italienerne udsendte Bud at arbejde sig frem til Hospitset.

Vi sad netop ved Kaffeen, da han traadte ind. Uden at tabe et Minut — thi her var hvert Dieblit kostbart — reiste fire af de arbedige Fædre sig fra Bordet, for først og fremst at foretage de Forandringer med sin Klædebragt, som den forestaaende Expedition gjorde nødvendig. To af Chorherreerne toge Randsler med de fornødne Provisioner i paa Ryggen, den tredje forsynede sig med et stærkt Toug, og den fjerde greb en Dre, for med den at kunne hugge Trin i Isen, saafremt det skulde blive nødvendigt. Det var i stor Spænding, jeg betragtede disse Tilberedelser; jeg brændte af Begjærlighed efter at faa deltage i Expeditionen, men vilde ikke uden Videre selv byde mig frem som Ledfager, da jeg af egen Erfaring ved, hvilken vel motiveret Utilbøielighed en øvet Alpegjænger nærer mod som Ledfager i farligere Farter at medtage Nogen, hvis Dygtighed i Fjeldet han endnu ikke selv har seet Prover paa. Pater Christopher, hvis venlige Forekommenhed mangen Tourist vil bevare i taknemmelig Erindring, syntes at ane de Tanker, der bevægede mig. „Herren er sikkerlig ikke fremmed for Vandringer paa Gletscherne“, htrede han, „og er vist behjælpelig med at opsoge de Ulykkelige.“ Man kan tænke sig, hvor gjerne jeg sagde Ja og lovede om fem Minutter at være færdig til Opbrud.

Klosterkoret havde netop slaet otte, da vi modtog Underretning om Ulykkes tilfældet, og det var endnu ikke halv ni, da vi over Sæns Isdække stred nedad til Fjeldets sydlige Skraaning. To af de berømte Bernhards Hunde travede frem ved Siden af os; men jeg vilde ikke rigtig kjendes ved dem; de svarede ikke til det Billede, jeg havde dannet mig af dem, og som jeg vistnok havde hentet fra et bekendt Maleri, paa hvilket man ser en Bernhardshund med en Vinsflaske og en Madkurv bundet fast til Halsen med sine Poter stræbe i Sneen, under hvilken den har opsnuset en forulykket Vandringsmand. Jeg htrede min Forvinding over Hundenes Adfærd. „Til at opdage forulykkede Rejsende“, svarede den Pater, der gik ved min Side, „due vore Hunde i Virkeligheden slet ikke; deres Hverv, og det er forresten vigtigt nok, bestaar derimod i at opspore den rette Gangvei, naar den er tilfneet; heri besidde de usædvanlig Dygtighed, og man har mærkelige Exempler paa den Nytte, de paa denne Maade have gjort.“

Ulykkeligvis havde Kulden i den sidste Tid været meget stærk, saaledes at man med Lethed kunde gaa frem over Snefladen, uden at behøve at frygte for ved hvert Skridt at synke i til Rænerne. Det Landskab, der omgav os, var storartet og vildt. Tunge Skyer strøg frem dybt under vore Fødder; snart jog de hinanden afsted i vild Flugt, snart bleve de liggende og drev nede i Klosterne; heftige Vindstød pidskede os fra Tid til anden den bidenende Sne i Ansigtet med en saadan Voldsomhed, at vi neppe kunde se for os, og det fued i Næse og Øren, som om de bearbejdedes med Naalespidser.

„Egentlig er det ikke Skik og Brug“, htrede Pater Christopher, „at vi selv gaa afsted, for at opsoge de forvildede Rejsende; de pleie i Regelen at vente i det lille Tilflugtskhus nær ved Kroen i Proz eller ved St. Remy, til en af vore Karle, en af de saakaldte Marronnierer, ledsaget af en Hund, kommer ned til dem og fører dem den sidste, farligste Del af Veien op til Hospitset; men naar der indtræffer Ulykkeshændelser som den idag, gjør vi en Undtagelse; da bliver det nødvendigt, at saamange af os, som det paa nogen Maade er muligt, begiver sig afsted, for at kunne anstille Efterforskninger paa alle Kanter. Gud ske Lov, fordi Himmelen er taalelig klar; i dette Veir tænker jeg nok, vi snart støde paa Stakkerne, forsaavidt vor Hjelpe endnu kan være dem til Nytte. Thi heroppe, til Fjelds, træder Døden Mennesket imøde med endnu ilfommere Skridt end andetsteds.“

Han taug; ogsaa vi andre gik tause og overladende os til alvorsfulde Tanker frem, indtil vi henimod Kl. 10 naaede Tilflugtsstedet. Her havde et Følge paa henved fem og tyve Mennesker, Mænd og Kvinder, samlet sig og ventede længelsfuldt paa En, der kunde vise dem Veien op til Hospitset. En af Munken blev tilbage som Fører for Karavanen, vi andre marscherede videre henimod Sæterhytten, i Retning af den i mere



Pige fra Sætersdalen.

havde isoleret os fra den øvrige Verden, og dernæst kom der Bud om, at et Følge italienske Træsfærere paa sin Vandring til Rhonedalen lykkelig var trængt frem til St. Remy, den piemonteske Grændse- og Toldvagt, en Times Vel fra Passets Spidse. Her havde Aftenen i Forveien to faaet det Indfald at stille sig fra det øvrige Følge, for at tilbringe Natten i en Klosteret tilhørende Sæter, der paa denne Tid af Aaret stod tom og forladt. Idagmorges var den øvrige Del af Følget kommet efter til Sæteren; men der var Ingen at finde, og heller ikke var der Spor efter, at Nogen havde været der om Natten; den uhyldne Sne havde desuden udslettet ethvert Spor af de tvende Vandrerere. Der var saaledes ingen Tid at spille; et Bud blev sendt i Forveien til Klosteret for at melde det Forefaldne og bede om, at der maatte blive anstillet Efterforskninger efter de Table.

Alldrig havde Passet ligget saa dybt begravet i Sne, som det var Tilfældet sidste Foraar; selv de ovenfor omtalte 5—6 Aen høie Stænger, der ere reiste paa de høiest liggende Punkter af Veien, for om Vinteren at betegne dennes Grændser, saa man ikke mere noget til, og det havde kun været med den hyerste Anstrengelse, at



østlig Retning liggende Col de Fenêtre. De Savnede, Mand og Kone, vare barnefødt i Val de Lys, et af de i en pragtfuld Kamme indesluttende Dalsfjærd, der hælde sig op til Mont Rosas Sydside. Fra umindelige Tider af har Beboerne af denne Dal holdt sig saa fjernet som muligt fra alt Samkvem med Naboerne, og paa en Maade dannet et lidet Folk for sig selv. Som Følge deraf var der nok ogsaa denne Gang opstaaet en Smule Rivning mellem de Tvende og det øvrige Følge, saa at de tilsidst havde besluttet at stille sig fra det og søge sig Nattekvarter i hin ensomme Søter.

Efter over en halv Times meget anstrængende Marsch naaede vi frem til Hytten; men allerede dens Ydre viste os, at den i Løbet af de sidste Uger ikke havde været besøgt af noget andet levende Væsen, end Murnelhyrene, af hvilke et Par, da vi nærmede os, tog Flugten med den halvt krybende, halvt hoppende Bevægelse, som er eiendommelig for disse Dyr. Vi fordelte os nu og begyndte at afsøge Terrainet rundt om, idet vi især holdt os paa den Side af Klipperne, der laa mest i Ly for Vinden, da vi her turde nære mest Haab om, at Sneen maatte ikke have udslettet de Forulykkedes Spor. Pater Christopher istemte et sandt infernalisk Brøl, der skulde forestille en Schweizerjodling; — men ingen mennefskelig Stemme svarede; — kun Echo bar Lyden fra Fjeld til Fjeld, indtil den langsomt hændede i Afgrunden. Derpaa valgte vi et Punkt en Fjerdingssvej længere forud til Mødested; thi det, som i de dybere Regioner var Sne, var heroppe bleven til fast Is og saaledes gjennemsuret af Sprækker og Revner, at det var forbundet med stor Fare heroppe at vove sig langt frem alene og uden Redningsstouet.

Vi gik fra hinanden, søgte og ledte paa Kryds og Tværs — intet, slet intet at finde, intet Spor, ingen Mennefsker. De tre af os vare allerede nedslagne i Hu truene sammen paa det bestemte Mødested; kun den fjerde manglede endnu. Da rystedes Luften af et skjærende Skrig; vi saa op; tilvenstre oppe paa en Bjergknaat stod vor fjerde Mand og producerede alle Slags Arm- og Benbevægelser, som vi blot kunde udtyde som en Appel til at komme ham til Hjælp. Snart var vi oppe hos ham — og, barmhjertige Gud! der saa vi dem, som vi søgte, lige ved Munkens Fodder — men dybt nede i en Revne i Isen. Hvorledes skulde vi naa ned til dem? Det var en Opgave, som lagde Betslag paa hele vor Behændighed og Styrke.

Den unge Pater var under sin Sagen kommen til det Sted, hvor Gletscheren stod sammen med Fjeldet, over hvilket vor Bei hidtil havde gaaet; her kunde han ikke komme videre, thi ved hans Fodder gabede en dyb Revne, paa den ene Side begrænset af en næsten lodret Stenbæg, paa den anden Side af Isen, der fænkede sig i en Vinkel af vistnok 65 Grader, — da opdagede han de Forulykkede paa Vinden af dette forfærdelige Gab, i en Dybde af henved tredive Alen. Gudsfelov, de levede endnu! Ingen af dem syntes at være kommen alvorlig til Skade; kun den forfærdelige Kulde maatte have angrebet dem, saa at de havde tabt Kræfterne til at forsøge paa at redde sig ud af sin fortvivlede Stilling. Vi var snart paa det Næne med, at ned ad Klippevæggen kunde man ikke paa nogen Maade nærme sig dem; ad en lang Omvei maatte vi søge over til Revnens anden Rand, til Gletscheren. Det var et dædt Stykke Bei; men at springe over den gabende Sprække laa udenfor det Muliges Grænse, og de forskjellige Snebroer, som førte over, var det ikke raadeligt at betro sig til.

„Den der bærer“, raabte Pater Christopher og satte driftigt Foden paa en af dem. Men neppe var han kommen midt paa den, bums, der styrte Sneen sammen, og havde ikke det reddende Toug, som han havde bundet om sit Liv, været, vilde den barmhjertige Samaritaner have haft liden Udflugt til nogenfinde at gjenne sit Hospits. Endelig — jeg led ikke lidet ved det, thi jeg var Andenmand i Følget og hvert Nyt i Touget holdt paa at rive mig overende — havde vi fæstet ham op igen, og ikke længe efter stod vi ved vort Maal.

O ve! Vort Toug var idetmindste fem Alen for kort til at naa ned til Vinden af Revnen. Hurtig frem med Øren! Skiftevis hug vi løs paa Isen, dybt nok til at fæste en Alpestok, til hvilken Touget blev knyttet fast. Nu var det langt nok; men dermed var vi ikke hjulpsne. Mandens Fingre vare saa stivnede af Kulden, at han ikke formaaede at røre dem og ikke var istand til at knytte Touget fast om sin Kones Liv.

„Jeg skal knytte Dig fast“, hørte vi hendes Stemme dernede fra, „lad dem først drage Dig op, kjære, søde Joseph.“ Med et under disse Omstændigheder meget ilde anbragt Galanteri paastod Manden, at hans bedre Halvdel først skulde reddes, og alle vore Opfordringer, ja selv vore Trudsel hjalp ikke og kunde ikke bringe Fyren bort fra sin ridderlige Bde.

Et Mennefske, som netop har tilbragt Natten i en Isrevne, har man vanskeligt for at blive alvorlig vred paa; saa maatte vi da begynde at hugge Trin i Isen, paa hvilke den Yngste og Letteste af os kunde klatre ned i Dybet. Det var et frygteligt Arbejde; vore Fingre vare efterhaanden blevne saa stive, at vi idelig maatte løse hinanden af med at føre Øren og næsten brugte to Timer, før de 55 Trin vare færdige.

Synet af Kvinden glemmer jeg aldrig i mine Levedage! Hun var næsten et Barn, neppe sytten Aar gammel; men hun var ligbleg, saa hvid som Sneen, hun laa udstrakt paa. Hendes store italienske Sine tyktes blændede og som fastgroede til Snemasjerne, der skar dem imøde, og selv nu, da de reddende Munk boiede sig over hende, formaaede hun kun at brøde ud i en Strøm af Taarer og neppe hørligt hviste: „Reddet, reddet!“ Det holdt haardt med at saa slæbt hende op det sidste Stykke af Bækvæggen. Vi maatte paanytt gribe til Øren og hugge et Slags Forspring, hvor hun kunde hvile, medens to af Munkene gik op med Enden af Touget til Sprækkens Rand og derfra halede hende efter. Endnu vanskeligere var det at saa Manden reddet. Hans stivrosne Lemmer gjorde ham hjælpeløs som et lidet Barn. Tilsidst havde vi ham endelig paa sikker Bund og kunde, efter at have taget til os en rigelig Hjerterystning og ladet de Reddede saa Saa-meget, som de kunde taale, begive os paa Hjemveien til Klosteret i en ulige muntre Stemning end den, i hvilken vi vare dragne ud. Langsomt, meget langsomt gik det fremad; ethvert Skridt smertede de forfrosne Stæder, men vi turde ikke befri dem fra denne Anstrængelse; det gjaldt om Livet for dem at saa Lemmerne i Bevægelse og Blodet i Omløb igjen.

Kun efterhaanden og i afbrudte Svar fik vi lokket ud af dem en Beretning om, hvorledes det Hele var gaaet til. Det havde endnu ikke været synderlig sent paa Aftenen, da de brød op fra Kemy til Søterhytten, hvis Beliggenhed de nøie kjendte. Neppe havde de gaaet en halv Times Tid, før de saa sig indhyllet i en Taage, i hvilken det snart var dem en Umulighed at orientere sig; de forsøgte endnu en Stund at holde sig i den samme Retning, men snart vidste de ikke mere, hvor de var. Pludselig stødte de igjen paa Sporet af en Bei; de troede, at det var en Gangsti, der førte til Klosteret, og besluttede at følge den. Med Møje samlede de sig frem ad Stien — men den førte ikke frem til Folk; det var den Bei, der i en ret Vinkel med den anden fører østover mod Col de Fenêtre. Saaledes havde de, uden at ane noget Dndt, nærmet sig til den dybe Sprække, der var bedækket af et tykt Lag Sne. Pludselig brister dette under dem, og med et rasende Brag styrte de ned i Dybet. Snemassen, der fulgte dem i Faldet, havde beskyttet dem fra at blive rent knuste.

Det maatte have været en frygtelig lang Nat for dem, især da det begyndte at lyses, og de kunde se, i hvilken forvildet Stilling de befandt sig. Det var rørende at høre, hvorledes de gjensidig berømte hinanden for Mod og Aandsnærværelse.

„Havde ikke han været der, da var det nu vistnok forbi med mig“, hvistede den unge Kvinde og betragtede sin Mand med et Blik, fuldt af den indersigtede Smhed.

„Nei, det er hende, min Marietta, som vi har at takke for Livet“, forsikrede hendes Mand med mat Stemme.

Det var ikke mere end to Dage, siden det unge Par var bleven ægteviet i Kirken i Gressonay St. Jean og derfra havde begivet sig afsted til Freiburg i Schweiz, hvor de havde Haab om at finde Arbejde i en Fabrik.

Allerede den næste Morgen følte begge sig stærke nok til at fortsætte sin paa en saa rædselsfuld Maade afbrudte Bryllupsreise. Det var en gribende Scene, da de Tvende tog Afsted fra sine Redningsmænd.

„Den stakkels Fyr vil saa længe, han lever, bevare en Mindelse om den Nat i Gletscherrevnen“, sagde Pater Christopher, da han til Afsted havde trykket deres Hænder og nu med Sine fulgte dem paa deres Vandring nedover mod Nord. „Hans hvide Haand staar neppe til at redde. Gud give, at min Diagnose er falsk; men naar man har boet saalænge her paa Fjeldet, som jeg har gjort, har havt saamange Forfrosne under Behandling og seet saamangt et frossent Lem, da faar man et sikkert Blik i de Ting. Men kom, mine Herrer, det ringer til Frokost.“

Den næste Dag drog ogsaa jeg bort fra Hospitset. Min Bei gik imod Syden; jeg havde faaet nok af Alperne i Vinterhabiti.

## Literatur.

Theologisk Tidsskrift for den evangelisk-lutherske Kirke i Norge. B. VII., S. 4. Indeholder, foruden et fra Tydskt oversat Stykke om de nyeste historisk-kritiske Undersøgelser om Jesu Liv, tre originale Arbejder af Prof. C. P. Caspari, nemlig „Hører Präpositionen „in“ i Leddet om den Helligaand ogsaa til den tredje Artikels øvrige Led?“ „Om Serapherne i Jes. 6 og om denne Spaadom i det Hele. II.“ „En Udlægelse af Synerne om de fire Verdensriger og Gudsriget i Dan. 2 og 7. I, 1.“

— Nordisk Universitets-Tidsskrift. Aarg. IX, S. 2 (Lund) og X, S. 1 (Biblyn.), begge fra 1864, ere endelig komne os i Hænde. Det første, der er udgivet af Docent J. Braune, indeholder: Betragtninger öfver Hebreerbrevet, af Prof. H. M. Melin. Studier öfver Holberg, af Prof. G. Jünggren (I. Förhållandet emellan det komiska och det moraliska. „Den politiske Randstøbet“). Om den philosophiska graden vid Lunds universitet, af Udg. Tal vid universitetsfesten d. 4de November 1864, af Prof. G. Jünggren. Nekrolog over E. C. Hagberg (Shakespeares Oversætter), ved samme. Anmeldelser af flere svenske Tidsskrifter og historiske Arbejder. Kjöbenhavnshæftet indeholder bl. A. en længere og instruktiv Artikel af Cand. theol. Henrik Scharling om „Drford og Cambridge, en Skildring af det engelske Universitetsliv i vore Dage.“

## Nekrolog.

Jforgaars — den 4de Mai — døde efter længere Tids Sygelighed Stadsfonduktor Christian Henrik Grosch. Hans Fader var i Begyndelsen af Aarhundredet indvandret fra Lübeck og levede her i Christiania som Lærer ved Tegneskolen lige til 1849. Sønnen, der var født den 21de Januar 1801 i Kjöbenhavn, bejsfæstede sig i Begyndelsen ivrigt med Malerkunsten, og flere af hans Arbejder fra denne Tid findes endnu paa Ladegaardssøns Hovegaard i den rige Billedsamling, til hvilken Carl Johans Liberalitet mod de første kunstneriske Forsøg i vort Land lagde Grunden. I Aarene 1820—24 studerede han, understøttet af Selskabet for Norges Vel, Bygningskunsten ved Akademiet i Kjöbenhavn, hvorpaa han den 15de Marts 1828 overtog den Post, som han siden indtil sin Død beklædte. I Christiania levede han i denne lange Tid et ikke ringe Antal Bygningsarbejder, saasom Banken, Børsen, Rigshospitalets kirurgiske Afseling og Fødselsstiftelse, Slagterboden og den ny Brandvagt. Oprindelig havde han ogsaa udkastet Tegningerne til de ny Universitetsbygninger, og efterat disse vare gennemgaaede og overarbejdede af den berømte preussiske Architect Schinkel, levede han med megen Samvittighedsfuldhed deres Opførelse, og var efter deres Fuldbendelse den egentlige Ophavsmand til Balget af den i sin Tid stærkt risikulerede Medianfigur paa Universitetets Midtbygning. Omkring i Landet ere flere Kirker opførte efter Grosch's Tegninger; blandt disse kunne vi nævne Tonsberg Kirke (afbildet i dette Blad for 1859, S. 31 og 39). I 1855 foranledigede Kirkedepartementet ham til at arbejde en Række „Udkast til Kirkebygninger“, der bleve udgivne i Trykken. I og for sig kan det neppe kaldes nogen heldig Tanke at ville fremslægge Monsterplaner, uarbejdede uden Hensyn til de lokale Forholde, Omgivelser, Jordmon osv.; en karakteristisk Individualiseren bliver paa den Maade faagodisom en Umulighed. I lang Tid — dengang, da han og den bekendte Auditor Rinstow, Slottets Bygmester, næsten vare de eneste, der gav sig af med at bygge med Tilnærmelse til Stil — havde Grosch megen Indflydelse paa det arkitektoniske Physiognomi, Byen efterhaanden antog, og om end den kunstneriske Dygtighed, han herved lagde for Dagen, ikke kan anslaaes synderlig høit, arbejdede han idetmindste med megen Omhu og praktisk Dygtighed. Grosch var F. Broder af den herværende St. Andreasloge, og blev den 19de November 1849 gift med Sophie Charlotte Leuenbach, Datter af Kammerherre, Oberstlieutenant L. i Horsens.

## Norge.

Christiania den 6 Mai.

Den længe paatænkte skandinaviske Kunst- og Industriudstilling i Stockholm er nu berammet til den 15de Juni 1866. Et dansk Projekt, der pludselig er dukket op, til en lignende samtidig Udstilling i Kjöbenhavn, og som ikke vel kan forslares uden som en Demonstration mod den „skandinaviske“ Udstilling i Stockholm, vil forhaabentlig vise sig upraktikabelt og blive opgivet igjen.

— Ved Resolution af 28de April er der oprettet et Jernbane-direktorembete med en Wage af 1600 Spd. og 400 Spd. i personligt Tillæg for Ingeniør Carl Pihl, R. St. D. D., hvem Embedet er overdraget.

— Under f. D. er blandt andre Udvalgte ogsaa stiftet C. J. Bogts til Major i Generalkorpsen. Som det vil erindres, foranledigede Rygtet om, at Hr. B. var designet til denne Post, for kort Tid siden livlige Avisdebatter og gav bl. A. Anledning til det bekendte, uheldige Informations-Cirkulære fra Armekommandoen.





Nr. 20.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 14. Mai 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.

## Indhold.

Kjærlighedsvers af Bjørnstjerne Bjørnson. — Dante og hans Ungdoms Kjærlighed. — Ruinerne af Fort Sumter. — Lemsæggen. — Literatur. — Norge.

## Kjærlighedsvers

af  
Bjørnstjerne Bjørnson.

### XIV. Til Bruden.

Hr. Peder kasted Runer o. s. v. (af Rung).



Naar Fædrehuset aabnes for at sende  
den Ældste ud med Herren følge hende!  
snehvide Duer stige  
rundtom den hvide Brud  
op mod det lysblaa Rige  
med Tak og Bøn til Gud:  
Kjerlighed  
gav hun alle Dage,  
Kjerlighed  
maa hun faa tilbage,  
Kjerlighed!

En Hjemmets Alf hun gled bag Busk og Grene  
fra Sjel til Sjel at føje og forene,  
var Bedstemoders Øje  
og hendes friske Fod,  
og bar af Moders Møje  
med Ungdoms lette Mod.

Kjerlighed  
o. s. v.

Naar Faders Tanker længtes efter Hvile,  
i hendes Sjel de saa et Grønsvær smile;  
skjønt for hans stærke Virke  
hun vart tilside gled,  
hun kom og gav ham Styrke  
saaofte som han led.

Kjerlighed  
o. s. v.

En Søsterflok af hendes tro Veninder,  
fra hvem hun gaar med Vaarens fagre Minder,  
med Tak og Taarer lede  
den unge Brud til ham,  
som søndred' deres Kjede; —  
nu vil de bede ham:

Kjerlighed  
o. s. v.

Den Hustru, som af Kjerlighed forskjønnedes,  
er som det Træ, der end i Vintren grønnedes,  
hun voxer med vor Tanke,  
hun varmes af vor Id,

og samme Fred vi sanke  
til samme Aftentid!  
Kjerlighed  
gav hun alle Dage  
Kjerlighed  
maa hun faa tilbage,  
Kjerlighed!

## Dante og hans Ungdoms Kjærlighed.

I disse Dage, da Serhundredaarsdagen efter Dantes Fødsel fejres over hele Europa og mest i Diaterens eget fjerne Fædreland, har Meddelelsen troet det passende, at ogsaa vi her hjemme mindedes ham et Dieblis. Det Stortvært, til hvilket Dantes Navn væsentlig gik igennem Slagterne er bleven knyttet, hans Divina commedia, ligger forholdsvis fjernt for os; det tilhører en forsvunden Kultur og udfordrer, for ret at nydes, et omfattende Kendskab til en for os fremmed historisk Situation. Vi kunne ikke, saaledes som Italienerne, hos hvem en aldrig ganske afbrudt Tradition har bevaret den rette Forstaaelse af dette Digt, sympatisk leve med under Læsningen af det; vor Glæde over Divina commedia kommer mest til at rette sig paa den formelle Skønhed og Energien i den poetiske Udseelse. Allerede Digtets Omfang fjerner de fleste Læsere fra det. Der er derimod et andet, lidet bekendt Arbejde af Dante, som i enhver Henseende ligger vor Forstaaelse nærmere; det er den Stilbring, han i sin lille Bog Vita nuova har givet af sit Forhold til Beatrice Portinari, sin Ungdoms Elskede. Kunde de efterfølgende Linier, der oprindelig vare nedskrevne som Indledning til en for flere Aar siden udarbejdet Oversættelse af Vita nuova, vække en eller anden Læsers Lyft til selv at gøre sig bekendt med dette Arbejde af Dante, — da kunde baade han og Meddelelsen glæde sig med, at ogsaa vi heroppe havde fejret Digterens Fødselsdag paa en værdig Maade.



Dante.

— I mi son un che, quando  
Amore spira, noto, ed a quel modo  
Che detta dentro, vo significando.  
Purg. XXIV.

„I den Aarstid, da den milde Himmel pryder Jorden med sine tusinde Smukker og afloffer den et Glædesmil over de mangfoldige Blomster, der blande sig med de grønne Straa, var det Skif i Florents at holde Feste; baade Mand og Kvinder var med der, i mindre Selskaber eller i store Skarer. Engang havde saaledes Folco Portinari, en i de Tider blandt sine Medborgere vel anset Mand, den første Dag i Mai indbudt sine Venner og Naboer til en Fest hjemme i sit Hus. Blandt dem var ogsaa den gamle Alighieri, og, som Børnene gjerne ville følge med, især naar det gjælder en Fest, havde han taget med sig den lille Dante, der da endnu ikke havde fyldt sit niende Aar. Han kom her sammen med mange andre jevnaldrende Børn, Bager saabelfom Gutter, og da de vare gaaede fra Bordet, gav de sig til at lege sammen, det bedste de kunde. I Børneskaren var ogsaa en liden Pige, Datter af den nævnte Folco, ved Navn Beatrice eller, som hun sædvanlig kaldtes, Vice; hun var henvend otte Aar gammel, et deligt Barn for sin Alder, yndig og let i alle sine Bevægelser, og af et mere adstadigt og stille Væsen, end man skulde have ventet det i hendes unge Aar; barnlig Tælle og Fromhed laa i hendes Træl, kortsagt, hun lignede mere en liden Engel end en jordisk Pige. Jeg tror ikke, denne Fest var den første Leilighed, ved hvilken Dante fik hende at se; men det var den første Gang, at hendes Deilighed greb ham saa dybt; endstjønt han endnu kun var et Barn, optog han den Dag med saadan Omhed hendes Billede i sin Hu, at han aldrig mere kunde udslette det. Fra nu af kunde han ikke finde No eller Trøst i noget andet, end Synet af hende; han lod alting ligge og søgte kun hen til de Steder, hvor han kunde haabe at faa hende at se; det var, som om hun i sine Blikke bar al hans Livs Lykke.“ — Saavidt Giov. Boccacci i sin Biografi af Dante.

Det var som Barn, Dante første Gang var truffet sammen med Beatrice. I sit attende Aar saa han hende igen, og det var fra den Dag af, han daterede sit „ny Liv“, der først vakte den Rigdom af Følelser, som slumrede i hans Indre, til Liv, og som først løslod den Storm af Kendskaber, der skulde gaa fortærende henover hans Sjel og ikke lægge sig for ved Evigheds Strande.

Fuldført og afsluttet i Dantes ældre Aar — antagelig i Aaret 1300 — er denne Bog en vemodig Grindring om en Ungdoms Lykke, der er gaaen forbi, og dog styrkende og smuk at læse. Thi hans kraftige Sjel havde forsmaget den billige Lægedom, med hvilken folk kløgt vil forsøge at helbrede de knuste Illusioner; ikke et af hine Ungdomsaarenes sværmeriske Haab, ikke en af Ungdomskjærlighedens loffende Længsler og Forjættelser havde han i Skuffelsens Bitterhed udrevet af sit Hjerte; kun endnu inderligere havde han omsluttet dem og hævet dem i mild Resignation til den Aandens salige Griben, som ingen jordisk Magt kan faa til at glippe. Han har ikke villet udslette Mindet om hende; Mindet om hans egen Sjæls Kærlighed har han afstreift det jordiske Støv og løftet det op i det Eviges Regioner.

Med bestuelig Klarhed gaar denne Kjærligheds indre Historie os forbi, væsentlig ensidigt fremstillet, for saa vidt som Beatrices Stemning ikke paa noget Sted bliver klar, men i denne sin Ensidighed givende en psykologisk Selvstudie af saameget større Betydning. Thi Vita nuova er først og fremst den første — og rigtig nok ogsaa den elskeligste — af de Selvbekendelser, i hvilke



den geniale Individualitet krævede en Opmærksomhed og Deltagelse, som Middelalderen kun havde ofret de større Helheder, men som den nyere Tid gjorde Fordring paa ogsaa for den enkelte Personlighed. Det er ikke den episke Skildring af et gjensidigt Forhold, der her rulles op i bred Anskuelse; Vægten er saa udelukkende lagt over paa den Enkeltes sjælelige Udvikling, at ikke engang alle de ydre Begivenheder, der kunde have bidraget til at skaffe Afvejning ind i Skildringen, ere benyttede; det nævnes saaledes ikke med et Ord, at Beatrice blev gift med Simone dei Bardi, og — saa underlig denne Forglemmelse kan synes — det ganske følgerigtigt; thi denne Begivenhed havde ingen Betydning for Dante, hvis Kjærlighedsforhold til Beatrice var altfor ideelt anlagt, til at et Egetskab skulde kunne frembringe den mindste Forrykkelse i det. Paa denne Maade er hele Skildringen en subjektiv Udtalelse i allerstrengeste Forstand, saa subjektiv, at den lovpriste Beatrice for os, der efter vor Tids hele Retning have vanskeligt for fuldt ud at sympathisere med en saa abstrakt Kjærlighed, bliver lidet levende og næsten svinder hen til en Skygge, en henrivende og poetisk Skygge, det er sandt, — men dog en Skygge. Her bliver det os lettere at forstaa det grublende Sværmeri, den Idealitet i Opfatningen af Forholdet til den Elskede, der i enkelte Diebliske næsten sthyder hendes Personlighed tilbage og lader os se hint halvt mytiske, allegoriske Væsen, hvortil først hans tause Tilbedelse havde hende, og til hvilket senere Mindet fuldstændigt forvandlede hans Ungdoms Elskede for ham.

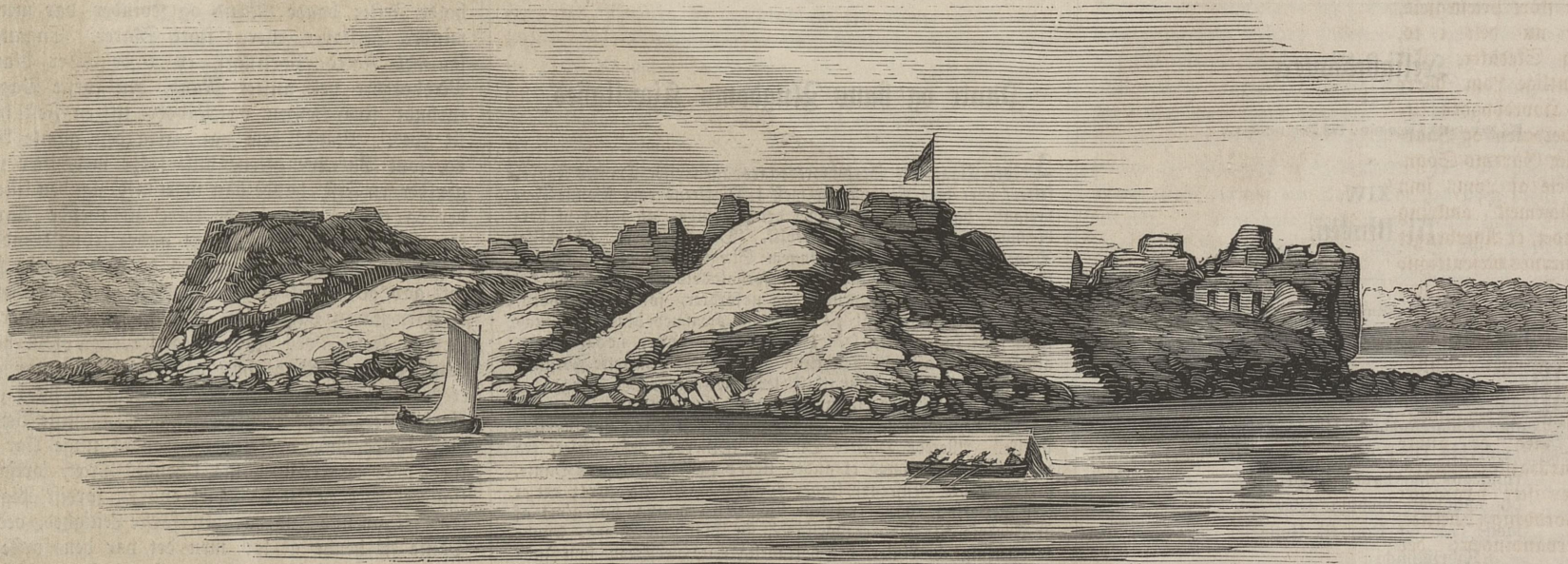
Thi disse to Punkter maa man lægge Mærke til, for ret at forstaa den mytiske Betydning, som overalt tillægges Beatrice: først hele Tidens symboliserende Tænders og dernæst den forklarende Afstand, hvori Digteren alt stod til det skildrede Forhold, dengang da han afsluttede Vita nuova.

Hin Tilbøielighed til at underlægge Alting en formentlig dybere Betydning, se bort fra en Sags historiske Virkelighed og fremstille den som et bevidst Symbol, finde vi klart udformet i Dantes Guddommelige Komædie. I dette Værk fandt denne Retning, der havde gaaet gennem hele Middelalderen, sin udtømmende Udtalelse og endelige Afslutning. Dantes Skildring byggede i den Henseende paa et uoverskueligt Grundlag af subtil Fortolkning, fornemmelig af Bibelen og de kristelige Legender, og Tidsalderen var vant til dette. Den fandt det ganske i sin Orden; det var gaaet helt og holdent over i dens Bevidsthed, og det var den en Troessag, som den ikke vilde lade sig afdisputere, naar den f. Ex. læste i den gamle Afhandling „De preparatione ad contemplationem“, at Rachel og Lea skulde være Forstanden og Villien, at Rachels Børn, Joseph og Benjamin, var de to væsentlige Sider af Forstandens Virksomhed, nemlig Kundskab og Anskuelse, og at Rachel, som dør, idet hun bringer Benjamin til Verden, var den menneskelige Forstand, der dør bort i den extatistiske Betselse.

Og naar man nu erindrer, at Dante, opdraget og nættet med al denne symboliske Lærdom, først afsluttede sit Vita nuova ti Aar efter Beatrices Død, vil man let forstaa, hvorledes den Elskede for hans Bevidsthed undertiden forsløgtigedes til en dunkel Skygge, hvori det Mytiske næsten vandt Bugt med det Menneskelige. I en ældre Alder skrev han sit Convito, og her er hun en ren Abstraktion; i den Kommentar, han her giver til nogle af Digtene i Vita nuova, er alt Menneskeligt i den Grad afstreift, at det i lange Tider gik for en afgjort Sag mellem lærde og kløgtige Fortolkere, at et Væsen som Dantes Beatrice aldrig havde eksisteret paa Jorden, og at hun kun var en poetisk Figur, i hvilken han under menneskelig Skikkelse til Menigmands bedre Forstaaelse havde skildret — Philosophien.

Dog — dette behøve vi ikke her nærmere at gaa ind paa; dertil er der i Vita nuova et alt for stærkt pulserende Liv, og vi kunne fuldt ud stjænte Digteren vor Medfølelse og vor Interesse, naar vi se, hvorledes i hans deilige, opløstende Fremstilling disse tvende Skikkelser, den unge, blomstrende Beatrice, Folco Portinaris skønne Datter, og hin høie Beatrice, Bisdommens Genius, hans Lids ledende Engel, smelte sammen og danne et vidunderligt mytisk Væsen, til hvilket hans Sjæl snart vender sig med al den jordiske Kjærligheds opblusende Energi, snart med Forstandens stille, erkjendende Glæde.

Hans Kjærligheds ydre Historie er snart fortalt. Han holdt sig altid i en ærefrygtfuld Afstand ligeoverfor hende, nøiedes med en Hilsen, et Blik, gik drømmende og taust omkring og lod aldrig Tanken gaa videre frem over Diebliskets Lyksalighed eller Smerte. En mere energisk Veiler meldte sig snart og førte Beatrice hjem som Hustru. Selv dette synes ikke at have grebet synderlig forstyrrende ind i Dantes Drømme. Simone dei Bardi's Egethustru var lige fuldt som den jomfruelige Beatrice Gjenstanden for hans stille Sværmeri; Synet af hende var nok til at tilfredsstille hans hedeste Ønsker. Da døde Beatrice den 9de Juni 1290, og nu var det, han først grebes af en uendelig Tomhed og saa, efter at have overvundet denne, dobbelt fast knyttede sig til Erindringen om sin Ungdoms hedengangne Elskede og helligede hendes Minde en Kultus, der lod hendes Billede for hans Blik smelte sammen med alle de ideale Formaal, med alt Ophøiet og Skjönt, som hans rige Sjæl bar paa.



Ruinerne af Fort Sumter.

### Ruinerne af Fort Sumter.

Et af de haardeste Sted, Sydstaterne modtog under den sidste Del af det Feldtog, der endte med Richmonds Indtagelse, var Charlestons Fald. Slavestaternes Styrke laa i den Koncentration af Tropper, som Lee med saamegen Dygtighed havde bragt istand om Richmond, og med hvilken han holdt Grants Arme i Skak. Sherman's dristige Marsch tvert igennem Carolina maatte medføre en Forandring i Stillingen; det var ikke muligt at stille tilstrækkelige Kræfter op imod de Troppemasser, der rykkede frem mod Virginia. Lee valgte at opgive det aabne Land, i Haabet om at kunne forsvare Richmond. Da Sherman nærmede sig til Charleston, der ikke kunde modtage nogen Landsætning, uden at man med det Samme svækkede Virginias Hovedstad, besluttede Lee sig til at rømme Byen. Følgerne af dette Skridt rakte meget vidt. Det var i Charleston, at det bekjendte Udskillelsesmanifest var bleven forfattet, der erklærede ethvert Bånd mellem Sydstaterne og den amerikanske Union for brudt. Det materielle Tab af Byen var for lidet at regne mod det nedslaaende Indtryk, det overalt frembragte, at se dette Sted, hvor Konfederationen var bleven indviet, forladt og overgivet til Seierherrene. Og hvor havde ikke alt i disse Aar forandret sig til det Værre! Byen, som i sin Belmagtsid var Sædet for en saa udbredt Handelsvirksomhed, frembød nu kun et Billede paa Fattigdom og Delæggelse. Kanontuglerne vare trængte ind og havde optaaet husshøie Grushøje; det var saa eller ingen af de offentlige Bygninger, uden at de bar Spor af den fiendtlige Hånd; en Del af dem vare kun Ruiner. Befolkningen, der før havde naaet op til halvhundrede Tusinde, var nu smeltet ind til det Halve; kun de aller Fattigste og Elendigste vare blevene tilbage. Det bekjendte

Fort Sumter, der dannede Byens bedste Forsvar, frembyder nu det forunderligste Skue; man kan neppe fatte, at det endnu lige til det Sidste har kunnet gøre saa kraftig en Modstand. Intet ligner mindre et Befæstningsværk, end denne uformelige Ruinmasse, som Tegningen viser os; der er ikke Sten tilbage af Muren paa de Sider, der have været udsatte for Belevrernes Ild. Raskematter, Hvalb, Brystværn, Alting er skudt sønder og sammen; kun paa den Kant, der vender ind mod Charleston og Fort Moultrie, ser man endnu nogle Murstykker rage op. I den Tilstand, hvori Fortet befandt sig, vilde det have været umuligt at anbringe Kanoner der, hvis man ikke havde taget sin Tilflugt til Jordarbejder. De Belevrede istandsatte uophørligt sine Bresther og anvendte hertil endog Sand, som de hentede fra Havnen.

### Lomseggen.

(Af M. S.)

En af de bethdeligste af de mange Sidedale i Gudbrandsdalen er Ottadalen. Dette Dalføre gennemstrømmes af Ottaelven, der kommer fra Grandsjøfjeldene mod Sønder og ved Skedaker falder i Ottavandet; ved Loms Hovedfjeld optages Bædra, der har sine Rødder i Sydvest i Totunfjeldene, nær Galdhøpiggen. Ottavandets østlige Del, der ligger i Baage Præstegjeld, fører Navn af Baagevandet, og fra dette gaar igjen Ottaelven ud og falder i Lungen i Sell Sogn, ikke langt fra Åringelen.

Naar man fra Baage vil gjøre Turen til Lom, kan man enten tage Baadstuds paa Baagevandet eller reise tillands langs Bredden af Vandet, hvor den nye

Chausée, der i en Strækning af 6—7 Mile gaar lige fra Hoveddalen og til Lom, snart bliver færdig. Efter halvanden Miles Rejse kommer man til Stedsstiftet Gardmo, hvor den lille Gardmo Annekirke, en sthy, graa og tilsyneladende ganske faldesærdig Bygning, staar lige ved Vandet. Kirken har oprindeligt været en Stabekirke og skal være opført i det 11te Aarhundrede; den er altsaa blandt de ældste Kirker i Landet; men den har senere faaet Tilbygninger af Lommer og er derved omdannet til en Rorskirke.

Fra Gardmo reiser man til Loms Hovedsogn gennem Baardalen, hvor man snart taber Udsigten over Baagevandet. Efter omtrent en Miles Rejse gennem denne temmelig triste Sidedal kommer man til mere bebyggede Steder; Landskabet aabner sig igjen, og midt foran sig ser man nu en uhyre Fjeldmasse; det er Loms-eggen. I Forgrunden har man det blaa-grønne Ottavand, hvis eiendommelige Farve hidrører fra Snevandet fra Højsfjeldene; til Høire ser man et Stykke opover henimod Skedaker eller Sjaaf, som det gjerne kaldes i daglig Tale, og til Venstre kommer Bædra, der ved sit Udløb i Ottavandet danner en smuk, stærkt skumende Fos. Paa Sletten ligger Loms Hovedkirke, ligeledes en gammel Stabekirke med nyere Tilbygninger, samt Præstegaarden, og bagensfor hæver Lomseggen sig, først i svage Stramninger med smukke Virkefjeldpartier mellem Præstegaardens Husmandsplads; men længere oppe stiger Fjeldet næsten lodret i Veiret til en Høide af 4800 Fod over Havet. Dette er dog ikke den høieste Top; længere bag hæver sig den øvre eller vestre Lomsegge til 6500 Fod; men denne Top ser man ikke nede fra Bygden.

For en nogenlunde udholdende Fodgænger lader Lomseggen sig uden synderlige Vanskeligheder bestige, især fra den nordlige Side, og er man saa heldig at



træffe klart Veir, saa finder man sig rigelig betalt for sin Umage; thi fra Toppen har man en Udsigt, der i Sandhed maa kaldes storartet. Vender man Diet nedad, seer man hele Bygden i Fugleperspektiv, Alt smaa som i et Duffelandskab, Vandet som et lidet blankt Speil og Elvene som fine Sølvstrøber, der bugte sig mellem de mørke Aaser. Ser man lige ud for sig, da overfluer man paa en Gang Norges høieste og vildeste Fjeldtinder; nærmest omkring sig har man Fotunfjeldene med Galdhøpiggen og Glitretind i Syd, fjernere og i østlig Retning ser man Rundane, Snehætten og flere af de høieste Toppe af Dovrefjeld. Men ikke altid er man saa heldig at nyde dette Syn; meget ofte lægger Skadde sig saa tæt under Loms-eggen, at man aldeles ikke ser Bygden, og ligesaa hyppigt gaar man glip af Udsigten over de vinterlige Trakter i de høiere Regioner; mangen Tourist har derfor forgjæves foretaget den majsomme- lige Vandring opover Fjeldet, og Mange have forgjæves flere Dage nede i Bygden ventet paa, at Luften skulde blive lettere, saa at man med Haab om heldigt Resultat kunde bestige Lomsseggen.

Lom udgjorde forhen et eneste, over 20 Kvadratkilometer stort Præstegjeld, men er nu delt i to, Lom og Skedaker. Til det egentlige Lom hører foruden Hovedbygden til- lige Bæverdalen og Baardalen eller Gardmo Sogn. I de Dele af Lom, som ligge nærmest omkring Ottavandet, er Agerbruget Indvaanernes væsentligste Syssel. Det Lomste Agerbrug har flere interessante Eiendommeligheder at op- vise, og det maa idethelt taget siges at indtage en høj Rang i Sammen- ligning med de andre Gudbrandsdalske Bygders. Hvad der især har gjort Loms Jordbrug bekjendt, er Agerbønderne, der her overalt iværksættes og drives til langt større Fuldkommenhed end i Na- bobygderne. Den lang- varige Tørke, som jevn- ligen indtræffer, især i Begyndelsen af Somme- ren, og som man vil paa- staa, skal have sin væsentligste Grund i, at Skovene allerede for lange Tider tilbage ere blevne henrynkede udhuggede, — vilde gjøre det næsten umuligt at drive Ager- brug, hvis man ikke brugte kunstig Vanding, og uag- tet denne Vanding er forbunden med uhyre Be- svær, saa svarer det dog for Lomværingen, der fra Barndommen er indøvet i dette Arbejde og har arvet sine Forfædres Er- faring i Kunsten, god Reg- ning paa denne Maade selv at fremdrive sit Korn, fremfor at hente det fra langt bortliggende Bygder. Naar Bønderne saaledes „selv skaffe sig Kog", som de pleie at sige, og vor Herre giver Solskin dertil, saa de ogsaa en over- ordentlig rig Høst, der ikke alene er tilstrækkelig til eget Behov, men som oftest tillige afgiver en beth- delig Mængde til de nærliggende Bygders Forhning, især til Lesje og Dovre, hvor Kornavlingen ofte er mislig. Der er neppe noget Sted i Landet, der kan opvie saa foldrig en Kornhøst som Lom, og flere Bønder have paa mit Spørgsmaal om Avelingens

Størrelse forfattet, at 5 til 6 Tønder Byg pr. Maal ingenlunde hører til Sjældenhederne.

Uagtet Ottavandet ligger 1200 Fod over Havet, hænder det dog fjelden, at Bygget her omkring tager Stade af Høstfrosten, og det er vel ikke urimeligt, at Vandingen ogsaa kan bidrage Sit hertil. Rugen og Havren derimod ere ikke saa aarvisse, og disse Kornarter dyrkes derfor kun i det Smaa paa enkelte Gaarde. Man skulde vente af en Bygd som Lom, at ogsaa Kvægavlen stod paa en god Fod; men dette kan desværre ikke siges i

er forbi, er det ogsaa igjen forbi med de gode Dage for Dyrene.

Lomværingen ere idethelt taget arbeidsomme, fælle og udholbende Folk, og almindelig Velstand hersker blandt dem. Af Udsprelsler sætte de især megen Pris paa Jagten, og Kendsbyrjægerne, der ofte ligge mange Døgn paa Fjeldene, staa neppe meget tilbage for Alpernes Gemsejægere i Driftighed og Udholdenhed.



Lomsseggen.

Almindelighed at være Tilfældet; de gode Havne- gange, hvoraf man har stor Overflod, friste Bønderne til at holde flere Kreaturer, end de godt kunne vin- tervæde, og det er derfor almindeligt om Baaren at se Rjer, der efter en hel Vinters Sultfodring ere saa daarlige tilbens, at de med Nød og Mepe kunne slæbe sig frem til Sæteren; rigtignok komme de snart til Kræfter igjen, naar de have været en Tid paa Fjeldbeitet, og naar Høsten kommer, skulde man neppe tro, det var de samme Dyr; men naar Sætertiden

## Literatur.

Fr. Paludan-Müller. Ungdomskilden, en Fortælling. København, C. A. Reitzel, 1865. 86 S. 8vo. — Det var en betegnende Vanding i denne Digters Forfatterstab, da han havde sendt den første Del af Adam Homo med dens stærke, realistiske Færvning ud i Verden, og saa efter flere Aars For- løb afsluttede den med den mystiske Epilog i Himmelen. Det satte et Skillemærke mellem de livsfylde, raft pulserende Ungdomsarbejder, „Nærlighed ved Høsten", „Dandslerinden",



og de i høi idealistisk Stil anlagte, dybsindige, men undertiden taagede Digtninger, „Alasverus“, „Abels Død“, „Paradiset“ osv. Det syntes, som om Forf. mere og mere vendte sig bort fra Betragtningen af Livets Hylde og søgte hen til de fjerne Steder, til Menneskehedens Begyndelse og til de yderste Ting, til Fragsagnene fra en fjern Old eller til Spaadommene om det Kommende, for at fordybe sig i dem og der uforstyrret fremmane „de blodløse Aander.“ Hans Stemme syntes mere og mere at tabe sig i det Fjerne; det var, som om han allerede var gaaet bort fra Menneskelivets Uro og talte til os fra de dunkle Steder, hvorhen Alles Veie gaar. Det var derfor ikke uden en vis Overraskelse, vi modtog den lille Fortælling „Ungdomskilden“, saavidt erindres, Forf.s eneste prosaiske Arbejde. Allerede ved denne Betegnelse, „Fortælling“, kommer man uvilkaarlig til at tænke paa noget fra Paludan-Müllers Digtning Himmelsvidt Fortælling, paa de smaa Skitser fra Hverdagslivet, paa „Landsbyhistorierne“ og de mange andre realistisk holdte Fremstillinger af smaa karakteristiske Episoder, som udgjør Publikums mest yndede Læsning, men som man ikke kunde tænke sig den Mund, der har tolket Kalanuss's Gang til Baalet og Alasverus's Længsel efter Hvile, kunde aabne sig for at berette. Det var da heller ikke nogen „Fortælling“ i dette Ord's almindelige Betydning, vi fandt; det var ikke nogen kunstig Sammenstilling af Smaatræk, afslurede Virkeligheden; Forf. bærer os bort til fjerne Egne, til en længst forsvunden Tid, til en Slægt, der hver Dag saa nye Vidundere, og for hvem intet mere syntes urimeligt eller som uventet.

Imidlertid — og allerede her mærker man den indre Overdrag, der hele Bogen igennem krænker Læseren — er det dog paa jordisk Bund, vi stilles; Scenen forlægges til en bestemt Tid — strax efter Amerikas Opdagelse — og til bestemte Steder.

Det er ikke i Digtningens eventyrlige Nige, vi befinde os, hvor Indbildningskraften frit kan tumle sig, uden at snuble over de reelle Muligheders Stranker; vi staa paa faktisk, solid Grund. Her anbringes da et ydre, fysisk Mirakel; Helten fornyes legemlig ved at bade sig i den skjulte Ungdomskilde inde i Urskovens Tykning. Efter dette Greb over i det Eventyrlige kastes vi tilbage indenfor det Historiskes Omraade; han deltager i et af Ponce de Leon ledet Tog fra S. Domingo; ved denne Leilighed og i Forholdet til den skønne Dorothea, hans Befalingsmands Datter, udspringer der sig da idelige Kollisioner mellem hans albertommeligt betænksomme Sind og den varme, hvorned det fornyede Blod ruller gennem hans Arter. Denne indre Strid kan imidlertid ikke, tiltrøds for de fortrinlige Skildringer af dens enkelte Udbrud, tilstrækkelig fængsle Læserens Interesse; han kan ikke komme til ret at forstaa den, tro paa den; vi vente hvert Dieblit, at Don Diego skal vaagne, finde det hele at være en hed Sommerdrom og advaret standse paa det eventyrlige Tog, som hans sangvinne Forhaabninger har bragt ham til at gøre med. Fortællingen gaar imidlertid uforstyrret sin Gang; den indre Overdrag i Don Diegos Sjæl — eller rettere mellem hans Sjæl og hans Legeme — tiltager; han har intetsteds mere hjemme, hverken hos de Unge eller de Gamle, og finder tilflugt kun Nedning i et Eneboerliv, fra hvilket endelig Døden befrier ham. Løsningen af Kollisionen — forsaavidt man ser bort fra dens fantastiske Udspring og virkelig lader den gjælde som noget paa en troværdig Maade Motiveret — er saaledes egentlig kun en Overhuggen, ingen Løsning gennem Udvikling. Naar vi spørge Digteren om Svaret paa Gaaden, hører han os ikke; han er fordybt i at indridse Græsstrøen over sin Helt, og naar han er færdig, reiser han sig og peger hen i det Fjerne, hvor Dødsengelen bærer Don Diegos forlorte Sjæl over mod Ewighedens Strande. Naar en slet Forfatter har indviklet sin Helt i saa uoploselige Modsigelser, at han ikke ved, hvorledes han skal rede ham ud af dem, pleier han, som bekendt, altid at slaa ham ihjel; det er nemt Maade at stoppe Munden paa alle ubekvemme Spørgere; thi død Mand maa man lade i Fred. Paludan-Müller gjør ligesaa, ikke fordi han er en slet Forfatter, men fordi hans Udvikling mere og mere har ført ham til det Punkt, hvor Digtningen, som Skildring af Livets verkende Skjæbner, ophører, og hvor den religiøse Tro, de kristelige Fortællelser om et hinsidigt Livs Hylde og Forjoning begynder. Paa dette Punkt ophæver Proffen sig selv, gaar ud over sig selv. Dette er maasse en Binding for det enkelte Menneske, der i Haabet om et Hinsides har fundet den personlige Beroligelse, som Livet med dens Forvirring nægtede ham; men det er et Tab for den læsende Læseren, der søger sin Opbyggelse i Religionen, men i Digtningen med Rette kræver Livet — det levende Liv, ikke det kommende. Vi tro, at hverken Digterkunsten eller Religionen faar sig paa denne Sammenblanding; hin har at færdes mellem de Levende; ved Dødens Port maa den standse; der træder Religionen til og rækker den frygtfomme Vandrer Haanden. Dette om Udgangs- og Slutningspunktet for Digtningen. Hvad selve det psykologiske Problem angaar, der er opstillet, som vi tro, paa en mindre solid Basis, og løst paa en ikke ret tilfredsstillende Maade, da har Forf. vist ikke et Dieblit tænkt paa den smagløse Symbolik, hvorned en dansk Anmelder (i „Fædrelandet“) har villet udlægge det som en politisk Allusion

til det danske saakaldte reaktionære Parti; det beholder, uden al saadan flodset Udtydning, sin Interesse, og vil altid ved den Maade, hvorpaa det er gennemført, fængsle Læseren og smukt slutte sig til de mange herlige, høipoetiske Skildringer, som vi møde overalt i Paludan-Müllers Digterværker.

— H. A. Clausen. Danmarks Krav til dets Høifole i dets Jomgæstestand. Universitetstale i Anledning af H. M. Kongens Fødselsfest. Kbhvn., G. E. C. Gad, 1865. 16 S. 8vo. — Medens det vel er saa, at anstrengt aandelig Besjæftigelse for den Enkelte danner det virksomste Middel til at distrahere Sindet fra Sorg over store private eller offentlige Ulykker, og Universitetet saaledes altid vil udgjøre et vederkvægende Hvilested under de Storme, der hjemføge et Land, indrømmer Forf. paa den anden Side, at det, et Land, der befinder sig i den Situation, som for Tiden Danmark, trænger til, er Handling, ledet og udført af fuldbaarne Personligheder, personlige Charakterer. Saadanne udvikles ikke direkte gennem de af et Universitet pleiede videnskabelige og literære Syssler; men hvad disse kunne nære, og hvad der ogsaa under saadanne Omstændigheder er deres fortrinlige Opgave at nære, er den ideelle „Tro paa Sandheds, Retfærdigheds, Sædeligheds Lov, paa Hellighedens af denne Lovs Gjenklang i Menneskets Bryst, paa dens endelige Seier under den alnmægtige Forsynsstyrelse.“ Dette er den klart og træffende gennemførte Tankegang i Clausens Tale.

— A. Lærfen. Svensk Ordbog for Danske og Norske. Kbhvn., Gyldendalske Boghandel, 1865. 134 S. 8vo. — Forf., Land. philol. L. fra Christiania, har væsentlig støttende sig paa L. A. Daas, Dalins, Almquists og Nydquists omfangsrige lexicalske Arbejder, sammendraget Ordbogen som et Sideskifte til afbøde Professor i Lund Ets Dansk-Svensk Ordbog. Bogen synes hensigtsmæssig anlagt til at slaa efter i ved Læsningen af svenske Bøger; noget selvstændigt, sammenlignende sprogvidenskabeligt Arbejde har det naturligvis ikke i en saa kortfattet Form været Hensigten at fremlægge. Bogen udmærker sig ved sin gode Tryk — en væsentlig Side ved et til hyppigt Brug bestemt Lexikon.

— Fra Uldlandet. Paa Chapman og Hall's Forlag, London 1865, har den forhenværende engelske Konsulatspræst i Christiania, Barnard, Forfatter til „Sport in Norway“ og flere lignende Arbejder, udgivet et Uddrag af Thieles Biografi af Thorvaldsen under Titelen „The life of Thorvaldsen, collated from the Danish of J. M. Thiele.“ Samtidig er udkommen: „Signe's history: a Norwegian tale. By Magdalene Thoresen. Translated by the Rev. M. R. Barnard, B. A. London, Chapman and Hall, 1865. 285 S. 8vo.“

— William Shakespeares Dramatiske Værker, oversatte af Edd. Lembo. 1ste Hefte. Som Fortættelse af Jøersoms Oversættelse: 11te Hefte. (Kong Johan.) Kbhvn., J. H. Schubothe, 1865. 115 S. 8vo. — Den første Oversættelse af Arbejder af Shakespeare, som den dansk-norske Literatur har at opvise, Skuespiller Peter Jøersoms, er indtil denne Dag tillige uden Sammenligning den mest vellykkede. Imellem Aarene 1807 og 1816 oversatte Jøersom og udgav i 4 Bind: Romeo og Julie, Kong Lear, Hamlet, Julius Caesar, Richard II, Henrik IV, 1ste og 2den Del, Henrik V. Efter Jøersoms Død fortsattes Oversættelsen af Capitain i Søetaten P. F. Wulff. Det 5te Bind, der udkom i 1818, indeholdt endnu fra Jøersoms Haand første Del af Henrik VI; i de følgende Aar fulgte 2den og 3die Del af Henrik VI, Richard III, Othello, Coriolanus, Kong Johan, Henrik VII, Cymbeline, Som det behager Eder. I 1825 standsede Arbejdet og optages først igjen i den 2den Udgave, der udkom i Aarene 1845—52, og som fra 6te Del af besørgetes af en Dffe Høyer. Til de 9 Bind, hvoraf den første Udgave havde bestaaet, foiede denne B. 10, indeholdende Hellig tre Kongers Aften og Macbeth (der oprindeligt, af Jøersom „bearbejdet efter Shakespeare og Schiller til Opførelse paa den danske Skueplads“, var udkommen særskilt i København 1816) samt B. 11: Kjobmanden i Venedig, overs. af R. L. Rahbek (for særskilt udkommen i 1827), og Lige for Lige, overs. af bemeldte Høyer. Foruden Macbeth og Kjobmanden i Venedig var i Mellemtiden tillige enkelte andre Stykker af Shakespeare blevne oversatte. Fra 1816 har man Dehlsens skilagers ypperlige Oversættelse af En Skjærsommerdrom, i 1848 optrykt i „Udmarke Digterværker, oversatte af A. D.“ I 1810 offentliggjorde Søren Meisling, bekendt som en af Danmarks mest habile Oversættere (af Vergil, Gozzi og en Mængde andre gamle og nye Digtere) et 1ste Bind af „Shakespeares Lykspil“, der indeholdt Stormen og Kjobmanden i Venedig, men som imidlertid ikke fulgtes af nogen Fortættelse. I 1818 oversatte og lokaliserede den bekendte Literatør Capitain B. H. Abrahamson The merry wives of Windsor under Titelen „De lystige Koner i Hillerød, en Omarbejdelse og Efterlignelse af S.“ I 1829 udkom A. E. Boye's „Skuespil af W. S.,“ oversatte efter de bedste engelske Udgaver, indeholdende Hellig tre Kongers Aften, De lystige Koner i Windsor, Romeo og Julie (trykte i det Rgl. Theaters Repertoire). Endelig oversatte og udgav, Kbhvn. 1834, en Sproglerer H. Chr. Wossemose „W. S.'s udvalgte Sørgeplil“, S. 1—8.

Hviske Stykker denne Samling indeholder, kunne vi ikke oplyse, da den aldrig er kommen os for Die; den kan imidlertid neppe have været af synderlig Værd, da den intetsteds er bleven anmeldt eller omtalt. Naar man hertil føier de tre romantiske Lykspil: Livet i Skoven, Viola og Kongens Læge (optagne i Theaterrepertoiret 1850) samt Lovbud og Lovbrud (sammesteds 1853), som Eille Beyer oversatte og bearbejdede til Theaterbrug, samt anmærker, at det samme Theaterrepertoire i 1850 optog Jøersoms Oversættelse af Macbeth og i 1859 af Kong Lear, tro vi at have opregnet alle danske Oversættelser af Shakespeares. Imidlertid har ogsaa Norge tvende at opvise; i 1818 udkom fra det Lehmanse Bogtrykkeri i Christiania Coriolanus, hvis Oversætter det imidlertid endnu ikke har været mulig at komme paa Spor efter, og i 1855 oversatte Niels Hauge (død det følgende Aar som Lærer ved Kragerø Borgerhøle) Macbeth (Joh. Dahls Forlag, 44 S. 4to), den første maaagtige Gjengivelse af dette Mesterværk, som den dansk-norske Literatur kunde rose sig af at eie, indtil i 1861 Edd. Lembo begyndte sin gennemseende og rettede Udgave af Jøersoms Oversættelse, der ifjor med 5te Bind afsluttedes, og som nu vil blive forsat af nævnte Forfatter. Som man ser, er de Forarbejder, han har at støtte sig paa, temmelig ringe; vi savner endog blot tilnærmelsesvis en saadan Gjengivelse af den hele Shakespeare, som f. Ex. vore svenske Naboer eie i Hagbergs Oversættelse. Hvorvidt Lembo besidder Kræfter og Udholdenhed til et saadant Størværk, faar Tiden vise; det er ialtfald Publikums Pligt af al Kræft at opmuntre Foretagendet og gjøre dets Gjennemførelse mulig.

## Norge.

Christiania den 13 Mai.

Under 9de Nov. 1811 gave Egtefællerne Greve Markus Gerhard Rosenkrone og Grevinde Agnete Marie fød Hjelmsfjerne ny Fundats for en af dem tidligere oprettet veldædig Stiftelse, der skulde bære deres Navn. Af dennes Indtægter skulde en Tredeiel tillægges Kapitalen; de øvrige to Tredeiele skulde fordeles mellem 6 Klasser, hvoraf den femte skulde „bidrage til det norske Universitets gavnlige Indflydelse paa Kulturs og Videnskabeligheds Udbredelse“, idet dens Indtægter af Universitetets Bestyrelse skulde anvendes til a) Bibliotekets Forøgelse, b) Præmier for Besvarelser af Prisopgaver, c) Reiseskjenker; de tvende sidste gjældende for saavel Norge som Danmark, der have studeret ved det norske Universitet. Af 1ste, 2den og 3die Klasse, der havde til Formaal Understøttelse af forskjellige Slags Trængende, skulde en Fjerdeiel gennem Bergens Magistrat anvendes i Bergens Stift; af 6te Klasse skulde en Tredeiel tilfalde Videnskabselskabet i Thronhjelm. Efter Greve Rosenkrones Død i 1811 forandrede den efterlevende Grevinde ved Disposition af 22de Juli 1820 disse Bestemmelser derhen, at Gaverne til Jordel for Norge skulde bortfalde. Som Himmel herfor paa-beraakte hun en Bemyndigelse, der ved en Codicil var givet den Længslevende, til at foretage Forandringer i Fundatsen, samt Umuligheden af, at dennes nærmere Bestemmelser kunde bestaa med Forandringen i det politiske Forhold mellem Norge og Danmark, hvis Bevbliven hun ansaa for at have været en af Forudsætningerne for Testamentet. Som et Slags Equivalent bestemte hun dog ved Codicil af 12te Jan. 1822, at der, naar Stiftelsens Tilstand tillod det, skulde udbetales til det norske Universitet 12000 Rbdlr., til Videnskabernes Selskab 4000 og til Magistraten i Bergen 9000, mod at disse frafalt enhver videre Jordring paa Stiftelsen. I modsat Fald skulde Legatet bortfalde. Ved ny Fundats af samme Dato bestemtes, at Stiftelsen, hvis Formue paa Grund af Pengeforandringen og Debitorers Uvederhastighed var formindsket, ikke skulde træde i Virksomhed, for den kunde udbetale mindst 6000 Rbdlr. aarlig. Paa Modtagelsen af de omtalte 12000 Rbdlr., til hvis Udbetaling Stiftelsens Bestyrelse under 28de Mars 1856 erklærede sig istand, vilde Kollegiet imidlertid, paa Grund af Mangel paa Oplysninger om Stiftelsens sande Status, ikke indgaa, og da det i 1862 ved en Beskæftigelse fra Bestyrelsen viste sig, at Stiftelsen skulde træde i Virksomhed, uden at Noget tænkes anvendt til det norske Universitet, saa Kollegiet sig nødt til ved Domstolene at prøve sin Ret, der forresten ikke kunde ansees for aldeles utvivlsom. Ved underordnet Instans blev Universitetet fuldstændig tilfjendt sin Ret efter den oprindelige Fundats og Stiftelsens tilpligt til at afslægge Universitetet Regnskab. Ved den danske Høiesterets nylig faldne Dom blev Resultatet det samme, med Undtagelse af, at Paa-lægget om Regnskabsafleggelse bortfaldt. En Del af Stiftelsens nuværende Formue hidrører imidlertid fra Grevindens partikulære Formue, der ikke var indbefattet i den oprindelige Disposition; ved Høiesteretsdommen blev det nu tillige udtrykkelig udtalt, at denne ikke skulde medtages ved Dpgjøret af det Beløb, hvis Renter tilfalder Universitetet. Efter de Oplysninger, som endnu foreligger, er det vansteligst at danne sig nogen Mening om Størrelsen af det Beløb, som herved vil komme bort Universitetet tilgode. I Dispositionen af 1820 anslaa rigtignok Grevinden den Del af Stiftelsens Formue, af hvis Renter det nu er afgjort, at Universitetet skal have en Ejettepart, til 300,000 Rdl. De to andre norske Legatarer have afventet Processens Gang, og ville nu naturligvis komme til sin Ret. — En ung Debutant, Hr. Selmer, der i Onsdags optraadte i Huy Gomez's Rolle i „Man kan, hvad man vil“, syntes i det hele taget at gjøre et godt Indtryk paa Publikum paa de Punkter i Rollen, som han ikke i sin Ungfælske lod rent bort fra, og hvor han saaledes, som i de første Scener, endnu havde noget Herredomme over Gestikulationen og sit af Naturen godt fremte Organ.



Mr. 21.]

Christiania den 21. Mai 1865.

[14. Harg.

Biskop Folkestad. — Historisk Oversigt over den oldnorske Videnskabsligheds og Litteraturs Udvikling. — Tuckland paa Ny-Seeland. — Gamle Stuer i Sætersdalen. — Maanedlig politisk Oversigt. — Det nye Paris. — Litteratur. — Norge.

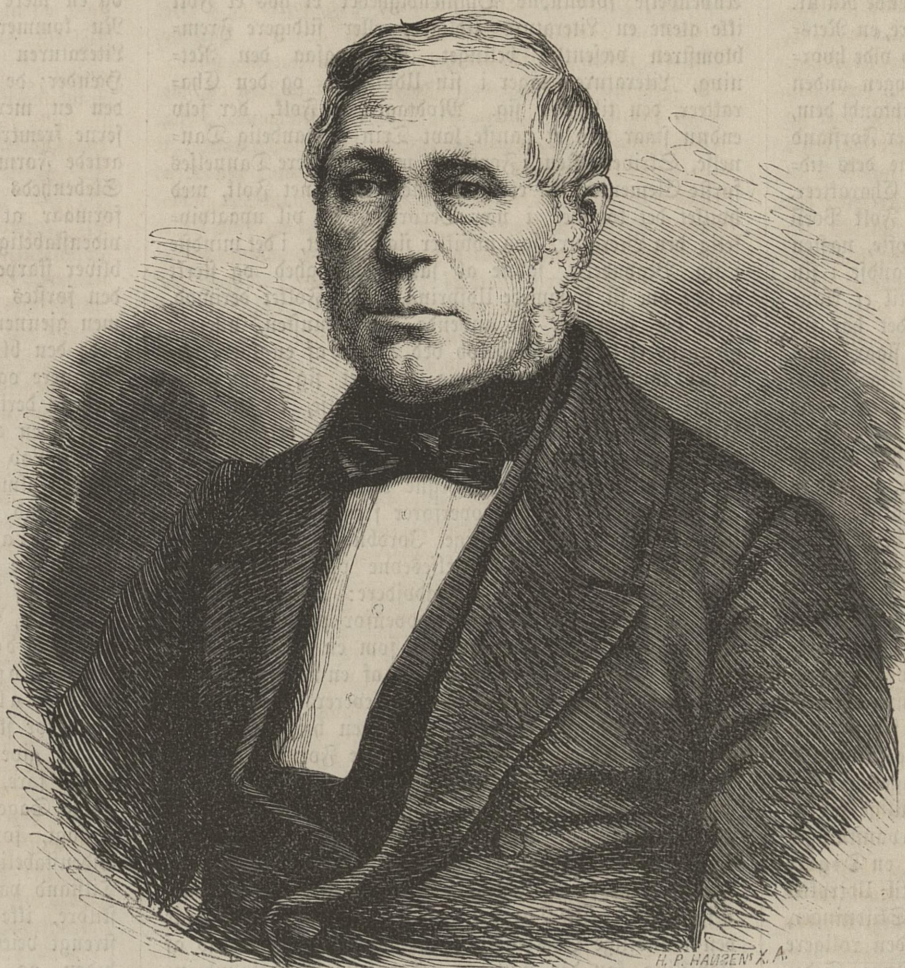
Biskop i Hamar Stift, Halvor Olsen Folkestad, er født den 8de November 1807 af Forældrene Sergeant og Gaardbruger Olaf Folkestad og Hustru Asbjørg, sødt Haatvedt. Hans Forældre gav ham en bedre Opdragelse, end den Gang almindelig for Gaardmandssønner; dette i Forbindelse med hans opvakte Evner og Lyst til at være Lærer, hvis Rald i Almindelighed for Ungdommen paa Landet staar som Menneskets Fuldkommenhed baade i Visdom og Værdighed, bragte ham til at overtage en Almueskolelærerpøst i sin Fødebygd Bø Præstegjeld i nedre Thelemarken. I denne Virksomhed gaves der ham saavel Tid som Leilighed til Læsning, og som hans Kundskaber tiltog, steg ogsaa Lysten til helt at slaa ind paa den studerende Bane. Som Almueskolelærer var ikke hans Afsløining saadan, at han deraf kunde lægge videre tilside, og hans Forældre vare ei formuende nok til at hjælpe ham med de til et saadant Foretagende fornødne Penge; Udsigterne til, at hans Onsker skulde gaa i Opfyldelse, var derfor helt ringe. Folkestad er imidlertid Bevis for, at en stærk Villie med alvorligt Arbejde driver Manden frem, trods mindre gunstige ydre Vilkaar, og i 1831 tog han efter en kort Forberedelse, ved hvilken en Velynder havde understøttet ham, Examen artium med Karakteren Haud illaudabilis. Ikke længe fik han nyde godt af Opholdet ved Universitetet, da han endnu i samme Aar maatte tage fra Christiania som Huslærer; Tiden nyttede han imidlertid til at forberede sig til Andenexamen, og at hans Opmærksomhed under disse Studier fængsledes meget af Filosofien, er, naar man kender hans udprægede Evner til Selvtænkning, helt naturligt. Det følgende Aar tog han efter en Maanedes Ophold ved Universitetet Andenexamen, maatte fra Examinsbordet igjen gaa lige til sin Huslærervirksomhed, og ved Siden af denne begyndte han nu paa Studiet af Theologien, til hvilken det fra Begyndelsen af havde været hans Onske at hellige sig. Her fik han en slem Hindring at overvinde i sin Mangel paa grundige filologiske Kundskaber, og samtidig med det theologiske Studium nødtes han derfor i flere Aar til at ofre megen Tid paa Læsningen af klassisk Filologi. I 1835 kom han igjen til Universitetet, og kunde da udelukkende beskæftige sig med Theologien; Aaret efter tog han den theoretiske Del af Embedsexamen med Karakteren Laudabilis, der ogsaa tilkjendtes ham ved den praktiske Prøve.

Som Theolog har det mest Udprægede i Folke-  
stads Virksomhed været hans bestandige Interesse og  
Arbejde for Almueskolevæsenet; da han i de første Aar  
som Kandidat ikke kunde vente nogen geistlig Befor-  
dring, søgte han, for grundigen at sætte sig ind i Al-  
mueskolens Vilsaar og Krav, i 1838 Ansættelse ved  
Kobberviks Skole, der tillige skulde være Dannelses-  
anstalt for Skolelærere i Karmfunds Provsti. For han  
tiltraadte denne Post, ægtede han sin nuværende Hustru  
Frøken Anna Dorothea Fredrikke Gjør, Datter af af-  
døde Rektor ved Christiansands Skole, Salomon Gjør.  
Efter i 3½ Aar at have været Lærer ved Kobberviks  
Skole, befordredes han til Sognepræst til Mo i øvre  
Thelemarken, vestfiødske Provsti, Christiansands Stift,  
og forflyttedes derpaa i 1849 til Hvideøed Sognekald  
i samme Provsti. Da Forstanderskabet for Hvideøed  
Skolelærerseminarium fulgte med dette Embede, og Sko-  
len netop skulde have en ny Organisation, fik Folke-  
stad offentligt Stipendium til en Tids Ophold ved  
Afters og Holts Skolelærerseminariet, væsentlig for  
at undersøge, om disse Skolers Organisation var an-  
vendelig for mindre Seminarier. I 1852 beklæddes  
han til Provsti, i 1860 forflyttedes han som Sogne-  
præst til Frederikshald, og udnævntes under 8de Juni  
1864 til Biskop i det da nys oprettede Hamar Stift.

Da der blev Tale om Forandring i vort Almue-  
skolevæsen ad Lovgivningens Bei, var det en Selvsølge,  
at Stjrellsen fæstede sin Opmærksomhed paa Folkestad.

der baade havde gjort sig bemærket ved sine Interesser paa dette Gebet og desuden maatte have en særegen Kvalifikation i den Udviklingsgang, han selv havde gjennengaaet, og paa hvilken han havde erhvervet sig personligt Kjendskab til den Gjærning, som det her gjaldt at regulere paa den henfigtsmæssigste Maade. Hans Bix, vel at gaa reformatorisk frem i Forhold til Tidens Krav, men dog stedse at være konservativ ligeoverfor den historiske Forbindelse med det Bestaaende, da enhver stor Reform alene kan trives ved sin egen indre Vægt og Udvikling i Folkets Bevidsthed, maatte efter den Tendents, der raader i vore offentlige Anliggender, netop gjøre ham til en særdeles brugbar Mand. Her-til kommer, at hans religiøse Standpunkt til Tidens Bevægelser inden Kirken, navnlig til det grundtvigianske Spørgsmaal, ikke kunde misgaa; thi vistnok antager Folket, at vor Trosskæbelse i sit væsentlige Indhold har en „apostolisk Sanction“, og som saadan er et vægtigt, firkeltigt Vidnesbyrd, men han kan ikke følge med Grundtvigianerne i deres videre gaaende Paastaaende. Han kaldtes derfor til Medlem af den Kommission, der nedfattes til at gjøre Udkast til en ny Lov om Almue-skolevæsenet paa Landet; hans Virksomhed her var fremragende, og navnlig maa den Indstilling, han skrev som Motivering for Kommissionens Udkast, fremhæves som et i Sandhed dygtigt Arbejde. Vi skulle ikke indlade os paa en nærmere Angivelse af, hvad der af hans Forslaa fandt for Kommissionens Domstol; heller ikke

fulle vi dvæle ved Storthingets heldige eller uheldige Reparationer ved denne Lov, der emanerede d. 16de Mai 1860; vi ville kun betegne Folkestads principielle Stilling i Almuefolesagen som stærkt konservativ for Geistlighedens Indflydelse paa og Tilsyn med Skolens Drift, da man, efter hans Opfatning, ved en Søndring af Skolen fra Kirken med det Samme vilde overhugge det stærkeste Baand, der gennem Tiderne har forbundet Kirke og Stat. Som Følge heraf var han en afgjort Modstander af Skoledirektor = Institutionen, idet Skolens Ledelse, naar den lægges i disse rent verdslige Autoriteters Haand, let kommer til at gaa i en Retning, der kan blive, om ikke ligesåre fiendtlig, saa dog indifferent for det kirkelige Maal, som den geistlige Pædagogik opstiller. At Folkestad i Ethvilsens Sine refferdiggjorde sin Plads som Kommissionsmedlem, kan sluttes deraf, at han igjen kaldtes til Medlem af en ny Kommission, der fik den Opgave at tage flere væsentlige kirkelige Spørgsmaal under Behandling, og som i den Anledning med kortere eller længere Afbrudelser har arbejdet i flere Aar, uden at noget af dens Udcast endnu har været forelagt Storthing; efter Forlybende arbejder Kommissionen nu med Slutningen, og vil have endt sine Forhandlinger til Høsten; paa det kommende Storthing vil dens Forslag sandsynligvis da blive Gjenstand for Behandling. I Forhold til disse forfæltjellige Spørgsmaale om Konfirmationen, Menighedsraad og Vgtestabet har Folkestad inden Kommissionen



Biskop Folkestad.



indtaget en lignende konfervativ kirkelig Stilling som den, vi have antaget ved Udkastet til Almuefoleloven, og det fulgte af sig selv, at en Mand med hans orthodoxe Opfatning og Udviklingsgang maatte gjøre det. Om Kirkekommissionen imidlertid vil se en glædelig Frugt og et tilfredsstillende Resultat af sit Arbejde paa den Maade, at Tiden strax vil gjøre dens Tanker til styrkende Lov, er et Spørgsmaal, der vel tør være tvivlsomt; men, næiere beseet, bør man heller ikke udelukkende maale Gudheden af dens Gjerning derefter. \*

## Historisk Oversigt

over den oldnorske Videnskabelighed og Literaturs Udvikling.

Af R. Kevser.

Efterfølgende Stykke, som vi ved Bedkommendes Velvilje se os istand til at forelægge vore Læsere, danner Indledningen til den Skildring af Nordmændenes Videnskabelighed og Literatur i Middelalderen, som den afbøde Forfatter i sine Forelæsninger havde udført. I Løbet af Sommeren ville disse i deres Helhed, udgivne ved Lektor D. Rygh, blive overgivne til Offentligheden fra P. L. Mallings Forlagsboghandel. Det er os en Glæde at kunne bebude Fremkomsten af et Værk som dette, der baade ved sin indre Gehalt vil blive et Hovedværk i den Del af vor historiske Literatur, der vender sig til en større Læsekræft, og som tillige, efter hvad vi have hørt Anledning til at forviise os om, vil blive forelagt Publikum i en til dets Betydning svarende ydre Form.

Allerede ved de første Skridt, et Folk gjør paa Kulturens Bane, hører sig hos det en Trang til at give de Følelser, der have grebet det i dets Heelhed, og de Erfaringer, det har gjort i sit Folkeliv, en vis Fasthed og Varighed, saaledes at de kunne strække sig ud over den nærværende Slægt og nedarves til Efterkommene. Hos de lyseste og videst omftuende Aander af Folkets Midte er hiin Trang stærkest; hos dem samle sig det hele Folks Følelser og Erfaringer ligesom i et Brændpunkt for i en forædlet Skikkelse fra dem at tilbagestraae over Mængden; hvad der hos Høben er dunkelt og forvirret, vinder hos dem Klarhed og Orden og udtales endelig af dem i en Form, som letter Udbredelsen, Bevaringen og Overleveringen af den aandelige Stat, som Folket har erhvervet. Men disse mere begavede Aander opfatte hverken Følelse eller Viden som eiendommelig for sig alene; de opfatte den kun som et Udtryk af, hvad der rører sig hos Folket i dets Heelhed. De betragte sig derfor selv og de betragtes af sit Folk som i sin aandelige Virken uadskillelige fra dette. Det er Folket, som føler, tænker, taler gennem dem; de ere i egentligste Forstand Organer for sit Folks aandelige Stræben. Enkeltheden opløses endnu af Heelheden, Personens eenslige Virksomhed af Folkets.

Man seer Folkene paa et lavt Dannelsesstrin allerede at hylse med Ordningen saavel af sine religiøse Følelser og Begreber som af sine Erfaringer baade med Hensyn til deres eget Liv og den dem omgivende Natur. Der opstaar hos dem en Gudelære, en Sedelære, en Retslære, en Historie, en Naturlære, uden at de selv vide hvorledes, og uden at de selv formaa at paavise nogen anden Lærer end den høiere Aand, som lever og røres iblandt dem, end selve Guddommen. Efter som Følelse eller Forstand er forherstende hos et vist Folk, antage hine dets tidligste Aandsfostere en mere eller mindre poetisk Karakter.

Saaledes fremtræder tidlig hos ethvert Folk Poesi og Videnskab vistnok som svage Spirer, der ofte, næsten ligesaa hastigt, som de vise sig, kues eller standse i sin Væxt, men ogsaa ofte gradviiis udbille sig til et Aandens og Kundskabens Træ, der, netop fordi det har sin Rod i Folkelivet og deraf suger sin Kraft, staar sundt og stærkt, som en Støtte for Folkets aandelige Selvstændighed, ligesuldt om fremmede Stud indpodes i dets Stamme.

Men fra denne Poesi og Videnskab, som allerede hører og udvikler sig i et Folks Bardsalder, er endnu et umaadeligt Skridt til en national Literatur. Om eller hvor hurtigt en saadan skal fremtræde, beror i høj Grad paa de ydre Forholde, i hvilke Folket bevæger sig.

De første Tænkningens og Erfaringens Frugter meddeles i mundtligt Foredrag, og længe vedbliver den mundtlige Overlevering (Traditionen) at være det eneste Bevaringsmiddel. For at lette denne Overlevering ikke alene af selve Tankerne og Lærdommene, men ogsaa af den Form, under hvilken de ere fremtraadte i Ord, ordner man disse efter Velfang og Tonefald, baade for at det Foredragne skal lyde behageligere for Øret og saaledes finde bedre Indgang, og tillige for at den bundne Form skal beskytte det mod Forvanskinger under den senere Meddelelse. Der skabes en Digtekunst, hvis Benyttelse ikke indskrænker sig til Udtrykket af Følelsernes Flugt og Indbildningskraftens Skildninger, men ogsaa udfærdiges til Nærklædningen af den roligere Tænkning og Erfaringens Lærdomme. Gudelære, Sedelære, Retslære, Historie og Naturlære, kort det hele

Indbegreb af Folkets Viden fremtræder i Digte og overdrages i denne Form fra Slægt til Slægt. Digtene danne de egentlige Støttestykker ved den mundtlige Overlevering, medens en udførligere Forklaring i ubundne Ord ledsager dem og fuldstændiggjør deres Indhold.

Med en saadan mundtlig Overlevering af sine aandelige Statte kan et Folk længe hjælpe sig, ja endog saa naa op til et høiere Trin af aandelig Udvikling, end man ved første Siekast skal tænke sig muligt. Dets Tankerkræft kan udvides og ordnes, dets Begreber lutres, dets Erfaring i alle Retninger forøges, og dets Sprog vinde Rigdom og Værlighed. Smidertid er det bundne Udbytte af Kundskaber endnu kun slet sikret mod Forvansking og Undergang. En heftig Kystelse i Folkets Indre, et voldsomt Stød udenfra, en frivillig eller tvungen Flytning til nye Hjemsteder kan standse Overleveringen i dens naturlige Gang; og dens Standning blot gennem een Slægt er næsten det samme som Tilintetgjørelse. Endog under en rolig Fremadskriden vanskeliggjøres den mundtlige Overlevering ved selve Kundskabernes voksende Masse, og Sammenblanding og Forvirring bliver heraf den naturlige Følge. Først en skriftlig Optegning sikrer Overleveringen baade i dens Materie og Form. Med den begynder en Literatur, der giver Videnskabens Holdning og Støtte.

Den egentlige Skrivekunsts Oprindelse — nemlig Skrivekunstens med Lydtegn, ikke med Billeder — er omhykket af et ugennemtrængeligt Mørke. Hvilket Folk der fra først af har opfundet denne i sine Virkninger saa uburdeelige Kunst, er ubekendt. Vist synes det dog at være, at den i selve Ideen er de fleste historisk bekræftede Folkeskæb tilført udenfra, ikke hos dem selv fremstaaet; i hvorvel de paa en eiendommelig Maade kunne have lempet den mere eller mindre heldigt, hvert efter sit Sprogs Bestaafenhed. Den har ogsaa naaet til de forskellige Folkeskæb til høist forskellige Tider og under meget forskellige Omstændigheder. Til nogle Folkeskæb er den kommen, medens de endnu stode paa et saare lavt Kulturtrin, til andre først efter at de havde vundet en ganske betydelig aandelig Udvikling. Nogle kjende den længe uden at gjøre nogen indgribende Brug af den; andre tilegne sig den strax som et virksomt Middel til at sikre sin Tænkning og Erfaringens Frugter for Efterlægten. Skrivekunstens virksomme Anvendelse er ingenlunde udelukkende afhængig af det Dannelsesstrin, paa hvilket Folket staar, naar det modtager den; andre Omstændigheder gjøre sig gjældende ved Siden, nemlig Folkeskæbets Eiendommelighed, og derhos visseleget ikke mindst Folkets Kjendskab til eller Ubekjendtskab med et let anvendeligt Skrivematerial. En Forskærlighed for det levende Ord, for den allerede vidt uddannede mundtlige Overlevering kan være saa dybt indgroet i et Folk, at det foragter Brugen af Skrifttegn, selv om det besidder dem; og saalænge det ikke kjender andre Maader at anvende dem paa end Indridning i Træ eller Steen, forbyder dette ubekvemme Material deres Anvendelse i nogenomhelst Udstrækning.

Al alle disse med Skrivekunstens Optagelse og Anvendelse forbundne Omstændigheder er hos et Folk ikke alene en Literaturs tidligere eller tidligere Fremblomstren væsentlig betinget, men ogsaa den Retning, Literaturen tager i sin Udvikling, og den Karakter, den tilegner sig. Modtager et Folk, der selv endnu staar paa et ganske lavt Trin af aandelig Dannelselse, Skrivekunsten i Forening med en høiere Dannelses første Elementer fra et langt mere uddannet Folk, med hvilket det kommer i nær Berørelse, da vil upaatvivlelig den Literatur, som udvikler sig hos det, i det mindste i sin Begyndelse, faa en al sand Folkelighed og stærkt minde om sit fremmede Udspring. Har Folket derimod, naar det begynder at anvende Skrivekunsten, allerede gennem et længere Tidsløb ved Hjælp af en mere udviklet mundtlig Overlevering arbejdet sig frem til et høiere Standpunkt af aandelig Dannelselse, da vil dets Literatur, selv om Skrivekunsten tilføres det udenfra, bære Nationalitetens Præg baade deri, at den med Forskærlighed omfatter Folkets egne Aandsfostere, og deri, at den, endog naar den overfører fremmede Aandsfrembringelser paa den hjemlige Forbund, veed at lempe disse efter Folkets Opfattelsesveie og eiendommelige Ideer og Tankegang. — Endvidere: Den mundtlige Overlevering er, som allerede ovenfor paaapeget, egentlig navnløs, d. e. den betragtes som en Virksomhed af det hele Folk, eller i visse Tilfælde af en herskende Klasse i Folket, medens den enkelte Overleverers Navn lades upaaagtet, endog saa om han væsentligen har bidraget til at give det Overlevede den bestemte Form, i hvilken det nedarves fra Slægt til Slægt. Her er ikke Spørgsmaal om Forfatter eller Sammenfætter, ikke om enkelt Mands personlige Tanker og Meninger. At et bekræftet Navn undertiden bliver nævnt i Overleveringen som Hjemmel for en Beretnings Sandhed eller en Lærdoms Rigtighed, er ikke Tilegnelse af Forfatteretab. Først naar den mundtlige Overlevering har naaet en høj Grad af Udvikling, kan der muligens ved enkelte Aandsfrembringelser, der have en mere eenslig Karakter og tillige

behandle eensligstaaende Emner, blive Tale om Forfatteren og dennes Navn minde, f. Ex. ved Digte, der udtale Digterens Følelse ved en ham selv nærmest rørende Begivenhed, eller Digte, hvori Digteren udtrykker sin Beundring eller Taknemmelighed for en vis Personlighed. Men endog i dette Tilfælde er det en nødvendigt Betingelse, ikke alene at Sammensætningen udmerker sig ved en skarpt udpræget Form, men ogsaa, at Frembringelsen modtages af Folket eller en talrig og indflydelsesrig Klasse af samme som et Værk, det finder verdigt at gjøre sig saa at sige til Ødel og Gie. — En eenslig Aandsfrembringelse, der faar disse Egenheder, den være forresten den hyperligste, bærer sig ikke Veien til den mundtlige Overlevering; den er saa langt fra at bevare sin Ophavsmands Navn fra Forghemmeligheden, at den meget mere selv dør med ham. — Har nu den mundtlige Overlevering ved Skrivekunstens Indførelse hos et Folk allerede naaet en saadan høiere Grad af Udvikling, saa overføres den her paaapegede, for den eiendommelige Karakter ogsaa paa den begyndende Literatur, — forudsat at ingen Aandsdvang gjør sig gjældende, der pludselig afbryder Folkets Aandsudvikling i dens engang tagne Retning. Literaturen bliver i lang Tid at betragte mere som det hele Folks end som enkelte Mands Frembringelse. Det er Sagn og Lærdomme, der allerede forlængst i den mundtlige Overlevering have antaget en bestemt ydre Form, hvilke nu fortrinsviis blive Gjenstand for skriftlig Optegning; men her er Optegnerens Fortjeneste blot Anvendelse af Skrivefærdighed, han er kun en Skriver i egentligste Betydning, der vistnok kan være mere eller mindre skønson, men hvem det dog ikke falder Noget ind at tillægge Forfatternavn. Literaturen antager saaledes især i den historiske og poetiske Retning en vis folkelig Karakter, der naturligvis baade har sine Mangler og Fordele. Dens Tone bliver almindeligvis simpel og trofast, ofte tillige snævr og sig selv gjentagende, samt fremfor alt eensformig; men den afgiver ogsaa paa den anden Side en tro Afpejling af den Folkeskæb og det Folkeliv, hvorfra den udspringer, og er fortrinlig skikket til umiddelbart at virke forænde tilbage paa begge.

Saalænge Literaturen staar paa dette Standpunkt, er den altsaa endnu at betragte som det hele Folks Eiendom; og der kan da ved literære Frembringelser overhovedet kun blive Tale om Tidsalderen, i hvilken de ere tilblevne, ikke om visse enkelte Personligheder som Forfattere. Men nu træder Literaturen i den videnskabelige Grænse af Tjeneste. Den paa Kundskabernes Bane videre fremstredne Personlighed har i den et Middel til at bevare sine Aandsfrembringelser for Eftertiden uden at behøve at stige ned til Mængdens Tankerkræft og bethymre sig om dens Opfatning. Han kan i Skrift nedlægge sine eiendommelige Følelser, hele sin Kundskabsmasse, den hele Frugt af sin Tænkning og Erfaring, og det under den ydre Form, som han selv finder fortrinligst. — Alt med den Forhaabning, at om Folkets Mængde end ikke for Tiden formaar at følge ham, Enkelte af det dog kunne fatte hans Virken, og en mere uddannet Efterlægter gjøre sig den gavnlig. Nu kommer efterhaanden Videnskabeligheden til at ligge i Literaturen i enkelte mere fremragende Personligheders Hænder; de egentlige Forfatteres Tid begynder og med den en mere skolemæssig Lærdom. Aandsfrembringelserne fremtræde under mangfoldigere og mere forskellige former, de antage en høiere Dannelses, en større Slebenheds Præg; men kun en mindre Del af Folket formaar at tilegne sig dem. Grændsen mellem den videnskabelig dannede Klasse og den uddannede Mængde bliver skarpere og skarpere betegnet; Literaturen bliver den første Eiendom og virker ikke længer umiddelbart, men gennem flere Mellemled paa Folket i dets Heelhed; den bliver i sig selv fuldkomnere, i sin ydre Form skønnere og med Hensyn til sit Emne mere omfattende, medens derimod dens umiddelbare Virkekræft indskrænkes, uden at det dog derfor kan negtes, at den i Tidernes Løb bærer gavnlig, ja vel bedre modnede Frugter for almeen Oplysning og almeen Dannelselse.

Hvad hidtil er anført om Videnskabelighed og Literaturs Udvikling i Almindelighed, er ingenlunde sagt for at give nogen fyldestgjørende Fremstilling af dette vigtige Affnit i den almindelige Kulturhistorie, men kun for senere med større Sikkerhed at udpege det Standpunkt, fra hvilket Videnskaben og Literaturen hos Nordmændene i Middelalderen bør betragtes for ikke at blive Gjenstand for fløve Domme eller uklare Forestillinger, for ikke at give Anledning til Undersøgelser, der til intet Maal føre, eller til Forlangende om Oplysninger, som ifølge Sagens Natur ikke kunne tilveiebringes. Det er sagt, for at man levende skal indprente sig, at den Videnskabelighed og den Literatur, hvis Udvikling og Tilstand paa forskellige Trin vi nu ville skride til at skildre, ikke maa sees ganske med samme Øine eller strengt veies paa samme Vægtstaa som Videnskabeligheden og Literaturen hos Oldtidens mest dannede Folkeskæb, hos Grækerne og Romerne, eller hos Nuti-



dens civiliserede Nationer; men at den maa betragtes for hvad den er, — for den aandelige Kærlighed, og denne Kærligheds Frugter hos et Folk, der i den største Del af det Tidsrum, som nærværende Fremstilling omfatter, endnu befinder sig paa det Trin af aandelig Udvikling, da den mundtlige Overlevering saa at sige behersker den skriftlige Optegnelse, da Forfatterstabet kun i ringe Grad og kun i faa Retninger kan tillægges enkelte Personer, da der følgelig blot kan blive liden Tale om enkelte Mænds aandelige Virksomhed og aandelige Frembringelser. Dette vil forhaabentlig blive klarere ved et Overblik over den Gjenstand i dens Eenslighed, som i nærværende Fremstilling skal behandles.

Man har gylbig Grund til at antage, at den germaniske Folkekasse ved sin Udgang fra ældre Hjemsteder i Osten og for dens Splittelse i tvende Hovedstammer, den sydgermaniske og den nordgermaniske, allerede var saa vidt fremskreden paa Kulturens Bane, at de Folkeskæder, den omfattede, ei længer kunde kaldes Vilde. De havde allerede da en Religionsforfatning, støttet til visse Gudefagn og dermed forbundne religiøse Lærdomme, en Samfundssorden, vistnok ufuldkommen udviklet, men dog bygget paa visse Love. Dette har man udentvibul fuld Ret til at slutte af den Grundlighed mellem de sydgermaniske og de nordgermaniske Folkeskæders religiøse og politiske Indretninger, hvilken man finder efter deres Bosættelse i deres senere Hjemsteder, uagtet de tvende Hovedstammer maa antages at være komne did ad forskellige Veie, og uden at nogen virksom Udvikling med Hensyn til hine Indretninger mellem begge spores før end i en Tidssalder, der ligger mange Aarhundreder, ja visseleer meer end et Aartusindst fjærnt fra Hovedstammens Adskillelse, — før end i en Tidssalder, da de religiøse og borgerlige Indretninger hos hver især allerede havde vundet Fasthed og en ikke ringe Grad af Udvikling. Man har altsaa Grund til at antage, at den nordgermaniske Folkestamme allerede i hin fjærne Fortid, før vor Tidsregnings Begyndelse, har haft sine Traditioner, omfattende især en Gudelære og en Retslære, og at den har medbragt disse Traditioner til sine nye Bopæle i Norden; — at den følgelig da allerede har staaet paa det Trin af aandelig Dannelse, paa hvilket, som ovenfor bemærket, den første ufuldkomne videnskabelige Stræben hos Folkene pleier at gaae sig. Men dens Fremskridt i denne Retning have sikkert været saare langsomme, og i en lang Række af Aarhundreder var den mundtlige Overlevering saa godt som den eneste Vej, ad hvilken al Tænkens og Erfaringens Udbytte vandrede fra Slægt til Slægt. Kjendte den end tidlig en Skrivekunst, saa er det dog vist, at denne kun i saare ringe Udstrækning kom til Anvendelse, og at en Literatur først fremskød hos den, efterat den havde antaget Christendommen og gennem denne Religions Lærere erholdt Kjendskab til baade en fuldkomnere Skrivekunst og bekvemmere Midler til dennes Benyttelse. Et umaadeligt langt Tidsrum, et Tidsrum af mere end et Aartusind, ligger saaledes mellem den Stund, da en høiere aandelig Virksomhed maa antages først at have begyndt at røre sig hos Folkestammen, og den Stund, da denne Virksomhed aabenbarede sig i skriftlige Meddelelser.

Imidlertid uddannede der sig hos Folkestammen, under Indflydelse af den mundtlige Overlevering, en Digtekunst, der ved sine bundne Former var vel skikket til at danne Indklædningen for Lærdomme, bestemte til at opbevares i Traditionen. Folkestammens Bevægelighed i Hjemmet og idelige Sammenstød med fremmede Folkeskæder gav paa den ene Side Anledning til historiske Sagn, medens de paa den anden berigede dens Kundskaber og Erfaringer. Stoffet for den mundtlige Overlevering blev efterhaanden i forskellige Retninger righoldigt, og Digtekunsten fik nok at gjøre med at forme det for Opbevaringen. Blandt de Emner, som den tidligt tilegnede sig og behandlede, maa udentvibul Religionslæren og Gudefagnene regnes. Dertil knyttede sig paa den ene Side en Sadelære eller Livsphilosophi, og paa den anden Side mytisk-historiske Sagn om de udmerkede Mænd, som tidligt ved sine Bedrifter og ved sin Skjebne havde vundet Rygte i en videre Kreds, og hvis Stordaad straalende i en Slægt, der gjorde Samtiden og end mere Eftertiden tilbøielig til at tænke sig Guddomskraften mere umiddelbar virkende gennem dem. Af disse heroiske Sagn fremsprang igjen historisk-genealogiske, idet man stræbte efter at bevare berømte Mænds Slægtskæfter, at sætte Folkestammens mest udmerkede Hovedinger i Forbindelse med tidligere Helte og gennem disse føre deres Herkomst op til selve Guderne. De Retsforfatninger, som danne Samfundssordenens Grundlag, indklædtes ligeledes af Digtekunsten i bestemte Former, fremslides i korte og fyndige poetiske Tankesprog. Endogaa Forestillingerne om Naturen og dens Kræfter, om Tiden og dens Inddelinger, om de for-

skjellige Folkeskæders og Landes indbyrdes Forhold bleve paa samme Maade behandlede af Digtekunsten til Vættelse for den mundtlige Overlevering. I disse gamle Digte, af hvilke enkelte, der udentvibul skrive sig fra en saare fjærn Fortid, endnu ere bevarede, se vi altsaa den nordgermaniske Folkestammes ældste videnskabelige Stræben og Virksomhed. Men Traditionen blev ikke staaende ved saadanne Digte alene. Udførligere Sagn i ubundet Foredrag knyttede sig til dem som Fuldstændiggjørelse og Forklaring, og disse Sagn antog ogsaa efterhaanden en vis Afrunding og bestemt Form uden Digtekunstens Hjælp. Der opstod saaledes ved Siden af den poetiske Tradition ogsaa en prosaisk, som snart blev den meest omfattende.

Ad denne Vej fremskred de nordgermaniske Folkeskæder til det Standpunkt af aandelig Udvikling, paa hvilket Historien først viser os dem; og dette Standpunkt var ikke længer noget ganske lavt. I det 8de og 9de Aarhundrede af vor Tidsregning finde vi dem at besidde en for den Tid vel indrettet Samfundssorden, en ikke lidet udviklet Retsforfatning, støttet til Love, som omfattede baade de offentlige og private Forholde, — en rig og betydningsfuld Gudelære, forbunden med tilsvarende religiøse Indretninger, — et ikke ringe Kjendskab til Krigskunsten, — udmerkede Indsigter i Søfarten og nye Kundskaber om Alt, hvad dermed staaer i Forbindelse, — en Skaldkunst, knyttet til mangfoldige høist udviklede Regler med Hensyn til Former, — endelig en Rigdom af historiske og genealogiske Sagn, deels bevarede i Digte, deels forplantede i et vel formet ubundet Foredrag. Kort de nordgermaniske Folkeskæder havde allerede da erhvervet sig en Dannelse, som formaaede at sikkre dem en fremtidig selvstændig og eiendommelig Udvikling, endogaa under Paavirkning af fremmed Indflydelse.

Fleere Begivenheder støde nu i det 9de og 10de Aarhundrede sammen, hvilke mægtig fremskyndede denne Landsudvikling. De bekjendte normaniske Sotoge bragte de nordgermaniske Folkeskæder i stadig Berøring med danske europæiske Nationer nær og fjærnt. De Skarer af dem, som nedsatte sig i England, Frankrige, ja endog paa fjærnere Steder, opgave ikke strax sine Forbindelser med Hjemmet, og den Kultur, de tilegnede sig i sine nye Bopæle, virkede tilbage paa deres Landsmænd i Norden. De indre Forholde i selve Norden vandt en større Fasthed, da de mange smaa Stater, i hvilke Folkestammen hidtil var splittet, samlede sig i tre større Riger, Norge, Sverige og Danmark, hvert omfattende sin Green af dem. Christendommen fandt endelig Indgang hos dem, medførende ikke alene en Formidelse i Sederne, men ogsaa en Masse af nye Kundskaber og nye Midler til at gjøre baade disse og de fra ældre Tider hos Folket selv nedbragte frugtbare.

Hvorledes denne aandelige Kærlighed virkede paa de tvende Folkeskæder af den nordgermaniske Stamme, Svernerne og Danerne, ligger det udenfor Planen af nærværende Fremstilling nærmere at omhandle. Vi skulle her indskrænke os til at betragte dens Indflydelse paa Nordmændene, paa disses aandelige Udvikling.

Da Norge under Harald Haarfager kort efter Midten af det 9de Aarhundrede samlede sig i et Rige — med hvilken Begivenhed dets egentlige Historie kan siges at begynde, — stod Folket der ingenlunde tilbage for de tvende andre Grene af den nordgermaniske Stamme i den ovenfor paapegede Dannelse. Der er tværtimod al Grund til at antage, at ligesom den norske Green af Stammen var den, der havde holdt sig mest reen fra Blanding med fremmede Folkeskæder, saaledes var den samme ogsaa i Besiddelse af den rigeste og mest uforvanskede Tradition fra Stammens Fortid. Ikke før vare Nordmændene begyndte at føle sig som Medlemmer af et større Statsforbund med en Konge i dets Spids, at nyde en større Fred og Sikkerhed i sit Lands indre Forholde, — før ogsaa en Stræben hittede sig hos dem efter at samle og forbinde deres hidtil spredte Kundskabsfætt. Disse skulde nu komme en videre Kreds, et større Heelt til gode. Enkelongen og hans Omgivelse, der nu danne Midelpunktet for det hele Riges Styrelse, maatte jo søge at erhverve sig Kundskab om alle de Traditioner, paa hvilke Religions- og Retsforfatningen i Rigers forskellige Dele fra Oldtiden af vare grundede; de maatte sætte sig ind i de historiske Forholde, som hermed stode i den nyeste Forbindelse; den styrende Magt maatte overhovedet tilegne sig og tage i sin Tjeneste al den Oplysning, alle de aandelige Evner, som blandt Folket fandtes og vare villige til at gaa den tilhaande. Det hele Folks aandelige Virksomhed fandt saaledes nu et Slags Midelpunkt, mod hvilket dens Stræben kunde rette sig, hvor al den Viden kunde samles, der før havde tilhørt enkelte Fylker eller Hæder eller Vætter, og hvorfra den igjen i en forædlet og almeengyldigere Form kunde udstrække sig over alle den samlede Stats Medlemmer. Denne Form kunde alene tilveiebringes ved Overleveringens Uddannelse og

Fuldkommengjørelse. Folket kjendte, som forhen er sagt, Skriftelegu, Runerne nemlig, — men det kjendte endnu ikke nogen bekvem Maade at bringe dem til Anvendelse i større Udstrækning end til de allerførste Optegnelser paa Steen eller Træ; det havde desuden en afgjort Forfærlighed for det levende Ord. I den mundtlige Overlevering formedes altsaa fremdeles de fra forskellige Lands egne sammensankede Skatte af Tænkning og Erfaring, hvilke nu skulde anvendeliggjøres for det hele Landsfolk. Ved paa denne Maade at benyttes vandt den mundtlige Overlevering hos Nordmændene en høj Grad af Udvikling. Den omfattede snart en Rigdom af Landsfrembringelser i poetisk, religiøs, historisk og politisk Retning, hvilke allerede havde antaget en saa afrundet og bestemt ydre Form, at de kun ventede paa Mænd, der havde Øvelse nok i Skrivekunsten til med Lethed at optegne dem, for at fremtræde som Literatur.

Omrent halvdandet hundrede Aar efter det norske Riges Stiftelse ved Harald Haarfager naaede Christendommen til Norge og fastede der Rod. De første kristne Lærere, der næsten alle kom fra England, medførte Brugen af de latinske Skriftelegu, af Blæk og Pergament, og besad tillige Øvelse i at benytte disse Skrivematerialier med Lethed. Vistnok vare de Udlændinger, dog af et med Nordmændene nær beslægtet Folkeskæder, med hvilke hine vare vantne jævnligt at omgaaes, og mellem hvilket mange af dem fra Tid til Tid havde nedsat sig. Sa det var efter al Rimelighed fortrinnsviis Værlinger af de inden Englands Grændser nedsatte Nordmænd og Daner, som først optraadte som Christendoms lærere i Norge. De saubne saaledes, skjønt Fremmede, ganske vist ikke al Interesse for Nordmændenes eiendommelige Landsfrembringelser, om de end til en vis Grad maatte frygte disse som Hedendommens Fostere, og derhos, forsaavidt som disse Landsfrembringelser fremslides Hedendommens Lære og vare stærkt belibede af den hebenke Tro, maatte i dem see en mod Christendommen fiendtlig Magt. De engelske Geistlige vare desuden — hvad man vel maa merke sig — ikke indtagne af den Foragt for Landsmaalet, der ellers saa mange Steder i den romerske Kirke trængte dette tilbage for Latinen, hvilken gennem Kirkens Lærere blev eneraadende Skrifstprog. De engelske Geistlige baade agtede og benyttede sit Folks Sprog baade i Tale og Skrift, baade i Theologiens og den verdslige Videns Tjeneste.

Vare saaledes end hine første kristne Lærere blandt Nordmændene ikke fuldkommen skikkede til at opfatte paa den rette Maade og fordomsfrit, hvad de af vise og kundskabsrige Nordmænds Mund horte, helst naar det smagte af Hedendom, eller til at optegne det uforvansket i Skrift, saa vare de dog paa den anden Side heller ikke fiendskindsindede mod den Nationalitet, mellem hvilken de virkede, eller til at udslette denne, hvor den ei kom i en erklæret Strid mod Christendommen, som de forkyndte. Mod Tilbøieligheden af en Literatur i det norske Sprog, naar den blot var kristelig i sin Aand, kunde de engelske Christendoms lærere ganske vist ikke nære nogen som helst Ubøielighed; tværtom deres eget Exempel maatte bidrage til at fremkalde den. Christendommen gik desuden snart over til at blive det norske Folks Eiendom. En Klasse af indfødte norske Christen lærere afløste efter en Menneftskæders Forløb de fremmede, og gennem disse indfødte Lærere blev den nye Skrivekunst med alle dens Hjælpemidler fuldkommen indplantet paa norsk Grund. Ved Midten af det 11te Aarhundrede havde saaledes Nordmændene endelig Midler i Hænde til at lade sine Overleveringer fra Fortiden ligesom og sine samtidige Landsfrembringelser fremtræde i Skrift. Allerede mellem 1035 og 1040 lod Kong Magnus den Gode, ifølge troverdige Vidnesbyrd, Thrændernes Lov føre i Pennen.

Skrivedygtigheden hos Nordmændene stod alligevel endnu længe i et afgjort Misforhold til Rigdommen af de i den mundtlige Overlevering bevarede Skatte, og man hang endnu med Forfærlighed ved det levende Ord. Saalænge desuden Skrivekunsten i Regelen øvedes af Mænd, der saa at sige udelukkende vare sit Kald som Christendoms lærere opoffrede, og i Ophjælpsen af dette Kald søgte sin hele Virksomhed medtagen, blev Kunsten alene anvendt i Religionens Tjeneste. Den geistlige Skriver havde længe nok at gjøre med at skaffe tilveie de for Kirketjenesten nødvendige Bøger: Messbøger (Misfaler), Bønnebøger (Psaltere) og lignende, i hvilke det latinske Sprog benyttedes. Det varede saaledes endnu henved et Aarhundrede, før end Skrivekunsten i nogen videre Udstrækning raadte i den verdslige Videns og Landsprogets Tjeneste og blev anvendt til Optegnelse af de sande folkelige Landsfrembringelser. Men i denne Mellemtid slappedes ingenlunde den mundtlige Overleverings Kraft; den udviklede sig tværtimod mere og mere, ret som om den vilde naa den høist mulige Fuldstændighed, før den betroede Skrivekunsten sine længe sammendhyngede Rigdomme. Først ved Midten af det 12te Aarhundrede, da den mundtlige Overleve-



ring saa at sige var bleven overløst med Landsfrembringelser i de forskjelligste Retninger, traadte Skrivekunsten ret i Virksomhed for at frembringe en norst Literatur, og i det 13de Aarhundrede, især under Kong Haakon Haakonsens hæderfulde Styrelse (1217—1263), naaede denne Literatur sit højeste Glands punkt.

En naturlig Følge af den Maade, hvorpaa den norst Literatur i Middelalderen udviklede sig, og af de ydre Omstændigheder, under hvilke dette skede, var, at den blev en tro Afspæiling af den mundtlige Tradition, som den afløste. Den afbrød ikke paa nogen som helst Maade den naturlige Gang af Folket's aandelige Fremstriden. Den bemægtigede sig kun, hvad den allerede fandt færdiggjort. Den førte paa Pergamentet, hvad der allerede i det levende Ord havde antaget ikke alene sin bestemte indre Charakter, men ogsaa sin fuldendte ydre Form. Redskaberne brugte i Regelen blot Pennen; Tanker og Ord tilhørte Traditionen. Her kunde sjelden eller aldrig blive Tale om nogen egentlig Forfattervirksomhed; Samler- og Skriver-Ejensomhed var i Hovedsagen det eneste, som udfordredes. Literaturen var navnløs, men derhos i højeste Grad folkelig, og vedligeholdt saaledes Traditionens Charakter i dens videste Udstrækning. Og det er denne Charakter, som giver den norst Literatur fra Middelalderen et saa ufsatteeligt Værd for vore Dage, idet vi i den ikke see enkelte Personligheder's Meninger og Erfaringer stildrede, men høre et heelt Folk fremsætte sine Tanker, Følelser og Anskuelser, — fortælle de Begivenheder, i hvilke det har spillet en Rolle, paa den Maade, det i sin Helhed har opfattet dem, og med de Domme om deres indre Sammenhæng, som det selv har sædlet, — udtale Indbælgelset af sin Viden i de forskjelligste Retninger, — kort afmale sit hele Liv i dets indre og ydre Rørelser med en Kraft og Sandhed, som aldrig den enkelte Personlighed i samme Grad formaaer at tilægne sig.

Iffun i tvende Retninger gjorde Personligheden sig paa en vis Maade gjældende, og dette var i Skaldekunsten og i den lærere videnskabelige Granfning. Men dette var ikke først Tilfælde, da en Literatur fremstod; det fandt allerede Sted, medens den mundtlige Overlevering ene raadede. Hvad Digtekunsten angaar, saa var det imidlertid ingenlunde de Digterverker, der med Hensyn til Indholdets sande poetiske Værd og Almeeninteresse meeft udmerkede sig, hvilke under Digterens Navn bevarede i Traditionen og overgik i Literaturen. Netop de herligste af den norst Oldtids Digte ere paa ganske saa Undtagelser nær navnløse. Det er derimod Lovkvadene til Kongers og Høvdingers Væ, disse Kvad, der udmerke sig langt mere ved Kunst end ved dyb Følelse og sand Digteraaand, — det er disse, som have bevaret sin Forfatters Navn, og det siensynlig af den Grund, at Forfatterne betragtedes som Mestere i Kunsten, som Hjemmelsmand for Formerne og derhos, fordi de som oftest vare et Slags privilegerede Hof-Skalde, der omgave den norst Konges Person og vare høit anseede i hans Hird. Det var saaledes deres Mesterskab i Formerne i Forening med deres personlige Stilling til Norges Konge, der opretholdt deres Navn, — mere end deres Verkers indre Værd. — Hvad nu angaar den lærere videnskabelige Granfning og de lærere Verker, som af den fremgik, saa fandt ogsaa dermed et nogenlunde lignende Forhold Sted. Det er egentlig som Hjemmelsmand for en eller anden Mening, som Berettigelse af Feiltagelser eller høist som Ordre af et i Traditionen allerede tilværende Stof, de lærere Granfere have bundet et Navn, — ikke som Forfattere, og de Verker, som med Bestemthed kunne tillægges saadanne, ere sammenligningsviis baade saa og af ringe Omfang.

Til det Standpunkt, paa hvilket efter Tingenes almindelige Gang Literaturen bliver Frugten af en egentlig Forfattervirksomhed, paa hvilket den Enkeltes Personlighed bliver mere fremtrædende i den, naaede i Grunden den oldnorst Literatur ifkun undtagelsesviis og i ganske enkelte Retninger. Den blomstrede bedst, saalænge den stod i den mundtlige Overleverings Tjeneste og troiligen fæstede dennes Indhold

i Skrift. Da Traditionens opdyngede Forraad var udtømt ved at føres i Pennen, saa at det nu med større Lethed kunde læses i Bog eller høres forelæst end hentes fra det levende Foredrag, øst af Hukommelsens Rilde, saa begyndte ogsaa Literaturen at sygne og henvisne. Den oldnorst Literatur havde saa inderlig knyttet sig til den mundtlige Overlevering, at den af denne jagede hele sin Blomstringskraft. Men den Tid maatte komme, da Agtelsen for og Tilliden til det skrevne Ord undergrev den mundtlige Overleverings Kraft og Virksomhed, da man dyrkede Skrivningen paa Hukommelsens Beføstning, og da den ikke læsthyndige Almenhed meer og meer udelukkendes fra den umiddelbare Udgang til Kundskabens Rilde, derved at denne opsllyttedes i en højere Kreds, i de med lærer Dannelsen Begavedes Kreds. Denne Tid maatte indtræde som et nødvendigt Vendepunkt i Kulturens og Videnskabelighedens fremadstridende Gang. Under almindelige Omstændigheder vilde denne Overgang rimeligviis have afstedkommet en midlertidig Slappelse, ja vel et tilfyneladende Tilbagestrid i den literære Virksomhed, der dog snart igjen vilde have fremtraadt med en forandret Charakter og maaskee i nye Retninger. Men for Norge faldt uheldigviis denne i sig selv naturlige Overgang og den dermed forbundne literære Krisis sammen med saa mange ugunstige indre Forholde og ydre Tilfælde, at den, istedet for at have den sygnende Literatur til et fornyet Liv, gav den Døden.



Auckland paa Ny-Seeland.

### Auckland paa Ny-Seeland.

Den store sydlige Hovedmasse af Ny-Seelands Nordø er under 27° sydlig Bredde ved en smal Landtunge forbundet med den langstrakte nordvestlige Halvø. Paa Dens Østside trænger Havet gennem den ørige Hauraki Golf med dybt indstjærrende Bugter og i mangfoldigt forgrenede Arme langt ind i Landet, og befylder i sine sydvestligste Forgreninger, i den saakaldte Waitemata-River, Landtungen Nordside. Paa Vestfiden, hvor det haarde Veir sætter paa med al sin Kraft, har Oceanet brudt sig en snever Indgang gennem vulkaniske Conglomerater og Breccier, breder sig derpaa ud og danner med den vide Manukau-Bugt Isthmus'ens sydlige Grændse. Landet er her mellem de tvende Hæbe kun 5—6 engelske Mil bredt og spinder paa tvende Steder, hvor der fra Waitemata-River trænge smale Arme (Creeks) ind i sydlig Retning dybt imod Manukau-Bugten, ind til en engelsk Mils Bredde, — Punkter, som de Indfødte allerede fra gammel Tid af benyttede til at trække sine Kanoer over fra det ene Hav til det andet, og som hos Kolonisterne snart vakte den Tanke, at sætte dem begge i Forbindelse ved Hjælp af en Kanal. Medens Waitemata-River paa Nordøens havnrige Østkyst er den mest centralt beliggende Havn, er Manukaubugten paa Vestkysten uden Tvivl den bedste Havn og den eneste, som større Skibe uden Fare kunne løbe ind i. Det var derfor vistnok fuldkommen rigtigt, da Capitain Hobson i 1840 anbefalede den engelske Regjering hin Landtunge, der forbinder begge Dens Dele og fra begge Hæbe er tilgængelig, som det bedste Punkt til Anlægget af en Hovedstad for Ny-Seeland og Sæde for Regjeringen.

Iffe noget Punkt paa Nordøen har ved Siden af

en saa central Beliggenhed tillige en saa let og sikker Kommunikation tilføes til alle Kanter. Thi foruden de talrige Fjorde, der føre til de forskjellige Punkter i Landets Indre, er der ovenikøbet de seilbare Floder paa Nordøen, til hvilke Udgangen fra Landtungen af er let. I nordlig Retning udstrækker Waitemata-Creek sig paa blot et Par Miles Afstand mod Kaiparahabnen. I sydvestlig Retning kommer man mellem Haurakibugten's Der til Mundingen af Piko- og Waihofloden, og paa denne igjen kan man trænge dybt ind i Landet. Vige mod Syd endelig ligger der mellem den øverste Ende af Waiuku-Creek, en Sidearm af Manukauhavnen, og Awaroa-Creek en Landevei paa ikke mere end halvanden engelsk Mil. Awaroa-Creek udmunder i Waikato, og denne, der er seilbar 100 eng. Mile op i Landet, fører gennem Nordøens frugtbareste og skønneste Landstrøg lige ind i Hjertet af Landet.

Alt dette er ufsatteelige naturlige Fordele for den paa denne Landtunge anlagte Ny-Seelands Hovedstad paa Isthmus'ens nordlige Side, Auckland, der i hurtig Opblomstring fra Aar til Aar udstrækker sine Husrækker videre. Stedets fortrinlige Beliggenhed i geographisk Henseende, der har forfattet det Navn „Sydens Korinth“, sikrer Auckland Rang og Betydning som Nordøens Hovedstad, selv om ogsaa paa et senere Standpunkt i Ny-Seelands Historie, kanske først efter Maoriracens Uddøen, Lyngdepunktet for den koloniale Udvikling mere og mere skulde blive rykket fra Norden mod Syden.

Auckland talte i Aaret 1860 henimod 10,000 Indvaanere, og lige saa stort er vel Antallet af de Beboere, der rundt om have nedsat sig paa Auckland's Distrikt. Man ser paa Byen, der faaogdtjom udelukkende bestaar af Træhuse,

at den endnu er i sin Ungdom, men fra Aar til Aar vinder den i arkitektonisk Henseende ved de større Bygninger, der opføres af den porøse Basaltlava fra de omkringliggende Vulkankegler og ved de nette murede Smaahuse, der reise sig. Byen er anlagt paa at skulle bære og indtage derfor allerede nu et meget stort Areal. Man kan fra Øst til Vest, iberegnet Forstaden Parnell, regne halvtanden engelsk Mil i Gjennemsnit, og fra Nord til Syd 1 eng. Mil. Staden's Midtpunkt danner de Høidestrækninger, der ved Britomart-Point falde steilt af ned mod Havnen imellem Mechanics-Bai i Øst og Commercial-Bai i Vest. Paa denne Aarsygh ligger nærmest Havnen Britomart-Fort, der-

næst Domkirken, Husrækkerne i Princes-Street, Gouvernørens Bolig og Kasernen. I selvstændig Henseende vil den, der ikke er vant til de store Hovedstæder, her kun føle saa Savn. Man har taget dygtig fat der; selv en botanisk Have og et naturvidenskabeligt Museum er bleven grundlagt, og for kort Tid siden blev der i Auckland, som allerede kan opvise talrige Anstalter med veltgjørende og almenyttige Formaal, endog oprettet et Videnskabselskab, et New Zealand Royal Society.

Landtungen ved Auckland er en af Jordens eendommeligste vulkaniske Distrikter. Sit særegne Phsyognomi skylder den et stort Antal sluknede Vulkankegler med mere eller mindre tydeligt vedligeholdte Kratere, med Lavastrømme, der danne udstrakte stenege Lava-marker ved Foden af Reglerne, eller med Tuffkratere, der i Ringform som en kunstig Mur omgive de af Slacker og Stene, som udfastes fra Vulkanen, opstaaede Eruptionskegler, der uregelmæssigt ere spredte over Landtungen og de nærliggende Bredder af Waitemata- og Manukauhavnen. Den vulkaniske Virksomhed synes næsten ved hvert Udbrud at have dannet sig en ny Bei og har saaledes adspaltet sig i lutter smaa Regler, medens den, hvis den altid havde holdt sig i den jamne Kanal, maaskee vilde have dannet en eneste stor Vulkankegle. Det geologiske Kart over Landtungen udviser paa et Rum af 8 geogr. Kvadratmile eller i en Omkreds af kun 10 eng. Mile fra Auckland ikke mindre end 61 selvstændige Udbrudspunkter. Det er Vulkaner i den allermindeste Maalestok, Regler af kun 3—600 Fods Høide over Havet. Den højeste af dem, Rangitoto, der hæver sig ved Indløbet til Auckland's Havn, ligesom Waitematabugten's Besub, naar op til 920 Fod.



## Gamle Stuer i Setersdalen.

Af den Stueform, som mest ligner Sagaernes Skaal eller Ildhus, og som Hr. E. Sundt i sin interessante Afhandling om Bygningsstilkene beskriver under Navn af Arestuer, findes i Setersdalen et ikke lidet Antal endnu i sin oprindelige Stand, og benyttes en stor Del af Aaret som Familiens Dagligvarelse. For dem af Læserne, der ikke kjender omtalte Afhandling, følger her en kort Beskrivelse af disse Bygninger, som de ere i Setersdalen.

Huset er ved en med Gavlterne parallel Dørvæg delt i to ulige store Rum, hvoraf det større, hvis Grundplan omtrent er en Kvadrat, danner den egentlige Stue; det mindre, aflange Rum er atter adelt i to, en Forstue og et lidet Kammer, der kaldes Klave, med Indgang fra Stuen. Selve Stuen har saaledes to Døre, en fra Forstuen og en, som omtalt, fra Klaven, begge paa samme Væg, som derfor i det følgende vil blive benævnt Dørvæggen. Disse Døre (her heder Døren Hure, medens Dyrni betegner Døraabningen) ere meget lave i Forhold til Bredden og ofte forfærdi-

get af en eneste Plante; de mangle Laas og træffes op og i ved Hjælp af en Jernring, ligesom Hængslerne somoftest ere meget massive. Soliditet er ogsaa en temmelig nødvendig Egenskab ved denne Del af Bygningen; thi de setersdalske Ynglinge anse det som et Tegn paa Kraft og Spræthed at kunne frembringe en ret alvorlig Bragen, idet de slaa Døren i, og spræke ville vi jo Alle være hver paa sin Vis. En anden Skik, som ikke forudsætter mindre stærke Døre, er den, at hver Mand, naar Brudsfærden vender hjem fra Kirken — dels for at vise Brudeparret sin Hyldest, dels for at skræmme onde Vætter af Huset — ved sin Indtrædelse smelder Døren i med al sin Kraft; denne eiendommelige Gæstebegivenhed kaldes at „smelde Hure for Bruro.“ De svære, stærkt udbugede Dørstolper prydes almindelig af snirklede Udsjæring. Til Siden af Dørene staa i hvert af Stuens nedre Hjørner en Seng, hvis Længde og Bredde er lige stor. Unde Tunger udenfor Bygden ville sige, at Sengestedet til Behvemmelighed for større Nattefølsomme har faaet denne Form; skjønt nu Meddelelsen ingenlunde kan modbevise en Hypothese, han har hørt fremsætte

fra samme Kant, om at en Befolknings Sædelighed skulde skulde staa i omvendt Forhold til dens Sengsteders Bredde, saa forekommer det ham dog lidet rimeligt, at de setersdalske Husfædre skulde have drevet sin Tolerance saa vidt. Fra Seng til Seng strækker sig rundt den øvrige Del af Stuen en fast Bænk, der kaldes Paden. Foran den Del af samme, der gaar langs Stuens Gavlveg, hvor Høisædet er, staa et langt Bord, stundom saaledes indrettet, at Pladen kan hænges op paa Væggen, medens Foden tages ud (Reisbord); foran Bordet igjen en løs Kraf. Midt paa Gulvet er Ildstedet, Aaren, en aflang firkantet Forhøining, belagt med Heller og omfattet af en tømret Kamme; af Møbler findes, foruden de nævnte, blot et Par Krafte og Kubbestole samt et Stab, der paa et Stykke afbryder Paden paa Stuens ene Langvæg.

Fra Midten af Dørvæggen, omtrent i 4 Mens Høide over Gulvet, rager over de to Trediedeile af Stuens Længde frem en lang bevægelig Stok, Jøia, hvis frie Ende løber ud i et Heste- eller Dragehoved. Dens egentlige Bestemmelse er at bære Støren med de over Aaren hængende Gryder og Kjedler; men ogsaa



Kveste i Setersdalen.

den har sin Betydning ved Bryllupsøjtidene; ved Hjemkomsten fra Kirken var det nemlig Skik, at Brudgommen med sit Sværd gjorde tre Hug i Jøia; af disse Hugs større eller mindre Dybde tog man da Varler for det unge Pærs Fremtid. Lidt høiere end Jøia er mellem Husets Langvægge anbragt nogle horizontale Dørvælser, for at modvirke Spærreværkets Tryk udad; langsmid Dørvæggen løbe to af dem, Rondi, hvoraf den ene i Forening med en udhulet Klamp, Krafje, tjene som Dmretningspunkter for Jøia; ved dennes bevægelige Ende gaar parallelt med Roudstokkene en tredie Dørvælse, Bondi, der ogsaa har Navn af Biten, da Jøia, naar den er stærkt belastet, derpaa støtter sin Snude. Dette Slags Stuer har ikke, som de nyere, nogen Lem (horizontalt Loft), men naa helt op under Mønsaafen; gennem Ljoren, en Abning i Taget ligeover Aaren, faa de Lys og Luft. Om Vinteren, naar man, for at stænge Luften ude, maa lukke Ljoren, og Nogen fra det aabne Ildsted fylder Stuen, benyttes den almindelig blot som Bryggers, og man holder da til i de nyere Rum; men naar Sommerhede og Kvalmhed og Fluier gjør Opholdet under deres lave Tag mindre behageligt, aabner man Ljoren i det høie,

gamle Ildhus, hvor der da altid er svalt og frisk Luft. Til Mandskøide bliver Alting i Stuen strabet og skuret, og det smukke, gamle Tømmers Hvidhed fremhæves blot end mere ved det Sodlag, hvormed Aarhundrederes Røg har faaet Lob at bedække Tag og Bjælkeværk.

Paa Gaardene Kjelleværk, Akre og Kveste i Valle Sogn ere de smukkere og bedst vedligeholdte Stuer. Meddelelsen har seet af dette Slags. Paa Kveste, hvorfra medfølgende Afbildning er tagen, udgjør den gamle Stue den Del af Bygningen, som støder nærmest op til Loftet. Derefter kommer Forstuen og nogle mindre Rum, der benyttes som Forraadsstue, og endelig følger — længst tilhøire og i Flugt med de nævnte — en Loftstue (Bygning paa to Stokværk), der lang Tid har været brugt til Thinglokale; en ældre setersdalsk Kunstner har prydet dennes Indre med en Fremstilling af Parabeln om de kloge og daarlige Zomruer, — en nyere udenbygds Kollega med et antikviseret Billede af St. Olaf, hvorunder en halvt udslettet latinsk Insription. Langs hele Bygningens Forside løber en Sval, hvis Paneling nu næsten er borte, men som den Dag, Meddelelsen gjæstede Gaarden, for en Del var erstattet ved Akreder, man hængte ud for at lufte. Ligefrem paa

mange andre Gaarde i Dalen staa og her foran Huset opreist en hoi spids Sten; almindelig ere disse Stene forsynede med Jernringe og benyttes til at binde Heste ved; om den, som staa i Tunet paa Kveste, fortælles det, at den ogsaa har tjent som et Slags Gæbestof for de Thingfolk, der blev altfor spræke og ustyrige. Gaarden har i en lang Række af Aar været i Rigfolks Besiddelse, og en af de Herligheder, som følge med den, er et stort og tungt Kjæde med Kors af Sølv, indrettet omtrent som de, hvori Katholikerne glemme sine Smaastumper af Helgenben, og i lange Tider udløst som en Prydelse for Brudgommene i Præstegjeldet. A. S.

## Aaanedlig politisk Oversigt.

Et ganske mærkeligt Tegn paa den Interesse, hvormed man i England omfatter Parliamentsreformen i Retning af en mere udvidet Stemmeret, er den Opfordring til at stille sig til Parlamentet, som Vælgerne i Westminster Kreds have ladet udgaa til den befjendte statsøkonomiske Forfatter John Stuart Mill. Foruden at være en af Frihandelsystemets mest fremragende



Forbavere, har Stuart Mill faaet i sine tidligere Skrifter som i de mundtlige Udtalelser, hans Kandidatur har givet Anledning til, kjæmpet for en saadan Udvikelse af Stemmeretten, at enhver voksen Mand og Kvinde, der ikke i de sidste Aar havde modtaget Fattigunderstøttelse, skulde være stemmeberettiget. For at imidlertid ikke den vankundige Masse herved skulde faa en utilbørlig Indflydelse paa Landets Politik, har han tillige udbillet et meget findrigt, men neppe ganske praktisk System, efter hvilket de, der ved en offentlig Prøve eller Examen havde vist sig i Besiddelse af en større Portion Kundskab og Intelligens, skulde kunne erholde en i Forhold hertil staaende Indflydelse i Form af et større Antal Stemmer. Om det end neppe er bekvemende Bælgeres Ønske, at det skal lyffes den berømte Forfatter i Praxis at gennemføre dette System, er dog den Opfordring, de har ladet udgaa til ham, et betydningsfuldt Tegn paa den Vægt, en af Englands vigtigste Valgfredslejer lægger paa liberale Anskuelse i Henseende til en Reform af Valgloven.

I Tydskland opsluger fremdeles det uendelige Slesvigholstenske Spørgsmaal al Interesse og sætter alle Penne i Bevægelse. Medens 300 af Tydsklands Digtere tumlede sine Pegaer i olympisk Væddels efter de 100 Thaler, der var udsat som Belønning for det bedste Digt for Slesvig-Holsten, har Bismarck benyttet Tiden til foreløbigt at lade den preussiske Flaade løbe ind i Kiels Havn. Som Svar paa Østerriigs Protest mod dette egenmægtige Skridt erklærede han, at det langtfra var hans Hensigt at fylde hele Kielerhavn med preussiske Krigsskibe, og at det naturligvis stod Østerriig frit for ogsaa at sende Skibe did, saa de kunde dele Havnen mellem sig. Samtidig hermed blev der forelagt Deputeretkammeret Bevillingsforslag til Befæstelsen af Havnene i Kiel og Zahde og til Paabegyndelsen af en preussisk Flaade, foreløbigt to Pantserfregatter, efter det fremlagte Overlag, der naturligvis som alle Overlag ikke vil række mere end halvveis, tilsammen en rund Sum af 20 Millioner Thaler. Hertil har Deputeretkammeret givet det Svar, at det ikke kan indlade sig paa at bevilge af et Budget, som Regjeringen i Almindelighed selv skalter og valter med, uden at bryde sig om Kammerets Protester, og at Preussen dernæst maa være kommen i lovlig Besiddelse af Hertugdømmerne, før det kan give sig til at anlægge Havne der. En Modstand, som saaledes er fortsat i aarevis, og som en Haandfuld Professorer og borgerlige Næringsdrivende dovede at rejse og opretholde, maa naturligvis tilfaldt blive utaalelig for de Herskende, og officielle Blade true nu ogsaa med et Statscoup, som det vilde være en let Sag at gennemføre med en Hær saa flauvist disciplineret som den preussiske, og saa berust, som den endnu er efter sin sidste store Kamp til Fordel for alstens reaktionære Tendenser. Da Forholdene stille sig saaledes i Berlin, er det forklarligt, at Ministeriet kun ugiærne giver efter for de Opfordringer, som stilles til en Sammentalelse af en slesvig-holstenk Landsrepræsentation, der kunde raadslaa om Landets Interesser og udtale Befolkningens Ønsker om den fremtidige politiske Stilling. Om det end i Længden vil blive umuligt at afslaa et saa berettiget Forlangende, vil dog Repræsentationen ligeoverfor et Ministerium, som det nuværende preussiske, neppe kunne bringe det til at sætte sine egne og Befolkningens Ønsker igennem.

Ved Septemberkonventionen var det romerske Spørgsmaal gaaet over til et indre italiensk Spørgsmaal, hvori ikke mere nogen fremmed Magt kunde finde Paastud til Indblanding, og paa hvis fredelige Løsning man turde haabe, uden at være blind for de Farer, der have samlet sig under en saa længe og saa stærkt spændt Situation. De første Skridt ere nu gjorte, idet den italienske Regjering er traadt i direkte Underhandling med Pavehoffet og for det Første er kommen til en mindelig Overenskomst med det i Anledning af Befæstelsen af en Mænge Bispestole i Kongeriget, der hidtil af politiske Grunde vare blevne staaende ledige. Det er uidentivl forhaftet, naar man vil vide, at der allerede nu er gjort Skridt til Løsningen af de mange Differentser i politisk Henseende, som de sidste fem Aars Begivenheder har fremkaldt, og som det ligger lige meget i begge Parters Interesse, og det fornemmelig i Italiens, at fjerne. Det er klart, at medens Pavestolen altid udenfra vil kunne paaregne Beskyttelse mod videre territoriale Overgreb fra Kongerigets Side — Noget, som jo ogsaa Frankrig ved Septembertraktaten har overtaget et Slags Garanti for — vil det i Længden være umuligt for Italien at blive staaende i et fiendtligt Forhold til den romerske Bispe, der ved Aarhundreders ubrydelige Tradition er kaldet til den italienske Folkelirkes Overhoved. Hvor uholdbar en saadan abnorm Stilling er, har allerede tilfældigvis vist sig haade ved de Forviklinger, den udsætter Italien for ligeoverfor de andre katolske Magter, og ved den pinlige Kollision, hvori den stiller den store Majoritet blandt de ophlyste Klasser i Italien, i hvem en oprigtig Patriotisme idelig kommer i Strid med en ligesaa rodfæstet

Overbevisning om, at det romerske Pavedømme paa det Næreste er knyttet til Italiens religiøse Liv. Det er maatte ikke disse, der skriger høiest, og man er let udsat for at faa et feilagtigt Indtryk af det virkelige Forhold mellem Pavedømmet og Italien ved de extreme Udtalelser af hints dødelige Fiender, de røde Republikanere, der idelig tordne mod den romerske Stol, men som dog intet Positivt kunne stille op mod den, og som mindst af Alt ere tilbøjelige til, som man maatte altfor ofte smigrer sig med, at føre Italienerne over til de renere religiøse og moralske Begreber, som Reformationen har opstillet.

Hvad man fra et religiøst Standpunkt kunde mene om Ønskeligheden af det yderste liberale Partis voldsomme Seier over Pavedømmet, er en anden Sag — ihvorvel det turde være mere end tvivlsomt, hvorvidt der herved virkelig var noget Positivt bundet —, men naar man betragter Spørgsmaalet fra den rent historiske Side, kan man ikke et Dieblit være i Tvivl om, at Udsigten til en mindelig Overenskomst mellem Kongeriget og det romerske Hof jo er det Glædeligste, man paa lang Tid har hørt derfra. Om disse Udsigter virkelig skulde gaa i Opfyldelse, beror da paa, hvor klart Blik begge Parter har for sin egen sande Interesse, og om de italienske Statsmænd ikke blot ville erindre den ene Del af Cavour's Maxime om „den fri Stat“, men ogsaa mindes den anden om „den fri Kirke“, og endelig om de romerske Prælater kjende sine Klassikere godt nok til at huske den gamle Historie, som engang før i Tiden tildrog sig indenfor Roms Mure med Tarquinius og de sibyllinske Bøger.

## Det nye Paris.

(Af A. Rosengarten.)

I sit Anlæg og sin hele Indretning har de private Huse i Paris mange Eiendommeligheder, der, idet de grunder sig paa nationale Sæder og Skikke, adskiller dem fra Nabolandenes og især fra de engelske. Medens i England enhver Familie beboer sig eget Hus, hvorved der opstaar en vis Ensformighed i disses Byggnomi og Størrelse, omsluttede Hufene i Paris en Mangfoldighed af Beboelsesleiligheder og afvigende i Dimensioner væsentlig fra hinanden, idet de ofte danne hele Komplexer, med et eller flere Gaardsrum.

En Undtagelse herfra danne paa den ene Side det gamle Aristokratis Huse, paa den anden Side det ny og paa Penge grundlagte Aristokratis; begge disse adskille sig igjen, forsaavidt som hine, der fortrinsvis ligge i Faubourg St. Germain og tilhøre en ældre Tid, ere fjernede fra Gaden ved et Gaardsrum med en høj Mur foran, og saaledes fuldstændig svare til Beboernes fornemt tilbageruskede Liv, medens disse, der ligge i de nyere Kvartaler, til dels endog i de allernyeste i Nærheden af Champs Elysées, styde sig helt frem til Gaden, og paa denne Maade ikke i det Ydre udmærke sig fremfor andre Huse.

Paa disse aristokratiske Boliger anvender man i Almindelighed Navnet hôtel; selv naar de bedække et meget stort Rum og optænde med paladmæssig Pragt, bruger man ikke om dem Ordet palais, der er forbeholdt de store offentlige Bygninger (palais de l'industrie, palais des arts osv.), eller saadanne, der ere eller have været fyrstelige Boliger (palais des Tuileries, palais du Louvre, palais Luxembourg osv.), medens man derimod, naar de ere beliggende paa Landet og omgivne af en Park, anvender Navnet château, saaledes at Benævnelsen skifter efter de forskellige Bygningers Art.

Medens nu disse tvende Slags hôtels danne en eneste Bolig af paladmæssig Udstrækning og Udstyr, finder man ogsaa hist og her i de Kvartaler, der ligge i Ufkanterne af Byen, enkelte bestedne smaa Huse, der ogsaa kun ere bestemte for en eneste Familie.

Naar man ser bort fra disse Undtagelser, dannes altsaa Regelen for Vaaningshufenes almindelige Bygningsmaade af hine Huse, i hvilke flere Familier bo sammen i de forskellige Etager. Forskjellen ligeoverfor andre Landes Leihuse bestaar i den pinlige Benyttelse af Rummet, der paahydes af Grundens og Bygningsmaadens Kostbarhed, og som fremtræder i de smaa og lave Værelser og i den Masse Stokværk, der stables paa hinanden. Ogsaa Trapper og Korridorer ere i Regelen meget snevre. En Etage bestaar i Almindelighed, hvor smaa end de enkelte Rum blive ved en saadan Udstykning, af en entré, en salle à manger, en salon og et eller to Soverum med et mikroskopisk Kjøkken og et endnu mindre Rum for Tjenestefolkene, samt derhos en Utallighed af Væggeskab, smaa mørke Kabinetter og Gjennemgange. Hvert af Værelserne er forsynet med en Kamin og derover et i Væggen indmuret Speil; Spisestuen er den eneste, som man giver en Dør. Da hver Kamin maa have sin egen Størfen, der springer frem fra den tynde Væg, saa opstaar derved, naar Huset har

flere Stokværk, en Mængde fremstaaende Partier, der saa igjen benyttes til Væggeskab. I Sobeværelset er det meget almindeligt at anbringe Alkover for en eller to Senge; disse skules da ved Forhæng. For at give Bygningerne et bedre Udseende fra Gaden, og for at Binduerne skulde faa al den Størrelse, som de kunne trænge i saa smaa Rum, pleier man at lade dem gaa helt ned til Gulvet og foran dem anbringe lette Rækværk af Jern.

Overalt, undtagen i de allermindst befærdede Gader, indtages Stueetagen af Butikker, der har sin Indgang direkte fra Gaden af og i det Høieste ligge et Trappetrin over den. Derover mangler der sjelden en Entresol, der enten staar i Forbindelse med Butikken eller ogsaa tjener til Bolig for dennes Eier; deroverpaa kommer saa tre—fire Stokværk efter hinanden, af hvilke det sidste aflutter Husets Fagade med et øverst oppe anbragt Jernrækværk. Vag dette Rækværk trækker Væggen sig to—tre Fod tilbage, for at den egentlige Fagade ikke skal komme til at overskride den lovbestemte Høide, og danner der en Terrasse for et allersøverst Stokværk. Hermed er dog ikke det beboelige Rum til Ende; thi nu først kommer Mansarden med eller uden Gjentagelse af Terrassen med sit Rækværk. (Ved Mansarden forstaar man den til Bolig indrettede nedre, stejle Del af det efter sin Opfinder benævnte, brudte Tag eller af et steilt, ubrudt, lige eller afrundet, Tag.) Selv det allersøverst Rum under Taget har man nyttet til Kammere for Leiere af den aller bedste, næste Art, saa at altsaa Beboelsesleilighederne, iberegnet Entresolen, ofte — fraregnet Butiksleiligheden i Stueetagen — taarne sig op paa hinanden syv Gange.

Over det hele Hus og dets Beboere fører le concierge, der sjelden mangler i noget Hus, et vist Opfyld og er tillige til Nytte for dem, der af hans Haand modtage Bud, Breve og Visitkort, hvilket gjør det raadeligt altid at forsøge at staa paa en god Fod med denne Cerberus, der kan volde En tusinde Ubehageligheder, naar man paadrager sig hans Unaade. Han har at holde Huset i Orden, modtager Leien, feier Trappen og er ved Siden deraf Oppasser hos Ungkarlene i Huset. Det er mirakuløst, hvor lidt Rum dette Faktotum lægger Beslag paa for sig selv og sin Familie; det er sjelden, at han raader over et Rum paa mere end 100 Kvadrattod, altsaa f. Ex. 5 Alen i hver Kant, mangen Gang ikke mere end det Halve heraf, og her bor, sover, arbejder (fordetmeste som Strædder eller Stomager) og koger han med Kone og mangen Gang med Børn, der senere danne Kjørenen af Gamins og Grisetter. Hans Kammer, der ofte kun er en under Trappen liggende Voge, ligger altid saaledes, at han kan føre Kontrol med Enhver, der gaar ud og ind; hans Nærværelse garanterer derfor ogsaa saa meget som muligt mod Tyve og er desuden af særligt Værd for den, der ikke bor i Huset, og som, naar han kommer i Besøg, ei behøver at løbe alle Trapper op for at høre, om Vedkommende er hjemme.

Med alle disse Stokværk ovenpaa hinanden er det naturligvis vanskeligt at give Hufene en monumental Betydning; hovedsagelig kun ved Enkeltformernes Skjønhed kan man fri dem for Udseendet af Kaserner. I disse Detailler — forsaavidt de ikke ere Efterligninger af græske Forbilleder — mærker man tydelig Indflydelsen af den nationale Renaissance, fornemmelig fra Louvre, — den ældre Del af dette faabelsom den nys opførte, hvorved vi da naturligvis kun mene de Bygninger, der ere opførte i Renaissancestil. Indflydelsen herfra er saa stor, at man kun finder saa Forbilleder fra den gode italienske Renaissance; Arkitekturen bevæger sig i en overbeviende Grad indenfor Grændserne af de Former af denne Stil, der fra gammel Tid af ere gjængse i Paris.

Bistnok gives der Undtagelser. Dertil høre de almindelige Huse, der, uden at gjøre Fordring paa noget særegt kunstnerisk Præg, troilgen holde fast ved den gamle Percier'ske Stil, saaledes som den har været i Brug fra den første Fjerdedel af vort Aarhundrede; paa den ælteste Maade tilfredsstiller man i disse Bygninger de æsthetiske Fordringer, men det er sjelden at man ganske ser bort fra dem paa en saa raa Maade, som man ofte har Anledning til at se paa mange andre Steder. Andre Undtagelser, der dannes af højere staaende Bygningsværker, der grunde sig paa italienske Studier, ere mere enestaaende, saaledes som, for at nævne et Erempl, et i Champs Elysées opført Hus, tilhørende en Fru Payva, hvor enkelte Reminiscenter fra la Certosa i Pavia blande sig med fransk Behandling. Paa denne Bygning kan man blandt andet ogsaa iagttage den Dygtighed, der er anvendt i Udførelsen. Der er her ikke blot lagt an paa et pragtfuldt Ydre; det Andre staar i Samklang med Inden; man behøver blot at lægge Mærke til den storartede, runde Trappe, der helt igennem — ogsaa Væggene — er opført af et lyst, gennemsigtigt afrikansk Marmor, der især ved Lys er af en udmærket Virkning.

Intetsteds drager man overhovedet den Fordel som



i Paris af de duelige Hænder, man maa betros saadanne Arbejder, der fordrer en kunstnerisk Behandling, saaledes som Billedhuggeren med Hensyn til Ornamenterne saavel som Modelleringen af Støbejernsarbejderne. Man kan bl. A. i denne Retning neppe se noget mere Vellykket end de Lygtepæle, der ere opstillede mellem det nye Louvre og Carousellpladsen, eller mange Gandelabre i forstjellige Former, som man træffer i Privathuse, — saavel hvad Modellering som Støbning angaar. Ved Arbejder i Sten kommer det til Nytte, at den sædvanlige Sandsten er saa blød og saa let lader sig bearbejde, at Kvaderne ikke blive hugne, men skaarne, og Gesimsen og Ornamentet først senere udhugne paa Facaden. Lige megen Ros fortjener Malernes Arbejder med dekorativ Udsmykning; selv den rent haandværksmæssige Side bliver mestrigt behandlet, saaledes som man ofte kan se i de næsten skuffende Efterligninger af Marmor og Træ.

Sjældne Gårdsrummene forsamler man her i den Grad, som det ofte er Tilfældet i andre større Byer. Paa Grund af den billigere Leiepris og den roligere Beliggenhed foretrakkes de Boliger, der vende ud til dem, af mange for Leilighederne ud til Gaden; som Følge heraf har man ogsaa maattet udstrække den arkitektoniske Fuld, man lagde paa Facaderne, til Gårdsrummene. Undertiden, naar der ligge flere flige bag hinanden, kan de give Leilighed til en saadan Anordning, at de fra Gaden af frembyde nydelige Perspektiver. Slige Anlæg finder man imidlertid sjældnere i disse nye Gader; de tilhøre mere de moderne Huse i de egentlig elegante Kvartaler.

Skvad nu hine nye Gader selv angaar, saa vinder Paris ved dem i arkitektonisk Storartethed, og Totalindtrykket stiger ved den Lethed, hvormed man kan orientere sig. For en Del har vel den store Bredde og Længde af disse Gader, der gennemskjære Byen, sine strategiske Grunde, saaledes som f. Ex. ved Boulevard Sebastopol, der gaar ud af Strassburgerbanens Station, overfjærer i en ret Vinkel den gamle Boulevard St. Martin, gaar over Seinen ved palais de justice og først standser i den modsatte Ende af Byen ved rue d'enfer — men det har ogsaa sin store Betydning for en lettere Orienteren og en raskere Cirkulation, saavel som for Beboernes Sundhed, ved de Strømme af frisk Luft, som her kunne bevæge sig. Man vil ogsaa vanskeligt kunne paastaar, at der — maaske med Undtagelse af nogle faa uundgaelige Tilfælde — ved Demoleringen af de gamle, snævre Gader, i hvilke der hverken kunde trænge Luft eller Lys ind, er gaaet tabt historisk eller kunstnerisk betydningsfulde Minder; tværtimod er disse i mange Tilfælde nu først komne til Gjældighed efter at være blevene befriede fra et paatrængende Rabskab og have faaet fri, passende Omgivelser, som f. Ex. Taarnet St. Jacques med de ny Javanelæg med exotiske Blomster, der omgive det; fremdeles Hotel Cluny og især de nær derved liggende romerske Bade, der nu hæves af Trægrupperne. Mange nye Gader ere saaledes anlagte, at forhaandenværende Bygningsværker af Betydning eller enkelte Dele af dem som point de vue danne en Afslutning. Derimod kan det ikke nægtes, at man kan gjøre grundebe Zindvendinger saavel imod Gadernes Retning, som imod deres uoverskuelige Længde. I Henseende til hin maa man dable den Hyppighed, hvormed Gaderne overfjære hinanden i rette Vinkler, der baade tage sig mindre godt ud, hemme Kommunikationen og gjør det vanskeligt at give Beboelsesrummene en god indre Anordning; de umaadelig lange Gader kunne vel imponere ved sin Udstrækning, men gjør det vanskeligt at frembringe afsluttede, arkitektonisk storartede Indtryk.

Med Hensyn til Stilen i Facaderne i disse nye Gader maa man lægge Mærke til, at den Stræben efter nye Former og usædvanlige Kombinationer, som man andetteds ofte træffer paa, men som for laa fjernt for Franskmændene, nu ogsaa finder sit Udtryk ved en vis Klasse af disse Pariserhuse i en usædvanlig Fordeling af Facadens Led og ved Profiler, der minde om etruskiske Former. Paa forskellige Detailler, f. Ex. Husdørene med deres Ramme, mærker man tydeligt et Studium efter at faa frem noget Særegt. Medens man ellers sædvanlig — især i Tydskland — ved flige Leiligheder, naar det gjælder at skabe noget Aparte, anvender en Blanding af romanske og gotiske Bestanddele, mærker man her i Paris strax den klassiske Paa- virkning. Ved de fleste andre Bygninger i disse nye Gader er sædvanlig Renaissancestilen anvendt med sine befrednede, nedarvede Former, medens Rococoen eller Parystilen, der igjen begynder at komme mere og mere i Brug, viser, hvilke Feilgreb, man er udsat for, naar det ikke er den monumentale Kunst, der indvirker paa den forbigaaende Modesmag, men derimod omvendt denne paa hin.

Derhovedet kan man ikke vel lufte Dinene for den Indflydelse, Moden har paa Bygningsmaaden og Arkitekturen, da selv Mestere, der, som f. Ex. Hittorf, sit hele Liv igjennem har holdt fast ved en anden, paa klassiske Studier grundet Retning, ikke er gaaet fri for

dens Paa- virkning, saaledes som man kan se, naar man sammenholder hans nyeste Arbejder, f. Ex. de ny Baaningshuse, der omgiver Arc de l'étoile, med hans ældre.

Smagen for den enkle Stil fra Ludvig XIII's Tid med dens Fremhæben af Murstenen har mere fundet sin Anvendelse i andre Kvartaler ved enkelte private og især adskillige offentlige Bygninger, f. Ex. i bibliothèque impériale, i den smukke Kaserne i rue de la banque, i halles centrales, osv. (Forts.)

## Literatur.

Ludvig Kr. Daa. Lærebog i den Nyere Historie, en Fortættelse af Middelalderens. Kxa., J. Chr. Alsted, 1865. 28 Ark 8vo. Pris 1 Spd. — Denne Bog har to store Fortrin, ialtsald ligeoverfor de Anm. bekendte ældre Lærebøger i den nyere Historie. For det Første lægger den ikke, som disse, den hovedsagelige Vægt paa det ydre faktiske Schema for de politiske Begivenheder, Kongerækker, Krige, Fredsslutninger, kronologiske Data, men har mere sat sig til Opgave at udvikle de indre Motiver for og Udviklingsgangen i det Skete. Muligens havde det været ønskeligt at tage Skridtet helt ud og i endnu højere Grad ombytte det politiske Stof med sociale og kulturhistoriske Skildringer, der, som Anm. tror, ved sin større Simplicitet og konsekventere Sammenhæng er lettere at opfatte og fastholde for Discipelen, end den ofte forvirrede Krydsning af de mangfoldige politiske Hændelser. Dernæst gaar Forfatterens Skildring lige ned til Nutiden, og giver derved Eleven Leilighed til at udfylde det Hul, som Undervisningen sædvanlig lader blive staaende aabent mellem den historiske Kundskab om Fortiden og Kjendskabet til Nutiden. Det er ikke usædvanligt, selv blandt „studerte“ Folk, at mode et forunderligt Ubehagsskab til de Begivenheder, ud af hvilke Europas nuværende politiske og sociale Situation har udviklet sig. — Noget, som naturligvis skriver sig fra det, at man, ialtsald i de lærde Skoler, ansaa de sidste Halvhundredeaars Historie for „Noget“, hvori der ikke blev spurgt til Artium“, og som man derfor saagodtsom ganske kunde ignorere. Skal imidlertid Skolen ikke blot oplære for Studerekammeret, men ogsaa for Livet, er det indlysende, at man maa indromme den Del af den historiske Disciplin, der omfatter Tiden fra den franske Revolution, en væsentlig Plads i Undervisningen; kun herved kan Læreren ledes til at forstaa Mønstrene i Samtidens politiske og sociale Liv og sættes istand til, i den Grad, som hans Evner tillader det, selv at gribe ind i dem. Saa- synligvis vil den Omstændighed, at Forfatteren af denne Lærebog selv nu har faaet Del i Examinationen ved Studentereksamen, foranledige Lærerne ved de lærde Skoler til ogsaa at ofre denne Del af det historiske Stof den Dømmesomhed, som Forf. sees at tillægge den, og som hidtil ikke er bleven den til Del.

— D. Bang. Badesteder i Schweiz og Frankrig, der kunn'e træde i Stedet for de tydske. Kbhvn., Gylendalffs Boghandel, 1865. 22 S. 8vo. Vi tro ikke, at den Ven og Kollega, til hvem Forf. har stilet disse Blade, vilde have tabt noget, om der til de Badesteder i Schweiz, Frankrig (og Italien), som Forf. her opregner og kortelig karakteriserer, var føjet nogle Ord om de Bade i de tvende andre skandinaviske Lande, som det for danske Gæster vil falde ulige billigere at besøge, og hvor Opholdet vistnok ogsaa vil være vel saa behageligt og nyttigt, naar det virkelig paabydes af sanitære Hensyn, som ved Mellemuropas store Badesteder. En anden Sag er det vistnok, naar det er den brogede Sammenstrømmen af alle Nationers rige Lediggængere og indbildte Syge, man har Lyst til at se og for et Øieblik blande sig i. Men forsaavidt det er virkelig Tidende, Forf. ved sin Piece ønsker at give en Veiledning, har han neppe handlet ret i at drive den Uvilje mod den politiske Skandinavisme, som han nærer, og som han ikke lægger Skjul paa, saa vidt som til ganske med Taushed at forbigaa de mange Sundhedsbrønde og Badesteder baade her i Norge og i Sverige, og derimod sende sine Patienter helt ned til Pyrenæerne eller endog til Ischia for at søge en Helsebad, som de i mange Tilfælde kunde finde med mindre Dødsfæle baade af Lid og Penge.

— P. Albert Bonnier i Stockholm er der udkommen en svensk Oversættelse af Kapitaillient. J. H. Müllers lille „Anvisning til at forudsige Veiriget“ efter den nylig afdøde Admiral Fitzroys engelske Original.

— Af de Norske Universitets- og Skole-Annaler er udkommen 3de Række, B. VI, S. 2, der indeholder følgende Op- satser: Om Ordningen af den private Dimission til Examen artium. Om Disserteres Examination i Religion, Forslag til Tillæg i Reglementet for Examen artium. Fortættelse af Erklæringerne fra de lærde Skoler angaaende Odnorsens Indførelse som Skolefag. Skriftlige Udarbejdelser ved Examen artium i 1864. Fortegnelse over Fagfordelingen mellem Lærerne ved Statens lærde Skoler. Anmeldelse af to svenske pædagogiske Tidsskrifter.

— Det er nu 18 Aar, siden J. Maligorski og daværende Premierlieutenant i Artilleribrigaden, nu Generalmajor og Stats- raad H. A. S. Bergeland i Forening udarbejdede sit „Veikart over Norge“. Det er interessant at sammenholde den første

og den sidste Udgave af dette Kart og lægge Mærke til alle de nye Kommunikationslinjer, som i disse 18 Aar ere dragne gjennem Landet og langs Kysten ind til hver eneste af de mange Smaabyer. Udførte og projekterede Jernbanelinjer strække sig imod hinanden, men naa endnu ikke rigtig frem til Sammenknætningspunkterne; nye prægtige Landeveie, der trygt kunne maale sig med de bedste Veiarbejder, Europa har at fremvise, følge Hoveddalene, og næsten overalt, hvor Elven ud- vider sig til Jndse, møde vi nu den blaa Stride, der betegner en Dampffiberroute. Den nye Udgave af Veikartet — 5te Op- lag, Chra., J. Dybbad, 1865 — som nu foreligger i to godt udstyrede Blade, sælges indtil 1ste Sept. d. A. til Subscrip- tionspris (for begge Blade) 96 Skil., coloreret 1 Spd. 24 Skil., indbundet i Etui 2 Spd. 24 Skil. Hvert enkelt af de to Blade sælges ogsaa særskilt for Halvdelen af denne Pris.

## Norge.

Christiania den 20 Mai.

Fallissementsenterne i Trøstdistrikterne. Under Paniken i vinter gik det baade paa Prent og i Tale som en afgjort Sag, at Bredefens Konkurs vilde trække saagodtsom hele Glom- medalens økonomiske Vælskud efter sig. Det har imidlertid gaaet her som ellers, at Virkeligheden altid er bedre end det Billede, som Forstræffelsen isærveien udmaler. Bredefens, Bjør- neby, B. Gulbrandsen m. Fl. Konkursister efterfulgte vistnok, som man havde ventet sig, en Stund efter af A. Gjems's, H. Hagerups og A. Lunderbys betydelige Fallissements samt af endel andre mindre, som dog neppe kunne siges at være for- voldte ved Bredefens. Og sagtens vil vel ogsaa endnu En og Anden, der hænger løst i Sælen, gaa samme Vej, lige- som ogsaa den Del af Christiania Handelsstand, der har For- bindelser paa Oplandet, heraf vil føle sine Veer. Men nogen saadan almindelig Ruin, som den ved Bredefens Konkurs op- stræmte Pengemandsfantasi udmalede for os, noget Sligt fryg- ter ingen forstandig Mand længer; saadan Tale fastholdes idethoieste kun af en eller anden fingerbrændt Pengemand, der veiframt paastaar, at det brænder, længe efter at det er slukket. Saadan overdreven Forsigtighedsstale indbringer desuden un- der vore smaa Forhold Renommée for finansiell Dygtighed.

Som enhver anden særegen Tid, saaledes træder de nær- værende økonomiske Tilstande i vort Land sine Mand. Skvad vor Forretningsorden, om den har ført en sund Udvikling, nu skulde have opdraget os, det var en Stof af dygtige Forret- ningsmænd, der med deres Kapitaler turde tude trænge ind paa dette Oplandets rige økonomiske Terrain, som nu en uvit- tig Skrak har gjort i saa høj Grad kreditforladt, men som ogsaa netop derfor vil være saa lønsomt for Spekulanten. Det er i Liden som disse, at Formuer grundes, men det er ogsaa Liden som disse, som kun mere selvstændige Folk, der have Evner og Mod til at gaa deres egen Vej, vove at benytte. I Liden som disse resiterer neppe Nogen at spekulere vildt; thi man handler med Lærdommen nylig givet, med Frygten i Blødet og under Prisforholde, som umulig kunne synke længer ned. Derfor er Spekulationens Lid netop nu og ikke — som vore „Forsigtige“ ville mene — om en Stund, naar Alle be- gribe, at Liden er der; thi da er med det samme Konkurs- renen aabnet, Gensinthen reduceret, Risikoen forøget. Der er overhovedet en økonomisk Lov, stabt af Forholdenes Stræben efter Ligevægt, som efter flige Uligheder som f. Ex. nu de, hvori Oplandet nu har levet, udsætter Lykens store Premier for dem som ere Forseemændene inde paa den økonomiske Brandtomt, som bringe Affarerne igang igjen og indføre Tilliden. Det er simpelthen Bjergelen. Der er derimod andre Liden, som ge- falde de „Forsigtige“ (i vor Forstand af dette Ord, hvorefter det blot skuler en Udygtighed) bedre, Liden, som vistnok se mere gylbne ud, men som til Møbsætning bag deres glimrende Skat netop giemme alle Betingelserne for den uheldige Spe- kulation, og som forberede kommende Falliter. Det er disse paa Affarer livlige Liden, der se saa sunde u, og hvis Evig- hed man saa gjerne vil tro paa; Liden, hvori Priserne under Stimulation af en uvitlig Søgning ere i skadelig Stigen, og hvori Spekulantens Kjøber for, hvad det skal være, den ene Dag, og alligevel sælger med Avance den anden, medens kun en og anden Indsigtsfuld har en Tanke om at det Hele er en økonomisk Feber, der vil tage Ende i en Krise. Det var i flige økonomiske Feberitider, da Eiendomspriserne paa Oplandet var gaaet op til en aldeles uvitlig Høide, at flere af de vis Mænd, som nu ere gaaede fallit eller staa paa Randen dertil havde anlagt deres Forretninger. Havde de været „uforsigtige“ nok til at have været ude at spekulere i mindre glimrende Liden (o: tidligere i Perioden mellem to Kriser), vilde de- res Staturer sandsynligvis nu have staaet anderledes gunstige. Det er i flige Svindelens Liden lige foran Krisen, at den økonomiske Mulighed tilslut ligesom mister sin Begrænsning af Virkeligheden og gaar over til Eventyr, hvori Virtuoser som Svend Bachke i Pengeverdenen og John Bredefens i Eiendoms- handelen svinge deres Tryllestave. Man begaa overhovedet ikke den Feil at tro, at det var Bachke, Bratli o. Fl., som skabte disse Liden; det var tværtimod de svindlende Liden, som skabte dem, og som, naar de næste Gang stige op paa samme Svindelens Høide, atter og atter ville skabe sig samme Slags Mænd som Organer for sit Delirium. Slige Liden, ville vi ogsaa paastaar, indeholder en stor Undskyldning for den enkelte Svindler. Enhver dygtig og æbnefuld Mand, der er ivrig ef- ter at skabe sig en uafhængig Stilling, og som stod og saa paa en aarlang Virkelighed, hvori Bachke fordobler Kapitalen med en eneste finansiell Operation, og Bredefens tjener femti eller hundrede Tusinde Spd. paa en eneste Handel, blir natu- rligvis fristet til at gaa med og maa faa Troen paa, at denne Virkelighed er sand. Der, hvor et saa stort Stib som Brede- sens eller Bachkes kunde økonomisk bære over Vandet og til- syneladende gaa for friggende Vor og fulde Seil mod Hæder og Binding, der maatte, efter al sund Slutning, de Andres mindre Studer ogsaa kunne vove sig. Skvad Ingen af dem kunde vide var, at disse store foranleilende Skibe havde Hul i Bunden og kun paa kunstig Maade holdt sig oven Vand. Heri maa der ligge megen Undskyldning, om just ikke Retfær- diggjørelse.



## Illustreret Anhedsblad

Koster 1 Spd. halvårlig, forsendt med Posten 1 Spd. 12 f. Abonnement kan tegnes ved alle Landets Postkontorer samt i Christiania hos B. M. Bentzen.

## Julius Cæsar af Napoleon III.

Paa den for Norge og Danmark autoriserede Oversættelse af ovennævnte Værk, der besørjes af Capitain Carstensen med Bistand af Conferentsraad Madvig, kan subscriberes hos Undertegnede. Første Bind udkommer i 4 Hefter til en Pris af 66 Sk. pr. Hefte, og de til samme hørende 4 Kort leveres Subskribenter for 66 Sk. Den udførlige Plan over Værket beror til Gjennemsyn i min Boglade. J. W. Cappelen.

## Børnenes Blad.

Udgivet af Anthou Bang.

Dette Blad, der Nyaar 1865 begyndte sin 5te Aargang, udkommer som hidtil med et Nummer hver Lørdag og koster 24 f. halvårlig foruden 4 f. i Postporto for Udenbysboende. Subskription kan tegnes ved alle Landets Postkontorer og Post-



Christiania i Mai 1865.

aabnerier samt i Kristiania hos Undertegnede.

1ste—4de Aargang sælges à 36 f., elegant indbundet 90 f. pr. Aargang. Bladet begyndte sin 5te Aargang i større Format end forhen og ledsages af mange oplysende Tegninger i Træsnit.

B. M. Bentzen.

Paa mit Forlag er udkommet:

## Martin Luthers tyske Messe og Gudstjenestes Anordning.

Oversat af Cand. theol. J. C. Tellefsen. 5 Ark 4to. Pris 36 f. J. W. Cappelen.

Til Undertegnede er atter ankommet:

**Napoleon III. Histoire de Jules César.** Tome premier. Pris 2 Spd. 80 Sk. Med Atlas 4 Spd.  
— **Geschichte Julius Cæsars.** Erster Band. Pris 2 Spd. 24 Sk. Med Atlas 3 Spd. 64 Sk. J. W. Cappelen.

## Stereoskopbilleder.

Undertegnede har modtaget til Forhandling et rigt Udvalg smukke Stereoskopbilleder, fremstillende norske Prospekter af Steder, der fortrinvis besøges af Reisende, og som anbefales Udsælgere mod Rabat. Fortegnelse udleveres gratis og kunne enkelte Billeder erholdes som Prøve. Bergen i April 1865.

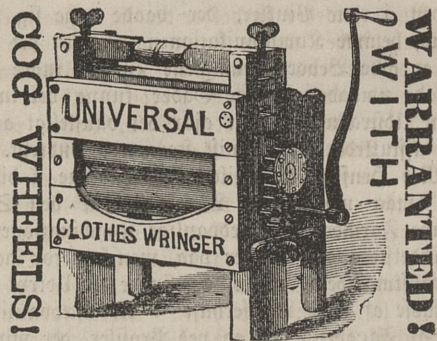
Ed. B. Giertsen.



## Vridemaskiner

efter

amerikansk Model.



Denne fortrinlige Opfindelse vil, hvorsomhelst den benyttes, senere findes uundværlig. Badstøi, bredet med denne Maskine, varer dobbelt saa længe som ellers. En almindelig Familie betaler den sig om 6 à 8 Maanedes, paa Grund af den ringe Slid og Rivning, Løiet er udsat for under Vridningen. Den vrider saavel den mindste Halskrave som det største Sengeteppe med omtrent lige Lethed. Fornemmelig egner den sig til Uldstøi, som med Haandkraft ikke lettelig bliver fri for Vand. En trettenaars Pige kan bruge den uden Besvær, og den før saa kjedsommelige og besværlige Vridning af Støi bliver med denne Maskine et Arbejde, der udføres hurtigt og med Lethed. Knapper hverken afrides eller bekræftes, og Støiet, om nok saa gammelt og fint, gaar dog ikke itu.

Maskinen sættes paa Badstøifarets eller Balgens Kant, saaledes at Maskinens paa Siderne anbragte Ramme kommer udbendig og fastheftes ved de dertil anbragte Skrue, hvilket sker paa følgende Maade:

Maskinen sættes paa Balgens Kant med Rammen udbendig, hvilken nedentil fastklappes og derpaa tilskrues saa godt som muligt; Rammen fraskrues da oventil saa længe, indtil Maskinen er aldeles fast anbragt.

De 2de Skrue paa Maskinens Overkant tjene til at regulere Væltterne, eftersom det gjennemgaaende Støi er tykt eller tyndt. Væden dreies med den høire Haand, og Støiet bringes med den venstre Haand henimod Væltterne, som under Omdreiningen strax griber til og fører Støiet i en Haandvending vandfrit ud. Man kan ogsaa vride stivt Støi paa den, men da bør de 2de Skrue oventil løsnes saa meget, at ikke al Stivelse presses ud. Naar man er færdig dermed, maa Stivelsen vaskes omhyggelig af Rullerne.

Tapperne og Skrueene bør smøres engang imellem med Bomolie. Ogsaa Træværket maa, for at bedligholdes, smøres 1 à 2 Gange om Aaret med Linolie eller og ferniseres, men man maa være forsigtig, at ikke nogen af disse Dele komme paa Væltterne.

Denne Maskine kjøbes hos Smedermester Gulbrandsen, boende i Nedre Slotsgade No. 21, samme Gaard som Byggekontoret, ved Østre Gade. — Pris 5, 6 og 7 Spd. — Løse for 8 Skilling Timen.

Paa B. M. Bentzens Forlag er udkommet komplet i 3 Hefter à 56 Sk.:

## HAVETS PHYSISKE GEOGRAPHI OG METEOROLOGI.

I UDDRAG OG BEARBEIDELSE EFTER

M. F. MAURY'S

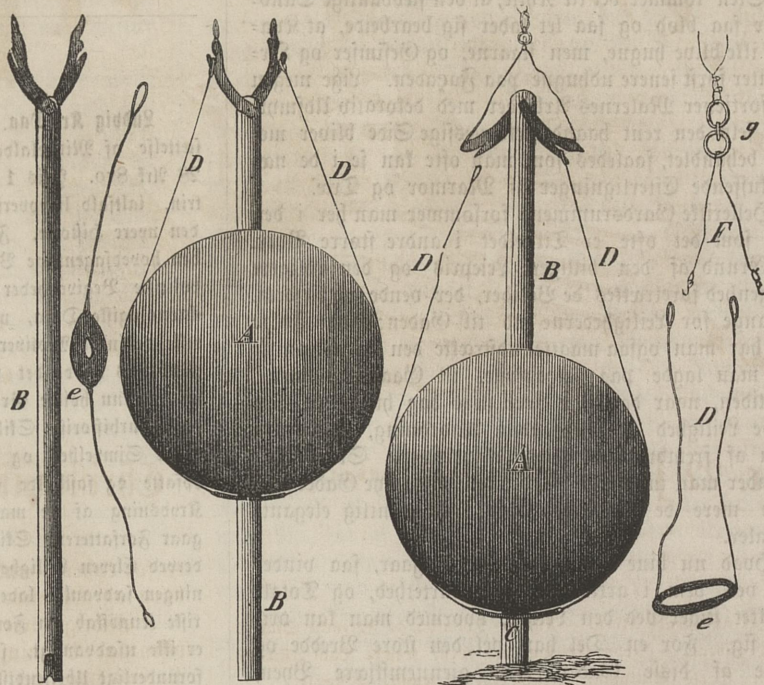
„THE PHYSICAL GEOGRAPHY OF THE SEA AND ITS METEOROLOGY“

AF

H. J. MÜLLER,

KAPTEINLIEUTENANT I DEN NORSKE MARINE.

MED 21 LITHOGRAFERDE FLANCHER OG FLERE I TEKSTEN TRYKTE TRÆSNIT.



Loddeapparat.

„Blandt de videnskabelige Undersøgelser, som i det sidstforløbne Decennium ere blevne anstillede til Erhvervelse af en fuldstændigere og nøiagtigere Kundskab om Havets Strømninger og Vinde, indtager den berømte amerikanske Astronom Maury's hydrografiske og meteorologiske Arbejder uden Tvivl den første Plads. Med en overordentlig Utrættelighed har han samlet og ordnet Erfaringerne fra mange Tusinder af alle Nationers Skibe, der have besejlet de forskellige Have, og med en lige overordentlig Dygtighed bearbejdet samme Erfaringer i Form af „Sejlsadsbeskrivelser“ samt „Strøm- og Vindkarter“, saaledes at disse ere blevne af en uberegnelig Nytte for Søfarten. Navigatørerne kunne nemlig nu, ved at følge Anvisningerne i de nævnte fortrinlige Værker, forkorte sine Reiser fra Europa eller Nordamerika til Ekvatoren med 10 Dage og de mellem England og Australien med ikke mindre end 60 Dage, hvorved en meget betydelig Besparelse aarlig kommer Rederiene tilgode. Opdagelserne af de mærkværdige Kjendsgjerninger og Naturløve, der betinge disse glimrende og storartede Resultater, har han systematisk fremstillet i sin „Physical Geography of the Sea and its Meteorology“, et Arbejde, der selvfølgelig ikke alene er af yderste Vigtighed for Sømanden, men ogsaa af stor Interesse for Videnskaben. Hr. Kaptein Lieut. Müllers Bearbejdelse af Maury's Bog, maa derfor anses at være en velkommen og værdifuld Betyrning af den norske Literatur. Med en Mesters Sprog har han afpasset Bogen for vore Forhold og forsynet den med en Mængde forklarende Noter. Derved har den faaet et for vort Publikum i Almindelighed, og for de norske Sømand i Særlighed, interessant og lærerigt Indhold, der er delt i følgende 22 Kapitler: Havet og Atmosfæren. — Golfstrømmen. — Dennes Indflydelse paa Climater og Handel. — Atmosfæren. — Regn og Floder. — Rød Taage og Søbris. — Pasaternes østlige Retning. — Luftlagenes Krydsning ved de stille Belter og Atmosfærens Magnetisme. — Strømninger i Havet. — Havvandets specifikke Vægt og det isfrie Polarhav. — Saltene i Havet. — Skyregionen, det ekvatoriale Skybælte og Havtaage. — Vindenes geologiske Virkning. — Havets Dyb. — Atlanterhavets Sving, Veie over Havet, stille Belter og ustabile Vinde-Monsoner. — Havclimater. — Strømraaser og Haydrift. — Storme, Orkaner og Typhoner. — Vinde paa den sydlige Halvkugle. — Sydpolaregionene og deres Climaterforholde. — Havets Varmedstraaing.

Bogen illustreres med en hel Del fortrinlige Plancher og Karter samt flere i Teksten trykte Træsnit, og er, i Forhold til dens Omfang og elegante Udstyr, særdeles prisbillig.

J. J. ÅSTRAND, Konservator ved Bergens Observatorium.“

Værket udgjør 22 Ark st. 8vo. Subskription staar fremdeles aaben. Subskribent-samlere erholde det 11 Exemplar gratis.

Christiania i Mai 1865.

B. M. Bentzen.





Nr. 22.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 28. Mai 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Det nuværende Athen. — Andrew Johnson, de Forenede Staters nye Præsident. — John Ericson, det første svenske Pantserfæb. — Det nye Paris (Slutning). — Literatur og Kunst. — Norge.

## Det nuværende Athen.

Af Henrik Scharling.

(Brudstykke af en hidtil utrykt Skildring af Grækenlands sociale og religiøse Liv.)

Et stort Navn er en tung Byrde for den, som ikke er det voksen, og paa denne Byrde maa det unge Athen bære. Det var derfor ikke uden Grund, at der efter Grækenlands Befrielse fremkom Forslag til at forlægge Hovedstaden til Nauplia, hvor Regjeringen havde havt sit Sæde under Frihedskrigen, eller til Korinth, hvor den kunde faa en gunstig Beliggenhed for Handelen; Andre foreslog Argos, atter Andre Tripolizza eller Megara, ja selv Piræus blev bragt i Dmtale. Men Kong Ludvig af Bayern, der som den unge Grækerkonges Fader havde en betydelig Indflydelse paa dette Spørgsmaals Afgjørelse, udtalte sig bestemt for det gamle Athen, idet det var hans Ønske, at de fordums berømtmelige Stæder, og da fornemmelig Athen, Korinth og Sparta, atter skulde fange Liv efter den lange Dødsningedvale.

Ligesom det nuværende Rom og det nuværende Jerusalem ikke ganske indtage samme Plads som de gamle Byer, saaledes forholder det sig ogsaa med Athen. Det gamle Athen strakte sig længere mod Syd end det nuværende, medens omvendt det nuværende strækker sig længere mod Nord end hint gjorde. Akropolis, der i Oldtiden laa omtrent midt i Byen, ligger nu ganske i Syd for Byen, saa at man fra Nordfiden af Akropolis kan overskue hele det nuværende Athen. Det var derfor herfra, at jeg tog det første Overblik over Byen; det var en lummerig varm Morgenstund, Heden laa som en Taage over Staden, og tillige hævede en Støvsky sig over den og blev staaende stille, da der intet Vindpust var til at føre den bort. Athen forekom mig i dette Sieblik kun at bestaa af Støv og Hede. Hvad der nemlig i andre Byer under saadanne Forhold pleier at hæve sig frem over den ensformige Masse forneben, nemlig Kirketårne og Kirkespir, det savner Athen. Ikke at Athen savner Kirker, som jeg i Begyndelsen antog, indtil man oplyste mig om, at Athen har saadan Overflod, at man i de senere Aar har seet sig nødsaget til at nedrive Kirker i dusinvis. Og nu førte man mig om og viste mig, hvorledes der i dette Stræde stod en lille Kirke og i hin Krog var en anden skjult, og saaledes opdagede jeg efterhaanden en Mangfoldighed af Kirker, alle meget smaa og mange meget forfaldne. Alle disse Kirker hidrøre fra Tyrkeherredømmets Dage, da Korset maatte krybe i Skjul for Halvmaanen, ligesom ogsaa deres Lidenhed hidrører fra den græske Gudstjenestes Eendommelighed, der medfører, at man ligesaa gjerne kan være udenfor Kirken som inde i den. Vel har man senere efter Befrielsen begyndt at bygge nye Kirker; men den eneste af disse, der har et nogenledes anseeligt Ydre, er den nye Kathedraalkirke, som opføres af Marmor og endnu ikke er fuldført. Saaledes er det endnu stedse som i Oldtiden Akropolis, der giver Byen sit særegne Præg; den

er for Athen, hvad Strasburgermünsteren er for Strasbourg og Milanos Domkirke er for denne By.

Jøvrigt lider Athen ikke Mangel paa moderne offentlige Bygninger. Disse skyldes tildels den græske Patriotisme, idet rige Grækere, Handelsmænd, som opholde sig i Ulandet, aarlig sende betydelige Pengesummer til Hjemmet til Oprettelse af allehaande almennyttige Anstalter. To danskfødte Arkitekter have fornemmelig bidraget til det nye Athens For skjønnelse, nemlig Professor Christian Hansen og dennes Broder Theophilus Hansen, hvilken Sidste opholder sig i Wien, hvor han forestaar de store keiserlige Byggearbejder, men hvorfra han næsten hvert Aar reiser et Par Maaneders Tid til Athen, for at lede Byggearbejder her, saaledes navnlig af et nyt Museum, som den rige Græker Sina i Wien lader opføre paa egen Bekostning. Dette Museum kommer til at ligge i Linie med et Akademi, der ligeledes skal opføres, og med Universitetet. Disse tre Bygninger, beliggende paa Stadens Nordside, ville til sammen danne et smukt Parti, bag hvilket Akabettus hæver sin mørke Skikkelse. For Tiden er kun Universitetet fuldført; Indgangen dertil er smykket med to ædle joniske Søiler. Blandt andre offentlige Bygninger kunne anføres en polyteknisk Anstalt, et Waisenhus, en Skole for Søværnen o. a. Udenfor Byen er et Observatorium, Astroskopion, anlagt paa Toppen af Nymphæosien, hvor det ligger i uforstyrret Ensomhed og kan sees alt i lang Afstand. Den største, men ikke den skønneste af alle disse Bygninger, er det kongelige Slot. Det ligger i Øst for Athen, ved Enden af den lange Hermesgade, der er omtrent det samme som Carl Johansgade i Christiania, og saaledes kan man fra Slottet af se tvert igennem Athen. Slottet selv er en stor gul Bygning, der gjør omtrent et lignende Indtryk som Christiania Slot, om det end ikke er saa stort; men som paa dette saaledes gjør ogsaa paa hint de store Murslader, kun afbrudte ved de mange Rækker Vinduer, en temmelig ensformig Virkning.

Det vil allerede heraf sees, at den Skildring, som ældre Rejsende, f. Ex. Brøndsted, give af Athen, som en elendig, liden By, fuld af thyrist Smuds og Urenlighed\*, aldeles ikke passer længere; men det bør ogsaa erindres, at hint Athen var en liden thyrist Provindsby, medens det nuværende er Hovedstaden i Kongeriget Grækenland. Hin Skildring kunde nu kun tildels anvendes paa den sydlige Del af Staden, som ligger tæt ind under Akropolis, ja for en Del er bygget opad denne; her findes en Mængde Smaahytter, klinede tæt op til hverandre, en Brimmel af snevre og krumme Smaastræder, blandt hvilke det er umuligt at finde Veie, naar man ikke er født og baaren her. Dette ægte østerlandiske Udseende forøges end mere ved et enkeltstaaende Palmetræ og en Moskee, der er bleven tilbage og nu benyttes til Museum. Det saakaldte Bindenes Taarn, som befinder sig her, virker ikke forstyrrende, men harmonerer tværtimod, paa Grund af sin Forsaldenhed, ganske godt med sine Omgivelser. Jøvrigt er dette Parti af Athen upaatvivlelig bygget paa Oldtidslevninger, og kunde man rydde alle disse Smaahytter af Veien og anstille Eftergravninger, vilde man sikkert gjøre interessante Fund. For Tiden lader dette sig ikke gjøre, og saaledes kan hele det Terrain, som ligger Akropolis

nærmest og muligens er ligesaa rigt paa Fortidslevninger som selve Akropolis, ikke blive undersøgt.

Den øvrige og større Del af Athen har intetsomhelst Østerlandst ved sig. Den bestaar af lutter nyopbyggede Huse, der Aar for Aar formere sig stærkt i Antal. Disse Tilbygninger finde alle Sted i nordlig Retning, medens man skulde have ventet dem i Retning af Sydvest, fordi Athen derved mere og mere vilde nærme sig sin Havnestad Piræus. Men Jordbunden mellem Athen og Piræus er meget sumptig, og Luften er derfor her i høi Grad usund og febersvanger. Mange Gange kunde vi fra Athen se tætte Taager hæve sig her, og derfor tør Byen ikke udvide sig til denne Side. — Ligesaa uregelmæssig som den gamle Del af Athen er, ligesaa regelmæssig er den nye. Gaderne ere her lige og meget brede. Dette sidste turde muligvis være mindre hensigtsmæssigt, da man ellers overalt i Østerlandene anlægger Gaderne meget snevre, for at frembringe Kjølighed i den stærke Sommerhede. I Athen mener man at kunne frembringe samme Virkning ved at plante Træer; men det maa meget betvivles, om man herved vil kunne opnaa den behagelige Kjølighed, som der f. Ex. altid herster i Kairo's snevre Gader. Derimod har man ikke brolagt Gaderne, for at Solstraalerne ikke skulde fastes brændende tilbage af de blanke Stene, men kun makadamiseret dem. Men dette er nu atter meget mangelfuldt i Regnveir, idet der nemlig for Enden af de straaende Gader samler sig et uoverkommeligt Dvnd. Man var derfor under vort Ophold i Athen beklægtet med at anlægge Fontøge af flade Stene, hvorhen Fodgængere kunde bjerpe sig under den øfende Efteraarsregn. — Foruden den ovenfor nævnte lange Hermesgade, som gjenløber Byen fra Vest til Øst, vil jeg kun nævne Kolusgaden, der har sit Navn af Kolustaarnet (Bindenes Taarn), og som, idet den strækker sig fra Nord til Syd, danner et Kors med Hermesgaden. Det har jøvrigt ikke kostet liden Møie at frembringe disse snorlige Gader, idet Grækernes Frihedsfind paa ingen Maade vilde finde sig i at bygge efter bestemt Regel; hver Mand vilde sætte sit Hus der, hvor han havde Lust til at bo. For-gjæves ansatte Regjeringen Opbygningsmænd til at forhindre dette Udvæsen; disse, der vare Grækere, lode sig bestikke, og den gamle Ubundenhed vedblev. Først da man ansatte Franker istedetfor Grækere til Opbygningsmænd, først da lykkedes det at sætte Byggeloven igennem. — Husene i disse nye Kvartaler ere alle Stenhuse; paa Grund af den tørre Luft kunne de opføres i utrolig kort Tid, Materialet er hyppeligt, sædvanlig Kalksten fra Akabettos, eller, hvor større Luxus anvendes, pentelisk Marmor. De have sjelden mere end to Etager, hvoraf den øverste sædvanlig er forsynet med en Altan, og mange af dem ere omgivne af Smaahaver, der sagtens senere ville forsvinde, eftersom Befolkningen tiltager, men som for Tiden give Byen et venligt Udseende. Overhovedet har det nye Athen med sine brede, lige Gader, sine renlige, lyse Huse, blandt hvilke det grønne Løv og Buske ofte titter frem, et hyderst tiltalende Udseende.

Paa Spadseregange lider Athen Mangel, og hvad der findes heraf, er, som saameget andet i Grækenland, endnu kun i Borden, ja sandsynligvis vilde der slet intet være, om ikke Kong Ottos Dronning med sin sædvanlige Energi havde taget sig heraf; thi hvor store Benner Athenienserne end ere af at spadsere, ere de dog altfor magelige til selv at anlægge Spadseregange. Foran Universitetet, forbi Slottet er anlagt en Slags Boulevard, hvor Træerne nu begynde at blive store nok til

\*) Brøndsted saa endda Athen for Frihedskrigen; under denne blev Byen endnu elendigere. Medens den tidligere havde omtrent 3000 Huse, havde den umiddelbart efter Krigen 5000 kun 300.



at give Skygge, medens derimod de senere anlagte unge Alléer i Nord for Byen vare bleve ilde medtagne i den sidste heide, regnløse Sommer og under vort Ophold saa ud som en Række tørre Ristvifte. Men det ældste og uden Sammenligning det smukkeste af disse Anlæg er Slotshaven, der hver Eftermiddag ved Solnedgang er aaben et Par Timer for Publikum. Her kan det sees, hvad Grækenland formaar at frembringe, naar man vil anvende nogen Omhu paa dets Opdyrkning. Man vandrer her i skyggesfulde Lunde, hvor Drangetræerne boie sig under de tunge, gylde Frugter, medens dunkle Cypresser skyde frit og let i Veiret, indtil der pludselig aabner sig en fri Udsigt, og man ser de ranke Soler af Zeus-Olympiostempelen gløde i den nedgaaende Sols Straaler og bagved dette det skinnende Hav. Ved dette Syn gik det op for mig, hvilken henrivende Skønhed det gamle Hellas maa have besiddet, dengang da Olivenstovene og Vinhavene ikke vare omhuggede og de skyggesfulde Kastanjestove ikke afbrændte. Men nu frembyder Athens Omegn, ligesom Størstedelen af Grækenland, kun et sørgeligt Syn. Hvad der endnu kunde være tilbage, efter at Landet i flere Aarhundreder havde henligget i fuldstændigt Barbari, blev tilintetgjort i Befrielseskrigen. Tyrkerne omhuggede Morskærtræerne og afbrændte Olivenstovene. Athens nærmeste Omegn er nu en stor afbrændt Slette, hvor Støvet flyger ved det mindste Vindpust. Kun en halv Times Gang fra Byen, og man er fra Trætheden og Menneskebrummen kommen ud i en taus og ensom Ørten. Og ligesaa nogen som Sletten, ligesaa nøgne ere de omliggende Bjerge. Hymmetus, der tidligere var saa bejendt for sine duftende Kastanjestove, er nu kun en Samling nøgne, gule Stene, uden Træer, uden Buskverk. Dog, naar Vinterregnen er falden, og Foraaret begynder at komme, da er det, som om Hymmetus begynder at drømme en længstforvunden Ungdomsdrøm paany om sine tidligere „honingduftende“ Dage; thi da mylre en taløs Hær af røde, hvide og blåe Smaablomster frem af Bjergets Sider. — Kun ved de to Smaafloder Ilisus og Kephissus findes endnu nogen frodig Vegetation. Ilisus og Kephissus selv have rigtignok forlængst tabt deres Ret til at kaldes Floder; thi kun hist og her ser man lidt Vand pible frem i den stenede Flodfæng, i hvilken man kan tilbagelægge lange Strækninger tilføds. Kun i Regntiden gaar det Ilisus og Kephissus ligesom Hymmetus, da risler og skummer Vandet ilskent afsted og fortæller Historier om svundne lykkelige Ungdomsdage, dengang da Sokrates og Plato vandrede i filosofiske Samtaler langs deres Bredder, og da Themistokles og Aristides ved Panathenæerfesten tumlede de rappe Vogne henover Sletterne ved deres Side. Langs Kephissus strækker en lang Olivenstov sig, der seer oppe fra Akropolis ud som en mørk, dunkel Stribe i den lyse Slette rundt omkring. Her var forundt Platos Akademi, men af dettes skyggesfulde Plataner er ikke Spor mere tilbage. Denne Olivenstov, mellem hvilken ogsaa findes store Vinhavne, var en af mine kjæreste Spadseregange; thi Alt syntes mig her at have en saa ægte græst Karakter. Medens inde i Vinhavene Karle og Piger vare beskæftigede med at plukke Druerne af, drevs stadigt tungtbelæssede Væsker og Muldyr forbi, fulgte af en sløtspillende Vælselsdriver. Og mellem de lyseblaa Oliventræer og de druerige Ranker aabnede Udsigten til Athen sig; lys og venlig laa Byen der i sin Bjergdal, omringet til alle Sider af blaae Bjerge. — Ligeledes rig paa smukke Partier er Veien til Eleusis, der i Næheden af Athen endnu har bevaret nogle gamle Platantræer, under hvilke man ser ud til Egina og Salamis, der bugge sig i det skinnende Hav, medens

man, naar man herfra gaar ind til Athen, har Akropolis med Parthenon liggende lige foran sig.

Et af de skønneste Syn, man har fra Athen, er den Bjerglinie, som aftegner sig ved Horisonten rundt omkring og dannes af Hymmetus, Lykabetus, Pentelion, Parnes og fjernere ude Egina og Salamis samt Argos's Kyfter. Der var noget saa fint og yndefuldt ved Boiningerne i denne Linie, der i Forening med den Skarphed, hvormed den altid aftegnede sig imod den klare Luft, ofte bragte mig til at tænke paa, om det ikke var heraf, at de gamle Atheniensere lærte de ædle, rene Former at kjende, der i saa høj Grad udmærke alle deres Kunstværker. Og nu føie man hertil hin vidunderlige Belysning, hvori jeg næsten altid saa dem. Thi det Eiendommelige for Østerland er Belysningen og navnlig den klare Horizont. I Danmark vil næsten altid, selv paa den klareste Dag, Himlen være taaget og uklar, medens i Grækenland som i hele Østerland Horisonten, formodentlig den tørre, varme Luft, altid er fuldkommen ren og klar. Navnlig ved Solnedgang kan den straae som et eneste lysende Guldhav, uden mindste Plet eller Taage. Den, som

ham som en energisk Karakter og en uroffelig Tilhænger af Unionen.

Johnson er som hans ædle Forgjænger og mange af Amerikas mest fremragende Statsmænd en „self-made-man“, der ved egen Kraft og Begavelse har svunget sig op fra ringe Stand til de højeste Pøster i den store Republik. Hans egentlige Hjem er Raleigh i Nordcarolina, hvor han blev født den 29de December 1808. Neppe fire Aar gammel tabte han sin Fader; Konen og Børnene blev tilbage i stor Armød. Andrew Johnson blev, uden at nyde den ringeste Skoledannelse, i sit 11te Aar sat i Skoledrømlære, og her vakktes Drengens Lærelyst først af en velstaaende Nabo, der havde den Vane at læse høit for Svendene i Skredderværkstedet og det især i en Samling engelske Parlamentsaler. Her lærte han sig da efterhaanden selv at læse. Da han havde endt sine Svendear (1824), opholdt han sig først i to Aar i Laurents i Sydecarolina, vendte i Mai 1826 tilbage til Raleigh og vandrede i September samme Aar med sin Moder til Greenville i Tennessee, hvor han arbejdede som Svend, giftede sig og endelig efter nogle forgjæves Vandringer i Besiddel-

terne aabnede et Værksted. Hans Hustru havde før været Lærerinde, og af hende lærte han nu at skrive og regne og lagde Grunden til de Kundskaber, han siden selv uddviklede videre. I Aaret 1828 begyndte hans offentlige Virksomhed, idet han blev valgt til Stedets Alderman. I de paafølgende Aar blev han genvalgt og steg til Mayor, en Post, han beklædte med saamegen Dydighed, at man i 1835 sendte ham som Countyens Repræsentant til Legislaturen i Nashville. Ved det næste Valg i 1837 faldt han rigtignok igjennem, fordi han havde beklæmpet en populær Forholdsregel; men Resultaterne viste snart, at hans Mening havde været den rette, og allerede i 1839 blev han valgt paany. I 1840 var han en af Præsidentvalgsmændene fra Tennessee, det følgende Aar indtraadte han i Statens Senat, 1843 i Congressen, hvor han repræsenterede Tennessee ligetil 1853 og gjorde sig bemærket ved sit Forsvar for General Jackson's Etermæle og ved sin Optræden i Texas- og Tarif-Spørgsmaalet. Fra 1853—57 beklædte han til almindelig Tilfredshed Posten som Gouvernør for Tennessee, og blev dernæst valgt ind i Senatet i Washington. Det var fra denne Tid af, at hans Navn begyndte at blive almindeligere beklæmt i de Forenede Stater. I Begyndelsen havde han som en Sydens Søn holdt fast ved Slaveinstitutionen, men lagde dog fremfor alt den største Vægt paa Unionens Opretholdelse for enhver



Andrew Johnson, de Forenede Staters nye Præsident.

en Gang har seet Akropolis med sine Ruiner, indhyldet i Astenens Skygger, aftegne sig paa saadan gylde Grund, han glemmer aldrig dette Syn.

## Andrew Johnson.

De Forenede Staters nye Præsident.

I spændt Forventning kaster Europa sine Blikke over Oceanet til det fjerne Vesten, hvor de mægtige Tildragelser hastigt følge efter hinanden. Grant og Sherman har baaret Unionens Fane frem til Seir, Richmond er falden, Lee har overgivet sig, og strax derefter traf Snigmorderens Kugle Præsidenten. Unionens nærmeste Fremtid er nu knyttet til dennes Efterfølger, en Mand, som man hidtil i Europa neppe kjendte af Navn, og med en let forklarlig Spænding modtager man alle de Oplysninger om hans Fortid, der kunne hjælpe til at danne en Gjetning om hans fremtidige Optræden. Men denne Fortid er til Væge for den ny Præsident og betegner

Pris, stillede sig derfor i 1860 fuldstændig fra dem, ved hvis Side han hidtil havde arbejdet, og beklæmpede paa det Hæftigste disses Confederationsplaner. Til trods for Johnsons utrættelige Forsøg paa at hindre et saadant Skridt, traadte Tennessee den 6te Mai ud af Unionen, men Johnson ilte, trods de Fare, der omringede ham, til Congressens Session i Washington, der aabnedes den 4de Juli, hvorved han for en Tid blev addeles hjemløs, indtil i 1862 Grant erobrede Nashville tilbage, og den tro og nidkjære Johnson blev Militærgouvernør i Tennessee, en Post, som han under de vanskeligste Forhold forstod at beklæde med baade Energi og Menneskefærlighed.

Hvad hans Valg til de Forenede Staters Vicepræsident i November f. A. angaar, da skrev det sig fra, at man vilde holde fast ved den gamle Skik, at tage den ene af Statens tvende øverste Embedsmænd fra Syden, den anden fra Norden, og iblandt de saa af Sydens Statsmænd, der vare forbleve tro, indtog Johnson ved sin Dydighed en saa fremragende Stilling, at den offentlige Stemning fuldkommen god-



kjendte den Udmærkelse, der var bleven ham tildel. — Da Præsidenten den 4de Marts d. A. paahv skulde modtages, og Vicepræsidenten ved samme Anledning først tages i Ed, tildrog der sig en Scene, der har paadraget Andrew Johnson meget haarde Bebrejdelser; han optraadte beruset for Forsamlingen, og hans Ord vidnede kun altsfor tydeligt om, hvilken Tilstand han befandt sig i. Man har fra mange Sider udlagt denne Tildragelse paa den hadefuldeste Maade og ganske glemt hans foregaaende haedertlige og uplettede Liv. Den naturlige Forklaring er vel den, at Johnson ved Buffeten ved Siden af Congressalen havde maattet tømme det ene Glas efter det andet med alle de Benner, der traengte sig om ham for at bringe ham sin Hylfning, og derved, netop fordi han var uvant til at nyde stærke Varer, saameget lettere var bleven overmandet af Vinens Virkning. Man har ogsaa bebrejdet ham en lidenskabelig Ytring fra 1860, da han, forbitret over Buchanan's Svagbed ligeoverfor Secessionisterne, tiltraadte den da værende Senator Jefferson Davis, at havde han været i Præsidentens Sted, saa vilde han have ladet ham gribe, dømme og hænges. Det maa indrømmes, at Johnson ogsaa nu, i Forbitrelsen over sin Forgjængers Mord, har brugt meget haarde Udtryk; dog er det vel sandsynligt, at hans Trudsel mere have været rettede mod Morderne end deres Medskyldige, end imod det underkuede Syden. Johnson synes rigtignok at være en Mand med heftigt Blod og stærke Lidenskaber; disse Egenheder forene sig jo ofte med Energi og Handkraft; men det kan ved Siden heraf neppe nægtes, at den nuværende Præsident ogsaa besidder store og fængslende Karaktertræk. Det Ansvar, der nu hviler paa ham, vil ogsaa vække hans Dmante, og de Statsmænd, der omgive ham, vil vel virke dæmpende paa ham. I Senatet har Johnson ikke udmærket sig som Taler; men han er dog i Besiddelse af en vis folkelig Veltalenhed, og hans Tiltrædelsestale den 15de er helt igennem klar og ligefrem. En dygtig praktisk Opfatning af Forholdene og en feig Jhærdighed er noget, som selv hans Modstandere ikke frakjender ham. (All. Zeit.)

### John Ericsson,

Sveriges første Pantserfisk.

Den 17de Marts sidstleden løb det Skib, som vor Afbildning fremstiller, af Stablen i Norrköping. Det er bygget paa Motala Værksted under Ledelse af den dygtige Kaptein Carlsson og er, efter hvad Bladene opgive, 205 Fod langt med en Bredde af 46½ Fod; Sidepanseret, der dannes af fem over hinanden liggende Plader, er tilsammen 5 Tommer tykt med 3½ Fods Høide. Paa Dækket er Jernbællningen kun 1 Tomme tyk, medens den i det Taarn, hvor Kanonerne ere anbragte, saavel som i det lille Taarn for Styrmændene antager den mægtige Tykkelse af 12 Tommer. Sex forskjellige Dampmaskiner drive Skibet frem, besørge Omdreiningen af Taarnet, ventilere de indre Rum osv. Bestykningen dannes kun af to Kanoner; men det er to af de Uhyrer, som de sidste Aars Kamp i Amerika har indført Brugen af, og som, om det behøves, ene kan maale sig med et helt Batteri af det Slags Næglebøsser, hvormed de gammelbagte europæiske Træstuder ere udrustede. De to Kjempekanoner — Diameteren i Lobet er 15 Tommer, Længden 14 eng. Fod og Bredden over Laasen 4 Fod — ere en Gave fra John Ericsson, og det er derfor en Taknemmelighedsgjæld, der er bleven afbetalt, idet Skibet døbt med hans stolte Navn.

Al større Betydning end de Klager, som man fra et æsthetisk Standpunkt har rejst imod den Vel, Bygningen af Krigsskibe i den nyeste Tid er slaaet ind paa, og som ville frakjende Kampen mellem disse uformelige Jerndaaser af poetisk Sjøndhed, som om det ikke var lige saa skjønt at kæmpe for en kjær Sag, enten man stod paa et Pantserfisk eller i et roterende Jerntaarn, — vigtigere end disse Hjertesuf, sige vi, er vistnok den Mulighed for at skabe sig en Flaade, som ved Monitor-systemet er givet enhver Stat, der kun har Penge nok. Alle Traditioner ere brudte; der spørges ikke mere om en udstrakt Kyst med dybe Havne, der kunne optage og rumme store Eskadren af dybtstikkende Orlogsskibe; der udfordres ikke mere en talrig Befolkning af Fiskere og øvede Sømand, blandt hvilke man kan rekrutere den Besætning, som de gamle Linieskibe og Fregatter krævede; man trænger ikke til strategisk geniale Anførere, der kunne udfaste findrige Angrebsplaner og kombinere Skibenes Bevægelser i en dristig Manøvre, eller til personlig Tapperhed hos den Enkelte i Kampen, Mand mod Mand; det Hele er til en vis Grad reduceret til en Pengeaffære og til et Spørgsmaal om, hvilket Land der er i Besiddelse af de mest opfindsomme Ingeniører og de dygtigste mekaniske Værksteder, samt derhos, om hvem der har bedst Raad til at lægge Millioner ned i Jernskibe, som maatte om nogle Aar ville være ubrugbare ligeoverfor de rivende Fremstrid, der gjøres i Konstruktionen af Skydebaaben, Fremstrid, for hvilke der næsten ikke synes at skulle være nogen Grændse, medens det jo er indlysende, at Skibene tilsidt ikke kunne beklædes med sværere Jernmasser, hvis de skulle flyde paa Vandet.

### Det nye Paris.

(Af H. Rosengarten.)

(Slutn. fra f. No.)

Les halles centrales danner et udstrakt bedækket Torv for alle Slags Levnetsmidler, og er opført paa et Grundlag af smukt udført Murstensværk, med afvejlende Farver og i konstruktive Monstre; derovenpaa reiser selve Bygningerne sig i Jern og Glas. Værket er udført af Arkitekten Baltard, og maa i det Hele taget betegnes som vellykket; Noget, som man ellers stødes af i de nyere Jern- og Glasbygninger, nemlig en vis Mangel paa Harmoni mellem de bærende Led i Bygningen og de paa disse hvilende Partier, er her heldig undgaaet.

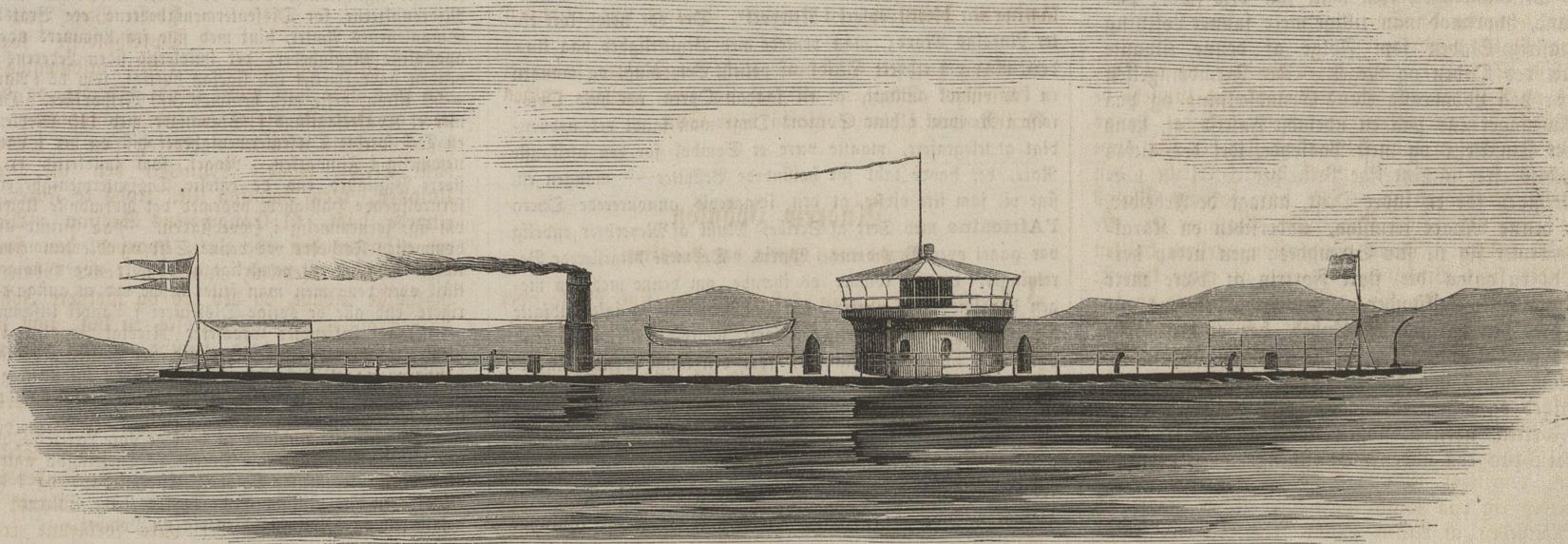
Blandt de storartede Nybygninger danne Kasernerne en fremragende Klasse i Henseende til deres Antal og deres Omfang. De give Foranledning til den Dabel, at i Almindelighed Stilen kunde være mere original og karakteristisk. De nye Kaserner ere ved deres Beliggenhed og Fordeling i forskjellige Kvartaler strategiske Punkter i Paris, som, omdøbt som de hovedsagelig kun ere bestemte til Bolig for Soldaterne, dog besidde en vis Fasthed og Modstandskraft til et Forsvar mod fremstrømmende Folkemasser og mod enhver Overrumpling. Det Sidste venter man nu ogsaa at finde udtrykt i deres ydre Physiognomi, men heri stufes man; kun enkelte Dekorationsstykker, saasom Trophæer og lignende, tyde hen paa denne Bestemmelse. En middelalderlig Borgstil vilde sagtens have taget sig noget fremmed ud i en saadan Omgivelse af moderne Huse; vilde man derfor holde sig til Renaissancen, saa turde netop her den florentinske Stil med gennemført Anvendelse af Bøssager have været paa sin Plads.

Iblandt andre nye Bygninger maa man fremhæve det Hus i pompejansk Smag, som Prinds Napoleons

har bygget sig i Champs Elysées; det erindrer ret anfælseligt om, hvor meget findrigere de Gamle plejede at udføre Huset's Indre, end det ier nutildags. Medens det væsentligste udflyttende Element i de moderne Huse, naar de ere byggede for rige og fornemme Privatfolk, dannes af kostbare Stoffer, som Silke- og Læder-tapeter, med en Overflod af Forgylding og bethdningsløse Forsiringer, og i de fleste Tilfælde af intetfigende Papirtapeter, griber i de Gamles Huse, saaledes som vi se dem i Pompej, Kunsten overalt ind i Forbindelse med det ligeledes paa et kunstnerisk Trin staaende Haandværk, for at udforme Alt paa en skøn Maade. Selv i det simple Borgerhus gaar der gjenennem Alting en Aand, der lader os føle, at Sandheden for det Skønne og Behagelige ikke blot blev pleiet af enkelte fortvinsvis Dannede og Høitstaende, men var almindelig, og at man fremdeles var sig bevidst, at man ved Kunsten og ved saadanne Haandværksarbejder, der vare gjenemtrængte af den, kunde bringe et opløstende og opmuntrende Element ind i Livets Prosa. Ved Prinds Napoleons nye Hus, som vi her omtale, har man holdt sig temmelig nær til de pompejanske Forbilleder; Afvigelser deraf har man kun indladt sig paa der, hvor de paabødes af Hensyn til Komfort og det koldere Klima eller af den moderne Levevis. Saaledes er f. Ex. Atrium mellem Søilerne, der bære Taget, aaben som hos de Gamle, men højere oppe, over en Mezzanin, er der anbragt et Glastag, og Rummet selv er mere udflyttet og benyttet som en Salon. Forresten er næsten Alt, lige ned til det mindste Husgeraad, udført efter gode pompejanske Forbilleder eller i deres Aand og Smag. Den, som ikke af egen Kunstfælsse kjender de Gamles Huse, kan her modtage et fyldigt og interessant Billede af deres hele Karakter.

Vi gaa over til en skarp Modsetning, naar vi derpaa kaste et Blik paa Restaurations-, Caffé-, Theater-, Concert- og Dands-Bygningerne. I Oldtiden hørte, som bejendt, Bygningerne for offentlige Foranstaltninger til en af Arkitektens mest storartede Opgaver, naar ikke ved Benyttelsen af en naturlig Skraaning den ydre Arkitektur faldt bort af sig selv. Ellers skulde her i Bygningens Ydre dens Bestemmelse udtrykkes, og i det Andre Tilfælde erpladsene ordnes paa en saadan Maade, at selve Massen af Tilskuere i og for sig frembød et imponerende Skue. Men hvem kjender ikke Forfjællingen mellem det moderne Spil paa Bræderne og de antike Repræsentationer, mellem den antike og moderne Form for Scenen, Amphitheatret og Theatret? Man vil derfor indse, at det ved vore Theatre er meget vanskeliggere at forme det Ydre ikke blot monumentalt, men ogsaa karakteristisk for Bestemmelsen og Fordelingen af de indre Rum; det er ogsaa kun i enkelte Tilfælde, at det er lykkedes at faa noget Godt frem i denne Retning, f. Ex. i Semper's Theaterbygning i Dresden. I Henseende til det Indre indskrænker den egentlige arkitektoniske Holdning sig for det Meste til de underordnede Dele, saasom Vestibulen, Dgangene og Foyererne, medens Hovedpartiet, Tilfuerummet, er af ringere arkitektonisk Værd og fornemmelig fremhæves ved en fyldig Dekoration. I de rigeste Theatre har man studt de øvre Logerader mere tilbage og ordnet Balkonerne foran dem paa en saadan Maade, at man ialtsald tilnærmelsesvis vinder et Slags amphitheatralisk Form; derimod er der egentlig ikke et eneste af Paris's mange Theatre, der i sit Ydre bærer tilfue det storartede Præg, der vilde svare til Theatrenes store Betydning i denne By og den Interesse, hvormed den hele Befolkning følger deres Virken.

Sammensatte vi de andre forhen nævnte Fornøielses-Etablissements, saa vil man først lægge Mærke



John Ericsson, Sveriges første Pantserfisk.



til den Smagfuldhed, som Pariserne vise netop i det Slags Anlæg; her er der stillet dem en Opgave, ved hvilken den for dem eiendommelige Smag kan udvikle sig og bringes til Guldighed. Sædvanlig understøttes dette ved Benyttelsen af de mangfoldige dekorative Midler, man kan raade over, og ved en vis Rigdom i disse; det samlede Indtryk er i Regelen gunstigt, selv der, hvor man ved en næiere Prøve kunde finde meget at udsætte paa det Enkelte.

Hvad nu nærmest Cafféerne angaar, saa blive de fleste af de ældre, der allerede for en Række af Aar siden udmærkede sig ved sin smagfulde og rige Dekoration, uforandrede. Af de nye Anlæg er det især to, som det er værdt at lægge Mærke til, nemlig en stor Café estaminet med Billarder og et andet, ved Navn Eldorado, for musikalske og sceniske Repræsentationer. Den første er især anlagt for Folket i Blouse; Arbeideren skal der i den ene Sal kunne spille et Parti Billard og i den anden hyde sin Familie Forfriskninger.

Fra den første Revolutions Dage af daager Arbeideren med Skinsyge over Grundføtningen om Lighed og personlig Uafhængighed i social Henseende — ialtfald i det Ydre — og han har derfor heller aldrig ret kunnet faa Smag for de af Staten byggede Arbejderboliger. Han synes, at han, ved at stubes sammen med Andre i disse specielt paa ham beregnede Bygninger, stilles under et Slags Opbygn; paa den anden Side ser han sig behandlet som et aparte underordnet Medlem af det menneskelige Samfund, medens han, i Følelsen af sin Menneskeværdighed, ikke vil tillade, at der skal være nogen ydre Forskjel imellem den Maade, man behandler ham og de mere velstaaende Klasser paa. Denne Omstændighed maa man tilskrive det, at hint Forlystelseslokale, der er beregnet for de arbejdende Klasser, er opført med en Luxus og en Elegance, der ikke staar ganstke i det rette Forhold til det Publikums Vaner og Stilling, som færdes der. Hovedindgangen gennem en ganstke smal Front fører ind i en meget dyb Sal, et Slags Galleri, der danner Rummet for den egentlige Caffé; ved Siden heraf og i Forbindelse med den ligger en anden Sal af ikke fuldt saa store Dimensioner, hvor de 22 Billarder ere opstillede, og til hvilken man kan komme ind ad en Dør fra en anden Gade. Rummene ere især rigeligt dekorerede med indfældte Speilglas med Forgyldning, hvilket mangfoldiggjør Reflekser af den brillante Gasbelvning i det Uendelige. Det andet forhen nævnte Etablissement bestaar, foruden af Indgangsalen, af en Rotunde, der rundt om er omgivet af et Seilegalleri af eftergjort lhyegront Marmor og forsynet med en Skueplads ligeoverfor Indgangsdøren. Endstjønt det ikke er noget monumentalt størrelses Anlæg, der her vækker vor Beundring, saa maa man dog indrømme, at Rummet i sin Helhed, ved sine Forhold og Dimensioner saavel som ved sin dekorative Udsmykning, gjør et behageligt Indtryk.

Blandt Concert- og Dandsesalene er der rigtignok ikke en eneste, der kan betegnes som ganstke udadelt; men i Regelen frembyde de i sin Anordning og sit Udtryk Meget, som det kan være interessant for en Arkitekt at se og sammentilne med, hvad han kender andetsfødsfra, og han kan virkelig lære ved at lægge Mærke til Dekorationen, der betroes særskilte Dekoratorer — Malere eller Arkitekter, der for det meste kun arbejde i denne ene Branche — og i hvilken der paa Grund heraf lægges for Dagen en vis Lethed og Routine samtidigt med, at der her kan tillades en større Frihed, end Tilfældet er i den egentlige Arkitektur.

I denne sidste fremtræder dog bestandig i større eller mindre Grad Sandsen for det Lovmæssige og Maadeholdne selv der, hvor individuelle og nyhedslyge Bestræbelser ville gjøre sig gjældende. Ved denne Sands ere Franskmændene bevarede mod de Extravagantier og tøilesløse Stilblandinger, som man saa ofte støder paa i Tydskland, hvorimod man tillige mere savner Løftning og phantastisk Skaben som Følge af denne tilvante Fastholden ved Orden og Regel. Idet Frembringelsen mere herover paa Lovmæssighedens Grundføtning og paa Fornuftslutninger end paa en ubevidst Følelse af, hvad der er det Smukkeste og mest Passende, idet der altsaa mere handles efter almindelige Principer end i en ubevidst Eftergiven for en indre Drift, antage de Arbeider, som paa denne Maade fremstaa, undertiden en Karakter, der nærmer sig til stiv Strengthed; men netop her ved har de da ogsaa det store Fortrin at være mere fri for paafaldende Stilhynder. Bygningsarbejderne antage saaledes den harmoniske Enhed, der er den første Betingelse for, at de skal kunne faa et monumentalt Udtryk, og som naaes paa den bedste Vis der, hvor kunsterisk Frihed og begejstret Skaben forbinder sig med de nævnte Fortrin, uden at nogen enkelt af dem træder i Forgrunden paa den andens Beføtning.

## Literatur og Kunst.

D. Bang. Pharmacopoea divitum. Kbhvn., Gyl-dendalste Bogh., 1865. 24 S. 12o.

— Roldt Band. 4de Dplag, ibid. eod. 32 S. 8vo.

Den første af disse smaa Piecer er et Slags Pharmacopoea jucunda, en „Anvisning for Apothekerne, saa at de kunne lave bedre Retter, naar man ikke ser paa, hvad det koster, en medicinsk Kogebog for Velhavende.“ Det andet lille Skrift, der har mere praktisk Betydning, og for hvis Brugbarhed Dplagets No. vidner, paaviser den vigtige Rolle, det kolde Vand spiller, ikke alene som Kurmiddel mod en Mængde haardnaktede Sygdomme, men ogsaa som prophylaktisk Mittel i den meget væsentlige Del af Lægevidenskaben, der omhandler de hygieniske Forholdsregler, hvorved Sygdom holdes borte og Legemet vedligeholdes sin naturlige Modstandsevne mod skadelige ydre Paavirkninger og indre sygelige Affektioner. Fors. Landsmænd synes efter hans Ytringer at domme ikke at være Tiltro til Vandets styrkende og lægende Virkning, som man af det stadigt vorende Besøg ved Vandkur- og Badeanstalterne kan se er Tilfældet hos os. Vi skulle imidlertid ikke hovmode os over i denne Henseende at staa saa særdeles høit over vore danske Brødre, saalænge vi endnu her i Christiania ere reducerede til at tage vore Søbade inde i det grimse og lidet saltholdige Vand, der fra de befærdede Havne strømmer ud forbi Badehusene ved Fæstningspynten, og saalænge endnu ingen dristig Entreprenør er faldt paa at anlægge en Badeanstalt paa den ydre Side af Hovedøen, Lindøen eller en af de andre Øer inde i Fjorden, der ved et lidet Dampskib med Lethed kunde sættes i Forbindelse med Byen, og hvorhen utvivlsomt Enhver vilde sege, naar der var Udsigt til at faa sig et kjeligt Bad i det rene, saltrige Søvand, fremfor at skulle koges i Brakvandet inde ved Hygea og Sølyst.

— Det i Stockholm udkommende „Tidskrift för byggnadskonst och ingeniörvetenskap“ meddeler i sit sidste Hefte (7de årg., Nr 5—6) de i vort Blad (No. 6 d. A.) indtagne Tegninger af Arkitekt Langlets Projekt til en Kirke paa Grönland med de dertil fæiede Bemærkninger om protestantisk Kirkebygning, til hvilke Udgiverne knytter følgende Notits: „Äfven inom Sverige har, tid efter annan, arkitekternas tanke riktats åt konstruerandet af en annan typ, såsom grundplan för kyrkorna, än lång- eller korskyrkan. Men efter rådgörande med de andliga, har man i allmänhet stadnat vid det gamla. Undantag hafva dock egt rum, i det ej så få kyrkor af rund eller åttkantig form å plan blifvit uppförde. En ung arkitekt i Stockholm, hr. G. E. Sjöberg, elev af Scholander, har nyligen uppgjort ritning till en kyrka af nära kvadratisk form, försedd med gallerier i 2 våningar, och erbjudande största möjliga antal sittplatser, från hvilka alla man kunna väl höra och se såväl predikanten som altartjensten. Ritningen till denna kyrka är redan godkänd i Kongl. Öfver-Intendants-Embetet och all sannolikhet är, att byggnaden, som skall uppföras för pastor G. E. Beskows räkning, snart kommer till utförande å dertill utsedd plats å Blasieholmen i Stockholm. Kyrkan skall byggas af sten, är 110 fot lång och 94 fot bred invändigt, rymmer 3,000 personer sittande och 1,000 stående. Gallerierna uppbäras af jernpelare, hvilka fortsätta upp till taket, samt stödjå såväl en höghvalfd midtelfafond med ett större centralt takfönster som taken öfver gallerierna. Takhvalfningarna utföras af trä, samt rappas. Bänkarne blifva fria, eller utan dörrar, hvarjemte nödig uppvärmning och ventilation åstadkommas.“

— Tidskrift för Philologie og Pædagogik. Aarg. VI, S. 1, Kbhvn. 1865, er udkommet og indeholder bl. A. en Afhandling af Lektor S. Bugge om „Ejendomme i norrön Skatstabs forklarede“, samt en kort Nekrolog over J. E. Thaa-sen ved E. S.

— For en Tid siden meddelte et af vore Dagblade et Telegram, hvori man underrettedes om, „at Meyerbeers Opera Afrikanerne var bleven opført i Newyork“. Det var netop kort efter Lincolns Død; man ventede med Begjærlighed paa Underretning om ethvert Skridt af politisk Betydning, og mangen en har vistnok antaget, at en saadan Opera, om hvis Opførelse i Newyork i hine Sorgens Dage man fandt det nødvendigt at telegrafer, maatte være et Symbol for den afrikanske Race, der havde tabt sin høifindede Bestyrtter — mangen en, sige vi, som ikke vidste, at den i aarevis annoncerede Opera L'Africaine med Text af Scribe, Musik af Meyerbeer endelig var gaaet over Bræderne i Paris. De mere detaljerede Beretninger, der nu komme os ihænde om denne med saa megen Utaalmodighed ventede, saa lidt bebudede og igjen udsatte Opførelse, gjør det temmelig tvivlsomt, hvorvidt „Afrikanerinden“ har svaret til de Forestillinger, som den lange Venten naturligvis havde drevet til det Høieste. Gangen i Stykket berettes saaledes. Handlingen begynder i Lisboa, i Raadssalen i Kongens Palads, hvor Ministrene, Prælaterne, Kronens Stordigniteter, Storinspektoren og Rigets mest udmærkede Anførere ere sammentrafte. Der er kommen den sorgelige Nyhed, at Bernardo Diaz, den berømte Søfarende, er gaaet tilgrunde

med sit Skib udenfor det gode Haabs Fjorberg. En eneste af hans Reiseskaller er bleven reddet; det er Vasco di Gama, der nu stedes til Audients. Han træder frem, erklærer, at der maa findes udstrakte og rige Lande hinsides Afrikas Sydspids, og fremfører som Bevis tvende Slaver, som han har ført med sig, og hvis Hud ikke er sort, men kobberfarvet. Saaledes er denne Afrikanerinde i Grunden ingen Afrikanerinde. Vasco vil drage ud for at erobre det ubekjendte Land, hvorfra hun er kommen, og beder om et Skib til dette Tog. Man negter ham det paa den haanligste Maade; han bliver vred og udtrykker sig paa en temmelig uærbødig Maade. Han dømmes derpaa til evigt Fængsel, fordi han ikke har vist Naadet den Respekt, han var det skyldig. I Den Akt finde vi ham virkelig i et af Inkvisitionens Fængsler, sammen med sine tvende Slaver, Selika og Melusko. Selika elsker ham, uden at han ved det, og Melusko, der fortæres af Skinsyge, vilde myrde ham uden Selikas Mellemkomst. Selv tænker han kun paa sine Planer og paa den skjønne Jnes, en ung Portugiserinde, med hvem han er trolovet. Men man har sagt Jnes, at Selika trostede ham i hans Fængsel, og i sin Harm har hun skjænket sin Haand til Vascos Medbeiler, dog paa den Betingelse, at Vasco skulde erholde Friheden, og hun kommer nu med sin Egteskelle for at løse sin gamle Tilbeder af hans Fænger. Vasco bemærker hendes Kulde og gjætter Marfagen. „Du har troet, at denne Slavinde — nu vil jeg vise dig, hvor ugrundet din Mistanke var; jeg skænker dig hende!“ Don Pedro, Jnes's Egteskelle, er Admiral. Han har bemeg-tiget sig Vascos Optegnelser og vil bestjæle ham for hans Berømmelse. Man træffer ham da paa hans Skib sammen med Jnes, med Selika og Melusko, ja selv med Vasco, der paa sin Side paa en eller anden ubekendt Maade har skaffet sig Skib og Mandstaf. Vasco meddeler Don Pedro, at han er især med at løbe lige paa de samme Skjer, hvor Diaz strandede; men Don Pedro hører kun paa Melusko, der er hans Styrmand, og som har foret hans Undergang. I Vasco ser han kun en Medbeiler, lader ham lægge i Lanter og befaler, at han skal skydes. Men i dette Dieblis strander Skibet, og en Flok Indianere, der pludselig komme frem, man ved ikke hvorfra, stramme ind over Dækket. Alle Portugisere myrdes, og alle Kvinderne bindes med Undtagelse af Selika, der be-findes at være Dronning blandt disse Folk. I fjerde Akt be-finder Selika atter i Triumf sin Throne. Vasco er ikke bleven dræbt som de Andre, men han vilde være hjemfalden til den samme Skjæbne, naar ikke Selika, for at redde ham fra Fol-kets Forbitrelse, erklærede, at han var hendes Gemal. Vasco, der tror, at Jnes er død, lader det staa til og bemærker efterhaanden, at Selika slet ikke er saa blottet for al Tilræknings-kraft, hvilket giver Anledning til en lidenskabelig Duet. Ubel-gvis for den stoffels Dronning er Jnes udgaaet Døden; Vasco finder hende igen. Selika forstær, at han aldrig vil kunne glemme sin første Kjærlighed; hun lader derfor Vasco og Jnes bringe ombord paa et portugisisk Skib, der meget be-leiligt indfinder sig, og gaar hen og sætter sig under et stort Træ, i hvis Skygge hun vil oppebie Dødens Komme.

## Norge.

Christiania den 27 Mai.

En Del statistiske Oplysninger, der ere samlede af Rand. A. Kjær og meddelte i Luth. Kirkebl., give et ganstke inter-ssant Billede af hvorledes Medlemmerne af de udenfor Statskirken bestaaende Menigheder her i Landet ere fordelte. I Forhold til Befolkningen er Disenterens Antal hos os, sammen-lignet med andre Lande, en rent forvinden Størrelse, og forsaavidt man anser dette Samhold i Statskirken ikke som et Tegn paa religiøs Egegyldighed, men som et Binesbyrd om Kjærlighed og Tillid til den, er det uden Tvivl et meget tilfredsstillende Resultat, naar man finder, at de 37 Disentermenigheder tilsammen ikke indbefatte mere end ca. 1700 Men-nesker, hvoraf en god Del — 2—300 Katholiker — ikke ere udtraadte af den norste Kirke, men ere barnefødt Katholiker, og saaledes ikke egentlig kunne tages med i Beregningen, naar man vil faa en Oversigt over de faktisk Resultater af de stærke sefteriske Agitationer, der i de senere Aar have været drevne. Midtpunkterne for Disentermenighederne ere Bratsbergs og Smaalenes Anter, hint med sine fra Lammers udgaade fri apostoliske Menigheder, der imidlertid siden Lederens Tilbage-venden have smeltet ind ligesaa hurtigt, som de i Aarene 1857—59 tiltog, dette med henimod 300 Methodister. Dertil kom-mer et Kvætersamfund i Stavanger med 115 Medlemmer og en Del spredte Disentermenigheder hist og her i Landet, for-nemmelig i Finmarken. Noget, som imidlertid er af ulige større Bigtighed end de enkelte Disentermenigheder, er den foruroligende Hæftighed, hvormed det mormoniske Uvæsen griber om sig, fornemmelig i Hovedstaden. Paa Grund af de eien-dommelige Forholde ved denne Sekt og Medlemmernes stadige Udvandring, er det vanskeligt at opgjøre nogen nøiagtig Sta-tistik over den; men man feiler neppe ved at anslaa den til tal-rigere end alle de øvrige Disentere i Landet tilsammentagne.

— Igaar fritjendtes Grosserer Nicolai Jenssen i Thron-d-hjem efter en vidløftig Procedure, ved hvilken Advokat Dunfer havde overtaget Defensionen, af Høiesteret fuldstændigt for den af det Offentlige for et Par Aar siden imod ham reiste An-klage for mislig Omgang med Statens Skove.

— Vi ville ikke undlade at henlede vore Læsers Opmærksom-hed paa de Foredrag, som Docent L. Dietrichson agter at paa-begynde forfkomende Onsdag Eftermiddag, og i hvilke han vil give en Fremstilling af de tvende „døde Stæder“ fra Mid-belalderen og Oldtiden: Venedig og Pompei.



# Illustreret Tidsskrift

## Fredsskild

Nr. 23.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 4. Juni 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

### Indhold.

Hs. Excell. Grev Manderstrøm som diplomatisk Forfatter. — Blade og Hjerteranliggender. — Thingvold Kirke. — Literatur. — Norge.

### Hs. Excell. Grev Manderstrøm som diplomatisk Forfatter.

#### I.

I sidste Hefte af det af den danske historiske Forening udgivne Tidsskrift findes sammenstillet en Række „Altstykke“, der belyse den svensk-norske Regjerings Stilling til det dansk-tydske Spørgsmaal. De ere 36 i Tallet og strække sig fra Høsten 1858 til 8de Juli 1864. Man vil forgæves i disse Dokumenter — alle Depescher fra Hans Excellence Grev Manderstrøm til de forenede Rigers Repræsentanter i Udlandet — søge efter vigtige historiske Bidrag til en Fremstilling af det danske Spørgsmaal; man læser Side op og Side ned og forbauses over at være kommen til Slutningen, uden at være bleven fyndelig klogere; det, der her fremlægges, kjender man dels før, dels er det af det Slags Betragtninger, som ved sin overordentlige Almenfandhed undertiden staa i Fare for at blive Trivialiteter. Man undres herover, man betænker den Betydning, dette Spørgsmaal har og maa have for de forenede Rigers udenrigske Politik, og den interesserede Opmærksomhed, som man ikke kan negte det — ganske uanset, fra hvilket Standpunkt man betragter det, enten dette er skandinaviske eller ikke — og man fristes næsten i det første Øieblik til at antage, at den Korrespondent, som her er overgivet til Offentligheden, kun bestaar af nogle allerede fra Begyndelsen af for Offentligheden bestemte, betydningsløse Skitser, med hvilke man foreløbig har villet tilfredsstille den almindelige Nygjerrighed, og at Hs. Excell. Udenrigsministerens Portefeuille i sine bedste Tilfaælde Num. gemmer Altstykke af en ganske anden Elevation i Opmærksomheden og Klarhed i Udtrykket, i hvilke han har indbriet de forenede Rigers Repræsentanter i sin egentlige Opmærksomhed af dette Spørgsmaal med dets betydningsfulde Fortid og dets skjæbnesvangre Fremtid.

Efterhaanden som man rykker længere frem i Læsningen af disse Altstykker, og det behagelige Indtryk af den polerede Form, det smukke, flydende Sprog, hvori de ere affattede, fortrænges af Opmærksomheden paa, hvad vi maaske turde kalde Opmærksomhedens og Fremstillingens Methode, bliver det imidlertid mere og mere tydeligt, at en saadan Tro paa, at der bag alt dette skulde ligge noget Dybere og noget Fyldigere, kun beror paa en Illusion. Vi lære nemlig i disse Brevskaber en Forfatter at kjende, hvis Eiendommelighed her udtaler sig paa en saa udpræget og karakteristisk Maade, at det vilde være et næsten utænkeligt literært Fænomen, om der bag Hs. Excell. Udenrigsministeren, saaledes som han i denne Korrespondentia saa anstuelig skildrer sig selv, skulde ligge nok en Forfatter, der opfattede Begivenhedernes Gang fra et andet Standpunkt, det, som vi kunne kalde det politiske, og fremstillede dem med historisk Methode.

Det vilde være uretfærdigt, om man isolerede den enkelte Side af en Statsmands Liv og forsøgte at karakterisere en Mand som f. Ex. Savour væsentlig som Forfatter; derimod tro vi, at man kommer temmelig nær det Rette, naar man søger Thugdepunktet af Hs.

Excell. Grev Manderstrøms Virksomhed i hans Arbejde som Forfatter, og da igjen nærmest som diplomatisk Forfatter. Saavidt vi erindre, indskrænker rigtignok Hs. Ex. sine literære Optræden sig til en liden, som Manuskrift trykt Piece om Sveriges Udenrigspolitik under Gustav III; men sammenfatter man de Depescher, som Hs. Excell. i Aarenes Løb har udsendt, vil man finde, at de væsentlig ere anlagte paa den kunstneriske Virkning, der staa som det Høieste for Literaten af Fag, og sjelden virke ved den praktiske Energi, som Statsmanden, der tilsigter et umiddelbart ydre Resultat, uvilkaarlig kommer til at nedlægge i sine skriftlige Arbejder. Hs. Excell. har ikke sjelden overrasket den diplomatisk Læsefreds med literære Arbejder, som tydeligvis ikke kunde have nogen praktisk Betydning, men i hvilke det — maaske ubevidst — kun var ham om at gjøre at vække Opmærksomhed ved Tankens Driftighed og Udtrykkets Skarphed; vi ville kun minde om den bekjendte Depesche i Anledning af Preussens Indblanding i Keuschatels Anliggender, der i sin Tid vakte en Sensation, der ikke kunde være andet end smigrende for dens Udsender qua Forfatter.

Under Forholde som de, i hvilke den svenske Udenrigsminister er stillet, er det let forklarligt, at en Mand med klar Forstand og Gave for skarp Fremstilling maa føle sig fristet til at staa ind paa en Retning som den, Hs. Excell. Grev Manderstrøm følger. Paa den diplomatisk Carrière, i hvilken han har uddannet sig, frembyder der sig ingen Leilighed til selvstændig Indgriben i de større politiske Begivenheder; han maa lade sig nøie med Tilskuers Rolle, og selv naar han kaldes til at optræde i Anledning af betydningsfulde internationale Spørgsmaal, har han kun at gjøre dette som Organ for de Anstuelser, der bejle hans Foresatte, ikke som Tolk for den Opmærksomhed, der er hans egen personlige Eiendom. Han forlader derpaa sin Plads som diplomatisk Figurant paa Verdensballet for selv at overtage en Rolle som Medspillende, men opdager snart, at Heltrollerne allerede ere fuldstændig besatte, ja doublet; hans hele Repertoire indskrænker sig til at lukke Døren op og bukke, naar en Stormand gjør sin Entrée, eller skænke Vinen i Glasene, naar der skal synges i Chor og klaves paa Helt og Heltindes lykkelige Forening.

Under disse Forholde bliver det let forklarligt, at en begavet Mand søger den Tilfredsstillelse, som han ikke kan finde i en indgribende og udstrakt praktisk Virksomhed, i den literære Produktion med fremherskende Retning henimod Effekt. Er her end ikke den Bevidsthed at vinde, at man selv har været med at gjøre et Stykke Verdenshistorie, saa er der dog en Virkning paa Gemynterne at opnaa, der øieblikkelig kan indhøstes i Form af beundrende Anerkjendelse af det fremragende Talent, hvis Arbejder læses med Velbehag af graahævede Ministre og studeres af de unge Cancellister som klassiske Mønstre paa Smag og Fuldkommenhed i den diplomatisk Stil. Der er desuden en stor Fordel, som den diplomatisk Forfatter har fremfor de literære Collegaer, der staa i Rapport med det store Publikum; han henviser sig til en liden, udvalgt Læsefreds, hvoraf hver Enkelst staa paa et saadant Høidepunkt af Dannelse, at han fuldstændigt er istand til at gøutere det Udsøgte og Talentsfulde i Arbejdet, og i hvilken der ikke findes Noget, der er saa taktløs at fremtræde med en nærgaaende, personlig Kritik. Medens den populære Forfatter, hvor feiret han end er, dog altid lever i en stadig Kamp med det tusindhovede Uhyre, der kaldes Publikum, og hvert Øieblik maa være beredt paa, at der ud af dets Masse

hæver sig en Vindmand, der i et Nu nedriver alt det, han i Aar har bygget op, er den diplomatisk Noteforfatter Medlem af et Broderskab, i hvilket efter en stiltiende Overenskomst den Ene aldrig udtrykker sig om den Andens Begavelse uden med den beredvilligste Anerkjendelse.

Der er vistnok en anden Slags Kritik, under hvilken enkelte Landes Udenrigsministre maa lide, men som hidtil ikke har havt Anledning til i nogen væsentlig Grad at virke controllerende og corrigerende paa Hs. Excell. Grev Manderstrøms Virksomhed; vi mene den Kritik, der f. Ex. i England øves af Folkerepræsentationen. Den kan være bitter nok, og det har vel mere end en Gang handt, at H. S. Lord John Russell har havt Møie med at lægge Vaand paa sit Kaseri, naar han var tvungen til at sidde stille og lytte til den odelæggende, halvt spottende, halvt indignerende Kritik, hvormed politiske Modstandere gennemgik de chaotiske Depeschmasser, han i ilter Stundesløshed har udgibt over ethvert europæisk Spørgsmaal, og hvis eneste, sørgelige Virkning har været at fremkalde et medlidende Smil hos Modtageren, der vidste, hvorliden Handkraft der laa bag dette Ordgiveri. For en saadan Kritik er den svensk-norske Udenrigsminister befriet og vil sandsynligvis ogsaa vedblive at være det i en lang Fremtid. Det norske Storting optages af en Masse andre Arbejder, der ikke tillade dets Medlemmer at faste sig over den udenrigske Politik, og paa den svenske Riksdag har de enkelte Medlemmer, der nære en varmere Interesse for disse Spørgsmaal, vanskeligt for at træde i nogen virksom Opposition mod Udenrigsministeriet, under hvis beskyttende Vinger det ene er muligt at kunne aabne sig Udgang til en diplomatisk Virkefreds. Heril kommer, at der i denne Branche sjelden forekommer Spørgsmaal af indgribende Betydning for Folkerepræsentationen, idet Udenrigsministeriets Virksomhed i almindelige, rolige Tider kun indskrænker sig til Expeditionen af de løbende Forretninger; til at følge med og interessere sig for disse har Repræsentationen liden Opmærksomhed, og naar der en sjelden Gang dukker frem en Situation, i hvilken Folkets Interesser ere med i Spillet, savner man den nødvendige Routine i Behandlingen af saadanne Sager og nødes til at overlade deres Afgjørelse til den Mand, hvem man ene antager det er lykkedes gennem en lang Praxis at erhverve det rette politiske Blik og diplomatisk Greb paa disse Sager.

Paa denne Maade har det kunnet ske, at Udenrigspolitikken i en stor Del af Europas Stater, tiltrods for de forandrede Forholde, ikke har udviklet sig ud over det Standpunkt, den havde indtaget i den absolutistiske Stat. Som dengang er den fremdeles vedbleven at være en Slags Turnering, ved hvilken det ikke kommer an paa at føre massive politiske og historiske Argumenter i Åben, men mere gælder med Behændighed at benytte sig af Forholdenes tilfældige Kombinationer til alskens strategiske Kunststykker. Vi skulle i det Følgende faa Anledning til at fremsøge Exempler herpaa, der i Overflod frembyde sig i de foreliggende Altstykker. Udenrigspolitikken hæver sig herved i endnu højere Grad til en Kunst, der udfordrer en ganske særegen Færdighed, der nu kun eies af Faa.

Sammenfatter man nu de Momenter, vi her have antydet, vil det forhaabentlig være indlysende, at man virkelig er i sin Ret, naar man søger at karakterisere en Mand med Hs. Excell. den svensk-norske Udenrigsministers Antecedentier og i hans Stilling som væsentlig diplomatisk Kunstner og Forfatter. Efter saaledes at



have fastsat Synspunktet, hvorfra det foreliggende Materiale bør sees, ville vi i en følgende Artikel forsøge at benytte det til at tegne et Omrids af Hs. Excell. Greb Manderstrøm som diplomatisk Forfatter.

## Blade og Hjerteansiggender.

(Af F. Wolff.)

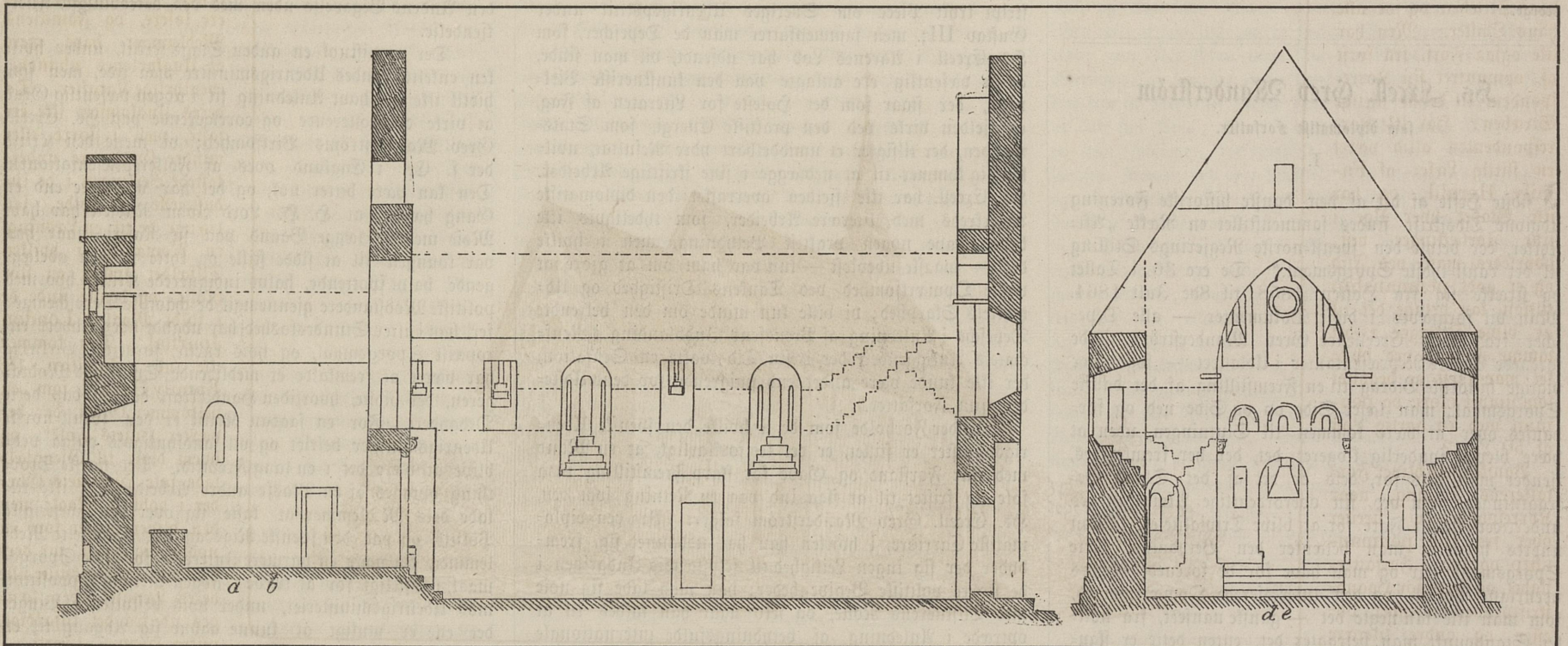
Det er en bekendt Sag, at der ikke er noget Land, hvor Literaturen i den Grad er trængt ind i Husene, som i England. Der udkommer et uuaadeligt Antal af Pennyblade, der alle ere bestemte for Huset, Familien, Arnen, og som gennemsnitlig affættes i 20,000 Exemplarer ugentlig, medens de betydeligere af dem, saasom „Family Herald“ og „London Journal“, har en ugentlig Affætning af over 200,000 Nummere. Omendstjont England er Hjemmet for „den komfortable Kaffeovnstrøg“, fra hvilken Familieromanen og den Haand i Haand dermed gaaende Familielitteratur er udgaaet, saa vilde dog Husliteraturen umuligt have kunnet hæve sig til den Høide, naar ikke Spekulationen og Pennyposten var kommen den til Hjælp. Siden Indførelsen af Pennyposten har nemlig Pennybladene oprettet en egen Afdeling, i hvilken alle de Breve besvares, som de ubekjendteste Læsere i de fjerneste Afkroge af England kunne falde paa at tilstille dem. I dette Kapitel gives der da Svar paa alle Spørgsmaal, der staa i nærmere eller fjernere Sammenhæng med det, Bladet indeholder, og da Husliteraturens Organer gjøre Fordring paa at indeholde Alt, der gjør Huset

„happy and comfortable“, moralsk-philosophiske Afhandlinger saavel som Fortællinger og Noveller, almen-nyttige Underretninger saavel som Underholdningslitteratur, saa kan man let forestille sig, at den Del af Bladet, i hvilken Læserne stille sine Spørgsmaal og erholde Oplysninger i Anledning af det i Bladet indeholdte „Almennyttige og Underholdende“, i Virkeligheden danner det mest underholdende og almenyttige Kapitel af dem alle. Vi ville derfor stænte det en særegen Opmærksomhed, ikke alene fordi hele Pennyliteraturens Karakter her klarest afspejler sig, men ogsaa fordi den engelske Husliteratur i denne Forbindelse mellem Redaktionskontoret og alle Englands Privathuse har fundet et saa mægtigt Middel til at trænge sig ind overalt. Vi begynde med Korrespondentsen i „Family Herald“, der, som sagt, tæller henved 200,000 Abonnenter.

„Bertha og to andre unge Piger staa i Begreb med at gaa til Australien; vi forstaa ikke, hvad de ville der, da de jo ikke reise ud for at gifte sig. De vilde gjøre bedre i at blive hjemme; thi hvad en Kvinde fremfor alt skal søge, er en Egteherre. Mand og Kone stræbe ikke efter andet end at grundlægge et komfortabelt „home.“ Hvorfor altsaa udbandre til Australien, naar man ikke er betænkt paa at stæfte sig et „home“ der, ved at gifte sig?“ (Family Herald, No. 481.)

At Pigeboerne virkelig have vendt sig til Redaktøren for at stæfte et godt Raad, er mere end sandsynligt. De fleste Breve af det Slags ere ægte, og selv om de ikke vare det, saa bære de dog et saadant Præg af engelsk Liv og engelske Sæder, at vi kunne betragte dem som ægte. Spørgsmaalet havde kunnet blive op-

kastet, og i sit Svar gjør da Forf. ikke andet end at komme Spørgeren i Forfæjet. I vore Dage, da Alt drager afsted paa Udbandring, hvorfor stulde det da ikke falde tre engelske Pigeboer ind at reise ud i Fælleskab og uden Ledfagelse? Grave Guld kunne de ikke; gifte sig i Australien, hvor der er Mangel paa Fruentimmer, ville de ikke. De henvende sig derfor til den Bladskriver, hvis ugentlige Beretninger fra Australien de læse, og spørge ham, hvad de stulle søge der for paa den letteste Maade at naa det, som de ikke ret ville vedkjende sig. Pigeboerne, der henvende sig til Forf., ere, det maa anses for givet, saadanne, som ved Læsningen af Family Herald „have vundet indtagende Manerer“ (thi dette Resultat lover Bladet alle dem af sine Læserinder, der kun i fjerneste Mon opstille som sine Mønstre Heltinderne i de Romaner, det meddeler), og som sølgelig stulde vide „at vælge sig gode Egttemænd“; thi ogsaa denne Videnskab loves Læserinderne som Frugt af et omhyggeligt Studium af Bladet, saafremt de ogsaa i denne Henseende danne sig efter de opstillede Forbilleder. Hvad andet kan da Forf. raade dem til, end saa snart som muligt at foretage dette Valg, stæbe sig et Hjem og her i Kaffeovnstrøgen, i den nylig stiftede Families Midte, vedblive med Læsningen af Family Herald? Et Spørgsmaal, der er stillet ganske specielt, er, som vi se, besvaret i sin Almindelighed; Svaret er ikke udelukkende stæbet for Bertha og hendes Veninder, men for alle Englands Pigeboer, der ikke tænke nok paa „the home“, men lade sine Tanker fare for vide. Og hvor maa ikke de andre unge Damer glæde sig, naar de læse Berthas Spørgsmaal og Forf.s Svar! I sit stille Sind ville



Thingvold Kirke: Gjennemsnit a b.

Gjennemsnit d e.

de naturligvis smigre sig med, at de aldrig vilde handle saa taabeligt som hun, men fremfor alt ønske sig en fornuftig Egttemand, enten han saa var at finde i Australien eller i England.

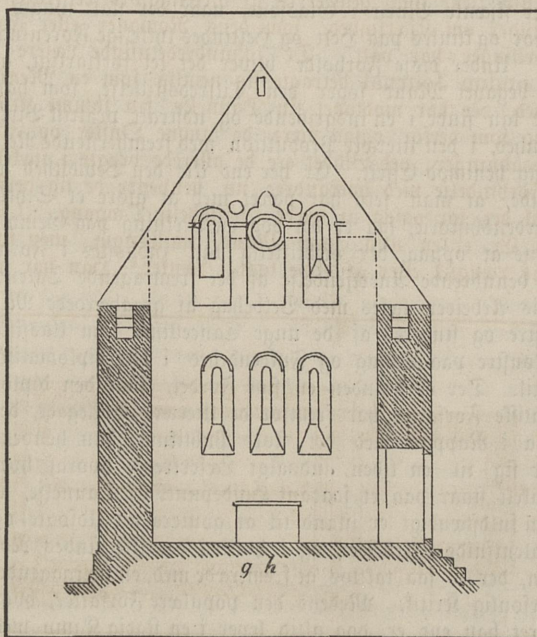
Det Rum, der anvendes til Besvarelse af Korrespondentsen, er omtrent to Kvarterer, altsaa næsten en Ottendedel af det hele Blad; enhver notice eller Svar danner et Par Linier med den tætteste Tryk, saa at der mangen Gang kan forekomme hundrede saadanne Svar i et eneste Nummer.

Oste finde vi i disse Korrespondenter Spørgsmaal om denne eller hin Essents, dette eller hint Toilet-kunstgreb. Hvormange Husraad for at stæfte en smuk og hvid Hud har ikke Pennybladene givet! Heltinderne i Husliteraturens Romaner og Noveller optræde alle i frisk, ungdommelig Skjønhed; hvorfor stulde da ikke Læserinderne bestræbe sig for at fængsle Opmærksomheden ved de samme Fortrin? De vende sig naturligvis til Fortællingens Forfatter.

„Norah er for stærk, næsten for vel ved Magt, og hun frygter, at han, der anholder om hendes Haand, naar han vender tilbage, vil finde hende mindre skøn. Hvad skal Norah gjøre? Norah skal ikke ængstes; i ethvert Fald vil hun altid beholde sin gode Natur. Kun maa hun ikke tage sin Tilflugt til Edikke eller Snorliv eller lignende Midler, der ødelægge Sundheden. Et sundt Udseende og røde Kinder ere tusinde Gange bedre end en Taille som en Myre og sammenklemt Stuldrer.“

Family Herald optræder her som „respektabelt“ Blad og ivrer mod Toilet-kneb. De nyere Blade ere mindre skrupuløse og lade det ikke mangle paa alskens

Recepter; det underlige ved Sagen er, at de ikke i Virkeligheden sælge slike Recepter og sætte en Parfumeributik i Forbindelse med Redaktionskontoret. Kunde Husliteraturen bane sig Indgang i Frankrig, vilde det utvivlsomt blive Tilfældet. Family Herald optræder,



Gjennemsnit g h.

som sagt, ikke med Recepter af det Slags; den har kun Norah'er for Die, funde og stærke Engländerinder, der ikke stulle efter noget andet end et home i Family Herald's Mening, og som, naar de har dette home, ikke forlange andet end at have det comfortable.

Er derimod et Pigeboer hjerter- og hjærlighedslygt og i den Anledning beklager sig for Forfatteren over sine Lidelser, saa foreholder han hende altid, at hun maa være meget, meget forsigtig med at indlade sig i nærmere Bekjendtskab; hun maa først stæfte sig paa lidelig Underretning, om Frieren har den alvorlige Hensigt at ægte hende.

„Julie S—. Efter Alt, hvad De skriver mig til, frygter jeg meget for, at Anger vil blive den uundgaaelige Følge, hvis De ikke øieblikkelig afbryder dette Bekjendtskab.“

Et andet Sted heder det:

„Ellen S. ved ikke, hvad hun skal gjøre med en Gentleman, der indbyder hende til Spadsereure og viser hende den største mulige Opmærksomhed, uden nogensinde at tale til hende om Kjærlighed. Det er et Mystorium for Ellen, hvorledes en Gentleman kan handle saaledes. Ellen stulde fremfor Alt vide, at Gentlemen altid gjerne søge Damernes Selskab, men at de steds ere meget ængstelige for at komme med et Ord, der kunde ligne et Frieri. (Egtstabsløfter, der ikke opfyldes, kan i England blive en kostbar Historie, da den kvindelige Part kan gjøre Fordring paa pefuniær Skadeserstatning.) Et halvt Mars Bekjendtskab betragte de omtrent med samme Dine som en Feriereise til Kontinentet. Dette maa Ellen lægge sig paa Hjerte.“



Svar af det Slags ere indstøvede mellem Svar paa Forepørgsler, der angaa kemiske eller tekniske Fremgangsmaader, Tilberedelsen af en eller anden Kjøkkenrecept. Moralske Læresætninger og tekniske Forfattere sættes saa at sige i Scene; de antage en dramatiske-didaktisk Form. Ogsaa Diskussionsformen griber man undertiden til i disse „notices to correspondents.“

„Pollio indbilder sig, at han virkelig har grebet os i en Feiltagelse, da vi afviste dynamisk og mekanisk Kraft. Pollio henviser os til Euklid; men Pollio har ikke betænkt“ osv. (Fam. H. No. 479.)

Vi se heraf, med hvilken Omhu alle Slags Breve blive besvarede, og hvorledes Forfatteren staar som en Slags Autoritet, til hvem alle Læsere kunne appellere. Det bidrager meget til Bladets Udbredelse, naar denne Autoritet i ethvert Tilfælde virkelig kan hævdes, noget, som er saameget lettere for Forfatteren, som han altid er usynlig og staar der som en eneste kollektiv Personlighed under Navnet „the editor.“

Haandskriften spiller en Hovedrolle i det kommercielle England, hvor en smuk Haandskrift er en uundværlig Betingelse for at opnaa en Ansættelse paa et Handelskontor. Vi finde derfor i the notices en Uendelighed af Bemærkninger om denne Sag.

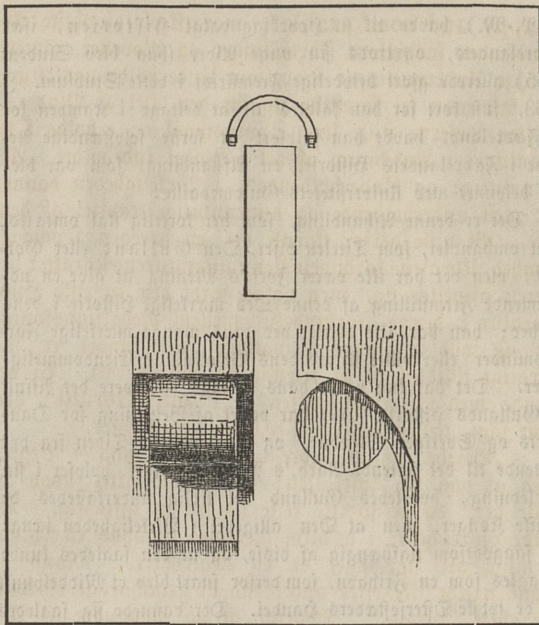
„M. R. Deres penmanship er endnu ikke udviklet nok til at give Dem Udsigt til den Post, De taler om. Gener Dem ikke for, fra Tid til anden at skrive os til; De vil altid finde os beredte til at bistaa Dem med et godt Raad.“ (F. H. No. 420.)

Hvilken om Interesse, Forf. her nærer for sin Korrespondents Fremtid, og hvor gjerne ønskede han

ikke at se ham den Post bogen, der er Maalet for hans Stræben og for alle hans Ønsker. Men har ikke ogsaa Forf. fra først af opmuntret sin Korrespondent til denne slittige Stræben? Har ikke Korrespondenten altid været en slittig Læser af Family Herald, og har ikke Bladet hver Uge i sine Fortællinger vist, hvorledes man ved Flid og et godt penmanship tilsidst kan bringe det til at blive Deltager i det samme Firma, ved hvilket man først er begyndt som simpel clerc og penman med en aarlig Løn af 50 Lstr.?

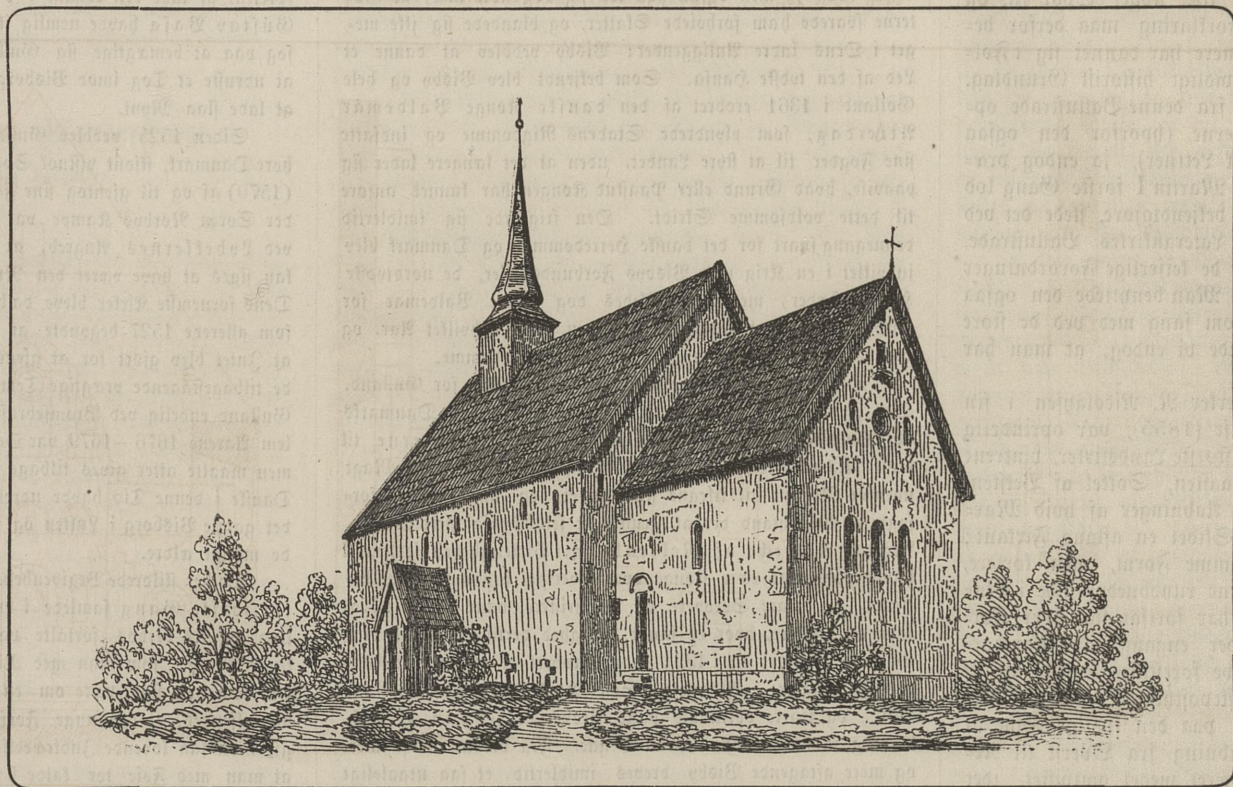
Vansteligere bliver Forfatterens Stilling, naar Korrespondenten strejfer over fra the penmanship og ind i Forfatterstabet, og istedetfor Haandskriftprøver indsender Poetier og andre literære Forsøg, som han underkastet Redaktørens Dom, og som han i Tilfælde af et gunstigt Svar ønsker

optagne i Bladet og honorerede. Har ikke Journalisten selv vakt denne Tilbøielighed hos sin Korrespondent, har han ikke anført over hundrede Exempler paa, at unge Mænd, der have brudt sine første Landjer i Familielitteraturens Spalter, have arbejdet sig op til Hødepunktet af Forfatterberømmelse? I saadanne Tilfælde maa Journalisten anvende al mulig Skaanfelse, for ikke at faare sin fremtidige Medarbejders Egenhøjhed for dybt, eller knække Modet hos et fremadstræbende Talent. Er den aspirerende Medarbejder Poet, saa faar han det Raad først at forsøge at skrive rigtig god Prosa. Mangengang underkastes de indsendte Poetier en Kritik, og hjælper dette ikke, vedbliver han med at indsende sine Inspirationer, vises han uden Skaanfelse Døren. For den ene Digterfjæl, som den ene Pennummer, som Journalisten paa denne Maade opgiver, vinder han alle deres Digterfjæle og Pence, som ikke føle sig rammede ved Kritiken, som aldrig har forsøgt at skrive slette Vers, og som føle en inderlig Glæde ved at se en fremadstræbende Sjæl dymmet. Og skulde han end faare de hundrede Sjæle, der har gjort sig skyldig i lignende Forbrydelser mod Poetien, saa har dog altid hans Kritik paa sin Side de tusinde profaiske Sjæle, der bestemt blive staaende ved Prosaen, og som blot have indsendt profaiske Meddelelser, og det uden at gjøre Fordring paa Honorar. Og selv om de tusinde profaiske Sjæle, der til syvende og sidst ikke repræsentere mere end tusinde Pennummere, ikke vilde lade sig stille tilfreds, selv om der blandt de tusinde Korrespondenter skulde findes Ander, forbovne nok til at gjøre Fordring paa den Værd at blive trykte og den Fordel



Thingvold Kirke: Indgang mod Syd til Choret.

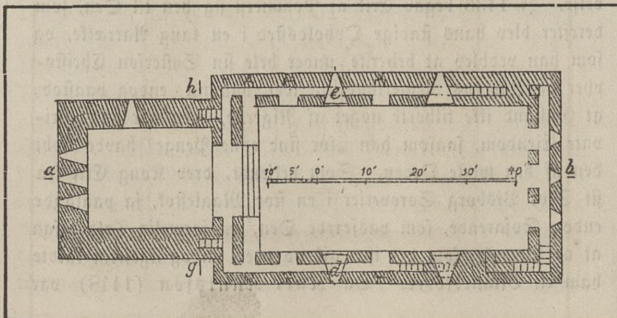
at faa Honorar, — saa kan Journalisten dog trygt gjøre Regning paa de hundredetusinde penmanship-Sjæle, der ikke kjende nogen højere Autoritet, ikke nogen mere kompetent Dommer end den Mand, der skriver notices to correspondents, og som saa ofte har



Thingvold Kirke.

staaet dem bi i deres Hjerte-, Kontor- og Butik-Anliggender med sit Raad, med sin Rubrik for „Almenhyttigt og Underholdende.“

I London Journal begynder Kjærligheden at optræde aktivt. Dens notices to correspondents skulle tjene som Middel til at virkeliggjøre de Forestillinger om Kjærlighed, som dens Romaner eller Fortællinger har vakt. De tohundredetusinde Læsere af London Journal betragte sig nemlig som en Menighed, der har modtaget sin Dannelse fra samme Kilde, og som derfor ogsaa nære de samme Ønsker og Forhaabninger; ved Bladet ere de allerede bragte i sjælelig Forbindelse med hverandre; nu henvende de sig derfor til det, for ogsaa at træde i selvstændig Omgang. I. S. f. Er. er en ung, smuk Mand, uafhængig, men fuld af Længsel efter at blive lagt i Lænker. Han har alt,



Thingvold Kirke: Grundrids.

hvad man i Livet kalder Lykke; men han mangler den sande Lykke, den Lykke at se sine Følelser og sine Pund Sterling delte af et sympatetisk Væsen. Han vender sig til Bladet, dokumenterer sig som dets slittige Læser, og klager sin Nød i en Korrespondentse, der i næste Nummer forelægges alle Læserinders Dine og Medfølelse. Blandt de hundredetusinde Læserinder er der altid en ligefindet. Dette viser sig da i følgende Svar, som vi forefinde i næste No. af London Journal blandt notices to correspondents:

„Maria Constantia har i London Journal læst I. S.'s Brev og ønsker at stifte nærmere Bekendtskab med dets Forfatter, da hans Grundsætninger og Følelser ganske synes at samstemme med hendes egne. Hun nærer den fuldkomneste Overbevisning om, at hun, om end noget yngre, end I. S. synes at ønske det, dog i alle Punkter vil være istand til at tilfredsstille de Forventninger, som I. S. nærer. Hun har et elskovsfuldt Hjerte, er ikke hæslig og har nydt en god Opdragelse. Hun holder af Musik og Maleri, taler Fransk og Tydskt og er temmelig fortrolig med alle den nyere Litteraturs Frembringelser. Hvad hendes Ydre angaar, har hun store sorte Dine, en hvid Hud, smukt brunt Haar, smaa Hænder og Fødder. Hun er hverken for stor eller for liden og har altid levet i godt Selskab.“

Hvad nu I. S.'s Længsel og hans Pund Sterling angaar, saa maa man vide, at i England en betydelig Samfundsklasse som Følge af de omskiftende kommercielle og industrielle Forholde, bestandig svæver midt imellem Arbejde og Arbejdsløshed. Familielivet i denne Klasse kan aldrig vinde det faste, solide Grund-

lag, der ellers karakteriserer det engelske Samfund. Familiebaandene ere løse, og Familiens Medlemmer have mere af Ungarlenes ubundne, eventyrlige Karakter. Da deres Indkomster ikke ere faste, men i større eller mindre Grad ere underkastede Værlingen i de industrielle Forholde, saa trænge de til en Læsnings, en Romantisk, i hvilken Tilfældet spiller en stor Rolle, og denne finde de i fuldt Maal i London Journal. Den kommer ikke ind i Familien, lig Family Herald, som „en velkommen Gæst, der bevarer Huset Jolt“, og hvem disse til Gjengjæld lade føle Hjemmets Glæder i dobbelt Maal; men den bliver hentet som en nødvendig Gæst, for derhjemme at tilfredsstille alle deres Længsel, der længes ud fra det tilfældige, usikre Hjem. (Forts.)

### Thingvold Kirke.

Det Første, man lægger Mærke til ved denne Kirke, er den særegne Anordning af Indgangen fra det aflange Kirkestib til Koret. Som det fremgaar af de forskellige Gjennemsnitstegninger — der ligesom Afbildningen af det Ydre ere udarbejdede af Arkitekt C. Christie for Foreningen til norske Fortidsmindeværkers Bevaring — knibes nemlig Kirken sammen først ved en forholdsvis meget smal Triumfbue, inden i hvis nedre Halvdel der saa atter reiser sig en Mur, der gjennemgaares af en anden Bue, hvorigennem da Pasagen mellem Koret og Kirken foregaar. Dette eiendommelige Anlæg findes, saavidt bekendt, her i Norge foruden i Thingvolds Kirke kun i Rygge Kirke i Smaalenslen og i Thronhjems Domkirke i en mere kunstnerisk udviklet Form og der bekendt under det apokryfe Navn Banlysningsbuen. Vi maa gaa til Udlandets Kirkebygninger og til de gamle kirkelige Forfattere, for at finde Analogier, og vi se da, at denne Anordning egentlig har sin Oprindelse fra den trabes, der i de gammelkristelige Kirker spændtes ind i Triumfbuen, og som ofte, hvilende paa Søiler, tjente dels til at støtte Buens brede Spænding, dels til at frembringe et Slags Altan, hvorfra forskellige kirkelige Forretninger kunde foretages. I det halvcirkelformede Rum, der nu blev aabent mellem Buen og trabes, opstilledes et Kors og senere et Crucifix. Dette Anlæg findes endnu ikke sjelden i gamle Kirker, og Basiliken i Torcello har endog bevaret en fuldstændig, paa 6 Søiler hvilende trabes. I de nygræste Kirker fik dette Skillemærke mellem Koret og Menighedens Tilholdsfæd endnu



store Betydning paa Grund af de særegne rituelle Forhold og blev her til en fuldstændig Bæg med en eller tre Døre paa. I den senere Middelalder traadte med den romanske og gotiske Stil den runde eller spidse Bue istedetfor den retliniede Arkitrav (trabes); i de mindre Landskirker antog den da den simple Form, som vi gjenfinde i vor Afbildning; i de prægtige Storkirker benyttedes Motivet til at udbille en Rigdom, som vi finde den f. Ex. i Thronhjems Domkirke, og som undertiden, saaledes som i Kirken St. Ouen i Rouen, kan gjøre dette Parti til et sandt Pragtstykke. Undertiden løstede Bue sig i en eneste dristig Spænding over hele Indgangen til Koret; undertiden igjen delte den sig, sænkedes sig ned paa lette Pillarbundter, der reiste sig fra Gulvet, slyngede sig i fantastiske Former sammen til et uoploseligt Net, gennem hvis Mafler Lyset fra de høie Korvinduer brodes og spredte sig ind over Kirkegulvet. Nede ved Gulvet var der reist lette Jerngittere fra Pillar til Pillar; det i Midten (naar der var flere Buer) kunde aabnes, naar Processionerne skulde gaa ned fra Høialteret, eller de hellige Relikvier fremvises for den tilbedende Mængde. Deroppe, hvor selve Triumfbuen begyndte at sætte i med sin Spænding, blev der en Ballustrade; man kom did op gennem snevre Gange, der var indlagte i Sidemurene, og som i Thronhjems Domkirke endnu passerer, naar man skal stige op til det saakaldte Kobbartaarn, Taarnhatten over Korottekanten; ogsaa i Thingbold Kirke er der tydelige Spor af en saadan Opgang. Ballustraden benyttedes til forskelligt Brug; at den specielt har været bestemt til derfra at meddele de meget sjældent forekommende Banbuler, findes der ikke noget Spor til, og denne almindeligt udbredte Forklaring maa derfor betragtes som en Mythe, der senere har dannet sig i Folkemunde, men uden noget bevisligt historisk Grundlag. I Udlandet finde vi, at man fra denne Ballustrade oplæste Epistlerne og Evangelierne (hvorfor den ogsaa kaldes Lectorium, paa Tydsk Lektner), ja endog prædicatede deroppefra. Da Pave Martin I første Gang lod Laterankonciliet Beslutninger bekendtgjøre, skede det ved Oplæsning fra den gamle Laterankirkes Ballustrade. Carl den Store paabyder, at de keiserlige Forordninger skulle oplæses sammestedsfra. Man benyttede den ogsaa til der at anbringe Korene, som sang med ved de store Kirkefester; ja i England finde vi endog, at man har stillet Orgelet didop.

Thingbolds Kirke, bemærker N. Nicolajsen i sin arkæologisk-historiske Fortegnelse (1855), var oprindelig Gylteskirke og er en af vore største Landskirker, omtrent 42 Alen lang, opført af Graasten, Soffel af Bæksten, Hjørner og Indfatninger om Nabninger af hvid Marmor, som nu er overfaldet; Skibet en aflang Firkant; Koret tre Trin høiere, af samme Form, men kortere, smalere og lavere; Nabningerne rundbuede; inde i Muren Gange, som oprindelig har fortsat sig over Koraaabningen, ved hvis Sider der engang var Marmorpillarer, „hvis Kapitaler have forestillet tvende ud af Muren fremstikkende Menneskeoverskyer“, men nu ere meget forvanskede. Udvendig paa den sydlige Side af Kirken er der en firkantet Nabning fra Overst til Nederst, hvis Betydning har været meget omdisket, idet Nogle have ment, at den var bestemt til et Fængsel (?), Andre derimod til et Slags Kapel, hvori et Helgenbillede var opstillet. Paa den indvendige Bæg i Koret er der flere Steder malet smaa Cirkler med Kors; lignende findes i Reinkids Stavekirke i Valders, og betegne vel her, ligesom i Udlandet, Kirkens Indvielse af Biskoppen. Bag Alteret er i Muren indfældt en hvid Marmorsten, hvorpaa findes indhugget en Runeskrift paa Gammelruner, der oversat lyder:

„Jeg beder for Guds Skuld Eder, lærde Mænd, som have Baretægt over denne Kirke, og alle dem, som kunne raade mine Bønner: mindes min Sjæl med hellige Bønner. Men jeg hed Gunnar og gjorde jeg Hus dette.“

## Literatur.

Gullands Forhold til Danmark og Sverige i det 14, 15, 16 Aarh. En historisk Monografi af J. Paludan-Müller. Efter Forf.'s Død udg. af Dr. C. Paludan-Müller. Åbhy. 1865. 123 S. 8vo.

Udentsvis vil ogsaa her i Norge mangen Læser mellem de sørgelige Erindringer fra den sidste danske Krig ogsaa bevare Mindet om en ung, lovende Videnskabsdyrker, Cand. theol. Jens Paludan-Müller, der efter at have givet sine Kammerater flere Prover paa Mod og Kamplyst, fandt sin Død allerede i Februar 1864 i en af de Fægtninger, som gik forud for Danevirkefællingens Opgivelse. Den unge Paludan-Müller (Søn af den berømte Historikforfatter, Dr. og Prof. P.-M., Rektor i Nykjøbing, og Brodersøn af Digteren

J. P.-M.) havde til sit Hovedfag valgt Historien, især Fædrelandets, og trods sin unge Alder (han blev Student 1855) allerede gjort betydelige Fremfærd i dette Studium. I 1863, just kort før han kaldtes til at deltage i Kampen for sit Fædreland, havde han fuldført sit første selvstændige Arbejde i Fædrelandets Historie, en Afhandling, som var bleven belønnet med Universitetets Guldmedaille.

Det er denne Afhandling, som her kortelig skal omtales. Den omhandler, som Titelen viser, Den Gulland eller Gotland, men det har ikke været Forf.'s Mening at give en udtømmende Fremstilling af denne Des mærkelige Historie i dens Helhed; han har ikke dvælet ved dens mange mærkelige Fortidsminder eller villet skildre dens Befolknings Eiendommeligheder. Det har kun været hans Hensigt at levere det Afsnit af Gullands Historie, „der har været af Betydning for Danmarks og Sveriges Skæbne, og som omfatter Tiden fra det fjortende til det fjerntende Aarh.'s Midte.“ Forf. oplyser i sin Indledning, hvorledes Gulland vel tidlig underkastedes de svenske Konger, men at den alligevel i Virkeligheden længe var saagodtsom uafhængig af disse, og at den saaledes kunde betragtes som en Frihavn, som derfor snart blev et Middelbånd for de tydske Østersøstæders Handel. Der dannede sig saaledes snart et Samfund af tydske Handlende i Visby, der vel gav Anledning til blodige Sammenstød mellem den gotiske og den fremmede Befolkning, men dog i det Hele gennem Handelen dels paa Norgorod og Smolensk, dels paa Flandern, bidrog til at fremkalde en Rigdom og Velstand, som lige til denne Dag har efterladt sig Mindesmærker i Staden skotte Ruiner. Det var først Kong Magnus Ladelaas, som med nogen Kraft gjorde den svenske Krones Rettigheder over den gjældende (1288), men ogsaa han lod sig dog nøie med, at Gøtterne svarede ham forhojede Statter, og blandede sig ikke meget i dens indre Anliggender; Visby vedblev at danne et Led af den tydske Hanja. Som bekendt blev Visby og hele Gotland i 1361 erobret af den danske Konge Valdemar Atterdag, som plyndrede Staden Rigdomme og indsatte sine Fogder til at styre Landet, uden at det længere lader sig paavise, hvad Grund eller Paaskud Kongen har kunnet anføre til dette voldsomme Skridt. Den frigjorde sig imidlertid denengang snart for det danske Herredømme, og Danmark blev indviklet i en Krig med Visbys Forbundsfejder, de nordtydske Handelsstæder, men det lykkedes dog senere Valdemar for anden Gang at bemægtige sig den, uist i hvilket Aar, og den forblev nu en Tidlang under dansk Herredømme.

Den følgende Periode blev rig paa Ulykker for Gulland. Den blev et stadigt Tvistens Væb, dels mellem Danmarks og Sveriges Riger, dels mellem Prætendentene til disse Rigers Kroner; en enkelt Gang stræbte endog en Magt udenfor Norden at tilegne sig Landet, en anden Gang forsøgte en Adelsmand der at grunde et selvstændigt Herredømme. Medens Albrecht af Mecklenburg i Virkeligheden forlængst havde ophørt at være Konge over Sverige, benyttede, som bekendt, en Skare Soroverer og Lyfkeskrivere hans Navn til at røve og plyndre, hvor de fandt Leilighed dertil; i 1391 blev Gotland plyndret og i 1394 endog erobret af den affatte Konges Tilhængere. Albrechts Søn Erik døde paa Gotland 1397, og senere optraadte hans Brodersøn Johan af Mecklenburg sammesteds paa hans Begne. Fra det nu steds mere og mere aftagende Visby drevs imidlertid et saa utaaeligt Soroveri paa Østersøen, at den tydske Ridderorden i Preussen fandt sig nødsaget til at stride ind, og i 1398 blev ogsaa den overladt Ordenens Højester Konrad af Jungingen som Pant for en Sum Penge, der blev udbetalt Kong Albrecht. Først i 1407 gav Ordenen Slip paa Gotland, som da blev imod en Pengesum overladt til Kong Erik af Pommern. Medens denne Kong regjerede over tre nordiske Riger, ophørte Visby at have nogen Ansæelse som Hansestad, og Stadens Handel aftog mere og mere, tildels som Folge af Norgorods Synken og Auslands ved indre Stridigheder sanderne Tilstand. Derimod fik Stedet en forøget militær Betydning ved Oprelsen af det faste Slot Visborg.

Saalænge Sverige og Danmark vare fredelig forenede under een Konge, blev det Spørgsmaal, om Gulland var et svensk eller et dansk Kronland, af mindre Betydning, saasom Datidens statsretlige Begreber vare høist vage og uklare. Men saasnart Tvistigheder begyndte at gypes imellem Rigerne og deres Raad, blev denne D et stadigt Tvistens Væb; Danmark havde gjentagne Gange bemægtiget sig den, men Sverige havde ingeninde opgivet sine Rettigheder til sin gamle Besiddelse. I 1436 begav Erik af Pommern sig hen til den, som derefter blev hans stadige Opholdssted i en lang Marck, og som han vedblev at beherske under hele sin Systerson Christoffer af Bayerns Regjeringstid, idet han nu endog paastod, at Gulland ikke tilhørte noget af Rigerne, men var hans private Eiendom, saafom han „for sine egne Penge“ havde kjøbt den af den tydske Orden. Som bekendt, drev Kong Erik fra sit Slot Visborg Soroverier i en stor Maalestok, ja paalagde endog Sofarende, som passerende den, en formelig Told, saa at de Svenske, som det især gik ud over, endog ligefrem kaldte ham en Vitaliebroder. Da Karl Knutsen (1448) var

bleven Sveriges Konge, tykkedes Intet denne at være tjenligere til at vinde sine Undersaatters Gunst, end at gjenerobre Gulland for Sverige og derved tillige befri sit Rige for Soroverierne. Kong Karl sendte derfor en Expedition afledt under Magnus Greens Anførsel, og denne fordrev vel for en Tid Erik fra den, men det faste Slot holdt sig tappert, og Magnus maatte snart med uforrettet Sag vende hjem igjen. Store Held havde derimod den danske Konge, Christiern den første, Foretagender mod den; thi til dennes Udsending, Oluf Afkelsøn Thott, overgav Kong Erik Fæstningen i 1449, hvorefter han selv drog til Pommern med sin Flot. Magnus Green, som atter sendtes afledt, formaade ei at hindre, at den hele D kom i dansk Bold; de Underhandlinger, som i de følgende Aar pleiedes om den, førte ikke til noget Resultat. Oluf Afkelsøn beholdt Visborg som Len indtil sin Død 1464, hvorefter den gik over til hans Broder Jvar, som imidlertid senere ægtede Kong Karl Knutsens Datter og derved droges bort fra Christiern den første Parti. I over tyve Aar beholdt Jvar Afkelsøn Gotland og beherskede den under forvirrede Forholde ganske som selvstændig Eiendom; først i 1487 overgav han Visborg til Kong Hans, for at saa sine konfiskerede Eiendomme tilbage, og Kongen overdrog nu Slottet, der under Jvars Regjering var blevet en næsten uindtagelig Fæstning med syv Taarne, til sin tro Fjener Jens Holgersen Ulfstand. Denne afstod (1509) af Lauritz Schinkel, som igjen efterfulgtes (1517) af den berømte Søhelt Søren Norby. Norbys Helteskamp for at opretholde sin uheldige Herre, Christiern den anden, som Konge, er noksom bekendt, ligesaa, at Søren Norby tilsidst, da han var nødt til at opgive den ham overdragne D, foretrak at lade den komme i dansk fremf i svensk Bold; Gustav Vasa havde nemlig ikke ladet det mangle paa Forsøg paa at bemægtige sig Gulland, ja han havde endog, for at udruste et Tog imod Visborg, opofret sit Selvtøi, for deraf at lade slaa Mynt.

Siden 1525 vedblev Gulland over hundrede Aar at tilhøre Danmark, skønt vistnok Sverige lige til Freden i Stettin (1570) af og til gjentog sine Fordringer paa den. Men under Søren Norbys Kamp var Visby bleven saaledes ødelagt ved Lybekernes Angreb, at Staden allerede fra 1525 af kan siges at have været den Ruinstad, som den fremdeles er. Dens fornemste Kirker bleve da brændte, og Reformationen, som allerede 1527 begyndte at forkyndes i Staden, bevirkede, at Intet blev gjort for at gjenoprejde de beskadigede og bevare de tilbageblivende prægtige Templer og Klostre. I 1645 kom Gulland endelig ved Bromsebrofreden tilbage til Sverige; mellem Aarene 1676—1679 var den endnu engang i dansk Bold, men maatte atter gives tilbage i Freden til Lund, uden at de Danske i denne Tid havde udrettet Andet der end at sprænge det gamle Visborg i Luften og saaledes føie endnu en Ruin til de mange ældre.

De her skildrede Begivenheder findes i det foreliggende Skrift for første Gang samlede i en kritisk, videnskabelig Fremstilling, og ere derhos fortalte paa en saa behagelig og tiltrækkende Maade, som man med Næmighed kan sent, naar Tælen, som her, skal være om en Række af Specialiteter. Det vil erkendes, at den unge Forf. ved denne Afhandling havde gjort en saa lovende Indtrædelse paa den videnskabelige Bane, at man med Føie tør kalde hans tidlige Bortgang et Tab for Nordens Historie. Forf.'s Fader, der har udgivet Afhandlingen, har tillige ledsaget den med nogle Efterretninger om den Afsøde og meddelte nogle interessante Breve fra dennes Haand, skrevne under hans Ophold i Slesvig kort før hans Død.

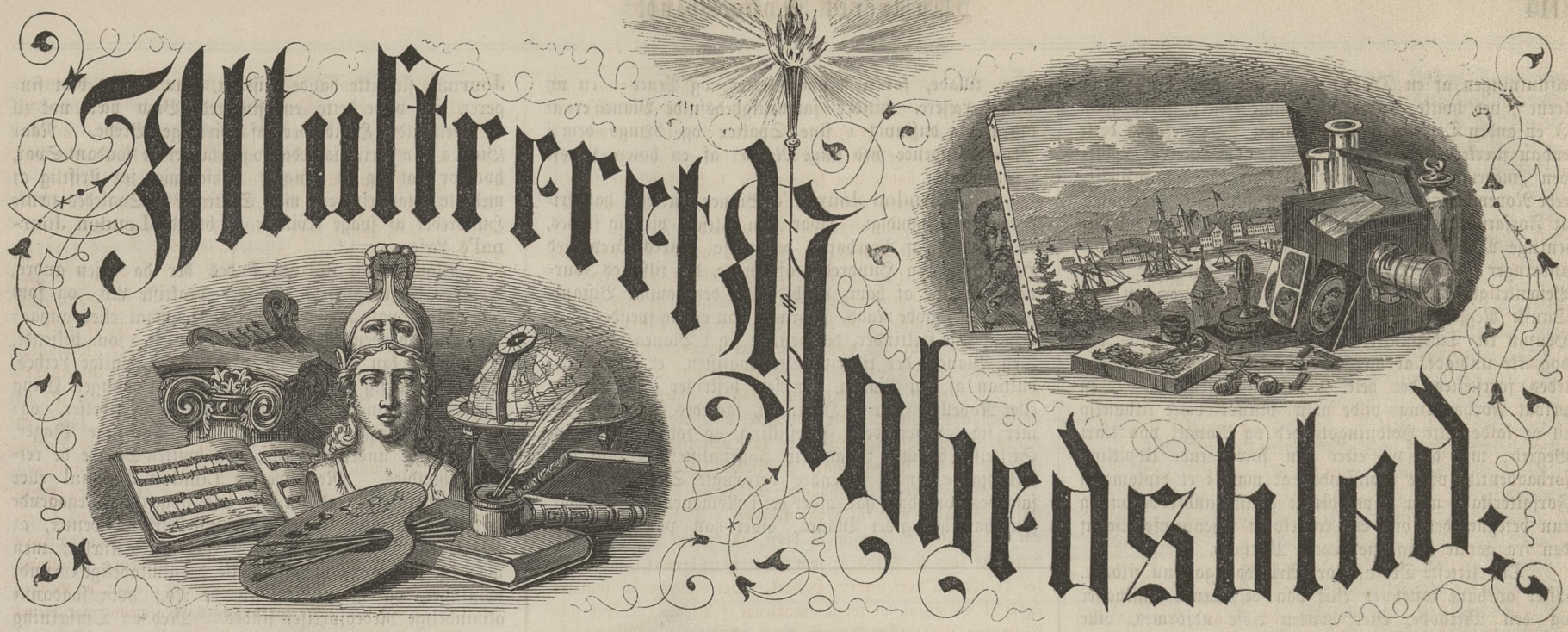
L. D.

## Norge.

Christiania den 3 Juni.

Der er nu fra Stockholm udgaaet officiel Indbydelse til den Udstilling af Skandinaviske Kunstneres Arbejder, som man tænker at sætte i Forbindelse med den store Industriudstilling, der skal aabnes den 15de Juli næste Aar. Den sidste skandinaviske Kunstudstilling fandt Sted her i Christiania for fire Aar siden, og hvis man turde regne paa en nogenledes fuldstændig Repræsentation, vil der vistnok — især for den danske og svenske Kunsts Vedkommende — vise sig, at disse saa Aar have været frugtbare for den skandinaviske Kunsts Udvikling. Foraa vidt man vil forsøge at give et tilnærmelsesvis rigtigt Billede af Kunsttilstanden her hos os og forelægge vore svenske Brødre det til Sammenligning og Vedommelse, ville vi gjøre opmærksom paa det Usikkelige i, at der sørges for at fremstille en saavidt mulig fuldstændig Samling af Tegninger af de betydeligere Bygningsarbejder, der i de sidste halvhundrede Aar ere udførte omkring i Landet, fornemmelig i og ved Hovedstaden. Om en saadan Samling end ikke vil komme til at frembringe et ublandet tilfredsstillende Indtryk, saa vil den dog have sin store Interesse, og, som sagt, være aldeles nødvendig, hvis man vil give et Billede af den Udvikling, Smagen og Kunsthandlen har gennemgaaet hos os. Vedkommende Autoriteter, Byggeherrer eller Arkitekter, vil vel altid være i Besiddelse af omhyggeligt udførte Tegninger til de forskellige Byggearbejder, saa at det ikke vilde være forbundet med altsor megen Umag at saa istand en saadan Samling. Kunne man saa siden beholde den samlet et eller andet Steds herhjemme, vil jo ogsaa det have sin store Interesse.





Ar. 24.]      Udkommer hver Søndag.      Christiania den 11. Juni 1865.      Pris 1 Spd. Halvaaret.      [14. Aarg.

Indhold.

Hs. Excell. Grev Manderström som diplomatisk Forfatter. — Mindestøtten i Christianssand. — Blade og Hjerteanliggender. — Fra Kysten af Helgeland. — Finmarken. — Literatur. — Norge.

Hs. Excell. Grev Manderström  
som diplomatisk Forfatter.  
II.

Naar man vilde søge at betegne det Eiendommelige for den Slægt af Statsmænd og Diplomater, til hvis Skole Hs. Excell. den svenst-norske Udenrigsminister retteligst maa henregnes, da finder man det uden Tvivl fornemmelig i dens klippefaste Tro paa Dogmet om den europæiske Rigevægt, opretholdt gennem Tidernes Gang ved ubrydelige og for bestandig gyldige internationale Traktater. Da den europæiske Statskomplex efter Opøsningen af det store Napoleoniske Rige paa Wienerkongressen blev underkastet en ny Ordning, der gjorde Fordring paa Fasthed og Gyldighed for en lang Fremtid, var det dette Dogme, der var det ledende, og i Kraft af hvilket Land og Folk fordeltes efter en klogt matematisk Beregning. Denne nye Ordning, der ikke gik ud hverten fra Hensyn til de saakaldte naturlige Grændser eller fra Agtelse for Nationaliteternes sproglige Skillemærker, men udelukkende støttede sig paa en artificiel Rigevægtsteori, søgte man at give den største mulige Stabilitet ved traktatmæssige Overenskomster, dem man ved alle Midler gav et saa ærværdigt Præg som muligt (den hellige Alliance). I Glæden over det efter saa store Anstrengelser lykkeligt tilendebragte Organisationsværk faldt det dengang neppe nogen af de heldige Medarbejdere ind, at den Tid kunde komme, og det endog forholdsvis meget snart, da alle disse saa findrigt sammenslyngede gjensidige Garantier og Traktater vilde blive opgivne af den almindelige Bevidsthed og kun staa tilbage som literære Afstykker uden noget som helst indre Liv. Denne Tid kom imidlertid snart. Men at den allerede var der, det var naturligvis Noget, som de Diplomater, der vare opdragne i den orthodoxe Tro paa den europæiske Rigevægt og Traktaternes Ubrydelighed, ikke kunde forstaa. De vedblev at bygge Theorier paa Theorier, Traktater paa Traktater, og troede for hver Gang at have opført en Bygning „ære perennius“. Begivenhederne, der ubønhørligt gik sin Gang over alle disse Korthuse og i hvert Dieblis udformede Tidsalderens Krav i nye Situationer, syntes at maatte belære selv de mest Modstræbende; men det var desuagtet en Overraskelse uden Lige for hele den diplomatiske Verden, da den nuværende franske Keiser gjorde sig til Tolk for den Overbevisning, som Folkene selv alt længe i Stilhed havde næret, og aabent udtalte, at de Traktater, paa hvilke Europas hele Ordning de jure hvilede, forlængst de facto havde ophørt at eksistere. Og det er i Grunden ikke forunderligt, at Tilhøreren er utilbøielig til at gaa ind paa det, naar man ligesom siger ham, at hele den Grundvold, hvorpaa han har bygget sin Virksomhed, er sunken, at al den majsomme- ligt erhvervede Visdom, der har ledet ham gennem et helt Livs Besværligheder, er forældet, og at Arbeidet maa gjenoptages fra Ny af efter Grundlæggninger, som al hans Kløgt ikke har det Ringeste at gjøre med. Det er derfor ikke at undres over, naar vi, selv da, naar Tilbragelserne styrte ind over ham som en Fos, stadig

se Hs. Excell. Grev Manderström uroftet fastholde den mest ubetingede, mest naive Tro paa „le maintien de la balance politique de l'Europe“\*) og paa „l'existence d'une monarchie, faisant part du cercle Européen et dont l'intégrité a été garantie .... par les grandes puissances de l'Europe“\*\*). Den 20de November 1863, da Ubeiret begynder at trække sammen, henvender han sig til de Magter, der have undertegnet Londenstraktaten; „ce n'est point qu'il puisse concevoir un seul instant l'idée qu'aucune d'elles puisse nourrir le dessein de faillir à des engagements aussi solennels, mais“ osv. Den 2den December, da de tyvste Tropper koncentrere sig forat gaa over Elben, og ingen af de europæiske Stormagter gjør Mine til at stride ind, haaber han endnu paa „les résolutions qu'elles“ (Stormagterne) „pourront adopter, et qui — il serait souverainement injuste de supposer le contraire — ne sauront être que favorables à la juste cause de S. M. le roi de Danemarck“, ja selv den 12te Februar 1864, efter at Slesvigs Grund er betraadt af de allierede Hære, og Londenstraktaten saaledes faktisk er brudt, betitler han denne endnu „cet acte solennel.“

Med en saadan Opfatning af, hvad der er det Bestemmende og Bindende i Staternes indre Forholde, synes mangt og meget i Hs. Excell. Udenrigsministerens hele Skrifteveksel at faa sin naturlige Forklaring, som man har været tilbøielig til at fortolke paa en hadst Maade og underlægge baade Svaghed og andre mindre ædle Motiver. Man har peget paa den Flothed, hvormed Hs. Excell. i Begyndelsen, medens det endnu var Haab om, at Freden kunde bevares, ikke søiede „à affirmer de la manière la plus explicite que dans le cas d'une agression de l'Allemagne sur le Slesvic nous sommes toujours dans les mêmes dispositions que jusqu'ici, et dans la mesure de nos forces et moyens, dont nous pouvons disposer, d'offrir au Danemarck le secours qu'il pourrait réclamer de notre part“; den Villighed, hvormed han endnu den 7de November f. A. forstærker Danmark om, at det kan være sikker paa „tous nos suffrages.“ Man har sammenholdt disse og adskillige lignende raske Ytringer for Krigen med de tomme Udtalelser, der træde i deres Sted, da Gjenlyden af Kanontordenen ved Dybbøl begynder at naa op til Stockholms Slot, og som afsluttes ved den aabne Erklæring af 8de Juli 1864, at han ikke tør „prendre une part active à la guerre, à moins d'une alliance avec les grandes puissances occidentales, ou du moins avec l'une d'elles.“ Men man gjør sikkerlig Hs. Excell. storlig Uret, naar man antager, at denne Tirade om Nødvendigheden af Stormagternes Deltagelse først senere er skudt frem som et bekvemt Skalleffjøl. Gjennem den hele lange Række af Underhandlinger, som det danske Spørgsmaal gav Anledning til, ser man altid Hs. Excell. Udenrigsministeren trygt støtte sig til Londenstraktatens Ufrænelighed og nære den barnligste Overbevisning om, at hvis denne „ærefrygtindgydende Akt“ angrebes, Europas Stormagter i ridderlig Harmen vilde rejse sig, komme den lidende Ustyd til Hjælp og afstraffe den frække Røver. Det var en Tro, der ventede Mirakler. Men den var uroffelig, og idet Hs. Excell. i sammensat norsk-svensk Statsraad den 27de Oktober 1863 fremlægger Forslag til Instruktioner ved Underhandlin-

gen om en Alliancetraktat, er det tydeligt at se, at det ster under den klippefaste Overbevisning om, at Stormagterne ville gribe ind, saafremt det kommer til Aktion. Naar dette i Begyndelsen ikke udtales paa nogen isinefaldende Maade, saa er det i Grunden let forklarligt; thi en saadan Overbevisning maatte være saa rodfæstet hos Hs. Excell. og alle de Diplomater, der hørte til den samme Skole, at det var en ren Overfødelighed at udtale sig herom; det forstod sig af sig selv. Det var en stiltiende Forudsætning, som han optima fide havde stillet, og som han maatte tro, og saa de Medspillende gik ind paa, den diplomatiske Troesætning nemlig, at det ikke kan nytte en Magt af tredje Rang at optage Kampen med en Stormagt; det strider jo mod ethvert fornuftigt Rigevægtsystem, og det Eneste, hvori den svagere Part i et saadant Tilfælde kan finde Redning, er at søge Bistand i en Alliance med den i Sagen nærmest interesserede Stormagt og underkaste sig det europæiske Tribunals Kjendelse. Man er ikke berettiget til at nære et Dieblis Tvivl om, at Hs. Excell. Udenrigsministeren lige indtil Høsten 1863 jo sikkert haabete paa en Alliance med Vestmagterne; ja, selv da Udsigterne hertil begyndte at glippe mere og mere, knyttede han sig endnu, fuld af ungdommelige Illusioner, til Ideen om det gamle diplomatiske Arkanum, en europæisk Stormagter. Han udtaler gjentagne Gange Overbevisningen om, at han i dennes Midte vil kunne udrette mere for Danmarks retfærdige Sag end ved at jende de „22,000 og ham selv“ ned til de slesvigiske Kamppladse. Tiden viste, hvor illusorisk dette Haab var, og af hvor liden Bægt de antikverede Rigevægts- og Traktattheorier er i de internationale Tvistigheder; men det maa fastholdes, at naar Hs. Excell. Grev Manderström vedblev at handle i Overensstemmelse med dem, da var det i fuld Konsekventse med den Anskuelse af Diplomatiens Opgave og Kunst, som hans hele Liv havde opdraget ham til, og som han vist neppe nogenfinde, hvor talende end Begivenhederne maatte blive, vil lade sig bevæge til at opgive.

Naar man nu gaar over til at undersøge det diplomatiske Forfatterstabs Methode, vil man snart finde, at det Middel, hvorved Interessen vedligeholdes, er ganske det samme, som anvendes i al anden literær Produktion, det nemlig, at Forfatteren, lige til Katastrofen bryder ind, holder Læseren i Uvisshed om, i hvilken Retning det afgjørende Skridt vil blive gjort. Ingen Diplomat har nogenfinde fremkaldt en virkelig politisk Katastrophe, tværtom er det jo hans Hverv at ubhale denne saa længe som muligt, og det kan ene ske, ved aldrig at fæste et afgjørende Ord i Bægtstaalen, men snart lægge Bægten paa den ene Side, snart paa den anden, og saaledes gjensidig lade dem holde hinanden Ballancen. Den foreliggende Korrespondence afgiver fortrinlige Exempler paa en med sand Virtuositet gennemført Anvendelse af denne Methode.

Depeschen af 5te Oktbr. 1863, der er rettet til den svenst-norske Gesandt i Kjøbenhavn, aabnes saaledes med den ovenfor citerede Erklæring om „at Danmark med fuld Sikkerhed vil kunne gjøre Regning paa virkelig Bistand“, og at „vi ville .... yde Danmark den Hjælp, som det kan forlange af os.“ Umiddelbart ovenpaa denne Tirade, der var bestemt til officielt at meddeles Hs. Excell. den danske Konseilspræsident, kommer imidlertid en privat Meddelelse til Grev Hamilton om, at der er „indre Nødvendigheder“ (som saabanne nævnes de konstitutionelle Former og det finansielle Spørgsmaal), der gjør det ønskeligt for Sverige at opsætte

\*) Depesche af 12te Febr. 1864.  
\*\*) 2den Oktbr. 1858.



Afslutningen af en Traktat om „Tidspunktet og Midlerne“, ved hvilke denne virksomme Hjælp skulde ydes. I en anden Depesche, dateret samme Dag, betones dette endnu stærkere. Hs. Excell. Udenrigsministeren er bleven „meget forundret“ over at høre om den projekterede Novemberforsætning; rigtignok maa han „indrømme“, at Forsætningsakten i sin Helhed og til Trods for væsentlige Modifikationer, ikke indeslutter umiddelbare Forandringer af overveiede Bægt“, men han har faaet Betænkkeligheder ved Tidspunktet; vistnok „er den Kgl. Danske Regjering ufeilbarligt den bedste Dommer med Hensyn til Tidspunktets Beleilighed“, men han „kan dog ikke undlade at nære Betænkkeligheder“ osv. Saaledes fortsættes det hele Depeschen igjennem. I en privat Forhandling vilde man vistnok være tilbøielig til at kalde dette Holdningsløshed og Mangel paa klart Begreb; men det vil efter den foregaaende Udvikling forhaabentlig være indlysende, at man i et diplomatisk Forsættelskab maa give det et ganske andet Navn og kun betegne det som en konsekvent Gjennemførelse af den fra gamle Dage nedarbejdede Methode.

Den letteste Del af vort Arbejde staar nu tilbage. Efter at have kastet et Blik paa de ledende Ansættelser og den Methode, efter hvilken disse udformes, ville vi i det følgende forsøge ved Hjælp af de foreliggende Aktstykker at vise, i hvilken Stilling de fatte Hs. Excell. Udenrigsministeren til Begivenhedernes Gang under den dansk-tydske Strid. Vi skulle ikke trætte Læserne med en fuldstændig Skildring af denne; dertil mangler man ogsaa endnu det fornødne Kendskab til de Underhaandsindflydelser, der gjorde sig gjældende de roi à roi. Dette tiltrænges heller ikke, da det kun er Hensigten med disse Linier at give et rent literærhistorisk Omrids af Hs. Excell. Greb Manderstrøm som diplomatisk Forsætter.

### Mindeskotten i Christianssand

over de danske Sømand, der faldt i Trafningen under Helgoland, indviendes den 20de Mai sidstleden. Den er arbejdet paa Aftershus Fæstning i det derværende Stenhuggerværksted efter Tegning og under Ledelse af Hr. Billedhugger Borch. Over det i Midten anbragte Ornament, et Anker og en Kanon i Kors, læses følgende Indskrift:

Hædersminde  
over  
Danske Krigere,  
faldne i Søtræfningen  
ved  
Helgoland  
den 9 Maj 1864.

Nedenfor staa Navnene paa de 18 Faldne, der hvile paa denne Plet, og paa Fodstykket læses:

„Indvaanere af Kristiansand reiste denne Sten.“

### Blade og Hjerteanliggender.

Af J. Wolff.  
(Slutning fra f. No.)

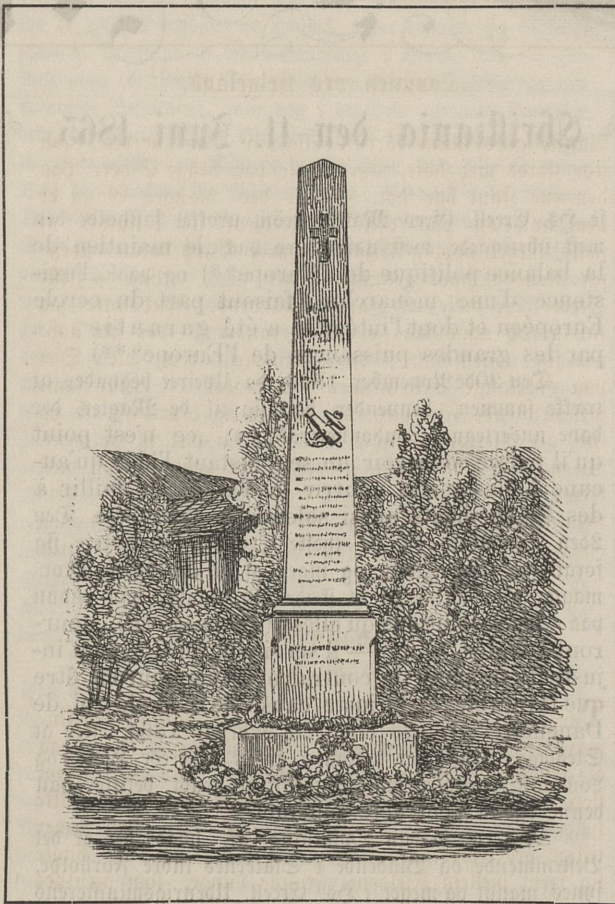
At kunne kaste et Blik ind i Brevkassens Hemmeligheder, at læse alt det, der foregaar i Andres Huse og Hjertet, er en uvillkaarlig Tilbøielighed, der især er stærkt udpræget hos det smukke Køn. Hvorledes London Journal og Familjelitteraturen i Almindelighed forstaaar at nære og drage Nytte af denne Svaghed, fremgaar af følgende Tirade i notices to correspondents:

„Bianca har stiftet Bekjendtskab med en ung Mand, der tilhører en af Samfundets højere Klasser. Hun elsker ham. Den unge Mand ved dette. Hvad skal Bianca gjøre? Bianca beherskes af Lidenskab, ikke af Kjærlighed. Sand Kjærlighed kan ikke stilles fra Selvbeherstelse og Forsigtighed. Den unge, blonde Mand bruger Bianca som et Legetoi.“

Endstjøndt London Journal i sine moralske Grundsætninger er noget løsere end Family Herald, vogter den sig dog vel for at overskride Grændserne for, hvad der efter engelske Begreber er respektabelt, og advarer Bianca. Nære Familieblade, der fandt, at disse omme Hensyn ikke ganske stemmede med deres Inter-

esser, tillade, for at vinde Hjertet og Penge i en ny Klasse Læsere, mindre samvittighedsfulde Bianca'er at optræde i dusinvis i sine Spalter og bringe dem i „Korrespondence med unge Mænd“ af en højere Klasse i Samfundet.

Om London Journal's Bianca virkelig har eksisteret, er ligegyldigt. Hvad som ialtfald virkelig findes, er Tusinder af Pigebørn, der læse hendes Brev med Henrykkelse, og Hundreder af Breve, der tilstilles Journalisten, for af ham at bede om den samme Bistand, det samme gode Raad, hvormed han er saa spendabel til dem af sine Heltinder, der befinde sig i Biancas Stilling. Den Bianca, der tilskrives Journalisten, er en Reproduktion af den Bianca, han selv beskriver i sin Roman eller Novelle. Det er Heltinden, saaledes som hun former sig i Læserindens Forestilling, og som i denne nye Skikkelse bringes tilbage til Journalisten, for at han skal hjælpe hende i hendes betrængte Stilling, ganske saaledes som han har gjort det i Romanen. Det Svar, som han har givet Bianca, giver han paa Hundreder



Mindeskotten i Christianssand.

af Breve, der ere rettede til ham i samme Smag. Var nu den oprindelige Bianca, der er skildret i London Journal's Novelle, ikke andet end et mere eller mindre tro Aftryk af den virkelige Bianca, der findes i det daglige Liv, saa komme nu igjen de virkelige Bianca'er for en Dag og melde sig pr. Post for Journalisten. Og om den Bianca, hvis Brev vi læste i London

Journal, slet ikke havde eksisteret, var Brevet blot fingeret, saa vilde dette ene fingerede Brev være nok til at fremkalde Hundreder af virkelige Breve. Naar Bianca kan skrive saaledes og erholder et saadant Svar, hvorfor skal jeg da længere undse mig for skriftlig at meddele Bladfriveren min Stilling? Saaledes tænke Hundreder af svage Kvinder — blandt London Journal's Læsere.

Blandt disse notices findes der da igjen andre, der mere have Hensyn til det praktiske Liv, og som indeholde Svar angaaende Arvespørgsmaal eller angaaende Gyldigheden af Ægteskaber, hvilke, som bekjendt, i England kan indgaaes med den størst mulige Lethed. Det forstaaar sig af sig selv, at Læseren mangen Gang griber Anledningen til, foruden sine Sjælslidelser, ogsaa at forelægge Journalisten sine legemlige Plager, for at blive underrettet om, paa hvilken Maade de rettest behandles. Men hverken London Journal eller Family Herald indlade sig paa nogen dyberegaende medicinsk Praxis; de erklære sine Korrespondenter, at de ikke kunne gaa ind paa de særegne Tilfælde, men maa indskrænke sig til at udvikle de almindelige Grundsætninger, og henvise da til de No., hvor saadanne almindelige Redegjørelser findes. Med en Omsætning af 200,000 Exemplarer og med en ugentlig Indtægt af 200,000 Penge kan Journalisten ikke tænke paa, ved Siden af sin literære Bedrift, tillige at oprette en anden, ved hvilken han kunde bruge det „Almennyttige“ til sin egen direkte Fordel. Desuden lægge alle disse Kjærlighedsaffærer i for høj Grad Beslag paa hans Virksomhed.

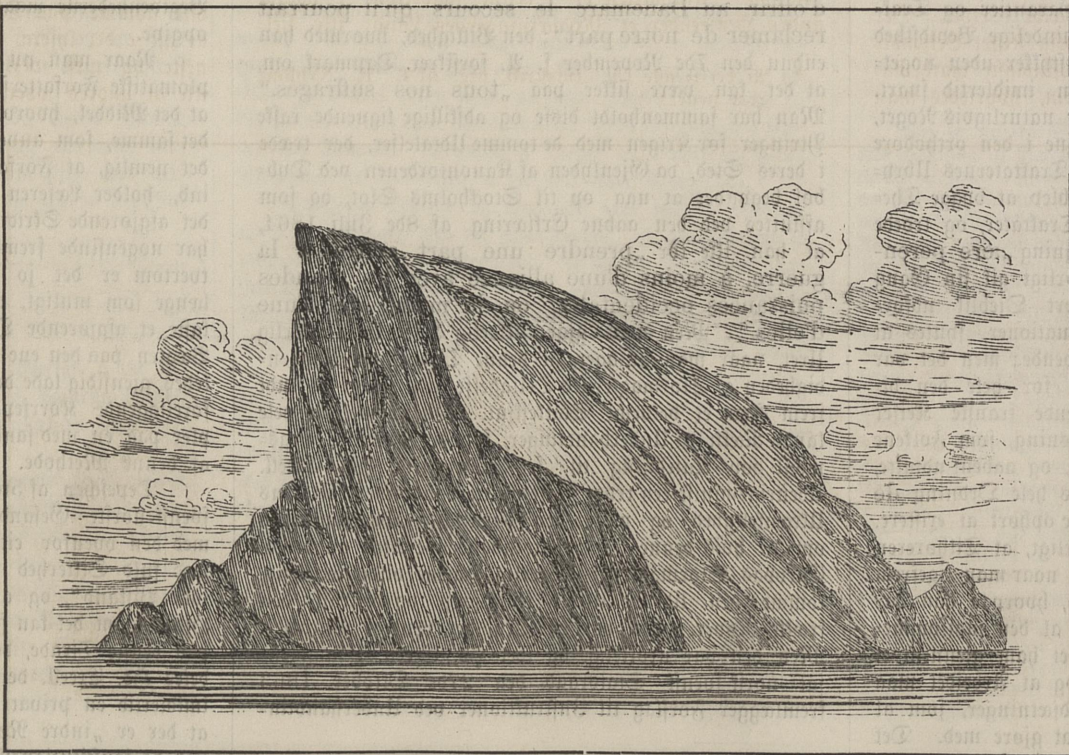
Vi komme nu til Reynolds Miscellany, der umiddelbart slutter sig til London Journal. Dens notices to correspondents indeholder saagodtsom ikke andet end Spørgsmaal efter Friere fra unge Piger og Ægteskabstilbud fra unge „Gentlemen“, og i alle disse Spørgsmaal og Tilbud paaberaaber man sig det Held, hvormed lignende Underhandlinger pleie at fremses. Man skulde næsten tro, at Reynolds var en af de indflydelsesrige Ægteskabskontraahenter i London.

Murmahar har saa ofte hørt tale om de lykkelige Ægteskaber, der komme istand gennem vort Blad, at hun ikke tager i Betænkning at lægge Beslag paa vore Spalter i et lignende Siemend. Hun er snart 18 Aar gammel, af middels Høide og har noget Elastisk i alle sine Bevægelser. Sort Haar, udtryksfulde Øine med lange Øienhaare og smukke Bryn, en liden Mund og hvide Tænder. Efter hendes Udseende holder man hende i Almindelighed for en Spanierinde. Murmahar har nydt en god Opdragelse og skriver en meget god, elskværdig Stil, som vi have overbeviist os om af det os tilsendte Brev. Hun har Udsigt til med Tiden at arve en liden Formue. Hendes Tilkommende maa i Alt ligne en Gentleman og have en aarlig Indtægt af ikke under 500 Pstrl., da Murmahar fra Barndommen af har været vant til højere Luxus og Komfort.

Den nordeuropæiske Engländerinde indbilder sig eller udgiver sig for at eie al en sydlandst Kvindes Ynde. „Man holder hende i Almindelighed for en Spanierinde“, hvad som er endnu mere end en fransk Dame, som alle Læserinderne af Reynolds Miscellany gjerne ønskede at ligne. Endstjøndt hun er ubemidlet, ønsker hun en formuende Gentleman; Family Herald's simple „home“, den dagligdagse engelske Vyfatighed, er ikke mere nok for „Spanierinden.“ Hvorledes Forbindelsen kommer istand, det er Redaktionens Hemmelighed; men den faar altid et lykkeligt Udfald, til Opbyggelse for alle Pigebørn, der ikke eier andet end sorte Øine og kostbare Vaner, og hvem Reynolds giver Udsigt til alt det, som de før ansaa for liggende udenfor det Muliges Rige — og det bare for 1 Penny.

„Margaretha underretter her ved sine talrige Tilbedere om, at hun staa i Begreb med at ægte en Gentleman, hvis Bekjendtskab hun har gjort ved Mellemkomst af Reynolds Miscellany. Under disse Omstændigheder ser hun sig nødt til at meddele, at hun ikke kan modtage flere Breve. Hun anser det imidlertid for sin Pligt, her ved at udtale sin Tak til de talrige Brevskrivere, der have gjort hende saa uinteresserede Tilbud“ (naturligvis i Breve, stilede til Redaktionens).

Ægteskabstilbudene vedblive altsaa, og for at sætte en Stopper for dem, er Margaretha nødsaget til offentlig at avertere om sit forestaaende Ægteskab. Og



Torghatten ved Helgoland.



alt det har Reynolds Miscel-lany bragt istand, og enhver Pige kan Reynolds berede en lignende Lykke, da Friernes Masse er saa stor, at man tilsidst maa frabede sig deres Tilbud! Hvilket Pigebarn vilde vel saa ikke abonnere paa Reynolds Miscel-lany, om det ikke var for andet, saa dog for at have den Fornøi-else at læse om Egteskaber, der komme istand med saadan Lethed og til saadan Tilfredsstillelse!

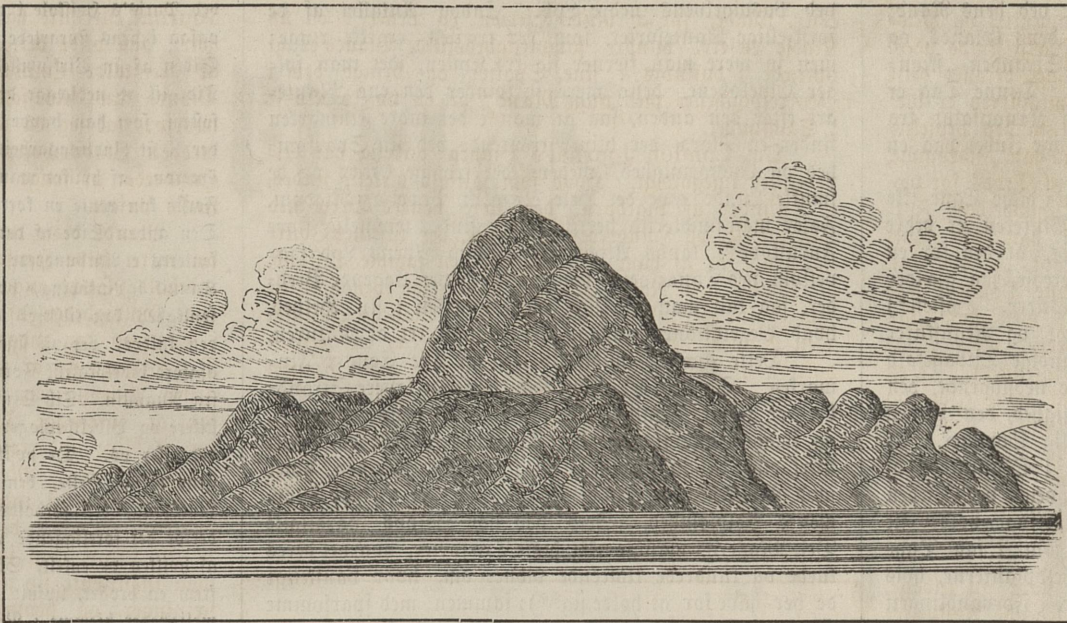
Home Circle er gaaet et Skridt videre; her finde vi, foruden de sædvanlige notices, til-lige Korrespondenternes gjensidige Meddelelser til fælles Belærelse i alle Anliggender. Korrespon-denterne indbydes til at forelægge hinanden Spørgsmaal og gjen-sidig meddele Svar i alle Grene af den menneskelige Viden. Er jeg i Ubished om et historisk Fak-tum, ønsker jeg at vide, hvad Kata Morgana er, saa behøver jeg blot at indsende mit Spørgsmaal til Redaktionen af Home Circle, hvor det sieblikkelig kommer frem paa Prent. Blandt de Svar, der indløbe fra alle Kanter, udsøges det bedste, og det kommer da i næste No. med Forfatte-rens Navn. En Gang i Aaret opstilles lignende Spørgs-maal af selve Bladet. For den bedste Besvarelse af dem udsættes der da en Belønning.

Klarest fremtræder Karakteren af disse notices to correspondents i Family Friend, og vi behøve blot at kaste et Blik paa dette ene Kapitel, for at forstaa hele Bladet med alle dets øvrige Kapitel.

„Journalisten“, heder det i Indledningen til disse notices, „lever i sine Bøger; de Besøg, han modta-ger, ere af Breve; Brevkassen er hans Forstue, Re-daktionslokalet hans Audientsal. Man maa ikke tro, at han neler med at gjøre sin Skyldighed mod sine Korrespondenter. Naar han ikke strax besvarer alle Breve, maa man ikke derfor tro, at han har overseet dem eller ikke har villet eller kunnet svare. Redaktøren lader sig ikke saa let bringe ud af Koncepterne. Naar han mangel Gang trækker sig ind i sit Sneglehus, saa har han sine gode Grunde for det. Men han er aldrig ligegyldig for sine Læsers Interesser. Ivert-imod er det ham en Glæde at staa til deres Tjeneste, og han regner det for en Lykke at kunne gaa dem til-haande med Raad og Daad. Men man maa ogsaa tage en Smule Hensyn til den vanfælige Stilling, Re-daktøren indtager. Han modtager i Gjennemsnit dag-lig 150 Breve (Family Friend har vel at mærke kun 80,000 Abonnenter); Journalisten sidder i Almindel-ighed ved sin Frokost, naar Postbudet lader høre sine velbekjendte tvende Slag med Dørhammeren. Saa Die-blikke efter træder Pigen ind med en enorm Pakke Breve. Redaktøren trækker sig tilbage i sit Arbeids-værelse og foretager foreløbigt en Ordning af de forfæj-lige Breve, et Arbejde, der i og for sig koster ham 2—3 Timer. Han gennemgaa derpaa Brevene nøi-agtigere og finder dem opfyldte med Spørgsmaal om alle mulige Ting. Der ønskes Oplysning om de mest forfæjligartede Ting; man spørger om, hvorledes man skal handle i de mest heterogene Tilfælde i Livet. Her støder man paa Alting, ligesom et nylig stiftet Bekjendtskab med en Dame og til det skarpsindigste mathema-tiske Problem. Den ene spørger om, hvorledes man skal blive smal, den anden vil vide, hvad man skal gjøre for at blive fed og robust. Sin vil have Bæstet om, hvorledes man tager Blæklatter bort af Papir, denne, hvorledes man udsletter en sort Plet paa Sjælen. Neppe har Journalisten expedieret et Brev, hvori der spørges om en Rjok-tenopskrift, saa falder der ham et andet i Hænde, i hvilket der stilles ham et grammatikalsk Spørgs-maal. Det er langt fra vor Mening at beklage os over, i hvilken Udstrækning der bliver lagt Beslag paa vor Tid. Ivert-om er vi stolt af vor Post og søger paa bedste Maade at ud-fylde den.“

### Fra Kysten af Helgeland.

Den Reisende, der passerer igjen-nem den nordlandske Stjærgaard, vil paa lange Strækninger uden



Lovunen ved Helgeland.

Vanfælighed kunne forestille sig, at han færdes i en stor Gade med høie, mørke Huse paa begge Sider. Paa den ene Kant har han Kysten, der mangen Gang er brat nok, og paa den anden have sig Tusinder af steile, meget hyppig bizart formede Klippeholme uden-for Kenden, hvorigjennem Farten gaar. Paa de fleste Steder ere disse af Havet opstødende Fjeldblokke saa talrige og ligge saa tæt om hverandre, at der ikke aab-ner sig nogenjomhelst Udsigt imellem dem, men Diet paa milelange Strækninger kun møder en eneste sam-menhængende Fjeldvæg, der bugter sig kapriciøst ud og ind, alt efter som Vandet kræver Rum mellem Holmene. Vi meddele Omridsene af tre af de dristigste og mest fremtrædende Tinder i dette eiendommelige System, dem nemlig, der kjendes under Navnene Trænen, Lovunen og Torghatten, alle udenfor Kysten af Nordre Helgeland.

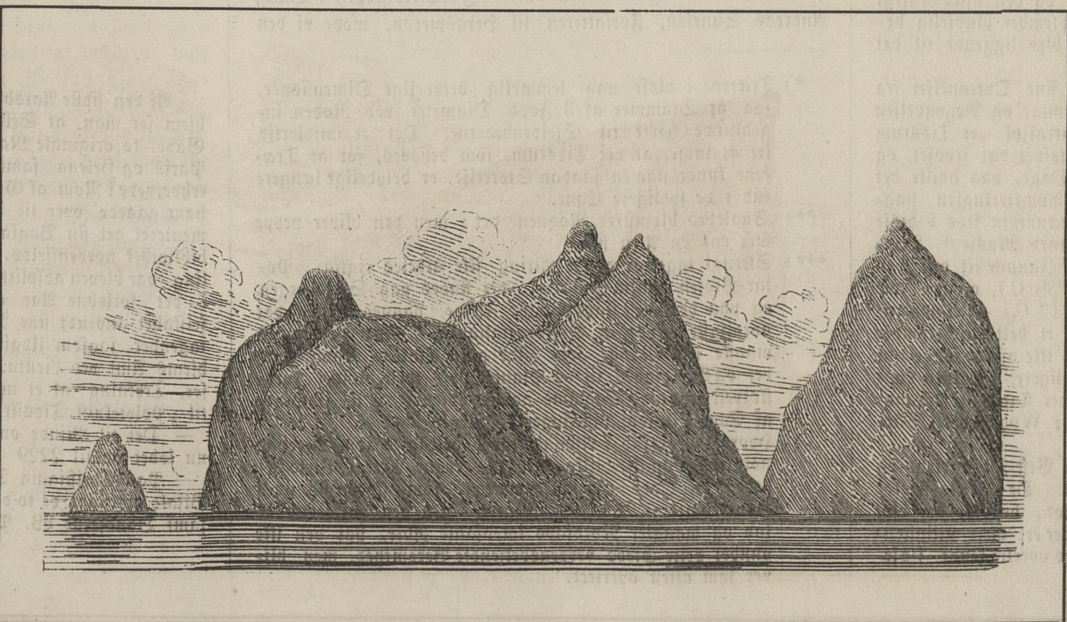
### Finmarken.

(Af Th. Fries\*).

Den, som en vakker Sommerdag har overstredet Fin-markens sydlige Grændsefjæl, vil sikkerlig ikke undgaa at gribes af den høieste Forbauselse. Han ser vistnok flere Steder høie Fjelde med sneklædte Toppe, der ikke fjelden styrte sig steilt ned i Havet, men han finder tillige ved Fjordenes Bredder og i Dalene, der bugte sig frem mellem Fjeldene, grønne Lunde, som gjenlyde af Fuglenes muntre Kviddren; et deiligt blomstermyt-let Græsteppe bedækker Bjergenes Skrænter, og fra en stfri Himmel sender Solen sine klare Straaler og fremtalber en næsten trykkende Varme, der kun lidt minder om et Landskab ovenfor Polarcirkelen, nær ved Europas nordligste Ende.

Aftenen kommer, men Solen vedbliver at sprede et svagt Skin over Havets sagte vuggende Bølger; Uge efter Uge beskriver den sin Kreds paa Himmelhvalvet, uden at synke under Horisonten. Men den arktiske Sommerdag viser sig ikke altid i en saa indtagende Glæde. Finmarken er i denne saabelsom i mange andre Henseender et Modfætningernes Land; ikke sjæl-

\*) Af det svenske Lit. tidsskrift, utg. af C. R. Nyblom. 2det Hefte.



Trænen ved Helgeland.

den indtræder hastige Tempera-turforandringer, den klare Himmel overtrækkes hurtigt med regnsvan-gre Skyer, eller en tht, stundom næsten forblaa Taage indhyller Alt i et taotist Mørke. Den trykkende Hede afløses af Kulde, og endog saa midtsommers er man ikke sikker for paa en min-dre behagelig Maade at overra-skes af Nattefrost og Snefok. Under sædvanlige Forholde kan man dog ikke klage over Som-merens Bestaffenhed deroppe, og dens Behageligheder stattes ogsaa dobbelt af den, som har gjen-nemlevet, eller som imødejer den lange, mørke Vinter. Med Føie maa man beklage, at Somme-rens Glæder flygte saa hurtigt; thi de begynde først i Juli Maa-ned, da Sneen ikke før er fuld-kommen bortsmeltet i Dalene, og i Slutningen af August har Aarets Vegetation allerede fuld-endt sit Kredslob, saa Høsten

da kan siges at være begyndt.

Underledes viser et Finnmarkslandskab sig i Vinter-drugt. Vel hersker der ikke ved Kysten saa haard en Kulde, som Sydhøens Fantasi udmaler den, da Havet her, i Modfætning til Forholdet ved Sveriges Kyster, aldrig er tilfrosset, undtagen i Fjordenes inderste, smale Bugter, saa at Polarisen først findes 30 til 40 Mile nordenfor Nordkap, og Temperaturen aldrig synker saa lavt, som det næsten hver Vinter hænder i Sveriges Hovedstad\*); men derimod rase her frygtelige Storme, som ofte bringe med sig overordentlige Snemasser og lang-varigt Mørke. Om de førstnævnte Voldsomhed paa Steder, hvis Veliggenhed ikke yder noget naturligt Værn, kan man neppe gjøre sig nogen Forestilling. Paa Vardo, der ligger paa en nogen Klippe i Havet og saaledes er givet til Pris for Vindenes Leg, har man Exempler paa, at Mennesker af Stormen ere blevne slynge de fra Gaderne ud i Havet; paa andre Steder hører man Fortællinger om Vaade, som ere løstede op fra Seen og førte lange Strækninger gennem Luften, om Huse, som ere slynge de i Havet, om nedblaste Kirketaarne, osv. Paa andre Steder, hvor høie Fjelde danne Barrikader mod Vindenes voldsomme Anfald, er man dog beskyttet for saadanne Ulykker, og det er og-saa paa saadanne Steder, Menneskene fortrinnsvis op-føre sine Boliger.

Sydhøen tænker dog med langt større Gru paa Vinterens lange Mørke end paa Stormene; at være omgivet af vedvarende Mørke midt oppe i Finmarken, og i 3 Uger ikke se en Solstråle, forekommer vel de fleste at være saa haard en Prøvelse, at man neppe kan vente, at Menneskene godbilligt skal unberfaste sig den.

Imidlertid er ogsaa i dette Punkt de almindelige Forestillinger i høi Grad overdrevne; thi da Solen ved Middagstid aldrig staar synderlig lavt under Horisonten, saa opstaar heraf, i Forening med Maanestkinnets, en stjerneklar Himmel og Gjenstinnets fra det hvide Sne-dække, et Lys, som idetmindste paa klare Dage er til-strækkeligt til, at man kan slukke Lampen et Par Timers Tid midt paa Dagen. De pragtfulde Nordlys, som ofte flamme paa Himmelen, bidrage rigtignok ikke til at gjøre det lysere, men frembyde derimod et af de skøn-deste og mest vakkere Skuespil. Det er imidlertid ikke at undres over, at man med Længsel og Utaal-modighed imødejer Solens Til-bagekomst; med Glæde giver man Agt paa alle Tegn til, at den begynder at stige op over Hori-zonten; med Henrykkelse ser man, mod Slutningen af Januar, den høie, flammende Pyramide, som

\*) I Verdens nordligste By, Ham-merfest, er f. Er. en Kulde af mere end 15 til 16° sjelden, og det anføres som noget Usædvan-ligt, at man ved Talvig i Alten har haft en Kulde af 21°, 6 C. Derimod angives, at man paa sidstnævnte Sted en Gang om Sommeren har observeret en Tem-peratur af over 31°. Den Dag (24de Juli), da jeg forrige Som-mer besøgte Nordkap, var der 24 til 25° Varme i Skyggen. Fjelde 1'-aarige Observationer har Aa-rets Middelværme ved Altens Kob-berværk vist sig at være 1°. 312 C.; de koldeste Maaneders (Januars og Februars) Middelt-temperatur er - 7°, 49 og - 8°, 956, og de varmeste (Juli og August) + 13°, 112 og + 13°, 254.



den, endnu under Horizonten, danner ved dens Rand; snart ser man Fjeldenes Toppe lue i dens Glands, og tilsidst viser den sig i Dalene og ved Stranden „stjennere og herligere end nogenstunde før.“ Denne Dag er en Fjelds dag over hele Finnmarken, og Kanonsalut fra Vardøhus Fæstning giver den almindelige Jubel paa en Maade officielt Bifald.

Finde vi saaledes, at Sommeren i disse Egne ikke savner sin Skønhed, og at ogsaa Vinteren er bedre end man i Almindelighed antager, ja, at den for en Gangs Skyld kan have Ndhedens Interesse, saa gjælder dette ikke om de mellemliggende Aarstider. Høsten\*) med sine Storme og afvejlende Sneefok og Regnskurer samt den lange Vaar med sine bestandige Tilbagefald til Vinter kunne ikke undlade at virke nedslaaende, den ene ved Tanken om forsvunden Herlighed, den anden ved det altid stufede Haab om snarlig Sommer. At se Snefaner drive ned til Stranden i Slutningen af Mai, ja langt ud i Juni, kan kun opveies ved Glæden over, at den virkelige Vaar for fuldt Alvor holder sit Indtog, ved Synet af Birketræerne, som i saa Dage bedækkes med livligt Grønt, og ved Fjeldplanterne, hvis Blomster prange i de rene Farver. Forvandlingen sker da saa hurtigt, at man næsten kunde fristes til at antage, at Sagnet om Heimdal, som hørte Græsset gro, var hentet fra disse Egne; thi her vilde det vel, bedre end paa noget andet Sted, lykkes at opfatte den rastløse Virksomhed i Plantelivets Værksted paa denne Maade.

Men om ogsaa Vinterkulden ikke er synderlig streng ved Finnmarkens Kyster, saa vilde man tage storliden fejl, hvis man antog, at det var saaledes over hele Finnmarken. Finnmarken viser sig ogsaa i denne Henseende som et Modfætningsland, hvor Kyststrækningerne have faaet alle Fordele, medens de indre Dele ere blevne mere stedmoderligt behandlede. I disse indre Dele (f. Ex. omkring Kautokeino, Karasjok osv.) viser den arktiske Vinter sig i ærefrygtindgydende Strengheid; det hændes ikke sjelden, at Kviksløvet fryser, og flere Ulge i Rad kan en bitterlig Kulde vedvare\*\*), som dog i den stille og tørre Luft ikke bliver saa følelig, som en betydelig mindre Kulde ved den stormende og fugtige Søfrost. Det er naturligvis den Omstændighed, at Havet ikke her øver sin Indflydelse, som er Aarsagen til den strengere Vinterkulde i de indre Trakter; Høstens tidligere og Vaarens senere Ankomst saavel som en større Sommersvarme end den, der i Almindelighed raader ved Kysten, er ligeledes en Folge heraf.

Henvende vi nu vor Opmærksomhed paa Vegetationen, indse vi endnu tydeligere, hvor vanskeligt det er at levere en Skildring, som kan passe paa Finnmarken i dens Helhed, med dens stærke Modfætninger. I alle Fjeldtrakter viser der sig skarpt begrænsede Vegetationszoner, som efter bestemte Love og i bestemt Orden følge paa hverandre. Saaledes er det ogsaa i Finnmarken; men her træffes den evige Sne allerede ved 3000 til 3500 Fods Høide over Havet\*\*\*), og folgelig ligger den øverste Grænse for Trævegetationen ikke synderlig høit over Havslåben. De højere Fjeldstrakter vise sig derfor allerede trøse; ved Fjordenes inderste Bugter og langs Elvebredderne findes derimod mange smukke Løvtræer, i Særlighed af Birk, Alm og Rogn, hvorhos Piletræerne i de udstrakte Moræder danne næsten uigjennembrængelige Krat af usædvanlig Størrelse og Frodighed. Her, i Særlighed omkring Vækk og Kilder, opnaa Urterne og Græsset en Pypighed, som er ukendt i de sydlige Egne; naturlige Enger, ofte urvorte af Høstfarsens Le, med indtil 2 Alen høie, raae Græsstraa, prange med Blomster i glimrende Farver, ja endogsaa Græsstraa af 4½ Alens Høide har jeg bragt med mig fra Lundene

ved Pasvigelvens nedre Løb. Endog Antallet af de forskellige Planteforarter, som her træffes, er ikke ringe; men jo mere man fjerner sig fra Kysten, idet man følger Elveløbene, desto mere forsvinder den ene Planteart efter den anden, saa at man i det indre Finnmarken finder en Flora, der bliver trætende ved sin Sparksomhed og Enformighed, medens det frodige Græs og de smukke Lunde give det hele et faldt Præg af Rigdom. Joier man imidlertid hertil, at der findes temmelig store Furuskove\*) langs Alten- og Pasvig-Elvens Løb saavel som ved Tanaelvens længere fra Havet liggende Bredder, saa kan man ikke sige, at Finnmarken i sin Helhed, hvad Vegetationen angaar, er slet udstøret af Naturen.

Dette gjælder imidlertid ikke for alle Egne i Finnmarken. De ved det aabne Hav liggende lavere Strandbredder savne nemlig helt og holdent denne Brydelse, og smaa Buske indtage her Træernes Plads; en enkelt Birk eller Rogn gjenner sig i Dalene, idet den, bøiet mod Marken eller Klippevæggen, søger et Ly for Stormenes Voldsomhed. Selv paa vor Halvøs nordligste Del, Magers, mangle ikke disse Træforarter, hvorvel deres knude og knudrede Udseende vidner om, hvor vanskeligt de her have for at holde sig\*\*); sammen med sparsomme Enebærbuske samt Piletræer og Dværghirke danne de det nordligste Spor af Træ- og Busk-Vegetationen paa Jordkloden\*\*\*). Dog maa man ikke tænke sig, at Vegetationen ved disse skovløse Kyster er fattig og forkræblet. Den, som nærer saadanne Forestillinger, vil endog ved selve Nordkap finde, at de ere aldeles uberettigede.

Naar man vil bestige dette Europas nordligste Fjorberg†), pleier man i Almindelighed at lande i en liden Bugt, Hornvigen, paa den østlige Side af Fjorberget, og her kommer man først over et frodigt Græstæppe, der laaner det dyndigste Farveffar af en Mængde røde Geranier, Epilobier og Melandrier, blaa Fjerglemmige, gule Knapblomster (Trollius) og Ranunkler og en hel Del andre Blomster, med hvilke Engen er ligesom overstrøet, medens frodige Cochlearier og andre Søplanter fæste sig i Klippefelterne og give de bratte Fjeldvægge et mindre vildt og øde Udseende. Men idet man stiger op af en omtrent 1000 Fod høi steil Skrånt, der fører til det Fjeldplateau, som danner Nordkaps Tunge, efterlader man det ene efter det andet af Floras Børn under sig, saa man tilsidst oppe paa Høiden kun finder en yderst nødsnødvendig Vegetation, bestaaende af korte, tørre Græsarter og Urter, der sparsomt ere spredte omkring. Men naar man er kommen op paa Toppen af denne Klippe, som næsten lodret styrter sig ned i Havet og trodsigt vender sin haarde Bæg mod de rasende Bølger, som Nordenvinden pibser mod den, naar man rundt omkring sig kun stuer denne sparsomme, hængvindende Vegetation, naar man foran sig ser Ishavets uendelige Vandspeil og hører Brændingernes hule Drøn under sine Fødder, da gribes man af en alvorlig, næsten overvældende Følelse af denne Naturs Størhed og Stoltthed, midt i dens Rødsrøst og Fattigdom.

(Fortf.)

## Literatur.

Fr. Hammerich. En Skolastiker og en Bibeltheolog fra Norden. Kbhvn., udgivet af Selskabet for Danmarks Kirkehistorie, 1865. 248 S. 8vo. — Medens Forf. i sin af det samme Selskab udgivne Bog om den hellige Birgitta har givet et Billede af den middelalderlige Mystik i den særegne Form, som den antog under nordiske Forholde og Paavirkninger, har han i den foreliggende Bog fuldført Skildringen af de store europæiske Indflydelser paa Kirkelivet i Norden, hvor de, fjernede fra Midtpunktet, i mange Henseender maatte ytre sig med ganske eiendommelige Modifikationer. I Erkebiskoppen i Lund, Andreas Suneson, Forfatteren til Heraemeron, møde vi den

ved Paris's Høiskole i alle Skolastikens Spidsfindigheder, men ogsaa i dens storartede Systematik indviede Theolog, der ved Siden af sin Virksomhed uadtil som Kirkeskræft tillige finder Tid til at nedlægge de Anskuelser af det kristelige Dogmesystem, som han havde indtaget ved Petrus af Poitiers's Fødder, i sit Indlingsarbejde, det storartede skolastiske Digt Heraemeron, af hvilket man, efter hvad Forf. oplyser, med det Første kan vente en korrekt Udgave fra Prof. Thorsens Haand. Den anden Side af det religiøse Liv, Bibeltheologien, repræsenteres et Aarhundrede tidligere af den svenske Mester Matthias, Rannik i Linköping, hvem man med en høj Grad af Sandsynlighed kan tilskrive den ældste „Bibel paa Svensk“, som den kaldes, det vil sige en Paraphrase af Mosebøgerne med afgjort bibelpraktisk Formaal, og røbende stærk Paavirkning fra Augustin. Til Slutning omtales de enkelte andre Skolastikere og Bibeltheologer i Norden, som den senere Middelalder viser os. De positive Efterretninger, man er om Bogens tvende Hæfter, den lundenske Erkebiskop og Ranniken i Linköping, ere forholdsvis saa, og sin mest Interesse faar derfor det foreliggende Arbejde ved den brede Baggrund, ud af hvilken de enkelte Skikkelser træde op, og hvor der føres frem en broget, livfuld Skildring af Tidens religiøse Eiendommeligheder hjemme i Norden saavel som ved de store Midtpunkter for Bevægelsen i Udlandet.

— To Hundrede Træsnit. Tegninger fra Krigen i Danmark 1864. 2det Dpl. Kbhvn., Forlagsbureauet, 1865. 80 S. fol. — Naar det lykkes et illustreret Blad ved gjensidig Berøvelse mellem en talrig Skare Kunstnere og en fast Stof dygtige Arbejdere at drive sine Afbildninger op til en saadan Høide, som det, i Gjemmesnit taget, er Tilfældet med den danske „Illustrerede Tidende“, da kan det virkelig være baade af historisk og artistisk Interesse undertiden at samle de Billeder, Bladet har indeholdt i en vis Branche, og overgive dem til Offentligheden i Bogform og for den billige Pris, som det er muligt at sælge saadanne Aftryk af engang oparbejdede Træsnit for. Dette er sket i den nævnte Samling Afbildninger fra Krigen; den billige Pris — ½ Spd. — tillader en stor Udbredelse, og om der end af og til kan være indløbet nogle baade fra Kompositionens og Udførelsens Side temmelig betydningsløse Stykker, saa er alligevel Resten betydelig nok, til at give Samlingen et virkelig kunstnerisk Værd. Foruden det glimrende udførte Portræt af den danske Konge, der aabner Værket, vil man især kunne have Nydelse af at betragte Marinebillederne af Carl Vaagoe og E. Neumann, hvor Tegner og Trætsker har forstaaet at indgaa den Tønde og Skarphed i Behandlingen, som ellers undertiden er temmelig isænsfaldende ved de danske Træsnit. — Der er nu ogsaa paabegyndt en Samling af Prospekter, der oprindelig have staaet i „Illustreret Tidende.“ De skulle udkomme under Titelen „Nordiske Billeder“ i Hefter hvert paa 6 Billeder og til den billige Pris 10 S. nord. Denne Samling vil ogsaa faa et mere nitid Udseende end Krigsbillederne, da der kun trykkes Træsnit paa den ene Side af Papiret. Ved at samle alle de nordiske Prospekter, som Ill. Tidende har indeholdt, vil der kunne istandbringes et meget respektabelt „Skandinaviens i Billeder“, der sikkert tør regne paa en stor Udbredelse baade hos dem, for hvem der til mange af disse Afbildninger knytter sig behagelige og interessante Touristerindringer, og hos den overveende Del af det læsende Publikum, der foretrakker kun at gjøre en skandinaviske Rejse i Tankerne, og i sin varme Sine streife om fra det ene mærkelige Punkt til det andet, der her føres frem for os.

— Emm. Gregersen. Dansk-franske Dvælsere, bestaaende af Anekdoter og Fortællinger til mundtlig og skriftlig Oversættelse paa Fransk. Kbhvn., Gyldebrandts Bogh., 1865. 72 S. 8vo. Indeholder en Del Opgaver til Oversættelser, forsynede med „Ordhjælp.“

## Norge.

Christiania den 10 Juni.

Af den sidste Aarsberetning fra Videnskabsfellesskabet i Thronhjelm ser man, at Selskabet har modtaget en sjelden værdifuld Gave, to originale Marmor-Basreliefs af Thorvaldsen, Hektor, Paris og Helena, samt Amor og Bacchus, som i sin Tid blev erhvervede i Rom af Grosserer Broder Knudsen. De ere nu efter ham gaaede over til Selskabet, ligesom han ogsaa har testamenteret det sin Bogsamling, vistnok det værdifuldeste Privatbibliothek nordensfjelds, efterat Afsjessfor Hornemanns Bogsamling var bleven adspiltet. Foruden til Bogindkjøb, hvortil der i det forløbne Aar er medgaaet 283 Spd., har Videnskabsfellesskabet anvendt sine Midler til at understøtte forskellige Foretagender, saasom Udgivelsen af et Aar over sendte Thronhjems Amt ved Lieutn. Kresting, agrikulturmæssige Undersøgelser, Trykning af et nyt Hefte af Selskabets Skrifter, Bidrag til „Polyteknisk Tidsskrift“ osv.

— Det til Minde om Prof. P. A. Munch stiftede Fond er nu løbet op til 2229 Spd.

— Paa Christiania Theater er i denne Uge under stormende Bifald optraadt de to danske Balletbandserinder J. og S. Price samt Dandserne W. Price og Schars.

\*) Stundom følger Vinteren umiddelbart paa Sommeren. Dette var f. Ex. Tilfældet 1857, da den usædvanligt silbige Sommers Blomster 15de September pludselig bedækkedes af et tykt Sneeteppe, som blev liggende til det følgende Aar.

\*\*) Saaledes anfører f. Ex. Note i sine Optegnelser fra Finnmarken, at i Slutningen af Januar og Begyndelsen af Februar 1830, var der ved Karasjok „et Tidsrum af 2 Ulge 7 Dage, paa hvilke Kviksløvet var frosset, og viste mellem 30 og 40° R., og 3 Dage, paa hvilke det sank et betydeligt Stykke ned i Thermometerfuglen, uagtet Scalaen gik til 40°. Godt Brændevin fros i disse Dage til en fuldkommen fast og haard Masse.“ Middeltemperaturen for Ulgen fra den 27 Januar til den 2den Februar angives til 28° 63 R. (34° 58 C.), og fra 3die til 9de Februar 26°, 30 (næsten 33° C.). — Temperaturobservationer fra disse Egne for et helt Aar kjender jeg ikke; men de vilde sandsynligvis ikke afvige synderligt fra Temperaturen ved den noget sydligere, i Torneå Lapmark liggende Karasjok, hvorom der findes en Afhandling af Prof. A. J. Angström i Wet. Akad. Förhandl. 1860. m. 4.

\*\*\*) Fjælde af denne Høide findes kun i Vest-Finnmarken, og heller ikke der i synderlig stort Antal. De højeste Fjælde i Vest-Finnmarken blive kun 2500 Fod, hvorfor der blot i høje Sommer og paa Steder, der ere mere utilgængelige for Luftens Indvirkning, findes overliggende, isolede Sneefletter.

\*) Træerne i disse naa temmelig betydelige Dimensioner, saa at Stammer af 3 Fods Diameter ved Roden ingenlunde hører til Sjeldenhederne. Det er imidlertid let at indse, at det Tidsrum, som behøves, for at Træerne kunde naa en saadan Størrelse, er betydeligt længere end i de sydlige Egne.

\*\*) Saaledes blomstrer Rognen der; men den bliver neppe mer end en Alen høj.

\*\*\*) Strengt taget er denne Ytring ikke aldeles rigtig. Polar-Bidjen (Salix polaris), der findes paa Spitsbergen og paa de høie, skandinaviske Fjælde, danner nemlig det nordligste Spor af Buskvegetationen. Men der findes maaltte ikke Mange, som vilde give Buskens Navn, Hæder og Værdighed til en Plante, hvis korte, under Jordforpjen krybende Stamme aarlig opsender 2 til 3 Blade af Størrelse som Lillefingerens Negl.

†) Hvorvel Nordkap i Almindelighed betragtes som Europas nordligste Punkt, tilkommer dog denne Ære i Virkeligheden en Øde (Antisfæloden), som ligger sig ud i Havet omtrent ½ Mil vestligere. Da den imidlertid er lav og mangler Nordkaps imponante Ydre, har den ikke vundet dette Steds verdensbekjendte Berømmelse, men bliver som oftest overseet.





Nr. 25.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 18. Juni 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

### Indhold.

Hs. Excell. Grev Manderstrøm som diplomatisk Forfatter. — Fødslen ved Rio-Salto, Mexico. — Finmarken. — Daniel Schiøtz. — Literatur. — Norge.

### Hs. Excell. Grev Manderstrøm

som diplomatisk Forfatter.

#### III.

At paapege den bestemte Bdestrømning, der gaar gennem den Depescheansamling, vi nu skulle give os ifærd med, er et Arbejde, der frembyder særegne Uleiligheder, ikke ved Udtalelsernes Knapthed, men netop ved den slommende Rigelighed, hvormed de styrte os imøde.

Og vidste man det ikke før, saa er det nu bleven klart som den lyse Dag, hvor himmelvidt langt man i Diplomatiens er kommen bort fra hin forældede Sætning: „At tale er Sølv, men at tie Guld.“ Tie — det tør kun en Mand i Europa, og han har man da ogsaa som en særegen Undtagelse mærket med Navnet „den tause Mand“; jo længere ned vi komme i den diplomatiske Verden, med desto større Rigelighed flyder Udtalelsernes Rilder; desto ibrigere er man for at bringe sig selv og sin lille Sag i Grindring ved idelig og idelig at gjentage sin gamle Beretning om den; med desto mere Uvædselighed bombarderer man Stormagternes Rabinetter med Depescher og Memorandumer. Og jo mindre Kraft og Villie til Handling der er tilstede, desto mere energiske bliver de Udtalelser, ved hvilke man maatte indbilde sig selv at kunne gjøre Virkning paa svage Gemhyter. Dette System, efter hvilket man udsteder diplomatisk Bærdpapirer i Masse uden at være i Besiddelse af den tilsvarende Valuta, har allerede nu, især i de sidste to-tre Aar, fremført en almindelig Bankerot; Gud og Hvermand ved, at alle disse Noter, Traktater, Protokoller osv. i Ordets egentligste Forstand ikke mere har nogen anden Værdi end den blot og bare Papirværdi; den almindelige Opinion akcepterer dem ikke mere, og forsaavidt de endnu findes paa Markedet, saa er det fordi de Mand, der ere opdragne ene og alene til den Kunst at forfærdige dem, jo maa have noget at tage sig til, og derfor tillades at vedblive med en saa uskyldig Privatforneelse, der ikke kan gjøre syn-derlig Skade, om den end ikke er til nogen reel Nytte. At denne store Bankerot allerede er bitterlig for Almenheden, har dog neppe ganske kunnet undgaa vedkommende høitstillede Forfattere, og vi se dem da derfor, for endnu en Stund at holde sine Papirer i en kunstig Kurs, at vælte disse ud over Markedet i en Overskudighed, ved hvilken de haabe at kunne imponere baade sig selv og andre og opretholde den svigtende Tiltro til Papirernes Betydning. Det bliver derfor et almindeligt Kjendmærke paa den nyere diplomatisk Literatur, at den fremkommer i saadanne Masser og med en saadan Flothed i Udtalelsen til alle Sider, at det frembyder særegne Vanskeligheder at udbrage dens egentlige Gehalt og Betydning. Vi sige dens egentlige Gehalt; men om en saadan kan der, efter hvad vi have antydet, strengt taget ikke blive Tale; man maa snarere sige den Gehalt, som vedkommende Forfatter i sine tillidsfuldeste Diebliske har troet, den indeholdt; thi at han skulde være kommen til det ophøiede Punkt af Selverkjendelse, at han indsaa, at denne Gehalt tilsidst ingen var, vilde være at forlange formeget af en Støvets Søn, medens man

heller ikke paa den anden Side ganske tør tilskrive Evnen til Illusion et saadant Omfang, at han nogeninde fuldt og fast skulde have næret den salige Overbevisning, at Publikum og hans Kollegaer uden Videre skulde tage det altsammen for klingende Mynt.

Det er kjelden, at en Statsmand med saamegen Tillidsfuldhed lader os læge Tilskuere fige bag de diplomatisk Kuliser og se, hvilken Valuta han i Realiteten tilskriver sit Forfatterstab, som Hs. Excell. Grev Manderstrøm engang i et ubevogtet Dieblisk har gjort. Vi føle her uvilkaarlig en Trang til at udtale vor Tak for den Tiltro, hvormed Hs. Excell. paa dette Punkt har aabnet os sit Hjertes Konfession; hans Ord bære her Præget af en personlig Naivitet, som ellers overalt træder tilbage for den officielle Noteforfatters Paapasseligheid. I en Depesche af 2den December 1863 til den norsk-svenske Gesandt i Kjøbenhavn omtaler Hs. Excell. det forulykkede Allianceprojekt, og at det nuværende Dieblisk — det vil sige det Dieblisk, da den begynder haardeligen at tiltrænges — ikke kan ansees for heldigt til en Alliances Afslutning. „Jeg vil ikke hermed sige“, fortsætter han, „at vi ganske opgive Tanken om at afslutte en saadan Traktat, saafremt Forholdene og de gjensidige Interesser senere skulde opfordre dertil. Jeg maa sige, at jeg tænker, at den Larm, som er opstaaet i Anledning af de Underhandlinger (den Snak, som osv., le bruit qui s'est fait autour des négociations osv.), der have fundet Sted i Anledning af denne Overenskomst (convention, Alliancetraktaten), maatte ikke have været ganske uden al Nytte for Danmark, idet den har bragt dette Spørgsmaal paa Dagsordenen (en donnant l'éveil sur cette question) og idet den har, om jeg kan udtrykke mig saa, ringet op for Europas Øren. Paa samme Maade tror jeg at kunne sige, at det ikke vilde være klogt at erklære Underhandlingerne for afbrudte. For vor Del ønske vi det ikke, og vi tænke, at heller ikke Danmark kan ønske det.“ Oversat i almindelig Stil heder det altsaa: Noget Alliancetraktat kan vi ikke gaa ind paa nu, da det viser sig, at den kan føre os ind i en Krig, der koster Penge og Blod — og Mod; derimod er det bedst, vi vedblive at underhandle med Oder, saa Folk faar noget at snakke om; lader os klemte dygtig løs, saa man kan høre, der er Ild i Huset; har vi først paa den Maade faaet larmet en Del Tilskuere sammen, vil der maatte blandt dem findes en eller anden, der tager en Haand i med, for at redde det brændende Hus. Imidlertid vilde vi vedblive at klemte. „Lad os holde Spørgsmaalet aabent“ — saaledes slutter denne interessante Expectoration — „det vil senere vende tilbage, og hvis Begivenhederne gjøre det nødvendigt og tillade det, vilde vi ikke afslæppe Noget Mestgæst for den Tilstand, i hvilken Underhandlingerne befinde sig, og haabe, at en Ordning, der maatte komme istand under de europæiske Stormagters Mellemkomst, vil gjøre det ganske overskudigt at tage sin Tilflugt til Vaaben.“ Det er i Sandhed mere, end man kunde have Grund til at vente, at finde en saa redelig Tilstaaelse af, at Meningen med alle de udfærdigede Depescher, Forslag til Alliancetraktat, Indberetninger fra den norske Regjering osv. slet ikke har været at forberede sig selv og Danmark paa den anden Side til at indtræde i en ny faktisk, reel politisk Situation, et gjensidigt Forsvarsforbund med de deraf følgende Fordringer paa materielle Anstrengelser og Opofrelser, — at Sagen altsaa ikke har været ledet med en praktisk Tendens henimod Handling, men at den meget mere har været anlagt paa en fantastisk Effekt,

der skulde kunne gjøre Indtryk paa Stormagternes Udenrigeministre, og som maatte tillige — hvad rigtignok Hs. Excell. ikke i disse Depescher har fundet Anledning til at vedgaa med lige saa megen Naivenhed — var beregnet paa at hypnotisere den stærke Opinion i de forenede Riger, der forlangte, at der maatte handles enten i den ene eller den anden Retning, og at man ikke først ved store Ord og saa ved liden Handling ganske skulde forstjerte den Smule Respekt, Europa endnu fra gammel Tid af kunde nære for den skandinaviske Halvøs tvende Folk.

En Gjerning, paa hvilken man har sat ind hele sin Interesse, al sin Handlekraft, en Gjerning, hvor der spørges om at gaa foran og overtage et Ansvar, opgiver en Mand med Mod og med Følelse af Opgavens Storhed ikke saa let, om ogsaa Vanskeligheder true med at spærre hans Vej. Men hvad Interesse kan man forlange for et Foretagende, der, saaledes som det projekterede skandinaviske Forbund, er anlagt paa en Illusion, paa at frembringe et Skyggebillede, bestemt til halvveis at underholde, halvveis stræmme politisk Umhyndige? Den Lethed, hvormed Hs. Excell. Udenrigsministeren lader det falde, Svagheden af de Be-kræftelser, han gjør, for at bringe det paa Benene igen, er fra et saadant Standpunkt betragtet ganske naturligt. Endstjændt den hele Sag saaledes er blottet for al faktisk Betydning, og i Hviden kun kan tjene til at afgive Materialier til Hs. Excell. Udenrigsministerens Karakteristik, vilde vi dog, da der, som Hs. Excell. selv bemærker, er bleven snuget en hel Del om disse Alliancesforhandlinger, kaste et hurtigt Blik paa Gangen i dem.

I August Maaned 1863 synes Sagen først at være bragt paa Dagsordenen og forhandlet dels under et kort Besøg af Hs. Excell. i Kjøbenhavn i Slutningen af Maaned, dels under Mødet paa Skodsborg mellem Frederik VII og Kong Carl, hvor Hs. Excell. den danske Konseilspræsident forelagde et Udsat til en Traktat i Anledning af „ethvert Angreb, som kan blive en Følge af den mellem Danmark og det tydske Forbund bestaaende Strid.“ Den 2den Oktober faar Hs. Excell. Grev Manderstrøm officiel Underretning om den projekterede Novemberforfatning; han har store Betænkeligheder ved dens Forelæggelse paa dette Tidspunkt, men udsteder dog den 5te f. M. den bekjendte Erklæring, som vi anførte i sidste Artikel, om at „Danmark med Sikkerhed kan regne paa aktiv Bistand af mere end en Magt“ osv., og melder endvidere under 19de f. M. til den norsk-svenske Gesandt i Kjøbenhavn, at „saafarvte dore Former tillade det, vil Fuldmagt og Instruxer blive Dem tilsendt.“ Den 27de f. M. forelægger han endelig i sammensat norsk-svensk Statsraad sit Forslag til en Alliancetraktat, i hvilken han med Omhu knytter Løftet om Hjælp til den da bestaaende Situation. „For det Tilfælde, at Krig mellem Danmark og det tydske Forbund skulde opstaa af nogen i Traktaten ikke forudsæt Foranledning, forbeholder den Kongl. svenske og norske Regjering sig, uden at hindres af den omhandlede Traktat, frit at tage sin Bestemmelse om den Politisk, som den i et saadant Tilfælde kan komme til at følge.“ Den i Traktaten forudsæede Foranledning er „Hs. Majestæt Kongen af Danmarks Vægring for, saaledes som det tydske Forbund fordrer, at tilbagefalde Patentet af 30te Marts.“ Her er det væsentlige Punkt, til hvilket Hs. Excell.'s Defensorer har holdt sig, idet de have paapeget, at Alliancetraktaten herved var knyttet til Patentet af 30te Marts, og maatte falde med dets Umbytning med Novemberfor-



fatningen. Ganske sandt, saafremt det her gjaldt et ubestindigt givet Løfte, som man maatte se til at snige sig fra gennem juridiske Spidsfindigheder; da kunde maasse en saadan Bevisførelse have nogen Ghyldighed, men ikke naar det gjælder alvorlig Politik, og naar man tillige lægger Mærke til, at Novemberforfatningens Fremlæggelse da allerede havde været Hs. Excell. Grev Manderström bekyndt i over tre Uger, og han saaledes maatte være paa det Nene med, at den vilde komme ind som en Faktor i Situationen, naar der blev Tale om at udføre Traktaten. Men Sagen er den, at i det lille, paa illusorisk Effekt beregnede Skuepil, som her opførtes, kom det ikke saameget an paa Motiveringens Stringens; først under den Forudsætning, at Traktatens Tendens væsentlig ikke var praktisk, bliver det forklarligt, hvorledes en saa øvet Diplomat vilde indlade sig paa Betingelser, som han maatte vide i den nærmeste Fremtid vilde blive forandrede, om end ikke andre, uden i ringeste Maade at tage dem med i Beregningen. Ved en med fuldt Alvor drevet Underhandling vilde en saadan Tankeløsheit, for ikke at bruge et stærkere Udtryk, være uforstaaelig; fra det Standpunkt, hvorfra man efter vor Formening rettest ser Sagen, lader det Helt sig med Lethed forklare.

Med det samme Novemberforfatningens Antagelse staaer for Døren, under 16de November, vedbliver Hs. Excell. derfor trostigt at skrive til Kjøbenhavn: „Igaar har jeg modtaget det norske Statsraads Indstilling i Anledning af Alliancetraktaten. Underhandlingerne om denne Sag vilde følge sin naturlige Vej, og fra vor Side vil der ialtsald ikke ske nogen Forandring dans nos dispositions et dans nos intentions.“ Den 2den December f. A. opdages det imidlertid, at Situationen er bleven en hel anden. „Naar man saaledes, som det nu er Tilfældet, vil angribe selve det Princip, der tjener til Grundlag for Londontraktaten“ (horrenda refero!), „er vi vistnok forpligtede til at opretholde den, men vi er det paa samme Maade, som de andre Magter, og vi kunne ikke stille os fra dem og skabe os en isoleret Stilling, ved at foregribe ikke blot Begivenhederne, men ogsaa de Beslutninger, som de maatte tage.“ Her er da et nyt Thema givet, og over det varieres der under Krigen, indtil det efter forskjellige Løb og Triller afsluttes med følgende Finale den 8de Juli 1864: „Den Kgl. svenske og norske Regjering tror ikke at burde afvige fra den Bane, den har betegnet, ikke at tage nogen aktiv Del i Krigen uden en Alliance med de vestlige Stormagter eller idetmindste en af disse.“

Her slutter Beretningen om Grev Manderströms diplomatiske Forfatterstab. Medens vi vistnok af Hjertet ønske, at han endnu i mange Aar maa vedblive med det og maasse med Tiden give os nye Materialier til Fortsettelsen af den her paabegyndte literærhistoriske Skitse, ville vi heller ikke lægge Skjul paa, at det er vort Ønske, at det for Fremtiden med sin overveiende æsthetiske og kunstneriske Karakter maa blive af mindre Indflydelse paa Afgjørelsen af de forenede Rigers politiske Skjæbne. Det er en farlig Sag, naar det æsthetiske Element faar en for stor Betydning i det praktiske Livs Alvor; det Hele er da let udsat for at blive en kunstnerisk Leg uden Bølsel af Ansvar og uden sand ethisk Gehalt. Men de alvorlige Begivenheder, der i de sidste Aar er gaaet vort Folk saa nær forbi, og som i en maasse ikke fjern Fremtid atter vil træde det imøde med Krav paa Deltagelse, vil ogsaa hos Folket selv vække en livligere Interesse, og det tør muligens ikke være altsor fangvink at haabe, at den Tid ikke ligger langt borte, da Folkets Repræsentanter med Kraft vilde haandhave de Sympathier og Interesser, vort Land nærer i Forholdet til de store politiske Spørgsmaal, og da kun benytte den enkelte Udenrigsminister som Folkets diplomatiske Talsmand. Da vil den udenrigske Politik ikke mere være udsat for den Usikkerhed og de Farer, der altid truer den, saalænge den drives som Enkeltmands Kunst, men befæstes som et alvorligt Arbejde og saa igjen selv sikre Landets Skjæbne, idet denne lægges i Folkets egne faste og tro Hænder.

### Fossen ved Rio-Salto, Mexiko.

Man kan godt forstaa, at der i den mexikanske Expedition maa ligge noget fantastisk Tiltrækkende, som har kunnet rive Franskmændene med sig og forhindret dem fra at se, hvor liden den Interesse i Grunden er, som deres Land kan have af at indlade sig paa et Foretagende, der er tusinde Gange mere farligt og kostbart, end i sin Tid den første algieriske Expedition var, og som dog, hvis de ikke ville opgive de allerede vundne Fordele og trække sig tilbage baade med Skam og Skade, truer med at antage et lignende Omfang. Der er Ingen, som ved ret Besejdt om, hvad denne fjerne Krig

har kostet Frankrig baade af Blod og Penge; man har paastaet, at den allerede nu har kostet mere, end hele den italienske Krig gjorde, og det er sandsynligt, at denne Paastand ikke er overdreven. Man har villet fremstille det, som om det var Frihedens, Civilisationens og Lovmæssighedens Sag, Frankrig her har stillet sig som en ridderlig Fortjæmper for, og dog er det uomtvisteligt, at de Mænd, som Frankrig bekjæmper, har fundet en aldrig svigtende Støtte i det egentlige mexikanske Folk.

Og alligevel er der ingen Tvivl om, at Størsteparten blandt Franskmændene med Genrykkelse læse Seiersbulletinerne fra Mexiko med de romantiske Navne i, og med Beundring bestuer de maleriske Billeder fra denne fjerne Natur, som deres illustrerede Blade stadigt bringer, og af hvilke vi her meddele et enkelt. Der er altid noget Theatralisk i disse Skildringer, de skrebne som de tegnede, der i høj Grad maa tiltale den Smag for det Effektfulde, der er saa rodfæstet hos Franskmændene. Om disse Skildringer tør gøre Fordring paa streng Natursandhed, det er et andet Spørgsmaal, som man maasse ikke saa ganske ubetinget tør besvare bejaende.

### Finmarken.

Af Th. Fries.

(Fortsættelse fra forrige Nummer.)

Jeg sagde, at Høisletternes Vegetation var mager og ensformig. Disse Høisletter kunne siges at udgjøre Hovedmassen af Finmarken; thi dette Land er egentlig et lavt Fjeldplateau, hvorpaa her og der større eller



Dragter fra Kenebn. Text i næste No.

mindre Toppe hæve sig, hvori Floder og Bække have dannet breddere eller smalere Jordhobninger. Her udbreder sig, ovenfor Tragranden, ensomme Sletter med Aaser af graagrøn Farve, hvor Dvergbirken luder mod Marken, og det mindre Antal tørre Arter, der ligne Lyng, drage sin Næring af den tørre Jord. Friskere Grønt viser sig kun ved Bække og Smaatjern, hvor ogsaa lave Bidjebusse findes. Her hersker en uhyggelig Tausshed, kun afbrudt af nogle Fjeldfugles ensformige, klagende Toner; her findes intet andet Menneske end Fjeldfinnen, der streifer omkring med sin Hjord, hvis hovedsagelige Næring bestaar af den tørre Mos, som bedækker Marken. Men ogsaa her bereber Flora sine Dyrkere nydelsessrige Timer; mange fjeldne Planter findes der i Fjeldenes Gjennem, og det viser sig for dem, endogsaa paa de steile Klippeblokke, at

„sels Mossens elagraa Hud har Guddomshænder tunget i Skjønhedslinier ud.“

Heller ikke dette nødtørftige Blomstermyrke er det forundt alle Høisletter at bære. Paa vore Vandringer forrige Sommer traf min Rejsekammerat og jeg nordensfor Vardø store Strækninger langs Kysten, som kun vare bedækkede med Sten af temmelig ubetydelig Størrelse. I denne fuldstændige Stenørken viste der sig blot undtagelsesvis en liden Dase, hvor Muldjorden ikke var nedskyllet mellem Stenene, og hvor nogle faa af de noisomste Plantearter førte et kummerligt Liv mellem Rensdyrmos og et Par andre Lavarter. Hele Landskabet havde en graa, ensformig Farvetone; ikke engang Mosen meddelte de nøgne Stene en livligere og mere

omvejlende Farve; kun 4 eller 5 saadanne Arter viste sig hyderst sparsomt og i forkrøblet Tilstand.

Naar man staaer midt i denne Ørken og ser Høisletterne og de omkringliggende Aase, som det synes, i milevid Omkreds dannet af disse løse Stenmasser, gribes Sindet uvilkaarligt af Træthed og sorgblandet Bemoed; men paa den anden Side hvilket Spillerum for Fantasi! Hvor store, hvor voldsomme maa ikke de Naturrevolutioner have været, som paa denne Maade have sønderlemmet Klippemasserne, eller hvilket uendeligt Tidsrum maa der ikke være hengaaet, for at det Samme efterhaanden skulde være skeet!

Se vi altsaa her Billeder af en næsten evig Død, der ingenlunde ere tiltrækkende, saa kan det paa den anden Side ikke negtes, at ogsaa andre Billeder af smilende Ynde og henrivende Storhed kunne opvises. Dette er i Særdeleshed Tilfældet ved de større Fjordes indre Bugter og ved Elvene, hvor der ofte findes en hyppig Vegetation, som i Forening med den behagelige Maade, hvorpaa Reiserne der foregaa\*), gjør Farten opad Elvene i de vakre Sommerdage til sande Lystture. Naar man hertil føier den storartede Fjeldnatur, som findes paa flere Steder (f. Ex. ved Altenelv), saa danner der sig heraf et saa indtagende og imponerende Hele, at man maa erkjende, at Norge kan være stolt af sin herlige Natur, ogsaa her i det høie Norden. Det er forøvrigt Vest-Finmarken, som i denne Henseende vinder Prisen, da Fjeldene i Ost-Finmarken ere lavere og i Almindelighed have fladere Toppe, hvor Sneen kun paa enkelte Steder bliver liggende Sommeren over, medens det modsatte Forhold finder Sted i Vest-Finmarken, hvor Isbræer med deres blaaflige, glindsende Is paa nogle Steder bidrage til Omvejlingen af Lys og Skygge i Fjeldpanoramaet.

Den herligste Natur og den hyppigste Vegetation vilde være øde og trættende, naar den ikke oplivedes af en Dyreverden, som gav Maleriet Liv og Bevægelse. Og saa i denne Henseende kan Finmarken med Rette være stolt. Vel kan det ikke opvise disse Isbjørne, hvormed Tydsfærnes og Franskmændenes Fantasi besolke Klipperne omkring Nordkap, vel frembringer det ingen Hvalros-hjorder, da ikke det mindste Stykke af den for disse Dyr nødvendige Polaris naar Kysterne, ja, selv den sædvanlige Bjørn og Fjeldråben hører til Sjeldenhederne, og de sty, vilde eller forvildede Rensdyr unddrage sig Menneskenes Blikke. Derimod lyder i Bussene talrige Fugles glade Sange; iserte sin vakre, brogede Sommerdragt flygte de af Vandrerer opskræmte Kyper med larmende Bingeslag og høie Skrig, og høit oppe blandt de evige Snemasser høres Snespurvens muntre Kviddren. Og dog er det ikke paa Landet, men i Havet, man fornemmelig finder den arkiske Dyreverdens utallige, uligeartede Former. Hvis man en varm Sommerdag bøier Ansigtet ned mod Havslåden, vil man paa Bunden opdage en næsten tropisk hyppig Vegetation af gigantiske Tangarter, der ligesom danne løvrige Lunde, smykkede med smaa Algarter med de skønneste Former og Farver\*\*), og i hvilke der vrimer af Tusinder, ja Millioner af de forskjellige Sedyr. Det er disse Millioner smaa Sedyr, som afgive den hovedsagelige Næring for Hvalerne, for Strandmaagernes talrige Flokke og for de Fiskestimer, hvorpaa disse Egnes Velstand ubetvælsomt beror. Den Fremmede kan neppe gjøre sig nogen Forestilling om disse Stimers uhyre Størrelse; først naar han har seet store Strækninger af Havslåden antage Lighed med en togende Kjedel, hvor Seien legende marscherer frem

\*) Til Flodarter benyttes et eiendommeligt Slags lange, smale Baade, i hvis Midte den Rejsende bekvemt kan udstrække sig, medens tvende Rimer staa i hver sin Ende og styre Baaden frem langs Stranden ved Hjælp af lange Stave. Naar Fosse eller Vandfald gjør saadan Fart umulig, drages Baaden over Land forbi disse, hvorefter Reisen fortsættes paa samme Maade.

\*\*) Et, om ogsaa svagt Begreb herom kan man erholde paa selve Stranden, naar Vandet i Ebbetiden falder. Vandstandens Forskel ved Flod er nemlig ikke ubetydelig (omkring 6 Fod), hvorfor store Strækninger i Ebbetiden ligger over Vandet. Her findes en Mængde af de nævnte Tang- og andre Alg-Arter; men de frembyde da, liggende mellem Stenene og Dyndet, just ikke noget indtagende Skue. Om Vinteren udgjør mange af disse Tangarter en væsentlig Del af Kreaturerens Føde, som foruden dem hovedsagelig bestaar af tørrede Fiskehoveder; Havets Stigen og Falten tjener Strandbefolkningen næsten som et Ubr, og i fordoms Tider benyttes den til Straffemiddel. Man kan neppe tænke sig et Middel, der saa kraftigt kunde slukke Stridsluen, som at „fattes i Fjæren“, d. v. s., at Elagskæmperne sammenbundne fattes paa den i Ebbetiden tørre Strand, for at den kommende Floks folige Volger siden i længere eller kortere Tid kunde naa dem til Veltet, Skulbrene eller Halsen, alt efter Brodens Befæsthed. Hvorvel flere have draget denne Straffemethode i Tvivl, bekræfter dog troværdige Personer, at der i gamle Domsakter findes uforkastelige Vidnesbyrd om, at den virkelig har været anvendt.



i tætsluttende Kolonner, først da aner han, hvilken Guldrube Habet her er for den vindstibelige Arbejder. Søfuglens Talrigbed vil dog, fremfor alle andre Phænomener i Dyreverdenen, tiltrække sig den Reisendes Opmærksomhed. Den, som engang har seet et „Fuglevær“ eller en Fuglekuppe, vil sikkert aldrig glemme dette eiendommelige Syn. Paa Afjærerne af den i Habet steilt nedstyrtende Klippe sidder Fugl ved Fugl, i dens Huler og Fordybninger ligger Rede ved Rede, Luften fyldes af deres talrige Skarer, og Habet ved Klippens Fod faar ved Mængden af de derpaa ghyngende Fugle Lighed med en skumrende Brænding. Afhyres nu et Skud, saa opstaar i denne levende Masse en forvirret Larm; fra Hav og Klippe hæve sig tallose Sværme, der fylde Luften med sine Skrig. Det Eneste, hvormed jeg kan sammenligne dette Syn, er en sværmende Bistube; Ruben er en 1000 Fod høj Klippe, hver Vi en Strandmaage, og ifølgelig den sagte Summen hører man de opstræmte Fugles angstelige Skrig\*).

Inden vi forlade disse Egnes Dyreverden, kan jeg ikke undlade at nævne nogle Ord om de Plageaander, som der forgifte Sommerens korte Glæder. Vidt berhyttede ere den tropiske Verdens Mosquitos; men kompetente Personer have dog forskrevet, at de betydeligt overtræffes af Laplands og Finmarkens Myg. Fra de udstrakte Moradser i Skovtrakterne fremkomme disse Skyer af blodtørstige, smaa Furier, som ubarmhjertigt anfælde Vandrerens og faare hvert Punkt paa hans Legeme, som ikke er beskyttet paa det Omhyggeligste. En, der ikke selv havde prøvet det, vilde tro, at Beretningerne om deres Mængde vare i høj Grad overdrevne, naar han f. Ex. hører, at de bogstavelig talt have stukket Kreaturer i døde osv.; men den, som selv en varm Sommerdag har vandret omkring, omgivet af disse tætte Sværme, der følge hans Skridt som en følgende Hale, bedækte hans Klæder og næsten fordunkle Solens Glans, han anser ingen Beretning om dem for overdreven. Kun han kan fatte den Vellyst, hvormed Vandrerens føler de forfriskende Luftninger af en mild Vind; thi Vinden tvinger dem til snarest muligt at søge Beskyttelse mellem Buskene, medens alle andre Beskyttelsesmidler ere mere eller mindre upaalidelige. Ude ved Søstien forekomme de derfor blot i ringe Antal, medens de i Dalsøerne og ved Elvene udøve et tyrannisk Herredømme; dette gælder i særdeleshed om Syd-Baranger, som i denne Henseende er almindelig berhyttet, endog i det mygrige Finmarken.

Der er en betydelig Forskel mellem Finmarkens Klimat, Vegetation og Dyreverden og andre Landes, der ligge under samme Breddegrad. Det er en gammel Kjendsgjerning, at Finmarken besidder flere Fordele end noget andet Land med den samme Veligheden. Disse Fordele skyldes det Golfstrømmen, som med sit i den mexikanske Bugt opvarmede Vand flyder langsmed det nordlige Norges Kyster og for dem er en udmættelig Varmekilde, der frelser dem fra at forvandles til grønlandske Ishave eller uhyre, asiatiske Moradser. Bevægerne for denne Strøms Tilværelse ere saa mange, saa tydelige og saa bekjendte, at det vilde være aldeles overdudigt at anføre dem her. Jeg vil kun berette, at den endnu den Dag idag paa Finmarkens Strandbredder opstiller hele, med Roden oprykkede Stammer af amerikanske Træsorter, Frø af tropiske Værter\*\*)

Pimpstensstykker, som den formodentlig har bragt med sig fra Islands eller Jan Mayens Kyster. Om denne Strøm usforanderligt bibeholder sin Retning, eller om man har kunnet spore Forandringer deri, er et Spørgsmaal, hvis Besvarelse er af den højeste Vigtighed for disse Egne. Jeg vil her meddele nogle Kjendsgjerninger, som i enkelte Punkter staa i Forbindelse med dette vanskelige Spørgsmaal. Jeg har før omtalt, at Golfstrømmen opstiller Pimpsten af forskjellig Størrelse paa Norges Kyster; men den overordentlige Mængde Pimpsten, som findes paa de forhenværende Strandbredder, viser, at denne Opstilling har været meget hyppigere i forlids Dage. Dette lader sig let forklare derved, at de vulkanske Udbrud paa Island og Jan Mayen nu ere ubetydeligere og sjældnere end i de forgangne Aarhundreder. Den formindskede Tilførsel af Træstammer og andet Drevtømmer er sandsynligvis en Folge af Amerikas fremadskridende Civilisation; thi Mississippio og de andre Floder kunne ikke føre med sig saamange Grene og Stammer som forhen, da Urskovene nu ere betydeligt forthyndede. Men der er en anden Omstændighed, som taler meget for, at Golfstrømmen i den senere Tid har taget en mere østlig Retning. Medens endnu for kort Tid siden Træstammer, Levninger af

et Blot paa den Befolkning, som her har opslaaet sine Bopæle, og vi kunne ikke andet end forbauses over den Blanding af forskjellige Folk og Tungemaal, som vi træffe i disse Egne. Foruden den oprindelige finste Befolkning har et betydeligt Antal Nordmænd og Kvæner for lang Tid siden nedsat sig her, og fra Sverige (især fra dets nordlige Provindser) er der kommen og kommer endnu mange Nybyggere. Joier man hertil, at Kjøbmændene i disse Egne for en stor Del ere af dansk eller tydsk Herkomst, og at saagodtsom alle andre europæiske Nationer her repræsenteres af Personer, som af forskjellige Grunde ere komne hidop, saa begriber man let, af hvormange forskjelligartede Elementer Finmarkens faste Befolkning er sammensat. Om Sommeren drage talrige Touristfarer fra England, Tydskland og andre Lande omkring i Finmarken, og langs hele Kysten træffer man russiske Kjøbmænd og Søfarende, og da herfter her en næsten babylonisk Sprogforvirring\*).

Jeg nævnte Landets faste Befolkning; men dette Udtryk er ikke ganske rigtigt. Finmarkens Folkemængde befinder sig i en uafbrudt Stigen og Falden og er ligesom et Barometer for Fiskets Rigelighed og den deraf følgende Velstand saavel for Landet i sin Helhed som for dets enkelte Dele. Hæters uuaadelige Fiskerigdom og den Lethed, hvormed man deraf kan forskaffe sig rigeligt Udkomme, er den Hoveddrivkraft, som aarlig lokker en Mængde vindelystne Personer hid, saavel fra Sverige og Finland som fra Norges forskjellige Egne; de slaa sig ned der, hvor Fisket er heldigt, for maaft næste Aar at begive sig til andre Egne, hvorhen Haabet om større Gevinst lokker dem. Denne Indvandring har vedværet i flere Aarhundreder, og Folkemængden var derfor allerede i det 16de Aarhundrede saa stor, at det egentlige Finmarken\*\*)) i Aaret 1589 var fordelt i 11 Sogne med 17 Kirker; men fejlslagne Fiskerier og Regjeringens ukloge Forholdsregler\*\*\*)) bidroge i Forening til at formindste deres Antal saa betydeligt, at Amtmanden i 1763 klagede over, at en Mængde Stæder, der før havde været stærkt befolkede, nu stode næsten øde, og ikke mindre end 13 Kirker bleve nedrevne, da de vare aldeles overflødige, eftersom der ikke fandtes en Tiendedel af den forhenværende Befolkning. Godt Fiske og en klogere Lovgivning har siden begunstiget Folkemængdens Tiltag, og den har ogsaa i de sidste Decennier voget med en forbausende Hurtighed. Jeg kan ikke angive hele Finmarkens Folkemængde; men man kan vel gøre sig et Begreb om dens Tiltag ved følgende, paa officielle Beretninger grundede Opgave over Folkemængden i det egentlige Finmarkens trede Byer:

	1835.	1845.	1855.	1860.
Hammerfest 391 Indb.		927.	1125.	1350.
Vadsø . . 234 =		388.	886.	1102.
Vardo . .		193.	407.	

Et eller flere uheldige Aar vilde imidlertid sikkert forjage en Mængde Menneker fra disse Trakter, og især vilde man vistnok føle en mærkbar Formindskelse i Folkemængden, saafremt de illusoriske Forhaabninger, som nu have grebet saamange, paa en følelig Maade bleve skuffede. (Fortf.)

### Fossen ved Rio-Salto, Mexiko.



forulykkede Skibe m. m. i stor Mængde skuldes op ved Vards og den nordfor liggende Kyst (Sstiksten af Halsen Vargat-Mjarg), saa føres de nu forbi disse Stæder, for siden at strande paa den russiske Lapmarks Enemærker, hvorhen før intet saadant Strandgods førtes eller ialtfald kun i ringe Mængde. Paa disse saagodtsom ubeboede Kyster, som der formedelst den langstrakte Strand og de voldsomme Storme ofte er forbunden med stor Fare at nærme sig fra Søanten, skal der findes lange Strækninger, som ere aldeles bedækkede af saadant Drevtømmer, der endog flere Stæder danner høie Volde. Hvis dette virkelig forholder sig saa, hvilket mine Hjemtlemænds Troværdighed giver mig al Grund til at antage, saa følger deraf, at Golfstrømmen er i Begreb med at undergaa en Forandring, hvorved dens velgjørende Virkninger ogsaa ville udstrække sig længere mod Øst. Om dette end ikke giver Anledning til at befrygte, at dens varme Vand vil ophøre at strømme forbi Norges Kyster, saa ligger dog den Tanke nær, at den Tid maaft ikke er langt borte, da den paa russisk Territorium vil naa en eller anden Havn, som nu en stor Del af Aaret er tilfrosset, og at saaledes Ruslands Indlingstanke — en Havn ved Ishabet, der hele Aaret igjennem er isfri og aaben — vil kunne realiseres ved Golfstrømmens Bistand.

Vi forlade nu dette interessante Emne, for at faste

\*) I Finmarken findes flere saadanne Fuglevar, beboede af forskjellige Fuglearter. Et af de største og bekendteste er Sværholts (paa Toppen af den mellem Nordkap og Nordkyn frempringende Odde); med Post-Dampskibet passerer man lige der forbi, og Fartøiets forekommende og velvillige Chef pleier da, til de Reisendes Fornøjelse, ved et Kanonstød at sætte Liv og Forvirring i de bevingede Skarer.

\*) Froet af en stor Ert (Entada gigalobium) er her almindelig bekjendt under Navnet „Conoder.“ Den eiendommelige Maade, hvorpaa de her forekomme, har bevæget den overtroiske Del af Befolkningen til at anvende dem som Amuletter.

\*) Foruden de Sprog, som man af det Ovenanførte kan vente at faa høre, forekommer et eget, kaldet „Rusjenorsk“, som bestaar af en forunderlig Blanding af Russisk og Norsk (sædvanlig med Tilføielse af Endelsen —um) og adskillige andre Sprog (saaledes betyder f. Ex. sprek — tale, yes — ja, osv.). Dette mixtum compositum benyttes i Handelen med de russiske Kjøbmænd, som fra 1ste Juli til 15de August (den saakaldte „Makkeid“) har Ret til at tilkøbe sig Almuens Fisk for Mel, Grøn osv., og hver Part er lige stolt af sin indbildte Dygtighed i den Andens Tungemaal.

\*\*) Af Finmarkens Amt regnes den sydlige Del (Tromsø og Senjens Fogderi) ikke med til det egentlige Finmarken.

\*\*) Som saadanne maa man betragte Handelens Monopoliseren, Landets Anvendelse som Deportationssted m. m.



## Daniel Schiök\*).

En fager Død er Vinding,  
Mer værd end Ungdoms Knop:  
Med Lauren om din Tinding,  
Min Ven, Du slutted' op!  
Omkring din unge Baare  
Staar Folket sørgelædt,  
Og i dets Blik en Taare,  
Som det for Dig har grædt!

Saa tidt i Vinterkvælden  
Ved Arnen i vort Hjem  
Vi Eventyr for Sjælen  
Isammen drømte frem;  
Det var saa rige Timer,  
Saa mangen Hjertets Stund;  
Nu Høitidsklokken kimer  
Til Dig i Dødens Blund.

Med Guddomsild i Talen  
Du løfted' Festens Lag  
Og speilede i Pokalen  
Os Nordens store Sag;  
Da steg for os som Ære,  
Mer værdt end Hjem og Guld,  
At kunne Vidne bære  
Med Blod i Slesvigs Muld.

Blandt Fiender nu sig høiner  
Din Grav som Mærkested,  
Hvor heist al Norden øiner  
Sit Flag, hvorfor Du stred;  
Ved det i Æreskiste  
Du ligger tro paa Vagt,  
Det bedste Hverv, Du vidste,  
Har Dødens Haand Dig rakt.

I Danmarks fagre Sommer,  
Den, som han holdt saa af,  
Et Dannebrog af Blommer  
Sig breder paa hans Grav;  
Der holde de hans Tale  
I solrigt Farvesprog  
Og yndeligen male  
Hans Hjerte, som det slog

Jonas Lie.

## Literatur.

Stockholm og Versailles eller Sveriges anarkiske Tilstand i Midten af det forrige Aarhundrede. Et Udbrag af M. Gessroy's „Gustave III et la cour de France.“ Åbnhvn., Gyldendalske Bogh., 1865. 44 S. 8vo. — Nærværende lille Skrift danner Indledningen til en Afhandling af den bekendte franske Skandinaviske A. Gessroy, der har staaet at læse i Revue des deux mondes, og giver en Udsigt over Sveriges politiske Forholde under den saakaldte „Frihedstid“ eller Kongerne Frederik den Førstes og Adolf Frederiks Regjering. Kongedømmets Svækkelse under en talrig og fordærvet Adels Regimente gjorde Sverige i hint Tidsrum til et andet Polen, til en Bøld for udenlandske Hoffers politiske Intriger og et Maal for rovgjerrige Naboers Erobringslyste. Skjønt foranstaaende lille Skrift har en temmelig fragmentarisk Karakter og seer mere at være bestemt til at danne en Indledning til Gustav den Treendes Historie, end at give nogen udtømmende Oversigt over det omhandlede Tidsrum, tvivle vi dog ikke om, at det vil interessere de mange Læsere hertil, som ikke have Afgang til at se de udenlandske Revuer, og som neppe kende stort mere til Sveriges Historie, end hvad de have lært af sine Kompendier i Skoledagene.

— Jakob Løffe. Modersmaalets Grammatik til Skolebrug. Chra., J. W. Cappelen, 1865. 140 S. 8vo. — I sine første Affinit er denne Bog sammenbragt efter Fors's ældre Arbejde „Modersmaalets Formlære i udførlig Fremstilling“, der i sin Tid blev anmeldt i dette Blad af Prof. P. A. Munch (No. 40 for 1855). Syntaren har maattet lade sig notie med en

mere antydende Fremstilling. I to korte Tillæg er Rettskrivningen og Skilletegnene samt den bundne Stil behandlet.

— Silvio Pellico. Om Menneskenes Pligter. 86 S. 8vo. Dette Arbejde af den italienske Digter, der mindre ved sine poetiske Arbejder end ved sine tiaarige Lidelser i østerrigiske Fængsler og sin Skildring af dem i det paa alle europæiske Sprog oversatte Arbejde Le mie prigioni i sin Tid vandt en storartet Popularitet, er dikteret af den samme Tendent, der om end under en mere tilstrækkende Form i „mine Fængsler“ vakte saamegen Sympathi, en stærk Fremhæven af de moraliske Forpligtelser, saaledes som han selv havde opfattet dem gennem et haardt prøvet Liv, og helligede ved christelig Nidkærlighed. Bogen om Menneskets Pligter er ellers en gammel Bekendt, da den allerede i en norsk Oversættelse, der udkom i 1854 paa Dymonkowskij's Forlag, i sin Tid vandt en ikke ringe Udbredelse. — Medens Pellicos Bog i en temmelig knap Form meddeler Hovedpunkterne af et virkeligt Moralsystem, finde vi i Fr. Ahlfeldt, Menneskelivet, en christelig Haandbog for Unge og Gamle, overs. af G. F. B. Olsen, Cand. theol., samlet en stor Rigdom af spredte Betragtninger af mere direkte opbyggende Tendens. At ogsaa det Slags Bøger, hvor man ofte maa arbejde sig igennem lange Orkenletter af Trivialiteter, for at komme til en enkelt Dase, har sine Læsere, ja maafe netop ved sin store Almindelighed i Opfatningen slaa fortrinlig an hos den store Mængde, se vi af, at dette allerede er den 2den danske (Godeffo's) Udgave af denne Bog, medens der samtidig ogsaa her i Norge udkommer en Oversættelse af den. — Som ligesammen Ophbyggelseskrifter ville vi endelig nævne E. J. Anger, Tolv Prædikener, holdte i Gyrstinge og Jinterup Menigheder samt Ad. Monod, To Taler. Alle disse Bøger ere udkomne paa Fr. Boldskes Forlag, Åbnhvn. 1865. — Til Slutning ville vi gøre opmærksom paa en Bog Om den christelige Religions Baser, en Række Betragtninger af Guizot, overs. af J. Gjersing. Åbnhvn., Otto W. Brodewitz, 1865. 164 S. 8vo. Den danmer Begyndelsen til et større apologetisk Arbejde, der paa den ene Side retter sig mod den „Positivisme“, der, udgaet fra den uforstaaelige Aug. Comte og nærmere udviklet af hans talentfulde Discipel Littré, i de senere Aar i Frankrig har vundet Indpas hos et ikke ringe Antal begavede og energiske Forfattere, og paa den anden Side mod den Quietisme, der ser bort fra Religionens bestemte dogmatiske Form og derimod fremholder den almene religiøse Stemning eller Følelse som det Væsentlige. I den sidste Retning sigter da Guizot væsentlig mod den fantastiske Lyrik, hvori Mélan har emfreset Christendommens historiske Begyndelse.

— Fr. Münster. Den christne Kvinde i det hedenske Hus for Constantin den Stores Tid. Paany udgivet af E. L. E. Mule. Åbnhvn., J. Boldske, 1865. 58 S. 8vo. Udkom første Gang i 1827 og senere i en af Fors. selv besørget tydske Udgave. Ved den solide Lærdom, hvorpaa det er grundlagt, og den Omhu, hvormed enhver Enkelthed er taget med, der kunde bidrage til at kaste Lys over den omhandlede Gjenstand, faar denne lille Bøg et væsentligt Værd.

— Propheten Esaias. Overs. fra Grundteksten af D. G. Monrad. Åbnhvn., Gyldendalske Bogh., 1865. 280 S. 8vo. — Med denne Bog, der ved sin anden Titel, „Det gamle Testaments prophetiske Skrifter, 1ste Deel, 1ste Hæfte“, angiver sig som Begyndelsen til et større Arbejde, er den vidt forfærte Orientalist, Journalist, Biskop og Forsteminister vendt tilbage til sin første Tumsleplads, Studiet af de østerlandske Sprog. Den foreliggende Oversættelse gjengiver Esaias i et Slags poetisk Rhythmus, der er fremmed for Originalen som for den hebraiske Digtning overhovedet, der, som bekendt, kun betegner den poetiske Udtalelse ved en logisk Rhythmus, en stadig Tilbagevenden af Tanken i mod hinanden stillede Former. Den er saaledes mere beregnet for den, der tiltales af den moderniserede Form, hvori den gamle Fors. er omstøbt, end for den, hvem det er om at gøre at faa en saa paakrævet Høngivelse som mulig, haade hvad Form og Indhold angaar. Som Prove paa Sprogbehandlingen og den Tone, hvori Oversættelsen er holdt, ville vi hidfatte følgende Linier:

„Der lyder en Røst i Ørkenen:  
„Baner Herren en Vej!  
Jevner paa Steppen en Sti for vor Gud!  
Hver Dal sig hæve,  
Hvert Bjerg og Høi sig sænke!  
Banken jevnes!  
Brinken høves!  
Og Herren's Herlighed  
Skal aabenbares!  
Alt Kjød tilhøbe skal se det;  
Ivi Herren's Mund haver talet.“  
Der lyder en Stemme: „Naab!“  
Og der spørges: „Hvad skal jeg raabe?“  
„Alt Kjød er Græs,  
Og al dets Indre som Markens Blomst.  
Græsset visner,  
Blomsten falmer,  
Naar Guds Aande blæser paa den.  
Ja, Jøkket er i Sandhed Græs.  
Græsset visner,  
Blomsten falmer,  
Men vor Guds Ord staar evigt fast.“

— C. J. Kayser. Om Arbeidets Ordning. En Fremstilling af den politiske Oeconomies Grundsætninger. 2det Opl. H. 1. Kbhvn., J. Lund, 1865. 80 S. 8vo. — Dette Arbejde, der udkom i 1857 i et Oplag paa 750 Exemplarer, har hidtil, ialtfald hos os, nærmest kun været kendt og benyttet indenfor en snevret Kreds af Studerende. Der er ingen Tvivl om, at det jo i sin anden, billigere Udgave — 2 Nd. 32 Sk. istedetfor 3 Nd. 64 Sk. — vil vinde den Udbredelse, som det fortjener som en klar og concis Fremstilling af Statsøkonomien, denne Nutidsvidenskab, der i en forholdsvis kort Tid har reist sig fra et uanseligt Grundlag til et helt System, og som bydende kræver Opmærksomhed af Enhver, der vil gøre Fordring paa at gribe ind i det politiske og sociale Liv.

— Aug. Thormø. Almindeligt Sundhedslexikon. En populær Haandbog. Åbnhvn., N. W. Philipsen, 1865. 1ste Hæfte. 48 S. 8vo. Denne Udgave, i hvilken der er foretaget adskillige Forrettelser, vil særdig komme paa henved 1 Spd.

— Tidsskrift for Frugttrædyrkere, redigeret af J. A. Bentzen, Gartner. Åbnhvn., J. Boldske, 1865. 1ste Hæfte. 48 S. 8vo. Udkommer i Hjerdingaarshefter paa 3 Ark til 24 Sk.

— Perler og Guld. En Samling af Digte, Romancer og Declamations-Stykker. Chra., N. W. Damm, 1865. 152 S. 16o. 24 Sk. — Endstjont den norske Literatur siden 1814 allerede har oparbejdet en, saavel hvad Omfang som Indhold angaar, ganske anseelig Lyrik, synes man dog endnu ved Anlægget af Samlinger, som den foreliggende, i en overveieende Grad at støtte sig til danske Forfattere. Af de Digte, vi her møder, er kun ette betegne som tilhørende norske Forfattere. Forresten er Valget foretaget med Skjønsomhed samt Pris og Udtryk rimeligt.

— L. Westrem. Nogle skandinaviske Beretninger. Bergen 1865. 70 S. 8vo. Fors. begynder med at udtale det som sin Formening, at „aldrig har der været større Oplysning og rigere Anledning end nu til at anstille skandinaviske Betragtninger.“ Disse gaa da ud paa at anbefale Fors. fra et Par tidligere Piecer bekendte Theorier om et sammensmeltet „Skandinavia“ og beskjæmpe „Selbstændighedsindbildningerne“ og „Dobbelkongevæsenet“ foruden andre Ting, der maa holde for, saasom „Harald Haardfagers barbariske Seier i Hagersfjord“, ligesom idethale den norske Historie er „aldeles uforlignelig raa, literlig og dumbarbarisk ligesom Harald Haarfager, indtil den Sidste af hans Et forsvandt 1318, som vel var“; item „den talentfulde og heldige Gaard-, By- og Bygdebrander, Kong Everre“ osv. i samme Stil.

— C. G. Brunius. Gotlands konsthistoria. 1sta delen. Lund 1864. 332 S. 8vo. — Ligesom Fors. tidligere Arbejder omfatter ogsaa denne Bog en enkelt Provinds's Fornleavinger, af hvilke den meddeler omhyggelige Beskrivelser, og vil derved afgive et vel oparbejdet Materiale for en kommende Historieforfatter, der maatte ville rette sin Opmærksomhed paa at udkaste en Skildring af Sveriges Kunsthistorie i sin Helhed. Det Emne, som Fors. denne Gang har valgt, er ikke uden Interesse, hvilket man bedst kan se af den rige Literatur, der har Gotlands Antikviteter til Gjenstand. Vi ville blot minde om det smukke Planchesværk over Helligaandskirken i Visby, som det danske Selskab for nordisk Kunst udgav i 1852 med Text af Prof. Høyen, og de værdifulde Forskninger, som Antikvarerne C. og P. A. Sæve har offentliggjort over dette Emne. Hvad man imidlertid savner her saavel som i de fleste af Brunius's øvrige Arbejder, er tilfredsstillende Afbildninger, uden hvilke selv den nsagtigste Beskrivelse ikke giver noget anskueligt Billede af Gjenstandene. De savnes i det foreliggende Tilfælde saameget mere, som Fors. selv underkaster de forhaandenværende Afbildninger af Gotlands Fornleavinger en skarp og vifsnok berettiget Kritik.

## Norge.

Christiania den 17 Juni.

Den 2den d. M. har Statsraad Bretteville modtaget en Adresse fra Stavangers Handelsstand i Anledning af den med Frankrig afsluttede Handels- og Søfartsforbund. De stavangeriske Handlende „se i Antagelsen af Traktaten en aaben og uforbeholden Anerkendelse fra Statsstyrelsens Side af Frihandelsprincippet, og tillade sig derfor at nære det nu berettigede Haab, at Styrelsen fremdeles vil gaa fremad i den saaledes begyndte reformerende Retning, saa at Frihandel ogsaa hos os kan vinde Fremgang og Seier.“

— Tre Medlemmer af den svenske Opera, Hr. og Fru Steenhammer og Hr. Behrens ville i Slutningen af denne Maaned lade sig høre her i Byen.

— Det nu tilsendtebragte Jiste, der har været saa rigt, som det sjelden før har været Tilfældet, anslaaes til henved 40 Millioner Jist, der tilsammen repræsenterer ca. 4 Millioner Spd. i Udførselsvare.

— Til inderværende Aars Examen artium har der meldt sig 210 Kandidater.

\*) Dette lille Digt der paa Grund af dets private Natur oprindeligt var tænkt at skulle forblive utrykt, udgives nu paa Anmodning af Enkelte, som tro, at det vil interessere en videre Kreds af den Afdødes Venner. Her tilføies kun til Erindring om og Klargjørelse af, hvad Schiök's Død for den skandinaviske Sag egentlig repræsenterer, at han — hvorfor jeg ogsaa har hans skriftlige Udtalelser — var blandt de Skandinaver, som, saalænge Frederik VII levede, ivrigst vilde Krig for Danmarks Skyld og Alliancetraktatens Afslutning. — Alt af Tillid til denne Konges ærlige Villie og Evne til at styre Danmarks Politik i folkelig skandinavisk Retning. Paa den anden Side var han efter Frederik VII's Død — ganske simpelt fordi han ikke nærede den samme Tillid til Christian IX's skandinaviske Villie, da denne kom til Roret — ligesaa stærkt imod at vove Krigen og Alliancetraktaten, som han før havde ivret derfor. Tilbage-toget fra Danevirke var i hans Øjne kun det første Udtryk for denne nye Christian IX's Politik. Derimod fandt han det nu som før ubetinget at være enhver god Skandinaviske private Pligt efter Evne at offere for Danmarks Skyld, og denne Anskuelse var det, han besøglede med sin Død. J. L.





Nr. 26.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 25. Juni 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Finmarken (Slutning). — Thronenes Kirke. — Italienske Digte. — Literatur. — Norge.

## Finmarken.

Af Th. Fries.

(Slutning fra forrige Nummer.)

Den lyst til at udbandre til Amerika, der ligesom en Epidem har raset over hele den skandinaviske Halvø, men nu paa de fleste Steder har tabt i Styrke, er i den senere Tid begyndt at græssere i dette „ultima Thule“, saa at der endog fra den afstedsiggende Varangerfjord er afgaaet Fartøier, ladede med Lykkejægere, hvis Fantasi var henreven af de mest forførende Beretninger\*). I Finmarken er den finste Nation talrigt repræsenteret, hvorvel den i høi Grad er blandet med norske og svenske Elementer, saa at en Fuldblodsfin nu hører til Sjeldenhederne. At forbinde Tanken om Rensdyr og Gammer med disse Finner, vilde dog være urigtigt, thi mange Reisende have vistnok i længere Tid daglig været i Berørelse med Finner uden at have seet et eneste Rensdyr. Størsteparten af Finnerne ere nemlig bosatte ved Havet, af hvilket de ved Fiskeri uden stor Møie hente sin Næring; langs Kysten, ja endog ved Byernes Udkanter (f. Ex. Hammerfest) kan man se deres, alt andet end indbydende Boliger, som et uvant Die snarere vilde antage for Jordhøie eller Møddinger end for Menneskeboliger. Disse Gammer ere i Grunden ikke andet end aflange Jordhuler; der lægges Jord over sammenfioede Træstammer, og det Hele dækkes med Græstorb. De ere delte i 2 Rum; det ene beboes af Familien, og det andet benyttes som Kjøse og Pulterkammer. Gjennem en lav, i Almindelighed paa Langsiden anbragt Dør kryber man ind i disse Gammer, hvor Luftvekslingen og Vælsningen er overladt til et Hul i Taget; dette Hul befinder sig lige ovenover Ildstedet, der er anbragt midt paa Gulvet i det egentlige Beboelsesværelse. At Møblerne i en saadan Bolig ikke ere de kostbareste, kan man nok indse; men man kan neppe gjøre sig noget Begreb om den Smuds og Urenlighed, som møder Diet, naar man gennem Mørket har famlet sig frem til Familiens Stue. Paa Gulvet ligger Bæktøi og Husgeraad i den behageligste eller ubehageligste Uorden; Fiskeaffald og Levninger fra Maaltiderne ligge i en broget Blanding mellem Rør og udslidte Klædningsstykker; Børn og Hunde stoe omfap, og paa Skorstenen koger Kaffejeblen ved den uudslukkelige Ild, som indhyller Værelsets øvre Regioner i Røg. Føier man hertil, at Vandets Anvendelse som Renselsesmiddel næsten synes at være ukendt, saa udfordres der i Sandhed Mod, og Resignation for at modtage de venlige Indvaaneres Traktament eller tilbringe Matten hos dem; et renere og roligere Mattekvarter tilbyde de smaa, af Træ opførte Forraadhuse (Sjaaer), hvor man paa bløde og rene Gaare- eller Rensdyrskind nyder en behagelig Hvile, endstjøndt disse „Sjaacers“

indskrænkede Omfang tvinge den Reisende, forjaaviddt han er stor af Væxt, til at „ligge diagonaliter“ eller med Benene et Stykke udenfor den aabne Dør.

Saaledes er den fattige Søfins Bolig; det kan jo ikke negtes, at en og anden, der er mere velstaaende, udmærker sig ved en høiere Grad af Orden og forholdsvis Renlighed. Saadanne Jordhuler ser man undertiden ogsaa paa Elvebredderne, hvor de Finner, som hovedsagelig leve af Kvægavl og Laxefiskeri (Elvefinner), have opslaaet sine Bopæle; disse have dog ofte bygget sig tømrede Vaaningshuse. Begge disse Næringsveje, som de drive paa, vilde ved en fornuftig Fremgangsmaade kunne svare god Regning, i Særdeleshed Kvægavlen; men Uduelighed har i Forening med Finnernes Mangel paa Udholdenhed været Naragen til, at der i denne Henseende endnu staar meget tilbage at ønske. Elvefinnerne begibe sig i Fisketiden ofte til Kysten, for at deltage i Søfinnernes Haandtering, og deres Leve- maade er, maasse som en Følge heraf, saa lidet afvigende fra disse, at en nærmere Fremstilling deraf vilde være overflødig. Meget forskjellig i hele sin Færd ere imidlertid Fjeldfinnerne, som med sine Rensdyr vandre omkring paa de øde Fjelde og hist og her opslaae sine Telte paa længere eller kortere Tid, saalænge Rensdyrmosen i Trakten yder tilstrækkelig Næring for de store Hjorde, der bestaa af flere hundrede, ja undertiden af tusinde Dyr. Naar man sammenligner Nomaden med hans ved Havet eller Elvebredderne bosatte Brødre, vinder han uidentivl Prisen, hvad Rasthed, Ihærdighed og Renlighed angaar.

Forøbrigt er der skrevet saameget om deres Leve- maade, Klædedragt\*) osv., at jeg kan forbigaa dette med Taushed. Fjeldfinnernes Antal formindskes stadigt, ikke alene som Følge af Kolonisationens og den europæiske Kulture Fremadskriden, men ogsaa ved de russiske Uks'er, som have berøvet dem sefelgamle Rettigheder og været nær ved at foraarbage politiske Forviklinger.

I forbums Tider strakte Finmarkens Grændser sig betydeligt længere mod Ost end nu, nemlig lige til Kysten af det hvide Hav; men den østlige Nabo har under Blodsudgydelse, Kist og Rænker allerede siden det 13de Aarhundrede lidt efter lidt skredet frem mod det Maal, som den Landstrimmel, der ligesom en Finger skyder sig ind mellem Norge og Sverige, peger paa. Under de sefellange Grændsestridigheder\*\*) lykkedes det ikke nogen af Parterne at hævde sin Ret til en stor Strækning, som derfor fik Navn af „Fællesdistrikterne“, og af hvilke baade Norge og Rusland krævede Skat; disse Fællesdistrikter eksisterede lige til 1826, da det lykkedes Russerne at erholde Grændsen saaledes bestemt, som den nu er. Netop disse Bygder, saavel som de til-

grændsende Dele af russisk Lapmarken, vare af den høieste Betydning for Fjeldfinnerne. Her — paa de øde Stetter og Fjelde — fandtes milelange Strækninger, bevoxede med Rensdyrmos, som afgav rigelig Næring for hans talrige Hjorde; her streifede han, her havde hans Fædre og Forfædre streift frit omkring paa svensk, norsk, finsk eller russisk Territorium. Da udkom pludselig i Aaret 1852 et kejserligt Forbud mod disse Vandringer paa russisk og finsk Omraade, og dette Bud søltes dobbelt haardt paa Grund af, at den mellem Norge og Sverige indsthydende finste Landstrimmel ogsaa lagde Hindringer i Veien for Flytningen mellem begge disse Lande. Følgerne viste sig snart: allerede i de første 7 Aar saa 30 norske Fjeldfinfamilier med 2000 Rener sig nødte til at flytte over til Sverige, og Andre over- skrede af Uvidenhed eller Trods Norges Grændser, og deres fjæreste, ofte eneste Eiendom blev dem med Vold berøvet af vindeslygke Naboer eller ivrige Embedsmænd; ja Fribyttere flokkede sig sammen ved Grændserne, for selv at jage Rensdyrhjordene ind paa fremmed Grund, hvor de da med Skin af Lov og Ret tilegnede sig sit Bytte. Da de norske Fjelde ikke frembragte tilstrækkelig Næring for de talrige Rensdyr, nødtes mange Finner til at sælge sine plyndrede Hjorde og drage til Kysten, for ved Fiskeri at erhverve det Nødvendige til Livets Ophold. Rigtig nok besvarede Kong Oscar den russiske Ukas med det for Russerne endnu føleligere Forbud mod at fiske ved Norges Kyster; men dette kunde dog ikke hjælpe Fjeldfinnerne, hvis Antal den Dag idag betydeligt formindskes. Man maa ikke anse den russiske Ukas som ubetydelig, da Nomadefinnens Tilværelse er af stor Betydning for Landet i sin Helhed; han forskafter ikke alene de øvrige Indvaanere en Mængde Levnetsmidler og nødvendige Skindvarer, men han vedligeholder ogsaa i den lange Vinter Kommunikationen og Varetransporten mellem de nordlige Dele af Sverige, Norge og Rusland\*). I den sidste Tid ere dog Stridighederne og de legaliserede Rensdyrplyndringer ved Grændsen formeddelt de fra norsk Side tagne hensigtsmæssige Forsigtighedsregler næsten aldeles ophørte; adskillige Tegn synes ogsaa at antyde, at de strenge og for begge Parter skadelige Forbud gjenstidig gaa i Glemmebogen. Men om ogsaa de ombvandrende Finner for hvert Aar aftage i Antal, saa kan man ikke sige dette om Finnefolket i dets Helhed. Saa at sige skabt for dette Land, forsynet med en Klædedragt, som i høieste Grad er afpasset efter Klimatet, og i alle sine Sædvaner og Skikke fra umindelige Tider lempende sig efter dette, er og forbliver Finnerne disse Egnes virkelige Behersker, som med sig forener de indkommende, fremmede Elementer. Dette er især isinesaldende hos de norske og svenske Nybyggere, der ikke sjelden efter nogen Tids Forløb antage finsk Sprog, Dragt og Sæder. Blandt Fiskerne gjælder dette næsten som en Regel uden Undtagelse for de Indvandredes Børn og Efterkommere, i Særdeleshed hvis de nedfattede sig paa Steder, hvor der ikke forud findes et større Antal Nordmænd. Naar de indgaa Ugtestab med Finner, kan man være forvisset om, at Børnene i Et og Alt vise sig som sande Finner og ofte ikke forstaa andet Sprog end det finske. Maasse vil i Fremtiden en Stamme, fremstaaet af en Blanding

\*) Foruden sin ofte slidte og smudsige Hverdagsdragt have Finnerne ogsaa Høitidsdragter, som paa Grund af sin Pyntelighed og Farverigdom give en flot høitidsklædt Finner et meget malerisk Udseende. Aldrig glemmer jeg det Syn, som mødte mit Die en vakker Søndag i Sommeren 1857, da hele Egnens Fjeld- og Elve-Finner vare strømmede sammen til det ved den svenske Grændse liggende Polmaks Kapel, for der at høre en af de tvende aarlige Gudstjenester. Den talrige Følgeskare, klædt i nye, smukke Rensdyrskind eller brogede Ruster, med lyse, flinnende Hovedbeklædninger, dens pikante Gruppering og dens glade, livlige Samtale dannede, i Forening med Naturens Skjønhed, et saa indtagende Maleri, at jeg ofte har beklaget min Uduelighed til at fæste det paa Lærredet.

\*\*) Ogsaa med Sverige førtes i mange Aar saadanne Stridigheder, og den nuværende Grændse bestemtes først i 1751.

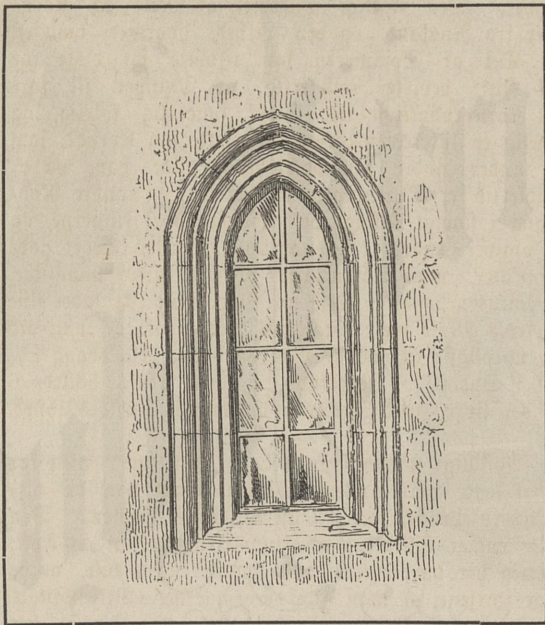
\*) I Vintermaaneberne holdes paa flere Steder Markeder, hvor en livlig Handel mellem Fjeldfinnerne og Kystbefolkningen finder Sted. Vareomsætningen ved Markedet i Carlebotten ved Varangerfjord (December 1863) opgaves til en Værdi af 6000 Spd.; dog bestaar Handelen for det meste i Ombytning af Varer.

\*) Endog blandt Finnerne høres de besynderligste Fortællinger om dette forfattede Land, hvor „Gryn (Finnernes Indlingsnavn) ligger i Dyrer paa Marken, saa man blot behøver at stufte dem i Sækken“; men Emigrationsfeberen har endnu ikke revet disse Polaregnes Naturbørn med sig.



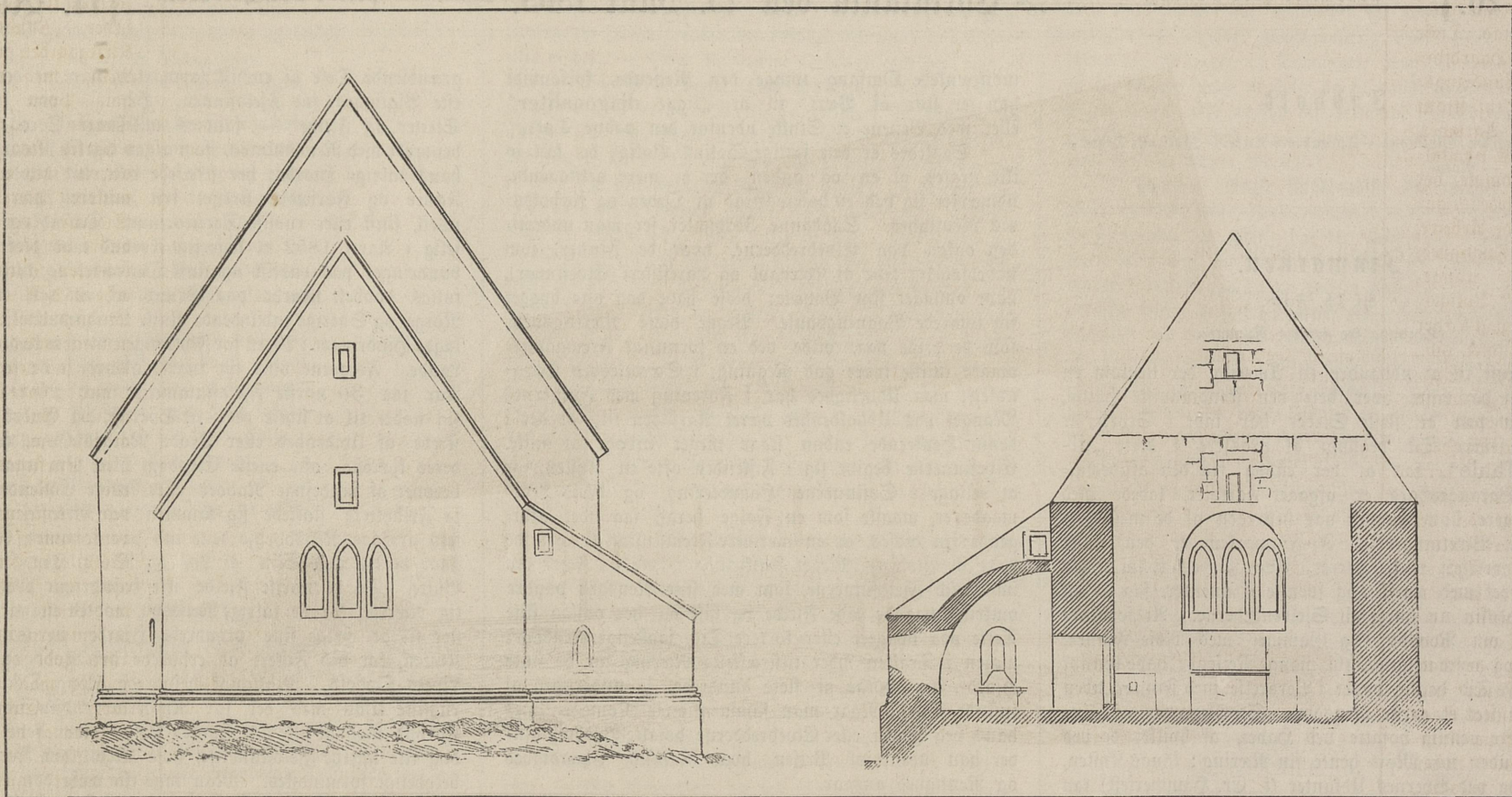
af Kvæn og Fin, komme til at udgjøre Kjernen af Landets Befolkning; forenende Kvænnens Renlighed, Arbeidsomhed og Styrke med Finnens Godmodighed, Venlighed og Livlighed, vilde den maaske være bedst stiftet for dette Land, og den indtager allerede paa flere Steder (f. Ex. ved Porfangerfjorden, i Karasjok osv.) en fremragende Plads blandt Befolkningen.

Paa den, som for første Gang gjør Bekjendtskab med en Fin eller træder ind i hans Bolig, gjør sikkerlig hans Smudsighed, Nysgjerrighed og Paatrængenhed et alt andet end behageligt Indtryk; men ved længere Bekjendtskab glemmer man lidt efter lidt disse mindre behagelige Egenskaber over det virkelig Gode, som findes hos ham. Han er i alle Henseender et stort Barn: snaksom, nysgjerrig, ubetænksom, forfængelig, paatrængende og ikke udholdende, i Særdeleshed ved strengt Arbejde, men tillige livlig, godmodig, venlig, oprigtig, ærlig, let at lede, og har ligesaa gode Tanker om alle Andre som om sig selv. Finnens Karakter afspejler sig i hele hans Væsen, selv i hans Gang og Bevægelser, og han er i alle Henseender en skarp Modsatning til den tilbageholdne og sendraegtige Nordmand og den stolte, men ihærdige og renlige Kvæn. Spørger man de her bosatte, dannede Personer om deres Mening angaaende Finnmarkens forskjellige Nationaliteter, vil man



Throndenes Kirke: Vindu a.

i Almindelighed ansees for at have forvandlet saagodt som alle Finner til forfaldne Drankere. Det kan heller ikke negtes, at man, i Særdeleshed for nogle Aar siden, ofte saa berusede Finner paa Handelspladserne; men det vilde være overilet, af denne Grund at anse Drukkenskabslasten for at være almindelig blandt dem. En samvittighedsfuld og erfaren Dommer, som noie har gransket dette Forhold, er kommen til det Resultat, at i Middeltal enhver Fin i et Aar ikke engang fortærer Fjerdedelen saa meget Spirituosa, som ordentlige og vindstibelige Arbeidere i det sydlige Norge; disse drikke daglig og betragtes som nøgterne, Finnerne en enkelt Gang, men da i større Mæsse, og betragtes som Drankere. At Finnerne i flere Sogne dels have afskaffet, dels betydeligt indskrænket Brændevinshandelen, viser, at de i Almindelighed ikke saameget af utæmmelig Begjærlighed som af Svaghed forledes til at overskride Maadeholdenhedens Grændser. Der er især i de senere Aar indtraadt en stor Forandring til det Bedre, og man maa antage, at den virksomste Aarsag hertil er de stærke religiøse Bevægelser, som naaede sit Hødepunkt under de blodige Kautokeino-Uroligheder, men som senere have antaget en mildere Karakter. Hertil kommer den hyppige Brug af Kaffe, som i de senere Aar har tiltaget i en saa foruroligende Grad, at For-

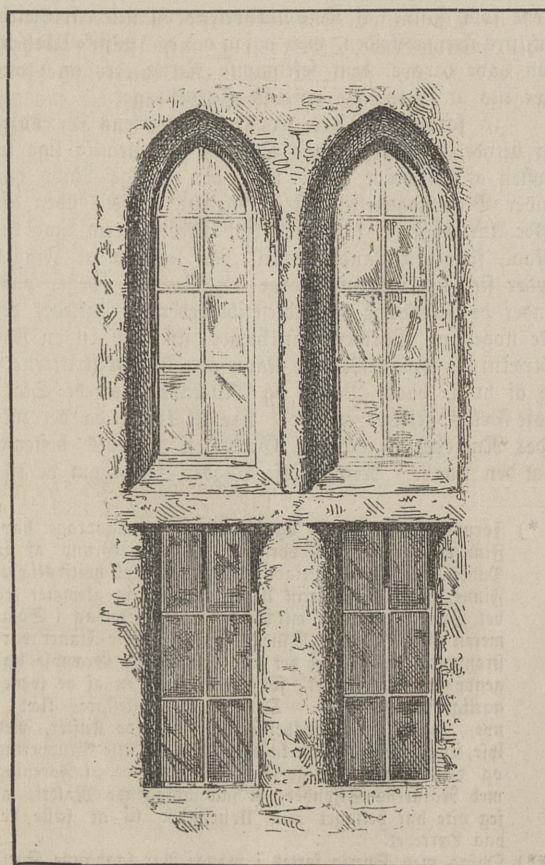


Throndenes Kirke: Gjennemsnit.

neppe finde Noget, som ikke sætter Finnen høit over Nordmand og Kvæn\*). Men man maa altid behandle ham med det samme milde Alvor, som er nødvendig, naar man behandler Barnet; ved Haardhed og endnu mere ved at vise ham Foragt saares hans Sjæl dybt, og Tilliden forsvinder let for stedse, medens man ved at behandle ham venligt let gjør sig til Gjenstand for hans stundom noget nærgaaende, men oprigtige og hjertelige Venstabsbeviser. At man hos Finner stundom træffer Undtagelser fra disse Karaktertræk, det kan ikke negtes, og dette er i Særdeleshed Tilfældet blandt Fjeldfinnerne, hvis uafhængige, omvankende Levemaade og deraf flydende Bane til at bortrydde alle Hindringer let avler en Stivhed og Egenraadighed, der bringer dem til at trodse Alt, som forekommer dem mindre behageligt.

Denne Fjeldfinnens Egenmægtighed bringer ham ofte i Konflikt med Landets Love, idet han tidt paa en voldsom Maade giver sit Had til de indtrængende Usurpatorer af hans Fædres Jord tilkjende. Meget taler vistnok til Undskyldning for denne hans Forbitrelse; men paa den anden Side kan man heraf lettelig forklare sig det Had til Finnerne, som f. Ex. i Tromsøtrakten gjør sig gjældende, medens der i det egentlige Finnmarken raader en venlig Stemning mod Fjeldets Sønner.

Blandt de ovenfor anførte mindre gode Egenskaber hos Finnerne finder vistnok Mange, at der mangler en Feil, nemlig Begjærligheden efter stærke Drikke, som



Throndenes Kirke: Vindu b.

bruket af Kaffe med Tilbehør, ifølge officiel Opgave, i et eneste Præstegjæld med 2700 Indbyggere ansattes til mindst 12,000 Spd. aarlig\*).

Blandt Landets øvrige Indvaanere udmærke Kvænerne sig paa en fordelagtig Maade ved sin Arbeidsomhed og Renlighed, hvorfor Indvandringen fra Finland i lang Tid opmuntredes, da den betragtedes som en stor Gevinst for Landet. Hvor betydelig den ogsaa har været, saar man et klart Begreb om, naar man hører, at medens der i 1852 kun fandtes 2 Kvænfamilier i Vadsø, udgjøre de nu det overveiende Antal af Stadens Befolkning. Foruden paa det her anførte Sted finder man en stor Mængde Kvæner i Alten, hvor de næsten udelukkende udgjøre Arbejderpersonalet ved det engelske Kobberværk i Raafjord. Den Tid, da Regjeringen opmuntrede Kvænernes Indvandring, er imidlertid forbi, og nu begynder man at betragte dem med Mistillid og Frygt. Aarsagen er ikke vanskelig at indse. Medens andre Indvandrere slutte sig til Landets øvrige Indvaanere og smelte sammen med dem, nedsætte Kvænerne sig blot der, hvor deres Landsmænd før ere bosatte, og danne derved egne, saagodt som aldeles isolerede og begrændsede Samfund. Hertil kommer den Halstarrighed, hvormed de, den ene Generation efter den anden, holde fast ved Hjemlandets Sprog og Skikke, hvorved de ligesom danne egne, stadigt voksende Stater i Staten. Gaaende ud fra den Grundsatning, at Personer, som frivillig forlade sit Fædreland og søge Borgerret i et andet, ere forpligtede til at lære dets Sprog og i Alt underkaste sig dets Love, have Em-

\*) At de indvandrede Nordmænd og Kvæner ingenlunde kunne regnes blandt de Bedste i de Egne, de have forladt, men snarere til det Modfætte, er jeg villig til at tilstaa, og jeg erklærer det for min Pligt at paapege det.

\*) Ogsaa blandt Elskere af Spirituosa er Brændevinet paa flere Steder blevet fortrængt af — Hofmannsdræber og Kamferspiritus, hvorhos Nydelsen af Ekraatobak forstærkes ved en grundig Tilfæining af Døvelsdræk.



bedsmændene i disse Egne i den sidste Tid søgt at modarbejde de kvæntstaltende Koloniers Opkomst, og uden Tvivl har den sidste ulykkelige danske Krig kraftigt bidraget til at rette Opmærksomheden paa disse Forholde. Det ligger nemlig nær ved Gaanden at antage, at disse Egne i Fremtiden kunne blive et nordligt Slesvig-holsten, hvis „undertrykte“ indvandrede Befolkning maatte i Ruslands Keiser kunde finde en villig „Befrier“ fra Norges „Thyranni.“

Jeg har allerede før antydet, at Fiskeriet udgjør disse Egnes fornemste Næringskilde. Det er imidlertid ikke alene Landets egne Beboere, som blive delagtiggjorte i Havets rige Goder; ogsaa fra sydligere Egne (især delesked fra Nordland) komme Baade i Tusindtal, fulde af stræbsomme Fiskere og hærdede Sø-mænd. Det rigeste Fiske indtræffer om Vinteren\*), og Jaa aner, hvilke Folkemasser der i denne kolde, mørke og stormfulde Tid samler sig paa Ishavets Kyster. Jeg vil kun eksempelvis anføre, at der til Vinterfisket 1864 paa et Sted (ved Vardo) indfandt sig omtrent 100 Baade fra den nærmeste Omegn samt 400 Baade fra sydligere Egne; hver Baad har i Almindelighed en Befolkning af 5 Mand. Lægges man hertil 150 Fartøier, som laa der for at indfiske den gjorte Fangst, saa kan man forestille sig, hvilket Liv, hvilken Trængsel der da herskede i den ellers saa folketomme Stad. Disse Fiskeres Haardførhed er beundringsværdig; thi skjønt alle de Marfager, som ellers fremtaldede Sygdomme, her ere samlede: anstrængende Arbeide, Kulde, Fugtighed, Storm, trange, usunde Boliger, Mangel paa Læger og Lægemidler osv., høre dog Sygdomme og endnu mere Dødsfald til de største Sjældenheder. Og dette er saameget mærkværdigere, da det ikke er usædvanligt, at en stor Del af Fiskerne ikke engang kunne erholde Tag over Hovedet; i de smaa, trange Stuer indpakkedes vistnok Saamange, som Rummet paa nogen Maade tillader, men desuagtet maa Mænge i sine baade klæder tilbringe de stormfulde Vinternætter i sin Baad eller under dens hvalvede Skjold. Det er i Sandhed forunderligt, at Havet ikke kræver flere Ofre i denne stormende Tid, og dette vidner saavel om de norske Baades fortræffelige Konstruktion som om Folkets Dygtighed paa Søen. I begge disse Henseender viser Forholdet sig aldeles modsat i de tilgrændsende Dele af Rusland; et talende Bevis herpaa afgiver det Faktum, at der under en heftig Storm kun forliste 1 norsk, men over 50 russiske Baade.

Foruden Fiskeri udgjør, især i Landets indre Dele, Kvægavl en ikke uvigtig Næringsgren, og hertil kommer — hvad vel Jaa vente — paa nogle Steder Agerbrug. Vistnok kan Kornavlens\*\*) ikke overalt drives med Fordel, men den har dog paa nogle Steder (fornemmelig i Alten) vist sig saa fordelagtig, at man for hvert Aar har drevet mere og mere paa med den. Saaledes aflede man i Alten omkring 1830 kun 100 à 200 Tønder aarlig, medens Kornavlens i 1860 omtrent beløb sig til 1000

Tønder. Den rigelige Tilførsel af Mel- og Kornvarer fra Rusland og den Lethed, hvormed man en stor Del af Sommeren kan tilbytte sig disse forferst Fiske, bevirker imidlertid, at Trangen til forøget Kornproduktion ikke bliver synderlig følelig, og følgelig er Interessen derfor heller ikke saa levende, som den under andre Omstændigheder vilde have været. Imidlertid er Dyrkningen af Potetes og andre Rodfrugter i stadigt Tiltagende, endogaa hos Finnerne, og den afgiver endog i de nordligste Trakter meget gode Resultater, naar Aaringerne ikke ere altfor ugunstige. At Naturen ogsaa i disse nordlige Egne ikke lader sine Dyrkes Maie være forgjæves, sees deraf, at man ved den nordligste europæiske Mennekestebolig, Skarsvaag (1/2 Mil i Sydost for Nordkap), i Aaret 1863 høstede 6 Tønder store, gode Poteter af omtrent 1/2 Tøndes Udsæd.

Adskilligt staar endnu tilbage at tilføie; men for ikke at sætte mine Læseses Taalmodighed paa en altfor haard Prøve, vil jeg nu nedlægge Pennen. Den ufuldstændige Skildring af Finnmarkens Natur og Folk, som jeg her har leveret, vil maaske kunne vise, at de begge fortjene, at man gjør deres nærmere Bekendtskab. De mange eiendommelige Forholde, hvori man her bliver stillet, den forunderlige Blanding af Naturtil-

stand og Civilisation, den omvejlende Naturs smilende Ynde, overvæltende Storhed eller melankolske Vildhed, — alt dette gjør Keiserne her ligesaa interessante som behagelige. Intet Under derfor, om den, der engang har stuet disse Egne, med Længsel venter paa den Dag, da han kan udbryde med Digteren:

„Med dagar, som växa, jag länkar min gång  
Allt högre och högre mot fjällen;

Jag aktar ej på, att min bana blir lång,  
Jag trår till de älskade ställen,  
Der solen sig glömsk uppå drifvorna satt  
Och rodnande gömmer för sommarens natt  
De skäraste bland sina strålar.“

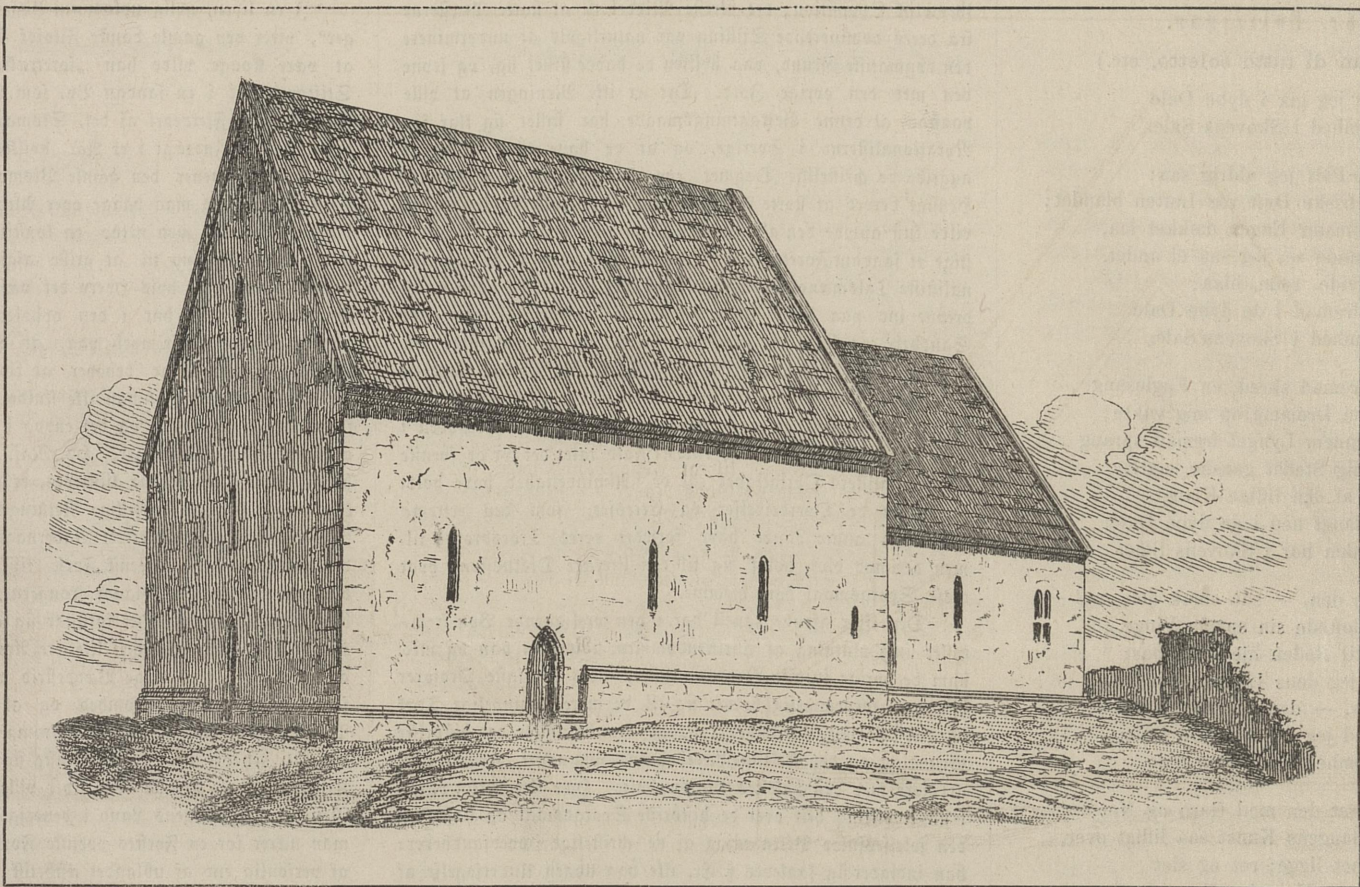
## Throndenes Kirke.

Denne gamle Kirke, hvis Herlighed nu forlængst er forsvunden, hvis rige, med udstaarne Billede og Malerier prydede Altere ere borttagne, og af hvis kneisende Taarne der ikke er Spor tilbage, har alligevel endnu sin særegne Interesse; thi den betegner det nordligste Punkt, til hvilket Middelalderens Kunst og kirkelige Storhed har formaaet at trænge frem. Og i sin Velmagts Dage har Throndenes Kirke ikke behøvet at frygte for Sammenligningen med mange af Norges Kirkebygninger; endnu i de haandskrevne Skildringer af den — en af Hans Egede blandt de Arnamagnæanske Papirer i Kjøbenhavn, en af Biskop Rannestad fra 1750, og en af Præsten Rildal fra 1810 — nævnes de „tvende høie Taarne med 2 smaa Klokker og 1 stor, hvilkens var af saa fortræffelig Lyd og Klang, at den kunde høres, naar Vinden stod af Landet, over en stor Fjord, 2 norske Mile“; fremdeles de smukt udstaarne Chorstole

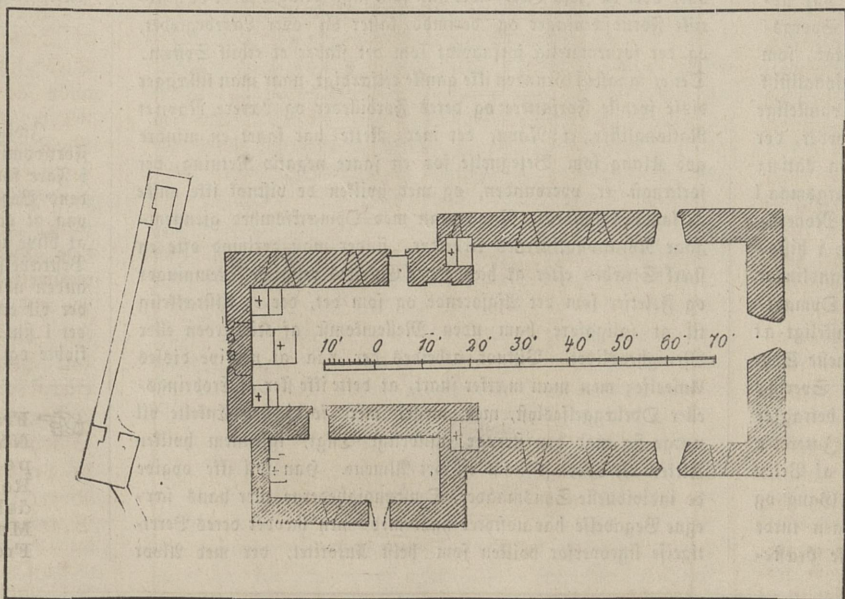
med tolv Pladse, foruden tvende Høisæder. Rundt om Kirkegaarden gik en Mur „med tvende høie Porte eller Taarne“, og inde i Kirken stod Høialteret med tvende mindre Altere ved Siderne og fire andre længere nede i Kirken, alle prydede med Altertavler med Udstjæringer og malede Billeder, saa prægtige, „som de vare støbte af idel Guld“, ikke at tale om, at der „ved Præstegaarden eller Residensjen var et kosteligt Inventarium af Kvæg, Søl, Tin, Kobber osv., som Præst efter Præst til Efterkommerne i natura godt og forsværlig maa efterlade.“ Endnu i Midten af det forrige Aarh. var der saameget igjen af al denne „papistiske Dienslyst“, at det næsten foragebeden

nidsjære throndhjemste Biskop. „At opregne alle disse Altares fast utallige Jirater“, siger han, „vilde maaske falde ubehageligt; i Almindelighed kan siges, at Billedværket saavel som Malningen og Forgyldningen ere uligelig prægtige og herlige, og at der findes derhos mange latterlige Beviis paa den papistiske urimelige Overtroe, som f. Ex. paa eet af de mindre Altare sees den store S. Christophorus, som bærer Barnet Jesum paa Skuldren, og haver ved sin venstre Side hængende et Rosarium, eller saa kaldet Pater Nosterbaand; da dog denne Christophorus haver aldrig været til, men om han og havde været til, lægges hannem hel ubekvemmelig et Paterosterbaand til.“ Den store Kirkegaardsmur syntes Bissen bedre om; den er ham et Vidne om, „hvorel vore Forfædre have vidst at betjene sig til god Nytte af Landets overflødige Stene, naar vore Tiders Læghed ved intet andet, end at fordarve Skovene til alt hvad her skal gøres; og tillige spille sin Umag; thi om 4 eller 6 Aar skal det gøres paa nyt igjen, naar Træet er forraadnet.“ Af al denne Herlighed, den nyttige som den unyttige, er der nu kun lidet levnet. Paa Rannestads Tid var „næsten alle Kirker i Senjen især Kvædfjords opfyldte“ af Brudstykker af Altertavlerne fra Throndenes, og i 1845 gjorde to af dem Tjeneste som Døre i et Madstæb paa Vøds.

Hvad der strax falder i Øinene, naar man betragter Kirkens Grundplan, er den mærkbare Skjævhed i Anlægget, idet Skibet mod Vest faar en ikke lidet større Bredde



Throndenes Kirke i Senjen.



Throndenes Kirke: Grundplan.

\*) Som Bevis paa Fiskets Rigelighed maa anføres, at naar Storm ikke lægger Hindringer i Veien, er det ikke usædvanligt, at hver Mand fortjener 4, 5 og 6 Syd. om Dagen. Ogsaa Sommerfisket giver enkelte Aar meget af sig; men mest lønnende er Fangsten af en Hai-Art (Haakjerring), som man paa Grund af Tranen i de sidste Aar er begyndt at drive i større Maalestok paa Bankerne syd for Epitøbergen.

\*\*) Byg er den eneste Kornsort, som her kan dyrkes med Fordel, hvorvel ogsaa Havre i gunstige Aaringer er bleven moden i Alten.



end imod Choret. Som bekendt forekomme lignende Uregelmæssigheder ikke sjelden i middelalderlige Kirkebygninger, hvor de undertiden ere fremgaaede af Hensyn til Terrainet, hvad maatte ogsaa kan være Tilfældet her. Paa den nordlige Side af Choret slutter sig tæt til Kirken et Sakristi med et Alter i den østlige Ende. Disse Bygninger, der efter sin forskellige Bestemmelse kaldtes secretaria, armaria, vestiaria osv., tjente dels til Aftrædelsesværelse for de Geistlige (metatoria, saluatoria), dels til at opbevare Kirkens Bøger, Archivalia, Koftbarheder osv. og, naar der fandtes et Alter i dem, da tillige til Dratorier. Under Sakristiet er en hvelvet Kjelder og i Væggen bag Døren, der gaar fra Choret ind til Sakristiet, „en forborgen Forvaring eller Skab, hvilket tillukkes med en tyn og med mange Laase tilsluttet Jerndør, der er saa forsynlig indrettet, at Døren til dette Skab umulig kan mærkes af en Fremmed, saafom, naar Sakristiets Dør staar aaben, skjuler den afledes den anden Jerndør til dette Skab, at ingen kan see den eller skulde lettelig formode, at der i Muren var saa stort et Gjemme eller Rum.“

## Italienske Digte.

### II.

Af Ambr. Poliziano.

(*T mi trovai un dì tutto soletto, etc.*)

En Sommerdag jeg gik i dybe Dale  
Og søgte Ensomhed i Skovens Sale.

Saa ynderig en Plet jeg aldrig saa;  
Med Græssets friske Duft var Luften blandet;  
Med tusind Blomster Engen dækket laa,  
Saalangt jeg kunde se, jeg saa ei andet,  
I Farvexel hvide, røde, blåa;  
Saa skred jeg fremad i de dybe Dale  
Og søgte Ensomhed i Skovens Sale.

Men som jeg fremad skred, en Fuglesang  
Med Et af mine Drømme op mig vakte;  
Jeg hurtigt gennem Lynget fremad sprang  
Og nærmede mig Stedet ganske sagte,  
Og tabte intet af den liflige Klang;  
Snart var jeg langt ned i de dybe Dale,  
Hvor Ensomheden bor i Skovens Sale.

Jeg vilde fange den, — saa smuk den var! —  
Men flux den løftede sin spæde Vinge,  
Og kvidrende til Reden hjem det bar;  
Derinde hørte jeg dens Lokken klinge;  
Jeg fulgte efter, — den var mig for snar,  
Og ilsomt skred jeg frem i dybe Dale  
Og søgte Ensomhed i Skovens Sale.

Jeg kunde fanget den med Garn og Net;  
Men, da den Sangens Kunst saa lifligt øver,  
Jeg lader Garnet ligge; ret og slet  
Med mine Tones Magt jeg Fangsten prøver;  
Kanske den da vil lykkes mere let.  
Med Sang jeg vandrer til de dybe Dale  
Og søger Fuglen her i Skovens Sale.

## Literatur.

**N. Ignell.** Jesu Christi och hans apostlars lära, enligt nya testamentets kanoniska skrifter kritiskt framställd. Förra delen: Jesu Christi lära. Stockh., Z. Haggström, 1864. 220 S. 8vo.

Paa hvilket Standpunkt man end stiller sig, vil det falde i Dinene, hvilken mærkelig Rørelse der i de sidste Aar har udvirket sig i Sverige i Behandlingen af de religiøse Spørgsmaal. De svenske Forfattere have ikke fulgt det Raad, som for en Menneskealder siden blev givet en bekendt rationalistisk Skribent, at, hvis han endelig vilde røre ved saa vanskelige Emner og komme med — som han troede — Sandheder, der vare saa farlige, saa burde han ialtfald gjøre det paa Latin; tværtom er i Sverige de religiøse og theologiske Spørgsmaal i blevne gjorte til Gjenstand for en ivrig Behandling i Modersmaalet, saavel i strengere som i mere populær Skikkelse, i historisk Granskning som i romantiske Skildringer, i Afhandlinger som i Bladartikler, og ved alt dette er Almenhedens Opmærksomhed henledet paa dem i en Grad, som det er vanskeligt at forstaa her hos os, hvor der ikke har vist sig det fjerneste Spor til en nyrationalistisk Agitation, lig den, der nu i Sverige vækker Alles Opmærksomhed. Hvorledes man end betragter denne Agitation, saa maa man dog indrømme den Interesse som et mærkeligt Tidernes Tegn, og det vil neppe være af Veien at forsøge kortelig at karakterisere dens Udspiring, Gang og Maal. Den nærmeste Foranledning til dens Fremstaaen turde maasse rettest søges i den Stilling, i hvilken den svenske Præste-

stand er stillet i Staten, hvor den indtager en til dens oprindelige Rald lidet svarende, uforholdsmæssig stor Plads. Hvor hæderlige end de enkelte Medlemmer kunne være, af hvilke den bestaar, er dog „Præsteståndet“, som Stånd betragtet, altid kommet til at indtage en mere og mere reaktionær Holdning og har paadraget sig almindelig Uvilje ved den seige Modstand, den har stillet mod Gjennemførelsen af den liberale Majoritetens Ønsker. Istedetfor frivilligt at opgive denne abnormale Position og drage sig tilbage til det Fjeldt, hvor den kunde øve en saa velsignelsesrig Virksomhed, og hvor ogsaa alle dens Kræfter kunde behøves, har den trodsigt forsøgt at hævede sin i Rængden uholdbare Stilling, altid stillet sig i Opposition mod Liberalismen — man erindre blot dens Færd i „den norska frågan!“ — og paa denne Maade hildet sig dybere og dybere ind i Labyrinthen. I en saadan Stilling, udsat for politisk Uvilje og den fanatiske Bekjæmpelse, der altid følger med politisk Strid, maatte den hvert Øieblik kunne vente, at ogsaa dens formentlige Ønske som specielt geistlig Stånd maatte blive dragen ind i Diskussionen og gjort til Gjenstand for lige saa hidrige Angreb som dens skæve politiske Stilling. De liberale Blade greb da ogsaa med Begjærlighed ethvert Bevis paa præstelig Ufordragelighed, Herskesyge, Fanatisme og Obskurantisme, som de kunde overkomme, og kommenterede det til et Bevis paa hele Ståndens Naadenhed. Fra denne praktiske Opposition er Skridtet ikke saa langt til en theoretisk Opposition; det sikreste Middel til at styrte Præsterne fra deres dominerende Stilling var naturligvis at underminere den dogmatiske Grund, paa hvilken de havde stillet sig, og fejne den med den øvrige Jord. Det er ikke Meningen at ville paasta, at denne Betragtningssmaaade har stillet sig klar for Nyrationalisterne i Sverige, og at de have givet sig til at angribe de kristelige Dogmer ene og alene med den bestemte Hensigt derved at styrte Præsterne fra deres politiske Høide; vi vilde kun antyde den almindelige Stemning, der maatte begunstige et saadant Foretagende. Hos Storfekparten af de nyrationalistiske Talsmænd tør man vistnok antage, at de have været drevne ind paa disse Undersøgelser af oprigtig Sagen efter Sandhed, og fordi de ikke have fundet sig tilfredsstillende ved den afgjørende Tone, hvori den svenske Geistlighed ene meddelte de uomtvistelige Resultater af de theologiske Undersøgelser, uden at indlade sig paa at gjøre Arbejde for Gangen og Metoden i disse Undersøgelser selv. I ethvert Fald taler det for de svenske Nyrationalistes Oprigtighed, at de i Almindelighed have holdt sig fri for de Overdrivelser og Excesser, som den extreme Stilling i andre Lande have forledet deres Troesbrødre til, men derimod blot holdt sig til den literære Diskussion, hvor disse Spørgsmaal høre hjemme.

Den isfor afdøde Ignell har i den foreliggende Bog fremstillet sin Opfatning af Christendommen, i hvilken han og med ham de øvrige svenske Nyrationaler, hvis dygtigste Ordfører han var, fornemmelig holder sig til de mere almindelige Træk og den religiøse Bevidsthed, medens han betragter det historiske Grundlag og den kirkelige Lærebegning som noget, der har lidet at gjøre med den Enkeltes Gudsforhold. Han iler derfor ogsaa i sin Udvikling hen over de historiske Spørgsmaal og haster til den sølelsesfulde Betragtning af de kristelige Hovedsandheder: han indlader sig saaledes f. Ex. ikke paa nogen Undersøgelse af Tidspunktet for Evangeliernes Affattelse eller af deres Redskrivere; han lader sig ikke med kortelig at antyde Forskellen mellem Synoptikerne og Johannes og gaar saa strax over til de kristelige Troesfæstninger. Han søger da at udvikle, hvorledes Gudsbevidstheden og den religiøse Opfatning i disse har faaet sit klareste Udtryk, medens han tillige — og her er det Punkt, hvor Nyrationalisterne især stille sig fra Kirketroen — giver dem en større Bevidsthed og tillader forskellige Nuanceringer af Dogmerne, i Overensstemmelse med Tidernes saavel som de enkelte Individualiteters stiftende Opfatning. I en Indledning er fremstillet „Jødedommen som banende Veie for Christendommen“, maatte det heldigste Stykke i Bogen; derfra gaar Forf. umiddelbart over til Jesu Lære, idet han som saet springer forbi de historiske Forudsætninger og derimod kaster sig over Lærebegrebet, og det fornemmelig forsaa vidt som det skaber et ethisk System. Det er maasse i Grunden ikke ganske retfærdigt, naar man tillægger disse svenske Forfattere og deres Forbilleder og Lærere Navnet Rationalister, et Navn, der med Rette har faaet en mindre god Klang som Betegnelse for en saare negativ Retning, der forlængst er overvunden, og med hvilken de vistnok ikke ønske at sammenblandes. Naar man med Opmærksomhed gennemgaar Nyrationalisternes Arbejder, finder man derimod ofte en stærk Stræben efter at hævede den Enkeltes religiøse Stemninger og Følelser som det Afgjørende og som det, der er tilstrækkelig til at saliggjøre ham uden Mellemkomst af Kirketroen eller Menighedslivet. Vistnok arbeides der paa at nedbringe disses Anseelse; men man mærker snart, at dette ikke sker af Erobrings- eller Ødelæggelseslyst, men meget mere fordi den Enkelte vil værges sig mod den strenge aandelige Tugt, igjennem hvilken Kirken vil opdrage ham til det Almene. Han vil ikke opgive de individuelle Synsmaader, Omstændighederne eller hans særegne Begavelse har udfyret ham med, men hæveder deres Berettigelse ligeoverfor hvilken som helst Autoritet, der med Alvor

fordrer lydig Hengivelse, selv der, hvor Selvfølelsen maa brydes. En saadan Tro er imidlertid ikke skabt til Profelymageri; den vil i Regelen kun frembringe enkelte „Stille i Landet“, der løsne sig fra al nærmere Sammenhæng med Kirken, trække sig tilbage til sit eget indre Sjæleliv og søge Hvile i det; naar den, saaledes som det har været Tilfældet i Sverige, optræder med en Nedegførelse for sin Betragtningssmaaade af de religiøse Spørgsmaal og med den Tendents at gjøre Propaganda, saa vil man finde, at det for en væsentlig Del skyldes Overgreb fra den herskende Kirke enten paa det religiøse Fjeldt eller — saaledes som Tilfældet, som ovenfor antydet, er i Sverige — paa det det politiske og borgerlige. Farlig for Kirken kan disse Bestræbelser neppe nogenstunde blive, saalænge den holder sig paa sit egentlige Øbet og indenfor sin rette Virkefærd; thi om der end ville være nogle Enkelte, der ere stolte nok til at ville have „sin egen Gud“ og ikke ville boie sig under nogen straffende Haand, saa vil dog altid Mængden af Christne, der selv hverken kunne eller ville indlade sig paa theologiske Undersøgelser, samles om den Kirke, der tilbyder et bestemt, letfatteligt Lærebegreb og ordnede, faste Institutioner. Den Bitterhed, men undertiden ser lagt for Dagen over disse nyrationalistiske Forfatters Virksomhed, turde saaledes være meget overflødig; thi nogen alvorlig Fare truer neppe Kirken fra den Kant.

— Smärre dikter af C. Stockh., Samson & Wallin, 1865. 80 S. 120.

I en liden, nylig udkommen Bog, „Samfundsbetragtninger“, ytrer den gamle danske Filosof Sibbern, at hellere end at være Konge vilde han „foretrække at lade sig gjøre til Stiftamtmand i en saadan By, som Aalborg er, blot med en Vage som en Hjerdebæl af det, Skomager Spanner blev ansat til at have i Indtægt i et Aar, hvilket var 28,000 Rd.“, og underligt nok mener den gamle Bismand ikke en absolutistisk Hersker, der selv maa vaage over Alting og personlig lede sit Lands Skjebne, men netop en konstitutionel Konge, der kun har liden Anledning til at gribe afgjørende ind i Forretningernes Gang, og hvis Hverv det væsentlig kun er at „krone Bygningen.“ Vi har i den ophøiede Forf. af de ovenfor nævnte Digte et Exempel paa, at en konstitutionel Hersker langtfra i den Grad behøver at rives op af Regjeringens Arbejde og Ansvar, at han ikke skulde faa Stunder til at følge Privatinteresser, og det endog i temmelig stort Omfang og i forskellige Retninger. Hs. Maj. den norsk-svenske Konge, hvem denne Digtsamling tilskrives, er ikke alene fra for af bekendt som Forf. i forskellige Retninger; han har tillige øvet Malerkunsten og haandteret Nadernaalen, og det med et Fjeld, der har berettiget en svensk Forf. til at ytre, at H. M. blot var en Kunstner blandt Kongerne, men ogsaa en Konge blandt Kunstnerne. Det forstaaer sig af sig selv, at naar en Konge stiger ned paa den literære Arena, da er det ikke for at indlade sig i en ulige Bædestrid med dem, der har kunnet samle hele sin Opmærksomhed og al sin Kraft paa literære Præstationer; man skylder at indrømme ham en særegen Plads, og han behøver ikke at underkaste sig den Legitimation, som Kritiken fordrer af alle dem, der ville have sit Paa til sine Reiser i Digtningens Land i behørig Orden. Den Interesse, man nærer for en Fyrstes poetiske Forsøg, er naturligvis mere af personlig end af ublandet æsthetisk Art, og det, man søger i dem, er ikke saameget høistflyvende digterisk Begavelse eller Mesterskab i Sprogbehandlingen, som Præget af de høifinde Tanke og den Aandens Adel, man saa gjerne ønsker at kunne tillægge

„ham, som den Guldstav mon bære,  
hvorunder fødte vi ere.“

I denne Henseende vil man i denne Samling, ligesom i dens Forgjænger „Dikter af C.“, finde sig fuldkommen tilfredsstillende; indenfor en Idefærd, der er den for svenske Lyriker almindelige — hvilket allerede de blotte Navne paa Digtene viser — er der udviklet en smuk og tiltalende Livsansfølelse, der imidlertid, underlig nok, undertiden antager et temmelig stærkt elegisk Præg.

## Norge.

Christiania den 24 Juni.

Ifølge Aarsberetning for 1864 fra Foreningen til norske Fortidsmindeværkers Bevaring staaar Borgund Kirke i Lærdal i Fare for at blive ødelagt, da den er for liden for Menigheds Behov, og vedkommende Formandskab derfor er betænkt paa at ombygge den. Denne Plan vil dog neppe komme til at blive udført; thi selv om det ikke skulde lykkes Foreningens Bestræbelser at redde Kirken, vil der sagtens melde sig en eller anden udenlandsk Kjøber til denne mærkelige Oldtidslevning, der vil erhverve den og føre den ud af Landet, saaledes som det i sin Tid skede med den gamle af den preussiske Konge indkjøbte og i Schlesien opstillede Stavelkirke.

Fra 1ste Juli d. A. udkommer ILLUSTRERET NYHEDSBLAD paa Boghandlerne J. W. Cappelens og P. T. Mallings Forlag og under Redaktion af P. Botten-Hansen. Alle Meddelelser, Bladet vedkommende, tilstilles P. T. Mallings Boglade, hvor Expeditionen for Fremtiden er.





Nr. 27.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 2. Juli 1865.



Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Balletmester Bournonville om Norge. — Zulu og Zulumiſtionen.  
— Eſperbar. — Literatur. — Dødsfalds-Meddelelſer. — Norge.

## Balletmester Bournonville om Norge.

Den geniale danſte Ballet- og Dandſemester August Bournonville har nylig udgivet en temmelig tyk Bog med Titelen „Theaterliv og Grindringer“, der er at betragte ſom Det Bind af hans i 1847 udfomne „Theaterliv“ og omfatter hans Virksomhed og Oplevelſer ſom Kunſtner i de ſiden forløbne 17 Aar. I ſit Jag beſidder Bournonville en ubestridelig Genialitet. Sin Kunſt omfatter han med et Alvor, en Kjærlighed og Begiſtring, ſom, ſelv naar hans Perſonlighed ikke er medvirkende og han kun optræder ſom Forfatter, ſaa at ſige har en elektriſt Forplantelſeſevne. Som enhver Bog, hvori en heel Perſonlighed giver ſig ſels, har Bournonvilles Arbejde en Inter-eſſe, der rækker videre end det begrænsede Stof; men denne Inter-eſſe bliver ſaa meget ſtørre, ſom B. ikke i Lighed med mange enſidige Fagsmænd er nogen ubehjælpelig Forfatter, men tværtimod en Meſter i den ſkriftlige Fremſtilling. Forſaavidt vil diſſe hans Theater-Memoirer læſes med almindelig Kjærlighed. Da imidlertid kun Theatervenner og Andre af Dandſekunſten fuldt ud kunne nyde dem, navnlig forſaavidt angaar B.'s Ballet-Kompositioner, hvis Indhold udførligen angives, og da desuden Bogens Omfang og Pris begge ere noget drøje, vil dens hovedſagelige Publikum viſnok hos os blive indſtrænket til hin engere Kreds af Kunſtvenner. (I Danmark, hvor det behandlede Emne ligger nærmere og af en ſtørre Almenhed omfattes med livlig Deeltagelſe, er Læſer-kredſen naturligviis videre, og et nyt Dplag af Bogen er derfor allerede bleven fornødent.) Vi have ſaaledes ikke troet at gjøre noget ſkaar i Bogens Afſætning paa de Steder, hvor den ellers vil og bør trænge ind, ved nedenfor at meddele et Brudſtykke, der ſhaal vil tjene ſom Prove paa Forfatterens tiltrækkende Fremſtilling, og paa Grund af ſit Indhold have ſin ſtørſte Inter-eſſe for norſke Læſere. Vi ſigte her til Bournonvilles Dmtale af Nordmændene og de norſke Forholde. B. har to Gange beſøgt Norge, førſte Gang 1840 og anden Gang ſamtidig med Upsalaſtudenterne i 1852. Under diſſe Beſøg lærte han at omfatte Norge og Nordmændene med levende Inter-eſſe, og ſom Frugt heraf fulgte en Komposition, der gjorde ſtor Lykke, nemlig „Brudefærd i Hardanger“, hvortil Tidemandſ beſkjendte Maleri tjente Kunſtneren ſom „Middelpunkt.“ Det er iſær til en Forklaring af denne Ballet, at Bournonville fortæller om ſine Beſøg hos os. Men denne Epiſode er i og for ſig et afsluttet Heelt, der kan læſes uden Forbindelſe med det Dørige — og vi ſeile neppe ved at forudſætte, at blandt de mange Udtalelſer af Ublændinger, ſom høves om vort Land, vil denne erkjendes at være en af de ſmukkeſte.

„Jeg eſſer Norge, og denne Kjærlighed ſkriver ſig fra mine Barndoms Dage, da Billederne fra Haſon Jarl, Axel og Valborg ſamt Wallings og Munthes Fortællinger om norſke Heltebedrifter ſmeltede ſammen med mine helligſte Følelſer for mit danſke Fødeland.

Jeg fulgte tidlig med de Begivenheder, der betegnede den ſtore Napoleons Seiers- og Modgangs-Bane — diſſe Overgange fra den høieſte Lykke til den dybeſte Sønderkuſelſe; men meſt af Alt ſmertede mig Norges Adſkillelſe fra Danmark! Vi havde deelt Godt og Ondt med hinanden i hended fire Aarhundreder. Den Kunſt at adminiſtrere var i den Grad i ſin Barndom, at vi førſt flere Aar eſter Adſkillelſen ſit Dinene op for vore Regjeringers Miſgreb, ved at ſee det Land, der af Danmark var blevet betragtet ſom et befoſteligt Appendix, frit og ſelvſtændigt blomſtre frem ved ſine naturlige Hjælpekilder og ikke behøve den ringeſte Viſtand af Sverig, hvis Konge det erkjendte for ſit konſtitutionelle Overhoved. Vi lærte nu, ſkjønt forſilbe,

hvorledes det burde have været i vor Forenings Tid. Men maatte vi end med Sorg tilſtaa, at Norge ſom Land var blevet maadelig beſtyret, havde Nordmændene ſom Nation langſra haft Arvſag til at beklage ſig, thi Forholdet var komplet broderligt, og i mange Hende indrømmedes dem væſentlige Fortrin. Danſt og norſk Fæder havde hidtil udgjort en Fællesformue — den ſkulde fra nu af udfiſtes. Den danſke Literatur, der med Stoltthed regnede udmærkede Normænd blandt ſine Stjerner, ſkulde vandre alene, deſe de bundne Krandſe og opleve den Sorg, at det ved forenede Beſtræbelſer ſaa ſkjønt formede Fællesprog blev banlyſt af en heel norſk Skole, for at opblandes med norſkſvenſke Dialekter! Det danſke Monarki tabte ikke alene en betydelig Deel af ſin geographiſke Udſtrækning og af ſin politiſke Betydning, men Nationalkarakteren miſtede et ſupplerende Element, thi Enhver, der har haft Leilighed til at obſervere de Punkter, hvori Danſke og Norſke mødes eller adſkilles, vil erkjende, at der af deres Samvirken maatte kunne fremkomme de gavnligeſte Reſultater.

Ligeſom hele Naturen har et ſtærkere Præg i Norge end i Danmark, ſaaledes ere de Indtryk, Sindet der modtager, langt dybere og ytre ſig med ſtørre Kraft end hos os. Vi kunne ikke bringe Fjelde og Vandfald ned til Danmark, ſaa lidt ſom vor Lovrigdom og vore frodige Marker op til Norge; men de aandelige Kræfter taale at blandes og flyttes. Normændene beſidde maafkee for meget af det, hvoraf vi have for lidt, men naar hver af Parterne puffet paa ſit Eget, blive de begge fattige, hvorimod en fælles Stræben frembringer Rigdom og Styrke. Denne Sætning hyldeſe meſt af den lærde Skole, hvorimod yngre Folk ſaavel i Norge ſom i Danmark, tiltrods for Skandinavismen, ſjerne ſig mere og mere fra hverandre, der af en overdreven Vengſtlighed for at abſorberes, og her af Harme over at ſee et ældgammelt Slægtskabsbaand fornægget. Der herſker ligeſuldt mellem begge Nationer Sympathier, der gjensidig drage dem til hinanden, naar de mødes i et tredie Land, og denne Tilſlutning ligger ikke alene i Sprogliigheden, men i den hele Landsretning.

Foruden de ovennævnte Barndomsminde er der endnu en Mængde andre Omſtændigheder, der have bidraget til at vække min Inter-eſſe for Norge. Min Fæder havde mange Venner fra dette Broderland, og jeg lærte tidlig en heel Deel norſke Eventyr og Sange, hvormed jeg endog gjorde en Slags Bravour; min førſte Skoleunderviſning ſik jeg af en Bergenſer, og min Broder, der havde været Huuslærer i Arendal, gjorde mig beſkjendt med flere norſke Dialekter og nationale Danſe; under mit flereaarige Ophold i Frankrig var det mig, ſom om jeg hørte mit Hjemlands Toner, hvernag mig talte med en Normand, navnlig naar vi ſang Viſer ſammen, og da Norge ſik ſit eget Flag, kunde jeg, tiltrods for det blaa Hjerteblad i det hvide Kors, ikke ſee andre Farver deri end vort gamle Dannebrog.

Jeg kom for førſte Gang til Chriſtiania i Aaret 1840 og havde der al mulig Arvſag til at være fornoiet, ſaavel med det talrige Publikum, ſom med det livlige Viſald. Kunſtnerne fødte Ben og Beſkytter, vor elſtværdige Landsmand Johan Dahl, havde paa-taget ſig det Hverd at repræſentere den norſke Gæſtfrihed, og gjennem ham lærte jeg at kjende det unge Norges mærkeligſte Perſonligheder: Wergeland, Schweigaard, Hanſteen, Weiſhaven, Hiſtorikeren og Digteren Munch, Fougſtad, Moſfeldt o. fl. Han

førte os omkring i Chriſtianias delige Omegn, ſom endnu ikke var ſmykket med de prægtige Bygninger og Villæer, der ſenere ere blevene opførte, men ſom gav os en Forſmag paa de Natuſſkønheder, vi ſkulde beundre paa en Lyſtreiſe længere op i Landet.

Paa en Valfart til Krogkleven kom vi forbi Værums Jernværk og overnattede paa Gaarden Jonſerhyd, hvor jeg, i Anledning af et eſende Regnveir, maatte ligge med en udſpanet Paraphy over mit Hovedgærde. Næſte Morgen var Veiret blevet ſmukt, og vi kjørte i vor ſvære Wiernervogn opad de ſteile Bjergveie, der, i Lighed med Chausſeen til Roekilde, vare anlagte i lige Linie, uden Henſyn til de frygtelige ſkraaninger, der viſte ſig meſt imponerende, naar man ſaae ſig tilbage eſter en veloverſtaet Redſjorſel; thi havde man ikke Hefte, hvis Sikkerhed og kloge Inſtinkt overgaae al Beſkrivelse, vilde Rejſen være forbunden med virkelig Livsfare.

Vi naaede endelig den navnkundige Fjeldkloſt og beſandt os paa en ſmal Bei, med en hoi Klippevæg paa den ene Side, en dyb og ſnever Dal til Venſtre og, paa den anden Side af en ſtrømmende Elv, et endnu høiere Fjeld, bevoxet med tyk Fyrreſkov. Man lod os ſtige ud af Vognen, og vi maatte nærme os Stedet med fravendt Aſſyn. Paa et givet Tegn vendte vi Blifket udeſter gjennem en Ramme af Granitblokke, og forbaufedes ved at ſee et ſmilende Landſkab af en Udſtrækning og med en Afverling, ſom ingen Penſel endnu har formaaet at gjengive. Jeg blev greben af en Begiſtring, der opløſte ſig i Andagt, og glemte alle Kunſtnerlivets Smaaligheder ligeoverfor Almagtens Størhed i Naturen.

Man miſbruger ofte Ordet „mageløs“, men her fandt det for mig ſin rette Anvendelſe; thi Indtrykket blev ikke alene udfletteligt, men uovertruffet, endſkjønt jeg ſenere har reift over Alperne gjennem Schweiz og Savoyen. Normændene paaſtaa, at Udfigterne i Tellemarken og Romsdalen ſkulde være endnu pragtfuldere, men jeg lader mig indtil videre noie med Kingeriget. Vi ſik Hefte og rede op ad Fjeldſtierner til Udfigten paa Dronningbjerg; herfra overſkuede vi et Glade-Indhold af Størrelſe ſom hele Sjælland: det yndige Kingerige, ſaa oplyst af Minder fra Hedenold og fra den nyere Tid! Hiſt ſtod en Kæmpeſoi fra Frithiofs Dage, her ſaa Gaarden Steen og Præſteboligen i Roderhøug, begge hiſtoriſk navnkundige ved den bjærve og ſnilde Anna Solbjørnſen; længere borte bruſede den ſkummende Hønefos med det ſamme hule Dron, ſom for Artuſinder tilbage! I Dalens Skjød beſandtes Høider og Bakker, der bragte mig til at tænke paa den Normand, der ſaa ſmilende ned paa vort Himmelbjerg; Eng, Agre, Skove, Gaarde og Haver laae udſtrakte for os, ſom et broget Moſaik, hvorigjennem de ſpejllare Vande ſpillede med Diamantens Straaler. Den nordlige Baggrund dannedes af de golve Fjelde i Valders, og i det Fjerne mod Veſt havde ſig en Bjergtinde, der lignede en Krone med et hvidt nedhangende Slør — det var det ſneedakte Gouſtafjeld, der i en Afſtand af femten norſke o: to og tyve danſke Mile viſte ſig i Solglandsen for vort ubevæbnede Øie.

Det var en Søndagsmorgen, iſjen og høitidelig! Vi vendte nu tilbage og kom om Eſtermiddagen forbi det ſamme Jonſerhyd, ſom Dagen forud havde viſt ſig for os indhyllt i tykke Regnſtyer; nu ſaa Maleriet i den fordeelagtigſte Belyſning og oplivet af Folkegrupper i brogede Høitidsklæder.



„Her vanker der bestemt en Hallingdands!“ udbrød Dahl, og vi besluttede at holde Natt, for at berige vore Rejsebilleder med en landlig Fæst; men af! Stedets Præst havde forbudt sine Sognefolk Dandsens forargelige Glæde. Vor fortræffelige Veileder parlamenterede en Stund og bragte det trods Kirketugten saa vidt, at en Gut ved Navn Jørgen blev os anvist som den greieste Danser i hele Bygden. Vi fik ham endelig loffet frem; men her stødte vi paa nye Hindringer. Jørgen var ikke fuldstændig disponeret, desformedelt at han havde helligholdt Sabbaten ved Brændeviins-glasset. Dahl gav ham alligevel gode Ord og bød ham en Speciesdaler for en Solo eller pas de deux efter Omstændighederne; der fattedes ikke Indvendinger, da der hverken var Spillemand eller dandsende Gjent tilstede; men vi vare bestemte paa at overvinde alle Vanskeligheder. Spillemanden blev hentet en Fjerdingvei derfra, Bærtshuusspigen fik sig en lettere Klædning, og inden en Time var omme, stod Jørgen for os igjen, men i en forandret Skikkelse: reen, pæn og ædru (han havde formodentlig taget sig en Douche under det nærmeste Jøsefald). Han førte sin Gjent ved Haanden, Fiolen spillede op, og nu gik det Kredsens rundt med den lystige Springedands.

Det var egentlig første Gang, jeg havde seet en original norsk Dands, og dette Thema i al sin Simplicitet indeholdt Stof nok for mig til utallige Variationer. Gjent havde Hovedpartiet, Gjenten lod sig villig føre af ham, ligesom i Mazurkaen; han svingede sig baade over og under hendes Arme, stampede, slog med Hænderne i Gulvet og under Skofaalerne, faldt paa Knæ og løftede sin Dandsferinde høit op i Veiret — Alt med den trofaldige Alvor, der er karakteristisk for alle europæiske Nationaldands: naturligt, smukt og næsten vorende! Jørgen høstede velfortjent Bisat, fik sig et Krus El og pustede lidt; derpaa gav han os en Prøve paa Hallingen, som er en Solo, hvori Manden alene udfolder en vis Anstand og Kraft og i et temmelig langsomt Tempo udfører nogle voldsomme Spring, der i Almindelighed have til Formaal at spænde Fødderne op i Loftshøjderne i den lave Stue. Det var igjunden en Slags Pantomime, hvori Kampstyrken var det fremtrædende Element.

Jørgen modtog sit Honorar med Besæthed og vilde, ligesom andre berømte Virtuoser, give os noget Extra i Tilgift; han bad os vente et Sieblit, saa skulde han vise os sin allerbedste Dands; min Forventning spændtes til det Yderste; men hvor skuffet blev jeg ikke ved at erfare, at det lovede Mesterstykke ikke var andet end en slet og ret Wienervals! — Saaledes fortrænges lidt efter lidt det Originale af det Moderne, ligesom Kollesangen af Baudvillen. Nu dandses der formodentlig Polka og Lanciers paa Jonsfryd, hvis ikke Helligheden har taget altfor stærkt Overhaand, og Drifkældigheden berøvet Benene deres Spændkraft.

Pigen og Spillemanden erholdt ligeledes hver en lille Douceur, som Godtgjævelse for den Straffeprædiken, de uden Tvivl have maattet høre, fordi de ikke havde modstaaet Djævelens Fristelser. Vi toge en ventlig Afsked med de vakkre Landboer, og jeg høstede stor Nytte af Jørgens agtværdige Præstationer.

Nogle Dage efter forlod jeg Norge, og det var den eneste Gang, jeg ikke følte mig begejstret ved Gjen-synet af den yndige danske Kyst. Den forekom mig ubetydelig i Sammenligning med det storartede Sceneri, som jeg nylig havde beundret, og jeg behøvede et Par Uger, inden jeg paa ny kunde sværme for vore Landskabers bølgefornige Linier uden Baggrund; men jeg lærte senere hen at drage en Parallel imellem begge Landenes eiendommelige Skønheder. I Norge forbauses man over Storheden i Billedet, i Danmark tiltales man af Enkelthederne; i Norge opfyldes Sjælen af høie Tanker, i Danmark har man No til at nedskrive dem. Naar man i Bjerglandet staaer paa et fortryllende Punkt, ønsker man sig altid bort paa hiin Side den fjerne Aas, for der at finde bedre og skønnere Egne; men i Danmark finder man med Lethed en Plet, hvor man kan opslaae sit Paulun, „thi der er godt at være!“

### Zulu og Zulumissionen.

De spredte Træk til Zulufolkets Karakteristik, som indeholdes i de der arbejdende norske Missionærers Indberetninger, tyde ofte hen paa en Landskønsked hos dette Folk, en fuldkommen Mangel paa Sands for alt Hoiere, som det synes at maatte være et næsten umuligt Arbejde at ville bibringe nogen Forestilling om Christendommens ædle Værd. En amerikansk Missionær,

der i lang Tid har opholdt sig i Zulu, har nylig meddelt en vidtloftigere Skildring af Folket og Landet\*); en Del af de Bemærkninger, han gjør, ere ret betegnende, og vi meddele derfor i det Følgende nogle af dem.

Forf. udtaler sig først om den mørke Overtro, som hersker blandt Folket. Da Nataldistriktet ikke ligger saameget af Tørke som enkelte andre Distrikter i Sydafrika, er „Regnmagere“ her ikke saa almindelige som andetsteds. I Begyndelsen efter de europæiske Missionærers Komme, da Folket ikke kunde blive klog paa, hvad disse egentlig vilde tage sig til, henbødte de sig ofte til dem med Bøn om at staae en dygtig Regnskur. Endnu den Dag idag tro de Indfødt, der se, at Missionærerne paa Regndage tage mørkere og tykkere Klæder paa, at der er en Slags mystisk Sammenhæng mellem en sort Frak og en Regnskur.

Det vilde være vanskeligt at finde et Folk, der skulde smigre sig med at forstaa sig bedre paa alsteds Varler og Tegn end Zuluerne. Forf. saa engang en Kone i den høieste Grad af Angst; hun troede fuldt og fast, at hun skulde dø, fordi en stor Fugl, et Slags Slaghøg, var kommet flyvende ind i hendes Kraal. Bliver en af disse Fugle hængende i en Snare, er det ogsaa et slemt Tegn, og hvo, som da vover at dræbe den, er ikke sikker paa sit Liv. Det er ogsaa et Tegn paa, at Nogen i Huset vil blive syg eller dø, naar en Hane begynder at gale om Aftenen, med det samme man slaar i Begreb med at gaa til Hvile. Man maa ikke spise „Amasi“, naar det tordner, ellers bliver man rammet af Lynet, og Dagen efter en Haglskur maa man ikke arbejde i Marken, men sidde stille og ikke tage sig noget til; thi ellers vilde Høsten blive daarlig. Ved Siden heraf maa man erindre Zulueres overvættede Frygt for en overnaturlig, ondskabsfuld Magt hos de



Port Natal.

saakaldte Troldmænd, deres Tillid til Lægernes Forudsigelser, deres faste Tiltro til Amuletter, deres Bønner til de Afdødes Aander, den Lavhed, som rober sig i deres religiøse Forestillinger, og man nødes til at indrømme, at det vil være et Herkulesarbejde at forsøge at bane Civilisation og høiere aandelige Begreber en Vej til dette Folk.

En væsentlig Del i at forme Zulueres Anlæg har vistnok Klimaet og Bessaffenheden af selve Landet. Intet af disse har noget ved sig, der kan styrke Evnerne eller have Aanden. Her er ingen lange og kolde Vintre, der gjør det nødvendigt at drage Omhu for større Forraad; her findes ikke denne stolte Fjeldnatur, der staalsætter Sindet, eller disse endeløse Skove, hvis Ensomhed fylder det med Alvor. Landet hæver sig vel, men mere i store Bølger og aldrig til nogen synlig Høide; Skoven er som oftest ikke andet end lavt, tæt sammengroet Krat. Naturen selv har vistnok bidraget ikke ganske lidt til at holde Kulturen borte fra denne Del af Afrika. Der er neppe noget Land, som støder til Havet, der har færre Havne, og hvor Kysten er saa lidt ubtungen. Endsskjønt Landet gennemstrømmes af flere Elve, kan heller ikke dette hjælpe stort til en livligere Samfærdsel; de ere i Almindelighed smale og med stærkt Fald; Bredderne falde steilt af, og det er saaledes vanskeligt at bruge Elvene som Kommunikationsmidde.

Forbindelsen med den øvrige Verden er vistnok tiltaget i de senere Aar; men paa de Indfødt selv har den livligere Samfærdsel kun havt liden Indflydelse. Man har arbejdet meget paa at gjøre Port Natal til en god Havn, og Farten paa Stedet har ogsaa tiltaget

betydelig, siden Skibene ikke mere behøve at ligge paa den aabne Nød, men finde Beshyttelse bag Havnebæmningen. Fra Port Natal, der vel at mærke ikke er nogen By, men kun en Havn med Toldstation, Op-lagshuse osv., fører en Stump Jernbane den halvanden Fjerdingvei op i Landet til selve Hovedstaden Durban. For femten Aar siden dannede et Dustin Smaahytter, to eller tre saakaldte Magazinhus og et miniatyragtigt Kapel den næsten halv ffulte Begyndelse til en stor, blomstrende Stad med over 1000 Sjæle. Gaderne ere dragne i lige Linier, Træplantninger ere foretagne ude mod Søanten, og pyntelige Murhuse ere traadte istedetfor de gamle Smaahytter. Vestleyanerne har tvende Kapeller i Byen, et for de Hvide og et andet for de Indfødt, og desuden har faavel den engelske som den romersk-katholske Kirke hver sit lille Gudshus der. Der er en Haandværkerforening med et Læseværelse, vel forsynet med Tidsskrifter og i Besiddelse af et lidet Bibliotek paa henved 1500 Bind. To Aviser udkomme i Durban, „Natal Star“ en og „Natal Mercury“ to Gange om Ugen. Omtrent en halv Fjerding fra Byen er der en botanisk Have, som eies af et Selskab, der kalder sig selv „det ager- og havehyrdende Selskab“; den strækker sig over halvhundred Ares, hvoraf Halvdelen er opdyrket i Løbet af de sidste ti—tolv Aar.

Efter en Reise ind i Landet paa næsten 7 Mile kommer man til Moritzburg, Koloniens Hovedstad, der nu tæller vel 2000 Indbyggere. Den blev anlagt af Tydskere, og flere af Gaderne have endnu beholdt sine oprindelige germaniske Navne. I den øvre Ende af Byen er Militærstationen, Fort Napier kaldet. Det store, aabne Rum midt i Byen, hvor Folket fra Omegnen bringer sine Varer til Salg, kaldes „Market Square.“ Her i Nærheden ligger den gothiske Stenbygning, som Biskop Colenso i sin Tid lod oprejsse som Kapel for de Indfødt; lige over for den staar en anden Stenbygning, kjendt under Navnet den skotske Kirke. Foruden hint Kapel har de Episkopale en Domkirke og en Kirke, viet S. Andreas. Vestleyanerne have to Kapeller, et for de Hvide og et for de Indfødt, og endelig har Katholikerne et Kapel og noget, som de kalde et Kollegium. De andre offentlige Bygninger ser det endnu temmelig daarligt ud med. Den lovgivende Forsamling maa saaledes under sine aarlige Møder holde til i Skolebygningen; derimod har den nylig oprettede Natal Bank en smuk Bygning, og det nye Grey-Hospital vil uden tvivl vise sig lige saa nyttigt som bekendt. Natal-Society, et literært Selskab, har et fortrinligt Bibliotek og et Læseværelse; det foranstalter ikke sjelden offentlige Foredrag afholdte. Tre Aviser trykkes i Byen, „Witnes“, „Courier“ og det tydske „Vote“, det yngste af Bladene.

Det Distrikt, der tilhører Moritzburg, omfatter en Befolkning af nær 4000 Hvide og 50,000 Indfødt, med 5000 Hoveder Hornkvæg, 40,000 Faar, over 2000 Heste og 6—7000 Gjeeder. Det frembringer især Havre, indiansk Korn, Hvede og Potetes. Egnen er vel forsynet med Vandfald, der drive Møller og Sagbrug; blot inde i selve Byen er der 6—8 af disse fald.

Naar vi vende tilbage til Koloniens Kyststrækning, finde vi overalt, hvorhen vi vende vor Vandring, Spor af Europæernes Arbejde. Store Strækninger Land, som for 10—15 Aar siden laa øde, bære nu Sukkerrøret, Bomulds- eller Kaffeplanten, Appelsin- og Citrontræet. Det er neppe mere end 12 Aar, siden man gjorde det første Forsøg paa at faa Sukkerrøret til at voge her, og nu kan man regne ikke mindre end 45 Sukkermøller, der hver maa have kostet omkring en 20,000 Spd.

Natals Historie som Handelsplads daterer sig egentlig fra 1846. I det Aar ankom der 30 Skibe til Kolonien med Ladninger til tilsammentagen en Værdi af 180,000 Spd., hvilket i 1861 var steget til 97 Skibe med Ladninger for 1,800,000 Spd. Af disse 97 Skibe kom 36 fra Storbritanien, 39 fra Kapkolonien, 10 fra andre Dele af Afrika og 1 fra de nordamerikanske Fristater. Af de indførte Sager til Værdi af 1,800,000 Spd. var der stærke Drifke for 45,000 Spd., The og Kaffe for 13,500 Spd. og Vaaben og Ammunition for henved 4,500 Spd. I 1848 blev Værdien af de Varer, der udførtes fra Kolonien, anslaaet til 45,000 Spd., i 1860 til 550,000 Spd.

Forf. meddeler en Udsigt over de Missionsarbejder, for hvilke Zulu er og har været Skuepladsen, og af denne hidførte vi Følgende: Det første Forsøg blev gjort fra Amerika. I 1834 udsendte det amerikanske „Board of Commissioners for Foreign Missions“ sex Missionærer, af hvilke tre skulde begive sig til det Indre af Landet, medens de andre tre skulde forblive

\*) Lewis Grout. Zulu-land, or life among the Zulu-Kaffirs of Natal and Zulu-land, South-Africa. London, Trübner, 1865. 352 S. 8vo



ved Kysten. Først i Marts Maaned 1836 blev Grunden lagt til den første Missionsstation blandt Zuluerne, otte eng. Mile i Vest for Port Natal, ved Umlazi. To Aar senere maatte Missionærerne forlade sin Arbeidsmark paa Grund af de indre Stridigheder i Landet, der gjorde deres Stilling meget farlig, og først efter at den engelske Regjering havde bekræftet sig Port Natal, lykkedes det dem igjen at kunne optage det afbrudte Arbejde. Over ti Aar hengik fra den Dag, de første Missionærer havde sat sin Fod paa Natal's Grund, før de begyndte at se Frugter af sin Virken. Da havde de faaet indrettet Skoler, hvor Ungdommen oplærtes; enkelte Indfødte opdroges til at virke som Lærere blandt sine Landsmænd, og Missionskræfterne forøgedes fra da af stadig mere og mere.

Næst efter den amerikanske Mission er den ældste og største den, der er udgaaet fra „The English Wesleyan Methodist Society.“ Dets første Udsending, Archbell, der i 1841 blev sendt hid, havde før arbejdet i andre Dele af Sydafrika. I 1849 havde det fem Missionærer; dets Kirke talte 200 Medlemmer, og i dets Skoler underviste syv Lærere henved 500 Elever. I 1860 havde det i selve Natalkolonien 16 Kapeller,

40 andre Stationer, hvor Ordet blev prædikeret; i dets Søndagsskoler undervistes 894 Elever af begge Køn.

Berliner-Missionen i Natal skriver sig fra Aaret 1847, da et Par Missionærer, der vare blevne fordrevne fra sine Stationer blandt Kafferne, kom over Tjeldene og slog sig ned i Natal. Berliner-Missionen tæller nu fire Stationer her med 5 eller 6 Missionærer og noget over hundrede Kommunikanter.

Den hannoveranske Mission stiftes, som bekendt, den energiske Pastor Harms i Hermannsburg, der bevægede sin Menighed til at gribe alvorligt fat paa dette Arbejde, og som i 1853 kunde affende Missionsstiftet Candace. Det var oprindeligt bestemt til Kombas, men da der her reiste sig uoverstigelige Vanskeligheder, vendte det tilbage til Port Natal, hvor det landfattede Missionærerne, der drog ind i Landet og d. 19de September 1854 naaede sin første og centrale Station, der fik Navnet Hermannsburg. Det er eiendommeligt for Hermannsburgermissionen, at den ikke blot udsender egentlige Missionærer, men ogsaa alsteds Lægmand, Landmænd, Haandværkere osv., der danne Kolonier paa Missionsstationerne. Der er ikke mange Indfødte, der leve paa selve Missionsfarmen eller i den umiddelbare

Nærhed af Hermannsburg; men Missionen har allerede begyndt at arbejde paa forskellige andre Pladse. Deres Skoler ere store, deres Gudstjeneste godt besøgt, og de have gjort mange Profelytter. Ingen Døbt faar Tilhælp til at ægte en Hedning eller En, som ikke er bleven døbt; og hvis Nogen, der er bleven døbt, forlader Stationen og Kirken eller giver Anledning til, at man udviser ham, maa han efterlade sine Børn i Missionens Varetægt; kun hvis han indgaar paa denne Betingelse, døbes han og optages i Kirken.

Den engelske Kirkes Mission kan egentlig ikke siges at have begyndt før i 1855, da Biskop Colenso kom tilbage til Kolonien, hvor han det foregaaende Aar havde gjort et kort Besøg. Rigtig nok var der i 1835, strax før de amerikanske Missionærers Ankomst, gjort Forsøg paa at organisere en Mission af en engelsk Orlogskapitain A. F. Gardiner, men det maatte snart igjen opgives; Kapitainen, der var kommen i Strid med de engelske Kolonister, vendte tilbage til England. Colenso viste ved sin Ankomst til Natal megen Iver i sit Kald, tog sig især af Skolevæsenet og arbejdede paa at skaffe Zuluerne Bøger i deres eget Sprog, et Feldt, hvorpaa der er meget igjen at udrette.



Espevær. (Efter Photographi af Selmer i Bergen.)

Den katolske Mission er temmelig ubetydelig; den har kun en enkelt Station, der endnu er i sin Barndom. En Biskop, Dr. Allard, og to—tre Præster ere bosatte paa den sydvestlige Side af Umkomazi og arbejde herfra paa at udbrede sin Tro blandt Hedningerne. Alt i Alt er der henimod 40 Missionsstationer, hvoraf 35 i selve Kolonien, med næsten 90 Missionærer, hvoraf 75 i Nataldistriktet.

### Espevær.

Espevær, en Samling af Der paa den sydvestlige Side af Bommelsøen, ligger i en Afstand fra Bergen af omtr. 13—14 Mile. For endel Aar tilbage hørte det blandt de vigtigste Fiskepladse, og ingensteds i det hele Fiske-distrikt var saa stor Almue samlet paa en saa liden Kyststrækning som i og ved Espevær. Fisket plejede at flaa særdeles godt til faavel ved den nærliggende Bommelsø som ved Udsjøerne; men i de sidste 10—12 Aar har Fisket der stærkt aftaget, idet Silden har standset længere syd, og Stedet har for Tiden tabt den store Betydning som Fiskeplads, som det tidligere gennem en lang Aarrække indtog. — Espevær har for-

stjellige gode Havne, hvoriblandt især hører Svarteseen, der har Udlob mod Syd, og hvor den største Mængde Logisfartøier har pleiet at samles. — Efter en Photographi af Hr. Selmer i Bergen fremstiller vort Billede Landhandler Baades Eiendom, paa hvis Vestside Svarteseen ligger.

Hvad angaar det sidste Sildefiske, hvortil forresten Espevær har ydet en ringe Andeel, kan her bemærkes, at det efter de fra Opsynshesken indkomne Beretninger udgjør tilf. 685,000 Tønder, hvoraf 330,000 Tdr. falder paa søndre Distrikt, 315,000 Tdr. paa nordre Distrikt og 40,000 Tdr. paa Søndermøen. I Aaret 1863—64 fiskedes kun 590,000 Tdr., men derimod i det nærmest forudgaaende Aar mindst 800,000 Tdr.

### Literatur.

Om Slesvigs eller Sønderjyllands Oldtidsminder. En sammenlignende Undersøgelse af J. J. A. Worsaae. Kbhvn., Gylbenalste Bogh., 1865. 104 S. 4to. — Det er bekendt nok, hvor flittigt tydske Videnskabsmænd har bestræbt sig for med Pennen at erobre Slesvig for Tydskland, og hvor stor Bøgt man i Tydskland under den slesvig-holstenske Agitation

har lagt paa deres formentlige Seiersvindinger. Tydske Historieforskere have søgt at godtgjøre, at Landet i forhistorisk Tid har havt tydske Befolkning, som er bleven fortrængt ved en dansk Erobring, og have derpaa fremsat grundet den dristige Paastand, at Tydskerne endnu, trods det danske Folks mer end tusindaarige Hevd, er de eneste retmæssige Eiere af Landet. Paa den anden Side har tydske Retslærde villet bevise, at Danmark ved statsretlige Indbømmelser i senere Aarhundreder har forspildt den Ret, det kunde have. Mindre bekendt turde det være, at Striden ogsaa har været ført paa det arkæologiske Gebet. Man har ogsaa villet benytte Slesvigs jordfundne Oldsager til Bevis for, at Landet i forhistorisk Tid har havt tydske Befolkning fælles med og delt Skæbne med de tilgrænsende tydske Lande, ikke med de skandinaviske. Dvemaævnte Skrift af Prof. Worsaae er nærmest en Protest mod disse Paastande af tydske Arkæologer. Forf. gennemgaaer i udførlig Overblik, hvad der hidtil paa Slesvigs Grund er kommet for Dagen af Oldsager og Mindesmærker fra hedensk Tid, giver Afbildninger af flere af de mest karakteristiske Stykker, sammenligner disse Oldsager med andre, navnlig de tilgrænsende Landes, sammenholder de sparsomme historiske Efterretninger og fører for hver enkelt af de store arkæologiske Perioder et, som det forekommer os, fuldkommen tilfredsstillende



Bevis for, at fra de allerældste Tider det nuværende Slesvig lige ned til Eideren gaafe har delt Skæbne med de øvrige gammeldanske Lande i Henseende til Kulturudvikling. Skulde Bevisførelsen i enkelte Punkter kunne roffes, saa er det i ethvert Fald aabenbart ikke paa Slesvigs Oldsager, at Indvendinger kunne bygges. Det følger saa omtrent af sig selv, at Forf. under denne Deduktion ikke har kunnet fremføre meget, som egentlig kan siges at være nyt; maaske kunde man ogsaa mene, at de hule og overfladiske Paaftande, som han nærmest befkæmper, knap fortjente en Gjendrivelse. Skriftets Indledning meddeler flere loierlige Prøver, som vi vil anbefale til Opmærksomhed, som Exempler paa, hvad tydske Videnskabsmænd tør byde sit Publikum, naar det gjælder Striden med Danmark. Imidlertid tør vi forsikre, at enhver Ven af den nordiske Arkæologi vil læse Bogen med megen Interesse. I det Forf. fuldstændigt gennemgaar den enkelte Landsdels Oldsager, giver han tillige et Omrids af sit arkæologiske System i den Stikfelse, hvortil det nu ved hans mangeaarige Forskninger har udviklet sig; man har i Bogen en fortættet og let tilgængelig Udsigt over Periodeinddelingen med de Underafdelinger, som den paa dette Gebiet saa fortjente Forf. har troet at burde opstille efter de nyeste Opdagelser og Jagttagelser (ældre og yngre Stenalder, ældre og yngre Bronzealder, ældre Jernalder, yngre Jernalders første og andet Tidsrum), en Udsigt, som vil være velkommen, navnlig for den, som ikke stadig har kunnet følge den herhen hørende Literatur. Sammenligningen af de slesvigiske Oldsager med andre Landes giver desuden Anledning til mange lærerige Bemærkninger om de sidste. — Hvor Forf. omtaler Norges Oldsager, har vi i enkelte, mindre væsentlige Punkter følt os opfordrede til Modsigelse. Saaledes naar han S. 98, idet han sammenstiller et Monumentfelt fra Den Amrum med et ganske lignende fra Blekinge, ytrer, at de norske Mindesmærker af dette Slags ere mindre analoge. Vi tro, at der blandt de mange lignende Samlinger af Gravhøje og Stensætninger paa Vestkysten af Norge findes fuldkomne Sideslykker til alle de paa det amrumse Felt forekommende Former. Heller ikke kan vel den af norske Forfattere fremsatte Paaftand, at de saa Levninger fra Bronzealderen i Norge godt kan fortolkes af tilfældige Besøg af Fremmede, som Forf. S. 46 synes at acceptere, nu længere ubetinget fastholdes. Naar man sammenstiller alle de bekendte norske Fund fra Bronzealderen, som nu er stiet i Nicolaysens „Norske Fornlevninger“, viser det sig, at der i Stavanger Amt og det tilgrændsende af Søndre Bergenshus Amt er gjort saa mange Fund og det for en stor Del Gravfund, at man neppe kan komme til anden Slutning, end at et bronzebrugen Folk maa have været bosat i denne Del af Landet, om end maaske ikke i nogen lang Tid.

— Fra den 8 Sept. til den 18 Nov. 1863. Et Tilbageblik. 2det Opl. Rbhvn., N. F. Høst, 1865. 20 S. Svo. — Da vi for have meddelt en Oversigt over den nyere politiske Brochureliteratur i Danmark, maa ogsaa denne Piece tages med, saameget mere som den udgiver sig for at være inspireret af den bekendte privatiserende Statsmand Baron Bliren-Fincke og indeholde Oplysninger om den øste efterlyste Alliancetraktats Skæbne. Den 8de September 1863 blev nemlig, efter Forf.s Fremstilling, paa Ulrikedal det af Hall den 23de August fremsendte Forslag forelagt Hørr. de Geer, Manderstrøm, Sibbern, Gripenstedt og Hamilton, og „det hedder“, at samtlige udtalte sig med det, samt at man besluttede, at det officielle Svar skulde gøres afhængigt af det engelske og det franske Kabinets Mening om Sagen. Hermed formener Forf., at Forslagets Skæbne med det Samme var afgjort, og at det var urimeligt videre at nære nogen Illusion om, at det skulde kunne realiseres. Til trods for hans paaftaede Kjendskab til, hvad der sagdes og mentes i de Politiken temmelig uvedkommene Høffredse, er dog nok denne Illusion bleven næret en god Stund til af endnu „høiere Vedkommende“, end den danske Baron. Hvad der foregaar bag Høffredserne, kan være ganske underholdende at læse, naar det fortælles i Memoirens brede Fremstilling og udsyres med pikante Smaa-træk og Scener af de krydsende Intriger, og vi tvivle ingenlunde om, at Baron Bliren kunde have en hel Del saadanne Historier at berette, men da maatte de fortælles paa en fordringsløs Maade og med Lume, og ikke med Pretention paa at levere vigtige statshistoriske Oplysninger og Opdagelser.

— Paa P. G. Philipsens Forlag i Kjøbenhavn er udkommet L. Laurvig, Almueenlyttig Agerdyrkingslære, især for mindre Jordbrugere. Nærmest udbragen og bearbejdet efter berømte Landmænds Skrifter, 80 S. Svo., — samt Arthur Fr. Jøddersens, Veiledning til at samle og præparere Naturgjenstande. (Udels efter Glas's Excursionsbuch.) Med i Teksten indtrykte, oplysende Træsnit, 86 S. Svo.

— 3 Tydske er udkommet følgende tvende Oversættelser fra Norsk: J. Dehn, Weiberlist. Roman. Aus d. Norweg. v. Henr. Helms. 2 B. 1/2, Gerhard, 1865. 348 S. Svo. — og A. Munch, Die Jungfrau von Norwegen, histor.-romantische Erzählung (Novellen-Sammlung No. 897—901). Berlin, Sacco, 1865. 230 S. Svo.

## Dødsfalds-Meddelelser.

Januar—Juni 1865.

Due Christian Brod, Sognepræst til Løppen, født 11te Juli 1807 i Overhaldens Præstegjeld, var Son og Tvillingbarn af Lieutenant Ole C. Brod og Virgitha Sommerschild. Tog, privat dimitteret, Examen artium 1831 og theologisk Embedsexamen 1837, begge Dele med Non contemendus. Forst i en Alder af 50 Aar (1857) opnaaede han geistlig Ansættelse, og det som Sognepræst til Løppen, hiint ved D. Th. Krogh's Novelle, og endnu mere ved Anmeldelserne af samme, navnlig det bleve lille Præstefald med det „haarde Klimat og isolerede Beliggenhed.“ Der døde han den 14de April d. A. Han var gift med Elise Christiane Dam (f. i Kjøbenhavn den 8de Mai 1805), Enke efter Skuespiller ved Christiania afbrændte Theater, C. Ferdinand Volk.

— Johan Lyder Brun, Sognepræst til Modum. J. L. Brun var født i Bergen den 14de Oktober 1802 og ældste Son af Stiftsprovst i Bergen Christen Brun (+ 1847) og Anna Elisabeth Eubling, samt en Sønneson af den berømte bergenske Bispe Johan Nordal Brun. Dimitteret fra Bergens Skole blev han Student 1821 og theologisk Kandidat 1824 (haud. illaud. for den theoretiske og Laud. for den praktiske Prøve). Paafølgende Aar blev han personel Kapellan hos Faderen og indgik Hægteskab med Karen Claudine Ulrika Pavels, en Datter af den som Taler og Forfatter bekendte Claus Pavels, der fulgte B.s Besættelse paa den bergenske Bispestol. I 1832 blev han Sognepræst til Augvaldsnes og 1845 Provst i Karmfunds Provsti; 1848 Sognepræst til Norderbo og forflyttedes 1862 i samme Egenskab til Modum. Efter et langvarigt Sygeleie døde han paa Rigshospitalet i Christiania den 24de Mai, efterladende sig Enke med 2 Sønner og 4 Døtre. Ligeom sin yngre Broder, nuværende Sognepræst her i Staden Even Brun, havde Johan Lyder Brun modtaget i Aar sin Andeel af Besættelse af geistlige Veltalenhed og stod i denne som andre Henseender høit blandt Landets Geistlige. Hvad han var som Taler og Præst, er forresten kortelig fremhævet i en indsendt Nekrolog i Mghl. No. 146 for iaar: „Allerede som ung Mand var han en meget yndet Prædikant; men først efter at han i en religiøs Stilling paa Landet, og tildeels vel ogsaa ved en blandt Menigheden der herskende anden Aand var bragt til at vende Blifket mere indad, vorde hans indre Liv, og en Sygdom, hvori han var bragt Døden nær, gav ham det rette Syn for hans egen og Menighedens Tilstand, hvilket udtalte sig i hans Prædikener paa en Maade, der henrykte hans Tilhørere. Mest Opmærksomhed vakte denne Forandring paa et Missionsmøde i Bergen 1845. Fra den Tid blev hans Navn bekendt for en videre Kreds og alt efter Omstændighederne Gjenstand for stort Bisid eller Misbag. Men vist er det, at hans Liv har ikke været uden stor Betydning i hans Fædreland, og at han i flere Egne har været et stort Redskab til at vække Mangfoldige til Kjendelse af deres Synd og Guds Naade ved den ganske ualmindelige Begavelse og ved den Hjertets Varme, som han i rigeligt Maal besad.“

— Barbara Albertine Bull, født Drsted, Enke efter Justitiarius i Norges Høiefæret Georg Jacob Bull (f. 1ste Aug. 1785 + 12te Decbr. 1854), + 24 Mai. Hun var født 20 Oktbr. 1783 paa Rudsjøbing paa Langeland, hvor Faderen dengang var Apotheker, og en Søster af den store danske Reislærde Anders Sandoe Drsted og den verdensberømte Naturforsker Hans Christian Drsted.

— Johan Martin Burghardt, forhen Vicekonsul, født i Langestrands Sogn ved Laurvig 10 Septbr. 1782. Som Kjøbmand i Drobak blev han der Vicekonsul, hvilken Post han dog opgav 1843 og henvendte sig som en formuende Mand, i uafhængig Stilling, sine sidste Dage her i Christiania, hvor han døde 9de Juni d. A., efterladende Enke Barbara Ring (f. paa Strömso 1794), Datter af Regimentskvartermester, Bysfoged Søren Ring og Marie Lemvig samt en Søster af Konsul Ring og af ad-døde Madame Hvid (Morgenbladets tidligere Gierke.)

— Frederik Nicolai Gjør, Sognepræst til Vo, var en Son af Rektor ved Christianslands Kathedralskole Salomon Gjør og Bolette Sophie Hansen, og f. i Christianssand 3die Oktbr. 1803. Allerede i sit 4de Aar mistede han Faderen. Dimitteret fra sin Fødeby lærde Skole blev han Student i 1821 og theologisk Kandidat i 1825, begge Dele med haud. illaud. Knapt 21 Aar gammel blev han resid. Kapellan til Mollag — et slaaende Exempel paa den Tids hurtige Befordringsbane — og 7de Aug. 1834 Sognepræst til Vo. + 7de Mai. Han blev 1836 gift med Beate Steen (f. i Faabergs Præstegjeld 29de Marts 1816), en Datter af senere Sognepræst til Vardalen Lars Steen og Johanne Pauline Brod.

— Andreas Melchior Gluckstad, der døde i Frederikshald 6 Febr., var en Son af Major Ludvig Mich. Gluckstad og Elise Catharine Andersen, og født paa Frederikshald 30 April 1829. Efter nogle Aar at have gaaet paa Stedets lærde Skole, blev han 1847 privat dimitteret til Universitetet, hvor han tog Examen artium med bedste Charakter. Han studerede derpaa nogen Tid Medicin; men hans literære Tilbøieligheder, i Forening med Hang til et friere Liv, bevægede ham snart til at opgive det valgte Bredstudium, for udelukkende at leve som Literat. Som et lyst og kvist Hoved vakte han inden Studentersamfundet Kammeraters Forventninger og valgtes ogsaa som Medlem af den Kommitté, der havde at forestaa Udgivelsen af Vergeland's Skrifter, der forresten udelukkende be-forgedes af Hartv. Lassen. 1851 begyndte han i Forening med en af sine Venner at udgive „Zem“, et Ugeblad for Literatur og Kunst, som dog opførte endnu inden Halvaarets Udgang. 1852 drog han til Kjøbenhavn, hvor han forblev i fem Aar, nærende sig som Literat, men vistnok ofte paa en meget kummerlig Maade. For Theatret bearbejdede han imidlertid flere Stykker, som ogsaa udkom i Trykken, og udgav tvende Digtsamlinger („Penne-tegninger“ 1854 og „Digte“ 1856), samt paaibegyndte 1857 et Søndagsblad for æsthetisk Underholdning, som dog opførte efter nogle Nummers Forløb. I 1857 forlod han Kjøbenhavn og opholdt sig senere i Tydsland, hvor han lagde sig efter Forskvidenskab, hvori han tog Examen som Kandidat ved Universitetet i Gießen. I den sidste Tid levede han i sin Fødeby og redigerede fra April 1864 „Frederikshalds Tilskuer“, som han skal have havet til

en respektabel Provinds-Avis. — Fra en Rejse til Rhinegnene, Marseille og Nizza, som han for nogle Aar tilbage foretog, navnlig for sin Sundheds Skyld, leverede han spredte Brudstykker, ligesom ogsaa haade i dette Blad og i Aftenbladet livlige Skildringer af Livet ved de tydske Universiteter.

— Hans Gloersen, Kaptein og forhen. Overinspektør ved Christiania Tugthuus, Son af Hans Frisach G. og Sunnil Margrethe Wibe, var født i Hole Præstegjeld 1778 og blev i 1793 Officier. I Marts 1825 ansattes han som Overinspektør ved Christiania Tugthuus, fra hvilket Embede han, 73 Aar gammel, paa Ansøgning erholdt Afsted 24 Novbr. 1857. G. var Ridder af Wasaordenen og havde i sin Embedsstillings vundet Anerkendelse for fortjenestfuld Virksomhed. (Storhingsforhandl. 1854. VII. 34). Han efterlod Enke Karen Augusta Landberg (f. i Ebra. 1782), Datter af Kjøbmand Christian Jørgen Landberg og Anne Dorothea Dahl. (Fortsættels.)

## Norge.

Christiania. — Den 12te Juni sidst. blev i Rom affloret den paa Prof. P. A. Munch's Grav opreiste Mindestøtte, en Obelisk af blaakigt Marmor med den Afbildes Portraitmadaillon, udført af Billedhugger D. S. Gladager. Hele Støttens Heide fra og med det nederste Trappetrin til Spidsen er 5 Alen 7 Tommer; den foster henved 300 Spd., der ere tilveiebragte ved private Sammenfund, til hvilke 85. Maj. Kongen og Hds. Maj. Enkedronningen hver havde bidraget 25 Spd. Ved Afsløringen, der overværes af de fleste i Rom værende Skandinaver, holdt Henr. Jbsen en Tale, hvilken vi senere, sammen med en Udsnitning og nærmere Beskrivelse af Monumentet, skulle meddele.

— Unionskommittéen har afsluttet sin første Række af Møder, der kun synes at have været foreløbige, idet Intet er ført til Protokols. En Redaktionskommitté, bestaaende af Berg, Bjørk, Vogt og Aschehoug, er nedsat til at redigere Forhandlingerne. Ueland og Platou ere allerede vendte tilbage hertil Landet.

— Prinds Oscar antages at ville aabne Jisteudstillingen i Bergen 7de August.

— Vor Landsmand Fleitenisten Svendsen er den 12 Juni optraadt i det philharmoniske Selskab i London, og hans Præstationer ved denne Leilighed ere i de engelske Blade bleve omtalte med første Ros.

— I Tirsdags gav Pianistinden Froken Erikka Lie, der har modtaget sin musikalske Uddannelse i Berlin, hvor hun er ansat som Lærerinde ved Musikskolen, og hvor hun tillige med Høje er optraadt for Publikum, i Frimurerlogen en Koncert, ved hvilken hun bestode almindeligt og fortjent Bisid.

— Ifølge Mghl. skal et Aktieselskab her i Byen have kjøbt Spigerværket, Digteren Tullins forrige Landsted, for der at anlægge en Nitro-Glycerin-Fabrik, hvortil Lysakers Chemiske Fabrik skal levere Svovlsyren. Glycerinen og dens Egenskaber har længe været Chemikerne bekendt. Men Svenskerne Nobel skal være den første, som har bragt den i praktisk Anvendelse som Sprengningsmateriale, og ialfald har han erhvervet Patent paa samme som en ny Opfindelse. Efter hvad vi have hørt, skal Nobel som Patenthaver have forlangt en meget betydelig Sum for Opfindelsens Anvendelse hertil.

— Artillerikapitainerne C. Scharffenberg, J. Christensen og Ph. Sissener, Generalkapitain J. Ræder, Kavalleri-Aktiemester Chr. Lassen samt Infanterikapitainerne C. Munthe-Raas, Joh. Gill, Edv. Scharffenberg og Mr. Rosenberg ere udnævnte til Riddere af Sverdrordenen; Brigadeintendant P. Brun, Ordreancessificier Norregard og Premierlieutenanten L. Thome, D. Hjorth og L. Harboe til Vasariddere.

— Christiania Turnforening fejrede den 26de Juni sin Aarsfest ved et Turnskue, hvortil ogsaa Medlemmer fra Turnforeningerne ved Christianiafjorden vare indbudne. Efterat Dødsferne vare endte, blev en til Anledningen forfattet Sang afsluttet, hvorpaa Rædserer Hjerdrum i et længere Foredrag fremsendte Turnforenets Bigtighed og Betydning.

— Ved kgl. Resol. af 17de Juni er det overdraget Korps-læge E. F. Kochmann i Christianssand at deeltage i den i Stockholm nedsatte Pharmakoperevisionskommittés Forhandlinger, forsaavidt angaar Udarbejdelsen af Udkast til fælles Grundsaetninger for de nordiske Rigers Pharmakopier m. V.

— Ifølge kgl. Resol. af f. D. skal der anvendes 2700 Spd. til Anbringelse af en Forsærkningsmuur og Vandafløbsrender om Thronchjems Domkirkes Grundmuur, samt indtil 500 Spd. til Anskaffelse af endel Tegninger tilligemed en Rekonstruktionsplan, vedkommende navnlig de Dele af Kirken, der antages i den nærmeste Fremtid at burde blive Gjenstand for Restauration.

— Der har længe her i Byen været strevet og talt om Dnskeligheden af en Bade- og Svømmeanstalt for Damer. En saadan er nu opført ude ved Fæstningen, efterat de dertil fornødne Penge (omtr. 3000 Spd.) vare indkomne ved Tegning af Aktier til 10 Spd. Stykker. Den bekendte svenske Svømme-lærerinde Mansel Edberg fra Stockholm ankom hertil i forrige Uge for i nogle Uger at overtage Svømmeundervisningen ved Badeanstalten.

— Sveriges Folkemængde udgjorde, ifølge den ved Udgangen af 1864 stedfundne Folketælling, 4,072,000 Mennesker, hvoraf 480,000 i Byerne.

— Dødsfald. Fra Sverige meldes tvende notable Dødsfald: 19de Juni døde Professor ved Akademiet for de frie Kunster Nils Andersson, der horte blandt de anseeligste af Sveriges nulevende Malere, i en Alder af kun 47 Aar. Han var Son af en Hæsbønde fra Kinka Herred i Östergötland og havde fra simpel Malerdreng arbejdet sig frem til den anseelige Stilling, han indtog som Kunstner. — 21de Juli døde pludselig Professor i Æsthetik, Literatur og Kunsthistorie ved Upsala Universitet Bernh. Elis Wahlström, der, skient lidet produktiv, horte forrest i Rækken blandt Sveriges nyere Digtere.

Bladets Expedition er i P. T. Mallings Boglade, hvorhen alle Meddelelser, Bladet vedkommende, bedes sendte.

Redigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.



# Kultur og Frelsesblad

Nr. 28.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 9. Juli 1865.

Pris 1 Spd. Halvaarst.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Bernhard Elis Malmström. I. — En Udflugt mellem Fjeldene. — Hødergaver ved Forvalter Chr. Hansens Guldbrøllup. — Den nye Kirke paa Hamar. — Literatur. — Dødsfalds-Meddelelser II. — Norge.

## Bernhard Elis Malmström.

(Red L. Dietrichson.)

### I.

Spørgsmaalet om vor Tids Forhold til Poesien bringer ved første Blik en Række Klager for Dagen, der synes saare berettigede og meget mistroende, saalænge vi lytte til hver enkelt af dem. Der klages over den liden Deeltagelse, der vises Digteren, der klages over voxende Materialisme, over de fremstaende Digteres ringe Gehalt og Værd, — det er Altsammen sandt, og vi skulle hver for sig hente en Lære af disse Klager: Digteren, Idealisten i sig selv saa glade og frie Søn, gaar vistnok ofte trykket under Byrden af sit Folks Ligeegyldighed, og deri har Folket en stor Skyld overfor sine Digtere; thi det skal lytte til de Toner, der kan løfte det op over Livets Byrder til større Frihed og Glæde. Digteren slipper let af denne Grundhyren af Haanden, eller lader den tone mat og brustent — deri har Digteren en end større Skyld overfor sit Folk; thi han, der har faaet Gaven, skal bruge den, om han end skal vende en Røst i Ørkenen, han veed ei, naar Timen kommer, da Stenene skulle svare Ameen til hans Sang; hans heri aabenbarede Materialisme er ialfald en større Brøde end Folkets. Men føres Spørgsmaalene og Klagerne tilbage til sin Almindelighed, til Hovedsagen, da viser det sig nok, at det for Tiden bestaaende Forhold kun er en naturlig Reaktion, fremkaldt af sin Modsatning, og nok skal føde det Bedre af sig. Klagen lyder nemlig i sin Heelhed: at Interessen for Poesi og Kunst svinder, alt eftersom Interesserne for de praktiske Formaal og det reent Materielle stige og vinde Terrain. Forholdet finder Sted, det kan ikke benægtes; men det er kun en af Kulturhistoriens store Pendelsvingninger, der med Nødvendighed maatte afløse en Tid, der netop hylkede den modsatte Bidsfarelse, tilfidesatte Livets og Virkelighedens Krav for abstrakte Idealismen. Egevaagen kommer nok engang, og det maa ske om ikke saa ret længe, da man vil lære at indse, at Livet og Virkeligheden ligesaa lidt kan være det Ideale foruden, som dette kan undvære Liv og Virkelighed.

En Følge imidlertid af dette Nutidens Forhold er den store Mængde Dilettanter i Digtekunsten og de saa faa Digtere. Thi da et Digterliv i en Tid som nærværende vel maatte gjøre Afkald paa næsten Alt, hvad Livet byder, ja endog paa det Eneste, Livet pleier give det i andre Tider, nemlig Samtidens Forstaaelse, dens Tak og Kjærlighed, saa vil paa den ene Side mangen Digternatur søge at tilfredsstille sin Fantasis Længsel og Higen indenfor en mere af Tanken bundet Sære, f. Ex. i Historiens eller det Skjønnes Studium, medens paa den anden Side Pladsen paa Parnasset bliver ledig for en Skare mindre dybe Naturer, der ikke føle Martyriet, fordi de ikke eie den dybere Digterfjæls Krav og Underlighed.

Desto større og alvorligere er det Kald, den virkelige Digter overtager i en Tid som vor, naar han

ikke vil stemme sin Harpe i Overensstemmelse med, hvad Dagen fordrer, men leje et Digterliv, hvis Bæver, paa samme Tid som han strider henover Jorden, berører Etheren med sin Pande. Ofte bliver han saa ensom, at hans Personlighed næsten bliver borte, medens hans Sang bæres gennem Folket, og man har vanskeligt ved at forstaae, at Manden og Digteren er den samme, just fordi den Ene er saa stille, medens den Anden er saa sangfuld. Og dog er netop et saadant stille Digterliv det, som bedst bevarer den Enhed mellem Liv og Digt, der maa til, om Digtets Rhythme og Ritm skal være mere end en „lydende Malm og en klingende Bjælde.“ Mangen Gang hænder det vel, at man først ved en saadan Sjæls Vortgang, naar Blikket falder over et afsluttet Dagværk, opdager, hvor rigt og dog stille det Liv har været, der ligger endt foran En.

Vort Broderland har i disse Dage seet et saadant sjældent Digterliv udslettes, seet en af sine elskeligste og dybeste Digtere gaa bort efter et Liv i Alvor, i Strid og Forsagelse, ikke i ydre Kampe, der sees og beundres af Verden, ikke i en Forsagelse, der falder i Sinene, og hvis Arvtag Samfundet kan afhjælpe, men et Liv i den Kamp og i den Forsagelse, der er uadskillelig fra et dybt bevæget, inderligt Digterliv, men som netop saa godt trives sammen med Digtningens Styrke og Frihed, ja som egentlig er den eneste Sangbund, hvorover en evig Sang kan tone hen.

Bernhard Elis Malmström har ikke skrevet sit Navn paa talrige, bindstærke Digterværker, han var ingen produktiv Sanger, men han var en Digter, der heelt igjennem levede i og for Digtningens Verden, og idet han noie kjendte og respekterede sin Begrænsning, har skabt de saa Sange, han efterlod, et varigt Liv i Litteraturen.

Han var udsprungen af Folket, født i Tyslinge Sogn i Nerike den 14de Marts 1816, og den ældre af to Brødre. Ogsaa den yngre Broder har erhvervet sig et varigt og hædret Navn i Sveriges Litteraturhistorie som Professor i Historie ved Upsala Universitet. Opfostret i de skjønne Egne om Mälaren og Hjelmaren modtog Bernhard Elis her sine første Naturindtryk, som han senere skulde skildre med saa rige Farver, og Hjemmets Egne stod altid for ham i en Erindringens Styrke og Underlighed, der ytrede sig ikke mindre i beaandede Sange til Hjembygdens Priis end i en naturromantisk Digtning, der har sin Rod i Barndomstidens Minder og Dødsfølelser. Fra Örebro og Strengnes Skoler kom han 19 Aar gammel (1835) til Universitetet, hvor dengang Mænd som Geijer og Atterbom levede og virkede.

Atterbom og Geijer. Modsatte Naturer kastede de dog hver fra sin Side Gnister i den unge, vaagnende Digters Sjæl. Atterbom var et Barn af den tydste Romantik og dens taagede Morgenrøde; — hans milde, rene Digterfjæl, hans skjønne Fremstilling af de svenske Digteres Liv og mange af hans ufuldstændige Sange, navnlig hans Barndomsindringer, tiltalte den unge Student; men opdragen, som Malmström var, i en nordisk Stovegn, allerede fra Barndommen fortrolig med Fædrelandets Natur og Historie, kunde han ikke lade sig henrive af den taagede, phosphoristiske Fantasi, der jo desuden havde faaet en saa betydelig Modvægt i Tegnér's rige Lyrik og i Geijer's mandige Poesi og æsthetiske Anskuelse.

Som hele Samtiden blev naturligvis Bernhard Elis varm for den nyvaagnede nordiske Poesi, saaledes

som den fandt sit meest fuldtoneende Udtryk i Tegnér's Digtning; men han lod sig aldrig, som saamange af sine Samtidige, henrive til en ørkesløs Efterdigtning, saa fristende den end kunde være. Langt mere Indflydelse paa hans Digtning havde Geijer's frie, skovdunstende Poesi, især hans Naturromantik, gjennemaaend, som den var, af national Frihed og af den ældre Folkedigtningens varme, skjønt mørke Tone.

Men der kom endnu et Element til udenfra, vigtigere end noget andet, der formede Malmströms Digtning til hvad den blev; og det var hans Kjærlighed til Antiken. Dens Digtform var ham altid den kjæreste, og dens rene Krystallklarhed lagde sig over hans Digtning og gjorde den saa gjennemsigtig og simpel: fra sit eget fjernfulde Indre bragte han til sin Digtning mandig Alvor, varm Tro og klar Tanke.

I Upsala fandt Malmström en Skare begavede Samtidige, og her udsoldede sig et friskt, ungdommeligt Samliv, i hvilket han ogsaa deltog som Medlem af Södermanland-Nerikes Nation. For denne Nationsforenings muntre Sammenkomster, der mere end nogen anden Nations i Upsala hæves af Sangens og Musikens Glæde, digtede han da den smukke „Södermanlandssång“, der endnu med sin inden Nationen komponerede Melodi synges af Nicander's, Tälis Oualis's og Malmström's yngre Nationskammerater:

„Känner du landet, det herrliga, rika,  
Badadt af Mälar- och Östersjöväg,  
Hemmet för skördar och minnen tillika,  
Fredliga bragder och vikingatog?  
Mins du den stranden, der Mälarens bölja  
Suckar af kärlek och dansar af lust?  
Lyckliga minne, o får jag dig följa  
Hem till din sköna, din älskade kust?“

I Aaret 1840 var han færdig med sin filosofiske Examen eller Prøverne til den saakaldte Magistergrad, blandt hvis Emner Æsthetiken havde udgjort hans Hovedstudium. Allerede som Student havde han i 1838 udgivet et „episkt försök“, „Ariadne“, i sex Sange, der neppe senere har været godkjendt af den med en stærk Selvkritik begavede Digter, da han ikke har optaget det i sin senere Digtamling, hvor han derimod gav Plads til et andet romantisk, fortællende Digt: „Fiskarflickan vid Tynnelsö“, der udkom førstegang i hans Studenterdage særskilt (Stockholm 1839). I 1840 havde Malmström indleveret til den svenske literære Arcopag, „Svenska Akademien“, en Samling af 4 Elegier, der bære Navnet „Angelika“, og den 20de December, Akademiets aarlige Høstidsdag, belønnedes han for dette Digt med Akademiets store Priis, den største Guldmedaille. Ved denne Leilighed traadte han for første Gang ind i den Kreds, hvis Pryd han senere selv skulde blive.

Akademiets Direktør for Dagen, den berømte Botaniker Agardh, overrakte ham Medaillen med en Tale, hvori han udtalte den Forhaabning, at den unge Digter ved nye Fremstrid vilde retfærdiggjøre de Forventninger, Akademiet havde knyttet til hans første Skridt paa Digtekunstens Bane, — og visseblev bleve disse Forhaabninger aldrig svægne; fra nu af var Malmström indført som den yngste blandt Fædrelandets Digtere — han skaffede sig snart en hædret Plads i deres Midte.



## En Udflugt mellem Fjeldene.

I Godtfolk derinde i Hovedstaden, som endnu midt i de varme Sommerdage maa fluge Skolefalcones, Departementskontorernes, Auditorierne, Gaderne respektive Støvsfyer, enten det nu er af Pligt eller af Mangelighed, reiser Eder op, ryfter Støvet af Eders Støvelsaaler og kommer hidud i den friske Natur. Jeg skal vise Eder en Bei, om hvilken alt det Deilige, som vort Land glemmer i sit Skjød, er samlet i rig Afvevling.

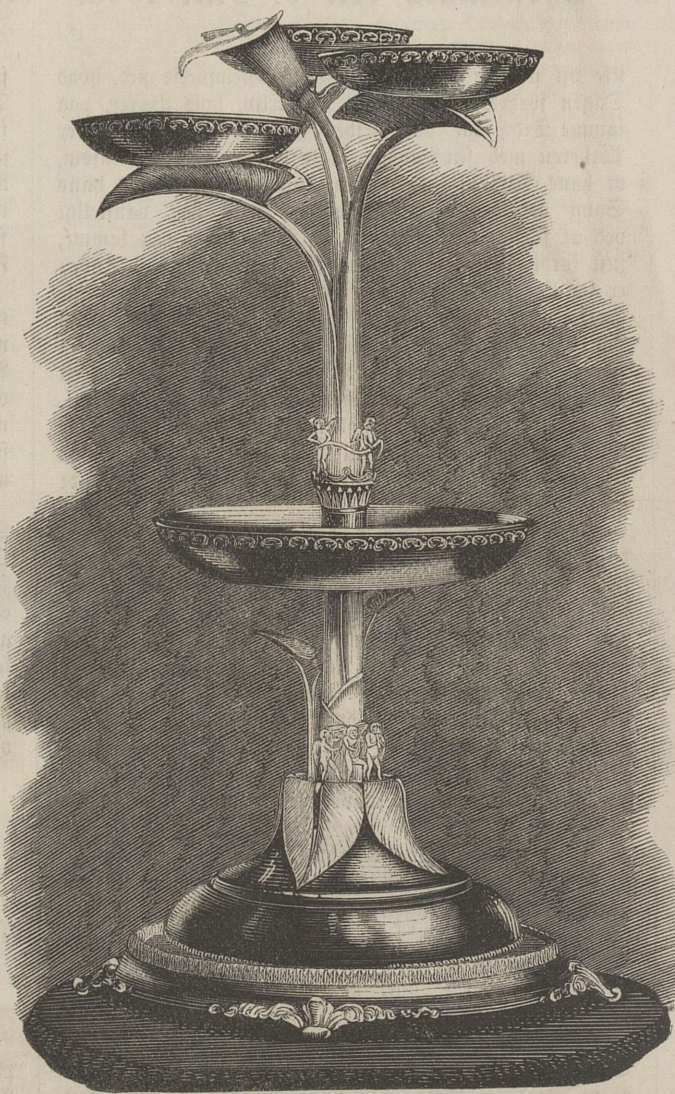
Jeg venter ikke, at Forretningsmanden, der den lange Vinter igennem har mediteret over og spekuleret i de slaae Tider, skal følge mit Råd; bliver det ham for hedi derinde, saa seier han sagtens helst Mutter og Pigebornene, der ville affied til et tydst Badested eller en Pension i Schweiz, hvor de ikke behøve at „nyde Phænomenet raat“, men kan krydre den landlige Idyl med al mulig Komfort og Nydelse, som kan faaes for Penge. Desuden er det noget ganske andet at kunne titulere sig Grosserer derafsen og af Opvartere og Leietjenere idelig høre sig kaldt „Hochwohlgebohrenheit“ og Mutter „Gnädige Frau“, end at komme op i et norst Afshul, hvor Bønderne kalde En „en Krop“ og Ens Kone „Kvindfolket.“ Men vogt Dig, Du Rigmund, naar Du kommer til Schweiz, at Du ikke støder paa en af disse Engländerne, der har været al Verden om, og som, naar han hører, hvorfra Du er, priser for Dig vort Lands herlige Natur, hvis Mage i Storartethed selv Schweiz's skarpe Tinder ikke synes ham at opvise. Vogt Dig vel for ham; thi lader Du, som om Du — hvad han naturligviis anseer for givet — er vel kjendt med alt dette, kan Du restere at røbe Dig; og tilstod Du, hvor lidt Du kjendte dit Eget, for Du søgte langt hen efter det Fremmede, vilde han holde Dig for en —, nu ja, hvad han da vilde holde Dig for, er det bedst at tie stille med. Vær derfor forsigtig, for hvem Du giver Dig i Snaak med derude. Hold Dig bare til Hotelværelser og Leietjenere; dem kan Du imponere ved dine Penge, og det er mere, end det sædvanlig vil lykkes Dig med den norste Bonde; saa har Du jo Nydelse nok af din Sommerreise.

Den Reiseroute, som jeg i det Følgende kortelig vil paavise, udpeger jeg derimod for dem — og deres Antal er ikke lidet — der det hele Aar igennem længes efter disse saa Sommerdages Fritid, en Fritid, som maa benyttes til at indsamle en saadan Skat af Sundhed og Landsfriskhed, at den kan holde ud i de byrdefulde og lange Arbeidsuger. De vide, at den findes nærmest og snarest i vort eget Land, og for dem er det en Tilfredsstillelse og en Glæde, hver Gang de have opdaget en ny Side af vort Hjemlands stolte Natur.

Tag da med Jernbane og Dampskib til Gjøvik og videre til Mustad i Bardal om Aftenen. Denne Reise er — som Du maaftke veed — meget letvindt og Trakterne smukke. Den anden Dag naaer Du magelig Jagerne i Nordre Aurdal. Paa denne Dag har Du vistnok tvende kjedelige Veistykter, Chausseen over Bardalsaaen og Tonsaaen, men Du har ogsaa smukke Punkter at befare, som Udsigten fra Bratdelandsbakterne over den øvre Deel af Randsfjorden, Flesberg Kirke og omliggende venlige Bygd, Etnedalen, seet fra den nye Bei paa Tonsaaen, hvorfra Du ogsaa kan øine Synsfjeld, — Bygdinssjeldene og Valdersdalen, seet fra den nordre Deel af Tonsaaeveien, der, hvor denne krydser de gamle Tonsbækker, — den venlige Befringsbygd fra Kirkebækken i Nordre Aurdal, med Skamaaen som et Solbælte midt i Dalen, — atter Befringsbygden, seet fra Gaarden Dnstadmarken, — Søsterfurnerne ved Skabelbene, — saa Svennæs Kirke og Strandebygden, seet fra en Bakke et Stykke hidenfor Strandefjordens søndre Ende, — og træt af Reisen, men ikke af hvad Du har seet, kommer Du til Stationen Jagerne, om hvilken man ikke behøver at sige Andet, end at den svarer til Navnet, baade hvad Beliggenhed, Logis og Bevertning angaar. Er Hovedelven i Flom, og Du har Tid dertil, er Fasteles i Strandefjordens Udløb et ret anseeligt Fossesald, som nok er værd at se paa. Er Du gift, da kan Du prøve paa ved Jagerne; det bider godt der paa Flue.

Den tredje Dag, paa hvilken man naaer Skogstad i Dye Annex til Bang, kommer Du gennem Valders's skønneste Egne. Man har først et lidet Parti ved Næsbroen, tæt nordenfor Jagerne, saa har man Strande- og Svennæsbygden med Kirken tæt ved Strandefjorden paa en Odde, — nordenfor Svennæs Gaard, og paa en Bakke under Gaarden Vø har man den smukkeste Udsigt i Valdersdalen, — Strandefjordens øverste Deel med Ulnæs Kirke og Bro, — Steinde Gaard og Fos i Forgrunden, Granheimsfjorden med omliggende Gaarde, Røens Annex's Stove til Mellemgrund, og Nordre Slidre og Hurums Annex samt Magnatind, Torfinkinderne, Galdeberg, Kalvaahøgda,

Naslefeld og Vitihorn — alle Fjelde ved Bygden — til Baggrund. Ja, der maa Du standse en Stund; thi Sligt har Du aldrig seet før. Ved Gaarden Lillestrand findes Vidrik Verlandsens formeentlige Gravhøi. Ulnæs Kirke er meget gammel; i den vil Du finde en Afstøbning af Gladagers første Arbejde, Johannes Apostel. — Nu kan Du reise videre. Ved Røens Kirke finder Du atter en deilig Udsigt nordover Vestre Slidredalen. Paa Nordre Hænde, en Gaard strax nordenfor Stationen Ruud, finder Du den maaftke ældste Stue i Landet. Ved Slidre Kirke — omtrent af samme Alder som Ulnæs Kirke — aabner der sig ogsaa et smukt Parti, ligesom Du ved Gaarden Kvale, en Fjerding nordenfor Kirken, har en deilig Udsigt over den nordre Deel af Slidrefjorden som Forgrund, Fosfossen og Kvamsflovne til Mellemgrund og Hugakollen i Bang til Baggrund. Fra Stee kan Du reise hurtigt til Dyle, hvor Du paa en Sal i den søndre Bygning vil forefinde Malerier paa Vægge og Vinduer af Edersberg, Mordt, Jacobsen, Müller, Vorch m. Fl. Fra Dyle til Tune passerer den nye Chaussee langs Bangsmjøsen, et Anlæg, som gjør sin Mester Væ. 6—700 Alen af denne Chaussee er indhugget i Fjeldet, saa dette oven til



Hædersgave ved Forvalter Chr. Hansens Guldbrølup.

(Efter Photographi.)

paa enkelte Steder hænger ganske ud over Veien. Ved Tune kan Du sende Skydsgutten op, for at saa Heste, da dette er det eneste Skifte paa Veien, hvor de Reiserende staae i Fare for at faae Reisesølge af ubehageligt Slags. Veien gaar nu forbi Bangs Hovedkirke, hvor Du vil finde en stor Bautaften ved Indgangen til Kirkegaarden, og følger Mjøsen lige til dens øverste Ende. Her reiser Du i en ægte Fjeldal, omgivet af stoute Fjelde, hvoraf Skudshorn, Grindaden og Steilefjeld ere de betydeligste. Etunfosjen ved Dye Kirke er isen, naar Elven er stor. Endelig er Du da paa Skogstad. Her forefindes gode og rene Senge; forresten er Alt tarveligt, og Mad er næsten ikke at faa; men jeg har ogsaa forudsat, at Du er forsynet baade med Mad og Drikke; thi ellers nytter det ikke at tænke paa Fjeldtur; — og Du, Fodgænger! ja Du hospiterer rigtignok gerne, saa i en Prastegaard, saa hos en brav Bondensmand eller Bondemand; men Riste maa Du forsyne Dig med til imorgen, medens Du endnu er i Bygden. Skogstad er forresten et hyggeligt Sted. Veina, knapt en Dag gammel der, risler saa frisk og glad forbi Vinduerne, og Lufttrækket gennem Dalen er saa kjeligt og godt paa en varm Sommerdag. Her maa Vognen sættes igjen, Heste med Sadel leies, og

Dagen efter, tidlig om Morgenen, bærer det opover til Tysfjord. Veien er ujævn, men smuk er Fjeldrakten om Tysen. Du maa inat tage tilfælde med at ligge i Fiskeboden i Tysen, eller ogsaa kan Du reise til Bygdins vestlige Ende til Eidsbad; det Første er at foretrække. Tidlig den næste Dag følger din Reiseder Dig op paa Skineggen, som Du paa Amtskartet vil finde midt imellem Bygden og Tysen, lidt østlig, og her er Du „i Hjertet af Fædrelandets Fjelde.“ Nepe nogen uden Kentskyttere — det skulde da være Landmaaleren — har nogeninde været der paa Eggen. Opstigningen er let, Fjeldet nepe saa høit som Vitihorn, men — hvilken Udsigt! Her har man da for det Første den deilige Tysfjord i Syd, en Deel af Bygden i Nord, ligesom Slaatarfjeld, Høgbraathøgda, Graafjeld, Ørdalsfjeld, Godebjerg, Sletmarkfjeld, Torfinkinderne, Knudshultinden, Magnatinden, Kalvaahøgda og Bræa mod Nord og Nordøst ere Fjelde, som ikke ere at foragte. Vagenfor disse ser man Fjeldene i Nord for Gjendin med sine uhyre Bræer, som Memuru, Tverbotten og Beobraen med mange flere, ligesom Galdhøpiggen viser sin Ise nok saa stolt blandt sine mindre Jevninger. Mod Nordvest og Vest har Du alle Hørungerne, Tysæggen, Koldalstinderne, Melkedalstinderne, Smøstastinderne, Beslefeld (rigtignok 6,866 Fod høit) med sine Bræer af samme Navn. Alt dette kan Du saa se paa een Dag, kun med lidt Bøvær; men jeg tror ikke, Du angre denne Tour, fra hvilken Du vil vende tilbage, styrket baade paa Legeme og Sjæl. Har Du ikke lyst til paany at overnatte paa Skogstad, kan Du tage din Vogn samme Aften, Du kommer ned igjen, og se Dig om paa Nystuen paa Fillefeld, og Du vil strax glemme, ikke hvad Du har seet, — nei, det glemmes aldrig! — men alle overstandne Strabadser, ved en Ret deilig Fjeldserret og Kentsieg, og er dit eget Fjeldesoder landset, saa findes her ægte St. Julien, Porter og godt bayerisk Al. Vil Du ikke foretage Touren til Skineggen, eller har Du ikke Tid dertil, reis da ligetil Nystuen, bestig Stugonset eller Sulutind, og Du vil endda saa et Slags Begreb om den norste Fjeldnatur, men dog ikke et saa fuldstændigt som paa Skineggen. Du sparer ved denne Tur 1 à 2 Dage. Har Du Tid, da hvil Dig paa Nystuen. Derfra vender Du samme Bei tilbage gennem Valders; men jøv ikke! thi Valders er isjont baade fra Nord og Syd. Du naaer anden Dag til Dnæs; derfra tager Du med Dampskib til Jevnakers Glasværk. Du har kanske seet Ringerige, men Du har vel ikke troet, at man finder noget Smukt derovenfor? Fra Dampskibet kan Du betragte Flesberg og Høfshygden i Land, Røsnviken og Brandbo i Gran og den ytre Deel af Jevnaker, og Du vil ikke angre denne lille Afstikker fra den lettere Bei med Dampskib og Jernbane. Glem saa ikke Jevnakers Glasværk; det er nok værd at se, og kanske Du bliver forundret over, at sliq Virksomhed kan drives og tribes i dit eget fattige Fædreland. Efterat have besøgt dette, reiser Du tilbage til Christiania, hvor Du kan være endnu samme Aften.

I, fjørende Tourister, have nu været borte 11 à 12 Dage. Jeg taler ikke til Fodtouristerne; thi de fortsatte forhaabentlig Veien igennem Svartdalen, forbi Galdhø til Rom. Men I, fjørende Mennefter, have anvendt 12 Dage af Eders Liv; I have i denne Tid seet den norste Natur i sin Midshed som i sin Strengthed.

—n—n.

## Hædersgaver ved Forvalter C. Hansens Guldbrølup.

Den 30te April d. A. feirede Forvalter Christian Hansen (f. 1788) og Hustru Anna Gundersen (f. 1791) sit Guldbrølup. En Mængde Mennefter fra By og Bygd samlede i den Anledning paa Brække Brug (i Rastestad), hvor Hansen har været Forvalter siden 1827. Den Hyldest, der bragtes Brudeparret, var visse vel fortjent, da det med en sjelden Kraft og Dygtighed har havet sig op fra ringe Raar til en Stilling, der omfatter omkring et tusinde Mennefters Velvære. Men idet vi, hvad Hansens Liv og fortjenstlige Virken angaar, henviser til den Biographi af ham, som Hr. Dispaacher Ingemann har givet i dette Blad for 1856 No. 16, og kun tilføie, at Hansen i 1855 hædredes med Medaillen for Borgerdaad, kunne vi her indskrænke os til en Omtale af de ved selve Festsfigheden fremkomne Hæders- og Erkjendtligheds-gaver, idet vi give en Afbildning af den største af disse, nemlig den Frugtbase, der ved Hr. Amtmand Sibbern blev overrakt Brudeparret. Denne Base er arbeidet af Hr. Guldsmed Thune i Christiania og koster 208 Spd.; den er bleven anstafset ved Sammenstud af det gamle Pærs Venner. Desuden gav Hr. Th. Joh. Hesthe og Søn som Gæve af Brække Brug, to mægtige Arm-



lysestager til en Værdi af 140 Spd., Arbeiderne ved Bruget en Sølvbugge til 30 Spd., nogle andre Værdier af Huset ligeledes en Sølvbugge til samme Værdi, Skytterlaget i Rakkestad, hvis Stifter og Bestyrer Hr. Hansen har været, en Guldfjæde til 30 Spd. og andre mindre Sager. Ligesom Væsen ere ogsaa de øvrige Sølvarbejder forfærdigede af Hr. Guldsmed Thune, der ved denne Leilighed har viist, at han er en Mand med Smag og Dydighed i sit Fag.

J. L.—n.

## Den nye Kirke paa Hamar,

til hvilken Grundstenen blev lagt den 19de Mai sidstleden, reiser sig nu efter det enkle, men tiltalende Udkast af Arkitekt Schirmer, som vedstaaende Afbildning viser. Den opføres af Muurmester Frang og er beregnet at skulle komme paa 10,575 Spd., der ere tilveiebragte deels ved betydelige Bidrag af Private, deels ved Bevillinger af Hedemarkens Amt og selve Hamar By. Desuden er der særskilt af Amtmandinde N. S. V. Heidemann skænket en anseelig Sum, der er bestemt til Anskaffelse af et Altarbillede for Kirken.

Kirken, der ligger henved 100 Fod over Njosen, og som saaledes ikke vil være udsat for de Oversvømmelser, der stadigt true selve Byen, skal rumme 800 Personer; Taarnets Høide er 160 Fod, og det hele vil formodentlig være færdigt til at tages i Brug Høsten 1866.

Det er ikke stort mere end et Aar, siden Hamar atter fik sin egen Biskop, og det var rimeligt, at det

Foretagende, der laa nærmest for Haanden, var igjen at reise en værdig Stiftskirke. Naar denne Pligt mod Nutiden er opfyldt, vil maaskee den hurtigt opblomstrende By ogsaa lytte til et Krav, som Fortiden stiller til den. Vi tænke nemlig paa Ruinerne af den gamle Domkirke, der endnu vente paa en grundig udført, videnskabelig Undersøgelse. At foranstalte eller ialfald bidrage til en saadan, er en Forpligtelse, som paa-

hviler Hamar By, og som vi ere forvisjede om, den med Tiden — forhaabentlig ikke forseent — vil indløse.

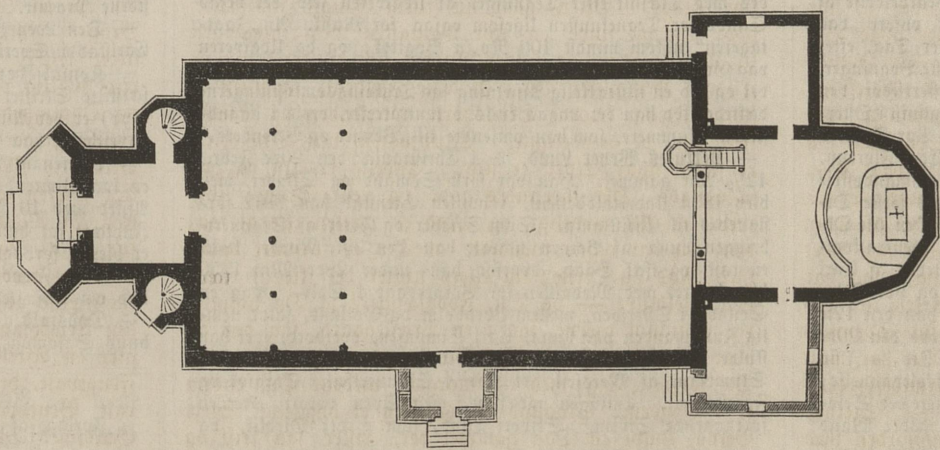
## Literatur.

Jensens „Læsebog for Folkeskolen og Folkehjemmet“ har, som bekendt, været udsat for svære Angreb paa forskjellige Steder i Landet, navnlig fra „Lægmands“ og Lægmands-Skolemeisters Side. Forskjellige Møder ere blevne afholdte for at tilveiebringe Kollektiv-Udtalelser mod Bogen og hindre dens Udbredelse. Men disse Udtalelser have støttet sig til en saa flæk og misforstaaet Religiositet og i Regelen i deres hele Motivering og Form baaret en saadan Mangel paa Almeendannelse og literært Skjøn tilfue, at de paa den ene Side have været stiftede til at vække Latter — og ikke mindst det nordlandske Indlæg med en juridisk Embedsmand som Koncipist — og paa den anden Side maattet vække alvorlig Betyrning formedelt det sørgelige Billede af Oplysnings Tilstand i flere af vore Bygder, som man derved fik, idet hine Indlæg skrive sig fra Mænd, som enten ifølge sin Livsskilling eller frit Valg skulde være Andres Ledere i „aandelige Sager.“ Mod Læsebogen kan vistnok føres den Anke, at Udgiveren i sin prisfælige Bestræbelse for at give Noget i alle mulige Retninger er fort vel stærkt ud over det Givne i Literaturen, — det med Hensyn paa Form og Indhold Fortrinligste af de forskjellige Forfattere, hvorfra en Læsebog dog ialfald væsentlig maa hente sit Stof, og at han som Følge heraf ofte har maattet søge Rubrikkerne udfyldte ved Bestillingsarbejde endog af Mænd, der ikke i fjerneste Maade havde Forfatterstabets Adkomst til



Den nye Kirke paa Hamar. (Efter Originaltegning af Arkitekt Schirmer.)

en Læsebog. Om end disse Bidrag baade med Hensyn til Indhold og Form have modtaget væsentlige Forbedringer ved Revisionskommissionen, ville det Slags paaflittede Arbejder dog aldrig opnaa nogen heeltobst Karakter eller kunne tjene som „Monsterskytterne.“ Og netop fordi Noget af Alt skulde tages med, ogsaa i de Fag, hvori Lærebøger ellers neppe kunne undværes, er Pladsen nødvendigvis bleven knappere end ønskelig til egentlige Læseskytterne med Stil og Forfatter-Karakter. Men istedet for Anker af det Slags, der vel kunde gøres, men som ingenlunde vilde være stærke nok til at hindre Indførelsen af en Bog med saa mange gode Sider forøvrigt, ere Høbe af „Lægmand“ og Skolelærere fremkomne med en Række Kjendelser, hvori Læsebogen bedømmes fra et udelukkende religiøst Standpunkt,



Grundrids af den nye Kirke paa Hamar.

som om den var en blot og bar Vennebog eller omarbejdet Udgave af Pentapidas Forklaring. Tilkeels formedelt den latterligste Misforstaaelse af Ord har man fundet ud, at den er et i høj Grad ugundeligt Produkt, ligesom man har bestyldt den for at lære verdslig Tant og styrke Overtroen, fordi nemlig ikke alene Digte findes optagne, men ogsaa Sagn og Eventyr, hvori der tales om Trolde, Huldrer og Nøkker, hvilkte nationale Væsenere jo de ægte gamle Landsens Skoleholdere, saadanne som vi kjende dem fra Abjornsens Katechisation og Riis's Lysspil „Til Seters“, forlangt have lyst i Alt og Van. Det er ganske belærende at mærke sig dette Phenomen. Efterdonningerne af en tilbagelagt Kulturretning blandt de dannede Stænder gaar her, som saaste, igjen paa Samfundets lavere Trin, hvortil de først ere



vundne frem efter Generationens Forlob. I Nationalismens frødigste Tid anjaas det som en af Præstens eller „Folkelærernes“ vigtigste Opgaver at udrydde den blandt Almuen herskende Overtro, hvori mangen Prædikant dengang søgte et Surrogat for den da saa lidet tidsmæssige Markedslyst, hvormed Bibelen taler. Men efter at denne misforstaaede Jær er bleven afsløst af en hjærklighedsfuld Barmen om Vinderne af Følketets primitive Liv og Anskuelser, og disse inden de dannede Stænder ere blevne opfattede og benyttede som en Støtte for den nationale Bewisthed, have Skolelærere og andre halodannede Lægmand overtaget den Rolle, som tidligere var Præsternes og Embedsmændenes, og som nu kan gøres med nogen Værdighed, fordi dens Opgave falder sammen med den misforstaaede og overtroerne Religiøsitet. — De eenfaldigste Angreb paa Bogen som en Overtroens og Vantroens Befordrer fremkom i et Lægmandsmøde, der holdtes paa Hamar den 21de og 22de Juni, og hvortil Jøll fra næsten alle Landets Kantoner, uden forudgaaende offentlig Indbydelse, i dyb Stilhed og „alvorlig Enfaldighed“ havde indfundet sig\*). De Spørgsmaal, der drøftedes, vare: om Læsebogen var en for Børnene skadelig Bog, samt om den kunde forkastes eller omarbejdes. Flere udtalte sig i de stærkeste Udtryk imod Bogen, der snart betegnedes som et leffindigt og gudsbespotteligt Værk, snart som en Sammenblanding af „Legn og Sandhed, Vantro og Tro.“ Hvad der i dogmatisk Henseende særlig havde vakt Ufred, var et Stykke af Professor Monrad (theologisk Kandidat med Udmærkelse). Til „leffindige“ og unyttige Sager eller lognagtige Fabler regnedes Alt om Næffen, Nisjer og Bjergtrold, flere Eventyr og „en glad Gut“ af Bjørnson. Kandidaterne Anker og A. Lange m. Fl. søgte at vise, hvilken Misforstaaelse der laa til Grund for en saadan Opfatning, uden at Mængden dog derved lod sig røkke i sin engang opgjorte Mening. Nogle vilde have Bogen ganske forkastet, men Fleertallet lod sig dog ved Afstemningen nøie med en Omarbejdelse, hvorved endel Stykker enten borttoges eller befriedes for alt Ansædeligt. Til at paapege disse Stykker nedfattes da en Kommittee af 5 Medlemmer, der tillige har at indgaa til Kirkedepartementet med et Bønsskrift om at faa Omarbejdelsen udført. — Men medens Læsebogen i denne, som forskillig andre Forsamlinger, er bleven saa stærkt angreben, er den i talrige Kredse bleven modtaget med Glæde og Taknemmelighed. At den overhovedet finder en forskillig Modtagelse, er naturligt, baade fordi det her gjælder noget Nyt af gennemgribende Betydning, og fordi de Forhold, hvorunder den skal bane sig Vej, ere saa høist ulige. Medens der i flere Præstegjæld herfter saamegen Almenoplysning, at baade belærende og underholdende Skrifter læses med Frugt, ere paa andre Steder Andagtsbøgerne saagodt som den eneste Lektüre, og det blandt et stort Antal Menneſter, der endog paa Grund af boglig Syden er kjendt under Navnet „Læsere.“ Disse Menneſter see ikke sjelden et grovt Misbrug deri, at Typer anvendes til Bøger „uden Gudsord.“ Ved en flittig Læsning i sine gudelige Bøger tro de at være komne til Kundskab om Alt, hvad et Menneſte behøver at vide, og i denne Tro og med et vist aandeligt Fornødt stille de sig paa Dømmesædet ligeoverfor Ting, som de ikke kende og forstaa, og som de ofte vilde bedømme fra et andet Synspunkt, saasnart de havde den almindelige Dannelses tarveligste Forudsætninger. Men netop under saadanne Forholde vil en Bog med et saa rigt og mangearartet Kulturstof, som den heromhandlede, have en gennemgribende og i Fremtiden uberegnelig Indflydelse.

\*) Et udførligere, men forøvet Referat af Mødets Forhandlinger findes i Uftenbladet No. 147 for iaar.

## Dødsfalds- Meddelelser.

Januar—Juni 1865.

**Christian Henrik Groth**, Stadsfondstatter, født i Kjøbenhavn den 21de Januar 1801, † i Christiania den 4de Mai sidst. Hans Nekrolog findes i No. 19 af dette Blad for iaar. — Til det der Anførte kan føies, at han byggede det astronomiske Observatorium, der toges i Brug 1833, samt leverede „Forslag“ til en ny Raadhusbygning med Gangstier i Christiania, hvilket udkom i Trykken 1841, 9 lithogr. Blade i Folio med 33 Kvartstider Tert. Af dette Forslag, der, som bekendt, ikke blev gennemført, er det vistnok Canabich, Vogel og Wimmer have ladet sig forlede til i deres Bearbejdelse af Balbi's berømte Zorbeskrivelse (Pesth 1842) at opføre „das neue Rathhaus“, som først nylig er kommen under Tag, efter Tegninger af Nordan, blandt Christianias mærkeligste Bygninger. — **Henrik Johan Groth**, Postmester, født i Østerrisør den 1ste Marts 1790. Forældrene vare daværende Organist i Østerrisør, senere Stadsmusikant og Organist ved Vor Frelsers Kirke i Christiania. Frederik Christian Groth og Edel Florenſ. I 1810 blev han af Frederik VI udnævnt til Kommandoftriver ved Generalkommandoen for den norske Armæes første Division, og 11te Januar 1812 til Krigssekretær. Den 5te Oktober 1814 udnævntes han til Julemagtig ved Generalkommandofortoret, hvilken Udnævnelse senere stadfæstedes af Carl XIII. 1817 blev han Postmester i Porsgrund, og 9de Febr. 1829 Postmester i Drammen, fra hvilket Embede han den 12te Novbr. 1856 erholdt Afsted med Pension, og døde den 20de Juni her i Christiania, hvor han levede den sidste Tid. — I sin Ungdom havde Groth ikke nydt nogen høiere Skoledannelse; men han var en flittig og arbejdsom Mand, der senere ved Selvstudium havde uddannet sin Aand, og endog som ældre Mand

havde han søgt at erhverve sig nogen Sprogkundskab. Iar dylede han dog Musiken, og havde som Violinspiller opnaaet saa stor Dygtighed, at han tidligere optraadte offentlig. — Groth var 10 Gange gift, første Gang (1812) med Maren Sorum, og anden Gang (1815) med Anne Helene Clasen (født 1797). Datter af Kjøbmand i Christiania Christian Clasen og Inger Maria Bruun, i hvilket sidste Egetest han havde 10 Børn, hvoraf to Sømmere og to Døtre leve. Trede Paafædag sidstleden feirede han med Hustru sit Guldbrølup.

— **Frederik Julius Holst**, Kjøbmand paa Moss og Stortingsmand for samme By i 1857, 1859—60 og 1862—63, † som Følge af et apoplektisk Tilfælde den 6te Mai, 47 Aar gammel, efterladende Enke Caroline Monrad (en Søster af Professor M. J. Monrad) med otte Børn. Holst havde som Handelsmand begyndt uden Kapital; men ved stor Forretningsdygtighed og ved fra først af at sætte Tæring efter Marina samt ved Forretagsomhedsaand, forenet med Forsigtighed til rette Tid og Sted, havde han erhvervet sig en anseelig Formue, paa samme Tid som han ved sin Dygtighed og hæderlige Charakter vandt saadan Anseelse inden sin Kommune, at dens første Tillidsbæver blev ham antværende. „Denne Mand's Bortgang endnu i hans kraftigste Alder er“, hed det i Stedets Avis, „en Begivenhed, der har fremkaldt en levende og almindelig Bevægelse, og intet Under: et solesligt Tab er derved bevæget alle alene hans nærmeste Kreds, hans Familie og Venner og de mange Undergivne, for hvem han i Dreits bedste Forstand var en god Huusbond, men hele denne Kommune. Thi Hr. Holst havde en stor Betydning for dette Sted og hans Plads vil ikke lettelig blive udfyldt. Holst's Retning leiede ham just ifte til at skabe sig nogen særdeles omfangsrig privat Vælfornødt, men den Vedrist, han efterhaanden havde grundet, udmærkede sig i høj Grad som sund og solid, og den var betydelig nok til, at han vil blive savnet. I midlertid var det navnlig som Kommunemand, at Holst havde sin store Betydning. Han omfattede sin Kommune med en sjelden varm Interesse, og han var utrækket med ualmindelig Gyver til at virke i dens Tjeneste. I en lang Række af Aar indehavde han afserende Kommunens fornemste Tillidsbæver, og baade i disse forskellige Stillinger og paa mange andre Maader arbejdede han med sin høie Forstand og sin sjeldne Gyver til at sætte sig ind i og klare selv indviklede Forholde, understøttet af en ganske ualmindelig Arbejdsdygtighed, usfortøden og med Helt til Kommunens Tare. Treende Gange repræsenterede Holst denne By paa Stortinget, hvor han vistnok ikke indtog nogen fremragende Plads, men hvor han dog, baade paa Grund af sin Charakter og sin Dygtighed, nød megen Anseelse blandt sine Medrepræsentanter. De Mange, som vare vant til i private Anliggender at søge Velledning og Bistand hos Hr. Holst, og hvem han altid var rede til at gaa tilhaande med Raad og Daad, ville i ham savne en god Støtte og ville sammen med de mange Trængende, mod hvem han i Stilhed gjorde saameget godt, med Taknemmelighed velsigne hans Minde.“

— **Wilhelm Huitfeldt**, Sørenskriver. Søn af den Præstebakke-Affairen i 1808 bekyndte Major Arild Christopher Huitfeldt til Eksekv ved Frederikshald († 1845) og Anne Elisabeth Biel († 1862), var født den 21de December 1805, blev Student 1825, Cand. jur. 1833, Kopist 1829, konst. Julemagtig 1837, virkelig Julemagtig 1838, Bureauchef 1840 (alt i Arbejdsdepartementet), Sørenskriver i Nordfjord 1845, og tog Afsted den 27de Oktober 1860 paa Grund af Svagelighed. † paa Frederikshald den 1ste Januar d. A. Gik 1834 med Christine Elisabeth Lyche. Han efterlader en Søn og fire Døtre. (Samtale i Norske Stiteller, III, S. 93—94.)

— **Sophonias Christian Krag**, Student, † i Christiania den 5te Februar d. A. efter længere Tids Svagelighed og næsten blind, var en Brøder af den af Skolevæsenet forfættede, i 1856 som Sognepræst til Eidsvold afdøde Provst H. P. S. Krag, og født paa Narsas den 13de August 1803. Efter i nogen Tid at have været Rædet blev han Student 1832, men uden senere at opnaa nogen Embedseramen. Han ernærede sig ved Udgivelsen af en Mængde Smaaskrifter (nogle og tyve i Tal), som han selv gik omkring og solgte. I Begyndelsen indskrænkede han sig til Kompilationer af Andre's Skrifter („Estrakter“ og forskillige Samlinger af „Læsefrugter“), men siden leverede han en Række godmodigt-naive Beretninger om sine Sommerflugter og Episoder fra Byens forskellige lavere Forlystelsessteder, hvor han selv færdedes. Kjøbere og Læsere fandt disse Skrifter fun ved sine negative Genstaber som Forfatterstab betragtede, og det væsentlig paa de Steder, hvor han havde hentet sit Stof, og hvor han ogsaa selv bad dem tilfals. Skjønt de nærmest vare at betragte som Produkt af en aandelig Svagelighed, ville de dog ikke være uden Interesse for dem, som i Fremtiden maatte ønske at danne sig et Billede af Byens Physiognomi i vor Tid, ogsaa forsaavidt de lavere Forlystelsessteder og Livet inden disse angaar. Thi med en photographisk Nøiagtighed og med en Naivitet, som stiller den berømte Reifers Forfatterstab om muligt i Skyggen, har han optegnet alt efter hans Mening Markværdigt ved Situationer og Samtaler paa de Steder, hvor Scenen er henlagt. Fra 1856 begyndte han at udgive sine Observationer i et eget Blad, kaldet „Jagttageren“, der udkom til ubestemte Tider og udsyredes med Trænit efter Tegninger af Udgiveren selv, der befand Sands for Tegnekunsten ligesom ogsaa for Musik. Af „Jagttageren“ udkom mindst 100 No. i Bogtryk, og da Udgiveren paa Grund af Svagelighed ikke længere selv kunde folportere Bladet og ved en tilfældig Afseining saa Trykningsomkostningerne dækkede, lod han det udgaa deels i kontrakttrykt, deels i haandskrevne Nummere, som han omfendte til „Venner og Velyndere.“

— **Hertumers Meyer Lund**, en i Christiania den 20de Febr., 42½ Aar gammel. Han var først Sømand og Skipper, men blev 1854 Underolsberjent, i hvilken Egenstabs han 1862 forflyttedes til Christiania. Som Skipper og Fører af Skonnertbriggen Luna af Bergen udførte han den 30te Novbr. 1849 en rask og kjæd Daad, hvorfor han under 28de Mai 1850 blev hædret med Medaillen for Borgerdaad i Sølv. Paa en Seilads i Østerrisør, mellem Bornholm og Gotland, faldt nemlig Jungmanden paa Luna, Carl Simonson, overbord, idet han skulde fiske Alkyverens løb. „Skibet laa for sigtet Storsfeil, Stumperne af Mærseil, et Neb i Skonnertseil, Stangfok og Forstagsfeil. Rulningen var flau, men Søen oprørt efter en foregaaende Storm. Skipper Lund, som i det Neblik, da

Manden faldt overbord, gik paa Dækket, kastede Tougender ud, men forgæves, hvorfor Stormanden, der stod ved Roret, sprang forud, for ogsaa at kaste Touge ud. Da disse Foranstaltninger ikke gav Haab om Jungmandens Redning, tog Skipperen en Tougende i Haanden, sprang med den overbord og fik fat i Jungmanden, hvorpaa Begge bleve halede ind og bragte ombord af det øvrige Mandskab.“ Om denne Daad gav Aviserne kort efter Beretninger, hvori Lunds Forhold omtaltes paa en saa hæderende Maade, at Indredepartementet, efterat have indhentet autentiske Oplysninger i Sagen, fandt sig foranlediget til at indstille paa, at Lund, hvis økonomiske Forfatning og øvrige Livsvilkår ei vare af den Værdighed, at han kunde forudsættes at ønske sin Daad paaføjet ved en Pengebeholdning, maatte blive hædret med Borgerdaadsmedaillen.

— **Johan Carl Penne Nielsen**, Sørenskriver og den næstsidste danske Jurist i Kjøbenhavn's Universitet, som indehavde noget Embede her i Landet. Han var født 1794 i Østerrisør, hvor Faderen Lars Nielsen var Kjøbmand. Tog norsk juridisk Examen 1812 ved Kjøbenhavn's Universitet og den praktiske Preve 1815 ved vort Universitet, blev s. A. Kopist, 1818 Bogholder ved det Ankerſke Fideikommiss, var 1821—1826 Foged og Sørenskriver i Østmarken, blev 1830 Foged i Nøbydelaget, 1841 Foged i Nøbylke og 1849 Sørenskriver i Numedal og Sandsvær. † paa Rongsborg den 31te Januar d. A. som Følge af et Stød i Hovedet, han havde faaet Affæren iforveien ved at falde nedover Kontortrappen. „Han var en human, resfindig og velvillig Mand“, hvis Død dybt beklagedes i hans Forretningskrets. Han efterlod Enke Vilhelmine Charlotte Margrethe Colbjørnsen (født 17de April 1798), Datter af Lieutenant Hans Colbjørnsen i Grue. (Fortsættes.)

## Norge.

**Christiania.** H. A. Stub, som efter at have været Præst i Amerika i 13 Aar, i 1861 paa Grund af sin svækkede Helbred vendte tilbage til Norge, begiver sig i Lobet af denne Maaned med sin Familie paany til Amerika, for der igjen at indtræde i geistlig Virksomhed blandt dets norske Menigheder. I et i Ngl. No. 180 indrykket „Farvel“ siger han, at det „mindre er af Lyst end fordi Pligten driver ham, at han nu vender tilbage til Amerika.“ Trangen til Præster blandt Nordmændene i Amerika er nemlig stor, uden at engang de yngste theologiske Kandidater fra vort Universitet lade sig formaae til at drage derover. Stub opfordrer derfor Kandidater og yngre Geistlige til at tænke paa de præstelige Menigheder i Amerika, idet han forstirer, „at en behageligere, nyttigere og mere lærerig Virksomhed for en ung Geistlig, end Præstegjæringen i den norske Kirke i Amerika, kan han ikke tænke sig.“

— Efterat 41,700 Spd. vare tegnede i Affier til Anstiftelse af Dampskibe til Kystfart fra Christiania, har Selskabet i et af Affikonerne afholdt Møde paa Versen den 3die Juli konstitueret sig som „Christiania Kystdampskibsselskab“ og valgt en Direktion, bestaaende af Peter Petersen, Olaf Olsen, Joh. H. Andreien, A. Høselberg og Havneinspektør Moll.

— Ved kgl. Resol. af 13de Mai sidst. sees at være bevilget et Beløb af indtil 15,300 Spd. til Mobler og Inventarium for den nye Stortingsbygning, „for at bringe den i brugbar Stand for forfikkommende Storting.“ Bygningskommissionen har antaget, at der i det yde vil udtræves 20,000 Spd.; men foreløbig vil endel af det gamle Stortingslokales Inventarium lade sig benytte.

— Hr. Erik L. Petersen her fra Christiania sees i den sidste Tid at være optraadt som Improvisator i Bergen og Stavanger, og det med afbilligt Held. Han forsogte sig først som Stuepiller, gik derpaa over til Katholicismen og blev sendt til et Munkefoster ved Donau, men blev snart kjed af Munkevæsenet, gik paany over til Protestantismen, og efter at være vendt tilbage til Christiania holdt han mod Betaling nogle Foredrag angaaende sin Overgang til den katholske Kirke og Udtrædelse af samme — en Begivenhed, der forresten havde vakt saa liden Opmærksomhed, at de fleste først lærte den at kende af Avertissementerne, hans Foredrag angaaende. Hr. Petersen skal, som det af hans Tilhørere forstikres, besidde afbillig Færdighed til paa staaende Fod at „besatte udi Vers“ hvilke Materier der blive ham opgivne. Han har ogsaa i Litteraturen forsogt sig som Poet ved en i 1862 udgiven Samling „Digte“ paa 48 S. 16. Men som Improvisatorers Digte i Almindelighed hævede hellerikke disse sig over Routinen.

— Et af Brumkøft & Delle i Bergen bygget Barkskib, „Bergenseren“ kaldet, ført af Kapt. F. Wefenberg og 261 R.-L. drægtigt, erpederes iaar med Last, Jernvarer osv., til Lyttelton, Havn for Christchurch paa New-Zealand, hvortil et bergensfart Ogsaa ferlige Aar afgik med lignende Ladning. — Det bergensfart Fregatsskib „Norge“ er leiet af Entreprenørerne for Expeditionen, for ogsaa at afsejdes til New-Zealand.

— Den 27de Juni afholdtes paa Bøssevangen i Bøfs den anden almindelige norske Seltentstilling i Jorddistrikterne, hvorved 115 Dyr udstilledes, og hvortil et Par Tusinde Menneſter havde samlet sig. Singsten „Viking“, opalet paa Aarabøl i Gussdal og nu tilhørende J. Suphammer i Sogn, vandt den største Præmie.

— Den 2den Juli brændte paa et halvt Snees Huse nær Carlstad i Sverige, en By paa 5000 Menneſter.

— Konsul Fervel's Eiendom omkring ved Molde (den af særskilte Skrifter og Avisartikler nokom bekyndte Vestnæsmyr) er ved Auktion bleven kjøbt for 2,600 Spd. af Amtmand Arveskjoug paa Amtkommunens Vegne.

— Lieutenant Anker, der i sidste Krig udmærkede sig ved en saa glimrende Tapperhed, har af den danske Regjering faaet Afsted med 10 Rdl. i aarlig Pension. En af J. Wiehe til Indtægt for ham arrangeret Forestilling paa det kgl. Theater er bleven forbudt! Anker har baade fra Østerrisør og Preussens — de Fiender, mod hvem han kæmpede — modtaget Tilbud om Ansættelse.

— **Dødsfald.** Carl Heine, Chef for det bekyndte Bankierhuss Salomon Heine i Hamburg, † 3die Juli.

Redigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. L. Malling.



# Kultur og Frihedssblad.

Nr. 29.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 16. Juli 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Harg.

## Indhold.

Korrespondence fra Rom. — Bernhard Eliis Malmström. II. —  
Literatur. — Nekrolog. — Norge.

## Korrespondence fra Rom til Frihedssbladet.

(Afløringen af P. A. Munch's Monument.)

19de Juni 1865.

Enhver Nordboer, som har besøgt Rom, har ganske vist derfra modtaget en blivende Erindring af den lille, fredelige, skyggefulde, indhegnede Cypreslund, længst nede i Stadens sydligste Hjørne, tæt indenfor Porta Paula og lige ved Siden af Cestius's Pyramide. Denne lille Plads tilhører egentlig det preussiske Gesandtskab, men benyttes til fælles Kirkegaard for Protestanter fra alle Lande. Mod Syd indesluttet den af Stadens gamle Mauer med maleriske Ruiner og Partier af gamle Taarne, og strækker sig i en Skraaning nedover til Sletten, som mod Vest begrænses af Tiberen og Monte Testaccio. Der er en ubeskrivelig Fred og Hvile udbredt over dette Sted, og der er vist ikke saa fremmede Besøgere, som har haft en mere eller mindre bevidst Gæstfrihed af, at her maatte det være godt at lægges ned, saa en liden Steen sat over Tuen og over det Hele lidt Skygge af de store, prægtige Cypreser, der minder om vore nordiske Grantræer og derved maaskee bidrager til for Nordmænd at give Stedet et saa hjemligt Præg.

Tilhøre for Indgangsporten, oppe under Stadsmauren, ligger P. A. Munch begravet, og forrige Mandag, den 12te Juni, afløredes det smukke Monument, som nogle af den Afdødes hjemmeværende Venner har overdraget til Billedhugger Fladager at udføre. Kl. 6 om Aftenen samlede de herbørende Nordboer, Damer og Herrer, hvoriblandt vor Konful, Hr. Bravo, og Biskop Annerstedt fra Sverige, foruden nogle Italiener, og begav sig i sluttet Følge fra Kapellet op til Graven, hvor Støtten afløredes, og Henrik Ibsen talte Følgende:

„Mine Damer og Herrer!

Man har annodet mig om at sige et Par Ord i Anledning af det Monument, som i disse Dage her er reist paa min afdøde Landsmands Grav.

Saa vidt jeg kan see, er omtrent samtlige Svenske og Danske, der for tiden opholde sig i Rom, her tilstede. Dette var ikke mere, end jeg havde ventet mig; thi er det i nogen Kjendsgjerning, at den skandinaviske Broderaaend til Dato har aabenbaret sig som levende og som virkelig eksisterende, da er det i en altid usvækket Kedebonhed til at fejre hverandres Fester.

Men Opholdet i Rom har forlængesiden betaget mig den, rigtignok tilgivelige Fordom, at skandinavisk Genhedsfind er utænkeligt, undtagen i Sammenhæng med internationale Festsigheder. Dog, det forstaar sig, herude pines vi ikke af det daglige Livs Trivialiteter, som slaver og slapper, og heller ikke trues vi af de store Afgjorelsens Diebliske, om hvilke Historien vidner, at de i fordums Dage løstede og staaftatte Folkene saavel som Individerne, men som nutildags har en anden Birkning.

Hvorom Alting er, saa takker jeg Eder paa mine Landsmands og egne Vegne, fordi I her er mødt frem, og fordi jeg med Vished veed, at Eders Tilstedeværelse er mere end en Høflighedsform. Enhver af Jer har kjendt den Afdøde, ialfald af Navn; hans Værker findes

iblandt Jer, de findes ialfald i vort Bibliotheks Reoler; flere af Eder have levet en Deel af sit romerske Liv sammen med ham, og jeg tror, man vanskeligt stulde gaa ud af en saadan Berøring uden at faa ham kjær.

Mine Landsmænd omfatte naturligvis hans Minde med al den Agtelse, som deles af enhver norsk Mand. Svenskerne, som selv have en stor og rig og glimrende Literatur over sin ligesaa store og rige og glimrende Fortidshistorie, veed og paafkjenne, hvad Norge har eiet og hvad det har tabt i Munch.

Men med Danskerne forholder det sig derimod noget anderledes. Munch's Navn nævnes ialmindelig ikke med Kjærlighed i Danmark. Jeg har selv erfaret det, erfaret det ofte, og det har gjort mig ondt. Jeg tror imidlertid, at det her, som saa ofte, mere er Eftersnakkeriet, end en klar og levende Erkjendelse af Spørgsmaalets sande Væsen, der står Opinionen ud iblandt Mængden. Naar jeg har spurgt Danskerne: Hvad er det da egentlig, som I have imod Munch? saa har jeg næsten altid faaet til Svar: Jo, vi have imod ham først hans Indvandringstheori, ifølge hvilken Danskerne stulde være af et andet oprindeligt Udspring, end det øvrige Skandinaviens Beboere, og dernæst have vi imod ham hans Raad til Danmark at blive Tydsklands Admiralstat.

Om det første Punkt vil jeg kun sige: Lad vore Lærde beholde det for sig selv; hos dem er det i de bedste Hænder; det har allerede afført megen Skarpsindighed og vil vel afføde mere endnu, forinden den Tid kommer, da der ikke kan siges mere for eller imod. Men et vil jeg i den Anledning sige jer Danske, og jeg stulde for vores alles Skyld ønske, jeg kunde sige det saaledes, at det høstes over Eders hele Folk: Ryd ud med Ord og med aandelig Daad, ryd ud gennem jer Kunst og jer Literatur, ryd ud, ved hele eders Maade at leve og tænke og være paa, det Parti i eders Land, som med saa forunderlig sympatetiske Baand føler sig draget nedover imod Syd, det Parti i eders Land, som gjør al sin Idret med Vinene rettede derned, som om det der havde sit Frændeland, sit Stammeland, og som for en Lægmand næsten afgiver et slags Vidnesbyrd om, at, hvad ialfald nogle af Jer angaaer, turde der dog være noget Sandt i Munch's Theori. Dette vilde være den værdigste Maade at protestere paa; og kunde vor afdøde Historikers Paastand bidrage sin Skjærb til at ægge Jer hertil, da turde endnu maaskee den Tid komme, da I, som vi, takkede Gud for, at han fastede Theorien ud, om den saa end ti Gange viste sig at være en Vildfarelse.

At hans Raad med Hensyn til den Stilling, eders Land burde indtage i Europa, har forarget Jer, kan jeg begribe; men det er inkonsekvent herfor at lægge ham for Had, aldensund I fremdeles, med den Godmodighed, som er eders Nation egen, vedblive at have aabne Arme og fulde Hjertes for de mange blandt Broderlandenes saakaldte korrekte Skandinaver, der visse sig aldrig vilde give Jer et Raad, haardt og stødende i sin Form, som Munch gav det, men som, ved at svigte der, hvor det gjaldt, ved at blive borte der, hvor man i den fælles Fares Dieblisk stulde ventet at finde dem, faktisk have bidraget til at drive Jer saa sørgeligt langt indover mod den Vej, hvilken I optog det saa ilde, at Munch paapegede som den, der var Jer tjenligst.

Hvad Munch har udtalt, var hans Overbeviisning i Udtalelsens Dieblisk, det er jeg overthydet om, og det burde lægge Mildhed over eders Stemning. Lad det, — jeg siger dette til jer Svenske, Danske og Norske, —

dog endelig eengang komme saa vidt, at Sandheden faar Magt i vort fælles Samliv; vi have seet, hvor Flokterne bære hen. Vi have hidtil i vore nationale Berøringer gaaet mellem hverandre som Diplomater, vi have verlet Høflighedsnoter, vi have været delikate som en Parfume, og det var først, da den alvorlige Deel af Festen stulde begynde, at vi fik aabne Sandser til at erkende, hvad det hele Væsen hidtil havde været, — en Duft, hverken mere eller mindre.

Folk hjemme i Norge have brugt at sige om Munch, at han var inkonsekvent, og i Udlandet har man sagt dem det efter. Men med den Sag er det nu, som man tager det. En Statsmand, eller idetheletaget en Mand, som har en heel, utvivlsom, uafviselig Gjerning at gjøre, kan sige, at ingen Storm skal drive ham fra hans Vej, — og er Manden saa stærk som hans Ord, saa driver heller ikke Stormen ham fra hans Vej.

Men saaledes hverken kan eller skal den videnskabelige Forster tale. Han har ikke Veien aspaælet foran sig; han maa bryde den gennem Thning og Uføre, maa mangel Gang vende om og begynde fra et nyt Udgangspunkt, for at vinde frem til Maalet, som han ikke paa Forhaand vilkaarligt kan sætte, men som netop gennem Forskningen mojsommelig skal opdaages. I denne Forstand har Munch været inkonsekvent, det skal siges til Vre for ham her paa hans Grav.

Jeg tænker saaledes, jeg tør tro, at vi dog igrunder Alle ere her forsamlede i fælles Kjærlighed til og Agtelse for den Afdødes Minde.

Den Steen, som her er reist, har ikke hans Nation sat over ham; den hidrører fra en liden Kreds af hans Venner. Men jeg vil haabe, at Staten kommer efter. Jeg vil haabe, at den hjemme iblandt os reiser ham et hynligt Mindesmærke, paa sin Vis ligesaa værdigt, som det, hvormed hans Grav her er betegnet.

Jeg veed, at der hjemme er Mange, som mener, at der i Munch's levende Live blev fra Statens Side gjort saa overordentlig Meget for ham og for hans videnskabelige Gjerning. Dette er en Misforstaaelse, som her skal protesteres imod. Staten har gjort sin Pligt, ikke videre. Men Misforstaaelsen skriver sig fra, at Staten i de fleste Tilfælde af samme Bestaaenhed gjør meget mindre end sin Pligt. Dette forrykker Maalestokken for, hvad der med Rette kan fordras.

Saalænge Statsmagterne kun ansee sig kaldede til at skjotte Statskassens Trubsel, og ikke sætter Udviklingen af Nationens Liv i samme Række, saalænge have de kun løst den ene og det neppe den væsentligste Halvdeel af Opgaven. Stater, som vore, kan ikke væge sig ved sin materielle Velstand, men Nationer, som vore, kan, dersom de gjøre deres Gjerning i Kulturens, i Videnskabens, i Kunstens, i Literaturens Tjeneste, erhverve sig en Ret til at bestaae, en Ret, som Historien viser, at Vold og Magt udenfra altid har været varsom med at angribe.

Den private Mand hjemme har, saavidt hans Evne rækker, baade Hjerte og Hjalp for den Virksomhed, der sigter til at støtte og løfte vort indre, nationale Liv; dette maa jeg af egen Erfaring og med Taknemmelighed erkende, og jeg tænker, at flere af mine Landsmænd her kan for sit Bedkommende gjøre det Samme. Men Staten, som saadan, seer endnu hos os i den frie Videnskabelighed, i Kunsten og i Literaturen kun Prydelserne, ikke Støtterne og Bjælkerne til Bygningen. Denne ydmygende Stilling maatte det vel nu være Tiden at see en Ende paa. Den Mand, der gjør den aandelige Gjerning i en Nation, har Ret til at bære



sit Hoved høit; han har Ret til at protestere, naar der for hans Opgave kun tilbydes en Deel af det Overflød, som Tilfredsstillelsen af de materielle Statsbehov levner, og det endda kun forsaavidt disse Behov levne noget Overflød.

Saaledes kan det ikke vedblive. Jeg vil haabe, at de sidste Tidens alvorlige og sørgelige Begivenheder have aabnet Sinene for, at det er Nationens og ikke Statens Kraft, som frelser, hvis der kan frelses, — og heri ligger et Fingerpeg for ethvert Statsfund, vil i Hjemmet sætte Munch et Minde, der er hans Land, ham selv og hans Gjerning værdigt.

Jeg vil derfor ogsaa haabe, at vore Statsmagter, som eet blandt de mange Punkter, der skal komme til at vidne om et mere løst Program for Fremtiden, vil i Hjemmet sætte Munch et Minde, der er hans Land, ham selv og hans Gjerning værdigt.

Monumentet, der, haade hvad Størrelse og fornemmelig hvad Smagfuldhed angaar, hører til de meest fremtrædende paa den protestantiske Kirkegaard hersteds, bestaar af en poleret Obelisk af blaalt Marmor, hvilede paa en Soffe med flere Afstøber. Paa Obelisken forrest findes en Medaillon med Munch's Portræt i hvidt Marmor. Billedet er smukt og træffende lig, fint detaljeret og dog med den Storslagenhed i Charakteren, som dets monumentale Hensigt paabyder. Nedenunder er anbragt en latinsk Indskrift med Munch's Navn samt Angivelse af hans Fødsels- samt Dødsaar og Datum. Omkring Graven er plantet en Kreds af Rosentræer samt ved dens Hjørner fire Grædepile. For Tilfældet var Monumentet smykket med Blomster og med en af vor Konsul anskaffet særdeles rig Laurbærkrands, der var henlagt foran paa Fodstykket. En paatænkt Sang maatte vi give Slip paa, da vor velbekendte skandinaviske Maestro, Hr. Ravnkilde, havde tiltraadt en Sommerreise til Sorrent. Derimod tilbragte vi senere hen paa Aftenen nogle hyggelige Timer under de gamle Mørketræer udenfor. Ofteret ved Monte Testaccio, hvor ligeledes vor Konsul sørgede for, at vi ved et Glas Vin kunde erindre vore Hjemlande og vore Kjære i Hjemmet, ligesom især Professor Munch's Familie og alle dem, der havde bidraget til Monumentets Anskaffelse. Biskop Annerstedt, hvem vi alle, under hans korte Ophold i Rom, have faaet ualmindelig kjær, holdt blandt Andet en længere Staaftale i varm skandinavisk Aand.

O.

## Bernhard Elis Malmström.

(Ved E. Dietrichson.)

II.

Halvandet Aar efterat Malmström hædredes med Akademiets Aerkjendelse af hans digteriske Begavelse, disputerede han for Magistergraden under Atterbom; hans Specimen var en Afhandling om „Kunstens Væsen og Betydning“, og han promoveredes som Følge heraf ved den følgende Magisterpromotion, Sommeren 1842. Ved Promotionen havde han været sine Kammeraters digteriske Tolk, og modtog som Tak derfor af dem en Guldkrone, hvilket fremkaldte det smukke Digt: „Till Promotionskamraterne.“ Aaret efter, i Vaarterminen, holdt han en senere trykt akademisk Tale ved Carl Johans Regjeringsjubileum, og disputerede for Docentur over „Aristoteles's Lære om Poesien“, hvorefter Atterbom kaldte ham til Docent i Æsthetik.

Fremmed var Malmström da kommet ind i en videnskabelig Virksomhed, der paa den frugtbare Maade fyldte hans Liv med Studier over den Kunst, han selv med saameget Held var begyndt at dyrke; og under Beskæftigelsen med disse, med Poesiens Udøvelse beslagtede Studier, vuggedes hans indre Liv paa en varm, poesiig Strømning, der gav sig Luft i fortsat Digtervirksomhed. Men, hvad man dog kunde forudsæe, indtraf: det theoretiske Studium, den æsthetiske Kritik fik under den poetiske Stemnings Udarbejdelse i Digt ofte saaledes Overhaand over Digteren, at den hindrede hans Phantasies lette Flugt. Selvkritiken tiltog derved i en Grad, der var yderst velgjørende for Gehaltet af, hvad der skulde bære hans Stempel i Verden, men som sikkerlig ogsaa frundom kvalte en og anden Spire, der kunde have skudt fjøn Vægt under en mere uhemmet Phantasies Paavirkning.

Men, saavidt vides, samtidig med hans Magisterpromotion indtraf der en Begivenhed, som kastede en saa dyb Skygge ind i den unge Digters Liv, at den sporedes lige til hans Livs Ende og har stemplet hele hans Poesi med sit dunkle Præg. Den er bleven mig meddeelt fra en Kilde, som jeg har al Grund til at

tro vel underrettet, og mellem Upsalas Studenter, af hvem Malmström var meget afholdt, var den ofte paa Tale i en med denne Meddelelse stemmende Form. Da jeg imidlertid ikke tør bestemt indestaa for Begivenhedens Enkeltheder, og sandsynligvis en eller anden derom kyndig Landsmands Pen i sin Tid vil oplyse dem, indskrænker jeg mig til kun at nævne, at dens Hovedtræk var, at en lykkelig Ungdomstjærlighed, der havde alt Haab om at være bevareret, afbrødes ved den Elskedes pludselige Død netop paa det meest afgjørende Vendepunkt, der vilde have gjort ham til en lykkelig Mand.

Nu blev han ingen lykkelig Mand; men han fik Livets alvorlige Indvielse til Digter. Hans Ungdomsglæde var brudt; men han søgte sit Livs Gjerning i den Fantasiens Verden, hvor hendes Billede var levende og varmt, og hvor Dødens kolde Aande aldrig kunde berøre det.

I disse Aar var det, at det første Studentertog til Upsala fandt Sted; den nordiske Eenhedstank fandt i Malmström en ligesaa varm som trofast Tilhænger. Ved selve den Fæst, de svenske og danske Studenter fejrede paa „Gamla Upsala Högar“, Gustafsdagen den 6te Juni 1843, havde Malmström leveret et Digt, der spaaede saa smukt og lyst for en Sag, der netop i hans Livs sidste Dage atter skulde strenge hans Lyre, idet den kastedes ligesaa langt, om ikke længere tilbage, end den havde vundet frem. Det er smerteligt nu at kaste et Blik paa alle de uindfrie Løfter, alle de gjæfede Forhaabninger og al den Regn af Poesi, der af

hinanden broderligt imøde. I Forbindelse hermed maa vi ogsaa nævne, at Malmström, da han i 1852 var forhindret fra at følge med Toget til Norge, sendte en smuk „Helsning till Norge från de hemmavarande“, der maaskee her endnu tør leve i en og anden Deeltagers Minde.

Om Høsten 1846 tiltraadte han en længere videnskabelig Rejse til Tydskland, Italien og Frankrige, og af disse Lande greb naturligvis Italien ham med forunderlig Magt. November Maaned tilbragtes i Florents; i denne Maaned begav han sig til Rom, efterat have besøgt det nær Florents beliggende mindre Fiesole, som han vilde et Digt. Over Trasimenoseen, Passignano, Perugia kom han til Rom kort før Jul. Synet af den evige Stad greb ham, som det griber ethvert opladt Sind dybt; men Følelsen af det italienske Folks sunne Tilstand smertede ham, og overalt fulgte ham Tanken paa det kjære Hjem i Norden. Da Julen kom, og Skandinaverne paa vanlig Vis feirede Juleaftenen sammen, skrev han en Sang, der endnu ved den næstsidste Julefest blev sunget i Rom:

Der än sen tusen år  
Emellan minnets tempel  
Den gula Tibern går,  
Der samlas söner af den stam  
Som förr med djerfva draker  
På fria böljor samm“.

en Sang, hvori ogsaa hans Kjærlighed til den nordiske Eenhedstank fik naturlig Anledning til at træde frem. En Oversømmelse i stor Stil, saadan som den oftere midtvinters hjem søger Rom, blev han Vidne til, og beskrev den i et skjønt Digt, der slutter:

„Tibern! Odlingens flod! vill blot barbarer  
han dränka,  
Fordna barbarernes barn söker hans bölja  
väl sist.“

Her i Rom overraskedes han af Efterretningen om Tegnér's Død, der greb ham dybt. Efter en Udsigt, paa hvilken han blandt andre Steder ogsaa besøgte Tivoli, begav han sig i Marts Maaned 1847 over de pontinske Sump til Neapel, som blev hans Rejse's Sydpunkt.

Efter sin Hjemkomst fik Malmström i 1848 Paalæg om at forestaa Læremetoden i Æsthetik, og i samme Aar holdt han sin Mindetale over den nys afdøde Erik Gustaf Geijer, den Mand, der af alle svenske Digtere har meest Familielighed med Malmström. Begge de den mandige, alvorlige Malm i sit Bryst, Begge en storartet Sands for det Dybe i Nordens Naturliv, der havde berørt dem med sin Melancholi; hos Begge er Tankens Magt fremherskende over Phantasien, skjønt Geijer jo var den Overlegne af de To.

Paalægget om at fungere som Professor i Faget fornyedes fra Aar til Aar, indtil 1856. Imidlertid var en stor Væde ved ham: Digteren Franzén var død, og ved hans Død blev et af de 18 Sæder i „Svenska Akademien“ ledigt, og Valget faldt paa Bernhard Elis Malmström, og Enhver maa se: med fuld Ret. Thi hvori man end sætter de fortrinligste af de

Egenstaber, der skal udmærke en Akademiker, besad Malmström dem sifferlignende. Valget fandt Sted den 26de November 1849, men først den 18de December 1850 indtog Malmström sit Sæde med en Tale over sin Forgjænger, og vedblev siden at fungere ved Universitetet. Imidlertid døde Atterbom i 1855. Over ham holdt Malmström, dertil opfordret af Studenterne, en Mindetale Baaren 1856, hvori han paa en interessant Maade udtaler sine Anfølelser om Phosphorismen og den tydske romantiske Skole, og hvori man faar flere værdifulde Bidrag til Bedømmelsen af den Stilling, han selv indtog som Digter og Æsthetiker.

Om den tydske romantiske Skole ytrer han: „Det var for den nye Skole ikke nok gennem Oversættelser (af Calderon, Camoens, Dante, Ariost, Tasso osv.) at udvide den literær-historiske Videnskabs Synsfælder eller at forøge Forraadet af æsthetiske Nydelsesmidler for de Dannede, ei heller gennem dem at fremstille nye Monstre for Versform og billedlige Brydelse: snart skulde man ogsaa anbefale disse Digtes Indhold, den Berdensanskuelse, den Tro, den fædelige Livsluft, hvori de bevæge sig, som den højeste Sandhed og Skønhed, som den uomgængelige Betingelse for al Poesi i Livet som i Kunsten. Man skulde vel have formodet, at den protestantiske Shakespeare med sin fædelige Dybde skulde have udgjort en Modvægt mod de sydlandske Digteres skadelige Indflydelse i denne Henseende. Men langt derfra, var det just den Levning af Middelalder, der endnu lever hos den store Britte, den humoristiske Teilesløshed, som han ofte tillader sig, og som kan synes



Bernhard Elis Malmström.

purt og falskt Guld drysedes i den unge Skandinaviernes Skjød; men blandt disse Digte udgik saa af et renere, mere til Offere beredt Sind, end Malmströms. Det var ikke Phrasen, naar han sang:

„Enhvar af oss, som älskar fosterjorden,  
Han älskar Skandien på samma gång.“

I det efter Toget nydannede „Skandinaviske sällskapet“ i Upsala var han Medlem, og levede her den 12te Febr. 1844 et Digt, hvori han udtaler sin levende Glæde over Sagens Fremgang:

„Se, Heibergs gracer skalkas på vår seen,  
I svensk kothurn oss tjusar Oehlenschläger,  
Och Fredmanns sångmö sluter i sin famn  
Med lust och lek det glada Köpenhamn.“

Ved Toget til Kjøbenhavn finde vi ham atter i de nordiske Studenter's Rækker: han besynger Gottland, hvor Upsalastudenterne holdt Raft under Fjorden den 19de Juni, og i Kjøbenhavn, da Studenterne hilse de Oehlenschläger i hans Sommerbolig paa Fredriksberg, er det Malmström, der synger for dem:

„Oss Sagan har berättat: I Söder är en ö“,

til Wermlandsmelodien, en Sang, der skal have tiltalt den gamle Sangerskyrste høit ved sin rene Poesi. Indtrykket af Toget har han skildret i Digtet „Midsommarnatsdröm“, hvor de i Natten mod hinanden kjæmpende Aandestær, de blodige Fjæbre, der stride over Öresund, forjones ved at see Sonnernes Snekker støvne



at eie en flygtig Lighed med Skolens egen Ironi, der fortrinsviis vandt ham Skolens Erkjendelse og Agtelse — det christelig-protestantiske Element hos Shakespeare ofrede man en meget overladist Opmærksomhed. Og tilsidst var man istand til at begaae den Bespottelse mod Poesiens Guddom, udtrykkelig at give den fanatiske Fyrværker Calderon Fortrinet for Shakespeare."

Paa et andet Sted ytrer han: „Den Gave, som den protestantiske eller civiliserede Verden, — for mig have disse to Udtryk omtrent samme Betydning, — modtog af den romantiske Skole — Bekjendtskabet med Syd-Europas Digtetkunst — er uægtelig af stort Værd, men maa, for ei at misbruges, bestemmes med Hensyn til dette Værd. Trods al den Hentydning, hvori man er falden og endnu falder over denne Skønlitteraturs Fortræffelighed, maa jeg dog udtale den Overbeviisning, at dens Værd hovedsagelig er blot historisk, at det grunder sig paa den større eller mindre Sandhed og Ansættelighed, hvormed den for vore Dine fremstiller hen-

farne Aarhundreders Tænkesæt, Sæder og almindelige Verdensanskuelse hos Nationer, der eie lidet eller intet Fælles med vor egen Civilisation. Til dette Værd kommer visse et andet: det poetiske i Fremstillingen. Men her maa man være paa sin Vagt, at man ikke af Billedernes, Sprogets og Versenes Skønhed lader sig henrive til Forkjærlighed for selve Indholdet, der, verende og underholdende som det kan være, dog staar under Alt, som vor sandere og modnere Forestillingskreds frembringer. Thi vi Protestanter befinde os i Grunden udenfor Kredsen af hele denne Skønlitteratur; vi have engang for alle frasagt os Grundbetingelserne for dens Tilværelse, den sædelige og religiøse Tilstand, hvoraf den er opstaaet. Vi kunne ikke tilegne vor Bevidsthed dens Indhold med Overbeviisning og Tro, uden at begaae en Brøde mod den Helligaand, den Aand, som gennem Luther og hans Medhjælpere brød sin Bane til Lyset gennem Middelalderens Mørke, — vi kunne det ikke, uden at blive Frasaldne fra vor Gud,

vort Folk, os selv, hele vor Dannelse — alt det Helte, som har været vort Livs Ledestjerne og vort sidste Haab, ligesom Buggen."

Endnu et Sted af Betydning for Malmström's egen Digtningens Væsen maa jeg anføre: det angaar Atterbom og den svenske „nya schola“, den dunkle Phosphorisme:

„En svag Side hos den nye Skole opdagede man snart, nemlig dens Fængsel under en fremmed Autoritet af tvetydigt Værd og vanskeligt begribelig Betskaffenhed; en anden Svaghed hos den gav meer end en Gang Modstanderne Overtaget i Opinionen, nemlig det dunkle Sprog, hvori den især i Vers søgte at udtrykke endnu uklarede Tanker, hvortil kommer — den uhorste Voldsomhed, den af Modkritiken til Yderlighed ophidsede Bitterhed, hvormed man forgreb sig paa poetiske Minder og kritiske Autoriteter."

Man seer heraf, hvorledes Kjærlighed til Sandhed, Klarhed og Humanitet gennemaaendte vor Dig-



Professor P. A. Munch's Mindestatue i Rom. (Efter Originaltegning.)

ter, og havde han fra Phosphoristernes Fyeste modtaget den Kjærlighed til Naturen og til det Sangfulde i Formen, der var denne egen, saa bragte han Intet med af det Taagede, Uklare, der heftede ved hiin Mester og hans Skole.

I December 1856 blev da Malmström endelig udnævnt til Professor i Æsthetik og moderne Literatur, dog endnu kun som ekstraordinair; men da der senere blev Tale om en Deling af de æsthetisk- og modernisingvistiske Læreropposter, og Böttiger valgte Professoratet i moderne Lingvistik, blev Malmström i Mai 1859 udnævnt til virkelig Professor i Æsthetik samt Literatur og Kunsthistorie. I denne Stilling installeredes han i Oktober samme Aar, og holdt strax efter sin ypperlige Sørgetale over den nys afdøde Kong Oscar.

Det var ved denne Tid, at Medskriveren af disse Linier lærte Malmström personlig at kjende; der fortælltes netop da, at han, da Södermanland-Nerikes Nation hilste ham som Professor, havde yttret: „Døm-

mer ikke af et tilskyndende koldt og indesluttet Bæsen, at jeg ikke har Barm — troer mig, naar jeg siger, at den findes der, om den ikke sees." Dette Ord maatte sandes, naar man traadte overfor hans imponerende, tause Personlighed, der indadvendt og stille kun syntes beskæftiget med at stirre ind i sin egen Sjæls Dyb. Men naar han saa, rebet med i Samtalen, udfoldede denne sin elskelige Sjæl, da var det værd at stue ind i et Indre, der, som en luffet Blomst, kun i en enkelt, stille Time aabnede sig, for at vise et rigt, skjult Væger og udsende kvægende Duft. Man sølte altid, at han var en Mand, der levede et rigt, indre Liv, om end kun Lidet af, hvad han levede, sandt frem til Overfladen. Tung Melancholi og haarde, legemlige Lidelser havde efterhaanden bemægtiget sig ham, og navnlig efter denne Tid led han hyppigt, især af Nosen i Hovedet.

I 1860 samlede han nogle af sine spredte Arbejder i literærhistorisk Retning, over Shakespeare, Swift

og flere, til en Samling „Literaturhistoriske Studier“ af stort Værd. De havde alle for været trykte, dels i „Intelligentsbladet“, som han en Tid redigerede sammen med Afzelius, dels i Frey og andre Tidsskrifter. Endelig skrev han isjor Vaar den djerpe, frimodige, om hans ærlige Sind vidnende Prolog ved Studenterkoncerten til Fordeel for de danske Saarede og Faldnes Efterladte, og den 4de November Talen i Anledning af Norges og Sveriges femtiaarige Forening. Tilsidst begyndte han at virke for den ved ethvert Universitet nuomstunder uomgængelig nødvendige Oprettelse af et Museum for Afstøbninger efter antike Kunstværker; men Døden hindrede ham i at saa føre dette Arbejde til dets Maal. Hans Helbred havde tilskyndende begyndt at bedre sig, da han, efter et kort Aldebefindende, den 21de Juni pludselig overfaldtes af et Sygdomsangreb, der i saa Timer endte hans Liv.

Paa hans Bord fandtes et Distichon, der betegnende viser hans Sindstemning i hans senere Dage;



i de græske Rhythmer, som han elskede saa høit, skulde han da synge sin sidste Tone; den lød:

„Ack, hvad livet er kort; jeg trykte igår, jeg var  
yngling,  
Länge jag drömde inatt, gubbe jag är ren idag.“

Hans Jordefærd var en Sørgehoitid, hvori Hoi og Lav tog Deel, og over hele Norden vil Efterretningen om den ædle Digters Død være bleven hilset med Bæmød og Sorg af Enhver, der med ham havde spurgit og hos ham havde faaet et saa forunderlig dybt og vakkert Svar paa Spørgsmaalene:

„Hvi suckar det så tungt uti skogen?“

## Literatur.

**Norff Læsebog for Mellemklasserne.** Udgiven af N. Hagerup og S. Lassen. Chra. 1865. VIII. 551 S. 8vo. Indb. 1 Spd. N. W. Cappelen. — I 1856 udgav den her først nævnte Udgiver, Profen Augusta Hagerup, uden Navns Nævnelse, „Norff Læsebog for Begyndere. Samlet og udgiven nærmest til Brug i de lavere Klasser i Nisfens Skoler af en Lærerinde ved Nisfens Pigeskole“ (260 S. 8vo.), hvoraf der i 1861 udkom et nyt og forbedret Dplag; og i 1860 udgav Hartvig Lassen „Poetisk Læsebog for Skolernes høiere Klasser“ (448 S. 8vo.) samt i 1861 „Læsebog i Modersmaalet“ (profaisk Deel, 520 S. 8vo.), hvilke Bøger, trods Forskjellighed i Format og visse Afvigelser i Plan, gjensidig skulde supplere hinanden. I ovennævnte Bog have begge Udgiverne i Forening tilveiebragt et Læseapparat, der træder supplerende ind mellem den Enes Læsebog for „Begyndere“ og den Andens for Skolens „høiere Klasser“, saaledes at disse fire Bøger tilsammen omfatte den hele Skolegang, for hvilken de ogsaa vil afgive et med Hensyn til Omfang og Aflevering tilstrækkeligt Læsestof. Da imidlertid ingen af disse, for de forskjellige Skoletrin bestemte Læsebegere, er udarbejdet med nogen fast Plan for den næstfølgende, har det ikke kunnet undgaaes, at Stoffet i de enkelte Dele er foregrebet, eller Stykker har maattet optages saavel i den ene som den anden Bog. De enkelte Dele vilde vistnok i indre Sammenhæng, om ikke i Rekluktion af Omfang, vinde meget, dersom de i nye Dplag kunde bearbejdes efter en fælles gennemført Plan, hvert enkelt Kursus med Forudsætning om sin supplerende Deel. — Hvad nærværende, for Mellemklasserne bestemte Læsebog angaar, er den, hvad Stoffet betræffer, meget righolbig og afvejlende. De enkelte Afsnit ere: 1. Fabler og smaa Fortællinger; 2. Eventyr; 3. Fortællinger; 4. Mytther og Sagn; 5. Historiske Fortællinger; 6. Beskrivelser; 7. Digte. I det Udgiverne ere gaaede ud fra den Forudsætning, at „Formaalet ved Undervisningen i Modersmaalet — fraregnet den grammatiske Undervisning — mere er at vække end egentlig at belære“, og „at Læsestykker af fortællende Art, der meest umiddelbart tilsaaler Barnet, bør udgjøre en saadan Læsebogs fornemste Indhold“, have de, ved at gaae frem fra det Simpleste til det mere Indholdstunge, tilveiebragt et saa afvejlende og morende Indhold, at Bogen for en væsentlig Deel vil lade sig læse for den blotte Underholdnings Skyld, og det ikke blot af Børn, men ogsaa af Væbre. Denne underholdende Charakter skyldes væsentlig den Omstændighed, at Udgiverne ikke i Valget af Stykker have indskrænket sig til det Kjendte og Fælleslitteraturen, men fra fremmede Litteraturer i Oversættelse eller Bearbejdelse fremhævet, hvad der til Diemedet fandtes passende. De literaturhistoriske Hensyn, der ialfald i en Læsebog for de høieste Skoletrin have et berettiget Rævs paa at fæe Fyldest, have saaledes maattet sættes ud af Betragtning lige over for hine vægtige praktiske Formaal. — En norff Læsebog til 1 Spd. ved Siden af tre andre vil for de skoleføgende Børns Forældre maaffee være en mindre behagelig „literær Nyhed.“ Men i og for sig selv er dog Bogen saa billig, som man i Forhold til Omfang og Udstyr kan vente. Fraregnet Bindet kommer Arket, drosi Oktav, anstændigt Papir og smuk Tryk, paa omtrent 3 f.

— Hefterne af den ved Liebenberg besjergede Udgave af **Don Quixote** i Dorothea Biehl's Oversættelse og med Tegninger af Prof. Marstrand, have fulgt hinanden med lange Mellemrum og mindre regelmæssigt, end man er vant til ved den driftige Forlæggeres øvrige Forlagsfager. Imidlertid afslutter det nylig udkomne 11te Hefte 1ste Bind, der indeholder den ældre Oversættelses 1ste og 2den Tome. Epitaphierne og Sonetterne i Slutningen af 2den Tome findes ikke gjengivne i den gamle Oversættelse, men i en ny, moderne Form. — Hele Værket er beregnet til 20 Hefter à 17 f. (Woldikes Forlag.)

— Paa Woldikes Forlag i Kjøbenhavn er udkommet 1ste Hefte af en illustreret Gødtjælsudgave af **Holbergs Comedier**, der vil blive fuldstændig i 40 Hefter (eller Arkt, hvert lefsaget af et Billede) à 9 f. Terten er den ved J. Levin givne Recension, der overhoved anbefaler sig baade ved Korrekthed og tæffelig, ihvorvel økonomist Udstyr. Billederne ere tontrykte Pennetegninger af B. No sen stand, en ung Kunstner, der efter Billebet i 1ste Hefte at komme forstaar at opfatte det Rænesfulde i Holbergs Charakterer. Af Holbergs Comedier

haves mangfoldige Udgaver, men hidtil ingen illustreret. Og dog egne de sig fortrinlig til at illustreres. Enkelte Stykker ere vistnok udgivne med Træsnit af Hr. Zink, ligesom ogsaa en Række „Scener af Holbergs Lysspil“ i 1842 begyndte at udkomme i Lithographi efter Tegninger af Lorenzen, Ekersberg, Westphal og Andre, og hvortil man siden har faaet en langt fortrinligere Fortsættelse i Prof. Marstrands store og herlige Billeder. Men intet af disse Forsøg omfatter hele „Den danske Skueplads.“ — Hr. Woldikes Udgave vil, som det første gennemførte, vi forudsætte heldige, Forsøg, allerede af den Grund faa et vist literært Værd. Og saasom den tilsaaler Dietz Sands, paa samme Tid, som den i en korrekt Form giver det i komisk Henseende Jpperste, som Fælleslitteraturen har at opvise, fortjener den en varm Anbefaling hos det læsende Publikum. — Mange have imidlertid allerede anskaffet sig Textudgaven, og vi skulle derfor raade Forlæggeren til at give disse Udgaver til at erholde Billederne særskilt. Da han ikke har anset disse just til nogen lav Pris, vil han ogsaa selv faa sig herpaa.

— Paa samme Forlag udkommer en Hefte-Udgave af **Holbergs Fæder Paars**, paany udg. af J. L. Liebenberg og illustreret af Prof. Marstrand, hvilken bliver komplet i 6 Hefter à 9 f. — Dette komiske Mesterværk koster altsaa i denne smukt udstyrede, korrekte og illustrerede Udgave kun 54 f. norff.

— Af J. Frihner's **Ordbog over det gamle norffe Sprog** (Zeilberg & Landmarks Forlag) er udkommet 7de Hefte, der omfatter Slutningen af Bogstavet S og Begyndelsen af T. Med 8de Hefte vil saaledes dette vigtige Værk formeentlig være afsluttet.

## Nekrolog.

Ulrik Anton Møgfelt.

Høiesteretsassessor U. A. Møgfelt, der efter længere Tids Sygelighed døde Natten til den 10de Juli, var født den 27de Januar 1807 paa St. Thomas, hvor Faderen, den i 1854 afdøde Statsraad og Seraphimer-Ridder Peter Møgfelt, dengang var Artilleriofficer. Moderen, Erneste Birgitte Margrethe Stenersen, var en Datter af Bysfogden paa St. Thomas, Bent Chr. Stenersen, og horte til den fra Gudsbrandsdalen nedstammende og vidt forgrenede Stenersenske Familie. Efter i 6 Aar at have gaaet paa Christiania lærde Skole, dimitteredes U. A. Møgfelt 1823 til Universitetet, hvor han tog Examen artium, ligesom senere (1826) juridisk Embedseramen med bedste Charakter. I sit 23de Aar ansattes han (1829) som Lektor i Lovkyndighed ved Universitetet, og blev 1834 konstitueret og 1835 virkelig Professor i samme Videnskab. Fra sidstnævnte Aar var han konstitueret og fra 1842 virkelig Assessor i Høiesteret. 1847 blev han Sørenskriver i Rækestad, men modtog atter 1852 Ansættelse som Høiesteretsassessor. Møgfelt var Repræsentant paa Stortingene fra 1851 til 1860; i førstnævnte Aar for Smaalenes Amt og siden for Christiania. Under sidste Storting maatte han, paa Grund af Sygdom, begive sig til Ud, og første Suppleant i hans Sted tilfaldes. 1857 og 1858 fungerede han som Stortingets Præsident. I 1854 fremsatte han det Forslag til Statsholderpostens Ophævelse, der omfider hidførte den beklagelige Splidagtighed med Broderfolket, og paa Stortinget 1859—1860 Forslag angaaende Statsraadernes Deeltagelse i Stortingets Forhandlinger, om Følgelig af Landsdistricternes Repræsentanter og andre Grundlovsforslag. Hans store og detaljerede juridiske Kundskaber, hans Arbejdsdygtighed og utrættelige Ild fandt her, som i mange andre offentlige Hvers, en vid og fortjenstlig Anvendelse. Han var Medlem af forskjellige fgl. Kommissioner, der have haft at forberede Lovarbejder (saaledes angaaende Medicinalvæsenet, Disfenterne, Kreditvæsenet, Huusmandsvæsenet, Sundhedspolitivæsenet, de kirkelige Forholde m. fl.), ligesom han ogsaa deeltog i Stortingets i 1854 nedsatte Juryskommission. I en lang Række af Aar var han Medlem af Christiania Formandskab og Ordfører i samme. Hans Indflydelse i offentlige Gjeremaal var ikke bygget paa Kundskab og Ild alene, men tillige støttet til aaben Nedsighed, sjelden Samvittighedsfuldhed og en upletet Charakter. Selv den minutiøse Detail, hvori han som Debattant og Stortingstaler ofte fortabte sig, oversaa man lettelig ligeover for saa fældne og solide Egenfaber. Det literære Udbytte af hans Studier og Lærdom vil for en stor Deel findes nedlagt i Kommissionens og andre Pligtarbejder. Kun fra hans Virksomhedstid som Universitetslærer haves egentlige Skrifter, af hvilke de væsentligste ere: „Veiledning til den juridisk-praktiske Prøve“ (Chra. 1842), „Den norffe Kirkeret“ (Chra. 1844) og „Lovgivning om Døds- og Afsædesretten“ (Chra. 1846). I hiin Tid deeltog han ogsaa virksomt paa den periodiske Presfess Omraade, først som Medredaktor af Ugekriftet „Bidar“ og derpaa som Medredaktor af Dagbladet „Den Constitutionelle“, hvilket han i 1836 grundlagde i Forening med C. Fougstad og A. Schweigaard, og hvis Hovedredaktor han fordemeste var indtil Udgangen af 1840. — Møgfelt blev i 1849 Ridder og i 1857 Kommander af St. Olavs Orden. I 2ende Gange var han gift: 1) med Frederike Julie Nielsen, Datter af Agent Jacob N. Nielsen i Christiania, og 2) med Anne Pauline Georgine Birch, Datter af afdøde Generalmajor Paul Hansen Birch. (En udførligere biographisk Meddelelse om Møgfelt tilligemed Portrait findes forresten i dette Blad for 1855, No. 5.)

Job Christian Dietrichson.

Forbærende Tolksassessor J. C. Dietrichson, der afgit ved Døden den 8de Juli, var født i Bergen den 3de Oktober 1772 — hiint ved den Struensee'ske Katastrophe saa mærkelige Aar — af Forældre daværende Oberstlieutenant, senere Generalmajor Frederik Dietrichson og Elisabeth Frøken. Faderen er især bleven bekendt fra Lofthussøptøerne i Nedenas, idet

han som Kommandant i Christianssand, efter Lofthus's Fængsling, i Marts 1787 med en militær Styrke uden Sværdslag jog den forsamlede Bøndehob fra hinanden og befriede Føged Dahl samt nogle andre forfædte Personer, som Bønderne havde sat i Fængsel. — Hjorten Aar gammel anfattes J. C. Dietrichson som Stykfunter ved Artilleriet, underkastede sig Officers-Examen 1790, udnævntes den 1ste Januar 1791 til Lieutenant og beordredes til at gjøre Tjeneste i Christianssand, hvor han forblev indtil 1818, da han som Major udnævntes til Artilleri-intendant i Christiania. 1820 udnævntes han til Tolksassessor sammesteds, og bestyrede dette Embede i 37 Aar, indtil 1857, da han i en Alder af 85 Aar, og efter i 66 Aar at have tjent Staten, søgte og erholdt sin Afsted. Han tilstodes en Pension af 1600 Spd., der dog af Stortinget nedattes til 1000 Spd. i Henhold til det opstillede Princip, at denne Pension skulde i Regelen være den højeste, der tilstodes Nogen for lang og tro Tjeneste. Forresten fremhævedes hans lange og nidkære Tjeneste med fortjent Ros af Pensionskomiteen. D. havde, ved det i Indstillingen (Storh. Forh. 1859—60, VII. 48), „Bidsbyrd om med Orden og særdeles Punttlighed at have udført sin Tjeneste som Tolksassessor, ligesom for at have vist sjelden Humanitet, hvor hans offentlige Stilling bragte ham i Forhold til Private, og havde saaledes Fordring paa Anerkjendelse af en sjelden hæderlig og gavbringende Embedsførelse.“ Ikke blot paa Grund af sin Humanitet som Embedsmand, men ogsaa paa Grund af sine personlige Egenskaber, var Dietrichson en afholdt Mand, ligesom han ogsaa — hvad Morgenbladet bemærker — ligetil for saa Aar siden, da han tabte Synet, „var en meget yndet, jovialt og underholdende Selskabsmand“, hvis Bæmefreds „engang var ligesaa stor som Byens ældre Befolkning.“ Han døde den 8de Juli, og var saaledes næsten 93 Aar gammel. Ligefom han var en Kjempefigur og en Kjempenatur, havde han ligetil den høie Dingsaalder bevaret en sjelden Styrke og Ræfthed. Dietrichson indgik den 20de December 1805 Ægteskab med Anne Catharine Smith (f. paa Frolands Jernværk den 20de Juni 1787), Datter af Generalrigskommissær Hans Smith og Marie Magdalene Lassen. Hun overlever ham som Enke. I Slutningen af indværende Aar vilde dette Ægtepar have fejret sit Diamantbryllup. Den 20de December 1855 fejrede det sit Guldbrøllup, i hvilken Anledning det modtog en, efter Indbydelse af Selskabet Handelsens Venner, ved Subscription blandt Byens Handelende tilveiebragt anseelig Hædersgave, der frembares gennem en Deputation, under en festlig Tilfælmning i Frimurerlogen. Ægteparret havde otte Børn, sex Sønner, hvoraf den ene er død, samt to Døtre. Af de fem gjenlevende Sønner ere tre Embedsmænd og to Kjøbmænd (her i Christiania).

## Norge.

**Christiania.** Storchingsvalgene ere nu endte. Bøndestanden tæller, ifølge Mgl., 43, Embedsstanden 35 og de egentlige Byinteresser 14 Repræsentanter. Af de Valgte ere 67 Repræsentanter fra forrige Storting, 19 have tidligere været Storchingsmænd, og kun 25 indtage for første Gang Sæde paa Stortinget. Det kommende Storchings Veteraner ere: Bysfoged Christensen, D. G. Ueland og Ingebret Sæther, der alle mødte paa Thinget i 1833.

— Arkitekt Bull er beklædt til Stadsforbinder her i Byen iftedeffor afdøde Grosch.

— Dr. Lehmann besøger i denne Tid Christiania.

— Den danske Skuepiller Mangius er ved det Cortes'ske Selskab engageret til at give Gjesfeller paa Klingenberg.

— Mgl. No. 191 aftrykker en af Advokat Kraft afgiven Foresøgning, hvori Opmærksomheden henledes paa Undersøgelsen af St. Halvards Kirke i Oslo og dennes Anvendelse til Tomt for en nyopførendes Kirke. Hr. Kraft har i sin Foresøgning samlet og indtaget, hvad der i ældre og nyere Skrifter indeholdes om St. Halvards Kirke og de norffe Kongers Grave der.

— Af svenske Nøiser sees, at Bankdirektor Frolisch, Kapt. Grüner, Pastor Lund, Boghandler Malling og Redaktør Siegw. Petersen i denne Tid have besøgt Göteborg i Frimureranliggender.

— Den af Bestyrerne i D. Bjorneby's Bo, J. Birch og Joh. Bergh, i Indberetning til Skifteretten forfattede Status udviser 99,235 Spd. i Aktiva og 610,200 Spd. i Passiva, det Siste næsten udelukkende Endossaments-Ansvar for Værkseier J. C. Bredeesen, Bjorneby's Svoger. Ved den private Ordning, som forsøgtes i Januar d. A., for at holde Bredeesen og hans Endossenters Boer sammen, ansattes Bjorneby's Formue til mere end det Dobbelte af, hvad den nu viser sig at være.

— Tommerhandler Andreas Dypen af Norderhov paa Ringerike har opgivet sit Bo til Skiftebehandling. Aktiva angives til 185,000 Spd. og Passiva til 120,000 Spd.

— I Lüttich vil i Slutningen af Oktober blive afholdt et internationalt Studentermøde, hvortil ogsaa de norffe Studenter have modtaget Indbydelse.

— Den berømte svenske Sangerinde Christina Nilsson, der er ansat i Paris, aflægger i denne Tid et kort Besøg i sit Fædreland hos sine gamle, fattige Forældre. Hun vil dog ikke i Sverige optræde offentlig.

— Den svenske Grev Cronhjelm, der myrdede sin Mormoder, Enkefru Karth, er af Svea Hofret dømt til Fængsel paa Livstid.

— Dødsfald. Sognepræst til Østre Thoten, tidligere Storchingsmand N. Fr. Jul. Aars er afgaaet ved Døden, 58 Aar gammel. — Tolksassessor i Molde, C. B. Brinckmann, † 4de Juli. — Lunds lærde, frindsede og veltalende Biskop, Johan Henrik Thomander, er afgaaet ved Døden i sit 67de Aar. Hans Biographi og Portrait findes i dette Blad for 1863.

Bladets Expedition er i P. T. Mallings Boglade, hvorhen alle Meddelelser, Bladet vedkommende, bedes sendte.

Redigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Malling.



# 

Nr. 30.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 23. Juli 1865.



pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Jørgen Moe. I. — Gøthe og Werther. — Haugefund. — Literatur. — Dødsfalds-Meddelelser. III. — Norge.

## Jørgen Moe.

(En biographisk Skizze ved P. Botten-Hansen.)

I.

Det er netop 25 Aar siden „P. Chr. Asbjørnsen, Stud. med. og Jørgen Moe, Cand. theol.“ udstedte Subskriptions-Indbydelse paa „Norske Folke- og Børneeventyr.“ Begge optraadte under Navn; men de søiede bestedent til, at „de vidste meget vel, at de, skjønt de nævnte sit Navn, vare navnløse.“ Det var imidlertid intet famlende, ungdommeligt Begynderarbejde, som her annonceredes. Udgiverne, der lige fra sine Børnedage havde bevaret en inderlig Kjærlighed til Eventyret, havde allerede i mange Aar gjort sine Indsamlinger og Forstudier. De havde bundet en klar Opfatning saavel af Folkeeventyrens videnskabelige og poetiske Værd overhoved som især af disse vore Folke- digtningers „Betydning for vor sig udbitende Literatur.“ Sine Landsmænd foreholdt de ogsaa meget indtrængende Vigtigheden af at samle disse Folkepoesier — og det strax, om det nogensinde skulde skee. „Blandt andet er det“, sagde de, „vort gjenbakte politiske Liv, der, ved at vende Opmærksomheden mere udad, er og maa være Sagnene og Eventyrene fiendt. At disse, der før kortede mangen lang Vinteraften om Skovstenen og mangen lang Dag bag Bølingen i Skoven, meer og meer forstumme i vore Fjelddale, er en Kjendsgjerning, der maaskee kan være glædelig som et Tegn paa stigende Oplysning, men som sikkert er sørgelig, hvis Ingen indbyrgerer dem, før de døe paa Folkets Læber.“ Men de fleste ansaa endnu Eventyrene „for blot og bart Amnestuefak og Forsøget paa en Samling og Udgivelse af dem for barnagtig Daarlighed.“ Man vidste da ogsaa „Foretagendet“ saa ringe Interesse, at de Forlæggere, som havde indbudt til Subskription, opgave det. Først i 1842 kunde det første Hefte af Samlingen see Dagens Lys hos en ny Forlægger. Men da man nu saa, hvad der bødtes, gav den forudfattede Mistillid snart Plads for en i det Hele lige saa redebon Anerkjendelse. „Norske Folkeeventyr“ bleve med Ros anmeldte saavel i vor Presse som i Nabolandene. Snart vakte de Opmærksomhed ogsaa udenfor Skandinavien, pristest i de stærkeste Udtryk af de største Kjendere af Sagn- og Eventyrdigtningen, og oversattes efterhaanden paa flere Sprog. Den saa at sige europæiske Anerkjendelse, som de fandt, er det bedste Vidnesbyrd for Samlingens literære Værd overhoved. Men man faar deraf ingen Forestilling om, hvad der har givet Arbejdet sin største og varigste Betydning: det frembaarne nationale Element, hvorfra vor unge

Literatur i mange Retninger siden har hentet Præg og Farve. Allerede Indsamlingen af et saa stort og varieret, kun gennem Traditionen bevaret Stof, vilde i og for sig været et fortjenstligt Foretagende, ihvorvel Udgiverne forsaavidt vilde kommet til at dele Eren med A. Faye, der ti Aar tidligere havde tilveiebragt en rig Samling af norske Sagn. Men den Maade, hvorpaa Opgaven er løst, har givet Arbejdet et andet og selvstændigt Værd. Idet Udgiverne som Gjenfortællere „have stillet sig over Folket, men tillige søgt at bevare en inderlig Forbindelse med dette“, have de vidst at finde en Form, hvorved det for Folket Siendommelige paa een Gang er bevaret og kommet til sin fulde poetiske Ret. Skjønt Dialekterne ere opgivne og den hele Fortælling holdt i et for den dannede Almenhed forstaaeligt Sprog, er dog det for Folkets Fortælle- og Udtryksmaade Charakteristiske omhyggelig bevaret, paa samme Tid som en organisk Forbindelse med Sagaernes Aand og Fortællemaade spores som Baggrund. De nationalt gjenfødende Midler for vor Literatur ere saaledes her anvendte paa en frugtbar og forstandig Maade. Den nyeste Literaturs nationale Retning, især forsaavidt den fortællende Stilart angaar, er derved væsentlig betegnet. Men mange stærke Impulser ere senere komne til, navnlig en inderligere Forstaaelse af Oldtiden, af Oldsproget og Folkedialekterne, og en rig Skat af nyfremhente Folkeviser. Formedelt

Folkeeventyrene indtage dog Asbjørnsen og Moe en langt fremstødt Plads i vor nationale Literaturs Historie. Og da Arbejdet som Eren er fælles, have vi troet at burde forudsætte en kort Paablikning af dets fællesbetydning i national Retning inden vor Literatur, forinden vi fremstille deres Levnet. Begge have siden hver for sig bundet Forfatter-Navnfundighed, den Ene ved digteriske Behandlinger af Folketraditioner, tildeels som en Fortsættelse i Folkeeventyrenes Retning, samt ved mangfoldige deels populære, deels videnskabelige Arbejder paa Naturforskningens Omraade, den Anden som lyrist-episk Digter og folkelig Fortæller. Men Begges literære Betydning og Charakter er dog saaledes angivet ved de norske Folkeeventyr, at disse nærmest maae stilles som det literære Udgangs- og Holdepunkt.

Jørgen Ingebrechtsen Moe blev født 22de April 1813 paa Gaarden Moe i Hole paa Ringerige. Faderen, Gaardbruger Ingebrecht Olsen Moe, var en agtet Bondemand, der i 1815, 1830, 1833 og 1839 repræsenterede Budstueruds Amt paa Stortinget. Han døde 1848, og Moderen Marthe Jørgensdatter, efter hvis Fader Sønnen var bleven opløst, var død to Aar forud.

Jørgen Moe vorte op paa sin Faders Gaard, i en Egn, der er vide berømt for sin Naturskønhed og sine historiske Minder, og hvorom han, da de svenske og danske Studenter i 1851 steg ud paa Krogkleven, som Sangens Cicerone med Stoltthed kunde slynge:

„Træd ud paa Fjeldets Styrning her,  
Dg lad min Hjembygds fagre Dale  
En samlet Hilsen dristig tale  
Til dig fra Landet fjern og nær!  
Det hvide Snefjelds hvide Vande,  
Den dunkle Skov, de blanke Vande,  
Den milde Slette — her du faar  
Et Billede af vor Norges Baar!

Dg aabnes denne Alippeport  
Et for Naturens Pragt alene;  
Du seer en magtig Fortidsscene  
Med klare Sagn om Djerst og Stort.  
Hjst under Hængebjærens Lunde  
I Houg de gamle Kjemper blunde;  
Blandt disse poie Olaf gif —  
Der har han faaet sit Kongeblik.

Dg endnu paa sin Odselsjord  
I Bjælkehøjet Bonden sidder  
Dg stuer over Dalens Bidder,  
Daadstyggtig, ordsnild, ættestor.  
Han vorte mellem store Minder —  
Om lidt du ham dernebe finder.  
Træd under Sommerfjeldens Hvalv  
Da ifkun hen og prøv ham selv.“

Moe var fulde tretten Aar og havde endnu kun lært, hvad en Bondesøn i en bedre Almueskole pleiede at lære. Klokker Larsen paa Norderhov var hidtil hans Lærer. Men Faderen, der sad i gode Aar, havde alt tidligere fattet den Tanke at lade Sønnen studere. Og nu begyndte han hos daværende residerende Kapellan til Norderhov C. Støren at læse Latin og andre til Examen artium henhørende Fag. Efterat have nydt hans Undervisning i 2, paa det 3die Aar, sendtes han til Christiania, hvor han undervistes privat af Forskjellige, dog fornemmelig af



Jørgen Moe.



Student M. Schmidt, og blev i 1830 af Storen dimitteret til Universitetet. Som Student var han i 4 Aar Huuslærer hos Kjøbmand Mostue i Christiania, og opholdt sig derefter snart i Hjemmet paa Ringerige, snart i Christiania, hvor han levede af Informationer. Her ved maatte hans Embedsstudium naturligvis forsinkes. Dertil kom hans Sygden med Folketraditioner og Samlingen af dem. Sagn og Eventyr havde fra Barnsbeen af været Moe's kjære. Men først efter at have stiftet Bekendtskab med P. Chr. Asbjørnsen, begyndte han for Alvor at samle i den Hensigt at udgive det Samlede. Da Asbjørnsen i 1837 havde leveret endel Sagn og Eventyr til „Nor, en Billedbog for den norste Ungdom“ (Chra. 1838), hvortil Moe skrev en længere versificeret Indledning, aftalte det mellem Begge, at de i Fællesskab skulde udgive en Samling af norste Folkeeventyr, og til dette Maal arbejdede nu Begge med ufortrøden Iver.

Imidlertid underkastede Moe sig i 1839 theologisk Examen (Haud illaudabilis, og for den praktiske Prøve Laudabilis). Derpaa var han Lærer ved en Skole paa Ringerige, som han bestyrede sammen med nuværende Præst Meyer, og hvorefter Ringeriges Realskole har udviklet sig. Senere var han Lærer ved forskellige andre Skoler, deriblandt Møller's bekjendte Institut her i Christiania, — saa fra 1842 til 1844 hos Nicolai Aall paa Næs Værk, derpaa i kort Tid Lærer ved Christiania Borger-skole og endelig 1845 ved Krigsskolen. Hans Lærefag var her Religion, Norst og Logik, og Posten stillede altsaa ikke dengang det Slags urimelige encyklopædistiske Fordringer til sin Mand, som nuomstunder er Tilfældet, da Religionslæreren ikke alene skal være Sprogmand og Philosoph, men ogsaa Historiker, Geograph, Statistiker osv. Den rummelige Ferietid i denne ham ret behagelige Skolestilling anvendte han til Reiser og Fodvandring gennem flere af vore Afdale, hvor nogen Høst af Folkeedigtninger antoges at kunne gøres.

I Begyndelsen af Juli 1846 tiltraadte han med offentlig Stipendium en Reise til Hardanger, for at samle Folkeedigtninger, navnlig saadanne, „som vare af-fattede i metrisk Form.“ Han lagde Veien over Rongsberg og Thelemarken, hvor han paa en Strejftour samlede et betydeligt Antal Stev, endel Kjempeviser og nogle andre metriske Folkepoesier, samt gjorde den senere noksom stadfæstede Erfaring, at Thelemarken maatte „anses som et af vort Lands rigeste Felter, naar Taler er om Indsamling fornemmelig af versificerede Folkepoesier.“ Hardanger, som var Rejsens egentlige Maal, fandtes at være „et paa Udbytte for Folkeedigtningens Samlinger yderst magert Distrikt.“ „Skjønt Hardangeren“, siger Moe, „har bevaret sin Eiendommelighed i Dialekt, Sæder og tildeels i Dragt, er dog ved hans hyppige Samliv med Udfjordinger og Andre paa Fiske- og Handelsreiser det Oprindelige i hans Tankeindhold og hele aandelige Liv temmelig for-tyndet; ligesom hans Lands Retning mere er vendt udad, idet han med en i og for sig rosværdig, for vort Folk intet mindre end sædvanlig Foretagelseslyst og en fjelden Evne til at nytte ethvert Produkt stiller sig som Hovedopgave at realisere sig et ydre Velvære. Men netop denne Aandsretning udelukker, som man let vil see, den Sindets Indadvendthed og den Hvile i en poetisk Stemning, der ere saa gunstige for den naive Po-esies Fremblomstren, ligesom ogsaa den Hengivenhed for det Overleverede, der er nødvendig for dettes trofaste Opbevarelse. Hertil kommer, at det politiske Element allerede er stærkt, skjønt ingenlunde grelt fremtrædende hos Hardangeren.“ — Over Vos, Leerdalen og Halsingdal, som han skynsomt bereiste, vendte han i August tilbage til Christiania. — I Sommeren 1847 foretog han i samme Siemad en Stipendiarejse til Thele-marken og Sætersdalen. I Thelemarken gjorde han en stor Indsamling af Kjempeviser, Stev og andre Folkeedigtninger, hvorpaa han meddelte righoldsige Prø- ver i den til det akademiske Kollegium indgivne Reise-beretning, der tilligemed Beretningen om den foregaa- ende Reise findes optaget i „Norste Universitets- og Skole-Annaler“, 2den Række, 5te B. Over Skaffe-Byg- derne, henad Heierne, fortsatte han Reisen til Sætersdalen og kom ned i Villedalen. „Her i en vild og mægtig Naturomgivelse, mellem et Folk, der, lige til de sidste Tider uberørt af fremmed Kultur, har bevaret Oprinde- lighed i ydre og indre Liv fremfor noget andet bekjendt Dalsstrøg, — hvor Knibgang, Brudrov og de fra Fæ- drene nedarvede Hestekampe ved de saakaldte Skjei endnu for et Par Decennier siden have været almindelige, er det naturligt, at man finder en rig og storartet Sagn- kreds.“ Han optegnede her endel Eventyr, og efter endnu hos en anset Mand af Faget at have taget et Kursus i den forte Magi og lært flere skjønne Kun- ster, som: at slaa Dine ud, vise igjen, kurere Svef og Bred osv., begyndte han sin Reise nedad Dalen. Men den samme Indvirkning, der havde været hans Indsamling til Stude under hans Ophold i Valle, vedblev fremde- les Dalsstrøget nedigennem: Alle eller dog de Allerfleste

laae paa sine Stoler langt inde paa Heierne. — Fra Bygland, hvor Moe gjorde Indsamling af Eventyr og endel Sagn, fortsatte han Reisen vestover de mile- lange rødblostmættede Byngheier til Aseral, et lidet i Plateauet nedskaaet Dalby med pyntelige Huse og flade Marker, gennem hvilke et Par Smaaelve slynge sig og samles i et Vand, der længere i Syd indtager Da- lens hele Bredde. Men her gjentog sig den Erfaring, han oftere havde gjort, at i saadanne eensligt belig- gende Smaabygder Beboerne som oftest have bevaret mindre af sin Oprindelighed end i de bredere, større Dal- strøg. Her og paa den Afstikker fra Evje, som han gjorde ind i de østlige Heier, var Udbyttet lidet betydeligt.

Fra Begyndelsen af 1849 tilstodtes Moe et Sti- pendium af 250 Spd. aarlig, „for at samle, studere og bearbejde norste Folkepoesier af forskjellig Art.“ Men med Udløbet af første Halvaar 1850 ophørte Stipen- diet, og saaledes blev han afbrudt i et Studium, der havde været ham saa kjær, og som det havde været hans Hyst og Aft at ofre sig for, om den fornødne Understøttelse fremdeles var bleven ham tildeelt.

Gammel Kandidat, som Moe alt var, maatte han, da hans Yndlingsstudium ved Universitetet afbrødes, see sig om efter en fast Livsstilling indenfor sit Embedsstu- diums Kreds. I 1853 udnævntes han da til residerende Kapellan til Sigdal, Eggedal og Krydsheier, og indgik samme Aar Egetestam med sin Forlovede Johanne Frede- rike Sophie Sørensen, Datter af Generalmajor Fre- derik Moltke Sørensen. For sin nye geistlige Stilling ofrede Moe sig strax med et Alvor og en Iver, der snart ikke lod ham nogen Tid og Interesse tilovers for, hvad der hidtil havde været hans kjæreste Syssel, Stu- diet og Bevarelsen af vore Folkeedigtninger. Den al- vorligt religiøse Sindstemning, hans Virksomhed som Sjælesørger fremkaldte, vilde neppe heller længere tillade ham at hysle med sine tidligere Yndlingsfag, og Tan- ken om selv at bearbejde det rige Materiale, som han i Løbet af et Snees Aar havde indsamlet, opgaves der- for ganske. I et Bygdekald, med Skovtrakter af den al- vorlige og eenfomme Natur, som Moe fra andre Landets Egne saa godt kjendte og gripende har skildret, faldt Digterens Embedsgjerning vistnok tung. Ja den maatte falde dobbelt tung netop paa Grund af den Samvittighedsfuldhed, den skrupuløse Følelse af Ansvar og den indvirkende Medfølelse i Andres Ve og Vel, som betegner Moe's paa engang stærke og bløde Personlig- hed. Men de smerteligste Forholde kunne ofte for det kjærlige, kristelige Sind være rigest paa Glæde og Vel- signelse; — idetmindste een Tildragelse fra Moe's tid- ligste Sjælesørgervirksomhed stadfæster dette. Vi sigte her til „den hyge og den helbrede Gut i Nedalen“, hvorefter han i sin lille Julegave (1863) fortæller. Eg- nens Natur maatte ogsaa for et saa poetisk modtageligt Gemt, som Moe's, bringe Erstatning for mangt et Af- fald. Det er en gripende Følelse og Sandhed i hans liflige Sang til Kroderens Priis:

#### Om Vaaren.

„Ja, deilig er her for sandt og vist  
Ved Kroderens grønne Strande:  
Gjengen gæler paa løvrig Kvist,  
Fjeldet spiller alvorligt bist  
Den skæbne hvide Pande  
Dybt i de blanke Blande.

Gjægen hvidner fra Top til Rod  
Og udsender Vælgstrømme;  
Maaltrosten er ved Gry paa Fod  
Og synger til Nat med trostigt Mod,  
Som kunde Brytset ei tomme  
De sommerlig lyse Dromme.

Give Gud mig, som horer den Klang  
Og ser Naturen den unge,  
At vandre med freidig Du min Gang  
Ad Veien, som dog er lys, skjønt trang,  
Og Herren min Sang at slunge  
Med foraarsglad Psalmetunge!

I 1863 forflyttedes Moe som Sognepræst til Bra- gernæs, hvor en stor Bygmæssighed er anbrøet til hans aandelige Forsorg. Dygtighed og kristeligt Alvor stiller ham høit blandt Landets Præster, og ved Besættelsen af Hamars Bispestol hørte han blandt dem, paa hvem Op- mærksomheden var henvendt. Omtrent samtidigt med sin Forflyttelse maatte han deeltage i en fgl. Kommission til Gjenneaaelse af den af Stiftsprovst P. A. Jensen samlede Læsebog for Almueskolen, og i disse Dage er han udnævnt til Medlem af den Kommission, der skal gjen- nemgaa det af Landst ad udarbejdede Psalmebogsudkast.

Ved Siden af Eventyrene havde de andre for Fol- kets Kulturliv betegnende Levninger tidlig vaft Moe's Interesse og Samlerlyst. Navnlige gjaldt dette de blandt Almuen levende Digtninger, der betegnede sig som Refser af de saakaldte Kjempeviser eller bare Spor af disses Eftervirkning, og, skjønt Kunstopoesier, vare digtede i Al- muedialekter. Hans første i Trykken udgivne Arbejde var en Samling paa dette Omraade, nemlig „Sange, Folkeviser og Stev i norste Almuedialekter“ (Chra. 1840). Fraregnet „Stevens“ bestod Samlingen kun for en ringere Deel af egentlige Folkeedigtninger; thi de

fleste Viser skrev sig fra kjendte Forfattere (Eddard Storm, Hans Allum, H. Hansen o. A.), men de havde formodentlig Sprog og Melodier og Reproduktion af Folkevisens Tonart fundet Indgang blandt Folket og levede nu paa dets Læber. I Forhold til den Stat af egentlige Folkeviser, som siden er fremhentet, var Sam- lingen en vistnok tarvelig Begyndelse, men den vakte dog Interessen for Folkeviserne, Folkemelodierne og tillige for Almuedialekterne. Og i en Indledning gav Moe gode Vink til en rigtig Burdering af Folkeedigtningen. Men saa udbrødt, for ikke at sige ukjendt, som vort Folkesprog dengang var, stod det ikke i Udgifverens Magt af de ved Forfatternes Skrivemaade eller senere Forbansninger fordærvede Dialekter altid at udvise det Falske og Urigtige, og vistnok tildeels i Følelsen heraf var det at han ikke selv vilde besørge nogen ny Udgave, da en saadan i 1847 blev fornøden, men overlod Pro- fessor Munch Arbejdet. Hertil kom vel, at Moe efter et fortsat Studium af vore Folkeedigtninger og ved en paa sine Reiser og anden Maade foretagen Indsamling af nye Viser, ikke længere følte sig tilfredsstillt ved denne lille Samling.

Den i 1842 paabegyndte Udgave af „Norste Folke- eventyr“ naaede ikke til nogen Afslutning, idet den stand- sedes med 2det Bind's 1ste Hefte. Derimod udkom i 1851—52 en ny og forøget Udgave. Foruden An- mærkninger af begge Udgivere ledsagedes den af Moe med en righolds Indledning om Folkeeventyrenes in- ternationale Forhold og Charakter. Men idet han fremlagde dette Arbejde som „en Deel af sin Stipen- diatvirksomhed“, maatte han beklage, „at denne hans Virksomhed afbrødes, just som han troede at have vun- det et nogenlunde orienteret Standpunkt ligeoverfor de Folkeedigtninger, han gjerne havde ønsket at fortsætte et sammenlignende Studium af.“ Ogsaa Folkeeventyrenes 2den Udgave er nu udsolgt, og en ny vil med det første blive lagt under Pressen. Denne vil imidlertid blive besørget af Asbjørnsen alene, hvem Moe har overleveret alle sine Samlinger af Eventyr og Sagn til fri Benyttelse.

#### Göthe og Werther.

I Aaret 1774, da „Den unge Werthers Lidelser“ første Gang traadte frem og rev med sig ikke blot Digterens eget Fædreland, men ogsaa hele det øvrige „følsomme“ Europa, levede i Hamburg en Hauptpastor, Johann Melchior Goeze, der har opnaaet en eiendommelig Slags Udsødelighed ved den Isterhed, hvormed han forsøgte at lade Læsning staa Skoleret for sig, og den grundige og vittige Afvisning, han fik til Svar paa disse Forsøg. Mindre bekjendt turde det være, at denne samme Zi- onsvægter ogsaa har draget „Werthers Lidelser“ frem for sit Areopag og lyst deres Forfatter i Ban; Goethe værdigede ham aldrig noget Svar, og dette enkelte Ana- thema tabte sig derfor snart blandt de mangfoldige andre, som Pastoren dagligt udsendte. Det er forresten betegnende, at Goeze fandt det nødvendigt at foranstalte et særskilt Afstryk, „for at gjøre den almeennyttigere“, af den oprindelig i de saakaldte „farte Blade“ eller, som deres rette Titel var, „Frejwillige Beyträge zu den Hamburgischen Nachrichten aus dem Reiche der Ge- lehrsamkeit“ udsendte Banbulle. „Werthers Lidelser“ angribes her med den samme Taktik, der altid i lig- nende Tilfælde er bleven anvendt; den „dyrebare Sv- righed“ anraabes om at konfiskere Bogen, der „kan blive Moder til Mænd som Clement, Chatel, Ravallac og Damians“; der skjønlitterære Arbejde gjøres mistæn- keligt i Magthavernes Dine som svangert med altsens autoritets- og retsfiendste Tendenser, som det er reent Selvforsvar for Staten paa enhver Maade at bekjæmpe, naturligvis ikke paa det samme Felt, hvor det formeent- lige Angreb er sket, men med det sikrere og mere virk- some Middel: Politistokken. Medens Werther i den gode By Leipzig, hvor den var bleven forlagt, virkelig ogsaa blev forbudt, udbredtes den snart over hele det øvrige Tyskland, oversattes paa næsten alle fremmede Sprog, fremkaldte en Hærskare af Efterlignere og ud- satte den unge Digter for en Mængde private Udgydel- ser, der bleve ham tilstillede af overspændte unge Mænd, som i „Werthers Lidelser“ saae et Forsvar for det blandt hin Slægt almindeligt græsferende, hysteriske Følelsesjværmeri.

Antildags have vi vanskeligt for at forstaae den Begejstring, som Werther ved sin første Fremtræden vakte. Vi kunne statte Værkets høie æsthetiske Betyd- ning, men mangle den sympatistiske Forstaaelse, som hvedes det af en Generation, der delte Forudsætninger og Aandsretning med Romanens Felt. Kort efter at Bogen var udkommen, skrev Göthe til den virkelige Al- bert og Lotte (Kestner og hans Frue i Weimar): „I Bantroe, I lidet Troende! Kunde I føle en Tilfinde- deel af, hvad Werther er for tusinde Hjertes, saa vilde I ikke angre paa, hvad I have bidraget til den.“ Og saaledes var det ikke blot strax efter Bogens Offentlig-



gjøre; endnu længe efter nævnedes Göthe i Frankrig og England fortrinshvis som „Werthers Digter.“ Af Bouriennes Memoirer vide vi, at Napoleon paa Toget til Ægypten i sit lille Feltbibliothek førte med sig en fransk Oversættelse af Werther, og da han i 1808 i Erfurth traf sammen med Göthe, forsikrede han denne, at han havde læst den syv Gange, og underholdt sig udsørligt med Digteren om flere Enkeltheder i den. „Han havde studeret den, som en Kriminaldommer studerer Akterne i en Sag“, hlyrede Göthe senere til Eckermann, „og paa den samme Maade talte han ogsaa til mig om den.“ I sin „Italieniske Reise“ beretter Göthe, hvorledes han ogsaa i Italien overalt mødtes af Werthers Lidelser. „Det er nu en Ulykke, som vilde følge mig lige til Indien“, udbryder han. I 1781 var den første italienske Oversættelse af Werther udkommen, og sytten Aar senere havde Italien faaet sin nationale Werther i Ugo Foscolo's bejendte „Ultime lettere di Jacopo Ortis.“

I Tydskland selv herjede naturligtvis Wertherfeberen værft. I samtidige Blade omtales saaledes blandt Andet to Aar efter Bogens Offentliggjørelse en Midnatspromenade til Kirkegaarden i Wezlar, hvor den ægte Werther, „det ulykkelige Offer for Selvølelse og

Kjærlighed“, Carl Wilhelm Jerusalem, laa begravet. Herrer og Damer samlede efter Aftale en Aften til denne Fæst, og det var ikke blot forstruede unge Mænd, der personlig havde kjendt Jerusalem, men ogsaa adstaaende Borgere, Kammerretssassessorer og fornemme Damer. Hver af Deeltagerne var forklædt og bar et brændende Lys. Da Toget var kommet til Kirkegaarden, samlede man sig i Kreds om Graven og sang „Ausgelitten hast Du, ausgerungen“ osv., hvorpaa en Taler traadte frem og holdt en Ligprædiken over den dyrebare Martyr, i hvilken han blandt Andet hlyrede, at det Selvmord, han af Kjærlighed havde begaaet, maatte undskyldes, om det end ikke kunde retfærdiggjøres. Efter at man havde strøet Blomster paa Graven, begav Forsamlingen sig tilbage til Byen. Efter nogle Dages Forløb blev dette Optog gjentaget; men da Dvrigheden temmelig tydelig lod sig mærke med, at den, saafremt det atter gjentoges, vilde stride ind, standfede Komedien.

Allerede Aaret efter at Werther var udkommen, var der opstaaet en heel Literatur om den, idet en Hærskar af Skjønaander og Literater greb det Stof, som nu var blevet saa populært, men som Göthe selv i mange Enkeltheder kun havde bearbejdet ganske flygtigt.

Der kom Samlinger af Breve fra Werther til Lotte og til den samme fra Albert; ja, man lod end ikke den stakkels Romanhelt faa Ro i sin Grav; man modtog snart „Des jungen Werthers Zursat aus der Ewigkeit“, medens man fra en anden Side fik en Beskrivelse af „Werther i Helvede“, og endelig en tredje Samling Gjengangerebreve under Titelen „Werther til sin Ven Wilhelm, fra de Dødes Rige.“ Ogsaa Theatret bemægtigede sig det populære Stof og omarbejdede det, snart til Sørgespil, snart til Komædie, hvor da den tragiske Slutning blev ombyttet med en mere fornøielig. I Prateren i Wien gav man „Werthers Møde med Lotte i Ellysium“ i Fyrvarteri, og 1781 faa man i Linz en ny, stor tragisk Ballet, betitlet „Den unge Werther“, af Hr. Schmalögger. Tilfids naade den arme Helts Historie ned til Gadesangere og Pirendreiere, af hvilke den foredroges og tryktes under forskjellige fornøielige Titler, saasom „En trøstelig og forunderlig Historie, kaldet Manden Werthers Lidelser og Glæder; til Opbyggelse for den kjære Christenhed udsat i Vers og hndfald at læse og at synge. Trykt her i dette Aar“ (1776).

Det pudsigste af alle de Produkter, som Göthe's Roman foranledigede, var imidlertid den berlinske Bog-



Parti af Haugefundsundet. (Efter Photographi af Hr. M. Selmer i Bergen.)

handler F. Nicolai's „Leiden und Freuden Werthers des Mannes“, et Arbejde, der har nydt den uforføjente Opmærksomhed, samtidig med H. L. Bernhofs's Oversættelse af Goethe's Werther (1820), ogsaa at blive overført paa Norrk (ved J. C. Schrøder), og som maafee har sit nærmeste Sideskytke i den bejendte Kammerraad Paullis „Forbedringer“ af nogle af Holbergs Komædier. Nicolai havde dog ikke den kjøbenhavnske Kammeraad's Godtroenhed; det var hans alvorlige Hensigt med sin „forbedrede“ Werther at tage Göthe en Smule af Dage, idet han vilde vise, hvorledes en saadan Historie i den virkelige, fornuftige Verden løb af. Til den Ende har han opfundet en ny Udgang paa Werthers Selvmordsforsøg; Wilhelm, der har mærket Vennens forstyrrede Opførsel, har nemlig laddet hans Pistol med en liden Blære, fyldt med Hønselblod, og da Werther nu skyder den af, føler han sig blot til i Ansigtet, uden at tilføie sig nogen alvorlig Skade. Siden bliver han gift med Lotte og oplever en heel Deel yderst hverdagslige Begivenheder, med hvis platte Prosa den gode Nicolai tænkte at give et mere sandt Billede af Menneskelivet og dets veglende Skjæbne, end det, Göthe havde malet. Bogen selv, der snart gik i Jorglemmelse, gav forresten Göthe Anledning til et lidet Vers med Motto „Beherriget das dictum: Cacatum non

est pictum“, der imidlertid, tiltrods for sin Fornøielighed, ikke vel lader sig gjengive, ligesom det ogsaa først blev trykt efter Göthes Død.

Ogsaa Danmark kan yde sin Deel til disse Wertheriana. Thi dette Land deler med Leipzig Vren af at have forbudt Skriftet. I 1776 blev der nemlig paa Christian Gottlob Proft's Forlag paabegyndt en Oversættelse af Werther ved Nhegaard, og de fire første Ark vare allerede trykte, da den velvise Dvrighed satte sig i Bevægelse og udsendte følgende tvende Aftas'er:

Hs. kgl. Høihed Arveprindsens Skrivelse til Rancelliet af 9de Septbr. 1776. „Det theologiske Facultet skal strax give sin Betænkning, om den Bog: Leiden des jungen Werthers, hvoraf Proft har anmeldet en Oversættelse, uden Skade for gode Sæder kan læses, hvis ikke, ville Rancelliet (thi det har Kongen befalet) strax faa dette Skridt standset og casjeret.“

Efterat have indhentet de theologiske Professors Formening, svarede Rancelliet, at — „som det theologiske Facultet udi deres (sic) Betænkning — anseer bemeldte Bog, som et Skridt, der bespotter Religionen, besmykker Lasterne, og kan fordærve gode Sæder, saa har Rancelliet idag tilskrevet Politimester, at tilkjendegive Proft, at han strax skal standse den forehavende

Oversættelse, som ingenlunde maa trykkes og debiteres“ — hvilket da ogsaa skede. (Fortsættes.)

## Haugefundsundet.

Efterat der gennem en lang Række af Aar — ligesaa 1839 — havde været Tale om at meddele et Sted i Nysylke Fogderi Handelsrettigheder, og Sagens Afgjørelse væsentlig var bleven opsat, fordi man valkede i Balget mellem Haugefundsundet og Kobbervig, og eftera en kongelig Proposition, der gik ud paa at meddele det første af disse tvende Steder Ladestedsrettigheder, var bleven forkastet af det i 1842 forsamlede Storting, blev Forslaget ikke optaget før i 1854, da det tiltrods for Kobbervigfingernes Anstrengelser gik igjennem. Haugefundsundet havde nemlig i Mellemtiden vift sin Levedygtighed, idet f. Ex. Antallet af de der boende Familier var steget fra tretten til over hundrede. Væsentlig beror Stedets Trivsel paa Baarsildfisket, for hvilket det danner et Midtpunkt — halvtredie Mil fra Skudesnæs-havn, to Mile fra Beavaag, lige saa langt fra Espevær og fire Mile fra Histen — men selv om Fisket skulde flaa feil, vil Haugefundsundet kunne holde sig som Handelsplads for et ikke ubetydeligt Opland, med hvilket det nu



er sat i let Forbindelse ved nye Veianlæg. Imellem de to sidste Folketællinger steg Indbyggernes Antal til det Dobbelte, omtrent 2000; en ny Kirke og Lokale for en Almue- og Borger-skole er bleven anlagt, og betydelige Summer ere anvendte paa Stedets Væder og Veie. I det hele taget gaar Højsund viselig en god Fremtid imøde, og det varer neppe længe, før det gløve Færdig paa Kjøbstads Navn og Rang.

### Literatur.

**Kjøffenhaven**, dens Brug og Nytte i Huusholdningen. Et Skrift for Folket. Af Dr. J. C. Schübeler. Udgivet med Understøttelse af det kgl. Selskab for Norges Vel. Chra. 1865. 98 S. 8vo. Indb. 24 p. J. W. Cappelen's Forlag. — Den lille veltreffe „Hævebog for Almuen, som Hr. Schübeler udgav for flere Aar tilbage, har oplevet tre Op- lag og er spredt Landet rundt i nogle og tyvetusinde Grem- plarer. Ved sin populære Form og sin lave Pris (4 p) har den vistnok vakt Interessen for Hævevæsenet i mangen Egn, hvor man tidligere lidet eller intet kjendte til Tingen eller hvor- ledes den paa en fornuftig Maade skulde tages. Men Bogen var for liden, til at de, som ønskede nærmere Bistand om „Stellet i en Kjøffenhave“, deraf kunde hente tilstrækkelig Un- derretning. I nærværende Bog har Forfatteren søgt at bøde paa denne Mangel, baade ved nærmere at udvikle enkelte Ting og ved at tilføie en Mængde nye Tegninger. I Erkendelsen af, at det lidet nytter at dyrke Hævevæsen, naar man ikke til- lige forskaar at anvende dem, har Forfatteren tilføiet de for- nedne Forskrifter i dette Stykke, hvilke han væsentlig har hen- tet fra „Fornuftigt Madstet.“ Herved vil Bogen blive dobbelt nyttig. Hvad dens Indhold angaar, har man i Forfatterens Navn og lange praktiske Erfaring den bedste Værgen. Meget maa her ansees som Nyt. Blandt Tegningerne kan foruden en Mængde Redskaber, ja endog Arbeidsmetoder, især udhæves to Plader, som vise Forskjellen paa dyrket Persille og den gif- tige Bilsperille, samt to Plader med Udskat til Hævevæsen ved Jæstskolehusene paa Landet, og her Plader med Tegninger af Kjøffenvæxter, saaledes som disse see ud, naar de begynde at spire op af Jorden, og hvilke ere til megen Nytte ved Lug- ninger. Fremstillingen er særdeles grei og letfattelig og Sti- len naturlig; kun synes os den moderne Udryddelsesjagt paa de formeentlig tydske Forskudspartikler i almeenbrugelige og almindeligt forsaadte Ord forørigt, at være dreven no- get vider. — Man behøver, hvad Bogen i Almindelighed betragter, ikke at være Gartner eller Hævevæxer, for at for- staa, at man her har for sig et godt og almeennyttigt Skrift, hvis Udbredelse det gjælder at fremme i videst mulige Kredse. Det tør derfor vække Forundring, at Folketingskommissionen har ladet dette Skrift gaa fra sig. Vi høre ikke blandt dem, som troe, at Selskabet bedst løser sin Opgave ved væsen- lig at udgive praktiske, paa Landbrug og Huushold beregnede Skrifter; thi Selskabets Formaal maa nærmest være almeen- dannende. Men det vil dog vel erkendes, at en liden Bog af Indhold og Form som nærværende, hvad Al- meeninteresse angaar, kan have en Plads ved Siden af nok saa grundige ægyptologiske, ja selv æstetiske og babyloniske Undersøgelser. Hævevæsenet er anerkjendt for en Besskæftig- else af saare forældende Indtægt og vil vistnok i saa hen- sende for Almeenheden gde et Udbytte, som er større end Ud- gransningens paa det berorte Felt — ikke at tale om den praktiske Nytte. — Togen er tilegnet Norges Skolelærere, og i Indledningen om Hævevæsenets Værd og Nytte henven- der Forf. sig specielt til dem, for at faa Hævevæsenet ud- bredt blandt Almuen. Naar tages Hensyn til de mange Træ- snit, hvormed den er udstyret, maa Prisen ansees for billig.

— **Grundtvigianismen i Norge.** Under denne Overskrift bringer det stærkt orthodore „Zeitsch. für die gesammte lutherische Theologie und Kirche“ udg. af Fr. Delitzsch og H. E. F. Guerike (grundlagt af Rudelbach og G.) i sit sidste Hefte følgende Meddelelse om Tilstanden i Norge: „Grundtvigian- ismen i Norge vedbliver af al Magt at arbejde paa Kirkens Oplosning og den har Tidens Nationalitets- og Frihedsånd paa sin Side. Grundtvigianerne har nu stiftet en Folkehøjskole som de kalde det, for at drage Bønderstanden over til sig. De har begyndt med 50 Lærlinge. Overførsen trænger ogsaa i Norge den verdslige Dannelse mere og mere paa en saadan Maade ind i Folkeskolen, at den truer med at fortrænge Chri- stendommen af den centrale Stilling, som denne alt hidtil har havt.“ Undert.: Delitzsch.

### Dødsfalds-Meddelelser.

Januar—Juni 1865.

#### III.

**Jakob Brom**, Skuespiller, f. 10de Septbr. 1831 i Ber- gen, hvor Faderen var Brandevinshandler, + i Thronhjelm 9de Marts d. A. Efter endt Skoledannelse drog han tilfø, men gik derefter over til Handelen, og da han heller ikke i denne Stilling søgte sig tilfreds, blev han Skuespiller. Paa

det nyistiftede norske Theater i Bergen debuterede han 25de April 1851 som Richieu i „Gabrielle de Belle-Isle“ af Du- mas. Ved et fordeelagtigt Yrre, en ualmindelig siffer og let Oprøden og en smuk og flydende Diction gjorde han stor Lykke. Hans alsidige sceniske Talent blev snart taget i Beslag for de forskellige Roller, „fra den frygt og unge Helt til den komiske Gamle“, og med denne Mængdearbejde var en grundig og harmonisk Uddannelse kun lidet forenlig. Men paa Grund af sine rige Exper havde han, og det med rette, vundet sig Navn som en af den norske Scenes dygtigste Kræf- ter, og baade i Bergen, i Christiania og i Thronhjelm, ved hvis Theater han sidst var ansat, var han en meget afgjort Skuespiller, hvis pludselige Død almindelig blev beklaget som et virkeligt Tab for vor unge sceniske Kunst. (En Buderling af Prom som Kunstner findes i Aftenbladet No. 60 for iaar.) Han var to Gange gift, første Gang med Skuespillerinde He- lene Wiese og anden Gang (Juli 1863) med Karen Marie Fougner, født i Bergen og ligeledes Skuespillerinde. Hun overlever ham som Enke med et Barn. Af første Egetab lever fire Børn.

— **Merk Christian Rønning**, forhenværende Toldkasserer, f. 27de Novbr. 1801, + i Christiania 13de Januar d. A., var Son af Sigmund Jørgens Rønning, Sognepræst til Vinger, og en yngre Broder af nuværende Provst og Sognepræst til Vinger, Ole Gaarder Rønning. Efterat have været Toldkas- serer i Egerund, blev han 1858 Toldkasserer i Mandal, men maatte 1862 paa Grund af Sygelighed tage Afst. (Om den viderforende og ved et anseeligt Antal Præster betegnede Familie Rønning see forresten Moe's Tidsskrift for Personali- historie, II. 366—391.)

— **Frederik Christian Gyldestjerne Røepstorff**, Postmester, + 23de Marts d. A. i Tønsberg, var født 1795 og en Son af Oberst Knud Adolph Gyldestjerne v. Røepstorff, der horte blandt dem, som for Ertogtingen i 1824 reklamerede sine ade- lige Rettigheder, samt en Halvbroder af den fra Krigsbegiven- hederne i 1808 og 1814 beklædte Oberstlieutenant Carl Lud- vig Røepstorff. af hvem der findes en Nekrolog i dette Blad for 1864. F. C. G. Røepstorff blev 1840 Postmester i Tønsberg efter tidligere at have været Militær (Kapitain i den Christianssandse Infanteribrigade). Han var gift med Pauline Marie Barnholdt, med hvem han havde en Son og fire Døtre. (Om Familien Røepstorff see forresten Moe's Tidsskr. f. Norsk Personals historie, II. 123—129.)

— **Carl Emil Salvesen**, Major i Generalstab, + 5te Febr. d. A., var født 1824, blev 1844 Officier, 1852 Premier- lieutenant i Christianssandse Infanteribrigade og Kapitain i Armeen samt 1857 Adjoint af 1ste Klasse i Generalstab og senere tilkommanderet Chef for den strategisk-krigshistoriske og topographiske Afdeling; 10de Mai 1860 Kapitain i Bri- gaden og Chef for 2den Division af Bratsbergs Batalion samt 1864 Major. Ved kgl. Resol. af 8de Decbr. 1858 til- stodes ham et Rejsestipendium af 500 Spd. (hvortil i 1860 kom et yderligere Tillæg) til en militær-videnskabelig Uden- landsrejse, „for at uddanne sig som Generalstabsofficer og specielt at lægge sig efter Armeorganisation, militær Admini- stration og Sprog.“ Han var en agtet, dygtig Militær, hædret med Sværdordenen.

— **Emil Leonhard Schie**, Kapitain, blev født i Leutens Præ- stegaard 25de Juni 1819 af Forældre Kapitain C. Schie og Fru C. W. Gudmundsen; Officier fra 1837, Premier- lieutenant 1853 og Kapitain i Ingeniørbrigaden 1862. Han var en dygtig Kartograph og arbejdede som saadan en Række af Aar paa Opmaalingsskontoret, hvor han forfattede flere af de fra samme udkomne Kystarter. I 1843 foretog han Ni- vellementet paa Kjøbenhavn og omkring Drobak, hvis Resultater nedlagdes i et af A. Vibe i hans Høimaalinger benyttet Manuskript. Schie døde i Christiania 5te Juni d. A., efter- ladende Enke Jergine Wilhelmine Feydt (f. i Bergen 14de August 1828), Datter af Handelsmand Adolph Feydt og Marthe Schuman.

— **Henrik Ernst Schæffer**, forhenværende Toldkasserer, + 21de Febr. d. A., var født i Christiania 1794 af Forældre Sacer- dalmager Johan Henrik Schæffer og Karen Solberg. Han gjenemgik Christiania Kathedralskole, hvorfra han af Rektor Mosted i 1817 dimiteredes til Universitetet, og tog derefter Anders-Eramen, men uden senere at erhverve sig nogen Em- bedseramen. Efter i nogen Tid at have været Aftenlærer ved Christiania Borger-skole, blev han i 1825 (?) Inspektør og Forste- lærer ved samme Skole, og udnævntes 1ste Marts 1839 til Toldkasserer i Toldkasserer (Toldkasserer) ved Tvedestrand's Told- sted. 28de Mai 1861 fik han Afst. i Maade med 450 Spd. i aarlig Pension. — Under Schæffers Betyrrelse lyntes Ber- gerfolken for en Tid at skulle gaa sin Undergang imøde. Dette var dog ikke saameget at tilskrives Betyrrelsen, som forskellige samvirkende Omstændigheder, navnlig Væxerpersonale's Sam- menfæktning og Konfuranzen fra den af nuværende Sognepræst R. D. Knutzen i 1834 oprettede og indtil 1840 bestaaende saakaldte „Midtlands-Skole“ her i Christiania. Schæffer var i sin Væxerforholdet ligesom i sin øvrige Gjerning en meget samvirkende Mand, og om end hans afsondrede, indflyttede, noget særlingagtige Væsen gjorde ham mindre stiftet til at træde i et nærmere, meddeelsomt Forhold til Med- lærere og Elever, skal han, ifølge Forskriften af en af disse, langtfra have været nogen uduelig Skolemand. — Schæf- fer levede og døde i enlig Stand. Medens han var ved Bergetskolen, antog han i Sæns Sted den ved Arbejder- agitationens Stiftelse navnkundige Marcus Thranes, som han søgte at holde frem til Studierne, men som til Schæf- fers Sorg opgav disse og gik til Handelen, hvilken Vane han igjen forlod, og erhvervede sig nu, efter en romantisk Udflugt til Udlandet, paa egen Haand den øgøne Eramen. — Sin fra Forretninger levende Tid anvendte Schæffer til Læsning eller til Besøget af sine Blomster. Af begge Dele var han en stor Ven, ligesom ogsaa af Theatret og Kunstens i Almindelighed. Et Par Gange foretog han længere Udenlandsrejser, paa hvilke han idetmindste een Gang skal have besøgt Italien, og hvor- under hans Interesser for Kunst og naturligen fandt sig Røring. Men ligesom han under et ved Økonomi, Een- somhed og Orden stærkt betegnede Liv havde fundet Glæde og Adspredelse i Kunst og Literatur, saaledes har han ogsaa ved sit Testament udtalt sin Erkjendtlighed for, hvad han heri havde fundet, paa en smuk og hos os hidtil usjendt Maade.

Da alle hans Slægtninger vare i gode Aar, bestemte han ved sit 22de Januar d. A. oprettede Testament sin Formue, nemlig 10—12,000 Spd., til et Legat, „hvoraf Renterne skulle uddelles til unge Menneſter, der have Lyft og naturligt Anlæg til de fſſonne Kunst og navnlig til Maler-, Billedhugger- eller Digtekunſten, men ſom mangle de fornødne Midler til at kunne paabegynde og forſatte deres Studium. Legatets Ud- bytte, der alene tilſtaaes ſødt Nordmænd, tilbeles i Almindel- lighed Ingen længere end i 3 Aar og ikke i ſtorre Sum for hver enkelt Perſon end 300 Spd. aarlig.“ Ogſaa kunne Le- gatets Renter under viſe Omſtændigheder uddelles til ældre trængende Kunſtere eller trængende og ſittige Studerende. Af Legatet ſkulde Schæffers Søſter Sophie Helene nyde 150 Spd., hans Huusjomfru 100 Spd. og hans Tjenestefoged 36 Spd. aarlig for Levetid. Søſteren døde imidlertid kort efter ham, ſaaleſes at Legatet allerede ſtrar for Størſtebelen vil kunne anvendes efter ſin egentlige Beſtemmelse. I Legatet var ikke indbefattet Testators Løſere, hvilket han havde beſtemt til Deling imellem ſin ovennævnte Søſter og fire Børn af en anden Søſter, Martine Suſanne (f. 21de April 1792, + 1851), der havde været gift med Kapitain Joſ. Handberg (f. 1783, + 1860).

— **Johan Andrefsen Sell**, Bergmester, f. i Christiania 4de Febr. 1818 af Forældre Kjøbmand Ditlef Sell og Johanne Jørgensen, blev Student fra Christiania lærde Skole 1837 og mineralogiſt Kandidat 1842, begge Dele med bedste Cha- rakter; 1847 Geſchworner i nordenſjælleſke Diſtrikt og 1854 Bergmester ved Kongſbergs Sølvværk, efterat han i Forveien med Stipendium af Sølvværkets Kaſſe havde foretaget en vi- denſkabelig Udenlandsrejſe. 26de Mai 1860 udnævntes han til Bergmester i det nordenſjælleſke Diſtrikt og 27de Auguſt f. A. til Bergmester i det øſtre ſondenſjælleſke Diſtrikt og Di- rektor ved Kongſbergs Sølvværk. Han døde pludſelig 25de Mai d. A., efterladende Enke Marie Suſanne Gold (født i Bergen 1ste Mai 1832), Datter af Lieutenant Otto Herman Arenſ Gold og Caroline Magdalene Mathilde Klingenberg. — Af Sell findes i „Nyt Magazin for Naturvidenſkaberne“ (B. 2) Høimaalinger 1839, hvilke A. Vibe har benyttet i ſit Værk om Høimaalinger i Norge, ligesom ogsaa i „Den Konſtitutionelle“ for 1843 No. 224 Uddrag af en Beretning om en af ham efter offentlig Foranſtaltning foretagen mine- ralogiſt Rejſe i Thelemarken og Nøbygdelaget.

### Norge.

**Christiania.** Prinds Oscar er ved Familleanliggender bleven forhindret fra at aabne Jæstetillingen i Bergen, hvil- ket nu vil ſee ved Statsraad Bretteville.

— Et Bureau for Trichinundersøgelſe, i Lighed med hvad der findes i flere udenlandske Byer, aabnedes forrige Uge herſt.

— Photograph Cappelen her i Byen har ifølge Aftbl. er- holdt Priſmedaillen ved den internationale photographiſke Ud- ſtilling i Berlin.

— Nye nye Kirke indviædes 12te Juli af Biſkop Arup.

— Den berømte franſke Mathematiker og Medlem af Inſti- tutet J. Duhamel gæſter i denne Tid Christiania og agter at foretage en Rejſe i Landet.

— Under 10de Juli ere følgende udnævnte til paa det Offent- ligen Begne at tiltræde Vedommelses-Jurgen ved den interna- tionale Udſtilling i Bergen, nemlig: Profeſorerne Sars, Naſch og Esmark, Jiſteopſynſcheferne S. Heyerdahl, H. Olsen og D. H. Rye, Toldbeſtejt M. G. Hettling ſamt Kandida- terne A. Boeck og Oſſian Sars. — Samtidig er det over- draget Rand. theol. P. Schmidt paa det Offentlige Begne at overvære Udſtillingen og biſtaa Vedkommende under ſamme.

— Under f. D. er nedsat en kgl. Kommiſſion, behaende af Biſkop Grimeland (ſom Formand), Profeſorerne M. J. Mon- rad og N. T. Nisjen ſamt Sognepræſt Jørgen Moe og reſid. Kapellan Joh. A. Eſaar, for at afgive Betænkning over det af Sognepræſt Landſtad udarbejdede og ſenere reviderede Palme- bogſkaf.

— Under f. D. er beſtemt, at der af Oslo Høſpitalsſtiſtelses Midler ſkal anvendes et Beløb af indtil 6 500 Spd. til Om- bygning og Udvikſel af Oslo Sindsſygeaſyl.

— Under f. D. er Sognepræſt til Frue Menighed i Thron- hjelm C. N. H. Daae udnævnt til Sognepræſt til Domkirken Menighed i Bergen, og Toldinſpektør A. Namord i Frede- rikshald meddeelt Afſted med 1000 Spd. i Pension.

— For en Tid ſiden indeholdt Dagbladene en af „Fædre- landet“ ortagen Notis om Konfuranzen til en Plan for Florentinerdomkirken uuldbende Façade, efter hvilken en danſk Arkitekt Petersen ſkulde have Udſigt til at komme til at fuldføre dette Størværk. Dette maa imidlertid være paa en Feiltagelſe, da den ſammenkaldte internationale Vedommelseskommi- tte, der foruden af Italienerne beſto af Franſkmænden Viollet Le Duc og to Tydſkere, efter et af Medlemmernes Medgjørelſe i „Deutſches Muſeum“ med ubetinget Majoritet har valgt det af de Fabris, Profeſor i Arkitektur ved det florentinſke Akade- mi indleverede Udſat. Petersens Udſat ſkal i Florents ſelv have fundet meget Biſtalz; men der er neppe nogen Sandsyn- lighed for, at man nu vil afviſe fra den engang ſatte Beſtemmelse.

— **Dødsfald.** Stiftsprovſt og kgl. Konfeſſionarius Dr. theol. Juſt Henrik Voſtelen Paulli, en af Kjøbenhavnſs meſt an- ſeede Prædikanter, + 11te Juli, 56 Aar gammel. — Forhen- værende Generaldechiſor for det direkte Skattevæſen, en af den lærde Ludvig Chriſtian de Brinck's Sidelinge, en af den danſke Embedſtands frimodigſte og uafhængigſte Medlemmer og Forfatter af ſtatistiſke og økonomiſke Skrifter, + i Kjøben- havn 14de Juli, 77½ Aar gammel. — Danſt Oberſtlien- tant, forhen. Krigsminiſter og Chef for den militære Høiſkole, Chriſtian Emilius Reich, + i Kjøbenhavn 14de Juli, 44 Aar gammel.

Bladets Expedition er i P. T. Mallings Boglade, hvorhen alle Meddelelser, Bladet vedkommende, bedes ſendte.

Redigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.



# Kultur og Frelsesblad

Nr. 31.] Udkommer hver Søndag. — Christiania den 30. Juli 1865. — Pris 1 Spd. Halvaaret. [14. Aarg.

## Indhold.

Jørgen Moe. II. — Udstillingen i Stockholm 1866. — Gøtthe og Werther. (Slutning.) — Literatur. — Norge.

## Jørgen Moe.

(En biographisk Skizze ved P. Botten-Hansen.)

### II.

Allerede i 1840 (i Indledningen til „Sange, Folkeviser og Sten“) paapegede Moe den store Brist ved den tidligere Kunstpoesi, „at den i sin Heelhed stod ganske adskilt fra, var noget reent Fremmed for vor Folkepoesi, saaledes som denne, fornemmelig i Eventyr og Sagn, men ogsaa i enkelte metriske, lyriske-episke Former fremtræder. Hvor kunstig og forfint et Lands Literatur end kan være“, siger han, „har den dog, om den er sand, altid bevaret en Grundtone af Folkepoesien; hos os klinger hver med sin Tone, og hvor Lyden samledes, har det oftest været til Misklang. Endnu mindre end Folkets Liv, der dog har haft en Digter (han mente M. C. Hansen), har vor Fjeldnatur fundet et Gemyt, der var aabent for den og forenet med en Aand, der formaaede at befri dens Poesi fra Forsteningen, hvori den ligger tryllebundet.“ Han udtalte dog i denne Henseende — hvor stort Skatteri han end vidste det var — „et freidigt Haab til Hr. Welhaven, et Haab, flere af hans Digte havde ikke alene vaakt, men for ham endog for en Deel fyldestgjort.“

Alt tidligere havde Moe ladet et enkelt Digt trykke, men uden Navn. Nu begyndte han efterhaanden ved egne Produktioner at levere Bidrag til en Udfyldning af den Kluft mellem Kunstpoesien og Folkepoesien, som han saa heilig beklagede. Men ligesom det virkelige nationale Element i Welhaven's Digte havde i Moe fundet en af sine tidligste og kyndigste Talsmand, saaledes blev hine Digtes Form og kunstneriske Charakter ikke uden synlig Indflydelse paa Moe's første selvstændige poetiske Forsøg. Deri skeltes traadte dette maaskee frem i Naturfildringen, der i Welhaven's Digtning er saa eiendommelig stemningsfuld og gennemsigtig. Med Hensyn til national Prægning, navnlig ved Inddragningen af folkelige Elementer, gik Moe naturligvis paa egen Haand, og ikke sjelden videre end sin Forgjænger, i hvis bedste Digte det Nationale mere ligger i Totalopfatningen og Grundstemningen, end i Anvendelsen af noget ydre nationalt Apparat af det Slags, som den store Fleerhed lettest fatter og villigt godkender.

Men skjønt Moe oftere skrev Digte, især til visse „Leiligheder“, udgav han først i 1849 nogen Samling. Hans lille Bind „Digte“ (med Trykkaar 1850) bestod af tre Afsnit: „Fra min Barndom“, „Blandede Digte“ og „Fra Dalene, episk-lyriske Digte.“ De Vers, hvormed Samlingen indledes, viser os, at Moe for en væsentlig Deel satte sin Digtningens Værd og Betydning i dens hjemlige Charakter:

„Jeg veed ensteds mellem Bæstebøns Trær  
En grøn liden Jordbarbakke;  
Dg jeg skal vise dig Hædets Bær,  
Istald du vil tage tilfatte.“

Men Etien gaar under Skovens Søs —  
Den Sørgesang maa du taale;  
Dg Marken verler med Lyng og Græs,  
Rødbrun af Trærnes Naale.

Dg tro kun ikke, om frem du naar,  
At hele Væsten skal rødme —  
Saa her og saa der et Jordbær staar,  
Som har nogen Duft og Sødme.“

Digtene i første Afsnit have som Billeder af virkelige Oplevelser et friskt Præg af Oprindelig og tiltale ofte ved en barnlig naiv og hjertelig Sprogton. Andet Afsnit indeholder Leilighedsdigte, og deriblandt den bekjendte vakre Sang til Nordens Kvinder, der blev skrevet til en Festsamfundet. De „episk-lyriske Digte“ udgjør Samlingens Kjerne, men kunne forende deel hverken med Hensyn til Stoffets Vælg eller Formen tillægges nogen egentlig Originalitet. Sujetter og Versmaal bringe ofte Læseren uvilkaarligt til at tænke paa Chr. Winther's bekjendte „Træsnit.“ Men ligesom Winther har hentet sine Emner fra sit danske Fædreland, har Moe hentet sine fra sit norske, og medens Sproget hos Begge har Fjæmpevisens Fællestone, er det hos hver især stærkt markeret ved den lokalt forskjellige Charakter, som begge Digterens afvigende Nationaliteter for Tiden frembyder. I Kunsten, med saa Træk livagtig at fremstille Situationer og Personer samt i Udtrykkets henrivende Elegance og „Sødme“, bærer den danske Digter Prisen. Men i Sprogets Kraft kommer de Winther'ske „Træsnit“ neppe op mod Moe's bedste episk-lyriske Digte. Nogle Sujetter og Lokaliteter ere synlige hentede fra Digterens Fødeegn; men de malmfuldeste og anskueligste Digte ere dog de, der behandle Sagn, som han var bleven bekjendt med paa sin Reise til Satersdalen i 1847 („Janitullen“ og „Drømmenuten“).

Fraregnet enkelte knudrede Vendinger og fremmedartede Udtryk, anbefale Moe's Digte sig ved et smukt, hjærnesuldt Sprog og et ægte norsk Tonefald. Disse Fortrin, i Forening med et nationalt Præg overhoved, var det vistnok, som især beredede Samlingen en saa gunstig Modtagelse, at den i 1856 kunde opleve et nyt og med adskillige senere skrevne Digte forøget Dplag.

Men inden dette nye Dplag udkom, udgav Moe 1851 en liden Børnebog, „I Brønden og Bjærnet“, der, trods sit bestedne Formaal, efter vor Mening ikke alene stærkest betegner Moe's poetiske Begavelse, men ogsaa maa regnes for en af vor Literaturs skønneste Frembringelser i poetisk fortællende Prosa. Barndomsbegivenheder ere i disse Smaahistorier stildrede med det barnlige Gemnets hele Underlighed, med Oplevelsens fulde Friskhed og i et Sprog, der er lige saa poetisk naivt og, varmt som nuanceret og listigt. Vogen gjorde dog en ringe Lykke, og Forfatteren har maaskee allerede af den Grund ikke fortsat i en Retning, hvor hans Begavelse var kommen saa friskt og smukt frem.

Samtidig med anden Udgave af Digte, udgav Moe en liden Samling nyere Poesier under Titlen „At hænge paa Juletræet“ (Chra. 1855). Det var kun ni Digte, de fleste fremkaldte af Leiligheden, og alle med en stærkt fremtrædende religiøs Charakter. Om det Alvor, hvormed Moe havde ofret sig for sin geistlige Virksomhed, bære disse Digte et smukt Vidnesbyrd, men de bragte ogsaa en Vebudelse af, at udenfor den religiøse Tændelsesdigtningens Omraade herester Lidet eller Intet kunde ventes fra hans Haand. Dette har ogsaa stadfæstet sig. I et nyt forøget Dplag, som Moe i 1859 foranstaltede under Titlen „En liden Julegave, Samlet og Nyt“ (2 Dpl. 1863), og hvori det „Nye“ er langt overveidende, er den religiøse, tildeels symboliserende Tændelses endnu stærkere forherstende. „Ungbirken“ og et Par andre Stykker i Samlingen kan imidlertid, netop paa Grund af det brændende religiøse Sind, som deri udtales sig, regnes blandt hans bedste lyriske Digte. Et Par Stykker ere nærmest at betegne som Psalmer. En from Sjælsørger's Forsorg for sin

Menigheds evige Vel og Hengivenhed i Guds Villie udtaler sig paa hvert Blad i denne Samling. Især lære vi i det ene prosaiske Stykke, der findes i Vogen, Forfatteren at kjende fra en saare elskværdig, opofrende Side som Geistlig, om vi end ikke kunne tillægge selve Skildringen betydeligt æsthetisk Værd. „Aftensang“ og det vakre Digt „Bed en Præsts Bryllup“ minder ellers ved Diktationens Rasthed og Freidighed i Forening med en didaktisk-religiøs Grundstemning adskilligt om Peder Dafs.

I Moe's nævnte Samlinger findes omtrentlig alle hans hidtil trykte digteriske Arbejder med Undtagelse af enkelte Leilighedsfange og en Skildring af et thelemarkskt Bondebryllup med indlagt Stevamp, hvilken han meddelte i den af P. Chr. Asbjørnsen i 1847 udgivne Aarbog „Hjemmet og Vandringen“. Det er 23 Aar siden han i Fr. Barfod's skandinaviske Tidsskrift „Brage og Jdun“ lod et Par af sine mere bekjendte Digte trykke, og omtrent lige saa længe har han haft et Navn som Digter. Men om man samlede alle hans poetiske Arbejder i et Oktavbind, vilde de neppe udgjøre saamange Ark som Aar. Man vil deraf let slutte, at Moe ikke hører blandt de Digtere, som dagstødt holde Kontortid til Modtagelse af Musens Besøg. Digtekunsten synes for ham mere at have været en Rilde til Bedrøvelse, end noget egentligt Livsmaal. Den Afhængighed, hvori hans Digte paa de forskjellige Stadier staar til den ved hans ydre Livsstilling betingede Sindets Retning, Gjøren og Læden, tyder ogsaa herpaa. En national Grundstemning, en dyb Pietet for de folkelige Eiendommeligheder og aaben Sands for Naturens Stjænhed, ere de gennemgaaende og vindende Træk i Moe's Digte. Digtningen som al sin øvrige Livets Ojering har han taget med Underlighed og Alvor og med den Agtelse for Kunsten, som betinger den sande Digter. Hans Sangens har aldrig været nogen let eller legende Flane, hvorvel hun ikke altid har slaaet det Slags „Sørgetaalter“ paa sin Harpe, som i de sidste 12 Aar. Bag Smil og Munterhed har en strengt alvorlig, ofte sorgfuld tungsinbig Grundstemning skint igennem. Vort Lands snart smilende, snart strengt alvorlige Natur, vort Folks snart glade og friske, snart mørke og triste Sindstemning har i hende ligesom personificeret sig. Netop fordi Folket har fundet et beslagtet Sind er det vel ogsaa, at det har modtaget disse bestedne Sange med saa stor Velvillie.

Medens Simpelt og Naturlighed er et Særkjende for Moe's Fortællemaade og for det meste ogsaa for hans Digtning, mangler hans videnskabelige Stil ganske disse Egenheder; fremmede Ord og skruede Vendinger krydse ofte hinanden saaledes, at man har vanskeligt for at tænke sig den samme Forfatter her som i Folkeeventyrene og Børnehistorierne. Og det Besvær, som „den strengere Prosaform“ koster ham, skjules kun slet ved de jirligt udarbejdede Perioder. Indledningen til Folkeeventyrene, Reiseberetningerne og et Par Anmeldelser er dog omtrentlig Alt, hvad Moe har leveret i denne Retning. Hvor Emnet har tilladt ham at slaa over i Skildringen, saaledes som i de i „Norsk Folkekalender“ (1850) og i „Norsk Folkelivs-billeder“ leverede Smaastykker,

\*) En Folkevis, som Moe i 1857 udgav („San Da Natteløber“), var et poetisk taget ganske mislykket Produkt, og fortjener kun at nævnes som et Vidnesbyrd om den velmente Iver, hvormed han søgte at modarbejde Natteløberiet inden sine Menigheder, til hvem han ogsaa et Par Aar forud havde udsendt et nyt Dyrk af E. C. P. Bruun's lille Skrift „Om Natteløb.“



flyder igjen strax Sproget med Lethed og Naturlighed, friskt og hjemligt.

Idet vi slutte denne Skizze, tillade vi os at hidsætte den Charakteristik af Moe, som M. Goldschmidt efter sit Besøg i Norge 1850 gav i Tidsskriftet „Nord og Syd“, og hvilken vistnok i det Væsentlige er rigtig:

„De første Gange, jeg traf Moe“, siger han, „følte jeg mig rigtignok behagelig tiltalt ved den stille Varme, den milde Ro, der var udbredt over ham og gav hans hele Væsen en mærkelig Sikkerhed og Fasthed. Dog var der paa den anden Side Noget, som vakte Modstand hos mig, Noget, der forekom mig som Ensidighed, Haardnakkethed . . . jeg troer, han forekom mig som et Menneske, der lig en Magnet evindeligt vendte sig mod Nord og ikke var at bevæge til at vende sig om. Da jeg paa samme Tid halvt om halvt fortrød, at jeg ikke var reist til Paris istedetfor til Norge, har han formodentlig haft en lignende Følelse med Hensyn til mig. Vi talte sammen; ved Lyden af hans Stemme var der altid Noget, der uvilkaarlig tiltrak mig; adskillige Forstands-Interesser havde vi tilfælles, han talte ogsaa om Syden med en vis Iky, anende Beundring; men egentlige, sjælelige Berøringspunkter kunde vi ikke finde, og der gives Mennesker, med hvem det ikke kan hjælpe at tænke sammen, man maa føle sammen med dem. Men da jeg havde været ude mellem Fjeldene og atter traf Moe, var det pludselig for mig, som om jeg i et fremmed Land mødte en Bekendt fra Hjemmet; thi det er ubestrideligt, hvorledes Fjeldnaturen griber Ens Bevidsthed, og hvorledes Moe er et tro Udtryk af denne Natur. — Han var paany tilbageholden, han nølede endog med at spørge, hvorledes jeg havde befundet mig tilfjelds; thi naar man elsker Noget, er det ubehageligt at høre en Anden ikke elske det, og dog kan man ikke bibringe ham Kjærligheden ved Bevijer. Men da jeg tilfældigvis kom til at berøre en lille Ting, jeg troer: „Ingensteds gylder Solen som i Escara“, saa var der formodentlig i Tonen Noget, der led for Moe som Kjendingsstegn, og saa lukkede han op. — Har du nogensinde, kjære Læser, været sammen med et Menneske, i hvem du elskede, ikke Personen — thi den kender du ikke engang — men den fyldige Fremtoning af en Idee, af en Kjærlighed, der har betaget dig med sin Skønhed og sine Anelser, har du mærket dette Menneskes Sjæl blive ligesom magnetisk berørt af din og følt en Mildhed, Ro, Harmoni brede sig ud om ham og dig, gjøre Alting i Omgivelserne hyggeligt og hjemligt — saa kan du forstaa, hvorledes jeg tilbragte en lykkelig Time, skjønt jeg ikke kan beskrive den.“

### Udstillingen i Stockholm 1866.

Planen til en skandinavisk Kunst- og Industriudstilling i Stockholm er allerede temmelig gammel, og Mønge havde vel alt begyndt at opgive Haabet om dens Realisation, da der endelig i Foraaret fra officiel Side blev gjort Foranstaltninger til at sætte den i Værk til forfikkommende Sommer. Bygningen, som vor Udstilling viser seet fra Duaien foran Nationalmuseet, er tegnet af Major Edelsvård og Udførelsen overdraget Kapt. G. Nerman; den er i Hovedsagen 310 Fod lang og 92 Fod dyb, med fire Fiole, saaledes at den nordre og søndre Front kommer hver paa 180 Fods Længde, og det Hele kommer til at bedække et Rum af 77,400 Kvadratfod.

Følge det offentliggjorte Program vil Udstillingen blive aabnet den 15de Juni og vedvare i mindst to Maaneder. Udstillingsgjenstandenes Transport til Stockholm skeer uden Befordring for Udstillerne fra Umeå, Arvika, Göteborg og Malmö, under Betingelse af, at samtlige Gjenstande, som herfra indføres til Sverige gennem en af disse Stæder, ankomme paa een Gang

og fremsendes gennem den norske Kommittee. Efter Udstillingen bringes Gjenstandene, ligeledes uden Betaling for Udstillerne, tilbage til den af de nævnte Stæder, hvor de ere modtagne. For Gjenstandenes Bestyrelse mod Ulykkeshændelser vil der blive draget Omjorg, — dog skeer saavel deres Transport som Opstilling og Opbevaring under Udstillingen paa Udstillerens egen Risiko. Duster en Udstiller at asurere sine Gjenstande mod Ildsvaade, skal Asurancen paa Forlangende blive bekræftet. Udstillere kunne efter derom skeet Anmeldelse gennem egne Kommissionsærer eller Arbeidere føre Tilsyn med Gjenstande, som kræve dette. Bestemte Salgspriser maa paahæftes Gjenstandene. De Gjenstande, som under Udstillingen sælges, maa ikke borttages, før Udstillingen er endt, saafremt ikke dertil er erholdt særskilt Tilladelse. Medaljer og Belønninger ville blive uddelte for Gjenstande, som af en Centraljury findes at egne sig dertil.

Til at lede de norske Udstilleres Deeltagelse er der udnævnt en Kommittee, bestaaende af Hr. Dr. D. J. Broch, H. Christie, H. Schou, F. E. Schübeler og Harald Wedel-Jarlsberg.

### Göthe og Werther.

(Sluttet.)

To Aar før Werthers Offentliggjørelse, Natten mellem den 29de og 30te Oktober 1772, havde R. W. Jerusalem studt sig. Hans Selvmord havde i hin vindstille Tid vakt overordentlig Opsigt. Jerusalem var eneste

Dnste meddeelt ham dem i et Brev af 2den November 1772, der er optaget i Brevsamlingen „Göthe und Werther.“ Flere Stæder af det ere ordlydende optagne i Romanen; selv Slutningsordene „Ingen Præst fulgte ham til Graven“ findes allerede i disse Blade fra Røstner. Den Billet, hvori Werther beder Albert laane ham sine Pistoler til en Rejse, han skulde gjøre, var oprindelig skrevet af Jerusalem og sendt Røstner, og det Træk, at Lessings „Emilie Galotti“ laa opslagen paa hans Bord, er ogsaa laant af Røstners Beretning.

Den berømte simple blaa Kjole, den rødgyldne Vest og Beendklæder, den hele „Werthersche Montirung“ var den melancholiske Særlings virkelige Dragt. Og det, som Werther skriver om det adelige Assemblée, der nødte ham til at begive sig bort fra det, det tildrog sig med Jerusalem, strax efter hans Ankomst til Wezlar, hos en Kammergerichtspræsident Grev v. Vassenheim, hvis Frue netop havde sin høiadelige Thorsdags-Theecirfel. Der herskede dengang i Rigskammerrettens Sæde, hvor de udsødelige tydske Processer anhangiggjordes, og hvor der ingen Mangel var paa Ascesorer, Profuratører, Advokater og Notarer, en særdeles stiv Tone og en haardnakket Fastholden ved Rangforordningen; skarpe Stranker adskillte Selskabets forskjellige Klasser, og de Adelige, især de naadige Fruer og Frøken, svulmede under den stolte Bevidsthed om Ahnernes Mangfoldighed. Foranstaltede de et Bal, saa pleiede de at meddele det i følgende Ord: Den og den Dato er der i den og den Herres Huus offentlig Bal, hvori enhver adelig Herre og enhver adelig Dame kunne deeltage. Det var naturligt, at hiin Tid med sin opadstræbende

And lagde dobbelt Vægt paa det Sted i Werther, som vi her sigte til, og at man med Begjærlighed mellem Linjerne læste Forbitrelsen mod de adelige Fordomme.

Paa en anden Maade end Jerusalem var Charlotte Buff, Göthes egen Huldguinde under hans Ophold ved Rigskammerretten i Wezlar i Løbet af Sommeren 1772, Bogens virkelige Heltinde. Om der end under Arbeidet ogsaa foreværede For, andre Kvindefikkelse, saa har han dog i Werther nøiagtigt, ialfald i Hovedtrækkene, holdt sig til Charlotte som Forbillede, og om han end selv ligeoverfor hende ikke hengav sig til nogen Wertherske Fortvivlelse,



Bygning for Udstillingen i Stockholm 1866.

Søn af en høitanset Fader, der ovenikjøbet var Geistlig, Abbed til Middagshausen og Vicepræsident for Konfistoriet i Wolfenbüttel, Forfatter til „Betrachtungen über die vornehmsten Wahrheiten der Religion“; han var, efter hvad Schlosser i det 18de Aarhundredes Historie beretter, velkendt i alle gode Huse i Frankfurt og Wetterau. Narfagen til Jerusalems fortvivlede Skridt søgte man i en haabløs Kjærlighed. En indtagende ung Kone, Elisabeth Herdt fra Mannheim, gift med en kurpfalzisk Geheimsekretær, var det, der indgjød ham denne uhyggelige Kidenkab, som hun var langt fra at besvare; den sidste Morgen, han levede, skulde han endog have modtaget et Brev fra den opbragte Egtmand, hvori denne frabad sig hans videre Besøg i sit Huus. Jerusalem var født i 1745 i Braunschweig og studerede i Leipzig samtidig med Göthe, uden at han dog stiftede noget nærmere Bekendtskab med denne. Til Wezlar kom han i Februar 1771 som Sekretær hos den hertugelig braunschweig-lüneborgske Subdelegatus v. Höfler, der skildres som en temmelig opfarende Mand, og med hvem han levede paa en uhyggelig Fod. Her drog han sig mere og mere bort fra al Omgang og alle Adspredelser, og gjorde ofte alene milelange Spadsereetourer i Maanefkin. Naar Göthe kom hjem, mødte han ham undertiden ifærd med at gaa ud. „Staffels Dreng“, htrede han da, „han er forelsket!“ Han anede dengang endnu lidet, hvilken Berømmelse han selv skulde komme til at stjænke den eensomme Maanefkinsvandrer.

Alle de nærmere Omstændigheder ved Jerusalems Selvmord ere nøiagtigt tagne med i Werther. Røstner, der var kommen til Morgenen efter, havde efter Göthes

følte han sig dog saa fast knyttet til hende, at det kun var ved en krasig Selvovervindelse og med Smerte, at det lykkedes ham at rive sig løs. Løtte, der var født 13de Jan. 1753, gift i sit 19de Aar, da Göthe en Juniasten paa Veien til et Skovbal i Volpertshausen lærte hende at kjende. 3 April Maaned det følgende Aar sendte han hende fra Frankfurt den Brudering, som han strax efter sin Hjemkomst fra Wezlar havde ladet arbejde til hende, og skrev: „Kjære Løtte, det vil vare længe, før vi see hinanden igjen.“ Saa skulde det ogsaa blive. 3 Aaret 1816 saa han hende igjen for første Gang siden hendes Forlovelsesdage; hun var kommen til Weimar for at besøge en gift Søster, og nu var hun en graahaaret treogtredstindstyveaarig Matrone og Moder til tolv Børn, han selv en paa Aar og Hæder rig Olding nær de halvfjerds. Han overlevede hende imidlertid; thi hun gift bort den 16de Januar 1828, altsaa fire Aar før Göthe, medens hendes Mand, den brave Røstner, allerede den 24de Mai 1800 var død paa en Forretningsrejse.

Alle sølsomme Hypochondrister saa nu i Werthers Forfatter sin Patron og Fører, og han maatte udholde mangen en Hjemføgelse af dem, mundtlig saavelsom skriftlig. Han selv, hvem det var givet at udgyde de smertelige, trykkende Følelser i den digteriske Strømning, han havde paa en Maade forløst sin indre Tilstand og forvandlet den til et Billede; ved at fremsille Sygdommen havde han selv befriet sig for den, og han sølte sig lettet og livsfrisk igjen „som efter et fuldstændigt Skriftemaal.“ Og nu maatte han pines med, at spørmeriske og forfæmte Sjæle hængte sig paa ham og tog



ham til Indtægt som en ligesindet Mand! Tvende saadanne Epistler erholdt han i Weimar, i 1777, fra Wer-nigerode; de vare næsten det Kurioseste i denne selvpi-nende Maneer, der var kommen ham i Hænde, og for-anledigede ham til en Vinterudflugt, paa hvilken han den 3die December under et fremmed Navn besøgte Brevskriveren, den femogtyveaarige Friedrich Plessing. Det er denne Udflugt, vi skyldte den herlige Rhapsodie „Harzreise im Winter“, hvori Digteren opsender sin inderlige Bøn for den Sjæleshyge:

— Ach, wer heilet die Schmerzen  
Des dem Balsam zu Gift ward?  
Der sich Menschenhaß  
Aus der Fülle der Liebe trank?

Ist auf deinem Pfalter,  
Vater der Liebe, ein Ton,  
Seinem Ohr vernnehmlich,  
So erquickte sein Herz!  
Dessue den umwölkten Blick  
Ueber die tausend Quellen  
Neben dem Dursiehenden  
In der Wüste!

Men de Sorger, som Werther foraarsagede sin Digter, vare ogsaa af en mere alvorlig Natur, idet en-

felte overspændte unge Gemytters Hamletstungind og Livslede førte dem til det Yderste — til Selvmord. I den trettende Bog af „Dichtung und Wahrheit“ har Göthe nærmere udtalt sig over den Tidens torden-svangre Stemning, der udgjør Grundtonen i hans Wer-ther, og efter hans Fremstilling var det i disse ung-dommelige Kredse slet ikke noget aldeles Uhørt, at man rugede over Selvmordstanker. „Pinet af utilfredsstillede Lidenskaber, uden nogen ydre Foranledning til betydningsfuld Handling, uden nogen anden Udsigt end at maatte holde ud gennem et aandløst, borgerligt Liv, vante man sig i ærgerligt Overmod til den Tanke, at man ialfald kunde forlade Livet, naar man ikke mere gad leve, og hjalp sig dermed nødtørftigen nok frem gennem Dagenes Uheld og Kjedsommelighed. Denne Stemning var saa almindelig, at Werther netop derfor gjorde saa stor Virkning, fordi den overalt slog an og klart og udtømmende fremstillede det Indre i disse Ungdommens hygelige Indbildninger.“

Efter hvad han selv videre fortæller, overkom der ham undertiden en Lyst til frivilligt at forlade Livet. Han beundrede som noget Efterlignelsesværdigt den Sindsro og Fatning, hvormed Keiser Dho var gaaet bort; lagde, naar han gik tilfængs, en kostbar, skarpsle-

ben Dolk ved sin Side, og forsøgte, før han slukkede Lysen, om det kunde lykkes ham at bore den skarpe Spids et Par Tommer ind i Brysket. Men det vilde aldrig lykkes, og han besluttede at leve. Dog, dette var kun forbigaaende Stemninger hos ham, hvem de hellige Muser saa rigeligen stænkede sin Livsensdrik, sit aurum potabile. Han sølte altfor godt, „hvad Verden kunde være for ham og han for Verden.“ „Skyd mig vil jeg ikke endnu paa en Stund“, skriver han i November 1772 i et Brev til Kestner. Og allerede tidligere, da der udsprede sig det falske Rygte, at Goué, en af hans Bekjendte i Weimar, skulde have stude sig, htrede han vistnok sin Forbitrelse over alle de philistrøse Betragtninger, som man vel i den Anledning vilde saa høre, men tilføiede ogsaa: „Jeg haaber aldrig at skulle falde mine Venner besværlig med en saadan Tidende.“ Mange Aar efter nedlagde Göthe en ganske mærkelig Selvbe-kjendelse over dette Punkt i et Brev til Zelter, hvis Stedsøn havde dræbt sig, man vidste ikke af hvad Grund. „Om selve Gjerningen eller Ugjerningen“, skrev han den 30te November 1812, „har jeg intet at sige. Naar Menneket gribes af tædium vitæ, saa fortjener han kun at beklages, ikke at dødes. At alle Symptomer paa denne forunderlige, ligesaa naturlige som unatur-



Sildefiske ved Hangesund. (Efter Photographi af Hr. Selmer i Bergen. Se f. No.)

lige Sygdom ogsaa engang har raset i mit Indre, det er noget, som Enhver vil have kunnet læse sig til i Wer-ther. Jeg veed meget vel, hvilke Anstrengelser og hvil-ken fast Villie der maatte til, for dengang at redde mig af Dødens Velger, ligesom det kostede mig Møie at redde mig fra og komme til Befindelse efter mangt et senere Ekibrud.“

De gjørende Følelser i Syttiaarene hjalp Werther med til at bringe til Udbrud. Den afsluttede ikke, som man ofte har paastaet, hiin Periode af Følsomhed og indre Sønderrethed; den gav meget mere Signalet til dens rette Begyndelse. Kunde end Göthe senere sige, at hans Bog ingentunde, som man paaftod, havde frem-kaldt en Sygdom, en Feber, men kun draget frem for Lysen den Sygelighed, der laa skjult i de Unges Sind, saa fuge de dog disse Unglinge melancholisk Mæring af den Bog, der skulde blive deres bedste Ven, og som paa en saa vidunderlig gribende Maade løste Lungebaandet for deres uklare Følelser, Tanker og Aneiser. Den unge Werther stod for dem som et adelt Blodvidne for Hjertets Rettigheder, og det var ikke blot hans Skjæbne, man beklagede, man beundrede og ærede vel ogsaa hans Svaghed. Saaledes er der til en vis Grad og paa en vis Maade Sandhed i Mad. de Staël's Ord, at

„Werther har foraarsaget flere Selvmord end den smuk-keste Kvinde i Verden.“

Fra mange Sider maatte Werthers Digter høre saadanne Bebrejdelser; denne Bog, som Ungdommen slugte med saadan Begjærlighed, havde nu engang faaet Ord for at være Hovedkilden til al den sygelige Over-spændthed. Man saa i den en direkte Apologi for Selvmord. I philistrøs Iver bestyldte man Digteren ligefrem for, at han havde forgiftet haabefulde Unglin-gers Sjæle og bragt Taarer og Jammer over mangen en Familie. Men

— „Das alles half dem Lerm nicht ab,  
Der mehrte sich indessen;  
Die Jungens und die Mädchen war'n  
Gar auf das Ding versessen.“

Bag Göthes Have ved Alm styrkede før Vandet sig brusende over en hoi Dæmning. Tætte Linderæer befyggede Elvebredderne; det enformige Sted, som siden ved Parkanlægget blev ganske forandret, havde noget Trist ved sig. Her var det, at en ung Froken, Chri-stine v. Lasberg, nylig efter at Göthe var kommen til Weimar, om Aftenen den 16de Januar 1778 styrkede sig i Vandet, fordi hun troede sig forladt af sin Til-beder, en Svenske ved Navn Wrangel. Dagen efter,

som netop Göthe sammen med Hertugen er ude paa Isen, opdages i Alm Riget af den Ulykkelige, tæt ved Dæmningen, og da man drager hende op, finder man „Werthers Leiden“ hos hende. Göthes Bei faldt hver Aften, naar han skulde gaa hjem, forbi denne Plet, og man kan let tænke, at han ofte maatte gribes af Tan-ken om den „stakkels Christel“, som han i et af sine Breve til Fru von Stein (I, 154) kalder hende. Lige ned i vort Aarhundrede passerer saadanne Historier. Elise v. Hohenhausen, en før i Tiden ikke ubekjendt Forfatterinde, klagede, da hendes attenaarige Søn Carl, Student i Bonn, i 1833 havde stude sig, over, at Ef-terveerne af Werther endnu søttes. „Ogsaa min Søn“, heder det i den nedboiede Kvindes Mindesord, „havde undertrøget flere Steder i Werther. O, I af Gud begavede Mand, I Mennekeslagstens Opdragere! Eder vil Gud kræve til Regnskab for, hvorledes I have an-vendt Eders Talenter.“

### Literatur.

Af Grev Schmettow's Korrespondance (1813 og 1814). Thronhjelm 1864. 53 S. 8vo. Pris 24 sk. — De Altskyf-fer, der meddeles i dette Skrift, — der er et særskilt Aftryk af



det nylig udkomne 5te Bind 1ste Hefte af det Thronhjemske Videnskabselskabs Skrifter i det 19de Aarhundrede\*), — tjene hovedsagelig til Belysning af en først i den senere Tid frembragten Epistole af de betydningsfulde Begivenheder i 1814. Bore Læsere ville erindre, blandt Andet af L. R. Daa's interessante Skrift om Christian Magnus Falsen, at Christian Frederik i Marts 1814 gjorde et Forsøg paa at fremkalde en fredelig Løsning af Spørgsmaalet om Norges Forening med Sverige, med den hemmelige Plan, at han selv skulde indtage Carl Johans Plads som Kronprinds i Sverige og saaledes tilvejebringe en Forening ikke alene af Norge og Sverige, men af alle tre nordiske Lande. Om denne skandinaviske Plan, der hidtil kun har været kjendt af svenske Rilder, faar man endel nærmere Oplysninger i de her fremlagte norske Dokumenter, der dog ikke berøre selve den ledende Tanke, som vel kun har været udtalt under mundtlige Forhandlinger. Man seer, at det allerede under Christian Frederiks Ophold i Thronhjem har været aftalt, at Grev Schmettow skulde rejse som Gesandt til Stockholm, for at foreslaa Kong Carl XIII Fred og Venstskab, men at den Forandring, som indtraadte i Prindsens Politik ved Eidsvollsmødet den 16de Februar, har gjort det nødvendigt for ham at omskrive det allerede konciperede Brev til den svenske Konge. For at udføre dette Hverv, indsendt Schmettow, der var udsæet til udenrigsminister i Christian Frederiks Kabinet, men ikke vilde modtage denne Post, sig omkring den 20de Februar paa Eidsvold Bærk. Grev Esen, der kommanderede paa den svenske Grænse, vilde ikke give ham Pas til nogen Stockholmsreise, da Schmettow efter hans Opfattelse var svensk Undersaat og ikke kunde modtages som en fremmed Fyrstes Sendebud. Imidlertid gav han sit Samtykke til en Sammenkomst med Schmettow, der fandt Sted i Strömsbad den 6te Marts, medens Christian Frederik, der ogsaa selv søgte at faa Esen i Tale, opholdt sig paa Hafsund. Den Instruktion, som Christian Frederik meddelte sin Underhändler, gik ud paa, at han i Almindelighed skulde forestille Esen Nordmandenes Had til Sverige, deres Ret til at være et frit Folk, deres Kjærlighed til Prindsen osv., og dernæst begjære Pas for at rejse til Stockholm og underhandle om Fred og god Forstaaelse mellem begge Nationer samt i alfaald bringe paa det Nene, hvorledes et konfidentielt Brev fra Prindsen til Carl XIII kunde naa sin Bestemmelse. Om selve Sammenkomsten indeholder disse Afstykker ingen Oplysninger. Man veed imidlertid af Esens Beretninger, at Schmettow fremskillede Carl Johan som den væsentligste Hindring for de to eller endog tre nordiske Rigers Forening, og fremhævede Prinds Christians glimrende Egenskaber, der gjorde ham værdig til og faa at blive Sveriges Thronfølger; Esen svarede dels spotende, dels afvisende. Det Endste, som opnaaedes, var, at Esen erklærede sig villig til at sende et Brev fra Prindsen til den svenske Konge, naar det var ledsaget af en aaben Af-skrift. Et saadant Brev, udsædte den 9de Marts fra Hafsund og indeholdende et Forsvar for Prindsens Handemaade og Norges Ret samt en Opfordring til at lytte til den norske Nations Stemme, blev virkelig erpeberet til Stockholm, men uaaabnet sendt tilbage, og Esen fik en Paamindelse om ikke at indlade sig paa Sligt. Dermed standse denne politiske Intrige, mærkelig ved det Indblik, den giver i Christian Frederiks Planer, og som et Vidnesbyrd om, hvorledes Skandinavismen idelig trænger sig frem i Nordens Dieblis. Christian Frederik vedblev at nære Forhaabninger om, at Carl Johan vilde blive nødt til at rømme Pladsen; den 21de April, da han havde faaet Efterretningen om de Allieredes Indtog i Paris, skriver han til Schmettow: „Nu er da Aarsland og England Herr over Verden, men jeg haaber til vor Lykke; Ponte Corvo vil styrte med alle de andre Fyrster, som Napoleon har slabt“, — og samtidig betroede han Jacob Wall sit Haab om at blive svensk Thronarving, dersom Noget tilstodte Carl Johan. Begge Generaler, Esen og Schmettow, vedbleve at være Skrivelse, bestormende hinanden med Forestillinger om, hvad Vre, Pligt og Næstfærdighed krævede i deres Stilling, den sidste jævnlig instrueret af Christian Frederik. Da den

4de November kom, blev Schmettow's diplomatistiske Virksomhed, i Forbindelse med hans senere Opræden Ligeoverfor den svenske Kæ, ikke regnet ham til Gode af Carl Johan. Han fik sin Afsted, 70 Aar gammel, og var en af de Faa, som ikke kunde prise det nye Regiments Forsønlighed. — Udgi-veren har i Fortalen givet nogle biographiske Oplysninger om Grev Schmettow og hans Familie. Om Faderen Woldemar Hermann Nigsgreve von Schmettau fortælles en for det Guldbergske Ministerium karakteristisk Anekdote. Denne Greve, som en Tid havde været kommanderende General i Norge, var geneget til Datidens Godtids-Vantro, og bearedes for sine Skrifter med en Smule Forsølgelse af Regjeringen. I 1777 fik han af Arveprinds Frederik Ordre til ufortøvet at forlade Kjøbenhavn, hvor han netop var i Besøg, da Kongen, „som aldrig kunde glemme de Ytringer, som Greven engang havde ladet falde for ham angaaende religiøse Sager“, ikke ønskede at see ham. Greven svarede ufortøvet, at Kongen, langt fra at tage ham hans Ytringer om religiøse Materier ilde op, havde været saa naadig at ytre, at Samtalen med ham endog havde forøget hans Kjærlighed til det høieste Væsen og Menneskeheden. Saaledes misbrugte man en gal Konges Navn! — d.

— Kong Frederik den Syvendes Ungdoms- og Regjerings-historie ved H. P. Giesing. Kbh. 1865. VI. 512 S. 8. And. Fred. Høst's Forlag. Ved sit første Arbejde „Griffensfeldt“ fik Giesing etslags Navn som Historiker, vistnok væsentlig fordi den lærde Bedel-Simonson havde forsynet ham med endel nye Oplysninger, der gav Skriftet selvstændig Værd. Hans tvende næste Arbejder, „Lovenorm“ og „Struensee og Guldberg“ vare heller ikke uden historisk Værd, da han havde udarbejdet dem med Benyttelse af Archiophylsninger og efter Vink af dygtige Mænd. Men saa begyndte han efter en temmelig stor Maalestok og gennem forskellige Bærker at bearbejde Kongernes Regjeringshistorie fra Christian VII af, og nu udbillede han sig mere og mere i Retning af en flet Historikrer, ved en stadig vokrende Mangel paa Kritik, Partifæb (i absolutistisk Retning), og en sluffet og smagløs Fremstilling i det Store som i det Smaa. Forelobig har han i denne Retning naaet sit Kulminationspunkt i det ovenanførte, nylig afsluttede Bærk, der gaar til Frederik VII's Død. Alt, som paa nogen Maade staar i Berørelse med Kongens Liv, er taget med, enten det saa vedrører Historien eller ikke. Riketalere og Prædikener ligesaa godt som Fæst- og Staaltaler aftrykkes. Til Nød kunde dette passere, dersom Forf. lod sig røve dermed. Men han griber selv ved slige simple Aftryk paa saagødtom hvert eneste Blad den ialmindelighed yderst ubekvemmelige Leilighed til at levere Prover enten paa sin Smagløshed eller sin absolutistiske Tankemaade. Idet den Prædiken delvis aftrykkes, som Mynter holdt da Frederik VII som Prinds med sin unge Brud, Frederik VII's yngste Datter Wilhelmine, forfæ Gang var i Kirke, forsyner Bogens Forfatter, Hr. Politik-Sekretær Giesing, Confessionarius's Prædiken bl. A. med følgende dog-matistiske Note: „Taleren synes at antage Tilværelsen af en personlig Djævel, der kunde maale sig med Guddommen i Stykke og som deelte Magten med Denne. Kunde alt det Døde i Verden samles til en Sum og ligeledes alt det Gode, saa turde maale sig ogsaa begge Summer blive lige store!“ Idet en Staaltale af Konseilspræsidenten Hall aftrykkes, giver Hr. Giesing sit absolutistiske Sind Luft i følgende Anmærkning: „Taleren fandt det ikke passende i denne Lovtale eller, som det paa en Maade blev, Liigtale at berøre hvorlunde Friheden ofte misbruges og at Historien opvise mange Exempler paa, at den benyttes af Mange til at danne modsatte Partier hvoraf Nogle vilde have Statsfæb i Øster, Andre i Vester, saa at det tilfældt senderfloges mod Skærene, og at Friheden saaledes ogsaa er et Onde, naar moralist Gudhed ikke tillige er tilstede.“ Dte mangler Giesing's Jæstend paa hvad der ligger i hans egen Fremstilling. Idet han fortæller hvorlunde Prinds Christian Frederik (Christian VIII) lod sig stille fra sin unge smukke Hustru, Alret efter at hun havde født ham Sonnen Frederik (den senere Konge, Frederik VII), seer han selv ikke Anarsagen, men tilføjer trodsalig følgende Note: „Isølge et kongeligt Afkript af 6te November 1809 blev Lieutenant af Livjagerkorpsen Dupuy landsforvist og, under militair Eskorte, tog han forelobig til Væb og erholdt 500 Rbl. i Afrepenge. Han havde meddeelt Prindsessen Underviisning i Musik og Prindsessen afslukkede da sin Rabinetsdør for at have No for andre Pricsester, som ofte kom ind til hende. Paa dette vage Indicium synes man at have støttet hendes Forviisning.“ Men at Skilsmisjens Aarsag var Uroffab, synes senere at være blevet ham begribeligt, bl. A. af den Maade hvorpaa Prindsessens Overgang til Katholicismen motiveres (S. 45). — Saavel i dette som sine øvrige Skrifter giver Giesing sig Mine af en vidtskakt Benyttelse af Rilder fra første Haand. Men nærværende Skrift idetmindste indeholder Lidet eller Intet udenfor de trykte Rilder. I Fortalen, hvor Forf. gjør Rede for de Rilder, hvoraf han har øst, finder han det nødvendigt særskilt at anføre, at han har benyttet „udenfor Boghandelen værende Skrifter, navnlig en ang. Frederik den 7de som Frimurer.“ Og dog indskrænke Alt hvad han vidste at fortælle, sig til nogle Linier, som fremkalde følgende Berigtigelse fra Etatsraad C. Otto: „Kong Frederik VII blev som Kronprinds optaget i Frimurer-Ordenen af Pogen i Deense i 1839; blev i 1841 Vres-mellem af Et. Johannes Logen i Kjøbenhavn, og ved Christian den 8des Død i 1848 Ordenens Stormester i Danmark. Som saadan virkede han med stor Jær og Kjærlighed for den lige indtil sin Død. Efter, at Kong Carl den 15de selv, at være bleven optaget i de høiere mureriske Grader efter det i Everrig og Preussen fulgte Cystem, indførte han dette i det danske Frimureri, og organiserede en særegen dansk Storloge. I den tredje høieste Afdeling, den saakaldte Kapitel-Loge, der indrettedes i nogle Værelser paa Frederiksberg-Elot, ledede han altid selv det mureriske Arbejde.“ (Denne Berigtigelse, der forklarer Forholdet mellem de svenske og danske Loger, vil ogsaa give Evar paa den i Dagbladene nylig fremsatte Formodning ang. Kong Christian IX's Frimurerfæb; og mere derier end for at illustrere Giesing's historiske Methode, er den her bleven

aftrykt). Det følger af sig selv, at en Bog, der leverer Aftryk af saamange i Afviser, Nigsdagsforhandlinger o. s. v. spredte Bidrag til den nylig afdøde Konges „Regjeringshistorie“ har noget Værd og Interesse, indtil idetmindste et bedre Arbejde kommer. Men dette styldes Støffet, ikke Forfatteren, der som eenfoldig Absolutist ikke engang har den Adkomst til at være den „folkekjære Konges“ Historiograph, som ligger i Sympathien med ham og hans „Kongegjærning“ i folkelig, fristende Månd.

— Danske och Norska Läsestycken, med upplysningar om språk och litteratur, till skolornas bruk utgifna af Prof. Martin Hamnerich. Köpenhamn 1865. XI. 489 S. 8. Forlagt af den Gyldendalske Boghandel. Indb. 161 Sk. Professor M. Hamnerich har længe og ufortørbent arbejdet paa at udbrede gjenfaldigt Kjenndskab til hvarandres Sprog og Literaturer blandt Nordens trede Folk. Ligesom de af ham i 1859 udgivne „Svenske Läsestycker“ vare bereg-nede paa at gjøre svensk Sprog og svensk Literatur mere til-gængelig i Danmark og Norge, saaledes er det denne Sam-ling's Diemed at fremme Indsigt i disse tvende Landes Sprog blandt Svenskerne. „De Danske och Norska Läsestycken, som her meddelas, äro ämnade“, siger Udgi-veren, „at tjena till ledning i det språk, som det af alla utom moders-målet för Svenskar er lättast att lära och mest onatur-ligt att icke känna.“ Planen er den samme som i „Svenske Läsestycker“, hvorfra Ud-g. vil have denne Samling betragtet som „andra hälften“. Bogen indledes med en kort Sprog-lære af Docent Ljungby. Derefter følger Läsestycker af om-tr. halshundrede Forfattere. Snorre er den ælste og Bjørnstjerne Bjørnson den yngste af de Optagne. Medens Brudstykket af Snorre ikke er gjenget paa Oldnorsk, men i Oversættelse (efter P. A. Munch), ere derimod enkelte andre Smaastykker fra den senere Tid, der betegne Sprogforandringen og Sprogud-viklingen, givne i oprindelig Skikkelse. Ogsaa Prover finder man her paa de sproglige Nydannelser i Norge. Men Ud-g. bemærker i den Anledning: „Det är att hoppas, att „Maal-strævet“, i stället för att skapa ett tredje språk i Nor-den, skall göra gagn som angvattning från språkets levande källor.“ Stykkerne ere ledsagede af de nødvendige Ord-forklaringer nedunder Texten. Vagetter Läsestyckerna följ-e „litterärhistoriska upplysningar“ (væsentlig den samme Over-sigt, som Ud-g. i f. A. udgav som Skoleprogram) samt korte, alphabetisk ordnede Biographier over de enkelte Forfattere. Af de betydeligste Forfattere findes literær-biographiske Skildringer optagne inde i Bogen ved Siden af selve Läsestyckerna, til hvilka der for deres Vedkommende da henvises i den alphabe-tiske Fortegnelse. Herved bliver det literærhistoriske Stof i Bogen rigtigst noget spredt. De literære och biographiske Oplysninger ere affattede paa Svensk, dog ikke ved selve Udgiv-eren, men oversatte ved C. Cavelin og C. Schwyder i Lund, hvilka Herrar ogsaa have leveret Ordforklaringerne. — Valget maa vistnok overhovedet anses for heldigt, og Ud-g. har givet saa mange norske Stykker Plads, som man i Forhold til de tvende repræsenterede Literaturers Betydning kunde vente. Men Num-met er overhovedet blevet ham for knapt, til at Prover paa alle endog meget betydelige Forfattere har kunnet gives. Til Exempel vilde vi blot nævne, at Historikeren Paludan-Müller ganste samnes.

— Paa Har. Lyche's Forlag er i Drammen udkommet Sprog-lærens Begyndelsesgrunde, især beregnet paa Almuekolle og den første Underviisning i Modersmaalet af A. Ulne, Over-lærer. 16 S. 8vo 8 f. Som man allerede af Evidetallet vil slutte, er Fremstillingen ganske schematisk og beregnet paa Udførelsen ved Læreren's Foredrag. Rekrutningsregler ere givne i Vers.

— Paa Woldike's Forlag, Kbh., ere følgende Skrifter nylig udkomne: 1) Hærfærets Opdrætning af Mad. Millet. No-binet. Ud-g. paa Foranstaltning af den franske Minister for Algerstyrning. Overfat efter Originalens 5te Dplag af F. Gram. XIV. 122 S. — 2) Kogebog saavel for smaa som store Huusholdninger. Ud-g. af Nicoline Schmidt, efter 40 Aars egen Erfaring. 1ste Hefte. 17 f. — 3) 650 Anviis-ninger til Kage- og Sufferbagning. Samlede efter de bedste Rilder af F. Gram. X. 151 S. 42 f. — 4) 162 Anviis-ninger til Leksers, Akvavitters og forskellige andre Drikke-varers Tilberedelse. Tildeels efter det franske ved F. Gram. 53 S. 25 f. — 5) Tidskrift for Krugtraadere, redigeret af J. A. Benzien, Gartner. 1ste Hefte. 25 f.

— Paa samme Forlag udkommer: Fremmedordbog ved M. Meyer, 2det Dpl., der bliver fuldstændig i 4 Hefter à 9 f.

— Paa Phillipsen's Forlag, Kbh., udkommer 3rie omarb. og noget forfættede Dplag af Almindeligt Sundhedslexicon. En populær Haandbog af Aug. Thornam, Overlæge. Bogen bliver fuldstændig i 8 Leveringer à 17 f. Al dette temmelig store Bærk nu udkommer i 3rie Dplag, vidner om, at det har lykkedes Forfatteren at levere „en praktisk Haandbog og Veile-der i de mangfoldige Tilfælde, hvor man ikke strax kan faa den nødvendige Lægehjælp.“

— Paa samme Forlag udkommer: Betragtninger over Død og Evighed af Henrik Schjæffe. Paa Dansk ved Th. Schorn. Bliver fuldstændig i 4 Leveringer à 25 f.

## Norge.

Christiania. Paa Hamar afholdtes nylig en Musikfest, hvortil 400 Deeltagere havde indfundet sig. Ved Domkirkens Ruiner var en stor Levjalon opført til Afbenyttelse ved Fest-ligheden.

— I Christiania Omegn er i den sidste Tid forskellige Indbruds-typerier begaaede.

— Svenska Vetenskapsakademien har valgt Etatsraad Carlsson og Prof. Selander til Nigsdagsmænd. Carlsson skal være den første Etatsraad, som ifølge Valg tager Sæde paa Nigsdagen. Nigsdagsmænd Nordström, Akademien's forrige Repræsentant, fik nu kun 7 af 29 Stemmer.

— I næste Aar vil der i London blive afholdt en „National-portrætdstilling“, hvor bekjendte Mænds og Kvinders Por-træter fra det 15de Aarh. til Nutiden i kronologisk Orden skulle opbænges.

Redigeret af P. Vøtten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Malling.

\*) Hefstet indeholder forresten: Index supplementarius locorum natalium specialium plantarum nonnullarum vascularium in provincia arctica Norvegiae sponte nascentium quas observavit J. M. Norman (S. 1-58), hvilket Arbejde det har ligget udenfor nærværende Anmelders Kundskabskreds at bestemme. Her skal kun bemærkes, at den ved tidligere botaniske Arbejder bekjendte dygtige Forfatter (hvem Lærervoksen i Botanik her ved Univer-sitet blev tilbudt, men paa Betingelser, som han ikke fandt sig tjent med at antage) i nærværende For-tegnelse forelobig har ned-lagt Resultatet af de Dagttagelser over den arktiske Flora, som han, under sin Ansættelse som Forstmand i vort Lands nordligste Egne, har vundet Tid og Anledning til at anstille, og hvortil det thronhjemske Videnskabselskab har ydet Pengebidrag. — Hvad nærværende Hefte's Vre angaar, maa ellers bemærkes, at Format og Typar pludselig og midt i Rækken er forandret. Det er nu femte Gana, at det thronhjemske Videnskabselskabs Skrifter (tilf. 12 B.) fikste Format; og efter alle Omstændigheder er man kommet tilbage til Ditaa, hvormed de for 104 Aar siden først begyndte. I et Bærk paa Privatmands Forlag vilde det Elags- især for Bibliothekere generende — Bagfældighed været utænkelig; men et Videnskabselskab maa vel til en vis Grad nyde godt af det Offentliges ubestridte Ret til ved ydre Anordning og Ufor-stand i Bogværket at gjøre sine betydelige Produkter saa uhen-sigtsmæssige eller uanstælige som muligt. Alene den unødven-dige Udgift, som ved ubesigtligsmæssigt Format og Tryk og idelige Omstændigheder paaføres Staten ved, at enten en Ufkyndig forekri-ber Anordningen eller den tilfældige Bogtrykker tillades at arran-gere Format, Tryk og Papir efter egen Behovsb. er ikke saa liden om Aaret, ikke at tale om det Besvar ved Begjærnes Opbe-varing og Brug, som denne Mangelfærdighed medfører.





Nr. 32.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 6. August 1865.

Pris 1 Spd. Halvaarst.

[14. Harg.]

## Indhold.

En bergenssk Spektator fra forrige Aarhundrede. I. — Tell's Kapel ved Fjæln. — En Emule Statistisk. — Novær. — Literatur. Norge. — Blandede Efterretninger.

## En bergenssk Spektator

fra forrige Aarhundrede.

I.

Claus Fasting's „Provinzialblade. Udgivne i Bergen. B. 1—4. Trykte i H. Kongl. Majest. privilegerede Bogtrykkerie hos H. Dedehe's Efterleverste“, udkom imellem Aarene 1778 og 1781 paa Udgiverens eget Forslag, en Entreprise, hvoraf han, i Forbigaaende bemærket, kun spandt lidet Silke. „Hr. Basnager har sagt“<sup>\*)</sup>, saaledes indleder han det første No., „jeg veed ikke hvor, at, naar man forlod alle Videnskaber allene for at legge sig efter de skionne, var det ligesaa daarligt, som at forbrænde en Bue, allene for at redde Porterne. — Hr. Basnager har sagt en Sandhed, og jeg er ham forbunden for, at han har sagt det. Jeg skriver for adskillige Læsere. Den ene, eller maaskee den største Deel, vil svare mig, om jeg nogens Tid skriver over andre. Jeg kan frygte for, at en alvorlig Mand, naar jeg forelægger ham, hvad der er svarer til hans — Briller eller Paryk, vil svare mig, som Matematikeren, da han havde læst Racines Sørgespil: „Nu hvad har han vel beviist med alt dette?“ eller at et vittigt Hoved, som læser, hvad jeg har skrevet for dem, — som ikke ere det, siger mig: „Jeg sover, om I aldrig præferer.“ — Saa vanskeligt er det at skrive, naar der skal udfordres meere til at skrive, end allene saa mange funde Fingre, som hos Rabener udfordres til en Cød. — Jeg er derfor meget undseelig ved at fremstille mig for saa mange Læsere, af forskiellige Stænder, og en endnu forskielligere Tænkemaade, som har gjort mig den Værd at tegne sig for disse Blade. Hvad skal jeg sige dem alle, som de ikke veed bedre end jeg? Hvad skal jeg lære den kloge Landmand, den erfarne Embedsmand, den tapre Krigsmand, og den lærde Geistlige? Jeg planter aldrig Kartofler, jeg forstaaer intet af Processer, endnu mindre af Krigskonsten, og jeg er kun Kandidat i Teologien. Jeg har sagt alt dette til dem, som har overtalt mig at skrive disse Blade, og jeg igientager det her med igen Oprigtighed. Jeg tør slet ikke bestemme mig for at undervise. Det vil være mig nok, at jeg enten, paa en ikke alt for kedsommelig Maade, fornøyer Erindringen af, hvad man veed tilforn, eller at jeg — til højere Eftertanke, foredrager, hvad der, imod Formodning, skulle indløbe, — som man ikke veed. Jeg vil regne mig lykkelig, om jeg, for et Øjeblik, nu og da, kan bringe Landmanden at glemme et Aars Misvæxt, Dommeren hans Protokoller, og Ridsmanden en forhøjet, eller nedsat Bevæls.“

„Jeg ville“, hører Fasting selv i Slutningsordene til 1ste Bind, „at disse Blade skulle nytte, og fornøye, at de skulle intet indeholde mod den gode Smag, og sund Forstand, at de skulle befordre Bekendtskab med

Menneſter og Verden, til Exempel eller Advarsel, til Undervisning, eller Fornøielse. Jeg ville forene hvad den Lærde veed med hvad den Uerde ønsker at vide, jeg ville sanke hvad andre har adspredt, jeg ville vælge det bedste, gjøre det nyttige mindre kedsommeligt, og det behagelige meere nyttigt.“

Fasting opfyldte, som vi senere skulle see, dette Program paa en fuldkommen tilfredsstillende Maade, men formaade alligevel ikke at trænge igennem til en større Læserkreds. Han havde heller ikke saaledes levet sig ind i det norske Folks særegne Opfatningsmaade, ikke modtaget saadanne Indtryk af Hjemlandets eiendommelige Natur, ikke i den Grad gjort sig bekendt med dets Fortids Historie og Minder, at han kunde komme til at slaa synnerlig dybe Rodder i den Jordbund, hvorhen han, vistnok meget mod sit Ønske, var bleven forplantet fra det kjøbenhavnske Storstadsliv og fra Danmarks meest kultiverede Cirkler. Det Præg, der betegner hans Forfattervirksomhed i „Provinzialbladene“, havde han modtaget i Kredse, der, med hvormegen Stolthed de end bar det norske Navn tilfue, kun havde lidet Kendskab til det egentlige Folks Tænkset; han var tidlig bleven dragen over til Beskæftigelse med Literaturer, der kunde opvise baade større Forfattere og et rigere Kundskabstøf, end vor dengang endnu var istand til; han havde aldrig sluttet sig til nogen større aandelig Bevægelse herhjemme — forsaavidt nogen saadan fandtes — og henlevede i Bergen sine Dage i afsondret Censomhed mellem Bøger og nogle faa Venner.

Men det var ikke blot denne Mangel paa direkte folkeligt Præg, til hvilken vi senere skulle vende tilbage, der hindrede ham fra at vinde Læsere og — hvad han dengang desværre haardt trængte til — Subskribenter. Selv har han paa sin sædvanlige lunefulde Maade samlet alle de mangfoldige Andvendinger, som de Faa, der læste hans Provinzialblade, samlede mod dem. „Skrive De efter denne Plan“, lader han en Den tiltale Provinzialbladens Udgiver, „saa skriv De Dem til Bettelstaden, min Herre; Raadfor Dem med Deres Fordeel, og ikke med den gode Smag, eller De viise at De har ingen. De skrive om alt uden netop hvad man læser. Med Uergelse læser jeg hvad De allerede har skrevet. Hvad Deel har Voltaire i Negotien? og hvormeget indbringe Mentors Rejser om Aaret? Hvem læser Abderitene, og hvem fejler herfra paa Kina?“ „Jeg har tegnet mig for Provinzialbladene (sagde en ærlig Mand til mig, saaledes kalder han Deres Blade) Jeg troede, at de skulle overgaae andre Blade, ligesom Provinzialproser overgaae andre Roser; Jeg bedrog mig!“ Dette Ordspil var afsthyeligt. Uden Ordspil siger enhver anden det samme. Man legger til, at de skrive for frit, min Herre! Jeg taler ikke om Deres K. for C.\*\*) det er Crimen læsæ Majestatis, og Gaarene rejse sig paa mit Hoved; Der er endnu meere; Har De ikke i Bladet om Montesquieu kaldt en Rettroende for en Skurk? Veed De ikke, at der er Lys, som altid bør staae under en Skieppe, og Sandheder, som aldrig maae siges? Der er Huse, hvor man endnu rygger for Deres Blade, og jeg forstærkes paa Deres Begne. Veed De intet andet at skrive om? Al Verden taler om Landhusholdning i disse Tider; Man saaer, og man høster; Rige meget paa Papiir, eller in Natura; Gaf De bort og gjør ligesaa! Skriv om Steengierder, og Gaareavl, om

Brislinger og Brygdefangst! Plant Træer, eller skriv om at plante dem! Skriv om alt uden om hvad De har skrevet! Har De intet Raad for Tandpine, intet Plaster for Ligtorne? Veed De ingen Biiser, Gaader, Eventyr, Krøniker, o. s. v.? Forstaae De ikke at maane, ikke at signe, eller at vise igen? Skriv om de sorte Konster, i Stæden for om de skionne! Jeg Dem paa Trolldom! Den føder sin Mand, og De vil aldrig mangle Diæble at udrive; Jeg veedste endnu eet at raade Dem, som overgaaer alt; Skriv Stamskrifter, min Herre! Der er altid Folk, som har meere Forstand, end De; Skriv, at de har ingen; Øvrigheden gjør altid en eller anden Andretning. Skriv, at de due ikke. Klæd dem i Dyr's Lignelse, saa kan De sige hvad De vil. Skriv mod alt, hvad Dem forekommer! Blev og Injurier; Seyer, eller død paa Stedet. Gjør Partier, skaf Dem Stemmer, opofre Ven og Uven! De vil blive anseet, De vil blive frygtet; De vil blive afsthyet, det vil intet sige. Aretin var i Pension hos jeg veed ikke hvor mange Hyster allene fordi man frygtede ham, og Jean Frevon levede med Rone og Børn til en høj Alderdom i Paris av at bagtale Levende og Døde. Forstaae De intet av alt dette, saa Herren hielp Dem. Jeg meener Dem det oprigtigt, jeg har sagt Dem Deres Beste, og jeg tør mine Hænder.“

I disse Ytringer ligger der neppe nogen Overdrivelse. Fasting blev aldrig populær; medens hans Samtidiges mangen Gang meget svagere Produkter og mindre berømmelige Navne vedligeholdtes i Folkets Erindring, medens Nordal Brun's og Frimann's Sange vedblev at leve paa Folkets Læber, erindredes og læstes Claus Fasting's Provinzialblade kun af Faa, og i det Aarhundrede, som nu snart er gaaet hen, ere de mere og mere hjemfaldne til en ufortjent Forglemmelse. Vor Literatur er imidlertid endnu ikke saa rig, at vi kunne taale at lade Noget af det, der er oparbejdet i den, ligge ubenyttet hen, saasnart det paa nogen Maade kan antages at ville finde Anklang hos den nulevende Slægt. Og dette vil maaskee være Tilfældet med Fasting, hvis Arbejder yde et saa rigt Stof til Underholdning og Belærelse, og hvis Maade at fremstille Emnerne paa nu muligens lettere vil forstaaes og staties, end Tilfældet var, dengang han levede.

Medens selve de bevægende Ideer og de sjælelige Tilstande, der afgive Emner for literær Behandling, i det Store taget blive de samme, — medens det endnu, som paa Fasting's Tid — hvad siger jeg? — som paa Aristophanes's og Dvid's Tider er de samme Daarligheder, de samme Videnskaber, Forfatteren tror at kunne rette og forædle, vexler den Form, i hvilken enhver Tidsalder helst modtager de digteriske Skildringer, uden Dphor, ja ofte saa paafaldende, at det ved første Diekast næsten seer ud, som om det var Sagen selv og ikke den blotte Udsigelsesmaade, der var en anden. Dette er Noget, som Læseren naie maa fastholde, hvis han vil finde fuldstændig Behag i de af Fasting's Smaastrykker i Provinzialbladene, i hvilke han i Fortællingens Form udfaster skarpe Omrids af en enkelt Charakter og med faa, men stærke Træk udfører den til Konsekventer, der ere fortrinligt stikede til at kaste Lys tilbage paa selve det oprindelige Udgangspunkt. Vi mene Stykker som „Aeneas Marullus eller Pangloss den Yngre“. En Egtelstabsscene, hvoraf der gives altfor mange, „En Egtelstabsscene“, „Mentor“ o. A. Overfatte i det Sprag, som vor Tids Læsere bedst forstaa og meest hnde, vilde disse smaa Udkast give fortrinlige Hverdagshistorier, der vilde sluges af de samme Læsere,

\*) I de citerede Stykker er Fasting's Rettskrivning bibeholdt.

\*\*) Et Svar av den bekendte franske Digter, Malherbe, til Erkebispens af Rouen, da han vækkede ham, for at følge sig i Kirken. (C. F.)

\*) Sigter til forskjellige Stykker i Provinzialbladene.

\*\*) Fasting's Rettroenhed var i Bergens Adresseavis bleven dragen stærkt i Tvivl, — fordi han skrev Kristus ifødet for Kristus.



der med Ligebyldighed gaa forbi Fasting's stizzerede Skildringer. Det Fremmede i disse, saaledes som de foreligge, beroer udelukkende paa deres Form; i Stofset ere de fuldkomne i Niveau med det Bedste, som den almindelige Fortælling nutildags seer sig istand til at byde.

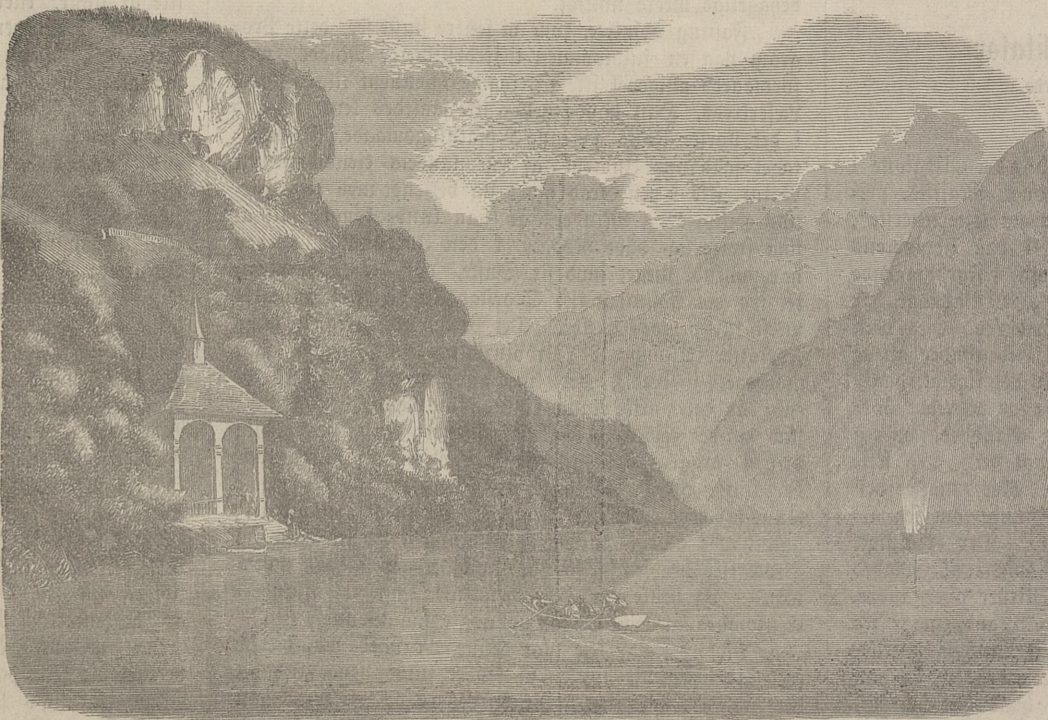
En Parallel fra den dramatiske Digtning vil tydeliggjøre, hvilken den Omstiftning i Formen har været, der er foregaaet siden Fasting's Dage. Man behøver blot at sammenligne Holberg med en af vor Tids Komedienskrivere. Støttende sig for en stor Deel paa ældre Forbilleder udkaster den Første Anlægget i store, man kunde næsten sige grove Træk, og bestemmer strax fra Begyndelsen af de enkelte Figurer ved en saa haandgribelig Charakteristik, at deres Omrids allerede fra de første Expositionsscener staa for os med fuldkommen Klarhed. Imellem dem føres da Handlingen atter i bestemte Hovedtræk konsekvent og uden Væsen. Hos den moderne Komedienskriver træder den enkelte Charakter aldrig saa ublandet frem; man vil nutildags aldrig finde Titler som hine gamle, „Misanthropen“, „Den Gjerrige“, „Den Stundesløse“; den særskilte Personlighed domineres ikke i den Grad af et enkelt fremragende Charaktertræk; den frembyder en Sammensætning af Interesser og Tilhøieligheder, der, tilhøieladende høist forskjellig, dog gaa Side om Side i den samme Sjæl og ved sin Mangfoldighed bidrage til at give den Livsfylde, den Natursandhed, der virker saa tiltrækkende paa Nutidens realistiske Tendens. I Handlingen møde vi den samme Krydsen af Motiver og Situationer; Forfatteren lader sig ikke mere nøie med stærkt at nuancere enkelte karakteristiske Punkter, men ofrer ogsaa de mellemliggende Partier, Overgangene, en omhyggelig Udførelse.

Ganske det Samme møder os i Fasting's smaa Skildringer. Han udnytter ikke de mangegang saare fortrinlige Anlæg med Hverdagshistoriens brede og minutiose Fremstilling; i en, allerede i reent ydre Henseende knap Form figter han efter det bestemte Indtryk, der fremstaar ved Anbringelsen af saa, men træsfende Charaktertræk. Det er ganske især her, at Fasting's udmærkede Dygtighed i epigrammatisk Pointeren springer i Øinene. Hvem glemmer, naar han engang har læst Stykket, den pynesthyge Kone i „En Egtelabs-scene“, der, beretter hendes Mand, „talte om en ny Saloppe med saadan Hefstighed og levende Indbildningskraft, at jeg frygtede, det maatte stude hendes Frugtommelighed, og at mit tilkommende Barn vilde fødes med en Saloppe“, og som døde med disse Ord paa Læberne: „Mand, af Mand, din venstre Krølle!“ Eller Julies Raifonnement i „Mentor“: „Jeg har Alting efter Onkel; jeg har Stene, Ringe, Smykker for nogle tusinde Daler, og mine Kniplinger ere alle brabantse. Saamange Kostbarheder har jeg alene min Mand at takke for, og jeg har endnu ikke fundet Leilighed til at vise dem uden paa Bryllupsdagen. Jeg har intet at skamme mig ved, Himlen være lobet; det er en retsskaffen Kones Pligt at vise sin Mand's Gæmlichkeit og Verden sine Juveler.“ Eller Phormion, der „spiser uavladelig; naar man vil tale med ham, svarer Tjeneren: Han spiser; Man kommer igjen, og han svarer det samme; Man kommer tredje Gang, og faaer til Svar: Nu gif han tilbords; Han spiser til Sæn, fordi den tøver; Naar han vaagner, spiser han, for ey at staae op fastende, og naar han legger sig, for ey at sove med en tom Mave.“ — Phormion gaar fielden i Kirke, men han forsommer den paa ingen Bededag; Skulle man gjette hvorfor? Man synger, og han sover; man præker, og han sover; man synger Litani, og han sover lige til det Vers: om dyr Tid; Og fra dyr Tid (striger han, tre Gange, højere end hele Menighed) Og fra dyr Tid frie os, kiære Herre Gud!“

### Tell's Kapel ved Alüeln.

Naar Sommervarmen begynder at lægge sig over den lombardiske Slette, og den Rejsende, træet af den brændende italienske Sol, søger højere op mellem Fjeldene til det store europæiske Sommerhotel Schweiz, fører den hurtigste og letteste Vej over St. Gothard Vandrestien med et lige ind til den gamle Republik's Bugge, til de af Traditionen og Digtningen saa rigt udfyldte

fedte Egne omkring Vierwaldstattersee. Reisen nedad Fjeldets nordlige Skraaning er mere storartet end smuk; det Die, der har vant sig til med Velbehag at dvæle ved det italienske Landstabs afrundede Omrids og klare Farver, stødes i Begyndelsen tilbage af disse uformelige Klippemasser, der taarne sig op paa begge Sider af Veien saa langt fremover, som Diet kan række, og finder ikke noget Smukt i den kolde Morgentaage, der driver hen langs den frossende Reuss og indhyller Fjeldsiderne i et graaligt Slør. Men hvad som giver Vierwaldstattersee og dens tarvelige Omgivelser sin største Interesse, er Tanken om, at vi her staa paa Skuepladsen for det vilde og romantiske Tell-Sagn. Strax efterat man har forladt Alüeln, hvor Gothardsdiligencen standser, og har begivet sig ud paa Søen, bliver man paa den nordre Bred, lige ned i Vandkanten, under en overhængende Aasfyrning, opmærksom paa et lidet, skummelt Kapel. Det er den første Hilsen fra Tell. Imod dette Sted, beretter Fortællingen, ved Foden af Aenstuh, var det, han styrede Vaaden med Gesler og hans Soldater, og her var det, han sprang iland og overlod Landfogeden til sin egen Skjæbne, medens han selv begav sig til Rüssnacht for at bringe Gesler den sidste Hilsen. Kapellet skal være opført af Kanton Uri i Aaret 1388, altsaa 31 Aar efter Tell's Død, og er prydet med nogle simple Billeder af Helstens Liv. Det kaldes af Almuen „Die Tellplatte“ til Adskillelse fra de tvende Tellskapeller ved Birsiglen og Rüssnacht. Hvert Aar paa den første Søndag efter Christi Himmelfartsdag læses her Messe og holdes en Prædiken for Folket, der til denne Høitidsdag samles fra Smaabyerne rundt Søen.



Tell's Kapel ved Alüeln.

### En Smule Statistik.

#### I.

##### Selv mord blandt Militære.

Iblandt de Soldater fra Schweiz, som dannede den salig Konge af Neapels egentlige Kjeretropper, forekom i Aarene 1853-59 et Selvmord for hver 278 Mand. I den østerrigste Armee forekommer Selvmord 9 Gange hyppigere end blandt Civile, i Preussen 5-6 Gange. Dette kan imidlertid ikke komme deraf, at den, hvis Bedrift det er at slaa Andre ihjel, ogsaa skulde have lettere for at tage Livet af sig selv; thi de Lande, hvor de fleste Mord af Andre forekomme, Kirkestaten, Ørkenland, Rusland, Italien, Portugal og Spanien, opviser det mindste Antal Selvmord. I Ørkenland forekommer der saaledes kun 1 Selvmord for 9 Mord, i Preussen 8 Selvmord for 1 Mord.

#### II.

##### Geistlighedens Antal

i hele Europa — med Undtagelse af Tyrkiet — beløber sig til 720,800 Individer; det største Antal findes i Rusland — 154,000 Geistlige — Kongeriget Italien — 147,700 — Frankrig — 122,760 — Østerrig — 79,600 —; det mindste Antal — 510 — i Nassau. Sammenligner man Antallet af Geistlige med Indvaanertallet, finder man naturligvis først i Rækken Kirkestaten med det næsten fabelagtige Forhold af 1 Geistlig for hver 33te Røgmand, Montenegro med 1 for 100 og sist i Rækken Østpreussen med 1 for 1971. Naar man ordner Landene i 4 Klasser, finder man i den første, de med Overflod paa Geistlige, udelukkende katolske Lande, hvoraf det sidste, Salzburg, har 1 Geistlig for 197 Røgmand, ligesaa i den anden, den med et

stærkt Antal Geistlige (1:200 — 1:500), i den tredje (1:500 — 1:1000) 5 overveiende protestantiske Lande, 1 katolsk, og i den fjerde, den, der kun har et sparsomt Antal Geistlige (1:1000 — 1:2000), luttet protestantiske. I denne sidste Klasse er Forholdet bedst i Sverige (1:1004), Danmark (1:1037); i Norge er Forholdet som 1 til 1292.

#### III.

##### Udgifterne til Civiliste og Hof

udgjør for Europas 45 monarkiske Stater aarlig tilsammentagne 222,580,000 Francs, det vil sige gennemsnitlig 2½ Procent af Statsindtægterne. Alene i Frankrig beløbe de sig til 35 Millioner Francs; derpaa kommer Rusland med 32 Millioner og til Slutning de bitte smaa tydske Stater ned til Lichtenstein, hvor de udgjør saameget som en god Sørenstriver-gage hos os. Det er imidlertid værdt at lægge Mærke til, at netop disse tydske Smaa-stater har den tungeste Byrde at bære i denne Henseende, da den fordeles paa saa faa; et unaturligt høit Forhold finde vi saaledes i Schaumburg-Lippe, hvor der i Gjennemsnit aarlig paa hvert Individ falder et Bidrag til Hoffet, stort 15 Francs, det vil sige over 30 Gange saameget som Tilfældet er i Norge og Sverige. Disse tvende Lande staa med det forholdsvis mindste Bidrag næst efter Storbritannien. Enesaaende Udeligheder finder man i Monaco med aarlig Bidrag af 40 Francs for hver Indvaaner og Romænien med 14 Centimes; paa det første Sted koster Tyrsten altsaa 278 Gange mere end paa det sidste.

#### IV.

Ikke nær saa stor en Sum, som Dyreholdelsen af de 45 Hoffer koster, anvendes til Undervisningsvæsenet og til Fremme af Videnskab og Kunst; til disse Diemed anvendes der nemlig ikke mere end 145,480,000 Francs, det vil sige omtrent ⅓ af, hvad de staaende Hære sluger i Fredstid. Størst Plads paa Budgettet er indremmet den nævnte Udgiftspost i Schweiz, hvor den medtager næsten 8 Procent af Statsindtægterne. Dernæst kommer Würtemberg, Sachsen-Weimar, Bremen, Sverige (3,5 pCt.), Braunschweig, Belgien; længere nede i Rækken kommer Norge (2,13 pCt.), dog et Trin højere end Preussen (2,00 pCt.). Mindre end 1 pCt. finde vi kun anvendt i følgende fire Stater: Hannover, Østerrig, Kirkestaten og Tyrkiet.

#### V.

I Gjennemsnit sluger, som før bemærket, de staaende Hære 17 Gange saameget, som der gaar med til Undervisningsvæsenet. Der er kun en eneste Stat i Europa, hvor det er lykkedes at gjøre Udgifterne til Armeen mindre end dem til Undervisningsvæsenet, og det er i Schweiz. I Belgien ere hine 6 Gange saa store som disse; i Danmark og i Norge over 9 Gange; i England 13 Gange; i Rusland 24 Gange; i Kirkestaten 46 Gange; ja, i Østerrig anvendes der 60 Gange saameget til Hæren som til Undervisningen. Dette nedslaaende Forhold overgaes kun i Tyrkiet, hvor det er som 155 til 1. Det er at lægge Mærke til, at man næsten overalt i de statistiske Sammenstillinger finder Rusland, Kirkestaten, Østerrig og Tyrkiet i kjerligt Naboskab.

#### VI.

I 1816 beløb Statsgjælden i hele Europa sig tilsammentagne til 38,011 Millioner Frs. Tredivs Aar senere — der vare hengaaede saagodt som ganske i Fred og Ro — var denne Sum tiltaget med 3 Milliarder, og i Lobet af de følgende 17 Aar (1846-63) var den voret til 62,981 Millioner. Af denne Sum bærer England 20 Milliarder, Frankrig 11, Østerrig og Rusland hver 7, Spanien næsten 8, Italien over 4 osv. i aftagende Række indtil Lichtenstein med en Statsgjæld paa 130,000 Frs. Fire Stater: Schweiz, Serbien, Montenegro og San Martino, have ingen Statsgjæld, de sidste tre absolut ingen, Schweiz derimod et Overflud af Aktiva over Passiva.

### Rovær.

Paa dette Billede, med hvilket vi afslutte vor Fremstilling af de vigtigste Pladse for Vaarsildfisket, seer vi Tilstrueren ud paa selve Havet ved Røvær, en Dag, Folkene i Vaadene ere beskæftigede med at tage op og sætte ud sine Garn. Røvær selv er den vestligste af fire tætt ved hinanden liggende Smaasteder i Lørdvestad Sogn, Skaare Annex. Beliggenheden langt ude imod Havet og midt inde i den Trakt, hvor Silbestimerne gaa som tættest, er det, der aarlig bringer saameget



Liv ud til disse eenfomme Klippeøer. Mellem og ved selve Serne er der ogsaa gode Havne, hvor Fartøierne kunne finde Ly; især ligge de trygt i den største af disse, Vekkerbiken kaldet. Under sidste Vaarsildfiskeri faldt Hovedfisket for Søndre-Distrikt ved Røvær; der og ved Skaareholmen udgjorde Fangsten ca. 200,000 Tønder.

### Literatur.

**Finst Literatur.** Under den Stræben, som Skandinavismen i sin første, nu afsluttede Periode udfoldede, efter mere at udstrække sit Herredømme over et vidt Feldt end heelt at bemægtige sig et mindre, blev Finland somofteft udenvidere taget til Indtægt som det „fjerde Hjul til Vognen“, der gjordes fornødent. Man drømte, at de trede nordiske Lande allerede vare forenede, og at de med ungdommelig Styrke og i broderlig Gendragtighed strakte Haanden ud for at fravriste „Dstens Thuse“ Finland, denne „svenste Provinds“, hvor man søgte at fremstille det, som om svenst Literatur, svenst Nationalaand, svenst Dannelses var enestående. De saa „Jennomaner“, der troede paa og arbejdede for en eiendommelig finst Nationalitet, og som dristede sig til at bruge sit Modersmaal og ringeagte det store svenste „Kultursprog“, vare nogle enkelte Særlinger, mente man, der havde lebet sig fast i en paradox Nationali-

tetsfanatisme. Ligeoverfor de mange Vint og Tilraab, der sendtes øst over den botniste Viken, forholdt Finerne sig af gode Grunde meget passive; en eller anden reisende finst Student eller Kunstner lod sig ved Leilighed fetere af de skandinaviske Brødre og modtog med forgømlende Blikke deres Hilsen og Bud til „Skandinaviens yngste Søster, det trælbundne Finland“; men under alt dette udvikledes i Finland selv Folkets Sprog, Historie og Folkedigtning med en Jærdighed og Dygtighed, der maatte vise Enhver, som vilde see, hvor bestemt Landets Fremtid gik i en ganske anden Retning, end henimod en fast Vedhængen ved de svenste Traditioner, der kun repræsenteredes af et Mindretal. Sandt nok, dette Mindretal havde længe haft Eneret paa Dannelses og Dygtighed; det svenste Sprog var „Kultursproget“, i hvilket Digterne digtede og Videnskabsmændene skrev. Men Nar for Nar har nu den folkelige Majoritet hævet sin Stemme mere og mere og faaet Tungebaandet mere og mere løsnet, og nu, efterat Begivenhederne har lært de ivrigste Skandinaver at samle al sin Energi paa et mindre Feldt, istedetfor at lade den svæve ud i det Uendelige, vil man maaskee ogsaa være mindre begjærlig efter at drage Udenforstaaende ind i Kredsen, og mere oplagt til at erkjende Betydningen af de finst-nationale Bestræbelser og deres Berettigelse. — Vi har liggende for os en Række Skrifter, udgivne af „Finska Litteratursällskapet“, der vise, baade

med hvilken Jærdighed disse Bestræbelser drives, og med hvilket Held de krones. Efter den næstsidste Marsberetning havde Selskabet, der nu er istand til at virke med forholdsvis betydelige pefuniære Midler ved den Anklang, dets Bestræbelser har fundet rundt om i Landet, i det forløbne Nar, foruden to Bind af Tidskriftet „Suomi“, udgivet to finste Skolebøger, et juridisk og et æsthetisk Arbejde, en Samling Føljesagn samt en ny Udgave af „Kanteletar.“ I A. W. Holman's franske Grammatik og i den besjærgede Oversættelse af Stedhardt's Lærebog i Chemi er der gjort dygtige Anløb til at skabe det finste Sprog sin egen videnskabelige Terminologi. I „Suomen Kansan Satuja ja Tarinoita“, 3die Hefte, Helsingfors 1864, har Cero Salmalainen (Erik Rudbeck) meddelt en Række finste Folkeeventyr, i hvilke Dyrene spille Hovedroller. „Det er bekendt“, ytrer en Anm., „hvorledes i de fleste af Folkets Eventyr og „tarinoita“ ogsaa Dyrene spille en og anden Rolle og mangen Gang optræde i Egenkab af Menneskets Budsforvandt, ja endog som hans Raadgiver, eller forresten paa et eller andet Sæt deeltage i hans Skjæbne og Hændelser. Men de ere isaafald ikke andet end Biffigurer i Fortællingen. I denne Samling seer man derimod Skovens firbenede Indvaanere i sine egne Eventyr optræde som selvstændigt handlende Personligheder, med menneskelige Tilboieligheder og naturligheds ganske udrustede med menneskelige Talegaver. Raven eller, som han



Garnfiske ved Røvær. (Efter Photographi af Hr. Selmer i Bergen.)

i Eventyret sædvanlig heber, „Mikko“, Haren, „Jussi“ og Uven, „Pekka“, danne den uadskillelige Trio, som man her bestandig møder; ved Siden af dem spiller Skovens Konge i mange Eventyr Hovedrollen.“ Det meste af Tidskriftet Suomi optages af den afdøde Tengström's Stykke om Finland og de finste Lovoversættelser. Endelig 5te Bind af Frede. Eggens's Skaldestycken, samt Georg Aug. Wallin's Resanteckningar från Orienten åren 1843—49. Dagbok och bref, udg. af S. G. Elmgren, B. 1, Helsingfors 1864. Wallin, af hvis Reisebreve P. A. Munch's Maanedsskrift i sin Tid meddelte nogle interessante Brudstykker, opholdt sig i fer Nar i Orienten, hvor han samlede rige videnskabelige Resultater, med hvis Bearbejdelse han endnu var sysselsat, da han halvtredie Nar efter sin Hjemkomst til Finland døde, til Sorg for dem, der kendte hans ædle, fordomsfrie Charakter, og til Tab for Videnskaben, der i ham mistede en tro og udholdende Dyrker.

— Paa B. M. Benzen's Forlag er udkommet: Justitsagen mod Nicolai Jensen i Høiesteret. Actorat, Forsvar, Røtering og Dom samt Kort over Høiesterets Omgivelser med Bemærkninger meddelt af B. Dunker. Chra. 1865. 270 S. 8vo. Pris 84 ø. — Justitsagen mod Grosserer Nicolai Jensen i Thronhjem, der blev paadømt i Høiesteret den 26de Mai

d. A., efterat have været forhandlet i Retten i 4 Uger, er, siger Udgifveren (den Anklagedes Defensor), fra flere Sider betragtet den mærkeligste Sag, der efterat være politiske Forholde kunde siges endeligen ordnede, har været behandlet ved vore Domsstole. „Ved den paaankede Kommissionsdom, afsagt i 1862, var en af Landets meest anseete Mænd for Ansigtelse af Tyveri samt anden Deelagtighed i denne Forbrydelse under 16 forskellige Poster dømt til 30 Dages Fængsel paa Band og Brod. Og denne Mand, ubryder han, var aldeles uskyldig!“ Vor Retspleies Evne til at sikre den Uskyldige mod falsk og ugrundet Klage har, efter hans Mening, aldrig været sat paa en saadan Prøve, eller dens Styrke som dens Svaghed saaledes kunnet fremtræde. „I denne Sag havde den Anklagede ikke andet for sig end sin fuldkomne Uskyldighed, hvilket vistnok under en god Retspleies Beskyttelse og for dygtige, retsindige og uafhængige Dommere under regelmæssige Forholde er fuldkommen nok, men derimod til alle Tider og i alle Lande har viist sig ikke ubetinget at give tilfredsstillende Betryggelse, naar Retspleien, for at opfylde sit Diemed, maatte sætte sig i bestemt Opposition mod Diebliffets almindelige Opinion, og derhos tillige tilfødesatte som ubrugelige alle de Mistanksomhedens Hensyn, efter hvilke det af alle Domsstole ansees for at have Formodningen for sig, at enhver Anklaget, især naar

Anklagen er for Tyveri og lignende Forbrydelser, virkelig er skyldig efter Eigtelsen, og at hans Forsvarsgrunde ere ufsandfærdige Paastud, der kun vanfærliggjøre Røviest og fortrædige Dommerne. — Her havde ved et besynderligt og til al Lykke yderst sjældent Sammentraf af de meest uligeartede Aarsager Uskyldigheden alt det imod sig, som har Magt i vor Retspleie og i vort Land. Af Interesse for Landets Vel opstod Harme over Skovens Udelæggelse, og denne Harme vendtes ved Bekommandes Ubehandlighed og Uforstand mod Nicolai Jensen. Privat Fiendskab og politisk Hævnersk betægtigede sig Tændstoffet, forpøstede Opinionen“, der understøttedes af Dagbladspressen. Hertil kom, at Jensens's Forvalter, Dahl, allerede af Høiesteret i 1861 var fældet for Ansigtelse af Tyveri, men, efter hvad Dunker bemærker, rigtignok „i en Skov, som nu er beviist at være Jensens's egen Eiendom.“ Under saadanne Omstændigheder tvivler Dunker ikke paa, at ved en Edsvorneret vilde Sagen faaet samme Udfald som ved Kommissionen, den Uskyldige altsaa bleven dømt og Feilen været uoprettelig. Det synes ham derfor klart, at selv den, der ellers kunde være tilbøielig til at hylde Edsvorneretten, maatte af denne Sag lade sig afskrække fra al Tanke paa at fragte vort Høiesteret Kompetencen til i sidste Instans at paaføende Spørgsmaalet om Skyld eller Uskyld, en Kompetence, som er



uforenelig med Edsvorneretsystemet." — Men medens Dunfer saaledes havde vort nærværende Retssystem ligeover for Jureyen, synes han os faktisk at have fremført det værste Angreb paa det Bestaaende, som hidtil kendes. Han kan ikke finde Udtryk, stærke nok til at indprente den Sætning, at naar en Mand først er anklaget for en Forbrydelse, udoer den forudfattede Mening om hans Skyldighed et saadant Tryk paa Dommerne, at disse have vanskeligt for at tænke sig hans Uskyld, og Manden er derfor paa Forhaand halv domfældt. Den Utilstrækkelighed, hvormed deslige Sager fra først af oplyses, gjør Domfældelsen af den Uskyldige saameget mere mulig. Gaar man derhos med Dunfer ud fra, at Jenssen var aldeles uskyldig, saa har man netop i foreliggende Sag et Exemplar paa, at det kun er ved tilfældige og heldige Omstændigheder at Uskyldigheden er kommet til sin Ret. Thi det tør dog vel af de Fleste erkendes, at Jenssen kun er bleven reddet fra at fældes som Tyv ved Dunfer's mesterlige Defensorat, hvorved „den Taage“, som havde lagt sig over Sagen, adskiltedes, og som væsentlig skyldtes den Anklagedes Formues- og Livsstilling. Men da en fattig, uskyldig Mand aldrig kan regne paa det Slags extraordinære, epochegjørende Forsvar, vilde han under lige Omstændigheder, tiltrods for Jøsefeters onskværdige „Kompetence i sidste Instans“, dog blive dømt. — De „Bemærkninger“, som ere sendte til selve Sagen, angaa Voteringerne i Jøsefeter, hvilke Udgiveren underkaster en meget skarp Kritik. Navnlig gjælder dette den Forsvoterendes, Næsses for Hjelms Votum, der gik ud paa Domfældelse. — Særlig undersøges, om den i Aktors Replik opstillede og af de Herrer Hjelms og Løvenskjold „antagne Mening, at det kan tilskrives Jenssens egen Forankalning, at Tømmelisterne siden Mai 1853 have undergaaet den Forandring, at Hugsstødet ikke mere er angivet, i sig selv indeholder logisk Berettigelse til at kunne være mulig“, hvilken Debatkion ender med følgende kraftige Bemærkning: „Vi vide ikke, hvad de Herrer herom vilde sige, naar de skulde gjøre Rede for, hvad det egentlig er, de have meent, enten det er Rudsken eller Portneren, som de vilde lade give Svaret, men vist er det, at man intet mere slaaende Bevis skal kunne finde paa det naturnødvendige Valgslægtskab, hvori Vantro og Dvertro, Mistænksomhed og Lettroenhed staa til hinanden, end de perrers Uvillighed eller Uformuenhed til at tænke sig Muligheden af, at en Mand, der er anklaget for Tyveri, kan være uskyldig i denne Forbrydelse, i Forbindelse med deres Villighed til ved selvgjorte Fiktioner af det umuligste Slags at komme Anklagen til Hjælp, lade den erkendte Løgn være en forklædt Sandhed, og til de Løgne, som en overbevist falsk Anklager har fremsat, endnu at føie nye Anklager af egen Opfindelse, som den virkelige Anklagers Phantasi ikke har været stærk og frugtbar nok til at kunne afføde.“

— Fra Pressen er udkommet: Om et nyt Presseorgan. Af Harald Thaulow. (Trykt som Manuskript.) 19 S. 8. (Udleveres gratis fra Bogladerne.) Allerede i 1863 udgav Hr. Apotheker Thaulow som særskilt Aftryk af „Dagbladets“ første No. en Brochure „om den Norske Presse“. De Forhaabninger, som han da satte til hiint Organ, der tog „Christiania-Postens“ Efterladenskaber i Arv, bleve hurtig skuffede. De tvende Aar, som siden ere forløbene, og som have udmærket sig mere ved indbyrdes Fredelighed mellem den Afgangnes tvende gjenlevende Kolleger, end ved Fordragelighed ligeoverfor Publikum og Menings-Modstandere, har gjort Hr. Thaulows Forlangsel efter et friskt, uafhængigt „Presseorgan“ dobbelt brandende. I sin nye raft skrevne Pfese har han derfor saavel paapeget Trangen til et saadant Organ, som Maaden, hvorpaa dette hensigtsmæssigt bliver at istandbringe. Om Trangen faar Publikum selv opgiøre sin Mening, maaskee efter velvillige Raad fra de bestaaende Organer, som tildeels alt ere indløbne. Men med Hensyn til den økonomiske Side tillade vi os en Bemærkning. Hr. Thaulow baserer sin Beregning paa 5000 Abonnenter for sit „nye sande Nationalblad“. Men han forudsætter her en større Cyne til at abonnere, end der hidtil har vist sig baade her i Landet og i Naboligerne — disses større Befolkning naturligvis taget i Betragtning. Selv om 5000 Abonnenter paa et Dagblad stode i Marken og ventede paa det nye Blad, og dette blev et gyldent Monsterblad, der fyldestgjorde endog de dristigste Forventninger, vilde der — paa Grund af vort Folks bekjendte Mangel paa Fremfærd — alligevel medgaa en rum Tid, inden disse mange velvillige Ventende bleve færdige til at give det fornødne Muk, saa at Hjorden kunde være samlet. Og da 20,000 Spd. kræves aarlig, for at holde Bladet gaende, maatte vistnok en rum Sum holdes i Beredskab for Ventnings-Kontoens Skyld. En mindre Vanskelighed vilde det maaskee volde, at træffe 30 gode Mænd, der hver skød ind sine 1000 Daler til den efter Thaulows Overflag fornødne Driftskapital (30,000 Spd.).

— En bergensk Cicerone. Af en Anonym. Anden Udgave. Bergen 1865. 136 S. og 3 Bl. Register. 8vo 36 Skill. F. Beyers Boghandel. — Første Udgave af denne „Cicerone“ udkom i Anledning af Sangerfesten i Bergen 1863, og afsattes væsentlig til Deltagerne i Festen, saa at Exemplarer ikke have været at faa i Boghandelen. Da Bogen paa saa

Ark indeholdt en pudsig og livlig Skildring af hvad Eienommeligt og Seerligt Bergen har at byde — og det er, som man ved, efter norsk Leilighed ganske betydeligt —, blev den læst med Fornoielse og oftere efterspurgt, hvilket bevægede Forfatteren til at besørge en ny og udvidet Udgave. Denne har længe ladet vente paa sig, men er nu endelig bleven færdig til den beleilste Tid — netop som Fiskeudstillingen skulde aabnes og en Mængde Fremmede og Skuekyndne strømme til den gamle Hansestad. — Forfatteren har vedligeholdt første Udgaves Plan og „studentiske“ Måner; men han har foretaget det Faktiske afstillet, uden at derfor Fremstillingen er bleven topographisk tør. Det Hele er holdt i en spøjende, gemytlig, snaskom Tone, hvorover Autor selv med kritisk Selbvidsthed undertiden satiriserer. Man finder under hiin gemytlig Indklædning ikke blot det Slags Dphysninger, som sædvanlig søges i „Veivisere“, men ogsaa interessante Skildringer af Folkelivet og Huuskivet, der begge Dele i Bergen ere saa eienommelige. At Forfatteren selv er en Bergenser og Skildrer efter de levende modtagne Indtryk, springer strax i Øinene. Skildringen er anlagt saaledes, at Læseren, selv uden at have seet Bergen, med Interesse følger Forfatteren og gennem hans Forklaringer under den i Tanken foretagne Vandring faar et Billede af Byen og Livet og Folket der. Bogen vil derfor læses med Fornoielse ogsaa af Andre end Reisende og Tourister.

— Paa Steensballe's Forlag er udkommet: Stenriget og Fjeldlæren af Dr. Theodor Kjerulf. 1. Om Stene og Bergslag. 2. Jordforskens Sammenhæng. 3. Norges Fjeldbygning. Chra. 1865. 240 S. 8. m. omtr. 300 i Terten trykte Træsnit. 96 f. Udgielsen af denne i populær Form affattede, men paa selvstændige Gransninger byggede Mineralogi og Geologi er foranlediget ved en Opfordring fra Indredepartementet, som opstode en passende Lærebog for Næs høiere Landbrugsskole, og som ogsaa har fremmet Værket ved at bekoste dets mange Træsnit. Mineralogien er vel overhovedet vanskelig at gjøre forståelig for Menigmand; men Geologien og Skildringen af Norges Fjeldbygning, saaledes som Kjerulf har fremstillet den, vil vistnok kunne læses med Nytte og Fornoielse, ogsaa af Folk uden kemiske Forkundskaber. Om Bogens videnskabelige Værd kunne vi ikke domme; men vi haabe, senere at kunne supplere denne foreløbige Omtale med en udførligere Anmeldelse af en sagkyndig Mand.

— Skoleprogrammer for 1865. Bergen: Skolelærerretninger 1862—65 af Rektor. 56 S. — Christiania: Forklaring af Luthers lille Katechismus efter Pontoppidan, af Volrath Vogt. 86 S. — Christianssand: I. Eddasprogets Syntax, fremstillet af M. Nygaard. S. 1—103. II. Skolelærerretninger, S. 104—120. — Christiansund: Skolelærerretninger ved Rektor. — Frederikshald: I. Etymologisk Undersøgelse om norske Stedsnavne. Af M. Arnesen. S. 1—62. II. Fortegnelse over Skolens Bogsamling. Af B. C. H. Andersen. S. 63—105. — Rønsberg: I. Sophocles's Philoketes, Vers 1—667, oversat af M. J. Bugge. S. 1—32. II. Skolelærerretninger S. 33—66. — Laurvik: Skolens Historie fra dens Omordning til en kombineret Midde- og Realskole indtil Skoleaaret 1864. 96 S. — Lillehammer: Skolelærerretninger. 36 S. — Molde: I. Efterretninger om Skolen i Skoleaaret 1864. Ved Rektor A. Brinchmann. S. 1—21. II. Om et foreslaaet Møde af Lærerne ved Christiansunds, Alesunds og Molde's Lærd- og Realskoler i Molde 1865. Af Samme. S. 22—29. III. Bemærkninger ved en „Norsk Grammatik, udarbejdet for Skolebrug af R. Feilberg“, ved Forf. S. 30—43. IV. Tre Sange for Sopran, Alt, Tenor og Bass af P. G. D. Dorum. — Skien: I. Taciti Germania, overs. af Rektor Hammer. S. 1—38. II. Skolelærerretninger for 1864. Af Samme. S. 39—59. — Thronhjelm: I. Kontinuations-Katalog over Skolens Bibliothek; Fortsættelse af den i Progr. for 1856 udg. Katalog over den i 1807 paabegyndte Samling. S. 1—52. II. Skolelærerretninger S. 53—84. — Aars og Voss. Skolelærerretninger 1864—65. 44 S.

Programmerne fra Christianssands og fra Frederikshalds Skoler ere vistnok af størst videnskabelig Betydning. De ere ogsaa begge udkomne i særskilte Aftryk, Nygaard's Eddasprogets Syntax paa Gjertsen's Forlag i Bergen, men Arnesen's etymologiske Undersøgelse kun i et halvt Snæs Exemplarer til Uddeling blandt Forfatterens Venner.

— Universitetsprogrammer. Theodor Kjerulf: Veiviser ved geologiske Excursioner i Christiania Omegn. Med et farvetrykt Kart og flere Træsnit. 44 S. 4to. — Michael Sars: Om de i Norge forekommende fossile Dyrelævninger fra Kvartærperioden, et Bidrag til vor Faunas Historie. Med 4 lith. Plancher. 134 S. 4to.

— Fra dette Halvaars Begyndelse udkommer her i Byen tvende Børneblade, nemlig: 1) Børnens Blad, der nu redigeres af flere Skolelærere (B. M. Bentzens Forlag), og 2) Børn. Et Ugeblad for Børnehjemmet og Skolen, udgivet af Anthon Bang (tidligere Redaktør af Børnens Blad) og forlagt af Bergh & Ellefsen. Prisen paa begge Blade er den samme, nemlig 24 f. halvaarlig; men „Børn“ er af noget mindre Format end Børnens Blad.

## Norge.

Christiania. Samtidig med den skandinaviske Kunst- og Industriudstilling i Stockholm næste Aar er, som man vil erindre, ogsaa besluttet Afholdelsen af en lignende Udstilling i Kjøbenhavn. Om denne Sag har der været fort vidtloftige Forhandlinger, og Opfordringer været rettede til Bestyrelsen for den paatænkte danske Udstilling om at udsætte denne til et senere Aar. Resultatet heraf har været, at den danske Kommittee, for hvem Kronprindsen er Formand, blev staaende ved den Beslutning at lade Udstillingen i Kjøbenhavn afholde i samme Aar som den i Stockholm, men aabne den 2 & 3 Maanedet tidligere. Saaledes stod Sagen en Tid; men flere af Kjøbenhavns Kunstnere og Industriidvende indsaa de mange Ulemper, som desuagtet vilde flyde af, at to betydeligere Udstillinger, der begge søgte sit Marked paa de samme Steder og i de samme Lande, skulde afholdes i det samme Aar. De stillede derfor en Opfordring til sine Kollegaer blandt Kjøbenhavns Kunstnere og Industriidvende om, at de i Forening skulde indgaa med et Andragende til Kommitteen om at faa Udstillingen udsat. De fremhævede navnlig det Afbræk, som det vedtagne Arrangement vilde gjøre den danske Industri; thi ingen Udstiller, som først havde havt Bryderiet med at udstille i Kjøbenhavn, vilde underkaste sig dette paany ved umiddelbart efter at udstille i Stockholm, og det var for den danske Industri langt vigtigere at blive fuldstændigt repræsenteret i Stockholm end i Kjøbenhavn. Denne Opfordring blev undertegnet af omtrent 100 af Kjøbenhavns betydeligste Kunstnere (deriblandt Bispen) og Industriidvende, og en Deputation udvalgt for at forebringe Anmodningen for Kommitteen. Denne Deputation henvendte sig da til Kronprindsen med Begjæring om at faa Audients hos ham. Efterat have ventet i en heel Maaned paa Svar, har Deputationen i disse Dage omfiser faaet den Bæstbed, at den kunde henvende sig til Prof. Gorchhammer. Denne haanlige Afvisning vil sandsynligvis have den Virkning, som alle Venner af Kunsten og Industrien i de tre nordiske Lande maa ønske, at nemlig de betydeligste Kjøbenhavnske Kunstnere og Industriidvende undlade at bidrage til den danske Udstilling, saaledes at denne altsaa af sig selv maa indstilles, for i Aaret 1868, som af Ansøgerne foreslaaet, at blive gjenoptaget. Paa den Maade vil Udstillingen næste Aar i Stockholm kunne blive en virkelig og fuldstændig skandinaviske Udstilling.

— Prindsesse Sophie, Prinds Oscars Gemalinde, er 1ste August lykkeligt nedkommet med en Søn, hvilket Dagen efter forkyndtes ved Kanonade fra Alershus Fæstning.

— 29de Juli aabnede Hs. Maj. Kongen Jernbanen mellem Christianstad og Høfsholm.

— Helsingborg-Landskrona-Jernbanen aabnedes 31te Juli, ogsaa af Kongen, hvorefter Hs. Majestæt afreiste til Malmö. — Udstillingen her var bleven aabnet 28. Juli. Udstilleres Antal var omtr. 500, hvoraf Treiebelen danske. Norge og Finland ere ogsaa repræsenterede, „om end kun enkeltvis“.

— Den danske Konge og den danske Kronprinds have nylig aflagt et Besøg hos vor Konge paa Bäckafog.

— Examen artium begyndte 2. Aug. med følgende Opgave i Modersmaalet: At udvikle den Sætning: en Gang er ingen Gang. 204 Kandidater have indstillet sig til Examen. — 4de Aug. paabødtes af Kriminaldommeren den mod Gram. jur. S. Bagge anlagte Justitsfog, hvorved Tiltalte for bebrøget Forhold dømdes til 30 Dages Fængsel paa Vand og Brod og Udredelse af Sagens Omstændigheder.

— Læsebogen for Folkeskolen, til hvis Udgielse Storhisinget bevilgede 4000 Spd., har medført følgende Udgifter: 1) Forfatterhonorarer (20 Spd. Arbet) 727 Spd.; 2) Bidrag til en af Udgiveren, Stiftsprovst Jensen, foretagen Reise til Indtjek af Bøger, til Afstivere m. m. 296 Spd. 80 f.; 3) Omkostninger ved den nedsatte Kommission til Manuskriptets Gjennemgaaelse 1008 Spd. 88 f.; 4) Korrektur 160 Spd.; 5) Tilskud til Forlæggeren J. W. Cappelen 1278 Spd.; endelig Honorar til Udgiveren 800 Spd.

— Lynilden har under det Tordenveir, som i de sidste Dage har raset, slaaet ned paa forskjellige Steder og dræbt et Par Menneker.

— Rand. med. Gjert Gjertsen gif, som man vil erindre, 1855 i engelsk Krigstjeneste og deltog i Krimkrigen; senere fik han Ansættelse i persisk Krigstjeneste, hvor han forfremmedes til Oberst i Generalstaben; derpaa drog han til Ostindien, hvor han blev Superintendent i et Distrikt i Bombay, og Kaptein i Armeen. I denne Tid har han besøgt sin Familie i Mandal, hans Fødeby, hvor et Festsmaalid er bleven arrangeret for ham. Han reiser med det Første tilbage til Indien.

## Blandede Efterretninger.

Det nyankundige Barnums Museum i New-York er 13de Juli brændt, og forholdsvis lidet af alle dets Kuriositeter og ualmelige Dyr synes reddet.

— Ved en i det britiske Museum opstaaet Jdebrand, der dog snart slukkes, brændte eller beskadigedes flere værdifulde Manuskripter. Det mærkelige af de brændte Haandskrifter var Pave Gregor VII's Pastorale.

— I Amerika indbringe Avertissementerne Bladene hver Summer. Fire af New-Yorkerbladene havde hvert i første Kvartal af dette Aar en Avertissementsindtægt af over 60,000 Dollars, og samtidig havde et Philadelphia-Blad en lignende Indtægt.

— Ved Nagasaki er aabnet en Jernbane. De forbausede Japanesere strømme i Tusinder til for at see det nye Vidunder.

Fra Pressen er udkommet paa Undertegneds Forlag: Melodier til Sangene i Læsebog for Folkeskolen og Folkehjemmet, udsatte for Sopran, Alt og Bass, tilligemed en Tenor (ad libitum) for Skoler og Sangforeninger af Ludv. M. Lindeman. 3die Skoletrin. 10 Ark st. 8vo. Priis heftet 24 Sk., stift heftet 30 Sk. J. W. Cappelen.

Redigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.



# Kultur og Frelsesblad

Nr. 33.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 13. August 1865.

Pris 1 Syd. Halvaaret.

[14. Karg.

## Indhold.

Hanna Winsnes. — En Smule Statistik. — Ruiner af Stormeskerens Palads paa Rhodos. — Literatur og Kunst. — Dødsfalds Meddelelser. IV. — Norge.

## Hanna Winsnes.

Det dybe Alvor og den grundige Lærdom, med hvilken man ikke har forsmået i den seneste Tid at undersøge Grødfogningens store Problem en udtømmende Undersøgelse, har overbevist os om, at Madspørgsmaal er et af de Spørgsmaal, der staa overst paa Dagsordenen, og om hvilke Kampen maaskee snart vil blusse endnu heftigere op, end den hidtil har gjort. Og hvor gladeligt et Tidernes Tegn er ikke dette for hver den, der følger varmt for sine Medmennekers Vel, og som alt længe med Utaalmodighed har maattet see paa, at de grundigste videnskabelige Undersøgelser og de meest udtømmende praktiske Forsøg blev anstillede og kombinerede, for at lægge Grunden til en rationel Fodring af vore firbenede Medfæstninger, medens ene Menneket i denne Hensigt var givet den raueste Empirisme i vold. Bistof er der i den senere Tid gjort priseløse Forsøg paa ved sanitære Regler at bringe en Smule Orden i det chaotiske Anarchi, for hvilket Kjøkkenet hidtil var Skuepladsen, saa at man nu sjældnere vil opleve at maatte lade Livet for de Hæxeretter, som engang pleiede at udgaa fra Kjøkkenets infernalste Laboratorium, og om hvilke ene Göthe's Beskrivelse af Hæxemaaltidet i „Faust“ formaar at give nogen Forestilling. Men medens vi med Taknemmelighed maa anerkende den Opmærksomhed, som Videnskaben har beghndt at ofre denne væsentlige Side af Mennekelivet, nyttter det dog ikke at nægte, at der endnu ikke har viist sig Tegn til, at Kunstens Genius vilde træde til og med sin magiske Tryllestav forædle den raa Naturnødvendighed til en ideel Trang. Hvor faa er det vel, som endog blot har en Anelse om, at der bag den tørre Gastronomi ligger noget Andet og Høiere: Gastrosophien med al dens Skønhed! Og hvor finder man den geniale Kunstner, der forstaar at give dette Ideal en Virkelighed, isere det, om vi saa maa sige, Kjød og Blod? Kunne vi vel skjule for os selv, hvormeget Sandhed der endnu ligger i hine altfor træffende Ord, at „dort Kjøkkenet kun er et Udtryk af de Meninger og den Indsigt, som unge eller uforstandige Koffepiger have om Ting, om hvilke de endnu Intet have lært, end mindre erfaret“?

Det vakte megen Opmærksomhed, da Hanna Winsnes offentliggjorde sin nu i en Mængde Exemplarer — 1ste Dplag udkom i 1845, 7de i 1860 — udbrede „Lærebog i de forskjellige Grene af Huusholdningen.“ Den umaadelige Popularitet, som denne Bog engang nød, synes i den senere Tid at være bleven gjort den sridig af de mere videnskabelige Arbejder af Klendø og Clemens Bonifacius, i hvilke forholdsvis unge Theo-

rier have erklæret den gamle, traditionelle Praxis Rigtig. For ikke at være uretfærdig mod nogen af Parterne, maa man imidlertid lægge Mærke til, at Hanna Winsnes havde stillet sig den Opgave at skrive ikke en blot og bar Kogebog som hine nyere, men at give den uerfarne Huusmoder et Overblik over hele Huusholdningskunstens System, ligesom den allerførste Fortegnelse over Kjøkkenets Bestykning og til et Storlagts komplicerede Ledelse i en Landhuusholdning. Her er det, Forfatterinden har udviklet et saadant Kendskab til de mindste Enkeltheder og et saadant Greb paa Massernes praktiske Anordning, at hendes Bog vil beholde sit Værd, selv om det lykkes den theoretiske Kritik at bevise, at hver eneste af de Retter, hvis Komposition hun skildrer, er ligesaa uvittig kostbar som usund. Hendes Fremstilling af sin Kunsts Systematik vil aldrig kunne gøres overflødig af en simpel Lærebog i den enkelte Branche: Kjøkkenkunsten, især naar den, som de, vor Literatur hidtil har at opvise, ovenikjøbet kun er beregnet paa at meddele de første Rudimenter, Kjøkkenets Abc. Uden i ringeste Maade at forkleine Klendø's eller Clemens Bonifacius's Specialarbejder, maa man indrømme, at den Opgave, Hanna Winsnes stillede sig, var uendelig mere omfattende, og at hun i det Store taget har løst den paa en saadan Maade, at hendes Arbejde er blevet til sandt Gavn for utallige unge og uerfarne Huusmodre rundt om i Landet.

Det kan ikke forundre, om det netop formedest

Opgavens Omfang ikke har været Forfatterinden muligt at gennemføre den lige heldigt paa ethvert Punkt, og om der specielt i den enkelte Afdeling om Madlavningskunsten kunde findes enkelte svagere Parter. Vi ville ikke indlade os paa at gennemgaa enkelte Op-skrifter eller, saaledes som en Anmelder engang gjorde, drage Forfatterinden til Ansvar, fordi hun er noget henfalden til Spirituosa's Anvendelse i Kjøkkenet (en Bestykning, som vi forresten ved speciel Undersøgelse ere komne til Bished om er aldeles ugrundet). Men hvad man føler Savnet af i en forresten saa fuldstændig Huusholdningslære, det er et Omrids af selve Maaltidernes indre Systematik. Det nyttter ikke, at en Huusmoder kan disponere over den dygtigste Kogekunstner eller selv har det meest udstrakte Kendskab til, hvorledes man kan variere og mangfoldiggjøre de enkelte Retter, saalange hun ikke har faaet Diet op for den indre Organisme, der sammenbinder de spredte Led i et Maaltid, og som ene formaar at forene dem til et skjønt afrundet Heelt. Kun sjelden støder man paa en Naturbegavelse saa stor, at den af sig selv ligesom ved et umiddelbart Instinkt her veed at træffe det Rette; i de allerfleste Tilfælde vil det være nødvendigt at gøre den begyndende Huusmoder bekendt ialfald med Grundtrækkene i Serveringens Logik, paa det at hun ikke skal falde i Hænderne paa den blinde Tilfældighed eller, hvad som er endnu værre, lade sig rive med af Modens ofte faare barokke Indfald. Paa dette Punkt tør vi med Driftighed paastaa, at der her-ster et dybt følt Savn i Literaturen, som hverken de ældre Kogebøger, Hanna Winsnes's Huusholdningslære eller de nyeste Grundrids af Kjøkkenskemien endog tilnærmelsesviis har udfyldt. „Maatte det“ — for at bruge en æret Samtidigs Ord — „snart blive udfyldt og dermed en ny Dags Morgenrøde opgaa for vort elskede Fædreland!“

Vi tro tilstrækkelig at have fremhævet Forfatterindens sande og store Fortjenester af det norske Huusholdningsvæsen, om vi end have seet os nødt til at gribe denne Anledning til „at sige, hvad vi lide, medens Andre deres Sorg med Tausket døde.“ I 1862 udkom en forfattet Bearbejdelse under Titel: „Huusholdningsbog for iarlvelige Familier i By og Bygd.“ En oprindelig i „Folketennen“ for 1857 skreven Opsats: „For fattige Huusmodre“ blev udgivet i Separataftryk, og var isjor naaet til 3die Dplag, hvert paa cirka 10,000 Expl.

Kogekunsten er imidlertid ikke det eneste Felt, paa hvilket Hanna Winsnes har samlet Laurbærblade. Ogsaa som æsthetisk Forfatterinde har hun udfoldet en temmelig omfangsrig Virksomhed. Allerede i 1831 havde hun udgivet „Catechismi fem Parter, udsatte i Vers“, der efterfulgtes af „Gaader“ (1845), „Bibelhistorien, udfat i Vers“ (1846) og „Smaa Digte“ (1848). Til trods for adskillig Ubefælsomhed i Formen, have disse Arbejder bundet adskillig Anerkjendelse ved den smukke, forstandige Tendens, der gaar igjennem dem, og som



Hanna Winsnes.



gjør, at man med Tryghed kan give dem i Børnens Hænder. Saa almindelig, som Trangen til æsthetisk Læsning nu er, forstaar det sig af sig selv, at den ikke altid kan tilfredsstilles udelukkende med originale Digterarbejder i strengeste Forstand eller med Poesi fra første Haand, men at der ogsaa maa indrømmes Plads til dem, der udmynnte Poesiens Guld i Smaaamnt. Alt, hvad man med Nette kan forlange, er, at det ikke bliver blandet med uadde Metaller, og at det Præg, der paatrykkes, ikke støder ved sin Smagløshed eller ved at pretendere en større Værdi, end der er virkelig Værdi tilføiede for.

I Aarene 1841—44 udfoldede Hanna Winsnes tillige en meget stor Virksomhed som Fortæller, deels i „Nat og Dag“, hvor hun skrev „Præstegaarden paa Landet“, „Skipperkongen“, „Throlersfangeren“, „Actricen“ og flere andre Smaanoveller, deels i de selvstændigt udgivne Arbejder „Grevens Datter“ og „Det første Skridt“, og Pseudonymet Hugo Schwarz, som hun benyttede, var i sin Tid et velbekendt Mærke for flittige Lesebibliothekslæsere. Ogsaa ved denne Side af Hanna Winsnes's Forfatterstab er det Bedste igrunder de gavnlige Lærdomme, der gives, den moralske Tendens, der som oftest stikker meget tydelig frem af den poetiske Fiktion, og som antyder et vist Slægtskab med den nyere engelske Romandigtning, for hvilken Forfatterinden paa flere Steder ogsaa ligefrem udtaler sin Sympathi. Ved Siden heraf finder man en stor Opfindsomhed i at kombinere de sædvanlige Romanmotiver og holde Fortællingen gaadende. Bedst kan man vel karakterisere disse Arbejder ved at sige, at Hugo Schwarz var sin Tids Israel Dehn, dog med noget mindre Routine. I 1852, da Lombarskriet var paa sit Høieste, udkom og spredtes i henved 20,000 Exemplarer „Aftenerne paa Egelund“ ud over Landet af den foretagssomme Forfatter Chr. A. Wulfsberg. Her var det belarende Formaal traadt endnu mere i Forgrunden, og havde kun ganske løselig iført sig Eventyrets Dragt, som dengang netop var kommen paa Moden ved de Aleshjensenske Samlinger. Et lignende didaktisk Præg havde ogsaa Forfatterindens Mæret i Forveien udgivne skønlitterære Arbejder „For Tjenestepiger“ (1851).

Hanna Olava Winsnes (født 23de August 1789 i Drammen) er Datter af Borgmester Jens Henrik Strøm og Karen Thyholm Plathe. Faderen, der var født 4de Febr. 1729, havde, efter at være bleven Kand. theol., i tre Aar opholdt sig ved tydske Universiteter, og var derpaa bleven udsendt til at deltage i den danske Expedition til Arabien, en Maade, som han dog frabad sig. I 1758 blev han Informator for de kongelige Pæger, og i 1769 Borgmester i Christiania. Nærmere Oplysninger om Slægtens ældre Medlemmer findes i Hammond's Missionshistorie. — Sin første Barndom henlevede Hanna Winsnes efter hendes eget Udsagn „som en elsket Moders Højhedstærke.“

Den 9de November 1817 blev hun gift med da-værende Katedet ved Vor Frelser's Kirke i Christiania, Poul Winsnes\*) (Familienavnet har sin Oprindelse fra Gaarden Winsnes i Singsaas Annex under Holt-aalen) født 13de Oktober 1794 i Drammen, hvor Faderen, J. T. Winsnes, var Kjøbmand. Han gift først i Byens Borgerskole, som derefter til residierende Kapellan J. A. Wille i Baale, som med Flid og Nidkjærlighed tog sig af ham, og hos hvem han var i 4 Aar, indtil Faderen sendte ham til Kjøbenhavn, hvor han kom i Husset hos en Slægtning og satte i Frue Skole. Han mærkede snart den store Skade af saaledes at indlemmes i en Skole, uden gradvist at have fulgt Underviisningens Gang gennem de lavere Klasser. Hans Fremgang svarede derfor hverken til den grundige Underviisning, der meddeltes, eller til hans egne Evner. Med Faderens Samtykke meldte han sig ud, tog Underviisning af Peter C. Boye, som i April 1812 dimitterede ham til Universitetet. Til Andenexamen blev han, som det da hed, „indkaldt.“ Ved den theologiske Embedsexamen, som han afslørede 24de Oktbr. 1814, erholdt han Laud.

I sine Studenterdage var Winsnes bleven bekendt med Grundtvig og stærkt paavirket af denne. Det havde været hans Ønske at kunne forlange sit Ophold i Kjøbenhavn; men Faderen vilde have ham hjem, og han kom da til Drammen, hvor han gjorde Tjeneste som Adjunkt, indtil han i 1816 blev forflyttet til Christiania og den 18de Januar til Bång som residierende Kapellan. Paa dette sidste Sted kunde han imidlertid ikke slaa sig igennem med de ringe Indkomster, hvorfor han søgte Trysild Sognekalde, som han ogsaa fik den 27de Februar 1820; den 23de Mai 1822 forflyttedes han til Hurdalen, 1827 til Nordre Aurdal i Valdres og 1830 til Brunlaug. Den 15de Juni 1835 erholdt han Bestalling som valgt Provst over Laurviks Provsti,

og den 10de Juli 1844 udnævntes han til Sognepræst til Bång paa Hedemarken, hvor han i 1846 valgtes til Provst. Følgende sex Børn ere alle i Live: 1) Anna Cathrine Cappelen W., født 12te Septbr. 1818, gift 26de Decbr. 1846 med Svend D. Hjesdahl, residierende Kapellan ved Domkirken i Stavanger. 2) Barbara W., født 1ste Decbr. 1819, gift 17de Juni 1840 med Gaardbruger Jens Røing paa Stabæk. 3) Karen W., født 9de Novbr. 1820, gift 19de Febr. 1850 med Fabrikbestyrer Skaarup. 4) Jens Henrik W., født 9de Februar 1823, Geschworner i det nordensjællske Distrikt samt Overstiger ved Mæraer Kobberværk. 5) Maren Pouline W., født 9de Januar 1826. 6) Svend Brochmann Hersleb W., født 3die Novbr. 1827, Sognepræst til Bygland. — Provsten Winsnes var Stortingsmand for Larlsberg og Laurviks Amt i Aarene 1839, 1842 og 1845. St. S.

## En Smule Statistik.

### VII.

#### Befolkningen

Seer endnu for en stor Deel gennem Paalæg af direkte Skatter, for hvilke kun tre Stater i Europa, Norge, San Marino og Monaco samt et Par af Schweiz's Kantoner ere fritagne. Paa de fleste Steder er det dog kun den mindste Deel af Statens Indtægter, som man maa staae tilveie paa denne Maade; i Sverige kun 4 pCt., i Schweiz 16, i Storbritannien 18. I Frankrig stige de allerede til 24 pCt., og i Tyrkiet danne de mere end Halvdelen af den hele Indkomstsam. I Gjennemsnit maa i hele Europa hver Indvaaner betale 7½ Frs. i direkte Skatter; dog stiger denne Sum til næsten det Dobbelte i Frankrig, ja i Seine-departementet (Byen Paris) løber den endog op til 56 Frs. Ligesaa ujevnt fordeelt er Grundskatten, der for hele Europa tilsammen taget beløber sig til 1023 Millioner, hvoraf Frankrig alene udreder de halvtredie Hundrede og Østerrig næsten tohundrede. Det rige holsteniske Marskland var under det danske Regimente kun betyngtet med en halv saa stor Grundskat for hvert Maal Jord, som det magre Hannover. I det Venetianske er Jorden belagt med en ser Gange saa stor Grundskat som i det frugtbare Galizien. Af Husene betales der i de 12 Stater, der ere vedblevne med denne Slags Skat, tilsammen 105 Millioner, der ere fordelte saaledes, at der i Nedre Østerrig kommer 88 Frs., i Seine-departementet 76 og i det andet Østrepunkt, Portugal, 68 Cent. paa hvert Huus. Indkomstskatten, der synes at være den, der mest passer til Tidens Fordringer, og den af de direkte Skatter, der ligeligt kan lade sig fordele, er endnu kun indført i 17 europæiske Stater — deriblandt 5 Stormagter — i hvilke den tilsammen indbringer 398 Millioner Frs. Da den overalt fordeles efter nogenledes den samme Maalestok, afgiver den et i Almindelighed ganske paalideligt Middel til at bestemme de forskjellige Befolkningers Vælfærd. I England betaler saaledes hvert Menneſte næsten 9 Frs. i Indkomstskat, i Hamburg 4, medens Skatten i de fleste Stater ikke løber op til 1 Fr. pr. Hoved, ja i Portugal endog synker ned til 18 Cent. Lurusſkat indkræves nu kun i 6 Stater og i Schweiz's Kantoner, hvor den beløber sig til i det Hele 37 Millioner Frs. Hundestatten er endnu ikke kommen paa flere end tvende tydske Staters Budget: i Württemberg, hvor den beløber sig til 12 pCt. for hvert Menneſte, og i Sachsen-Weimar 9 pCt. Ved at udvides til det hele Europa, vilde denne ligesaa retfærdige som bekvemme Skat, uden i ringeste Maade at blive trykkende, bringe en rund lille Sum af 32 Millioner Frs. ind i Statsbudgetterne.

### VIII.

#### Adelens Antal.

Adel er endnu kun affaſſet i 7 europæiske Stater; i Resten blomstrer den fremdeles med en Frødhed, der bedre end noget andet viser, hvor langt den har fjernt sig fra sin oprindelige Bestemmelse, at være Befolkningens Blomst. I det Hele findes der nemlig 2,807,600 Adelige, det vil sige 1 for hver 109de Indvaaner, og hvor lidet ualmindeligt det paa den Maade bliver at være Adelsmand, er indlysende for Enhver. I enkelte Stater synes man næsten at nærme sig den faktiske Affaſſelse af Adel paa den Maade, at hele Befolkningen efterhaanden gaar over i Adelsstanden; thi naar, saaledes som i Siebenbürgen, hver 12de Indvaaner er adelig, forsvinder naturligtvis den Glands, der skulde omgive de saa Udvalgte. Næst efter Siebenbürgen er Ungarn mest velsignet med Adelsmand, 1 for hver 20de Indvaaner, Spanien, hvor Forholdet er som 1 til 33, Østerrig (1:43), Sicilien (1:60), Rusland (1:69). Sjældnest træffer man dem i Nederlandene (1:1167) og Storbritannien (1:1744); til Gjengjæld træffer man vel ogsaa sjelden blandt den engelske Adel saadanne Don Quixotes, som de adelsrige tydske Stater aarlig sende ud over Europas Badesæder, hvor de maa tjene sit Brød som Engstegjæster eller Hazardspillere.

I 20 af Europas 47 repræsentative Stater indtager Adelen en bestemt Plads i Repræsentationen. Stort Overvægt har den i Storbritannien, Sverige, Mecklenburg og Neus-

Greiz. Paa det første Sted har nemlig, som bekendt, hvert Familieoverhoved, i Sverige hver Adelig Plads i Nationalforsamlingen; i de to sidstnævnte Stater har Adelen i det ene Kammer, der bestaar, en trykkende Overvægt. Ved Siden heraf har man i mange Stater den Stik at besætte de fleste vigtigere Embeder med Adelsmænd; saaledes finde vi i Østerrig 95 blandt 100 højere Embeder beklædte af Adelige; i Mecklenburg 94, i Portugal 92, i Storbritannien, mærkeligt nok, hele 89, det vil sige mere end i selve Preussen, hvor det kun er 88. Ved højere Embeder forstaaes her de, der i Almindelighed forstaae Indehaveren Prædikatet Excellence; deres Antal er tilsammen taget 2,059, og 1431 af dem beklædes af Adelige. I Belgien og Italien ere de omtrent ligeligt fordelte mellem Borgerlige og Adelsmænd; kun i Norge, Serbien og Montenegro beklædes de udelukkende af Uadelige.

### IX.

#### Udvandrerens Antal

beløb sig i Decenniet 1850—60 i det Hele til 4,269,000 Personer (altsaa i Gjennemsnit 426,900 aarlig), det vil sige 1½ pCt. af den hele Befolkning. Af disse forlod 3,120,000 Europa (2,380,000 gik til Amerika, 600,000 til Australien, 140,000 til Asien og Afrika), Resten — 997,000 — flyttede fra en europæisk Stat til en anden. Udvandringen stede næsten udelukkende fra germansk-feltiske Lande; den latinske Stamme deltog kun i ringe Grad i den, og den slaviske næsten slet ikke. I 1852 havde Udvandringsefteren naaet sit Høidepunkt i Irland, hvor næsten hvert tredie Menneſte udvandrede. Derefter kommer Høsten, Mecklenburg, Baden og Württemberg. Politiske Forholde, national Underkuelse, har kun liden Deel i Udvandringen; størst var den vel i 1831 i Polen (50,000, det vil sige 1½ pCt. af Befolkningen). Al politisk Uenighed og religiøs Undertrykkelse bragte ikke Irlands beboere hjemmefra; først Potetesygdommen drev dem ud.

### X.

#### Befolkningen

er saaledes fordeelt over hele Europa, at der i Gjennemsnit kommer 1595 Indvaanere paa hver Kvadratmil. Dette er mere, end nogen af de andre Verdensdele kunne opvise, da Antallet i Asien er 1020, i Afrika 183, i Amerika blot 106 og i Australien ikke mere end 15 Menneſter paa Kvadratmilen. Tættest er Befolkningen i Belgien, 9010 paa hver Kvadratmil. Et endnu højere Tal naa naturligtvis de Stater, der væsentlig kun bestaa af en enkelt By, saaledes som Frankfurt (51,883 Menneſter paa hver Kvadratmil), Hamburg, Bremen. Nærmest efter Belgien kommer Kongeriget Sachsen med 8196, nogle tydske Smaastater, Nederlandene (5712), Storbritannien (5038), Italien (4794), Frankrig (3787), og saaledes gaar det nedad, indtil enkelte næsten folketomme Provinds, saasom Finnmarken med 44 Indvaanere paa Kvadratmilen, Island (35), Norrbotten (34) og langt nede i Rakken Gouvernementet Archangel (18).

## Ruiner af Stormesterens Palads

### paa Rhodos.

I over tohundrede Aar — fra den 5te August 1310 indtil den 20de December 1522 — stod Rhodos under Johanniter- eller, som de senere kom til at hede, Malteseridderernes Herredømme. Fra Cypern, hvorhen Ordenen havde begivet sig, efterat Erobringen af det hellegelige Land var opgivet, havde Stormestrene ofte kastet begjærlige Blikke over til den frugtbare, sunde og for Expeditioner mod de Vantroende fortræffelig beliggende Ø, indtil Fulke de Villaret i det nævnte Aar satte Planen i værk. Han begav sig til Frankrig, hvor han af Clemens V og den franske Konge erholdt Tilladelse til at lade prædike Korstog; talrige Stæder samledes i Brindisi. Stormestrene bragte dem ombord paa sine Galeier, og først da Flaaden laa foran Rhodos's Kyst, fik Hæren at vide, hvorhen Toget egentlig gik. Saracenerne overrumpledtes og flygtede i panisk Forstrækelse over Hals og Hoved; den fæste Borg, til hvilken Nogle havde taget sin Tilflugt, faldt den 5te August i Villarets Hænder. Her havde nu Europa sin yderste Forpost mod Asien, og den blev ogsaa holdt med udmærket Tapperhed. Gang efter Gang havde de saraeenske Troppemasser brudt sig mod Rhodos's høie Mure og mod Riddernes lige saa uovervindelige Klækthed, da endelig i 1522 Angrebet gjentoges med fordoblet Styrke. I Europa var al Interesse optagen af de truende politiske Forholde, og tilsidst maatte Ridderne, da alt Haab om Undfattning slog fejl, forlade Den og overgive den til Soliman, der i egen Person havde ledet Angrebet. Fra nu af var det forbi med Rhodos's Herlighed; Den sank mere og mere tilbage i Sløvhed og Uenighed; kun udstrakte Ruiner minde endnu om dens heroiske Tid. Paa den nordøstlige Spids af Den ligger Byen Rhodos. Den er bygget som et Amphitheater opad Skraaningerne, der langsomt have sig fra Havnen; stærke Befæstninger omgive den til alle Kanter. Stor-

\*) Efterfølgende biographiske Data om Hanna Winsnes's Familie ere tilveie hentede fra B. Svendsen's efterladte haandsrevne Samlinger.



mesterens fordums Slot beboes nu af Paschaen; den store og smukke Johanneskirke er forandret til Moskee og det store Hospital til Kornmagasin. Forresten har Saracernerne Sdelaggelseslyst og de hyppige Jordskjælv, der hjemsege Den, forenet sig om at udslette de fleste Spor fra Rhodos's Riddertid.

## Literatur og Kunst.

Dansk Maanedsskrift, udgivet af Dr. M. G. G. Steenstrup, har nu bestaaet i over 10 Aar og gennem sin anseelige Række af Bind leveret et stort Antal værdifulde Afhandlinger over de forskjelligste Materier, men hvoraf de fleste og vigtigste dog omfatte Historien og Europas nyeste Politik. Overstuer man Tidsskriftets hele Indhold, maa man i Sandhed indrømme, at Udgiveren har været særdeles heldig i at samle dygtige Kræfter for sit Foretagende, og at dette fuldelig har svaret til den Bøvlille, hvormed Publikum fra først af modtog det. Da Afhandlingerne ialmindelighed ere af større Omfang og enkelte af et mere specielt Indhold, har natur-

ligviis ikke hvert Maanedshæfte kunnet byde samtlige Læsere Noget for Enhver. Men ingen Mand med almindelig Dannelse vil gjenemblade et heelt Bind, uden at støde paa et Stykke, der maa interessere ham, om ikke fordi det bringer noget absolut Nyt, saa dog fordi det orienterer i et eller andet Spørgsmaal, som for Diebliffet tiltrækker sig Opmærksomheden — lige fra den tydske Böhler- og Erobringspolitik, der truer alle sunde Statsorganismer med Undergang, til de i Tydskland opfundne Trichiner, der ikke mindre true de enkelte belivede Organismer. Orientering og Belærelse om en Mangfoldighed af Spørgsmaal har man saaledes stadig kunnet søge i dette Tidsskrift. Men da de fleste Materier have haft et almeendannende Formaal og ingen lokal eller særlig dansk Interesse, har deres Behandling naturligviis sjældnere kunnet frembyde noget egentlig Nyt. Forholdene medføre nu engang, at udenfor de exakte Videnskabers Omraade kan nye Oplysninger kun fremhentes om det Nærmestliggende: de lokale og nationale Emner. Disse ere dog ogsaa i det sidste Bind stængede en større Opmærksomhed end tidligere. Foruden en sagkyndig Artikel om de nyeste danske Theaterforholde og et Par Bidrag til Sveriges nyere Historie m. v., indeholder Bindet tvende Bidrag til Belysning af Danmarks Hof- og Universitets- og Literaturhisto-

rie, det ene med Overstriften: „Nogle Meddelelser fra den Bülowske Manuskriptsamling i Sero Bibliothek ved Overlærer J. H. Bang“; det andet: „Bidrag til Kulturens, Universitetets især det theologiske Studiums, og Literaturens Historie i sidste Halvdeel af forrige Aarhundrede. Uddrag af J. H. Tauber's Dagbøger ved Adjunkt D. H. Wulff.“ — Meddelelserne fra den Bülowske Manuskriptsamling, om hvis Righoldighed de ved L. Daac fra samme meddelte Afstykker vidne, bestaar for nemmelig af Breve fra Jomfru Dorothea Biehl til Bülow. Brevene ere skrevne i 1784; de tvende vigtigste stildre dog ikke samtidige Begivenheder, men indeholde endel (uden Kritik) fremfattede Anekdoter om Christian VI, Dronning Sophie Magdalene, Bigotteriet ved Hoffet og den Udpjundring, Dronningen tilloob sig til Fordeel for sine tydske Slægtninge, af hvilke hendes ældste Broder skal have truffet 80,000 Rdr. og den yngste 60,000 Rdr. aarlig i Haandpenge ud af Landet. — Rektor Tauber's Dagbogsantegnelser have større Paalidelighed, men ere ogsaa nedegnede senere end de Begivenheder, de omhandle. Tauber viser sig som en dygtig Mand, med et sarkastisk Lune og Die for det Absurde. Vi modtage gennem hans Skildringer ikke blot et livligt Billede af Universitetet, „dette gotthiske Paphnos for Videnskaberne, der blive frembudne som i en of-



Ruiner af Stormesterens Palads paa Rhodos.

fentlig Krambod\*), men ogsaa af flere ved samme virkende Personer i Tiden omkring Struensee's Fald. Men, naar undtages Tauber's Ven, den atstadige, senere bekendte Biskop Valle, og Nabuliffen Niegels, er der blandt disse, der udførligere omtales, ingen Mand af synderlig Betydning. Nordmanden Peder Holm (+ 1777) var den øverste Professor i Theologi, rig, myndig og magtig, men forresten sit Kald lidet voren. En hyn kaldte ham en Barbar, hvis „Kjærligste var frugtbarere paa Indsigter end hans System.“ Den Mand, som Forfatteren ellers særlig dvæler ved, og hvis Dygtighed her som overalt træder i det fordeelagtigste Lys, er Biskop Gunnerus i Throndhjem. Ham havde Tauber den bedste Anledning til at lære at kjende, idet han var Almannens hos ham under hans Ophold i Kjøbenhavn i 1771 og 1772 i Anledning af den af Struensee forehavende Universitets-Reform, hvilken imidlertid strandede ved dennes Fald. Tauber meddeler afstilligt Interessant baade om Hoffets Plan og om Gunnerus's Udkast. Ogsaa omtales dennes patriotiske Bestræbelser for Oprettelsen af et norsk Universitet, der dengang skulde være i

Christianssand, og hvorved Tauber var udsæet til „anden Theolog“ — et vifsnok fuldt berettiget Valg. I det Hele meddeler disse Dagbogsoptegnelser vigtige Bidrag til en Charakteristik af Gunnerus, af hvem forresten L. Daac allerede tidligere har leveret en udførlig Biographi i nærværende Blad, hvilken ogsaa findes optaget i hans fortjenstlige Værk „Det throndhjemske Stifts Geistlige Historie.“

— En Opdagelsesbetjents Grindringer fra en taaars Virksomhed under Kjøbenhavns Politik. Af J. C. S. Rbh. 1865. 231 S. Andr. Schou's Forlag. — Kriminal- og Politihistorier have en lokkende Interesse for de fleste Læsere. Det Bijaal, hvormed Melker's Smaa billeder optoges, har ogsaa hos os godtgjort dette. De Grindringer, som den anonyme Forfatter meddeler fra sin Virksomhed som Opdagelsesbetjent i Kjøbenhavns Politik, hvor han var ansat i Aarene 1846—56, have alle Kjendteegn paa kun at fremstille virkelige Tilfælde, uden digterisk Udsmykkelse — naar undtages den noget romantiske Fortælling om „Den paatungne Hemmelighed.“ — Forfatteren maa ifølge sine Skildringer have været en meget sfin Opdagelsesbetjent; men hans Hemmelighed som saadan har bestaaet i at kunne see sine Folk an og af enkelte Omstændigheder kombinere Forbrydelsens sandsynlige Traade. I denne Henseende hersker der nogen Censformighed i hans Op-

dagelsesmethode, ligesom ogsaa i hans Skizzers Tilfuit. Forfatteren, der selv erklærer sig for en Lægmand, gjør dog ingen literære Fordringer, og sætter sit Arbejdes Styrke i dets Fremstilling af virkelige Begivenheder, og fra den Side betragtet vil det læses med Interesse — af Enkelte vist ogsaa med Nytte.

— Af Annaler for nordisk Oldkyndighed og Historie er nu endelig Aargangen for 1861 udkommen og optages for første Delen af „Bidrag til den oldnordiske Literaturens Historie af N. M. Petersen“ (S. 5—304.) Arbejdet er fremstaaet som Forelæsninger. Stoffet er tildeels ikke udført, men Tankegangen i Foredraget kun antydet. Værdifulde Bidrag til frugtbringende Kjendteegn og rigtig Burdering af Nordens gamle, saavel poetiske som historiske Literatur ere dog her nedlagte. G. Vigfusson har forsynet den afdøde Forfatters Fremstilling med enkelte supplerende eller berigtigende Bemærkninger. Det er beklageligt, at dette vigtige literaturhistoriske Arbejde ikke er udkommet særskilt, men kun som Deel af et voluminøst Tidsskrift med et temmelig uensartet Indhold. Bindets øvrige Indhold er mindre Bidrag af E. F. Herbst, C. E. Lorenzen og A. J. Europæus. — I Fortalen bebudes, at endnu i dette Aar ville Annalerne for 1862 og 1863 samt „Antikvarisk Tidsskrift for 1861—63“ udkomme. Dermed ville begge disse Rækker standse, idet Selskabet for Eftertiden vil ud-

\*) I det Tauber omtaler sin Baccalaureus-Grad, som han kalder en Snydegade, bemærker han: „Efterform man betalte til, stod man høit eller lavt paa Listen. Iffe Fortrin ved Examina, men Fortrin i Betalingen bestemte hver's Rang.“



gibe et Hjerdingaarsskrift under Benævnelsen: „Arbøger for nordisk Oldkyndighed og Historie.“ — Et af Overlærer Røntgen-feltet udarbejdet historisk-archæologisk Indholdsregister, omfattende Annalerne for 1836—63 og Antiquarisk Tidsskrift for 1843—63, vil med Tiden udkomme.

— **Pariser-Photographier**, udg. af Robert Watt. Kbh. 1865. IV, 308 S. 8vo. K. Bissings Forlag. Men at meddele Resultater af særdeleshed dybtgaaende Granskninger eller aandrige Blik paa de sociale Brydninger i det samtidige Paris, ville disse Smaaafskrifter afgive en behagelig Læsning, da de heste sig netop ved de Gjenstande, som den ledige Pariserfarer ialmindeligst lærer at kende, og lade sig noie med et netop ligesaa raadt Overblik over dem, som det ogsaa i Almindelighed falder i hans Lod at kunne gøre. Forfatteren udvæger ikke sin Fremstilling med de lyriske Indfald, som de fleste Reisebeskrivere anseer det for en Pligt at stro ind, men lader sig noie med en rolig refererende Skildring, der gjør hans Bog særdeles brugbar baade for den, der staar i Begreb med at begive sig til Verdensstaden, og for dem, der ville rekapitulere og ordne sine Erindringer fra den. Saavel i den rigtige Fordeling af Stoffet som i selve den jevne, rolige Fremstillingsmaade nærmer den sig meget til de „Brev fra England“, som det danske Dagblads Redaktør, C. St. Bille, i sin Tid leverede og som i Marnes Lob har afgivet en saa fortraffelig Cicerone for mangen Skandinaver paa Besøget i London.

— Som særskilt Aftryk af „Norges officielle Statistik“ er udkommet: 1) Aarsberetning fra Aas høiere Landbrugsskole for Tidrummet fra den 1ste April 1862 til samme Tid 1864 af J. A. Dahl. 92 S. 8. 2) Beretning om Undervisningen i Chemi, Physik, Mineralogi og Geologi, om de kemiske og mineralogiske Samlinger samt om det kemiske Laboratoriums Tilstand og Virksomhed ved Aas høiere Landbrugsskole siden Begyndelsen af andet Skoleaars. Afgiven af Anton Rosing. 53 S. 8. m. 1 Planché.

I Tirsdags aabnede, i det dramatiske Selskabs gamle Lokale i Alersgade, det under forhenværende Kohnier ved Christiania Theater Nasmussen's Ledelse staaende nye „Folketheater“ sine Forestillinger. Efter Begyndelsen at domme, synes det nye Theater ikke, som man af Navnet kunde fristes til at tro, at være beregnet paa at skulle paatrykkes noget specielt „folkeligt“ Præg; af det ikke meget talrige Personale ere de tre mest routinerede Medlemmer fremmede, og de tolvde Smaaaktører, der gaves, vare ligesaa. Det er identisk og alaa det heldigste baade for det nye Theater og for den nationale Skuekunst, at Folketheatret ikke stiller sig det Maal, som en maliciøs Kritiker har kaldt „at afhjælpe nordt dramatisk Kunst“, men indskrænker sig til at være en ligefrem Forlystelsesanstalt. For det christianske Theateraarsens Trivsel maa Drettelsen af det nye Folketheater betragtes som et virkelig Held. For blot at nævne en enkelt Ting, vil Byens første Theater ikke mere behøve at aabne sin Scene for enhver Begynder, der brænder af Begjærighed efter at optræde offentlig, Noget, det naturligvis havde vanskeligt for at nægte, saalænge det var det eneste Sted, hvor Vedkommende havde Anledning til at prøve sine Kræfter. Denne Anledning vil nu kunne bydes, og vil ogsaa, efter den Prove, der i saa Henseende aflages i Tirsdags, med al mulig Liberalitet blive budt af det nye Folketheater, hvor Debutanterne vel i Almindelighed tør gjøre Regning paa et godmodigere og lettere tilfredsstillet Publikum. For Christiania Theater vil det fremdeles være en ikke ringe Fordeel, at det ved Folketheatret befries for den Deel af Publikum, der ikke taaler mere solid kunstnerisk Næring, men for hvem det fornøielige er det Høieste, naaet ved indre Gehalt det i Virkeligheden besidder. Det ligger i Sagens Natur, at der maa findes ogsaa et saadant Publikum, og her i Christiania har den stærke Tilstrømning til de forskellige Selskaber, der ere optraadte paa Klingenberg, til Overflod bevist dette. Ved Drettelsen af et fast Sekondtheater vil naturligvis denne Deel af Publikum ty til, for at saa tilfredsstillet sin Trang til Morfab og saaledes befri de virkelige Kunstnere fra det distraherende Akkompagnement, som den ellers anseer sig for forpligtet til at levere med sin ustandselige og i Længden noget trættende Snadren.

— Det er nu over 20 Aar siden Christianiaboerne havde Anledning til at se Hr. Mangius. Efterat han i Septbr. 1842 havde debuteret paa det kgl. Theater i Kjøbenhavn som Erasmus Montanus, kom han nemlig Sommeren 1844 til Norge og optraadte flere Gange fra Decbr. 1844 til April det følgende Aar som Gæst paa Christiania Theater. Det havde været hans Dnske at faa en fast Ansættelse ved dette, men der fandtes ingen Plads for ham og han forlod atter Norge for omstødt at vende tilbage til det Theater, fra hvilket han var udgaaet. I de sidste fjorten Dage har Hr. Mangius nu atter glædet Christianerne i flere Gæstroller paa Klingenberg's Theater hvor en dansk Fuespillerdirektør Cortes med Selskab har afløst det Selinderste Balletkorps. Sin Mangel paa umiddelbart Løne forsvaar Hr. M. at dække ved en gennemgaaende Opfatning af den bestemte Figur og en korrekt, sikker Udførelse af Rollen.

## Dødsfalds-Meddelelser.

Januar—Juni 1865.

### IV.

Anne Cathrine Sibbern, f. de Stochleth, født den 31te Marts 1783 (eller 85), † 8de Marts d. A., Datter af Viceadmiral m. m. William Walfer de Stochleth (som hvem se Erslew's Forf. III. S. 251) og Johanne Georgine Vethe. Hun indgik 1811 Ægteskab med Valentin Christian Wilhelm Sibbern († 1ste Januar 1853 som Statsraad m. m., tidligere gift med Alette Margrethe Magaard). De havde otte

Børn, fire Sønner og fire Døtre, blandt hvilke Statsminister Sibbern og Minister Due's Frue.

— **Peter Strom**, Bergmester, † i München 8de April d. A., 85 Aar gammel. Han var født paa Rongsberg, hvor Faderen var Magazinforsvalter, og var ældre Broder af den ved mineralogiske Skrifter bekendte Bergmester Henrik Chr. Strom, der døde i 1836, og hvem Welhaven har forevigt ved et bejndt smukt Mindetigt. Han blev Student fra Rongsbergs Skole 1797 og juridisk Kandidat 1802, hvorpaa han lagde sig efter Mineralogi og Bergværksdrift. 1815 foretog han med Stipendium af Statskassen en mineralogisk Rejse i Sverige, og ansattes 1816 som Bergmester i østre sonderskjeldske Distrikt, hvorfra han 1833 forflyttedes til vestre sonderskjeldske Distrikt, og tog som saadan Afsted 1852. Han blev 1832 Vasaridder, og var endel Aar, indtil 1836, Medlem af Selskabsdirektionen. Strom var ugift og levede siden sin Afstedtagelse i Tyskland. — I Litteraturen er han bejndt ved et lidet Skrift, som han udgav 1814 om Dagens brændende Spørgsmaal, „Forbindelsen mellem Norge og Sverige.“ Skriftet var allerede forfattet endnu inden Rigsforsamlingens Sammentræden; men det udkom først i Trossen, efterat Begivenhederne selv havde ført fremad mod det Maal, som derved skulde fremmes, og han lod det da først komme for Lyset, „for at vise, at man netop deri kan være norstændt, idet man onsker en konstitutionel Forbindelse mellem Norge og Sverige.“ Ligesom Strom's bejndte „Brev til Kongen“ med al sin Fri-talenhed først kom tilsynne, efterat Struensee var styrtet, saaledes havde ogsaa Strom's Skrift „seet Tiden an“, saalænge Stemmningen var paavirkelig og Udgivelsen kunde have betænkkelige Følger for sin Mand.

— **Basian Svendsen**, Klokker ved Vor Frelser's Kirke i Christiania, † den 4de Marts d. A. Han var født i Mariadalen (Aker) 6te Juni 1795, var 1818—20 Omgangscoleholder i sin Fødebygd, blev 1820 Almuescolelærer i Christiania og 1828 Klokker ved Vor Frelser's Menighed sammentrædet. Han var tolvde Gange gift: 1) 1822 med Ellen Evensen († 1844), og 2) 1846 med Enke Karen Elisabeth Christensen, fra hvem han blev fraskilt. — Hvad der giver Svendsen Adkomst til et varigere Minde, er den Jær, Omhu og tildeels Pengeopofrelse, hvormed han i en lang Aarrække samlede Efterretninger om Christiania Stifts Geistlighed, og hvilke i Manuskript efter hans i levende Live trufne Bestemmelse nu ere blevne overleverede til Universitetsbibliotheket. Presbyterologien har ofte netop i Klokkerne fundet sine utrætteligste Arbejdere, og navnlig gjælder dette for Christiania Stifts Vedkommende. Klokker ved Vor Frelser's Kirke J. B. Hafs († 1788) samlede i forr. Aarh. i flere Jærløbinder Efterretninger om Stiftets Geistlighed. Hvor han slap var det, at Svendsen fortsatte, idet han benyttede hans Manuskript, forsaavidt det var blevet ham tilgængeligt. Forresten udførte han sit Arbejde ligetil de sidste Dage. Ved Gjemmemgaelse af Kirkebøger og ved en vidtsøftig Korrespondance erhvervede han sig en Mængde Dplysninger fra forr. Aarh. Efterat Materialet var samlet og ordnet, lod han sit Arbejde tolvde Gange renskrive, først i 4 Jærløbinder og derpaa, efter en ny Gjemmemgaelse, i 4 Kvartbind — de sidste paa tilf. henved 3000 Sider. Svendsen havde begyndt sit Arbejde i reent praktisk Dime, nemlig i den Hensigt at tilvejebringe Dplysninger om Personer og Familieforholde, hvorom der i hans Ombud blev Spørgsmaal. Men efterhaanden som hans Samlinger voksede og med dem hans Interesse for Sagen, opstod ogsaa Haabet og Dnsket hos ham om det Samledes Udgivelse i Trykken. Han indsaa dog snart, at han selv manglede den her til fornødne videnskabelige Dannelselse, og for at det dog kunde komme Efterverdenen til Nytte, satte han den Bestemmelse, at Manuskriptet skulde overgives til Universitets-Bibliotheket\*). Den Deel af Bærket, som omfattede Christiania Stiftsprovsti, havde han et Par Aar for sin Død ladet særskilt afskrive og i stærkt jelsbeslaaet Bind skænket til Vor Frelser's Kirke. — Endnu tidligere (1851) havde han ladet trykke et Uddrag af samme Deel med Titel: „Dplysninger ang. saavel nedlagte som nu ibrug værende Kirker i Christiania Stiftsprovsti“, først i Intelligentes-Selskabet og derpaa særskilt i nogle Aftryk (36 S. i stor 4to.) — Resultaterne af Svendsen's Samlerisid vil i hans efterladte Manuskripter være let tilgængelige og nyttige for alle dem, som besjæftigede sig med vor Personhistorie. Kun maa de benyttes med Kritik — den Svendsen selv manglede, og navnlig gjælder dette for de tidligere Aarhundreder's Vedkommende, hvor S. formedels Mangel paa sproglige og historiske Kundsaber stadig maatte arbejde paa anden og tredje Haand. Mangfoldige Kæsefil og Skrive- og Afskriverisil gjør det dobbelt nødvendigt at anvende Forsomhed. Men i hvert Tilfælde har han ved sit Me og Bekostning udført og i mange Stykker færdigstillede og brugbare Samlerarbejde erhvervet sig Aarv paa Tak og Erkjendtlighed.

— **Johan Edvard Thaaen**, Lektor i Græsk ved Universitetet, † 19de Febr. d. A. i Christiania. Nekrolog (ved L. Daac) med Portræt findes i dette Blad No. 19.

— **Jacob v. d. Lippe Parelius Frost** var født 9de Juli 1798 i Storens Prestegaard. Faderen, en Bondebon, der først i en Alder af 24½ Aar havde begyndt at studere, var dengang rejsd. Kapellan til Storen, men døde (1845) som Sognepræst til Ørkedalen. Tog 1821 Examen artium, 1825 theologisk Embedseramen (vix haud illaud.), og blev 10de Juni 1826 Sognepræst til Ly paa Jæderen; 1847 Sognepræst til Gra-ven, Alvig og Eidsfjord i Hardanger, hvor han døde den 19de April sidst. Gift 1826 med Catharina Gustava Petré fra Sverige (Fosterdatter af Jøge J. J. Bendz i Ørkedalen). Han efterlod flere Børn.

Hoi Alder. Medens Livets Middellængde i Europa ansettes mellem 36—40 Aar, har man antaget dets „naturlige Længde“ at være 100 Aar. Men Personer, der opnaa denne Alder, have Statistikerne fundet at være blot en af hvert 10,000 blandt Mandfolk og en af hvert 5,000 blandt Kvindfolknet. Af de i 1846—55 her i Norge Døde havde 2 Mand og 4 Kvinder af hvert 10,000 opnaaet en Alder af 100 Aar eller derover. Ved sidste Folketælling (1855) fandtes i Norge 26

Kvinder og 8 Mand i en Alder af 100 Aar eller derover\*). Antallet af dem, der opnaa 110 Aar eller derover er forholdsvis yderst ringe, om man end kan nævne flere, der have opnaaet en meget højere Alder, og deriblandt et Par (Peter Car-tan og Bisfop Rentigern), der hver ere blevne 185 Aar gamle. Den højeste Levetid, man ialfald for de senere Aarhundreder kan opvise her i Norden, er 146 Aar, i hvilken Alder Nord-manden Christian Drakenberg døde i 1772 efter et uafbrudt og uordentligt Liv. I Nviserne berettes ikke sjelden om Folk hertil-lands, der ere døde i en Alder af 100 Aar eller noget derover. Men paa lange Tider har vel Ingen opnaaet en saa høj Alder, som Føderaadskenten Marit Juelsdatter i Sigdal, der døde iwaars henved 111 Aar gammel, altsaa netop i samme Alder, som Drakenberg sidste Gang giftede sig. Hun havde høst ni Børn, af hvilke kun en Søn overlever hende. „I de 2 3 sidste Aar var hun noget sygelig af Alderdomsfaagbed og maatte tildeels holde Sengen, men sin Mandsfriskhed havde hun til det Sidste. I sit 107de Aar var hun endnu saa rask, at hun selv stillede sin Ro.“ Havde hun levet til Juli Maa-ned d. A., vilde hun fylde sit 111te Aar.

\*) I England døde i 1863 21 Mand og 62 Kvinder, der vare over 100 Aar. Den ældste af Mandene var 109 Aar, den ældste af Kvinderne 112 Aar.

## Norge.

**Christiania.** Fredag Eftermiddag afholdtes Examen ved den nyoprettede Svømmesole for Damer. I den Anledning var Baderhuset smykket med Bimler og Guirlander og et smukt festligt Arrangement i det hele truffet. Mamsel Nancy Edberg, der har forestaaet Undervisningen, men nu vender tilbage til Sverige, indledede Festsigheden med et veltalende Foredrag, hvori hun særlig takkede Ingenieurleutenant Lund og Boldmester Thjome for den Jær, hvormed de havde frem-met Sagen, og Christiania Indbyggere for den Gæstfrihed og Hjertelighed, der blandt dem havde beredt hende et nyt Hjem. Her som i Sverige havde Fordommen, sagde hun, været den værste Hinder, som Sagen havde høst at be-kæmpe; men nu var den brudt og Seier og Fremgang sikret. De mindste Elever, i 5—6-Aarsalderen, foretog de første Dvel-fer; derefter fulgte de ældre og mere fremfærdne. Endelig sluttede Læreren selv fra et Snees Fods Høide sig ud i Vandet mellem sine flinkeste Elever, opførte med dem en Bals, skændte Viin i for dem osv., — Alt forbaufende Vidnesbyr, ikke blot om hendes egen Svømmefærdighed, men ogsaa om den Dygtighed, hun i den korte Tid havde vidt at bibringe sine Elever. Da hun sprang i Seen, fulgte en Regn af Blom-ster fra de tilstedeværende Damer, og efterat Døvelerne vare endte, takkede Statsphysikus Steffens paa en smuk og hjer-telig Maade Mamsellen for sin Virksomhed her. — Dmtrent 300 Elever have deltaget i Undervisningen og paa et Snees nær kunne nu alle svømme.

— Den 7de August aabnedes Jæfferindstillingen i Bergen under kunstigt Veir. Alle Forretninger hvilede, Befolkningen var fæstklædt og „hele Byen var paa Benene“. Afbildninger af Aabningsfestsighederne m. v. skulle vi levere i de følgende Numre.

— Direktionen for Norges Bank i Thronhjelm er i denne Tid udsat for adskillige Klager i Anledning af sin Forretnings-førelse. En Kasse, der indeholdt, som der siges, flere Hundrede-tusinde Spd. i Sedler, er bleven sendt som almindeligt Fragt-gods til Bankafdelingen i Drammen med en vildledende Paa-skrift, og var undervejs bleven henstaaende paa Hortens Brygge for Lud og koldt Vand; — kun i rekommenaderet Brev sendtes nylig hid til Postkontoret 15,000 Spd. og saa slet indpakkede, at Seddelkanterne stak frem; — og af Mangel paa Forsynlighed med Seddelblanketter har den endelig udført Jemtalersjelder af en fæstetert Sort, med Løse med Helebar, hvortil Van-ken havde gjenliggende Blanketter i sine Kældere.

— I næste Uge tiltræder Professor W. Boeck en Rejse til London, for der efter Dpførelse at anvende sin Syphillisa-tionsmethode ved et Hospital for syphilitiske Syge. Allerede tidligere have et Par saadanne Syge fra England underkastet sig Boecks Kur her paa Stedet, og ere helbredele vendte til-bage. Tidligere i Sommer var ogsaa Boeck ved en i Syphillidologien berømt Læge kaldt til Skotland, for der at behandle et Par Syge, hvorfra han for kort Tid siden vendte tilbage. Den af Boeck med saa stor Jærrighed gennemførte Kur-methode synes saaledes at være begyndt at finde fuld europæisk Anerkjendelse.

— De udnævnte Skjønsmænd have ansat Adresskontorets Indtægter til 3,000 Spd. aarlig eller kapitaliseret til Bærd af 60,000 Spd., og Erstatningssummen til 1500 Spd. aarlig eller en Kapital af 30,000 Spd., naar Renterne beregnes efter 5 pCt.

— Af den af Bestyrerne i A. D. Lunderby's Konkursbo afgivne Indberetning sees Altsaa at udgjøre 140,000 Spd., Passiva 120,000 foruden Kautionsanfør.

— Drobaks nye Vysfoged, Chr. Hjorthoy, har ved sin Af-rejse fra Vedestrand, hvor han i 15 Aar havde været Lens-mand og udførdet en gavnlig Virksomhed, været Gjenstand for sjeldne Hødersejnsninger. Han medtog blandt andet en sammensudt Pengeum af 400 Spd.

— Den østerrigste Erkeherzog Rainer kom den 6te August hid til Christiania, hvorfra han begav sig nordover. Han rejser incoognito.

— **Dødsfald.** Oberst Johan Gottfrid Hoyer, Chef for Jædrifstadets Korps, † paa Gardemoen 5te August, 74 Aar gammel. Han rammes af et apoplektisk Tilfælde, netop som havde talt nogle Ord til Folkene efter Afmonstringen.

Bladets Expedition er i P. T. Mallings Boglade, hvorhen alle Meddelelser, Bladet vedkommende, bedes sendte.

Redigeret af P. Botten-Hansen.

Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.



# 

Nr. 34.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 20. August 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Hæft.]

## Indhold.

En bergensk Spektator fra forrige Aarhundrede. II. — Alicante. — Hadelands Glasværk. — Literatur. — Norge. — Blandede Efterretninger.

### En bergensk Spektator

fra forrige Aarhundrede.

II.

Enkelte ville maaskee tilfjende de Stykker i Provinzialbladene Prisen, i hvilke et mere almeent Thema er anslaaet og fremhævet i sine Hovedpunkter gennem en Række Betragtninger, dels af mere spøjende, dels af ligefrem belærende Natur. De tilbrage sig naturligvis ikke i den Grad Opmærksomheden, fæste sig ikke saa let i Gutmælsken, som de i forrige Artikel berørte anekdotmæssige Skildringer; men ogsaa i dem opdager man snart en Mængde særdeles skarpt opfattede og fint udarbejdede Enkeltheder. Man læse f. Ex. følgende Brudstykke af Dumhedens Panegyrik: „Hil være Dig, ved hvis Bugge Din Styksengel sagde: Vær Dum! Din Væb er bestrøet med Roser, og dine tykke Fodsaaler føle ingen Torner. — Din Siel vugges sagte i din tomme Hierneskål; Den sover steds, og naar den vaagner, legger den sig strax til Hvile igien, og snorler. Over Dig tier Bagtalesen; Du har Ret til alt; Dit Frihedsbrev staaer i din Pande, og den Kloge seer det, og smiler ærbødig. Din Mave fordøyer alt, og dine Drømme ere ingen Virkning af din Siels Arbejde. Ulykkelig staaer malet i dine Kiæder, og Fromhed i dine matte Øyne. Din Kone elsker dig, fordi du tilslader hende at elste heele Verden, uden at forstyrre hende. — I Troen er du uforstyrret, og Rietterie viger langt fra din Bolig. — Al, lær mig, store Mand, din store Hemmelighed! Jeg længes efter Kiolighed, og du kan opfylde mine Duffer. Tryk dit Indsegl paa min Pande, og dit Baaben paa mine Kiæder, saa vil Forsølgeren gaae forbi mig, og Bagtaleren ikke træffe mig. Alle Piger vil elste mig, og alle Børn vil spøge med mig, som med deres Duffer. Tag mig i dine Vingers Skjul, at mit Sind maaske leve i Fred, og mit Syn bevares uskadt til mit Endeligt. Nu hades jeg av den heele Skare; da vil den sige: Han har bedret sig; Han bliver seer; Han bliver som en av os. Den smukke Mand! vil dine Døttre raabe; Den kloge Mand! svare dine Søner. Abdera vil fornøjes igien, og jeg, tør der vente at blive Raadsherre. Jeg skal gjøre alt uden hvad som er nyttigt og klogt, og med gylde Bogstaver skal jeg skrive over min Dør: Alting bliver ved det Gamle!“

Hvad man her overrastes af, er ikke blot det Træfende i de enkelte Bemærkninger og den Maade, hvorpaa de ere fremsatte, men tillige det rhetoriske Sving, der river Læseren med, og som føles endnu tydeligere, naar man gennemgaar Stykket i dets Heelhed. Og dette er ikke den eneste Opsats i Provinzialbladene, der endnu kan opstilles som et Mønster paa veltalende Forening af Prægnant og Skjønhed i Stilen. Man gjenfinder den i Almindelighed, om end med en mere dæmpet Klang, i næsten alle de direkte belærende Stykker: Om Romaner, Om Belgjorenhed, Om Kvindesjonnets forædlende Indflydelse, osv. Selv Tankgangen i disse Stykker vidner desuden altid om en Urbanitet og sand human Tankemaade, der ogsaa fra den Side gjør dem fortjente til en stadig Plads i vore Chrestomathier.

Ihi siden Holberg's Dage har neppe nogen Forfatter af, hvad man nærmest maa kalde moralske Betragtninger, saa vel som Fasting forstaaet Horats's „Omne tulit punctum“, osv. „Et slet Foredrag“, skrev han selv i 1773, „er udstaaeligt, og med de dyrebareste Sandheder, med den grundigste Værd, og det allerredeligste Hierte, maaske en Forfatter, som skriver slet, altid frygte for at høre: „Ah Ciel! que de vertus vous me faites hair!“ Man behøver ikke hos ham at frygte for at blive forbigivet med de filosofiske Phrafer, der høre hjemme overalt og intersteds, og som jevnlig udgives for almeengyldig Moral. Fasting havde ikke noget synderlig godt Die til, hvad han kaldte „den skolastiske Philosophie, dette Bindingsværk af Konfession og Phrafer, som tiener allene til at forvirre Forstand, i Stedet for at ophjse den, og som man (for endnu mere at forklunne den) forklarer i et Sprog, man paastaar, Romerne eengang har skrevet, jeg veed ikke, før, eller efter de bleve Barbarer“, og selv det tørreste Omne forsmaar han derfor ikke at gjøre tiltrækkende ved illustrerende Smaatræk, morsomme Digressioner og pikante Bemærkninger.

„Provinzialbladene“ optoges for en stor Deel af Oversættelser eller rettere frie Bearbejdelser af fremmede, meest franske, Smaastykker af historisk, raisonnerende eller ligefrem underholdende Art. Det vilde være vansteligst nu at udfille, hvad Fasting her lagde til af sit eget, og noiaagtigt paavise, hvor stor Deel han selv f. Ex. havde i den tvilke, træffende Maade, hvorpaa de smaa historiske Anekdoter somofte ere fortalte. Fasting viser meget liden bibliographisk Noiaagtighed, naar det gjælder at betegne de benyttede Kilder, og spøger selv over den Vilkaarlighed, hvormed han benytter dem. Han citerer til sin Undskyldning Ciceros Ord: „Jeg gaar iblandt over til en fremmed Leir, ikke som Overløber, men som Spejder“, og tilføjer om vedkommende Bearbejdelse: „Jeg har laant dette Stykke af, jeg veed ikke, hvilket fransk Ugestryk; jeg har tilsat, udelukt, forandret — og altsaa fordærvet det aldeles, vil man svare, fordi det er mod al mennekelig Formodning, at en Normand kan skrive som en Pariser. Lad det saa være.“

Det Eneste, som almindelige Læsere nutildags pleie at kjende af Fasting, er hans klassiske Epigrammer. Kun paa et eneste Sted i Provinzialbladene har han meddeelt et Antal faaanne. Det er i første Aargang; siden seer man intet mere til dem, og den Formodning ligger nær, at disse smaa Brandstetter har vakt en saadan Allarm og Forskrækkelse i det spidsborgertlige Bergen, at Fasting ikke turde gjentage det Forsøg at lade dem gaa tilveirs nok en Gang. Holberg havde klogeligen skrevet sine Epigrammer paa Latin, paa hvilket Sprog man fremdeles — tiltrods for Jens Justsen's fortrinlige Oversættelse — gjør rettest i at læse dem; men i det No. af Provinzialbladene, der dannes af de 30 smaa Digte, staaer ikke blot de uovertræffelige Epigrammer om Nils Krog Bredal's Forvandling af Dvid og det elegante

„Dyd, Skjønhed, og Forstand, Alt med Elise doer; Og Gratierne strax blev tre igjen, som før“, —

men ogsaa nogle andre om Daphnes korte Liv, om Lifibors ufortjente Lykke, om Glyceres Lighed med Solen, om Notarius publicus og hans Hustru, med flere, som fromme Sjæle vist aldrig har tilgivet Fasting — han burde da ialfald have skrevet dem paa Latin.

Fasting's øvrige Poesier i „Provinzialbladene“ ere

af temmelig ringe Betydning. Umiddelbar poetisk Inspiration eiede han ikke, og istedetfor den træder da her Studiet af gode Mønstre og en korrekt Smag, hvorefter, der imidlertid ikke var nok til at give hans Rimer digterisk Værd. Paa enkelte Steder sporer man temmelig tydelig Paavirkning af Ewald, saaledes som i Sørgesantaten over Justitsraad Voalsh, med dens pompøse Begyndelse:

„Helten er falden; Al, Helten er falden!  
Synker alle i Graad ved hans Liig!“

som paadrog en for det Slags Vyrk noget ufølsomt Tilhører, der spurgte Fasting, hvad Slags Helt den salig Justitsraad da egentlig havde været, det skarpe Svar: „Ved De ikke, at der gives mange Slags Helte, i Krig, i Drik osv. og — i Dumhed.“ Alligevel vil vel de færreste Læsere nutildags finde sig synderlig henrebne af poetiske Skjønheder som disse:

„Smil nu fra Himlene, og trost Dit Folk i Graad!  
Men af omsonst! — omsonst for evig!  
Stov er Fortrylseren, med hvem de glade Timer  
I Tidens Strøm slog ubemærkede bort;  
Stov er Din Engel, Harmonie!  
Stov er Din Mand, o Du, hans Livs Ledsagerinde;  
Stov er, i Søner, og i Døttre!  
Det Bryst, hvortil i for i Demantstikker laas“ — osv.

Al den biographiske Skildring, L. Sagen har stillet i Spidsen for sit Udvalg af Fasting's Arbejder, see vi, at denne i sine senere Aar indskrænkede sig til en liden Kreds af Umgangsvenner, ja ikke engang holdt af at træffe en Mand som Nordal Brun, med hvem han dog under sit Ophold i Kjøbenhavn ofte maatte være truffen sammen i det norske Selskab. Fasting havde fra først af neppe været synderlig selvstændig anlagt; af de spredte Underretninger, vi besidde om hans kjøbenhavnske Liv, er det sienesynligt, at han allerede der havde levet temmelig retiré, og derfor ogsaa var bleven betragtet med en vis stik Uvædsighed af sine lystige Landsmænd i det norske Selskab. Senere havde Omstændighederne boiet ham endnu mere tilbage i sig selv; forskjellige Spor tyde paa, at han havde gennemgaaet en uhykkelig Kjærlighed; de Forhaabninger, han naturlig maatte nære om en sikret hvile Stilling, vare ikke gaaede i Opfyldelse, og det var vistnok en ganske korrekt Skildring af den Stemning, der havde bundet Magt over ham, da han Aaret før sin Død i den franske Epistel til Sisiamtmand Hauch omtalte sig selv med disse Ord:

— „Moi, qui ne regus le bonheur en partage,  
Qui vis tranquille au port, échappé du naufrage,  
Par l'instinct invincible aux lettres attaché,  
Inconnu, solitaire et du monde oublié.“

Det er naturligt, at man i Fasting's Forfatterarbejde maa mærke Indflydelsen af denne Isolation.

Hans Skildringer af Personligheder og Charakterer, hans satiriske Fortællinger have i Almindelighed et vist typisk Tilfald, der vel for en Deel maa tilskrives den Tids Maner i Forfatterstabet, men som i dette specielle Tilfælde tillige var grundet deri, at Forf. ikke stod i nær og uafbrudt Berørelse med selve Livet, men lod sig noie med at iagttage det paa en vis Afstand, hvorved dets forskjellige Fremtoninger lettere gruppere sig i store Masser for den fjernstaaende Tilskuer. Fasting tog næsten aldrig Stofet til sine smaa Genrebileder i det Liv, der i Bergen rørte sig rundt om ham; han havde ikke Digterens Trang til at staa i uafbrudt



Rapport til den brogede Virkelighed og bestandig aflure denne karakteristiske Smaatræk. Han arbejdede ikke faa meget ud af Anstuelse eller med Virkeligheden for Die som et stadigt Korrektiv, som snarere efter bestemte Grundideer, hvilke han ved Tænkning og Studium havde gjort til sin Eiendom. Som Følge heraf er han yderst sjelden inde paa nærliggende praktiske Spørgsmaal; de første tre Bind af Provinzialbladene kunde ligesaagodt være udkomne i Paris som i Bergen, saaliden Opmærksomhed vise de for Læsernes specielle Interesser; først i fjerde Bind møde vi to Stykker, der behandle færgene bergensiske Emner: en Klagesang over de bergensiske Stadsmusikanter og „et Blad for Sømand“, en indtrængende Udvikling af, hvor nødvendigt det er, at Skipperne ere i Besiddelse af en vis Grad af Dannelse, som de dengang vel sjældnere eiede. Et tredje Stykke af praktisk Interesse, „Om Varselvinder i Bergen“, er indsendt af Justitsraad Blichner.

Ved at gennemgaa Provinzialbladene i Sammenhæng, bliver man let opmærksom paa, hvorledes deres Charaktere efterhaanden ikke faa ganske lidet forandres. I Begyndelsen synes Fasting at have været meget ivrig for at gøre sine Læsere bekendte med de fremmede, især franske, Fritænkere Ideer; vi møde varme Forsvar for Voltaire og fortræffelige Forsøg paa at fremstille denne Mand, som Kleresiet og alle veltænkende Borgere næsten ansaa for et Slags Antichrist, i et sandere og smukkere Bys. Udfaldene mod alffens Ophjuranter følge tæt paa hinanden, deels i særskilte satiriske Skildringer, deels, saasnart der findes en Anledning til at indsmugle dem, i de meddelte Oversættelser. Foruden Epigrammerne, der tog en faa brat Ende, meddeler Fasting i Begyndelsen ogsaa andre af sine egne Poesier, fortægt han begaar idethele den Feil, som de Fleste i hans Stilling henfalde til: han tror, at Publikum helst læser om de Emner, han selv meest holder af at skrive om, og at det deler de specielle Interesser, der ligge ham nærmest. Efterhaanden forandres dette; Fasting's personlige Anstuelser og Meninger træde mere tilbage og fremsættes ogsaa i en mere dæmpet Tone; han stræmmer ikke Philistrene med flere Epigrammer; andre Forfattere optræde ved Siden af ham, og der kommer mere Afverling i Stoffet. Der er ingen Tvivl om, at dette har været nødvendigt, for at Provinzialbladene skulde kunne friste Livet; en anden Sag er det rigtignok, at de derved tabe i Interesse for Nutidens Læsere, der ønske at gøre Vejendtskab med Fasting selv, saaledes som han udtalte sig, naar han ikke frygtede sine bergensiske Læsers strenge Censur.

Den Forandring, der foregik i Provinzialbladene, og som endnu tydeligere fremtraadte i det i 1791 udkomne første (og sidste) Hefte „Provinzialsamlinger“, havde dog ikke ene sin Grund deri, at Fasting havde lært at rette sig mere efter Læsernes Smag og Luner. Han var virkelig selv bleven meget forandret. Da han kom tilbage til Bergen, var hans Orthodoxi — for at tage dette ene Punkt, mod hvilket der rettedes saamange Angreb — af en temmelig tvivlsom Bestaenhed. Han tog ikke i Betænkning at nævne „Sokrates og Kristus og de faa Biise efter dem“ i samme Linie, skrev betalende Apologier for Voltaire, nævnte „Oplysningens“ Hovedmænd med Uerbødighed og citerede „hiint den ædle, store Hallers: Was Böses ist geschehn, das nicht ein Priester that?“ I sin Mindetale over ham kommer Joh. Nordal Brun oftere tilbage til hans „Vantro“ og hans Læsning i „driftige, giftige“ Skrifter. Den godmodige Sagen, der delte den Rahbeffe Kreds's almindelige Svagheit, at ville skildre alle Menneffer som rene Engle, har gjort et Forsøg paa at bortforklare disse og lignende Ytringer. Men de lade sig ikke udslette, og sammenholdte med den Tone, der gaar igjennem de fleste Stykker i Begyndelsen af Provinzialbladene, vidne de tydeligt om, at Fasting ikke var bleven uberørt af den franske Aandrigheds nedbrudende Tendenter. Man spørger heller ikke, saaledes som Fasting gjorde det, over Verdens Bagværdighed, uden at Spotten tillige gjør Streiftog ind paa Tænkningens Gebeter og bringer en Smule Konfusion ind mellem de nedarbede Forestillinger, til hvilke de Fleste faa trøgt

støtte sig. Man stiller sig ikke faa heelt og holdent fra al Slags Overtro, uden at der følger en Smule Tro med paa Kjøbet. Hvor kunde det ogsaa være anderledes efter den Skole, som Fasting vistnok havde gennemgaaet i Kjøbenhavn, og hvor han havde lært fremfor alt at følge sin egen klare, skarpe Forstand, og istedetfor den specielt kristelige Religiositet at sætte en mere almenmenneskelig Begejstring for „Gyden“, saaledes som Tidsaanden dengang førte det med sig. Modgang havde ikke formaaet at frabriste Fasting denne fritænkteriske Opsatning af Livet; i de sidste Aar af sit Liv begyndte han derimod at hælde mere over til en positiv Religiositet; han fandt det fornødent til Nærfærdiggjørelse for sine mangehaande Udfald mod Kleresiet at gøre opmærksom paa, at det ikke er „Et at stride mod Fakultæter og at stride mod Troen.“ I Provinzialsamlingerne er ikke blot Tanterne, men ogsaa selve Udrykket ligesom kristeligt, som f. Ex. i det smukke Stykke, der slutter saaledes: „Herre! Lær mig at kundgiøre Din Sandhed, og Dine underlige Gierninger blandt Folkene.“ Et lignende Indtryk modtage vi af Nordal Brun's Fortælling om Fasting's sidste Diebliske, og et endnu tydeligere Bidnesbyrd aflægges følgende Vers, som vistnok maa henlægges til Aarene efter Provinzialbladene's Ophør:

„Fra Dagens Strid og Møje,  
Fra vilde Lysters Krig,  
I Jesu Navn vort Dye  
Til Hvile lukke sig!  
Naar Dommens Klokke slaar,  
Stant da, o Guld,  
Din frelse Brud  
Den Fred, som ey forgaaer!“



Prospekt af Alicante.

### Alicante.

Endskjønt Alicante heelt og holdent er en Kjøbmandsby, hindrer dette den dog ikke fra, som næsten alle spanske Stæder, at gøre Paastand paa en fabuløs Velde. Gjør man rettest i at identificere den med det gamle Alona, eller er den bygget paa Ruinerne af den romerke Koloni Lucentum? Dette vigtige Spørgsmaal er bleven drøftet i et faare lærd Værk af Greben af Lumiæres y Balcárcel, der ikke viser sig meget gunstig stemt for Lucentum. Saameget er vist, at det Alicante, som man nu seer, er en fuldkommen nymodens By; det skarpeste Die vil have vanskeligt for at opdage noget Spor af antike Bygninger eller arabiske Monumenter, ja selv Noget, der kunde minde om Middelalderen eller Renæssancen. Man vil ogsaa have vanskeligt ved at opdage de Minareter, som Victor Hugo har besunget i en af sine smukkeste „Orientales“:

„Alicante aux clochers mêle les minarets.“

I farverige, fortryllende Vers har den store Digter skildret Spaniens meest berømte Byer; mindst helldig har han været med Alicante, saafremt man af Digtet tør gøre Fordring paa streng Næiagtighed; thi med den bedste Villie af Verden og med al mulig Kjærlighed til Poesien vilde det være en Umulighed at opdage det mindste Minaret eller Klokketaarn. Raadhuset, som man kalder la casa municipal, er en ret imponerende Bygning, korrekt anlagt, men uden det allermindste Ofterlandst ved sig, trods sine fire runde Taarne. Midt paa Facaden er udhugget Byens Vaaben, Un castillo sobre aguas, en Fæstning over Volgerne; det var ogsaa i Middelalderen Valencia's Vaaben.

Domkirken er fra det 17de Aarhundrede, i Jesuitstil. Det Indre er meget rigt og udstaffet med Malerier, som Størsteparten af de spanske Kirker.

For at faa et Overblik over hele Byen, maa man gaa ud til Spidsen af en af de tvende Dæmninger, der omgive Havnen. Herfra overblikker man det Hele: tilhøire, paa Toppen af en mørk Klippe, hæver sig Fæstningen, tildeels ødelagt af Asfeld, Anfører for Philip V's Tropper i Arvesøfkrigen; disse Ruiner tegne skarpt sine Omrids mod den klare Himmel. Dernæst Raadhuset, hvis Taarne rage op over de hvidkalkede Husets terrasserformede Tage, og Domkirken med dens Kuppel. Til Venstre, paa en Høi, der hæver sig lige over for Fæstningen, skinner langt borte som en hvid Prik Eremitagen San Blas; nogle Palmetræer, der reise sig hist og her inde mellem Husene, vidne om det milde Veirlig. Alicantes Klima gjælder for at være tørt og tempereret som faa andre europæiske Byers; Vinterkulde kjender man ikke til, ja man forsikrer, at Thermometret aldrig er sunket ned under Nulpunktet.

Det Solideste, Alicante kan rose sig af, er forresten dets berømte Vine og dets turrones de almendras, nogle fortræffelige Mandeltager, der kunne maale sig med Alcoy's peladillas. Disse gastronomiske Frembringelser fortjene at omtales i Forbigaaende i et Land, der aldrig har havt Ord for at være Gastronomiens klassiske Jordbund.

### Gadelands Glasværk.

Det er nu akkurat 100 Aar, siden man først hørte Benævnelsen „Gadelands Glasværk“; det var nemlig i Aaret 1765, at Glasværket paa Gaarden Aas i Sandværd, paa Grund af Uenighed med Solvværket, blev flyttet til Gaarden Moe i Sevnaker ved Randsfjordsens sydlige Ende. Glasværket har i disse 100 Aar været i forskellige Eiers Hænder; men uagtet det blandt dem har talt Konger og Adelsmænd, uagtet det har været begunstiget med mange Monopoler og Privilegier, har Bedriften i det Hele taget indtil for faa Aar siden ikke rigtig villet gaa; vistnok er der produceret og omfat Adskilligt, men det har bragt sine høie Besiddere Tab istedetfor Gevinst. Dette maa dog ikke forklæres, som om Glasproduktionen var en uheldig Spekulation, men maa fornemmelig tilskrives den mindre økonomiske Bestyrelse, der blev Værket til

Deel, medens det som en Besiddelse, tilhørende Staten, blev drevet for den kgl. dansk-norske Regerings Regning. I 1824 fattede Storthinget, hvem Dispositionsretten siden Danmarks og Norges Adskillelse tilkom, Beslutning om, at samtlige Staten tilhørende Glasværker skulde sælges ved offentlig Auktion, og Gadelands saavel som de øvrige Værker gik derved over i Privatmands Hænder, uden at dog noget Held fulgte det, indtil Værkets nuværende Eiere, Brødrene Berg samt Hr. Tandberg, kom i Besiddelse saavel af dette som Hurdalens og Birids Glasværker, hvilke samtlige de selv bestyre. Dette var et Vendepunkt i Værkets Historie; en lyse Stjerne lod til nu at ville skinne over det, og hvad Oldenborgernes protegerende Otkroier ikke havde kunnet gøre for Værket, det udrettede disse Aænds Dygtighed og Ihærdighed. Paa Penge blev ikke sparet; nye Bygninger bleve byggede og nye Instrumenter anskaffede; Ejerne reisste selv til Udlandet, for noiere at studere Glasfabrikationen ved de store tydske Fabrikker, og Arbeidere forskredes saavel fra Tydskland som Sverige. Og Følgerne — de ere ikke udeblevne: Fabrikationen har aarlig steget, og Afvæntningen gaar alligevel rask fra Haanden; store Bestillinger indløbe fra Landets forskjellige Egne, og Værket har naaet det Maal, som det har sat sig, med Undtagelse af Speilglas at kunne levere alle Slags Glasvarer, saavel fine som simple. Den Tid er nu forbi, da en Glasopsats, naar et eller andet Glas gik itu, maatte sendes til Udlandet, for at faa den manglende Karaffe eller Skaal remplaceret. Hr. Bergmark, Bestyreren for Hvidglasovnen paa Gadeland, vil kunne erstatte det Manglende ligesaa godt. Vi have havt Anledning til noiere at gøre os bekendt



med Varer fra Udlandets største Glasfabrikker, og ved at sammenligne disse med de norske, ere vi komne til den Slutning, at Indførselen af de flere hundrede tusinde Pund Glasvarer, som de statistiske Tabeller vise, at Norge fremdeles aarlig faar fra Udlandet, kommer af det i saa høj Grad tiltagende Forbrug og ikke deraf, at man hjemme ei kan faa saa smukt og solid Arbeide, som man ønsker. Vi haabe dog, at der ikke vil gaa saa lang Tid hen, inden Glasvarer tildeels udslettes af Indførselslisterne, da den vigtigste Betingelse for en forøget Produktion, det nødvendige Naamateriale — i dette Tilfælde Kisel — er tilstede. Norge eier flere Gruber, der levere Kisel af fortrinlig Kvalitet.

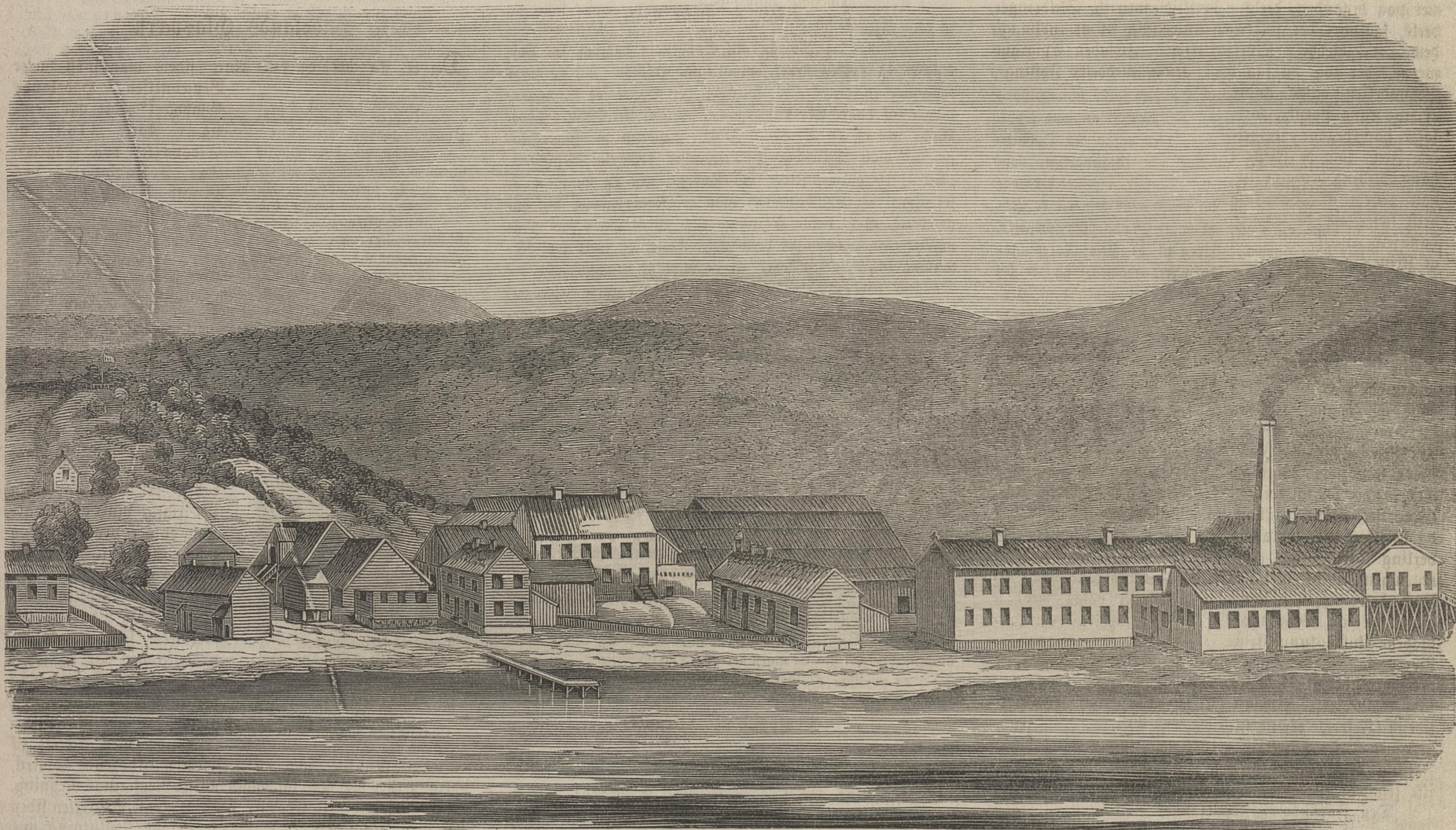
Det bedste Beviis for, hvilket Opsving Hadelands Glasværk har taget, ligger i den Kjendsgjerning, at Værket nu hydselstatter mellem 200 og 300 Arbeidere samt producerer Varer til et Beløb af 40,000 Spd. aarlig, hvoraf 25,000 Spd. for Smaaglas og 15,000 Spd. for Vinduesglas.

Der er saa Fabrikker, hvor et Besøg vil frembyde saa megen Interesse som i et Glasværk, naar Arbeidet er i fuld Gang, og specielt med Hensyn til Hadelands Værk tro vi, Ingen vil angre paa den Times Tid, han anvender til at vandre omkring i dets forskjellige Arbeidsrum. Vi minde, hvilken Tilstrømning en Glasblæser havde, der for nogle Aar siden mod en Entrée

af 12 sk indbød Publikum at være Vidne til hans Færdigelse af smaa Glashunde, Glasraad osv. Og her har man Hundreder af Arbeidere; istedetfor den rejsende Glasblæfers Spirituslampe har man store Smelteovne, og som tilsvarende hans smaa Ripsfager Alt, som vi kunne tænke os af Glas. Hvordan den hele Proces gaar til, fatter man i et Øieblik. Den brændte, fintnuste Kisel fyldes i nogle store, ildfaste hollandske Leerkrukker, tilfættes med lidt Soda og Afke og udsættes i flere Timer for en stærk Ild. Lidt efter lidt begynder Massen at give efter for Ildens Paavirkning; Pottens Indhold gaar over til en Slags Grød, og naar den har naaet en passende Tyndhed og Seighed, tage Arbeiderne fat. Nu bliver der Liv! De lange, hule Jernstænger dypes i den flydende Potte, og noget af den glødende Substant bliver siddende. Metalformen giver det Fægon; først glattes Bunden omhyggelig, saa føres Karet Ende ned i Formen; Arbeideren blæser, til Ansigtet bliver rødt og Kinderne udspejndte som en Tromme, og see — Glassubstanten udbider sig og viser sig, naar Arbeideren tager Karet op, ikke længere at være en uformelig Klump, men Konturerne af et Lampeglas; det føres atter i Ilden, modtages af en anden Arbeider, der gjør det fuldt færdigt til Tørreovnen, og kan, naar det her er tilstrækkelig hærdet, allerede føres i Handelen. Mange af de mere komplicerede Sager gaa fra Haand

til Haand mellem flere Arbeidere, og modtage succesfuldt sin Form; men raft gaar det, den ene slipper og den anden tager fat, og de bruge ikke meget længere Tid til at blæse et Glas med sit Jernrør, end et Barn til at frembringe en Sæbeboble med sit Halmstraa. Trykningen gaar næsten endnu hurtigere; den flydende Masse fyldes i Formen, Kraft sættes paa, Presjen skrues op, og Produktet er færdigt. Meest anstrengende er Blæsningen af de store Glasrør, der bruges til Vinduesglas; kraftige Folk med gode Lunger udfordres der; thi Cirkelen af Formen, der skal fyldes, udgjør mellem 30 og 40 Tommer.

Fra Smeltehytten gaar Vandringen til Sliberiet, som er ganske nyt, da det forrige nedbrændte for et Aars Tid siden. — For at være en dygtig Sliber kræves en stor Øvelse, da det sfære Materiale ikke taa-ler megen haard Behandling, førend det knækkes. Men den, der har Øvelse, har det ogsaa i sin Magt ved Hjælp af de mange forskjellige med Damp drevne Slibe- stene at forfsjønne de blæste Sager i den Grad, at man neppe vil tro, det er de samme. Blandt de forskjellige Gjenstande, vi ved vort Besøg i Sliberiet fandt i Arbeide, tiltrak en Opsats, udført for et af de større Firmaer i Kalesund, sig især vor Opmærksomhed. Det indbefattede, foruden et nydeligt lidet Glasanker med tilhørende Kran, ogsaa af Glas, omtrent femti flebne



Hadelands Glasværk.

Karakterer af forskjellige Størrelse. Opsatsen skulde sendes til den store Høstingstilling i Bergen med Prøver af Tran. Det var at ønske, at dette Exempel maatte finde Efterfølgelse blandt Andre, der til de forskjellige Udstillinger, som ogsaa vort Land foranstalter, indsende Prøver. Specielt synes vi, at gennemfølgelige Glaspaand for Udstillerne af Smør maatte være at foretrække for Træpaand, der kun lader Besøgeren see det øverste af Smøret.

I Maskinbygningerne findes to Dampmaskiner, ved hvis Kraft Slibe stenene samt den Værket tilhørende Dampfog drives. Denne Sag skærer kun Værkets Tommer, og har fuldt Arbeide med at levere den nødvendige Ved samt flere tusinde Dylster af de Bord, der tiltrænges til Indpakningskasser, — et temmelig illustrerende Vidnesbyrd om, hvor storartet den hele Bedrift er.

W—

### Literatur.

Skrifter, henhørende til Norges Kirkehistorie efter Reformationen:

- 1) N. Faye. Peder Clausen, Sognepræst til Undal. (Særsk. Aftryk af Stilling-Magazin.) Chra. 1858. 55 S. 16. (Forf.) 24 sk.

- 2) — Magister Jørgen Erichsen, dentredie evangeliske Superintendent i Stavanger Stift. Et Bidrag til Norges Reformationshistorie, hovedsagelig efter utrykte Kilder. (Særsk. Aftryk af Theologisk Tidsskrift for den evangeliske Kirke i Norge.) Chra. 1859. 114 S. 8. (Forf.) 36 Sk.
- 3) — Bidrag til Hølt's Præsters og Prestegjelds Historie. Arendal 1859. 96 S. 8. (E. Omholt.) 35 sk.
- 4) — Bidrag til Diestads Præsters og Prestegjelds Historie. Arendal 1861. 111 S. 8. (F. S. Fabricius og E. Omholt.) 35 sk.
- 5) — Om Mag. Jakob Kærup. (Theologisk Tidsskrift VI. S. 1—76.)
- 6) — Biskop Peder Herslebs Embedsskrivelser til Akershus Stifts Geistlighed. Med en Levnetsbeskrivelse over Forfatteren. (Theol. Tidsskrift VIII. S. 1—130.)
- 7) P. Coucheron. Om Magister Niels Svendsen Krønikes Stridigheder med Præsteskabet i Christiania i Aarene 1642—1652. (Theol. Tidsskrift I. S. 234—255 og 257—298.)
- 8) — Biskop til Oslo, Mag. Jens Nielssens Itinerarium fra Oslo til Fritzø Aar 1593. Tilligemed hans Levnetsbeskrivelse. (Aftryk af det kongl. norske Videnskabs-selskabs Skrifter i det 19de Aarh. 4 Binds 2 Hefte.) Thronhjelm 1859. 72 S. 4.
- 9) — Bidrag til Mag. Kjeld Stubs Historie. (Theolog. Tidsskrift II.; ogsaa særskilt. 24 S. 8.)
- 10) — Syv Thronhjemske Præsters Bønskrifter til Kirkestyrelsen om Skjærpelse i Kirketugten og Oprettelse af en Kirkeret. (Theol. Tidsskrift III. S. 385—445. IV. S. 33—125.)

- 11) E. Daas. Nogle nye Bidrag til den norske Kirkes Historie. (Særsk. Aftryk af Skoleprogram fra Drammens Skole for 1860.) Drammen. 56 S. 8.
- 12) — Thronhjems Stifts geistlige Historie fra Reformationen til 1814. Thronhjelm (Chra.) 1863. 3 Bl. 247 S. 8. Fac. Andersen's Enke.
- 13) — Aktmæssige Bidrag til den norske Kirkes Historie i det attende Aarhundrede. Samlede i det danske Geheimearchiv og det store kongl. Bibliothek. (Særsk. Aftryk af Theol. Tidsskrift VII.) Chra. 1864. 90 S. 8. (P. T. Mallings.) 36 sk.
- 14) Jens Nielssens Optegnelser. 1580—1598. (Ved N. Nicolaysen. Norske Magazin II. S. 121—164.)
- 15) Biskop Ludvig Hanssen Munthes Katechismusforklaring. Paany udgiven af C. P. Caspari. (Særsk. Aftryk af Theologisk Tidsskrift VII.) Chra. 1864. 127 S. 8. (P. T. Mallings.) 48 sk.

Uagtet flere af disse, deels særskilt trykte, deels i Tidsskrifter indrykkede Bidrag til Norges Kirkehistorie, allerede ere omtalte i dette Blad, og der i hvert Fald ikke her kan blive Tale om at underkaste hvert enkelt nogen Granskning, have vi dog for Oversigtens Skyld sammensatt dem alle under Et, for at man kan see, hvad der i en kort Tid — de sidste 6 Aar — er bragt for Dagen. Enten man tager Hensyn til Mangfoldigheden af de Emner, hvorover disse kirkehistoriske Forarbejder strække sig, eller disses samlede Størrelse, vil man finde sig overrasket. Femten kirkehistoriske Monographier — hvoraf Storsteyparten paa mange Aar — i Lobet af saa



Nar, er dog en mærkelig „Fremfyning“! Det er Kirkens indre Historie, de religiøse Bevægelser og Strømninger, de enkelte Menigheders Tilstand og de betydeligere Geistliges Liv og Karakter, som gennem disse forefættede mangeartede Bidrag afsmælsig belyses. Man pleiede tidligere at antage, at der ligesaalet kunde være Tale om en geistlig, som verdslig eller politisk Historie for Norges Vedkommende under Unionstiden, men at hele Landets Historie var gaaet tabt i „den danske Undertrykkelses Mulin og Mørke“, som Digtere og phantastiske Patrioter i den første Selvstændighedsperiode behagede sig i at fremmane og udmale. Men hvilke „politiske Forbrydelser mod Norge“ man end tillægger Danmark, kan man ikke beskylde dette for at have tilintetgjort eller umuliggjort Norges indre Historie under Foreningen. Bistnok ere flere Aftstykter trukne ned til Kjøbenhavn og ved tilfældige Ulykker gaaede tabte; men paa den anden Side er en overveiende Masse ad samme Vel bleven bevaret til Nutiden, idet de netop ved Overflyttelsen har undgaaet den Udelæggelse, som ellers her hjemme vilde rammet dem. Er vor Historie paa mange Punkter endog magrere, end selve Begivenhederne medføre, ligger ikke Hovedskylden hos den danske Regjering, men hos selve Folket eller ialfald dets handlende Mænd, som med en glemfælslysten Omhu, der har bevaret sig lige ind i Nutiden, forge de Tilintetgjørelsen af alle halvprivate Brevstaber til Oplysning af Tidens Historie, hvoraf de vare i Besiddelse. — Smidlertid bliver det mere og mere klart, at det ikke saameget er Mangel paa Materiale, som Mangel paa Bearbejdelse, der er Aarsag i, at Norge for Unionstiden endnu mangler en Historie, idetmindste for de indre Forholdes Vedkommende\*). Den ved Afstillingen vaagne Selvstændighedsfølelse fandt sig naturligen mere tiltalt ved Norges „lysende Fortid“ end ved at betragte dets „Fornedreelsesperiode.“ Og dets første større Historikere fulgte ligesom uvilkaarligen det herved angivne Spor. Ikke blot Stoffets Talmæssighed, men ogsaa den Omstændighed, at Materialet her allerede var tilgængeligt, samt vedkommende Historikers specielle Studier maatte her øve sin Indflydelse. Men da nu Middelalderens Historie er frekvet, er det at ønske og vente, at yngre Mænd ville fortsætte, hvor de ældre have sluppet. Tiden til at skrive Foreningstidens Historie har tidligere ikke været kommen, og er det maaske neppe endnu. Men den forberedes usfortødent gennem Fremdragelsen og Trykningen af de Aftstykter, hvorpaa den generelle Historie først kan bygges. Hvad der er fremdraget, er betydeligt, og hvormeget det alene i en enkelt Retning er, viser den Bibliografi, som vi have stillet i Epibsen for disse Bemærkninger.

A. Faye's Monographier, der, paa de to sidste nær, alle tidligere findes anmeldte i dette Blad, ere Forarbejder til Christianstads Stifts Præstehistorie, som med det Første kan ventes udgivet i Trykken, uagtet det Thronhjemske Videnskabsfælskab ikke har seet sig istand til at tilstaa den til Udgivelsen ansøgte Understøttelse. Efter disse Forarbejder at slutte, kommer Faye's Arbejde ikke til, saaledes som Erlandsen's, at indskrænke sig til Præstefabets tørre Personhistorie, men vil ved Siden af de biographiske Efterretninger ogsaa meddele Bidrag til Kirkens indre Historie. I Biographierne om Jørgen Erichsen og Rørup, der begge ere udarbejdede efter haandskrevne Afskrifter, er dette stæet i stor Maalestok, uden at man dog tør antage disse brede Fremstillinger som Prove paa Arbejdets Omfang overhoved. Bistop P. Herslebs Embedsfrivelser, der indledes med en i Forhold til Materialets Rigdom og Mændens Betydning forresten mindre udtømmende Biographi, ere vigtige Bidrag til Kundskab om de kirkelige Forhold her i Landet i forrige Aarh. og om denne eminente Mands Virksomhed i det Hele, uagtet jo Afviklingen, som forlængst har tabt sin Interesse, ved de ordlydende Afskrifter løber med. Den Samvittighedsfuldhed, hvormed Udg. har gien-givet den i de benyttede Afskrifter anvendte inkonsekvente og meningsløse Orthographi, der forresten staar i Strid med Herslebs egen Orthographi i hans trykte Skrifter, synes os helst at burde været sparet. En bogstavret Omgivelse af Aftstykter yngre end 17de Aarh. ansee vi for overflødig. Paa den anden Side stiller det sig ogsaa for os som en historisk Smagløshed at udgive Aftstykter fra en bestemt Tidsperiode med en Orthographi, som ikke eksisterer hverken i den ældre eller Nutidens Literatur, men er Udgiverens egen Opfindelse. Thi dette er den groveste Bold paa Tankens historiske Røst. Holberg, ja Ringo taaler godt at giengives i den Orthographi, som Dehlenschläger eller Welhaven bruge; men de ere ikke længere de samme Forfattere i det Slags nysskabte Orthographier, som fremstaa idag og kastes i Dønen imorgen. — Dog, hvilke Anker man end kan gøre mod Faye's „forefættede“ Maade at afstrykke nyere Aftstykter paa, hvilken vrangende Kritik man end ofte finder sig opfordret til at anlægge ligeover for det af ham Meddelte, og hvilke Ansættelser man end kunde nære om større methodisk Ordning af Stoffet og en mere koncis Fremstilling, maa man dog yde

Manden sin største Erkjendtlighed for alle de aktmæssige Fremstillinger, som han har leveret, og for den levende Sands for vor Historie og Videnskabeligheden overhoved, som han, fjønt fjernet fra Hovedstaden, har vist at bevare. Medelig Billie og fædrelandsk og videnskabelig Interesse karakteriserer Faye's Arbejder og indgyde os Erkjendtlighed for Manden og hans uegennyttige Stræben, der søger sit Forbillede blandt det forrige Aarhundredes Kreds af videnskabelige Præster. Denne Erkjendtlighed har ogsaa fundet sit berettigede Udtryk hos det herværende Videnskabsfælskab, der forrige Aar optog Faye (som ingen Befatning har med Universitetet forresten) i sit hædrende Skjød samtidig med L. Daac, hans yngre, men med større Kritik udrustede Arbejdsfælle paa Presbyterologiens meismommelige Omraade.

P. Coucheron's Monographier angaaer deels et Par bekendte Geistliges Liv, deels mærkelige Bevægelser inden Kirken. De ere væsentligt byggede paa utrykte Afskrifter og giengive tildeels disse i aktmæssig Fuldstændighed. Coucheron var i vort Rigsarchiv en flittig Afskriver af kirkehistoriske Aftstykter, og efterat være kommen til Thronhjem, vedblev han at syssle med Udgivelsen af kirkehistoriske Forarbejder. Men da han udnævntes til Skoledirektor i Tromsø Stift, maatte nødvendigvis hans nye Embedsstilling og Fjernelsen fra de større Biblioteker og Arkivalierne Gjemmesteder hindre ham i at fortsætte dette sit Jndlingsstudium. Det var derfor heldigt, at en anden Mand, udrustet med sjelden Arbejdsdygtighed og de til aktmæssigt Arbejde forevrigt fornødne Egenskaber, endnu inden Coucheron havde opgivet Kirkehistorien, havde stillet sig til aktiv Tjeneste.

— Udkommet er: Melodier til Sangene i Læsebog for Folkefælskolen og Folkehjemmet, udsatte for Sopran, Alt og Bass tilligemed en Tenor (ad libitum) for Støler og Sangforeninger af Ludv. M. Lindeman. Trede Skoletrin. Ctra. 1865. 62 og 18 S. 8vo. J. W. Cappelen. — Med Hensyn til disse Melodiers Anvendbarhed bemærker Udgiveren: „Da de ere harmoniserede for Sopran, Alt og Bass, d. e. for Børn eller Kvindestemmer samt en Mandstemme, saa følger deraf, at de ogsaa ere anvendelige til at spilles paa Pianoforte eller Harmonium deels uden Sang, og deels som Ledfagning til Melodien eller til de samtlige Sangstemmer. — Sangene selv findes for en stor Deel ogsaa i andre Læsebøger, ligesom næsten alle Sange, der staa i en Læsebog for Pige-skoler, udgives af en Lærerinde ved Nissens Institut, ere optagne i Læsebogen for Folkefælskolen. Paa Grund heraf haaber jeg, at denne Melodisamling ogsaa vil finde en venlig Modtagelse i Skoler, der benytte andre Læsebøger. — For at imødekomme Fleres Ønske, har jeg saavidt muligt optaget norske Folkemelodier til Sange, hvortil der saanedes Melodier. At disse ikke altid svare saaledes til Sangene, som ønskeligt er, skal villigen indrømmes; men de vil dog forhaabentlig kunne bruges midlertidigen, indtil bedre stoffes tilveie, eller ialfald som tjenende til Sangvesler.“

— J. W. Cappelen indbyder til Subskription paa Det norske Tolddæsen, fremstillet af David Schøyen, hvilket Værk vil udkomme paa hans Forlag, udføre 2 Dele paa tils. 30 Ark og leveres Subskribenterne til en Priis af 6 R. Arket. Første Deel bliver færdig i Begyndelsen af Oktober og anden Deel antagelig inden Aarets Udgang. „Den første Deel har til Hensigt i en populær og sammenhængende Form at giengive de Tolddæsenes vedkommende statsøkonomiske Theorier saavel som denne Befatnings og dens Administrations øvrige Historie. Den anden Deel har en mere praktisk Hensigt; i den ere de nu-gældende Regler om det norske Tolddæsen, saaledes som de fremgaa af Love, kongelige Resolutioner, Departementsfrivelser, Domme m. v., samlede og bearbejdede i systematisk Form; herved er søgt afhjulpet den Ulempe, der hidtil har været for saavel Tolddofficeranter som især for de Forretningsdrivende, ved at Bestemmelserne findes saa spredte og for endel ere saa indviklede, at man ikke uden et særskilt Studium kan komme paa det Rene med dem.“ — Forfatteren har i længere Tid været beskæftiget med Studiet af vort Tolddæsen og dets Historie og i Løbet af sidste Vinter holdt en Række Foredrag derover i Christiania Handelsforening. Det er saaledes at forudsæe, at den her bebudede systematiske Fremstilling af denne Materie — for Norges Vedkommende den første i sit Slags — vil blive et dygtigt og brugbart Arbejde, som fortjener at understøttes ved en for Udgivelsen tilstrækkelig Subskription.

Efter hvad Aftenbladet oplyser og efter hvad ogsaa vi for længe siden have hørt, har Finants- og Tolddepartementet, hvor Schøyen var ansat som Kopist, vist alt andet end Interesse for Værkets Udgivelse. Saasnart Forf. var begyndt at holde Foredrag over Tolddæsenet, maatte han finde sig i en Degradation med Hensyn til sine Forretninger i Departementet, og da han søgte om Permission for at kunne fuldføre sit Værk for Trykken, blev hans Andragende af Vedkommende mødt paa en saadan Maade, at han fandt sig besvaret til at træde ud af Departementet. Dersom denne Begegnelse af Schøyen skulde hidrøre fra nogen departemental Erkjendelse af, at Tolddæsenet ikke engang historisk taale at belyses, vil Conrad Krüger vistnok heri finde en Støtte for sin Agi-

tation, der gjør alle hans spaltelange Avertissementer overflødige. Siden vi blev et frit Folk og lærte Shakespeare's Hamlet at kjende, have vi været vant til at tænke os „meget raadent i Danmark.“ Men de danske Tolddæsenet vare dog for 25 Aar siden ikke mere raadne, end at de taalte en videnskabelig Fremstilling, og det af en Mand, som da netop indtog samme beskedne Stilling som nu Schøyen hos os. Det var saa langt fra, at Forfatteren (Grev Sponneck) forfulgtes for sit Værk, at han tvertimod hurtigen forfremmedes inden Tolddæsen og Kommercekollegiet, ja i 1848 endog blev udnævnt til Finantsminister.

## Norge.

Christiania. Af de 205 Kandidater, som fremstillede sig til Examen artium's skriftlige Prove, bleve 35 rejicerede, hvoraf ikke mindre end 19 vare dimitterede af Rand. mag. Olsen. En Dimittent fra lærer Skole (Skien) rejiceredes. 9 Kandidater fik „meget godt“ i begge Fag (deraf 3 fra Thronhjems Skole, en fra Lillehammer og en fra Nissens Skole samt 4 Privatdimitterede). Paa Grund af det store Antal Examinander kan Immatriculeringen ikke som hidtil finde Sted paa Universitetets Stiftelsesdag, 2den September, men maa udskydes til Midten af Maanedens.

— Storfyrst Constantin er under sit Ophold i Stockholm bleven udnævnt til Storkors af St. Olavs Orden. Den 16de August forlod han Stockholm, for derefter med Eskadren at besøge Kjøbenhavn.

— Stabskapitajn Hertzberg er bleven Ridder af Sverdordenen. Oberstlieutenant Olsen og Kapitainerne Grüner og Hertzberg ere udnævnte til Riddere af Dannebrogordenen.

— Under 8de August er Knud Johnsen Nystuen paa Fjell tilfæstet Medaillen for Borgerdaad i Selv som Anerkjendelse af hans i en lang Aarrække udviste hæderlige Forhold mod Rejsende, der have været fæstede i Fare og Nød paa Fjeldet.

— Skuepiller Georg Krohn, der har tilbragt det sidste Aar i Paris, seer at holde Forelæsninger i Bergen „om Paris og Pariserforholdene.“

— Natten til 16de August skede Jndbrud i Norges Bank igennem Vinduet lige ved Gaslygten. Tyven fandt dog ingen Penge, men odelagde endel Papirer. Samme Nat gjordes Jndbrud paa tvende andre Steder i Byen.

— Fra Stockholm er telegrapheret, at Kongens Adjutant Kapitanlieutenant Rudbeck er bleven dræbt ved en Granat, der sprang i Flaadens Laboratorium.

— Thronhjemsaviserne oplyse om en skammelig Trafik, som en Udvandringsemisær Laftezen (en Nordmand af Fødsel) nordensjæls har drevet, ved at lokke en heel Deel Menneffer til at udvandre til Amerika, hvor de skulle anbringes i Kobbergruberne i Lake Superior. Behandlingen undervejs har været saa hunsft, at endog de engelske Uviser have fundet sig foranledigede til at paatale den; de Forholde, som vente disse Udvandrere i Amerika, svare saa lidet til Emisærens Løfter.

— Fra Soler udvandrer for Tiden 60—70 Personer, der have faaet til Rejsesælle en Mand fra Grue, som i 15 Aar har opholdt sig i Amerika.

— Til Fuldstændiggjørelse af den foran i Bladet meddelte Notits om Alicante hidfætte vi, efter den derværende norsk-svenske Generalkonsuls Indberetning til Departementet, følgende: „De forenede Rigers Handel og Søfart med dette Distrikt har ogsaa i 1864 indskrænket sig til Jndforsel af Trælast, udelukkende for Importørernes Regning, og Udførsel af Salt for Regning af Fartøiernes Nøderier samt Fragtfart, især fra England med Steenful. Gennem sin af Naturen begunstigede Beliggenhed og som Oplagssted for Importen til Madrid og det Indre af Landet, er Alicante en af de af svenske og norske Fartøier meest besøgte Havne; især gjælder dette for Import af Trælast fra Sverige, hvoraf Forbruget i Madrid og den øvrige træløse Deel af Landet med hvert Aar tiltager mere og mere, efter at Transportomkostningerne med Jernbanen ere blevene nedsatte til 114 Realer pr. 1000 Kilogrammer fra Alicante til Madrid. Denne Havn er ligeledes den eneste, som for Losning tilbyder den store Fordeel og Besparelse i Omkostninger, at Lasten udloses fra Fartøiets Side ved Kaften og umiddelbart lastes i Jernbanevognene. Af samme Aarsag forhynes ogsaa det Indre af Landet med britisk Steenful fra Alicante.“ J. f. A. ankom til Konsulatsdistriktet 119 norske Fartøier med en Drægtighed af 21,020½ R.-Løfter.

## Blandede Efterretninger.

Det atlantiske Telegraphitoug er afbrudt omtrent 1250 Mile fra Valentia, altsaa efterat Totrediebele af Veien til Newfoundland var tilbagelagt. Vandet havde paa det Punkt, hvor Brudet fandt Sted, en Dybde af 2400 Fagne, altsaa en næsten dobbelt saa stor Dybde som Sneehattens Heide over Havsladen. „Great Eastern“ ankom 17de August til Crook-haven. „Kabelen var bleven afslidt under Opvindingen for at finde Feilen.“

— De forenede nordamerikanske Staters Statsgæld udgjorde 1ste Juli 2,756 Mill. Dollars.

— Dr. Colenso, Bistop i Natal, er vendt tilbage til England fra sit sydafrikanske Stift. Skjønt han har vundet den mod ham anlagte Proces, ere dog hans Indtægter forholdsvis ham, og hans Venner have derfor som en Erkjendtlighed for de Tjenester, han har ydet den frie Meningsytring i den anglikanske Kirke, stuet sammen en Sum af 3,366 Lfr., der er bleven ham overrakt ved den tidligere Formand i det ethnologiske Selskab, J. Crawford.

— Holsten seer at komme til at udrede 37,333 Rdlr. og Slesvig 326,270 Rdlr. i aarlige Pensioner og Barpenge til afstedigede eller fordrøvede Embedsmænd, der have staaet under de specielle Ministerier for Hertugdømmerne.

Redigeret af P. Botten-Hansen.

Forlagt af J. W. Cappelen og P. L. Malling.

\*) Et særdeles dygtigt, med historisk Talent udført Arbejde, vi senere skulle omtale, har dog J. E. Sars leveret i Nordisk Universitets-Tidskrift under Overskrift: „Norge under Foreningen med Danmark.“



# Kunstretts Tidsskrift

Nr. 35.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 27. August 1865.

Pris 1 Spd. Halvaarst.

[14. Aarg.

## Indhold.

Knud Baade. — En bergensk Spectator fra forrige Aarhundrede. III. — Høstet i de nordiske Lande. — Literatur. — Norge. — Blandede Efterretninger.

## Knud Baade

er født 28de Marts 1808 paa Skjolds Præstegaard i Stavanger Amt. Sammen med otte Sødsfende modtog han sin første, temmelig tarvelige Undervisning deels af Faderen Andreas Baade, der dengang var Sagsfører, deels hos sin Morfader, daværende Provst Magnus i Skjold. Femten Aar gammel kom han til Bergen, for hos en derværende „Mester“ at uddanne det Anlæg til Malerkunsten, som han troede sig i Besiddelse af, og som han hidtil havde pleiet ganske paa egen Haand. Fra dennes Vejledning emanciperede han sig imidlertid snart og producerede selvstændig Portrætter og Prospekter, der skaffede ham et Slags Navntilstand og foranledigede nogle Privatmænd til at komme ham til Hjælp og sætte ham i Stand til at rejse til Kjøbenhavn, for ved det derværende Kunstakademi at lægge et solidere Grundlag for sin Uddannelse, end han hidtil havde havt Anledning til.

Han opholdt sig nu i Aarene 1826—29 i Kjøbenhavn, hvor han især nød godt af Eckersberg's grundige Vejledning og fornemmelig lagde sig efter Figurmaleriet, den Green af Kunsten, der ogsaa, som Portrætmaleri, sikrest kunde lede til et nogenledes tilstrækkeligt Erhverv. Efter i Foraaret 1829 at være vendt tilbage til Christiania, slog han sig her i to Aar igjennem som Portrætmaler, indtil Faderen den 23de Februar 1831 blev udnævnt til Sørenskriver i indre Sogn, nordre Bergenhus Amt. Knud flyttede nu hid med ham og gjenreiste herfra i de følgende Aar saavel de nærmest liggende bergenske Trakter som Landet længere nordpaa heelt op imod Nordlandene. De store Indtryk, han paa disse Rejser modtog, og den Rigdom paa Naturstudier, han her var istand til at gjøre, førte ham efterhaanden mere og mere bort fra Figurmaleriet og hen imod Landskabet. I 1835 mødte han i Sogn Dahl, som netop var hjemme paa en Studierejse, og fulgte dennes Opfordring til at følge ham til Dresden, for der under Mesterens Vejledning at vinde større Sikkerhed i den nye Kunstretning, han var slaaet ind paa. I fire Aar arbejdede

han nu her, indtil en smertelig Sienshygdom efterhaanden saaledes vandt Bøgt med ham, at han i 1839 maatte ophøre med alt Arbejde og rejse hjem til Faderen, hos hvem han tilbragte de fire følgende sørgelige Aar, vistnok de bitreste i Baades hele Liv, fordi de standsede ham i hans ihærdige, først seent med Held kronede Bestræbelser for at bringe Klarhed og Sikkerhed ind i sit kunstneriske Arbejde. I 1843 var imidlertid hans Syn saavidt forbedret, at han atter kunde rejse til Dresden, denne Gang med offentligt Stipendium, og atter arbejde sammen med Dahl, indtil han endelig i 1845 paa dennes Raad begav sig til München og der forsøgte at skaffe sig Anerkendelse som selvstændig Kunstner.

Baade var nu 37 Aar gammel; hans Udviklingsgang havde været langsom og oftere standset af Uheld; først i München, hvor han siden er forbleven, er den kommen til et bestemt Maal. Et Maanestinsbillede, som han havde udstillet, blev siebliftelig indkjøbt af Kunstforeningen i München, en Gjentagelse af det blev solgt til Prinds Luitpold af Bayern, fortsagt, det gjorde en saadan Lykke, at Baade fra nu af næsten udelukkende

opofrede sig til den Specialitet at male Maanestinsstykker. Indenfor dette begrænsede Felt har han ogsaa efterhaanden drevet det til en sjelden Dygtighed, der imidlertid aldrig synker ned til Routine, en Fare, der naturligtviis under saadanne Omstændigheder ligger dobbelt nær. I Baade's Billeder vil man altid finde temmelig lignende Motiver behandlet med en bestandig ny Naturfandhed og Friskhed, og den poetiske Opfatning, der altid røber sig i deres Anlæg, det drømmende Skjønhedspræg, der er dem eiendommeligt, giver dem en høj kunstnerisk Betydning.

## En bergensk Spectator

fra forrige Aarhundrede.

III.

Blev „Provinzialbladene“ end — især i Begyndelsen — skrevne i den europæiske „Dybsneds“ Land og i dens Tjeneste, saa maa det indrømmes Jæsting, at han ikke horte til dens blinde Tilhængere. Hans egen sunde og skarpe Sands bevarede ham for de fleste af de Udskælfelser, som ikke kunde undgaaes ved en saa almindelig udbredt aandelig Korielse, og som vandt større Bifald hos de svagere Hoveder, end Tilfældet var med det virkelige Store og Sande i hele Dybsnedsbevægelsen. Et fremtrædende Træk ved det 18de Aarhundrede er saaledes de barnlige Forestillinger, som man nærede om en saafaldet Naturlilstands Ulyksalighed, og der er faa af hin Tids Forfattere, som ikke en eller anden Gang har øvet sin Betsalighed paa at tordne mod Dannelsens og Kulturens Forbandelser og i Modsætning dertil udmalet den Dygtighed, den patriarkalske Reenhed, som de troede nødvendigviis maatte være forbundet med simplere Forholde, færre Behov og mindre Forstand paa al Dannelsens Raffinement. Jæsting havde for skarpt et Sie for den historiske Udviklings Nødvendighed til at lade sig bedaa af disse utopiske Idyller; uden at ville nægte de Fristelser, som en Overgangstilstand i Dannelsen altid medfører, forsøgte han dog med Iver sin Overbeviisning om, at „Tarvelighed gjerne er en Datter af Flittighed uden Konstler, ligesom det Modsatte altid er Beviis paa et slebet Folk“, og spogte med de Slutninger, man drog fra Uvidenhed til Dyd. „Dronning Elisabet“, ytrer han saaledes et Sted, „reed i Procession paa en Hest og bagpaa Sadlen med S. T. hendes Kammerherre, fordi



Knud Baade.



man vidste dengang ikke av Kæret. Stulle England derfor være mere lykkelig end i Dronning Annas Tid, dette Tidspunkt for Videnskab og Overdaadighed i Storbritanien? Gandske vist ikke." Ja, han lovede endog at forsvare „Overdaadigheden“ — naturligvis taget i den gode Betydning — fra den statsøkonomiske Side: „Overdaadighed“, siger han, „befordrer Pengenes Omlob i ethvert Land, hvor de ere ulige fordelte, og at den i store Stater er ligesaa nyttig, som den er skadelig i de mindre; Jeg vil sige, at Overdaadighed befordrer Folke-mængden, fordi den setter alle Hænder i Arbejde, som ellers være orkesløse, at Fabrikker, og Konster, uden Overdaadighed, aldrig skulde bringes til Fuldkommenhed, at Overdaadighed gjør Indbyggernes mere fædelige, mere omgiengelige, mindre vilde, at den iblant befordrer nogles Undergang, men meget oftere det Heles Vel.“

Men det skønneste Træk hos hele det 18de Aarhundredes „Ophlysning“, det, der endnu den Dag idag stiller den som et efterlignelsesværdigt Forbillede for os, og som bringer os til at elske dens Stridsmand, til trods for al deres isinesfaldende Strøbelighed, det havde Fasting modtaget i den uættelige Higen efter Klarhed, den Afskaffelse, med hvilken Tanen aldrig lod sig nøie med det Overleverede, men altid søgte at gennemtrænge det og udvikle det videre. Det var denne Eiendommelighed, der undertiden slog over i en ustandselig Skepticisme, men det var ogsaa den, som Lessing gav et saa gripende Udtryk af hine berømte Ord: „Wenn Gott in seiner Rechten alle Wahrheit, und in seiner Linken den einzigen immer regnen Trieb nach Wahrheit, obgleich mit dem Zufalle mich immer und ewig zu irren, verschlossen hielt, und spreche zu mir: Wähle! — ich fiele ihm mit Dehnuth in seine Linke, und sagte: Vater, gieb! die reine Wahrheit ist ja nur für dich allein!“ Nu vel, der er et godt Stykke mellem Lessing og Fasting, mellem Laaføns og Anti-Goezes uadødelige Forfatter og Provinzialbladens bedstebne Udgiver; men der var ogsaa et Stykke mellem de Samfund, i og for hvilke de vare satte til at virke. Iffedestomindre har det ofte under Arbeidet med disse Linier syntes mig, som om jeg fandt en Slægtlighed mellem hin Ophlysnings Apostel i Tyskland og den bergensiske Raadmand, især i dette enkelte Træk. Maaskee har her en naturlig Fortjærlighed for min Helt beredt mig en Støffelse. Saameget er imidlertid vist, at man i alle Fasting's Arbejder og især i Provinzialbladene modtager Indtrykket af en Tankeens Uro, der ikke lader sig stille tilfreds ved de gjængse Almeensandheder eller slaar sig tiltaals med et Resultat, fordi det nu engang gjælder for paalideligt. Det Publikum, for hvilket Fasting skrev — og maaskee ogsaa hans egne Evner og Aandsretning — stillede ham ikke Ansigt til Ansigt med de dybe Gaader, paa hvis Løsning en heel Verden arbejdede; men Trangen til reen Erforsknelse, Trangen til en saavidt mulig forudsejningsfri Granskning kan fremtræde lige saa klart i det Små som i det Store. Fasting holdt ikke af mekanisk at repetere, hvad Andre havde sagt for ham. Det viser sig allerede i den Maade, hvorpaa han behandlede de talrige Oversættelser fra fremmede Forfattere, med hvilke han var nødt til at fylde sit Blad; næsten aldrig kunde han lade være at give dem et Tilføjelse efter sit eget Hoved, indkaste sine egne Bemærkninger og saaledes meddele dem saameget af sin Eiendommelighed, at de kom til at tilhøre ham selv ligesaa meget som den oprindelige Forfatter. Dette er en Uædelighed, men ganske betegnende. Ved Fasting's længere originale Opsatser kan det for den Læser, hvem det er om at gjøre at faa vide noget Bestemt, være et temmelig trættende Arbejde at følge ham gennem de mange Argumenter snart pro og snart contra, de mange Indhug nu til Høire, nu til Venstre. Mången Gang faar man næsten et Indtryk, som om han morede sig med at vise sin Læser alle de Veie, der kunde føde til Spørgsmaalets Løsning, uden at sætte ham ind paa den rette. Men det var noget Andet og noget Høiere end Spøg. Han vidste, at det ikke er en Forfatters høieste Pligt at meddele sin op- og afgjorte Mening om en bestemt Sag som et usejlsomt Dogma, men at han ofte virker til langt større Belysning, naar det lykkes ham at at vække Læseren til Selvtænkning, til Arbejde paa egen Haand, for at finde Rede i de Uæter, som Skribenten har fremlagt saa overflueligt og klart som muligt. Den, hvem det er lykkedes, han har ikke blot skabt nogle læseværdige Læsefærdigheder, som læses udenad og glemmes igjen; han har udsaaet Frø, der længe kunne hvile ubemærkede, men som seent eller tidligt ville spire frem og bære Frugt. Derfor kan den Dag komme, da Fasting's Navn forlængst er glemt og ingen Sjæl mere kjender hans Provinzialblade, — han har dog ikke arbejdet forgæves. Thi han lærte ikke sine Læser at tro — han lærte dem selv at søge Veien til Erkendelse og Klarhed.

Jeg har kaldt Provinzialbladene „en bergensisk Spektator“, og skal nu tilføjelse i al Korthed forsøge at motivere dette Navn. Vren for at have opfundet

de „moraliske“ Tidsskrifter tilkommer England, hvor Richard Steele i 1709 paabegyndte „The Tatler“, der to Aar efter afløstes af „The Spectator“ (1ste Marts 1711 — 6te December 1712) og fortsattes under forskellige Navne, saasom „The Englishman“, „The Lover“, „The Reader“ og atter 18de Juni — 20de December 1714 „The Spectator.“ Meest Navnkundighed har The Spectator opnaaet ved Addison's Medarbejdsfærd, og det var især den, der gennem hele Aarhundredet blev staaende som et uopnaaet Forbillede for de talrige Forsøg paa at indføre denne nye Meddelelsesform i de øvrige europæiske Literaturer. Hovedsættet med denne periodiske Literatur var at popularisere alle Emner. „Det Nyttige i Videnskabernes“, hører Sneedorf et halvt Aarhundrede senere, da han udsender det første No. af sin patriotiske Tilskuer, „for foredrag saaledes, at det kan begribes af alle, der have sund Fornuft.“ Dette søgte man at opnaa ved en friere Methode, end den strengt videnskabelige; den Form, i hvilken det Belærende fremstilledes, var halvveis skjønlitterær og undgik, saavidt mulig, Udseendet af en mathematisk Bevisførelse.

Den første Afslægger i Danmark af den engelske Spektatorlitteratur var Johan Elias Schlegel's Ugeblad „Der Fremde“ (6te April 1745 — 5te April 1746), der var „snart belærende og ophylende, snart ironisk skjemtende, næsten altid underholdende.“ Derefter fulgte Laur. A. de la Beaumelle's „Spectatrice danoise“ (1749). Mellem 1758 og 1761 udgav derpaa Johan Andreas Cramer, dengang thydsk Hofpræst i Kjøbenhavn, „Der nordiske Aufseher.“ „Ugekriftens Hensigt“, siger N. M. Petersen, „var at befordre Dyden og befordre Smagen. Han vidste nok, at man bebrejdede ham Torhed, men han trost sig med, at der i en By som Kjøbenhavn vil findes Læsere nok for moraliske Betragtninger. Kun i enkelte Stykker findes en satiriserende Ironi.“

Samme Aar som „Der nordiske Aufseher“ gik ind, begyndte Sneedorf fra Sors at udsende sin „Patriotiske Tilskuer“ (Jan. 1861 — Decbr. 1863), og ved dette Skrift maa vi dvæle noget, da det desuden efter en af Sagen meddeelt, ikke usandsynlig Tradition skal have gjort et dybt Indtryk paa Fasting, der netop da som ung Student laa i Kjøbenhavn. Sneedorf sluttede sig i den ydre Form nær til den Addison'ske Spectator. „De Ugeblade“, heder det i første No., „som et Selskab i London udgav under Navn af Tilskueren, gjorde Kundskaben om de vigtigste Sandheder ved et kort, tydeligt og behageligt Foredrag saa almindelig, at man sagde om Addison, at han havde gjort Philosophien bekjendt paa Kaffe-Husene. Dette Slags Skrifter ere siden ved mange flere lykkelige Efterlignelser af saa fortreffeligt et Mønster bleve saa bekjendte iblandt os, at Læseren deraf let kan domme om Hensigten af disse Blade. Derfor som Forfatteren ikke frygtede, at man vilde kræve alt for meget af ham, hvis han regnede sig i Jordantfab (sic) med en Familie, som har givet England og Norden tvende berømte Tilsynsmænd, vilde han gjøre sig en Væge af at kunne bevise, at han nedstammede fra en Ironside. Denne Familie har udbredt sig saameget i Tyskland, England og Norden, at ingen af disse Lande mere kunne holde den for fremmed.“ Allerede Anlægget af „Den patriotiske Tilskuer“ har det samme novellistiske Tilføjelse, der er eiendommeligt for de engelske Ugekrifter. Tilskueren fingeres at være tilbleven ved Samvirket af fire forskellige Personer: en Adelsmand, en Præst, en Kjøbmand og en Bønde. Emnerne ere ogsaa omtrent de samme, som Addison holdt af at behandle: „Menneskers ubestemte Evne af Naturen — Vi flyde Fædrelandet al Opofrelse, og ingen kan paastaa Belønning som en Skyldighed — Breve i Anledning heraf fra en Officier, en gammel Student og en Tobaksspinder — Om Sprogets Dyrkelse — Emund og Urse, en moralisk Fortælling — Præstens Paafætanke — Brev fra en, som vil være Lærer i Phytikonsten“ osv.

Men ved Siden af det engelske Forbillede kom hos Sneedorf ogsaa en anden Faktor med i Regningen; det var den stærke Paavirkning, han havde modtaget af fransk Videnskabelighed og Literatur. Jens Schelberup Sneedorf havde, medens han i Göttingen fuldbendte sine Studier, især kastet sig over Diplomati og i det franske Sprog udgivet tvende Skrifter, Recueil de lettres, mémoires et autres pièces de notre siècle (1750) og Essai d'un traité du stile des cours etc. (1751), der tyde hen paa, at han har tænkt sig Muligheden af heelt og holdent at flytte over i den franske Literatur. Han havde dengang ikke udgivet noget Skrift i sit Modersmaal. Da han var kommen hjem og var bleven knyttet til Sors Akademi som Prof. juris et politicae, oversatte han (1758) Babues Syn og Memnon af Voltaire. Det er saaledes ikke at undres over, at vi ei blot i Tankegangen, men ogsaa i Sproget finde Spor af en stærk Paavirkning af det Franske, en Paavirkning, der uden Tvivl har været særdeles heldig for det danske Sprogs Uddannelse. Havde ikke den været tilstede, er det vel meget uvist,

om Sproget havde udviklet sig til saadan Fynd og Klarhed, som det blev Tilfældet; den stod der (naturligvis sammen med et senere Kjendskab til det ældre Sprog) som en faare gavnlig Modvægt mod Tydskernes Ordbram og uklare Skøflatur. Den franske Indflydelse har her den samme Berettigelse som senere i den norske Digter-skole ligeoverfor Evaldianismen. Paa dette Punkt er Slægtskabet mellem Sneedorf og Fasting isinesfaldende.

Hvad Slægtskabet mellem de tvende Forfatteres Tidsskrifter angaar, da hælber „Den patriotiske Tilskuer“ mere over til den engelske Side, „Provinzialbladene“ til den franske. Fasting har opgivet den novellistiske Indklædning, som Addison saa fortrinligt forstod at anvende; han søger ikke, som The Spectator, med Fortjærlighed sine Emner i sine Omgivers hverdagslige Liv, men vender sig med større Opmærksomhed til de Spørgsmaal, som de samtidige franske Forfattere interesserede sig for.

Forholdet til Danmark har ført det med sig, at vor Videnskabelighed og Kultur væsentlig har hentet sine Inspirationer fra Tyskland, der endnu for Månge staar som „das große Vaterland“ (\*). Fasting, Norges bedste Prosaforfatter og klareste Tænkter fra det forrige Aarhundrede, udpeger en anden Vej for os.

F. B.

## Fiskerindstillingen i Bergen.

I.

Paa en Høi af den Aas, der strækker sig mellem Puddefjorden og Lungegaardsvandene, ligger Bergens nye Musebygning, nogle Skridt fra Santhanshougen, hvor det bergenske Folkeliv engang viste et af sine livligste Billeder. I denne nye Bygning er det, at den internationale Fiskerindstilling findes, hvis høitidelige Åbning fandt Sted den 7de August i Overvær af Embesærer og Repræsentanter fra de fleste fiskeridrivende Nationer i Europa.

Vort Billede gengiver det Dieblit, da den store Procession toger opad Bakken, der fører lige til Bygningens Hovedindgang, som imidlertid nu er skjult af en for Leiligheden opført Tilskuertribune. De tilstedende Veie og Marker vare som oversaaede af Mennesker, deels fra Byen og nærmeste Omegn, deels fra det øvrige Land og fra Udlandet. Det Hele afgav et meget livligt Billede: stive Englændere og norske Bondegenter med hvidt Skjort og røde Baand i Haaret dannede Grupper, der indbyrdes bestuede hinanden som Navitter; brede Hollændere og slanke Spaniere søgte forgæves at faa Rum ved Siden af Havstrøerne, medens bergenske Gadegutter smøg afsted mellem Mængden som Aale i Tang. Værdige Borgere med Kone og Børn havde tidligt indtaget en sikker Plads paa et Gjørde, hvorfra de med Taalmodighed spejdede efter Processionen. I Træerne buggede sig en Masse Gutter, der oftere truede de nedenfor staaende med sine dristige Sprang og Hop fra Green til Green og anden Gymnastik, hvortil Stedet og Tilskuerne syntes at indbyde. Drængene var stor og Fornøielsen var liden. Gadegutterne vare misfornøiede og gavede sin Misnoie tilkjende ved nu og da at sende en munter Vittighed ned i den alvorlige Procession. „Naar e Ligistien henne? Bemænderne ser eg!“ — „Aah, di har glømt den!“ Og oprigtig talt, — Processionen saa altfor høitidelig og sedat ud. Bergenserne havde ikke seet Processioner, uden at disse have været ledsagede af Musik og Sang og udstyrede med Faner og Flag; dette ventede de ogsaa denne Gang, men bleve stufede.

Den høitidelige Åbningsakt vil findes udførligt beskrevet i vore Dagblade, hvortil vi henvise. Her kan kun nævnes, at Borgermester Platon som Kommiteens Formand i en Tale omstændelig gjorde Rede for Udstillingens Tilblivelse og de Vanskeligheder, der havde stillet sig veien for dens Afholdelse, samt paapegede Dagene naar og Maaden, hvorpaa de foreløbige Forhandlinger vare førte osv. osv.; medens Statsraad Bretteville, Indredepartementets Chef, hvem Hs. Maj. Kongen havde paalagt at aabne Udstillingen, efter at have oplæst et fra Hs. Majestæt i Anledning af ankommet Dykonstnings-Telegram, korteligen paapegede Fiskeribedriftens Betydning for vort Land og de Foranstaltninger, som fra det Offentliges Side vare truffet for at opbølge samme.

Efter Åbningen gaves der en stor Festsiddag i et for Tilfældet smukt udstyret Lokale; over 300 Personer sad tilbords. Staalet udbagtes og Taler holdtes i forskellige Sprog. Blandt mere opsigtsvækkende Staalet kunne nævnes: en for „Spaniens Dronning og

\*) Et ganske karakteristisk Exempel afgiver det Forsøg, som man atter i de sidste Dage har gjort paa at fremstille nogle Tydskeres Regler for kirkelig Bygningskunst som afgørende Norm ogsaa hos os. See sidste Hefte af Polyteknisk Tidsskrift.



Spaniens Frihed" og en for "Sydstaterne i Amerika", der fandt en passende Besvarelse i en lystig „Yankee doodle!" — Onsdag var der Bal i samme Lokale. Ballet var straalende, og de bergenske Damer gjorde megen Lykke ved sit livlige og tiltalende Væsen — de tage sig udmærket ud i en Balsal.

Om selve Udstillingen indrømmes det ogsaa af Fremmede, at den overtræffer deres Forventninger; den bærer med fuld Ret Navnet „international" og er den første i sit Slags. Det Arbejde og den Møje, som det har kostet at faa Sagerne opstillede og ordnede med Smag, maa have været stor, og Væsen for det hele vellykkede Arrangement skyldes i væsentlig Grad Udstillingens Intendant, Hr. Kjøbmand Baars. Den hele Bygning, ligetil Kælderrummene, er optagen af Sager fra de forskjellige Lande.

## Literatur.

Den gamle Edda eller Oldemo'r. Overført paa Nydansk af V. B. Hjort, Kommitteret ved Generalpostdirektoriet. Kbh. 1865. 281 S. tospaltet Oktav. Gylvendalske Boghandel. Pris 99 f. — Det Meste af denne Edda-Oversættelse er tidligere bekendt af tvende af Hjort i 1860 og 1863 udgivne Hefter, det første anonymt med Titel: „Valafangen, Navnegalderet og Blismandstalen", det andet med forandret Titel: „Eddafangene, forklarede som Bidrag til Verdensaandens Historie." Eddafangene tjente imidlertid her kun som „Grundlag for et Forsøg paa at forklare den gamle nordiske Religion, Runlæren, som nordisk Verdenshistorie, Verdensphilosophi og Verdenspropheti." Men dette Forsøg, indrømmer Hjort, kunde nærmest kun have Interesse for en snævrere Kreds, især for dem, som have Tid og Gode til at granske over Religion og Verdensudvikling. For den større Kreds, som

kunde ønske „alle Edda's Sange paa Dansk", har han besørgt denne Oversættelse, hvori kun de mythiske Sange ledsages af en kort Forklaring, medens indstøbte korte Overskrifter over de mindre Afsnit forøvrigt give Vink til Fortsættelsen. Saa vel med Hensyn til Teksten som Strophindeelingen har Oversætteren væsentlig fulgt Munch's Udgave. I philologisk Henseende vil der ved Hjort's Oversættelse vistnok kunne gøres adskillige Bemærkninger, hvilke ogsaa bleve gjort ved den foreløbige Prøve. Men ligesom Oversætteren fra først af betegnede sig som „en Lægmand", saaledes maa hans Arbejde nærmest opfattes fra et æsthetisk Synspunkt og som et Forsøg paa at gjengi Eddafangene i en for den dannede Almenhed tiltalende og letfattelig Form. Og bedømt efter denne Maalestok er Hjort's Arbejde al Værd. Hans Oversættelse lader sig læse med Fornøjelse ogsaa af dem, som ikke kjende Originalen, hvilken Ros hverken Sandvig's eller Finn Magnussen's Oversættelse just kan tilegne sig. Hjort har valgt



Fiskerindstillingen i Bergen: Processjonen til den nye Museebygning.

et Versemaal, der slutter sig saa nær som muligt til Originalen, men istedetfor Alliterationen, der i en Oversættelse vanskeligt stadig kan bevares, har han benyttet Rime, fordetmeste ved hvert til Jorndarlagets Liniepar svarende Udgange. Vi vælge her et Exempel i Hæng (Hávamál — „Høisangen" V. 25 o. 57.)

Vils til Maade  
Skal hver Mand være,  
Alt for Meget  
Han ikke lære!  
Ingen sin Skjæbne  
Forud vide,  
Sindet da mindst  
Af Sorg skal lide.

Aarlo sig reise  
Af sit Leie,  
Hvo anden Mand  
Vil plyndre og veje!  
Liggende Ulv  
El Skinker ander,  
Sovende Mand  
El Seier vinder.

Undertiden bruges verende Rimslyngninger:

Ei Lid til dine  
Fiender fæst,  
Om end de fagre  
Ord Dig give;

Lov godt igjen,  
Det tjener bedst  
Af Andres Skade  
Klog at blive.

(Solsangen, 10 o. 19.)

De, der kjende Originalen, ville maaskee stødes ikke blot

ved Oversættelsens Frihed paa enkelte Steder, men ogsaa ved det halv moderne Præg, Digtene ved Rimet have faaet. Men med Hensyn paa „Lægmand" vil dette maaskee netop være en Dyd, idet det Fremmedartede og Haarde i Formen ikke strækker dem fra Tilværelsen af Digtens Indhold og Aand forøvrigt. Betraget fra denne Side synes Hjort's Arbejde os at fortjene megen Paaafførelse. Det er udarbejdet i et Sprog, der overhoved er velklingende og betegnende, og hvori kun sjelden Originalens Ordtrav kommer stivt og forstyrrende tilsyne. Nægtet Oversætteren paa Titelen betegner Sproget som „Nydansk", kunne vi lige til Retfærdigheden ikke see nogen væsentlig Afvigelse fra det Dansk, som vi kjende fra de bedste danske Forfatteres Skrifter, og Betegnelsen synes os derfor meningsløs, medmindre Hjort derved indirekte vilde antyde, at Edda oprindelig er skrevet paa Gameldansk og altsaa af ham kun moderniseret, en Paaastand, som vilde være endnu mere horri-

bel end den tidligere, at al den oldnordiske og islandiske Literatur er skrevet paa Oldnordisk. — Bogen er særdeles takkeligt udstyret og prisbillig.

— Om Hartvig Nisens Udnavnelse til Expeditionschef under Kirkedepartementet for Skolevæsenets Anliggender og hans nyeste Reformforslag. Et Bidrag til Belysning af vort høiere Undervisningsvæsenes seneste Udvikling og nuværende Tilstand ved J. Chr. August Holth. Chra. 1865. 2 Bl. 149 S. 8vo. 60 f. (H. Tønsbergs Bogtrykkeri.) — Kort efter H. Nisens Udnavnelse til Expeditionschef for Skolevæsenets Anliggender fremkom der, som man vil erindre, i Aftenbladet en Række anonyme Artikler, hvori Udnavnelsen, Nisens Reformplan og Dobbelst-Etilling, som privat Skoleeier og Leder af de offentlige Skoler, samt flere i fjernere Forbindelse med Sagen staaende personlige Forholde underkastedes en med polemisk Skarphed og stilistisk Færdighed gennemført Kritik. Disse









Nr. 36.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 3. Septbr. 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

### Indhold.

Bernhard Dunker. — Undervands Telegraphens Fremtridt. — Billede fra Pompei. I. II. — Malerudstillingen i Bergen. — Zarstlaget. — Gustav IV Adolfs Datter. — En Emule Statistisk. — Literatur og Kunst. — Norge.

### Bernhard Dunker.

Carl Christian Bernhard Dunker er født i Byen Slesvig den 22de Mai 1809. Faderen var husejer og husejer Bergassesser Wilhelm d'Unfer, som dengang boede i Slesvig, men som allerede i 1810 flyttede til Norge og døde i Throndhjem i 1844; Moderen, der endnu lever, Conradine Hansteen (f. 1780), en Søster af Prof. Chr. Hansteen, og tidligere (1796) gift med Kap. U. A. N. Amundt (f. 1758, † 1806). Det var paa en Reise her i Landet, at Bergassesser d'Unfer havde lært at kende denne aandrige Dame\*), der blev hans tilkommende Hustru, og med hvem han efter Giftmålet for nogen Tid vendte tilbage til Thydland. Familien Dunker, eller d'Unfer, som dens fleste Medlemmer skrive sig, skal oprindelig have hjemme i Belgien og Flandern, hvor der ialfald i den sildige Middelalder fandtes flere af dette Navn, som dog da skreves Dunker, og ikke „d'Unfer.“

Bernhard Dunker gik paa Christiania Kathedralskole, hvorfra han i 1828 dimitteredes til Universitetet og tog Examen artium med bedste Charakter. Efter i nogen Tid at have været Højskolelærer paa Landet, underkastede han sig 1834 juridisk Embedsexamen, ligeledes med bedste Charakter, og blev, for at uddanne sig for Advokaturen, fort efter Fuldmægtig hos daværende Højesteretsadvokat, nuværende Statsraad, Fr. Stang. 1837 blev han Overretsprokurator og 1841 Advokat i Højesteret, hvilket han fremdeles er. 1859 udnævntes han tillige til Regjeringsadvokat. I 1854 valgtes han til Medlem af den af Stortinget nedsatte Kommission til at udarbejde Lovforslag i Jurispræden. Han var ogsaa Medlem af den i 1861 nedsatte fgl. Kommission til Forberedelsen af den nye Konkurslov. Ved det store Stjernesald i Anledning af Kroningen 1860 blev han Ridder af St. Olavs Orden. Allerede tidligere var han bleven Ridder af Nordstjerneordenen.

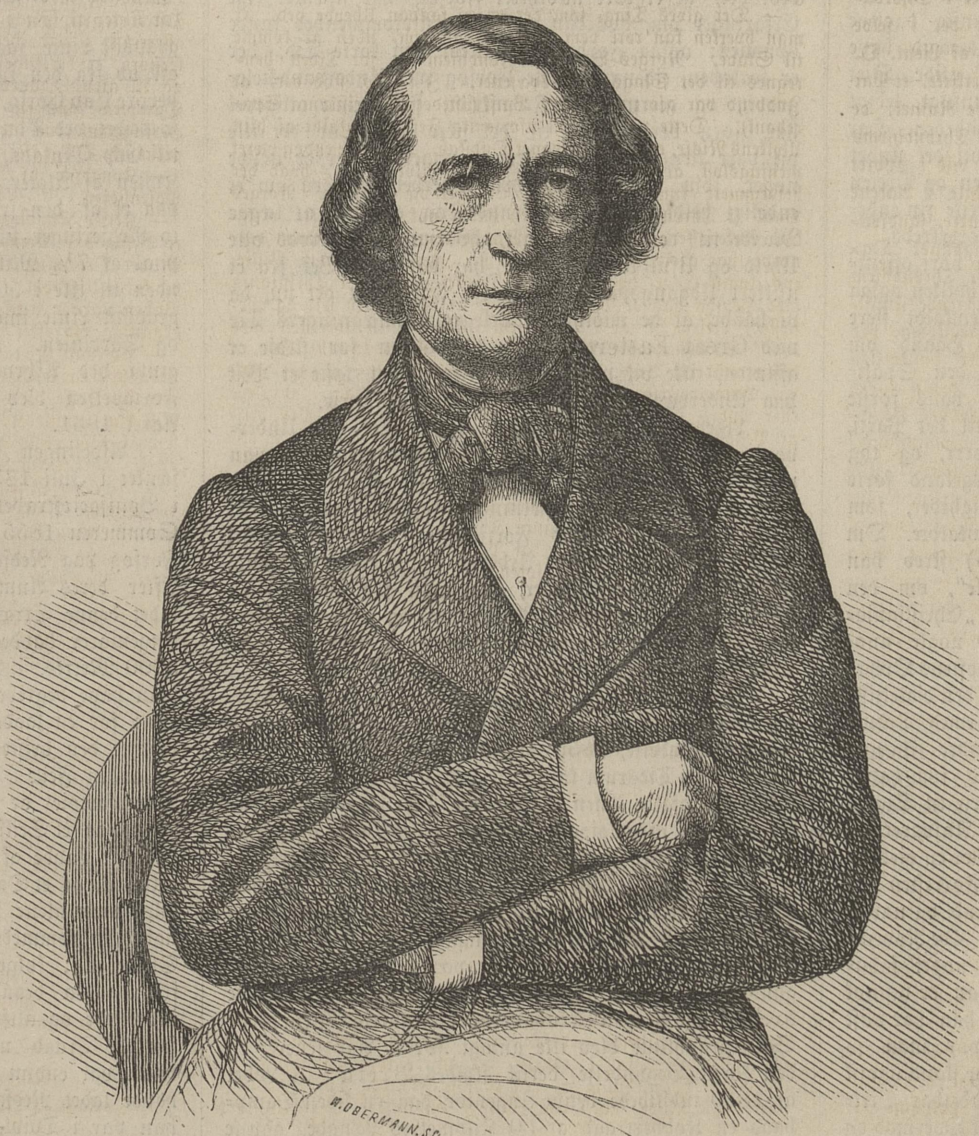
\*) Fru Dunker har ingen Skrifter udgivet; men det kan vel betragtes som almindelig be kendt, at der fra hendes Haand findes en rig og særdeles interessant Samling af Memoirer, der, engang udgivne, ville er kendes at være noget af det mest Underholdende i sit Slags, og hvilke ville faa et overraskende Lys især over det selskabelige Liv her i Landet i Slutningen af forrige og Begyndelsen af dette Aarh.

Som Advokat har Dunker, hvilket alt en tidligere Biograph har bemærket, „glimret ved sjelden Beltaalighed, forenet med endnu større Skarpsindighed og omfattende Lovkundskab.“ Siden hans tidligere Principal Stang forlod Skranken, har han hos os været den mest søgte Advokat, den, hvem Proceduren af de største og vanskeligste Sager i Almindelighed har været anbetret. Det ligger i Forholdenes Natur, at Dunker har indtaget en Defensørs vanskelige, men taknemmelige Stilling i deslige Sager, hvor store Interesser stode paa Spil, hvor der handlede om Liv eller Død, om borgerlig Ære eller Vanære; og han har altid udført dette Hverv med en saadan Dygtighed og Trofasthed mod sin Klient, at denne, naar han dog blev dømt, kunde gaa sin Straf imøde med den Forvisning, at den ved ingen juridisk Kløgt og Skarpsindighed vilde ladet sig afvende. Som nogle af de vidtløftigste og vanskeligste Sager, hvori Dunker har været Defensor, kan nævnes: Depotsagen, Arbeider sagen, Sagen mod Arne Kulte stad og den i Sommer paadømte Sag mod Grosferer Nicolai Jønsen, hvilken han selv har udgivet i Trykken (269 S. st. 8). En

fardeles mærkelig og fra Dunker's Side med stor Skarpsindighed procederet Sag var Justitsagen mod Ole Gulbrandsen Engestad, der ogsaa er udkommet i Trykken (Chra. 1846. 131 S. 8vo).

Ikke sjelden har man dadelst Dunker for at have ødset sit skønne Talent paa Defensorater, hvor Domfældelse strax syntes vis og retfærdig, og hvor ialfald kun et godt Salar og ikke Følelsen af Klientens Ulyld maatte være Drijfjederen. Men denne Dadel beror vel paa en noget eenfaldig Opfatning af en Advokats Rald overhoved, og ialfald paa en Misfældelse af de Principer, som Dunker har gjort til Norm for sin Praxis. Det kan i det Hele ikke være Advokatens Sag, altid paa Forhaand at opgjøre sin Mening om Skyld eller Ulyld, inden han overtager Forsvaret. Thi i saa Fald vilde den Ulyldige, der havde tilfældige ydre Omstændigheder og Fordomme imod sig, staa der uden Forsvarer. Men paa den anden Side har maaskee Dunker drevet sin Fordomsfrihed noget vidt, og ialfald udtalt sine Anskuelser med en Uforbeholdenhed, der danner en ironisk, om end noget cynisk Modsetning til

den Uegennyttighed, Mennekesfærlighed og atopofrende Pligtfølelse, som Samtiden ellers saa gjerne stifter op til Flag over sin hverdagslige, paa timeligt Erhverv dog væsentlig beregnede Gjøren og Læden. Der udræves en stor Pligtyldighed for den almindelige Mening, for aabent, om end blot ironisk, at kunne indtage den Position, hvori den selv virker, men hvorfor den for Sammenligningens Skyld offentlig udtaler sin Indignation. Det lader naturligvis smukkere, naar alle en Mands Kræfter ere viede Ulyldighedens og Retfærdighedens Forsvar, uden Tanke om timelig Binding, end naar han f. Ex. vilde sige, at for hver den, som kan betale ham ordentlig, staa al hans Kunst og Kløgt, hans Flid og Indsigt til Tjeneste og Raadighed. Og dog er hiin smukke Sætning vistnok mindre sand end den sidste, der kun nøgent fremhæver hiin Egennyttens Drijfjeder for enhver Handling, som efter Friherre Knigge's Mening er saa uundværlig. — Men paa samme Tid som Dunker selv ironisk og uforfærdet har opgivet dette traditionelle Idealitetens Skin, hvormed Verden ofte og i Uldie søger at adle det Forretningsmæssige, har han, ligesom til Straf for den Driftighed, hvormed han har stillet sig paa den modsatte Side og behandlet Ironiens tveæggede Vaaben, maattet yde hvad vi ville kalde en Personlighedens tunge Tribut. Dunker er Advokat i samme Forstand som en virkelig Kunstner er Kunstner. Personligheden sættes i Indsats paa den Rolle, som gives. Gjennem hans Foredrag for Skranken udtaler sig en personlig Medfølelse og Overbeviisning om vedkommende Klient's Ulyld, der griber Tilhørerne, og som ogsaa har



Bernhard Dunker.



sin store kunstneriske Sandhed og Berettigelse, men som i Forhold til Talerens individuelle Opfatning og reflekterede Følelse er lige saa forbigeende som den Pathos, hvormed den store tragiske Skuespiller adler den ham tildelte Rolle. Al den Kunstens Overbevisning og Varme, som faaledes udfoldes for Skranken, forfeiler dog ofte sit æsthetiske Indtryk, fordi de strenge ethiske Interesser træde for stærkt i Forgrunden, og fordi Høiesterets ubønhørlige Kjendelse i næste Dieblit ødelægger de skjønne Drømme om Ustyldighed, som hos Tilhørerne maatte være vakte. Paa disse har det mangen Gang maattet gjøre et nebslaaende Indtryk, ovenpaa Defensjors gripende Skildringer af Taltals Brøderfrihed at høre Høiesterets fældende Dom; men de have snart lært at skjelne mellem den virkelige Ustyldighed og den, som en genial, poetisk anlagt, godt betalt Defensor kan konstruere, og have derfor lige saa lidt som Advokaten selv udvandet fra Landet, for fjernt fra „gamle Norge“ at søge den Retfærdighedens Ly og Skygge, som dette ikke monne yde.

Vien hvorledes man end dommer om Dunker's Advokatur og hvilke ledende Principer man end forestiller sig, maa man indrømme, at den udmærker sig ved en Dygtighed, Skarpsindighed og dialektisk Færdighed, hvortil der for Tiden intet Sideskytke findes hos os. Ingen Anklaget, som har havt Evne til at betale Dunker som Defensor, vil kunne besvare sig over at være bleven dømt efter utilstrækkeligt Forvar. Ivertimod tør enkelte ved at have hørt hans Forvar for dem have gjort den Opdagelse, at de i Grunden vare bedre, end deres egen lidet dialektiske Samvittighed havde tilfagt dem.

Det er med Rette bleven bemærket, at man af Dunker's Foredrag endog for Skranken strax mærker, at han er ligesaa meget Smagsmand og Belletrist som lærd Jurist, og at derfor endog hans dybsindigste og omstændeligste Deduktioner altid bære et vist Elegancens Præg, som bidrager til at skaffe dem lettere Indgang hos Tilhørerne og forøge deres Virkning. Hans Foredrag for Skranken som i offentlige Forsamlinger, er anlagt i en Maneer, der paa en Gang dækker Mangelen af friskt strømmende Veltalenhed og forhøier det Sagtes indtrængende Virkning. Det er pauserende, udhvilende, udført i løse Sætninger, med et Heint Tilfuit, ligetil Indstrømningen af Fabler og Anekdoter, der opløse Sagen eller ialfald mere og opvikle den lyttende Mængde. Det er, navnlig for Ketten, baseret paa stor Tungnemhed hos Tilhørerne: Tanker og Sætninger, hvorpaa Taleren lægger Hovedvægten, gjen-tages atter og atter, men under en noget forskjellig Form, saa de ved sin idelige Tilbagevenden see ud som halv nye, medens Gjentagelsen i Virkeligheden kun tilfigter den samme Virkning, som amerikanske dagstøe Advertisementer, hvorom flogte Forretningsmænd have gjort den Erfaring, at hvorofte de end glide Diet ubemærket forbi, kan der dog tænkes et gunstigt, ledigt Dieblit, hvori de omsider vække Opmærksomheden. Har Dunker et Argument af nogen Betydning, vil det under den idelige Gjentagelse, under denne Benden og Dreien fra alle Sider og til alle Sider, aldrig forfeile sin endelige Virkning, selv paa den søvnigste Tilhørerkreds.

Allerede som Student skjænkede Dunker vort offentlige og literære Liv særegen Opmærksomhed, hvilken ogsaa siden har bevaret sig, og efterhaanden fremkaldt flere polemiske og orienterende Artikler fra hans Haand om Dagens brændende Spørgsmaal. Under den Spaltning, som opstod i Studenterverdenen i hans første Studenteraar, sluttede han sig naturligen til det Parti, som i Welhaven havde sin første Bannerfører, og tog livligen Deel i den mellem ham og Bergeland førte Feide, ligesom ogsaa senere i de Stridigheder, som Opførelsen af Bergeland's Campbeller fremkaldte. Om Rikretsagen mod Statsraad Vogt (1845) skrev han en Række Artikler i „Den Constitutionelle“, om den Gaarderske Sag og om Jurkommissionen i „Christiania-Posten“ osv. Endelig udgav han i 1860 nogle anonyme „Fylveblade“ angaaende Statholderpostens Ophævelse, der gjorde almindelig Opsigt især ved den dialektiske Færdighed og logiske Skarpsindighed, hvormed Deduktionen var udført. Ved Vensfæls- og andre Forbindelser var Dunker noie knyttet til de Mænd, som havde forberedt Sagen, og som, forsaavidt de hørte til Statsraadet i en utilbørlig Grad bleve overførte Ansvar for et Udfald, som uberegnelige Omstændigheder især en sieblifkelig oppviglet Stemning foranledigede. — Forresten har Dunker lagt for Dagen et unionsvenligt Sind og navnlig var dette Tilfældet med hans Tale ved 4de Novemberræfstenen 1854, der dog paa Grund af sin noget faule Form blev forskjellig bedømt. Men han er vistnok ibrigere Skandinaver end „Unionist“, hvilket han har været ikke blot i Taler ved Studentermøder, hvor man jo for godt Kjøb har kunnet hævde sig Ky for Skandinaviske Rettroenhed, men ogsaa ved en mere umiddelbar Virksomhed, navnlig i at understøtte de mod tykt Overmod og Erobringslyst kjæmpende Danster. Han var saaledes i 1848 særdeles virksom for at støtte Danmark ved

Penge og Frivillige, og fungerede som Formand i den her organiserede danske Komité.

I Literaturen har Dunker, udenfor det polemiske og politiske Feldt, lidet virket. Gaarder's i Demokratiet's Aand og Interesser udførte Grundlovsfortolkning foranledigede ham til i 1845 at udgive et lidet Skrift: „Om den norske Constitution“, hvilket igjen fremkaldte et Modskrift fra Gaarder's Side. En Samling af Rescripter, Resolutioner og Collegialbreve for 1660—1813, som han paabegyndte i 1838 i Forening med sin tidligere Principal Stang, og som afsluttedes i 1841, blev snart afløst af fuldstændigere Samlinger fra anden Haand, og har forlængst tabt sin Brugbarhed.

I Kunstens Interesser har han derimod paa mange Maader været virksom, og navnlig have Theateranliggenderne i den sidste Tid stærkt optaget hans Interesse. Som bekendt, har han med stor Iver arbejdet for en Reorganisation af Christiania Theater med dets længe forberedte økonomiske og kunstneriske Forfald, navnlig ved Sammensmeltningen med det norske Theater; dog maa man her ikke domme hans Virksomhed efter Resultatet, men tilbørlig betænke Theatrets forviklede Stilling, da han traadte til, og den Mistillid, hvormed han stadig har havt at kæmpe, men som han i den Grad har sat sig ud over, at han ved Hjælp af juridiske Formler har holdt sig oppe i Bestyrelsen, selv efterat han var bleven voteret væk — Alt fordi han vilde troste Opinionen og stolede paa sin Dygtighed.

Hvad Dunker's Liv forøvrigt angaar skulde vi indskrænke os til at anføre de Ord, hvormed hans anonyme Biograph i Illustr. Tidende for 1862 endte sin Skizze: „Dunker har desværre ikke nogen stærk Helbred og har oftere været alvorlig syg . . . Han fører et særdeles gjæstfrit og behageligt Huus og har ved sine hyppige Reiser i Udlandet faaet som ved sin Omgang i Hovedstadens bedste Kredse ganske erhvervet sig den europæiske Verdenmands Væsen og Tone. Han er siden 1839 gift med Edle Zefine Grundt, en Datter af afdøde Foged Grundt i Eidsberg med hvem han har en Søn og to Døtre.“

### Undervandstelegraphens Fremskridt.

Det vil maaskee høres som en Paradox, men det er derfor ikke mindre vist, at aldrig har man staaet saa nær ved det Maal, man i en Række af Aar har arbejdet for: ved en direkte telegraphisk Traad at slaa en Streg over Atlanterhavet og den Adskillelse, der gjør mellem Europa og den nye Verden, som netop nu, da det sidste Forsøg er mislykkedes, og atter Hundrebetusinder ere begravne paa Habsens Bund. Ikke blot det, at ethvert mislykket Forsøg har skænket rige Erfaringer om, hvordan en større Fuldkommenhed kunde opnaaes; ogsaa Forholdet mellem den korte Tid, der er forløben, siden de første Forsøg med Undervandstelegraph, og de mægtige Fremskridt, som man alligevel har gjort, berettiger os til det sikre Haab, at det ikke vil vare længe, før Maalet er naaet. Der er neppe noget, som mere maa styrke Overbevisningen om et endeligt heldigt Udfald af denne Sag, end det at lægge Mærke til den rivende Fart, hvormed den, trods alle Uheld og Ufuldkommenheder, har banet sig Vej fra et usikkert Udgangspunkt, og vi tro derfor, at det nu, da vi haabe, at de mislykkede Telegraphnedlegningers Tid med Great Eastern's sidste Expedition for stedse er afsluttet, ikke vil være uden Interesse at kaste et Blik paa Undervandstelegraphens Udviklingshistorie.

Ligesom alle Vidensfaber og Kunster har Undervandstelegraphen ogsaa haft sin Barndomstid, da man mere forsøgte sig frem efter løse Formodninger, end efter velbegrundede Grundsætninger, og det mere var et Træf end Ingeniørens Fortjeneste, naar Alting gik godt. Efterhaanden som Arbejdet antog større Omfang, fremstod der Vanskeligheder, som man fra Begyndelsen af ikke havde havt nogen Anelse om, og først ved ihærdige Bestræbelser bleve disse Hindringer mere og mere ryddede af Veien — endnu rigtignok ikke ganske.

Undervandstelegraphens Barndomstid kan begrænses imellem Aarene 1850 og 1859. 1850 var dens første Begyndelse, 1859 faae de sidste uheldige Forsøg. Siden dette Tidsrum kunne vi endnu indregistrere nogle uheldige Udfald; men Aarsagerne, som man godt kjender, ere ikke afhængige af Ingeniørernes Magt og Færdighed, og forresten ere de heldige Udfald endnu talrigere.

Alt i 1840 bekendtgjorde Wheatstone, at han havde fundet et Middel til at overføre Signaler imellem England og Frankrig, uagtet Havets Hindring. Paa denne Tid vilde det have været et for tidlig begyndt Foretagende; thi den elektriske Telegraph eksisterede da ikke engang paa Jernbanerne i Frankrig. Den første Sotelegraphlinie blev ikke anlagt før ti Aar senere, og den første Begyndelse dertil skyldes Brett. I Løbet af 1850 indstibede denne Ingeniør paa en liden Dampbaad en Kobbertraad af 50 Kilometres Længde, ganske simpelt overtrukket med Guttapercha. Han fastgjorde den ene Ende af denne Traad i Jernbanegaarden i

Dover og gav sig til at oprulle den i Strædet, idet han i visse Afstande fastede Blylod til den for at faa den til at synke tilbunds, en Forsigtighed, som ikke var overflødig; thi den var saa let, at den vilde være bleven ført bort af den mindste Strøm. Da Brett var naaet til den franske Kyst, lod han den anden Ende landfaste paa en Klippe og afsendte strax nogle Signaler. Den første Depeche, siger Brett, burde sendes den franske Republik's Præsident, som ikke havde sparet paa Opmuntringer til den forvovne Opfinder paa en Tid, da faamange altfor flogte Mænd tvivlede om et heldigt Udfald. Man maa tænke sig tilbage i den Tid, for at vurdere den Vantro, dette Foretagende mødte, og for at forstaa, at Brett troede sig nødsaget til at holde sit første Forsøg hemmeligt, da han i høi Grad frygtede for at blive til Latter ved en mislykket Prøve. Nogle Timer efter Nedsænkningen var Traaden brudt, og dette maatte man vente sig; thi den havde ingen Modstandskraft og maatte sønderbrydes ved den mindste Gnidning; men Forsøget var tilfredsstillende. Man havde verlet Signaler igennem Strædet; det gjaldt nu kun om at forfærdige en Traad, der vilde være stærk nok. Denne Traad blev nedsænket i 1851; den bestod af fire Ledere, hver dannet af en Kobbertraad af 1½ Millimetres Gjennemsnit, omgivet af et Guttaperchalag af 7 Millimetres Gjennemsnit. Disse fire Ledere, som vare snoede sammen og indviklede i tjeret Hamp, vare desuden omgivet af en stærk Beklædning af ti galvaniserede Jerntraade af 8 Millimetres Gjennemsnit. Det Hele veiede omtrent 4,500 Kilogrammer for hver Kilometer. Denne Traad er en af de stærkeste, som ere blevne fabrikerede; den overdrevne Styrke retfærdiggjordes tilstrækkelig faavel ved Konstruktorernes Mangel paa Erfaring, som ved den ringe Dybde og den overordentlige Bevægelse i det Hav, man trængte igennem. Bandets største Dybde er 54 Metres, og Afstanden fra Dover til Forbjerget Gris-Nez tæt ved Calais er 33 Kilometres. Længden af den nedsænkede Traad var 40 Kilometres, altsaa næsten en Fjerdedeel mere end den virkelige Afstand.

Maret efter begyndte man ogsaa med forskjellige mere eller mindre heldige Forsøg paa at forbinde England med England og udvide Telegraphnettet mellem England og Fastlandet. Men alle disse Foretagender vare i Grunden kun Prøvestykker. Ingeniørerne kjendte sine Kræfter og troede sig allerede nu istand til at spænde Traaden over længere Afstande; de antog det for tilstrækkeligt at indstibe betydeligere Længder Traad, og de anede neppe de alvorlige Vanskeligheder, som snart skulde vise sig.

I Juni Maaned 1853 erholdt Brett af den franske og sardiniske Regjering, som Repræsentant for Selskabet for Telegraphen i Middelhavet, Bevilling paa en telegraphisk Linie, faavel tilføes som tillands, der, idet den gik ud fra den sydlige Pynt ved Spezziabugten, skulde berøre Cap Corso, gaa igennem hele den Franska, over Strædet ved Bonifacio, igennem Sardinien for at naa til Cap Teulada, og derfra i en Solinie lande paa Kysten af Algier, imellem Bona og Grændsen af Tunis, paa et af den franske Regjering betegnet Punkt. De to Regjeringer fikrede en Rente af 4 pCt. for en Kapital af 7½ Millioner Francs og forpligtede sig desuden til ikke i 50 Aar at bevilge Anlæg af nogen telegraphisk Linie imellem Frankrig og Algier over Corsica og Sardinien. Selskabet skulde fortabe dette Privilegium ved Afbrudelse af Korrespondancen i eet Aar; Fortabelsen blev af denne Grund erklæret i Løbet af Aaret 1861.

Afdelingen fra Spezzia til Cap Corso blev nedsænket i Juli 1854 med fuldstændigt Held. Traaden i Bonifaciostrædet blev nedsænket samme Aar, og i Sommeren 1855 gjorde Bevillingshaverne det første Forsøg paa Nedsænkningen imellem Bona og Cagliari. Efter deres Anmodning havde den franske Regjering ladet denne Strækning undersøge, og de hydrographiske Ingeniører havde fundet betydelige Dybder, omtr. paa 3000 Metres. Med nogen Erfaring i Sagen kunde man have begrebet, at den antagne Traad var altfor tung for en saadan Dybde; thi frit ophængt i Vandet maatte den bryde i en lidt større Dybde. Man begik en anden Feil. Da Krimkrigen nemlig ikke tillod flere Dampfartøier at være til Raadighed, blev Traaden indstibet paa et Seilskib af stærk Drægtighed. Bevillingshaverne havde af den franske Regjering erholdt Tilladelse til, at et Dampskib af den kejserlige Marine maatte følge med, alene for at angive Veien, og ved denne Leilighed indrømmedes det at lade det tage Seilskibet paa Slæbetoug; sølgelig kom begge Skibe meget langsomt frem. Da desuden Nedsænkningsskibet vare slet indrettede og altfor svage, overgik Længden af den nedsænkede Traad meget Længden af den tilbagelagte Vej. Man var endnu langt fra Kysten af Afrika, og Brett havde ladet Nedsænkningen standse om Natten — thi han var i Tvivl, om han vilde fortsætte Arbejdet, der af Mangel paa en tilstrækkelig lang Leder ikke kunde naa langt nok — da Traaden sønderbrødes bag ved



Skibet paa en saadan Vanddybde, at man ikke kunde tænke paa at fiske den afbrudte Ende op igjen. Man gik da tilbage til Cagliari, for at begynde paa Optagelsen ved den anden Ende; men der skete atter et Brud i en liden Afstand fra Kysten. Brett begyndte igjen paa dette Arbejde paa et følgende Tog med en lettere Traad. En Feiltagelse af Retningen udgjorde atter dette Foretagende for at mislykkes; Traaden var opbrugt, før man naaede Land; man var gaaet igjennem alle de store Dybder, formodentlig med et betydeligt Tab af Traad, og Transportforsøget saa sig nødt til at ligge stille i aaben Sø, med Enden af Traaden fastgjort paa Agterdelen, for at oppebie Ankomsten af det manglende Stykke. Imidlertid reiste der sig en Vyge, og Traaden sønderbrødes igjen.

Hvad som i England meget havde bidraget til at vedligeholde Troen paa de længere Undervandstelegrapher, var det Held, der havde fulgt den Traad, som man under Krimkrigen havde nedfænket fra Varna til Balaklava. Det var en simpel Kobbertraad, beklædt med Guttapercha, og i det Hele af 7 til 8 Millimetres Gjennemsnit. I Nærheden af Kysterne var den beskyttet med en Metalbeklædning. Man troede, at Vandets Dybde var af ringe Betydning. Denne saa simple Traad varede netop saa længe, som man ønskede; thi den sønderbrødes kort efter at Freden var sluttet. Det var den første Undervandstelegraphlinie paa en stor Strækning, og man erfarede derved den elektriske Strøms Forsinkelse, og allerede befyndt Phænomen, men som Elektrikerne ikke havde haft Leilighed til at iagttage saa fuldstændig, og hvis umaadelige Indflydelse paa fjerne Forbindelser de neppe anede. Medens Depeche-Hurtigheden paa Linier i Luften kun er indskrænket af Berørelsens Duellighed og let naaer 20 til 25 Ord i Minutet, erfarede man med Forbauselse, at Hurtigheden i en 570 Kilometres lang Undervandstraad er under 5 Ord i et Minut. I Publikums Dine forsvandt ikke desmindre Bænkkeligheden ved Driften af meget lange Undervandstraade, da man kun saa paa een Ting, nemlig den ved Erfaringen tilføjede bevisste Mulighed af at sende Depecher i en Afstand af næsten 600 Kilometres igjennem et Hav, der som Sortehavet var anset for at være frygteligt ved sine Storme. Var det nu ikke muligt at sætte over Atlanterhavet? Bænkkelighederne ved Udførelsen syntes at forvinde for Resultatets Storhed.

So Aar efter, den 5te August 1857, styrede en liden Eskadre ud fra Valentia paa Irlands Nordvestkyst. Det var det engelske Dragskib „Agamemnon“ og den amerikanske Fregat „Niagara“ med hver sin Halvdeel af den transatlantiske Telegraphtraad ombord, Fregatten „Cyclops“, der skulde vise Veien, samt Korvetterne „Susquehanna“ og „Leopard“. De tvende foregaaende Maaned har Cyclops's Chef, Kapt. Dahman, anvendt til at undersøge den Vej, der førte fra Valentia over til Newfoundland. Undersøgelserne oplyste, at naar man gik ud fra den irske Kyst, voksede Dybden langsomt indtil 180 Metres med bestandig Sandbund; derpaa blev Bunden en haard Klippe, Dybden tog hurtigere til og afvekslede fra 350 til 1000 Metres paa en Strækning af 200 Kilometre. Endelig sankede Havbunden sig pludselig til 3200 Metres. Man havde naaet det dybe Hav, som strækker sig indtil 3 eller 400 Kilometre fra Newfoundland, det vil sige en Strækning af 2500 Kilometre med en afvekslende Dybde af 3000 til 4500 Metres. Bunden i denne Dybde er et fint, meelagtigt Dynd, blødt at føle paa, lidt slimet og gjennemfigtigt, hvilket Engländerne kalde „oaze“; men Ordet „Døiflette“ svarer ikke til den sædvanlige geographiske Betydning af dette Ord; thi langt fra at være en Slette synes denne Bund at være en bjergfuld Egn, hvor der hæver sig Bjergkæder, ligesaa høje som Cevennerne eller Jura. Expeditionen mislykkes, som det synes, fornemmelig paa Grund af det klodse Nedfænkningsskib.

I August Maaned 1858 indtog „Agamemnon“ og „Niagara“ igjen deres Ladning; derpaa begave de sig til den biscoiske Havbugt, for at gjøre Forsøg i et Farvand, hvor man havde erfaret, at der var en Dybde af 4500 Metres. De sammenloddede de to Dele af Traaden til hinanden, lode den opvikle sig, indtil den havde naaet Bunden, veglede nogle Signaler med hinanden ved denne nedfænkede Leber og toge den tilsidst op uden Uheld. Den eneste Forandring, Traaden havde undergaaet, var, at Hæmpeklædningen imellem den egentlige Traad og Metalhylsteret var sønderknust. Forsøget bevisste klart, at Lodning kunde foretages midt i Atlanterhavet; det blev da bestemt, at Nedfænkningen skulde begynde midtvejs imellem Valentia og Newfoundland.

Expeditionen, som gik ud fra Plymouth den 10de Juni 1859, maatte kæmpe imod ondt Veir. Skibene skiftes fra hinanden, men samledes den 26de paa det bestemte Sted og begyndte strax paa Arbejdet; men man havde ikke opviklet mere end 5 Kilometre Traad, før et Brud fandt Sted. De to Skibe forenede sig, sammenfæstede de to Ender og gik ud for anden Gang; et

nyt Brud fandt Sted efter en Nedfænkning af 70 til 80 Kilometre. Imidlertid fandt Skibene igjen hinanden, begyndte igjen for tredje Gang, men uden bedre Held; da de vare 500 Kilometre fra hinanden, blev Forbindelsen atter afbrudt.

Efter disse frugtesløse Forsøg vendte den lille Flaade igjen tilbage til England; den gik atter tilsøs den 17de Juli, og samlede midt i Atlanterhavet den 28de i samme Maaned. Veiret var smukt og fuldkomment stille. Dagen efter foretog man Sammenlødningen, idet man til Foreningspunktet af Traadens to Ender fæstede en 32 Punds Kugle, for at saa Traaden til at synke tilbunds, og det hele Tilbehør fastedes i Havet uden anden Formalitet, siger et Sienvidne, ja uden endog at tiltrække sig nogen Opmærksomhed; thi de, som vare ombord, havde altfor ofte været tilstede ved dette Arbejde, til at have stor Tiltro til noget endelig heldigt Udfald deraf. De to Skibe skiftes ad, tabte hinanden af Syne og fortsatte deres Vej hver til sin Side, ganske forbausede over, ikke at see noget Uheld indtræffe. En Ingeniør vaagede Dag og Nat ved Kraftmaaleren og ved Nedfænkningstouget; Traaden oprulles omtrent med 6 (eng.) Mile i Timen, medens Skibet kun løb 5; Signaler udveksledes regelmæssig imellem „Niagara“ og „Agamemnon“. Efter tre Dages Forløb forandrede Veiret sig, Havet blev uroligt, og dog gik Alt godt. Haabet gjenfødtes i Enhvers Bryst, efterhaanden som man fortsatte denne besynderlige Fart, uden Lige for, hvori to Skibe, der, adskilte ved Tusinder af Kilometre, gjensidig gave hinanden Livstegn. Og dernæst, hvilke besynderlige Træf! Snart styrer en Hval tungt hen imod Traaden og berører den næsten, til Mandskabets store Skræk; snart er det et Skib, der befinder sig paa „Agamemnons“ ubøielige, lige Linie, og som i Uvidenhed om den kostbare Byrde, den bærer, ikke vil vige af Veien. Der behøves alle Fregattens og dens Vedakning „Valorous's“ Kanoner og alt deres Krudt for at aabne Veien, bringe det angrebne Skib ud af sin Vildfarelse og forandre den første Harme over denne aabenbare Krænkelse af Folkereetten til tordnende Hurraraab. Snart ankommer man i de kun lidet dybe Farvande, man bemærker Lys paa Kysten, „Niagara“ giver Tegn om, at Newfoundland er i Sigte, og Artillerisalver forkynde, at Forbindelsen mellem den gamle og nye Verden endelig er bragt istand.

Derfor Amerika var forsvundet og en ny Christopher Columbus opdagede det for anden Gang, vilde der maaskee ikke have været en mere levende Bevægelse, end den, som viste sig paa begge Atlanterhavets Kyster ved den lykkelige Nedfænkning af den telegraphiske Undervandstraad, der forenede dem. I Europa holdtes Begejstringen tilbage ved den Tvivl, nogle håderlige Lærde havde reist og fremdes bevarer, indtil man fuldstændigere havde faaet Oplysning om Virkeligheden af det heldige Udfald; men i de Forenede Stater havde den ingen Grændser. Ved Illuminationer og Fakkeltog høitideligholdt man denne store Begivenhed, og i deres overdrevne Jubel satte Indbyggerne i Newyork St. paa deres Maadhuus.

De udvekslede Signaler mellem de to Skibe, medens Nedfænkningen fandt Sted, vare kun begyndende Forsøg og godgjorde blot, at Forbindelsen ikke var afbrudt. Hver ti Minuter sendte hvert Skib først fem elektriske Strømme i modsat Retning med en Varighed af eet Minut for hver, derpaa en Strøm af fem Minuters Varighed. Prof. Thompson var ombord paa „Agamemnon“ og bestyrede de elektriske Arbejder der. En af de første Gange troede han, at Leberen var bristet paa Havets Bund, thi han hørte ikke mere fra „Niagara“, og han tænkte allerede paa at overskjære Traaden og opgive Foretagendet; men efter en Times Forløb viste lykkeligvis Signalerne sig igjen. For at forklare denne Kjendsgjerning formoder Thompson, at Kobbertraaden var brudt under Nedfænkningen, og at de to Ender igjen vare bragte i Berørelse med hverandre i det Dieblit, da Undervandstraaden befandt sig i Hvile paa Havets Bund. Omtrent 700 Kilometre fra Irland opstod der en Feil af en modsat Natur; den elektriske Strøm var ved Afvendelsen stærkere end sædvanlig og ved Ankomsten tværtimod svagere, hvilket angav, at Elektriciteten tabte sig paa et vist Punkt af den nedfænkede Traad. Thompson gjør endvidere opmærksom paa, og denne Bemærkning har gjentaget sig siden ved alle Nedlægninger af lange Undervandstraade, at Isoleringen (Afsjondringen) af Leberen forbedredes mere og mere, efterhaanden som længere Stykker nedfænktes, hvilket hidrører fra den meget kolde Temperatur i de dybe Vande.

Enderne af Traaden vare blevne bragte iland, den ene i Valentia, den anden i Newfoundland, Thorsdagen den 5te August; de tykke Traade, som skulde lægges paa Kysten, vare endnu ikke færdige, synes det; saa meget tvivlede man om et lykkeligt Udfald, og man maatte foretage Landfæstningerne med den til de store Dybder bestemte Traad. Imidlertid vare nogle Signaler modtagne fra Newfoundland, men meget svage og

næsten uforstaaelige. Den 10de August 1859 benyttede Newfoundland en meget stærk Induktionsstrøm og afsendte nogle Ord: „Please repeat power“, de første, som havde kunnet læses. I de følgende Dage begyndte man at forstaa hinanden lidt bedre. Den 16de sendte Dronning Victoria Præsidenten for de Forenede Stater et Budskab, hvis Overførelse ikke varede mindre end 16 Timer, skjønt det kun bestod af hundrede Ord; dog blev det rigtignok afbrudt ved en Reparation, der gjordes ved Landfæstningen paa Newfoundland, og ved hyppige Forlangender om Gjentagelse. Præsidentens Svar ankom til England i Løbet af den 19de. Ikke-desmindre vovede Selskabets Direktører ikke at overgive Linien til Publikums Brug; de sendte blot Nykønsmønstre til hinanden fra det ene Fastland til det andet. Nogle Avisnyheder og nogle politiske Depecher bleve ogsaa udvekslede. To af disse sidste fortjente en særlig Omtale paa Grund af Udfaldets Betydning. Det var paa den Tid, der var Opstand i Indien, og Regjeringen havde anset det nødvendigt at lade Tropper komme tilbage til England fra Canada, for igjen at afsende dem til Indien; navnlig havde den givet Ordre til Montreal og Halifax om at hjemsende det 39te og 62de Regiment. Imidlertid ankom der gunstige Nyheder fra Krigsskuepladsen, og Regjeringen fandt det beleiligt at sende Afbud om den Tropperne givne Tilbagekaldelses-Ordre, hvilket skete ved to Depecher, som sendtes til det transatlantiske Selskab. Den lykkelige og hurtige Overførelse af disse Depecher sparede Omkostningerne ved to Regiments Forslytning, det vil sige en Udgift af omtrent en Million Francs.

Den 1ste September viste der sig en pludselig Afbrydelse. Feilen, som allerede var tilstede i Leberen, antog en saadan Styrke, at Overførelse af Depecher blev udsærlig; man modtog vel endnu nogle Ord, men adskilte og uden bestemt Betydning. Den 20de Oktober blev Forbindelsen fuldstændig afbrudt; ikke et Ord kom mere. Selskabets Elektrikere vare tilbøielige til at tro, at Feilen fandtes i en stor Afstand fra Kysterne, i Havets store Dybder. Man kunde ikke tænke paa at reparere Undervandstraaden; thi man vilde have brækket den ved at tage den op, og da man i 1860 søgte at fiske den op, kunde man virkelig neppe trække en Længde af nogle Kilometre op af Havet.

Saa Dage ere forløbne, siden Kjøppefisket, der syntes som netop bygget for en saadan Færd, vendte tilbage med Stumperne af den sidste transatlantiske Telegraphtraad. Fige fra den 23de Juli, da „Great Eastern“ forlod Valentia, og til den 2den August, da det havde tilbagelagt 1063 eng. Mile og kun havde 600 Mile igjen til Newfoundland, var alting gaaet godt; men da brast Touget, medens man halede ind for at rette paa en Feil ved det, man havde observeret nogle faa Mile borte. Igefra den 2den til den 11te August fortsatte man med Forsøg paa at saa fat i Touget, Noget, som man, saavidt vi mindes, aldrig før har prøvet Muligheden af at kunne gjøre; fire Gange fik man imidlertid Tag i Touget og fik det halet et Stykke ind. Det brast dog alle Gange paa Halvveien, og Forsøget maatte opgives, da man ikke havde tænkt at skulle anstille saadan en Fiskefangst, og derfor ikke var forsynet med tilstrækkelig langt og stærkt Reb.

Imidlertid har Vissheden for, at den transatlantiske Telegraph snart vil være flyttet over fra Mulighedernes til Virkelighedernes Rige, aldrig været saa stor som efter Great Eastern's Hjemkomst. Muligens vil der komme Forhindringer i Veien, der gjør det umuligt at nedlægge den allerede næste Sommer, saaledes som man nu haaber, men Spørgsmaalet angaar nu kun Tiden, ikke Udførelsen af denne storartede Tanke.

(Tilbeels efter det Franske.)

## Billeder fra Pompej.

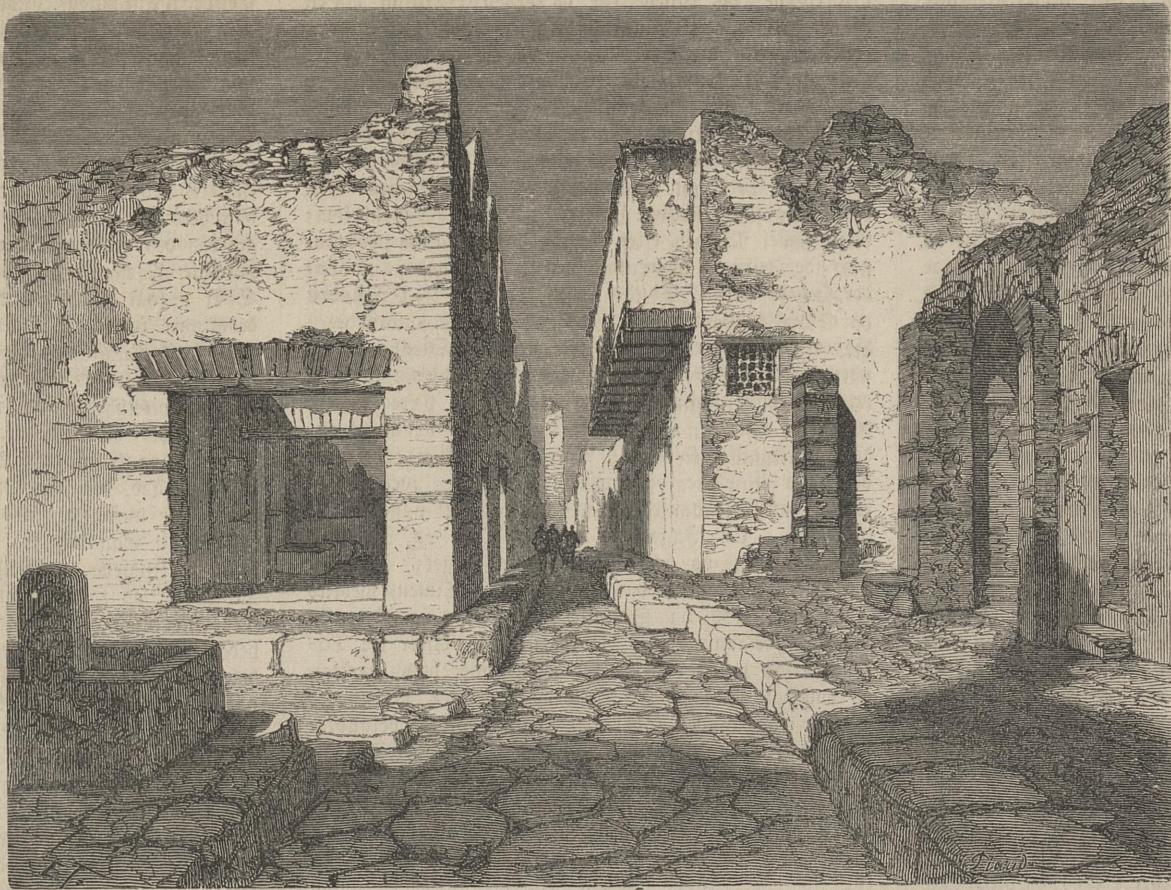
I.

Det første, der frapperer den Rejsende, naar han er traadt indenfor den Dval, der danner Grændsen for den gamle By, er de snevre Gader. De store Puls-aarer for Kommunikationen, som vor Tid med Nettes fætter saa megen Pris paa, var et ubejendt Begreb for Pompejanerne. Ti Allen er den største Bredde, vi forestille; enkelte Smug drage sig næsten ind til tre Allen, deri indbefattet adskilligt Rum for Fortougene, saa at selve Gadens Bredde neppe bliver to Allen. Tacitus forklarer os et Sted i sine Annaler, at det var af sanitære Hensyn, man byggede Husene saa tæt sammen, formodentlig mener han for at fjerne mere Skygge. Brolægningen ligner den, som man endnu almindelig træffer i de gamle mellemitalienske Byer, store Lavablokke, omhyggeligt sammenfillede og afflebne. Eiendommelige ere de store Stene, der hist og her rage op over Brolægningen i en Række tværs over Gaden og danne et Slags Brokar, paa hvilke de pompejanske Smaaherrer og Smaadamer kunde sætte over Gaden, naar der engang imellem kom et dygtigt Regnshyl og faldende afsted



og fejede Gaderne. Naturligvis ligge disse Brokar i en saadan Afstand fra hinanden, at de ikke standfede de Kjørende. Forresten synes Pompejanerne ikke at have været meget forfaldne til Luxus i Voiturer; selv de Fornemme brugte i Almindelighed Apostlernes Heste, og man kan ogsaa let tænke sig, hvor generende det i de mikroskopiske Huse vilde have været at maatte afsee et betydeligere Rum til Stald, Vognremise osv. Man har da heller ikke fundet videre Spor til saadanne inde i den egentlige By.

Man har ofte i en overdreven Grad fremhævet det „Indadvendte“ ved de pompejanske Huse og ment, at de imod Gaden næsten kun saae ud som store Skjærmbatter, der vare opstillede, forat skjule selve Husets indre Helligdom for Uvedkommendes nysgjerrige Blikke, at de altsaa omtrent frembød et Skue som de sædvanlige mauriske Huse. Ganske saaledes har Forholdet dog neppe været. Først maa man lægge Mærke til, at man i den senere Tid har fundet umiskjendelige Spor af, at mange Huse have været forsynede med et øvre Stovværk, der, saaledes som vor første Tegning viser det, ragede ud over Gaden som et Slags Balkon. Her kunde de unge Damer sidde i Mag bag sine Palmajalousier og passere over Gaden med sine Gjenboersker eller af og til kaste nysgjerrige Blikke ned paa Gaden efter de Forbigaaende, ganske saaledes, som det endnu den Dag idag praktiseres i de italienske Byer. Dernæst maa ogsaa de mange Butiker, der i det nedre Stovværk aabnede sig ud mod Gaden, have bidraget til at belive Husenes Udseende og fratage dem dette døde, kolde Udtryk, med hvilket de nu stirre paa den Forbigaaende. Her stod Episevarten bag sin Dift og lavede med kunstfærdig Haand den sydende Fritto eller de smilende Maccaroni, som den ventende pompejanske Lazzaron allerede utaalmelig slugte med Dinene; her flyttede Skjæggestræberen sin Stol ud paa Fortouget i Skygge af den lødende Balkon, hvor det var lufsigere for hans togprydede Runder, end inde i den snevre Butik; her standsede den Forbigaaende et Dieblis udenfor Apothekerens Bod, dengang som nu formodentlig det aldrig tomme Laboratorium for alstens Byghyt og mærkelige Nygter. Gikst henne paa Hjørnet, hvor Vandet faldt pladskende ned fra Nymphens Krus i det lille Marmorbassin, stode de unge Piger og sladrede, medens deres Vandkruffer bleve fyldte, og smilede og saaned, naar en drabelig Lieutenant af Byens mandhaftige Garnison gik forbi, og lod sit Glavind krigerisk flirre mod Beensknernerne. Der, hvor den tykke Borggermand, overdældet af Heden, havde lænet sig tilbage mod sin Hunsvæg og tog sig de Reisfærdiges Eftermiddagsluur, benyttede en læst Gadedreng hastigt den gode Leilighed og lod sine fremspirende kunstneriske Anlæg gaa ud over den nyfalkede Væg, eller, hvis Figurmaleriet endnu ikke rigtig vilde lykkes ham, paraphraserede han i phantastiske Skrifttræk den ligeoverfor staaende magistralske Uddarjel: „Duodecim deos et Dianam et Jovem op-



Gade i Pompej.

timum maximum habeat iratos quisquis hic minxerit aut cacaverit.“

Længere borte i Gaden stod en Flok Lediggjængere foran en nylig opslaaet Theaterplakat, i hvilken Byens velvise Fædre lovede sine lydige Borgere det prægtige Skue af saa og saa mange Gladiatorer, der Dagen efter skulde optræde i Amphiteateret til Udspreddelse og Underholdning i den varme Sommertid. Sikkerlig har der i det gamle Pompejs Gader rørt sig et ligesaa støjende, broget Liv, som det, der den Dag idag overrasker og i Begyndelsen næsten bedøver den hyperboræiske Rejsende i Rom eller Neapels Smaagader.

## II.

Flere af vore Læsere ville vistnok, ved første Blik paa den anden Tegning, det nyopdagede Bagerværksted, mindes Carl Blochs Billede, Samson mellem Philistrene, med den tunge Stenbærn, til hvilken den blinde Helt er lænket. Man vil strax blive opmærksom paa, at vi her se Forbilledet til den maaflte ikke ganske korrekt philistragtige Kværn, den unge danske Maler har an-

bragt i sit Billede. Det Bagerværksted, som vor Tegning fremstiller, er først gravet frem under den nuværende Direktør, den dygtige Fiorelli, og det Mærkelige ved det var, at Aften ikke var trængt ind i Bagerværket, hvor man derfor fandt 21 vel vedligeholdte Brød, som havde ligget der i god Ro og Mag lige fra den 23de Novbr. 79. Brødene veiede omkring et fransk Livre (det tungeste 1204 Grammer), de vare runde, en Smule nedtrykte i Midten, ganske af den Form og det Udseende, som man endnu faar dem hos de sicilianske Bønder.

Vitruv har efterladt en meget nøiagtig Beskrivelse af, hvorledes man bærer sig ad med at bygge Vandmøller, derimod synes det, som om de Gamle have været aldeles ubekjendte med den Kunst at tage Vinden i Brug til det Arbejde. Inde i Landet, hvor man ikke havde nogen Fos at disponere over, var man derfor henvendt til de temmelig flodseede Jænderinger, Tegningen

viser os. Principet for disses Konstruktion er temmelig letforstaaelig, naar man tilføjer, at der gjennem det midterste Parti, der hvor de to afstumpede Negler mødes, gik en Trækstang, der drevs frem enten ved Menneskekraft, eller, som det vel oftest var Tilfældet, og som ogsaa et pompejansk Værkstedsstykke viser os, af et Trædyr.

## Malerindstillingen i Bergen

fremfaldtes nærmest ved Jæfferindstillingen og aabnedes nogen Tid før denne i Arbejderforeningens Forsamlingshus, af hvilket en stor Sal med tilhørende Gallerier og smaa Kabinetter er benyttet til Udstillingslokale. Lyset falder ind gennem en Række Vinduer paa begge Langvægge; fra Mellemrummet mellem hvert Vindu og ud til Soilerne, som bære Gallerierne, er opslaaet Bræddewægge, hvorpaa Malerierne hænge. Siderne af Salen deles saaledes i ligesaa mange „Baase“, som der er Vinduer paa Langvæggene; en bred Gang er ladet aaben i Midten. Omtrent den samme Fremgangsmaade er fulgt paa Gallerierne, og herved er opnaaet, at kun yderst faa af de mange Malerier ikke hænge i godt Lys. Lokalet er desuden smukt dekoreret.

Bergens Kunstforening har sat Foretagendet igang og maa siges tilfredsstillede at have løst den Opgave, at give Publikum i Almindelighed og fremmede Folk i Særdeleshed et Overblik over, hvad norsk Malerkunst kan præstere. Samlingen bestaar imidlertid for en Deel af de bedste Malerier, Kunstforeningen her igjennem Aarenes Løb har udstillet blandt Publikum; flere Privatmænd have desuden laant ud Billeder; en Deel, og det den bedste Deel, har Nationalgalleriet og Christiania Kunstforening sendt, og endelig have Kunstnerne selv stillet ikke ganske faa Malerier. Foruden norske Arbejder findes der især svenske, danske og tydske, saaledes fordelte, at af de ca. 500 Billeder, hvoraf Udstillingen bestaar, omtr. 350 ere norske, ca. 35 svenske, ca. 60 danske og omtrent det samme Antal tydske. Af Sveriges, Danmarks og Tydslands



Bageri i Pompej.



Kunst kan man saaledes ikke faa nogen samlet Oversigt, og det er blot enkelte Malere, man seer fuldstændigt repræsenterede; om end Samlingen formelst den Maade, hvorpaa den er bleven til, er noget uensartet, frembyder den dog et fuldstændigt Udvalg af norske Kunstnere; de fleste mere betydelige af dem ere ialfsal godt repræsenterede, og der mangler kun et Par ældre Malere, som kunde været taget med for den historiske Oversigts Skyld. Ved Maleriernes Opstilling er blot taget Hensyn til at adskille de enkelte Nationer fra hinanden, derimod ikke til de forskjellige Genre eller Kunstnere.

Hs. Maj. Kongens to Malerier lægge stærkt Beslag paa Publikum's Opmærksomhed. Det ene tilhører Nationalgalleriet, det andet, forestillende et „Parti fra Husnaelven“, er malet af ham og sendt hid til Udstillingen; dette Hs. Majestæts sidste Maleri er holdt i en overordentlig lys og klar Sommerstemning; Penselen er bred og kraftig, Tegningen sikker. Det er endnu mindre detailleret i Udførelsen, end det Billede, som er Nationalgalleriets Eiendom, men der er megen Harmoni

i Farverne, og Billedet er af megen Virkning. Vist er det ialfsal, at Kongens Malerier godt taale Sammenligningen med vore Kunstneres Værker.

Af norske Malere er Prof. Dahl den bedst repræsenterede; det lille „danske Vinterlandskab“, tilhørende Christiania Kunstforening, og et noget større Stykke: „Parti mellem Hemsedal og Balder's“ hører vissest til det Bedste af Dahl, som findes paa Udstillingen. Der er ogsaa flere større Malerier, tilhørende Proprietær Hermann i Nærheden af Bergen, fremstillende „Veslekloster“, „Stedje“ og et Parti ved „Rystuen“; af disse er især det sidste malet med stor Driftighed; Staffagen, en Skare Rejsende, som kommer dragende opover Fjeldet, og en Rensdyrsflokk er malet af hans Søn Sigvald; — endvidere „Kjøbenhavn i Maanestien“, et Billede, Dahl selv gjorde meget af, og en Deel mindre Malerier og Studier.

Nationalgalleriet har skaffet Udstillingen det Bedste, den kan fremvise af Fearnley, Cappelen, Frich og Nordt, nemlig Fearnley's „Grindwalder Gletscher“,

Cappelen's tvende Landskaber, Frich's „Skovlandskab“ og Nordt's „Høifjeldsbillede.“ Af disse er forøvrigt kun Frich repræsenteret ved endel andre, for det meste mindre betydelige Billeder. — Af Gørbitz er der en Deel Portrætter og nogle Landskaber. — Gude's „Høifjeldsbillede“, tilhørende Baron Hoff-Rosenkrone (see Illustr. Nyhedsblad for Marts 1854), samt Nationalgalleriets „Virkstov“ træder meest frem blandt hans Billeder paa Udstillingen. Der er ialt af Gude 21 større og mindre Billeder; et i disse Dage ankommet, forestillende et Rysparti i Storm, er tilsalgs for 100 Spd. — Udstillingen fremviser flere smukke, større Billeder af Morten Müller, bl. A. et „Skovlandskab“, malet i vaar, der er udført med stor Kraft og Skønhed. — Af Eærsberg findes paa een Undtagelse nær kun mindre Billeder og af Baade ca. 30; blandt disse maa især bemærkes et af hans sidste Arbejder, hvor den samme poetiske, anelsesfulde Stemning som i hans øvrige Billeder er bibeholdt, medens det paa samme Tid er mere klart og gennemført. — Af Bodom



Malerindstillingen i Bergen.

sees et smukt udført og vel gennemtænkt „Høifjeldsbillede“ og desuden flere Landskabsmalerier af Jacobsen, Wergelsen, Schanche, Nielsen o. fl. A. Veneretter har en Deel Billeder, og af Perche findes et større og med megen Dygtighed malet Billede, forestillende „det Indre af Lambertuskirken i Düsseldorf.“

Af norske Genremalere drager Tidemand selvstændig mest Opmærksomhed hen paa sig. „Haugianerne“ er hans betydeligste Værk paa Udstillingen; desuden findes en mindre Gjentagelse af „Afsæden“, „Besøget hos den syge Kammerat“, „Den overstaede Fare“, „De eenfomme Gamle“ og „Et Sørgebudskab“, hvilket sidste tilhører Billedgalleriet her i Byen, og som er et Billede, fuldt af gribende Virkning; endelig det nye Stykke: „Den gamle Dragon, som underviser sin Sønne“, foruden flere mere og mindre bekendte Stykker. — Bergslien's bedste Maleri paa Udstillingen er „Bedstefaderens Glæde“, en gammel Mand, som standser sit Arbejde og med største Velbehag seer sine to

Sønnesønner tage „Ryggetag.“ — Af Carl Hansen findes tre Genremalier, som uheldigvis have faaet sin Plads ligeoverfor eller ved Siden af Billeder af Tidemand, saa man strax seer, hvorledes hans i og for sig gode Billeder staae tilbage for hans, især hvad Virkningen angaar. Hans sidste ankomne Billede er „En Lægebønde“; det aandssløvenbe, trættende og kjedsommelige ved saaledes at sidde Time efter Time og vente og endda maastee Intet faa, er i Billedet gengivet paa en meget humoristisk Maade. — Lorch har kun to Billeder paa Udstillingen: Nationalgalleriets „En Bøde, som salbyder sine Værelse i en Lodshytte“ og endnu et mindre Genrebillede. — Arbo har kun et Par mindre Billeder her.

Bøe har i den senere Tid hovedsagelig hentet Sujetter fra vor egen Natur, som f. Ex. døde Fiske, Søfugle, glødende Midnatsol osv. Udstillingen udviser ca. 30 Billeder af ham fra forskjellige Tidsrum. Han har for Tiden nedfat sig her i Byen og arbejder paa

et Billede, som han haaber at faa færdigt før Udstillingens Slutning. — Sigvald Dahl's Malerier hange i den norske Afdeling. Han har sendt op to af sine sidste Billeder; det ene, forestillende „En blind Piremand og hans Hund“, er nylig kjøbt af en Privatmand i Christiania; det andet, forestillende „En Ræv, som har opjaget to Vænder“, bærer Prægen blandt Dyrtemalerierne paa Udstillingen. Forøvrigt findes flere andre Billeder af ham her. — Afskold har ogsaa sendt hid nogle af sine seneste Billeder, som vel ere udførte med megen Routine, men i hvilke man ikke mærker nogen egentlig Fremgang for hans ældre Malerier.

Den svenske Afdeling tæller ikke mange Nummere i Forhold til de øvrige, men til Gjengjæld findes mange udmærkede Sager der. Den svenske Kunst repræsenteres ved en Deel mindre Genremalier af Nordenberg, d'Unker og Roskull, et Par smukke, klare Billeder af Eskildson og nogle historiske Billeder af den dygtige Malmström, medens Edv. Berg hæv-



der det svenske Landstabsmaleries fremragende Plads ved tre større Billeder, et Vinterstykke og som Modsatning dertil et „Parti fra Lago Maggiore“, fuldt af Varme og Glød, samt et effektfuldt Billede fra Rhinen. — Af Nordgren findes ogsaa en Deel Billeder.

Blandt danske Malerier er det især Sørensen's og Brødrene Melbye's friske og kjæffe Søstykke, som vække mest Opmærksomhed. Rhode er imidlertid den bedst repræsenterede, nemlig ved 8 Billeder i hans sædvanlige Genre. Et lidet Billede af Kjærshou vinder ikke fuldt det Bifald som de Forstærkninger; sammenlignet med, hvad Svenske og Tydske have præsteret i den Retning, synes det, uagtet mange smukke Enkeltheder, tungt i Farven, og Behandlingen er ofte stiv og tør. Den samme Anke, hvad Farven angaar, maa ogsaa træffe et Genrebillede af Drift, som forøvrigt er smukt komponeret og udført. Axel Plum har to Billeder paa Udstillingen, af hvilke det ene, betitlet „Ogsaa en Faderglæde“, er et i alle Henseender dygtigt udført Billede. Det bedste danske Dyrmaleri er nogle Faar paa en jydsk Hede af Zullen. Grønland har sendt op nogle af sine udmærkede Stykker med indbydende Frugter og Blomster, ligesom der ogsaa findes udstillet nogle af Prof. Jensen's Malerier.

Den tydske Afdeling frembyder et temmelig broget Skue; Genrebilleder er der flest af. Kaufmann er imidlertid den bedst repræsenterede; næst ham kommer Wendeler, Wautier og Hünter, af hvem et særdeles godt Billede, forestillende en „Hjælper“, eies af Kunstforeningen her. De bedste Landskaber ere af Danthe og Herkog. Sell's „Klostergang“, tilhørende Christiania Kunstforening, samt en Marine af Mevius hører til det bedste i sit Slags paa Udstillingen. — En Franskmænd har sendt op et Landstabsmaleri, som er malet paa en Maade, der er ganske forskjellig fra, hvad vi ere vant til at see. Af fransk Kunst er forøvrigt Intet med Undtagelse af en Kopi efter Gudin.

Udstillingen har hidtil været ganske godt besøgt. Arbejderforeningens Bestyrelse har vedtaget at modtage 2,400 Billetter som en Deel af Leien for Lokalet. Disse Billetter uddeler Foreningen blandt sine Medlemmer. Det har endog handt, at Arbejdere, som om Formiddagen have været paa Udstillingen, om Eftermiddagen atter ere komne igjen og have erlagt deres Betaling, hvilket er et glædeligt Vidnesbyrd om den bergenske Almuesmands Skjønhedsfæds. Glædeligt er det forresten ogsaa at see, hvorledes andre Almuesfolk besøge Udstillingen; Nordlændinger, ja selv Striker og Sogninger kan man af og til træffe. — Omtrent 50 Malerier ere tilfalds, men hidtil ere kun 3 folgte.

W. —

## Jarleslaget.

(Omkr. år 870.)

Atle hin mjove\*) sat inni Sogn,  
Gamal han var nu og grå,  
Håkon Grjotgardson sender ham Ord:  
„No skal du or Sogni gå.“  
Enn held eg Sogn, og så Gaule\*\*).

„No lyt du fara or Sogni bort  
Og Jarl å Gaulom vera,  
Det var Fader din føre dig,  
Du tarv ikki større Æra.“  
Enn held eg Sogn, og så Gaule.

Til så svarad han Atle Jarl,  
Han vardt i Hugen gram:  
„Halfdan svarte veitte mig Sogn,  
Eg fer ikki bort med Skam.“  
Enn held eg Sogn, og så Gaule.

„Halfdan svarte er longo daud,  
Han bleiv aust i Røykins-våg;  
Haralld Konung i Riket råder,  
Og han er Jarl Håkons Måg.“  
Enn held eg Sogn, og så Gaule.

„Og lyt eg fara or Sogni bort  
Alt efter dessi Stund,  
Da skal du, Hladejarl! få det spurt,  
Når du kem sudr i Atløyar-sund.“  
Enn held eg Sogn, og så Gaule.

\*) Smale. Som de fleste islandske Ord endnu brugeligt i deres Moderland, det vestenfielske Norge.

\*\*) Gaule er egentlig kun Gaular-dalen („Indre Holmedal“), Egnen omkring den lange Elv Gaula, der falder ud i Dalsfjorden ved Gaular-oos, hvor sagtens det „ågetne Høfud-hof å Gaulom“ har ligget. Her vistnok om hele Dalsfjordsdalstrøget, der til Atles Død udgjorde et eget Fylke under Navnet Fjala-Fylke eller Fjalir. — Ordene i Omkvædet ere Atles egne, ifølge Snorre, Haralds saga hins hær-fagra, Cap. XIII: „Atli Jarl sendi þau ord i móti, at hann mun halda Sygna-fylki, oc svá Gaular, þar til er hann finnr Harald konung.“ (Jfr. Gerh. Munthes topogr. Oplysninger i Aalls Snorre.)

Jarl Håkon skauv sine Skutor i Sjø,  
Fossen om Fjølene fauk:

„Gamlen har endnu Nebb og Klør,  
Godt! han skal få Hauk over Hauk.“  
Enn held han Sogn, og så Gaule.

„Thrønder og Håleyger, Segl i Topp!  
Fager verdr vor Ferd.  
Firderne setja vi efter heime,  
De er ei det Gaman verd.“  
Enn held han Sogn, og så Gaule.

Foro de fort genom Furesund,  
Og radt framom Stavanæs; —  
Der de krøkte Odden ikring,  
Dem møtte et — Drakefjæs:  
Enn held eg Sogn, og så Gaule.

Strauk de sine stavede Segl,  
Treiv til Boge og Brodd, —  
Lystug vardt Leiken i Stavangfjorden  
Den Dagen, med Egg og med Odd.  
Enn held eg Sogn, og så Gaule.

Mildt glitred Fjorden ved Morgengry,  
Speglklar ved Middag han stod; —  
Da Aftensol bakom Atløy seig,  
Rauk han af raudan Blod.  
Enn held eg Sogn, og så Gaule.

Barskt var Jarlernes Basketak  
Vester å Stavanæs-våg;  
Brådt braut Grjotgardson fram med Brak,  
Bleik blunder nu Hærfagres Måg.  
Enn held eg Sogn, og så Gaule.

Stilt låg hin Mjove bak Stavanæsland,  
Verjer dog veldig sin Ø; — — —  
Før ham nu varlig åt Villnæsstrand,  
Der Atle sig sætter at dø:  
Enn held han Sogn, og så Gaule.

A. Aabel.

## Gustav IV Adolfs Datter.

(Af Frederikke Bremer.)

Hvem vil ikke gjerne føle, at han lever! Jeg mener virkelig lever, d. v. s. friskt, fuldt, vaagent, lys levende, saaledes som man føler det i Livets Øjeblikstimer. Det vil gjerne Enhver og søger efter det, om end mange ikke ret fatte det, men tage Skallet for Hjernen, „Skjen for Gudinden.“ Det høieste Maal, det høieste Begreb om Salighed indbefatte vi jo i Udtrykket „Eviq Liv!“ Som sagt, alle ville leve livfuldt, det vil i Grunden lige rigt, fuldt af Nydelse, og naar man alligevel — hvad vel enhver Ødelig i længere eller kortere Tid faar prøve — føler sig ubehjælpeligt tung, døsig, livløs i Sjæl og Sands, saa at man er nær ved at sukke som Zetten:

„Inte ser, inte hör, inte vet jag ett grand,  
som är roligt och lärorikt alls“ —

da søger man at oplive sig, hver paa sin Vis. Den der snuser, tager sig en Pris, den, som røger, en Cigar, og den, der hverken snuser eller røger og heller ikke vil følge det Raad, som en aandrigh Mand en Dag i tragikomisk Lune gav mig, „at drikke og sove“, han søger udenfor sig, undertiden udenfor sit eget Land, noget der kan vække ham.

Saa gjorde jeg ogsaa en Gang, da jeg fandt det kjedeligt herhjemme, jeg besluttede at opsoge nogle Spor af Vorherre og den Onde i Tydskland, thi jeg kjendte Sandheden af Ordspøget: „Hvor Vorherre bygger en Kirke, der bygger Fanden sig strax et Kapel ved Siden af“, og Tydskland er, maaſke i høiere Grad end Europas øvrige Lande, de stærke historiske Modsetningers Hjemland, ogsaa i de ydre Former.

Vil du see et Billede af Middelalderens Historie og Liv, saa reis paa de store Floder Donau og Rhinen, eller besøg de gamle Byer Würzburg, Augsburg, Regensburg m. fl., og vil du see noget af det Bedste og det Ælſte i Nutidens Liv, saa kan du det udpræget i verdensbekjendte Anstalter saa Timers Bei fra hinanden. Saa kan du ifra Opdragelsesanstalterne i Kornthal, fra Berners paa den reneſte Kristendom grundlagte Arbejdersamfund eller fra Hernhutterkolonien og dens „Kjærlighedsmaaltider“ inden kort Tid befinde dig i „Spillehelvederne“ i Homburg eller Baden-Baden, der gjøre Bekjendtskab med „Roulettens Dronning“, Hjerſtinde Rifeloff og — — — dog, jeg ſkal kanſke en anden Gang fortælle dig, hvad jeg ſaa og horte paa diſe Steder. I dag vil jeg berette om den ſkjønneste Grinbring, ſom hiin Udflugt til Tydskland gav mig.

Jeg befandt mig en Dag i Karlsruhe. Det var i Slutningen af Auguſt Maaned 1862, og den ſmukke

ſille By var ſaa folketom og ſtille, at jeg ſyntes, den maatte ſaa Navn af det ſtille Livs Moder. I det vakre Parkanlæg foran det ſtorhertugelige Slot ſpillede, ved Middagstid, Gardemuſikken for en tre-fire Tilhørere, og Guld- og Sølvſtjene i Baſſinerne kom op i Skarepæis, ligesom de forundrede ſig, naar en enlig Vandrende — jeg ſelv — ſtandsede for at betragte dem.

Jeg blev imidlertid i Karlsruhe. Det var fordi Enſehertuginde, Sofia af Baden, Prindsesſe af Waſa, Guſtav IV Adolfs Datter, boede der. Jeg havde ofte ſeet hende ſom Barn, da hun endnu var ſvenſk Prindsesſe og ſvenſk Kongedatter, og da ogsaa jeg var et Barn og troede, at ſmaa Prindsesſer vare ſtabte af et andet Leer end andre dødelige Børn. Jeg mindedes hende ſaa vel med hendes to ſmaa Søſtre ved Siden af deres deilige Moder, Dronning Fredrika, og jeg ønskede at ſaa gjenſee hende nu, da et langt og indholdsrigt Liv laa bag hende, og den lille Pige var bleven gammel ſom jeg ſelv. Jeg havde deſuden i Tydſkland hørt hende omtale ſom en god, klog og ved mange Dyder udmærket Hjerſtinde, „meget belæſt“, og det bragte mig endnu mere til at ønske at lære hende at kjende. Alligevel nølede jeg med at lade mig melde til Audients. „Skulde det glæde hende ligeſaa meget at ſee mig?“ Denne Tvivl holdt mig tilbage. Men en ventlig og munter tydſk Embedsmand, med hvem jeg havde ſtiftet Bekjendtskab, lo til mine Betænkeligheder og førte mig til hendes Overhovmesterinde. Dagen efter blev jeg kaldet til Storhertuginde Sophia.

Hendes Palads laa i en ſiden Park og lignede mere en ſmuk Privatbolig end et fyrſteligt Slot. Vakre Træer, et omhyggeligt pudſet Græſkov og Gange omgav Bygningen. Man mærkede ikke det ringeſte Uſædvanligt i de ydre Omgivelſer.

En ældre civilt klædt Mand førte mig høfligt og taust op i et Værelſe, hvor han lod mig ene. Her var en Rigdom paa ſmukke Blomſter og Malerier. Blandt de diſte heſtede min Opmærksomhed ſig iſær paa nogle Portraitter i naturlig Størrelſe af Storhertugindeſ Sonner og Døtre, af hvilke den ældſte Søn nu er regjerende Storhertug af Baden og den yngſte Datter for ikke længe ſiden er bleven gift med en Storfyrſte af Ruſland. Alt herinde ſyntes at tale om, at her boede en ſkøn Sjæl, der levede ſtille og tilbageruſtken i ſine Grinbringens Verden. Man havde ogsaa ſagt mig, at Storhertuginde næſten aldrig gik ud. Jeg ſik dog ikke lang Tid til at ſee mig om herinde. Med lette, næſten lydløſe Skridt traadte en gratiøs Skikkelse ind, ilede hen imod mig med aabne Arme, omfavnede og kyſſede mig.

Denne hjertelige Modtagelſe fremkaldte Taarer i mine Øine, ſaa meget mere ſom jeg ſaa lignende i Storhertugindeſ.

„Jeg har en Vebredelſe at gjøre Dem“, ſagde hun alvorligt, men med et uendeligt mildt Udtryk og melodisk Stemme. „De har været tre Dage i Karlsruhe, og førſt idag kommer De til mig.“

Jeg undſkyldte mig med mine Betænkeligheder og tilføiede: „Det er ſaa ſædvanligt, at Forfattere offentliggjøre de Samtaler, de have haft med høitſtillede Perſoner, og De kunde tænke, at ogsaa jeg vilde“ —

„Og om ſaa var (Und wenn auch)“, afbrød hun mig, idet hun bøjede Hovedet lidt tilbage med et ædelt og frimodigt Udtryk. „Jeg ſkulde ikke have noget derimod.“ — Hun udviklede nu Emnet nærmere, idet hun ſkifte mellem Meddelelſer om offentlige og om private Gjenſtande. Hine, mente hun, tilhørte Offentligheden, diſe ikke. Hun omtalte, at hun efter ſin Søſter, Storhertuginde Cecilia af Oldenburgs Død, havde brændt alle de Breve, der vare værlede imellem dem, „forat de ikke ſkulde komme i fremmede Hænder, og de fortrolige Meddelelſer i dem ſaaledes blive misbrugte.“

Hendes Anſigtsudtryk lignede paafaldende Guſtav IV Adolfs, men i Stedet for den Kulde og Stivhed, ſom var præget i hans Phſiognomi, bar hendes et Udtryk af dyb Følelſe med et Grundræk af mild Melancholi. Hun bar, feſtet over Hovedet, et hvidt Florsklør, der ſluttede ſig tæt om Kinderne og derfra over Halsen. Hendes Figur, ſmækker ſom en ung Piges, tydede paa en ſvag Helbred, endſkjøndt Diet og Anſigtsfarven ikke havde noget Sygeligt ved ſig. Mild Værdighed og Tælle ſyntes hende medfødt. Hun ledede ſnart Samtalen hen paa herige og ſine Minder derfra. Hun ſagde, at hun iſær kom vel ihu Haga og Stockholms Slot, ſaa vel, at om hun i et Dieblit blev henſat der, troede hun, hun ſkulde finde frem hvorſomhelſt i Slottet.

Jeg ſpurgte, om hun ikke tænkte at aſlægge et Beſøg i ſit Fædrenehjem. „Der havde i Sverige gaaet det Rygte, at hun havde ønsket at gjøre det og ſkrevet derom til Kong Oſcar, der ſkulde have forſikret hende om, at hun ſkulde finde en hjertelig Modtagelſe.“

Dette Rygte erklærede hun for fuldkommen ugrundet. Hun havde aldrig for Alvor tænkt paa at beſøge Sverige, endſkjøndt hun ofte havde følt ſig dragen did af en hemmelig Længſel. „Hær om Vaaren følte hun



sig altid beshynderlig dragen til dette sit Barndoms-hjem. Men nu var det for sildigt for hende at reise did." Da hun sagde dette, kom Taarerne i hendes store blaa Dine. Et virkelig muntert Emil syntes at være fremmed for dette ikke egentlig smukke, men høist interessante Ansigt.

Med Sveriges nyere Skjønslitteratur, især paa Romanens Omraade, var hun vel bekendt. Det fandt Menneskelige og Naturligt-Simple i Karakterer og Forhold syntes især at finde Anklang hos hende. Med stor Bæstedenhed talte hun om sig selv og sin egen Synne til at bedømme literære Arbejder. Hun havde læst disse Arbejder i tydfst Oversættelse. Hun ønskede at kunne læse dem paa Svensk, „men“, sagde hun, jeg mindes ikke mere det svenske Sprog saa vel, at jeg selv kan tale eller læse det. Jeg forstaaar dog, naar man taler det, og min Ven er paa Svensk."

Da jeg dybt rørt til Afsted boiede mig over hendes Haand, drog hun den hastigt tilbage, omfavnede og kysjede mig paanyt.

Med en Følelse af inderlig Uerfrygt forlod jeg denne ædle, alvorlige, høit dannede Personlighed. Hendes Billede, hendes Ord og Afsted med mig, hendes trofaste Kjærlighed til Fædrenejorden og Hjemmet ere for evigt fæstede i min Erindring.

## En Smule Statistik.

### XI.

Kun 298 af de 1480 Theatre, som Europa kan opvise, benyttes af faste Selskaber. Resten er overladt de omvankende Trupper. Disse 1480 Thalias Templer ere meget ujevnt fordelte. Tættest findes de i Italien, hvor der kommer et Theater paa hver 75,090de Indvaaner, Spanien med et for hver 93,000de og Frankrig med et for hver 110,000de, tyndest i Rusland, hvor der maa 1,360,000 Mennesker til for at holde et Theater oppe. Det absolut største Antal Theatre findes naturligvis i Paris, dernæst i London og saa i de større italienske Byer; men i Virkeligheden maa man søge de ivrigste Theatergjængere i den lille italienske By Siena, der har et Theater for hver 8700 Indb. Af det hele Antal Theatre er 403 italienske — endel af disse ere som bekendt udenfor selve Landet —, 369 franske, 273 tydske, 153 engelske og 153 spanske. De 9 største Skuespilhuse i Europa ere Farnese i Parma, der rummer sine 4200 Tilskuere, S. Carlo i Neapel, Liceo de S.abella II. i Barcelona og la Scala i Milano (3800 Tilsk.), Covent Garden i London (3400), Carlo Felice i Genua, Fenice i Venedig, Peterstheatret i St. Petersburg, og S. Maj.s Theater i London (3000—3200).

### XII.

Vi nævnte Paris's Theatre. Efterat de Bestemmelser ere ophævede, der henviste de enkelte Theatre til specielle Arter af dramatisk Kunst, og idetheletaget det strenge Regiment, hvorunder Theatrene i Frankrig holdtes, ved Forordn. af 1. Juli 1864 er gjort meget mildere, er deres Antal steget i en foruroligende Grad; nye opstaae hvert Dieblit for ligesaa hastig at synke tilbage igjen i den Intethed, hvorfra de steg frem. Paa fast Grund staae egentlig kun de fem Theatre, der understøttes af Staten; for indeværende Aar løber dennes Subvention op til ikke mindre end halvanden Million Francs, fordelt mellem Operaen (820,000 Francs.), Théâtre Français (240,000), Opera comique og Odeon (hver 100,000). Ifjor beløb den samlede Indtægt ved alle Theatrene sig til nær 17 Millioner Francs, hvoraf imidlertid 1,352,000 Francs. gik til Forfatter- (og Komponist-) Honorarer. Det er ellers paasælbende at lægge Mærke til, hvor forfælskelig denne sidste Udgiftspost er; ved Théâtre Molière beløb den sig til den borgerlige Sum 545 Francs., ved Théâtre de Châtelet har den steget til halvanden Hundrede Tusinde Francs. De af Staten rigeligt understøttede og mest renommerede Theatre ere forresten ingenlunde de, der spendere mest paa nye Stykker; Forfatterhonorarerne ved Odeon udgjorde saaledes ikke mere end 27,000 Francs., ved Operaen 86,000 og ved Théâtre Français 110,000 Francs. Ved Théâtre Français har det forholdsviis ringe Beløb, der gaar med til Honorarer, naturligviis sin Grund i den udstrakte Brug, det gjør af klassiske Stykker. I Aaret 1864 bragte dette Theater saaledes kun 6 nye Stykker, af hvilke et, Maitre Guérin, gik 43 og et andet, Moi, (oversat paa Dansk under Titelen „En Egoist“), 42 Gange. To Stykker optoges fra en anden Scene. De øvrige 88 Stykker, der bragtes, tilhørte allerede fra før af Repertoiret, og blandt disse finder man baade de bedste af Molières, Racines, Beaumarchais Arbejder og A. de Mussets Proverbes, Scriftede Intriguestykker osv. Men saa har det ogsaa 54 Skuespillere at byde over, 24 Sociétaires og 30 Pensionnaires.

### XIII.

Antallet af de offentlige Bibliotheker svarer omtrent til Theatrene; det er i hele Europa 1349. Gjennemsnitlig falder der 1 Bibliothek paa 210,000 Indb.; hyppigst ere de i Schweiz (1:56,000), Belgien, Italien, Frankrig, Storbritannien, Tydskland, Danmark og Norge, da alle disse Lande have sig over det nævnte Gjennemsnitstal, medens Spanien, Preussen, Grækenland, Portugal, Østerrig, Tyrkiet og Rusland synke dybere

og dybere ned under det. Sammenligner man Bibliothekernes Størrelse med Indvaanerantallet, finder man næst efter Bayern intet Land saa vel forsynet med Bøger til offentlig Brug som Danmark, hvor der kommer 1 Bog paa hver tredie Indb. Ved denne Sammenligning viser det sig f. Ex., at det Antal Bind, som i Danmark er tilgængeligt for et bestemt Antal Læsere, er 38 Gange større, end Tilfældet er i Tyrkiet for det samme Antal Læsere, i Schweiz 13 Gange større end i Rusland osv. Kun fem europæiske Bibliotheker overgaar i Størrelse det fgl. Bibliothek i Kjøbenhavn; disse fem ere: det kejserlige Bibliothek i Paris (anslaaet til 1,600,000 Bind), Bibliotheket i München (900,000), British Museums Bibliothek (650,000), Bibliotheket i Berlin (610,000), Bodley-anstalt Bibliothek i Oxford (600,000). Det maa imidlertid erindres, at ikke noget af de store Bibliotheker nogeninde har foranstaltet en fuldstændig Optælling, saa at de anførte Tal her mindre end ellers kunne gjøre Paastand paa absolut Tilfærelighed.

### XIV.

Naar vi kaste et Blik paa Fordelingen af de endnu eksisterende Klostre, overraskes vi af to Kjendsgjerninger: først, at de forvinde mere og mere i sit gamle Hjem, Spanien, Portugal og Italien, og derimod trives fortræffelig i Frankrig og Belgien, ja tildeels endog midt i grundprotestantiske Stater. Imellem Aarene 1819 til 1847 sank Antallet af dem, fra 1847 til 1860 steg det betydelig, for derpaa igjen at synke temmelig hastigt. I Preussen var det saaledes i Aarene 1852 til 1861 steget fra 79 til 185, i Storbritannien fra 163 til 309, ja, i Frankrig grundlages der mellem 1847 og 1862 aarlig i Gjennemsnit 137 nye Klostre. I Italien tog derimod deres Antal meget stærkt af, ligesaa i Spanien, Portugal og Grækenland. Derhos maa man lægge Mærke til, at medens Munkelostrene blive færre og færre, er det Nonneklostrene, der have tiltaget i en foruroligende Grad. Af Europas 14,176 Klostre er den store Fleerhed, især i Vesteuropa, Nonneklostre; deres Antal beløber sig i det Hele til 8570.

### XV.

Der er vistnok saa af den sammenlignende Statistiks Opgaver, som man kan drage saa paalidelige Slutninger af om den aandelige og materielle Nørelse i et Land, som den, der oplyser os om Cirkulationen af Breve. De nævnte Talangivelser, som vi her besidde, giver Resultatet saameget større Sikkerhed. Antallet af de aarligt gennem Postvæsenet expederede Breve beløber sig for hele Europa tilsammen til 1,519,370,000 (i de nordamerikanske Fristater var det i 1862 217 Millioner). Livligt er, som man kan tænke sig, Nørelsen i Storbritannien, hvor der aarlig kommer 22 Breve paa hver Indvaaner, dernæst i Schweiz med 13, Frankrig 7, de fleste tydske Smaastater, Preussen 6, Belgien 5. I Kirkestaten, Spanien, Italien og Østerrig skriver hver Indb. aarlig omtrent 3 Breve, i Portugal og Grækenland 1, og i Rusland kommer der kun et Brev paa hveranden Indb.

## Literatur og Kunst.

Domprefst Melin skal være færdig med sidste Deel af sin Bibeloversættelse, der er den første fuldstændige paa Svensk af den hellige Skrift efter Grundproget.

— Af Lindbergs danske Bibeloversættelse udkommer for Tiden en ny Hefte-Udgave.

— Paa Steens Forlag udkommer en ny og forøget Udgave af Hofstrups samlede Skrifter, hvilken udgaar i 8 Hefter (4 Bind) til Subscriptionsprisen af 6 Rd. for det Hele.

— Af Hans Petersen's Reiserindringer fra Sibirien sees en ny tydfst Udgave at være udkommen i Leipzig.

I Søndags aabnede Christiania Theater Saisonen med Opførelsen af første Afdeling af B. Bjørnsens „Sigurd Slembe“, besat med Hr. Isachsen som Sigurd, Fru Giebelhausen som Thora og Hr. P. Nielsen som Koll. Opførelsen af dette Stykke frembyder særegne Vanskeligheder, idet det som Indledning til et stærkt sammenarbejdet Hele i en meget knap Form lægger tilrette Forudsætningerne for de Problemer, der i de følgende Afdelinger stilles frem med bredere Luftuelighed, men som vi i Forpillet væsentlig kun see Antydningerne til. I „Sigurds første Flugt“ har man allerede hele Dramaet i Knop, og det i saa skarpe og tæt sammentrængte Træk, at Fremstilleren af Titelrollen maa være i Besiddelse af en særegen Kraft til at lade hvert enkelt af de stiftende Momenter fremtræde anstueligt, hvis de alle skulle komme til sin Ret. Det er en anden Sag, naar man læser Stykket; Tanken kan da fare i Mag og lade Stemningerne, der jage hinanden frem, klinge fuldt ud. For Skuespilleren, der i nogle saa Diebliffe skal sammentrænge Billederne af en Seier, et Tab og atter en Seier, og uden Standsning rive os med sig paa denne Flugt fra Jnglingens Ubænhighed til den pludselige Opvaagning, den dybe Sønderknuselse og saa tilsidst Resignationen under Golgathas Tegn, blandet med den Daadstrang, den Higen mod det ubekendte Fjerne, der har saa stor en Deel i Sigurds Beslutning at følge med Korsfarerslaaden, — for ham er Opgaven saa vanskelig, at det ikke vakte vor Forundring, at Hr. Isachsen, især første Gang, ikke fuldt magtede den. Den Heflighed, hvormed Sigurd gaar fra den ene Sindsstemning, den

ene Beslutning til den anden, er ikke begrundet i en ungdommelig Fantasi's Valskyrighed, og tør derfor ikke fremstilles saaleget uno tenore, som det vilde have været Tilfældet, hvis den paa denne Maade kun havde været Oscillationer af en Vag, men i sin Grund med sig selv enig Vangsel; den er Udtrykket for en opjaget Villies samlende Greb til alle Sider, men i ethvert Dieblit med en fortvivlende Personligheds hele Energi. Allerede den anden Aften fik Hr. Isachsen bedre Bugt med disse særegne Vanskeligheder; hans Diction, der første Gang dreves frem, som om den bares affet af en løssluppen Fantasi, og med saadan Hast, at Tilhøreren neppe kunde følge med og lade Tanken slutte af ved de bratte Overgange, var i Mandags bleven bestemt og klarere, Bevægelserne mere maaeholdne og paa samme Tid mere betegnende, forfægt, alltydede paa, at han, naar han ikke mere rives affet af Rollen, men faar fast Fodfæste, saa han kommer til at staa over den, vil skabe en Figur, der, saavidt det kan forlanges, vil kunne bære de stærke Tanker, Digteren har givet Sigurd med paa Vandringen.

## Norge.

Christiania. Rapt-Lieutenant i Marinen H. J. Müller har af H. M. Kongen modtaget Guldmedaillen „litteris et artibus“, nærmest for sin paa B. M. Benzens Forlag udgivne heldige Bearbejdelse af Amerikaneren Maury's bekendte Værk om „Havets fysiske Geographi og Meteorologi.“

— H. M. Kongen ventes hid i Oktober Maaned til Storthingets Aabning.

— Den nyfødte Prinds skal hedde Eugen Napoleon Nikolaus, Hertug af Merike.

— Landbrugsstolebestyrer Hjalmar Nathorst er udnævnt til Ridder af St. Olavs Orden.

— Ringsakers Hovedkirke, en af de ældste i Landet, har i Sommer undergaaet en Restauration.

— Ved Redaktionen af en Mastekran paa Horten er en Mand bleven dræbt og 5—6 faarede.

— Billedhugger Bergslien er nylig vendt tilbage fra Rom, hvor han har opholdt sig i 10 Maaneder og bl. A. udført en Marmorbuste af Lyder Sagen, bestemt for Bergens Latinstole.

— Det Offentlige har — foreløbig paa 5 Aar — tilladt Handelsborger Julius Nordbye og Firmaet Holter & Borgen, at benytte de indenfor Drøbak liggende Der, der ikke ere privat Eiendom undergivne, til Anlæggelse af kunstige Østersbaner.

## Bekjendtgjørelser.

Sos Undertegnede erholdes

### Hand-Atlas

über alle Theile der Erde nach dem neuesten Zustande und über das Weltgebäude. Herausgegeben von Adolf Stieler. 83 Karter. Pris indb. 10 Spd. 112 f.

### Neuer-Atlas

der ganzen Erde von Dr. C. G. D. Stein. 24 Karter. Pris heftet 3 Spd. 60 f., indb. 3 Spd. 88 f. à 4 Spd. 36 f. J. B. Cappelen.

## Preis-Redsættelse.

Om nogle Dage kan gratis afhentes i Bogladerne: Fortegnelse over Skrifter, der i Lidsrummet fra 24de August til 31de Decbr. d. A. sælges til betydeligt nedsatte Priser.

Den 1ste Januar 1866 indtræder den tidligere Bogladepris. Saavel Private som Sognekibliotheker, Kiebibliotheker og Læseselskaber ville her have god Leilighed til at forsyne sig med værdifulde Skrifter i forfælskelig Faag.

Bestillinger bedes uophødelig tilsendt nærmeste Boghandl., da Restoplagene kun ere ringe.

Fr. Woldikes Forlags-Expedition.

Paa Undertegnedes Forlag har forladt Pressen:

NAAR BLEVE

## VORE EVANGELIER

FORFATTEDE?

CONSTANTIN TISCHENDORF.

Oversat efter den tydske Originals andet Oplag.

4½ Ark stor svo. Pris heftet 36 Skill.

Om denne Bog, hvoraf første Oplag paa 2000 Expl. udsolgte i Løbet af et Par Dage, siger et sachsisk theologisk Blad, at den „med sine 70 Sider egner sig særdeles vel til at gjøre en Ende paa den 70aarige babyloniske Forvirring, der har hersket paa Evangeliekritikens Gebet“, — og den nye i Berlin udkommende evangeliske Kirketidende yttre, at „ligeoverfor saadanne Bevisførelser kan kun et af mangearig Vantro forblindet og forherdet Sind endnu vedblive at holde paa hin fantastiske Hyperkritiks Benægtelser.“

B. M. Bentzen.

## Theologisk Tidsskrift

for den evangelisk-lutherske Kirke i Norge.

Udgivet af

C. P. Caspari. R. Tønder Nissen. Gisle Johnson

Udkommer i Bind à 4 Hefter til en Pris af 60 f. pr. Hefte, hvortil for Udenbyes kommer 10 f. i Postporto.

Tiltrædende Subskribenter erholde de 6 første Bind for 5 Spd., som er under halv Bogladepris.

Subskriptionen er gjældende for et Bind og modtages paa alle Postkontorer, Portaabnerier og i alle Boglader; i Christiania i

P. T. Mallings Forlagsboghandel.



Hos Undertegnede modtages Subskription paa

## Julius Cæsars Historie

af  
Napoleon III.

Værket er beregnet paa 3 Bind. Første Bind vil bestaa af 4 Hefter, hvoraf 1ste Hefte er udkommet. Prisen er 60 f. pr. Hefte.

Samtidigt med Texten udkommer et Atlas med colorerede Kort, hvis Antal ikke lader sig nøiagtigt angive. De til første Bind hørende 4 Kort leveres Subskribenterne for 60 f., saa at første Bind med Kort koster 2 Spd. 60 f.

J. W. Cappelen.

Udkommet er og faaes hos Jacob Dybwad, J. W. Cappelen, Johan Dahl, Feilberg & Fandmark og P. F. Stensballe:

## Alf Grev Schmettows Correspondence

1813 og 1814. 24 f.

Det Kong. norske Videnskabs-Selskabs Skrifter i det 19de Aarhundrede. 5te Bind 1ste Hefte. 36 f.

## Prisnedsættelse.

Fra P. T. Mallings Forlagsboghandel i Christiania, Nedre Boltgade No. 25, udsælges Restoplagene af efternavnte Skrifter til vedføjede yderst billige Priser (forfættelsen under halv Bogladepris):

Norsk Fransk Ordsamling og Parleur. Af N. M. Aalholm. 176 Sider 8. indb. 48 f. — Naturhistorie for Ungdommen, af P. Chr. Asbjørnsen. 1. (2 D. udsolgt), 3., 4., 5. og 6te Del tils. 126 Ark med 360 Afbildninger. 1 Spd. — Bergens Sommer, romantisk Skildring fra Slutningen af det 19de Aarhundrede, af Aslag Elg. (26 Ark st. 8.) 48 f. — Om direkte og indirekte Skat med særdeles Hensyn paa vort nuværende Beskatnings-system, af G. P. Blom. (5 Ark 8.) 12 f. — Norges Statsforfatning i Aaret 1814. Af G. P. Blom. Med Bilag og Forfatterens Portræt. (334 S. st. 8.) 60 f. — Bragi. Biebog for Nordmand. (9 Ark 16.) 12 f. — Fuldstændig Brev- og Formularbog. En Anvisning til Affattelsen af alle Slags Breve, Ansøgninger, Bekendtgørelser, Kontrakter, Overdragelsesdokumenter, Testamenter, Gjælds-breve, Klager til Forliksfredscommissionen, Stævninger m. v., tilligemed nøiagtige Regler for Brevstil overhoved og ethvert enkelt Slags Breve i særdeleshed, en Veiledning til Reskrivning og Interpunktion samt en Fremmedordbog. Trede omarbejdede og foregede Udgave. (244 S. 8.) 36 f. indb. — Norsk Folke-Kalender for Aarene 1847—1856 inkl. samt for 1859 (tils. 11 Aarg. 78 Ark 8. med 206 Afbildninger, 1 Stjerne- og 1 Planckort). 1 Spd. 24 f. — Uddalg af Claus Frimanns Digte. Udgivet af J. S. Welhaven. (116 Sider 8.) 18 f. — Nogle Tanker om Opdragelse af Frislaaf, oversat af Prof. Krag. 2. Dpl. (60 S.) 6 f. — Guizot: Om Demokratiet i Frankrig i Aaret 1849. Oversat. (60 Sider 8.) 6 f. — Husandagtssag, eller Vidnesbyrd af Ordets Tjenere i den lutheriske Kirke, ordnede til Gudstjeneste i Huset paa hver Dag i Kirkeaaet. Af H. Halling. 1180 S. Postillform. 1 Spd. 24 f. best. 1 Spd. 72 f. indb. — Julius Brevsamling, praktisk Veiledning til Brevstil for unge Fruentimmer. Af M. C. Hansen. (176 Sider) 24 f. — Norsk Hædebog, indeholdende Kjøfens, Krugt- og Blomstehaven, uarbejdet med særdeles Hensyn til Nigets forskjellige Egne til Husbrug af Prof. Lundh og Handels-gartner A. Hansen. Den Udg. (192 S. 8.) Bogen indeholder tillige en fortrinlig Anvisning for Tillavning af Krugvine. 48 f. — Hermes: De europæiske Staters Historie efter Wiener-Kongressen, overs. af H. Lem. Med Fortale og et Aftag indeh. Udsigt over Begivenhederne i de tre nordiske Riger siden Wiener-Kongressen, af P. A. Munch. 2 Dele. (920 S. st. 8.) 1 Spd. — Sygdomme i Barnealderen, af J. A. Høhl, oversat af J. Lie. (80 S.) 6 f. — Husholdnings-Bog, indrettet efter den almindelige Brug i norske Hus-holdninger. Udgivet ved en Forening af Husmodre. 4 Udg. (152 S. 8.) 24 f. — Veiledning til at udvære Myre, Sumpe og overflødig Land, til at sænke Skær, Vand eller smaa Indseer, samt til at anlægge Arbeidsstier og Arbeidsomkostningerne, af Johnson. (76 S. 8.) 15 f. — Nogle Ord om Smedeværk, Snek og Snekemønstre, med Fremstilling om Maaden, hvorpaa antages at Sammenskillede Birkning paa Beie, Ager og England etc. kan enten forebygges eller svækkes. Med 22 Figurer. Af Johnson. (22 S. 8.) 6 f. — Epphet Selskaber, Saganovelle. (78 S. 8.) 6 f. — Laura Temple. En Fortælling for Ungdommen. Fra det Engelse. (300 S. 8.) 24 f. — Markedsdagene og Samfundsballet. Studenterkomedie med Efterpil. (72 S. 16.) 6 f. — Norges Saga i Stutmaal. Efter Fortælling om de første Tilburterne med Normen og deira Tilstand i Norge gennem Fortid til vaare Dagar. Skrivt i Landsmaalet av Erik M. Torvaldsen Sommer. (231 S. 8.) 48 f. — Breve nedlagte hos Konditorens, indeholdende den hemmelige Korrespondance imellem Kitty Glower i Skolen og hendes Kære Veninde i Byen. Efter 9de engelske Dplag. (116 S.) 18 f. — Om Midlerne til at forbedre Norges Læge- og Ferskvands-liefer, af Prof. Rasch. (140 S. st. 8.) 30 f. — Reisetidter fra Norden af G. R. (206 S. 8.) 24 f. — Kirke-Psalmer over Søndags-Epislerne i Kirke-Aaret. (156 Sider) 9 f. — Tidsskrift for Skønlitteratur. (4 Aarg. 400 Ark 8.) 5 Spd. — Den praktiske Mechanik's Elementer, eller en let Beskrivelse af de almindelige mekaniske Principer, til Brug for Skoler og ved Selvstudium. Oversættelse af Thomas Tate's „Exercises on mechanics“ med Tillæg og Forandringer ved Ingeniør-Lieutenant H. Beyer Dahl. (148 S. 8. med 45 i Terten aftrykte Tegninger.) 30 f. — Kong Carl Johans Historie af Henrik Vergeland. (112 S. 16.) 12 f. — Norges Historie indtil Harald Haarfager, tilligemed en udførlig Fremstilling af Nordmandenes gamle Kulturforhold. Af Ole Vig. (284 S. 8.) 48 f. — Bibelhistorien udsat i Vers af Hanna Binsnes. (204 S. 8.) 8 f.

## I alle Boglader faaes:

Nasen, Jvar. Norsk Grammatik. Samarbejdet Udgave af „det norske Folkesprog's Grammatik.“ 1 Spd.  
Barnard, M. R. Sketches of Eminent English Authors, with extracts from their works. Indb. 1 Spd., i presset Shirting 1 Spd. 24 f.  
Flateyjarbok. En Samling af norske Konge-Sagaer med indskudte mindre Fortællinger om Begivenheder i og udenfor Norge, samt Annaler. Udgiven efter offentlig Foranstaltning. Værket vil omfatte ca. 120 Ark fordelte paa 3 Bind, og leveres Subskribenterne for 4 f. pr. Ark. 1ste og 2det Bind er udkommet og koster tilsammen 2 Spd. 90 f. 3die Bind under Pressen.  
Müller, H. I. Fremstilling af Søkrigshistoriens vigtigste Begivenheder. Med tolv lithograferede Plancher. 1 Spd. 72 f., paa Velinpapir og indb. i Schagrin 2 Spd. 36 f.  
Welhaven, J. S. Ewald og de norske Digtere. Fire literarhistoriske Fremstillinger. 90 f., indb. 1 Spd.; i Guldsmit 1 Spd. 20 f.  
Daase, Ludvig. Aktmæssige Bidrag til den norske Kirkes Historie i det attende Aarhundrede. Særsk. Afr. af Theol. Tidsskr. 36 f.  
Munthe, Ludvig Hansson. Katechismusforklaring. Paany udgiven af Professor Caspari. Særsk. Afr. af Theol. Tidsskr. 48 f.  
Herre, Bernh. En Jægers Erindringer. 2det Dplag. 30 f., i presset Shirting 48 f.  
Helene Leslie, eller Sandhed og Vidskabsfølelse af „Adeline.“ Oversat fra Engelt ved J. G. Haslund. 24 f., i presset Shirting 48 f.  
Ærlighed varer længst. To Fortællinger for Ungdommen. Oversatte fra Engelt af J. G. Haslund. Med Titelfobber. Indb. 36 f.

Christiania i August 1865.

## Subscriptions-Indbydelse.

## Det norske Toldvæsen,

fremstillet af David Schøyen.

Efterat Forfatteren i Vinteren 1864—65 i Christiania Handelsforening havde holdt en Række Foredrag om Toldvæsenet, blev han fra forskjellige Kanter opfordret til at udgive en almindelig systematisk Fremstilling af dette, saadan som allerede findes i flere fremmede Literaturer. Det har været ham saa meget desto lettere at efterkomme dette Ønske, som han allerede længe forud havde paabegyndt Udarbejdelsen af et saadant Værk; dette er nu fuldbendt, og der indbydes herved til Subskription paa samme. — Den første Deel har til Hensigt i en populær og sammentrængt Form at gengive de Toldvæsenet vedkommende statsøkonomiske Theorier saavel som denne Beskatnings og dens Administrations øvrige Historie. Den anden Deel har en mere praktisk Hensigt; i den ere de nugældende Regler om det norske Toldvæsen faalebes, som de fremgaar af Love, kongelige Resolutioner, Departementsfravelser, Domme m. v. samlede og bearbejdede i systematisk Form; herved er søgt afhjulpet den Ulempe, der hidtil har været for saavel Toldofficerer som især for de Beretningsdrivende, ved at Bestemmelserne findes saa spredte og forendet ere saa indviklede, at man ikke uden et særskilt Studium kan komme paa det Rene med dem.

Værkets Indhold er følgende:

### Første Deel.

#### Toldvæsenets Historie.

A. Toldbeskatningens historiske Udvikling: § 1. Toldbeskatning i Oldtiden og Middelalderen. § 2. De statsøkonomiske Systemer; Beskyttelsesloven. § 4. Handelsstrættene. § 5. Finantstold. § 6. Den norske Toldbeskatnings Historie.  
B. Toldadministrationens historiske Udvikling: § 7. Den norske Toldadministrationens historiske Udvikling. § 8. Toldadministrationens Reform i flere europæiske Stater.

### Anden Deel.

#### Det nuværende norske Toldvæsen.

A. § 9. Indledende Oversigt: (Om Tolden, andre Afgifter, Indførselsforbud o. s. v.)  
B. Skattepaalægningen: § 10. Om Tarifferne: a) Indførselstold; b) Udførselstold; c) Fritagelse for Told; d) Nedsættelse af Told; e) Forhøielse af Told; f) Dplagelsesafgift; g) Skibsafgifter. § 11. Om provisoriske Anordninger. § 12. Om Tractater. § 13. Mellemrigsforholdene.  
C. Indkrævningen: § 14. Personalet: a) Sammensætning; b) Afsoning; c) Afstedigelse, Pensionering, Toldetatens Undersøttelsesfond. § 15. Dplag: a) langs Kysten; b) indenlands og langs den svenske Grænse. § 16. Opbeholdelsen. § 17. Transito-plag. § 18. Creditoplæg. § 19. Straffeprocessen. § 20. Om Straffene. § 21. Om Toldvæsenets Eiendomme, Inventarier o. s. v. § 22. Forskelligt.

Undertegnede, der har overtaget Forlaget af ovennævnte Værk, tillader sig herved at indbyde til Subskription paa samme. Det vil udkomme i to Dele og udgjøre ca. 30 Ark. Det første Deel bliver færdig i Begyndelsen af October og Slutningen antagelig inden Aarets Udgang. Prisen bliver for Subskribenter 6 f. pr. Ark. Subskription kan tegnes i alle Landets Boglader og paategnede Planer bedes indsendte inden medio September. — Subskribentsamlere erholde paa 10 betalte Exemplarer eet Friexemplar.

Christiania den 1ste August 1865.

J. W. Cappelen.

Harald Franke. Fra det Engelske. Med 14 Træsnit. I stivt Omslag 24 f., i presset Shirting 44 f.  
Flora, eller Blomster- og Bladefrog. 8de Dplag. 18 f., i presset Shirting 36 f.  
Halling, H. En liden Postille for Born. 4de Dplag. Indb. 36 f., i presset Shirting 50 f. do. med Guldsmit 60 f.  
Horn, E. B. Et fattelig Fremstilling af den lutheriske Lære om Naademidlerne i deres indbyrdes Forhold. 24 f., indb. i presset Shirting 44 f.  
Gagner, P. L. Den første Altermgang. Christelige Raad og Veiledninger for Vandringen gennem Livet. Konfirmationsgave. Oversat fra det Svenske. 3die Dplag. 18 f., i presset Shirting 36 f. do. med Guldsmit 44 f.  
Lindblad, Joh. Mich. Betragtninger for unge Gæster ved Herrens Bord. Konfirmationsgave. Oversat fra Svensk. Med et Forord af Sognepræst Halb. 2det Dplag. Indb. i presset Shirting 54 f. do. i Guldsmit 66 f.  
Risken, Hartvig. Om Ordningen af vort høiere Skolevæsen. (For den væsentligste Del et Ustryk af en Afhandling i Morgenbladet.) 24 f.  
— Om Angrebene paa min „Ordning af vort høiere Skolevæsen“, nærmest paa Foranledning af Rektor Holmboe. (Ustryk af nogle Artikler i Morgenbladet.) 18 f.  
Norström, J. G. Jordbruget. En Bog for unge norske Landmænd. 108 f., indb. 1 Spd.  
Dahl, J. A. Kortfattet Anvisning til Fabrikation af Drainer. Med 2 Plancher. 18 f.  
— Om Plantning af Pil (Salix), tjenlig til Tøndebeaad, Kurvmagerarbejde og levende Segn. 8 f.  
— Vandhusgjeldens Tilgodegørelse. 8 f.  
Mohn, N. M. Om Haandværker- og Arbejderforeninger med økonomiske Formaal. Særsk. Afr. af Polyt. Tidsskr. 30 f.

P. T. Mallings Forlagsboghandel.

Udkommet er:

Ny, illustreret Godtjæbsudgave

af

## Holbergs Comedier.

Texten ved J. Levin. Billederne af Vilhelm Rosenstand. Komplet i 40 Hefter à 9 f. norsk.

(Hvert Hefte indeholder 16 tospaltede Sider samt et stort Lithographi.)

For at imødefomme gjentagne Ønsker, indbyder undertegnede Forlægger herved til Subskription paa en illustreret Udgave af Holbergs Comedier.

Hver Uge udkommer et Hefte, indeholdende 16 tospaltede Sider i meget stort Format, ledsaget af et Billede af den beskrevne dygtige Tegner Vilhelm Rosenstand, smukt udført i Lithographi med Tontyrf.

Texten er den gamle, af Hr. Rand. J. Levin besorgede Redaktion, der har vundet enstemmig Anerkjendelse hos Publikum.

### Ludvig Holbergs Comedier er i Ordets fuldeste Betydning en Folkebog.

der i over et Aarhundrede har havt en stor Indflydelse paa at danne Folkekaraktæren og været udbredt og læst som intet andet Skrift i Norden. Den fremtræder her for første Gang i en illustreret Udgave, hvis Text er anerkendt for den bedste og korrekte af alle, og hvis Illustrationer ere nye og originale, tegnede med Humør og Liv og udførte med Omhu og Elegance. Subskriptionsprisen er 9 f. for Heftet, og Udgiveren garanterer Subskribenterne Værket komplet i 40 Hefter, saa at de overfyldende Hefter leveres dem gratis.

Bogladeprisen vil muligen blive forhøiet. Subskription, der snarest bedes indmeldt, modtages i enhver Boghandel i Danmark, Norge og Sverige.

Fr. Woldikes Forlags-Expedition.

Hos Beyer i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:

## In Bergensk Cicerone.

Af en Anonym. 2det Dplag. Med en Grundtegnning over Bergen. 42 f.

Udkommet er:

## Soldat-Underviisning for den norske Armee.

Samlet af Munch Petersen, Major. 3die Oplag. Pris indb. 9 f.

Bogen, der er autoriseret til Brug i Infanteriets Underofficiers- og Rekrutskoler, anbefales tillige som Ledetraad for Vaabenøvelsesforeninger og Skyttelag.

P. T. Mallings Forlagsboghandel.

Fra Pressen er udkommet paa Undertegnedes Forlag:

## Kjøkkenhaven,

dens Brug og Hytte i Husholdningen.

Et Skrift for Folket. Af Dr. F. C. Schübeler. Udgivet med Understøttelse af det Kongl. Selskab for Norges Vel. 8 Ark 8vo med 104 Træsnit. Pris indb. 24 f.

J. W. Cappelen.

Redigeret af P. Botten-Hansen.

Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.





Nr. 37.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 10. Septbr. 1865.

Pris 1 Spd. Halvaarst.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Brynsdalens kemiske Fabrik. — Billeder fra Pompei. III. — En Nybygger's Bjørnejagt. — Literatur. — Norge.

## Brynsdalens kemiske Fabrik.

Paa den nuværende Jernbanestations Plads i Christiania vil man for omtrent et Aars Tid tilbage kunne erindre et mindre tiltalende Syn af nogle faldefærdige Træstammer, som i den varme Aarstid altid vare en Skælf for den Forbigaaende paa Grund af deres stinkende Indhold. En driftig Kjøbmand, Hr. Henriksen, havde nemlig her sine „Beenboder“ med store Oplag af Kreaturbeen, der da, ligesom senere, i store Mængder gik ud af Landet for at gjøde engelsk Jord. Der var vel neppe Mangel, som dengang anstillede Betragtninger over denne for et korntrængende Land saa skadelige Trafik; man skulde nærmest tro, at Byens Sundhedspolitik maatte anse det for en Opoffelse af Bedkommende at ville føre slige ildelugtende Produkter ud af Landet. Imidlertid er der gennem Aarenes Løb, under vore Landboforholdes oprindelige Tilstand, udført fra vort fattige Land Hundreder af Tønder Korn i Form af Dyreknofter; et Skippund Been antages nemlig at indeholde nok af Plantenæring for at kunne frembringe 5 à 6 Tønder Rug eller Hvede. De overordentlige Resultater, som det engelske Landvæsen gennem et halvt Aarhundrede havde opnaaet ved Hjælp af Beengjødningsmidler, kjendte vore Landmænd dengang ikke noget til; Udførsel af Been var en Kilde til Kjøbmandens Fortjeneste, og Landmanden forsynede trods hans Oplag, trods de enkelte Stemmer, som undertiden advarede ham mod denne hans egen Bedrifts ødelæggende Udførsel af Gjødningsmidler. Imidlertid allerede i Aartier vore Naboer over Havet havde vidst ved Hjælp af kunstig Gjødningsmidler at hæve sit Agerbrug til en Industri, der aabnede et af de sikreste Fjelder for Anvendelse af Kapital og Kundskab, vedblev vort Land længe at være en af Vidtragterne til at skaffe denne Industri den fornødne Gjødningskraft.

Nu kan man imidlertid glæde sig over, at denne Tid er forbi; med den vaagnende Sands for et frugtbare Jordbrugsskifte har man fundet, at vore Dyreknofter gjøder nok saa godt paa egen Jordbund, og der udføres for tiden vistnok faare lidt af dette vigtige Gjødningsmiddel, og isaaftald da kun fra de nordligste Byer.

Hvad der fornemmelig har bidraget til at hensele vore Landmænds Opmærksomhed paa de kunstige Gjødningsmidlers Værd for Agerbruget, er, foruden Landbrugsskolerne, den heldige Virksomhed, som Aarshus Amt's Landhuusholdningssekskab har udført. De Partier ægte Peru-Guano, som paa Foranledning af Landhuusholdningssekskabet for endel Aar tilbage blev indført til Landet, gav troligvis det første Stød til et mere omfattende Forbrug af den saakaldte Handelsjødningsmidler hos os. At den indsigtsfulde og beregnende Landmand, som engang havde faaet Anledning til at prøve denne gode Vare, senere ikke fandt sig tilfreds med slettere Sorter, der bleve salgbare til høje Priser, er en selvfølge, ligesaa vist som en heel Deel andre Gjødningsstoffer af forskellige Næbne og Bestanddele heller ikke fandt nogen Tilstrækkelighed og Afkastning, efter at de engang vare prøvede. Blandt disse sidste kan nævnes

Poudrette fra „Fredens Møllers Fabrikker“ ved Kjøbenhavn og slet behandlet Fiskeguano.

Imidlertid var der brudt en Bane for Handelsjødningsmidlets Anvendelse i vort Landbrug; Fiskeguano-sekskabet arbejdede med Ufortrødenhed og megen Opoffelse paa at kunne tilvejebringe et godt Produkt, og en foretagsom Mand, Hr. S. Malling, anlagde den første Beenmølle ved Christiania for Tilberedning af svovlsyret Beenmeel, eller saakaldet sur phosphorsur Kalk. Den store Udbredelse, som dette Gjødningsmiddel havde fundet i Udlandet, fornemlig i England, maatte jo ogsaa vække Opmærksomhed hos os, og det gjorde i fortid en ualmindelig Opsigt paa Grund af den sikre og kraftige Virkning, det frembragte paa Plantevæksten, anvendt saavel til Rodfrugter som Kornsaad og Eng, paa alle slags Jordbødder. Hr. Malling, der har Væren af at være den Første, som begyndte denne for vort Jordbrug nyttige Fabrikvirksomhed, ophørte med sin Bedrift, da et større Etablisement, det saakaldte Lysaker kemiske Fabrik, anlagdes af et Aktieselskab under afdøde Bergmester M. W. Sinding's Ledelse. Denne Fabrik har nu virket i en 6—7 Aar og gjort meget Gavn i Landvæsenets Tjeneste, idet den altid under en kyndig Ledelse har leveret et godt Fabrikat, som har vundet Landmandens Tillid. Lysaker kemiske Fabrik har til enkelte Aar afsat indtil 15,000 Centner sur phosphorsur Kalk og vel saaledes givet Agerbruget et Tilskud af Gjødningsstof for Tilvejebringelse af omkring 40,000 Tønder Rug. Foruden dette glædelige Bæviis paa den Opmærksomhed, Beengjødningsmidlet allerede har vakt inden vor Landbostand, kan ogsaa anføres, at der paa forskellige Steder omkring i Landet findes mindre private Anlæg for Fabrikation af stampet Beenmeel og sur phosphorsur Kalk. Blandt de vigtigste saadanne kan nævnes Leerens Fabrik ved Thronbjørn og Muslads Fabrik ved Gjøvik. De Fabrikater, som fra disse Steder er kommet os for Die, anbefale sig imidlertid ikke fra Udseendes Side som noget velbehandlet Fabrikprodukt; de samme Fabrikater have derhos, saavidt os bekjendt, endnu ikke ved nogen Analyse gennemgaaet Chemiens Skjærnsild\*), uden hvilken Landmanden aldrig kan finde sig fuldkommen betrygget, da han, selv uden at forudsætte forsættelige Forsælfkninger, har Risikoen ved at handle med en utyndig Fabrikant paa samme Tid, som prøvede Varer ere at erholde. Efterat Aars høiere Landbrugsskoles heldige Virksomhed har begyndt at sprede en Smule Lys omkring i de forskellige Ørene af vore Landbødder, vil den indsigtsfulde Landmand som Forbruger af kunstig Gjødningsmidler ikke længere lade sig lede af de overfladiske Hensyn til, hvilket Gjødningsprodukt der erholdes i størst Mængde for en vis Pengesum.

I forrige Aar blev atter et større Etablisement for Fabrikation af Beengjødningsmidler anlagt ved Christiania, nemlig det saakaldte Brynsdalens kemiske Fabrik, hvoraf vi idag levere en Afbildning. Fabrikken, der eies af et Interessentskab, har en vakker og fordeelig Beliggenhed ved den Byen nærmest værende Jernbanestation, Bryn; den anvender som Drevkraft for sine Maskiner et 20 Fods Vandfald i Voelven.

Vi skulle lidt nærmere gøre os bekjendte med denne Fabriks Indretning og Virksomhed. Efter at have passeret Magasinet for Oplaget af de raue Been

og de i hundredevis udenfor Bygningerne opstillede store Kurvbeholder med Svovlsyre, kommer man over en høj Kjørebrog ind paa 3die Loftetage, hvor Sorteringen af Maastoffet foregaar, idet alle Horn, Klover osv. udpilles fra Benene, som derpaa styres ned i det underliggende Maskinhuus for at knuses. Man stander uvilkaarlig foran disse store Beenhauge; hvor mange og forskellige Slags Dyr have vel ikke her maattet yde sit Bidrag til denne besynderlige Sammenblanding af Knofter, hvor selv Hvalfiskens uhyre Ribben og Ryghvirvler ere repræsenterede. I Maskinhuset vender Opmærksomheden sig strax hen paa et stort Stampværk og et Par magtige fantløbende Granitstene af 3 Alens Diameter. Disse tvende Slags Maskinerier, der Dag og Nat ere i uafbrudt Bevægelse, hjælpe hverandre gjensidig at udføre deres svære Arbejde: at knuse 6000 Pund seige, haarde Been til et nogenlunde fint Meel. Imidlertid er dette kun en liden Deel af det Arbejde, der daglig skal udføres. Magtet Fabrikationen af svovlsyret Beenmeel er meget simpel, kræver dog den store Mængde, med hvilken der maa arbejdes, et betydeligt Apparat for at kunne fremstille et ordentligt og godt Fabrikprodukt. Selve Fabrikationen og de forskellige Processer, Beengjødningsmidlet maa underkastes, inden den kan forlade Fabrikken som færdig Vare, medtager en Tid af omtrent 6 Dage, og da der hver Dag fremstilles 6000 Pund svovlsyret Beenmeel, bliver den hele Døgn, hvormed der daglig skal tumles frem og tilbage, henimod 36,000 Pund; dette giver naturligvis Anledning til, at man saameget som mulig benytter sig af mekaniske Transportmidler for at spare Arbeidskraft.

Gjennem hele Fabrikken løber en liden Sporvei med en Vogn; ved Steengangen, Sigterne, Pulveriseringsmaskinen etc. anvendes Jakobsledere, Heisemaskiner o. s. v. Ofte desmindre udkræves ved Fabrikken en stor Mængde Haandkraft til at udføre de forskelligeartede Arbejder. I et Hjørne af Maskinhuset hyder en Dampkedel, der gennem en lang Korlebrønde bringer de spændte Vanddampe til forskellige Steder i det saakaldte Skredhus; nede i Huset tilhøre ramler og støber en saakaldt Pulveriseringsmaskine. Men lad os følge de enkelte Processer, hvorved Beengjødningsmidlet fremstilles, noget nærmere. Efterat Beenmelet har forladt Sigten ved Steengangen, føres det ind i de saakaldte Skredkumme, hvor det nogen Tid bliver behandlet med spændte Vanddampe; dette sker for at forberede og lette den kemiske Proces, som Beenmelet derpaa underkastes ved at tilfættes med Svovlsyre. De spændte Vanddampe gennemtrænge nemlig fuldstændig alle Beenpartiklerne, hvorved Beenmassen bliver porøs og mere modtagelig for Svovlsyrens Indvirkning, hvorved det oploselige Kalkfosfat dannes. Efterat være behandlet med Svovlsyre og behørig gennemarbejdet i Skredkumme i Løbet af et Par Dage, bringes Stoffet, der nu udgjør en deigagtig Masse, hen til et Oplag, hvorfra den saakaldte Tørreplade stadig forsynes; dette er en Indretning, som fortjener lidt nærmere Omtale. Naar man kommer ned ad en Stentrappe ved Siden af et stort Kuloplag, staar man med engang ligeoverfor et anseeligt Ildsted, bestaaende af 8 Indlagsbøve, som en Fyrbøder er i stadig Bevægelse med at fodre og tilføje. Over disse 8 Ildsteder dannes ved mindre Kanaler et fortløbende Hælv eller Tag af ildfaste Stene i 22 Alens Længde og 15 Alens Bredde, som ovenpaa udgjør et aldeles jævnt Gulv, der ikke nogentid kan blive stærkere ophevet, end at en Mand kan gaa derpaa for idelig at sno og vende Godset (det syrede Beenmeel),

\*) Fra Lektor Baage haves dog for Leerens Fabriks Bedkommende en Analyse, der i de sidste Dage har været indrykket i Dagbladet, i Hensyn til hvilken dens Fabrikat erklæres for „uforsøjet og med Kyndighed tilberedt.“  
Red. Ann.



som her modtager sin Tørring. Fra Tørrepladen kommer Veengjødningen paa Pulveriseringsmaskinen, hvor den tilsættes med Ammoniak, og er nu færdig til at pakkes i Sække som færdig Vare. Brynsdalens kemiske Fabrik leverer det smukkeste Fabrikprodukt i sit Slags her i Landet, paa Grund af den Omhu, som anvendes paa Veengjødningens Fiindeling, hvilket naturligvis er en Hovedsag. Veengjødningen danner et lyst, tørt Pulver, der tildeels er som Støv og maa saaledes være særdeles let opløselig i Jorden og god at behandle for Landmanden.

7.

## Billeder fra Pompej.

### III.

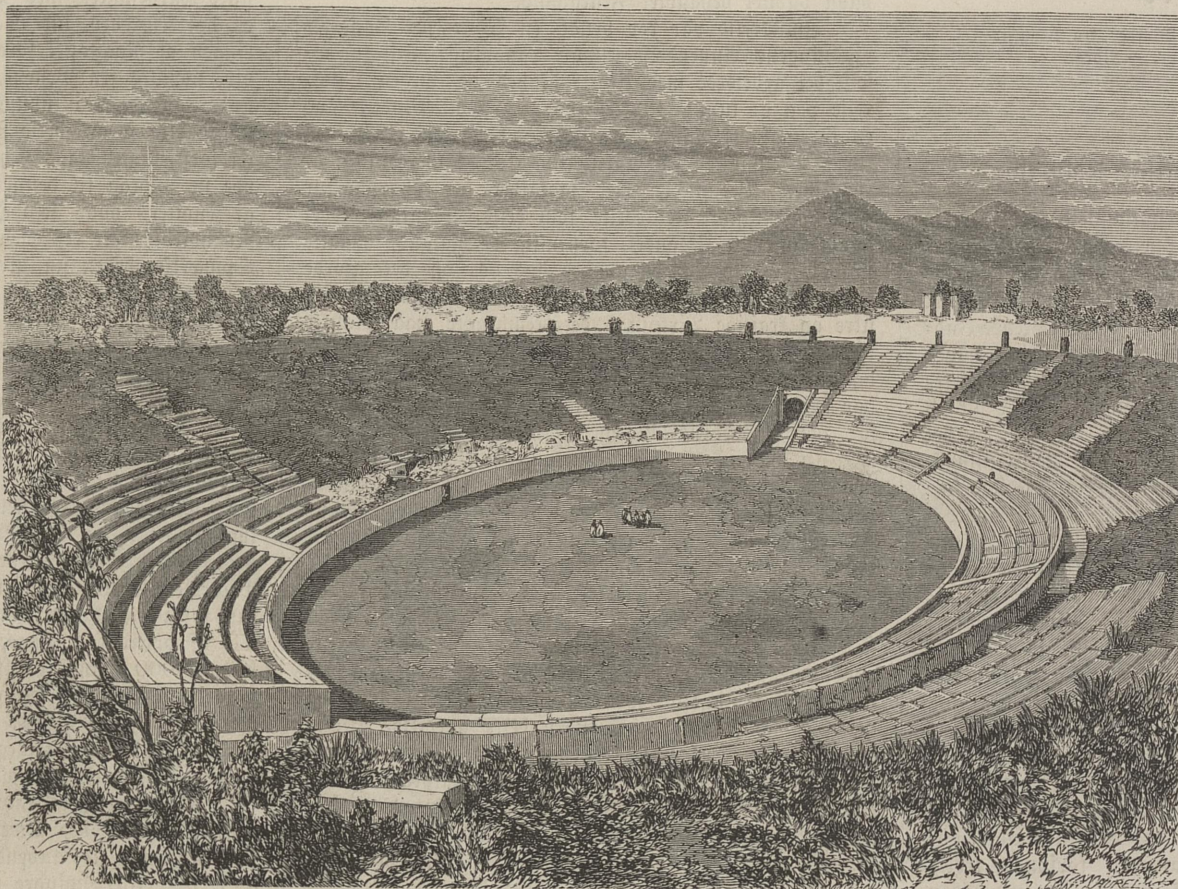
I den yderste Spidse mod Sydøst af den ægformige Runding, som betegner det gamle Pompeias Grændser, rager en eenlig Ruin frem af den rundt om uberørte Jord. Udenfra frembyder den ikke noget synderlig imponerende Stue; to Rader Buegange hæve sig over hinanden, men uden at naa nogen stor Høide; træder man derimod ind og følger de endnu vel vedligeholdte Trappegange, der paa ethvert Punkt føre op til den øverste Buegang, overraskes man over den Høide og Udstrækning, som Bygningens Indre viser. Sagen er den, at Amphitheatret her var bleven gravet lige saa langt ned i Jorden, som det hæver sig over den; selve Arenaen sænker sig dybt ned, og naar man fra det øverste Galleri seer ud over Amphitheatret og dernæst lader Blikket glide videre hen over de omliggende Marker, faar man næsten et Indtryk af, at det er et udbændt Krater, der ligger for Ens Fødder. Er man da genegen til at spinde saadanne Tanketraade videre, kan man let forestille sig dette Krater, der nu ligger saa dødt, under et Udbrud, naar det udspyer, ikke Ild og Røg, men Damp af Støv og Blod, naar Gladiatorenes barbariske Kampraab og de vilde Dyr's Hyl fylde Luften og Grunden under Tilskuernes Fødder synes at bære af Forfærdelse over det græsselige Skuespil. Er man ikke begavet med en saa stærk Phantasi, giver man sig maaskee til i Tankerne at repetere, hvad Ens Børnelærdom vidste at fortælle om Oprindelsen til de romerske Gladiatortorleje og derigennem til de ved dem foranlebigede Amphitheatre. Man erindrer, at det var de

overtroiske Etrusker, der lærte Rømerne at hædre sine Afdødes Mænes ved Mennekesofre, især af fangne Fjender; snart lod man imidlertid disse indbyrdes dræbe hinanden, og af disse Kampscener forsvandt da efterhaanden det oprindelige religiøse Element ganske og gav Plads for det Theatraliske. I Begyndelsen lod man Kampen foregaa midt inde i Byen paa Stortorvet; men den umaadelige Sammenstrømning af Menneker, der altid fandt Sted, og Hensyn til Ordenens Overholdelse gjorde, at man maatte være betænkt paa egne Lokaler; man henlagde dem da først til Cirkus, og derpaa begyndte man at bygge egne Amphitheatre. I Rom læse vi om, at det første Amphitheater blev opført under August af Statilius Taurus; det var tildeels af Træ, og blev efter en Ildbrand gjenopbygget af Nero. Men det var snart for lidet for den talrige romerske Pøbel af høiere eller lavere Stand, der strømmede sammen til de storartede Slagterier, Reiserne og de Fornemme forsøgte at holde den i godt Lune med. Under Vespasian blev da paabegyndt og under Titus fuldbendt det umaadelige Amphitheatrum Flavium, nu bekendt over den hele Verden som Colosseum. Den Form, som her var angivet, var typisk for de mange Bygninger, der i samme Tiemed opførtes rundt om i det romerske Keiserrikes Stæder; men ingen af dem er bleven saa vel vedligeholdt og kan give os et saa klart Begreb om deres forresten meget letfattelige Indretning, som det, der ligger for vore Fødder.

Vi stige da ned paa selve Stue- eller Kampplad-

sen, den saakaldte Arena. Den er bedækket med et tykt Lag Sand, der skal sluges det udgydte Blod, forat Bunden i de lange Timer, Slagteriet forfættes, ikke skal blive slibrig under de Kjømpende. I hver af den elliptiske Arenas Ender aabner der sig en Gang, gennem hvilken de Stridende, ofte i talrig Skare — vi ved saaledes, at der netop her i Pompej engang samtidig optraadte 30 Par Gladiatører — under krigerisk Musik og fuldt rustede drog ind. I den ene af disse Gange var et Afslukke, hvorfra man slap de vilde Dyr frem, og paa en af Arenens Langsider udmunder en snever Gang, der fører ind til et lidet rundt Kammers dybt inde i Bygningens Substruktioner; det var den saakaldte porta libitinensis, gennem hvilken man trak Ligene af de faldne Gladiatører ind i spoliatorium, for der at aftage dem deres Rustninger. Rundt om Arenaen gaar en Muur, halvfemte Alen høj; oppe paa den see vi Hullerne, i hvilke man befæstede det stærke Staaltraadnet, hvormed man forhindrede de vilde Dyr nede paa Arenaen fra i sit Raseri at springe over Barrieren ind mellem Tilskuerne. Paa denne Muur kan man endnu skimte svage Spor af Malerier, der have forestillet alskens Kampscener.

Stige vi nu op paa Tilskuerspladsen, finde vi den, som vor Afbildning ogsaa viser, ved Barrierer deelt i tre Røder, Caveæ, der ved Trapper igjen deles i Cunei. 34 Rækker Bænke strække sig opover; den nederste Cavea har 4, den mellemste 12 og den øverste 18. Ovenfor disse hæver da selve Bygningens Ydre-



Amphitheatret i Pompej.

muur sig; ogsaa op paa den fører nogle Trapper, og her finde vi Huller i Muren, hvori man befæstede stærke Bjælker, fra hvilke man spændte det store Solseil, Velum kaldet, over Skuepladsen. Endelig har vi tilbage de mangfoldige Opgange til Tilskuerspladserne; men da disses Indretning ikke vel kan forklæres uden ved Hjælp af vidtløftige Gjennemsnits- og Grundtegninger, maa vi lade os nøie med at bemærke, at de ved en nærmere Undersøgelse vise sig i en ganske udmærket Grad skiftede til hurtig at fordele den store Folkemasse til de forskellige Pladse rundt om i Bygningen.

## En Nybyggers Bjørnejagt.

Langt inde i Røle Rappmark, oppe imod Fjeldene, boede for ikke mange Aar siden en Nybygger, der, som de fleste i hans Stilling, tillige drev paa Jagt, en for ham nødvendig og ganske letvindt Vinæring. Hvad han kunde hente sammen af de smaa Agerslekter, var lidet og usikkert, — Høsten i Skoven var sikrere. Der er Overflod paa alt Slags Vildt. I Tjernene ligger Bildgæs og andre Søfugle og pladsker, og i Skoven er det tæt med Nypper. Dahlberg — saa hed Manden — var en nok saa habil Jæger, og naar ingen Anden fik Nypper i sine Snarer, var hans altid fulde. Folkene i Trakten deromkring kaldte ham ogsaa „Nypekongen.“

I mange Aar havde han drevet Jagt efter alskens

Vildt, der fandtes i Nærheden af hans Hjem; men en Jagt, den fornemste af dem alle, den efter Bjørn, havde han endnu aldrig dristet sig til. Han manglede hverken Mod eller Lyst, men han var saa daarlig udrustet, at Bøvestykket syntes ham for stort. Han havde ikke andet Gevær end en gammel Studser, der var smedet etsteds oppe i Rappmarken. Hvor flodset Kolben end var, fik Dahlberg som oftest Skuddet til at træffe, naar det brændte løs, hvilket kunde være temmelig tvivlsomt, saa svagt var Laaset. Selv om det ikke kliffede, var det uvist, om det kunde gøre den nødvendige Effekt, og han maatte skyde paa nært Hold, i Høiden paa en 10—15 Skridt, turde han haabe paa at faa Livet af en Bjørn. Traf det saa ikke lige i Bristen, — ja, da var hans Stilling ikke misundelsesværdig. Noget Jagtkammerat havde han ikke; han eiede ikke engang en Hund, der kunde bortlede den saarede Bjørns Opmærksomhed; alt maatte bero paa et eneste Stød, og dette turde han ikke lide trygt paa.

Altjaa havde han lagt Baand paa sin Lyst til at komme i Kast med Skovens Konge. Anledning havde han ikke faaet; thi han saa hver Høst flere Gange Bjørnen, naar denne var ude og hentede sig Desert paa Møltebærmhyre. Tilfældt blev det altfor lokkende for ham at see Bamsen gaa saaledes og delikatere sig i Ro og Mag. Det viste sig snart, at det ikke var vansteligst at komme Bjørnen paa nært Hold; thi naar den begyndte sin Værplukning i den ene Ende af Myren, standsede den sjælden, før den var rykket heelt frem

til den anden. Han havde saaledes god Tid til at gøre en Omvei og tage Post paa et skjult Sted, hvor han ubemærket kunde oppebie Bjørnens Komme. Tog denne da Veien henimod Bagholdet, nu vel, da fik Jægeren saa nært Hold, som han kunde ønske. Jo mere han tænkte paa dette, desto mere lyst blev han paa at gøre Forsøget. Jæren var, det indjaa han godt, lige stor, som den før havde forekommet ham; men Tristelsen blev mere og mere uimodstaaelig: saa gav han da tilfældt efter for den.

En vakker Dag i August, for omtr. 12 Aar siden, besluttede han at tage sig en Tur hen til en stor Møltebærmhyr, hvor Bjørnen ofte havde pleiet at vise sig. Efter at han havde renset sin bestedne Muskedonner og befundet, at alle Knaldhæfterne brændte af, noget, som just ikke hændte hver Dag, og efter at han omhyggelig havde puttet en dygtig Ladning i Bøssen, begav han sig

glad i Hu afsted. Efter en Times Gang var han nede ved Myren, og ganske rigtig, der stod Bjørnen i den østre Kant og avancerede, stadigt spisende, vestover. Dahlberg's Krigsplan var lagt. Han tog en Omvei, for ikke at blive bemærket af Bjørnen, og lagde sig i Baghold bag noget Virketat, netop paa et Sted, hvor Myren kneb sig sammen, saa at der var Sandhynlighed for, at Bjørnen der maatte komme tæt forbi. Da Dahlberg var kommen frem og havde taget Post, var Bjørnen endnu omtrent halvandet tusinde Skridt borte, og den nærmede sig meget langsomt, saa at Jægeren havde god Tid til at berede sig paa det forestaaende Møde. Efter et Par Timers Forløb, da det allerede begyndte at skumre, var Bjørnen kommen tæt ind paa Dahlberg's Baghold. Det afgørende Dieblit var nær. Med spændt Opmærksomhed fulgte Nybyggeren alle Bjørnens Bevægelser.

Efter nogle Dieblifkes Forløb stod Bjørnen der foran ham omtrent paa 15 Skridts Afstand. Uden at ane den Fare, der truede den, havde den styret sin Gang lige henimod Nybyggeren. Denne havde allerede løst sit Gevær til Skulderen og ventede blot paa et godt Sigte, for at give Ild. Nu dreiede Bjørnen lidt til Venstre, som for at passere videre, og vendte derved hele Siden mod Dahlberg. Denne sigtede lidt bagenfor Forbenet og trykkede til. Skuddet gik af, og i samme Dieblit hørtes et forbitret Skrig, der steg til et vildt Brøl. Uden at tabe et Sekund, kastede Dahlberg sig nogle Skridt tilbage, for et Dieblit at undgaa



Bjornens Opmærksomhed; dette Dieblif vilde han anvende til paany at ladde sin Bøsse. Det var af Vigtighed, at han kunde faa laddet i en Fart, saafremt det første Skud ikke dræbte. For dette Tilfælde havde Dahlberg udspekuleret en findrig Methode, der satte ham istand til i en Fart at have sit Vaaben igjen i Orden. Krudt havde han liggende løst i sin høire Bugelomme; han behøvede blot at gribe ned i den med den høire Haand, for at faa fat i en Portion Krudt, stor nok til et stærkt Skud. At slaa dette ned i Piben, var et Sekunds Sag. Ruglen var ogsaa nær ved Haanden; thi den holdt han i Munden, der, hvor Matroserne pleie at forvare sin Skraa. Et Greb ind i Munden, og han havde Tag i Ruglen. Den var passelig stor til at fylde Piben, men ikke saa stor, at den blev sidende fast i Løbet. Altsaa, ned i Munden med den, et Slag paa Piben, og den var nede. Knaldhøret var heller ikke langt borte; thi den havde han holdt indekluttet i den venstre Haand, medens han løsede det første Skud.

Det var ogsaa paa høieste Tid. Dahlberg havde neppe havt Tid til at anvende sin Expeditions-methode, førend Bjornen stod Ansigt til Ansigt med ham. Blodig og rasende stormede den frem over Myren, reiste sig paa Bagbenene, og da den i det Samme fik see et Øjeblik af sin Fiende bag Buxten, vendte den sig

med et forfærdeligt Brøl til Høire, for at falde over ham. Men i samme Dieblif smeldte det andet Skud. Ruglen gik igjennem Hjertet; som trussen af et Lyn styrtede Bjornen til Marken, og inden et Minut havde den udaandet sit sidste Suf.

Fem Gange senere traf Dahlberg under lignende Forholde sammen med Bjorn, skød hver Gang ikke førend Dyret var kommet paa 15 Skridts Afstand, og traf det hver Gang paa Pelsen, uden at komme til at benytte sit andet Skud, der stadig slængtes i Bøsen efter den beskrevne Methode.

### Literatur.

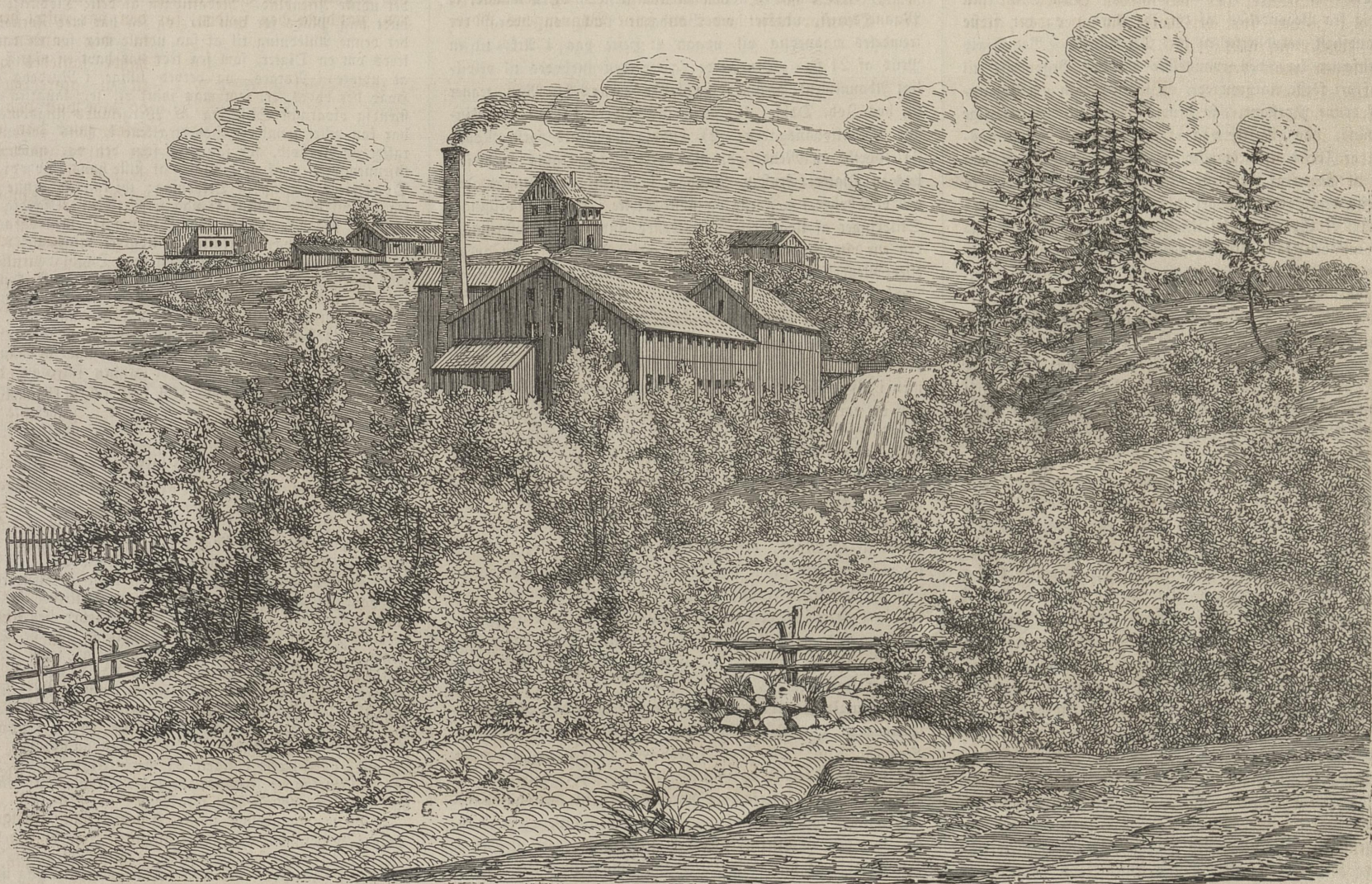
Hr. Redaktør!

Med et Par Ord ønske jeg at henlede det norske Publikums Opmærksomhed paa M. Goldschmidt's seneste store Fortælling „Arvingen“, da den synes mig det bedste æsthetiske Produkt, vi paa lang Tid have faaet fra Danmark. Goldschmidt har undergaaet en mærkelig Forandring. Forført af sine forskjelligartede Anlag til en ligesaa forskjelligartet Virksomhed, hvori et pirreligt Sind og urolige Lider drog ham dybere ind end ønskeligt var, har den poetiske Kraft i ham baaret ham oppe, og den Ulykke, der har truffet hans Land, har hjulpet til. Han er nu alvorlig og samlet, hans Livs-anstuelse mild og høifindet, Fremstillingsteknikken, der altid har

været fortrinlig, befatter sig dybere med det Ene og begynder at forlignes Andrigheden. Bogens Midtpunkt svaier endnu, men ligesaa sikker som Begyndelsen er, er ogsaa Slutningen, og lægger en Fred efter sig, som faa Bøger af den nyere Produktion. Goldschmidt er som Fortæller noiaagtig i sin Psychologisering, han ligner heri de i Norge saa yndede bedste engelske Forfattere, men er mere Digter; derfor ere de enkelte Kapitler poetisk forklarede og Hovedindtrykket tonende.

Bogens Heltinde giver et klarere Billede af Forfatteren end de forskjellige Udtalelser om ham af (politiske) Venner og Uvenner. Denne Kvinde er udsprungen af en fin Sjæl og hviler paa Forudsætning om stor Dannelse. Der er desuden Noget over den, som jeg ikke kan betegne noiere end ved at sige, at den Mand, som har skrevet den, maa sit Liv igjennem have levet i godt Selskab.

Goldschmidt's Stilling i sit Fædreland frembyder nu et eget Syn. Han, som for nogle Aar siden kveledes med alle Partier, har, sine Meninger i Behold, vundet Ploug's Ven-skab og arbejder i „Fædrelandet“, — har faaet „Dagbladets“ Roes for sine poetiske Arbejder (see „Arvingen“, kritiseret af Digteren Prof. Mølbech i bemeldte Blad), — og „Flyveposten“ og „Berlingske Tidende“ behandle ham ikke med mindre Agtelse. Dette har ogsaa efterlagt Noget i hans Sind; thi en saa skønt forsonet Fortælling som denne sidste er det aldrig før lykkets ham at skrive. Vn.



Brynsdalens chemiske Fabrik.

— Constantin Tischendorf. Naar bleve vore Evangelier forfattede? Oversat efter den tyske Originals andet Oplag. Chra., B. M. Bentzen, 1865. 68 S. 8vo. 36 Sk. — De store Fremstridt, som den almindelige historiske Forskning, støttende sig paa mangfoldige Hjelpevidenskaber, saasom sammenlignende Linguistik, Diplomati osv., efterhaanden har gjort, har ikke kunnet blive uden Indflydelse paa den theologiske Videnskab. Medens denne før væsentlig bestod i den filosofiske Behandling af det bestemte dogmatiske Stof, der var givet i de hellige Skrifter, har Opmærksomheden i den senere Tid, fornemmelig vakt ved Tübingerskolens kristne Forstninger, mere og mere rettet sig paa Autenticiteten af disse Skrifter selv og det i dem nedlagte historiske Stof. Man bliver lettelig opmærksom paa, hvorledes dette Omfang er en Ytring af den almindelige Mistrøst, den abstrakte Philosophien og Dogmatikeren mere og mere er kommen i, og den stigende Interesse, hvormed man i dets Sted har vendt sig til det Faktiske i den menneskelige og naturlige Historie, væsentlig af en blot og bar Sympathi med det Reale, uden Trang til sieblikkelig at reducere det til Theorier. Med lige brændende Iver, som man paa Reformationens Tid tvistedes om den rette Forstaaelse af Bibelens Udsagn om Menneskets frie Villie, om Menneskets Afsærliggjærelse ved Gjæringer eller ved Troen alene osv., har man i den sidste Menneskealder drøftet disse Udsagn selv og den Grad af Troværdighed, som

man turde tillægge dem. Man har meent, at for man gav sig ifærd med, af de bibelske Fortællinger og Læresætninger at udbringe et fuldstændigt og ufeilbart Troessystem, maatte man være paa det Næne med, om disse Afskytter ogsaa vare saa uomtvistelig ægte, at man med Sikkerhed kunde bygge sin Saligheds Tro paa dem. Saafremt man efter den orthodoxe protestantiske Opfatning sætter Bibelen som den eneste Kilde til kristelig Lære og Tro, og ikke med Katholikerne forlægger Lyngdepunktet til en kirkelig Tradition, eller med Grundtvigianerne til det dermed nær beslægtede levende Ord, er det indlysende, at det første og væsentligste Spørgsmaal, den theologiske Videnskab maa bevare, bliver Spørgsmaalet om Bibelens Tilforlidelighed som literært Monument, og om hvorvidt de historiske Kjendsgjæringer, den indeholder, kunne staa sin Prøve for den Kritik, Videnskaben anvender paa ethvert skriftligt overleveret historisk Faktum. Trods nær et halvt Aarhundredes videnskabelige Debat synes dette Spørgsmaal endnu langtfra at være besvaret; de skarpt modsatte Resultater, de forskjellige Granskere ere komne til, staa endnu lige usforsonede overfor hinanden som ved Debattens Begyndelse. Fra den ene Side forsikrer man os, at Videnskaben har fastslaaet Evangeliernes Væghed som en ubestridelig Kjendsgjærning, der kun kan nægtes af den Skepsis, som paa Forhaand har opgjort med sig selv, at den ikke vil tro. Fra den anden Kant høre vi lige ivrige Ord om, at det kun er den blinde Kulsviertro,

der ikke vil aabne sine Øine og see, hvor slet det staaar sig med Resultatet af disse Undersøgelser. Enhver, der har fulgt Udviklingen af en videnskabelig Strid, vil paa Forhaand kunne sige, at en fuldstændig Enighed aldrig vil kunne tilveiebringes, men at de modstridende Ansuelser, saalænge Kampen staaar paa, snarere ville fjerne sig mere og mere fra hinanden, saalænge til de tabe hinanden af Syne, Opmærksomheden hændrages til et nyt Stridsfælt, indtil en eller anden Omstændighed atter bringer Liv i det hvilende, halvglemte Spørgsmaal, de gamle Argumenter atter bringes frem under en noget forandret Form osv. osv. Saameget mere vil dette blive Tilfældet, naar ingen af de stridende Parter vil forlade sit Standpunkt; den troende Gransker gaar naturligvis tilværks efter den gamle, kristelige Regel: credo ut intelligam, medens den vantroende eller indifferente først af den fuldstændige Forstaaelse vil lade sig tvinge til Tro. Det, som for den Ene er en Forudsætning, er netop det, den Anden mener skal bevises. Vil man paa denne Vej søge Sandheden, mødes man saaledes af mange Vanskeligheder, eller reittere af den ene store, at man bestandig kommer til at bevæge sig i en Cirkel uden Begyndelse og Ende. Det, hvorpaa man skal bygge en Erkjendelse, der er afgjørende med Hensyn til evig Salighed eller Usalighed, kan man med Grund fordrer skal være absolut sikkert; men ingen anden Videnskab end den mathematisk kan præstere et absolut tvingende Resultat. Vi behøve blot at



tage nogle Exempler af den foreliggende Bog. Tschendorf er bekendt som den Mand blandt de Nulevende, der har det meest udstrakte og detaljerede Kendskab saavel til den haandfrevne Evangelielitteratur som til de hermed noie forbundne nytestamentlige Apokrypher og fornemmelig til hele den gammelchristelige Palaographi. Den lille Bog, som foreligger, er ikke bestemt til vidtskiftige Granskninger; den vil kun meddele den læge Læser Videnskabens sikre Resultater. Kan man nogetsteds vente den i en saa vigtig Sag nødvendige Ufeilbarhed, maa det være her. De, der have bestridt Johannesevangeliet's Ælde og apostoliske Udspring, have bl. A. henvist til, at det ikke omtales i de af Eusebius citerede Udsagn af Papias. Denne hans Tausshed om Johannes som Forfatter af et Evangelium, siger man, er saameget mere paafaldende, som han ikke blot utrykkelig forstirer, at han iøvrigt har forfattet efter Overleverelser ogsaa fra Johannes, men tillige fordi han som lilleasiatisk Biskop og Bekendt af Johannes's Discipel Polykarp kunde saa nærmere Underretning om denne Apostel, der tilbragte sine sidste Aar i Ephesus. Herimod anfører Tschendorf, at Papias's Tendents aldeles ikke medførte, at han skulde afslæge Vidnesbyrd om de forhaandenværende evangeliske og apostoliske Skrifter. Imod denne noget vilkaarlige Bestemmelse af Papias's Tendents kan man blot henvise til, at i de Brudstykker af ham, vi besidde, har han dog afslagt Vidnesbyrd om tvende evangeliske Skrifter. Paa et andet Sted mener L., at det ikke er vanskeligt kritisk at godtgjøre, at den Tert, vi besidde i Cod. Sinaiticus (efter L.'s egen Formening fra Begyndelsen af det 4de Aarh.) og det ældste Itala-haandskrift, forudsætter en heel Tertshistorie. Ved Hjælp heraf henfatter han den evangeliske Kanons Begyndelse til Enden af det første Aarhundrede, og spørger man om Begrundelsen af denne Paastand, saa henvises man til den udførlige Underretning, han vil give paa et andet Sted. Slutningsresultatet af Fors's Undersøgelser er, at den evangeliske Kanon føres op til Enden af det første Aarhundrede; men hermed er naturligvis den, der forlanger absolut Sikkerhed, lige nær; thi for ham er Spørgsmaalet ikke, hvor langt op imod Apostlerne Videnskaben kan føre Evangelierne, men om den med Sikkerhed kan tillægge de Forfattere dem, hvis Navn de bære. Ethvert andet Svar giver kun en tilnærmelsesviis tilfredsstillende Oplysning. Lader man sig ikke noie med dette Svar, faar man høre, at man bruger „en paa tilsyneladende Viden og spidsfindige Hypotheser grundet og til at stufte den Ukyndige fortræffelig stiftet Taktik“, men deraf bliver man da ikke stort klogere. — Fors. lægger ikke Skjul paa den vigtige Stilling, disse Undersøgelser inbtage i den protestantiske Kirke. Han fremhæver tværtom, hvorledes Jesu Liv er bleven Midelpunktet i Nutidens religiøse Spørgsmaal, og hvorledes den Erkendelse er bleven mere og mere almindelig, at Christendommen ikke er grundet paa dens Lære, efter hvem den har faaet sit Navn, men paa hans Person. Dog, denne afhænger igjen af Evangelierne, og det Første, det i Sandhed Afgjørende, vi have at spørge om, bliver dette: Hvorfra stamme vore Evangelier? Thi af disse Bogers Oprindelse afhænger deres Troværdighed og Hjemmelstrakt. — En Interesse af ganske anden Art faar dette Spørgsmaal naturligviis, naar man ikke stiller det af religiøse Hensyn, men reent objektivt-historisk. Man vil da her finde de forskjellige Vidnesbyrd for og imod de evangeliske Skrifter's Autenticitet samlede og stillede ligeoverfor hinanden med en sjelden videnskabelig Klarhed og Skarphed. Allerede fra denne Side fortjener Bogen enhver dannet Læser's Opmærksomhed. Udfyret er nitid, Prisen noget drol.

— **Bergensereren** eller nogle Ord af det Bergenske Folkesprog, samlede og forklarede af „Jit Byens Barn født i Marken.“ Bergen 1865. 30 S. I. 8vo. Trykt hos J. D. Beyer. Priis 12 S. I sin Tillegelse „til den bergenske Læser“ siger Forfatteren, at denne lille Pjece „ikke gjør Fordring paa at ansees som Bidrag til „Bjergnyfardialektens“ Slægtskab med Nordnassproget, for derved at yde sin Tribut til „Det nyere Landmaals“ Udvikling“, og at „Bogen er ikke at betragte som andet end en Kuriositet, hvori vi see en Deel af vor nationale Sprogbeholdning, der gennem Tiderne er bleven beriget med adskillige Ord af fremmede Indvandrere eller Magthavere.“ Betragtet fra dette Standpunkt, vil Skriftet forsvare sin Plads, om end dets væsentligste Udbytte for Sprogtransfærerne turde indskrænke sig til et udvidet Kendskab til endel norske Ord og Dialektudtryk's geographiske Udbredelse. Størsteparten af de opregnede Ord kendes og bruges i vore fleste Bygdialekter, og en stor Deel andre Ord høre det almindelige By- og Skriftsprog til, idet deres hele Særegenhed bestaar i Udtalen, hvilken da Forfatteren har søgt at betegne ved at skrive Ordene ganske som de udtales. Man finder imidlertid ikke saa faa Ord, som med Hensyn til Form og Betydning ere specielt bergenske, og forsaavidt vil Samlingen i sine Tilfælde have en praktisk Nytte.

— Paa P. T. Mallings Forlag er netop udkommet: **Efterladte Skrifter af N. Keyser.** (Udgivne ved Lektor D. Rygh.) 1ste Bind: Nordmandenes Videnskabelighed og Litteratur i Middelalderen. 1ste Hefte. 10 Ark st. 8vo. — Subskription

nen er gjældende ogsaa for 2det Bind, der vil bestaa af tvende Afdelinger, hvoraf den første vil indeholde „Norges Stats- og Retsforfatning i Middelalderen“, den anden „Nordmandenes private Liv i Oldtiden.“ Begge Bind ville udgjøre omtrent 65 Ark og leveres Subskribenterne til en Priis af 5½ S. Arket — en i Forhold til det svære Format og det fortrinlige Udtryk meget moderat Priis. — En udførligere Omtale af disse Skrifter, hvis Udgivelse iaf alle den fædrelandste Histories og Videnskabeligheds Venner vil blive hilset med Glæde, skulde vi senere levere. En Prøve af det netop udkomne Hefte findes optaget i dette Blads No. 21 for iaar.

— **Flateyjarbok.** En Samling af Norske Konge-Sagaer med indskudte mindre Fortællinger om Begivenheder i og udenfor Norge samt Annaler. Udgiven efter offentlig Foranstaltning. III Binds I Hefte. 30 Ark st. 8vo. Priis 1 Spd. P. T. Mallings Forlag. — Udgivelsen af Flatebogen, denne for Norges Historie saa vigtige Saga-Samling, hvoraf tidligere ingen fuldstændig Udgave havde, er ved dette Hefte ført stærkt mod sin Afslutning, idet kun lidt af Texten samt Fortale og Anmærkninger rester. Det hele Værk var beregnet til 120 Ark og til den billige Subskriptions-Priis 4 Skilling Arket. 1ste Bind udgjør 36½ Ark, 2det Bind 44 Ark og det nu udkomne 3die Binds 1ste Hefte 30 Ark. Der er saaledes udkommet 110½ Ark. Slutningsheftet skal efter det foreløbige Overlag saaledes kun udgjøre omt. 10 Ark, hvilket Omfang det ogsaa neppe vil overstige.

— I disse Dage er udkommet 1ste Hefte af **Den Gamle, et Maanedsskrift**, udgivet ved Balthazar Puck, og hvoraf der fremdeles maanedslig vil udgaa et Hefte paa 4 Ark. til en Priis af 24 S. „Den ærede Læseverden indbydes til velviligt Abonnement gennem Carl Borgaard.“ Man tegner sig hos Joh. Dahl. 1ste Hefte indeholder: 1) Fra mit Bindue i Carlsjohansgade; 2) Ludvig Devrients første Rolle; 3) Goethe og Mendelsjohn Bartholdy; 4) Ogsaa et Besøg hos en Digter (Ernst v. Raupach i Berlin, „en litterær Jacob v. Thyboe.“) — Første og sidste Stykke i Heftet ere originale Skildringer af Udgiveren; de tvende andre ere selvstændige, den ene efter Heinrich Smidts „Devrien-Novellen“, den anden efter Mendelsjohn Bartholdys „Reisebriefe.“ — Hele Heftet's Indhold frembyder en let og behagelig Lektüre. Skizzen fra Carlsjohansgade, der er net og poetisk udført, vil naturligviis ogsaa fra Indholdets Side være det meest tiltrækkende for os, der nu engang have den Raivitens Feil, med Madamen i „Gjenboerne“ at henrykkes meest over Udsigten til os selv og vort eget bestedne Hem. Paa Grund af denne Interesse for vort Eget, parret med en utilbørlig Agtelse for Fremmedes Dom, vil den flygtigste „flygtigtreisende“ her i Landet, naar han udgiver sine Reiseoptegnelser, altid i os have opmærksomme Læsere. Dobbelt Interesse vil det da have at see, hvad vi ville kalde Brudstykker af vore Forholde bedømte af en Mand, der har den Fremmedes ublæbte Die at see med, og som tillige har særdeles saa længe blandt os, at han ikke længere betragter os som blotte Naturkuriositeter, men har lært at opfatte vore Eiendommeligheder fra det rette Standpunkt og sætte tilbørlig Priis paa de enkelte gode Sider, som vi, tiltrods for alt vort traditionelle „Barbari“, nu og da have at fremvise.

— **Samlinger til en beskrivende Catalog over Portraiter af Danske, Norske og Holstenere.** Ved A. Strunck. Kbh. 1865. 740 S. st. 8vo. Med 3die og 4de Hefte, som nylig er kommet os ihaande, er denne i personal- og kunsthistorisk Henseende interessante Portrætfortegnelse, hvorpaa vi allerede tidligere have henledet Opmærksomheden, afsluttet og fuldstændig, idet den omfatter hele Alphabetet, fra Aagaard til Ørsted. Den kyndige og flittige Forfatter agter imidlertid senere at levere et Supplement til Værket, ligesom ogsaa en Fortegnelse over Portraiter af Kongehuset, der i nærværende Fortegnelse er forbigaaet. Mangelen paa tilstrækkelig Materiale for Norges Bedkommende har nedt ham til at indskrænke sig til Dyrtaagelsen af de Nordmænd, der ere fødte før 1814. At selv for dette Tidrum ingen absolut Fuldstændighed er opnaaet, veed Forfatteren selv godt; men hvad han har leveret, er særdeles betydeligt og forjensligt. Ved at gennemblade 3die og 4de Hefte vil man, ligesom i de to første Hefter, støde paa (Lithographerede) Portraiter af flere Nordmænd, som ialfald kun faa for vissede eksistere. Nogle saadanne, vistnok kun for Familie og Venner udgivne og udenfor Handelen værende Portraiter, skulde vi her anføre: N. Hall, Statsraad (f. 1770 + 1855) Lithographi fra Em. Børentzen's lith. Inst.; Jul. Begtrup, Præst til Nørreås (f. 1795 + 1854) Lithographi af Samme; Gabr. Grubbe Dietrichson, Jnrulleringschef i Drammen, Lithographi af Børentzen efter Maleri af C. Brun; J. G. Døderlein, Stadsphysikus i Christiania, Lithographi af Tegnér & Rittendorff; Andreas Tage, Præst til Sande, Lithogr. af C. M. Tegnér; Peder Ryltken, Sørensrøver i Stør- og Værdalen, Lithographi fra Em. Børentzen; Raja Langberg (+ 1858) en Datter af Eidsvoldsmanden Steenstrup og gift med Myntguarben C. H. Langberg, Lithographi af C. Simonen; Professor Lor. Chr. Langberg, Lithographi af Børentzen; Biskop Jac. v. d. Lippe, Lithographi af

Samme; Jens Chr. Meinick, Foged i Valders (f. 1787 + 1855) Lithographi af C. Simonen; Chr. Fred. Jac. v. Munthe af Morgenstjerne, Kammerherre, og tidligere Politimester i Christiania, nu Sørensrøver i Pier, Hurum og Røken, Lithographi af Tegnér & Rittendorff; Jac. W. Skjelderup, Statssekretær (f. 1804 + 1863) Lithographi 1856 af Wenne-Kirchuber; Niels Andreas Thrap, Byfoged i Christiania (f. 1793 + 1856) Lithographi af Tegnér & Rittendorff; S. Weidemann, Kammerherre, Direktør for Enkekassen, tegnet af Bergslien, lithographeret af Børentzen\*). Hr. Strund sees ved Uarbejdelsen af sit Værk at have fundet stor Umødelkommen hos alle danske Samlere, iblandt hvilke En endog saa har viist saa levende Deeltagelse for Sagen, at han har labet udføre Portraiter af flere berømte Landsmænd, der, efter hans Mening, ikke burde mangle i en dansk Portrætcatalog.

— **Dansk Maanedsskrift** for 1865 indeholder i 2det Binds 1—2 Hefte (Dobbelthefte): 1) Henrik Bergelands Ungdomsliv, af Hartv. Lassen, S. 1—84; 2) Billede af Sveriges Historie, navnlig efter den 13de Mars 1809, af Dr. Joh. Forchhammer; 3) Pavernes Graemaler og Thorvaldsens Mindesmærke over Pius VII i Roms St. Peterskirke, af Pastor A. Lystov, og 4) Den preussiske Ministerpræsident Bismarck von Schönhausen, en Skizze af Dr. E. M. (Manicus). S. Lassen, der som bekendt har gjort Bergelands Liv og literære Virksomhed til Gjenstand for et særligt Studium, indleder sin Skildring af Digterens Ungdomsliv med følgende Forord: „Nærværende Afhandling er i det væsentlige en Gjengivelse af en Række Artikler, som i sin Tid, med lange Mellemrum — den første for henved fem Aar siden — har været indtrykkede i det norske Aftenblad. Redaktionen af dette Tidsskrift har tilbudt mig Plads for dem her, og jeg har med Fornøielse grebet denne Anledning til at faa udtale mig for en dansk Læsefæds om en Digter, som jeg tror har haft en vigtig Mission at udføre i Norges, og derved tillige i Nordens Historie. Svad her bydes, er, som man snart vil se, langtsira en fuldstændig biografisk Skildring af Bergelands Ungdomsliv; jeg har kun villet fremhæve Hovedtrækkene i hans personlige Karakter og Forhold, for saa vidt som det var nødvendigt for Gjennemførelsen af min Plan: at stille hans Levnet og hans Digtning i gjensidig Belysning; thi kun ad denne Vej tror jeg det vil blive muligt at naa frem til en retfærdig Bedømmelse af begge.“ — Ifke blot i Danmark, men ogsaa i hertilands vil man være Forfatter og Udgiver taknemmelig, fordi de have gjengivet disse Artikler samlede. Dagbladsartikler glemmes snart, og ere overhovedet vanlige at hente frem, naar der efter længere Tids Forlob maatte blive Spørgsmaal om dem. Men i dobbelt Grad gjælder dette, naar de, saaledes som Hr. Lassen's Artikler i Aftenbladet, ere udstykkede med saa lange Mellemrum og i saa mange Aargange, at man hverken kan danne sig noget Totalindtryk af den iufesjive Løsning, eller, naar de er endte, søge dem sammen til en Repetition af det Hele.

## Norge.

**Christiania.** Korpsslæge Kochmann i Christianssand, der efter Opfordring havde meldt sig til den ledige Lektorpost i Medicin (Pharmakologi) har kaldt sin Ansøgning tilbage, nærmest foranlediget dertil (som det af hans Erklæring i Mghl. No. 246 synes) af Avisindsenderes megen Tale om at indkalde en Udlandning, og den Mening, disse Indsendere samtidig have tilladt sig at udtale om hans Stikfethed for den omspurte Lektorpost. „Med megen Enstemmighed har Ansøgeren“, hedder det ironisk nok i nævnte Erklæring, „af de forskjellige Censurer, der i Aviserne have bedømt ham, faaet en Hovedkarakter, der, saavidt man skønner, ligger mellem „Temmeliggodt“ og „Maadeligt.“ Det er nu mange Aar, siden han sidst gik op til Charakter; dengang naaede han noget høiere\*\*). Der er ogsaa den Forskjel, at man da først prøvede hans Kundskaber og Dygtighed og saa fik han sin Censur. Maaftæe det vilde have været billigere og mere retfærdig, om man nu havde fulgt samme Fremgangsmaade, inden man dømte ham og hans Standpunkt som forældet.“

— Sjette almindelige norske Hefteudstilling afholdtes paa Stav i Gubbbrandalen sidst i August. I første Afdeling konkurrerede 14 vorne Hingste om de udsatte 5 Præmier, af hvilke den første (50 Spd. med tvende Tillægspræmier paa tilfammen 23 Spd.) tilfaldt „Beggum-Valder“ (tilhørende Syver Talleaa's i Dovre). Flere yngre Hingster og Hopper tildeelt Præmier. — Paa det paa Udstillingen følgende Marked bleve de fleste Hefte kjøbt af Sverker. Fire mindre bortebe Hefte indkøbtes ved Oberstlieutenant Kleischer til Hs. M. Kongens Stald. Endel Hefte indkøbtes for at sendes til Danmark, Tydsland og England.

— Handelsborger J. E. Sønderby af Sarpsborg, der blev sat under Tiltale i Anledning af sin Virksomhed med Hensyn paa det der foreskænde Måglervalg, er Sde Septbr. af Høiesteret (ligesom af Øverretten 12de Juni) frifundet for Justitiens videre Tiltale, mod at udrede Sagens Omkostninger.

— Fire Islandinger, ere, over Grangemouth og Hull, ankomne til Jisserindstillingen. Til Bestribelse af Reiseomkostningerne have de deels nydt offentlig, deels privat Understøttelse.

— **Dødsfald.** Forhenværende Sognepræst til Lasse, Edvard Kraft, + 2den Septbr. — Forhenværende Overlæge i Marinen Clasen, + paa Horten, omt. 76 Aar gammel.

\*) I den Fortegnelse over Boghandler C. Reigels flere Portrætsamling, som nylig bortsolgtes ved Auktion i Kbh., findes ogsaa et i 1859 af C. Simonen (Børentzen) lithographeret Portræt af Konful og nuværende Landskriver Chr. Tønneberg (f. 1813), hvilket imidlertid mangler i Strunck's Fortegnelse.

\*\*) Kochmann tog nemlig 1843, i sit 23de Aar, medicinsk Embedsexamen med Udmærkelse (saakaldet Indstilling), hvilken Charakter alene han har opnaaet her ved Universitetet. Aftraadte Professor Holst, der havde samme Charakter, er nemlig Kandidat fra Kjöbenhavn's Universitet, Hønt han først 1815 tog Examen.

Redigeret af P. Botten-Hansen.

Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.





Nr. 38.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 17. Septbr. 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Den flamske Sprogagitation. I. — Parti fra Totunfjeldene. — Fiskeriudstillingen i Bergen. II. — Literatur og Kunst. — Gamle Nysbeber. — Norge.

## Den flamske Sprogagitation.

I.

Da under den hollandske Periode en kraftigere Selskabsfølelse begyndte at skaffe sig Luft hos Belgierne, og paa det politiske Omraade Landets særegne Interesser bleve fremholdte og forsøgte, var det ganske naturligt, at ogsaa den lærde Forskning søgte Indflydelsen af disse Hændelser, og at ogsaa den med Forskjærlighed henvendte sin Opmærksomhed paa fædrelandske Emner. Overalt kastede man sig i hine Aar med Forskjærlighed over de historiske Studier, og Belgien kunde allerede før 1830 opvise et ikke ringe Antal værdifulde Arbejder paa dette Felt; næsten samtidig var Dewez, Warnkoenig, De Gerlache, Meiffenberg m. fl. fremstaaede. Men det var ikke blot den politiske Historie, man atter drog frem, for at vise, hvilken vigtig Andeel Flamlænderne eiede i den; ogsaa de gamle Digtninger i Folkets eget Sprog bragtes for Dagen igjen fra Bibliotekernes Stov, fortolkedes og udbredtes.

Disse litterære Studier og Forskninger, som hvis egentlige Ophavsmand Willems bør betragtes, og til hvilke ogsaa Octave Delepierre og Ravux i Begyndelsen bidrog meget, beholdt naturligvis under Selvfærdighedsperioden forøget Kraft og Friskhed. Især sluttede Ph. Blommaert (f. 1808) sig med Held til Willems, arbejdede med Iver paa at udbrede Kjendskab til de gammelstamske Forfattere og indgjød lærelystne Disciple sin Begeistring for dem. Den Retning, Videnskaben saaledes havde taget, bidrog til at forberede den nationale Bevægelse, der imidlertid naturligvis fremkaldtes af reent ydre, praktiske Aarsager.

Belgiens flamske Befolkning — i Antal den franske overlegen — befandt sig, selv efter 1830, i en alt andet end heldig Stilling; de Forhaabninger, den havde stillet til Revolutionen, vare ikke gaaede i Ophævelse. Umiddelbart efter at det hollandske Vælde var styrtet, og det hollandske Sprog ikke mere brugtes som det ene officielle, var der vistnok proklameret Sprogfrihed, men det havde viist sig, at det franske Sprog alligevel, støttende sig paa den Overvægt, det før havde haft, faktisk beholdt Overhaand og paa en Maade overtog den Rolle, det hollandske hidtil havde spillet.

Aarsagen til dette var let at indse. Det franske Sprog var kjendt af enhver Danned og eiede en bestemt Norm for den skriftlige Fremstilling, var saaledes forholdsvis let at lære og at bruge, fremfor det flamske, der ene taltes i en Mængde forskellige Dialekter. Det Første, der maatte gøres, var at udvikle dette sidste til et fast Skriftsprog; først derved vilde det blive istand til i det praktiske Liv efterhaanden at kunne afløse det franske og tillige brugbart til med Lethed og Bestemthed at udtale den moderne Dannelses Resultater. Saaledes begyndte en Bevægelse, der i formel Henseende frembyder nogen Lighed med det norske Maalstræv i dets eensidige Form; det gjaldt ved en sieblikkelig Kraftanstrengelse af en Mængde Dialekter at uddrage et Normalsprog. (At de historiske Forudsætninger for denne Bevægelse i Belgien og Norge ere himmelvidt forskellige, falder af sig selv i Sinene.) Selskaber

stiftedes — man holdt diskutterende Møder — organiserede „Nederhiffammern“ — udgav Brochurer og Blade og vandt endelig en begejstret Apostel i Henrik Conscience, den Mand, hvis Talent til populær og paa samme Tid interessant Fremstilling uden Tvivl har bidraget meest til at holde Liv i hele den Agitation, til hvilken han sluttede sig. Conscience befad et nøie Kjendskab til sit Fædrelands ældre Historie, som han ogsaa videnskabeligt har behandlet; fra den tog han Emnerne til sine Romaner, bragte stærkt idealiserede Fremstillinger af Forfædrenes kraftige Liv og patriotiske Daad; mere Værdi end disse Romaner, i hvilke det Nationale ofte kun er af reen stofflig Art, har hans smaa „Dorfgeschichten“ fra det samtidige flamske Folkeliv. Sit første Værk, „Mirakelaaret“, udgav han i 1837. Scenen er henlagt til det i Belgiens Historie mindeværdige Aar 1566, da Landets gamle Institutioner paa den ene Side truedes af Reformationen, paa den anden af Philip den Andens Despotisme. Med lige saa megen Bitterhed, som de Fæder stildres med, der fra Spaniernes Side truede de borgerlige og religiøse Friheder, afmales de nye Religionsivrerers Overdrivelser. Som det virkelig patriotiske Standpunkt fremholder Forf. det, han ogsaa lader sin Helt indtage, Trost mod Friheden og ved Siden deraf en Vedhængen ved den katholske Religion, der til sit Forsvar ikke engang styer voldsomme Midler. Hans andet mere betydelige Arbejde skulde forberge Flamlændernes patriotiske Kamp i Middelalderen; det hed „Flanderns Løve.“ Her har han tegnet Kampen mellem den franske Overmagt under Philip den Smukke, saavel som Conings og Breydel's Bedrifter i det Felttog, der sluttede med „de gylde Sporers Dag“ ved Courtray.

Det viste sig snart, at den flamske Agitation var bleven en Magt af saadan Betydning, at de politiske Leire, i hvilke Landet havde deelt sig, fandt det Umanligt at søge Forbund med den. Katholikerne, der idelig vare fysiske med paa ethvert Punkt at modarbejde de Liberale, indsaa strax, at det her var en let Sag at vinde en Allieret. Thi „Nypatrioterne“ vare jo især med en aandelig Restauration, en Bestræbelse efter at gjenopfriske en Folkelighed, blandt hvis meest fremtrædende Charaktertræk Trost mod Kirken altid havde været et isinesfaldende. Og desuden — i denne Iver for det flamske Element, der i sig principielt nærmede sig til Kulde mod Frankrig og fransk Dannelse — laa ikke ogsaa der i Grunden en Overensstemmelse med de Orhodore, der ikke kunde undgaa med Mistro at betragte denne sidstnævnte Kultur, der vilde knytte Befolkningen fast til et Land, hvorfra de heftigste Angreb mod Katholicismen vare udgaaede? De Klerikale nærmede sig altsaa sine flamske Venner, tilbød en Plads under sit Banner, og Conscience og Mange med ham betænkte sig ikke længe paa at modtage Tilbudet.

Men der var ogsaa en anden Stormagt end Kirken, der vilde tage den nye Agitation i sin Tjeneste, og hvem det ogsaa i en ikke ringe Grad lykkedes at gøre den sig underdanig og faa den til at gaa sine Grender. Det var den nye Nationalitetsidee, saaledes som den prædikefodes af tydske Professore og Fæsttalere, der med filosofisk Lethed abstraherede fra al historisk Udvikling og alle bestaaende politiske og sociale Forholde og af den ethnographiske og sproglige Sammenhæng konstruerede sig en tydsk Nationalitet. Ogsaa Flamlænderne maatte naturligvis lyfsaliggøres med at optages i denne, — en Ure, til hvilken de havde gjort sig særlig fortjente ved sit Had mod alt Fransk. De

anvistes den hæderfulde Stilling som Forposter mod „den franske Fordærvelse“ og som „Vorkæmpere des Germanismus.“ Man kan let forestille sig, hvilken tillokkende Udsigt det maatte være for de unge og exalterede flamske Agitatorer. Tydskland stod for dem som Kulturens og Intelligentsens forjættede Land; dets Lærdom, dets rige Literatur, dets „tief sittliche“ Folkeskikkelser var Noget, der pristis baade af Fremmede og af — Tydskerne selv. Hvilken Ure, at faa slutte sig til denne store, vidtforgreneede Stamme med dens fridige Væxt i den almindelige Dannelses og Moralitets Interesse!

Paa den flamske Agitations mest begavede Forhæmper gjorde dog denne Udsigt ikke noget Indtryk. Conscience lod ikke Blikket gaa ud over sit eget Land; dette med dets rige Eiendommeligheder var ham nok. Men andre Mænd, der efterhaanden bleve de ledende, faa i den aandelige Tilslutning til Tydskland Ideet for og Fulendelsen af deres eget Værk. Blandt dem maa især nævnes Daugenberg, ogsaa bekendt som tydsk Forfatter, og til en vis Grad ogsaa Nolet de Brauwere.

Resultatet af disse samvirkende Omstændigheder var, at den flamske Rørelse kom i en skjæb Stilling. Betyttet af Kleriket og alligevel betragtet med gunstige Bine af den store tydske Propaganda, havde den blot eet Middel til at holde denne dobbelte Alliance vedlige, nemlig at anfælde de Franske og Fransktalende med stedse stigende Heflighed. Man forhaanede dem med Navnet „Fransquillons“; en populær Forfatter, Du-villers, udgav en spottende „Fransquillonade“, og Conscience overlod i sine Romaner mere og mere Flamlænderne Helt- og Franskmændene Skurkerollerne.

Samtidig hermed begyndte man at tænke paa Sagens praktiske Gjennemførelse. Ved Hjælp af de før nævnte talrige Foreninger fik man istand Petitioner til Nationalrepræsentationen. Man forlangte, at den særskilte Menigheds Sprog skulde bruges ved Behandlingen af de provindsielle og lokale Anliggender, at Embedsmændene skulde kunne forstaa det, at det skulde anvendes ved Rettergangen, og at der endelig skulde oprettes et eget Akademi eller ialfald en egen Afdeling ved Brüsselerakademiet, der skulde udvikle en særegen flamsk Literatur og Videnskabelighed.

Hvor berettigede disse Fordringer end i og for sig kunde være, mødtes de dog af Vanskeligheder, som gjorde det umuligt sieblikkelig at realisere dem. Endstjønt Sproget allerede var blevet benyttet af en Mængde Forfattere, havde det dog endnu ikke faaet nogen fast, almeenghyldig Form; Forfatterne selv vare endnu uenige i mange Punkter. Nogle, som Daugenberg, vilde nærme sig det Høitidske, andre igjen, som David, Heremans og i Almindelighed Gentierne, foretrak at støtte sig til det Hollandske. Repræsentationen tilbageviste derfor indtil Videre Petitionerne og overlod Sagens Fremme til den private Foretagsomhed.

Man kan tænke sig, hvilken Skuffelse dette Resultat var. Man stillede mere eller mindre grundede Anklager mod de Fransktalendes Eigeghyldighed; man bebrejdede dem Mangel paa Patriotisme og egoistisk Lyst til fremdeles at hævede den overlegne Stilling, som Forholdene hidtil havde sat dem i. De politiske Partiinteresser kom med i Spillet. Især bebrejdede Katholikerne de Liberale, hvis mest fremragende Mænd vare Walloner, at de nærede ond Villie mod den patriotiske Sprogagitation, og at det var dem, der fornemmelig havde bidraget til at faa Petitionerne afviste.



Med endnu mindre Maadehold optraadte de tybste Publicister. De udtalte skarp Dadel over Forholdene i Belgien, og beklagede det Tyranni, hvori Flaamlænderne efter deres Mening holdtes af „Fransquillonerne.“ De fremstillede Tilslutningen til Tydskland som den eneste Redning; offentlige Meningsstyringer i denne Retning fremkaldtes, og især var det ved en stor Kunstnerfest, der i 1846 blev fejret i Köln, og til hvilken de fleste Medlemmer af den store germanniske Familie havde sendt Repræsentanter, at man fraterniserede med „die Vlaemischen Bröder“ og forherligede Rhinens og Scheldens symboliske Forening i Sang og Tale.

Det var især i Preussen at disse Manifestationer skaffede sig Luft, og her udgik de ikke blot fra Private; de fandt ogsaa Understøttelse i de officielle Kredse. I dem udtalte man den varmeste Interesse for den flamske Bevægelse, og det — betegnende nok — mere og mere klart med et politisk Maal i Baggrunden. Friederich Wilhelm IV bevidnede Flaamlændernes bekendteste Forsættere sin Tilfredshed med deres Virken; ved Universitetet i Berlin blev deres Sprog og Literatur foredraget, og tilsidst lod han sin Minister i Bruxelles, von Arnim, udgive en Brochure, i hvilken det nære materielle og moraliske Slægtskab mellem Belgien og Tydskland doceredes.

Hadde Flaamlænderne tilhørt en mindre praktisk Nation, end den belgiske, eller overhovedet været mere tilgængelige for abstrakte Illusioner end for de Lærdomme, Historien giver, da vilde disse Agitationer, især naar de støttedes af Bevidstheden om lidte Fornættelser, i Længden maaskee kunnet blive farlige. Men i de mere omfattende, folkelige Kredse, hvis Interesse efterhaanden var vakt for Sagen, raadede først og fremst en stærk Følelse af, hvor nødvendigt det var, at det hele Folk holdt fast sammen, hvilken Forstjel der end kunde være i deres Meninger, og hvilke Marsjager de end kunde have til at klage over Uret. Fra gammel Tid havde de holdt sammen i gode som i onde Dage; i Forening havde de tilkæmpet sig den Forsfatning, som de i Grunden alle havde kjær; tog Staten sig end ikke af Partiets Sag, saa lagde den dog heller ingen Hindringer i Veien for dets Virken ad privat Vel. De Fremmedes Friftelser og det katholske Partiets Agitation kunde derfor ikke fremkalde nogen alvorlig Fare. Imidlertid nærmede den Tid sig, da den flamske Bevægelse skulde indtræde i et nyt Stadium. Paa den ene Side skulde den frigjøre sig fra den Indflydelse, som tvende protegerende Magter havde øvet paa den; paa den anden Side skulde den vinde sig frem til en større Anerkjendelse inden Landet selv.

### Parti fra Jotunfjeldene.

Blandt det store Fjeldplateau mellem Christiania Stift og Bergens Stift, de saakaldte Jotunfjelde, som vor dygtigste geographiske Forsfatter har kaldt den skandinaviske Bjergmasses højeste Knude, da de nemlig udgjøre omtrent 100 geographiske Kvadratkilometer af mindst 4000 Fods Høide, hører som bekendt Skagastølstinderne med den 7860 Fod høie Horungen (kun 1½ Mil fra Habet), hvorved dens Tinde betydelig overrager af den 8500 Fod høie Galdhøpig, der ikke alene er Jotungruppens, men Skandinaviens og hele Norden Europas højeste Fjeld. Dette hele Fjeldplateau faar et eiendommeligt Udseende ved de mere eller mindre hyppige Fjeldfjæller, der hæve sig op over Flaaden af den evige Sne som Der over Habet, og ved sine imponante, dristige Former overraske Vandringssmanden, der vover sig ind i den under en evig Dødsforbandelse stivnede Ørken. — De første Videnskabsmand, der besøgte denne Norges højeste og vildeste Fjeldbegn, vare afdøde Professor Keilhau og nuværende Professor C. Boeck. Det var i Sommeren 1819, at disse Mand i mineralogisk, botanisk og geodætisk Henseende foretog denne Fjeldreise, og Keilhau leverede i Budstikken for

1820 som et af Rejsens Resultater „Nogle Efterretninger om et hidtil ubekendt Stykke af det søndenfjeldske Norge.“ — Af Keilhau's vidneskabet bekendte Skildring af Rejsen tillade vi os at hidsette et kort Uddrag:

Den 13de kom vi forbi Fælegret ved Bramboden og satte over en Elv, der formodentlig sit Gletscherband kaldes Melkedøla. I Nærheden af dens Udløb i Bygdin forekommer et Fossil, som maaskee turde være nyt. Ikke langt derfra forlader man Bygdin ved Eidsbød, en ussel Jordhytte, som Kendskysthytterne have bygget omtrent i Middelpunktet af deres bedste Jagter. Omkring Rustfjernet og i Slottets Høidale (Sløtabødtdalen) streife Dyrene i Hundredetal; ligesaa i den nære Koldebøl. Nu havde et Tordenveir adspredt og bortskramt alle Rener fra disse Trakter. — Fra Bygdin stiger man over en ubetydelig Høide hen til det store Vand Thén. Dette Pas, der ligesom Fjelsejld deler Christiania-Fjordens og Sognesøens Vasdrag, angaves ved en Barometer-Observation 3473 Fod over Havet, altsaa henimod 500 Fod højere end Smeddalen paa Fjelsejld. — Fra Nordre Thébød, som var vort Kvarteer ved Thén, foretoges den 14de Juli en Udvandring til Koldebølen, som i Nærheden af Théboden kommer ned til Thén. — Koldebølen ligger omtrent 4000 Fod over Havet, og har næsten ingen Vegetation; det er kun Mosser og de højeste Fjeldvæxter, som trods det haarde Klima. Man er omringet af 5—6 Faldjokler;



Parti fra Jotunfjeldene.

to overordentlig spidse Tinder af Horungerne kneise vældigen i det Øverste af Dalen, og see ned i en Sø, som endnu var belagt med blaa-grønne Isfloker. Vi gik op paa den Brø, som ligger midt for Dalens Indgang, paa den nordlige Side af den lille Sø. Ovenfor Isen er en umaadelig Sneemasse, hvorpaa man uden Vanskelighed gaar frem. Over disse Brøer bliver man næsten altid var en vis skjælvende Bevægelse i Luften, lig den, som føes over en varm Døn, eller over Jorden, naar der, især om Foraaret, kommer Solstien efter Regn. Der er sagt, at en Mængde Varme bliver fri i Nærheden af og helst paa Brøerne; uagtet jeg under mange forskellige Omstændigheder, i klart og tykt Veir, baade Morgen, Middag og Aften, har haft Leilighed til at kunne gøre denne Bemærkning, saa har det dog aldrig lykket mig at iagttage nogen særdeles Varme-Udvikling paa disse Steder, hvor Theorien endog maa postulere det modsatte. Den skjælvende Bevægelse i Luften kunde maaskee ansees for en Følge af Uddunstningen; det er opløst Sne, luftformigt Vand, som opstiger og bølgen de søger de højere, lettere Regioner: det er en Operation, som nødvendig maa binde en Varme, istedetfor at gøre den fri. Det er en anden Sag, at Solstraalerne maaskee virke noget stærkere paa Mennesker og andre Ting, naar de befinde sig paa den hvide Sne, end naar de, under ellers lige Omstændigheder, staa paa mørk Jord; den højere Varmegrad, som da fornemmes, forklares lettelig af Straalernes Tilbagekastelse fra Sneefladen, hvilken med sine forskellige Krumnin-

ger og Bugter, især naar den er belagt med glat Skare, er at ansee som et Speil. Imidlertid udfordres flere Jagttagelser. Der er mange Ting under Solen, siger Shakespeare, hvormed vi ikke finde noget i vort Kompendium. — Det lykkedes os at bestige den høie Tind, som hæver sin sorte Bæg næsten lodret op af Sneen om dens Fod. Tindens østlige Side forlænger sig omtrent paa den halve Høide imod Norden; der bliver Præcipicen noget mindre steil, og en smal Fjeldspathegang forstærker det eneste mulige Sted til Udgangen. Smaa Bække risle overalt ned fra de i Høiden udoverhængende Sneefaver; Vandet randt os bestandig ned mellem Græne, naar vi skulde tage fat i de fremspringende Stene og Rister for at trække os op. Jeg feiler neppe meget ved at anslaa den Bæg, opad hvilken vi steg i Fjeldspathegangens Kløft, til 800 Fod lodret over Brøen. Naar man med stor Fare er kommen fra den faste Klippe ind paa det udfjeldende Sneetag, saa er Veien ikke længer farlig opad Tindens Bægside. Toppen er øverst af saa Skruds Omfang, og har et yderst forrebet Udseende; det er vanskeligt at finde det faste Bjerg (anstændes Gestein); thi endog det højeste Punkt ligner en sammenkastet Stenhob. Det er Lynilden, som saaledes sprænger disse spidse Toppe. Ved at kaste en Steen saa Men ud fra os, faldt den uden at støde an lige ned paa Brøen, og vi talte, fra det Die-blik den begyndte at falde lodret, til Slaget hørtes paa Brøen, 8—9 Sekunder i flere gjentagne Forsøg. Af

dette gjøre man sig et Begreb om den enorme Præcipice. — Det hændte sig, at vi paa Nedgangen bleve skilte fra hinanden, og først henimod Morgenstunden vare alle samlede i Théboden. Endnu tænker jeg med Øysen paa de Timer, som jeg tilbragte i den usle Hytte i en bestandig Angst for min Vens Liv. Henimod Ratten var et frygteligt Uveir frembrudt — et naturligt Uveir i en Egn, som er skrækkelig paa den klarreste Dag! Endelig hørte jeg en Stemme gennem Øren paa det lave Torden-tag. Han kom drivvaad, yderst udmattet, just da alt Haab begyndte at forsvinde. — Fra en mindre Top i Koldebølen har man den fortræffeligste Udsigt til Horungernes tætte Grupper med deres utallige Sne- og Isbrøer. Dybe, trange Dale skjære sig ned til Sognesjøen; de smaa Søer og Aarne føre det deiligste, blaa-grønne Isvand. Mørke = Koldebølen kommer op fra Nardal til dette Sted, og Utdebølen sætter langt ind imellem Høifjeldene. Langt oppe i Utdebølen, trindt omrin-

get af Horungtinderne, ere endnu faste Bopæle, hvor man dyrker Korn og har nogen Skov. Stedet kaldes Vormeli, beboes af nogle Huusmænd, og regnes til Fortuns Anner i Lyfter.

I 1821 besøgte den bekendte tybste Mineralog C. F. Naumann denne Fjeldbegn, og gav i sine „Beiträge zur Kenntniss Norwegens“ blandt Andet følgende Skildring: „Jeg har aldrig seet Schweiz“, siger han, „men jeg tvivler om, at hiint Land kan opvise Udfigter, hvori Gletscher-Naturens kolossale Former, truende Majestet og frygtelig alvorlige Charakter er utalt paa en mere grotesk og overraskende Maade end i dette nordiske Fjeldsystem, i denne den evige Kuldes uhyre Ørken, hvis Grænselighed kun afbrydes ved Tordenens Rullen og Labinernes Brag. Forfærdelige, sønderrevne, steile Klippetinder, hvorpaa Sneen aldrig bliver liggende, stritte op af de vide, uendelige Is- og Snemarker. Deres sorte og mørkegraae Farver stikke besynderligt af mod det blendende Hvide under dem og det klare Himmelblaa foroven. Saaledes staa de der som himmelstræbende Tætter og trods som Minder af en undergaaet Verden i uforgængelig No de brusende Nordstorme. Ikke alle kunne bestiges; det vilde være en til Afstand grændende Dumdriftighed at forsøge det med mange af dem; og adbarende gaar der det Sagn om nogle af Tinderne, at den, der forsøger et saadant Bovefæst, ei vil vende lykkelig tilbage.“



## Fiskerindstillingen i Bergen.

II.

Den norske Afdeling.

Der skal være mange Spidsborgere i den gode Stad Bergen, fortæller man. Meget muligt; men man maa dog beundre den Slags Spidsborgerlighed, der aabenbarer sig i saa dristige og kjække Planer som Indbydelsen til en „international“ Fiskerindstilling. Holder man sig væsentlig til den Betragtning, at det er et lidet Lands meget afsondrede By, fra hvem der udgaar en saadan Opfordring til en Kæmpestrid med hele Verdens fiskeridrivende Nationer, saa synes Opfordringen noget — om jeg saa tør kalde det — forceret; men erinder man, at det er fra Europas, maaskee Verdens første og største Fiskeby, at Indbydelsen udstedes, saa finder man det Hele at være i fuldkommen Orden, en naturlig Ting, der fremgaar af Tidens Aand, og som finder sin fulde Berettigelse baade i Bergens Historie og dens nuværende Stilling.

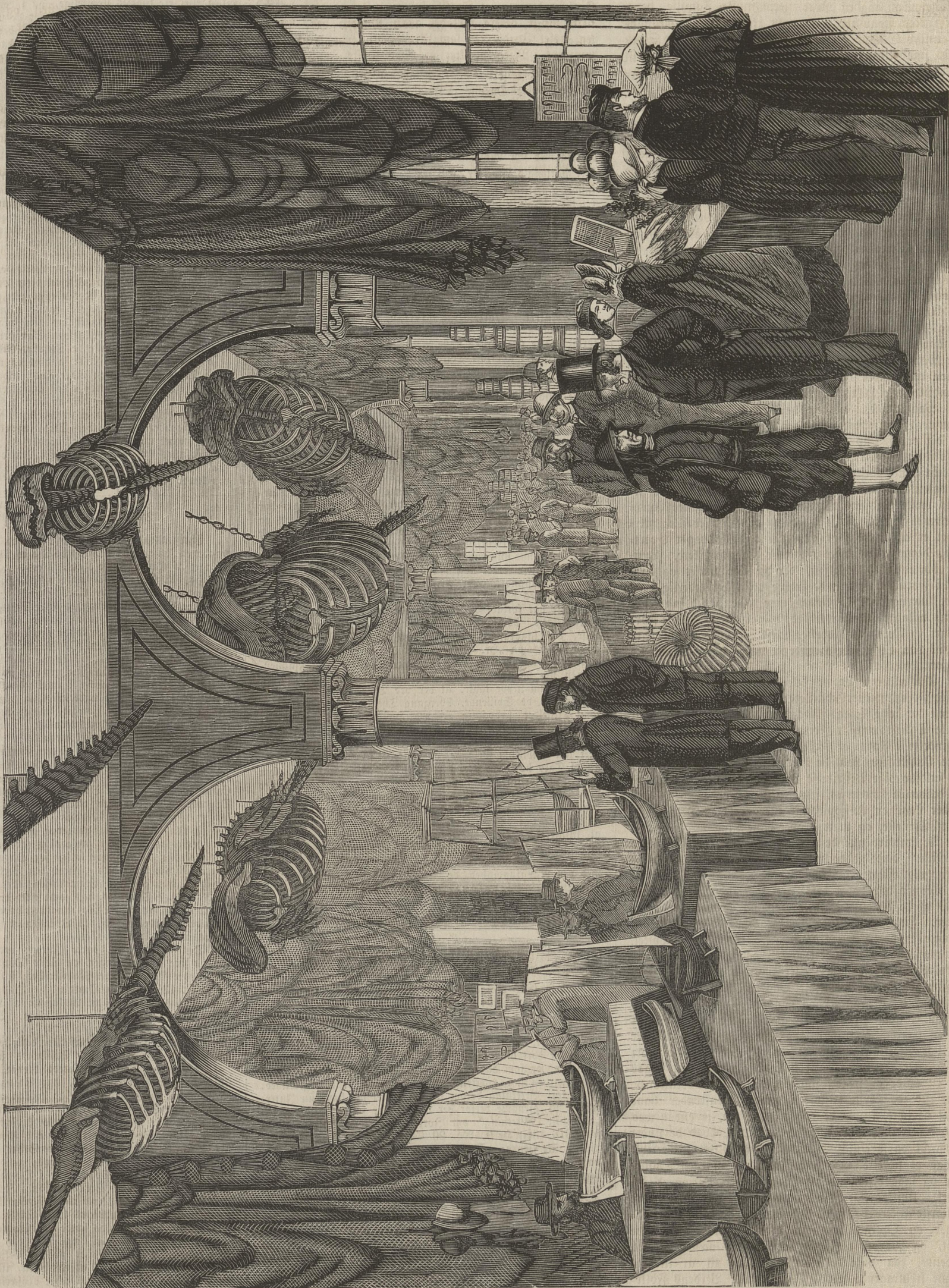
Bed Indtrædelsen i Udstillingslokalet føler man strax, at man befinder sig i en europæisk Bygning, Alt er tidsmæssigt, storartet og hensigtsmæssigt; den store, mægtige Rotunde med brede Trappesopgange imponerer, Indredningen og Udstyret i det Hele staar i et harmonisk Forhold dertil.

Selve Gjenstandenes Ordning røber et praktisk Overblik og en sund Smag; Intet er stukket næsevist frem for Effektens Skyld, og Intet er undseeligt gjemt for at skjule Mangler og Feil. — Alt træder Tilstueren imøde med fuld Berettigelse til at betragtes og undersøges. Til at frembringe noget Saadant hører der baade megen Dvælselse og en vis Kunstfærdighed, og det maa indrømmes, at begge disse Egenstaber lægges for Dagen i rigeligt Møn.

Blandt de forskjellige Afdelinger dvæler man som god Patriot helst ved den norske, og selv fra et kosmopolitisk Standpunkt kan man ikke undlade at tildele denne

Afdeling Prisen fremfor alle de øvrige, skjønt Hollands gaar den en høj Gang. Ogsaa flere andre Afdelinger gjøre berettiget Krav paa Tilstuerens Opmærksomhed og Beundring, som f. Ex. den russiske, svenske, britiske, tyske, franske osv. Desværre kan dette dog ikke siges om den danske. Fra paalideligt Hold er det meddeelt, at en dansk Professor, Bestyrer af et „Fiskemuseum“,

fordrede Godtgjørelse for Steds og Diæt til Bergen, samt frit Ophold og fri Rejse tilbage, for at repræsentere Danmark paa Udstillingen; paa dette forunderlige Forlangende svarede Komiteen for Udstillingen et tørt „Nei, Tak!“ Senere har man Intet hørt fra Danmark, og dets Fiskeridirektor kom saa godt som tomhændet.



Den norske Afdeling af Fiskerindstillingen i Bergen.

Omtrent tre Hjerdeparker af 2den Etage og næsten ligesaa meget af 1ste Etage samt en væsentlig Part af Kælderrummene optages af norske Gjenstande. Vort Billede viser en Deel af Midtpartiet i 2den Etage. Paa venstre Haand føres man ind til den zoologiske Afdeling, hvor over halvanden hundrede deels udstoppe, deels paa Spiritus bevarede Exemplarer af Patte-

dyr, Fiske og lavere Sedyr findes; samtlige ijene enten til Fiskeprodukter eller til Agn. Desforuden findes tre Samlinger af Plancher, der efter Hr. Carl Vogt's, Axel Boeck's og Oskar Sars's Jagtagelser fremstille de forskellige Fiskes, Sildens og Strengens Udviklingshistorie. Det er et Spørgsmaal, hvilket Indvi i den zoologiske Samling man skal stænke størst



Opmærksomhed, enten det største, den 28 Fod lange Hval, der i Jernfætninger er ophængt ligeover vort Hoved, eller det mindste, en mikroskopisk forsvindende Laxeluss. Endog fra et egoistisk Standpunkt er det vanskeligt at give nogen af dem Fortrinet; thi Hvalen jager Silden i vore Fiskeres Garn, og Laxelussen jager Laxen op i vore Elve — begge skaffe os Delikatesser.

Bordene lige foran os opvise en vakker og fuldstændig Samling af Vaad- og Skibsmønstre. „Maa ikke roes“ staar der paa nogle af dem, der ikke befinde sig under Glas. Den antiktillignende Nordlandsjagt med sine fiintformede Baade fører Tanken tilbage til Vikingetiden og Middelalderen; Modellen af det bergenske Dampstib „Jupiter“ og det moderne Bankfiskefartoi danner en kjæl Modsatning dertil. Den velformede, hurtigseilende Risterbaad og den for sin Sedygtighed bekjendte Hvalerbaad viser vort høie Standpunkt i Vaadbyggerkunsten, medens de trougformede, fikantede Færger fra Koraas og det Thronhjemske vise, hvad vi kunne hjælpe os med, naar det kniber.

Langs Væggene hænge alle Slags Garnredskaber, Rot, Kufer, Teiner osv.; men til det 900 Fod lange Stængenot er der ikke Plads. I et eget, afdeelt Rum staar alt Tongværk fra Rebslagerne; solide og durable Stag og Trosser danne Pyramider, fine Snorer og Fiskeliner danne Arabesker, og det Hele viser, at Norge i denne Industrigren kan maale sig med Engländerne og Amerikanerne; især maa Tongværket fra Dhr. Stolk, Balchen og Jordan fremhæves som fortrinlige Sager. Af Anglemagere findes der vist en stor Masse i Bergen, eftersom der vrimer af Probe-tarter, Annoncer og Anbefalinger fra dem. I Baggrunden staar Hetting's Udlæringsapparater.

Paa Bordet tilhøre har en Bogbinder udstillet Hummer, Søstjerner og andet Kryb fra Havets Bund; om det er af Pap eller naturligt Stof, er ikke let at afgjøre, men vist er det, at Hummeren seer ganske appetitlig ud. En Opsats af Blotke med Jernbeslag og patenterede amerikanske Børfinger og Kuller vil sikkert vække Enhvers Opmærksomhed og maaskee Zurich-mændenes Anerkendelse i Form af en Medaille; Arbeidet er af Smed Herman Jensen og Blokmager Bentzon, begge anerkjendte bergenske Haandværkere. Længere borte findes Fiskefær, der vil sige malet og bagt Fisk i Form af Kjøer; de smage vel ikke synderlig godt i sin nærværende Skikkelse, men i en Budding eller Postei ville de sikkert tilfredsstille Ganens billige Forbringer. Deres Hovedbestemmelse er dog at opbevare Tørfisk paa en rumbejparende Maade, uden at udsætte den for Bedærvelse.

I Kjølderne og en Deel af 1ste Etage ere de norfke Fiskeprodukter udstillede; de udgjøre en stor Variation af alle Slags, fra den mange hundrede Aar gamle Tilberedning i Form af Tørfisk, til den nyeste Opfindelse i Form af Fiskeemel og Fiskebrød. De lokkende Indskrifter paa de hermetisk nedlagte Sager og den fuldstændige Beskrivelse over deres rette Behandling kan desværre kun læses, ikke praktiseres og prøves. Helt og her staar en Ansjovisdunk eller et Glas Delikatess-fild til Tjeneste, og man prøver disse Ting meget gjerne.

At forklare alle de Gjenstande, vort Billede deels fremstiller, deels lader ane i Baggrunden, vilde blive os for vidtløftigt; det faar være nok at bemærke, at vor Tegner har valgt det Parti, der indeslutter henved 1000 af de Nummere, hele den norfke Afdeling indeholder. Hvad enten man vender Hovedet opad, for at betragte de ni Skeletter af Hvaler, der hænge i Loftet, eller man lader Diet løbe langs Væggene, for at monstre de kolossale Notredskaber, eller man fordyber sig i Betragtningen af de inventiose Vaadmodeller eller af fine og smagfulde Flueangler og Snorer, — vil man overalt faa et godt Indtryk af, at Norge er repræsenteret paa en værdig og interessant Maade. Man forlader ikke vor Afdeling, uden at maatte erkjende, at vort Land, efter Udstillingen at dømme, hævder sin Plads som en af de ældste og største fiskeridrivende Nationer. Om end de norfke Fiskere i mange Henseender have meget at lære, kunne de dog uden Skam, ja endog med en vis berettiget Overlegenhed pege paa, hvad de under et haardt og færefuldt Arbejde langs en stormende Kyst formaa at udrette med sine Redskaber af egen Opfindelse og saagodtsom upaavirket af andre Nationers Exempel. Uvilkaarligt griber man af den Tanke, at naar de norfke Fiskere i Tidens Løb faar tilegnet sig de Erfaringer og Opfindelser, som deres Konkurrenter have gjort, og hvorom de hidtil have været næsten aldeles uvidende, saa ville de sikkert komme til at indtage samme fremragende Plads blandt alle Verdens Følleslag, som deres Brødre — de norfke Sømand — allerede indtage. Og har den nærværende internationale Fiskeriudstilling i Bergen givet et mægtigt Stød dertil, saa ville de Tusinder, Staten og Bergens Kommune have anvendt i dette Siemed, bære overordentlig store Renter.

## Literatur og Kunst.

**Havet med dets Plante- og Dyreverden.** En Skildring for Dannede af alle Stander. Af Dr. G. Hartwig. Kbh. 1865. Philipsen's Forlag. 1—2 Rv. à 27 p. — De populære-naturvidenskabelige Arbejder, som Dr. Hartwig har leveret, have vundet sig en stor Læserkreds, ere i Tyskland udkomne i flere Dplag, og saagodtsom alle oversatte i Frankrig, England og endnu andre Lande. De høre ogsaa i sit Slags til de Bøger, som fortjene en stor Udbredelse. I en tiltrækkende og læsfattelig Fremstilling ere Videnskabens Resultater her gjort tilgængelige for det store, almeendannede Publikum, saaledes at Læsningen paa en Gang frembyder Belysning og Underholdning. Det følger af sig selv, at den afsondrede Videnskabsmand, som af en forresten respektabel Veneration for sit specielle Fag, helst seer dette omgjort med Laugsindskrænkninger, vil betragte disse som andre populariserende Forsøg med stor Mistænktheds. Men ikke desto mindre have Dr. Hartwig's Arbejder, selv fra denne strengere Kritiks Side, fundet Anerkendelse. — I nærværende Bæk, der i Tyskland i mindre end 3 Aar har oplevet 5 Dplag, har Forfatteren givet en klar og anstuelig Fremstilling af Havet med dets Phænomener, dets Plante- og Dyreverden, der er saa rig og interessant, „at det faste Land ikke kan opvise Magen.“ — Den danske Oversættelse udkommer i 6 Læseringer, hver ledsaget af et smukt lithographeret Billede.

**Theatret.** Skuespillerne Nielsen, Wolf og Joh. Brun have i forrige Uge nægtet at spille ved Christiania Theater og forladt dette (de tvende sidste med Fruer), fordi de endnu kun havde erholdt udbetalt Tordredieles af den dem tilkomne Gage for August Maaned, hvortil de søgte Grunden deri, at Direktionen, og det uden Skuespillerkomiteens Samtykke, havde ansat Jachsen med Fru og udbetalt disse Nytilkomne Gage fra Juni Maaned. — Den mellem de aftraadte Skuespillere og Direktionen førte Korrespondance findes offentliggjort i Dagbladen, uden at man deri kan see nogen tiltrækkelig Grund til en saa fabrikarbeiderst Strid fra Skuespillernes Side, som den, de have indlæst sig paa, og det saa meget mindre, som Direktionen, til Fordeling mellem Personalet, har tilbagebetalt den Hr. Jachsen og Fru for Juni Maaned udbetalte Gage. Christiania Stift, der i de senere Tider har vist en tilbøjelig udfendt Forekommenhed mod Kunstnere og Aktører, hvis Præstationer maatte forudsættes at ville indvirke skadeligt paa Frekventen ved Christiania Theater, har imidlertid med denne sin eiendommelige Liberalitet ogsaa tilladt de afgangne Skuespillere i nogen Tid at agere paa egen Haand, men uden Bistand af andre Kunstner. Trods denne officielle Anerkendelse synes det dog, som om de Theaterbesøgendes Sympathi ikke har forladt dem, der ere blevne Theatret tro i dets Trængselstid, hvis man tør dømme efter den varme Modtagelse, der igaaarstes under Opførelsen af „Sigurd Slembes første Flugt“ og „Hr. Grylle og hans allernyeste Viser“ blev disse og fornemmelig den nye Scenestruktur, Hr. Jachsen, og den nye Regisseur, Hr. Bucher, tildeelt. Thi i Længden vil Publikum neppe taale, at der ved Theatret opkommer den Praxis, at de Spillende, hvergang Theatret aser i Ebbe, som Tilfældet sædvanlig er ved Høstfæsternes Begyndelse, med otte Dages Barsel afstentere sig. Og jo mere anerkjendte og skattede Berkommende ere som Kunstnere, med desto større Ret kan Publikum forlange, at Hensynet til Kunstens og Theatrets Tare hos dem ikke skal forstyrres af de Kapriceer, som man kan forklare sig hos Stymperne, der ene raade over dette Middel til at tiltrække sig Publikums Opmærksomhed. Uheldigvis ere Forholdene ved vort Theater saa usikre, at det ligger i de enkelte dygtige Kunstners Magt, om ikke at tilintetgjøre, saa dog hindre en Birkomhed, der følges med saamegen Interesse, og som er af saa stor Bigtighed for vort Land. Men det turde være tvivlsomt, om de ere tjente med den Navnfundighed, de paa den Maade erhverve sig.

— Bjørnsfj. Bjørnsfj. Lyspil „De Nygiste“ er ifølge de danske Blade antaget til Opførelse paa det kgl. Theater i Kjøbenhavn.

## Samle Nyheder.

Jordfaldet i Tiller i 1816.

I Marts 1816 odelagdes Tiller Annerkirke og en stor Deel af Gaarden Nordre Tiller ved et Jordfald, hvorved flere Mennesker omkom. I næst forrige Uge — altsaa efter henved 50 Aars Forløb, fandtes 100 Estrid nedenfor det Sted, hvor Kirken havde staaet, en liden Solstallerken med indgravet Kors, hvilken havde hort blandt Kirken ved Jordfaldet forsvundne helige Kar, og som havde udgjort dens Diff. — Jordfaldet i Tiller var en saa mærkelig og odelagende Naturbegivenhed, at en kort Beretning derom for Diebliffel tør have sin Interesse. Vi gjengive derfor her i yderligere forfattet Uddrag den „autentiske Beretning“ om Jordfaldet, som Nationalbladet for 1816, 3die Hefte, No. 29—32 indeholder, hvis Forsætter vi dog ikke hende: „Torsdagen den 7de Marts om Eftermiddagen mellem Kloften 5 og 6 Elst, var det at denne Naturbegivenhed indtraf, i det Udrubdet stede paa et Sted af Nordre Tillers Grund, hvor steds har været en Sump, med et Aaals, som af et Kanestub, hvorhos nogle af Dierwinerne paastaar, at de tillige saae en rødguul Luc opstige, som strax igjen skuldes af en tyk Røg, der opstodte Lufsten med Svovl-lugt. Hvad dette Udsagn betæfter, da kan jeg beredne, at Svovllugten endnu var solelig Løvedagen den 9de Marts, da jeg første Gang paa Stedet betragtede denne Tildragelse. Folgerne af Udrubdet overordentlige Kraft var den, at meer end 100 Tønder Land af Tillergaardens Eiendom, hvis øverste Glade, der ei var af ubetydelig Omfang, paa meer end 100 Alen perpendicular Høide over Elvens Vandspeil, blev udstødt af deres forrige Leie, og det meste deraf flytted flere 100 Alen hen imod Nordost, hvor de bleve hvilende paa de Terrasser, som Udrubdet danne, efter at den under Jordmonnet Sand-

schichter opstode Leer, i ganske flydende Masser, med en utrolig Hurtighed og Styrke, først havde veltet sig tvært over Elven og igjennem Slugterne ved Gaarden Bassen i henved 100 Alens Høide, og derefter udbredt sig saavel op — som nedad Elven, og sat sig mellem Tillerbro og Nordseths Saug ved Foshaug, næsten ganske i Overensstemmelse med de flydende Legemers Løve i horizontal Overflade, med en Dybde paa det nederste Sted, nemlig ved Broen, af over 20 Alen, og oppe ved Saugen over 12 Alen. — Denne Naturbegivenheds Odelægges ere tildeels skræffelige, og i det hele ei ubetydelige; thi blandt andet horer dertil, at for de uheldige Tillergaardens Giere er mere end det halve af deres bedststyrkede Land tilintetgjort; den smukke, for saa Aar tilbage af ny opbyggede Tiller Annerkirke, tilligemed nordre Tillergaardens fleste Bygninger, ere nedstyrtede og den første i Afgrunden aldeles begravet; videre er den skjonne, nylig over Elven med mange Omkostninger byggede, saafaldede Tillerbro, tilligemed flere mindre langs opad Landeveien mod Nordseth værende gode Steenbroer aldeles odelagte; selve Veien tilligemed megen skøn Alger og Engbund overskyllet, og endelig, ved den formentlige voldsomme Overstyrtning mod Gaarden Bakke, bleve 2de Pladse af Massen hævede og spængte, og deri fandt 8 Mennesker en grusom Død. Ligeledes skal en heel Deel Mennesker og Heste, der i det uheldige Diebliff befandt sig paa Jfen mellem Tillerbro og Nordseth, være blevne overskyllede af den derop trængende Leerflod. Paa nordre Tillergaard blev Opsidderen selv dræbt i Faldet, og en Mængde Kreaturer ved Udhøenes Nedstyrtning omkom. Paa Farten langs nedad Elven har de strømmende Materier overskyllet meget af den frugtbringende Aabred, dernæst have de ovenfor Leerfossen aldeles opryddet de 20 svære Steenkar, som horte til dette Brugs Løndser, og af disse endog fort nogle, lidet ubefarigede, ned i Elven til under Gaarden Halseth, endvidere ganske tilintetgjort Barmdammen tværtover Fossen, borttaget det hele paa den vestlige Side værende Kvarnebrug, besatiget Saugbrugets Hovedhjul, og naturligvis medtaget alle de Tommer-Beholdninger, som laae i sammes Løb. Disse sidste fandtes da ogsaa adspredte overalt i Elven nedenfor den indre Fos, tildeels siddende i Jisflagen og tildeels hæftede i den flammende Elvbund og Aabrederne. — Bemærkeligt er det, at paa disse Gaardes Territorium flere Gange forhen ei ubetydelige lignende Tilfælde skal, efter Eigende, have fundet Sted, og efter alt Udsende er det en meget urolig Grund at beboe.“ — I Anledning af Ulyksten nedattes en Kommission, hvis Birkomhed væsentlig indskrænkede sig til Foranstaltninger, hvorved Opdæmninger i Elven kunde forebygges.

## Norge.

**Christiania.** Prinds August med Gemalinde har tiltraadt en Rejse paa en Maanedes Tid til Tyskland og Schweiz, ledsaget af Kammerherre Kap. Arens.

— Hs. M. Kongens for omtalte Rejse til Norge i Oktober skal udsættes til Marts næste Aar.

— Examen artium littedes 11te Septbr. Af de 170, som bestode den skriftlige Prøve, havde 136 tillige bestaaet den mundtlige, saaledes at de kunde indskrives som akademiske Børgere. Af disse havde een, D. W. Lund, erholdt Charakteren Laud. præc., 69 Laud., 62 Haud illaud. og 21 Non contenti. To rejseredes, 15 hygmeldes eller udebleve; 24 funde paa Grund af Charakteren Slet i enkelte Fag ikke immatriculeres, førend de i disse havde underkastet sig fornyet Examen.

Den 14de Septbr. foregik Immatrikuleringen og Uddelingen af Universitetets Præstemedaille, hvilken Alt udsortes af Prof. Faye. Kongens Guldmedaille tildeltes Cand. jur. H. E. Berner for Besvarelsen af den fremsatte juridiske Opgave, og Cand. min. N. Fr. Stalsberg for Besvarelsen af den mineralogiske Opgave. — Den Skolelærers Medaille tildeltes Cand. med. Casar P. Boed for Besvarelsen af den medicinske Opgave. Boed er den tredje af Prof. E. Boeds Søner, som er bleven tilfjend Medaille.

— I Mabl. for forrige Løvedag gjordes et voldsomt Angreb paa Professor Broch i Anledning af den Inhumanitet og Hensynsløshed, han skulde lægge for Dagen ved sin Examination til Examen artium. Efter den Forklaring, Professoren selv har givet om sin Examination (der har været i omtr. en Maaned, 8 Timer daglig) samt efter de Erklæringer, et Par som Censorer fungerende Mathematikere have offentliggjort, maa imidlertid et Angreb af den Beskaffenhed som Morgenbladets ansæes for ganske utilberligt.

— Den 6te Septbr. endte Juryen ved Fiskeriudstillingen i Bergen sine Forhandlinger, og næste Dag kundgjordes Resultatet under Autoriteternes Nærverelse. 50 Udstillere tilfjendtes Medaille, 135 hæderlig Omtale.

— Et Interessentskab til Anskaffelse af Korn, Malt og Öl er især med at danne sig her i Byen. Værene skulle indføres og Produktionen foregaa i det Store, men hver Interessent erholder sin Andeel deraf efter billigste Pris i Forhold til sit Indtækt. D. Schøyen er Selskabets Statsøkonomiske Leder.

— I Anledning af et udspreddt Rygte, at der her i Byen skulde være udbredt Cholera, har Statsphysikus Steffens offentliggjort en Erklæring ifølge hvilken intet i saa Henseende mistænkeligt Sygdomstilfælde her er indtruffet.

— Under 7de Septbr. udnævntes Personkappelkan J. C. M. Wisloff til Sognepræst til Løppen; Personkappelkan G. A. Bull til Stiftskappelkan i Bergens Stift; Rand theol. N. Alstrup til Sognepræst til Namsos; resid. Kapellan i Bøfs L. A. Gleditsch til Sognepræst i Overalden; Rand theol. J. A. Welhaven til Stiftskappelkan i Christiania Stift; Personkappelkan J. M. Lund til Stiftskappelkan i Hamars Stift og Adjunkt ved Thronhjems lærde Skole J. P. Weiske til Adjunkt ved Frederikshalds lærde og Realskole.

— I Mabl. advorer en Løge mod den fra de bombastiske Avertissements i vore Aviser noksom be kendte Hoffte Malt-ekstrakt idet han oplyser, at Ekstrakten, ifølge udenlandske berømte Lægers Erklæring, kun er et i Bjæring gaaet, med bitre Tilfætninger forfalsket Öl, altsaa et forartet Charlataneri og ligefrem „noget Jur, som forærver Mæven.“

— Dødsfald. General Lamoricière † i Paris.

Redigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. E. Malling.





### Indhold.

St. Halvards Kirkeomt. — Den flamske Sprogagitation. II. — Det nye Kapel i Grevskolen. — Høstjubilæet i Bergen. III. — Literatur og Kunst. — Norge.

#### St. Halvards Kirkeomt.

Vi søge og tale,  
Vi digte og prale,  
Om Oldtids Borge,  
Om Fædres Bedrifter  
Og deres Skrifter,  
Om gamle Norge.

Men let er at tale —  
Svært at handle,  
Svært at forvandle  
Til Steen i Dale  
Det luftige Ord,  
At løfte af Jord  
De sjunkne Sale.

Saa, medens der skrives  
Og undersøges,  
Kun Lidet oplives,  
Men Død forøges.

I Nidaros falder  
Sankt Olafs Huus  
Langsomt i Gruus —  
I eenfom Alder  
Dets høie Chor  
Gi mere gjentakker  
Guds hellige Ord.

I Bergen taales  
End Kongehallen  
At mørkne som Loft,  
Hvor Korn udmaales,  
Og Rotter og Muus  
Dandse paa Tillie  
I Hofens Huus.

Dybt Oslo søver  
Bed Grevhøjs Fod.  
Gi en Steen der lover  
At give os Tegn,  
Hvor det Gamle stod.  
Den hele Egn  
Snart i Grønland gaaer over:  
Saa har man jo døbt  
Det Sogn, hvortil Oslo  
Er nylig omstøbt.  
Og Grønlands Kirke  
Vil snart sig høre  
Funklende ny —

Hvad meer kan vel træve  
Gamle By?

Hvortil da hin Klage  
Om Sankt Halvards Hal?  
Hvad er tilbage  
Af hans Kathedral?  
Til Aftershuus Volde  
Er bragt hver Steen —  
Sprede for alle Vinde  
Dens Kongebæen.  
Saa siger jo selv  
En Antikvar —  
Hvad meer kan der gøres,  
Hvad Røst meer høres? —  
Den Ting er jo klar.

Dog har Elementet  
Hævet sin Røst,  
Da Folket i Trængsel  
Søgte sin Trøst;  
Dog har nu Flammerne  
Feiet Grunden,  
Saa afdekket ligger  
Kirkegrunden.

Skal den da ligge  
Og forgjæves tigge  
Om Lys for Mindet,  
Som derunder sover?  
Snart nye Kvartaler  
Bygges derover,  
Snart Skatten gjemmes  
Igjen — og glemmes? —  
Nei, Saga taler,  
Og vil anklage  
Med dømmende Vægt  
Vor Kræmmerlagt,  
Vore sunkne Dage.

A. Munch.

#### Den flamske Sprogagitation.

##### II.

Den Protektion, de Klerikale i Begyndelsen havde ydet de flamske „Maalmænd“, begyndte efterhaanden at blive mere og mere generende for selve de Protegerede; disses Ledere, der vilde tvinge sig og sit Parti en uafhængig Position, kunde ikke finde sig i at tjene de private Interesser og Formaal, som deres Bemyndigede forlangte deres Bistand til at forfølge. Det blev desuden efterhaanden tydeligt nok, hvorledes det kirkelige Patrocinium umuligt kunde bestaa ved Siden af den tydske Propaganda. Thi her mødtes tvende modstridende Elementer, der ikke i Længden kunde holde det ud tilsammen. Den germanniske Nationalitetsvindel hvilede jo paa en moderne Idee og maatte saaledes i Principet være de Orthodoxe forhadet; den tilskyndede til Forening

med et Land, hvor Protestantismen havde sit Hjem, og som de Romersk-katholske altsaa maatte afsthy. Een af de tvende Forbundsallier maatte saaledes opgives, og Loddet traf Katholikerne. Som et betegnende Træk kan anføres, at Conscience, formedelt sine stærkt udprægede og aabenlyst udtalte kirkelige Anskuelser, i 1847 blev udelukket fra den anseede literære Forening „Dijet“ (Diegenen) i Antwerpen. Saa afgjørende var Frontforandringen. Ogsaa paa det politiske Fjeld led Katholicismen paa denne Tid et voldsomt Nederlag. Katholikernes forhadte Modstandere, de Liberale, kom til Møret, ledede netop af de med saamegen Foragt behandlede „Fransquillons.“

Under de politiske Storme, der i Aaret 1848 gik over Europa, og som satte Staternes Fasthed og de Styrendes Patriotisme paa saa alvorlig en Prøve, optraadte i Almindelighed de Liberale i Belgien paa en saa brav og besindig Maade, at deres Ledelse vandt alles Bifald. I sær beviste deres Holdning ligeoverfor Frankrig det Ugrundede i de Betydninger for hemmelige Sympathier med dette Land, som man havde rettet mod dem, og at de fremfor alt havde Fædrelandets Værd og Lykke for Øie. Deres Optraeden var saa utvetydig, at den fremkaldte Klager fra deres sydlige Naboer over, at det fornemmelig var de franske Belgier, Wallonerne, der i høiere Grad end sine øvrige Landsmænd nærede „en uforklarlig Antipathi“ mod alt Fransk.

Denne Holdning var naturlig skiftet til hos Flamlænderne at forjage den Røst af Mistro, der kunde være bleven tilbage, paa samme Tid som den gjorde dem mindre begjærlige efter at lytte til Tydskernes Løfter. Og paa den anden Side vidnede de Foranstaltninger, Regjeringen tog, om, at det var dens oprigtige Ønske at inndeformme de Forordninger, som Flamlænderne i sin Nationalitets og sit Sprogs Interesse med Villighed kunde opstille.

I de Forordninger, som paa denne Tid regulerede Underviisningsvæsenet, og som var af ikke ringe Betydning for den opvoksende Slægts Udvikling, blev det fastsat, at Flamsk skulde optages blandt Lærestandene: i de kongelige „Lithenæer“ saavel i de flamske som i de walloniske Distrikter, i de almindelige Middelskoler derimod blot i de flamske. En høiere officiel Anerkjendelse var ogsaa bleven Sproget til Deel derved, at Conscience blev kaldet til at meddele de kongelige Prindsers Underviisning i det. Og hvad dets Brug i offentlige Afstykker angaar, blev der allerede i 1848 begyndt derpaa under Krigsminister Chazals Auspicier.

Alligevel var der endnu meget tilbage at gøre. Opmuntrede af de Held, der allerede havde kronet deres Bestræbelser, arbejdede Flamlænderne med fordoblet Kraft, idet de ligesom hidtil søgte sin væsentligste Støtte i Privates Deeltagelse. Assoziationsretten blev benyttet i endnu videre Maalestok end hidtil, og fremkaldte snart de heldigste Resultater.

Allerede i 1849 var der i Brüssel bleven organiseret en Centralkomitee, i Spidsen for hvilken adskillige bekendte Forfattere havde stillet sig; denne satte sig i Forbindelse med Filialer rundt om i de flamske Provindser, og gjorde sig til Organ for alle de Begjæringer, som disse forlangte, Sthrelsen skulde tage Hensyn til. Ved Centralkomiteens Ihærdighed vedligeholdtes der et stadigt Bombardement af Petitioner, rettede ikke blot til Kamrene, men ogsaa til de provindsielle og kommunale Øvrigheder. Læseverdenen bearbejdedes uophørligt ved Fjlybeblade, egne Tidsskrifter osv.,



ligesom der ogsaa aabnedes udstrakte Subskriptioner, for at faa samlet de pefuniære Midler, der vare nødvendige til at kunne holde Sagen gaadende. Det var lykkedes at organisere Agitationen og forene de spredte Kræfter til samlet, planmæssigt Arbejde, og Resultaterne heraf vare naturligtvis ulige mere omfattende og sikre, end de havde været, saalænge Enhver arbejdede paa egen Haand.

De praktiske Hindringer, der havde stillet sig i Veien for den offentlige Anerkjendelse og Brug af et i mangfoldige Dialekter, ikke i nogen bestemt Norm fæstet Sprog, søgte man at raade Bod paa ved Sprogforeninger, der stilledes under Ledelse af den mere og mere anerkjendte Nolet de Brannere. Dernæst indledede man ogsaa Forbindelser med hollandske Lærde, hos hvilke man efterhaanden indsaa, det var bedre og naturligere at søge Raad og Veiledning, end hos Bildfremmede. Der blev istandbragt „Sprogkongresser“, der afholdtes regelvis i Holland og i Belgien, den første under Branneres Præsidium i Brüssel 1851, den følgende tre Aar senere i Utrecht.

Paa denne Maade bearbejdedes og ordnedes det lingvistiske og literære Gebet, og for at intet skulde blive forsvundet i denne Henseende, søgte man tillige at indvirke paa Tale sproget ved at normere dette gennem dramatisk Fremstilling. Private dramatiske Foreninger stiftedes i de flamske Byer, ja man fik endog oprettet tvende faste Theatre.

Imidlertid indleveredes der uafbrudt Petitioner til Kamrene, og Regjeringen saa sig omsider foranlediget til at nedlægge en Kommittee, der skulde tage Sagen under Behandling og fremkomme med bestemte Forslag. Den sammentraadte i 1846 og bestod bl. A. af Conscience, David, Snellaert, Strobbant og den ivrige Agitator van der Voort; det følgende Aar offentliggjorde den Resultatet af sit Arbejde. Fordringerne vare nu betydeligt stegne, og gik langt ud over det Program, som Willems for omtrent to Decennier siden havde opstillet. Kommitteens Forslag var vidtøstigt; det indbefattede detaillerede Bestemmelser saavel for Sprogundervisningen i Skolerne, som for de administrative og officielle Sagers Behandling. I flamske Distrikter skulde det flamske Sprog være udelukkende Undervisningssprog i Skolerens lavere Klasser for visse Fag (Religion og germanniske Sprog), og ligeberettiget med det franske ved alle praktiske Fagskoler. Journaler, Reglementer, Forordninger osv. fra samtlige Ministerier skulde være affattede paa begge Sprog. Sammagten skulde være flamsk, Landmagten derimod deles i flamsk og fransk Tropper, der bleve kommanderede i hvert sit Sprog.

Alle disse Fordringer kunde ikke skee Fyldst; det indsaa Flamlænderne selv. Men Regjeringen viste, at det var dens oprigtige Ønske at indrømme Alt, som kunde indrømmes. Indenrigsministeriet gav det flamske Sprog en større Plads ved Undervisningen saavel som i den officielle Sphære. Det fastsatte, under Kongens Styrelse (April 1860), flere Bestemmelser, sigtende til dette Maal, og Arbejdet fortsattes lige usfortrødet af en følgende Statsmand. Ved de høiere Elementærskoler er der indført en strengere Kontrol med Undervisningen i Sproget. Ved Siden deraf ophjælper Staten den flamske Literatur og især Theatret. De høiere Embedsmænd i



Det nye Kapel i Sorkedalen.

de flamske Provinsjer benytte disses Sprog endog i Indberetningerne til Regjeringen, og næsten oeralt forfattede de offentlige Kundgjørelser baade paa fransk og flamsk. Til disse Regjeringens Foranstaltninger maa man føie en Indrømmelse, der er bleven gjort af Landets fornemste literære Institution — Optagelsen af det flamske Sprog i det kgl. belgiske Akademis Forhandlinger. Nolet de Brannere var den første, som her foretog et af ham selv forfattet flamsk Digst (Maj 1859).

Denne Fremgangsmaade har — endstjønt det sidste Ord til Spørgsmaalets Løsning endnu ikke er bleven udtalt — været egnet til at befæste den gode Forstaaelse mellem Walloner og Flamlændere, og til at slutte alle Landets Børn til hinanden, om de end tale forskellige Tungemaal. Den normale, det vil sige den konstitutionelle og lovbundne Udvikling af den flamske Bevægelse, er, takket være den fornuftige Patriotisme, der har udmærket baade Belgiens Statsmand og Borgere, skredet langt frem, og om der ogsaa endnu er meget tilbage, der venter paa sin endelige Afgjørelse, saa kan man dog nu være temmelig overbevist om, at det altsammen i en ikke fjern Fremtid vil blive ordnet paa en tilfredsstillende Maade.

Under denne Udvikling har Bevægelsen selv i mange Stykker skiftet Charakter. Medens den før agerede Katholikernes Bundsforbundt, er i den senere Tid et betydeligt Antal af dens mere fremragende Ledere gaaet over til den liberale Leir. De har her fundet sin rette Plads. Med Hensyn til Tydskland og dets Indblanding i det flamske Spørgsmaal, da har denne tabt i Betydning, alt eftersom Forholdene have udviklet sig. Bistnok er ikke den Iver aftaget, med hvilken tydske Forfattere minde den germanniske Befolkning om dens Sammenhæng med „das große Vaterland“ og de Pligter, som formeentlig følge deraf; ikke heller er der blandt de belgiske Skribenter Mangel paa Individer, der fortrins-

viis tage sine østlige Naboer til Forbilleder. Men baade har denne Agitation, som før antydet, tabt meget af sin Virkning lige over for Belgiernes loyale Samhold, og desuden har Hollands stigende Indflydelse trængt Tydskland i Baggrunden.

## Det nye Kapel

i Sorkedalen.

Omtrent midt i Dalen, der, hvor den fra den Retning imod Nord, som den ved Bogstad er slaaet ind i, pludselig bøier mod Vest, medens kun en liden Sidedal, der gennemstrømmes af Langliden, fortsætter videre mod Nord ind i Nordmarken, løber den vestre Dalside ud i en liden Spids eller, om man saa kan kalde det, et

Forbjerg, fra hvilket man kan overskue hele Sorkedalen lige fra dens søndre Begyndelse nede ved Bogstadvandet og til Afslutningen henimod Krokstoven, hvor Danielsheiden og Vievangshøiden begrænser Dalen. Midt ude paa dette Forbjerg har den nye lille Kirke, som vor Udbildning fremstiller, faaet sin Plads. Den er opført efter Tegning af afdøde Bygmester Grøsch og blev indviet afvigte Fredag den 15de Septbr. Den er af rød Muursteen og holdt i den sædvanlige spidsbuede Smaakirke-Stil, der, takket være den germannistiske Propaganda herhjemme, sandsynligvis om ikke længe vil være bleven national i selve Folkets Sine, saaledes som den forlængst er det i Formandskabers og høiere Bedkommendes.

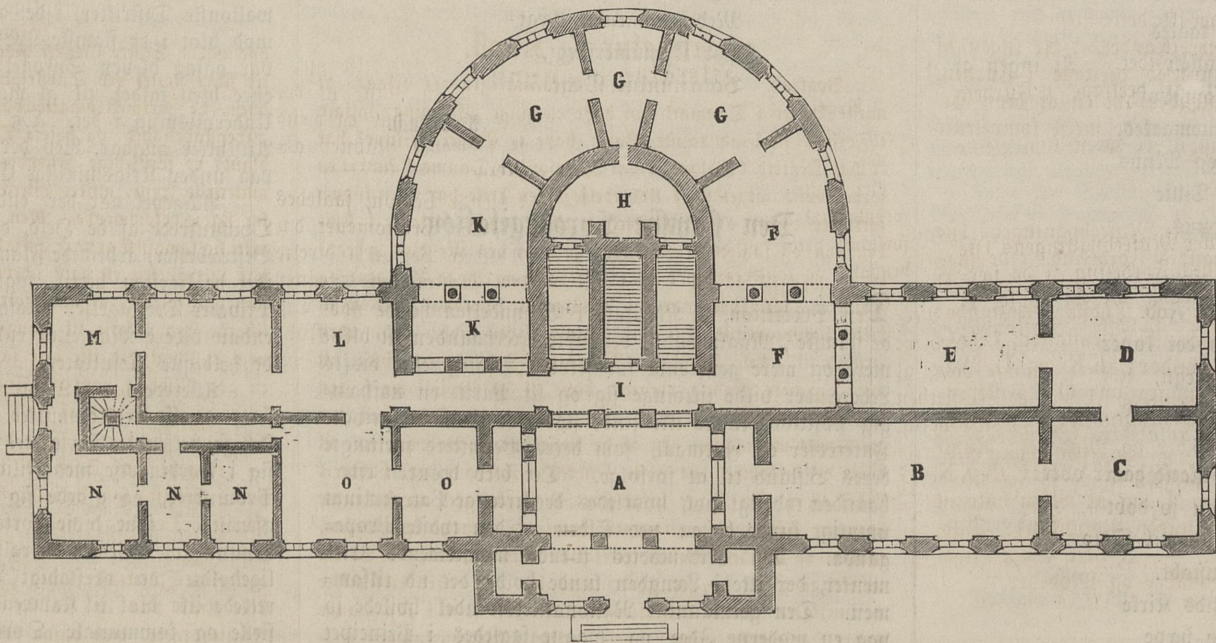
## Fiskerindstillingen i Bergen.

III.

Den hollandske Afdeling.

Med Holland og Alt, hvad der kaldes eller er hollandsk, har jeg bestandig forbundet Begrebet af noget Tykt, Vaadt og Fedt. Aldrig har jeg hørt eller seet andet end noget Saadant om eller fra Holland. Fra Barnsbeen har jeg seet brede, fugtigglinsende Koffer eller hollandske Skibe og trivelige, fede do. Stippere; i Geographien læste jeg om de forunderlige Diger og de mange Flodmundinger i Holland; paa Restaurationer hørte jeg, at man forlangte feed hollandsk Ost; Reisende fra Holland fortalte kun om fede Græsgange, fede Folk og fede Rjør samt Regn og Kanaler, — medens jeg aldrig har hørt Tale om spinkle Hollændere, eller mager hollandsk Ost, eller Tørke og Vandmangel i Holland.

Paa Udstillingen i Bergen blev jeg ved min Indtrædelse i den hollandske Afdeling aldeles ikke revet ud af min tilvante Forestilling om Holland, og mine Forventninger om, hvad der vilde fremstille sig for mine spejdende Blikke, bleve ikke skuffede. Det første Menneske, jeg saa, da jeg kom ind ad Døren til den store, halvmaaneformige Sal, var en venlig, feed Mand, hvem jeg strax hilste paa som en Slags Vært i Huset, og jeg blev ikke overrasket, da han besvarede mine Spørgsmaal i tykt, godt Hollandsk, — det var den hollandske Emissær Hr. A. C. Maas te Scheveningen. Han var den personificerede Venlighed og Forekommenhed, artig og feed. Det første, han viste mig, var en stor, bred



Fiskerindstillingen i Bergen: Udstillingsbygningens Grundplan.



Model af en Fiskefiske; den var bygget i 1791, og havde tilhørt to hollandske Malere, fortalte han mig. — „Formodentlig Vandfarve-Malere.“ — „Nei, Marinemalere og Oliemalere.“ — Godt, tænkte jeg, baade noget fedt og noget vaadt var der altsaa ved deres Kunst. Vi kom dernæst til nogle Modeller af Høgerier, hvori den „fede“ hollandske Sild røges; det var temmelig store Bygninger med Gavler; saagodtsom det hele Rum indvendig var optaget af Lægter, hvor paa Silden skulde hænges til Røgning. Nogle svære, brede Ruser stemmede aldeles overens med mine Begreber om hollandsk; derimod maatte jeg studse, da jeg blev forevisti nogle lange, spinkle, tynde Ruser. Paa mit Spørgsmaal, om man virkelig kunde bruge noget saadant Dyndt i Holland, svarede Emisfæren Ja, men oplyste til min Tilfredsstillelse, at disse Ruser, der kaldtes toorede (andre vare eenorede eller tresorede), benyttedes til at fange feed, ja meget „feed“ Al med. Vi vandrede fra det ene store, brede Garn til det andet; Afvejslingen var ikke stor, — med alle fangedes feed Sild og feed Al, uagtet Rødfæberne saa høist forskellige ud, spillede i mange Rulører og vare forarbejdede af forskellige Slags Stofte. Omfider kom vi til en

Model af en Sildebuis; den var straalende af Fernis, rund i begge Ender og i det Hele taget ganske trivelig, — aldeles som jeg havde ventet. Dens Inventarium forbausede mig imidlertid; thi Altting var saa net, fint og smaat; der var megen Orden og Reenbæstehed ombord, og man fortalte, at den var noget af det Bedste, der fandtes paa Udstillingen. Det varede imidlertid ikke længe, inden jeg atter kom til noget ægte hollandsk; det var et Par svære Søstøbler, hvori et Par almindelige Been maatte kunne løbe omkring uden at støde an. Skafterne vare brede og fede, naaede meget langt op eller, rettere sagt, bleve til Buxer og Mavebelte; hertil hørte mere Skindhjre, og det forekom mig, at en Mand, iført saadan Dragt, godt kunde drukne uden at blive vaad. Paa samme Bord laa en stor, bred Hat, hvis Skygges Peripheri var adskillige Alen i Omkreds; saadanne Tingester benyttede Fiskeripigerne i Amsterdam, naar de drage omkring og sælge sin fede Sild. Endel Jern-Fiskerestaber saa meget solide og hensigtsmæssige ud; de fleste benyttedes til at fange feed Al i Mudderbund, — de saa ud som Høriver af Jern med Skaf i den ene Ende. Der var fremdeles mange Slags Kar og Tønder og Kurve til

Transport af faldet og røget Sild. Spinderierne havde udstillet en Række Prøver af Garn, Traad, Snører og Liner, — alt saa meget godt og solid ud. Ved at løfte paa de ophængte Not, maatte jeg beundre deres store Lethed og Traadens Blødhed, hvilket skal gøre dem langt mere haandterlige under Fisket, end de mere durable engelske Garn og Not.

Dette var da i 2den Etage. I Kælderen og 1ste Etage saa jeg en Række Krutter af Sild fra Rikert og Dutmans fra Aarene 1847—65. Juryn og de øvrige Smagens Mænd havde luffet godt igjen efter sig, og vistnok af gode Grunde; thi der var Mange, som vilde prøve og atter prøve den fede Delikatesssild. Den udstillede hollandske Tran var mindre indbydende. At der var tør eller mager Fisk, havde jeg ikke ventet; men ved at see efter i Katalogen, fandt jeg — dog kun to bankede Langer og to do. Rundfiske.

Den hele Afdeling vidnede om megen Interesse for Udstillingen; der var neppe nogen Fiskeri-Gjenstand af Betydning, som ikke var repræsenteret. Holland maa siges at have viist Bergen og Norge megen Opmærksomhed ved saavel at sende en saa rig og interessant Samling som ved at sende Emisfærer og to Dr-



Parti fra Romsdalen.

logsfartøier til at repræsentere Landet. At ingen af Emisfærerne fik Anledning til at deltage i Juryn, var vistnok et beklageligt Tilfælde; thi en af dem, Hr. A. E. Maas, sagdes at være en af de meest kompetente Jurymænd, der kunde opdrives.

Følgende Plan fremstiller Musebygningens 1ste Etage. De udstillede Gjenstandes Fordeling i de forskellige Værelser fremgaar af følgende: A Vestibule; B Tran; C Røsfiske Gjenstande; D Tydste Gjenstande; E Franste Gjenstande; FF Danske Gjenstande; GGG Klippfisk; H Rotunden; I Korridor; KK og L Maskiner; M Kontor; NNN Restauration; OO Fiskeprodukter. — I 2den Etage optages Rotunden (FF, GGG og KK) af Nederlandste Rødfæber og Modeller; Rummene D, E og F af Svenske Rødfæber; A, B, C, NNN og OO af Norske Rødfæber; L og M Naturhistorisk Afdeling. — I Kælderen (under Rotunden): Sild, Fisk og Støffst samt Rogn. — I 3die Etage (lige over Vestibulen) Britiske Rødfæber og Modeller.

## Literatur og Kunst.

**Bogtjeb.** Det er en paa Erfaring grundet Klage, at norske Bøger i Danmark kun have en ringe Afkastning, ialfald i Forhold til hvad danske Bøger have i Norge. Vistnok har et Par Digtere (Welhaven og Bjørnson) i Danmark fundet en forholdsvis meget stærk Udbredelse; men dette har igjen kunnet forklares deraf, at deres Skrifter tildeels vare forlagte i Kjøbenhavn og saaledes kunde nyde godt af den ikke blot nyhedslystne, men i Sandhed mæcenatistiske Retning hvad Literatur og Kunst angaar, som raader i Danmarks Hovedstad. Men at virkelig gode norske Skrifter, ialfald i den sidste Tid, uden Hensyn til lokale Forlægger-Interesser, begynde at finde alt mere og mere Afgang dernede, have vi et Bevis for i den Belvillie, hvormed N. Keyzers efterladte Skrifter der ere blevne modtagne. En af de Kjøbenhavnske Boghandlere, til hvem det udkomne 1ste Hefte sendtes i Forhandling, havde i Lobet af et Par Dage affat sine 50 Exemplarer og forlangte strax pr. Telegraph et lignende Antal. Og endda var Bogen, saavidt vi kan see, ikke averteret i de danske Blade. — Vi ere tilbøjelige til at tro, at Kjøbenhavn her har været et stærkere og hurtigere Marked end Christiania. Her, som i saa mange andre Henseender, viser sig den Forskel i Bærelsvirkningen mellem Publikum og Literaturen, som finder Sted i Danmark og

hos os. Større literære Foretagender vil man derne altid finde støttet ved Subskription udenfor de engere Kredse, paa hvem de nærmest maatte være beregnede. Thi Agtelse for Bidskabeligbed og høiere Dannelse er der saaledes udbredt blandt de forskellige Stænder, at sjelden Noget, som har den materielle Gyde, anseer Literaturen og de aandelige Interesser for sig uvedkommende. Men hos os viser desværre det Modsatte sig somofte at være Tilfældet. I vore pengemægtigste Mænd har Literaturen en høist ubetydelig Støtte. Jeg har hørt Boghandlere forsikre, at mangfoldige af disse Mænd, der i Skatte-listerne staa opførte til mangedobbelte Statsraadsagager, igjen nem et langt Liv ikke ofre saameget paa Literaturen som paa en god Middag, og at Bøger ikke kunde udgives hertilands, hvis de ikke købtes af Folk, som ikke have Naad dertil. I det Store taget er — efter de Erfaringer, ogsaa vi har gjort — desværre dette Sandhed, uagtet der blandt vore Rigmænd findes Enkelte, som hæderligen udsønde sig fra hiin materielle Klasse. Der ligger noget saameget mere Nedsaaende i denne Erfaring, som de Mand og de Familier, for hvem de høiere aandelige Interesser synes saa ganske uvedkommende, ikke blot stille Krav paa at see sig respekterede i Egenkab af gode Skatteborgere, men ogsaa ville føre det store Ord og være de Toneangivende i det færdigere, dannede Liv. Hver sin



de end sidde inden Bøge, og hvor hjertelig oplagte de end kunne være til at blæse af de ideelle Interesser, skulle de dog begribe, at det ligger i Dannelsens, ligesom i den gode Borgers Pligt, hvor det gjælder højere Formaal, at vde sin Ekfær og ikke trække sig tilbage i Selvbehjelpens snævrere Østerskal.

— **Priisnedfattelser.** Boghandler Woldike i Kjøbenhavn har nylig udgivet en Fortegnelse over Skrifter af hans Forlag, der til Næstes Udgang sælges til betydeligt nedsatte Priser, men hvis tidligere Priis igjen indtræder den 1ste Jan. 1866, og paa hvilken Priisnedfattelse han har bedet os henlede vore Læseres Opmærksomhed. I det vi gjerne efterkomme denne Anmodning og fremhæve, at de fleste af Hr. Woldike's mange Forlagskrifter, dels af almeendannende, dels opbyggeligt, dels landøkonomisk og praktisk Indhold, i den nævnte Tidsskrift fortjenestfuldt sælges til Højsparten eller Tredieparten, ja enkelte endog til blot Sjetteparten af den oprindelige og senere paany indtrædende Bogladepris, maa vi tillige bemærke, at det Slags Priisnedfattelser, hvorpaa Hr. Woldike her efter kun et Par Aars Forløb har leveret en Hjertagelse, — dog, hvor hjerteromme de end kunne være, navnlig for Efterlønere i Boganskaffelser, — drevne i stor Udstrækning ere en fuldstændig Fordærvelse for Boghandelen. Denne maa, som al anden Handel, bygges paa gensidig Tillid mellem Sælger og Kjøber, altsaa paa Overholdelsen af faste Priser, der ere Udtrykket for en konstant, om end ofte kun imaginær Værdi. Men Tilliden ophører, saasnart der f. Er. er Rimelighed for, at hvad der idag sælges for en Daler, imorgen sælges for en Mark. Ingen Sortimentboghandler kan under saadanne Forholde tage Bøger i fast Regning, da han ikke blot løber den uundgaelige Risiko, ikke at faa Exemplarerne solgt, men ogsaa udsættes for, at deres Værdi til hvilken som helst Tid kan reduceres til det Halve eller mindre. Paa det bogstøbende Publikum vil deslige Priisnedfattelser have en for Boghandelen ikke mindre forærvelig Virkning. Den, som har kjøbt en Bog, der strax efter nedsættes, vil for Eftertiden lære at opsætte med sine Boganskaffelser, indtil en Priisnedfattelse maatte indtræde paa hvad han fremdeles maatte ønske. Men paa den Maade vil Forlagsbøgerne blive eilags Antikvarhandelen, til uregelmæssigt Tab for Forlagsgænnen, hvis udlagte Penge ligge renteløse hen. Her tillands kan man kun opvise een Forlagsboghandel, som har gjort større Forretninger i Priisnedfattelser, nemlig Firmaet Guldberg & Djwonkoffi. Men derved tilføies der ogsaa den norske Boghandel en Tort og Reddelsel, som neppe endnu ganske er forvunden. Og navnlig nedbrødes for en længere Tid al Tilstrømning til Subskriptions-foretagender. I Danmark har man rigtignok „Boghandlinger“, der saa at sige kun gjøre Forretninger i Priisnedfattelser og Styverfangerprodukter. Men de nævnes sjelden i godt Selskab. Større Forlagsboghandlere have vel ogsaa foretaget Priisnedfattelser, men kun en enkelt Gang og det ved Skiftning af Eiere (saaledes efter Deichman's og Neigel's Død) eller hvor en gammel Boghandel sad inde med en Mængde Skrifter, som paa Grund af Ælde eller andre eensartede Bærers Udgivelse havde tabt en del af sin Værdi. Men ingen af de betydeligere Forlagere sees at have nedsat Priserne endog paa sine allernæste Skrifter. — Noget, hvortil ligesaa lidt den i Kjøbenhavn som den i Christiania bestaaende Boghandlerforenings Love giver formel Adgang. Hvad angaar temporære Priisnedfattelser — snart det ene, snart det andet Aar — har man jo et efter Manges Mening maaskee lysende Exempel i Hr. Brockhaus i Leipzig. Men i Tydskland selv opfattes nok denne Biderist som alt andet end monsteruærdig, og Hr. Brockhaus's Forlagsartikler, der udgives til uforfæmmede høje Priser, for kort bagefter at nedsættes maaskee til det Halve, nyde der langtfra den ubetingede Tillid med Hensyn til Gælden som hertilhørende, uagtet det mægtige Firma, formeddelt det i Tydskland udsøgte Reklamevasen m. m., altid kan formaa at holde sig og sine Produkter oppe i en vis kunstig Anseelse.

— I Det Hefte 1865 af det af A. F. Beckman i Upsala redigerede „Theologisk Tidsskrift“ findes en længere Anmeldelse af A. Munch's sidste Juul udgivne Digtrands Jesu Billede. „For hvert Herte“, ytrer Anm. bl. A., „der har faaet et levende Indtryk af Jesu Billede, aandeligt taget, har denne lille fjerne Digtrands en eiendommelig Indvirkning.“ Det er en listig og velskildende Sang, som i sine klare, ofte gripende Toner afspejler den Aenighed og Morgenfriskhed, der laa udbredt over Christi Kirke i dens første Foraarsdage, ligesom den lader os kaste mangt et Blik i den samtidige Hedendoms stolte Udsjæthed. Man kan derfor ogsaa sige, at den har Værd som Tidsskrift — et Tidsskrift, der i Sandhed er malet med levende Farver.

Høstfajsonen ved Christiania Theater, til hvilken der nu indbydes til Abonnement, gaar ind under heldigere Varsler end det tegne til, idet Dhr. P. Nielsen og Wolf samt Fru Wolf atter have meldt sig til Tjeneste, — ligesom vi haabe, at Hr. Brun og Fru ikke længe ville vægre sig ved at opfylde sin Pligt, men atter ville vende tilbage til den Scene, hvor man saa ugerne savner dem. Vi tage neppe heller fejl, naar vi tro, at den Interesse for Arbeidet ved Christiania Theater, som man allerede har kunnet spore i de sidste Uger, ikke

vil høljes, saalænge Publikum seer, at en renset og alvorlig Kunsts Fortrænger ere de afgjorende, med Hensyn baade til hvad der bydes, og til hvorledes det bydes. Af nye Stykker, der ville komme til Opførelse, kunne nævnes „Fru Jørgen til Østeraa“, „Haltie-Hulda“, „De Nygiste“, M. C. Andersens nydelige lille Eventyrkomedie „Hyldeemoer“ og „Da Spanierne vare her“ i samarbeidet Skiftelse, Hedberg's „Brylluppet paa Alf-aasa“, der i Sverige er bleven modtaget med saamegen Begeistring, en Del franske Smaastykker, et Par Operaer af Offenbach, der nu, og det vistnok med Rette, synes at have faaet en fast Plads paa Repertoiret, samt endelig flere klassiske Arbejder, som Othello o. fl.

— „De Nygiste“ af B. Bjørnson skal gaa i November paa det kgl. Theater i Kjøbenhavn. Karakteristisk for de nuværende Forholde i Danmark er det, at Direktionen ikke lader Forf. faa samme Betalingsvilkår, som indførte Forfattere, sjænt Sproget jo er eet, men stiller ham paa samme Fod som Udlændinge. Betingelserne forevrigt ere ogsaa saa mange og generende, at ganske vist ikke mange norske Stykker for Fremtiden der ville blive indleverede. Det synes forevrigt at være en Opgave for den praktiske Skandinavisme at stille Nordens Forfattere lige ved de forskellige Theatre.

— Ifølge Privatfæretninger fra Henrik Jbsen i Rom skriver han paa en Femakts-Komedie i rimede Vers med Stof fra Nutiden; den er nær ved sin Fuldendelse.

## Norge.

**Christiania.** Pastor Schreuder har i Sommer foretaget en Rejse for at undersøge Missionsforholdene paa Madagaskar, og er derved kommet til det Resultat, at Landet om Fort Dauphin, der er ubejst af noget andet Selskab, „vilde være et ganske fortrinligt Udgangspunkt for vor Mission“, ja sikre denne „en Operationsbasis for en Missionsmark, hvis Måge vi for Diebliffet forjæves ville søge noget andet Sted paa Kloden.“ Schreuder siger, at naar han kunde forsvare det for Zulumissionen, skulde han selv gjerne strax gaa derhen. Det forekommer os dog, at Paabegyndelsen af denne nye Mission maatte have andre Forbudsmaal at overvinde, end Schreuder's Forhold til Zulumissionen alene. Denne har allerede kostet Landet 141,000 Spd., en Sum, der — at slutte fra de sidste Aars stærkt tiltagne Udgifter — hurtig vil fordobles. Nok en ny, stort anlagt Hjernemission vilde vistnok overtræde Landets Kræfter; ialfald vilde den kristelige Velgørenhedsevne for disse sjerne, om end ophøjede Formaal, blive taget saaledes i Beslag, at hvad der gjennem den kunde og burde udrettes i vort eget Land, nødvendigtvis maatte sættes tilside.

— Advokat Dunfer's haarde og vistnok ubetimelige Angreb paa Afsesfor Hjelms i Anledning af hans Botum i den Jensejens Sag\*) har foranlediget Afsesforen til at levere et maaskee ikke mindre ubetimeligt Svar, hvori han hævder sit fra Nettens Pluralitet afvigende Botum, der gik ud paa, at Jensejen, hvem Høiesteret frifindte, idetmindste forendel var skuldig. Et Forsvar af denne Art maa jo altid blive en betænkkelig Sag, navnlig i sine Følger med Hensyn paa den overfor dommede Rets Autoritet; thi i samme Men, som det lyktes den Enkelte, hvis Mening underkendes af Pluraliteten, at godtgjøre, at hans Botum er det rigtige, vil „den Forudsætning om Uærlighed, hvorpaa Institutionen er bygget“, nødvendigtvis roffes. I et Tilsvaar paa Afsesfor Hjelms Artikel har da ogsaa Hr. Dunfer stærkt fremhævet dette, ligesom han derhos har fremholdt de betænkkelige Følger af Afsesforen selv af den forsøgte Begrundelse af Jensejen's Skyldighed, og antydet Anlægget af en Injuriefag, hvis Udfald kan ansees givet ved den Dom, der falder i den af Hr. Jensejen mod Morgenbladet i sin Tid anlagte Sag — Hjelms Artikel findes i Magbl. No. 245 og 246 og er stillet i Spidsen af Bladet med studt Sats; Dunfer's do. i No. 257 og 260; den er stillet ind i den morgenbladiske Skamkrog mellem Handelsfæretninger og Besejningsrelser og sat med Kompres. Dog, hværken de forskellige Forfatternavne eller Artiklernes indbyrdes Betskaffenhed gjør denne forskellige Indlæring forstaaelig, dersom den skal være Andet end et blot og bart Bogtrykker-Indfald.

— Det vil erindres, at Søren Jaabæk, som endnu længe forud for Stortingsvalgene saa haardt anfægtedes i „Allmuenvennen“ og andre Blade paa Grund af sine listerlandske, politisk bornerede Ansuelser, greb til den Udvei, at stifte et nyt Organ til sit Forsvar og disse Ansuelseres Forjættelse i Landet. Dette Blad er nu begyndt at udkomme under Navn af „Folketidenden.“ Af Proyndskbladene sees, at Jaabæk i Mandals Præstegjeld har stiftet en Forening af „Bondevener“ og at han omgaaes med den Plan, at faa stiftet lignende Foreninger rundt om i Landet, hvilke da skulde virke i hans Aand og Interesse, og søge at faa udestrengt fra Thinget alle Embedsmænd, samt de Beskillingmænd og Vønder, som ikke dele den fra Listerlandet prædikede politiske Tro. Men uheldigtvis for Jaabæk kommer hans høje Plan først frem i en saavidt politisk udviklet Tid, at det nok vil blive ham lettere at strænge sig selv og Ligesindede ude af Thinget, hvortil han allerede ved sidste Valg var paa gode Veie, end at fortrænge Døgtigheden og den højere Dannelse fra Landets Nationalforsamling.

— Den 18de Septbr. blev den nyfødte Prinds, Oscars fjerde Søn, døbt og erholdt Navnet Eugène Napoleon Nicolaus, samt udnævntes til Hæring af Nerike. Erkebiskop Neuterdaahl forretnede Daaben. Paradeduggen, hvorpaa Barnet lagdes, var den samme som benyttedes ved Carl XII's Daab. Keiser Napoleon var som Fadder repræsenteret ved den franske Minister i Stockholm Hr. Journer.

— I Formands- og Representantskabsmøde 19de Septbr. forhandlede om Sundhedsforfrister for Christiania By, i hvilken Anledning der nedfattedes en ni Mand stærk Kommission. I samme Møde bevilgedes 3300 Spd. til Anskaffelse af Inventarium for det nye Rets- og Politistokale, der nu nærmer sig sin Fuldendelse, samt 3500 Spd. til Indkjøb af et Par

Eiendomme i Gamlebyen, hvorved en Regulering efter Brandten bliver mulig.

— Som Udsending fra Literatursekabet i Åbo bereiser Mag. Skogmann i denne Tid Lapmarken. Maalet med hans Rejse skulde være at efterspore de væsentlige Elementer og saaledes samle væsentlige Sagn og Folkedigtninger. Ifølge en Beretning i Tromsø Tid synes dog Rejsen at have en temmelig agitatorisk Karakter, i fennomansk Land, hvilket her vel vil sige omtr. det samme som russisk Interesse. Hr. Skogmann skal saaledes have fundet, at Kvænerne have lidt adskillig Fortrængsel fra Nordmandenes Side, at de blandt andet burde have væsentlige Præster, hvilket de ogsaa efter hans Mening ved en Smule Sammenheng ville faa, osv.

— Bergenferen Stub, der i nogen Tid var Præst ved den katolske Menighed her i Christiania, skal ifølge Efterretninger fra Rom overtage Ledelsen af den katolske Mission i Christiania og lade opføre en ny Kirke i Bergen, hvortil Paven alt har foræret Messelæder og Altarkar, paa samme Tid som Hs. Hellighed har sendt de øvrige katolske Kapeller her i Landet adskillige Relikvier og andre Gaver.

— I Drammen er Kavellan Bie valgt til Forligelseskommissionær, istedetfor Skibsbæder Collett, som tidligere indehavde denne Tillidspost. Drammens Tid., som udtaler sig mod Valget, finder Grunden til denne Ombytning deri, at Collett er „rig“, medens Hr. Bie er fattig.

— Kaptein Maury, som kan siges at have grundlagt Studiet af Havets fysiske Geographi og ialfald ved sine Sailing Directions har ydet Skibsfarten en overordentlig Lettelse og Tidbesparelse, er formeddelt den amerikanske Borgerkrig (han horte til Sydsstatspartiet) kommen ud af sin Stilling og befinder sig med stor Familie, svækket Helbred og i en fremrykket Alder uden Subsidentsmidler. Fra England er derfor udgaaet Indbydelse til en Subskription for Kaptein Maury, og paa given Foranledning have flere gode Mænd sat sig i Spidsen for en lignende Subskription hertilhørende. Indbyderne henvende sig fornemmelig til Skibsbæderne, der direkte have høstet Fordele af Maury's Arbejder.

— Ved Afgangsrammen ved Aas høiere Landbrugsskole 15de Septbr. erholdt H. Tveter Karakteren Udmærket godt, 19 Meget godt og 11 Godt. Student Jørgens, der ikke underkastede sig Examen i „praktiske Landbrugsarbejder“, fik for de 11 andre Fag Hovedkarakteren Udmærket godt.

— Den 12te søndenfulde Udfilling til Landhuusholdningens og Havedyrkningens Fremme afholdes iaar paa Klingenberg fra 30te Septbr. til 3die Oktbr. 3die og 4de Oktober holdes paa Kontrastfæret en Udfilling af Heste, Kreaturer og Agerdyrkningsredskaber. Denne Udfilling foregaar, ligesom Landbrugsudfillingen, efter Foranstaltning af Selskabet for Norges Vel.

— Christiania og Drammens Kommunebestyrelser ere blevne enige om i Kællesskab at indgive Ansøgning til Hs. Maj. Kongen om Værftsskatteløst af de fornødne Underfogelser for det paa Bane bragte Jernbaneanlæg mellem Christiania og Drammen. Underfogelserne skulle ogsaa gaa ud paa at oplyse, hvorvidt Banen kan udstrækkes til en iisfri Havn i Forbindelse med dens Endepunkt, Drammen, saaledes at begge Byer kunde sættes i en direkte Forbindelse med Havet, hvorfra Vinteren nu afskræmmer dem. For at komme paa det Rene med Omfanget af Færdsejen mellem Christiania og Drammen, paabegyndtes paa 5 Steder af Veien 1ste Mai d. N. en Optælling, der vil blive fortsat indtil 1ste Mai næste Aar, og hvortil Christiania Kommune har bevilget 1000 Spd. og Drammens Kommune 600 Spd.

— I Skien er Læsefæret i de sidste Aar mere og mere aftaget. Grunden heril skal være den, at Kassefaldene ved Ranananlægget ere undergaaede en saadan Forandrung, at Læren vanskelig kan passere disse op til sine tidligere Gysedeber. Kanalbestyrelsen er derfor betænkt paa at udbygge en Trappesige i Klippen, hvor Læren til enhver Tid kan ubindret passere. Samtidig er der gjort Skridt til Udsættelse af et Par faste Bogtere, der skulle paasee Overholdelsen af Lovens Forfrister om Lærens Fredning, og hvilke Mænds Løn skal tilveiebringes ved Subskription.

— I Søndags foretog omtr. 180 Mand en Drivjaagt paa Bjørn i Lands og Torpens Sætermarker, hvor denne flømme Gjæst i Sommer har anrettet stor Skade. Jagten, hvortil Folk langveis fra havde indfundet sig, mislykkedes imidlertid, og Bjørnen slap heeltfindet fra det Hele.

— En dansk Hestetæmmer ved Navn Chr. Lange, der i Amerika har lært at praktisere Rarey's Methode, opholder sig her for Tiden og giver paa Klingenberg Prover paa sin Kunst.

— **Udsæld.** Artillerikaptein, N. af Sværdordenen, Hjer. Seiersted + i Christiania 12te Septbr. — General Chr. Jul. de Meza, der kommanderede den danske Armee ved Dannevirkes Romning, + 16de Septbr., 73 Aar gl. (Hans Biographi og Portræt findes i dette Blad for 1864 No. 7.) — Professor i Medicin ved Lunds Universitet Joh. Rabbén + 84 Aar gammel. Han var en fattig Bonde søn fra Finland og havde i sine yngre Dage gjort sig fortjent ved Reformen i Landhuusholdningen.

Paa mit Forlag er udkommet:

### Efterladte Skrifter

af R. Keyser, udgivne ved Lektor O. Rygh. 1ste Hefte, 160 S. st. 8vo. — Det hele Værk vil komme til at udgjøre cirka 65 trykte Ark à 5½ Sk.; for Subskribenter, der tegne sig inden 31te Decbr. d. A., vil Prisen beregnes efter 5 Skill. pr. Ark.

### Flateyjarbok.

En Samling af norske Kongo-Sagaer med indskudte mindre Fortællinger om Begivenheder i og udenfor Norge samt Annaler. III Bind 1 Hefte, 472 S. st. 8. 1 Spd. — I og II Bd. koster tilsammen 2 Spd. 90 Sk. Værket bliver komplet med III Bind 2 Hefte. Subskription kan tegnes i alle Boglader saavel her i Riget som i Sverige, Danmark og paa Island. P. T. Mallings.

Redigeret af P. Botten-Hansen. Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.

\*) See Anmeldelsen af Dunfer's Skrift i dette Blad No. 32.



# Skulterret og Indholdslad.

Nr. 40.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 1. Oktober 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Hvad er et Pronomen? — „De fæle Fjæle.“ — Fikserudskillingen i Bergen. IV. — Literatur. — Presse-Revue. — Norge.

## Hvad er et Pronomen?

(Et Brudstykke af afdøde Lektor Thaaen.)

Heistærde Frue!

De huffer, at vi havde en grammatisk Dispute forleden, hvori imidlertid Deres mange morsomme Indfald saa ofte bragte Latteren paa Deres Side, at jeg tilsidst maatte udbede mig Tilladelse til at udvikle min Mening skriftlig. Men idet jeg nu i Genhold til denne Tilladelse skal til at give den belovede Forklaring paa, hvad et Pronomen er, finder jeg mig pludselig nødsaget til at betjende, at det er med Pronomenet, som med saa mange andre Begreber, som enhver af Erfaring veed hvad er: det er vanskeligt nok at bestemme, hvad det er. Det er ialfald meget lettere at bestemme, hvad det ikke er, eller med andre Ord, at vise, at det, andre have sagt, er urigtigt, og jeg vælger derfor, med Deres Tilladelse, først at angribe Deres Definition. De mente, at et Pronomen gjenskalder Substantivet i Erindringen. Men naar jeg møder en Mand paa en Vej, og ikke kender ham, tiltaler jeg ham med Du eller De, uden at noget af disse Pronomener gjenskalder mig noget Substantiv i Erindringen, og jeg betegner mig selv med jeg, uden at jeg tænker, enten paa mit Fornavn eller mit Efternavn. Da Professor Münter kom paa Posthuset, og havde glemt sit Navn, spurgte han: „Er der noget Brev til mig?“ men dette mig gjenskalde hverken ham eller Postbetjenten Navnet i Erindringen. Meget mere forlangte Postbetjenten yderligere Oplysning: „Hvem er De?“ men hverken hvem eller De kunde gjenskalde det forønskede Substantiv i Erindringen. Münter sagde: „Ja hvad heder jeg nu? det kan jeg for Siebliffet ikke gjenskalde mig i Erindringen.“

Som De veed, er dette heller ikke den sædvanlige Definition. Den sædvanlige Definition er den, at Pronomenet er et Ord, som staaer istedenfor et Substantiv. Er da denne Definition rigtigere end Deres? Ikke i mindste Maade, bedste Frue! Naar Postbetjenten siger: „Hvem er De?“ saa staaer ikke dette istedetfor: „Münter er Münter?“ heller ikke istedetfor: „Hvem er Münter?“ heller ikke istedetfor: „De er Münter?“ Ethvert af disse tre Udtryk har sin Betydning, men „Hvem er De?“ har en fjerde Betydning. I Spørgsmaalet: „Hvem er De?“ kan altsaa ingensteds den formeentlige Værdi sættes ind, uden at en forskjellig Mening kommer ud. Hverken Pronomenet hvem eller Pronomenet De staaer altsaa istedetfor Substantivet. Sæt at Münter, i det samme han gaar ud, siger til sig selv: „Jeg skal lære dig, du gamle Kar, at du huffer dit eget Navn,“ saa har dette god Mening. Men indsætter man de formeentlige Værdier: „Münter skal lære Münter, Münters gamle Kar, at Münter huffer Münters eget Navn,“ saa er det slethen Nonsens. Og at det er Nonsens, kommer ikke deraf, at han ikke veed sit Navn; selv om han erindrede Navnet, var det Nonsens. Det kommer heller ikke deraf, at det ikke er Skik og Brug at sætte Navnet, men Pronomenet, — thi at Noget ikke er Skik og Brug, kan ikke gøre det til Nonsens; — men det kommer deraf,

at Münter, for at holde en Straffetale med Mening, maa henvende den til en Anden, og, vil han altsaa holde den over sig selv, maa han gøre sig til to Personer, baade straffende og straffet. Der ligger saaledes noget langt Mere i: „Jeg skal lære dig,“ end i: „Münter skal lære Münter,“ og det er først dette Mere, som giver en saadan Tale Mening. Naar man har sagt, at Pronomenerne ikke ere absolut fornødne, men kun ere opfundne for Bekvemmeligheds Skyld for at slippe at gjentage Navnet, saa er dette altsaa ingenlunde Tilfældet. I Sætningerne „hvem er de?“ og „jeg skal lære dig“ kan Navneordene ikke engang bruges, eller give ialfald, som overalt, en anden Mening end Pronomenerne. Pronomenerne ere ligesaa fornødne og sikkerlig ogsaa ligesaa gamle som Navneordene. Uagtet Münter og jeg betegne den samme Mand, have de forskjellig Betydning. Münter er et Navneord, men jeg er et Forholdsord. Münter er stadigt i sin Betydning, har altid det samme Indhold, men er forholdsloft, — jeg er ustadigt i sin Betydning, kan modtage ethvert forholdsord, da Enhver, som tager det i Munden, dermed betegner sin egen Person, — men betegner tillige Forholdet til Talen: at han er den Talende. Münter betyder en bestemt Person, men jeg betyder den talende Person. Jeg er altsaa mere extensivt: kan bruges om enhver Person, naar han blot er talende, — men tillige mere intensivt: betegner ikke blot Personen, men Personen som talende.

Jeg betyder altsaa den talende Person eller den Talendes Personlighed. Tænk Dem et Menneske, tænk Dem Paulus i Angerens brændende Bøn: „Jeg er den største af alle Syndere. Herre! kan du tilgive mig?“ Han har ganske glemt Navnet, og hvor urimeligt, om han brugte Navnet! Fordi denne Tale taber det Væsentligste af sin Betydning, naar den Talende ikke vil sætte sig ind i Forholdet. Denne jeg, som han stiller ligeoverfor (i Forhold til) Gud, det er hans egen Personlighed, og jo mere brændende hans Bøn er, jo mere lidenskabelig hans Anger, desto mere glemmer han Navnet, desto mere kommer han ind i Forholdet: Personlighed ligeoverfor Personlighed. „Kan du tilgive mig?“ Hvor langt inderligere er ikke her Betydningen, end om han sagde: „Kan Gud tilgive Paulus?“ eller: „Kan Gud tilgive mig?“ eller: „Kan du tilgive Paulus?“ Disse Udtryk tilkjendegive alle, at han staaer, mere eller mindre, udenfor Forholdet. Først begge Pronomener: „Kan du tilgive mig?“ sætter ham midt ind i Forholdet.

Saaledes er det vist nok, at Pronomenet ikke gjenskalder Navnet i Erindringen, og ligesaa vist, at det ikke staaer istedetfor Navnet. Pronomenet har en eendommelig Betydning, betyder Noget, som Navnet aldrig betyder.

Ligesom jeg betegner den talende Person, saaledes betegner du den tiltalte Person. Ved Pronomenet du stiller altsaa den Talende en anden Person i direkte Forhold til sig som tiltalt. Idet jeg og du betegner det umiddelbare Forhold: jeg til Talen (som den Talende), du til den Talende (som tiltalt), forstaaes Indholdet af jeg og du i ethvert Tilfælde af Talen og Henvendelsen selv, og intet Navn er fornødent til Forstaaelsen. Disse to Pronomener indtage derfor en egen Stilling, danne en egen Art, som man i Mangel af et bedre Ord kan opføre med det gamle Navn: de personlige Pronomener. Men kun disse to. Til de personlige Pronomener pleier man nu rigtignok ogsaa at regne andre, nemlig: han, hun, den, det. Af

hvilken Grund, er uvist at vide. At han og hun betegne Personer, kan ikke sætte dem i samme Klasse som jeg og du og gøre dem til personlige Pronomener. Thi efter det maatte ogsaa denne, hiin, som, hvo o. m. fl., som betegne Personer, blive personlige Pronomener, og paa den anden Side maatte den og det blive Dyrepromener eller Tingspromener. Men at han, hun, den, det høre sammen i een Klasse, viser sig allerede deraf, at de nøie sig med een Flecttalsform i Flectstaf (de). Hvad have da disse Ord tilfælles? At deres Indhold forstaaes af den foregaaende Tale: de betegne Personer, Ting, Dyr, Begreber, som ere forhen i Talen nævnte. Medens Betydningen af jeg og du forstaaes ligesom af Forholdet mellem Talende og Tiltalt, forstaaes Betydningen af han, hun, den, det først ved Indholdet af selve Talen, fordi de henvise til Gjenstande eller Begreber, som forhen ere omtalte og fremdeles ere Talens Gjenstand. Derfor ere altsaa jeg og du personlige Pronomener, fordi de betegne Talens 2 Personer, de 2 Personer, som ere nødvendige, for at en Tale kan finde Sted, og deres Betydning forstaaes af dette simple Forhold selv, — men ikke fordi de, som ogsaa han og hun, betegne Personer d. e. Mennesker. I Fablen og Eventyret, hvor Dyr, Træer og Vand, Steen og Stof tale, og hvor jeg og du betyder Dyr, Træer og Vand, Steen og Stof, der have ikke jeg og du ophørt at være personlige Pronomener.

Jeg og du ere altsaa de eneste personlige Pronomener. Derimod er han, hun, den, det ikke personlige, men henviende. Snarere kunde man henvise denne og hiin til de personlige. Thi disse have Mere tilfælles med jeg og du, det nemlig, at deres Indhold forstaaes uden Henvielse til den foregaaende Tale, og umiddelbart af Forholdet til den Talende. Den, som er den Talende nærmest, kalder han denne, og den, som er ham fjernere, kalder han hiin, og dette forstaaes, uden at han i det foregaaende behøver at have nævnt nogen af dem. Men de ere dog forskjellige fra jeg og du deraf, at de ikke kunne forstaaes uden Paapegning af Gjenstanden, medens jeg og du forstaaes af den blotte Tale, der jo nødvendigvis maa føres af en Talende og henvendes til en Tiltalt. De to Pronomener, denne og hiin, danne saaledes en egen Art, som kan opstilles under Navn af de paapegende, og har sin meest passende Plads mellem de personlige og de henviende. Undertiden bruges rigtignok ogsaa denne og hiin saaledes, at de betegne, hvad der i Talen er nævnt; men dette skeer dog altid saaledes, at den der betegner hvad der er den Talende nærmest (er sagt sidst), hiin, hvad der er ham fjernest (er sagt først), altsaa dog paapegende.

Efter saaledes at have begrundet de personlige Pronomener til jeg og du, kan vi atter komme tilbage til disse, og navnlig til 2den Personers Pronomen, som fortjener nogle yderligere Bemærkninger. Du betegner, sagde vi, den Tiltalte saaledes, at den Talende stiller ham i direkte Forhold til sig selv som tiltalt, og det betegner ham tillige som en enkelt Person. Dette er jo ogsaa det Sande, og Udtrykket er altsaa det naturlige og bruges af alle Mennesker i Naturligtillstanden. Men i det civiliserede Sprog ansees dette kun for tilfældigt mellem Slægtninge og forlovede Venner. Man har her følt Trang til visse Former, som kunde holde Folk fra Livet paa hinanden. Dertil have de forskjellige Sprog benyttet to forskjellige høflige Fiktioner. En har man fingeret, at den Tiltalte var flere Per-



soner (I, vous), eller har man fingeret, at den Tiltalte ikke stod i noget direkte Forhold til den Talendes Ringhed, som naar man i Danmark paa Holbergs Tid sagde Han og Hun til fornemmere Personer, hvorved man lod, som om man ikke turde vove at tiltale den høie Herre eller Dame, men kun omtale dem; — eller har man brugt paa eengang begge Fiktioner, saaledes som Tydskerne og vi nu gjøre (Sie, De). Vi ere forsaavidt høfligere end Franskmandene; men Franskmandene ere høfligere, forsaavidt som de ogsaa sætte Verbet i Fleertal. Tydskerne ere høfligst, som vedligeholdte begge Fiktioner ogsaa i Verbets Form. Forstaaeligt blive dog vi, som gjøre en Forskjel i Verbets Form. Ved den hyppige Brug af disse Høflighedsformer til at betegne 2den Person taber man imidlertid til Slutning deres oprindelige Betydning af Sigte, og de gaa i Sprogbevidstheden som 2den Personens Pronomener. Vil man altsaa nu vise Nogen en særegen Grad af Høfversbeviisning, saa tør man ikke engang bruge De; thi dette er gaaet over til at betegne et direkte og umiddelbart Forhold; men man siger Hr. Statsraaden, Hr. Professoren, Hr. Petersen, Fruen, Frøkenen, for at de Tiltalte kunne være aldeles visse paa, at de staa ganske udenfor Forholdet, vis paa, at den Talende ingenlunde er saa nærgaaende at tiltale den, han taler med. Denne Form kan imidlertid ogsaa bruges i Tilfælde, hvor den bliver Tegn paa Overlegenhed istedetfor Høflighed, Uforstammethed istedetfor Agtelse, naar den Høierestaaende paa samme Maade sætter en Ringere udenfor Forholdet, idet han ved 3die Person betegner, at han finder sig for god til, at Vedkommande kan stilles i umiddelbart Forhold til hans Høihed. Saaledes bruges nu han og hun, undertiden Titelen og Navnet. Titelen og Navnet tjener mellem Nærforbundne til at udtrykke Kulde istedetfor Velvillie, idet man stiller sig fjernere fra hinanden.

Det er altsaa ikke blot jeg, som har en mere intens Betydning end Navnet, men ogsaa du, fordi det tillige betegner Forholdet. Naar en Person betegner sig selv med Navnet eller den Tiltalte med Navnet, vil han stille en af Parterne udenfor Forholdet. Naar Cæsar fortæller om sine Bedrifter i Gallien, og ikke siger jeg, men „Cæsar overbandt Gallerne osv.“, saa stiller han sig selv udenfor Forholdet til Vogen som dens Forfatter. Havde han sagt: „Jeg overbandt Gallerne osv.“, da havde han betegnet Mere end sin Seier, tillige med det samme sagt, at han var Vogens Forfatter. Derfor sige vi, at Cæsar fortæller i 3die Person. Dette er et korrekt grammatisk Udtryk. Jeg betyder ikke det samme som Cæsar; thi Cæsar er, endog Cæsar selv bruger dette Navn, 3die Person. Naar han begynder med Cæsar, maa han fortsætte med han; altsaa: Cæsar er 3die Person, medens jeg er 1ste Person. Kan der gives noget bedre Beviis for, at Cæsar og jeg ikke have samme Betydning, at jeg ikke staa istedetfor Navnet? Cæsar og jeg er to forskjellige Personer, og det er derfor i sin Orden, naar han ved Formen betegner Cæsars, Feltherrens Tanke som en fremmed Tanke, men Forfatterens nu tilføiede Døphsning som sin egen Døphsning.

Vi forlade nu Cæsar og komme tilbage til Münster. Jeg er 1ste Person og du er 2den Person, men hvorfor er 3die Person. Vi forstaa nu endnu bedre, hvorfor der ingen Mening er i at sige: „Münster skal lære Münster“; thi at den 3die Person skal lære den samme 3die Person, deri er der ingen Mening; ja, den Talende kan ikke engang vide det, eller han brugte en Form, som om han ikke kunde vide det, idet han betegner Münster som en forskjellig Person. Han har altsaa brugt en hensigtsløs Form. Men i dette Udtryk beror Alt paa Formen. Pointen ligger netop i den Form: jeg skal lære dig, hvorved han ikke blot gør sig selv til to Personer, straffende og straffet, men ogsaa til 1ste og 2den Person, talende og tiltalt.

Før Münster gik paa Posthuset, havde han opslaaet et Stykke Papir paa sin Dør med følgende Paa-skrift: „Professor Münster er ikke hjemme.“ Da han nu kom hjem i dybe Tanker og standsede foran sin

Dør, fik han Die paa hiin Seddel: „Professor Münster er ikke hjemme.“ „Jasaa!“ sagde han, „saa har jeg jo Intet at gjøre her“, og saa gik han igjen. Vi lee ad denne Anekdote og kalde Manden distrahit; men hvori bestod hans Distraction? Hvoraf kom det, at han gik igjen? Det kom deraf, at Münster er 3die Person, er en forskjellig Person fra hans Jeg. Han havde, idet han skrev Seddelen, deelt sig selv i to Personer, den 1ste Person, som skrev Seddelen, og den 3die Person, om hvem Seddelen blev skreven, og hans Distraction ved Hjemkomsten bestod nu deri, at han ikke formaaede at foretage det modsatte Experiment, men holdt sig strengt til Grammatikken, ifølge hvilken Professor Münster er og bliver en 3die Person, forskjellig fra hans Jeg.

Thi der gives kun eet Ord, som er 1ste Person, nemlig jeg, d. e. den Talende, og Fleertallet vi, d. e. den Talende og de Andre, i hvis Navn han taler, — og der gives kun eet Ord, som er 2den Person, nemlig du, d. e. den Tiltalte, og Fleertallet I, de Tiltalte. Alt Andet, selv den Talendes og Tiltaltes Navn, er 3die Person. Det er altsaa vist, at jeg og du ikke staa istedetfor Navnet. Naar Barnet betegner sig selv ikke med jeg, men med sit Navn eller med Barnet: „Barnet vil have det“, saa betegner det sig selv som en tredje Person, og hvorfor? Fordi det endnu ikke har Bevidsthed om sin egen Personlighed. Men saasnart det faar en noksaa dunkel Bevidsthed derom, siger det: jeg.

Naar man begynder med Undertegnede, skal



Veblingsnes.

man altsaa efter det Foregaaende sprogrigtig fortsætte med han eller hun; thi Undertegnede er 3die Person: „Undertegnede giver sig den Ære“, ikke mig, aldeles ligesom det maa hede: „Petersen og Frue give sig den Ære at indbyde“, ikke: „give os den Ære.“ Saaledes skulde man efter Hans og Deres Majestæt fortsætte med Dem, ligesom man paa Fransk efter sa majesté, votre majesté fortæller med alle. Dette har imidlertid ikke rigtig villet passe i vort Sprog, og man har derfor været i ikke ringe Forlegenhed. For Svenskerne falder det ikke vanskeligt at fortsætte med fgl. Maj. heelt igjennem. Danskerne sige: Allerhøistamme; men Nordmandene falde aldeles ud af Høf-sproget og sige rethén han og endog De, hvilket virkelig er en crimen læsae majestatis. Thi Majestæt er hverken Fleertal eller Hantjon, og allermindest 2den Person.

### „De fæle Fjelde.“

Den næstældste, nu meer end tohundrede Aar gamle Beskrivelse over vort Fædreland (Boghandler Jens Lauritsen Wolff's Norrigia illustrata) begynder med denne lidet lystelige Skildring: „Norrig først at see til, er noget græsfuldt og fælt, og det, for de mange store forte høje og grumme Klipper, og lange Steen-Bjerger, som gjør Landet paa nogle Steder ufrugtbar og mangesteds øde.“ Og den fortsætter med at søge, skjønt ikke finde Aarsagerne, „hvorfor de (Norste) haver givet dem ind udi dette haarde Land, fuld af mange

uttallige store Høje, forfærdelige forte Klipper og lange Steen-Bjerger, Dale, Fjorder, store farlige Hav, Wiige, Strømme og Skjær etc.“ — Boghandler Wolff var en Sletternes Mand, og han dømte om al den norste Naturs Herlighed omtrent som en jævn Bondemand med det rette Syn for det Nyttige (Madstrævet) fremdeles vil dømme. Vore Bønder finde, at Fjelde og Fjorde, som Tourister beundre og Digtere beynge, ere „fæle“, eensomme og skrækelige, og beklage, at de optage en altfor utilbørlig Plads til Skade for Landets Velbyggelse, Opdyrkning og al „høiere Naturforfijnelsskunst.“ — Denne Anse kan have sin Grund, om den end er kommen vel seent, til at fremkalde en Forandring i den bestaaende Tingenes Orden. Det er unægtelig saa, at „Kommunerepresentationerne“ vilde krævet mange Forandringer med Hensyn paa Landets Anlæg, om de vare tagne paa Raad. De Fleste vilde da forlangt fladt og fedt Land efter Hedemarkens Mønster, og kun Listerlænderne med deres berømte Høvding i Spidsen vilde bedet om smaa Gaarde og tarvelige Aaer for alle sine Medmennesker, for at den demokratiske Lighed, som Usseldom og Armod medfører, dog kunde blevet et Fælles-eie. Men havde man ladet Sagen komme under europæisk Jury, og navnlig ladet Alpeklubbens Medlemmer faa en Stemme, vilde Krævet paa fladt og fedt Land og paa listerlandske Huusmandsgaarde med politiske Monaco-Residenter utvivlsomt blevet afvist, og det Storflagne og Himmelstræbende, som Virkeligheden frembyder, fundet sin Priis. Men et saadant Skjøn vilde kun været et maadeligt Udtryk af de materielle

Interesser hos selve Landets Børn. Sneehætter og Alper ere „Prøvdere i Naturens store Anlæg“; men de ligge stærkt i Veien for en Sag, der er yngre end den geologiske Anordning, nemlig Kommunikationsvejen. Den nu foreslaaede Gjennemføring af St. Gothard er beregnet til 80 Millioner, og Sneehattens vilde vel komme os paa ligesaa meget. Men seer man bort fra flige „Luxus-Fjelde“, vil man finde, at de øvrige gjøre bedre Nytte end Wolff troede, idet de mere og mere afløre sine Metalaarer til Gavn for Landets Børn. Udlandingerne, i hvem vore Fjelde have sit taknemmeligste Publikum, har ogsaa gjort meest i denne Retning og søgt og fundet en ny Utnyttelsesplads for sin Speculationslyst. — Naar Peder Clausen skriver: „En bevandret Mand bemalede mig engang dette Rige saaledes, at alt Norrig er en heel Klippe offuerstrød med Jord her og der, hvilken Jord dog største Parten for

sin Ufrugtbarhed er ugavnlig, og kan samme gandske Klippe eller Fjeld signes med et stort Træ, som kan være omfaldet fra Osten og mod Vesten; hvis Rod og nederste Bull er den store Vidnise og øde Fjeld imellem Suerrig, og det middeste Deel og østfjerste Part i dette Land“, — da maa det erkjendes, at Skildringen, saa gammel den end er, indeholder noget baade materielt og, om man vil, symbolisk Sandt, om den end ikke længer maatte befindes geologisk korrekt.

### Fiskeriindstillingen i Bergen.

#### IV.

#### Kapfeilingen.

Før at prøve de udstillede Baade, havde Komiteen foranstaltet en Kapfeiling i Gjeltefjorden, en Mils Vei vest for Bergen. Som en af Betingelserne, uden hvilken Kapfeiling ikke kunde finde Sted, var opstillet, at Veiret maatte være alt andet end roligt og behageligt for almindelige Mennesker; der udfordredes nemlig dygtig Blevst, høi Søgang og andre oprørende Egenstaber hos Veiret. Hvad man ønskede, det fik man; den Dag, Kapfeilingen skulde finde Sted, var det et Hundedveir, som det heder i daglig Tale, det stormede fra Syd, regnede saa tæt og grovt, som kun Bergen kan præstere det, og Søen glynge baade store og smaa Skibe paa en for „Landkrabber“ mindre tiltalende Maade. Ved Delfes Værst samledes om Morgenen de deltagende Baade, nemlig 12 af de 29 udstillede. Dampskibet „Ny-



fykke" lagde til Bryggen for at tage Bedømmelseskomiteen og Skuehøstne ombord, og man begav sig hen paa Formiddagen aasted til Kamppladsen. Da det var den første offentlige Kapseiling, der nogenstunde er foretaget i vort Land, og da Opgaven var nogenlunde at løse det for Fiskerne overmaade vigtige Spørgsmaal, hvilken Baadform der var den hensigtsmæssigste, var det saare naturligt, at de mange Sagkyndige, der havde indfundet sig, fulgte den hele Begivenhed med spændt Opmærksomhed.

Allerede undervejs til Kamppladsen havde man fra Dampskibet Anledning til at see Prøver paa enkelte Baades Dygtighed i Seiladsen. De saakaldte „Sneiseilere“, Baade forsynede med Spritseil, Gaffelseil og Stagseil i Modsatning til Raaseilerne forsynede med et eneste stort Raaseil, tiltrak sig strax vor specielle Opmærksomhed; thi den Lethed, ja Elegance, hvormed de hoppede aasted fra Bølge til Bølge, var meget interessant at bemærke, især syntes mig at en liden Makrelbaad fra Hardanger gjorde sine Gop med megen Ynde og manøvrerede med stor Færdighed; man saa kun Halvparten af to Mænd i Agterlugen, hvorfra alle Manøvrer dirigeredes. Ogsaa to Hvalerbaade, den ene udstillet

af Komiteen i Frederikshald, den anden af en Løds fra Kobbevig manøvrerede med samme Lethed og pilsede aasted, saa Bølgerne fossede om Bungen; Frederikshaldsbaadens hvide Bomuldsseil skinnede i lang Afstand og gjorde det let at følge dens Bevægelser. De andre Sneiseilere, der samtlige opviste letvindte Manøvrer, saaledes som en vel indredet Baad bør gjøre det med et kyndigt Mandskab, fulgte i nogen Afstand. Midt i Flokken saaes den klipperbyggede Nordlandsbaad, der under god Bør gjorde en forbausende Fart og seilede saa roligt og jævnt, at man fristedes til at tro, at Baaden gik med Damp; nogen Fos foran Stevnen saaes ikke, kun en stadig Bue af Skum, som foran et hurtigseilende Jerndampskib. Sødmørsbaaden med sit mægtige Seil og sin inventiøse Konstruktion holdt sig noget afssides, som for at iagttage sine Kolleger.

Da Alting var i Orden, Mærkesbaadene udlagte og Ordres var givet til at Seiladsen kunde begynde, naar som helst enhver fandt det beleiligt, samlede vi os agterud paa Dampskibets Halvdæk og spejdede gennem Taage og Regn efter de kapseilende Baade.

Hvalerbaaden fra Frederikshald skummede først forbi os; i dens mægtige Storseil var der taget et Reb; thi

Binden var for stærk for den, Styrmændene og nogle andre kyndige Mænd, der gjorde Tjeneste som Mandskab ombord saaes i Agterlugen, medens det hele Dæk kun fremviste noget „løbende Gods“, som Sømandene kaldte det; paa Tilbageturen kom den os imøde med udspilede Seil, Alt, hvad trække kunde var sat til og med et hurtigt Dampskibs Fart soer den os forbi under smigrende Tilraab og hjertelige Lykønskninger fra Tilskuerne. Ikke længe efter forsvandt den i Regnhøje, og Dampskibets Listerbaad blev nu Gjenstanden for vor hele Opmærksomhed. „Daarlige Seil“, bemærkede en Sagkyndig med Kjendermine, „og forliden Ballast“ lagde en anden Ditto til; „men hun seiler Janden saa skarpt alligevel“, indvendte en Tredie af samme Stand. Jeg maa betjende, at jeg gab Alle Medhold, og paa mit Spørgsmaal om Manøvrernes Bestaffenhed, svarede, at der pressedes formeget med Seil, men ellers gik alt, som det sømmer sig en driftig Styrmænd og Lieutenant i Marinen. „Holloi, der har vi hende med“, raabtes der i Nærheden af mig; „see mig den lille Djævel, hvor hun tager Luven fra dem alle“, bemærkede min Sidsmand, en bergensk Sømand, og pegede paa Dæksbaaden fra Hardanger, „Haringen e'kje 19 f'ru!“ og aasted



Kapseilingen i Gjesfjorden ved Bergen.

foer den for fulde Seil og kneisende Holdning. „Hvad gjør du der ved Muren, Donna Clara?“ citerede en søvnt Literat og pegede paa en Baad langt borte nær Land; „hun ligger i Vendingen, Mosjø“, svarede en bergensk Røst. „Nei det er ikke muligt,“ indvendtes der, „Seilene tages jo ned, Narene lægges ud, Folkene skulle sikkerlig iland og proviantere eller skaffe sig mere Mandskab“, fortsatte en Spadsmager. „Hvilken Baad er det?“ spurgte jeg; „det er Nordlandsbaaden, den maa roes over Stag eller vendes ved Hjælp af Narene“, fik jeg til Svar. „Den har tabt Kampen, Nordlandsbaadens Røes er overdrevent, den duer ikke længere, om ti Aar eksisterer der ingen Nordlandsbaade længere, det er bare Skryd og Skrep, at den Baad er saa udmærket“, faldt en Sangviniker ind i Tælen. „Ja!“ svarede en solid Nordlending, „der er da ogsaa mangeslags Vit til, og jo mindre En kjender til Nordlandsbaaden, jo mere snakker En om den, og jo mere En kjender til den, jo mindre snakker En om den, thi da troer En, at Baaden snakker for sig selv. Ingen fornuftig Baadskjønner kan kassere Baaden for Seilets Skyld, og det staaer fast, at Nordlandsbaaden berger sig bedst i Lofoten, om den end idag seiler daarligh i Gjesfjorden. Det er ingen Sag at sige, hvilken Baad seiler hurtigst, naar man

staaer med Uhret i Haanden, men Kunsten er finde, hvorledes den Baad skal være bygget og rigget, som fisker bedst og berger sig længst. Der bygges nu Listerbaade i Nordland, og ingen Nordlending er saa dum, at han skulde ville benægte, at Listerbaaden er en god Fiskerbaad, men dermed er ikke Nordlandsbaaden kasseret. Sagen vil nok greie sig lidt om lidt, men hverken idag eller imorgen findes det Rette“. „Nu, nu — men see nu paa Sødmørsottringen, som netop passerer langs Landet“, raabte en Baadliebhaber, der med Glæde imødesaa en Døstelse af Baadformerne, „den ligger da temmelig høit mod Binden, endog sammenlignet med Hvalerbaaden, seiler brillant i Videvind og vil hale ind paa hele Flaaden i Fordevind; men desuagtet vil jeg aldrig betænke mig paa at bytte den mod en almindelig Notebaad paa Sildefiske, eller en Nordlandsbaad paa Torskefiske; thi Sødmørsbaaden er baade tung under Narene, rank under Seilet og uhaandterlig under Vendingen. Men spørg en Sødmøring, om hans Baad er god eller slet, og han vil bande paa, at der findes neppe bedre Baad i hele Verden; thi det har Folk hjemme i hans Bygd sagt i over 100 Aar. Sødmørsbaaden er jo mærkelig i mange Retninger og endog videnberømt; den berger sig, naar baade Nordfjordsbaaden

og Sødfjordsbaaden, ja endog Listerbaaden maa give tabt, og kun Nordlandsbaaden vover det sammen med den — Hvalerbaaden taler jeg ikke om, den er ingen Baad men et Dæksfartoi —; men saa kræver den ogsaa hele otte voksne Mænds samtlige færdige styrke og søvante Næver til allsags Arbejde og Sønning for hver Gang Søen slaar ind. Og nu al denne Kempning af Ballasten frem og tilbage, fra den ene Side til den anden, er ikke Sligt forkjert? og saa Redfiring og Omstiftning af Seilet for hver noksaa liden Bout, er Sligt fornuftigt Stel? Nei lad os saa aarlige Vaadsjaa og Kapseilinger, saa vil Fiskerne deraf snart lære, hvilken Baad høver sig bedst for det enkelte Fiskeri, og jeg tvivler om, at Sødmørsbaaden og Nordlandsbaaden vil vinde Prisen, om de end have sine fast uopnaaelige Fordele, Sødmørsbaaden i sin Seilads med Raaseilet og Nordlandsbaaden i sin mærkelig gode Form og Lethed under Narene; men Listerbaaden og kanske endnu snarere Hardangerbaaden vil vise sig — —“

Det sagkyndige Foredrag afbrødes af en velvillig Anmodning om at deeltage i et Middagsmaaltid i Salonen. Jeg forlod Gruppen og begav mig ned, medens Diskussionen fortsattes paa Dækket uden at komme til andet Resultat, end at denne Kapseiling burde betegnes



som en Generalprøve paa en Kapseiling. Baadene vare altfor ulige i Størrelse, Afstanden var forliden og Reglementet for Seiladsen mindre hensigtsmæssig. Og saa ved Bordet dreiede Samtalen sig væsentlig om Baade og Kapseilinger, og neppe har jeg nogenstunde hørt en grundigere Diskussion af et saa heterogent Selskab; dette bestod nemlig af Kjøbmand, Fiskere, Marineofficerer, Tourister, Professore, Haandværkere, Avisredaktører, Skibsbyggere, Sømand, Proprietærer, Løbse, Grossererere, Notebasser osv., osv.

Prøven var tilende, og Dampskibet reiste tilbage til Bergen. Undervejs bleve de forskellige Kløffeslet for den enkelte Baads Baseren af Mærkesbaaden sammenholdte med hverandre, og Resultatet viste da, hvilken Baad der havde været hurtigst. Der var udsat 4 Præmier, to for de bedste Videvindsseilere og to for de bedste Fordevindsseilere; Præmierne tilfaldt Hvalerbaaden fra Fredrikshald, Lødsfæiten fra Kobbervig, Lofotsopshynets Listerbaad og en døkket Hardangerbaad. Præmierne varierede fra 50 Spd. til 5 Spd. i rede Penge, der udbetaltes ved Hjemkomsten til Bergen. Næst de fire bedste Seilere kom to Listerbaade (en fra Stavanger og en fra Yttre-Sogn), dernæst Søndmørsbaaden, en Mafrelbaad fra Christianssand, to Hardangerbaade, en almindelig Notebaad fra Stavanger og tilslut Nordlandsbaaden, der ei deeltog i Fordevindsseiladsen. Den første Baad behøvede 51 Minutter 30 Sekunder til den hele Seilads, medens No. 11 — Notebaaden — behøvede 1 Time 19' 17".

Det blæste den hele Tid meget stærkt og Regnen pidskede om Dreene, saa jeg antager, at alle Fiskere fandt Illusionen med Hensyn til Veiret paa et Fiskevær om Vinteren aldeles fuldstændig, Tilskuerne fandt den endog altfor fuldstændig, hvilket sjældnere hænder ved et Skuespil paa Land eller Vand. Trætte og baade kom vi hjem Kløffen 5 om Eftermiddagen, efterat have overværet — mærkelig nok — den første offentlige Kapseiling, der er afholdt i vort Land, der jo skal være den første søfarende Nation i Verden.

## Literatur.

**Mythologisk Haandbog.** Karl Philip Moritz's Gudelære i dansk Bearbejdelse. Med et Omrids af den nordiske Mythologi, udg. af Christian Winther og W. A. Bloch. 3die, aldeles omarb. Dplag. Med 30 Billeder, tegnede af J. Kornerup, og et Titelbillede, „Prometheus befriet af Hercules“, af Carl Bloch. 1ste H. Kbh. P. G. Philipsen, 1865. Udkommer i 6 Leveringer à 27 ½ norst. — Moritz's Mythologi har baade i den tydske Original (10 Dplag) og i tvende danske Oversættelser (den alds af Malthes Møller fra Aaret 1805) igjennem et sjældent langt Tidrum formaaet at hæve sin Rang som den letfætteligste og meest underholdende Læse- og Læsebog i klassisk Mythologi. At Bogen saalænge har kunnet holde sig ligeoverfor yngre konkurrerende Arbejder, skyldes ikke blot dens populære Form fra først af, men ogsaa den Omstændighed, at dens nyere Udgaver have søgt at holde nogenledes Skridt med de fremskridt, Mythologien som Videnskabs i den senere Tid har gjort. Den ældste danske, slet udstyrede Oversættelse var i flere Stykker forældet, da Chr. Winther i 1846 leverede sin med en nordisk Mythologi forøgede danske Bearbejdelse, hvoraf nu 3die aldeles omarbejdede Dplag udkommer. I Winther's Bearbejdelse havde Bogen faaet et stærkt æsthetisk Tilfald, saavel ved indstøbte Vers af nyere Digterværker som ved det hele ydre Udseende. Flere, som vare fortrolige med Moritz's Mythologi i dens ældre Skikkelse, følte sig dog lidt tilfredse med de foretagne Forandringer. Paa Grund af sine mange gode Sider fandt alligevel Bogen en saa stor Udbredelse, at et nyt Dplag allerede i 1850 blev fornødent. At en Philologs Bistand er søgt for dette nye Dplag, tyder ogsaa paa, at den indsigtsfulde Forlægger har skønnet, at Bogen i videnskabelig Henseende havde adskillige Forbedringer at modtage ved en Fagmands Revision. De væsentligste foretagne Forandringer stræffe sig — efter hvad vi af 1ste Hefte erfare — til Omflytninger og Vendinger i Fremstillingens enkelte Partier og i en meget berettiget Ombytning af Gudernes romerske Navne med de oprindelige græske. Afbildningerne ere i alle Henseender bedre end i de tidligere Udgaver, ligesom ogsaa det hele typographiske Udseende. I denne nye Skikkelse synes Bogen at blive en i det hele hensigtsmæssig mythologisk Haandbog baade for Skolen og til Selvstudium.

— Paa B. M. Benzen's Forlag er udkommet: **Udvalgte Kommunionbetragtninger.** Tilbeds efter Benjamin Schmolck's „Das Kommunionbuch.“ Chra. 1865. XI. 119 S. 8vo. Priis 30 ½. — Benj. Schmolck (f. 1672, † 1737), der har samlet og udgivet de Kommunionbetragtninger, som her foreligge i Oversættelse, har baade som Psalmedigter og Forfatter af Dpbyggelseskrifter erhvervet sig et agtet Navn i den lutheriske Kirke. Et Skrift, der skyldes ham, og som har et praktisk-religiøst Maal, vil derfor vistnok uden anden Anbefaling blive

gunstigt modtaget. Man finder her en Samling af andægtige Betragtninger og Bonner, „der især tage Hensyn til den Tilstand, hvori en sand Christen maa befinde sig, naar han i Glemmelse, Anger og Tro gennem Skriftemaale og Alterens heilværdige Sakramente søger Forsoning med sin Gud.“ Bearbejdelsen er besjæret af en ældre norsk Geistlig, der imidlertid ikke har nævnt sig. Priisen er billig.

— Paa Boldfiskes Forlag (Kbh.) er udkommet: **Pianoforte-Skole,** udarbejdet af Joh. Chr. Gebauer. VII. 28 S. 8. 4to. Priis 2 Rdl. eller 1 Spd 12 ½ norst. — Forfatteren, der i 28 Aar har været Musiklærer, har her fremskillet sit System, der i flere Punkter afviger fra de sædvanlige og er blevet fulgt af mange Lærere og Lærereinder, „og derfor eksisterer i mangfoldige Afskrifter baade i og udenfor Danmark.“ Ifølge Bogens Forord tilskrives nærværende Klaveerskole, „deels at give den mindre erfarne Lærer og Lærereinder en systematisk ordnet Samling af Fingerøvelser, som kunne lette ham Arbejdet, deels at give Enhver, der vil undervise sig selv, en Anvisning til paa en nem Maade at naa sit Dømmed.“

— Af „Danste Mindesmærker, udgivne af en Forening,“ er udkommet 7de Hefte, der indeholder tre Plader Tegninger fra Biborg Domkirke af Heinrich Hansen og J. Kornerup, fremskillede Kirkens Indre, seet fra Indgangen i Vest og imod Choret; Midtskibet, seet fra den nordre Korsarm, samt Plan og Enkeltheder af Krypten.

— Det danske Maanedsskrift „Fra alle Lande“, der udgives paa Boldfiskes Forlag af W. Mariboe og E. Blumme, har fremdeles stadig indeholdt en passende Blanding af underholdende og belærende, oversatte og originale Stykker. Med Undtagelse af et stupid historisk Forsøg af en A. Folkmann, har alle Artikler været vel beregnede paa den danske Læseren.

— Den nye danske Udgave af **Mennekelivet**, en kristelig Haandbog for Unge og Gamle af Fr. Alfeld, oversat af C. F. B. Olsen, er nu afsluttet med det nylig udkomne 6te Hefte. Priisen for det hele Værk, X. 360 Sider, er 1 Rdlr. (66 ½ norst).

## Presse-Nevue.

Blandt de mange gjængse Anekdoter om Advokat Dunker's floiste No og Egegyldighed for Folks Dom gives der ogsaa følgende: En Dag gav Høiesterets ældste Medlem Dunker en skarp Jrettesættelse for hans Procedure i en vis Sag. Advokaten hørte synlig angergiven paa Straffepædbenken og bukkede dybt, da den høiesteretlige Herre endte og gik. En af de Tilstedeværende bemærkede: Men det var jo \*\*\*, og ikke Dem, Hr. Advokat, der procederede den Sag, hvorom her er Tale. Ja, det var det rigtignok, bemærkede Dunker lafonist; men hvad bryder jeg mig om, hvad den gamle Mand siger? — Dunker's Tilsvær paa en ironisk anlagt, men uden al finere Front udsat Artikel i Mgl., hvori han var angrebet for at have efter privat Engagement defunderet i Høiesteret 6 i Anledning af Indbrudstyveriet paa Jattigtontoret tiltalte Personer, minder os just om hin Anekdote. Efter at D. gennem en logisk Deduktion har paavist, hvorledes Forsvaret i Retten for en Anklaget, som maatte vise sig skyldig, ikke er eller kan være nogen uhæderlig Sag, da Statens Love endog paalægge Høiesteretsadvokaterne deslige Defensorater som Pligt, giver han tilslutning følgende Dphsning: „Endelig vil jeg ikke undlade en Bemærkning, som rigtignok i sig selv er aldeles uvæsentlig, den nemlig, at det ikke er sandt, at jeg udsatte det Defensorat, man vil have lagt mig til Last, efter frivilligt Engagement og mod Betaling. Blandt de 6 tiltalte Personer var der kun en, for hvem jeg havde meldt mig som engageret Defensor, og Rettens Justitiarius havde deraf taget Anledning til at paalægge mig Defensoratet for dem alle.“ — Naar forresten Dunker overførte Forsvaret paa hint Angreb i Mgl. fra dette til Aftenbladet, har han vel som indsendende Medarbejder herved regnet paa en noget mindre dykansk Behandling, end den han i Mgl. har nydt, og hvis Metode han vel ialfald har misbilliget, hvor stor Tilfredsstillelse det end forresten er ham at blive udfjælt. Men forsaavidt han har tænkt at finde bedre Medarbejder-Naar paa det ene Sted, end det andet, har han foretaget sig. Vore Storblade ere nu komne til Enighed i Alt, selv i den Ting, at behandle sine Indsendere hensynslost. Morgenbladet, der kan siges at være grundlagt af Indsendere og mest gennem dem har bevaret et Supremati i Pressen, havde ikke før bragt i Anvendelse den Metode, at forbyde „Indsendere“ med samtidige Angreb i Form af Randglosser, for ogsaa Aftenbladet kom hinfende efter i denne ny Bedrift. Navngivne Indsendere fik tidligere et Par Dages „Anstand“ med Hensyn paa Modtagelsen af det Honorar af Grovheder, som enten de respektive Redaktioner selv udredede, eller ogsaa lod udrede ved anonyme Indsendere, der jo alle gemeentligvis ere meget rundhaandede med det Slags Mynt. Men nu have Mgl.'s og Aftenbladets Redaktioner ligesom i Samraad udfundet en ny og forbedret Hundstings-Methode. Mgl. indledede Dunkers Artikler i den Sænsen'ske Sag — hvilke det forresten henviste bag Skibslisterne — med tvende beherig grove „Udtalelser“ fra Provindsaviser, over hvilke Bladet selv forlangt har udtalt Foragtsen Anathem, men hvis Mening jo i dette specielle Tilfælde kunde saa Løb til at være bestemmende og levende. Det afsluttede disse Artikler med det nævnte Angreb paa Dunker i Anledning af hans Defensorat for Indbrudstyverne paa Jattigtontoret, hvorpaa Dunker svarede i Aftenbladet. Dette Blad saa sig nu vistnok ikke iftand til at udfille nogen skarp Forpost af „Meningsberettigede“ fra Provindsen foran selve Artiklen, men saa bodede det mere end tilstrækkelig paa denne Mangel ved som Efterkrift at tilføie en Denunciation, der ikke gik ud paa noget mindre end Dunker's Affættelse som Regjeringsadvokat eller Kongens Bevindelse af sit Mishag med hans Færd. Vor Presse

har været befængt med alle mulige Skrobeligheder, kun ikke med Denunciationens. Denne har mest drevet sit Epil i de despotiske tydske Stater, hvor den navnlig efter Julirevolutionen gjorde god Tjeneste med Hensyn paa Undertrykkelsen af de liberale Ideer, men hvor ogsaa Denuncianterne kostede den fortsatte Ven: Foragt blandt de Velkænde, Foragt blandt dem, i hvis Tjeneste de virkede. Aftenbladet har hos os leveret det første eklatante Exempel paa det Slags Nedværdigelse af Pressen. Med megen Omhu har det udarbejdet en Anthologi af Udvælsord, paa hvis Basis det henstiller til Justitsdepartementet at affædige Dunker (der jo i Lighed med Cere er affættelig uden Dom). Det laaner altsaa sine Spalter til den simpleste Denunciation, paa samme Tid som det indirekte tilføier Justitsdepartementet en Fornærmelse ved at insinuere, at det mangler den rette Indsigt og Dygtighed til at sig selv at stride ind, hvor det maatte findes fornødent. Vor „liberale Presse“ har hidtil forsvaret Ytringsfriheden under alle Former, og navnlig hvor det gjaldt Retten til at kritisere Overordnede Færd. Stortinget har deelt denne Stræben, og ialfald indirekte udtalt sig mod det Slags Kritici's Affættelse uden Lovmaal og Dom ved nemlig at bevilge den Affatte store Vartpenge. Og Regjeringen har paa Grund af sin „Eensidighed“ været udsat for de voldsomste Angreb. Nu modtager den Raad og Dpmmunkninger til paany at betrede den engang tornestroede Bei — og det af Pressen selv, som tidligere endog har maattet bruge kunstig Kultur, for at bringe sit Tornekraat til fuld Triosel. Det Slags Raad maa en Regjering naturligvis oversee med Foragt. — At Dunker efter Fleres Mening har fort et utilbørligt Sprog, resarbiggjør allermindst den Maade, hvorpaa Bladene ere gaaede frem, tværtimod ligger heri en dobbelt Grund til Dadel. Det er jo et Blads simple Pligt, ikke at besordre til Trykken hvad der findes literært usømmeligt. Og i ethvert Fald skal det ikke samme Dag fylde sine Spalter med deslige Sager og med Anonymers Aftefter for deres mislige Bessaffenhed. I Dommen om Utilbørligheden af Dunkers Kritik er man forresten vistnok gaaet ud fra urigtige og uboldbare Principer. Det vækker ingen Forargelse, om en Statsraad nok saa hensynslost angribes i Aviserne; thi dertil er man nu engang vant. Men netop de samme Blade, for hvem dette er en Hverdagssag, finde det yderst utilbørligt, naar en Læsesfor behandles paa lignende Maade; thi det er noget Nyt. — Overalt, hvor en Embedshandling er offentlig, saaledes som Domsaffigelsen efter den nyindførte Voteringssmaade i Høiesteret, er det Slags Kritik hverken ny eller usædvanlig. Og hvor generende den end kan være for den enkelte Dommer, maa det dog erkendes, at den er begrundet i Sagens Natur. Den Defensor, som er overbevist om sin Klient's Uldyld og i høieste Instants har bragt denne til Seier — saaledes som nu Dunker med Hensyn paa Grosserer Nic. Jensen — vil have en stærk Dpfordring til at overbevise Almenheden om, at den Enkelte, der udtalte sit „Skyldig“, har feilet; den Anklagede og den Anklagedes Familie vil altid arbejde til dette Maal og den fuldstændige Dpreisning, som ligger i dets Dpnaaelse. Dette var Noget, man kunde forudse, da Voteringernes Offentlighed besluttedes, og man vil blive Vidne dertil, saalænge denne overholdes. Anklagede og Defensor gjør derved kun Brug af en Ret, som Loven har tilfjæret dem. At angribe Dunker, blot fordi han er den første, som har gjort Brug af denne Ret, er altsaa yderst urimeligt. Derimod synes det os større Grund til Dadel, naar den Enkelte vil undrage sig Udøvelsen af denne Ret, og ikke i Lighed med Statsraadets Medlemmer tie til al den Uret, han som Led af en Institution tølær at overgaa sig personligen. Mgl. er endog gaaen saa vidt, at da en Statsraad, vel ikke færes til sit Forsvar, men udgav Afstykke, der kunde tjene til at værne ham mod grundløse Beskyldninger, erklærede det Manden for al hans Fremtid umulig i Kongens Raad!

## Norge.

**Christiania.** Natten til 26de Septbr. brændte tre Trægaarde i Altersveien nærved det katolske Kapel, asurerede for 10,250 Spd. Endel andre Gaarde lede derhos mere eller mindre. Ilden antages paasat.

— Grosserer Th. Schjelderup er udnævnt til preussisk Konsul her i Byen.

— Under 23de Septbr. er Sognepræst til Domkirkens Menighed i Bergen C. N. H. Daae udnævnt til Stiftsprovst sammesteds; Rand. theol. S. J. C. Møller til Personellapellan hos Sognepræsten til Sem J. Jacobsen; Rand. theol. J. C. Heuch til Personellapellan hos Sognepræsten til Bragermoes J. Moe; Geschworne i Dtre-Søndensfjelds Bergdistrikt S. M. Mejdell til Bergmester i samme Distrikt; Overtoldebetjent i Gjefferd D. T. H. Helliesen til Overtoldebetjent i Christiania Tolddistrikt; Bureauchef i Finants- og Tolddepartementet L. J. Vogt til Toldinspektør i Frederikshalds Tolddistrikt; Kapitajn i Marinen C. Prøet til Toldassesser ved Thronhjems Toldsted, og autoriseret Betjent ved Christiania Postkontor S. P. Bader til Postmester i Kragerø.

— I forrige Uge lykkedes det endelig det hævende Undersegelsbureau at finde de første Trichiner; det var i en ældre Beholdning af amerikansk Jælf.

— Den 22de Septbr. indfandt en stor Deel Embedsmænd og Gaardbrugere sig hos Ole Balstad paa hans Gaard i Næs og overrakte ham en Kassefuld af Guld. Anledningen var den, at det netop var 30 Aar siden han første Gang valgtes til Amtets Representant. Sognepræst Schønheyder talte paa Forsamlingens Begne. Balstad svarede i en længere Tale.

— Fra Thronhjem berettes, at der efter Indbydelse af Advokat Richter m. Fl. er fattet Beslutning om Drettelse af en Hypothekforening for Stiftet.

— Dødsfald. Sognepræst i Kragerø Hans Daae † 17de Septbr. 57 Aar gammel. — Svensk Oberst, Friherre G. Toll, † 83 Aar gammel. Han deeltog hæderligen i Krigene i Arhundredets Begyndelse og optraadte siden som militær Forfatter.

Rebigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. L. Malling.



# Illustreret Nordstjernen

Nr. 41.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 8. Oktober 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Uddrag af E. Pontoppidans Reise-Journal til og fra Christiania Mai og Juni 1749. — Theodor Klieber. — Presse-Revue. — Literatur. — Norge.

### Uddrag af E. Pontoppidans Reise-Journal til og fra Christiania Mai og Juni 1749.

Medens Erik Pontoppidan var Biskop i Bergen, gjorde han 1749 en Reise til Christiania, hvor Kong Frederik V havde tilfagt ham at møde paa den Tid, han „glædede Norge med sin listige Nærværelse“, og hvor ogsaa Biskopen gjorde Kongen sin Opvarning. Denne Reise har Pontoppidan beskrevet temmelig udførlig i en hidtil utrykt „Reise-Journal“, der findes som Anhang til det i J. Møllers Tidsskrift f. Kirke og Theologi trykte „Curriculum Vitæ E. P.“ eller Pontoppidans Autobiographi, og af hvilken vi her levere et kort Uddrag. Efterat have beskrevet Reisen gennem Sognefjorden, Lærdal og opad de livsfarlige Galler, vedbliver Forfatteren:

Vil man til Tids-Rortning paa disse fortrædelige og langsomme Trin laane de medfølgende Skyds-Folk sit Dre, da have de nok at fortælle om gammeldags fabuleuse Bedrifter og Mirakler ved fornævnte Steen-Hobe. Snart vise de en stor firkantet Steen ei ulig en Kiste med Laag paa, hvilken kaldes Norges Stat-Kiste, og skal glemme et uftatterligt Liggendefæ. Dette har mange Lyst til men ingen Frimodighed til at angribe, da den, der gjorde det sidste Forsøg, som sees af nogle Hug med et Jern under Ristens Laag, skulle være bleven gandske affindig i sit Arbeid. Snart pege de paa et Sted, hvor S. Oluf snoede sin Hest saa, at dens Bag-Lænd kendes i Fjeldet, hvilket vigede derfor, aabnede sig og lod ham ride heel igiennem, hvorfor der er ligesom en aaben Hvelving af en Snees Favn. Sa om S. Olaf Reiser og Bedrifter har den Norste Bonde her særdeles mange ligesaa troværdige Relationer; saasom, at da han underveis skoede sin Hest, stod tvende Qvinder paa Fjeldet og loe ham ud, hvilke strax bleve omskaffede til Steen og vises der endnu staaende, den ene med et Barn paa Armen, naar man langt fra betragter dem, og tager Indbildningen vel til Hielp.

Da vi ved Middags-Tid komme til Borgens Kirke og fandt Solens Heide i de trange Dale meget heftig, hvilede vi der nogle Timer, førend vi antraadde den øvrige Vej til Fjeld-Stuen. De tvende første Mile har temmelig god Vej, men den sidste er desto farligere og der steer det undertiden, at en uforfigtig Reisende fra den smale Fodstie styrter ud over et bradt Fjeld af nogle 100 Favne og drukner i den derunder løbende Elv, hvis Brusen i de trange Fosser er saa stærk, at en ubant Hest lettelig maatte blive stye og foraarfage dobbelt Fare. Monsr. Roder, Amanuensis hos min Præ-Antecessor Biskop Marc. Müller, skal have gjort Begyndelsen af saadant Fald, men til Lykke blev han hængende ved Klæderne i et Træ paa Siden af Fjeldet. Paa denne Vej ere nogle Stykker ligesom hængende paa Klippens Side eller tilføiede ved Vælker, som bæres af undersatte Støtter og udtræbe noie Tilsyn af Vej-Mesteren, hvis Ansvar er ikke lidet.

Silbrig paa Aftenen naaede vi det første Fjeld-Huus kaldet Marie-Stuen, hvor og fordom skal have staaet St. Mariæ Capel, muelig til Tieneste for de Reisende, som have villet udbede sig den Hæll. Somfrues Hielp eller ofre hende som deres formeente Bestermerse nogen

Taknemmeligheds Gabe, thi ellers veed jeg ikke hvad et Capel skulle gjøre i denne Ørk, hvor intet uden Stov og vilde Fjeld er at see, og den Familie af Eremiter som her boer og lever af Fædrift, har aarlig nogle Tønder Korn til Hielp af Almuen paa det at Reisende der kunne have Tilhold.

Da Fjeldets Overdeel eller Aas endnu paa denne Aarsens Tid og endnu et Par Uger silbigere er ganske bedækket med Sne, saa bruges ikke længer Forandringsstæb med Heste, hvis Fodder ikke kunde komme affted, men man kiores paa smaa Slæder, som trækkes af Vønderkarle, der forud tilfuges i næstliggende Bygder og gaer over Sneen paa saakaldede Truvier, det er nogle Krandse flettede af Bidie-Ørene, hvilke forhindrer at Foden ikke stunker ned. Af Nysgierighed forsøgte jeg at gaee et lidet Stykke paa disse Truvier, men fandt den Gang noget umagelig, da man ikke kan flytte Fodderne foruden at skræve temmelig vidt. Til 4 Personer og nogle Rufferter behøvede jeg 38 Mand og 7 Slæder. Disse have sig forud til bestandig Brug, men forfærdiges hver Gang af nye og holder ifkun til en Reise, undertagen Slæde-Træerne, som ere de saakaldede Skie, hvilke Fjeld-Bonden ellers, naar han gaer eene, sætter under sine Fodder og løber derpaa ligesom paa Skit-Skoe. De ere 2½ Alen lange og knap et Qvarter brede, derhos tynde og glatte. Ovenpaa disse Skie byggede vore Skydsfolk i mindre end 2 Timer 7 Slæder, som de kalde Kjelker, gjorde i en Hast ligesom Truvierne af Bidie-Ørene, og dermed vare vi færdige i Morgen-Stunden Kloften 3. Da hver satte sig paa sin Kjelke og havde 6 Mand til at trække sig hver ved en Linie af 10 à 12 Alen lang paa det de ikke skulle gaee hinanden i Veien. Naar de have gaaet et Par Vørfestud eller lit mere, staae de stille for at puste eller kaste sig ned i Sneen nogle Minuter, da de tillige hvile og kielne sig midt i den stærkeste Sved, som ei gandske stoppes efter de strax staae op for at gaee videre. En større Prøve paa disse Folkes Haardfærdighed og at de ikke frygte for en Flus-Feber, er dette, at de til Torstens Dømpelse æde Sne, eller og skrabe den lidet til Side, da derunder flyder Vand, som de legge sig ned at labe ligesom Gideons Soldater, item, at de til at tørre Sveden af Ansigtet gjøre sig Sneebolde og visse sig dermed saa vaade som de ere. Jeg ynkedes meget over dem, indtil jeg saae det var deres Liv og Lyst, som de og gabe tilkiende ved den Skiempt de bestandig dreve, og latterlige Viser, som de sang. —

Efter 7 Timers Fart paa vore Kjelker naaede vi Kloften 10 om Formiddagen til den anden Fjeld-Stue, som er ifkun 2 Mile fra den første, skiont man betaler for 3 Mile, da Veien er tung. Ved Enden af dette Stykke havde min Diener nær kommet i Livs-Fare ved Skyds-Drengenes Uforfigtighed; thi da de, naar Veien gaar ned ad, maae med deres Linier holde Slæden tilbage, ligesom de ellers trække den frem, saa lode de den paa et steilt Sted beholde sin fulde Fart, og løbe et langt Stykke med, da min Diener tumlede og gjorde en Kulbøtte over den anden, skiont Sneen tog Stødet af og han fik ingen synderlig Skade. — Hos Præsten i Balbers Belærv. Hr. Castberg blev jeg den 29de liggende stille og forfriskede mig nogenledes, da jeg den 30te ved 3 Mile til Elire, hvor Præsten Belærv. Hr. Ruge, en vittig og activ Mand, der tillige for sin medicinske Videnskab søges som Læge i denne hele Egn, tog vel imod os og næste Dagen med sin Baad befordrede os 2½ Mil til Overdal, hvorfra

vi reed ligesaa langt til Bangs-Fossen og bleve der Natten over. Dette Steds Situation i en bred Dal, omgiben med meget høie og lystige Bierge samt gienemskaaen af en stor Flod, der uden Tvivl kommer fra Elire-Bandet, er saa behagelig for Sinene, at der som Kongerne endnu holdt Hof i Norge, blev her nok eet af deres skønneste Lyst-Slotte. Særdeles giver de adskillige store og smaa Elver, som her med en maadelig Susen og af deres Stum gandske kridhvide, falde slangeviis nedover de grønne Bierge, saa anseelige Cataracter eller Vandfald, at Naturen ved ingen Kunst fuldkommen kunde imiteres. —

Onsdag den 4 Juny naaede vi endelig Christiania, og havde haft endt ved at finde et bekvemt Logement, hvis ikke det samme forud ved en god Ven var bleven bestilt, efterdi de bedste Huse vare anviste Hof-Statens, de Kongelige Raad og Collegier, saa og adskillige fremmede Magters Ministre, hvilke tilligemed en Deel fra Landet indreisende Fremmede kom denne ellers temmelig folkerige Bye til at brimle af Mennesker, og disse foraarfagede strax nogen Dyr-Tid paa Madvare af det Slags, som daglig maatte tilføres, saasom levende Creature, ferst Fisk og deslige, thi da Landmanden i samme Foraar havde haft en usædvanlig stor Foer-Trang, saa var man ikke i Stand til at bringe noget langt fra. Hertil kom dette, at Veien bleve hver Dag bekvæmligere ved den just indfaldende Regn, som paa ellefte Dag fra min Ankomst holdt ved baade Nat og Dag hart ad uden Ophor. Dette Tilfælde var saa extraordinair, at da den bergenske Regn ellers er bleven til et Ørdsprog, saa spurte mig mine gode Venner for Skiemt, om jeg ikke havde bragt den med mig. Jeg forsikrede da endnu ikke at have seet halv saa stor Regn den Stund jeg havde boet i Bergen. Imidlertid tilraaede jeg dem at indføre hos sig den bergenske Mode at lade bære de saakaldede Parapluis over Hovedet, naar man ikke er forsynet med en tilluft Vogn. Denne sidste var i de Dage rar at faae enten til Veie eller til Laans, efterdi enhver behøvede den og Opvarningen til Høve udtrævede, at man i det mindste maatte komme med tørre Klæder.

Efterdi Slottet Aggershuus i mange Aar ikke har været i Stand til at logere det Kongelige Hæststall, saa havde Hans Majestæt Allernaadigst fundet for godt at beboe Hr. General-Major Huusmanns Huus i Forstaden Vaterland, hvilken i de regnagtige Dage svarede dobbelt til sit Navn formeelst den nedrige Situation, hvorover ogsaa Høistbemeldte Hans Majest. efter at en liden Tour var gjort til Friderikstads og Friderikshalds Fæstningers Beskuelse, ved sin Retour allernaadigst fant for got at udvælge et andet Logement i Byen selv, neml. udi Hans Excell. Hr. Felt-Marchal Arnolds Gaard.

Nogle spaaede mig, jeg fik nok Ordre at prædike for Hans Majest. den 2den Søndag efter Trinit. ligesom Stedets Biskop havde gjort 8te Dage tilforn. Men man sluttede nok, at jeg i den Urolighed hellere var forstaaet derved, som og skeede. Derimod havde jeg den Fornøielse at see og tale med een og anden god Mand der paa Stedet og maatte forundre mig over at finde Staden Christiania i de 29 Aar siden jeg sidst saae den, efter udbortes Anseelse merkelig omstiftet til sin Fordeel, saavel hvad skionne Bygninger som Høuger angik. Særdeles havde man nu i Forstæderne god Forraad paa allehaande Høuger-Bexter, som fordom fordes derhen fra Holl- og Engelland i den Mening, at de her ikke kunde voxe, hvilket Forfarenhed lærer at



være gandske anderledes; ligesom og endeel Fabriquer og Haandverker begynde der efterhaanden at faae bedre Fremgang. Derimod udbugges Skovene i Oplandet mere og mere til Sang-Brug-Ejernes Nytte, saaat Stadens beste Kiosmandskab med Bretter og Bieler knap kan i Længden blive ved at florere saa stærkt som i dette fiste Seculo, da Christiania af Engelland allene har træklet mange Tønder Guld, og en Deel Kiosmænds Familier ere komne til considerable Velstand.

Det som frem for noget andet synes at bestridte denne Byes Velstand er, efter hver Mandes Tilstaalelse, en luxuriant og overdaadig Levemaade, hvilken man deels lærer af Engellandsmanden tilligemed hans Sprog, som mange her tale og flere forstaae, næsten lige saa godt som man i Danmark forstaaer Tydsk. Deels gjør Hof-Metten, Armeens Stabs-Officiers og deslige Omstændigheder, som følge en Hoved-Stad, at man der fremfor nogensteds i Norge picquerer sig af Gentilesse, Ambition og Emulation, hvilken ruinerer mange, som nyelig vare i god Velstand og forbyder flere at komme nogen Tid deri. Saa vidt priser jeg mine Naboer i Bergen, hvilke ved langt større Handel, Kæring og Rikdom hidindtil synes at holde temmelig fast paa gammeldags Tarvelighed og sparsommelig Levemaade, skiont deres Afgud Mercurius er dem i anden Henseende ikke mindre farlig.

Ved samme Leilighed og Anledning af min Nærværelse i Christiania vilde jeg gjerne tillige udsføre nogle visse historiske Efterretninger det Steds Ting eller Personer angaaende, særdeles saadanne, som havde Hensigt til Kirke-Historien. Men dersom det havde været mit Hoved-Sæmpe, da maatte jeg siges at have gjort forgieves Rejse. Endog saa Ting, vore Læber tilhørende, ex. gr. Biskop Barthol. Deichmans Døds-Dag i Aaret 1731, udtrævede nogle Dages flittige Efterforskelse, førend jeg kunde faae udsporet, at det var den 18de April, og dersom de øvrige vigtige Omstændigheder af denne mærkværdige Mand ikke allerede havde været mig bekendte, da skulle jeg her have søgt de fleeste forgieves. Til Krigs-Døds, Kiosmandskab og visse mekaniske Ting er Normandens Naturel ligesom af sig selv tilbøielig. Derimod behøver han endnu meget at anføres til Sindets Dygtelse, særdeles det, man kalder belles Lettelse. Præsidenten i Christiania, Hr. Justice-Raad Fæddersen, hvilken jeg længe havde kiendt i Kiøbenhavn som de Kongelige Pagers Hofmester, fortællede mig sit Anslag om at sanke et societés her i Landet af saadanne Medlemmer, som særdeles ville være betænkte paa at sette alle Dele af Landets Historie, særdeles dets naturlige Rindskab, i fuldkommen lys. Hertil ønskede jeg ham Lykke, samt fremdeles lyst, Leilighed og Lemmer af det Slags, der baade kunde og ville gjøre Alvor af at opmuntre og anføre deres Landsmænd til videre Grandstning og Eftertanke om det Fædrene-Land, hvilket de dog elste vel saa høit, at ikke den i sit eget saa forelskede Engellænder selv deri gaaer dem over.

### Theodor Fliedner.

Det er netop i disse Dage — den 4de Oktober — et Aar siden en Mand gik bort, til hvis Navn var knyttet en philanthropisk Virksomhed, saa storartet, som man skal have vanskeligt for at opvise Magen til, og saa mærkelig fordi den fra først til sidst blev baaret oppe af denne ene Mand utrættelige Energi og usvækkede Tillid. Paa samme Tid som Fliedner i Kaiserswerth — Diakoniseinstitutionens Grundlægger — blev utallige Lidendes Trøster og Forladtes Fæder, gav han tillige den praktiske Løsning af det med saa megen Hefstighed opstaaede Spørgsmaal om Kvindens Emancipation. Han paaviste det vide Feldt, hvor denne kan og bør gennemføres i fuld Udstrækning: det Kjærlighedsarbejde, som Ingen saa godt kan udføre og finde saa dyb en Tilfredsstillelse i som netop den Kvinde, der ikke nøies med at være et Appendix til „det stærke Kjønn“, men tørster efter en

egen, uafhængig Virkefreds. Og hvad man tillige maa sætte saa megen Pris paa ved hele Fliedners Optraeden, det var den sande Humanitet, der ledede ham, den Frihed for al indskrænket Confessionalisme, der vel paa drog ham haarde Angreb fra mange Retroende, men som tillige ene gjorde det mulig, at hans Virken kunde faa Betydning for og vinde Sympathi hos alle dem, der droges ind i den til Hjælp og Understøttelse.

Fliedner var født i Epstein i Hertugdømmet Nassau den 21de Januar 1800. Efterat han havde taget den theologiske Examen, kom han til Köln som Hunslerer i en rig Handelsfamilie, som han dog snart igjen forlod, for allerede i sit 22de Aar at overtage Kalder i Kaiserswerth. Den lille evangeliske Menighed her beløb sig til knap 200 Sjæle, og var først bleven grundet i 1778 som Følge af Oprettelsen af en stor Silkefabrik, der havde draget flere Arbejderfamilier til sig fra det protestantiske Grefeld. Fabrikken maatte imidlertid pludselig standse, og nu var der Fare for, at den hele lille Menighed igjen skulde sprænges fra hinanden, da det syntes umuligt, at de fattige Familier af sine egne Midler skulde kunne bestridte Udgifterne til Kirke og Skole. Men netop denne Nød vakte den unge Pastors

Sidebygning ved Præsteboligen i Kaiserswerth, som han først havde indrettet hertil, udbillede sig efterhaanden det nuværende udfraakte Asyl og Magdalenesitstelse, i hvilke allerede 440 Kvinder ere blevne optagne og for en stor Deel reddede baade i moralsk og borgerlig Henseende. Kort efter, i Høsten 1835, aabnedes en Smaa børns skole, og efterhaanden som Søgningen til denne steg, uddivede den sig tillige til en Dannelsesanstalt for Lærerinder; over tusinde Lærerinder ere udgaaede fra dette Institut; i det forløbne Aar kunde det saaledes udsende 60 Gouvernanter og 25 Lærerinder for Smaa børn. 3 Forbindelse med dette staar et andet Institut, der rigtignok er opstaaet senere og mere i Sammenhæng med Diakonise-Institutet, men som dog maa regnes med til Opdragelsesanstalterne: Børnehuset, i hvilket forældreløse Pige børn af den dannede Middelfstand, især Døtre af afdøde Præster og Lærere, opdrages og uddannes, fornemmelig til Diakonisser. Dette Børnehus er egentlig en Planteskole for de forskellige Grene af Anstalten i Kaiserswerth, og her blive de unge Piger ledede til Virksomhed enten som Lærerinder, som Sygevogterster eller som Husholdersker. Det tæller nu 42 Børn, fordelt i 3 Familier, der opdrages og uddannes enten aldeles gratis eller ogsaa mod en ubetydelig Godtgørelse.

Efterat Fliedner i 1836 havde aabnet et Sygehus, lagde han her Grunden til den storartede Diakoniseinstitution, der paa saa mange Steder har fundet Efterlikning, og til hvilken hans Navn fornemmelig er knyttet. Det i Begyndelsen hel tarveligt indrettede Sygehus er nu en statelig, ja storartet Pleieanstalt for mangfoldige Syge af alle Confessioner, i hvilken alene i det sidste Aar 789 Syge bleve pleiede. Her ved Sygehuset oplæres de egentlige Diakonisser til sit ansvarsfulde, men ogsaa velsignelsesrige Værb.

Da Fliedner efter sin første Hustrues Død i 1842 Aaret efter var indgaaet i nyt Ægteskab med Overbogtersten ved det store Sygehus i Hamburg, Caroline Bertheau, til hvem han kunde overlade en væsentlig Deel af den specielle Omfarg for sine nye Anstalter, tiltraadte han længere Rejser, for at sætte sig ind i fremmede Forholde og udbrede de Ideer, der vare blevne hans Livs Opgave. Allerede i 1846 førte han personlig nogle Diakonisser til London, og i 1849 fire andre til Pittsburg i Amerika, hvor han aabnede et Diakonisehus og Hospital, der fremdeles bestaar og er bleven uddvidet til en Uddannelsesanstalt for Diakonisser i Nordamerika. Herfra drog han til Palæstina, hvor den protestantiske Kirke netop havde faaet Fodfæste ved Oprettelsen af Biskopstolen i Jerusalem. Sid bragte han i Aaret 1851 de første Diakonisser, der, for Tiden 6 i Tallet, paa Zions Bjerg, i et Hospital, med hvilket der er forbunden en Opdragelsesanstalt, uden Forskjel hde Christne, Jøder og Muhamedanere Pleie.

Endskjønt hans egen Sundhed havde lidt meget, og han især ved gjentagne Lungebetændelser var bleven meget svækket, undte Fliedner sig dog ingen No. Han følte, at hans Tid var kort, og at han maatte virke, fordi Dagen nu var oppe; derfor kjendte han ikke til Skaausel mod sig selv. Han maatte tiltræde flere længere Rejser, f. Ex. til Paris og England, tilsidst endog til Ægypten og Orienten. I denne Tid falder ogsaa Stiftelsen af en Diakoniseanstalt i Smyrna, hvor omkring 200 Døtre af der boende Europæere og Grækere nyde Underviisning. I 1857 overtog efter Englands og Preussens Foranstaltning fire Diakonisser i Alexandrien Tilshyn med de derværende protestantiske Syge, og dette Tilshyn har senere udstrakt sig til de Indfødte, hvorfor den ægyptiske Regjering ogsaa yder Anstalten et aarligt Tilskud paa 1500 Frs. Det evangeliske Hospital i Konstantinopel, der nærmest blev fremkalbt ved Krimkrigen, og som ogsaa skuldes Fliedner, byder nu de talrige Søsarende af alle Nationer et sikkert og velsignelsesrigt Tilflugtssted.



Theodor Fliedner.

hele Iver. I Begyndelsen søgte han ved frivillige Kollekter i Naboegnene at faa dækket Deficiten i sin Kirkekasse; da dette lykkedes, blev han dristigere, og fattede den Tanke at samle sit Sogn en saa stor Sum, at dens Renter kunde forslaa til Udgifterne ved Kirke, Skole og Fattigvæsen. Trøstigt i Hu begav han sig til Holland og England, og hans Bestræbelser kronedes med et uventet rigt Held. Men hvad som blev af endnu større Betydning end de rige Pengegaver, han førte med sig hjem til sin Menighed, var det Bekjendtskab, han paa denne Rejse stiftede med de store Velgjørenhedsanstalter i England, blandt hvilke især det britiske Bibelselskabs kolossale Virksomhed vakte hans Opmærksomhed. Efter at han i Sommeren 1827 atter havde gjort en Rejse til Holland, Brabant og Friesland, og i 1832 til England og Skotland, for at undersøge Fangepleien i disse Lande, ved hvilken Leilighed han ogsaa stiftede Bekjendtskab med den velgjørende Elisabeth Fry, søgte han i sine nærmeste Omgivelser at realisere de Erfaringer, han paa disse Rejser havde samlet sig.

Hvad han først forsøgte at faa istand, var et Asyl for dimitterede kvindelige Straffanger, og af en liden



## Presse-Nevue.

Naar en Fremmed seer, hvilke Hætte og hensynslose Angreb vor Presse leverer paa Folk af forskjelligt Stand og Stilling: paa Departementsbud og Statsraader, paa Overgrevere og Digtere, paa Lægmandsprædikanter og Advokater, paa Konstabler og Generaler, paa Riddere og Registratorer: da vil han ligesom uvilkaarligen modtage Indtrykket af, at Nordmændene baade er det modigste og mest demokratiske Folk under Solen. Et Dieblif vil han maasse være fristet til at forklare sig denne Mandhastighed, denne personlige Paagaahen i en forresten fredelig Tidssalder som en Fortsættelse af Folkets Oldtidsliv, med Dvekamp og Holmgang, hvoraf Fjeldbøndernes Slagsmaal med Knivstik og Hug endnu er en svag Efterdønning. Men det Skjær af Ridderlighed og historisk Interesse, hvori Tingen først stiller sig, vil strax afspredes, idet man opdager, at der bag de mange storladne Angreb næsten aldrig staar en Personlighed, en Mødes og Overbevisningens Mand, beredt til aaben og lige Kamp. Luften hviner af Hug og Slag, rettede mod Enkeltmand; men spørger man, hvem de Riddersmænd ere, som saa mandigen hugge løs, er Svaret: Indsendernes, Anonymernes upersonlige Flok og den er

at ligne med Naaagaardsreien, af hvis Færd Larmen høres og Mandefalbet mærkes, men hvor Stikfælsene selv ere hyllede i Mulm og Mørke. Kamp og Kjømpere staae lige fjernt fra al Ridderlighed.

I vort middelalderste Kampliv, ja selv i vore Bygdeslagsmaal har det gjæltet som Lov, at hvor Kampen er ulige, skal Ingen kaste sig over den svagere Part. Denne Humanitet, denne Billighedsfølelse skulde man vente at finde dobbelt stærkt i vort saakaldte kultiverede Samfund. Men dette er langt fra ikke saa, idetmindste ikke i vore Avisseider. Hvor Ens Haand er imod En, der vil Allez være det. Man har saaledes jævnlig det modbydelige Syn; naar en Mand først er bleven angreben — man ved sjelden af hvem og hvorfor altsaa ligesaa sjældent Angrebets personlige Motiver —, at da en hoben Folk, for hvem maastee Personen og Sagen hidtil har været ligegyldig, melde sig til aktiv Tjeneste under Forfølgelsen af hiin enkelte Mand, og da bruge Vaaben, som man af sit Kjenndskab til disse Angriberes Charakter forøvrigt ikke skulde troet muligt. Dette er efter vor Mening et lidet hæderende Træk hos en stor Deel af det norske Publikum. Men det er saa langt fra, at man finder det anstødeligt, at man tvertimod søger at komme det til Hjælp paa kunstig Maade. Det er saa-

ledes temmelig almindeligt, at samme Indsender angriber en Mand under flere forskjellige Navne, eller at Redaktionerne tage Part i en Sag baade som Redaktion og som Indsendere, som „Stemmer“ fra det ene eller andet Samfundslag — og at der saaledes gennem Pressen kommer en stor Mængde forskjellige „Udtalelser“ tilsyne, som kan føres tilbage til Enkeltmand, ja til et enkelt personligt Motiv.

Men idet Pressen nedværdiger sig til denne simple Fremgangsmåde, virker den desværre kun altsor meget i Publikums Aand og Tilboielighed. Mængden er aandelig og politisk disponeret for at tage Parti med enhver Anklage og give enhver Anklage sit Medhold. Og jo høiere en Mand er stillet, desto svagere Besiser trænger den, og desto oprigtigere Glæde ligesom føler den over Mandens Skyldighed.

Advokat Dunker har i Sagen angaaende Nic. Jensen udtalt den Sætning, at selv Medlemmer af Højesteret have vanskeligt for at tænke sig anklaget Mand som uskyldig. Og efter flere Juristers Mening har han her netop peget paa vore Retstilstandes værste Brost. Men er det saa, at forudfattet Mening om Skyld udøver sin Indflydelse selv paa Landets bedste Mand, vil man let kunne fatte, at denne Indflydelse maa være endnu stærre i den anklagende Pressemyndighed, der be-



Fiskerindstillingen i Bergen: Den hollandske Afdeling. (Se No. 39.)

sjæles af Dagens og Partiernes Lidenskab og endog i det bedste Tilfælde ikke kan virke under samme Følelse af Ansvar, som hine høitstillede Dommere. Selv om man sætter ud af Betragtning hiin Tilboielighed til personlig Afprøvgning, som er saa stærkt fremtrædende hos vort Publikum, og som Pressen saa rigelig har tilfredsstillet, tør man i Almindelighed antage, at den, der udsættes for offentligt Angreb, allerede er halv domfældt i Publikums Vind, deels paa Grund af hiin forudfattede Mening om Skyld, deels fordi selv den stikkeligste Mand ikke altid kan frembringe fulde Beviser for sin Hæderlighed. Den Redebonhed, hvormed vor Presse sees at aadne sine Spalter for det første, det bedste anonyme Angreb paa en Mandes Charakter, staar i et sorgeligt Misforhold til det store Ansvar, en offentlig Anklage ligeoverfor en maastee aldeles uskyldig burde medføre. Man seer ikke sjelden svære Bestyldninger reiste mod Mænd, der ingen Anledning selv vilde kommet til Bished, enten ved blot at holde Alagen tilbage en eneste Dag eller ved strax at søge de fornødne Oplysninger, hvor de netop kunde og burde søges. For en hæderlig Mand maa det altid være en tung Ting selv blot et Døgn at staa ved den almene Opinions Skampæl som et slags Ankarstrøm. Og dog er dette ikke det Værste ved Sagen. De Fleste have Fa-

milie og Venner, som ikke kunne slaae sig til No med den Anklagedes gode Samvittighed, men stædes i en sorgelig Angst. Naar saa Angrebene tilbagefalder, hænder det kun altsor ofte, at dette ikke kommer til alle deres Kundskab, som kende den udslyngte Klage, og denne bliver saaledes for endeel fremdeles staaende ved Magt, ikke at tale om, at hver Gang det enkelte Nummer af et Blad dukker op, hvori det ubefoiede Angreb findes, lider den Angrebnes Navn og Rygte egentlig talt historisk. — Men det Forargeligste ved det Hele er og bliver den Maade, hvorpaa Aviserne søge at dække sin egen Samvittighedsløshed, ved ikke at berigtige sine ubefoiede Angreb paa en saadan Maade, at den Angrebne faar saavidt mulig fuld Opreisning, men stræbe at dække en falsk Anklage ved nye Angreb af lignende Bestaffenhed. Kun sjældnere gaar de saa dybt i sig selv, at de — som Morgenbladet strax ovenpaa den stærke Anklage mod Kommandør Valeur — erklære sit Angreb for ganske ugrundet. Ofteft sege de at skjule sin egen Forsælse bag Sophismer. Det var saaledes saa langt fra, at det samme Mgb. tilbagefaldte sin Anklage over Dunker som den, der havde meldt sig i Egenkab af frivillig Defensor for Indbrudstyvene i Fattigkasskontoret, efterat Dunker havde oplyst, at dette ikke var saa, men at Forsvaret for Indbrudstyvene var bleven ham paalagt af Justitiarius, idet han havde meldt sig som Defensor for en i

Sagen for Hæleri anklaget Person, at tvertimod — bemeldte Blad ved et nyt Angreb søgte at slaa den urigtige Bestyldning hen i Spas med den flaua Bits, at han fik med paa Kjøbet Indbrudstyvene, — hvis frivillige Forsvar jo netop var lagt ham tillast!

Naar Bladene drage behørig Omsorg især for bekjendte Mænds Redrivelse, tjene de vistnok kun en hos den større Deel af Publikum herskende Tilboielighed, men kunne derfor ikke kaldes skyldfri, idet de naturligtvis styrke og nære denne Tilboielighed. Efter vor Opfatning falder denne Tilboielighed nærmest sammen med hvad man kan kalde Samfundets slette demokratiske Instinkter. Ligesom Socialismen arbejder for Eendommens og det materielle Velværes Ligelighed, stræbe disse Instinkter efter Frihed og Lighed paa den Basis, at Ingen socialt og aandeligt taget skal have sig en Haandsbred over Høbens Niveau, og forsaavidt dette Normalmaal overstrides, slippes Misundelsens og Hædets Dæmoner gennem Pressen og i Opinionen ud over den Forovne. Kun den, som med almindelig Dygtighed forener den Bestædenhed, hverken ved Aand eller Jdeer at stille sig ud fra Høben, gaar uantastet gennem denne Verden. Ja, han er en selvstregen Folkets Mand, altid sikker paa sin Jubilæumspris, med Solkruus og Lovtaler. Men hvo, som ved Talent og Originalitet høiner



fig over Hoben, vil somofteft være hjemfalden til dens Had og Misundelse, og Pressen gjør da Tjeneste som det Torv, hvor Enhver navnløst kan gaa hen og lægge Ostracismens Pottefaar, ikke med Personens, men Talentets og Idealitetens Forvisning som Maal. Denne demokratisk nivellerende Stræben er bleven ligesom en Livsfag for vort Folk. Man har saaledes det Særlyd, at det i hele sin Selvstændighedsperiode ikke kan opvise en eneste genial Mand, ligesom Grev Wedel og Chr. M. Jansen til Welhaven, Daa og Bjørnson, uden at der har været gjort de voldsomste Forsøg paa at bringe ham ned til Normal-Hvide ved at oversøge ham med de demokratisk onde Instinkters nivellerende Dynd. Saadanne Forsøg kender vel overalt; men Fortskællen er, at i andre Lande er det Pressens Lazzaroner, her dens Stormagter, som udføre denne for Nationen selv lidet hædrende Bedrift. Man kan nok indbømme, at Genialiteten trænger til Modsvægt, til Provokation, ja endog forsaavidt indbømme „Dolen“ hans Krav paa Forsøgelse for Digterne, at man ialfald med Hensyn paa ham selv kan sige: „Ham skee som han vil!“ Men de nyere Samfund ville dog neppe kunne opvise Exempler paa, at et Folk er blevet stort ved at forskyde det Høje og kun stræbe efter hverdagslig Censartethed. Kun, hvor der findes Mænd, som aandeligt taget „rage et Hov ed høiere end alt Folket“, og denne Høide respekteres, vil en isandhed aandelig Fremvægt og national Følelse være mulig. Men derfor dette Talentets og Ideernes Herredømme brydes ved hin demokratisk Nivelleringslyst, er det aandelige Proletariats Tid kommen, og dette vil siktere end selve det litterariske Proletariat føre Folket til Udygtighedens og Ufølelsens Havn.

Det er ikke alene med Hensyn til de aandeligt, men ogsaa de borgerligt og politisk fremragende Mænd, at den samme Nivellerings- eller Nedtrykkeslyst kommer tilsyne. Vi have i forholdsvis kort Tid oplevet, at flere Mænd, der have indtaget Nationens Hædersposter, ere bleven undergionne justitiel Tiltale. Men denne Formådelser for Folket synes at have fremkaldt mere Glæde end Sorg — ialfald hvis man tør tage Avisernes Udtalelser for et Udtryk af den almindelige Mening. Selv Nicolai Jenssens Tiltale vakte saa at sige et slags Jubel. Hvor fjernet fra sand Høisindethed og Humanitet denne Jubel end var, kunde den undskyldes, saalænge Mandens Ulyb endnu ikke var godtgjort. Men efterat Høiesteret havde frifundet ham og man skulde ventet nogen Medfølelse for den under en saa langvarig Anklage haardt lidende Olding: siger vor Presse os, at dette har vakt almindelig Bedrøvelse. Ja, Morgenbladet aftrykker endog Aftefter fra sine fordoms Sættere for denne Bedrøvelses Storhed og Almindelighed. Der skulde være en Folkesorg i Landet over at en Mand, der havde indtaget en hædrende Plads i vor Nationalforsamling, og hvem Kongen havde indbudt til at indtage en Plads i sit Raad, ikke viste sig at være nogen Tys, og at Nationen ikke led den Jbmygelse at see sin isandhed tilstræffelig store Forbryderlof forøget med en Mand, som den hidtil havde regnet blandt sine bedste! Naar og hvor har man hørt noget Sligt? Man skulde fristes til at tro, at hele Landets Nationalformue beroede paa en Tys mere — ret en af Nic. Jenssens Dimensioner!

## Litteratur.

Cid. Et Heltedigt i halvfjerdsindstyve Optrin, udtaget af spanske Romancer af I. G. Herder. Oversat af F. L. Mynster. Kbh., Forlagsbureauet, 1865. 224 S. 8vo. — Herders Efterligning og Bearbejdelse af de gammelspaniske Digte om Cid er som bekendt for ikke mange Aar siden overført i det svenske Sprog af Prinds Oscar og foreligger nu tillige i en dansk Oversættelse. Hvor megen Pris Anm. end sætter paa et nærmere og mere udstrakt Beskæftigelse med de romanske Litteraturer, tror han dog ikke, det er heldigt, at det stiftes gennem det Slags Andenhaandsoversættelser. Herders Bearbejdelse bidrog i sin Tid meget til at vække Tydlands Interesse for den spanske Romanceloesi; men Skendfabet til denne er siden hin Tid betydelig freget, og man har lært at skelne mellem det ældste episke Poema del Cid, de ægte Folke-romancer, og de silbige, til Kongemagtens og Katholicismens Forherligelse tendentios lavende Kunstidigte, som Herder uden nogen Diskretion holdt for lige efterlignelsesværdige Forbilleder. Det Naturligste — der rigtignok vilde være et ulige vanskelige Arbejde end at oversætte rimlose tydske Vers — var at gaa til selve Kilderne og ikke standse ved den betydelig grumfede tydske Kanal. Det er paa denne Maade, Europas mere civiliserede Nationer har tilegnet sig Eddigtet gennem Hubers, D. R. B. Wolffs, Southys, Dumas Pinards Oversættelser, og saaledes undgaar man at forsynde sig mod baade den digteriske og den historiske Genhed. — Rodrigo Diaz de Bivar (Cid er kun en Titel, og betyder Herren) var fød omkring 1030. I de legendariske Beretninger, der knytte sig til hans Ungdom, fortælles der, hvorledes han allerede tidlig fulgte Kong Ferdinand I paa hans Erobringstog mod Portugal (1055—60) og her vandt sine første Laurbær. I den Broderkrig, som efter Ferdinands Død i 1065 opstod, fulgte Rodrigo den hidfige

Sancho først mod Broderen Alfonso, siden mod Garcia og, efter at disse vare overbundne, til Beleiringen af Zamora, Søsteren Urracas Eiendom, for hvis Porte Sancho fandt Døden for en Snigmorders Haand. Alfonso beseg nu Thronen og søgte i Begyndelsen at knytte Rodrigo til sig ved at give ham til Ægte en Slægtning af sig, Jimene, til hvem han blev viet den 19de Juli 1074; men det ffjore Venstabsbaand blev snart brudt, og Rodrigo søgte og fandt Tjeneste hos en maurisk Fyrste, indtil han senere skabte sig et uafhængigt Herredømme i Spanien og indtog baade sine mauriske og sine kristne Naboer en saadan Stræk, at de ved store Tributer fristøbte sig for hans Plyndrings- og Besættningstog. Ingen var mere sikker for ham; i 1094 beleirede han endog Valencia og tvang Byen til Overgivelse, „den glørværbigste Bedrift“, siger en spansk Kroniksfriber, der er bleven udført i Spanien af Nogen, der ikke var Konge. Her slog han sig nu ned og regerede som uafhængig Herre til sin Død i 1099. Flere Forsøg af Maurerne paa at erobre Byen tilbage mislykkedes, og først tre Aar efter hans Død faldt den atter i deres Hænder. Selv om man ikke sætter Lid til de obiose Fortællinger om hans Grusomhed, Pengegriffhed osv., som arabiske Kroniksfriber meddele, er dog saameget klart, at den virkelige Cid, saaledes som han træder os imøde i de ældste poetiske og prosaiske Bearbejdelse, er en fuldstændig og interessant Typus for sin Tid med dens uordnede Samfundsforholde, driftige Uafhængighedsstrang og ubændige Lyst til Daad og Eventyr — en hel anden Personlighed end den belevene, sværmeriske Kongens, Kærlighedens og Kirkens Tjener, som Escobars og Herders Romancer lader os gjøre Bekkendtskab med. Der fortælles, at Philip II tænkte paa at faa Cid kanoniseret som Helgen; intet er mere betegnende med Hensyn til den Forvandling, som Cids Billede var undergaaet, en Forvandling, i hvilken de ægte Træk snart vare næsten udslettet. Fra den driftige Hovridder var han gaaet over til Spaniens Nationalheros, hvis Navn Niego-hymnen paakaldte med Bøn om, at Europa i det unge Spaniens Kampere maatte „gjenfende Cids Sonner.“ — Den foreliggende Oversættelse synes ikke ganske fri for uheldige Germanismer, f. Ex. „bit Hoved vil jeg (deinen Kopf will ich)“, „Æneste blandt Alle (du Einzige)“, „Eder har en Mand af Være jeg desværre dræbt, Jimene (Fräulein, einen Mann von Ehre, leider hab' ich Euch getödtet).“

I det netop afsluttede 9de Bind af J. C. Bluntchli's og R. Braters Deutsches Staats-Wörterbuch findes Sverige og Norge i den alphabetiske Ordfolge sammen under „Scandinawische Halbinsel“, men forresten hver for sig behandlet i selvstændige Artikler. Artiklen om Sverige er forfattet af Professor Malmström, Artiklen om Norge, bestaaende af trede Afnit (S. 165—192), af Lektor Fr. Brandt og Cand. Juss. (fagl. Fuldmægtig) Herm. Thoresen. Brandt har leveret den geographisk-statistiske og den historiske Deel, Thoresen har fremskillet Stats- og Retsforfatningen. Brandt har selv skrevet sit Arbejde paa Tydsk, men Konr. Maurer har for Sprogets Bedkommende gennemset det, og tillige i den historiske Deel foretaget afstillige med Hensyn til Værkets Omfang fornødne Forrettelser. Thoresens Deel af Arbejdet har Maurer oversat. — Konr. Maurer er ikke alene fortrolig med Nordens Sprog (foruden Arnason's store Samling af islandsk Sagn og Eventyr har han besørget Saga-udgaver), men ogsaa med dets ældre Historie, hvilket hans store Værk „Die Vefehrungsgeschichte d. nord. Stammen“ noksom viser; og navnlig er han udenfor Skandinavien den kyndigste Mand i Norges og Jølands Retshistorie i Middelalderen. Allerede i 1852 leverede han et værdifuldt Skrift om den islandsk Stats Oprindelse og Forvaltning („Beitrag z. Rechtsgech. d. Germanischen Nordens“, S. 1). I 2den Sektions 77de Bind af Ersch's og Gruber's kolossale Encyklopædie der Wissenschaften, hvilket udkom i forrige Aar, har han om den islandsk Grægas skrevet en Artikel, der ikke alene forbauger ved sin Lærdom, men ogsaa ved sit Omfang, idet den fylder c. 200 svære Kvartfider. — Den Norge vedkommende Artikel i hiint agtede Statslexikon har saaledes i alle Henseender været i de bedste Hænder, og de mange Misforstaaelser og Skævheder, som saa ofte forefindes i udenlandske Værker om Norge, ere selvfølgelig her undgaaede. — Det er ellers ikke i det første encyklopædiske Værk, at Norge og dets Forholde fremstilles med en Sagkyndighed, som hos det større Publikum engang maa nedbryde Tilliben til de sædvanlige Touristers og andre halvt studerede Noveres tosfede Skilbringer fra „das hohe Norden.“ Artiklen om Norge var i første Udgave af Rotteck og Welcker's Staatslexikon skrevet af Munch-Næder, og i „Unsere Zeit“ behandlet af P. A. Munch Norge i en lang og naturligvis kyndig Artikel, hvilken igjen har tjent som Grundlag for Artiklerne om Norge i de nyeste Konversations-Lexika. Artiklen om Norge i den 3die, endnu ikke afsluttede Udgave af Rotteck og Welcker's Staatslexikon giver, saavidt vi have seet, ingen Anledning til Dabel, men er neppe noget Arbejde fra første Haand.

— Paa J. B. Cappelen's Forlag er udkommet: **Det norske Toldvæsen**, fremskrevet af D. M. Schøyen. I. Toldvæsenets Historie. 186 S. 8vo. 72 f. Den første Behandling af et Emne frembyder med Hensyn til Stoffets Anordning overalt store

Vanskeligheder, hvilket ved Bedømmelsen maa tages i fuld Betragtning. Gjør man det, maa man vistnok erkende, at hvad der her er leveret, er forfærdeligt og betydeligt, og at der i de givne historiske Oplysninger om vore egne Forholde og Sammenstillingerne med de udenlandske haves gode Vink til tilbidsmæssige Reformer, ligesom navnlig vor Toldetat og Handelsstand her vil finde et i praktisk Henseende meget belærende Værk. Om Skiftet i sin Hælfed kan der forresten naturligvis først dommes, naar ogsaa 2den Deel er udkommet.

— Paa J. B. Cappelen's Forlag er udkommet: **Kirkehistorie til Skolebrug af Volrath Vogt**. 84 S. 8. Indb. 24 f. — Dette er et med nogle Tillæg forsynet Aftryk af vedkommende Afnit i „Læsebog for Folkeskolen og Folkehjemmet“, 3die Skoletrin S. 212—251. Naar det forfærdige Aftryk ikke findes yderligere udvidet, er dette slett med velberaad Du, da Forf. mener, „at Vogen, som den nu er, indeholder Nok ogsaa for dem, som fremstille sig til Examen artium.“

## Norge.

**Christiania.** Stortingets høitidelige Aabning foregik den 5te Oktober Kl. 1. Statsraad Stang oplæste Ps. M. Kongens Aabningstale, Statsraad Manthey Beretningen om Rigets Tilstand. — I Mødet Dagen forud var til Præsident i Stortinget valgt Sognepræst Harbig, til Vicepræsident Stiftamtmand Vogt; Præsident i Deelsktingen Sagfører Eversrup, Vicepræsident Advokat Rildal; Præsident i Lagktingen Byfoged Christensen, Vicepræsident Statsraad Birch-Neichenwald.

— Under 30te September er Underretsprøfurator E. Krostrup udnævnt til Foged i Røysgelagets (heretter Sæterdalens) Fogderi, og Kaptein N. H. Weichmann til Toldkasserer ved Molde Toldsted.

— Under 23de September ere følgende meddelte Afsted i Naade: Sognepræst til Hiterens Provsti, Chr. J. Brodtkorb (Pension 500 Spd.); Kasserer og Sekretær ved den alm. Enkelskase, Kabinets-Kammerherre E. F. Weidemann (666 Spd. 80 f.); Stadsphysikus i Christianssand Joh. Hansen (300 Spd.).

— Envoyé, Baron Fr. H. F. Wedel-Jarlsberg er den 23de September udnævnt til Storkors af St. Olavs Orden, Borgmester E. N. Stoud Platon og Konsul Jac. A. Michelsen til Riddere af samme Orden.

— Kaptein Prahl (der oprettede det første lithographiske Institut i Bergen) og Kap. E. B. Noosen (bekendt som oppositionel og militær Forfatter samt Kartograph) fejrede den 24de September begge sit 50aarige Jubilæum som Officerer og bleve i den Anledning komplementerede. Prahl blev Officer 16 Aar, Noosen 15 Aar gammel.

**Dødsfald.** Generalmajor og Chef for Generalstaben Christopher Anker Bergh Lundh + i Christiania 4de Oktober 59 Aar gammel. — Oberstløjtnant J. G. Seip + paa Ringerike den 4de Oktober 72 Aar gammel.

En Artikel, betitlet „Brynsdalens kemiske Fabrik“, som findes i „Illustr. Nyhedsblad“ for 10de Ds., indeholder følgende Udtalelser:

„Hvad der fornemmelig har bidraget til at henlede vore Landmænds Opmærksomhed paa de kunstige Gødningemidlers Værd for Agerbruget, er, foruden Landbrugsfaktorerne, den heldige Virksomhed, som Aftershuus Amts Landhusboldningsforening har udført. De Partier agte Peru-Guano, som paa Foranledning af Landhusboldningsforeningen for en del Tid tilbage blev indført til Landet, gav troldrigt det første Stød til et mere omfattende Forbrug af den saakaldte Handels-gødning hos os. At den indfaldsfulde og beregnende Landmand, som engang havde faaet Anledning til at prøve denne gode Vare, senere ikke fandt sig tilfreds med flere Sorter, der bleve salddne til høje Priser er en Selvfølge o. f. v.“

Da jeg, foruden de herrer Westbye Egeberg & Co., der kun i en kortere Tid befattede sig med Salg af Peru-Guano, vel er den eneste, som i nogen Udstrækning har drevet og driver Handel med denne Artikel, efter at „Det fgl. Selskab for Norges Vel“ (ikke som anført Aftershuus Amts Landhusboldningsforening) havde erklæret, at det ikke vilde vedblive med Hjemforskrivning deraf, finder jeg mig opfordret til her at fremkomme med nogle Oplysninger.

Den „Peru-Guano“, som „Selskabet for Norges Vel“ lod indføre i 1855 og 1856, blev modtaget og udeliveret af mig, saa jeg havde fuld Anledning til at gjøre mig bekendt saavel med Varen, som fra hvem den kom, og for at være vis paa at erholde samme Vare, benyttede jeg de samme Kilder indtil 1858, da jeg, for at spare Kommissionsudgifter, ophørte med at bruge Mellemmand og henvendte mig direkte til den peruanske Regjerings Kommissar i London for Salg af Guano, „Gibbs & Sons.“ Dette Forhold vedvarede indtil 1863, da dette Hus, som Folge af en anden Ordning for Salg af Peru-Guano i Europa, ikke længere behøvede Abgang til at sælge udenfor Storbritanien. Jeg maatte derfor henvende mig til den peruanske Regjerings Agent for Nordtyskland og Skandinavien, Hr. J. D. Muzenbecher & Söhne i Hamburg, fra hvem jeg siden har faaet min Forsyning. Man vil saaledes let indse, at den Peru-Guano, som jeg modtager, er ægte, og at jeg kan føre Bevis for at den er det. Men at bevise, at den jeg sælger ligeledes er ægte, om Nogen skulde agte at føre sine Insinuationer saa vidt, vilde jeg jo have vanskelige for at gjøre, ligesaa lidt som jeg vilde forsøge derpaa. Forøvrigt maa det erkendes, at der kan være Forskel paa Guanoen efter de forskellige Lag i Leierne, men ifølge min Erfaring er den ikke stor. — Af ældre Analyser har jeg ved Haanden tvende, som her meddeles i Afkrist, foruden en af Lektor Waage, foretaget i f. M. over en Probe, han selv af et større Lager havde besørget udtaget, og i Henhold til hvilken Lektoren erklærer, „at den undersøgte Guano ikke alene er ægte og usforfalsket, men at den i Henseende til en af sine værdifuldeste Bestanddele (Ammoniak) endog staar over de almindelige i Handelen gaaende Sorter.“\*) Gaar man saaledes ud fra, at de hoslagte Analyser gennemsnitlig er et Tro Udtryk af den Peru-Guanos Kvalitet, som jeg har bragt i Handelen, hvilket forekommer mig antageligt, saa kan man vel ikke med noget Spor af Grund betynde den af mig forhandlede Peru-Guano som „flettere Sorter.“

Christiania, 28de Septbr. 1865. Joh. P. Olsen.

\*) Samtlige Analyser, der ikke her kunne optages, godtgjøre den analyserede Guano's Egthed og gode Kvalitet. R. ed.

Rebigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. B. Cappelen og P. L. Mallings.





Nr. 42.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 15. Oktober 1865.

Pris 1 Syd. Halvaarst.

[14. Aarg.]

### Indhold.

Uddrag af E. Pontoppidans Reise-Journal til og fra Christiania Mai og Juni 1749. II. — Klaus Groth. — Den ungarske Pustka. — Literatur og Kunst. — Gamle Nyheder. — Norge.

### Uddrag af E. Pontoppidans Reise-Journal til og fra Christiania Mai og Juni 1749.

II.\*)

Den 16de Juni foretog Hans Kongel. Majest., som nylig blev erindret, paa nogle faa Dage en Reise til de tvende Grændse-Fæstninger Frederiksstad og Frederikshald, agtede ogsaa kort efter sin Tilbagekomst derfra at fortsætte Reisen over Dovre-Fjeld til Throndhjem, skjønt dette Dessein af tilfældige Marsfager siden blev forandret og Retour-Routen tagen over Kongsberg, Bragernæs og Laurvig. Kunde jeg have seet det forud, da havde jeg ikke forladt Hof-Statens i Christiania. Men da jeg gjerne vilde benytte mig af Sommeren til mine Visitations-Reiser, saa søgte jeg, kort før Deres Kongel. Majest. Reise til Halsen, min allerunderdanigste Afsteds-Audience, velsignede Kongen og fandt Hans Majest. som sædvanlig fuld af Gædelmodighed og alt, hvad der kan forpligte hans Tjeneres Hjerte til Trostabs Nidkjærlighed.

Den 17de Juni begav jeg mig paa Veien tilbage og tog den, efter nogle Venners Raad, over Gjelder-Nasen til Nit-Sund, efterdi den store Vandflod og Regnen havde kastet nogle Broer af. Fra Nit-Sund gik jeg paa en liden Baad op ad Elven til Haffedal og gjorde paa de 2 første Mile til Birkenæs en heel forunderlig Seilads over Buske og maadelig Trætoppe; thi ved den langvarige Regn var Elven voxet saa høit, at den havde opfyldt Dalen, som paa begge Sider staa fuld af Elle- og Birke-Træer, hvis Toppe kjendtes ifkun lidet over Vandet og mange Steder knap tillode os at trænge igjennem med Baaden. Her saae vi rette insulas natantes eller svømmende Stykker Land af 30 à 40 Alnes Længde med maadelige vorende Træer staaende paa, som Vandfloden havde revent løs. Begge Plinii, særdeles den yngre, skriver Lib. 11 Epist. 20 om slige Kariteter i Italien, og jeg troer ikke, at de har været anderledes. Fra Birkenæs red jeg og mine Folk 1½ Mil til Haffedals Jern-Værk, hvis Ciere Hr. Kammer-Raad Sverdrup, en meget hospital Mand, som Nordmænd gemeenlig ere, havde i Christiania indbudet mig at see hans Fabrique. Dette skede med Fornøielse, helst jeg aldrig tilforn havde seet en Mas-Dyn og hvad der horer til at smelte det haarde Jern, hvilket i en gloende Strøm udslyder og fylder de i Sand aftrykte Former til Raskelovne eller andet Arbeide. Deslige Værker, som Norge nu har mange af, udkræve en utrolig Mængde af Kul, hvilke de næstliggende Bønder imod en vis Taxt ere pligtige at tilføre. Dette kunde Skovene ikke udholde, dersom ikke Naturen hertilands var saa ganske færdig til at give den Slags Grøde af sig, naar den ifkun maa have Fred og ikke af Bønden selv, som synes ret at være en Skov-Hader, ruineres, nu ved Braate-Fld (endogsaa paa de Steder, hvor man ikke agter at rydde Jorden til bestandig Ager og Eng, men alene for at kaste her og der en Haandfuld Korn blandt de fædne Stubbe), nu ved at rife, som man kalder det, til Gederne; thi her er den Bønde, som i Foraaret hugger 2 à 3000 ranke Gran- eller Furu-Stammer, alene for at føde sine Geder med det

unge Stud i Toppen. Paa min Vej, hvilken jeg fra Haffedal af tog ligesom tilforn igjennem Lands og Balder's Fogderi, saae jeg med Forundring, særdeles i Balder's, det jeg knap havde troet uden Syn, nemlig at alene i de Støve, som vi passerede, forraadner og forkommer aarlig mere, ja langt mere Træ, end det, som Kjøbenhavn eller Hamburg kunde behøve til Brænd-Ved. For at faae en maadelig Tømmer-Stok ud, fældes Bønden uden Betænkning hele Sneese mindre, som aldrig flyttes af Stedet.

Korn og Græs groer her i Dalen ganske rigelig, da det første giver 8 til 10 Fold igjen. Dog er Græsning af Sæterne høit til Fjelds, hvor Bønder-Pigerne 2 à 3 Mile fra Gaarden leve som Eremiter, malke deres Kreature og gjøre Ost og Smør, Bødens bedste Næring, hvilket Smør, sammenkøbt i store Stykker og svøbt i Klude fylder hele Stæde-Læs, hvorpaa det ligesom opstillet og fjøres paa Vinter-Føre ned til Kjøbstæderne, hvilke næsten alle ligge ved Fjorde eller Elvenes Udløb i Havet; thi siden Store-Hammer paa Hedemarken temp. Reformat. tilligemed Bispedømmet og Capitlet gik til Grunde, findes midt i Landet ingen Kjøbstæder uden Kongsberg og Nøraas. Ja ikke engang Landsbyer finder man her samlede, men for den bjergagtige Situations og smaa Markers Skyld ifkun en 2 à 3 Bøndergaarde. Saadan Samling synes ofte som en liden By, efterdi hver Gaard bestaaer af 6, 8 à 10 separate smaa Huse, temmelig net og vel bygte, ja langt anseeligere og tillige mageligere end i Bergens Stift, hvor Bønden har fjelden en Glar-Stue med Binduer paa Væggen, men meest Kog-Stuer, hvor Binduet er paa Taget, og lukkes op, saalænge Regnen skal drive ud.

Ved en hastig Reise naaede jeg den 23de Juni om Aftenen atter til Skogsta under Fjelsejeld og red derop næste Morgenstund, som var S. Hans-Dag, i et thyt og taagesfuldt Veir, men da vi naaede Fjeldets Høide, blev det temmelig klart, hvorimod Dalen under os saaes endnu hænge fuld af Skaade og vaade Skyer. Da Sneen nu var saa godt som ganske smeltet og Fjeld-Nasen som en anden tør Mark, saa toge vi fra Ny-Stuen ad en anden Vej end paa vores Genreise, meest for at see den paa Fjeldet liggende S. Thomæ Kirke, i hvilken uden al Fornødenhed og alene efter gammel Sædvane holdes aarlig en eneste Prædiken, nemlig paa Mariae Besøges-Dag, maaskee fordi den Dags Text siger, at Maria gik hastelig over Bjergene. Imidlertid har Præsten et temmeligt Legatum for at holde den ene Prædiken, og han har da saadanne Tilhørere, som han kan være vis paa at søge derhen, endel af overtroende Indbildning om at faae ved sig Balsart deres Sundhed igjen, eller og med noget Penge-Offer, som gjemmes i S. Thomæ Sparbøsse til Kirkens Reparation, at betale Herren deres Løfte, hvorfor Kirkens daglige Navn ogsaa er en Lovelirke, sc. cui vota pia sunt facienda: endel fantes der ogsaa den Dag, som Løsgjængere, til Druffenskab, Løsgatighed og liderligt Selskab, hvorover jeg hørte Præsten i Bang Belørv. Hr. Castberg klage. I fordums Tid skal nær ved denne Kirke have været et Jern-Værk, hvorefter Dalen endnu kaldes Smidde-Dal. Dette er bleven øde, siden man har fundet Jern-Malm nok paa beleiligere Steder, hvorfra Transporten bedre kunde skee, at jeg ei skal tale om, den Skov, som falder heroppe, er saare liden, da Sneen ligger altfor længe, og Kulden saa høit oppe er altfor penetrant dertil, at Træerne, som bestaae alene i Birk og Elle, kunne faae nogen fyndelig Væxt.

Om Eftermiddagen, da vi naaede Fjeldets anden Side, begyndte det at snee, hvilket just paa S. Hans-Dag var mig noget fremmed, men da vi havde redet saa meget som en Fjerdingssvei nedad, forundrede jeg mig ikke længere, efterdi den synkende Sne alt efterhaanden omstiftedes til Regn, ja en temmelig varm Regn, ligesom det i Dalen var ganske mildt og frugtbart Sommers-Beir. Man sagde mig og, at det paa Fjeldet gemeenlig ikke regner anderledes end i Form af Sne, hvilken da først bliver til Regn, naar den i en lavere og mildere Luft ved Varmens Refraction fra Jorden smelter og bliver til Regn. End mere ubetvælsomt var det mig ved min Tilbagekomst at høre, her havde i Bergens Stift, eller paa denne Side af Fjelsejeld, i min Fraværelse været temmelig Tørhed og bestandig Varme, hvorimod paa hiin Side Fjeldet i al den Tid, nemlig Juni Maaned igjennem, var saa ideelig Regn og vaadt Veir, som fast ingen kunde mindes. Dog siger man, at denne Alternation skal være sædvanlig nok, at naar eis-montani har godt, da har ultra-montani ondt Veir, efterdi Sthen støder an og bryder sig mod Fjeldet, forstaae den hele catena montium, som deler Norge fra Finmarken af, indtil midt i Christianians Stift, hvor dets Ende siges at være hastig afbrudt og have en Præcipice af utrolig Høide, ret fæl til at see. Disse Iuga montium concatenata tage af næstliggende Egne snart eet, snart det andet Navn, saasom Jolkefjeld, Hardangersfjeld, Fjelsejeld, Lumsfjeld og endelig Dovrefjeld, over hvilket sidste Pas-fjelden falder til Throndhjem. De occupere vel en Femte- eller Sjette-Part af Norges Horizont og ere aldeles ubrugelige og ubeboelige paa Fjeldaaften selv, medmindre man efter mine uforgribelige Tanker kunde beplante dem med nogle Colonier af saadanne Fjeld-Finner og Vapper, som i Finmarken beboe og med Hensyn befætte det Fjeld Kolen, hvis Klima er langt haardere og ligger 100 Mile høiere. Jeg tænker, at mange 1000 Finne-Familier kunde leve her langt bedre end der oppe, ja lige saa vel som den liden morlakiske Nation lever paa Bjergene i Dalmatia og gjøre i Krigs-Tid Venetianerne god Tjeneste. Altid vare de bedre end Fjeld-Fanter, hvilke ere i Norge ongefæhr at ansee ligesom i andre Lande de saakaldede Tartere eller Zigeunere.

Da jeg sildig paa S. Hans-Dags Aften kom til Bergens Kirke, som er den første i Bergens Stift og et Annex af Lærdal, agtede jeg at blive der Natten over, helst den Dags Niden af 7½ Mil temmelig havde fatigeret mig, skjønt Banen nu var bleven en halv Natur. Men da jeg ved Borgen spurde, at min fjære Rone fra Bergen var dragen mig imøde og biede efter mig i Lærdal, item at Sogne-Præsten sammesteds Belørv. Hr. Hans Atche havde opsat sit forhavende Bryllup et Par Dage i den Forventning, at jeg endnu kunde komme og forrette hans Copulation, som han havde bedet mig om, saa lod jeg endnu samme Aften sadle friske Heste og red med tvende Skifter den Nat over Gallerne heel betyngt af Sovn og saaledes, at tvende Skyds-Gutter holdt mig under Armene. Dette havde ikke gaaet an, dersom ikke Natten paa den Marsjens Tid var ganske lys, saa man endog ved Midnats-Tid kan læse den fineste Tryk. — Herren være lovet, som gav sine Engle Befalning at bære mig paa Hænderne, saa jeg ikke stødte min Fod paa nogen Steen, ja i ingen Henseende tog mindste Skade paa denne ellers heel vanskelige Reise, som frem og tilbage var 124 norske Mile.

\*) Slutning fra förr. No.



## Klaus Groth.

Naar det 19de Aarhundredes sproglige og literære Bevægelser engang ligger afsluttet i sine Resultater for Beskueren, vil hans Opmærksomhed ikke mindst blive fængslet af de talrige og ihærdige Forsøg paa at sønderlemme de store Kultursprog i en Mængde smaa Dialektsprog, der hver for sig ville skabe en Literatur, og paa denne Maade modarbejde de nivellerende Tendenser, som ellers paa saa mange Punkter fremtræder som Karakteristisk for Tiden. Han vil da ogsaa vide det, hvorom vi, der staa midt inde i denne Bevægelse, blot kunne have en Formodning — maaskee et Haab eller en Frygt —: om Tiden har givet denne Stræben Ret, eller om den har dømt den til at være et blot og bart Gjenneangstadium, hvorfra en saa meget stærkere Reaktion kastede Sprogene sammen igjen i store Grupper. For os staa endnu Spørgsmaalet uafgjort, om alle disse separatistiske Rørelser hos Rumæner, Cecher, Magharer, Walliser, Flamlændere, Nordmænd osv. virkelig ville fremkalde en levedygtig Literatur, der kan afløse vedkommende større og allerede fuldt uddannede Kultursprog, eller om de have opfyldt sin Mission, naar de have aabnet en levende Kilde, fra hvilken Skriftsproget kan hente Forfriskning og Læstelse, — men rigtignok uden heelt at drukne sig i den. En tredje Mulighed, at det oprindelige Skriftsprog og den til Skriftsprog hævende Dialekt skulde vedblive at bestaa ved Siden af hinanden og paa en Maade dele Herredømmet mellem sig, faaledes at f. Ex. hint fik den abstrakte Tænkning, Videnskaben og den høiere Poesi, denne den egentlige Folkelæsning og Skønlitteraturen at herske over, har liden Sandsynlighed for at kunne holde sig i længere Tid, og maatte vistnok ogsaa, især i et mindre Land, hvor en saadan Splittelse af Kræfterne vilde blive meget følelig, anses for en stor Ulykke.

Samtidig med, at Tydskland gennem sine klassiske Forfattere havde faaet Normen for sit Skriftsprog bestemt, begyndte de første Forsøg paa at skaffe det Plattdybske en Plads i Literaturen. Disse Bestræbelser, der bl. A. udgik fra Bock, fandt dog ikke synnerlig Gjenklang hverken hos de Dannede, der endnu ikke vare blevne kjede af sit eget Sprog, eller hos den plattdybske Landbefolkning selv, der fandt sit Sprog slet benyttet, sine Tanker og Følelser misforstaaede eller gjengivne paa en ufsjøn Maade. Først da de politiske og sociale Forholde i det store Fædreland selv vare blevne saa reent fortvivlede, at det gjaldt for enhver Priis at finde Noget, der kunde vende Opmærksomheden udadtil, og man endelig var saa lykkelig at finde dette i den nordtydske Nationalitetens formeentlige Undertrykkelse i Slesvig og Holsten, først da — samtidig med, at man forsøgte at blande sig ind i den store flamske Sprogbevægelse og udnytte den i tydsk Interesse — blev man var, at disse nordtydske Distrikter eiede sit eget Sprog, der, naar det blev rettelig udviklet og styrket, vilde afgive det stærkeste Forsvar for den tydske Nationalitetens Samhold i disse Egne. Og da nu netop i denne Tid Klaus Groth fremtraadte som Plattdybskens Talsmand og sendte sin „Quickborn“ ud i Verden, var Bogens Lykke paa Forhaand sikret.

Det vilde være uretfærdigt, ene at tilskrive de nationale Bøhlerier den Opsigt, Groth fra sin første Optraeden vakte, og som han, rigtignok under en meget sparsom Produktivitet, har forstaaet at vedligeholde. Selv overførte i andre Sprog vise hans Arbejder, at han er en sand Digter, vistnok ikke af stort Omfang, men med en sjelden Dybde og Reenhed indenfor sine Grændser. Men det er meget tvivlsomt, om disse Egenskaber nogeninde vilde have bragt ham den storartede Anerkendelse, som baade i og udenfor Tydskland er bleven ham til Deel, hvis ikke hans Arbejder havde haft den reent ethnographiske Interesse, som de eie, og hvis de ikke vare fremkomne netop paa en Tid, da Auerbach havde entusiastmeret Læseverdenen med sine Landsbyhistorier og derved banet Veien for sin nordtydske Lands-

mand, og da det tillige var Mode at sværme for Slesvigholstens nationale Regeneration. Dertil kom ogsaa den Omstændighed, at det var af Bigtighed at vinde Plattdybskerne og deres Talsmand for den germanniske Agitation. Den plattdybske Literatur, der nu gav de første Livstegn, laa i Grunden lige saa nær de standsnaviske Sprog som det tydske; med en klog og liberal Politisk vilde det maaskee engang være lykkedes Danmark, netop ved at begunstige og arrondere de plattdybske Elementer, at skabe en neutral Nationalitet som Grændsevagt mellem Skandinavien og Tydskland; det gjaldt at forhindre dette og vænne Plattdybskerne til at søge sit rette Hjem i Tydskland — og begejstret aabnede dette klogeligen sine Arme for Groth og hans Landsmænd.

Der ligger altid i en Folke-dialekts første Forsøg paa at fæste sig i literær Form og finde Udtryk for Tanker og Følelser, der endnu ikke ere traadte frem med det betegnende Ords Klarhed, saamegen barnlig Naivitet, saamegen ubevidst Ynde, især da naar disse Forsøg gjøres af en virkelig Digter, der ikke lader sig nøie med de Naturlig, de taagede Former, Dialekten som Folkesprog indskrænker sig til, men forsøger at hæve dem til kunstnerisk Reenhed og Skarphed, at det er ganske



Klaus Groth.

naturligt, om Læseren modtager et friskt, fornyende Indtryk, der i det første Dieblits Overraskelse let bringer ham til at tillægge disse Forsøg en større Betydning, end de maaske i Virkeligheden har. Har han vandret sig træet i Kunstidningens evigt tilbagevendende Phraser, i disse et gammelt og helt uddannet Sprogs Talemaader og Vendinger, der synes at forme Tankerne af sig selv, og som han de tusinde og atter tusinde Gange har seet glide forbi sit Øie, da vil han med dobbelt Interesse kaste sig over det nye Sprog, der endnu ikke er opslidt af Routinen, men som har sin jomfruelige Uoverrøthed hel og holden. Er han Forfatter, vil han føle sig tiltalt af det interessante Arbejde med at løsne denne bundne Tunge; er han Politiker, sværmer han for Nationalitetensideen, saaledes som den i vor Tid ofte opfattes i Form af Bygdopatriotisme, smigrer han sig med Haabet om at kunne fremstaa som Opdager og Befrier af en formentlig tilfidsat Folkelighed; og er han en stille Sjæl, der vemodig klynker sig til de nedarbejdede Skikke, det Sprog, han som Barn har hørt, og som fremmed Lærdom ikke har bragt ham til at glemme, da vil det blive ham en hellig Pligt at værne om dette og om muligt bære det frem til Hæder og Værdighed.

Klaus Groth er fød i Landsbyen Heide i Ditmar-

skan af gammel Bondeaet den 24de April 1819. Opvoksen i Tarvelighed og Enfold og vel fortrolig saavel med Ditmarskernes Landsmaal som med deres hele Tænke- og Talefæte, tilbragte han Tiden mellem sit 16de og sit 19de Aar paa en Embedsmands Kontor, hvorfra han begav sig til Seminariet i Tønder for der at uddanne sig til Skolelærer. To og tyve Aar gammel vendte han derfra tilbage til sin Fødeby, hvor han var bleven ansat som Lærer ved en Pigeskole. Han var nu, hører en Biograf, der synes at have haft egenhændige Meddelelser fra Digteren at støtte sig til, langt bedre istand til at skjønne paa og opfatte alt det Væde og Sunde i det Folkeliv, af hvilket han havde modtaget sine tidligste Indtryk, og han kom atter i mangfoldig Berørelse med det, idet han, langt fra at afslutte sig, tog Del i alle Slags Fælledsforetagender, var Medstifter af en „Bürgerverein“, for hvilken han holdt nogle naturvidenskabelige Foredrag, Ordfører for en Sangforening, Medhjælper ved Oprettelsen af et Sprøitekompagni og Medlem af et Landhusholdningssekskab; ogsaa herigjennem fik han en Mængde Berøringspunkter med Folk af alle Slags fra hele den nordre Del af Ditmarsken, for hvilket Landskab Heide er Midtpunktet.

Groth var imidlertid endnu i Aarene 1840—50 temmelig langt fra at tænke paa at skrive Plattdybsk, og en Ven, med hvem han talte om, at han havde lyst til engang at prøve paa at skrive Noget i dette Sprog, mente, at han var formeget befængt med høitidst Dannelsen, til at han kunde være istand hertil, hvor godt han end kjendte Folket. Skjæbnen syntes imidlertid at ville nøde ham dertil. Han maatte, da hans mange aandelige Anstrængelser havde nedbrudt hans Helbred, i Aaret 1847 opgive sin Lærerstilling. Han begav sig da til Fjernern til en Ven, hos hvem han tilbragte de følgende fem Aar. Under denne tvungne Hvile, fuld af indre Kamp og Lidelse, modnedes den Tanke hos ham, hvis Udførelse har gjort ham berømt. Gjennem et Forsøg paa at oversætte et af Burns berømteste Digte („Tam-o-shanter“) paa Plattdybsk arbejdede han sig ind i den metriske Behandling af sit Modersmaal, hvori han har drevet det til Mesterfærd. I denne Periode opstode de fleste Digte, som han samlede udgav første Gang 1852, altsaa i sit 33te Aar, under Navnet „Quickborn“ — levende eller rindende Væld —, for dermed at betegne, at han havde til Hensigt ikke at udtale sine egne individuelle Følelser, ei heller, som tidligere og da ogsaa senere Forfattere, at priisgive Almuens formeentlige Enfoldighed for den fine Portions latter, men at lade den Følelse, der lever i Folkehjertets Dyb, rinde reen og gjen-nemsigtig frem med dens medfødt Udtryk, Modersmaalet. Han har senere udgivet en Række Fortællinger, „Bertelln“, i Prosa, der i Skjænhed og poetisk Betydning ikke staa tilbage for „Quickborn“, men som dog endnu ikke have opnaaet saa stort et Ry som denne Samling, samt en mindre Samling Digte for Børn, betitlet: „Bør de Gærn.“ I Aaret 1855 gjorde han en Reise til Rhinen, og fik 1856 Doktorgraden af Universitetet i Bonn. Siden 1857 har han levet i Kiel, hvor han af den daværende dansk-holstenske Regjering havde en Digterpension.

## I den ungarske Pushta.

Langt ude i de vidstrakte Sletter, der danne Midtpartiet af Ungarn, mellem Floderne Donau og Theiss, jager Tschitsch'en de halvvilde Heste foran sig i store Flokke. Selv næsten lige saa utømmet som de stolte Dyr, der danne hans Hjort, tumler han sig mellem de snubende, steilende Heste, knalder med sin lange Svøbe eller kaster behændig sin Fangline om Halsen paa de unge Føl. Den rasende Larm forstyrrer ham ikke, han sidder som fastgroet til sin Sadel, og det trænges ogsaa; thi styrkede han ned, vilde Dyrene usejlsbarlig knuse ham under sine Hovslag. Den Rejsende, som med Rattetoget skynder sig hen over de lange, eensformige



Efter, hører det bruse forbi i Mørket som et Uveir; det er en Flot Heste, som det lange Jernbanetog har skræmt op, og som nu sætte afsted i vild Flugt.

„Sie flogen hin, woher mit Macht  
Das Wetter kam gedrungen,  
Verschwanden, ob die Wolkennacht  
Mit einmal sie verschlungen.“

## Literatur og Kunst.

Blade til Menigmand fra danske Skandinaver. I. Hæft er Skandinavismen? Og hvorfor er den nødvendig for Danmark? Kbh. 1865. 21 S. 8vo. Pris 8 Skill. dansk. — Indholdet af dette lille Folkekræft er tilstrækkelig betegnet ved Titelen. Det er en klar og indtrængende Udvikling af, hvorledes en politisk Forening af de tre nordiske Riger er nødvendig for at sikre deres, og navnlig Danmarks Bestaan. „Beklippet som vort Fædreland nu er“, ytrer Forfatteren, „tæller det ikke mere end 16 à 17 Hundrede Tusinde Mennesker, et Indbyggertal af samme Størrelse som Frankrigs Hovedstads og omtrent halv saa stort som Londons. Det er indlysende, at det er for lille til i Tidens Længde at kunne bestaa som en selvstændig og uafhængig Stat. Det har kun daarlige Raad til at bære en anstændig Civilliste. Det kan ikke stille en Hær paa mere end 30,000 Mand og en tilsvarende Flaadestyrke. Alene kunne vi ikke maale os med nogen som helst

Jende, og Erfaring har vist, at Europa ikke bryder sig saa meget om vort Land, at magtigere Stater skulde sege at opretholde vor Statstilværelse.“ — Af størst Interesse for os ere de Oplysninger, som Forfatteren giver om, hvorledes Skandinavismen i vore Dage har været nær ved at antage en praktisk Skikkelse. Han antyder, at Ruslands energiske diplomatiske Optræden til Danmarks Fordeel under den første slesvigiske Krig, i 1849, sandsynligvis havde til Hensigt at forhindre Norges og Sveriges aktive Deeltagelse i Krigen, som let kunde have til Følge, at Kong Oscar eller hans Søn var bleven valgt til Frederik VII's Efterfølger. „Det var nok paa Tale“, mener Forfatteren; „man siger, at Kong Oscar ikke turde tage imod de Tilbud, der bleve gjort ham herfra.“ Dette er en Episode i Skandinavisk Historie, som endnu tiltrækker nærmere Belysning; i Hovedsagen er den dog vel sikker nok\*). Det andet Forsøg paa at give Skandinavismen en praktisk Form har Forfatteren båret noget udførligere ved. Under den anden slesvigiske Krig, medens Konferencen i Lon-

\*) I forrige Aar udkom i Kjøbenhavn en Brochure, betitlet „Danmarks Arvefølgeorden“, hvis Forfatter med officios Hensigt seer en vidunderlig Forsonets Styrelse i Christian IX's Thronbestigelse. Her heder det S. 12: „Da den kongelige Mandstamme syntes at skulle uddø, skal man fra dansk Side have henvendt sig med fortrolig Forespørgsel først angaaende en svensk-norsk og siden angaaende en engelsk Prinds som mulig Thronfølger. Efterat der fra disse Sider var kommet heftige Afslag med Henviisninger til at forblive i den oldenborgske Kongeslag, blev Dyrskomheden henvendt paa Sidelinierne.“

don var samlet, sendte Kong Carl XV et Brev til Kong Christian IX og et til den danske Konseilspræsident Monrad, i hvilke han foreslog Oprettelsen af et Statsforbund mellem de tre Riger. Det skulde omfatte den danske Deel af Slesvig, til hvis Forsvar Sverige og Norge skulde hjælpe af al Magt. Der skulde oprettes en Fællesstyrelse for Udenrigssagerne og Forsvarsvæsenet og en Fællesforsamling, sammensat saaledes, at det ene Kammer, Underhuset, valgtes af Folkene selv efter Folketallet, det andet Kammer, Overhuset, af de særlige Forsamlinger (Stortinget, Rigsdagene), lige mange af hver. Endelig opfordrede Kong Carl den danske Konge til at slutte en Familiepagt, der kunde forberede de tre Kroners Forening paa eet Hoved\*). Den danske Konge og Konseilspræsidenten gik, heder det, foreløbigt beredvillig ind paa denne Tanke. Saa snart Kong Carl fik Svar, henvendte han sig til sin Forsteminister de Geer, og besluttede, efter dennes Raad, at gaa videre paa den betraaede Vej; de Geer erklærede sig villig til at træde i Underhandling med Monrad, hvorom denne strax blev underrettet. Monrad udarbejdede da Forslag til en Familiepagt. Men det varede en Stund, inden den oversendtes, og samtidig fulgte endelig et Svar, hvori han ytrede Dnsse om, at de nærmere Forhandlinger udsattes, og antydede,

\*) Efter andre Fremstillinger skal der under disse Forhandlinger have været Spørgsmaal om, at Kong Carl skulde blive Konge i alle tre Riger, og Thronfølgen eventuelt gaa over til den danske Konges Søn, der skulde formales med Kong Carls Datter, eller til Prinds Oscar og hans Vinie.



I den ungarske Pusta.

at Skandinavien efter hans Anstuelse dog vilde have Gavn af at bevare Forbindelsen med Holsten og derigennem med Tyssland. Det var neppe, mener Forfatteren, med ganske god Billie, at Monrad gav dette Svar; Rusland havde nok en Finger med deri; thi samtidigt havde det givet Kong Christian IX Haab om at kunne faa Slesvig-Holsten i Personalunion med Danmark. I Tilfælde var Monrads Svar tilstrækkeligt til at afbryde Underhandlingerne, som fra svensk Side vare indlede under den udtrykkelige Forudsætning, at det fælles Forsvar skulde indskrænke sig til den danske Del af Slesvig. Forfatteren paapeger tilsidt den mærkelige Forbindelse mellem Kong Carls Forslag og de Tanker, som Frankrigs Afsendning samtidigt gjorde gjældende paa Conferencen i London. — Naar man saaledes seer, hvorledes Skandinavismen i vore Dage allerede to Gange, baaret frem af selve Landenes Regjeringer, har været i Begreb med at træde ud af Dødsens Verden, og derhos kalder sig tilbage i Erindringen, hvorledes i vore Fædres Tid flere Leiligheder (det svenske Konge- og Thronfølgervalg 1809 og Thronfølgervalget 1810) gik ubenyttede hen, kan den Tanke ikke være fjern for en opmærksom Betragter af Tidsforholdene, at det kun gjælder om, at en kraftig og modnet Folkevilie staaer beredt i alle tre Riger til at gribe den første Anledning, som Fremtiden ikke mindre end Fortiden og Nutiden vil frembyde til Skandinavismens Virkeliggjørelse uden noget som helst Brud paa lovlig Orden og Loyaltet.

Allerede dette lille Skrifts Titel vidner om, at der for Danmarks Vedkommende tænkes paa en fortsat Virksomhed mod

dette Maal. Den kan under de nuværende Forhold ikke blive frugtesløs. Danmarks Folk har maattet vænne sig til politisk Arvaagenhed, og under en fuldt demokratisk Styrelse er Landets Fremtidsskjæbne hver enkelt Borgers Anliggende; Folkets Blik for de Fæder, der true dets politiske Eksistens, er skarpet ved langvarige Kampe og haarde Prøvelser. Det kan forudsees, at naar Folket har forvundet det første overvældende Indtryk af de sidste Begivenheder, vil den almindelige Stemning kræve en politisk Tilslutning til Sverige og Norge som den eneste Betryggelse for Danmarks Selvstændighed og Frihed; det gjælder kun om, at Folket erhverver et klart Begreb om en politisk Unions Væsen, og at de gamle Forestillinger om Herligheden af at have en egen Konge fjernes. Saadanne Hindringer for Skandinavismens Indgang i den almindelige Bevidsthed ere vistnok ikke tilstede her i Norge, hvor man allerede i mange Aarhundreder har hjulpet sig uden særskilt Konge. Men paa den anden Side ere de almindelige Begreber om Vilkaarene for en liden Stats Bestaan saa uklare og Dyrskomheden for deslige Betragtninger saa ringe, at Skandinavismen hos os har meget vanskeligt for at trænge ud over en snevrere Kreds. Det er et eiendommeligt Træk i vor politiske Udvikling, at Nationens store Livsspørgsmaal saa lidt drøftes. Dette gjælder ikke mindst om selve Nationalforsamlingen, hvor ellers i alle Lande med virkelig konstitutionel Frihed Nationens høieste Anliggender finde den alsidigste og mest udtømmende Prøvelse. Det skandinaviske Spørgsmaal har to Gange staaet paa Stortingets Dagsorden som et Svørgs-

maal om Krig eller Fred, uden at Diskussionerne have bidraget det Alleringeste til at opklare de almindelige Begreber. I Aaret 1848 afgjortes Sagen i et Møde for lukkede Døre, i 1864 efter en temmelig indholdsløs Debat; sidste Gang lagde man Udtalelsens Stykke i en Attest om den formodede almindelige Stemning med Hensyn til en Forening af de nordiske Riger, dog med saa lidt Hæls, at der var næsten ligesaa mange mod Attestens Udstedelse som for den. Noget lignende har man seet ved Forhandlingerne om Ordningen af de unionelle Forhold til Sverige, — ogsaa et Livsspørgsmaal. Amtmand Wall fremsatte under Vedtagelsen af den bekjendte Adresse i Statholdersagen et Bænkforslag, der i den skarpeste mulige Form nedlagde Indsigelse mod enhver Foranstaltning til Revision af Unionsacten, hvorefter Stortinget i 1837 havde endraget. Forslaget blev antaget uden Diskussion, men paa det følgende Storting havde man stort Stræv med at komme bort fra de stærke Ord, og det lykkedes først at fjerne Vanskelighederne ved et hemmeligt Møde af Stortingets Partiførere. Disse Rædselsregjeringer sammen med endel andre — f. Er. Forhandlingerne ved den skjæbnesvangre Forkastelse af den judicielle Mellemrigslov i 1837 — synes tilstrækkelig at vidne om en Tilbøielighed til at afgjøre en vis Klasse af Sager, der ere af den meest indgribende Vigtighed for Nationens Fremtid, uden nogen som helst eller efter en liden tilfredsstillende Diskussion. Dette stemmer hverken med Nationens Lær eller med Nationalforsamlingens Værdighed. Af Stortinget kan man kræve, at det skal have en bestemt Overbeviisning om



hvad der i de store Sager skal staa som Nationens Maal, og hvorledes dette skal naaes. Spørger man om Grunden til dette besynderlige Forhold, saa vilde man vistnok gjøre Storchingets Dygtighed Uret ved at antage, at det ikke maatte Spørgsmaal af denne Natur. Den væsentligste Grund er uden Tvivl, at de fleste af vore Politikere, og navnlig de ældre, sætte sin største Kunst i at veire Folketstemningen eller ialfald sine Kommittenters Mening, og hvor denne ikke giver dem nogen sikker Veiledning, — hvilket netop er Tilfældet med de Sager, som vi her have for os, — staa vaklende og ubestemte og helst indhulle sig i Tausbed, indskrænke sig til en Stemmeregning, hvis virkelige Betydning de neppe altid have klargjort for sig selv, og ialfald ikke for den Nation, der har hædret dem som sine Udkaarere. Det vilde have været ubehageligt at fremhæve nogen Enkeltts Færd som Vidnesbyrd om denne Skyggeside i vort offentlige Liv, dersom ikke netop en Skare Medborgere havde paa det høitideligste forfæret, at Hr. Valstad, der paa dette Thing indtager den Plads, som negtedes L. R. Daa, var et Mønster paa en Storchingsmand. Vi kunne altsaa, uden at nedfætte ham i det almindelige Omkomme, minde om et Par betydningsfulde Momenter i hans offentlige Liv. Hr. Valstad var paa Thinget i 1857 en af de Unionistfjendene, men da den almindelige Mening syntes at tage en anden Retning, gjorde han Afbøgt under Valgene til det følgende Thing. Paa det sidste Thing afgav han den karakteristiske Erklæring, at saalænge det var en oppositionel Sag, var han for Jureen, men efterat Regjeringen havde opgivet al Modstand, fandt han det ikke umagen værdt at holde paa den. Nationen maaler og veier sig selv, idet den af Høben udpeger de Enkelte, der ere værdige til Hædersgaver og Vædsbevisninger.

Vi synes imidlertid at befinde os ved et betydningsfuldt Vendepunkt i vor politiske Udvikling. Den sidste Tids Begivenheder have givet Enhver en klarere Indsigt i de Momenter, som bestemme de smaa Staters Skæbne. Anvendelsen paa vore egne Forhold ligger nær. Vort Forsvarsvæsen synes at befinde sig i en lidet tilfredsstillende Forfatning. Over Armeens Tilstand er der ført mangehaande Klager, og de kompetenteste Autoriteter lade ikke til at nære nogen Tvivl om dens Svaghed. Vor Marine har faaet et Pantserværft, men ingen Pantserflåde. Vore Finantser ere byggede paa en saa usikker Grundvold, at en Handelskrise er istand til, selv under forørigt almindelige Forhold, i en betænkelig Grad at svække Statens Evne til at opfylde de den paaplyende Forpligtelser, og vore styrende Politikere ansee det urigtigt, at Staten har en større Kassebeholdning, fordi Regjeringen derved faar for meget at raade over. Vort Forhold til Broderriget Sverige er af den Besskaffenhed, at selve Unionens Bestaaen et Dieblisk syntes at være truet, og den nuværende Stillehed og Ro er maaske kun Forløberen for et nyt Sammenstød af stridige Anskuelser og Interesser. Ligeoverfor Broderlandet Danmark har vort Forhold været faaant, at Ingen tænker paa Hjælp derfra i Nødens Stund. I Baggrunden trænger et smukst Spørgsmaal sig truende frem. Have vi ikke her nævnt de Momenter, der betinge en Stats ydre Styrke? Og skulde det være formeget sagt, at det første Kanonstød udenfor Warholm vil henveire enhver Forestilling om vor styrende Stats visdoms Fortrinlighed? Bedre var det, om de Mænd, som Nationen ser op til med Agtelse og Tillid, i Tide kunde finde Mod til en aaben Drostelse af Vilkaarene for vor politiske Eksistens, — en Drostelse, som kunde fjerne ugrundet Haab og Selvtillid — maaske ogsaa bortrydde unødigt Frygt — og i det Hele give Nationen en fælle Bævidshed om et høiere Fremtidsmaal, hvortil der skulle arbeides. Ere end Udsigterne hertil for Dieblisk ringe — vore smaa Forhold har paatrykt mange af de mere fremragende Mænd et vist Forkuelsen Præg — saa ere vi dog ikke uden Haab om en lysere Fremtid. „Jul, heben“ er ikke alle vore Politikeres Særfænde; blandt de yngre viser sig skundom en af den almindelige Opinions Svingninger uafhængig Trost og Idræt, som ikke stotte sig til det praktiske Livs umiddelbare og oieblikkelige Behov, og en agtverdig Stræben efter at forfølge større Formaal af varig Betydning for Samfundets Bestaaen og Udvikling. Paa disse nye Tendenser i vort offentlige Liv bygge vi Haabet om en Fremtid, da Nationens Samhold og Kraft er befæstet paa Grundvolden af en klar Bævidshed om dens væsentligste Livsbetingelser og de Midler, der skulle sikre den mod en uvis Fremtids Farer. Den nærmeste Fremtid vil uden Tvivl sprænge de gamle Parti-Formaal og Parti-Organisationer, og af dem vil fremga et nyt Parti, som, med Blikket fortrinvis fastet paa de store nationale Livsformaal og i Overbevisningen om, at en Sammenslutning af de tre stammebeslagtede Nationer er Betingelsen for deres ydre og indre Kraft, sætter sin Styrke i Utslutning til ligeartede Bestræbelser i Beoderrigerne. Da vil Skandinaviens Seier være given.

\*\*\*

— Medlemmerne af det norske Oldskriftselskab har i disse Dage modtaget toende Hæfter af dets Samlinger, begge indeholdende Fortættelser, det ene af „Heimskringla“, udg. ved E. A. Unger (S. 161—400), det andet af „Norrone Skrif-ter af sagnhistorisk Indhold“, udg. af Sophus Bugge (S.

81—199: Volsungasaga med Anmærkninger). Aarskontingen-ten for Selskabets Medlemmer er 1 Spd.

— Paa P. T. Mallings Forlag er udkommet: *Lærebog i Høist* af H. Christie, Lektor ved Universitetet i Christiania. 1ste Deels 2den Hæfte. Lys. S. 201—387 samt Indhold og alfabetisk Register. — Denne udførlige og vistnok særdeles hensigtsmæssige Lærebog, der paa de enkelte Videnskabs-omraade næst Hantens Mechanik er det største hertil-lands udførte originale Arbejde, er med dette Hæfte afsluttet. (Det vil nemlig erindres, at 2den Deel udkom først — 1864 — og 1ste Deels 1ste Hæfte tidligere iaar.)

— Paa Bøsteds Forlag (Abb.) er begyndt at udkomme: *Huspostil*, Prædikener paa alle Kirkeareis Helligdage af M. Mork Hansen, hvilken Postille bliver fuldstændig i 10 à 12 Hæfter à 14 s. norsk. — Mork Hansen, der, saavidt vi erindrer, horte blandt de afvante danske Præster i Slesvig, er be kendt som en dygtig Geistlig, og har tidligere udgivet deels sær- skilte Prædikener, deels andre populære-religiose Skrifter. Trods den store Overskud af baade originale og oversatte Huspo- stiller, som den danske og norske Literatur har at opvise, for dette nye Værk derfor fortjene Dyrkelsesbøje.

Et dansk Blad om Christiania Theater. Det danske „Dagbladet“ har nylig i Form af en Korrespondence fra Norge bragt en Fremstilling af Christiania Theaters Historie. Saa- længe de Rilder, af hvilke denne og lignende historiske Frem- stillinger oftes, stæffes Afsløb i vore egne Provinsaviser, var Sagen ikke af stor Betydning; men den bliver alvorligere, naar det er Fremmede, der ikke selv kunne kontrollere Rildens Reen- hed, som faae sig rakt et faaant Sambrugge af Andres Kaffe- huuskladder og egne frie Fantasier.

„Norskhedsmændene“, fortæller Korrespondenten, efterat have berettet om Bjørnst. Bjørnsøns Ankomst til Christiania og det norske Selskabs Stiftelse Høsten 1859, „førte med Bjørn- son i Spidsen Kampen paa en uædel Maade; enhver Forestil- ling paa det danske Theater blev revet ned, og det norske The- aters maadelige Præstationer hævedes op til Skyerne; den ene gode danske Skuespiller efter den anden blev chikaneret bort.“

Omtrent en Maaned efterat det norske Selskab var bleven stiftet, gjorde dette det første Skridt til at gribe ind i Theater- sagen ved at nedfætte en Komitee, der skulde bringe sammen norske Skuespillere til 6 Forestillinger paa Christiania Theater. Var det maaske den uædel Kamp? Efter lang Venten indløb vedkommende Direktions Svar, at Theatret ikke kunde erhøves. I de noget over to Maaned (2. Nov. 1859 — 16. Jan. 1860), i hvilke Bjørnson deltog i „Aftenbladets“ Redaktion, skrev han to Gange (No. 276 og 290) om Theatret. Begge disse Ar- tikler indeholde en skarp Gjennemgaaelse af Sproget og Dis- titionen hos de norske Skuespillere paa det norske saavel som det danske Theater, en reent theoretisk Udvikling. At det ved Siden heraf blev udtalt som en Nødvendighed, at den dramatiske Kunst maatte blive national — det blev rigtignok karakteriseret som

— „hule Norskheds Skrig  
Og vilde Raab af Nationalberærker“.

men det var alligevel ikke andet, end hvad som var bleven ud- talt for mange Aar siden, gjentagne Gange og af vore bedste Mænd, og som man maatte være særdeles nervøs for at finde „uædelt.“

Der gik Aar hen; Theaterkritikerne, af hvilke forresten de fleste arbejdede aldeles paa Frihaand, uden nogen overveien- de Sympathi for den ene eller den anden Part, havde altid Aær- kjendelsens Ord paa rede Haand ligeoverfor de fortrinlige En- keltpræstationer, som det danske Theater kunde opvise, medens der samtidig lod stærke og kun altsor berettigede Klager over den fuldstændige Mangel paa Samspil og harmonisk Virkning. Men selv i det ubilligste og haardeste Bredesmod mod „Theatret paa Bantpladsen“ tillod ingen Aviser skriver sig det, som paa Prent blev budt „Theatret i Møllergaden“. Vi mindes et lidet Gremmel, der er ganske betegnet: det var en Theaterartikkel i „Morgenbladet“ om „Jørgensen og Isachsen som Tordenskjold“; — Sammenligningen faldt naturligvis ubetinget ud til den første af disse Kunstneres Fordeel, og — til Slutning fortæller Jørg. ganske ugeneret, at han rigtignok endnu ikke har seet Isachsen i den Rolle. Et af vore Storblade skulde have budt en dansk Skuespiller dette! Eller naar blev det danske Theaters artistiske Direktor fat under en faaant kritisk Vandflood som den, der i 1862 udgjedes over Henrik Jbsen af en af hans egne? Det var sagtens Kritikens Skam- roes over „det norske Theaters maadelige Præstationer“.

I enhver Strid kan det hændes, at Fordringerne stilles overdrevet høit; men hvis dette nogen Gang har været Til- fældet med den norske Anskuelses Tilhængere, da bære Modstan- derne de hang fast ved det Gamle, selv hvor den Scenighed, hvor- med de hang fast ved det Gamle, der hvor Kunstens Krav maatte lide undet det. Vi har nævnt det Afslag, som det norske Selskab fik; vi ville minde om, hvorledes det danske Theaters Direktion i 1862 ved det andet Theaters Fallit lod Isachsen og Truue gaa til Trondhjem, og hvorledes det Aaret efter ved det bergensiske Theaters Dødsning lod Prom gaa samme- steds hen.

Og saa til Skuespillerne, der bleve „chikanerede bort“! Det skal formodentlig sigte til Wiehe og Jørgensen. Huffer Korrespondenten dengang, da Studenterne fandte E. Dietrichson op til Jørgensen og spurgte, om det maatte være dem tilladt

at tolke ham sin Beundring i Sang? Mindes han de Gaver, Wilhelm Wiehe bragte med sig som Grindring om sit Ophold blandt os? Grindrer han, hvad der blev skrevet i dette Blad nogle Dage efter Jørgensens Afstedsforestilling om „Træet, der havde mistet sin Krone“. Det var vel Chifanen. Fandtes den nogetsteds, saa var det ikke udenfor Koulisserne, og der sommer det sig ikke at lede efter den.

Til Slutning „blev Borgaard naturligvis ofret paa Na- tionalitetens Alter ligesom hans øvrige Landsmænd“. Til Beroligelse for danske Læsere, der jo undertiden kunne nære temmelig fantastiske Begreber om vort „norske Barbari“, og hvem disse patetiske Ord maaske kunde bringe til at troe, at deres Landsmand var bleven expederet over i Skyggens Rige, burde Korresp. dog have bemærket, at hans Ytring maatte for- staaes billedlig. Forresten kan det neppe kaldes noget særdeles heldigt eller træffende Billede, at kalde den „et Offer paa Na- tionalitetens Alter“, der in optima forma opsiges af sin Tjeneste, fordi man ikke mere har nogen Nytte af ham eller Brug for ham. Vi henviser Korresp. til den Skrivelse, i hvilken Borgaard blev og sagt; der kan han finde Grunden angivet med overflodig Tydelighed, overflodig for Enhver, der har seet en Forestilling paa Christiania Theater i de sidste Aar af Borgaards Instruk- tionsvirksomhed.

Vi kunne ikke Andet, end finde det uforsigtigt af en saa agtet og udbredt Avis som „Dagbladet“ at optage i sine Spal- ter dette Slags historiske Romaner, der komme et bekendt svenst Forbillede temmelig nær. At „Dagbladet“, Korresp. ikke kan være nogen Nordmand, fremgaar forresten af de grove historiske Bommerter, han idelig begaar, naar han f. Ex. lader Werge- land kæmpe for Nationalitetsideen „10 Aar efter vor Selvstæn- dighedsperiode“, d. v. s. medens han endnu gik i Christiania Latinskole, og fortæller, at Fru Gundersen er bleven „opdragen“ paa Bergens Theater.

F. B.

## Gamle Anheder.

### Om Akershuus Slots Skjæbne

haves følgende i Kirkens Mintserialbog nedtegnede kurose Beretning:

Den sidste Konge, som ved sin Nærvarrelse her i Norge kunde tage ind paa Akershuus Slot, var Frederik den Fjerde, da han 1704 kom herop. Aarsagen til, at Slottet fra den Tid saa hastig forfaldt, at den nævnte Konge ikke kunde resi- dere derpaa ved sin anden Opkomst 1719, ja var saa forfaldet, at Folk ikke uden Livsfare kunde gaa i Slotskirken, var den, at Slotsfogden R. Hanen engang havde gjort en liden for- neden Reparation paa Slottet, og da han anførte samme til Udgift i sit Regnskab, fik han derfor en Jrettesættelse af Ren- tekammeret samt Befaling, at han for Eftertiden albrig maatte foretage sig noget Saadant, for han først havde foreslået Rentekammeret det og faaet Tilladelse dertil. Kort Tid derefter blæste nogle Tagtne ned, hvilket han strax ind- berettede til Rentekammeret, og fik derpaa Befaling til at lade Skaden udbedre for den Pris, han havde opgivet, at det vilde koste. Men inden denne Befaling kunde komme herop, havde Vinden gjort Hul i Taget, og Skaden blev større. Dette maatte da atter indberettes til Rentekammeret, og imellem hver Tilladelse, som derfra kunde indhentes, blev Skaden større og større, indtil Slottet tilsidst aldeles forfaldt, saa at det ikke uden alt for store Bekostninger mere kunde sættes istand. — I Aaret 1736 var Slotskirken saa forfalden, at Menigheden ikke uden med største Fare kunde komme derind; saa at Officierne lode med Kommandantens Tilladelse Soldaterne blise borte fra Kirken, og læste i Huuspostillen for dem i Hovedvægten, hvilket gav Anledning til ond Forskæelse mellem Slotspræsten og Kommandanten Vertouch. I Kirken var da ialmindelig- hed ikke flere end Slotspræsten og Klokkeren.

## Norge.

Christiania. Hr. C. P. Riis indbyder til Abonnement paa 5 Dplæsninger af utrykte Partier af hans Dntel. Biskop Cl. Pavels Dagbøger, fornemmelig omhandlende Storchinget 1815—16, hvilket Dagbøgerne udførligen omtale, men hvoraf kun et kort Uddrag findes i den trykte Udgave. Pavels Dag- bøger ere af saa stor og almindelig Interesse, at vi ønske Publikum vil gribe Leiligheden til at gjøre sig bekendt med dette deres specielle Indhold, saameget mere, som der her er Tale om et meget indgribende Tidspunkt af vort Fædre- lands Historie. Hr. Riis har allerede toende Gange holdt lig- nende Foredrag i Bergen for en stor Tilhørsforreds, første Gang til Fordel for Christie's Monument. Dplæsningerne komme til at foregaae i Studenterfamfundets Lokale, og Abonnements- prisen for de fem Foredrag er 1 Spd.

— 3 Vallo har der i 6 paa hinanden følgende Dage været Albebrande; efter al Sandsynlighed har Jlden været paasat. — Afsessor Hjeltn skal ifølge Mghl. have ansøgt og erholdt Beneficium processus gratuii til Sagsanlæg mod Advok- kat Dunker.

Bladets Expedition er i P. T. Mallings Boglade, hvorhen alle Meddelelser, Bladet vedkommende, bedes sendte.

Redigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Malling.





Nr. 43.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 22. Oktober 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Karg.]

## Indhold.

Norske Apostater. I. — Den nye Børs i Bremen. — Om Suezkanalen. — Haves- og Landbrugsudstillingen i Christiania. — Literatur. — Norge.

## Norske Apostater.

I.  
Klosterlasse.

Laurits Nielsen eller Laurentius Nicolai, som hans lærde Navn lød, var født i Tønsberg 1538. Efterat have gennemgaaet Kjøbenhavns lærde Skole under Rektor Andreas Roager „blev han“, siger Pontoppidan, „af jesuittiske Eventyrere bragt ud af Landet og afrettet til at blive en Apostel i de nordiske Lande.“ Fireogtyve Aar gammel blev han viet til Præst og traadte Aaret efter, 1563, i Löwen ind i Jesu Selskab. Om han har tilbragt de følgende tolv Aar i denne By eller andetsteds, kunne vi ikke afgjøre; det er dog ikke usandsynligt, at han i denne Tid i Selskabets Interesse har foretaget en Del af de talrige Reiser i „Østerrig, Moldau, Böhmen“ o. s. v.), paa hvilke han, som han selv siger, lærte at „bryde paa adskillige tungemaal; dog er ubi intet af dem fuldkommen.“ I 1575 blev han nu kaldet til sin første Missionsreise, hvis Maal var Sverige). Det gjaldt at fortsætte de Forsøg, som ført i Forveien Jesuiten Warszewitz havde gjort paa at bringe Kong Johan og med ham hele Sverige tilbage til den romerske Moderkirke, til hvis Lærdomme Kongen, maasse især paavirket af sin katolske Dronning Katharina, i mange Punkter holdede temmelig stærkt. Laurits Nielsens blev udseet til dette Hverv, fornemmelig vel paa Grund af sin norske Herkomst, og efterat han havde aflagt de fire store Løfter — Kyndighed, Fatigdom, Lydighed og Trofasthed mod den pavelige Stol — som danne den egentlig bindende Tilslutning til Jesuiterordenen, og som blot kunne løses ved en særegen pavelig Dispensation, begav han sig i Slutningen af Oktober 1575 til Braunsberg i Preussen for i det derværende Jesuiterkollegium at afvente nærmere Ordre. Efter hans Ankomst hid den 29de November indtraadte der pludselig en streng Kulde, og først i de sidste Dage af Marts det følgende Foraar kunde han tiltræde Reisen til Stockholm, forsynet med Instruktioner og Breve fra Kardinal Stanislaus Hosius, Braunsbergkollegiets Grundlægger, i hvilke det paalagdes ham „at lægge Dølgemaal paa at han var Jesuit, troste Dronningen og klogeligen aabne Døren for den katolske Tro“. Han medbragte tillige Skrivelser fra Kardinalen til Kong Johan og Greb Per Brahe, der ansaaes som Kongens Raadgiver og Hjælper i dennes reaktionære Forsøg. „For at vinde bedre Indpas hos Geistligheden i Stockholm gav han sig ud for en Svenske fra den norske Grændse. Han stiftede Bekjendtskab med de mest udmærkede Medlemmer af Klerus, indlod sig med dem i uskyldige Samtaler om religiøse Gjenstande, og

ledede dem især paa Nødvendigheden af fra Nyt af at omdanne de theologiske Videnskaber i Sverige. Han havde, fortalte han dem, tilbragt flere Aar i Udlandet paa Reiser, dels for noie at lære Videnskabernes Tilstand at kjende, dels for selv at gjøre sig mere til Herre over dem. I det Siemad havde han besøgt de berømte Akademier i Douai, Löwen og Köln, og da han nu havde erfaret, at Kongen tænkte paa at oprette et Kollegium for unge Theologer, var han kommen til Stockholm og var gjerne beredt til at tilbyde sin ringe Hjælp til Udførelsen af et saa prisværdigt Foretagende, da han heller vilde tjene sit eget Fædreland eller et af dets Nabolande end fremmede Lande, og han anmodede dem derfor om at de med deres Anseelse og deres Forbøn maatte anbefale og understøtte ham hos Kongen.“ Det traf sig nemlig saa heldigt for Laurentius's Planer, at man allerede Aaret i Forveien havde lagt Planen til et Kollegium i det forhenværende Graabrødre-kloster paa Riddarholmen; ved dette blev han nu ansat som Rektor i Theologi og Rhetorik, og allerede i August Maaned 1576 kunde han her begynde sin Virksomhed under meget heldige Auspicier. Han havde nemlig vundet stort Bifald ved den moderate Maade, paa hvilken han var fremtraadt; ingen uden Kongen og hans nærmeste Fortrolige vidste, at denne Mand, der op-højede Troen til Himmelen, ikke holdt fast paa de Gjerninger, der ste uden Tro, forstyrede at Kristus er den eneste Midler, og det paa Korset frembaarne Offer det eneste ved hvilket vi blive frelst“), at denne Mand, hvis rene Latinitet og fortrinlige Talegaver de protestantiske Stockholmsgeistlige ydede sin udelte Beundring, hørte til de foragtede og forhadte Jesuiters Selskab. Hentved tyve unge Mænd samledes i Kollegiet ved Laurits's, eller som han fra nu af almindelig kaldtes, Klosterlases Lærestol, hvor han, vel kjendt som han var saavel med Kirkesædrenes som Reformatorenes Skrifter, med Skarphed fremstillede ikke blot de Punkter, paa hvilke disses Lære stiftes ad, men ogsaa de mangfoldige, paa hvilke de efter hans Fortolkning, rettelig forstaaede, mødtes. Naturligvis indtraadte der en farlig Krigs hos hver enkelt af de unge Disciple i det Stille, det blev dem klart, at denne Lære maatte føre til et afgjørende Brud med Statsreligionen og den gjængse Bekjendelse, og at Klosterlasse ialtfald en enkelt Gang havde ladet denne uundgaelige Krigs indtræde for tidligt, derom vidner en Ytring af hans senere Medarbejder Possevino, at „han havde troet sine Disciple bedre, end det i Virkeligheden var Tilfældet, og derfor havde aabenbaret dem mere, end tilbørligt var ligeoverfor det Slags Folk“. Dette var dog vel kun første Gang, for Laurits endnu havde faaet det rette Greb paa Missionsarbeidet; allerede et Aar efterat han havde sat Foden paa svensk Grund, kunde han rose sig af at have ført tredive unge Mænd tilbage til Moderkirken, og ved Midsummerstide 1577 afrejste sex af dem, „uden at tage Afsked med sine Venner, og uden at Noget vidste af det“, med Biskop Braff's 19aarige Broder søn Peter til Anfører til Rom, hvor de skulde indtræde i det af Gregor XIII udvidede Collegium Germanicum og der uddannes til Missionsarbeidet i sit frafaldne Fædreland, „hvor“, som samme Peter meget bevægelig fra Innsbruck skriver til Jesuitergeneralen, „saamange Myriader Mennesker gaa til Grunde af Ubekjendtskab med Sandheden“ og hvorfra de Sex nu kom „velut primitiæ ex inculto Sueciæ agro per P. Laurentium collectæ“.

) Senere blev han desuden Rektor for Kollegiet.

) Hos Brev af 8de Juli til Herbst.

Kong Johans Yndest vandt Klosterlasse snart ved den Iver, hvormed han tog den nye Liturgi i Forsvar, dette Tryklemiddel, med hvilket Johan troede at kunne læge alle de Saar Reformationen havde slaaet og aabne en gylden Middevei mellem de stridende Yderligheder. I den store Disputats, som afholdtes i Greb Brahes Hus i Stockholm den 14de og 15de Januar 1577, og som gjentoges den 22de f. M., optraadte han saaledes mod Upsalaprofessoren Peter Jonæ og Dof Luth, forsvarede „Kirken's Magt og Anseelse samt Messesofficeret“ og vandt, som rimeligt var for en saa vellært og øvet Dialektiker, ialtsald tilshneladende Bugt med sine Modstandere. Ogfaa paa det i Februar Maaned samme Aar under Kongens eget Forsæde aabnede Kirkemøde fremstod han som den nye Liturgis Forsvarer, ligesom i det i 1577 udgivne Skrift „Rationes, ob quas Liturgia debeat approbari. Holmiæ“. Opmun-tret ved det Bifald, Kongen skænkede hans Bestræbelser, samt den Fremgang, hans Missionsarbejde faandt blandt Kollegiets unge Disciple, vovede han sig temmelig langt. „Den 6te Oktober 1577“, beretter Anjou efter et Manuskript i Upsala Bibliothek, „prædikede han saaledes i Klosterkirken paa Graabrødreholmen over Dagens Evangelium (13de Søndag efter Trinitatis); iblandt Phariseerne regnede han dem, der tro, at de eie den hellige Aand mere end andre og i denne Tro fortolke Skriften, saasom Luther, Melancthon, Brentius og andre af samme Bekjendelse.“ Kort derefter var han tilstede i Upsala, da Kong Johan lod nedlægge St. Eriks Ben i den Sølvkiste, i hvilken de endnu opbevares. Ved denne Leilighed — det var Allehelgensdag — holdt Klosterlasse i Domkirken en Prædiken om det at paafalde Helgener og om deres Forbønner, hvilken vakte stor Forargelse blandt Tilhørerne. Nogle blandt disse indgik til Kongen med et Modskrift mod Helgendyrkelsen, hvilket kun havde til Følge, at de fornemste af dem rammes af Kongens Vrede og bleve affatte fra sine Embeder.

Omvendelsesarbeidet syntes saaledes at være i den bedste Gang. Kort Tid efterat den pavelige Udsending, den før nævnte Jesuit Antonio Possevino, var ankommen til Sverige, bragte en af Klosterlases Medarbejdere, Jæyt, tilbage med sig fra Löwen, hvorfra han i 1577 var reist, et Par Præster, en Læge, en Bogtrykker og en stor Mængde theologiske og philologiske Bøger, der vare skænkede af Löwenestudenterne, og Sommeren 1578 erholdt Klosterlasse nye Medhjælpere ved sit Kollegium i tvende Jesuiter, der fra Braunsberg bleve ham sendte. Trods dette var Almenheden dog neppe endnu kommen paa det Rene med, at det var en fuldstændig romersk Propaganda, Franciskanerklosteret paa Riddarholm husede.

Et mildest talt meget uforfigtigt Skridt af Klosterlasse vakte endelig Præsternes og Folkets Opmærksomhed. Den kongelige Sekretær Johan Henriksson havde hos den svenske Kirkes Primas forgjæves søgt om Dispensation til at indtræde i Ægteskab med en Kvinde, hvis Mand han var mistænkt for at have ladet ombringe; han henvendte sig derpaa med samme Begjæring til Klosterlasse, og denne, der satte megen Pris paa Johan Henrikssons Indflydelse hos Kongen, erklærede, sandsynligvis efterat have indhentet sine Forefætters Samtykke, at han „af den Myndighed, som af den almægtige Gud var ham givet“, herved løste Henriksson og Kvinden fra deres Synder og tillod dem at indgaa lovligt Ægteskab med hinanden. Dette var en Egenmægtighed, som Erkebiskopen ikke kunde taale, og i et

) Han havde efter eget Udsigende ogsaa studeret i Douai og Köln.

) Bibliotheca scriptorum Societatis Jesu. Opus recogn. et prod. a Nath. Sotvello. Romæ 1676, fol.

) Det er fornemmelig de værdifulde Dokumenter, som P. Augustin Theiner har fremdraget af det Vatikanse Archiv og af Jesuiternes Samlinger og meddelt i sit Bærk „Shveden und seine Stellung zum heiligen Stuhl“, Augsburg. 1838—39, der har leveret Materialerne til Skildringen af Laurentius's første Missionsreise.



Brev af 20de Marts 1578 — Dispensation var bleven udstedt den 6te Februar — forbød han Klosterlaske at befatte sig videre med præstelige Handlinger, saalænge indtil han havde gjort Bod og atter kunde blive indsat i det hellige Prædikeembede. Hovedstadens Præster anvendte al sin polemiske Kunst mod de katolske Lærdomme og mod de papistiske „Forrædere, Sjælemordere, glubende Ulve“<sup>1)</sup>, ja selv Kongen var misfornøiet med Klosterlaskes Opførsel og vilde have, at han skulde fjernes fra Landet. Dette skede imidlertid ikke; kun blev han tilholdt, for Fremtiden ikke at indtage en saa udfordrende Holdning ligeoverfor den protestantiske Landskirke.

Paa denne Maade gik der to Aar hen, i hvilke Forholdene havde forandret sig meget. Det Saab, Katholikerne havde næret om at bevæge Kong Johan til en fuldstændig Overgang til deres Kirke, var bleven stuet, og trods alle Anstrengelser vilde den romerske Mission heller ikke slaa ret an hos Folket. I Stockholm steg Forbitrelsen mod de tvetungede jesuitiske Lærere i Graabroderklostret mere og mere, og i Foraaret 1580 kom det — uvist paa hvad Foranledning — til et Opløb, i hvilket Klosters Bygninger nær vare blevne antændte, medens dets Beboere maatte flygte for at undgaa Følens Forbitrelse. Det var nu

<sup>1)</sup> M. Abraham i en Prædiken 21de September 1578.

ikke mere at tænke paa at lade Klosterlaske optræde offentlig; han blev af Kongen affat fra sit Forstanderembede ved Kollegiet, som han nu i næsten 4 Aar havde beklædt, og fik Befaling til at begive sig til Lindsø eller til Dorpslund<sup>2)</sup>, hvor han forblev, indtil han den 10de August 1580 sammen med Antonio Possevino for bestandig tog Afsted med Sverige og vendte tilbage til Tydskland.

Her tabte vi ethvert Spor af ham indtil 1586, da vi finde et Brev fra ham til Jesuitergeneralen Claudio Aquaviva, dateret Prag den 23de August, i hvilket han anbefaler en Svenske ved Navn Johannes, afdøde Kong Eriks „intimus famulus“, der er paa Veien til Rom, til Generalens Belvilie. Fire Aar senere, Aug. 1590, skrev Kong Sigismund fra Warschau til samme Jesuitergeneral med Anmodning om at faa sig tilsendt Klosterlaske til nye Missionsforsøg i Sverige; men det er der sandsynligvis ikke blevet noget af, da vi nu ikke høre mere om ham før i 1604, da vi møde ham i Braunsberg i Beredskab med at tiltræde sin anden nordiske Missionsreise.

(Fortsættes.)

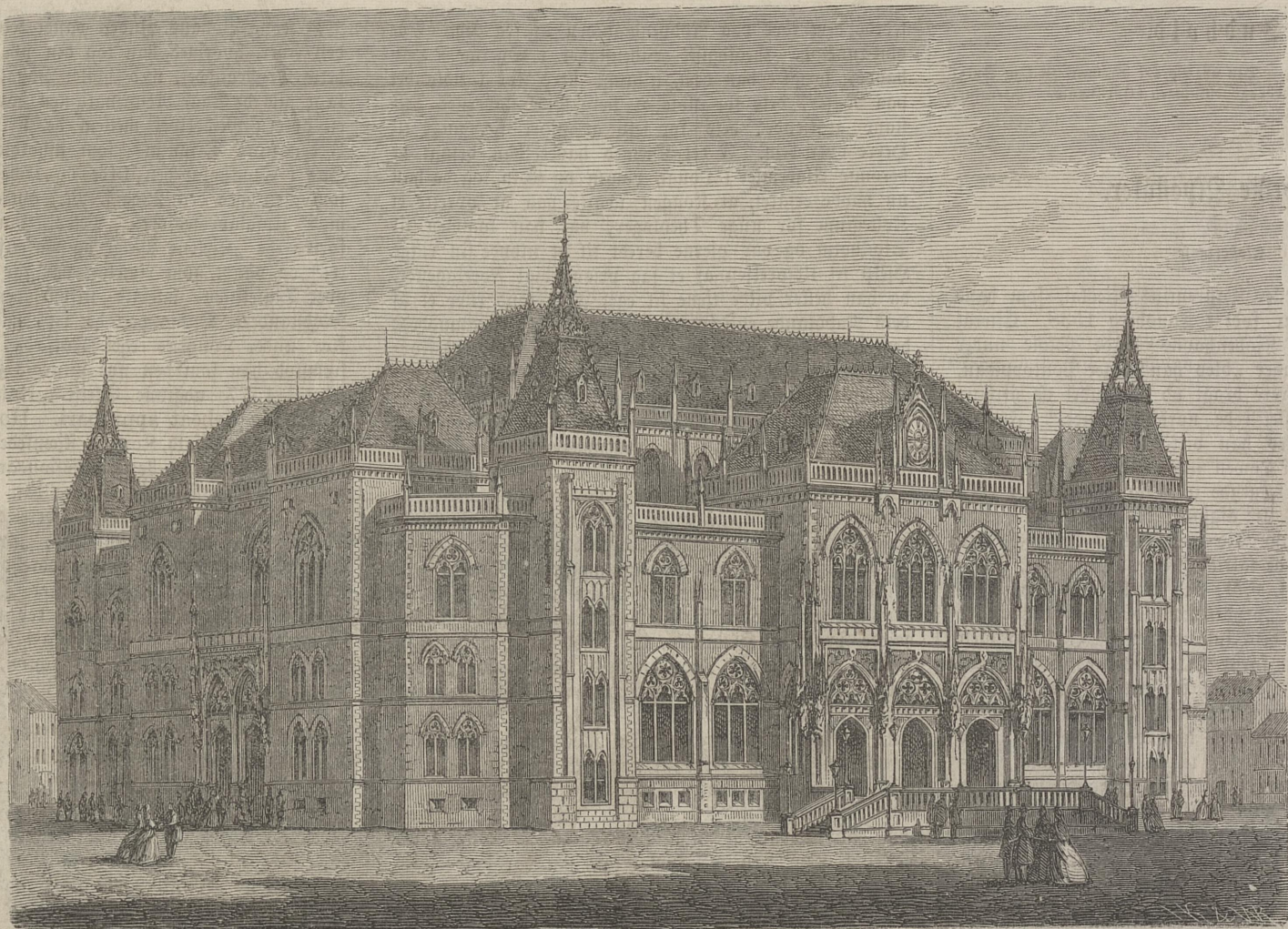
## Den nye Børs i Bremen.

Den 5te November ifjor indviedes i Bremen den pragtfulde og storartede Bygning, som hosstaaende Afbildning viser os, og som er bleven opført efter Tegning af den tydske Arkitekt Heinrich Müller. Den gamle Børsbygning, som var bleven opført i Slutningen af det 17de Aarhundrede, havde allerede længe vist sig utilstrækkelig ligeoverfor den tiltagende Handelsbevægelse. Bremen i 1695 var en europæisk Vare- og Rødhedersplads, som netop da begyndte at samle nye Kræfter efter de Saar, indre og ydre Krige have slaaet, og som endnu ikke anede den Fremtid, der skulde aabnes den næsten et Aarhundrede senere ved Pariserfreden, der befriede de 13 forenede nordamerikanske Stater. Nu er Bremen næst efter Hamburg Tydsklands største Verdenshandelsplads med en Handelsflaade paa 305 Skibe af tilsammen ca. 104,000 Taster, med en Indførsel af 14—15 Millioner og en Udførsel af 6—7 Millioner Centner Gods, med henimod 70,000 Indvaanere og en skatbar Indkomst af 10—12 Millioner Thaler.

## Om Suezkanalen.

(Af G. de Lesseps.)

Dengang da Suezkompagniet blev stiftet, befandt Ægypt-



Den nye Børsbygning i Bremen.

ternes Arbeidsmaade sig omtrent paa samme Standpunkt som paa den Tid, da man byggede Pyramiderne. Man bortførte Landsbyernes Befolkning, man bandt deres Hænder, mangen Gang kastede man dem en Strikke om Halsen. De bragte sin Proviant med sig, ja ofte endog Materialerne, som de skulde bruge til sit Arbejde. Man gav dem ingen Betaling, det der drev Arbejdet frem, var Pidsken, efter det samme System, som man seer illustreret paa de gamle Ægypteres Mindesmærker. Naar man paa den Maade skulde udføre større Arbejder kostede det umaadelige Mennekstetab. Kanalen ved Mahmoudieh, som blev anlagt for 40 Aar siden af hundrede Tusinde Fellaheer, dræbte i Løbet af et halvt Aar de tredive Tusinde. Herodot fortæller, at da Kong Nekos vilde forsøge at aabne en Kanal mellem de tvende Havne, havde man ført sammen en Masse Mennekster paa Landtungen, og at de otteti Tusinde af disse døde under Arbejdet. Ganske paa samme Standpunkt var det, vi foresandt Arbeidsmaaden i Ægypten.

Mohammed Said har fattet en Bestemmelse, der var tilstrækkelig til for sig alene at give hans Regjering et velfiget Mende. Rigtigt hans Tid var det Regjering, der eiede al Jord; han derimod lod den uddele til Fellaheerne og forandrede den Forpligtelse, der før paa laa dem til at afgive en Deel af Groden, til en Pengeskat, der skulde indbetales i maanedlige Terminer.

Paa den Maade er det lykkedes ham at udbrede Velvære og Velstand i sit Rige. Men han havde holdt det for nødvendigt at vedligeholde Tvangsarbejdet paa Kanalerne i et Land, der som Ægypten, lever i Kraft af sin Engvanding. Man tror i Almindelighed, at Nilen stiger over sine Bredder; dette er en Feiltagelse. Den vilde flyde roligt i sit Leie, naar ikke Mennekstene langs dens Bredder havde aabnet Kanaler, der, naar Vandet stiger til en vis Høide, sætte Beboerne i stand til at vande sine Marker. Det var paa Grund af Landets Beskaffenhed nødvendigt at tvinge Befolkningen til at arbejde paa Vedligeholdelsen af disse Kanaler, uden hvilke de ikke havde kunnet leve. Da Vicekongen skændte Fellaheerne Land, ansaa han det derfor nødvendigt at holde fast paa sin Ret til at paalægge dem almen-nyttige Arbejder ifjor ved Kanalerne. I de hyppige Samtaler, som jeg i Løbet af syv Aar har haft med denne Fyrste, saavel som da vi i 1856 afsluttede en Overenskomst, ved hvilken han paatog sig at skaffe tilveie det Antal Arbejdere, som vore Ingeniører kunde gjøre For- dring paa til Kanalen gennem Suezlandtungen, htrede han steds det Snste, at gjøre Arbejdet saa taaleligt for Fellaheerne som muligt, fik dem tilstrækkelig Vandforsyning, der steds for, naar den svigtede, bragte saamegen Glendighed over de ægyptiske Arbejdere, samt skaffe dem Ly og Lægetilfyn. Vi have iøvrigt alle de Foranstalt-

ninger, som vi dengang bleve enige om, og vi have nu paa Landtungen ikke alene opofrende Læger, men ogsaa et Antal barmhjertige Sestre, der, især i Orienten, udrette mere end alle Verdens Missioner, fordi deres Propaganda er Kjærlighedens, Opofrelsens og Godhedens praktiske Propaganda.

Dag og Nat ere de til de Syges Pleie. Fellaheerne have utvivlsomt aldrig haft det bedre end under sit Arbejde paa Istimen, og Vicekongen har ofte sagt os: „Man maa begynde med at betale disse Mennekster; de maa nødvendigvis lære, at det Arbejde, som de aldrig før have faaet noget Vederlag for, vil blive dem betalt. Jeg vilde faa imod mig alle Landets Stormænd og Godseiere, hvis jeg med Et frigav Fellaheerne ganske, og det vilde ikke være mig muligt at opretholde Ordenen i Riget, hvis jeg pludselig fritog dem fra alt Tvangsarbejde. Nu vel, jeg vil gjøre en Begyndelse med at komme overeens med dem om at give Folkene deres Betaling. Fra det Dødblik, de kunne bringe med sig hjem til sin Landsby en Smule sammenparet Fortjeneste, vil Arbejdet blive dem en Tillokkelse — Noget, som det aldrig før har været i Ægypten.“

Vi have trodsen opfyldt de Forpligtelser, som vi indgik. For Mohammed Sids Død have vi indledet et System, der, som jeg haaber, vil have til Følge fuldkommen at frigjøre en gennem Martusinder fattig og



trælbunden Befolkning. Mohammed Said lod vor Arbeidsstof rekruttere fra Armeen, som han til den Ende indskrænkede. Lige til hans Tid havde Egypten holdt en Hær paa 60,000 Mand; i Mehemed Alis Dage var den stegen til hundredtusinde Mand paa en Befolkning af 5 Millioner. Ved sin Regjeringsstiltredelse nedsatte han den til 30,000, hvilket han senere indskrænkede til 10,000, forat kunne sende 20,000 Mand til Arbeidet paa Isthmen, uden at skade Agerbruget.

Vi gaa nu over til selve Arbeidet paa Isthmen, som vore Ingeniører, vore Entreprenører og vore Arbeidere drive raskest fremad. Ved Port-Said, hvor man før kun havde den aabne smale Strandbred, have vi nu en By paa 5000 Sjæle; vi have gravet en indre Havn, udstykket Byens Grændser, opført Boliger, Smidier, et Arsenal, fortsagt vi har en By, hvor man kan finde alle de Behageligheder, som Civilisationen kan byde. Befolkningen er sammensat af Grækere, Dalmatiere, Fransk-mænd, Italienerne, af Borgere fra alle Verdens Lande. At tænke paa at ordne denne Masse paa Forhaand efter en bestemt Methode, vilde kun have været at spille sin Tid. Mange raadede mig til at lægge Planer og udfærdige Reglementer; man fremsatte en Mængde forskellige for mig. Jeg har aldrig gjort af de Theorier, der gif forud for Praxis.

Vore Arbeidere leve hver efter sin Religion, Ori-

entalerne efter Muhammedanismen, de Fremmede hver efter sit Lands. Det var meget vanskeligt i en Orken, der laa saa langt borte fra den civiliserede Verden, at vide hvad disse Folkemasser, der ikke altid bestod af Folk med den mest ulastelige Fortid, vilde tage sig til. Vi bragte dem imidlertid alle deres Præster, Poper til Grækerne, Imamer for Muhammedanerne, Præster til de Christne. Paa den Maade er det gaaet til, at min gamle Lærer i Philosophi er bleven udnævnt til Sognepræst i Ismailia, hvor han nu midt paa Isthmen praktisk kan gennemføre sine filosofiske Ideer, alt imedens han fortynder vor Religions hellige Læresætninger.

Vi har holdt Orden paa hele den Befolkning, der er kommen til os, uden en eneste Politibetjent, Gensdarm eller Vagter. Jeg har ofte reist alene eller med min arabiske Tjener, om Natten som om Dagen, og aldrig har jeg næret den ringeste Frygt eller været udsat for den mindste Fare.

Efter at Port-Said var anlagt, tog vi fat paa de store Arbejder gennem Søen Menzaleh, der strækker sig 44 Kilometres fra Port-Said til Kantara. Det var meget vanskeligt midt i det Dynd, som denne Sø affætter ved sine Oversvømmelser, at aabne et Løb saa stort, at at man kunde bringe Muddermaskinerne frem. Paa enkelte Punkter er Vandet saa lavt, at det ikke engang kan bære en Tømmerflaade.

Folkene maatte da bade ud i Dyndet, samle det og bære det til Side. Af det Dynd, der saaledes blev sat i Bevægelse under Egyptens brændende Himmel, opsteg der en utaalelig Lugt af svovlsur Hgrogen; men hvad som er værdt at lægge Mærke til, er, at Vandet i Søen er saa saltholdigt, at disse Uddunstninger ikke har nogen skadelig Indflydelse paa Arbejdernes Helse. Jeg har ofte tilbragt hele Dage, selv ved Midsummerstide, midt imellem Arbejderne, og jeg har aldrig følt mig i ringeste Maade lidende. Forresten ere Tisterne i Menzalehsøen en sund og kraftig Befolkning, vante til at sætte sine Garn ud og fiske sine Baade frem over Grundingerne, idet de gaa i Vand lige til Bellet.

Jeg vil tilstaa at den største Kanal gennem Menzalehsøen var for mig det vanskeligste Punkt i hele vor Arbejde, og det havde heller aldrig kunnet udføres i et andet Klima end Egyptens. Var den bløde Masse ikke bleven tørret af Solen, saasnart den var stuet tilside til en Dæmning, da vilde Ingeniørernes Kunst for-gjæves have søgt Midler til at beseire denne frygtelige Modstand.

Saasnart man paa begge Sider af det smale Løb havde dannet simple Dæmninger, lagde man en Tømmerflaade ind imellem den. Naar der saa kom et Uveir var Dæmningen mangan Gang ødelagt, og man maatte begynde Arbeidet fra Nyt af. Det gif fremad lidt efter



Have- og Landbrugsudstillingen i Christiania.

### Have- og Landbrugsudstillingen i Christiania.

lidt, under store Anstrengelser, og der hvor vi begyndte med et Løb paa ikke mere end 5—6 Men, ere vi nu naaede frem til at grave en paa 90 Men, der til begge Sider er tilstrækkelig beskyttet ved solide Dæmninger.

I Syd for Søen Timfat kommer Sletten ved Serapeum, dernæst de hvide Søer, hvor der er lidet at gøre; endelig har man igjen en Slette paa 20 Kilometres før man kommer til Suez. Vi modtage hver Dag nye Tilbud af Kapitalister, der komme til Landtungen for selv at undersøge de Arbejder, som det er deres Ønske at paatage sig. Alle vore Arbeidskontrakter ere afsluttede, alt er organiseret, alt gaar fremad, og om fire Aar vil Kanalen være aabnet for Skibsfarten.

Intet kan nu mere hindre Udførelsen af et Arbejde, som man kaldte umuligt, og som man spaaede vilde medtage det Tre- eller Firedobbelte af den Kapital, Kompagniet kunde raade over. Sagen er imidlertid ganske simpel. Der behøves kun Mænd med Mod og Handlekraft; disse Mænd, dem have vi fundet og hver Dag feire de over Hindringer, som man havde anseet for uoverstigelige.

(Fortsættelse.)

Den Sag, som repræsenteredes ved den nys tilendebagte Have- og Landbrugsudstilling paa Klingenberg, kan i Ordets egentlige Forstand siges at have baaret sig selv frem. Denne Udstilling var den sidste af den Slags, som har været afholdt her i Byen, og ligesom den bar Kronen for alle sine Forgængere, indeholder den vistnok ogsaa en Afslutning af den og stærke Spirer til en ny Phase, Antydninger til at Sagen for Eftertiden vil antage saadanne Dimensioner, at det vil blive nødvendigt at gribe den ogsaa paa en anden Maade, og gøre ganske andre Tag og Tilspang end de fleste Besøgere have haft nogen Anelse om.

De to første Udstillinger blev afholdt paa Toien i Dr. Schibblers private Bærelser i Aarene 1852 og 53. Den første optog en stor Stue, den anden to Bærelser og Gangen. Begge disse arrangeredes uden Bistand af Gartnerfabet.

Efter at Udstillingerne fra Toien flyttedes over paa Børsen med en Firekillingssantre, kom Gartnerne lidt efter lidt ogsaa med og Udstillingerne voksede aarlig i Størrelse og Betydning; enkelte Afdelinger, f. Ex. Træfrugter, betragtedes af rejsende og fagkyndige Ud-

landinger som fortrinlige, ja som uovergaaende i sin Slags. Gjennem Indsendelser fra alle Landets Egne og Kanter, selv de fjerneste, vandt man efterhaanden en Indsigt i og et Kendskab til Norges plantegeografiske Forhold, som man vanskelig paa nogen anden Maade skulde kunnet opnaa. Man lærte at kende, hvilke Afarter der var udbredt af vore forskellige Frugter, og fik Underretning om deres tildeels fortrinlige Egen-skaber, man vandt paalidelig Erfaring om hvilke Nytte-ningplanter, man i denne eller hin Egn med Fordeel kan lægge sig efter ved at dyrke eller ikke, og det var endelig Resultaterne af dette Udbytte og disse Under-søgelser, som dannede Hovedstoffet og Indholdet af Dr. Schibblers Skrift, „Die Kulturpflanzen Norwegens“, ved hvilket ogsaa den øvrige Verden fik en paalidelig Kundskab om alle disse Forhold. Ved Siden af al denne nyttige Kundskab, som Udstillingerne bragte, havde de ogsaa medført den Almennyttige, som vel har været klar for Enhver, der med nogen Opmærksomhed har fulgt dem, at de i høj Grad have været vækkende. Man erindre kun de første tarvelige Udstillinger, og sammen-ligne dem med den sidste isandhed florerede Resultater. Fra forrige Aar overtog den nyistiftede Havesforening, som endelig forenede alle Hoveder under een Hat, at fortsætte de af Dr. Schibbler paabegyndte Udstillinger



I den nu forløbne Udstilling deltog alle Høvedforeningens Medlemmer, hvilket omtrent vil sige det samme som Byens samtlige Gartnere og Havedyrkere, og den antog da ogsaa derved et saadant Omfang, at man maatte lægge Beslag paa det største Locale Byen eier; men selv dette var altså lidet, og denne Omstændighed affjedkom den væsentligste Lyde ved denne forresten saa smukke Udstilling; thi det knappe Rum gjorde det nødvendigt at paffe Alt tæt sammen saaledes, at det Dramamentale, der var saa smukt udført ved Kajsers Dekoration af Salen, samt ved de af Clausen og botanisk Gartner Schultz leverede Jirplanter, ikke kunde gøre sig saa gjældende i Anordningen af det Hele som i et rummeligere Locale. Under de stærkeste Besøg var der ogsaa knapt Rum for Publikum til at bevæge sig paa, og dette var saameget slemmere de første Dage, da man maatte ind og ud gennem samme Dør.

Det maa nu være klart for Enhver, som har anstillet saadanne Overvejelser, at det Frø, som nedlagdes ved den første Udstilling i 1852, nu er skudt og har udviklet sig saaledes, at det alt har baaret og lover at bære endda rigere Frugter i Fremtiden. Udstillingerne maa nu have sit eget Lokale, og de Løfter, som dette bærer i sig, skulle vi kanske alt se opfyldte, før et halvt Snes og ganske sikkert før et Snes Aar er gaaet hen. Nu er det ret morsomt at kaste et Blik tilbage paa denne Sag. I 1852—53 havde Udstillingen alt hvad der hedte Gartner- og Havedyrkning paa den mest afgjorte Maade imod sig, og Byens Folk vilde ikke engang have den Umage at gaa op til Tøien for at se Udstillingerne gratis; men nu mødte der ved denne sidste Udstilling frem 15000 Mennesker, med hver sin Tolvskillig i Bølsken, og de før saa widerspændige Gartnere gjorde Sag, holdt Taler til Væ for Udstillingernes Ophavsmand — hvilket Sidste forresten ogsaa blev gjort af andre tidligere Modstandere end Gartnerne — ja Gartnerne i Høvedforeningen sloge endog Valere sammen og bejævnede Dr. Schibeler med en Hædersgulddaafe, til Erkjendelse af hvad der tidligere var bleven upaaskjønnet. Dersom nu ikke dette Omflag og hele dette talrige Besøg ene og alene — som een Stemme vil paasta — skriver sig fra disse bekjendte Artikler om Udstillingen og Landbovæsenet fra den — som een Mand vil paasta — „dygtige og udmærkede Pen“, der ugentligen og dagligen har trakteret og maltrakteret disse Stofte i Morgen-, Aften- og Drammensbladet, saa maa man visse sige at denne Sag har havt en mærkelig og lovende Fremgang.

## Literatur.

**Historisk Tidsskrift**, udg. af den danske historiske Forening. B. IV, H. I. Kbh. 1865. 340 S. 8vo. Dette Hefte indeholder: 1. Grindringer om den danske Videnskabsmand Niels Steensen (Nicolaus Steno) med Portrait og Facsimile. Ved J. Wichfeld. 2. Bidrag til Skolelærens Historie i de ældre Tider, i Særdeleshed med Hensyn til de Viborgske Skolelære fra Aarene 1575 og 1604. Ved Prof. H. S. Blache. 3. Charlotte Dorothea Biehl's historiske Breve, meddelte af Overlærer J. H. Bang efter Originalerne i Soro Akademies Manuskriptsamling. Den interessanteste af de talrige Afskrifter, som Danmark gennem Aarhundredernes Løb har havt at opvise, er uden Tvivl Naturforskeren Nicolaus Steno eller som hans borgerlige Døbenavn var Niels Stensen, ved som apostolisk Bicar for Norden og Biskop af Titipolis in partibus infidelium den 25de November 1686. Baade indtog han i sin Videnskab et usædvanligt høit Standpunkt, saa at hans Overgang til Katholicismen maatte falde dobbelt i Øinene, og tillige foregik denne under Omstændigheder, der baade kastede et eienommeligt Lys over Tidens religiøse Forholde og tillige givte os Indblik i en Sjælehistorie af dyb Interesse. Ved Hjælp af de trykte samt nogle utrykte Silber — især et paa det fgl. Bibliotek i Kjøbenhavn opbevaret Haandskrift af Stenos Discipel Rose — har J. Wichfeld sammenstillet en Skildring af Stenos Levnet, der, om den end ikke bærer Præget af videre historisk Kunst i Fremstillingen, dog fremlægger Aktstykkerne med saa megen Fuldstændighed, at Læseren af dem kan danne sig et Billede af Fortællingens mærkelige Helt. — Dorothea Biehl's Breve, der streife ind paa Dagskriftens Skandaler, og hvoraf „Danst Maanedsskrift“ nylig meddelte en Probal, ville vi maaske senere finde Anledning til at omtale.

— Hs. M. Kong Carls Samling Dikter er af Mary Sovitt oversat paa Engelsk. Endnu inden den svenske Original udkom, gav de Lagræze i Pau en fransk Oversættelse af disse Digte under Titelen *Légendes & Poèmes Scandinaves* (Paris 1863). Ogsaa ere de, som bekjendt, udkomne i en norsk Oversættelse (Thronhjelm 1864).

— Paa Jacob Andersens Enkes Forlag er udkommet Garibaldi og hans Alpejægere. Med et Oversigtskort over Norditalien. (Efter det Franske og Tydske) ved Paul Com-

merfshjelm. Thronhjelm 1864. 146 S. 8vo. Pris 36 f. Denne Skildring af de Bedrifter, som Garibaldi udførte med sine Alpejægere under den italienske Befrielseskrig, vil læses med Interesse ogsaa af dem, der kjende de tidligere udkomne Skildringer af denne eventyrlige og patriotiske Kjemper Liv. For de Læseres Skyld, som ikke kjende disse, er der forudstillet en Oversigt over Garibaldis Levnetsløb „fra hans Fødsel“ indtil den her skitserede Optraadelse paa den politiske Sceneplads.

— Paa samme Forlag er udkommet Forsøg til en kortfattet Plantelære med særligt Hensyn til Landøkonomien af Martin Storm. 112 S. 8vo. (Med 81 Tegninger i Stentryk — 8 Plader). Pris 42 f.

— Dante Alighieris guddommelige Komedie, oversat af Chr. R. F. Molbech, udkommer nu i anden Udgave paa Forlagsbureauets Forlag i Kjøbenhavn. Første Deel (162 Sider 16mo) indeholdende Indledning, Biographi af Dante og Beatrice Portinari, er allerede udkommet. 2den Deel vil indeholde Helvede, 3die Deel Ekjærskiden og 4de Deel Paradiset. Hver Deel koster 1 Rdl. (66 Skill.), og med 2den Deel følger en „Photographi af Dante“ gratis for Subskribenterne. Om et Digt, der har den Verdensnævndighed som *Devina comedia*, er det overflødig at tale i en kort Anmeldelse. Vi indskrænke os derfor til at sige, at Molbechs Oversættelse, der her udgaaer i et nyt Dplag, og er den eneste i det nord-danske Sprog, i det Hele er anseet for vellykket. Udsyret er smukt.

— I Bergen er netop udkommet en original Novelle med Titel *Alfred Hjelb*. Skizze af Høvedstadens Hverdagsliv ved F. M. 260 S. 8vo. Pris 84 f. (H. J. Geelmuydens Enkes Bogtrykkeri.)

— E. Floor i Bergen har tilkjøbt sig Dplaget af *Lærebog i Verdenshistorien* af G. Weber, oversat af E. Levinson, der udkom i Kjøbenhavn 1847, og forsynet samme med nyt Titelblad „Bergen 1865“ og nedsat Prisen til 80 f. Den tydske Skik, at forsyne en ældre Bog med ny Titel, som her er fulgt, ansee vi for en Ufsik, der bringer Forvirring ind i Bogvæsenet.

— Fra Pressen er udkommet *Norges Historie* af R. Keyser. (Udgivet af D. Nygh.) 1ste Bind 1ste Hefte. Udgivet af Selskabet for Folkeoplysningens Fremme. Tredie Tillægshefte til Folkevennens 14de Aarg. 240 S. 8vo. — Som de foreløbige Annoncer have underrettet om kommer dette Værk ikke i Boghandelen, men erhøbes for Aarskontingenten af dem, der ere Medlemmer af Folkeoplysnings-Selskabet eller tegne sig som saadanne. Det vil udgjøre 70—80 Ark, fordeelt i to Bind, og antages at være helt udgivet inden Udgangen af 1867. Med Slutningsheftet af 1ste Bind følger Keyser's Portrait og et Kort over Norge i Middelsalderen. Bogen er trykt paa smukt Papir, i noget større Format end Folkevennens sædvanlige Tillægshefter. Men desværre har med Hensyn til Format ingen Konformitet kunnet opnaas med Keyser's „Efterladte Skrifter“, der udkomme paa Mallings Forlag, og hans Norges Kirkehistorie, hvilke begge ere i stort Oktav. Med Hensyn til Udgivelsen har Hr. Lektor Nygh paa Bogens Omflag givet en del Dplysninger, som vi hidsætte. „Det Arbejde, hvis første Afslut hermed udgives under Titel af Norges Historie af R. Keyser, er det Haandskrift, som den afbøde Forfatter udarbejdede til de Forelæsninger over Fædrelandets Historie, hvormed han i Aaret 1828 begyndte sin Virksomhed som Universitetslærer, og som han senere flere Gange gjentog. Da han sidste Gang foretog disse Forelæsninger fuldstændigt, fortsatte han Fremstillingen til Aaret 1387; men det Haandskrift, som forefandtes efter hans Død, gaar ikke længere end til 1350. — Den største Del af dette Haandskrift er ikke bleven væsentlig forandret af Forfatteren, siden han første Gang holdt disse Forelæsninger (1828—1832). Af de Stykker, som dette Hefte indeholder, er kun Indledningen (S. 1—64) fuldstændig omarbejdet, dog allerede temmelig tidlig, for mindst 20 Aar siden. Af det første Tidrum (Sagnhistorien) fandtes ved Siden af den her udgivne Bearbejdelse en anden nyere og meget kortere, paa nogle faa Blade, som Forfatteren benyttede de sidste Gange, han foretog Norges Historie, og hvortil han havde knyttet en temmelig udførlig Fremstilling af de nordgermaniske Folks Vikingetog udenfor Norden, som i den første Bearbejdelse var forbigaaede. Ellers er kun lidt og her Stofets Ordning noget forandret og enkelte Tillæg og Rettelser tilføiede. — Forfatteren tænkte i de sidste Aar af sit Liv, efter Opfordring af det Selskab, som nu besørger Kristens Trykning, paa at udgive dette Haandskrift, og han vilde da uden Tvivl have foretaget en gennemgribende Omarbejdelse. Derfor levedes ham ikke Tid og Kræfter; han har kun naaet at overarbejde nogle faa Afsnit, det andet og tredie af Indledningen („Nordmandenes Herkomst, Folkeslagstaf og Udbredelse over Norden“ og „Nordmandenes hedenste Religionsbegreber“) samt det om Vikingetogene; af dem har især det forstnævnte i mange Stykker faaet en ny Skikkelse. — Ved Udgivelsen maatte selvfølgelig Værket gives med alle de Forbedringer, det til forskjellige Tider har modtaget fra Forfatterens Haand. Kun for Sagnhistoriens Bearbejdelse har jeg troet at maatte holde mig til den sidste Bearbejdelse, ikke til den nyere, da Forfatteren i den sidste ikke fortæller Sagnene, men kun bekræfter sig med at bestemme det historiske Udbytte, som kan udtrækkes af dem. Jeg har derfor her lagt den ældre udførligere Fremstilling til Grund, men i denne, saavidt muligt, indføjet den Kritik over Sagnene fra historisk Synspunkt, som fandtes i den nyere. Ligeledes har jeg af denne troet at burde medtage Stykket om Vikingetogene udenfor Norden (S. 165—187), uagtet det ikke saa ganske passede ind i den Plan, hvorefter det hele Tidrum oprindeligt var fremstillet. Ellers har jeg gjort mig det til Regel ikke at gjøre nogen Forandring i Forfatterens Haandskrift, som kunde medføre Omarbejdelse, om end kun af et ganske lidet Stykke; men jeg har troet mig forpligtet til at rette, hvor jeg kunde vide, baade at Forfatteren selv vilde have rettet, og hvoreledes han vilde have rettet, om han selv havde udgivet Værket. — Forfatteren har i de første Hefter af sit Haandskrift tilføiet mange tilvæls meget udførlige Anmærkninger. At han vilde have udeladt en

stor Del af disse ved Udgivelsen, viser sig baade deraf, at han paa enkelte Steder ved senere Forandring har optaget i Terten det væsentlige af Anmærkningerne, uden dog at udslette denne, og tilvæls af selve Anmærkningens Indhold. Jeg har derfor her maattet gjøre et Udvalg efter bedste Skjon; maaske har jeg snarere taget for meget end for lidet med. De saa Bemærkninger, som jeg selv har tilføiet, har jeg betegnet med [J]. — Disse Dplysninger har jeg troet at burde meddele allerede nu, da det første Hefte sendes ud, for at være sikker paa, at man ikke ved dets Bedømmelse skulle gjøre Forfatteren uret.“

Christiania, 14de Oktober 1865.

Hr. Universitets-Bibliotekar Botten-Hansen!

Med indlagte Seddel, sendt mig med By-Posten, finder jeg at burde gjøre Hr. Bibliotekaren, som naengiven Redaktør af „Illustreret Nyhedsblad“, bekendt, idet jeg overlader til Dem at gjøre Brug af Indholdet, eller ikke, efter deres eget Skjon.

Erdbidigt  
Birch-Reichenwald.

Til

Hr. Statsraad Birch Reichenwald!

Nyttet siger, at De er Forfatteren af Forsvaret for Advokat Duncker i „Illustreret Nyhedsblad“. Er det ikke saa, da bede vi Dem om offentlig at fralægge Dem Forfatterfabet af nævnte Forsvar.

Erh.  
Flere af Deres Venner.

De forskjellige Gjetninger med Hensyn paa Forfatteren til den i dette Blads No. 40 og 41 indførte „Presse-Revue“ og de forskjellige Motiver, man har underlagt samme, afgive det bedste Bevis for, hvoreledes det Personlige og Private overalt betragtes som særlig Bestemmende for Pressens Diskussioner. En Epigrammatiker i Morgenbladet, der rigtignok hverken var nogen Besfæl eller Fasting, men hvis gode Villie selv gjennem de mindre gode Vers var uuisshedsfuld, betegnede Nyhedsbladets Artikler som et ligefrem Pligtarbejde. Heraf fandt nogle velvillige Kommentatorer Anledning til at udpege snart den ene, snart den anden af Dункers Omgangskreds som Forfatter. Andre, som vidste, hvem denne var, og da ikke kunde sige nogen personlig Grund, supponerede et kunstigt Motiv: at dette Blads Red. stod i Pengeforhold til Duncker! Ibet vi tage til Indtægt alle disse betegnende Gjetninger, finde vi os foranledigede til her at afgive en Erklæring, der forhaabentlig vil sætte en Skranke for videre Insinuationer. Vi eller, om man hellere vil, Forfatteren af de tilføjede Artikler i Nyhedsbladet staar i intetfomhelst Pengeforhold, Slægtskabsforhold, Ven-skabsforhold eller noget nærmere Bekjendtskabsforhold, kort sagt i intetfomhelst „influerende“ Forhold til Hr. Regjeringsadvokat Duncker, og have ligesaa lidt af ham som af Andre forlangt eller modtaget „Len, Skænk eller Gave“ for nogen i Nyhedsbladet indført Artikel. Skulde fremdeles visse Folk, der slutte til Andres Motiver efter sine egne, have nogen Chance til Insinuationer, agte vi at ty til den Udvei at irettesætte en Erklæring fra selve Regjeringsadvokat Duncker i oven-nævnte Retning.

Nyhedsbladets Red.

## Norge.

Christiania. Under 11. Oktbr. er der tilstaaet Cand. philos. M. F. Jrgens en offentlig Understøttelse af 600 Spd., for under et Aars Ophold i Udlandet at fortsette sine agromistiske Studier, paa Betingelse af, at han forpligter sig til, naar det senere forlanges, at modtage Ansættelse som Lærer i Agronomi ved Aas høiere Landbrugsskole.

— Under f. D. er Exam. pharm. Bugge meddeelt Bevilling til at anlægge og drive et Apothek i Tvedestrand.

— Ved fgl. Resol. af 39. Septbr. er den videre Udgivelse af de tidligere af afbøde Fuldmægtig H. Munk besjergede Storthingssefterretninger fra 1814—1821 inkl. overdraget til Rigsarchivar M. Birkefeld.

— Profesfor Schweigaard er indvalgt til Medlem af det fgl. svenske Videnskabsakademi (8de Klasse).

— Eftermiddagen den 10. Oktbr. afbrændte den ene af Arbejderboligerne paa Stølen (Bergen). Den var beboet af 26 Arbejderfamilier og asfureret for 7000 Spd.

— I Drebto afløredes nylig en af Dvarnstrøm modelleret Statue af Engelbrekt Engelbrektsen, hvoraf vi i næste Nummer skulle seere en Afbildning.

— Dødsfald. Sognepræst til Aas (Follo) Ole Chr. Berner (f. 1807) + 11te Oktober. — Doktor Barthold Semik Lodderud + i Wang paa Hedemarken 5te Okt., 55 Aar gl.

Den engelske Premierminister Lord Palmerston døde 18de Oktbr. Lord Russell er af Dronningen opfordret til at indtage hans Plads i Ministeriet. Clarendon bliver Udenrigsminister, Gladstone Underhuspræsident.

Blades Expedition er i P. T. Mallings Boglede, hvorhen alle Meddelelser, Bladet vedkommende, bedes sendte.

Redigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.





Nr. 44.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 29. Oktober 1865.

Pris 1 Spd. Halvaarst.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Suezkanalen (Slutning). — Engelbrekt Engelbrektsøns Statue. — Historiske Smaafig. — En Redningsbaad i Virkelighed. — Presse-Revue. — Literatur. — Norge.

## Om Suezkanalen.

Af F. de Lesseps.  
(Slutning.)

Jeg vil nu nævne de Indbendinger mod Foretagendet, som man saa ofte har anført, og jeg vil ikke forbigaa nogen af dem.

Man siger: hvad vil I gjøre med Indløbet fra Middelhavet? I er paa en Grund, der sanker sig umærkeligt med en meget ringe Dybde. I har store Mudderstrækninger; det gammelgyptiske Ord Zin, det græske Pelos, det arabiske Tineh, som dette Sted i Tidernes Løb har været kaldt, alle disse Navne betegne det Samme: Mudder. Avisartikler, skrevne for en 8—9 Aar siden, paastod, at Bugten ved Pelusium var en eneste Mudderpøl, og at Skibene vilde blive standfede af „omdrivende Mudderoer.“

Naar de Gamle gav det Sted, hvor Pelusium er beliggende, disse Navne, der alle betegne Et og det Samme, saa var det, fordi den Egn, der omgiver det, er lavere end Nilens Niveau, og fordi Vandet, som bliver staaende der, affætter Dynd; men dette Dynd er vel at mærke indenfor Strandbredden. Det paastaede Mudderbund eksisterer ikke. Søvandet er klart og gjennemfigtigt, og Sandet paa Stranden ligesaa hvidt som paa selve de franske Kyster.

Men hvad man maatte frygte for, var, at naar man aabnede en Kanal mellem Havet og Menzalehsøen, de store Vølgers Virkning skulde række en 6—8 Alen dybt og sætte Gruusbunden eller Sandet i Bevægelse; thi Sandet har her oprindelig været Gruus, der er slidt løs fra Klipperne ved de heftige Vølger. Paa 10—12 Alens Dybde finder man ikke mere Sand, men et evigt Dynd. Man kunde nu have Grund til at frygte, at Sandet, drevet frem af de dybe Vølger i Reining efter de herkende Vinde, efterhaanden skulde fylde den Kanal, som Muddermaskinen havde aabnet. Ingeniørerne have imidlertid fundet et meget simpelt Middel til at forhindre dette; det bestaar i paa hver Side af Kanallobet at opføre Jæter, der strække sig saa langt, at de naa Mudderbunden. Sandet, der samler sig ved Stranden, forsvinder vistnok ikke paa den Maade, men det samler sig i den Krog, der dannes af Stranden paa den ene Side og Jæten paa den anden. Det er klart, at da det er de stærke Nordvestvinde, der især drive Sandet ind mod Port Said, saa er det paa Damiettesiden, at dette hovedsagelig maa samle sig; mod den Kant er det derfor ogsaa, man har gjort Jæten længst, og om det skulde hælde, at Sandet om et Par Hundrede Aar skulde naa lige til Spidsen af den, saa behøvede vore Børnebørnsbørn blot at forlænge Jæten 1—200 Alen, som jeg har seet man gjorde i Barcelona, hvor man hvert femtende eller tyvende Aar forlænger Jæten et Par Alen til Beskyttelse ikke mod Sandet, men mod Smaastenene.

Det Værk, vi arbeide paa, vilde have været umuligt for halvhundrede Aar siden, fordi man dengang ikke havde Opudringsmaskiner; nu har vi dem, og det stærke Maskiner. Jeg saa for nogle Dage siden en arbeide paa Loirefloden; den gik frem 3000 Alen i

10 Timer. Det er sandt, den skulde kun tage op let Sand; men vi ere overbeviste om, at enhver af vore store Mudderapparater paa Istimen vil tage sine 1500 Alen i 10 Timer; det vil sige: et hundrede Mudderapparater vilde kunne tage halvandet hundrede tusinde Alen om Dagen. Vi ville altsaa ikke have nogen Vanskelighed ved at komme gennem de 80—90,000 Kubitalen, som vi have at tage op.

Man har troet, at Flyvesandet i Orkenen under heftige Storme vilde komme til at fylde Kanalen; Naturen har imidlertid selv viist os Midlet til at fæste Flyvesandet til Stedet. Omkring de tre store Basiner, som udgjøre den største Deel af Kanalens Linie, har der fra de ældste Tider været en Vegetation, og i Ly af denne Vegetation er Sandet kommet, har hobet sig sammen og dannet Banker, som ere tilstrækkelige til at forhindre det Sand, Stormen fører med sig, fra at sænke sig over de lavere liggende Egne. Dette Sand hæver sig i Almindelighed ikke mere end omtrent halvaudet Kvarteer; naar det, der er mere end almindeligt let, stiger høiere, flynges det op i Luften og bedækker de unaadelige Banker, som danne den naturlige Grændse for Egypten og for Syrien; der er det ingen Tvivl om, at det vilde have været umuligt at grave nogen Kanal. Vore Ingeniører have fulgt det Exempel, Naturen selv har givet, og reist Palisader paa de mest truede Steder. Den Jord, som de have gravet op, har dernæst dannet en naturlig Modstand mod det fremtrængende Sand, og der er ingen Tvivl om, at naar vi paa den ene Side har ophobet 7 Millioner Kubitalen Jord paa Plateauet ved El-Guizir og næsten ligesaa meget paa det ved Serapeum, der da vil danne sig virkelige Bjerge, der vilde forhindre al Slags Sandflugt under de to—tre Uveir, som hvert Aar gaa over Istimen, paa de Steder, hvor en saadan kunde være at befrygte.

Det staar nu tilbage at omtale de Vanskeligheder, som man har troet at finde for Seiladsen paa det røde Hav. Man paastaar, at Farten der skal være vanskelig, fordi Farvandet er saa snevert. Vi har imidlertid endnu snevrere Farvande. Adriaterhavet, Kanalen ere ikke saa brede som det røde Hav, der er 560 franske Mile langt og 10—12 Mile bredt der, hvor det er smalest, og 50 der, hvor det er bredest. Desuden ere Rættene der meget lyse, Noget, som ogsaa letter Seiladsen.

Under det tropiske Himmelsstrøg, hvor det røde Hav ligger, ere Rættene prægtige. Naar man bestandig har sejlet der i aabne Baade, da har det været, fordi man ikke var bange for at faae Uveir. Nær under Land skifter Vinden som i alle Havbugter; der er Morgen- og Aftenvind.

Før Dampfartens Opfindelse, der ikke er stort mere end tredive Aar gammel, kjendte man ikke andet end Seilskibe. Nu vel! I Oldtiden saa man Salomons Flaader paa det røde Hav, i de nyere Tider har man seet Venetianernes og Portugisernes der; de seilede helt bekvemt om, ja fandt endog Farvandet rummeligt nok til at levere Batailler der.

Da det engelske Parlament for en Deel Aar siden nedsatte en Kommission for at undersøge, om det røde Hav kunde befæres med Dampskibe, fandtes der Sæmænd, men især Politikere, der paastode, at et Dampskib ikke kunde passere Bab-el-Mandeb-Strædet imod Monsonerne.

Der er i et Naboland en stor Statsmand, til hvem jeg engang i en anden Kreds hørte, at han

hadde Vandskræk for det røde Hav. Denne Statsmand ønsker ikke, at man skal rejse til Indien ad den Vej. For at hindre Aabningen af Dampskibsfarten paa det røde Hav sagde man, at ene Seilskibe kunde komme gennem Monsonerne. Nu paastaar man det Modsatte, og man forsikrer i England, at alene Dampskibe kunne gaae sikkert i det røde Hav. Det er altid paa den Maade de raisonneure, der stille sig mod et nyt Foretagende, der kan bringe Forvirring i de gamle Kombinationer.

I tytti Aar mislykkedes alle de Expeditioner, der udgik fra Portugal for at komme omkring det gode Haabs Fjorberg. Ved De hvorfor? Det var fordi Matroserne gjorde Oprør, før de kom til Maalet, og forlangte at vende hjem igjen til Lisboa, fordi Venetianerne havde udsprebt det Rygte, at man blev fort, naar man kom under Linien. Vasco de Gama, der havde ladet sit Mandskab aflægge en hellig Ed til Madonna, at det ikke skulde frygte denne Forvandling, havde ikke andet Raad for at forebygge et paatænkt Oprør, end at lægge en Deel af Mandskabet i Lænker. De stakkels Folk, der efter flere Maaneders Fart saa, hvor solbrændte de bleve, forlangte med høie Raab at vende tilbage til Portugal. Vasco greb selv Røret, fik dem til at troe, at han styrede Kourjen hjemover, og seilede forbi Fjorberget saa langt ude, at Matroserne ikke kunde see Land. Paa den Maade var det, man første Gang kom forbi det gode Haabs Fjorberg.

Vi have søgt at efterligne dette Exempel, vi have uforfærdet skredet fremad mod vort Maal, uden at frygte Hindringerne, og vi takke Forsynet, fordi det har ladet den Modstand, der har mødt os, tjene os til saa meget skarpere Omtanke og til at erhverve os Bistand og Bifald hos alle indsigtsfulde og behjertede Mænd.

Det er omtrent et Aar siden Suezkanalens enerigeste — „Opfinder“ kunde man næsten falde ham — optraadte med ovenstaaende Skildring af sit Arbeide og sine Planer i de „literære Konferencer“, som en Række Videnskabsmænd og Literater havde foranstaltet til Fordel for det nu udslettede polske Folk. Til Trods for, at man tydelig mærker, at det ikke er nogen Pennens, men en Handlingens Mand, der fører Ordet, have vi troet, at man vil læse de Brudstykker, vi ovenfor have meddeelt af hans Foredrag, med Interesse, og det saa meget mere nu, da den Plan, som han selv nærer en saa urokelig Tro til, men som fra mange Kanter har været angreben og skildret som udsfordrig, er realiseret — ialfald for en meget væsentlig Deel. Den 15de August d. A. — Napoleonsdagen — kunde Lesseps bestige den første Baad, der tog Vej gennem Landtungen fra det ene Hav til det andet. Han har været saa lykkelig, trods alle de Hindringer, som baade Menneskene og Naturen stillede ham iveien, at see sit Værk naa til en foreløbig Afslutning. Det er at ønske, at han maatte see det i den fuldstændige Fuldbendelse om tre Aar, da den store Kanal for Skibe vil være færdig. Lesseps er forresten ingen ung Mand længere; han fylde i November sit 60de Aar; men han maa have været i Besiddelse af en Zernvilje og en Zernhelbred, for at kunne udholde de aandelige og legemlige Anstrengelser, som Arbeidet med Suezkanalen har paalagt ham i de ti Aar, der ere gaaede hen, siden han første Gang udfæstede Planen til sit Værk.



## Engelbrekt Engelbrektsøns Statue.

Den 17de Oktober blev i Örebro med megen Høitidelighed afløst den smukke Statue, som vi her meddele en Afbildning af, samtids med at der i mange Byer rundt om i Sveriges Land blev holdt Fester til Erindring om den driftige Patriot, der reddede Sverige fra, om ikke just at gaa under, saa dog at udfuges og forhaanes i sine nationale Rettigheder og Friheder af de fremmede Smaatyranner, til hvem Erik af Pommern overlod det at presse alle de Penge ud af hans svenske Underknekt, som han saa haardelig trængte til sine idelige Krige med de hollandske Grever. Det var Örebro, som Engelbrekt lod sig forlehnede med, efter at Frihedskampen var tilendebragt; til denne By vendte han tilbage efter sit Felttog i 1436 mod de af de Danske besatte Provindser i Sydsvrige, og herfra var det, han drog ud, da han kort efter begav sig til Stockholm, for at søge en mindelig Afgjørelse af nogle private Tvistemaal med Herren til Göltschholm, Bengt Stensson. Det var sidste Gang, han saa sit kjære Örebro; han var ikke kommen længere end til en af Holmerne i Hjelmaren, den senere saakaldte Engelbrektschholm, da han stammelig blev overfaldt af Göltschholmsherrens Søn, Måns Bengtsson, og myrdet den 27de April 1436. — Statuen, der er støbt i Bronze, er modelleret af Direktøren for Kunstakademien i Stockholm, Carl G. Quarnström.

## Historiske Smaating.

Det sidste udkomne Hefte af „Historisk Tidsskrift“ optages for Storsteparten af „Charlotte Dorothea Biehl's historiske Breve“, omhandlede Begivenhederne ved det danske Hof under Kongerne Frederik IV, Christian VI og Frederik V. Hustru Biehl, i sin Tid bekendt som flittig Forsatterinde, var Datter af Forvalter Biehl paa Charlottenborg og havde saaledes fra sin Ungdom (hun var født 1731 og døde 1788) høst Anledning til paa nært Hold at iagttage Udførelsen af hvad der forefaldt ved Hofet, og dette har hun da stillet i en Række Breve til Geheimeraad Bülow, hvilke hun uarbejdede i Tiden omkring Regjeringsforandringen 1784. Uagtet disse Breve ere skrevne uden historisk Kritik, belyse de dog i flere Henseender den indre Historie, navnlig for Frederik V's Regjerings Tid. Brevene ere fulde af Anekdoter, hvoraf flere ere meget morsomme. Enkelte saadanne tillade vi os her at gengive, og det saameget hellere, som „Historisk Tidsskrift“ hertilands blot tæller et halvt Snees Subskribenter (for nemmelig yngre Historikere) og saaledes kun yderst faa norske Læsere have Anledning til der at gøre sig bekendt med selve Brevene.

Under Christian VI gif som bekendt Gudeligheden saavidt, at hverken Dands, Skuespil eller andre offentlige Forlystelser tillodes. Dorothea Biehl finder, at Dronningen indførte dette Bigotteri for desbedre at holde Kongen i Aft og forebygge, at han blev hende utro. Men da Folk maatte have noget at more sig med, „flog de sig paa Glasfen, for at saa Ende paa Tiden,“ og henholdt saaledes til en uhyggelig „Driftshygge.“ Udueligheden blev i den Tid mere anseet som en kvindagtig Skrøbelighed end en Dyd. Naar man ret vilde rose nogen som en Mand, sagde man: Han er Karl for at stikke sine 8 til 10 Flaaske hos sig. „Jeg spiste — fortæller Dorothea Biehl, engang i Selskab med Generalmajor Romling fra Norge, der udbad sig det som en Gunst hos Barten ikke at nøde ham til at drikke, som ham ogsaa blev lovet, og til den Ende hans Flaaske sat ved Siden af ham, at han kunde skjenke saa lidt og meget, som han vilde. Han gjorde og saa, og naar Flaasken var tom, blev der sat en fuld hen, men ved hver Flaaske han fik puttede han Proppen i Lommen. Da vi vare komne fra Bordet, spurgte Barten ham, af hvad Aarsag han havde taget Propperne til sig? Det skal jeg sige Dem, svarede han; jeg skal et Steds hen i Aften, hvor

der drikkes meget stærkt, jeg vilde altsaa staae mig til Middag, og for at være vis paa det, vilde jeg holde Regning over hvad jeg drak, og jeg har heller ikke mere end 8 Propper, som han derpaa tog op og lagde paa Bordet.“

Den strænge Christian VI drak hver Dag sine 4—5 Flaaske Burgunder, og Sønnen Frederik søgte alt som Prinds en Ure saavel som Andre i at kunne drikke sin Mand under Bordet. Da han 1748 foretog sin Rejse i Norge, hvor „Driftshyggen“ endnu herskede med største Magt, er det let begribeligt, at han som Konge „vilde glæde sine tro Underknekt ved at vise dem, at han var Mand for at bære sin Flaaske.“ Men man har desværre ingen detaillerede Opgaver over hans Bedrifter ved Bægeret, saaledes som man har for Chri-



Engelbrekt Engelbrektsøns Statue i Örebro.

istian IV's ved Kortbordet, idet denne nysigtig har antaget Gæst og Tab for hver Aften, hvoraf vi see, at han særlig har „hazarderet“ med Solungerne, der da som nu maa have udmærket sig som Storspillere. Frederik V kunde dog ikke ret længe „bære sin Flaaske.“ Han drak jævnlig Sands og Samling bort, deltog da i de vildeste Orgier og tillod sig de værste Udskeielser. Moltke forbad at levere ham Vin af Kjælderne; men der fandtes altid dem, som stode beredte til at skaffe en Konge Driftvarer. Han holdt stadig Nattesvir, især med Kammerherrerne H. v. Krogh og H. v. Brockenhuus. Under en saadan Spiv glemte Krogh, at det var Kongen, han havde til Driftbroder, og „sagde ham noget meget Fornærmeligt.“ Kongen kastede i Forbitrelse det Glas, han stod med i Haanden, lige i Ansigtet paa

Krogh, saa at Splinter af Glasfæstet slog ham i det ene Øie, der til Kongens Bedrøvelse trods al Lægeomhu ikke stod til Redning. —

Frederik V havde efterhinden flere Elskerinder; saaledes Madame Dysfel, en simpel Tasse, der fik sit eget Hotel, men omfiden ved Politiet blev transporteret til Hamborg; Maria Rumsen, en Generalsdatter, hvis Forhold til Kongen kun var ganske kort; Frøken Briand, lidet elskværdig og bekendt for sin Taabelighed; Frøken Bonde fra Norge, og endelig Madame Winge. Frøken Bonde, den navnkundigste af dem alle, har man, dog maatte kun paa Grund af Navnet, antaget for at være en norsk Bondedatter. Men Dorothea Biehl siger, at hun virkelig „nedstammede fra de gamle ægte Bonder.“ Hendes Fader havde været Landværnskapitain i Norge, og da han døde uden at efterlade hende Noget, tog hans Slægtning, den gamle General Arnold, hende i sit Huus. I Harme over et vanærende Kjærlighedsforhold, hvori hun var kommen til en Lieutenant Slangebust, jagede den Gamle hende ud af Huset, og nu maatte hun tage sin Tilflugt til denne sin Forfæder. Noget Tid efter blev Slangebust forflyttet ned til Garder i København, og saa fulgte hun med ham og „forrettede en Tjenestepiges Gjerning med Navn af Huusholderesse.“ Jeg har, lægger Dorothea Biehl til, „ofte seet hende med en rød rundøret Hue og en Torvespand; og i den Tid var hun meget smuk.“ Slangebust enten ikke kunde eller ikke vilde give hende meget; men hun erhvervede sig „gode Venner“, blandt disse Brockenhuus, der gavede hende det Fornødne. „Da hun havde ført dette Levnet et halvt Snees Aar og derover, fik Slangebust Kompagni i Norge, hvorhen han ikke vilde tage hende med.“ Nu slog hun sig en 7—8 Aar igennem paa en hyggelig Maade. Men da hun var stædt i den yderste Nød, tog hun, „halv nøgen eller bedækket med de usleste Pjalter“, sin Tilflugt til Brockenhuus og bad ham for gammelt Venstabs Skyld om en liden Understøttelse. Han gav hende Penge til at leve af og klæde sig op for og skaffede hende Anledning til at stifte Bekendtskab med Kongen, hvis erklærede Elskerinde hun snart blev. Der blev kjøbt et lidet Huus til hende lige for Holmens Kirke, og saasnart hun var kommen til Belfand, tog hun til sig den Datter, som hun havde med Slangebust, og som snart viste sig at være et uhyre øjstet Lingesst. „Den første Gang jeg saa hende efter sin Ophoielse, siger Dorothea Biehl, var ved et Skuespil, men man havde megen Møie med at overtale mig til at tro, at det var den samme Person, jeg saa tit og ofte havde seet som Slangebusts Huusholderesse, saa forandret var hun bleven, men ingenlunde til hendes Fordeel, hvad enten det nu kom deraf, at der ingen god Smag var i hendes kostbare Pynt eller om det frie og utvungne i hendes afstivede Troie syntes Frækhed og Overmod i et stort Jissebeensstøvt, det veed jeg ikke, men hun forekom mig ulige mere modbydelig end tiltrækkende. Corps de Garde-Præget stak ideligen frem, dog ikke i de indfaldne Rinder og den gulfine gule Farve, som Lasterne efterlader sig hos deres Dyrkere, men i noget opsvulmet og en blaa rød Hud, der gav Formodning om, at hun ikke undslog sig for at gjøre Besteed med Glasfæst i Haanden. Hun vedligeholdte sin Undest i en deel Aar, og enhver troede, at hun ikke mere kunde tabe den, da hun uformodentlig fik Befaling at forføie sig til sit Fødeland. Der blev hun gift og kom nogle Aar efter her ned igen og gjorde Ansøgning om, at stilles ved sin Mand fra Seng og Bord, og bringe det, han endnu havde levnet af 70,000 Rigsdaler, som hun i den forberedte Tid havde bragt for sig, i Sikkerhed til Underholdning for sine øvrige Dage.“ De



Fortjenester, hun kunde berømmes for, var Gavnildhed imod Fattige, og at hun ikke blev hovmodig, men tillod sine Bøjsendtere, at dutte hende i hendes Ophøielſes Stand, ſom de havde gjort forhen. En af dem har ſelv fortalt mig, at hun kaldte paa ham en Morgen da han kom fra Paraden, og gik hendes Vinduer forbi. Da han kom ind og ſaa Guld og Sølv i hver en Krog, ſagde han: Det havde du dog vel aldrig drømt om, at blive Eier af ſlige Sager? Det har du Net i, ſvarede hun, men jeg betaler dem dyrere end nogen tror eller tænker. See engang! — hvorved hun viſte ham tykke røde og blaa Strimer paa Kroppen, — ſaaledes forpudſter han mig, naar han har drukket for meget."

Det er beſkjendt, hvor beſværlig Supplikantveien var i hine Enebøldets Dage. Folk fra de fjernſte Kroge af begge Riger kom til Kjøbenhavn for at ſupplificere, og bleve da liggende der i Aareviis, uden at ſaa Embede, naar de ikke havde nogen Perſon, der kunde tale deres Sag. — Dorothea Viehl fortæller en morſom Hiſtorie, der godt behyſer dette Forhold.

"Da Frederik V. ved Regjeringens Tiltrædelse ingen Forandringer gjorde, uden i nogle af Hofbetjeningerne, ſaa forblev den gamle Grev Holſtein Kirkepatron til alle dueelige Theologers Græmmelſe; thi uagtet han var forbundet til at høre dem en Dag i Ugen, ſaa vare de ham efter 6 til 7 Aars mœiſommelige Opvarninger endnu ligeſaa fremmede ſom den førſte Dag, og deres Anſøgninger, de gabe ham, kunde de finde

uaabnede paa det Sted, Grevnen havde lagt dem, naar de kom igjen, ifald en Tjener ikke havde taget dem bort. Et meget dueeligt, ſlittigt og ſtiffeligt Menneſte havde i mange Aar anholdt om et Præſtekald og beſandt ſig i en næſten fortvivlet Tilſtand og den yderſte Armod. En Ven, ſom han havde, men ſom ikke var iſtand til at underſtøtte ham, umagede ſig for ved ſine Bøjsendtere paa Kancelliet at ſkaffe ham Underretning om det førſte et Kald blev ledigt. Da han nu en Dag bragte ham Tidende om et, der juſt ſvarede til hans Wiſter, bleve de enige om at han ikke mere ſkulde vende ſig til Holſtein, men ſætte en Anſøgning op til Kongen, der ſkulde afmale ham hans Tilſtand, ſaavelſom Grevens Behandling, og denne ſkulde han overlevere Moltke. Det værſte herved var, at Kongen laa paa Fredensborg, og det var en overmaade ſtor Hede og ingen anden Mulighed for ham at komme der end tilføds, og da hans Ping tvang ham til at holde en overmaade ſtreng Diæt, ſaa vare hans Kræfter kun i en maadelig Stand til denne lange Vandring; men i det Haab at finde en medlidende Bønde paa Veien, der tog ham et Stykke med ſig, begav han ſig trøſtig paa Reiſen. Dette Haab ſeilede, og da Frygten tillige, at nogen Anden maatte komme ham i Forveien, drev ham til at ile over ſine Kræfter, ſaa blev han nødt til at ſætte ſig under et Træ omtrent en Fjerdingſvei fra Fredensborg, og der bragte Hede og Aſmagt ham i en dyb Søvn.

"Kongen fandt ofte en Fornoielfe i at ride ud om Eftermiddagen, uden at tage nogen Anden med ſig end hans Livkarl Neppe; det traf ſig juſt paa ſamme Dag, og Hændelſen eller Skæbnen førte ham hen paa det Sted, hvor den udmattede Vandrende laa. Det førſte, Kongen ſaa ham, ſluttede han ſig ſtrax til hans Grinde, hvorpaa han reed nærmere, og ved at betragte ham næiere, blev han vaer, at der ſtaf et Stykke Papir op af Lommen, ſom han, af den Omhu, hvormed det var indviklet, troede var en Anſøgning. Han kaldte paa Neppe, ſagde, at han ſkulde give ham et Beviis paa, om han havde Gaver til at være en Lommeſtyv, ved at bemæſtre ſig det Papir, ſom han viſte ham, uden at den Sovende vaagnede derved. Neppe udførte ſin Kommiſſion lykkelig og vel, gav Kongen det, og dets Gjennemlæſning drog Taarerne ned over hans Kinder. Han beklagede ſig derpaa, at han ikke havde Noget hos ſig til at ſkrive med, og til hans ſtore Fornoielfe kom Neppe frem med et af de ſmaa Blækhorn, ſom man kan bære hos ſig, hvori Pennen ſtaf i Futteralet. Kongen tog den, ſteg af Hefen, og Neppe maatte ſætte alle fire mod Jorden, og paa hans Ryg ſkrev Kongen paa Anſøgningen: „Bevilget. Friderich Rex." Derpaa ſvøbte han den ſelv ind igjen, og Neppe maatte lægge den, hvor han havde taget den." Derefter ſtege de tilheft og toge Veien lige tilbage til Fredensborg. Det førſte, Kongen gjorde, da han kom did, var at han ringede paa Moltke, fortalte ham det Foreſaldne, og



En Redningsbaad i Virksomhed.

### En Redningsbaad i Virksomhed.

Medens vort Land med ſin ſammenhængende Skjærgaard og ſine mangſoldige Havne, hvor den Søfarende, veiledet af den kyndige Vods, kan ſøge Ly, iſkun undtagelſesviis bliver Vidne til et virkelig Skibbrud, har det paa de fleſte af Europas øvrige Kyster været nødvendigt at organiſere en fuldſtændig Redningstjenefte, der kan hjælpe til ialtſald at bevare Menneſkeliv under de hyppige Strandinge paa de aabne Kyster. I Danmark ſ. Ex., hvor den ydſte Veſtkyſt under ſtærke Nordveſtſtorme er en overordentlig farlig Strækning at paſſere, har man allerede i længere Tid, fornemmelig dog i de ſidſte 13 Aar, i Forhold til Landets Kræfter, gjort ikke lidet for Redningsveſenet. Vi har netop ved Gaanden en Redegjørelſe, af hvilken der bl. A. fremgaar, at der i Aarene 1852—57 i Danmark foreſalbt ialt 45 Strandinge, hvorved Skibbrudne bleve frelſte ved Anvendelſe af Redningsapparaterne, at i de 20 af diſſe Tilfælde Redningsapparater og i de 23 Redningsbaade bleve benyttede, ſamt at der i diſſe Aar frelſtes ved Hjælp af Redningsapparaterne alene 196, ved Hjælp af Redningsbaadene alene 152 og ved Hjælp af begge i Forening 17, ſamt at ſaaledes Totalantallet af de Reddede i det nævnte Tidsrum gik op til 365, et virkelig reſpektabelt Tal.

### Presse-Review.

Jen til Nyhedsbladet, eller rettere dets Redaktor, henvendt Artikel „om vor Lyſt til at ride ned paa vore ſtore Mænd“ udfiger Dolén: „Og no deſſe literære Friſantar, Du kjenner Du, Kroen din, til Skapnaden af mangein ſik. Han ſtriv ei Bø, ſom litet duger; men han kjenner ein og annan ſom kann ſtriva eller har eit Blad og ſo heng og fleng han daa kring honom om at „anmelde Bogen“, og legg jamvel ſtundom til: „Kann Du ikke ſegja det og det!“ Skriver daa Du eller ein annan noſot for at ſaa denne Diggiaren af Halsen, og han ſo ſeer Manuſcriptet, ſo kann han ſegja: „Nei Du, kan ikke eg patta in det!“ Du lær og tænker i alt dit Godmod paa, at der ingen Fare kann vera med eit ſlikt Menneſte, og Du leter Mannen ſtriva ſi eigi Kvotale paa Ryggen din.“

Hvis Nyhedsbladets Anmeldelſer vare blevne til paa den Maade, ſom Dolén her fortæller, vilde dette viſnok været en i Doléns Mænd og Smag gjennemført Selvhærcellæ, ſaafom Redaktionen gjentagende har ſtillet det Krav til Kolleger, at hvor Artiklerne ere anonyme, bærer Red. i moralsk Henſeende Anſvaret for de Miſligheder, ſom følge af en alfor uindſtrænkter og ukontrolleret Udgang til at ſaa Alt, ſelv de meſt perſonlige og egoiſtiſt beregnede Sager trykſe. Men vi befinde os i det Tilfælde, iffe blot at maatte erklære denne Doléns Fortælling for puur Opdigtelſe, men endog at kunne oplyſe, ved hvilken „licenciell“ Benyttelſe af det Gaſtiſte den er tilblevet. En Ven af Dolén, der ialtſald iffe i de ſidſte 8—10 Aar har ſkrevet Noget i Nyhedsbladet, fortalte ham nylig om, at han ſom Anmelder i et af vore Dagblade havde fundet ſig i, omtrent ſom Dolén ovenfor beretter, at læmpe ſin Kritik i det Enkelte efter den anmeldte

beſalede ham, at naar det nævnte Menneſte kom til ham, da paa ingen Maade at lade ſig bevæge at tage imod Anſøgningen, men ſige, at Kongen for en halv Time ſiden havde givet Kaldet bort. Omtrent en Times Tid efter kom Supplikanten til Moltke og blev meget nedſlagen, da han hørte, at Kaldet alt var givet bort, men endnu mere, da Moltke ſlet ikke vilde tage imod Anſøgningen, ſom han paa det indſtændigſte bad om, paa det Kongen af den kunde ſaa hans bedrøvelige Forfatning af ſee. Da nu alle Bønner og Foreſtillinger vare forgjæves, ſaa maatte han lade ſig nøie med den Forſikring, at Moltke vilde berette Kongen alt, hvad han havde ſagt, og Leſtet om, at han ved en anden Leilighed vilde gjøre Alt, hvad der ſtod i hans Magt. Da Grev Holſtein kom ind med Foreſtillingen, ſagde Kongen ham, at han havde givet Kaldet bort og til hvem, med en alvorlig Trettesættelſe og Befaling for Fremtiden at give ham Part af alle indkomne Anſøgninger."

Den fortvivlede Supplikant kom førſt til Kundſkab om, at han og ingen Anden havde ſaaet Kaldet, idet han, for at overhyde ſin Ven om, at han hverken havde ſaaet det eller ſin Anſøgning afleveret, ſlog denne op for ham og da opdagede Kongens egenhændige Paategning.



**Forfatters Bøn og Begjæring.** En Mand med Die for de logiske Konsekvenser, vilde neppe faldet paa, med Dolen, i et Forbær for Presens Anonymitet at anvende disse Privat-erfaringer. Og ialfald vilde ingen Mand med fuld udbillet Sands for det Gæstfæ, saaledes som Dolen nu have overført dem fra et bestemt opgivet Dagblad til dette Blad, hvis Redaktør han vidste og horte misbilligede det Slags literære Fribytteri.

Ligesom i Flugt med denne Fortælling og som styrkende Afstyffe giver Dolen en anden Oplysning af ikke mindre Mærkelighed. „Bland dine eksempelvis nevnte Menn med Krav paa Frihed, frem Du og med Bjørnson. Eg tok det greidt og opet med min Kritik over honom, men Du veit, at han i ein Kritik over mi Dittsamling i dit eget Blad løynde seg inn paa meg.“ Dolen's Kritik over Bjørnson var, det indrømmes, ligesaa „aaben“ som uforfærdet; men det er mig ikke bekendt, at Bjørnson har leveret nogen Kritik over Vinjes Digtamling, i hvert Fald ikke i Nyhedsbladet. Den eneste Kritik over hiin Digtamling, som dette Blad har indeholdt i de 13 Aar, jeg har redigeret det, stod saa kort efter Bogens Udgivelse, at Bjørnson, som dengang boede i Bergen, allerede af den Grund umulig kunde have skrevet den. Dog ikke nok hermed: jeg kan bevise, om tiltrænges med Vidner, at Dolen endog vidste, at jeg og ingen Anden havde skrevet denne Kritik. Han talte kort efter om det til mig selv som om en given Sag. Dolen vil maaskee sige, at han ved Bjørnsons Kritik har tænkt paa et Brev til Nyhedsbladet angaaende El. Petersens Kritik i „Fædel.“ af A. D. Vinjes Digte. Men for det Første var Brevet ingen Kritik, men et i polemisk Tone mod mig rettet Forbær for den danske Kritikers Opfatning af A. D. Vinje som særlig idyllisk Digter, og for det Andet stod dette Brev, der forresten var ligesaa „greidt og opet“ som Vinjes Kritik over „Arne“, men uden dens paradore Hensynsløshed, netop i det næstfølgende Nummer, der udkom af Nyhedsbladet, efterat jeg i April f. A. havde fra- traadt Redaktionen. Bat der Nogen, som havde Opfordring til at gire sig imod hiint Brev, var det mig, saasom det gjorde gjældende en fra min stærkt afvigende Opfatning af Vinje ved at have ham Rang som idyllisk Digter. Men jeg kjendte for godt Digterens Proteus-Natur, til ikke at indrømme Muligheden af, at Andre kunde have fundet nye og rigtige Lysbry- ninger af hans Charakter. Jeg taug og angir det ikke. Men hvorefter Alting er: Den Kritik over Vinjes Digtamling, som „Dolen“ betegner som et Hovens Stykke Arbejde fra Bjørnsons Haand, vindicerer jeg mig Vren og Skammen for.

Red.

## Literatur.

**Fra et Ophold i Grønland 1863—1864, af E. Bluhme.** Kbh. 1865. 272 S. 8vo. 1 Spd. 12 f. Woldike's Forlag. — Grønland er, som Enhver veed, et barst og „lidet gjæsteventligt“ Land, og et Ophold der for en kultiveret Europæer er alt andet end tillokkende. Dette har dog ikke været til Hinder for dets Undersøgelse og Beskrivelse, i hvilken Henseende der allerede findes en temmelig stor Literatur. For Egebe'nes Tid kunde Enhver overføre alle sine Phantassiostrer til dette Land og sende dem ud i Læseverdenen med Krav paa Tilfreds. Men efterat Grønland og Grønlænderne ved disse begejstrede Mis- sionærer var bleven „perlustreret“ og beskrevet, blev hiint frie Phantassiostrer sat en rimelig Grændse. Kundskaben om Grøn- land blev længe staaende omtrent paa det Standpunkt, som Egebe'ne havde bragt den. Først i den sidste Menneftaal- der har den modtaget stor Udvidelse, først ved Graah's Rejse, dernæst ved Rinf's grundige og udførlige Arbejde om Lan- det, og endelig ved forfælske Rejsebeskrivelser eller Danske's Skildringer af længere eller kortere Ophold der i Landet. Hvor mange disse Skildringer end ere, frembyde de dog altid noget Nyt eller Tillokkende; thi Grønland er og bliver et „vidunder- ligt Land.“ I hvert Fald tro vi, at ovenanførte Bog vil blive modtaget med Interesse. Solientenant Bluhme, hvis Udflugt til Grønland skede for at foretage Opmaalinger til For- deel for Skibsfarten paa Landets Vestkyst, har seet meget og iagttaget meget, og fortalt Alt raakt og livligt, ffjont i en noget fordringsfuld Stil. Hans Bog giver mange intere- sante Bidrag til Oplysning om Landets Natur og især Vøl- ket og dets Sæder. Enkelte Stykker af den have forud været trykte i det af Bluhme og Marihoe redigerede Tidsskrift „Fra alle Lande“ og derfra ogsaa fundet Vej til flere af vore Blade. Forf. udtaler sig meget skarpt mod den af Danstjerne trufne Ordning af Handelen, der kun er til Enkeltmands Fordeel, saa- velsom mod andre Foranstaltninger i Grønland, og i sin he- stige Jver for en Reform heri udbryder han: „Nusel, ikke med Ben om Miltshed, men med Fordring om Retfærdighed og Billighed for Grønlands Børn vender jeg mig da i Christen- dommens, i Civilisationens og i vore egne velforstaede In- teressers Navn til mine Landsmand og til dem, som styre Grønlands Skæbne: Gjengiv dem til sig selv, gjengiv dem deres egne ringe Midler til Livets Ophold. Gjør det, og naar da alle de Slægter, som forud befolkede Amerikas Gletter, som befolkede Afrikas Plateauer og Sydhavets Der,

engang ved en saakaldet Civilisation ere udbrydte, da skal der endnu heit oppe under Nordpolen findes et lille haardfærdigt Folk, en Rest af hiin amerikanske Race, der, som vi, kan glæde sig ved Livet i et paa Moralen bygget Samfund, og vidne om de vore Sonner drage i fjerne Slægter at see de levende Vid- ner om Fortidens, de længst forsvundne Tiders, forfælskigartede Jordbeboere, levende Vidner om det lille Danmarks Brug af Civilisation og Frihed!“

— N. Ignell. Jesu Kristi Lære ifølge det Nye Te- stamentes kanoniske Skrifter kritisk fremstillet. Oversat fra Svensk. Kbh., 1865. I Commission hos Gyldendalske Boghandel 287 S. 8vo. Oversætteren af denne Bog hvis svenske Original vi her have omtalt i dette Blad (No. 26 d. A.) har troet, at den Indifferentisme ligeoverfor visse Fremtoninger i den almen-europæiske theologisk-historiske Forstning, som er saa paaafaldende baade i Danmark og i Norge, har sin Grund i, at „de næsten udelukkende er bleven os bekendte gennem tydske Skrifter, hvis destruktive Tendents har virket affrækkende og bragt den hele Bevægelse i ufortjent Mistredit, medens den mere positive Retning, der i andre Lande, f. Er. England og Sverige gaar igennem samme, er bleven mindre paaagtet.“ Oversætteren haaber fremdeles at de Betæneligheder, der ellers kunde reise sig imod at gjøre et saakaldet „kritisk“ Skrift let tilgængeligt for den store Almenhed, ikke her vilde have nogen Gjældighed paa Grund af den fromme og sandhedsæl- skende Aand, der gaar igennem dette Skrift og som, hvorledes man end dommer om Meningerne, neppe vil kunne misfendes eller unblade at gjøre en velgjørende Virkning.“ Vi kunne ikke andet end beundre en saadan Tillid til Medmenneskers Tolerance og Agtelse for personlige Dyder, men frygte meget for, at den vil blive stuet haardt ialfald i Norge, hvor ethvert Arbejde, der har noget med det Religiøse at gjøre, strax sættes paa Jnderen over de ugudelige Bøger, saasom det ikke taaler at maales med alle de gamle og nye, forbindende og ikke for- bindende Confessioners og Formlens Men — hvis det da ikke, hvad jo undertiden kan være vel saa politisk, aldeles ignoreres.

+

— Den forhenværende danske Minister Dr. Lehmann foretog i denne Sommer en Rejse her i Norge, som han og- saa som ung Kandidat besøgte i i 1836. Udbyttet af de paa disse Rejser modtagne Indtryk og Erfaringer sees han at have nedlagt i et eget Skrift „Norge og Nordmændene. 1836 og 1865“, hvilket om saa Dage skal udkomme paa Gads Forlag i Kjøbenhavn.

— Paa det danske Forlagsbureau's Forlag er der begyndt at udkomme en Samling „Dansk Lyrik ved Chr. Winther“ i samme Format og Udtyr, som har været anvendt til Plougs og Molbechs Digte, Herders Tid og den nye Udgave af Mol- bechs Oversættelse af Dante, og som det synes at være Me- ningen at skaffe Hævd som et Slags dansk Klassikerformat. Inddelingen i de 7 Grupper, under hvilke Digterne ere ran- gere, „Poesien, Livet, Døden, Fædrelandet, Kjærlighed, Na- turen, Billeder, Romancer og Ballader,“ synes temmelig kon- fus, Noget som da forresten ikke kan være synderligt til Hinder ved en Samling som denne, der nærmest opfylder sin Bestemmelse ved at bruges til Foræring paa Zulebordet, ved Fødselsdage osv.; hertil besidder den de væsentligste Egen- skaber, smukt Papir og smuk Tryk.

— Af danske literære Nyheder, der med det Første kunne ventes overgivne til Offentligheden, nævnes en ny Digt- samling af Chr. Winther, betitlet „Brogede Blade“, samt en ny Række „Eventyr og Historier“ af H. C. Andersen.

— Af ny svensk Literatur til Julen nævnes et Bind nye Digte af Carl Ryblom, B. E. Malmströms samlede Arbejder udgivne af Bergstedt, „Fritänkarnes“, en Række Skizzer af Axel Krook, en Samling Noveller af Victor Rydberg og tre- die Deel af H. G. Mellins „Den skandinaviske Nordens folklik och natur“.

— Paa Kitzendorff & Alagaards Forlag er i Kjøbenhavn begyndt at udkomme et illustreret Ugeblad med Titlen „Gamle og Nyt“, og hvis Priis er anset til 1 Rd. 8 f. Kvartalet. Foruden Oversættelser af Fortællinger, korte historiske Skildringer, populære naturvidenskabelige Artikler og Biographier, alt med Illustrationer, vil Bladet optage en „popular Danmarks, Nor- ges og Sveriges Historie, udstyret med ca. 1000 Illustrationer“, og hvilken fylder Halvparten af hvert Nummer (et fjerdedeligt Ark) og er saaledes indrettet, at den kan indbindes for sig selv. Illustrationerne ere gode. — Dette Blad kan vel nærmest betragtes som et fornyet Forsøg paa at trænge tilbage de i Tidssind lavede — danske illustrerede Blade, som paastrængende Kolportører i Danmark og Norge vide at udbrede i stort Antal, og hvilke fra Indholdets Side ere noget maadeligt Gods. Man kjendte længe Drejproget: Hvad gjør Billedet for Pengen? Men at Berlin forsyner Danmark og Norge med Blade paa Dansk, redigerede og trykte derne, det er noget ganske uven- tet. Ikke en af ti Abonnenter har tænkt sig Muligheden af, at f. Er. de „Maanedesroser“, der ved Korporationernes Paa- trængen have skaffet sig regelmæssig Udgang til hans Huus, ere et simpelt tydskt Fabrikat. Kitzendorff & Alagaards Blad er ikke billigt, men kan dog ogsaa med Hensyn til Priisen, ikke at tale om Indholdet, maade sig med de tydske Konkurrenter. Den Ting, at indrette Bladet saaledes, at en Afkøling kan samles sammen til en Bog, er vist ganske klogt paa en Tid, da selv den ubetydeligste Provindsavis ordnes med det For-

maal, at Abonnenterne kunne beholde en Stump Roman eller deslige, medens hele Bladet kastes væk. Men det er en Man- gel, at ingen Forfatter er angivet til den store Skandinaviens Historie, som skal fylde det halve Blad. Thi ved det Slags Arbejder spørges der om Forfatter-Bederhastighed.

— „Amtmandens Døtre“ ere for længere Tid siden udkomne paa Emsf (Hjertas Forlag) og have allerede oplevet 2de Udg. Samme Forfatterindes „Fortællinger“ ere nu ligeledes udkomne paa Emsf (samme Forlag) med Titel Berät- telser af författarinnan till „Amtmannens döttrar.“ — Aften- bladet anmelder Bogen i sin Literaturoversigt paa en, som der synes os, vel kjelig Maade.

— I Bergen er begyndt at udkomme et nyt Blad i Lands- maalet med Titlen „Færdamannen, eit Bisfolab aat Al- mugen.“ Priis 60 f. Aaret.

## Norge.

**Christiania.** Direktionen for Selskabet for Norges Vel med Præsens Statsraad Stang som Ordfører overrakte 23de Oktober Apotheker Møller Selskabets Guldmedaille, hvilken det efter Forestilling fra Komiteen for Jiferiudstillingen i Bergen havde tilkendt ham for hans Forbedringer i Trantilvirkningen. — Stadshauptmand Chr. Faye i Bergen var tilkendt Guldmedaillen for at have givet det første Stad til Anvendelsen af Glasfabler ved Jiferierne.

— Følge kongelig Resolution af 11. Oktbr. skal en alminde- lig Jolfeftalling i Riget foretages ved Helligtrekongers Dag næste Aar.

— Ved fgl. Afsol af 17. Oktbr. er bestemt, at der skal op- rettes et Skolelærerseminarium for Hamar Stift i eller i Nær- heden af Kjøbstaden Hamar.

— E. P. Riis's Oplesninger af hans Morfaders Bistov Pavels's Dagbøger have været godt besøgte og ere af Til- hørerne bleven fulgte med levende Interesse. Man har deraf faaet et Begreb om, hvor mange oplysende Bidrag til Tids- historien de utrykte Dele af disse Dagbøger indeholde. Da man kan derfor ikke andet end ønske, at Hr. Riis maatte finde Anledning til at udgive disse Dagbøger i al ønskelig Ful- stændighed. Afsluttet maatte vistnok endda ubelædes, navnli- gen mange Familieferretninger. Men alligevel vilde de for Trykken egnede Partier udgjøre mindst 100 trykte Oktavar. — Efter Jorlydende vil i Aarets Løb Pavels's Autobiographi, hvoraf et Uddrag først har været trykt i Langes Tidsskrift og derpaa med nogen Forandring i Udbraget af Dagbøgerne, ud- komme i en fuldstændig Udgave paa J. W. Cappelen's Forlag her i Byen. De tidligere forfælskede eller oversprungne Partier af denne Autobiographi indeholde vigtige Bidrag til Kundskab om de literære Forholde og Personligheder i Slutningen af forrige og Begyndelsen af dette Aarhundrede; thi Pavels har personligen kjendt og haft Umgang med hiin Tids fornemste Digtere og Literater.

— Borgervæbningerne baade her og i Drammen agte at indgaa til Hs. Maj. Kongen med Andragende om Borger- korpsernes Opbævelse.

— Udbyttet af Hovedjernbanens Aktier er for sidste Drifts- aar, ligesom forrige Aar, bestemt til 5 pCt. for de prioriterede og 4 pCt. for de uprioriterede Aktier. I sidste Aar har baade Indtægter og Udgifter været omt. 19,000 Spd. mindre end i foregaaende Aar.

— Provst P. P. Abell er, idet han, efterat have søgt Af- sted, forlod Land for at tilbringe sine Alderdomsdage hos sin Søn i Sigdal, ved en Deputation med Kapl. Lie som Ord- fører bleven overrakt værdifulde Hødergaver.

— Anstifteren af de mangfoldige Jdebrande paa Balla Saltværk er endelig opdaget. Det var en 14-aarig Datter af Postepedator Pedersen, i eller nærvæd hvis Bolig Jdeen hver Gang udbrod, hvor ofte han end flyttede. Pigen synes at være fjellet.

— Den 21de Oktober brændte i Levanger 8 Gaarde, as- surerede for 20,690 Spd.

— I disse Dage er kundgjort en Indbydelse til de norste Kunstnere om at deeltage i den Kunstudstilling, der i næste Aar under Prinds Oscars høie Ledning afholdes i Stockholm, og hvortil Udstillingsgjenstandene indsendes mellem 15de Mai og 1ste Juni. Den til næste Aar berammede Kjøbenhavnstke Udstilling er nu endelig ganske opgivet, efterat de danske Kunst- nere og Industriidrivende paa det Bestemteste havde modsat sig dens Afholdelse samtids med den svenske Udstilling.

— Efterat der er foretaget Oversjøn over en Deel Grunde her i Byen, med hvis tidligere Tart Græne vare utilfredse, udgjør Grundtærterverdien for Christiania Byes bebyggede Grunde 4,261,412 Spd. 18 f. I Stedet ved Stortorvet var Under- skønnets Tart blevet forhøjet fra 4 Spd. 58 f. til 5 Spd. 51 f. og i Kvartalet mellem Kongens Gade, Kirkegaden og Østregade fra 4 Spd. 3 f. til 5 Spd. 78 f.

— Paa Udstillingen i Dublin havde Tidemand udstillet en femte Reproduktion af sine „Daugianere“ samt „Mormors Bru- dekrone“. Det første Stykke solgtes til en Engländer for 500 ffr. Af Gædersberg var udstillet en Brudekrone, som en Brevstriver til Ny illustr. Tidn. betegner som det værdifulde Billede paa hele Udstillingen. Desuden var Gude, Werelsen, Lorch, Bergslien, Arbd m. fl. repræsenterede.

— Det svenske Akademi har til Medlem i Prof. Malm- ströms Sted valgt E. A. Kullberg og i Bistov Tho- maners Sted Prof. G. Ljunggren.

— Sveriges Folkemængde var ved forrige Aars Slutning 4,070,061 Mennefter. Stockholm havde 128,576, Gøtheborg 43,346 Indvaanere.

— Som et Kuriosum berettes, at Ligningskommissionen paa Christina Nilsfons Hjemsted i Sverige har ilagt hende Stat til Sognet efter en Indtægt af 30,000 Franks. Lenets Over- ligningskommission har imidlertid kasseret Beslutningen.

**Dødsfald.** Toldassiser i Stavanger P. A. Schreiber + 14. Oktbr. — Provst Ole Gaarder Nynning, Sogne- præst til Binger, + 25. Oktbr.

— Den berømte Violinvirtuos H. W. Ernst, f. i Brünn 1814, + i Rizza 10 Oktbr.

Redigeret af P. Botten-Hansen.

Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.





Nr. 45.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 5. Novbr. 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Eilert Sundt. — Domkirken i Regensburg. — Norske Apostater.  
I. (Fortf.) — Literatur og Kunst. — Norge.

## Eilert Sundt.

Saa længe Norge ligesom fra Nytt af havde at ordne sig som selvstændig Stat, og denne Ordning tog alle de materielle Kræfter i Beslag, kunde der naturligvis ikke være Tale om nogen betydeligere Understøttelse fra det Offentliges Side til Videnskabeligheden, Litteraturens og Kunstens Fremme eller til saadanne specielle Undersøgelser og Arbejder, der ikke saameget have den praktiske Nytte, som national Vælfærd eller philanthropisk Forædling til videste Formaal. At dette Slags Interesser, selv efter at Statens første materielle Krav vare tilfredsstillede, stærkt skjødtes tilside, er ikke alene let forklarligt, men i det Hele taget ogsaa undskyldeligt, ja var maaskee klogt og godt, om end Maaden, hvorpaa det skede, var mindre trøstelig, idet en smaalig Bygdeopfatning og myndig Selvgodhed ikke sjelden satte sig tilboms, hvor det gjaldt Formaal og Interesser, som laa altfor langt udenfor deres Synskreds. Den Bedægelighed, hvormed man her er gaaet frem, har sikret mod den Overdrivelse og den Reaktion, som enhver pludselig Overgang saa let fremkalder.

Medens de kunstneriske og æsthetiske Interesser lige til det Sidste have været stedmoderligent varetagne, har Videnskabeligheden og de nationale og sociale Formaal hos vore Statsmagter fundet en i Forhold til Landets Resourcer beredvillig Understøttelse. Vager til nye Læreposter ved Universitetet ere bevilgede, og Mænd udenfor Universitetet ere ved særskilte Bevillinger satte istand til at virke dels for vort Sprogs Udredning, dels for Undersøgelsen af vore lavere Samfundsklassers Tilstande; og atter Andre have været i Virksomhed til Altholdsfagets Fremme eller i andre mere praktiske Formaal, hvor Videnskaben kan træde i det Forretningsmæssiges Tjeneste, og hvor denne synes for Fremtiden at ville kunne regne paa den største materielle Paaskjønnelse — et rigtignok mindre trøsteligt Forhold. Blandt de særlige Bevilgninger i videnskabeligt Siemend have de til Ivar Aasen og Eilert Sundt størst Vigtighed. Begges Virksomhed er ogsaa af en videnskabelig Charakter, naagt Sundt's tillige er beregnet paa praktisk Nytte. Sundt's Virken er saa almindelig bekjendt, at den for os Nor-mænd ikke trænger til nogen udførlig Paa-viisning. I den biographiske Notits, som her skal ledsage hans Portræt, vil det derfor være tilstrækkeligt at paapege Hoved-trækkene.

Eilert Sundt er født i Farsund den 8de August 1817. Faderen Lars Sundt (født i Efersund 1762,

† 1850) var først Skibsfører og senere Postexpeditor; Moderen Karen Bing Dreher fra Throndhjem var en Søster af Rasmus Barelus Dreher, en lyftig og poetisk begabt Mand, der 1819 døde som Sognepræst til Ytterøen i en Alder af kun 40 Aar. — Sundt dimitteredes 1835 fra Stavangers Skole til Universitetet, hvor han tog Examen artium med Laud. og baade Andenexamen og theologisk Embedsexamen (den sidste 1846) med Udmærkelse. Ved den af Hartv. Wis-sen og D. J. Broch i 1843 grundede Latin- og Re-alskole var han Lærer fra dennes Oprettelse og til Ud-gangen af 1850. Omtrent samtidig var han Lærer ved en Søndagsskole paa Christiania Tugthuus. Her lærte han først nærmere at kjende enkelte Personer af hiint sælsomme, hjemløse Folkesjæle, som almindelig be-tegnes ved Navn af Tater eller Janter, og hvis „mo-ralske og physiske Nød“ gjorde et saameget stærkere Indtryk paa ham, som et Par Oplevelser fra hans Barndomsdage stode for hans Sind med stedse levende og gripende Farver.

Efterat han ved en Tour til Vestlandet i Som-

meren og en Udflugt til Romerike i Høsten 1847 havde faaet nogen bedre Bessed om disse ulukkelige Menne-sker, modnedes efterhaanden den Beslutning hos ham, at undersøge deres Sæder og Forholde og hvad der kunde tjene til deres Redning. Med offentlig Under-støttelse foretog han 1848 en fem Ugers Rejse i dette Siemend. Rejsens og hans øvrige Undersøgelers Re-sultat var „Beretning om Jante- eller Landstryger-folket i Norge“, der udkom i 1850 og allerede 1852 oplevede et nyt Oplag. Sundt satte som et Ho-vedsiemend for sit Skrift, at det skulde tjene til at frem-kalde en levende Deeltagelse for den Slægt, det om-handlede, og ved den Varme, Grundighed og Ansue-lighed, hvormed Bogen udmærkede sig, lykkedes dette ogsaa i særegen Grad. Stortinget i 1854 bevilgede 6000 Spd. i Budgetterminen til „Forsøg paa at skaffe Janter og andre deslige ombankende og hjemstavnsløse Personer en lovlige Næringsvei samt give deres Børn en ordentlig Opdragelse“, hvilken Bevilling med noget forandret Beløb er gjentaget af de følgende Thing. I Løbet af 3½ Aar foretoges Forsøg med 248 Personer, om hvis Resultat Sundt i 1859 afgav en „Fortsat Beretning om Jantefolket“, der i 1862 fulgtes af „Anden Aarsberet-ning om Jantefolket“, hvori Jantefølger-nes Slægtsforholde og de enkelte Janter's Levnetsløb fremstilledes efter en Række paa Rejser indhentede Oplysninger.

Til hine Forsøg er allerede forbrugt betydelige Summer, der imidlertid turde findes vel anvendte, forsaavidt Landet be-fries for de besværlige Omstreifere og disse blive skikkelige Borgere af Staten. Men Understøttelsen til Janterne har vistnok ogsaa medført sine stødende Misforhold. En tidligere Skolelærer fra Vestlandet har saaledes med berettiget Uergrelse fortalt os, at Præstegjeldets dygtigste Skolelærer var slettere aflønnet som saadan end Byg-dens værste Tater i Egenkab af blot og bar Tater, og Sundt sees selv at have hørt Klager over, hvilken lønnende Livs-silling det var blevet at være Tater. Dog, det Slags Urimelighed lader sig paa dette Om-raade ligesaa vanskelig undgaa, som de Misgreb i Fattigunderstøttelsen, hvorpaa man ofte har seet Prøver.

Sundt var 1849 bleven Universitets-stipendiat i Kirkehistorie, men fratraadte snart denne Stilling, da han ved kgl. Re-solution af 10de Decbr. 1850 fik Under-støttelse af Statskassen for at undersøge de lavere Samfundsklassers Forhold, hvil-ken Understøttelse ved Bevillinger af Stor-thinget er fortsat og tillige forøget, idet den nemlig siden 1861 har udgjort 1000 Spd. aarlig. Hans fortsatte Under-søgelser have omfattet Folkets Sædelig-hedstilstand, Kultur og Skikke overhoved, og disse Emner har han belyst i en Række af grundige og interessante Skrifter, hvis Titler vi maa nøie os med her at anføre. „Om Dødeligheden i Norge“ og „Om Giftermaal i Norge“ udkom begge i 1855 som Tillægshæfter til „Folkeveennen.“ — „Om Sædelighedstilstanden i Norge.“ 1857 (fortsat 1864). — „Om Næros og Om-



Eilert Sundt.



egn." Thronhjelm 1858. — „Om Udruelighedstilstanden i Norge." 1859. — Efter D. Vig's Død overtog Sundt Udgivelsen af „Folkevennen." Blandt de større Artikler, han deri har meddeelt, maa fremhæves: „Farham, et Exempel fra Jisteridistrikterne" (særskilt aftrykt) og „Bygde-Skifte", hvis fjerde Stykke er udkommet særskilt med Titel „Om Bygnings-Skiften i Norge." — Som Tillægshæfter til Folkevennen har han desuden udgivet: „Om Piperviken og Ruseløskatten" (1858) og „Egedes Dagbog i Udtog" (1860).

Alle disse Arbejder ere byggede dels paa omfattende Undersøgelser af forhaandenværende Aftisthytter, dels paa egne Sagtagelser af de virkelige Forholde. De give i Almindelighed ikke blot Resultaterne af en Undersøgelse, men fremstille ogsaa, hvorledes denne er foregaaet og Forfatteren bleven ledet til at foretage den. Metoden er naturligvis ikke til Fordeel for den knappe og koncise Fremstilling; ved den stadige Begyndelse forfra løbe overflødige Beviser for det engang Givne og Erkjendte med; men paa den anden Side har den den Fordeel, at den „skærper Sanden for Phænomenet" og opfordrer Læseren til at gøre sig Rede for Alt, selv det mest Nærliggende. Man modtager tildeels i Sundts Afhandlinger den suksessive Kundskab, han selv har om en Sag under Forfatterstabets forskjellige Stadier; men denne Proces falder Læseren ganske naturlig, da den fremadskridende Undersøgelse er saaledes indrettet, at han ligesom uvilkaarlig gjør den med i Tanken og uformæret seer sin Kundskab voxe med Forfatterens.

Sundts Skrifter om Giftermaalene, Dødeligheden og Udruelighedstilstanden i Norge ere alle statistiske, men af forskjellig Holdbarhed. De første ere byggede paa virkelige Tal, saadanne, som Statistiken maa bygges paa; det sidste saa at sige paa fingerede Tal, opgjorte efter Skolemeisters Skøn og individuelle Formening, og saaledes mangler her Statistikens egentlige Fundament. — Sundt har færlig villet bygge sine Skrifter ikke blot paa egne Sagtagelser, men ogsaa paa Opgivelser af Folket selv rundt om i Landet, og det er saaledes forklarligt, hvorledes han er bleven ledet til at benytte disse Kilder, selv hvor de ikke ræk frem, medens Indførsels- og Befolkningsstabellerne f. Ex. bære paalidelige Belebere.

Da Sundts Skrifter ere skrevne med den gennemtrængende Varme, som Kjærlighed til en Sag giver, og i det Hele udmærke sig ved stor Greiighed og Simplicitet, dog mindre i Stilen end i selve Fremstillingsmaaden, ere de naturligvis egnede til Læsning ogsaa for Almuen og have fundet mange Læsere blandt denne. Men den skjønsommeste Læsefreds turde de dog have blandt de dannede Klasser, for hvem Folkets Liv er noget Ubekendt. Det vil naturligvis interessere Bonden at see Meget, som han har gaaet forbi uden at tænke derved, henført under almindelige Love eller til et kulturhistorisk Forhold. Men da næsten aldrig Stoffet, men kun denne Genførelse og Forfatterens Refleksioner har noget Nyt for ham, vil han hyppigst læse disse Skrifter om sig selv af samme Grund, som vi læse Udlandingers Skildringer om Norge, nemlig mere for at kontrollere Forfatteren end for at lære af ham og belæres af ham. Ligefom de dannede Klasser tidligere helst læste Røverromaner, og nu Landsbyhistorier, fordi begge omhandle Forholde og Personer, som stode dem selv fjernest, saaledes har Almuen stadig helst læst om Konger og Riddere og det høie og fornemme Liv ude i en Verden, som den ikke kjendte og som havde Eventyrlighedens tillokkende Glans. Det er i denne Henseende meget betegnende, at alle de verdslige Folkebøger, som gennem Arhundreder have holdt sig i Almuens Yndest, og endnu den Dag idag stadigen trykkes op, handle om Rejsere, Konger, Prindsen og Prindsesser, kort sagt, om den store Verdens fornemme Liv, som Læseren mindst af Alt kjender, og om en tilbørlig eventyrlig Stræben fra den simple Mand's Side for at blive deelagtig deri. Ogsaa i vore Folkeeventyr spiller Prindsen og Prindsesser en Hovedrolle og give dem sin bedste Fynd og Tillokkelse for Almuen.

Hvad der maa gøre Sundts og Andres lignende Arbejder om Almuen mindre lystelige for denne selv at læse, er den saa at sige naturhistoriske Undersøgelse, hvorfors den seer sig gjort til Gjenstand. Den simple Almuensmand maa herved ofte føle sig tilmode, som en Gvalros, der er trukket ind i et Museum fuldt af Skuehytner, som staa særlig rede til at forbauses over hvad der i en skuffelig Gvalros-Stat er det mest hverdagslige og Ligefremme. Men med Alt dette vil Sundts og lignende Skrifter have en stor, om end noget middelbar Betydning ogsaa for Almuen selv, ved Siden af den langt større Betydning, som de have for den dannede Læser i Almindelighed og for Statistikerne, Ethnographen og Philanthropen i Særdeleshed.

Sundts Maade at anfue en Ting paa er ikke den nøgterne, kritiske, men snarere en poetisk og phantastisk. Saaledes vælger han ofte et overastende Udgangspunkt eller fører gennem mange ubænelige Sideveje til en let antagelig Sats. Men man trættes ikke derved. Det er ligesom Teppeet stadig rulles op for nye Scener med

Dølelvens Tristhed og i national Velhøring, og om end Læseren undertiden kjender disse ligesaagodt som Forfatteren, vil han vanstelig føle sig oplagt til Kritik. Allermindst vil man gjøre dette, naar man veed, hvad en heel Personlighed vil sige og formaar at vurdere en varm Begeistring i en Sags Tjeneste og at hde en stærk Originalitet saavel i Livet som i Literaturen sin fulde Ret. Man vil da tvertimod særlig i Sundt erkjende en begejstret Værer af mange skønne Ideer til Menneskehedens Vel, der alle tør have sin Spirekraft, om de end ikke alle strax kunne skyde fulde Blomster.

Ligesom Sundt navnlig ved Reiser her i Landet har bundet sin Indsigt i Folkets Kaar og Forholde, saaledes har han ved Reiser i Udlandet erhvervet et sammenlignende Overblik, der i mange Tilfælde maatte være ham nyttigt. Navnlig maa nævnes en Reise, som han i 1862 foretog til England, og hvorunder han gjorde sig fortrolig med de philanthropiske Bestræbelser dertilands. — Sundt er Medlem af det finske Literatur-selskab, af Videnskabselskaberne i Thronhjelm og Christiania, Formand i Selskabet for Folkeophyllingens Fremme og Ridder af St. Olavs Orden. — I 1850 indgik han Ægteskab med Nicoline Conradine Hansen (en Datter af Digteren M. Chr. Hansen), der ogsaa er optraadt i Literaturen som Forfatterinde.

## Domkirken i Regensburg

hører til de meest storartede Kirkebygninger, som Tydskland har at opvise fra den Periode, da den saakaldte gothiske Stil, efter næsten pludselig at være studt frem i Tydskland, hurtig udbredte sig over det hele Europa, gik over Kanalen, ja endog steg over Pyrenæerne og Alperne, og i Italien for en Tid bragte de nationale Traditioner i dette Land i en ufortjent Forglemmelse. Domkirken i Regensburg skriver sig fra den sidste Halvdeel af det 13de Aarhundrede, det samme Tidsrum, der saa Fuldenselsen af Thronhjelm's Domkirke. Den gamle Kirke, der flere Gange havde maattet istandsættes, bestadigedes nemlig af en Ildbrand i 1273 saa stærkt, at man ansaa det for nødvendigt at bygge den heelt fra Nyt af. Efterat man ved rigelige Indulgentier havde faaet samlet de nødvendige Pengemidler, blev Grundstenen lagt to Aar efter Branden, og nu fortsattes Byggearbejdet Menneskealder efter Menneskealder efter en særdeles storartet Plan, der røber Paavirkning fra det samtidige Byggearbejde paa Kolnerdomen. Det er ikke andet end Choret, hvilket vor Udbildning fremstiller, Korsstøbet og tildeels Langstøbet's Udremure, som man blev færdig med i det Aarhundrede, der havde seet Værkets Begyndelse. Tagaden er over to hundrede Aar yngre; ja først i 1618 blev man færdig med Svælvet over selve Støbet.

## Norske Apostater.

I.

Klosterlaase.

(Fortsættelse fra Nr. 43.)

Der var gaaet to og tyve Aar hen, siden Laurentius havde maattet sige Everige Farvel for stedse. Forholdene i dette Land havde udfillet sig i en saadan Retning, at der ikke mere kunde være Tanke om at gjenoptage Missionsarbejdet paa denne Mark. Men den brændende Overbeviisning om Gjerningens Storhed, der havde holdt ham oppe under den ihærdige Kamp mod den fænske Protestantisme, havde ikke forladt den 64 aarige Mand. Det var nu Danmark og især maaskee Norge, som han haabede at føre tilbage til den romerske Moderkirke. Fra Braunsberg, hvis Jesuiter-Kollegium var bestemt til Planteskole for nordiske Missionærer<sup>1)</sup>, udsendte han den 1ste Oktober 1602 et lidet Flyvebrev til „Alle fromme Danske mænd". Det var egentlig rettet til „de hæderlige og høglærde mænd, Professore i Kiebinghafns Academia" fra „de Studenter af Danmark og Norrige, som vden sin fæderneland i adskillige Academer og højskoler studere", var ifølge Fortalen for saa Aar siden tilstillet Adressaterne og tillige „viddelige vdsprede osver alle vndersteteter." Der var imidlertid ikke indløbet noget Svar paa det, og han havde derfor nu bestemt sig til at offentliggjøre det. Som Contraverskrift betragtet kan dette aabne Brev ikke paa langt nær maale sig med hans senere udværgelige Dogmatik; dertil er Tønen her altfor lidensabelig, som naar han f. Ex. giver følgende Skildring af, hvor det bærer hen med Lutheranismen: „Verde mænd fornemme oc væl, oc fagen giffuer sig sielff tilkiende, at den Lutheriske lerdøm er ret vey till de sacramenterer, oc vederdøber; fraa de Sacramenterer oc vederdøber er ret bane til de

Arianer; fraa de Arianer, er stigen til de Mahometaner: der fraa ligger veyen til Atheismum, hvilken endis vdi Sathanismo, som er all vilsfarelsis afgrund" <sup>2)</sup>. Reformationen er „dictet oc opfundet af en priuat oc slet Mund, som af had oc afuind blef der till berørd oc operred"; den er „aff disputation oc trette opkommen", den er „lig en vederhane, der vendis effter huer vind", — kort sagt det er den samme Tøne, som vi gjenfinde i næsten alle baade katolske og protestantiske Contraverskrifter fra hiin Tid, da et Argument sjelden ansaaes for fuldstændigt, uden at det ledsagedes af et Anathema over alle Anderledestænkende. Sendebrevet synes ikke at have valet videre Opmærksomhed hos dem, til hvem det var rettet, og heller ikke at have fremkaldt noget Modskrift. Nu tog Laurentius fat paa det store Arbejde, der skulde aabne ham Veien til hans Landsmænd; i 1605 var det færdigt og udkom i Braunsberg under Titelen: „Confessio Christiana" <sup>3)</sup>.

Det er især den Maade, hvorpaa Laurentius i Fortalen søger at vække Sympathi for sin Lærdøm hos Kongen, „Danmarks og Norges tro og vise Raad og ganste Adelskab", der er værdt at lægge Mærke til. Han gaar nemlig meget klogeligen ud fra den Uerdsdighed, enhver velbyrdig Mand nærer for sine Forfædres hæderlige Navn og Rygte; det er ikke at undres over, mener han, „at hæderlige og vide berømte Mænd have i Sædvane, at dem synes intet besværligere og utaaleligere at være, end lide sine Forfædres Eftertale og deres Navns Fornedrelse." Men hvoraf kan det da komme, at Nordens Mand med Taalmodighed have fundet sig i det, ja selv sættet Tiltro til, at det var sandt, strax nogle nye Lærere, „der berømte sig for evangeliske, men som ved Evangelium forstod det, som ingen Christen tilforn havde kunnet tænke sig", kom ind fra Tydskland og bekyldte deres „adelige og ærlige Forfædre" for at have været „Antichristi undervungne Trælle og Tjenere, der i fjerhundrede Aar havde været faldne under Guds retfærdige Dom til Helvedes evige Pine og Fordømmelse, med alle Bantro, Bespottelse og Ugjerningsmænd." Det fremhæves meget skarpt, hvilken usidelig Skam og Vanære det vilde være for Ens Forfædre, om denne Bekyldning var sand. Han synes

<sup>2)</sup> Fol. C, 1.

<sup>3)</sup> Da Bogen med sin danske — eller maaskee rettere skandinaviske Stil, thi Sproget er hverken Dansk, Norsk eller Svensk, men alt dette tilsammen — hører til de literære Sjældenheder, anføres her dens fuldstændige Titel:

„Confessio Christiana. | Det er | Den Christelige Bekendelse om Herrens vey, hvilken den | Christelig menighed vdi disse trende nordlendiske | riger, Danmark, Sverige, oc Norrige skadelige hafuer be- | kiendt, oc efterfuldt, fraa det første de hafue annammet den | Christelige tro, osuer fserhundet aar, indtil Christian | den tredje Danmarks oc Norrigis, oc Gotskaf | Suerigis rigis Konningens tjd. | Vddelt vdi ser Capittel, hvilken det efterfylgende | Register vdtuifer. | Sammenstrefuen | Af Laurits Nielsens af Norrige, | Ierem. VI. | Dette siger Herren: Staa paa Beigene, oc seer, oc sporier | om de gamle stier, hvilken skal være den gode Vey; oc Ban- | drer vdi den; saa skulde i finde roligheg til eders Siele. \*) | Psal. XXVII. | Herre Viis mig diin Vey, oc leed mig paa den rette Bane, | for mine Fienders skyld. | Trykt til Brunsberg af Jørgen Skionsels Aar M.D.C.V. | Met Øfrighedens forlof."

Fortalen til Læseren, der er ganske pudsig formodet de reformatoriske Grundbetragtninger, som Jørg. der udtaler med Hensyn til — Orthographien, lyder saaledes:

„Til Læseren.

Den fromme Læser beder ieg at hand vil tage til gode, der som ieg i denne fordanstelse icke hafuer det vderet som tilbørligt vaar, oc hafde gierne sielfuer seet. Thi ieg bryder paa adskillige tungemaol; dog er vdi intet af dem fuldkommen: Fordi ieg hafuer vanket vdtendis osuer 40. samfekte aar, oc paa de stærder, der ieg icke kunde moget bruge vort tungemaol. I denne fordanstelse felet mig osaa orden. icke kunde ieg heller bekomme har den hielp, som ieg kunde alvelis drifte paa: men motte hielp mig som ieg kunde. Skriften vilde ieg gierne lage efter maolet: dersfore osuerflodige bogstafue, som mand ellers bruger, hafuer ieg forkastet: oc for tuisksmaol styl, aa, hafuer ieg set naar mand skal drage paa, a: men aa naor diphongen tuelybendis bemerkis, af, aa, tilsammen sat. Der vaar oc besuerligt at saa regere Tryckerne, som icke kunde maolet, at de skulde icke vnder tiden forsee sig. Dersfore hafuer hafuer (sic) ieg, neest efter det efterstylgendis register, optegnet de vilsfarelser som kunde forhindre læsere. ellers fundis der vnder tiden, n, for u, h, for b, oc andet saadant om huilke kand een forstændig læser snarligen gisfe. Men huad som i alt dette seiler, beider ieg at den F. Læser, for siin fromhed, vil oprette, oc tage alt vdi den beste mening. —"

De følgende Citater have vi, for ikke at giøre Læsningen altfor besværlig, oversat i Nutidens Orthographi.

<sup>\*)</sup> Dette samme Bibelskud staar nu over Indgangsdøren til den protestantiske Kirke i Turin.

<sup>1)</sup> I en Brunsbergensis Seminarii historia, Theiner, I. c., II, Pag. 322, nævnes blandt Eleverne Eucos, Goihos, Danos; men kun to Normand, en Nicolaus og en Sigwardus.



at høre dem beklage sig og tale saaledes: „Denne Slægt og Afkom fødte vi Gud og Verden. Den kristelige Tro og hellige Religion og Guds Dyrkelse have vi dem med kristeligt Exempel, Liv, Guds og Guds Velsignelse bekræftet og stadfæstet. See nu deres Taknemmelighed mod os! Vi nyde og besidde med Gud det evige, himmelske Sæde og ere værdige til at regnes iblandt Guds Børn; men de, ligesom de vare visere end som vi og alle Christne baade før og nu, have (sic) de os for dem, som til Helvedes Ild og Plager ere fordømte; saa at der findes neppelig nogen, som vil komme os i Hu eller bevise sig os taknemmelig, som vel tilbørligt var.“

Der henvises dernæst til den almindelige katolske Kirkes mange og glimrende Triumpher over indre som ydre Fiender og til den Forjættelse, der er den givet, at den „skal være Sandhedens Støtte og Stadfæstelse paa Jorden.“ Det er fornemmelig Kongen og Rigets Adels, som Forfatteren har havt for Øie ved sin Fremstilling af den „kristelige Betsendelse om Herrens Vej“, og det er under deres Betsyttelse, han tilsidst tillidsfuld stiller den, i det sidste Aab, at de ville modtage den med Taknemmelighed, „fordi den forsvare deres Forsædres Hæder og Ære, udaf hvilken deres og hele Rigets Ære hænger.“

Man maa beundre den Klogt, med hvilken dette argumentum ad hominem er ført og Religionens Sag saaledes stillet under Protektion af den reent menneskelige Tillid til det, der er blevet ærværdigt ved sin Ælde. Fremstillingen er klar og letfattelig; paa enkelte Steder hæver den sig endog til virkelig Veltalenhed, og man mærker tydeligt, at Forfatteren selv er dybt grebet af Overbevisningen om sin Sags Retfærdighed. Naar ifkedestomindre hans Apologi blev uden Virkning, da maa man søge Aarsagen i den Styrke, hvormed Reformationen i Danmark havde grebet Gemytterne. Laurentius havde vistnok tægt sig Forholdene her ander-



Domkirken i Regensburg.

ledes, end de i Virkeligheden vare. Den Trostydighed, hvormed han dedicerer sit Skrift til den protestantiske Øvrighed selv, og den Naivitet, hvormed han siensynlig haaber paa sin Sags Seier, saasnart den blot er bleven grundig og oplysende fremstillet, viser os tilstrækkelig, at han maa have tænkt sig, at der i Danmark skulde være udbredt en almindelig Kryptokatholicisme, saaledes som det havde været Tilfældet i Sve-

rige, da han for næsten en Menneskealder siden virkede der.

„Confessio Christiana“ var, som før bemærket, bleven færdig i Aaret 1605. Tidlig det følgende Aar kom Laurentius med Skibsleilighed til Helsingør<sup>4)</sup>, hvor

<sup>4)</sup> Som Kilde for den følgende Fremstilling af Laurentius's danske Reise er fornemmelig benyttet „Litteræ autographæ Iohannis Stephani scriptæ Hafniæ d. XVI. Junii

han forblev i tre Uger. I denne Tid samlede han flere Gange med de derværende Katholiker — formodentlig for det meste bestaaende af fremmede Konsuler, Røbmand og Søfarende — og læste Messe for dem.

MDCVI et missæ d. IV. Julii ad episcopum Lundensem M. Magnum Matthiæ, der findes indført i et Exemplar af Confessio Christiana, der er gaaet over til det norske Universitetsbibliothek fra Revisor Andersen.



Et Par Dage før Pintse reiste han ind til Kjøbenhavn og overfendte Pintsfasten Universitetets Kantler et Brev, i hvilket han forklarede ham Hensigten med sin Reise. Denne begav sig tidlig Pintsedagsmorgen til Kongen, der imidlertid havde modtaget et Exemplar af „Confessio Christiana“ og af den danske Oversættelse, og forelagde ham Sagen. Kongen svarede ham ganske kortelig, at han undrede sig over Laurentius's Frækhed, og at han siden skulde lade ham sin Villie vide.

Den følgende Morgen Kl. 6 var der berammet Møde i Konsistorium, til hvilket ogsaa Laurentius var indfaldt for at modtage Kongens Svar paa hans Forstilling. Men hvad enten han nu fandt, at det tidlige Klokket for var noget ubefeiligt valgt, eller han nærede andre mere alvorlige Betænkkeligheder, han indfandt sig i ethvert Fald ikke, men sendte i dets Sted en Skrivelse, hvori han erklærede, at for Konsistorium agtede han ikke at indfinde sig, da han aldrig havde haft noget at gøre med Danmarks literære Republik, siden han for 50 Aar siden havde gjenneaaet den lærde Skole under Mag. Andreas Petreus og strax derpaa var traadt over i Jesu Selskab, hvorefter han havde færdeades i Sverige, Tydskland osv. Det havde rigtignok været hans Haab at erholde en Samtale med Kongen, men det havde han opgivet efter Majestæten's egen Tilfjyndelse osv. (Stutt's.)

## Literatur og Kunst.

**Th. Overkou.** Haandbog for Andere af dansk dramatisk Literatur og Kunst, indeholdende de kongelige Theatres Repertoire, Forfattere, Oversættere og Komponister fra det kgl. Theaters Aabning, 18de Decbr. 1748, indtil Begyndelsen af Sæsonen 1865—66. Supplement til den danske Skueplads's Historie. Kbh., C. W. Stinck, 1865. 199 S. 8vo. — Det er med denne Fortegnelse som med saamange andre lignende Arbejder, den skulder, trods sit særdeles lidet indbydende Ydre, i sig Omridsene af og Materialerne til en Skildring af noget Interessant, som det rigtignok i de fleste Tilfælde overlades til Læserens egen Taalmodighed at finde ud blandt det meget, som ifkun har en underordnet Interesse for ham. For Dramaturgen, Skuespilleren, Literaten er naturligvis en saadan Fortegnelse et af de værker, som han maa have ved Haanden, og til hvilke han stadig maa ty for at hente frem alskens Oplysninger. For en videre Læserkreds er det vel især enkelte karakteristiske Talstørrelser, der har mest Interesse, fordi de afgive den sikreste Maalestok for Bedømmelsen af Tidens Smag og — Luner paa det dramatiske Gebet. Saaledes anfører Forf. et Sted de ti danske Forfattere, hvis Stykker ere givne oftest; øverst staar naturligvis Holberg med sine 32 Stykker, opførte 2036 Gange; J. L. Heiberg, 23 Stykker, 973 Gange; Herzh, 36 Stykker, 696 Gange; Dehlenschläger, 37 Stykker, 648 Gange; Overkou, Hoftrup, H. C. Andersen, Arnefen — alene dennes „Capriciosa eller Familien i Nyboder“ er gaaet 77 Gange over Scenen — Hauch og P. A. Heiberg, den sidste med 9 Stykker, opførte 158 Gange. — Af udenlandske Forfattere er det naturligvis Scribe, der har leveret de rigeligste Bidrag til Repertoiret, idet der af ham (med eller uden Medarbejdere) er opført i det Hele akkurat — 100 Stykker. Af Shakespeare er der opført 11 Stykker, blandt hvilke vi imidlertid til vor Forundring have savnet f. Er. „Dithello“ og „Ejersommernatsdrømmen.“ Disse 11 Stykker have i det Hele været opførte tilsammen 250 Gange; nogle enkelte have kun naaet et ganske ringe Antal Forestillinger, saasom „De muntre Koner i Windsor“ 3, „Kjebmanden i Venedig“ 4 og „Løvsbud og Løvsbrud“ 6. Det høieste, noget af dem er naaet til, er 45 Forestillinger, som „Kongens Løge“ har oplevet. I det Hele taget synes de „klassiske“ Dramater ikke at have glædet sig ved nogen særdeles Gunst; vi finde saaledes paa en enkelt Side Schiller's „Don Carlos“ opført 5 Gange, Moreto's „Donna Diana“ 5 og Calderon's „Dorothea og Gomez Arias“ 4, hvilket ikke er synderlig meget i saa lang en Levetid, som den danske Skueplads. Lige daarligt er det gaaet Goethe; 3 Opførelser af „Claudine af Villabella“, 5 af „Elavigo“, 4 af „Egmont“ og 3 af „De to Gudsbede“ skal ikke have bidraget meget til at gøre det danske Publikum bekendt med Goethe som dramatisk Forfatter. Noget heldigere har Lessing været; „Emilia Galotti“ er gaaet 45 Gange og „Minna af Barnhelm“ 20, det vil sige for i Tiden; thi de have ikke været givne, hiint siden 1837, dette siden 1798. „Nathan den Vise“ savnes ganske, „Matronen fra Ephesus“ er gaaet 1 Gang. — Øverst blandt Oversætterne paraderer den mangfoldige R. L. Bruun med 210 Stykker. Blandt Oversætterne ses Claus Gilling anført med „Aglæ eller Støtten“, Komædie i 1 Akt af de Stry, oversat og med Sange forøget, Musik af Sarti, hvilket i det Hele gik 37 Gange, og „Modens Søder“ (siden kaldet „Vore Liders Tønde“), Komædie i 1 Akt af Saurin, — to Oversættelser, som man for ikke har opført blandt Gilling's Arbejder. — Af Balletkomponisterne har Aug. Bournonville været den frugtbareste; en af hans 42 Balletter, „Napoli“, er

gaaet op til 121 Forestillinger, et Antal, der kun overgaaes af gamle Vincenzo Galeotti's „Amors og Balletmesterens Luner“, opført 147 Gange og det lige ned til for halvandet Aar siden. — For Tiden disponerer det kgl. Theater over 34 kgl. Skuespillere og Skuespillerinder og 7 uden Prædikatet kongelig samt 28 Medlemmer af Balletten. Chefsposten indehaves af Etatsraad R. H. C. C. Kramolt; Prof. Hauch er Censor, S. H. Paulli Kapelmester, Prof. Hoedt Elevinstruktør, Prof. S. P. Holst Sceninstruktør, Pfister og W. C. Holst Instruktører, Nung og C. L. Gerlach Syngemestre osv.

— **Danske Samlinger** for Historie, Topografi, Personal- og Literaturhistorie, udg. af Chr. Bruun, O. Nilsen og A. Petersen. Første Bind første Hefte. Kbh. 1865. Gyldendals Forlag. 110 S. 8vo. — Under denne Titel have tre Mænd, — af hvilke den første som Bestyrer af Nordens største Bibliotek, en Stilling, han i en usædvanlig ung Alder har opnaaet, og tildeels ogsaa ved literære Arbejder (især om Holberg) tør forudsættes at have et temmelig bekendt Navn, — paabegyndt Udgivelsen af et Tidsskrift, der vil udkomme med fire Hefter om Aaret. Skriftet, der betegner sig som en Fortsættelse af P. F. Suhm's (og B. C. Sandvig's) i forrige Aarhundrede udgivne Samlinger i Kvant, vil ifølge Titelen og Forordet meddele Bidrag til den danske Historie i saagodtsom alle Retninger; hvad der især tør gjøres Regning paa, er hidtil utrykte Aktstykker, ledsagede med orienterende Indledninger og Noter, hvorhos der dog ogsaa løses Afhandlinger, navnlig henryende til Bibliographien, ligesom tillige en og anden sjelden Piece ved Leilighed vil blive optrykt i disse Samlinger. Det nye udkomne Hefte udmærker sig ved et meget velende Indhold, da dets 110 Sider ere fordelte paa ei mindre end tretten forskjellige Afsnit, af hvilke dog de sex sidste henføres under Fællesrubriken Smaastrykker. Den første Meddelelse indeholder en hidtil utrykt latinsk Tale af Chr. Falster imod den bekendte hollandske Philolog Petrus Burmannus den yngre, den samme, imod hvem Holberg har rettet sit berømte Brev fra Holger Danske. Justitsraad Bruun's Anmærkninger til denne Falster's Tale turde for Literaturhistoriens Benner have adskillig Interesse. Ikke alene finde vi nemlig her et hidtil i det væsentlige ukendt, høist karakteristisk Brev fra den lærde Hans Gram til J. A. Fabricius, hvori Brevskriveren meget uforbeholdent ytrer sig om Holberg, men der er ogsaa lykkedes Hr. Bruun med formeentlig fuldkommen Evidens at godtgjøre, at Holberg's (ligesom Falster's og Fleres) Brede mod Burmann heelt og holdent har grundet sig paa en Misforstaaelse. Burmann havde vakt hans Forbitrelse ved i et Stridskrift mod en fransk Literat at anbringe de Ord: „Johannes Rhodius, licet gente Danus, tamen vir vere doctus“ osv. (Joh. Rhode, endstjont Dansk af Fodsel, dog (!) en lær Mand), en Ytring, som vistnok tilsyneladende synes at indeholde en Uforstaaethed\*), men som, naar man nøiere undersøger Konteksten, snarere er en Virkelighed; thi Burmann har aabenbar meent omtrent som faa: Endstjont Joh. Rhode ikke var nogen Franskmand (som den, mod hvem Polemiken var rettet) men derimod en Danne, var han dog en lær Mand, hvoraf kan sees, at Videnskabsmand findes ogsaa udenfor Frankrig. — Et af de følgende Stykker i Heftet indeholder Familieoptegnelser fra det 16de Aarh. af to danske Adelsmænd af Navnet Juel. Den ene af disse, Jørg Riksfeldsøn Juel, spillede i Frederik den Førstes Tid en vis Rolle i Norge, men kun lidet herom har hidtil været kendt; Side 53—54 vil man imidlertid finde en Deel Oplysninger, som have været Kjøper ukendte, men som vistnok i nogen Grad bidrage til at supplere dennes Fremstilling af Rikens Historie i Katolicismens sidste Aar. — „Smaastrykkerne“ indledes med en Notis om Oprindelsen til Staden Odenses Navn, der udgives for ny, men formeentlig forlangt har været opstillet, idetmindste af norske Læde. Forøvrigt indeholdes der i disse Smaastrykker endel utrykte Breve, af hvilke det sidste (meddeelt af Konferentsraad Werlauff) er meget morøst og karakteristisk for sin Tid. Det er skrevet i Paris 1796 fra den kendte, senere landsforviste Republikaner Malte Conrad Brunn til en af hans Jakobinske Meningsfæller Nils Christian Bjerring, og indeholder hverken mere eller mindre end en detailleret Plan til en Revolution i Danmark. — Som man allerede af det her Anførte vil kunne slutte, indeholder det udkomne Hefte adskillige gode Oplysninger for dem, der interessere sig for den nordiske Histories Enkeltheder, og saadanne Læsere imodsees vistnok med Længsel dette Tidsskrifts Fortættelse. Alligevel kunne vi dog ei tilbageholde den Mening, at Udgivere, der have en saa fortrinlig Udgang til Benyttelse af Kjøbenhavns bedste Haandstryksamlinger, i Fremtiden maatte af disse kunne fremdrage Aktstykker, der for dansk Historie havde en noget større Betydning, end de her meddelte, ligesom det ogsaa forekommer os, at Udg. kunde gjøre Videnskaben en større Tjeneste ved at gruppere det Materiale, de ville offentliggjøre, om visse Hovedemner, istedetfor som i nærværende Hefte paa en noget defektorisk Maade at give allehaande Oplysninger om de mest forskjelligartede Gjenstande. L. D.

— Paa Jacob Andersens Enkes Forlag er i Throndhjem udkommet: Saga um Sverre Magnus Sigurdsson, Norges Konung. Umstridt fraa det gamle i det nyere norske Landsmaalet til Lesnad at Alnugen af Erik M. Torvalds-son Sommer. 1ste Hefte. 56 S. 8. Bæret bliver 17½ Akt og udkommer i 4 Hefter à 12 S. — Seminarist Sommer er tidligere optraadt som Forfatter i Landsmaalet med en fort Norges Historie, udkommen paa P. T. Mallings Forlag i Christiania, hvilken imidlertid ikke har fundet synderlig Udbredelse. De, som læse Skrifter i dette „Maalsøre“, synes temmelig saa i Forhold til dem, som skrive i det, og vi frygte endog for, at Almuen med større Letthed vil læse Sverres Saga i den danske Oversættelse (i Oldnordiske Sagaer), end i denne nynorske Oversættelse, trods al den Glid og Klarhed, som maatte være anvendt derpaa. — Bogens Pris er billig.

\*) Holberg svarede, som bekendt, ved at lade Holger Danske forfalle, at Danmark var beliggende i den Verdensdeel, som gemeentlig kaldes Europa, at Endhyggene gik paa to Been og havde Dine i Forhovedet, „sicut Lugduni Batavorum.“ (!)

— Paa den Gyldendalske Boghandels Forlag er udkommet 1) Begyndelsesgrundene af Dyreriget's Naturhistorie (Lærebog i Zoologien No. 2) til Brug i lærde Skoler og Realstoler udarbejdet af Chr. Fr. Lütken. 5 udsedede Dplag med 332 i Terten indtrykte Afbildninger. 242 S. 8vo. 2) De allerførste Begyndelsesgrundene af Dyreriget's Naturhistorie (Lærebog i Zoologien No. 3) til Brug ved den første elementære Underviisning udarbejdet af Chr. Fr. Lütken. 5te noget forøgete Dplag med 201 i Terten indtrykte Afbildninger. 172 S. 8. Begge disse Skrifter, der have vundet stor Anseelse som Skolebøger, ere udstyrede med omhyggelige Afbildninger.

— Paa samme Forlag er udkommet Sammenlignende Mont-Tabeller for Rejsende og Handlende over de nu-gældende europæiske Systemers Monter bearbejdede efter disses sande Metalværdi af H. F. Alving, forhenværende Myntmester, i Altona. 92 S. 8vo.

I et dansk Stillingsblad, „Dagstelegrafen“, redigeret af H. Rimestad, staar en hidsig Artikel imod dette Blad i Anledning af en Notis i No. 39 om „De Nygiste“ af Bjørnstjerne Bjørnson. — Vi maa frendeles være af den Mening, at et norsk Stykke, indleveret til Kjøbenhavns Theater under alle de Betingelser, som Regulativet kræver, bør, saalange Sproget er eet, betragtes og betales som et indenlandsk Arbejde. Stockholms Theater betaler den fjerde (svensktalende) Forfatter som for svensk Original, ja har tilbudt den nævnte norske Forfatter for et trykt Stykke den samme Betaling, som svenske Forfattere nyde, kun med Afdrag for Oversættelsen. Om den norske Forfatter af Kjøbenhavns Theater faar mere ved et fast Honorar, end ved at lønnes efter Regulativet (hvilket forøvrigt betvivles), kommer Sagen ikke ved; at han sættes udenfor det for Originaler bestemte Regulativ, er det, som vi have paaanket; thi de forskjellige Theatre inden en Sproggrænse saa snæver som vor bør ikke etablere Afskillelse mellem „Ind- og Udland.“ — Endvidere maa vi fastholde, at den Betingelse, Kjøbenhavns Theater har knyttet til sin Antagelse, at Stykket ikke maa spilles i Forfatterens Fædreland, for det er spillet i Kjøbenhavn, dersom han ikke vil forbyde en Deel af sit Honorar, er baade „hinderlig“ og smager lidt af den Tid, hvori vi betragtedes som liggende „i Provinsden.“

Hr. Clemens Petersen aftar en Forklaring af os i „Fædrelandet“ i Anledning af den samme Notis; vi haabe, den her givne er tilstrækkelig, skjønt den ikke er affattet i saa galante Udtryk, som dem, han selv bruger. — Hr. Erik Bogh tager i en forøvrigt skarpt Artikel ogsaa Anledning til at tale om Forfatterhonorar m. m., og ytrer blandt andet om det kgl. Theaters Regulativ, at det synes indrettet „for Pensionister og Dilettanter“ og ikke for Forfattere. Skjønt han er meget velvillig, maa vi dog fastholde, at vi for vor Part ikke have kritiseret Regulativet; vi have meget mere villet have det anvendt ligeligt for alle Forfattere inden samme Sprog. Det vilde være et altfor slemt Omen, om Landsmænd af Rudvig Holberg skulde kaldes Udlandinge ved Kjøbenhavns Theater.

Den — nærværende Sag forresten uvedkommende — Klage over, at norske Theatre tage danske Arbejder uden Forfatterens Tilladelse, har været sand, men er det ikke længer. Og den Tid, den var sand, led hele vort literære Liv endnu under Folgerne af, at vi for vor Selskabsperioden havde afgivet alle vore Kapaciteter til Kjøbenhavn og Danmark, saa vi selv intet eiede. Vi opfordre de Danske og særlig de danske Forfattere til at betragte Sagen fra et høiere Standpunkt, nemlig som et aandeligt Forskud, hvorover de, naar de seer paa Folgerne, ikke bør klage; thi nu begynde vi at betale tilbage.

## Norge.

**Christiania.** I Dag (4de Novbr.) aabnes Jernbanen til Sverige. — Paa Christiania Theater opføres i Anledning af Dagen B. Bjørnson's „Halle-pulda“, der ogsaa gives imorgen, hvilken sidste Forestilling de svenske Gæster, som komme herind, efterat have overværet Jernbanens Aabning, ere indbudne til at overvære.

— Den danske Digter, Carl Borgeard, der i en lang Række af Aar var artistisk Direktør ved Christiania Theater, forlod i forrige Uge Christiania for at bosætte sig i Kjøbenhavn. Det af ham paabegyndte Maanedstryk „Den Gamle“, der ligesaa lidt som noget andet af vore Maanedstryk har holdt sig den i Titelen indeholdte Udgivelsesfrist efterrettelig, vil da formeentlig gaa ind med det udkomne første Hefte.

— Istedetfor den tidligere franske Konsul her i Christiania, Saint-Joir, er udnævnt Hr. Robcis-Borghers, der tidligere har været ansat i det franske Udenrigsministerium.

— Norges Bidrag til Kongens Civilliste er for nærværende Størthind forelaaet forbeholdt fra 64,000 Spd. til 84,000 Spd. Dagbladet (Kbh.) bemærker i den Anledning, „at i Danmark, hvis Folkemængde efter Wienerfreden ikke er meget forskjellig fra Norges, men med hvis Krone rigtignok ikke nogen anden er forenet, oppebærer H. Maj. Kongen en Civilliste af 500,000 Rdl.“ (250,000 Spd.).

— **Dødsfald.** Kapitainlieutenant A. B. Müller + i Christiania 28 Okt., 48 Aar gl. — Fuldmægtig E. Tidemand, en flittig Dagbladsforfatter ang. Kunstanliggender og Norges Kommisær paa Udstillingerne i Paris og London, + paa Moss af et Slagtilfælde, 53½ Aar gammel.

Redigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.





Nr. 46.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 12. Novbr. 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Norske Klostere. I. (Slutning.) — Wilhelm Nikolai Marstrand.  
— St. Olavs-Klemmen i Lardal. — Literatur og Kunst. — Norge.

## Norske Klostere.

I.

Klosterlaske.

(Slutning fra forrige No.)

Da Kongen, Christian den Fjerde, fik høre om det mistyftede Konfistorium, blev han heftig vred og gav Ordre til, at hvis Laurentius ikke vilde møde med det Gode, skulde man bringe ham did med Magt. Et nyt Møde sammendaldtes i Hast til Middagen Kl. 12, og nu indfandt „den gode“ Pater Laurentius sig. Han syntes i samme Dieblis, han traadte ind, noget generet, som om han havde en Følelse af, at han ikke var Konfistoriet nogen hynderlig kjær Gæst; men han fattede sig snart og hilste hver enkelt af de forsamlede Herrer med Haandtag. Dr. Jonas Charisius rejste sig derpaa og tiltalte P. Laurentius saaledes: „Det er mig pålagt af Hs. M. at meddele Dig, Domine Laurentius (dette var den eneste Titel, han gav ham, medens Kantserens Kollegaer kaldte ham Doctor), hvad Hs. Maj. har behaget at sware paa dit Forlangende. For det Første har Du indsendt en trykt Bog paa Latin og paa Dansk. Dernæst har Du tilbudt Dig selv og din Bistand til at bilægge Religionstvivtighederne og faa Enighed istand. For det Tredie har Du søgt om Leidebrev til Norge, hvorhen Du ønsker at begive Dig for nogle private Antiggenders Skyld. Til alt dette svarer Kongen, at han undres høiligt, for det Første over at Du, der er Jesuit og ikke har noget med vor Tro at gjøre, har faaet Mod (tanta animi confidentia) til at snige Dig hemmelig ind i dette Rige, for at bringe Forstyrrelse i Religionen og volde Ufred, ja derpaa endog vedgaa dit Navn og hvad det er, Du fører i dit Skjold. Og endstjønt Kongen kunde have god Grund til at følge andre Kongers og Tyrsters Exempel og straffe Dig strengt for oprørsk Machinationer, saa vil han dog formædlet sin store Mildhed vise Dig den Naade, for denne Gang at lade Dig vende uhindret og ustraffet tilbage til Dine. Hvad den Bog angaar, som Du har offereret Hs. Maj., da er den aabenbarligen fuld af alskens papistiske og jesuitiske vildledende Lærdomme, og det paalægges Dig derfor strengelig, at Du skal udlevere alle de Exemplarer af den, der maatte være i din Besiddelse, til den, Hs. Maj. maatte overdrage at modtage dem, og saafremt Du har givet noget af dem bort, Du da skal fræve det tilbage eller opgive, hos hvem det findes, for at man kan erholde dem udleverede. Hvad nu Religionen angaar, da er ved Guds Naade og Hs. Maj.s Forsædres Fromhed alt i den Sag saa vel ordnet, at det ikke trænger til Nogens Reformation, mindst af alt din eller Nogens, der hører til din Sekt; thi Hs. Maj. er ikke saa blind, at han ikke skulde kunne see eller skjønne, hvad det er, deres Naad sigte til. Hans Maj. seer ogsaa, hvad der ligger under dit Paaskud til en Rejse til Norge; derfor ikke blot afslaar han Dig den, men han paalægger Dig ovenikøbet strengelig, at Du efter naadigen at have faaet en Dag til at bringe dine

Sager i Orden, skal forløbe Dig bort fra dette Land og ikke undervejs foretage Dig Noget, der kunde fremkalde Forstyrrelse eller Ufred. For at dette Sidste ikke skal ske, vil Du erholde en Ledsager med paa Veien, der skal følge Dig ud og, om det skulde blive nødvendigt, tage Forholdsregler mod dine Paasund.“

Laurentius begyndte nu at forsikre om sin store Erbødighed for Fædrene og sin Kjærlighed til Fædelandet, og at han havde gjort Alt i den bedste Mening. Han havde ventet et ganske andet Svar; han var jo ogsaa kommen med Ubefalingskrivelser fra Hs. Keiserlige Majestæt, Kongerne af Spanien, Frankrig og Polen; aldrig havde han haft noget Ondt ifinde hverken mod Hs. Maj. Kongen eller dennes Undersaatter, og han havde ikke begaaet Noget, der kunde retfærdiggjøre nogen streng Straf. Han havde blot haft med sig 4 Exemplarer af sin Bog, af hvilke han havde skænket Kongen, Kantseren og Dr. Resen hver sit; det fjerde var bestemt til M. Jonas, men denne havde ikke villet modtage det. Han skulde nu opfylde Kongens Befaling og strax rejse. Paa Dr. Jonas's Spørgsmaal forklarede han, at han tænkte at lægge Veien overland til Hamburg. Efterat derpaa nogle saa Ord vare vrede, bukkede han for de Tilstedeværende og forlod Konfistoriet. Efter Kongens Ordre gif han ombord paa et Skib, der skulde bringe ham til Kjøbenhavn, og som Fredag den 13de Juni lettede Anker, efterat det var bleven opholdt et Par Dage af Modvind.

Senere fik man vide, at hans Forklaring om de fire Exemplarer af „Confessio Christiana“ ikke havde været pålidelig; han havde tværtom uddelt Bogen til en Mængde Almuesfolk og Fruentimmer, der imidlertid omhyggeligt skjulte den, for at Laurentius ikke skulde komme i nogen Fortrædelighed.

Laurentius's aabne og dristige Opræden vakte adskillig Opmærksomhed. I saa nær en Berørelse havde man ikke været med Jesuiten; flere fornemme danske Mænd havde vistnok sendt sine Børn til den fortræffelige Opdragelsesanstalt i Braunsberg, til hvilken Danmark dengang ikke kunde opvise noget Tilsvarende; ja, Kongen havde endog selv svaaret Biskop Winstrup, der havde beklaget sig over dette, at han gjorde bedre i at skaffe sine Disciple saamegen Lærdom, at de kunde faa Bugt med Jesuiten, naar det gif løs paa at disputere. Men denne velvillige Stemning havde ikke været længe; allerede den 6te Oktober 1604 udgif der en Forordning, hvorved det blev paabudt alle Bisper og Provster at have et vaagent Øie med de unge Mennesker, der søgt Jesuiterkollejerne, da de ikke maatte befordres til noget Embede i Kirke eller Skole osv. Umiddelbart efter Laurentius's Afreise fandt man det nødvendigt at indskærpe dette Paalæg for Norges Bedkommende ved et Reskript af 9de Juli 1606 til Jørgen Friis. Da Kongen har fornemmet, at „en Jesuit, som sig lader kalde Pater Laurentius, kansee i den Mening, at han de Genfoldige med Kjæteri og Vildfarelse vil forføre og bedrage“, skal „være tilfunds til vort Rige Norge sig at ville begive, muligt samme jesuitiske Lærdom blandt vore Undersaatter der sammesteds at udsprede, da beder Vi Eder og ville, at naar som helst I af Superintendenterne i Oslo, Hammer og Stavanger er bleven advaret“ om, at han eller nogen af hans Orden er ariveret, „I dennem strax ufortøvet af Landet praktisere og ved billigt Middel paa Skuder eller i andre Maader derfra forkaffe, dog at dennem bliver alvordigen foreholdt, at dersom enten han eller hans Anhængere eller nogen af den Orden fordrister sig til imod

saadant Forbud til vort Rige Norge at begive, de da ville straffes paa deres Hals“ osv. Under samme Dato blev skrevet til de nævnte Bisper at advare Præsterne i deres Stifter aldeles Intet at have at befatte med formeldte Jesuiter, og udi ingen Gemenstabs enten med Omgiængelse, Disputationer eller anden Vidtløftighed sig med dennem indlade, saa og naar nogen af den Sekt didkommer, maa det strax gives Jørgen Friis tilkjende.

Disse Forholdsregler synes dog ikke at have flaaet til at holde Katholikerne borte fra Norge, da det nogle Aar efter blev nødvendigt at afsætte flere Præster fra deres Embeder, som det fremgaar af et kongeligt Reskript af 3die Mai 1613. Endstjønt det ikke staar i direkte Forbindelse med vort Emne, ville vi dog meddele det som et Afsnit af ikke ringe Interesse til Reformationens Historie i Norge. Det lyder saaledes:

„Til Stattholder Enbald Kruse og Bispen i Oslo! Vor hynderlige Gæst tilforn. Vider, at Vi af Eders Skrivelse til vor Kantser naadigst haver forfaret, hvorledes der udi Stiftet skal findes de Prædikanter, som for den papistiske Religion ere mistænkte, hvilken Suspicion og af nogle Dokumenter og Breve, som og til vort Kantseri er indstiftet, i nogen Maade er at forfare, da bede Vi Eder og ville, at I strax forbyder M. Christopher Hjort Prædikestolen, saa han med den helige Ministerii Tjeneste indtil paa videre Befæst sig ikke befatter; dernæst skal fornævnte M. Christopher Hjort saavel som Abraham Hansen, Evert Hiert, Petrus Alphæus, om han udi Stiftet findes, item Jacob Bo—(?), endog han er der ikke tilstede, citeres, at de den 2den Dag Augusti skulle møde i Stien for Os og vore elskelige Raad osv., og saafremt nogen flere Pastores der udi Stiftet findes, som ere mistænkte for den papistiske Lærdom, da skal I M. Niels flittig forfare og ransage, efter som Eders Raad og Embede det udkræver, og siden skulle samme Personer med de forrige befales at møde udi Stien osv. Anlangende det Raad, som Jacob Hjort er fradragen, da ville Vi med det Første forsende en Person herfra did, som skal det betjene osv.“

Om hvorvidt Laurentius, trods sin høie Alder, senere virkelig har fundet Anledning til at udføre sin Plan og er kommet til Norge — derom see vi os ikke istand til at meddele nogen Oplysning. I Schnabel's Beskrivelse af Hardanger nævnes, at der gif Sagn om, at han skulde have opholdt sig paa Gaarden Oppebalt ved Allensvangs Kirke og „der i Stilhed søgt at udbrede sin papistiske Tro.“ Cordara omtaler i sin Fortættelse af Sacchini's Historia soc. Jesu, at han i Aaret 1621 befandt sig i Riga sammen med 7 andre Jesuiter, da Byen blev indtagen af Gustav Adolph, og at denne lod ham transportere bort. Aaret efter døde han i Vilna den 5te Mai 1622, fire og firfjendstyve Aar gammel.

Naagt det kun er enkelte Episoder af Klosterlasjes Liv og Færd, som vi have seet os istand til at skildre, have vi dog troet, at disse vilde have Interesse for en større Læsefreds, for hvem hans Navn turde have været temmelig ubekendt. En fuldstændig, paa Afskrifter bygget Biographi vil først da kunne lade sig bringe istand, naar det er lykkedes at fremdrage de mange Bidrag til denne, som uden Tvivl findes i Jesuiterarkivet i Rom. Vi have heller ikke indladt os paa nogen Skildring af de religiøse Forholde i Norden under Klosterlasjes Opræden her; men hvad vi i denne som i andre Henseender have maattet lade blive staaende til-

\*) „Bonus Pater L.“



bage, vil blive taget med, haabe vi, af en kyndigere Haand end vor, der alt længe har været beffæstiget med at samle Materialier til et større Arbejde om den mærkeligste af alle norffødte Jesuiter. Til dette hen-vise vi vore Læsere „pro meliori informatione.“

### Wilhelm Nikolai Marstrand.

„Sandhed i Opfatning og Farvegivning, Samvit-tighedsfuldhed i Gjennemførelse og Tegning, ingen Overdrivelse i Stillinger og Bevægelser, Frygt for alt Affekteret, Forstuet, Sentimentalt og for Jagen efter Effekt“ — i disse Ord har en dansk Kunstner\*) sam-menfattet det Program, som nu i en Menneftaalder har samlet en dansk Kunstskole, der af sine Tilhængere kaldes den nationale, af sine Modstandere den realistiske. Forreften falde disse Navne naturligtvis sammen, for-saa vidt som Kunsten overalt, hvor den vil være noget mere end en Luxusjag, maa gaa ud fra en fast Til-slutning til Folkets Liv og Opfatningsmaade. Saaledes har det været Tilfellet i Danmark, og naar man ret vil overbevise sig om, hvilke sunde Frugter en saa-dan Udvikling bærer, behøver man blot at lægge Mærke til den Mand, der maa kaldes Hovedrepræsentanten for den danske Kunstskole, Wilhelm Nikolai Marstrand.

Førstkommende Juleaften bliver det netop 55 Aar, siden Marstrand blev født i København i en vel-staaende Borgerfamilie. Hans tidligt fremtrædende Lyst til at „stildre“ blev, efterhvert som han voksede op, saa mægtig, at Faderen tilsidst maatte opgive sit Forsøg paa at gøre en studeret Mand af ham. Dertil bidrog ogsaa, at Eftersberg blev gjort opmærksom paa Drengens kunstneriske Forsøg og fandt Be-hag i dem. En af hans Biographe om-taler nogle af disse Tegninger fra Marstrand's Skoledage; de synes alle at have været af en temmelig udpræget satyristisk Art. „Den ene forestillede et Avisfrieri. Den Maadige, der har søgt efter en Mand i Adresseboken, naar og modtager den store Mængde Beilere, der indfinder sig efter hendes Avertissement; men den Ene er grueligere at se til end den Anden, hvorfor hendes Tjener har travlt med at uddele Kurve af det store Forraad, hvormed han er forsynet. Den anden Komposition fore-stillede en Familiekreds paa Landet, der sad samlet omkring Theebordet, medens en kjø-benhavnsk Spradecasse kom ind og gjorde sin Opvartning. Alle forbauses over denne befunderlige Figur, og den unge Pige, der skænker Thee, glemmer sig selv i den Grad, at hun lader hele Theepottens Indhold løbe ud paa Gulvet.“

Marstrand gennemgik nu det kjøben-havnske Kunstakademi, men fornemmelig tog han sig Eftersberg til Lærer og Mønster, og erhvervede sig under dennes kyndige og samvittighedsfulde Veiledning det Herredomme over Kunstens Teknik, der er det Eneste, som bør bibringes ved ligefrem Underviis-ning. Fra hans 19de til hans 26de Aar fremstod der en Mængde Billeder under hans let arbejdende Haand, dels — og det var især dem, der drog Opmærksom-heden hen paa ham — Genrebilleder af det lavere Folkeliv, saasom: „En Flyttedagsscene“ (1831), „En Scene ved et Konsumtionshuus“, „Reb-gangen til en Kjelder“ og „En Gadescene i Sundedagene“, dels Portrætter eller Familiescener med Grup-per af Portrætter i halv Størrelse, blandt hvilke især nævnes „Et musikalsk Aftenselskab.“ Endelig forsøgte han sig ogsaa i Historiemaleriet med „Evend Estrid-sen og Biskop Wilhelm“, „Hvile paa Flugten til Egypten“ og „Odysseus og Naupliaa“; de to sidste Billeder vare Konkurrencearbejder, men ingen af dem lykkedes; den første Gang — i 1833 — maatte han vige for Eddelien, den anden Gang — i 1835 — for Adam Müller.

Høsten 1836 satte en Reiseunderstøttelse fra Kon-sultad usus publicos ham istand til at forlade Dan-mark. Han havde ikke — med Undtagelse af en liden Tour til Norge Sommeren iforveien — før været udenfor sit Fødeland, og nu gik Veien til Rom, der dengang endnu havde meget igen af sin gamle Anseelse som Kunsternes Høiskole, og hvor specielt de unge danske Kunstnere i Thorvaldsen eiede et Tilhynings- og For-eningspunkt.

Blandt de Landsmænd, som Marstrand traf i Rom, og i hvis Selskab han tilbragte de fire følgende Aar, maa nævnes Bindesbøl, senere bekendt som Architect for Thorvaldsen's Museum, Constantin Hansen, Sonne

og Roed — alle tilhørende den samme Kunstretning, som han selv var flaaet ind paa — samt Ernst Meyer og Klücher. Fra dette Afsnit af Mesterens Liv skriver flere Fremstillinger af det italienske Folkeliv sig; ogsaa her søgte han nærmest at skildre pubserlige Situationer, og i flere af disse Billeder, som i St. Antoniusfesten og i Scenen udenfor Fængslet, hvor Fangerne more sig med at spille Kort med Dagriverne paa Gaden, er dette heldig lykkedes. De her nævnte Billeder ville være al-mindelig bekendte gennem de lithographiske Gjengivel-ser; et tredje, Oktoberlystighed i Villa Borghese's Have, opbevares i Thorvaldsen's Museum.

Høsten 1840 forlod han Rom, og efter næsten et Aars Ophold i München, vendte han 1841 tilbage til Danmark. Han kastede sig nu over en Række Emner, tagen af de Holberg'ske Komedier, der vel mere end no-get Andet have bidraget til at gøre Malerens Navn populært i Danmark. Først kom Erasmus Montanus's Disput med Per Degn (1843), dernæst Bisitscenen i Barfælsken (1845), begge i Galleriet paa Christians-borg. Senere ere flere andre blevne udførte, ligesom Marstrand har udført den sidste Liebenberg'ske Udgave af Peder Paars med sex Illustrationer. I Forbindelse hermed kan nævnes hans Fremstillinger af Don Quijote, af hvilke et Par ere udførte som Malerier, medens an-dre ere medgivne den uheldige nye Udgave af Dorothea Viehl's Don Quijote.

Den næste Rejse, som Marstrand foretog i Aarene 1845—47, og paa hvilken han lagde Veien over Hol-



Wilhelm Nikolai Marstrand.

land og Frankrig til Italien, synes at have øvet ad-færdig Indflydelse paa hans kunstneriske Anstuelser, idet Befændisfabet med de gammelholandske og nyfranske Realister gav ham Mod til at anlægge sit Arbejde efter en noget større Maalestok, baade hvad de ydre Dimen-sioner og den indre Gehalt angik. Hans Billeder havde hidtil ofte mere gjort Indtryk af kolorerede Illustratio-ner end af selvstændige Malerier; han begyndte nu at give dem en mere uafhængig Betydning, og de mange Billeder fra de følgende Aar, som „den italienske Oster-scene“, „den forelskede Jæger“, „Albanerinden i Kar-nevalet“, „to venetianske Piger“ o. fl., fængsle ikke blot ved det interessante Sujet og den stærke Natursandhed, hvormed dette er gennemført, men tillige ved de reent maleriske Fortrin, som man før undertiden savnede.

I 1850 blev Marstrand gift med Margrethe Weis-demann, og gjorde derpaa en Rejse i Sverige, fra hvilken han bragte tilbage Studierne til flere fortælle-lige Billeder, blandt hvilke vi ville fremhæve „Kirse-bærden over Siljanfjorden“, der blev indkjøbt til Christi-ansborgs Billedgalleri, og „en Frieriscene fra Dalarna.“ I Aarene 1853—54 gjorde han en tredje Rejse til Italien, paa hvilken han fornemmelig opholdt sig i Venedig. I den senere Tid har han været beffæstiget i Roskilde, hvor der er ham overdraget at udføre tvende Frestobilleder i Christian IV's Gravkapel i den derved-rende Domkirke. „Det var Kongens Retfærdighed og Tap-perhed, der skulde fremstilles i de to berømte Træl af

hans Liv: Dommen i Standerborg og Slaget ved Femern. Det sidste af disse Billeder er færdigt; det første mangler kun nogle faa Retoucher. De indfattes i rige Renaissance-Rammer, udførte af Heinrich Hansen saa mestervist, at man tror, det er Skulptur og ikke Maleri, man har for sig. Billederne selv frembringe en lignende Illusion. Det er, som om man kunde gaa hen ad Skibsdækket eller træde op i Slotsjalen, og dog glemmer man denne tekniske Fulendthed for det Gri-bende i de fremstillede Begivenheder og det levende Ud-tryk i Figurerne, ikke mindst i Hovedpersonen selv, hvadenten man seer paa den unge Konge, der med Ungdommens Fyrighed hævder den krænkede Retfærdig-hed, eller paa den gamle Felt, der trods sine hyvog-tredstindstve Aar og trods de næsten dødelige Saar, der nylig kastede ham til Jorden, dog staar som den, hvis Anførsel ene er istand til at redde Flaaden og Fædrelandet. Om et Aar tør det haabes, at Kapellet er fuldendt, og den gamle Stad, der nylig saa hin store Balfart til Frederik den Syvendes Kiste, vil ogsaa værdigt kunne modtage dem, der ville lægge en Krands paa Christian den Fjerdes; den skjønne Kirke vil forage sine Kunstskatte med en ny Juvel, der over-straalet alle de andre.“

Hidtil har det egentlige Historiemaleri været sva-geft repræsenteret i den danske Kunst; det vil nu staa sin Prøve, om det kan lykkes Marstrand at løse Op-gaven og derved maafee give baade sine yngre Kunst-brødre og Publikum Interesse for „den store Stil.“

### St. Olavs-Klemmen i Lærdal.

Folkets Phantasi viser altid en stor Virk-somhed og Driftighed ligeover for barokke Naturformationer. Hvor disse antage en omtrentlig Skikkelse af levende Væsener, seer man ikke et Øjeblik af „overnaturlige“ Væ-sener, Trolde og Bøtner, eller af disses Tug-temester, Hellig-Olav. Traditionen opbeva-rer omhyggeligt en Række Fortællinger om, hvorledes denne eller hin mærkelige Natur-scene er fremstaaet under Troldenes Kamp mod Menneftene og den indtrængende Kul-tur, idet de for det meste selv ere blevne for-vandlede til Sten, enten derved at de over-rumpledtes af Solen eller ere blevne for-bandede af en Troens Mand. St. Olaf spiller i en stor Mængde flige Sagn Ho-vedrollen, og man vil paa de utalligste Ste-der af Landet finde flige synlige Vidnes-byrd om hans Færd, Forsølgelse af Trol-dene og Christendommens Udbredelse. A. Faye har samlet en lang Række af saa-danne Sagn, og flere lignende vilde kunne samles. — I sin „Reise-Journal“ (Ny-hedsbladet No. 41) fortæller Pontoppid-dan, at paa Veien gennem Lærdal opad de bergede Galler viste hans Ledfagere ham et Sted, „hvor St. Olaf snoede sin Hest saa, at dens Baglænd sees i Fjeldet, hvil-ket vigede derfor, aabnede sig og lod ham ride heel igjennem, hvorfor der er ligesom en aaben Hvelving af et Snes Favn.“ Denne vilde Naturscene fremstilles i hof-sol-gende Afbildning.

### Literatur og Kunst.

Meddelelser fra det norske Rigsarchiv, indeholdende Bidrag til Norges Historie af utrykte Kilder. Første Binds første Hefte. Chra. 1865. Feil-berg & Landmark. 160 S. st. 8vo. — Under denne Titel har Rigsarchivar M. Birkeland, der siden 1863 er Beshyrer af det siden 1857 ved gientagne Størthingsbevillinger vedligeholdt Fond til Udgivelse af Rildeskrifter for Norges Historie, paabegyndt et Tidsskrift for historisk Materiale, der i sit Slags inden vor Literatur er det tredje i Rækken, eller, hvis man vil regne ei alene „Samlingerne“ i Kvart og Oktav, men ogsaa J. S. Munck's „Saga“ mellem dets Forjængere, kan kaldes det fjerde. Samtlige de ovennævnte tidligere periodiske Skrif-ter have imidlertid kun fristet en kortere Virksomhed, og af et Tidsskrift for historiske Afhandlinger, hvorpaa i 1862 ind-bødtes til Subskription, kom, formodentlig Mangel paa Imøde-kommen fra et indifferent Publikum, ikke saameget som et eneste Hefte til at see Dagens Lys. Vi ville imidlertid haabe, at nærværende „Meddelelser“ i en længere Fremtid ville blive fortsatte, da Udgiveren Klogelig har søgt at knytte deres Frem-tid til en bestemt offentlig Institution, af hvilken vi vil ønske, at det maa blive betragtet som en Gressag at vedblive med, hvad dens nærværende Chef har begyndt. Ligeledes tør man deri, at Udgivelsen foregaar fra Landets rigeste historiske Rildesamling, see en Betyrrelse for, at Tidsskriftet stadig vil

\*) Constantin Hansen.



indeholde, saaledes som i nærværende Hefte, udvalgte Aftstyk-fer, der grupper sig om visse Hovedbegivenheder og systema-tisk ere samlede for at give udtømmende Belysning af visse udvalgte Tidrum, Noget, som vanskeligere vilde blive Tilfæl-det, isald Tidsskriftet skulde opretholdes ved Samarbejde af private Historikere. Vi tro derfor saameget mere at burde an-befale disse Meddelelser til det rigtignok saare ringe Publi-kums Opmærksomhed, som hos os pleier at nære nogen In-teresse for historiske Samlinger og Forarbejder. \*) Det forelig-gende Hefte aabnes med nogle Optegnelser af Rancelliraad Carl Deichmann, hvis Opdagelse og Bearbejdelse til Tryk-ken stuldes af døde Rigsarchivar Chr. Lange. Carl Deichmann var en meget belæst Mand, hvis Ungdom derhos henrandt under Forhold, der gave ham Afgang til at erfare Mere om sin Samtid, end Tilfældet var med de fleste Andre; hans Op-tegnelser have derfor adskillig Interesse, ihvorvel de ikke ere fremstaaede i den Hensigt at udgives, men kun noterede for

privat Fornøielse (Styld \*). Resten af Hefet indeholder Aftstykfer fra 1661, det Aar, da Enevoldsstyldingen i Christiania fandt Sted, og da tillige den nye souveraine Re-gjering lod en „almindelig Landskommis-sion“, fordeelt i flere Sektioner, anstille Undersøgelser rundt om i Norge for at skaffe Oplysninger om Landets Formuestilstand og Hjælpe-kilder, nærmest for at faa et paalideligt Grundlag for Bestat-ningen. Disse Aftstykfer ere af det allerførste Værd som Kilde til Kundskab om vort Fædrelands Tilstand ved et saare be-tydningsfuldt Tidstidspunkt, hvorfor vi opfordre Enhver, som en-ster at danne sig en Mening om Landets Vilkaar under For-eningen med Danmark, til navnlig at skænke Landskommis-serernes Indberetninger sin Opmærksomhed. Rjbstader-nes fremsatte Andragende ved Hylingen indeholder ei alene, som man kunde vente, flere gode Oplysninger om disses øko-nomiske Tilstand ved Midten af det 17de Aarhundrede, men man vil overrastes ved her ogsaa at støde paa saadanne Spor

af en større Almeenaand og af en over almindelige Laugshen-son ophoiet Tankemaade, at man med Udgiveren maa finde, at noget af den fra Kjøbenhavns Rigsdag be kendte djarve Holdning hos Bergerstanden havde forplantet sig til Norge. Man støder nemlig i den nævnte Petition paa Duffer ei alene om et Commerce-Kollegium, men ogsaa om en Hofret, om Indførtes Ansættelse som Officiere i Fremmedes Sted, ja endog om et eget Universitet i Norge. Fra Forlæggerens Side er Skriftet smukt udstyret, og Prisen — 48 ø for 10 Ark — er ved det Offentliges Tilfud bleven saa billig, at Publikum ikke i „Meddelelsernes“ Dyrhed skal kunne finde Paastud til at igno-rere dem.

L. D.

— Norge og Nordmandene. Rejseindringer fra 1836 og 1865. Af Dr. L. Lehmann. Kbh. 1865. 191 S. 8vo. 83 ø. G. E. C. Gad. — Af dette Skrift er et nyt Oplag fulgt saa hurtigt paa det første, at vi ikke kunne finde det muligt i den korte Tidsskrift at faa en saavidt tyk Bog sat op paany og forrigeret; og vi fristes derfor til at antage, at Forlæggeren, i Paavente af en usædvanlig raft Afsetning, har for-gjort for, at Satsen blev staaende, og at Bogen saaledes strax kunde afstrykkes paany i det fornødne Antal Exemplarer — en Fremgangsmaade, som er temmelig almindelig i Ud-landet, men hvor det nye Aftryk ikke altid betegnes som Op-

\*) „Norske Samlinger“ i Oktan havde ikke saamange Kjøbere, at Udgifterne til Tryk og Papir kunde dækkes (Chr. Lange's Oplysninger i Fortalen til 2det Bind), en ironisk Illustration til den saa ofte udtalte Phrase om Nordmændenes varme Interesse for sit Fædrelands Historie.

\*) Vi gjøre ved denne Leilighed opmærksom paa, at en anden Række af Deichmann's Notitser, „Anmærkninger, henhørende til Frederik den Fjerdes Historie“, ogsaa netop iaar ere udgivne i Danmark, nemlig i Pro-grammet for Soro Akademies Skole af Overlærer J. H. Bang.



St. Olaus-Klemmen i Lerdal, tegnet og chemithyperet af P. Lund.

lag, men kun som 2det, 3die Tusinde osv. I hvert Fald maatte denne Bog baade paa Grund af Forfatterens Navn og de Forventninger, der knyttes til Behandlingen af det valgte Stof, stærkt spande Læseverdenens Interesse. Men naar den ikke her er bleven kjøbt og læst med samme Begjer-lighed som i Danmark, tør, næst efter Uvilligheden til Bogkjøb i det Hele, Grunden især være den, at Mgl. Dagen efter at Bogen var kommen hidop og ligesom ubeseet afstrykke som Feuilleton dens svageste og for os Nordmand mindst in-teressante Parti, hvorved Bladets Læsere bibragtes et seilagtigt Begreb om Bogen i dens Heelhed. Men denne Bog fortje-ner dog hertilands at læses hellere end ethvert andet Skrift, som af nogen Fremmed er skrevet om Norge, og det saameget mere, som dens pikante Form og Stil giver selv det Kjennde og faktiske Torre en vis Tillokkelse og Nyhed. — Som Titelen antyder, findes her Skildringer af „Norge og Nordmandene“ i tvende Tidspunkter, hvorimellem der ligger næsten en Men-neskealder. Aaret 1836, da Dr. L. Lehmann besøgte Norge, var, som vi vide, et i politisk Henseende yderst mærkeligt Aar, hvori der indtraadte en Krisis i de nationale og politiske Til-stande, og Skildringen heraf udgjør da Bogens første og vig-tigste Afsnit. Ikke blot for Danskerne med deres tildeels pa-rallele Tilstande fra den senere Tid, men ogsaa for os, vil denne Skildring være af Interesse, fordi det virkelig er saa, at „Aftanden i Rummet her har samme Virkning som Af-

standen i Tiden — at lette Oversigten.“ Man vil finde Bemærkninger om mange Forholde, som engang fremsatte sy-nes saa ligetil, at Enhver maatte kunne gjøre dem, men hvis Simpeltid kun vækker en Forbauselse, lig den over Colum-bus's Behandling af Egget. Meget fremtræder i en ny Be-lysnings, seet fra det fjerne og overfladiske Standpunkt, hvor-paa Forfatteren har stillet sig. Men da han har villet strive et Stykke Norges Historie, hvoraf der kunde hentes nogen Be-lærelse for hans Landsmand ved Jernforelsen med de danske Forholde, har denne Tendents vistnok ikke lidet influeret paa hans Opsatning og Dom. Lehmann var en af de dygtigste Rjempere for Friheden i Danmark. Men man vil vanskelig finde en Mand med hans Foragt for alle dem, der ligesom gjøre Forretninger i Folkets frihed og Opposition. „Den ple-beiste Lands ønde Instinkter“, hvormed Demagogerne til alle Tider have havt for Skik at boie, og „den Mistantsomhed mod en høiere Dannelse og Misundelse mod bedre Aar“, som de fremstille, er ham en Bederstyggelighed, og med Overlegenhed seer han — Frihedsmanden — ned paa alle dem, som ere disses Instinkters Underaatter, og sender Biddets og Sarkas-mens Raster ind imellem deres opstudsede Rækker. Det hule Demokraties pralende og egennyttige Tendents er det ham en Lyf at stille i Latterlighedens Lys, og mangen traditionel Frihedsmand er efter hans Opsatning kun en uanseelig Stør-relse, over hvis Popularitet han gjør sig halv lystig (f. Er.

Jonas Anton Hjeltn). De eenfaldige nationale og demokratistiske Bestræbelser havde paa den Tid, Lehmann var her, i Henr. Bergeland sin vigtigste Ordforer, og af ham og hans Stræ-ben giver Lehmann en længere Karakteristik, der indehol-der meget Snurrtigt, men hvor dette er for stærkt og paata-geligt sagt til at den kan være fuldkommen sand og billig. Og i hvert Fald hviler Dommen om Bergeland som Digter paa et utilstrækkeligt Fundament, idet Lehmann ikke har læst Dig-teren selv, men kun læst om ham (Lassen's Skildring) og udvalgt endel Citater paa anden Haand. Selvsjorgudelsen hos det Parti, hvortil Bergeland herte, fandt han at true „med i Selvsjandighedsens Navn at løsrive Nordmandene fra deres naturlige Sammenhæng med det skandinaviske Brøder-folk, hvori deres egen Nationalitet først finder Styrke og Hylde, og i Folkelighedens Navn at fere Uvidenheden til et Herre-domme, som, hvis det havde været muligt konsekvant at gjen-nemføre samme, maatte føre til Forbærelse.“ Kampen med denne ultraliberale Retning var kort forud begyndt med „Dem-ningen“ og fortsattes endnu medens Lehmann opholdt sig her; og han selte sig da, som han selv siger, naturligvis stærkest tiltrukket af det Parti, hvis Program dette djarve Digt kan kaldes. Han færdedes fortrinsviis mellem dets Medlemmer, der næsten alle siden have vundet et literært eller politisk Navn, og af hvem han derfor, med Henblik paa deres senere Virk-somhed, giver kettere Karakteristik. Men Venstebet og de



fælles Interesser har ikke hildet hans Dom og ungdommelige Fritalenhed. Et Par af disse Charakteristiker kan tjene til Prøve paa Bogen og bidrætte derfor.

„Den ældste og bedste af mine norske Venner var den Mand, under hvis Auspicer jeg har ønsket at fremføre nærværende Skrift.“\*) Authon Schweigaard var under fattige Aar opdraget til Semand i en lille Kjøbstads Almue-skole, og det var kun et Sammenstød af hellige Tilfældigheder, som foranledigede, at han i en Alder af sytten Aar kom ind i Skiens Latinskole, hvis udmærkede Rektor Dr. snart opdagede hans ualmindelige Gaver. Syv Aar derefter havde han gennemgaaet baade Skolen og Universitetet og taget juridisk Examen med saadan Udmærkelse, at der derom blev gjort særlig Indberetning til Kongen. Efter en med offentlig Stipendium foretagen Udenlandsrejse var han nu ansat som Lektor i Lovkyndigheden, og havde begyndt med en Forelæsning over Videnskabens almindelige Methode, hvori han fra sin noget materialistiske Grundanskuelse med ubarmhertig Dialektik drog tilfældigt mod det Brængbillede af Livet, som den tydske Speculation havde udtaget af den saakaldte Netsidee. Han har senere holdt Forelæsninger over de fleste Rettsdiscipliner samt over Statistik og Statsøkonomi, hvilke have givet dette Studium ved Universitetet et tidligere ukendt Opsving, og har derover udgivet Skrifter, som nyde stor Anseelse. Ligesaa vigtig er hans statsborgerlige Virksomhed. Han var en af Stifterne baade af det ungdommelige Blad „Bidat“ og senere af Dagbladet „Den Constitutionelle“, som fra 1836 traadte i Spidsen for den offentlige Debat i Norge. Det første begyndte med et Angreb af Schweigaard paa de gamle Sprogs Overvægt i Ungdommens Undervisning og den deraf flydende formelle Uddannelses Censur. Han var selv en udmærket Latiner og spogte over, at den bedste Fornoielse, han havde deraf, var Berettigelsen til at bekæmpe Latiniteten. Senere har han baade i Pressen og som Medlem af den store Undervisningskommission taget levende Del i Kampen mellem Humanismen og Realismen i Norge. „Den Constitutionelle“ begyndte med en Afhandling af ham om Norges Bank- og Pengevæsen, og han er idelig kommet tilbage til de herhen hørende Spørgsmaal, i hvilke han er en anerkendt Autoritet, ligesom han nu er en af Christiania Banks Direktorer. Regjeringen har jævnlig benyttet ham i de Kommissioner, hvorved i Norge større Lovarbejder i Regelen forberedes, og hvori hans Arbeidsdygtighed da steds blev taget stærkt i Brug. Saaledes har han væsentlig Andeel i den nye Stempellov, i Handelsloven og i den almindelige Toldlov, ligesom det første Jernbaneanlæg i Norge hovedsagelig skyldes ham. I Stortinget, hvori han siden 1842 uafbrudt har repræsenteret Hovedstaden, har han indtaget en noget isoleret Stilling, lige agtet og elsket — jeg kan gjerne tilføie — lige frygtet af alle Partier; thi uagtet han i alle personlige Berøringer var „snild og godsig“, reiste han sig dog med hensynsløs Vælde mod alt, hvad der var lavt eller dumt, og kunde saaledes knuse en Modstander næsten uden at vide, at han gjorde ham Fortræd, fordi Sagen for ham var Alts, Personen Intet. Omvendt havde han en stor Respekt for Individet, maaskee mere fra et humant end fra et demokratisk Standpunkt. „Was nicht der Verstand der Verstandigen sieht, das übet in Einsalt ein kindlich Gemüth“ — var saaledes en af hans Jndlingsfærminger, betegnende for hans Aandsretning. Han talte derfor ogsaa med Forkærlighed med praktiske Folk og da med Hver om sin Dont, og det mere fritende end belærende, hvorimod han ikke kunde fordrage vigtigt Phrasemageri eller uagte Joleri. Schweigaard har aldrig villet modtage nogen Statsraadspost, men i Tvivlstilfælde har han været tilbøielig til paa Stortinget at understøtte Regjeringen, fordi han følte, at det, hvorpaa det i Norge meest stode, var Modstand mod Overdrivelse og Overleilser, stundom maaskee ogsaa af den Grund, at Regjeringen var fraværende, og at det var populært at angribe samme. Desuagtet har han ikke kunnet undgaa den Skjæbne selv at blive meget populær. Folkegunsten er vel lunefuld som en Kvinde; men for Alvor er det ikke til Kurmagere, den skænker sit Hjerte. — De betydeligste Mænd i den yngre Slægt — næstefter Schweigaard — vare, efter min Mening, Stang, Birch-Neichenwald og Dunfer. Frederik Stang, som under trange Vilkaar havde faaet sin første Uddannelse i en ringe Borgerskole, var i en Alder af 21 Aar bleven Docent i Lovkyndigheden, men havde, efterat have udgivet et meget agtværdigt Værk om „Norges constitutionelle Ret“, omhytted Universitetet med Skranken, der lovede bedre at fyldestgjøre hans Fordringer til Livet, og hvor hans Arbeidslethed, hans Skarpsindighed og Betsalenhed beredte ham en anseelig og indbringende Stilling. Meest bekendt fra denne Tid er hans Forsvar for Statsraad Bogt, ligesom han fik Del i Udarbejdelsen af Kriminalloven. Men heller ikke ved Høiesteret slog han sig til Ro, idet han senere indtog en fremragende Plads, baade paa Stortinget, og derefter i Statsraadet, hvor han erhvervede sig betydelige Fortjenester af Landets materielle Udvikling, især dets Veis- og Postvæsen. Hans odel-

lagte Helbred tvang ham til at opgive sin Post; men da han udover al Forventning gjenandt det, indtraadte han atter i Stortinget, og i Slutningen af 1861 efter Birch-Neichenwald's ved Statholdersagen foranledigede Afgang, i Regjeringen, hvor han nu indtager den ledende Stilling. Medens Stang var en afgjort, og paa Grund af sin indflydelsesrige Stilling en meget farlig Modstander af den skandinaviske Sag, vare derimod de tvende andre ovenfor nævnte Mænd Danmarks varmeste Venner, og have begge den største Ankomst til vor Paaskjønnelse. Birch-Neichenwald var i 1836 en ung Embedsmand i Justitsdepartementet; men hans lyse Hoved og store Forretningsdygtighed vakte alt dengang Forhaabninger, som han senere som Amtmand, som Storkirkefoged og som Statsraad tilfulde har retfærdiggjort. Da han indtraadte i Statsraadet, ansaaes han for en personlig Jndling af Kong Carl XV, og det betragtedes derfor af Mange som et det svenske Statsraad bragt Offer, at han afstod sig i Anledning af Statholdersagen; men han indtager baade som Charakter og som politisk Kapacitet en saa fremragende Plads i Norge, at man maa haabe, at saa betydelige Kræfter snart maa faa en fylligere Anvendelse end den, Christiania Vælgere have givet ham ved paany at vælge ham til Stortinget. Dunfer, som arvede Stangs Ansæelse og Praxis ved Høiesteret, stod baade 1848 og 1864 i Spidsen for de skandinaviske Bestræbelser i Norge, og flere af de Taler, hvori han uden Dmvelb fordrede dets umiddelbare og ubetingede Deeltagelse i Danmarks Forsvar, ere oratoriske Mesterværker. Ogaa ved andre Leiligheder har han deeltaget i de offentlige Forhandlinger, saasom senest i Statholdersriden, ligesom han var Medlem af den i 1854 af Stortinget nedsatte Kommission til Udarbejdelsen af en Jurylov. Han er en fast Charakter og stærk Logiker, men ikke ganske fri for Sagererens standens professionelle Egenheder, og en saa stærk Fiende af al Affektation, at hans Oprigtighed — og det, hvadenten han dommer om sig selv eller om Andre — stundom kan være noget emanciperet.

Som sagt udmærker Lehmann's Fremstilling sig ved en pikant Stil og tillige en sjelden Kvithed. Men den er paa sine Steder ikke fri for en vis Flothed, for ikke at sige ungdommelig Lapsethed, hvilket af Læseren tør findes saameget mere paafaldende, som Forfatteren ikke er nogen Ungdom, men en fornufts Minister, der stiller sig Dylevelser, som ligge 30 Aar tilbage i Tiden.

— Af hvad der hidtil er fremkommet til Julebordets literære Forskning indtager de originale Arbejder en, saavel hvad Omfang som hvad Gehalt angaar, temmelig ringe Plads. Vi forbigaa ganske en norsk Fortælling om „Alfred Fjeld“ og anføre først en to Bindes Roman, Johannes Falk af H. F. Ewald, Forfatteren til „Baldemar Krones Ungdomshistorie“, „Familien Nordby“ m. fl. Den Gyde til jevn, underholdende Fortælling, som havde skaffet denne Forfatters tidligere Arbejder en talrig Læserkreds, gjenfindes ogsaa her, og da der tillige foregaar en heel Del i denne Bog, saasom en betydelig Slump Bryllupper og Begravelser, vil den formodentlig kunne afgive tilstrækkeligt Stof for Romanlæsernes vanlige Appetit paa spændende Begivenheder. Tillige anrettes der paa de sidste Sider et saadant Blodbad paa alle de handlende Personer, at Ingen vil gaa fra Læsningen med en utilfredsstillet Nyssgjerrighed efter at vide, „hvad der saa videre blev af dem“, hvilket, som bekendt, ansees for Noget, en samvittighedsfuld Romanforfatter altid maa gjøre fuldstændig Rede for, hvis han vil tilfredsstille Læsernes Medfølelse. Det, der meest skader Bogen, betragtet som skønlitterært Arbejde, er den temmelig forfærdede Opbyggelse, som den er lagt an paa at fremkalde. Den falske Andelighed, som fremstilles i Bogens Helt, Johannes Falk, vilde kunne afgive et fortræffeligt Motiv, naar den ved Fortællingens Gang stilledes indenfor den rette Begrænsning; men det bliver uhyggeligt, naar den stilleres som noget i og for sig Berettiget, ja som det ene Rette. Saaledes som Fremstillingen nu er, frygte vi for, at mangen Læser vil lade sig imponere af den Flothed, hvormed der rutes med Bibelcitater og opbyggelige Phraser, og ikke faa Diet op for, at det er noget Usundt, naar et Menneske bærer sig saaledes ad, som Helten i denne Bog gjør, bryder med sine Nærmeste, fordi de ikke ere ham aandelige nok, i en sildig Alder stifter Livsfilling for at tjene Gud, ligesom dette ikke lod sig gjøre lige godt, hvilke de ydre Forhold end ere, ukaldet optaster sig til Sjælehyrde, ved enhver Leilighed benytter sig ind i sin Næstes Anliggender og fører det store Ord i Tide og Utide. — Den fuldstændigste Modsatning til Ewald's omfattende anlagte Roman danter Ved Akaarstid i Noddebo Præstegaard af Henrik Scharling, 2de Oplag, et Stillebeensbillede af megen Fornoielighed, tiltrods for — eller maaskee netop paa Grund af — det heel hyerdagslige Stof og de smaa Dimensioner. Nogle faa Gange har Forf. gjort Attentat paa at være rørende, men Skjelmen stikker snart igjen frem.

Theatret. „Han har det strengt“, Vaudeville i 1 Akt af C. P. Riis, gik igaa over Scenen under stærkt Bisal

saavel under selve Stykket, som efter at Teppet var gaaet ned, da Forfatteren fremkaldtes. En gammel tydsffødt Kompagnifirurg har den underlige Idee, at han vil „animere“ alle ugifte Mandspersoner til at ægte hans Sønnedatter Anne; hans Svigerinde, Jomfru Purre, søger derimod at opdrage Pigebarnet i mandfolkhaderiske Principer. Annas Tilbeder, Distriktslæge Blok, tør ikke vise sig i sin sande Skikkelse paa denne Gaard, hvor ellers enhver Ugersvend synes at kunne gjøre Regning paa en god — undertiden altfor god — Modtagelse, da han er Kompagnifirurgen Konkurrent i det Distrikt, som før ene tilhørte denne, men som Stortinget har deelt. Han kommer derfor som Photograph, i hvilken Egenskab han er meget velkommen; den Gamle begynder allerede at „animere“ ham og fortælle ham, at „han har det strengt“, det vil sige, at han nok er forelsket, naturligvis i Fruen Anna, da denne sidste pludselig forsvinder og kommer tilbage som Bondepige, i hvilken Dragt ingen anden end Gaardsgutten Lars kender hende igjen. Efter flere lange Scener, i hvilke der gjøres forgjæves Forsøg paa at faa Kompagnifirurgen photographeret og paa at finde den forsvundne Fruen Anna, gjentfender Blok hende paa en Sang, han har skrevet, og som hører til noget af det Heldigste i Stykket. Kompagnifirurgen slipper at „animere“ videre og forjones af Blok, da denne foreslaaer, at de skulle gaa i Kompagni sammen — hvilket giver Forfatteren Anledning til en gruelig „Kjældermand“ — og den Eneste, der ikke er fornoiet, er Jomfru Purre, der imidlertid søger Trøst over Annas Principløshed i Studiet af sin Jndlingsbog „Fornuftigt Madstel“. Som man ser, er denne Handling ikke synderlig spændende, den kunde for den Sags Skyld uden Vanskelighed afsluttes strax efter de første Scener, da den Gamle med sin udprægede Lyst til at „animere“ vistnok ikke havde havt nodig at photographeres eller rettere ikke photographeres for at finde sig i Friens Forslag om en fredelig Overenskomst om Arbejdet og om Fortjenesten. Man har oftere vanskeligt for at forstaa Motiveringen af, hvad der sker, som f. Ex. med Annas pludselige Forklædning. Selve Anordningen af Scenerne falder temmelig konfus; de Spillende komme og gaa, seer snart i et Bindu, snart bag et Træ, spadserer i Haven, gaa til Præstegaarden osv. tilsyneladende uden anden Hensigt end den at tage sig en Smule Motion. Snart staar Scenen igjen ganske stille, da Vedkommende føler Trang til at synge en Vise om Krigen i Norge i 1814, „da der ingen General var“, eller om en Plads, som heder „Luren-Høen“ og en Gris, som heder „Gys-Gys.“ Disse Stykkets Mangler i dramatisk Hensende dæktes tildeels af adskillig Kvithed og de mange morsomme Smaatræk, som Forfatteren har oblet med, fornemmelig for Kompagnifirurgen Vedkommende, og som ved Opførelsen vedligeholdte en ustandset Glædesjubil, navnlig i Theatrets høiere Regioner.

## Norge.

Christiania. Under 4de Novbr. er der naadigst forundt Stiftsoverretssassessor Aug. Thomsen Tilladelse til at aflægge den lovbefalede Prøve som Assessor i Høiesteret.

— Under f. D. er Rand. i Realskole C. W. L. Horn udnævnt til Adjunkt ved Molde lærde og Realskole; Adjunkt ved Drammens lærde og Realskole Axel Soph. Guldberg til Overlærer ved Stavanger lærde og Realskole; ledig Personkapellan Peter Elster til Sognepræst i Mindals Præstegjeld; Sognepræst i Næstved N. M. Dometius til Sognepræst i Ulvigs Præstegjeld, og Korpsskole i Marinen C. W. Ronne til Overlærer i Marinen.

— Under f. D. er Sognepræst til Jbestad Jorres S. Hansen meddeelt Bestalling som Provst i Thronenes, og Sognepræst til Ristrand C. Th. Rode som Provst i Hammerfest Provst.

— Intelligentsfedernes Stockholmskorrespondent giver en udsferlig Beretning om et Bryllup, der Joreningsdagen fejredes i Prinds Oscars og Prindsesse Sophies Palais paa Gustav Adolfs Torv, og hvorved alle de Kongelige vare tilstede. Bruden var Prindsesse Sophies tidligere Hoffstøffe Eugenie Lovenskiöld, en Datter af Overstekammerherre Lovenskiöld, og Brudgommen var svensk Major Strom, hidtilværende Adjutant hos Prinds Oscar. Ved Slutningen af Maaltidet, under hvilket en særdeles gemytlig Stemning raadede, foreslog Prinds Oscar i en udmærket vaffer og velvillig Tale en Skaal for Brudeparret, i hvilken han med rørende Ord takkede baade Brud og Brudgom for den gode Tjeneste, de som oppvaktande hos ham og hans Gemalinde havde ykket sit høie Hærskab. Prindsen hentydede paa det Bakte i at Joreningen mellem en svensk Mand og en norsk Kvinde stede just paa Sveriges og Norges Joreningsdag. — Tillidst udbragte Kongen et Leve for den „dobbelte Jorening“ og indstillede paa en særdeles vellykket Maade nogle Ord om Sveriges og Norges fornede Jorening den samme Dag ved Jernbanens Abnig mellem Norge og Charlottenbergs Station i Sverige, og udtrykte det som sin Overbevisning og sit Haab, at naar Jernbanen mellem Sverige og Norges Hovedstæder bliver heel færdig, da mangt et Giftermaal mellem svenske Mænd og norske Piger og vice versa vil komme istand.

Samme Korrespondent, der, som det synes, er vel forfaren i Hoffredsen, beskriver en Festmiddag i det norske Ministerhotel 4de Novbr., hvorved Statsministeren i en „brillant“ Tale udbragte Skaaen for Joreningsdagen, og hvorved der gaves et „i enhver Henseende straalende, splendid og gemytligt Middagsmaal.“

Redigeret af P. Botten-Hansen.

Forslagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.

\*) Bogen er nemlig dediceret til Schweigaard.



# 

Nr. 47.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 19. Novbr. 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Kong Gustav III og det franske Hof. — Frederik Chr. Sibbern. — En befjædret Slagsbroder. — Literatur. — Gamle Nyheder. — Norge.

### Kong Gustav III og det franske Hof. \*)

Gustav III's i Upsala udfomne Korrespondance med høitstaaende franske Mænd og Kvinder har vakt en vis Opmærksomhed i Frankrig, mere paa Grund af det Lys, den kaster over hine Tiders franske Hofforholde, end for den Virknings Skyld, det franske Hof øvede paa den svenske Konges Liv og Regjering. For os har den Deel af Korrespondancen, der har Hensyn til svenske Forholde, særlig Interesse, og vi ville heraf udhæve, hvad der kan antages mindre bekendt.

Da Kabinetet i Versailles havde sat Gustav III istand til at gennemføre Revolutionen af 1772 og fremdeles sendte Kongen Subsidier, gjorde det ogsaa Fordring paa et vist Overformynderskab, som ingenlunde behagede den høitstræbende Monark. Det var ham derfor af højeste Vigtighed at vide nøiagtig Bæstend om Stemninger og Tilstande ved det franske Hof, og da han under sit Ophold i Versailles var bleven personlig bekendt med de vigtigste Hoffigurer, indledede han en Korrespondance, der blev ham til stor Nytte, medens de to Kabinetter observerede hinanden halv fiendtlig.

Den svenske Konges Forhold til Versailles var nemlig ganske forandret efter den gamle Kong Ludvig XV's Død, ved hvis Hof han havde levet i Egenkab af Discipel og Protegé. Gustav var otte Aar ældre end Ludvig XVI, sad allerede tre Aar paa et gammelt Monarkies Throne, og stolt af den Rolle, han havde spillet i vanskelige Tider, hvorved han troede at have tjent den fælles Sag, var han ikke uden en vis Fordring paa at give den unge franske Konge gode Raad, saameget mere som han under sit Besøg i Versailles 1771 havde seet den unge Dauphins store Udsættelighed, hvilken Egenkab laa allerfjernest fra den svenske Konges skjæle Eventyrer-Natur.

Da det unge Hof ikke var i Raade under den gamle Konges sidste Leveaar, havde den svenske Tyrste saa temmelig ignoreret den unge Dauphine Marie Antoinette og henvendt sin hele Opmærksomhed paa den regjerende Favoritinne Madame Dubarry. Dette havde den unge Dronning ikke glemt ham. Heraf maaskee Oprindelsen til det spændte Forhold, medens Gustav under sit Ophold i Versailles af alle Sektets Philosopher var bleven betragtet og behandlet som den ideale Tyrste, der gik forud for sin Tid og ikke alene var villig til Reformer, men selv paapegede og fremkaldte dem. Vi ville fremhæve nogle af de vigtigste af disse Reformer.

Dagen efter sit Statscoup affskaffede han Torturen, der igjen var bleven indført i Sverige under den Periode af Anarchi og politisk fonderrede Tilstande, hvorpaa hans Regjering gjorde en Ende. Det kan ikke drages i Tvivl, at Kongen var lige stærkt paavirket af Voltaire's veltalende Udsal mod Torturen, som af de svenske Partiers fæsteste Grusomheder. I ethvert Tilfælde gik han i denne vigtige Reform forud for Frankrig, hvor Torturen først affskaffedes fuldstændig 1789. Det var ogsaa som Voltaire's Discipel, han viste sig, da han proklamerede Pressfrihed. Kongen af Dan-

mark, Christian VII, havde allerede 1771 tilstaaet sine Stater den, og havde i denne Anledning modtaget fra Voltaire et Poem, hvori fremhævedes Kontrasten mellem denne Intelligents Seier i Norden og det Presse-aag, under hvilket hans eget Land sukede. De Lovtaler, Philosophen i Fernay havde holdt over Kong Christian, vilde Gustav ogsaa fortjene, og med nogle faa Modifikationer gjenoptog han den svenske Lov af 1766, der var Pressen gunstig, og ledsagede dette Skridt med en noget høittravende Deklaration, som findes i hans samlede Værker under Titel: „Kongens bestedne Formening om Pressfrihed.“ Han glemte naturligvis ikke at sende Voltaire dette Dokument, hvori det heder: „Vor Regjerings konstitutionelle Form er grundet paa Frihed til at tænke, tale og skrive, forudsat at denne Frihed ingen Fare medfører for Rigets Ro og Værdighed. Pressfriheden skal tjene til at oplyse Folket om dets sande Interesser samt til at gøre Monarken bekendt med Folkets Mening. Havde Pressfriheden oplyst Carl XII om hans jandede Væge, vilde han heller have regjeret over et lykkelig Folk, end over store, men øde Stater. Pressfrihed eksisterede ikke i England, da Carl I's Hoved faldt paa Ketterstedet.“ Saadanne Ord paa Gustav's Læber vare dristige, men netop altfor dristige til at blive andet end et glimrende Program.

Statsøkonomernes Discipel ligesaa som Voltaires, havde Gustav lige fra sin Thronbestigelse ogsaa forpligtet sig til at beskytte Agerdyrking og Handel. Han troede at give disse et Døp ved paa selve sin Kroningsdag i Stockholm at skabe en ny Ridderorden, som han kaldte Vasa-Ordenen, deels til Minde om den Helt, der var udgangen af den nye Kongefamilies Slægt, deels fordi Ordet Vasa, der paa Svenskt betyder Kornbaand, et Symbol, anbragt i det gamle Kongevaaben, ogsaa var et betydningsfuldt Sindrillede for den nye Orden. Det heder i Statuterne, der endnu den Dag idag ere de gjældende uden dog strengt at overholdes, at Ordenen blot skal gives Personer, der have gjort væsentlige Tjenester enten ved deres Skrifter eller ved praktisk Fortjeneste af Agerbrug, Bjergværksdrift, Handel eller skønne Kunster. Gustav handlede heri ganske overensstemmende med det 18de Aarhundredes Tendenser, og hans nye Orden blev meget beundret. Vi have et Beviis herpaa i et lidet Poem, som digtedes i Sverige i denne Anledning af en Italiener Michele. I en besynderlig, halv mythologisk, halv teknisk Form, giver denne Dethyrambe os et eendommeligt Billede af den Begeistring, der luede i Sverige i Begyndelsen af Gustav III's Regjering.

„Kom Agerdyrking, Gudinde, kronet med Blomster og Ar! Flora ledsage Dig, Flora, denne Veninde, der beriger sit Smykke med Amerikas Blomster, plukkede i Upsala! Du, guddommelige Agerdyrking, er Moder til Handelen, der allerede beriger Gøtheborg med sine Gaver. Venen og Weibern have fra Vandens Dyb sine Hoveder, kronede med Vandliljer; de vente paa den ikke fjærne Dag, der skal forene deres Arme. Naturen har adskilt dem; den har lagt store Jordstrækninger, reist høie Klipper mellem dem, men hvad formaar ikke Svenskerne Snille? Trollhätta, dette andet Althos, vil med Forsædelse see Skibe seile mellem Klipperne paa Bergenes høie Top. Haardføre Bjergaander følge Jernets skjulte Arer; Luft og den almægtige Ild gjør det flydende, det strømmer med Hyl ud af de svenske Smelteovne lig de Ildstrømme, som Vesuv udspyr af sit Flammegab. Kommer, Bjerg-

mænd, kommer, iørte det Klædebon, hvori Gustav Vasa færdedes i Eders Skove. Spørger Jorden, i hvilke Skjul den gemmer den haardeste Bronze, den, som Tiden ikke fortærer; Himlen har skabt den, for at Gustav's Billede deraf kan formes. Bring den til Meyer, hvis Kunst smelter og ghyder den. Skiller mellem de to Gustaver III's fjære Billede. Skønne Kunster, forsamler Eder omkring hans Throne. Dersom I ikke formaa at tegne hans Sjæls Skjønne, saa efterlign idetmindste hans Træks Blidhed, hans aabne Pande, gjengiv de Dines Glands, der ligne Moderens. Bring, Arkitektur, den Plan, der skal forskjønne Haga, det Tilflugtssted, Gustav har valgt sig. — —

Vi standse her Citatet. Al italiensk Svulst fra regnet, seer man dog af dette Program, at Sverige kom til Kræfter igjen efter Borgerkrigenes lange Periode.

Frankt Indflydelse spores i alle Gustav's Reform, og det er tydeligt, at han var Jean Jacques Rousseau's Discipel, da han befalede Indførelsen af en Nationaldragt. At standse den ruinerende Luxus og for bestandig bryde Modens Nag ved at indføre en paa engang smuk og tarvelig Nationaldragt, var en Drøm, der saa ganske laa i det 18de Aarhundredes Aand, at vi samtidig see flere af Europas Regenter for Alvor forsøge at gøre den til Virkelighed. Catharina II forsøgte det i Rusland. Ligesom Peter den Store efter lange Anstrængelser havde bragt Ruskerne til at aflægge det lange Skjæg og bære europæisk Dragt, haabede Catharina at indføre en Nationaldragt. Hendes Yndlinge Prindsener Drol og Potemkin han den, men vakte blot Latter ved denne sin Føielighed og fandt ingen Efterlignere. Catharina var klog nok til at give efter. Dette kejserlige Nederlag var langtfra at afstrække Gustav. Forgjæves tilskrev Catharina ham, at man ikke forandrer et Folks Sæder saa let som dets Love; han svarede med den Selvrillid, som det første lykkelige Udsal af hans Planer havde givet ham: at Intet var umuligt for en Tyrste, elsket af sit Folk, og han indlod sig i et Slags Væddemaal om at gennemføre Reformen i Sverige. Han tegnede selv Udsalstet til den nye Nationaldragt og støttede sin Propaganda med et offentlig Skrift, som først læstes i det svenske Senat. Fra 28de April 1778, Seraphimer-Ordens aarlige Festsdag, skulde Ingen vise sig ved Hoffet uden iført Nationaldragten. Til trods for Hoffets Underkastelse strandede Planen paa Folkets fuldkomne Uvillie til at gaa ind paa Forandringen. Fra Frankrig regnede der Kritiker ned over ham. En af hans troestse Korrespondenter, Grevinde Rachard, der aldrig var bange for at sige Kongen Sandheden, tilskrev ham Ord, vel egnede til at betage ham Modet:

„Jeg indseer virkelig ikke“, skrev hun, „hvad Nytte der kan være i at indføre en anden Dragt end den, der bæres over hele Europa undtagen i Tyrkiet. Jeg føler mig overbeviist om, at Deres Majestæt vil lægge an paa at udmærke sig ved Sindighed og sund Fornuft og ikke ved saadanne Barnagtigheder, som den, man tillægger Dem, at ville forandre Landsdragten. Min dybe Hengivenhed for Dem gjør mig det til Pligt at sige, at vor unge Dronning har tilladt sig spøgefulde Ytringer om denne Gjenstand, og at Alverden her taler i samme Aand om den store Forandring i de svenske Moder.“

Ogsaa den svenske Gesandt i Paris, Greb Kreutz, skrev fra først af i samme Tone, men da han saa, at Gustav ikke opgav sin Bæe, fandt han det klogest at smigre den, og omtaler i sine Breve Udsigten til lig-

\*) Efter Gessroy, Revue des deux Mondes.



nende Forandringer i Frankrig. Sandheden var, at den unge Dronning søgte at banlyse af Hofdragten, hvad der var altfor byrdefuld, og at det 18de Aarhundrede begyndte at lade haant om de traditionelle Adskillsestegn mellem Samfundsklasserne. Da Adelen i 1784 afslagde Kaarden, gjorde den Afkald paa et af sine første Privilegier. Moden tjente Opinionen til Organ, og man trængte ikke til Versailles for at bevirkte Forandringen. Hvad der end kan have været i de paatænkte Forandringer ved det franske Hof, er det vist, at Gustav var den Eneste, der holdt haardnakket paa sit Projekt. Hans Unblinge bar Nationaldragten ved enkelte Leiligheder, men videre drev han det ikke, og han maatte lade sig nøie med selv paa sine Reiser i fremmede Lande at bære denne foregivne Nationaldragt, som vakte Forundring ved alle de Hoffer, han besøgte.

En værdigere Inspiration havde han øst i Tidsaanden, da han gav Sverige Religionsfrihed. Der havde hidtil i Stockholm ikke været nogen anden katolsk Gudstjeneste end den, nogle af Gesandterne lod forrette af deres Huuskapellaner, der fik deres Fuldmagt af en Biskop in partibus, apostolisk Vikarius for Norden, der residerede i Wien. Efter Overenskomst med Rom tog en af den hellige Stol selv indsat Geistlig Opholdssted i Sverige. En Kommission udnævntes samtidig hermed for at besørge en bedre Oversættelse af Bibelen. Tydskland, Schweiz, Frankrig led endnu under religiøse Forfølgelser, og Spanien havde Autodafæer. Europa læste derfor ikke uden Forundring Gustav III's Edikt, den Talsigelseskrivelse, som Paven sendte den fjætteste Konge samt det latinske Svar, denne offentliggjorde.

En forstandig Finantseform samt en Række nyttige legislative og administrative Forholdsregler fulgte hurtigt paa hinanden. Medens Straffelovene formildedes, forfulgtes med ubøielig Strengthed den ulovlige Handel med Retsværdigheden, der havde indsnæget sig under Borgerkrigene. Hungersnød og Sot havde hærjet frygteligt omkring paa Landet; Kongen lod gennem Provindsernes Gouvernører Korn uddele frit og Lader opføre; man forbød Væveri og grundede Arbejdshuse. Vaisenhus og Hospitaller, hvis Overophyn betroedes to Midde af den høie Seraphimer-Orden, bestrykkes med patriotisk Iver. For at begunstige Folkemængdens Tiltagen fritoges Bønder, Dagelønnere, Haandværksfolk og Soldater tillands og tilbunds, der havde over fire Børn, for personlig Skat. Kronens store Fordeieendomme bortforpagtedes for godt Kjøb og for lange Terminer. En Agerdykningskommission nedattes til at undersøge enhver enkelt Provindses naturlige Hjælpemidler og udfinde Midler til at forøge dem. Afkastelsen af en Mængde Fesdage søiede 22 Arbejdsdage til den aarlige Arbejdssum. Kornhandelen erklæredes fri. Oprettelsen af et Selskab til Hvalfiskefangst samt af Frihavne paa Sveriges Kyster opmuntrede Handel og Søfart. En klogere Forvaltning af Bjergværkerne fordoblede deres Udbytte; man begyndte i Sverige selv at forarbejde Kaametaller, som hidtil sendtes ud af af Landet, og Arbejdere, tilfaldte fra fremmede Lande, bragte Fremfærd i Fabrikationen af Børn og Staal og Manufakturere. Visse Grene af den svenske Industri udviklede sig endogaa i den Grad under den første Halvpart af Gustav III's Regjering, at franske Fabrikanters Uro derved vasktes.

I den udkomne Korrespondance findes en kurios Episode, der viser, med hvilke skinsyge Forsigtighedsregler den franske Industri troede at maatte omgive sig før Revolutionen. I Begyndelsen af Seklet havde en driftig svensk Manufakturist anlagt Spinderier og Væverier i Nærheden af Gøtting, og da Driften var god, oversførte han en Silkestrømpe-fabrik til Stockholm, hvor den snart tog et for Silkestrømpe-fabrikationen i Lyon farligt Opsving. Klagerne i Frankrig bleve til høie Skrig, da man erfarede, at den svenske Fabrik havde ladet komme Arbejdere fra Languedoc, af

hvilke endogaa nogle havde bragt deres Bæverstole til Stockholm. Intendanten i Languedoc henvendte sig til Frankrigs Gesandt ved det svenske Hof med Besvaringer over dette Brud paa de strenge franske Industrilove og for at bevirkte tilbageførsel to af de franske Arbejdere, hvis Navne vare Regjeringen bekendte. De talrige Depecher, der berledes i hele to Aar, viste, hvilken Vægt der i hine Tider lagdes paa en saadan Sag. Skjønt Overløberne betragtedes som Misdædere, „hvis Forbrydelse var opdaget“, var den franske Industri dog saaledes interesseret i at berøve det fremmede Marked deres Vistand, at der lovedes dem Benaadning.

(Fortsættes.)

### Frederik Christian Sibbern.

Profesor Fr. Chr. Sibbern, hvis Portræt vi her meddele, hører ikke alene blandt Danmarks mest bekendte Videnskabsmænd og Forfattere, men er ogsaa den ældste virkende Universitetslærer i Skandinavien. Sibbern er nu over 80 Aar gammel. Han blev Lærer i Philosophien ved Københavns Universitet i 1813, efter Niels Trefschow, der da forflyttedes op til Norges nyistiftede Høistole, og som havde anbefalet ham til sin Efter-



Frederik Christian Sibbern.

mand ved det danske Moder-Universitet. Sibbern har altsaa i fulde 52 Aar virket som Universitetslærer. Næsten Danmarks hele studerede Slægt har hørt hans Forelæsninger eller underkastet sig Examen for ham. Og hos denne Slægt lever han i hjærlig Grindring som en human, retsindig, velvillig og velmenende Lærer, men tildeels ogsaa som en halv Original, med en kraftig, for ikke at sige barok Subjektivitet, fra hvilken Side vi ogsaa lære ham at kjende i hans Skrifter.

Sibbern er født 18de Juli 1785 i København, ved hvis Børne- og Opsøstringshuus Faderen Fr. Gabriel Gottlieb Sibbern var Læge. Efterat have gaaet i en Borger-skole paa Christianshavn, blev han 1798 sat ind i Herlufsholms lærde Skole, hvorfra han i Aaret 1802 dimitteredes til Universitetet. Allerede næste Aar, da han underkastede sig Embedsexamen, konfirmerede han til den af Universitetet udsatte Priisopgave i Mathematik og lagde sig derpaa efter Philosophi, i hvilket Fag han i Aarene 1806, 1807 og 1810 vandt Medailler for Besvarelser af de udsatte Priisopgaver. Smidertid var han 1806 bleven Alumnus paa Walkendorfs Kollegium og havde studeret Lovkyndighed, hvori han, skjønt stadigen stærkt optaget som Manufakturist, i 1810 underkastede sig Embedsexamen med bedste Charakter. Aaret efter disputerede han for den philosophiske Doktorgrad (Dis-

sertats: De principis philosophicis disciplinae juris), foretog derpaa en Rejse til Tydskland og studerede der Philosophi ved Universiteterne i Berlin, Jena og Breslau (hvor Henrik Steffens dengang var Lærer) og traadte i Forhold til Datidens berømteste Personligheder, foruden Steffens, navnlig Fichte, Schelling, Hegel og Schleiermacher, Digterne Stollberg og Chamisso m. Fl. Disse Forhold, og hans forrolige Omgang med Mænd som Ørsted'erne i Hjemmet, blev ikke uden Betydning for en Mand som Sibbern, der „paa Grund af sin Landslivlighed var let modtagelig for Indtryk og gennem dem fik mangfoldige Incitament og Motiver, som kunde virke frugtbringende i en følgende Tid.“

Hjemkomsten fra denne Udenlandsrejse modtog han strax Ansættelse ved Universitetet og begyndte i Efteraaret (1813) sine Forelæsninger over Psychologi og Logik. Ved disse Foredrag viste sig hans hele Originalitet og Selvstændighed, idet han væsentlig gav af sit Eget, uden at kompilere af tidligere Tænkere. Følgen heraf blev en Foredragets Friskhed, som forøgedes derved, at Tanken ofte fremtraadte for Anskuelser i overraskende Billeder. — At saadanne Forelæsninger maatte udøve en vækkende og oplivende Indflydelse paa hans Tilhørere, er let at forstaa, tilmed naar man er-

indrer den golde, scholastiske tørre Retning, som gik forud; og man træffer overalt Folk, som med Glæde tænke tilbage paa den Tid, da de hørte Sibberns Forelæsninger. Noget egentligt filosofisk System har Sibbern ikke leveret; et saadant ligger overhovedet slet ikke for Naturen, som hans. Hans Selvstændighed medførte, at han ikke kunde slutte sig afgjort til nogen bestemt Tænk, men benyttede dem Alle som Incitament for sin egen Produktivitet.

Sibbern er, som hans oven citerede Biographi i Illustr. Tiden bemærker, „mere praktisk end theoretisk Philosoph, hvilket hos ham betyder det samme som at Tænkeren og Mennesket ere een og samme Person.“ Hans Syn paa Sagen støtter sig især til Autopsi, og alle menneskelige Interesser omfatter han med Liv og Varme; saaledes er han ogsaa bleven ført til Deltagelse i Politiken, hvori han ved en friskind, men konservativ Holdning har udøvet adskillig Indflydelse paa sit Fædrelands Anliggender, og hvor i hvert Fald hans Mening, paa Grund af Mandens sandhedsfærlige og oprigtige Charakter er bleven modtaget med Agtelse.

Ikke blot ved denne Forening af praktisk Livsphilosophi og Politik med en original Tænkning, men fornemmelig ved en vis effektivt filosofiserende Retning har Sibbern store Berøringspunkter med Trefschow, hvis Eftermand han

blev. Han kan endog siges at have nærmet sig ham i Produktivet, og han har baade udgivet temmelig udførlige Fremstillinger af de ved Universitetet foretagne Discipliner og Skrifter, beregnede paa at influere paa Dagspolitikken.

Sibbern's vigtigste filosofiske Skrifter ere: „Menneskets aandelige Natur og Væsen“ (1819, senere bearbejdede Gange under Titelen „Psychologi“); „Om Efterskoven eller Kjærlighed mellem Mand og Kvinde“ (1820, 3die Udg. 1858); „Om Erkendelse og Granskning“; „Logik“ (i flere Bearbejdelser); „Om Poesie og Kunst“; „Om Philosophiens Begreb, Natur og Væsen“; „Spekulativ Kosmologie“; „Om Forholdet mellem Sjæl og Legeme“ (i flere Bearbejdelser). — Mere æstetiske end filosofiske Skrifter ere: „Efterladte Breve af Gabriellis“ (1826, 4de Udg. 1861) med deres Fortættelse „Udaf Gabriellis efterladte Breve“ (3die Udg. 1852), samt de ufuldførte „Meddelelser af Indholdet af et Skrift fra Aaret 2135.“ Sidstnævnte Skrift giver en Skildring af de sociale og politiske Verdensforholde i en imaginær Fremtid. Ideen er ikke ny; men Behandlingen har sin Originalitet, og for os Nordmænd er det af nogen Interesse, forsaavidt Thronerne i den fremtidige Verdensordening tildeles en betydningsfuld Rolle. Første Bog „fjerde Delingsstykke“ med Overskrift „Thronen-



derne", der kan tjene til Prøve paa Skiftet og Forfatterens Stil, aftrykkes derfor her:

"Betragter man nu ret Livet, som det dengang (c. 1950) var, saa maa man erkjende, at det var et lykkeligt Liv, i Sammenligning med hvad Livet havde været et hundrede Aar tidligere. Gjenfaldig Omfæng, Beredvillighed, Venlighed, Oprigtighed, Taknemmelighed, Kjærlighed og en bestandig Fredelighed i Sind og Hjerte, var Sjæle-nes daglige Næring. Alle vare lige meget omhyggelige for, at, hvad Alle behøvede, bestandigen kunde tilkomme Alle; de Gamle toge vel kun spørgende og takkende Deel i denne Omfæng, men den var bestandigen i deres Hjerte, og de gavede endda ved deres Drømmefortællinger og andre Fortællinger og Morstaber med Børnene endog det bedste Bidrag; og den Tilfredshed, hvormed de saae Døden imøde, den eenlige Skikkelse, hvori denne kom, satte det nærværende Liv i en skøn Forbindelse med Hensigten til et tilkommende, hvortil Hensigten vilde føre. Hvad der til Livets Ophold, til Føde, Beklædning, til Sovested og Soveleie behøvedes, var ikke Meget, og der behøvedes ikke Mere. — Imidlertid skulde dette Liv, ved hvis Skildring vi for en Deel især have haft den første Halvdeel af det egentlige Sovetidsrum for Die, altsaa Tiden fra 1935 til 1950, neppe have kun-

net vedligeholde sig, dersom ikke det Folk, som allerede tidligere nu og da havde sendt Besøgere og Hjelpere til Europas Ryster, nu havde begyndt at udvikle en større og større Virksomhed til Bedste for Europas Menne- hed, og havde bevirket alt Det, der erhvervede dem det saare velgrundede Navn af Europas store Velgjørere, Thrønderne. — Medens Søvnens store Rige strakte sig fra Uralbjergene til Irlands og Portugals yderste Ryster, fra Doreffjeld til Middelhavet, ja udover dette gik ind i Asien til Taurusbjergene, og omfattede Nord- afrikas hele Ryst, medens man endog gik i Nærhe- den, i Bergen og Bergens Stift, sov saa trygt og dybt, som noget andet Sted, beholdt Thrøndelagen sin for- rige Vaagenhed og sit forrige Liv. Ogsaa til Island kom Søvnens ikke, derimod blev Island mere og mere ved det milde Klima, som Landet fik, og ved Indbyg- gernes Stræbsomhed og Vindstibeligbed et blomstrende Land. Derover gik ogsaa mest Thrøndernes Handel med Columbien; thi midt igennem Atlanterhavet var Seiladsen næsten ingen, da man der overalt mødte Sandbanker, som om i Havet en Jordvold havde stude- sig op imellem Columbien og Europa. Til Europa imidlertid kom af islandse Skibe saa eller ingen, men Thrønderne besøgte hvert Aar Europas Ryster. I Be-

ghindelsen havde de tænkt paa, at tage de mange men- nestetomme Marker og Landstrøg i Besiddelse, men de afstrækkedes herfra, da Tiden snart lærte dem at vogte sig herfor; thi de Landdyrkere, der havde bosat sig, fandtes Aaret efter i samme Søvn- og Dorffhedsstilstand, som den, der herskede hos de Indførte, og da disse Thrønhejmere efter Tilbagekomsten til deres Fødeland bleve ved med Søvnigheden, blev al Tanke paa, at bo- sætte sig i det næsten uddøde Europa opgivet. Thrøn- derstribene kom i Almindelighed af og til hele Somme- ren igennem fra Mai af. De bleve kun i det Høieste 10 til 12 Dage, og de sov ikke i Land, men kun paa deres Skibe. I disse bragte de ei alene den første af alle de Fornødenheder, hvortil man trængte, Saltet, men tillige bragte de meget Andet og derimellem Raad, Ansproelse, Hjelp, Bistand, underviseende Haandskræftning. Og jo mere der trængtes til dem, desto hyppigere kom de. Der dannede sig imidlertid dog endnu ikke nogen egentlig Handelsomsætning; om Priser eller Værdie-An- sættelse var der ikke Tale. Man tilførte Thrønderne Alt, hvad man kunde faae til dem af Landets Ting, forsaavidt man havde det eller ansproedes til at skaffe det tilveie i den Tid, de vare nærværende. Saa snart et Skib var seilet, sov man dobbelt fast efter en saa-



Kamphaner. Efter Originaltegning af K. Kretschmer.

dan Anstrengelse, indtil et nyt Skib kom, som da vakte nyt Liv, ny Rørlighed og Tummel. Men især blev hvert Foraar Thrøndernes første Komme seet imøde med Længsel og Glæde. Da især vare Alle ivrige, og i mangt et sammenstyrtet Huus blev rumsteret for at finde Noget af det Slags Ting, som man vidste, at Thrønderne holdt af at faa til Gjengjæld for Det, de bragte, foruden alt Det, hvad man i de saa Dage, de bleve, søgte sammen til dem, baade af de overalt om- vankende Dyr, som let lod sig fange eller sælde, af Fisk, som man med Spande kunde drage op af Havet, der vrimlede af dem, og meget Andet. Thrønderne forsik- rede ogsaa, at Kjøbenhavn var det Sted, hvor de helst kom af alle. Mange af dem havde af Fædre og Far- brødre, af Farfædre og Farfarsbrødre og andre Gamle, som i deres Ungdom havde faret paa Danmark, især paa Kjøbenhavn, hørt Meget fortælle om denne Stad, hvor de ikke sjældent havde opholdt sig en Vinter over og bestandig følt sig som hjemme, ja nu og da havde hentet sig Hustruer, og det endnu en Stund efter at den store Søvn allerede havde begyndt. Nu fik man da og i Kjøbenhavn med stor Fornøielse Meget at vide om sin egen By. Men forresten besøgte Thrønderne

alle Europas Ryster. Med Rette gav man derfor i levende Anerkjendelse af, hvad Europa havde dem at takke for, deres Udsendinge den øverste Plads ved det store Møde i Kölner Domkirken i Aaret 2035. Til Minde om dem og til deres Være opkaldtes ogsaa to af Kjøbenhavns ni Byer. Den ene er Midaros, den anden var Sanct Dufsfjaden, der nu i Almindelighed kaldes Sommerbyen, hvilket var dens første Navn, men uden at dog dette Navn har fortrængt hint aldeles. I denne By var ogsaa eet af de tre Høistader i Kjø- benhavn, hvor den gylne Løve med Stridsøren reistes og saaes brede sig ud i Luften. De Vises Bjerg, som stoder op til Midaros, kaldes ogsaa undertiden Thrøn- derbjerg, fordi det blev opreist nær den Plads, hvor Handelen med Thrønderne mest fandt Sted, og som da kaldtes Toldboden, indtil den siden fik Navn af Thrønderpladsen. Og endnu den Dag i Dag vaier stadigen Thrønderbannet fra Toppen af de Vises Bjerg". Sibbern er Konferentsraad, Kommandør af Dan- nebrogsordenen, Dannebrogsmand og Medlem af flere lærde Selskaber.

## En befjædret Slagsbroder.

(Af E. Balsamus.)

Midt i Thydskland, der hvor Saale forener sig med Elben, er der et Stykke Lavland, som indtil for saa Aar siden aarlig blev oversvømmet i Flomtiden. En- kelte Tjern og Grøfter beholdt Vandet hele Aaret igen- nem, og det Hele bar overhovedet Præget af Myrland. Her færdedes altid en Mængde Sump- og Vandfugle, og det var sandsynligvis det Sted i hele det indre Thydskland, hvor man bedst kunde studere disse i de mangfoldigste Aarter.

Det var især en Fugl, hvis mærkværdige Liv be- standig paanagt tildrog sig min Opmærksomhed; det var Kamphanen, denne Fugleartenens uforbederlige Slags- broder. En smuk, solklar Maimorgen befandt jeg mig med nogle Ornithologer af mit Bekjendtskab i en Baad, der førte os hen ad den største Kanal, som gjen- nem- skærer Myren. Snart vare vi tæt ved Kamphadsen. Men lad mig først forestille selve Aftøerne i dette underlige Skuespil.

Naar Hanen kommer nordpaa fra sit Vinterop-



hold i de sydlige Lande, har den for det meste allerede tabt den slanke, elegante Sneppehals. Istedetfor de korte, glatte liggende Halsfjædre vøjer der foran, paa Siderne af Halsen og i Halsen tæt staaende, temmelig brede og stift elastiske, i Spidsen indad krummede Fjædre, der danne en i tvende Dele adskilt Nakkekrave og nedover mod Brystet den store tætte Halskrave. Denne sidste tjener som Skjold for Brystet, hin derimod som Hjelm for Baghoved, Nakke og den øvre Del af Halsen; men begge ere hos de forskjellige Dyr af meget forskjellig Farve og Tegning, saa at der næsten ikke er to, der ganske ligne hinanden. Endnu en anden Eiendommelighed, ogsaa beregnet for denne mærkværdige Fugls færegue Passion, udmærker Ramphanen. Om Foraaret fortrænges de smaa Fjædre i Ansigtet af haarde Borter, der hos de ældre Fugle endog udbrede sig over hele Forhovedet.

Endnu er Kamppladsens Midtpunkt ikke nedtraadt, hvistede jeg til mine Venner, det har kun været besat nogle Dage. — Men se der kommer min gamle Yndling med det snehvide Skjold! „Nu gaar det løs!“ De fem eller sex Haner, der allerede vare paa Pladsen, modtage den gamle Kjempe med dybe Komplimenter. Han stiller sig paa sin Plads, reiser sig i Beiret, spænder det mægtige, af Foraarsfjæden bekræftede Skjold ud, nikker til den Hane, der staar ligeoverfor ham, ryfter sig og begynder at skjælve af Raseri. Nu bøier han sig, Snabelen er horisontalt udstrakt, Kravespidzen berører næsten Jorden — nu styrter han løs paa Modstanderen, der strax har optaget Handsken, de træffe sammen midt paa Pladsen og nu regner det med Hug af Snabelen, der pareres eller modtages med Bryst- og Nakkeskjoldet. Nu viger den ene, den anden følger efter, ogsaa Vingerne tages til Hjælp — men det er ikke mere Kamp, det er Dands, Ballet, det ser ud som om de omarme hinanden, slutte Fjed — man ser ikke Blod, neppe flyve nogle enkelte Fjædre af — dog, se der, min Yndling har grebet sin Modstander i Snabelen, eller jeg tror næsten i Tungen og farer om i Triumf med ham — nu slipper han ham og skrider stolt, idet han nikker heftigt med Hovedet og ryfter sine Fjædre, tilbage til sin Post. Duellen, eller dennes første Omgang, er forbi, allerede er der falden en anden Udbring, der er bleven modtaget. Ivekampen begynder paa nyt. De Øvrige se tilsyneladende meget ligegyldige til, selv en Hane, der viser sig i Nærheden af Kamppladsen, synes meget udeltagende. Nye Kjemper komme flyvende til; de modtages med de sædvanlige Nit; Skue-spillet har næsten været en halv Time — da ser min hvidtbeplante Ridder sig om, som om han kjædede sig, han løfter Vingerne, trækker Skjoldet tættere til Brystet — en af mine Venner hæver Bøsser, et Knald — men til min Glæde er min Yndling undkommen, medens tvende andre Helte blodende bedække Slagmarken.

## Literatur.

**Feder Hjørt Lorenzen.** Et Bidrag til den dansk-norske Sags Historie af Laurids Skau. Udgivet efter Forfatterens Død af den danske Folkeforening. Med en Fortale af dens Formand (Orla Lehmann). Kbhvn. 1865. VIII. 302 S. 8vo. 3 Komm. h. Michælsen & Tilling. — Denne Bog fører frem for Betragtningen trede Navne, som have en god Klang i den dansk-nationale Sags Historie: Lorenzen, om hvem Bogen er skrevet, Skau, som har skrevet den, og Orla Lehmann, ved hvem den er udgivet. Lorenzen og Skau vare begge Autodidakter, hin Kjøbmand i Haderslev, denne en Almuesmand, som ved Selvfstudium havde tilegnet sig Dannelsens Frugter. Men begge havde ved godt Hoved og sund Sands erhvervet sig en Indsigt i Forholdene og de Farer, der truede, som gjorde Statsmænds Wijsdom tilfælde. „Jungen vil“, siger Udgiveren, „kunne tage denne Bog i Handen, uden at gribes af byb Bemod. Det er et Gravmæle over en af den danske Sags modigste Ridder. Den kommer til os som en Røst fra Graven fra den mest begavede Bærer af denne Sag. Og selve Sagen, som de begge have viet sit Liv, den synes nu at være strinlagt, og deres Livs Dødsbede forspildt. Det er, som traadte man ind i Dødens Hæle. Men ogsaa Gravene kunne tale — ofte bedre end de Levende.“ I det Skau har skildret sin forudgangne Ven Lorenzen, har han uden at vide det tillige tegnet sig selv. Det er os umuligt at læse denne Bog, uden at modtage et velgjørende Indtryk af dets Forfatter og uden at frydes over det klare Blik, hvormed han tidliden overskuede og gennemskuede Planer og Motiver, for hvilke saa mange Andre vare blinde.“ Skriftet har imidlertid ikke blot en dobbelt biographisk Interesse, men ogsaa blivende historisk Værd, idet man deri finder en paa Breve og Optegnelser bygget Fremstilling af den Bevægelse, som efter 1830 udviklede sig først i Hertugdømmerne og senere ogsaa i Danmark.

— „Folkebog.“ Paa B. M. Bentzens Forlag er udkommet: Høvedsen og Troldskab i Norge. Medbeholdt til Læs-

ning for Menigmand. 80 S. 16. 9 k. Forfatteren har med Hensyn paa dette Skrift bemærket, „at det undertiden kan være gavnligt for det enkelte Menneske, som for det hele Samfund, at kaste Blikket tilbage til de fremfarne Tiders Billeder; for ikke at hovmøbe sig over, hvor meget bedre Alt nu er.“ Det Kursus i Idemag, som her tilbydes Samtiden, er dog efter vor Formening ikke Bogens væsentligste Side, hvorvel denne ogsaa er respektabel nok. Men den Indsigt, vi af de her tildeels afsmæssig fremstillede Høvedsesser vinde i det 17de Aarhundredes Kultur, Tænkemaade og Retstilstand er for os af storst Værd og giver Bogen en vis Betydning. Den berømte Høvedsesser mod Riset Nypen, der hidtil kun fandtes fuldstændig i Evensens Samlinger, et temmelig sjældent Skrift, optager den lille Bogs første Hoveddel. Andre lidet bekjendte Høvedsesser, hvorom knappere Efterretninger findes, findes omhandlede paa de følgende Blade, tildeels i en afsmæssig Fremstilling fra første Haand. Forfatteren anfører 9 bekjendte Høvedsesser her i Norge, hvoraf den første fandt Sted i Bergen 1592, den sidste paa Jæderen 1684. — Paa samme Forlag er udkommet: Udvælgte Eventyr og Sagn for Børn. Udgivne af S. Knutsen, L. M. Benzen og A. Johnsson, Skolelærere. I. 313 S. 16. 24 k. Denne Samling, der i 4 Hefter er udkommet under Titelen „Afteladden“, indeholder for endel Eventyr, fortalte ved Udgiverne eller Andre efter den mundtlige Overleverelse, men dog fornemmelig tidligere bekjendte Eventyr, som Udgiverne have gjenfortalt. „Gjenfortællingen“ er imidlertid den svageste Side ved Samlingen, og denne maa især søge sin Ubefaling i Priisbilligheden. For en Mark faaes her en hel Hoben Eventyr. — Paa G. Kr. Johannesens Forlag er udkommet: Punkterbog, hvori man noagtig kan komme til Kundskab om mange Ting man ønsker at vide. 48 Spørgsmaal med behørig Svar. Til selvstændig Fornøielse bearbejdet af m. m. 113 S. 16. 24 k. Dette „Drakel“ er fornemmelig bearbejdet efter „en gammel engelsk Bog“, hvis Udsagn har vist sig meget paalidelig. Vi have alt i Forveien flere lignende Skrifter, hvori Folk har kunnet tilfredsstille sin for os ubegribelige Trang til at see sin Fremtids Skjæbne afpeilet. Men maaskee er dette det paalideligste i den i Sandhed vigtige Materie.

— I Bergen er udkommet paa Beyer's Forlag: Fornuft og Aabenbaring. Et Ord for Tvivlere af en Lægmand. Efter det Tydste ved Arthur 34 S. 16. Pastor Th. Bernhoff har ledbagt dette lille i 1855 først udkomne Skrift, der er rettet mod „Fornuftskristendommen“, med sin Ubefaling.

— Af Polyteknisk Tidsskrift er udkommet 12te Aargangs 5te Hefte, indeholdende: Bessendtgjærelse fra Departementet for det Indre; Lægning af en undersøgt Vandledning i Skien (meddeelt af Civilingeniør N. Arnold); Om det smale Jernbanespor; Wilcor & Gibbs Synthesine; Forhandlinger i Ingeniørkommissionen; Notiser. — Sættet er ledaget af 4 lithographerede Plancher og et særskilt Tilleg: „Forslag til Oprettelse af en polyteknisk Skole i Christiania.“

## Gamle Anheder.

En af vore bergenske Velbødere, der med „megen Fornøielse“ har læst Pontoppidans Reisejournal, har sendt os til Optagelse i Bladet et Par Poemer, verledt i Anledning af denne berømte Geistliges Afreise fra Bergen 1755, da han var bleven kaldet til Profansler ved Københavns Universitet. Det første er skrevet af Skifprovt Jens Rennord, Pontoppidans fortrolige Ven; det andet af denne selv og som Svar paa det første. Rennords Digt lyder saaledes:

Nord-Polens Nabo-Klok den haarde Kuld saa gjæster,  
At Kirkens Skjode-Børn i Dvale næsten laa,  
Der Varne fattedes hos Folket og hos Præster,  
Ia hos trebenet Mand og Berne-Kloften smaa.  
En seraphimisk Mand, ved Alter-Gled oplivet,  
Guds-Naad befalede at tage Stav i Haand  
Dg varme op det Folk, som Kulden havde stivet,  
Dertil han rustet som med Fyld af Guds Land.  
Din Komme var os kjær, dit Værende velsignet,  
O store Alter-Mand! vor Bisp Pontoppidan!  
Dit Erinde, du gif, det har Dig vel gelinget,  
Din Reise fra os bort besørger hver en Mand.  
Saa længe Fjæl-Kjæld staar, du bli'r hos os i Minde,  
For dine 6 Aars Fjeld og førte Bispestav,  
Gaar du til os igjen, saar Kongen det isinde,  
Du bli'r, som Middags-Sol, os kjær indtil din Grav.  
Bort Hjerte følger dig og elsket Egte-Mage,  
Vor Bon paa Salems-Slot skal daglig banke an,  
At de paa hver et Sted i alle Leve-Dage  
Maa fare, leve, boe, i al forenset Stand.  
Dig savner Bergens By, dig savner Stiftets Pøder,  
Dig savner Tydsk og Dansk, dig savner fattig Flok:  
I Fruen savner og de Trængende en Moder;  
Paa Savnende bli'r en ganske savnender Stof,  
Som alle Vivas-Strik i en Basune fremmer,  
Dg beider, kronet Mand, som stifter Embeds-Stand,  
Om Skiftet træffer her, en Mand han hid da fremmer,  
Som nogenlunde den Vortdragne ligne kan.  
Hav Tak for min Person, hav Tak for Gunst og Inde,  
Fra første Dag til nu, bekvæmt Afsted Tid!  
Forglemmer jeg din Gunst, jeg vist nok maatte sonde,  
Min Tak bli'r derfor saa: „Gud vær dem mild og blid!“

Herpaa svarede Biskop Pontoppidan saaledes:

Hav Tak Nathanael, som vilde,  
Med Afsted Vers en Time spille,  
Dg onst os en god Seilads.  
Gud samle mig endnu paa Jorden  
Med dig og flere af din Orden,

Om os her undes Tid og Plads!  
Hvis ikke, skulle vi dog findes  
For Kammets Throne, og der mindes  
At vi i Verden Venner var  
Dg vi i vore Levedage  
Lod os ved Samfunds Sæle drage  
Til ham, som Røstet for os bar.  
Mer gives mig ei Tid at rime;  
Thi jeg ved ikke hvilken Time,  
Min Skipper siger: „Gaf om Bord!“  
Læs vel min Ven! i Haab og Længsel,  
Skjont under mange Vyrers Trængsel,  
Snart sankes Hyrden og hans Hjord.  
Hvis andre Venner her paa Stedet,  
Med hvilke jeg mig haver glædet  
Bed deres Kjærlighed og Tro.  
Sig, at jeg Bergen ber i Hjerte,  
Dg ei forlod den uden Smerter:  
Ja! venter der min sidste No.

## Norge.

**Christiania.** Efter to Dages Debatter har Stortinget 14. Novbr. med 62 mod 49 Stemmer meddeelt sin Stadsfæstelse paa de af Regjeringen med Frankrige afsluttede Handels- og Søfartsforbuds, saaledes som indstillet af Komiteens Majoritet. Denne Stemmegivning er dog ikke at forstaa, som om næsten Halvparten af Thinget var imod Traktaten; tværtimod erklærede Alle overhovedet dens Gavnlighed; men et Parti vilde, at den kun skulde være bindende for 3 Aar, et andet at der skulde gives Regjeringen et Varsko om, for Fremtiden ikke at lade Traktater træde i Kraft inden Stortingets Stadsfæstelse. Dg paa Grund af den uheldige Maade, hvorpaa Voteringen stilledes, maatte begge disse Partier stemme mod Traktaten.

— Hs. Maj. Kongen har i disse Dage kjøbt en i Kunstforeningen udstillet, af Billedhugger Carl Jacobsen i Gips udført Statuette, forestillende „Andromeda lønket til Klippen“.

— I Anledning af den forestaaende Udstilling i Stockholm har Bestyrelsen af Foreningen til Fremme af kvindelig Haandværksdrift ladet udgaa en Opfordring til Medvirken for at tilveiebringe en ordnet Samling af norske kvindelige Haandskuds- og Haandværksarbejder, hvoraf en nogenlunde omfattende og anstændig Oversigt over denne Virksomheds Standpunkt og Udstrækning hertilands kunde vindes. Anmeldelser maa være indleverede i Løbet af Decbr.

— I Thorsdags gaves paa Christiania Theater med Bistand af Ole Bull og flere andre Musici en Forestilling til Indtægt for Grundlæggelsen af et Pensionsfond for Christiania Theaters Orkesterpersonale.

— Til Professor P. A. Munch's Legat sees nu ialt at være indbetalt 2368 Spd. 87 k.

— Billedhugger Bergslien agter at oprette en Skole her i Byen for Modellering og Tegning, i hvilke Fag ikke alene begyndende Kunstnere, men ogsaa Haandværkere her ville kunne erholde Veiledning og Uddannelse.

— Afvode Raadmand H. Mandall har oprettet Legater til et samlet Beløb af 8000 Spd., til Fordeel for Studerende (2000 Spd.), Selskabet til Dmsorg for ældre ugifte Damer (1000 Spd.), afvode Embedsmænds Døtre (2000 Spd.) og trængende Haandværkere i Christiania og deres Enker (3000 Spd.). Enerhaugens, Pipervicens og Grønlands Alsfyler har han skænket 600 Spd. til lige Deling. Broderen, afvode Bager J. Mandall har oprettet Legater til et samlet Beløb af 7000 Spd. til Fordeel for Selskabet til Dmsorg for ældre ugifte Damer (1000 Spd.), for trængende Sønner og Sønners Enker (2000 Spd.), trængende Haandværkere og deres Enker (3000 Spd.) samt de ovennævnte Alsfyler 1000 Spd. til lige Deling. Begge i Forening have stiftet Legat paa 750 Spd. til yderligere Fremme af Skolevæsenet i Rendalen (deres Fødebygd).

— Raad. mag. Lieblein har begyndt en Række populære Foredrag om det gamle Egypten. I denne Materie er han den første eller rettere eneste Autoritet hertilands.

— Forfatterinden Fru Camilla Collett sees af isenke Blade at opholde sig i Stockholm, hvor hun skal forblive idetmindste Vinteren over.

— Det danske Ministerium er gaaet af og et nyt dannet af Greg Frijs-Jørgensen som Konseilspræsident og Udenrigsminister; Estrup Indenrigsminister, Jonnesbeck Finansminister, Leuning Justitsminister, Oberst Meergaard Krigsminister, Grobe Marineminister, Rosenorn-Theilman Ekkefistminister.

— Fra Spanien har Nidelvsn's mekaniske Fabrik erholdt Bestilling paa tvende smaa aabne Floddampbaade af Jern, hver til en Priis af henved 3000 Spd.

— Ved Udgravninger i den ledige Deel af Thronhjems Domkirkes Chor, foretagne ved den i Thronhjem værende Afdeling af Foreningen til norske Fortidsmindesmærkers Bevarelse, har man fundt paa en Steengrav, „som antagelig maa være Erling Skakkes.“

— Pigen Regine Baldine Petersen, der paasatte Ildebrandene paa Vallo, er efter afgivet Lægeffion indsat paa Gaustad Sindssygeasyl.

— Skibskaptein Hans Abelsked fra Sandefjord drufnede 19de Oktbr. i Hudfsvall i Sverige, idet han om Aftenen skulde gaa ombord paa sit Fartoi, men tog fejl af Bryggen og faldt i Vandet. Han var 56 Aar gammel.

— Dødsfald. Tolkefæder i Holmestrand Oberstlieutenant Jens Christian Schrøder + 70 Aar gammel. — Konful og Kjøbmand i Holmestrand Niels Jhlen + 30. Oktbr. 72 Aar gammel. — Raadmand Hans Wilhelm Dopp Mandball, f. i Rendalen 1790, + i Christiania 7. Novr. (Om hans testamentariske Dispositioner, see ovenfor.)

Kapitain Lars W. Rylberg, der har gjort sig fortjent af Landbruget og Almueskolevæsenet, + i Dødens Arm 67 Aar gl. — Anne Honoré Joseph Duveyrer, tidligere Advokat, bekjendt som Skuespildgter under Pseudonymet Melesville, + i Paris næsten 78 Aar gammel. Han har skrevet eller har Forfatter-antele i over 300 Stykker.

Redigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.



# 

Nr. 48.]

Udkommer hver Søndag.

Christiania den 26. Novbr. 1865.

Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.

## Indhold.

Niels Wilhelm Gade. — Kong Gustav III og det franske Hof. II. — Mureporten i Bergens Strandgade. — Nekrolog (M. Brebo Stabell). — Literatur. — Norge.

## Niels Wilhelm Gade.

Det turde neppe være nogen Tvivl underkastet, at Niels Gade indtager en meget høj, for ikke at sige den øverste Plads blandt Scandinaviens Komponister. Er der end Enkelte, maaske især i Sverige, hvis Sange ere gaaede mere over paa Folkets Læber, og hvis Navne ere kjendte af flere af deres Landsmænd, saa er der paa den anden Side igjen Ingen, hvis Arbejder i den Grad fyldestgjør Kunstens strengeste Fordringer, og heller Ingen, hvis Berømmelse er naaet saa langt udenfor Scandinaviens Grændser, som Tilfældet har været med Gade. Han vandt sin første Navntundighed for det Leipziger-Auditorium, som Mendelssohn havde vænnet til ene at finde Tilfredsstillelse i det Udmærkede; han aabnede sig der en Popularitet, som tegnede til at skulle kunne maale sig med den, hans berømte Førgjænger nød, og havde han ladet sig „annectere“ af Tydskland, da vilde dette den Dag endnu have haft noget at stille op mod de Wagner-Vigtige Dødsstrig. Han foretrak at vende tilbage til det Folk, fra hvis inderste Sjæl hans Toner vare traadte frem; Tydskland vrede sig paa ham, som paa en Graftsten, kritiserede ham i Begyndelsen og glemte ham saa efterhaanden mere og mere. Men det var ikke alene der, Gade havde vundet Beundrere. Jeg har liggende for mig en Samling musikalske Karakteristikker af en kjendt fransk Kritiker, Henri Blaze de Bury (Musiciens contemporains, Paris 1856), og jeg finder der en saa beredvillig og forstandig Anerkjendelse af den danske Komponist, at jeg ikke kan tro andet, end at den ogsaa i det eksklusive Frankrig maa have vundet Prosjekter for ham.

Gade var 24 Aar gammel, da han skrev sit første større Arbejde, Efterklang af Ossian, der i 1841 vandt den af Musikkforeningen i København udsatte Priis for den bedste Ouverture, og desuden skaffede ham det Rejsestipendium, som satte ham istand til at begive sig til Tydskland og der træde i Forbindelse med Mendelssohn. Denne modtog ham med Venlighed og lod faavel Ouverturen, som en Symphoni, med hvilken Gade havde præsenteret sig for ham, opføre paa Gewandhauskoncerterne i Leipzig, hvor de vandt et saadant Bifald, at Mendelssohn udsaa ham først til sin Stedfortræder i Efteraaret 1844, senere til sin Medhjælper paa Dirigentpladsen ved disse dengang saa berømte Koncerter. I næsten 4 Aar opholdt Gade sig nu i Leipzig, hvor han desuden ogsaa var bleven kaldet til Lærer ved Konservatoriet. Først i Foraaret 1848 standsede han paa den ærefulde Bane, som her var ham aabnet, og vendte tilbage til København.

Vi nævnte, at det var i Ossian, Komponisten havde søgt Inspirationerne til sit første større Arbejde. Det var ogsaa derved, han tog Sujetter til sit mægtige Tonedigt Comala, kaldet saa efter Heltinden, Fingals Elskede, der har fulgt denne i Krigen, og hvis Sjæl brister under den falske Efterretning, der forkyndes hende, at hendes Elsker er falden. Det er et Slags verdsligt Dratorium, en Instrumentalkomposition, blandet med Recitativer, Kavatiner og Kor. „Det er især et enkelt Punkt“, hører den før nævnte Forfatter, „som tiltrækker sig

Tilhørernes Opmærksomhed; det er den Scene, hvor Comala, greben af Forventningens Angest, træder tilside og i Stilhed vedbliver sin klagen Monolog, medens hendes Ledfagerinder samtale om, hvilke Følelser der vel i dette Dieblisk maa være sig hos hende. Denne Enkelthed, denne Harmoni i Billedet fører En næsten tilbage til Euripides, og man tror at se for sig den herlige Indledningscene til Phædra, hvor den døende Dronning, siddende ensom paa Tærskelen til Theseus's Palads, er Gjenstand for Choret's Betragtninger.“ Endnu en tredje Gang har Gade søgt sit Thema i de skotske Traditioner, nemlig i Ouverturen „I Heilandene“.

For Scenen har Gade leveret Musik til H. C. Andersen's dramatiske Digting „Agnate og Havmanden“, der imidlertid kun blev opført to Gange i Foraaret 1843. Syv Aar efter komponerede han Syngestykket Mariotta til en af Borgaard efter Scribe bearbejdet Text; men heller ikke dette kunde glæde sig ved nogen synderlig Popularitet; det gik kun 9 Gange over Scenen i det første Aars Tid, og har senere ikke været optaget.

Fra det af at Gade nedsatte sig i København, har han stadig været Dirigent i den samme „Musikkforening“, i hvis Lod det faldt at yde ham den første offentlige Anerkjendelse. Dennes Koncerter har under hans Ledelse faaet en Betydning for Danmark, lig den, de Mendelssohnske Gewandhauskoncerter i sin Tid havde for Tydskland. Det er til dem, de indfødte Komponister søge, for at faa sine Arbejder korrekt og betegnende foredragne for Eliten af Hovedstadens musikalske Publikum; det er til dem, de yngre Kunstnere, der skulle bryde sig en Bane og erobre sig et Navn, sætte sin Tillid; thi man kan paa Forhaand være sikker paa, at det, som Gade anseer værdigt til at bydes Musikkforeningens Medlemmer, det er gediegent og vil geraade sin Mester til Vre. Og vistnok eier Danmark heller ikke nogen Mand, hvis Dom enhver begyndende Komponist saa trygt kan underkaste sig, og som mindre vil føle sig fristet til at misbruge den Magt, der er lagt i hans Hænder. Paa samme Tid som Musikkforeningen saaledes aabner en Turneringsplads for de yngre Talenter, har Gade benyttet den til at opdrage et Publikum, der kan forstaa og skatte det Gode, fordi det har gennemgaaet et ordentlig Kursus i klassisk Musik. Ikke alene har han foranstaltet saakaldte historiske Koncerter, der ved sin Fuldstændighed og Rigdom have bibraget til at klargjøre de ofte forvirrede Begreber, Publikum gjør sig om det Karakteristiske hos de store Mestere, som mangen Gang kun kjendes af Smaastumper, „arrangerede“ for Pianoforte, eller af løsrevne Melodier, men han har tillige altid passet paa ved Siden af det Nyere at udstyre Koncertprogrammerne med saamegen klassisk Musik, at Tilhørerne intet Dieblisk kunde tabe det virkelig kunstneriske Ideal af Die, som man er saa fristet til at glemme, naar Ens Dre udelukkende fyldest med den nyeste Musiks loffende og bedøvende Toner, men som atter fremtræder i sin hele Klarhed, saasnart Tilhøreren igjen stilles ligeoverfor en af Klassikerne. Her bemærke vi imidlertid, at man maa tage Betegnelsen Klassiker i en noget udvidet Betydning, saaledes som Gade selv, der f. Ex. vistnok ikke et Dieblisk betænker sig paa at hævde Mendelssohn med dette Navn, har gjort det. Denne sidstnævnte Komponist har han altid indrømmet en vid Plads paa sine Programmer. Man har villet forsvare dette dermed, at „Mendelssohn just har den Særegenbed, at han, medens han paa den ene Side fuldstændig tilhører Nutiden, dog paa den anden Side er saa stærkt paavirket

af de Eldre og specielt af Sebastian Bach, hvem han saa at sige har optaget i sit Væsen — hvad Enhver med grundigt Kjendskab til begge let vil opdage — at man, ved ret indtrængende at gjøre Mendelssohn bekjendt, godt kan sige, at man slaar to Fluer med et Smæk; den Mendelssohnske Musik glider glat ned ved Nydelsen, men fylder alligevel med den ægte Kjerne, aabner Sandheden for alle de kunstige musikalske Former, og gjør Folk langt mere modtagelige for Bach og Beethoven, saavel som for det Gode i Nutiden.“ Denne Opfatning, som Gade i Praxis har bekjendt sig til, synes at smage en liden Smule af et sophistisk justet milieu. Ens Samvittighed opponerer mod Strauss'ske Dandjemelodier eller Donizettis Klingklang, men vover imidlertid heller ikke at vedkjende sig Bach eller Haydn, og saa vælger man den gyldne Middelvei og proklamerer Mendelssohn som Profet. Det er ligesaa, som om man i den klassiske Opdragelse ikke med en Gang turde slaa Homer op for Lærlingen, men til en Begyndelse lod ham læse Virgil. Selv om man tror paa Metoden, maa man endelig vogte sig for at glemme, at det ialtsald kun er foreløbig og til en Tid, at man saaledes tør dvæle paa de forberedende Stadier, og at de kun maa danne Overgangen til den rene, usforfælskede Lære. Hvilkens Vei man end slaar ind paa, maa man ikke blive staaende i Tempel's Forhal og i Beundring over denne Skønhed glemme at træde ind i selve Helligdommen.

„Gade, saaledes karakteriserer den franske Kritiker ham, er en fuldstændig Naturalist i den Betydning af Ordet, at hans Kompositioner i høieste Grad bære Præget af det Folks Karakter og det Lands Natur, hvorfra han er udgaaet, og at man gennem ethvert af hans Bærker hører ligeform en Gjenklang af denne melodiske Stemning, der strømmer os imøde fra Nordens Lande. Hans Stil er heelt igennem beaaudet af denne vilde Storartethed, der er eiendommelig for de nordlige Racer. Dette Tungfind, denne smertelige Klage har intet af den falske Sentimentalitet, der saa ofte skjæmmer Kunstnerens Arbejde, naar han river sig løs fra Sandheden og Oprindeligheden. Det er noget barst ved den, lad saa være, men denne Barst bærer i sig en frugtbar og sund Energi, som, naar man tænker paa de sminkede Indigheder, hvormed tusinde og atter tusinde dilettantmæssige Kompositioner forsøge at fængsle os, minder En om den friske Duft, der slaar Verdensmandens slæpede, blaferede Sandser imøde fra en nordk Granskov. Enhver kjender denne mandige Skikkelse, under hvis Træk Albrecht Dürer har fremstillet „Melankolien“, denne herlige Legemliggjørelse af Nordens Aand, og hvis stærke Former, kraftige Muskelbygning er saa himmelhøit forskjellig fra den sygelige og hensvindende Typus, som vore Malere paa Moden behage sig i at gjentage. Kraft i Smerten, Tungfind i Stryken, alvorlig, ja streng Tankesfuldhed, saaledes viser den store niirnberg'ske Kunstners Skabning sig for os, og saaledes forestiller jeg mig ogsaa de nordiske Folks Musik. Det er det, som i mine Dine udgjør Gades største Fortjeneste, at han i de fleste af sine Symphoner, og fornemmelig i sin Comala har forstaaet at bevare Præget af denne Karakter, som jeg vil kalde eiendommelig skandinavisk.“

Ogsaa Tydskerne lod Gade høre, at han var heelt nordisk-national, men de toge det paa en anden Maade; Robert Schumann, som dengang ledede Leipziger musikalske Zeitung, advarede ham mod hans „nordlysglødende“ Phantasi, onskede, at han „ikke maatte gaa under i sin Nationalitet“, ja han fandt sig endog foranlediget til i den Anledning at „tilraade hver Kunstner,



først at vinde Originalitet og derpaa atter kaste den bort; lig en Slange maa han skifte Ham, saa ofte den gamle Klædning begynder at strumpe ind." Maaſte var det disse Raad, der bevægede Gade til at udsende en Række Kompositioner — den fjerde og femte Symphoni, Operaen "Mariotta", Foraars-Phantasi og flere — i hvilke han vilde vise, hvad han formaaede at præstere, selv da, naar han berøvede sig selv den Støtte, som ligger i en eiendommelig Kofsafarve, en bestemt folkelig Stemning. Man maatte imidlertid være temmelig sløv, naar man skulde behøve disse sidstnævnte Kompositioners Vidnesbyrd for at høre, at Gade var i Besiddelse baade af en Rigdom paa melodiske Motiver og en lige saa klar som fyldig Form for Instrumentationen. Thi dette var noget, som synes os at fremgaa lige saa tydeligt af hans første allermeſt "nordlys-glødende" Kompositioner. For svagere Naturen kan der vistnok undertiden være en Fare ved at sænke sig alt for dybt i den nationale Musik og ene hente sine Inspirationer fra den; thi dem kan det hændes, at istedetfor at de skulde bringe den til Klarhed, lutre den til kunstnerisk Reenhed og give dens taageede Omrids bestemte, karakteristiske Former, drager den dem ned til sin Bundethed, sin Formløshed. Paa den Maade opstaar disse forfæilede Kompositioner, som vel ogsaa vi uheldigvis kunne opvise Eksempler paa, der have tabt al levende Individualitet, fordi Kunstneren har dæmpet Røsten i sit eget Indre for ene at lytte til de vage Naturlyd, uden at de dog have kunnet vinde den Storflagenhed, som er eiendommelig for de Tonedigtninger, der ikke skulde noget Entelt sin Tilværelse, men ere Udtrykket for et heelt Folks Stemning. Men dette kan kun hændes de uklare og svage Individualiteter, der have sket alvorlige Studier eller ikke formaaet at tilegne sig en kunstnerisk sikker Form, i hvilken de kunne bringe sit eiendommelige Talent til reen Udtalelse. For den derimod, der baade var i Besiddelse af en saa skarpt udpræget Begavelse som Gade og tillige saa grundig havde tilegnet sig de nyere Klassikers Kompositionsmaade, var der neppe nogenſomhelst Fare for Fortabelse i de uklare Naturlyd.

## Kong Gustav III og det franske Hof.

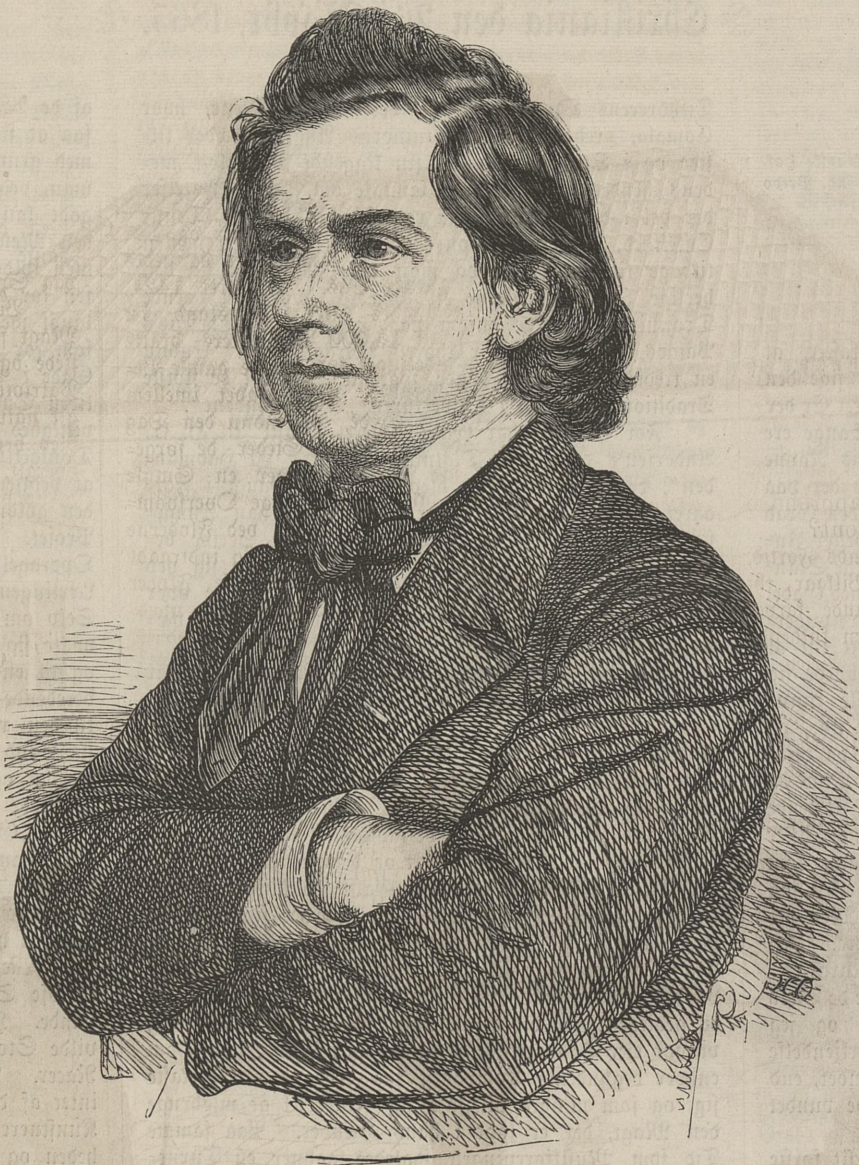
### II.

Gustav trængte ikke alene efter at kaldes en liberal Konge for sit Folk, han vilde ogsaa være en Beskytter for Kunster og Videnskaber. Det Program, det 18de Aarhundrede havde opstillet for Regenter, krævede denne Titel, men det er blot at vise Gustav III Rejsedighed at anerkende, at hans egen Tilboielighed heri ganske imodkom Tidens politiske Krav. Han ærede og elskede Landens Bærf. Han indtager selv Plads mellem Sveriges fremragende Skribenter, og regnedes i sin Tid blandt Europas literært dannede Monarker. Han skrev ligesaa meget i det franske Sprog som i sit eget. Hans politiske og akademiske Taler, jaavel som hans dramatiske Arbejder, findes paa Svensk i den noget ufuldstændige Udgave af hans Værker, men jaavel hans Ungdoms historiske Arbejder som Korrespondancerne, er udelukkende skrevet paa Fransk. Om Kongen end stundom forbrød sig mod Gramatik og Ortographi, skrev han dog det franske Sprog med overordentlig Lethed, og der findes i Korrespondancen høist elstværdiske Breve, fulde af Liv og Lune. Finder man i Talerne høitragende Talemaader og Deklamation, saa er dette Tidens Feil.

At oprette et Akademi efter det franske Akademies Mønster var netop noget, der kunde friste en saadan Mand. Hans Moder, Dronning Lovise Ulrikke, havde allerede givet Sverige en lignende Anstalt; Gustav søiede dertil det Akademi, der har vundet en vis Berømmethed under Navnet "L'Académie des dix-huit." Begge have gjort Landet store Tjenester. Gustav kaldte til det nye Akademi ikke alene Skribenter, men ogsaa Mænd, der udmærkede sig som Talere, og med en Upartiskhed, der gjør ham Ære, valgte han til dets Medlemmer erklærede Modstandere, af hans Politik, saafom Grev Ferjen, Oppositionens veltalende Chef i den svenske Nationalforsamling. Efterat have forfattet Reglementet, meldte Kongen sig til den første Konkurrence, og blev selv valgt "Laureat". Hans Hensigt var aabenbar paa en anden Basis at stifte et Akademi efter Kardinal Richelieu's Mønster.

Mellem Literaturens forskjellige Grene syntes især Theatret, hvis mangeartede Tilskøffelser vare saa vel

egnede til at nære det 18de Aarhundredes umættelige Nygjærighed, Gustav et mægtigt Middel til at virke paa Gemytterne og forvandle Sæderne, og han fattede det rosværdige Forsæt at skabe en svensk national Scene ved at laane dramatiske Emner af Fædrelandets Historie. Han skrev flere Dramaer, hvori Gustav Vasas, Gustav Adolfs og andre nordiske Heltes Historie fremstilledes, men han modarbejdede sit eget patriotiske Bærf ved samtidig hermed at kalde en fransk Skuespillertrop til Stockholm. Den berømte Monvel var dens Direktør og medbragte, foruden det franske klassiske Theater, ogsaa den i hine Tider saa frugtbare dramatiske Literatur af anden Rang. Den svenske Skuespillertrop levede, med Undtagelse af Holbergs Komedier, der laantes af det Danske, meest af franske Oversættelser, og Stykker som "Henrich IV's Jagtparti", gjorde samme Lykke hos Svenskerne, som hos de nuværende Franskmænds Bedstefædre og bodes dem næsten samtidig. Monvel dannede under sit Ophold i Sverige udmærkede Elever, af hvilke den berømte Hjortsberg endnu lever i Mindet. Han talte hyppelig Fransk og havde en Hufommelse uden Lige. Engang læste han et nyt Digt fra Begyndelse til Ende og forvildede bagefter Autor aldeles ved ordret at citere flere Partier deraf, som han paastod at have



Niels Wilhelm Gade.

læst et eller andet Sted. Den store Skuespiller efterlignede saa stoffende Frederik den Store, at en gammel fransk Diplomat, der havde gjort Shvaarskrigen med, og som pludselig tiltalte af Hjortsberg med den gamle Konges kjendte og kjære Røst, kastede sig paa Knæ med det Udbrud: "Mein alter Fritz!" Gustav III's virkelige første Mar, ja blot nogle Maaneder efter Statsomvæltningen, lod han opføre den første Opera i det svenske Sprog, "Thetis og Peleus", hvortil Musikken var komponeret af Kapelmesteren Uttine, og Gretry's, Haendels og især Glucks Værker opførtes paa de forskjellige kongelige Slottes Theatre, endnu inden Marie Antoinette havde indført dem i Frankrig. Snart kjendte Sverige jaavel den tydste Skoles store Musikværker: "Orpheus, Alceste, Armida", osv., som den italienske Opera og den dengang saa yndede franske Operette, og Stykker som "Rosa og Colas", "Nina" osv. ere endnu ikke ganske forvundne af den svenske Scene. Det lille Theater paa Gripsholm Slot ved Mälaren, som alle Tourister besøge, fremviser endnu paa sin øde Scene en Dekoration af en gammelt fransk Operette, Le Devin de village.

Gustav opstod ikke længe med at opføre et Theater, der var den nye Regjering værdigt, og 1782 aab-

nedes det kongelige Theater, indviet de svenske Muser, patriis musis, og verdensbekjendt ved Andarström's Pistolstud. Saavel Architektur som indre Anordning var ganske fransk. Senere have Ombygninger fundet Sted, men man har i Stockholm endnu ikke forglemmt Salens sjældne Elegance, og den ulukkesvangre Aftens Topographi lader sig uden Vanskelighed gjenfinde. Operaens Personale beløb sig til 150 Personer; Sangerne vare Svensker. Svensken Korsten's Majestæt i Gjengivelsen af Glucks store Roller lever endnu i Erindringen; hans Datterbatter, født i Stockholm, blev den berømte Taglioni. Korsten's Hustru, død 1846, 95 Aar gammel, bevarede længe i det svenske Selskab Mindet om Kong Gustav's store Dage; den gamle Dame talte med megen Elstværdisghed om Kongens menus plaisirs og om Monvel, som hun kaldte "hans Majestæts Yndling."

Man behøver blot at kaste et Blik i Kongen af Sveriges trykte Korrespondance, for at overbevise sig om den utrættelige Æver, hvormed han vaagede over sit Theaters Interesser. Under Felttoget mod Rusland, paa Finlands hyderste Grændser, skilte han sig aldrig ved den Portefeuille, der, foruden nogle Morstabsbøger, indeholdt hans egne dramatiske Udfæst. Hans Billetter til Theaterdirektøren, Baron Armfelt, ere tallose; snart er det et Manuskrift, der tilbagesendes Forfatteren med Angivelse af de Forandringer, der ere at gjøre, inden det kan komme paa Scenen; snart er det Udfæstet til en Tragedie af Kongen selv, som Leopold har at indklæde i smukke svenske Vers; snart er det Beskæmmelser for den franske Skuespillertrop i Stockholm, der giver Kongen meget at bestille ved Mangel paa Disciplin og alstens Umordninger om Rejsetilfælde osv.

Fra Leiren foran Borgo.

"Min kjære Ven, see til at holde paa de to Akter, der ville bort; de interessere mig baade som Tilskuer og Forfatter. Det er min eneste Fornøielse til Vinteren, og min Portefeuille er fuld af Produkter, som mit Faderhjerter ikke nænner at see masakrerede."

"Den tilsendte Tragedie expederes hurtigt tilbage igjen, kjære Ven. Vil Forfatteren gjøre de Forandringer, jeg har foreslaaet, indestaar jeg for, at den vil gjøre Lykke, tiltrods for Manglerne i Versifikation, og paa denne Viis vil den ikke være mere en Kopi efter Lemierre end al Verdens Sphigenier ere Kopier efter den græske Scene. Forandringerne ere saa lette, at Forfatteren vil kunne gjøre dem i otte Dage. Skynd paa ham, for at Stykket kan opføres snarest muligt. Godaften."

"Direktionen har oversendt mig en Komædie, kaldet "Quidströms Bryllup." Jeg har læst den i Bognen. Den synes mig at ligne Carl den Stores Kaarde: lang og flad."

Fra Leiren foran Sikala.

"Jeg har netop modtaget Le Courrier de l'Europe. Operahuset i London er afbrændt, Dandjernes Engagement er altsaa brudt. Sorg for at saa vor Dilettot tilbage, at jeg kan have den Fornøielse at see ham til Vinteren. Jeg indseer ikke, hvorfor vi betale ham, naar han dandser i London. — Min venstre Flanke er sikret ved sex stærke Batailloner" osv.

"Min kjære Ven, send mig følgende Bøger til Finland: Æneiden af Virgil, det Bind af Moilière, der indeholder Festerne i Versailles, Fader Menestros's Bærf om Lege og Karouseller, det befriede Jerusalem, Ariost og L'esprit des femmes célèbres. De finder dem i mit Privatbibliothek. Ved ligeledes Monvel om et Manuskrift, jeg har givet ham, og som indeholder Programmet til et Karousel. Jeg har ikke Tid til at sige Dem mere: jeg maa i Felten. Farvel."

Gustav III gjorde sig fortjent af Sverige ved at skabe et Theater, der virkelig fortjente dette Navn. Den Glæde, der omgav den første Halvpart af denne Konges Regjering, udslettede Borgerkrigenes Spor og hævdede Sverige til Rang mellem de meest polerede Nationer, skuldes for en stor Deel dette Theater. Men ved Siden af den virkelige Fortjeneste, studser en senere Tid ved at see Gustav III og hans Omgivelse dele den rasende Higen efter Fornøielse for Fornøielsens egen Skyld, som udmærkede det 18de Aarhundrede. Overalt i Korrespondancen fremtræder Kongens Beklagelse af at maatte leve fjernt fra det franske Hof, hvor alle Fornøielser syntes ham at have sat hinanden Stævne. Theatret skabte Illusioner, hvormed man staggede sin Længsel, og derfor elskede man Theatret. Madame de Genlis fortæller i sine Memoirer, at hun som liden Pige undertiden



brugtes til at spille Amor og at hun da flere Dage bagefter glemte sine Binger, sit Røgger og sin Bue. Gustav III havde lignende naive Glæder; hvergang han havde spillet en Rolle paa et af Hoftheatrene, beholdt han i sit Kabinet det Kostume, hvori han var optraadt. Forberedelserne til en Forestilling vare ham en sand Nydelse. At uddele Roller, dirigere Prover, anordne Dragter, trænge ind i samtlige Koulisse-Mysterier morede ham mere end alt andet. Theatre, som han dog nød baade i Egenkab af Forfatter og Skuespiller, var dog ikke nok for hans utrættelige Iver. Til klassiske Tragedier og Komedier, til Dramaer og Balletter, Operaer, Prologer og Debertissementer, lyriske og heroiske Optrin, seiede han endnu Turneringer og Karouseller, Mafserader, Charakter-Dandse, Lege, Mystifikationen, kort, alt hvad hiin Tids Frivolitet opfandt eller gjenoptog. De fremmede Ministre bleve ofte satte i en ganske egen Stilling ligeover denne Konge-Skuespiller, som de ikke gjenkjendte under hans utallige Forklædninger. Snart optraadte han som Gallernes Konge og den smukke

Grevinde Løvenhjelm overrækker ham et Skjær, som han bærer længe efter Festen; snart viser han sig som Meleager ved en af Gudinden Dianas Jagter, hvor Grevinde Høpfen, ligeledes bekendt for Skjønhed, viser sig tilhest som Atalante. Undertiden forklaeder det hele Hof sig efter et aftalt Program og Enhver har under den hele Feste at blive den ham tildelte Rolle tro og selv at improvisere Texten dertil. Man forestiller f. Ex. Dronning Christines Hof. Samtlige historiske Klædningsstykker i den kongelige Garderobe tages i Rekvistition for at intet skal mangle i Lokalsskærden. For at fejre den kongelige Søsters Geburtsdag opføres „Rosenpigen“, Divertissement i Kostume, hvis Roller gjengives af Konge og Hof: Borgherren til Salency: Kongen, Borgfruen: Dronningen, Amtmanden: Grev Carl Tersen osv.; Skolemester, Klotter, Barbeer, Apotheker, Hyrder og Hyrdinder, Landsbyfolk, alle i Kostume. Rosenpigen, der vælges ikke alene for sin Dyd, men ogsaa for sin Skjønhed, overrækker til Slutning Gustavs Søster sin Rose, hvori Kongen har anbragt en Diamantring til

en Værdi af 10,000 Rigsdaler og siger hende i Vers, digtede af Hofpoeten Drenstjerna, at samtlige Hyrder have afgivet den Kjendelse, at man kan være saare deilig og dog den anden efter Prindsessen.

Snart er det allegoriske Fester eller mythologiske Optrin med pikante Gentydninger til Dagens Historie, snart er det rene Improvisationer, i hvis Opfindelse og Anordning Gustav og hans Intime viste megen Phantasi og Smag.

## Mureporten i Bergens Strandgade.

(Af et Brev fra Bergen til Nyhedsbladet.)

— — I dag har jeg været paa „Muren“ og i „Muren“; det er ikke det, men to forskjellige Stedsbenævnelser, siger min bergenske Vært: „paa Muren“ skal være det samme som paa Muuralmindingen, og i Muren vil sige i Bazaren eller Udsalgsboderne nede i Muregaardens Lokaler; men „Muren“ ret og slet, det er hver-



Mureporten i Bergens Strandgade. Efter Originaltegning.

ken en Gade, eller en Bazar, eller en Grund, det er nemlig et Huus, der staar midt i Strandgaden og midt paa Muuralmindingen. Det er en meget gammel Bygning, hvis Historie gaar mere end 300 Aar tilbage i Tiden og begynder blandt andet med et stort, adeligt Bryllup, hvori der holdtes Taler paa Spansk! men nu tjener Bygningen til Udsalgssted for islandske Rattrøier og Krudt. — Det var paa Opfordring af min Vært at jeg gik did, og hans lille Søn, en kvit Gut paa 11 à 12 Aar, var min Cicerone. Det gik gjennem Strandgaden, Bergens mest befærdede Gade, der aldrig er tom for Mennesker; hertil bibrager maaskee, at der i Regelen arbejdes baade Nat og Dag ombord i de Fartøier, der skulle føre Torfist til Udlandet. Travlhed er Løsenet. Naar Du tænker Dig Carl Johans Gade omtrent halveret i Bredde, men trippleret i Længde, saa har Du omtrent Strandgaden: men multiplicerer Du Folkemassen med 4 og dens Travlhed med 8, saa har Du maaskee Færdigheden i Bergens Hovedgade. Jeg saa næsten ingen Damer,

der er nok ikke Rum for Krinoliner; de gaa over Markveiens Gade, sagde min lille Vejviser. Det varede en god Stund, inden jeg fik Ovelse i at gaa tilside og smutte forbi eller igjennem den Menneskestrøm, der uafsladelig bølgede mig imøde; omsider naaede jeg dog til Strandgadens Centrum — Muuralmindingen, og i dette Centrums Centrum staar „Muren“.

Bed første Diefast troede jeg, at denne Bygning laa ved Gadens Ende, og at Mureporten var Indfærselen til en Fabrik eller et stort Etablissement; thi det faldt mig aldeles ikke ind, at den netop her overbefolkede Gade fortsattes gjennem en lav, smal Tunnel under en Bygning midt i Gaden; men saa var det. Midt paa Muuralmindingen, isoleret, med Beboelsesværelser i anden Etage og Udsalgsstænder i første Etage staar, denne højt eiendommelige Bygning, „Muren“ kaldet. Den seer ud som Fundamentet eller Solfælen til et stort Fyrtaarn, hvis øverste Fjerdepart er borte og hvis nederste Fjerdepart er omdannet til Værelser og Kramboder. Bygningen er maassig, og man

faar uvilkaarlig det Indtryk af den, at den ligesom et uhaandterligt Møbel er flyttet ud fra de zirlige smaa og store Huse i Nærheden. En høj Trappe gaar fra Gaden lige op i anden Etage, hvilket atter minder om et Fyrtaarn, hvis Top beslylles af Havet; Gaardsrum og saaakaldte ydre Bekvemmeligheder sees der ikke Spor til, og det synes ogsaa at maatte være umuligt at anbringe dem her, hvor Gaden og Færdigheden støder umiddelbart op til alle fire Sider. Den staar virkelig i enhver Henseende — i Veien: høie Kaleshevogne eller høie Læs kunne ikke passere Tunnellen, de maa føres omkring, og min lille Vædsager oplyste mig om, at Fænetogene den 17de Mai maa gjøre en Afstikker nederom „Muren“. Kurvekoner sidde lunt derinde; men naar en Vogn fjører Skridt for Skridt igjennem Tunnellen, saa gaa Hjulene kun saa Tommer fra deres Pigtorne — en penibel Situation. Jeg havde Møje med at komme igjennem; thi da det regnede, havde en heel Deel Friluftsarbejdere af begge Køn og alle Størrelser søgt Ly i Mureporten og fyldte den temmelig fuldstændig.



I „En Bergensk Cicerone“ lærer jeg, at Bygningen tildeels bestaar af Ruiner af Munkeliv Kloster, og at Erik Rosenkrands i sin Tid har eiet den, jeg tror ogsaa bygget den; den var paa Rippet til at blive Bergens Børs, men senere gjorde den en Tid Tjeneste som Brandbægt i dobbelt Forstand, idet den deels har været Station for Brandvægtene, deels skulde tjene som et Værn mod Ildbrandes Forplantelse fra Almendingsens ene Side til den anden. „Muren“ har oplevet mange Ting, og den har huset mange Slags Personer. Om dens Glandsperiode findes i Absalon Pedersens Dagbog følgende interessante Notice:

„Den 25de August 1565 udgik Somfru Brynilde Benkestoks af Lauritz Jensens Gaard ud paa Stranden til Erik Rosenkrandses Gaard, der som Brylløp-pet stod. Først skiftede Lagmands-Hustruer Sukkerconfect blandt Almuen. . . . Da de kom til Erik Rosenkrandses Gaard, ginge de tilbords og finge Mad; der var otte Retter og udredde Fru Anna Trons, Skottefruen hende paa Spanst, som er, at hun havde en Guldfjæde kring Panden og ovenfor et Halsbaand fuld af Edelstene og en Perlekrands og Perlestrænder i en rød Damast Kjortel. Om 26de stod Brylløp; og var Bruden udi en brun Fløiels Kjortel og herlig udstaffet med en Krone, kring Halsen, Skuldrene og om Albugerne havde hun Guldfjæder hengende ned mod Jorden og hendes Haar udsat. Vankede der Vin og Ol nok og forligtes de alle vel.“

Hvorfor „Muren“ endnu staar der, veed jeg ikke; den kan neppe længere tjene som Værn i Ildbrandstilfælde; thi dens Rædelse gjemmer adskilligt Krudt, Hamp, Træsko og oliede Klæder, hvilke Lagere efter Egende skulle være lefsænderlige i Bergen som andetsteds. Men maaske betragtes den som et ærverdigt Mindesmærke, det er muligt. I dens Mure kan der bag Ralken skimtes nogle særegne arkitektoniske Zirkler, især paa nordre Side, og det kan jo hælde, at jeg i min profane Beskuelse ikke har opfattet dens Ret til at blive staaende. Efter mit Skøn generer den Færdselen, vanzurer Gader og vil lettelig i Ildbrandstilfælde gjøre Tjeneste som Helvedesmaskine.

Dette var da om „Muren“ og om „paa Muren“, nu nogle Ord om „i Muren“. Nede ved Søen eller Baagen tildeels i nogle gamle Pakboder, er der indrettet enbeel ganske nette Boder for Udsalg af Kjød, Smør, Ost, Potetes, Mælk, Grøntsager, Frugt o. s. v.; om Vinteren ophyses her med Gas. Dette er „i Muren“. Færdselen, eller rettere sagt Trængselen var her temmelig stor; jeg blev velvillig og meget ofte puffet hid og did, og endog engang næsten bogstavelig omfavnet af en „spræk Sogning“, der hoppede forbi og nu i Travlhed neppede sig Tid til at betragte mit forbløffede Physiognomi. Min lille Cicerone derimod smuttede behændigen afsted mellem Tjenestepiger og Spækbalve, Mellebotter og „Mellestriler“, Sogninger og Potetesjæffe; men han havde ogsaa nær gjort et uventet og hovedfuldt Besøg ned paa Dækket af en tilliggende Frugtjagt. Kjøbere og Sælgere gestikulerede som Spaniere, de to, pratede, skændtes og bandte adskillige Tungemaal. Jeg kom dog heelt skindet fra min Visit, tog derpaa „Flot“ over til Øregaden, hvor jeg skulde hilse paa min Ven, Kjøbmand M—. Om Ratten drømte jeg om Aasgaardsværens „Bjælde og ringlende Riddetoi“. — Jeg skulde ønske, at der gaves et Billede af dette Parti af Bergen, men jeg har forgæves søgt blandt Selmer's mangfoldige Billeder af Bergen efter „Muren“ eller „Muregaarden“; besynderligt nok. —

## Nekrolog.

Adolph Bredo Stabell

afgik ved Døden 21de November efter længere Tids Svagelighed og 10 Dages Sygeleie. Han var født 19de November 1807 i Throndhjem, ved hvis Domkirke Faderen var Gravet. Justitiarius Røll tog sig paa forskjellig Maade af ham og ydede ham Understøttelse til at studere. Privat dimitteret, blev han 1827 Student og 1830 juridisk Kandidat med Charakteren *laud.* illaud. Efter i nogle Aar at have været Kopist, blev han 1834 Fuldmægtig i Revisionsdepartementet, men erholdt 1841 paa Ansøgning Afsted som saadan. 1845—1848 var han Statsrevisor og blev sidst nævnte Aar Medlem af Bankadministrationen i Christiania, hvilken Post han i 1857 opgav, idet han ansattes som Chef for den da oprettede Norske Kreditbank, en Stilling, som han indehavde til sin Død. — Han repræsenterede Akershus Amt paa samtlige Storting fra 1845—1858, men frabad sig i 1859 at komme paa Valg inden Christiania Kommune, hvorunder han som Gaardeier efter den i 1857 foretagne Udvidelse af Byens Grændser mod sin Villie var kommen til at høre. Paa Stortingene 1848—1858 var han Deelskings-Præsident og Formand i Budgetkomiteen. Efterat have

været Medlem af den i 1856 nedsatte Mellemrigskommission, hvorved han nogen Tid opholdt sig i Stockholm, blev han i 1857 hædret med St. Olavsordenen. 1856 blev han Medlem af Jernbanedirektionen. Han var tvende Gange gift, første Gang med Caroline Birgitte Knudsen (f. 1805, † 1848), Datter af Kjøbmand Fred. Nic. Knudsen i Throndhjem, anden Gang (1860) med Theodora Egidius, Datter af Toldkasserer G. J. Egidius. 1832—57 var Stabell Morgenbl. Redaktør. I 15 Aar var han Ordfører i Aker's Bømandskab og igjennem en endnu længere Aarrække Direktør for Aker's Sparebank. Da han i 1858 aftraadte som Ordfører, modtog han en ved Subskription tilveiebragt kolossal Sølvvase (hvoraf Afbildning findes i dette Blad for 1859 No. 1) som et Erkjendelighedstegn for, hvad han havde virket inden denne Kommune og til dens materielle Opkomst. Som Chef for Kreditbanken modtog han 1863 fra Solor og Odalens Indvaanere, hvilke han ved Laan (til sit senere Uheld) stærkt begunstigede, en endnu større Erkjendelighedsgave, nemlig tvende Sølv Armlysfænger til en Værdi af omkr. 1000 Spd., og hvilke findes afbildede i dette Blad for f. A. No. 28.

Paade som Publicist og som Storthingsmand har Stabell haft en overordentlig stor Indflydelse paa vort offentlige Livs Udvikling og Retning. At paavise hans Fortjenester og Misgreb i denne Henseende, skulle vi ikke her forsøge, men dog senere levere enbeel Antydninger, samtidig med hans Portræt. Kun saa meget tro vi her at burde bemærke, at selv de, som have følt sig frastødte enten ved hans noget rabulistiske Færd i tidligere Dage, eller som i hans ofte hensynsløse og skodende Optræden ligeoverfor Enkeltmand have set en Mangel paa den dannede Verdensmands Urbanitet, dog villigen ville erkende, at han var en storlagen Personlighed, en Mand med djærv naturlig Sands, praktisk Blik, stor Greiherd og sjelden Forretningsdygtighed. Og hvad Alle, der stode ham nærmere, ville vide, er, at der bag hans barske Væsen stak et varmt Hjerte, der ofte løb af med den kolde og kloge Penge- og Forretningsmand, og at han uden al Smaalighed og uden al Ostentation understøttede Folk, som han troede fortjente det.

## Literatur.

Hvad skal Skolen udrette? Ved hvilke Midler sker dette lettest? Et Forsøg paa at bidrage til disse Spørgsmaals rigtige Besvarelse ved H. Holmboe, affeiget Rektor. — Bergen. 39 S. 8. C. Floor. 12 s. Paa dette lille Skrift af den med Rette høitanset og høitfortjente Skolemand tillade vi os at henlede Opmærksomheden, ikke blot hos Skolemand, men hos Enhver, der har Interesse for Skolen og er gjennemtrængt af Overbevisningen om denne Institutions Rigtighed og store Betydning for Samfundet i det Hele. Særlig skulde vi ønske, at de, „der have Magten“ i dette Land, og til hvem der en Gang for har været appelleret i denne Sag, vilde skænke ogsaa dette Skrift sin Opmærksomhed. Vortset fra sit Indhold og den Opfordring, som deri ligger til at gjøre sig bekendt med det, kommer det fra en Mand, der har indtaget en fremragende Plads i vore Midte, hvis Ord der mer end en Gang har lydt med Vægt og været hørt med Opmærksomhed. Saameget hellere maa man tro, at de nu ville laane hans Ord et villigt Øre, da den gamle Veteran bevæger sig paa sin egentlige Livsgjernings Felt og for Almenheden endnu engang samler Resultatet af sine Overvejelser og sin lange Erfaring som praktisk Skolemand. De Betragtninger, som Rektor Holmboe i dette Skrift fremsætter, og de Anførsler, som han herigjennem føger at begrunde, ere i det Væsentlige kun en videre Udvikling af hvad han tidligere, ved flere Leiligheder, i Programmer fra Bergens Skole, har udtalt. Rigtig nok har hans Ord ikke vundet synderlig Anklang hos dem, der i den nyere Tid have talt høiest i Skolens Anliggender; men derfra at ville slutte tilbage til deres Holdbarhed, vilde være urigtigt. Hans Røst har været som Raskandras, nunquam credita Teueris, og dog gav Udsalbet hende Ret. Om saa skal se ogsaa i dette Tilfælde, vil vel snart vise sig, thi Spørgsmaalet er bleven stillet paa Spidsen, saaledes at et Valg nu maa gjøres og en Afgjorelse træffes. Som Titelen viser, falder Skriftet i to Afsnit. I det første udvikler Forf. paa en klar, simpel og letfattelig Maade Skolens Begreb, og paaviser navnlig den, ikke mindst fra høiere Steder nærede Begrebsforveksling mellem den almindelige eller opdragende Skole og Fagskolen, eller, som Forf. kalder den det, Læren. I det andet Afsnit fremsætter han sine Meninger om de Midler, hvorved Skolens Maal bedst naaes, om Skolens Læremiddel og dets Anvendelse, overhovedet Skolens Organisation. I denne Udvikling kommer Forf. til den Slutning, at Skolen er bedst tjent med den Ordning, som har faaet sit Udtryk i Forordningen af 7de November 1809, hvilken Ordning siden den Tid, har bestaaet paa enkelte Modifikationer nær, for de tre Skoler i Kristiania, Bergen og Throndhjem endog temmelig uforandret, en Ordning, hvormed ogsaa Lærerstanden i det Hele har erklæret sig vel tilfreds. Resultatet af sine Betragtninger sammenfatter Rektoren i følgende Ord:

„Ledet af foranstaaende og lignende Betragtninger, finder jeg, at Skolen bør ordnes i Overensstemmelse med Skoleforordningen af 7de Novbr. 1809. Om denne er det bleven sagt at den kræver ligesaa meget Polyhistori, som den senere Tid deels har krævet, deels virkelig har faaet indført i Skolen, og det tilfældes villigt, at det ved en løs Betragtning af Udtrykkene i denne Forordning synes, som om en saadan Paastand har nogen Grund for sig. Men, lægger man Mærke til, at det udtrykkelig udsiges om de gamle Sprog, at de skulle udgjøre det egentlige Grundlag for Dannelsen, at de øvrige Fag stilles dem underordnede, og at Naturfagene omtales ligesom i Forbigaaende, og med et „saavidt Omstændighederne tillade“ — saa ser Enhver, at disse sidste Fag set ikke behøve at indføres i

Skolen, hvis det maatte mærkes, at det vilde betyngne Eleverne, og derfor bleve de ikkun indførte i et Par Skoler i Danmark samt i Christiania, og i et saa ubetydeligt Omfang, at man gjerne kan sige, at de ikke vare at anse som særegne Skolefag. Under Læsningen af Geographi vil vel enhver Lærer komme lidt ind paa den mathematisk Geographi, Astronomi og Physik, uden at man derfor vil udtrykke sig saa, at disse Videnskaber høre til Skolens Undervisningsfag. Endvidere viser den Bestemmelse i samme Forordning, at der ved Elevernes Omflytning fra Klasse til Klasse ikke alene skal sees paa det Forraad af Kundskaber, de have indsamlet, men paa deres Aandsmodenhed og Dannelse i det Hele, at Skolen er betragtet fra et ganske andet Synspunkt, end de synes at betragte den, som lade Tidens Krav d. e. den sterke Trang til specielle Kundskaber, som Tiden kræver, have Indflydelse paa Skolens Ordning. Og man har vistnok villet sige, at jeg har misforstaaet Udtrykket: „Tidens Krav“, naar jeg troede, at derved alene meentes det, som skulde fremme de materielle Interesser; men, jeg tænker nok, man skal tilføje, at ogsaa disse øve sin Indflydelse, og det ei i ringe Grad paa dem, som gjøre det saakaldte Tidsmæssige til Rettesnor for Skolen. Men i Følelsen af, at dette dog vel ikke kan være saa ganske fornøftigt, griber man den Udvej, at sige, at Tidens Krav betyder, hvad Strømningerne i Tidens aandelige Rørelse lade føle Trang til, og at saaledes til Exempel Kirkehistoriens Indførelse i Skolen blev foranlediget ved de religiøse Bevægelser, som i de senere Aar ere opstaaede blandt vort Folk. Jeg vil ingenlunde bestemt erklære mig mod Kirkehistorien i Skolen; thi dens Berettigelse til at foredrages der kan maaske være begrundet; men ikke kan jeg godkjende, at man henter Begrundelsen dertil fra de religiøse Bevægelser; thi paa den Maade kunde der blive at tage Hensyn til mange Fortæelser, imod hvilke det vel kunde være godt at rulle sig; men Skolen magter ikke, og skal heller ikke stræbe til at magte at gjøre sine Elever ved Udtrædelsen af Skolen friske og færdige til at overtage hvilken som helst Livs-filling; men alene duelige til at tilegne sig det for enhver Stilling Nødvendige, og at anvende dette paa en Maade, hvorved Stillingens Bestemmelse bedst fremmes, og dette sker ved en lys Forstand og en luttret Karakter og Villiekraft.“

Rektor Holmboe siger i sit Forord, at de mange Kommissioner, som have været nedsatte til at gjøre Forslag om vort høiere Skolevæsenes Ordning, og de idelige Forandringer, som deraf have været en Følge, synes at vise, at man endnu ikke er kommen paa det Rene med, hvad man tilføjter; thi havde man dette klart, maatte man vel ogsaa kunne komme til nogenlunde Enighed med sig selv om de hensigtsmæssigste Midler. For Rigtigheden af denne Bemærkning giver de nu paagaende Drostelser af det høiere Skolevæsen et talende Vidnesbyrd. I Begyndelsen af indeværende Aar fremkom et Forslag til en ny Ordning af vort høiere Skolevæsen, der erklærede, at det skulde lægge alle Skolens væsentlige Brøst nu og i Fremtiden. Det konstitutive ved Forslaget var den lærde Skoles Omfolding til et treaarigt „Læringsskole“, staaende paa en „Fællesskole“, hvori mathematisk og naturvidenskabelige Fag spillede en Hovedrolle. Med andre Ord: de klassiske Sprog vare fremstødte til et afsluttende treaarigt Kursus, og Mathematikken, i det Omfang, som den nu læses, tilbageskudt til Afslutning paa det Punkt, hvor Gymnasiet skulde begynde. En føle Tid, efterat man havde haft Anledning til i de offentlige Blade at læse dette Forslag, der forkyndte sig som baaret i 14 Aar i Forfatterens Sjæl, inden det traadte frem for Lyset, overraskedes man ved Udnævnelsen af Forslagets Forsætter til Expeditionschef for Skolevæsenets Anliggender under Kirkedepartementet. Det maatte da være klart, at Styrelsen havde accepteret Forslaget, og at dets Forsætter var gaaet ind i Stillingen paa et bestemt Program. Derfor det nu forholder sig saa, som det siges, og som vi har Grund til at tro medfører Sandhed, nemlig at den nærv. Skolekommission, med Departementets Expeditionschef til Formand, skal være kommen til det Resultat og det enstemmigen, i Modsetning til den for de fleste Skoler nu gjældende Ordning, at grundlægge Sprogundervisningen med det ene af de klassiske Sprog, saaledes som Tilfældet er ved Landets tre ublandede lærde Skoler, altsaa rykke det ene af disse Sprog tilbage til et tidligere Punkt end der, hvor det nu begynder i de kombinerede Skoler, og derhos flyde den mathematisk Undervisning frem til et senere Punkt, end det, hvor den nu tager sin Begyndelse: da har man paa Skolens Vegne vistnok al Grund til at hilse med Glæde dette Resultat af Kommissionens Arbejde. Men det kan ikke undgaaes, at der i denne Glæde ogsaa, forat vi skulle bruge det mildeste Udtryk, blander sig en Følelse af Mismod, naar man betænker den Mangel paa Holdning, den Slingring i Meninger og Principer, der er raadende hos dem, som ere særlig satte til at varetage Skolens Interesser, en Slingring, der viser sig i et saameget grellere Lys, naar der den ene Dag anmeldes Forlojninger, der fremstille sig som den modne Frugt af aarelange Overvejelser, og man saa den næste Dag ser deres Ophav bryde Staven over sit eget Værk. J. L.

## Norge.

Christiania. Deelsktinget vedtog 21de Novbr. Oprettelsen af en af tre Domme bestaaende kollegial Ret eller Byret for Christiania, hvis Domme blive at indaale direkte til Høiesteret. Besynderligt nok vil Statskassen saa Indtægt af denne nye Ret, idet de overflødig Sportler tilfaldt samme.

Den nye Ret Christiania Theater give Forsikling til Grundlæggelse af et Pensionsfond for Theatrets Orkestter indbragte 286 Spd. 80 s, hvoraf de 100 Spd. ifølge Intelligentsedlerne betales af Kjøbm. Jesen for 5 Billetter til Forestillingen.

Konfuld B. Dybwad er bleven midlertidig Chef for Kreditbanken.

Dødsfald. Forhenlevende Stadshauptmand Brager m. m. i Bergen, Johan Nordahl Fischer, en inden sin Kommune fortjent og agtet Mand, † 8de Novbr. 65 Aar gammel.

Banthes Ad. Bredo Stabell † i Christiania 21de Novbr. 58 Aar gl. (Se Nekrolog ovenfor).

Dupin den ældre, Generalprokurør ved Kassationsretten i Paris og Præsident for den franske lovgivende Forsamling 1848, † i Paris 83 Aar gammel.

Redigeret af P. Botten-Hansen.

Forslagt af J. W. Cappelen og P. T. Malling.





Nr. 49.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 3. Decbr. 1865.



Pris 1 Spd. Halvaarst.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Holland. I. — Statsraad Fr. Ferb. Carlsson. — Gøthe og »den Hvide Sjal.« — Literatur. — Norge.

## Holland.

(En Studie af J. G. Smith.)

I.

Allerede det enkelte Menneske indeslutter i sig en Mangfoldighed af historiske Muligheder, er en historisk Encyclopædi i det Mindre; hvormeget mere da et heelt Land? Igrunden har den gamle General Bonneval Ret, naar han i sin bekjendte Driftbrev fra det forrige Aarhundrede udbryder: A quoi sert d'apprendre l'histoire? N'est ce pas la même partout?

Og isandhed, naar man kjenner Hollands Fortid, da veed man meget om Menneskelighedens Vilkaar, thi der har i færlig Grad »Trængsels Vand farvet Livets Flod«, der have vi for vore Dine en fuldendt Illustration af det smukke franske Ordsprog: Veien til Seier er vædet med Taarer.

En Forfatter har sagt, at Holland engang svømmede i Rhinen i Form af løs Sand, og saaledes er det: Rhinen er Landets Fader og Havet dets Moder, men — Skam at tale derom — Forældrene have havt det som gamle Saturni; de have efter Fødselen bestaaet villet opæde deres Barn.

Landet blev altsaa »i Tidernes Morgen« dannet ved Rhinens Munding af det udflydende Sand. Havet stemmede op derimod og dannede efterhaanden de Diner (Banker), som nu paa lange Strækninger beskytte mod dets videre Indtrængning. Da Romerne gjorde Bekjendtskab med hine Egne for omtrent 2000 Aar siden, var der store Skove og derimellem moradsig Grund. Indvaanerne boede i Hytter paa naturlige eller kunstige Jordhøje. Ved Kysten fandtes mange Der, men herresten var den langt fra saa sønderstykket som nu. For og der paa de laveste Steder rullede allerede Havets Bølger ved Høivande ind over de skovbegroede Flader. Siden hiin Tid blev denne Foreteelse alt hyppigere og hyppigere, hvorfor man længe troede, at Havets Niveau hævede sig; men siden fandt man det Rigtige ud, at det nemlig er Landet, som stadigt synker  $\frac{1}{4}$  Tomme, hvor det er værst, saa at f. Ex. Den Walcheren nu ligger cirka 15 Alen lavere end for 2000 Aar siden og 5 à 6 Alen under høieste Vandstand. Derfor har man efterhaanden maattet bygge uhyre Dæmninger mod Havet overalt, hvor Dinerne ikke beskyttede mod dets Odelæggeser.

Først fra det 3die Aarhundrede efter Christus' veed Traditionen at berette om det indtrængende Havs begyndende Erobringer, idet Den Walcheren da skal være bleven løsrevet fra Fastlandet. Indtil det 10de Aarhundrede veed man med temmelig Sikkerhed at fortælle om 9 Oversvømmelser, hvoraf enkelte saa kolossale, at store Skovstrækninger bleve aldeles nøgne og Tusinder af Mennesker omkom. I det 11te Aarh. have vi 10 Oversvømmelser, og en Mængde Mennesker thyede til England, hvor de nedsatte sig. Det var imidlertid ikke alene Havet, som udbredte Død og Fordærvelse; Flooderne Rhin, Schelde og Maas gjorde det Rangen stridig. Jalt kunne vi tælle en 150 Oversvømmelser indtil vore Dage; i det 16de og 17de Aarh. have vi alene en 40 Stykker — værelvis af Hav og Flod. Flere og flere Strækninger bleve skilte fra det faste

Land, og smaa Indsøer bleve forvandlede til Hav. Der, hvor Zuiderzøen nu ruller sine mudrede Bølger over et Glædeindhold af 57 geogr. Kvadratmil, laa saaledes forhen den lille Indsø Flevo, omgivet af rige, blomstrende Egne. Men i Aaret 1225 brød en Springslod ind over Friesland, og Landsbyer, Mennesker og Dyr i Mængde sank i Afgrunden. I samme Aar dannedes Haarlemmerhavet paa lignende Viis. I Aaret 1421, den 19de November, ødelagdes atter i Friesland 72 Landsbyer. Fra en 5 til 15,000 Menneskers bratte Død var — hvis man nbetinget tør tro de gamle Beretninger — ingen Sjældenhed, naar Havet imellem gjorde rigtig Alvor af sin Brede, og endnu den Dag idag rager ved Lavvande paa mange Steder de sørgelige Levninger af sunkne Menneskeboliger en Smule op over Bunden. Den sidste forfærdelige Oversvømmelse indtraf i Januar Maaned 1861 ved Flooderne Waal og Maas som en Følge af et pludselig indtraadt stærkt Løveir i de Regioner, hvorfra disse Flooder komme, og ved en ligesaa stærk Jisgang efter en usædvanlig kold Forvinter. Medens Stormflokkerne led ud i Vinternatten, maatte Indbyggerne flygte over Hals og Hoved, og i over 3 Uger var Tusinder Maal af den frugtbareste Agerjord med tilhørende Boliger begravede under de brusende Vand. 9000 Mennesker thyede til Kirker, Skolebygninger og Slotte, medens Andre søgte hen til de nærmeste Byer.

150 Oversvømmelser og stundom 20 i eet Aarhundrede, og det af en saa forfærdelig Natur! Stulde man nu tro, at et lidet Folk var istand til at udholde alt dette? — Og var det endda blot disse Banfæliheder, som det har havt at overvinde; men nei — det har havt at kæmpe mod Boldsherredømme og Tyranni, ja ofte mod indre Splittelser. Mere end een Stormagt har villet opløse det; men det har fremfor alt elsket den politiske og den religiøse Frihed, og det har omfider seiret. Allerede paa Romernes Tid vare Bataverne baade ærede og frygtede; de vare derfor mere Romernes Budsforbandede end Underbunne, og kunde rose sig af at have en Mand som Claudius Civilis, der spillede den stolte Verdensmagt saamangt et fiffigt Puds ved sit Geni og sit Mod. Senere gik Batavien op i det franske Rige og derpaa i det tyske; men selv under Middelalderens Feudalsystem blev det demokratiske Frihedselement ikke udslettet i Nederlandene. Der behøvedes kun en gunstig Anledning, for at det atter skulde aftaste Aaget. En saadan kom med Korstogene og Kompassets Opfindelse. Baroner og Fyrster behøvede Penge; de pantsatte eller folgte derfor deres Godser og Slotte, og Livene og Rødbænd bleve Gier af dem. Handelen udviklede sig overordentlig stærkt, store Rigdomme skød ind og med dem Magt og Anseelse og en kraftigere Oprøden. Man sluttede sig mere og mere sammen, Middelstanden dannedes, og den mere eller mindre selvstændige Kommune blev til; den ene Rettighed blev kjøbt efter den anden og siden tappert forsvaret, og Borgemeesteren spiller en vigtig Rolle. Kampen mellem Aristokrati og Demokrati begynder for Alvor og skaber Mand som Jacob af Arrevelde, Oubrygger i Gent. Efter mangehaande Skjæbnens Omvexlinger finde vi omsider Landet deels ved fyrstelige Forbindelser, deels ved Alvor samlet under Carl V's Scepter; kun Friesland var noget selvstændigere stillet.

Protestantismen, der saa godt forener sig med Frihedens Aand, havde — som rimeligt var — slaaet faste Rødder i Nederlandene. Ligesom Folket i gamle Dage med Haardnakthed havde kæmpet for sit hedske

Druidevæsen mod den indtrængende Christendom, saa vilde det heller ikke nu ombytte Reformationens alvorlige og aandsfriske Lære mod Katholicismen. Saa begyndte da Forsølgelserne i den Retning under Carl V og fortsattes og naaede sit Hødepunkt under Philip II. Men da gif Oraniens Stjerne op, og Wilhelm den Tause og hans Søn Prinds Moritz gjorde en Ende paa Spaniens og Inkvisitionens Regimente.

Vilde saa Landets egen fyrstelige Slægt udvide sin Magt formeget, var det republikanske Element strax tilstede og kunde opstille Repræsentanter paa Scenen som Patrioten Oldenbarneveld og Familien de Witt. Dette gif naturligvis heller ikke af uden Strid; Religionen blev brugt til at nære Flammen, og det gif her som overalt, hvor de dybeste Følelser opværes og Lidenskabernes vækkes: Hadet voxer op og Partiernes Fanatisme føder Mord og alstens Vederstyggelighed; Historiens Lærdomme blive unyttige, naar Folket er blevet rasende; Nationens sande Vildebe taber sig i de mørke Slagskygger, og mangt et Blad i dets Aarbøger tilstænkes med Smuds.

Saaledes gif det ogsaa Holland, og flere af dets bedste Mænd maatte bøde med deres Liv for at løse Tidens Gaade. Imidlertid var det indre Liv for stærkt og kraftigt, til at det skulde kunne gaa under. Derfor see vi det atter at reise sig efter hver ny Katastrophe, og med Beundring følge vi den modige Republik i dens Krige tilføes og tillands, snart mod England og snart mod Frankrig; den udsender den ene mægtige Flaade efter den anden og leverer mangt et djerdt Slag under de store Admiraler, en Tromp, Ruyter eller de Witt, og bliver den stundom opslugt af den mægtige franske Ræbo eller seigpiint af Engländerne, saa fødes den snart paany og reiser sig af Asken som Fugl Phønix. Værst var det under Napoleons Regimente, da selve Landets Navn og Landemærke blev tilintetgjort og Nationalsproget truet. Men — den gamle Republik var født under en gunstig Stjerne; derfor fandt den allestider dygtige Mænd, naar det behøvedes, og gunstige Leiligheder. Den afstoffer Statholderstabet, forvandler sig til et Kongerige, faar baade Belgien og Luxembourg oveni købet, og finder igjen Helsebod for sine Saar. Belgien gif atter tabt; det var en unaturlig Forbindelse, da Religion, Sprog og Sæder vare grundforskjellige; men tiltrods for dette Tab og den uhyre Statsgjæld, hvis Renter aarlig medtager 36 Procent af Indtægten, er Kongeriget Holland med dets 3,300,000 Mennesker dog et blomstrende Land. Det har gjenemgaaet de forfærdeligste politiske Faser, det har lært at kjende baade Despotisme, Republikanisme og Pengearistokratiets ofte suaalige og egenlyttige Uvæsen; Frihedens Aand, som har det paa mægtige Binger over Afgrundene, er bleven lutret; det demokratiske Princip har fundet en lykkelig Realisation; det konstitutionelle Monarki og den nuværende Konge Wilhelm III bor i Fred og Tryghed blandt et frit Folk.

See, dette er nu i Korthed, hvad der er blevet udrettet i dette Land paa Historiens Gebet, og Enhver maa indrømme, at det er saare meget; men det har udrettet meget mere endnu. Ikke nok med, mod det indtrængende Hav at have opført hine milelange Dæmninger, der paa sine Steder ere indtil 100 Alen høje og oventil 20 Alen tykke med svære Skraaninger, har man Tid efter anden tilbagerobret en heel Deel af, hvad Landet havde opslugt. Saaledes er for ikke mange Aar tilbage Haarlemmerhavet forvandlet til frugtbar Mark. Det var henvend 7 Alen dybt, flere Mile



langt og halvt saa bredt, blev stadigt større og truede især Amsterdam. Allerede for et Par Aarhundreder siden havde en Ingeniør foreslaaet at pumpe Vandet ud ved Hjalp af 140 Vindmøller. Det blev imidlertid ikke noget af det før i 1853, og da thyede man til Dampkraften. Tre uhyre Dampmaskiner, hvoraf den største i hver Time udpumpede en 30 à 40,000 Kubikalen Vand, fuldførte Arbeidet i 3½ Aar; det kostede cirka 4 Millioner Species. Den eensformige Slette gennemskjæres af Kanaler og Beie og Alleer; hift og her seer man en liden pyntelig Landsby med sin Kirke, og de mange Tusinder og atter Tusinder Maal af udmærket Algerland er bedækket med Kaps og anden Frugt.

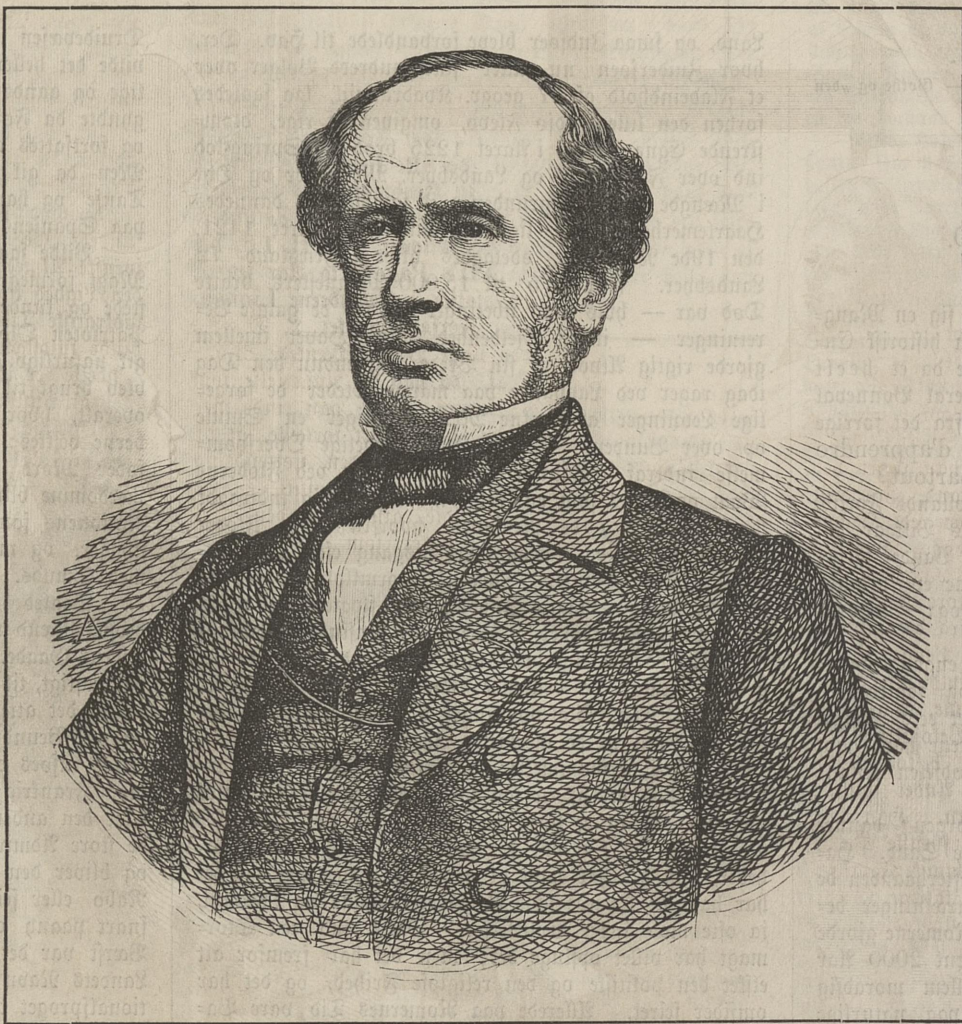
### Statsraad Fr. Ferd. Carlsson.

Fredrik Ferdinand Carlsson fød som Historiker og Rigsdagsmand megen Anseelse inden sit Fædreland, uden at hans Navn hertilands var kjendt udenfor den snævre Kreds af Videnskabsmand, hvis Studier og Interesser gik i fælles Retning med hans. Ved Festen i Upsalas botaniske Have under Studentermødet i 1856 lærte først en stor Deel af Norges akademiske Ungdom ham at kjende, ikke som Videnskabsmand eller Politiker, men som begejstret Taler og Ven af Norge og Nordmændene. Men midt under den store Glom af festlige Fraiser om Broderlighed, maatte de kraftige Ord, hvormed han ledsagede sin Staal „for den uroklærlige Tro paa Foreningens vorende Styrke og for det i denne Tro indesluttede mægtige, glødende Haab om et enigt, et frit, et stærkt og lykkeligt Skandinaviens“, dele de festlige Udtalelsers sædvanlige Skjæbne: at lide en Afkortning i faktisk Gehalt, naar Festlighedens Begejstring er forstummet, eller endog snart ganske at glemmes. Der laa imidlertid i Carlsson's Personlighed noget saa Oprigtigt og Bestemt, og hans Foredrag var baaret af en saadan Tankens Klarhed og Overbeviisningens Varme, at skulde nogen Taler antages, naar det gjaldt, at lade sine Ord blive til Handling, saa maatte det være ham. Og Fremtiden viste og, at Carlsson i Sandhed hører til de Faa, hvis Personlighed, Ord og Handling danner en sjon Harmoni, og som ikke villedes af Politikkens veylende Stemminger. Hvad Carlsson havde udtalt i 1856 for den akademiske Ungdom, det holdt han trostigen som Rigsdagsmand i 1860. Den Besindighed, Varme og Upartisthed, hvormed han optraadte i Anledning af Statholdersagen, gjorde hans Navn kjendt og kjært i hele Norges Land; og Glæden over hans Optraeden maatte være saameget oprigtigere, som han, den klartseende Granfær, ikke mindre af Kjærlighed til sit eget Land end af Velvilje mod Nordmændene fandt sig opfordret til at hde disse sin Ret. — Medens Interessen derved saa stærkt var vakt for Carlsson's Personlighed, modtog vi flere Opfordringer til at levere hans Biographi. Vi erhvervede ogsaa fra første Haand de dertil fornødne Materialier. Men da enhver Erkjendtlighedsytring hertilands med Hensyn paa Nordmændenes Talsmænd i Sverige let udsatte disse for at blive mistænkte i deres Fædreland som „mindre gode Patrioter“, besluttede vi os til at vente, og skjønt vi nu ikke kunne lægge noget Nytt til hvad der i Mellemtiden er fremkommet ved trykte Kilder, tro vi dog, at en Biographi af Carlsson netop i dette Dieblik vil læses med lige saa stor Interesse som nogenfinde før.

Fredrik Ferdinand Carlsson er født den 13de Juni 1811 paa Kungshamns Gaard i Upland, hvor Faderen Gustav Carlsson var Lagmand. Efterat have gennemgaaet 4de Klasse af Klara Trivialskole sattes han ind i Stockholms Gymnasium, hvorfra han 1825, 14 Aar gammel, afgik til Upsala Universitet og der indstreges som Student. 1832 blev han Kandidat i Philosophien, og ved Magister-Promotionen 1833 indtog han den anden Hædersplads. 1834 tiltraadte han i Følge med sin fære Ungdomsven Ernst Kjellander, der var filosofisk Docent, en Udenlandsreise over Danmark og Tyskland til Italien. Men 18de Juni 1835 døde Kjellander i Buon-Convento kun 23½ Aar gammel, og blev af Carlsson gjort paa den protestantiske Kirkegaard i Florents. Tilbagereisen lagde Carlsson gennem Frankrig og de østerrigiske Stater, besøgte

flere tyske Universiteter og studerede under et Semester i Berlin, hvorpaa han Sommeren 1836 kom tilbage til sit Fædreland.

Under Opholdet i Rom var Carlsson bleven udnævnt til Docent i Universalhistorie ved Upsala Universitet, og 1836 blev han Lærer i Historie ved Lyceet i samme Stad. 1837 udnævnte daværende Kronprinds Oscar ham til Lærer for sine tre Sønner: Carl (vor nærværende Konge, i hvis Raad Carlsson nu sidder), Gustav og Oscar. Denne Ansættelse maatte være saameget hæderligere for den unge Lærde, som Oscar selv altid lod sine Børns omhyggelige Opdragelse være sig den største Samvittighedsfag. Carlsson vedblev sin Virksomhed i hele ni Aar, indtil 1846, da den yngste af Eleverne var 18 Aar gammel. — Imidlertid var Carlsson i 1844 bleven udnævnt til Adjunkt i Historie og Statistik ved Upsala Universitet. Efterat han i 1846 var aftraadt som Prindsernes Lærer, foretog han en videnskabelig Rejse til England, hvor han benyttede Ministerarkivet i London. Til samme Tid udnævntes han til extraordinær Professor i Historie ved Upsala Universitet, og da Geijer havde faaet stadig Tjenestestedighed, blev den „historiske Profession“ ham overdraget. Efter Geijer's Død (1849) udnævntes Carlsson til hans Efterfølger. Geijer var, som man veed, en overordentlig genial Lærer, der forgubedes af sine Tilhørere, og at indtage hans Plads var allerede



Statsraad Fredrik Ferdinand Carlsson.

for Sammenligningens Skyld en vanskelig Sag. Dog, Carlsson vandt snart ikke blot ved Grundighed og Samvittighedsfuldhed, men ogsaa paa Grund af sit klare og indtrængende Foredrag en erkjendelig Tilhørerkreds, der stadig vorte, saaledes at hans Auditorium i bogstavelig Forstand omsider ikke kunde rumme den. Det var ikke blot ved sine Forelæsninger, at Carlsson fik en stor Betydning for Studenterne. „Da ved tilfældige Omstændigheder hans økonomiske Stilling var bleven særdeles gunstig, aabnede han een Gang om Ugen sit Hus for hele Universitetet, og forstod da som Vært at give disse Sammenkomster et Indhold, der havde meget mere end siebliskelig Nydelse til Følge.“

1850 gjorde Carlsson en Rejse til Danmark og Norge for at benytte Arkiverne i Kjøbenhavn og Christiania. 1852 foretog han ligeledes en videnskabelig Rejse til Frankrig og Tyskland, hvorunder han i Paris benyttede Udenrigsministeriets Archiv, hvortil ingen Svenskt tidligere havde haft Adgang, medens han i Tyskland nu, som paa sine tidligere Rejser, studerede dets Underviisningsvæsen. Endelig gjorde han i 1862 atter en Rejse til Tyskland, dels for sin Sundheds Skyld, dels for at deeltage i de tyske Historikeres Møder.

Paa Rigsdagene i Aarene 1853—63 repræsenterede Carlsson Upsala Universitet. Paa Rigsdagen 1853—54 fremsatte han Forslag om Oprættelsen af et statistisk

Centralbureau og valgtes selv senere som Medlem af den Komitee, der havde at udarbejde Plan og Forslag til dette „Embedsværk.“ Paa Rigsdagen 1860 erhvervede han sig Krav paa Nordmændenes Tak og Erkjendtlighed formedelt den Sindighed, Upartisthed og Fordomsfrihed, hvormed han ligeoverfor en af alffens blinde og eenfaldige Partilidenstaber ophidset Opinion udtalte sig i Anledning af Statholdersagen eller den saakaldte „norske frågan.“ — Men ligesom Carlsson's Udenlandsrejser for en væsentlig Deel har havt Studiet af Underviisningsvæsenet til Formaal, saaledes har hans fornemste Virksomhed paa Rigsdagen omfattet dette Anliggende eller Spørgsmaal, som dermed stod i nær Forbindelse. Saaledes deeltog han i det af Rigsdagen 1856—58 sammenfattede Ulskot, der udarbejdede det senere antagne Forslag til en ny Lov for Almueskolerne. Angaaende Elementarlæroverkens Organisation og de ved samme ansatte Læreres Lønning fremsatte han adskillige Forslag, som siden lagdes til Grund ved Rikets Stænders Beslutninger i denne Sag. I den i 1858 nedsatte Komitee til at gennemgaa den kgl. Forordning af 14de August 1856 angaaende Rikets Elementarskoler og til at udarbejde en ny Læseplan for disse, var han Forfører.

Carlsson var ogsaa i 1849 bleven Medlem af Kgl. Vetenskaps-societeten i Upsala; 1855 indvalgtes han i Kgl. Viterhets-, Historie- og Antikvitets-Akademien, 1858 i Kgl. Vetenskaps-Akademien og endelig blev han 1859 en af „de Aderton i Svenska Akademien.“ Paa nærværende Rigsdag repræsenterer han dette Akademi, som med stor Stemmeflerhed valgte ham istedetfor den tidligere Repræsentant Rigsarkivar Norström.

Den 1ste August 1863 udnævnte Hs. Maj. Kongen Carlsson til Ekkeflastminister istedetfor den samme Dag aftraadte Thysellius — en Ministerforandring, der blev hilset med almindelig Glæde i hele Broderriket. Carlsson's store Arbejdsdygtighed, hans grundige og alsidige Indsigter i Skolevæsenets Anliggender og hans friske Anskuelse ikke blot i Politiken, men ogsaa med Hensyn til de kirkelige Forholde, hvori megen Samvittigheds- og Troesvang har gjort sig gjældende hiinsides Kjølen, vare alle lige vigtige og anbefalende Egenstaber for denne hans nye Stilling. Af en dobbelt Betydning blev Carlsson's Indtrædelse i Statsraadet paa Grund af det netop nær sin Afgjorelse staaende Repræsentationsforslag, der i ham naturligen har havt en af sine varmeste Talsmænd og Befordrere.

Carlsson's første i Trykken udgivne Arbejde var en latinsk Afhandling om den snilde og deltalende Linköpingsbiskop Hemming Gads Fortjenester af sit Fædreland. Om sit Ophold i Rom leverede han tre mindre Artikler paa Modersmaalet. 1848 skrev han en latinsk Afhandling om Carl XII's Fredsunderhandlinger efter Slaget ved Pultava, et Emne, som han senere (1857) udførligere behandlede paa Svenskt. I Anledning af Prindsesse

Sophies Fødselsdag 1852 holdt han en Tale „om kvinnans ställning til samhället under olika tider“, og over Prinds Gustav og Kong Oscar leverede han Personaltier, der ere udgivne i Trykken. I „Nordisk Universitets-Tidskrift“ for 1856 skrev han en Afhandling „om Statshvållningen i Sverige under K. Carl XI:s regering.“ I Kgl. Viterhets-, Historie- og Antikvitets-Akademien gjorde han sin Indtrædelse med en i Selskabets Handlingar trykt Tale „om Svenska Statsförvaltningens förändrade skik under K. Carl XI.“ Carlsson's Hovedværk er imidlertid hans „Sveriges Historia under Konungarne af Philtziska huset“, hvoraf 1ste Deel udkom 1855, 2den Deel 1856, begge i Stockholm. Dette Værk, der er bygget paa omhyggelig Kildeforskning og udmærker sig ved historisk Kritik og en klar Fremstilling, danner egentlig en Fortsættelse af Geijer's berømte „Svenska Folkets Historia“, og er ligesom denne optaget i Heeren's og Ullert's „Europäische Staaten-geschichte“ (med Titelen: „Geschichte Schwedens, 4ter Band“, Gotha 1855). Den svenske Originals 3die Bind sagdes at være saagodt som færdig til Trykken, da Carlsson blev Statsraad, men endnu har den ikke seet Lyset. Veflageligt vilde det være, om Forfatteren formedelt sin nye opspiede Stilling ikke skulde vinde Tid og Kræfter til at levere Fortsættelsen af et Arbejde, der af alle Sagthindige er bleven hilset med



faa udeelt Bifald. — Carlſon giftede fig 1840 med Beata Charlotte v. Poſt, Datter af Major Johan Mauriz v. Poſt og Huſtru Helene Charlotte Brauner-hjelm. Efter hendes Død indgif han 1853 nyt Egteſkab med Ulrica Chriſtina Wahrolin, Datter af Major Johan Fredrik Wahrolin og Huſtru Mathilda Wideberg, hvilket Egteſkab er blevet velſignet med flere Børn.

## Gothe og „den ſkjonne Sjæl“.

(Efter Ludvig Dieſel.)

I September 1768 kom Gothe tilbage til ſin Fødeby efter et længere Ophold i Leipzig, hvor han havde givet ſin indre Trang Luſt i et Liv, fuldt af glødende Originalitet, ſom ingen Skranke kjendte. Hvad var nu Udbyttet af denne forſte Udflugt fra Hjemmet, der dog ſkulde lægge den faſte Grundſteen til hans senere Udvikling? Den vedvarende indre Gjærring gjorde ham

det umuligt klart at beſvare fig dette Spørgſmaal. Hypokondriſke Stemninger og legemlige Lideler, fornemmelig en langvarig Halſeſygdom, havde lagt fig ſom Meeldug paa hans Sjæls friſte Blomſterſtud. Med tuſinde Maſter paa ſit ſtolte Skib var Ynglingen gaaet ud paa Livsreiſen; i en læf Vaad kom han roende hjem modig og ſyg. Faderens Modtagelſe var kold, han kunde ikke ſkjule den bitre Harm over ſtuffede Forhaabninger, men deſto varmere omfattedes den Lidende af Moders og Søſters kjærlige Hjerter, — for det



Gothe hos Froken v. Klettenberg. Efter Originaltegning af Julius Hammel.

ſhye Begjæret den sømmeſte Pleie, for Sjælsſtormene al den Beroligelſe, der ligger i Kvindeomgang og Viſhedens at blive forſtaaet.

Moders Veninder bleve ogſaa hans. Til de Intimeſte høre de ſaakaldte Stille i Landet. Gothe ſelv kalder dem „gebildete Gottesverehrerinnen“. Vi ſtudſe over at tænke os Gothes Moder, denne muntre, livsglade, naive Kone, denne phantaſtiske Umiddelbarhed, Bettinas Veninde, i fortroligt Forhold til de Stille i Landet. Nærmere beſeet kaſter dette Venſkab det ſmuk-

keſte Lys over begge Parter. Vi ane hos den livsglade Kone, af hvem den ſtore Søn paafaar at have arvet „die Luſt zum Fabulieren“, en dyb og alvorlig Baggrund, et Gemyttets Allerhelligſte, og vi ſlutte viſt nok med Rette, at Venindernes Fromhed har været fund og ægte.

Den forſte Plads i denne Kreds indtager Froken Katharine von Klettenberg. Af „en ſkjon Sjæls Befjendelſe“, ſom Gothe har indtaget i 6te Bog af Wilhelm Meiſters Læreaar, kjende vi temmelig nøie denne

Dames Liv og Udviklingsproces. En ſkjon Kvindeſjæl! I Almindelighed tænker man fig herunder et af diſke Bæſener, hvis medfødt harmoniſke Mildhed og ædle Kvindelighed ligesom tilviſer os Luſtninger fra en bedre Verden. Her var Harmonien erhvervet gennem tunge Sjælskampe, men giver derfor ogſaa et heelt bevæget, ofte vanſkeligt Liv den høieſte Adel.

Fromheden havde udviklet fig hos hende langſomt og ſtille, ikke ved nogen pludſelig Omvendelſe. Under et langvarigt Ehygeleie i det 9de Aar, rørte fig i den



lille Pige den første Trang til aandelig Næring. Den fromme Moder søgte at stille den ved bibelske Fortællinger, Tanten ved Eventyr, Faderen ved Naturlære. Hun helbredes og voksede kraftig op, men Bibelen forblev hendes troe Ven, og naar „den kristelige tydske Herkules“ i de Romaner hun læste, styrkede sig ved en Ven til al heroisk Bedrift, var hun sjælelad og troede fast paa hans Seier. Som voksen indføres Pigen i Verden, i hvis Glæder hun deltager, uden dybere at berøres deraf, og de fire første Aar, hun lever i Verden, synes hende, i Grunden tomme. Umgangen med en ung Huusven Narciss, vækker og løfter hendes begavede Aand, og saalange uddille de to Unge sig sammen, indtil man en Dag seer dem som et lykkeligt Brudepar. Men samtidig har ogsaa Kjærligheden til den usynlige himmelske Ven udviklet sig. Hendes religiøse Alvor fordrer Enhed i Liv og Tankesæt, og fra det Dieblit det bliver hende klart, at man ikke ganske uden Skade for sin Sjæl nyder Verdens tomme Glæder, beslutter hun, skjønt ikke uden tung Kamp, at opgive dem. Brudgommen føler sig krænkert ved denne Himlens Seier over Verden. Hun gør Afkald paa ham. Udmærkede Mænd, fulde af Beundring for den unge Pige, der elsker Gud høiere end sin Brudgom, beile forgæves til hendes Haand. Saa begynder hendes Livs lykkelige Periode. Blomstrende af Sundhed, stærk ved indre tungt erhvervet Frihed, ogsaa i ydre Henseende uafhængig, tallet være en adel Døds Omfæng, fuld af den Fred, som overgaar al Forstand, nærer hun Aand og Hjerte ved Skjønt og Helligt.

Gennem bitre Videlser skal det snart prøves, om hendes Tro er livskraftig Sandhed eller Phantasi. Først kastes hun selv paa et langvarigt Sygeleie, saa bliver hun Vidne til Faders og Moders Døds Kamp. Hun bestaar alle Prøvelser. „Han var mig nær“, hedder det i Befjendelserne.

Et adelt Venstabsforhold til en Statsmand af Betydning, Friedrich Karl von Moser (Philo i Befjendelserne), bringer hende ogsaa til Synderkjendelse; hun føler i sig store Anlæg til det Onde, ja til at blive „et Uhyre“, og svinger sig nu op til Christi Kors. Først der bliver hendes Tro dyb og ægte.

Nu er alt i hende lyst og klart og stille. Ingen af Fromhedens ydre Former lænkebinder hende; hun slutter sig hverken til den allerede stærkt udartede Pietisme eller til Brødreminigheden, for hvilken hun dog nærer stor Forkjærlighed. Ingen Frygt for Helvede driver hende til Gud, intet Tvangsbud paalægger hende religiøse Svælsker uden indre Trang. Hun kjender ikke det Tryk af stærk, men uklar Pligtsølelse, der saa ofte nedbøjer ædle Sjæle. Med et Taalmod, der hun kan have sin Rod i Himlen, bærer hun sine legemlige Videlser. Sindsro og en vis Glæde forlader hende aldrig. Hun føler sig uanæmelig fri, hendes skjulte og bedste Selv har udfoldet sig til Blomst. Fra sin solbestrømmede Høide seer hun ned paa Døgnets Færd og det bliver hende klart, hvor leide de fleste af Livets Knuder dog egentlig være at løse. Derfor er hun ogsaa sine Venner, og fornemmelig Gothes hele Familie, en Raadgiver uden Lige.

Denne Sjælens lyse Skjønhed, denne fulde Harmoni mellem Hjerte og Aand, har gennem Aarvækker øvet en magtig Tilvækningskraft paa den unge Digter, og han lægger aldrig Skjul herpaa, (i „Dichtung und Wahrheit“ tilstaar han det uforbeholdent), skjønt Frøken von Klettenberg næsten er ti Aar ældre end hans egen Moder.

I Begyndelsen see vi denne Indflydelse mindre stærk. Endnu kæmper den urolige, gjærende Aand, som saa lidenskabeligt, men paa modfattede Veie, søger Maalet for sin Stræben mod Harmoniens stille Magt. Hun siger ham ligefrem, at hans Fredløshed har sin Rilde deri, at han endnu ikke eier en forsonet Gud. Skjønt han vægger sig mod enhver Tilstaelse deraf, gør hun ham dog vakkende i sin Tro paa at staa sig overmaade vel med Gud. Men vender hun hans Blif mod de evige Ting, saa vækker han hendes Interesse for Videnskab og Forskning, og snart se vi dem fordybede i Studiet af „den jomfruelige Jord“ Grundstoffer, af Magi og Alkymi. Selv efterat Digteren har forladt Hjemmet, vedvarer det gode Forhold; han veksler hyppige Breve med Beninden, og undlader ikke at berette, naar han har taget den hellige Nadvære.

Endnu dybere indvirker hun paa ham, da han uendelig beriget og løftet, men ogsaa gennemrystet, og zeriffen, kommer tilbage til Hjemmet fra Straßburg og senere fra Weßlar. Det var jo hans rige Digterforaar, hvori „Gøg“ stables og „Werther“ under tusinde Smærter saa Dagens Lys, hiin store Tid, hvor den unge Digter vandt den fulde Bevidsthed af magtig Skaberkraft og med Rjæmpeskridt ilede op af det tydske Parnas, medens Nationens Bedste fulgte ham med aandeløs Interesse. Det var saa langtfra at denne

Excentricitets- og den første Nabundigheds Periode gjorde ham fremmed for Beninden, at han meget mere søgte sig stærkere end nogeninde dragen til hende. Hendes Nærværelse, siger han, stillede ideemindste for Diebliffet Stormene i hans Sjæl, bragte alle de stridende Lidenskaber til at tie. Efter Søsteren stod hun ham af Alle nærmest. Hvilken jelsom Kontrast mellem de Tvende, i det stille Gemak! Paa Taburetten den glimrende Ungling med Diebliffet, en Gigant paa Legem og Sjæl, hvis sidste Leveaar har været en Orgie af Genialitet. Pigeoverfor ham i Kænestolen ved Vinduet en ældre Dame zart og aadig; det første Blif siger os, at hun lider, men paa det skjønne, ædle Ansigt er stille Glæde, der bliver mere straalende efter som hun føler sin Livsfuldelse. Den fine simple Dragt minder om Herhutterninderne. Hvad er det Digteren forelæser hende? En Missionsberetning eller hvad hun just ønsker at høre; spøgende tager han de arme Hedningers Forsvar, som man vil udribe af deres Naturstand. Eller ogsaa tegner han ivrigt for at anfælgiggjøre hende de Egne, han har seet, Rhinens skjønne Bredder. Aftenjolen falder da forklarende paa den allerede halv forklarede Ansigt og i Digterens Sjæl opgaar den dybe Aelse af en Tro, der overvinder Verden. Saa tegner han flygtigt Benindens Portræt samt det hele venlig, smukt udsprede Værelse og sender en anden Beninde Skizzen med et Digt.

Det Tidspunkt, hvori den fromme Benindes Indflydelse har kulmineret, lader sig vanskeligt udfinde; vi see blot tydelig, at Digterens Tilbøielighed for Brødreminigheden bestandig voxer. Foreningen af en borgerlig og kirkelig Forfatning med Brødreminighedens mærkelige Løsning af alle naturlige Modfætninger mellem Overhoved og Menighed, som synes at føre tilbage til Christendommens første Tider, uden Tvivl ogsaa den velgjørende Forborgenhed og Stilhed indenfor Menighederne, havde en magtig Tilvæknelse for Digteren, der udstrakte sin store Sjæls Følelser mod Alt, der syntes ham af Betydning. Da han omtrent paa denne Tid afslagde et Besøg i en af Menighederne, vandt dens Forstandere saa ganske hans Hoiagtelse, at han siger: „Det havde staaet til dem selv at gøre mig til En af deres.“ Det er ikke Brødrenes Skik at presse Profetier, og saaledes undgik den unge Enthusiast at gøre et Skridt, han senere vilde have angret.

Gothe i Brødreminigheden! Det geraader ham blot til Væge at have næret denne Tanke, men vi studse over, at han længe ikke ganske indfaa, at hans Plads ikke var i Brødreminigheden, selv ikke da den magtige Trang til, trods alle tvingende Regler og Skrænker, at udvikle sin dybeste Evindommelighed: den ægte menneskelige Universalitet, syntes at have gjort ham til dens egentlige Modfætning.

Det bliver sjelden fremhævet, at Frøken v. Klettenberg har haft en afgjørende Indflydelse paa den vigtigste Vending i Gothes Liv. Og dog er det saa. Faderen modfattede sig bestemt hans Kaldelse til Weimar og var ikke at rolle i sine Aufsueller. Man var i Huset ubetinget vant til at underkaste sig den strenge Faders Billie, men en Dag beslutter den skjæffe Moder „Fru Uja“ at gaa til Beninden og høre hendes For mening. Da denne falder ganske ud til Fordeel for Sønnens Snifter, giver Faderen efter, skjønt brummende og vantro. Men da Gothe næste Gang kom som Gæst til sin Fødeby, var den ædle Beninde vendt tilbage til det længselsfuldt attraaede himmelske Hjem. Gothe føler Tabet dybt. — Og aldrig mere fandtes paa hans Livsfiin Personlighed, paa hvem Himlen saa tydeligt havde trykt sit eget Mærke.

## Literatur.

Et Bind Digte af Chr. Winther, betitlet „Brogede Blade“ (Samlede Digtninger Bind 10) er udkommet hos Reitzel i Kbh. I nogle af disse Digte gjenfinde vi hiin Livsfrifhed, som overraskede os i „Hjortens Flugt“; men andre, og det de fleste, bære et stærkt Præg af Livstræthed og Mismod.

„At synke mer og mere,  
At blive gammel, slov og graa,  
Det maa nu saadan være,  
Skjønt det er tungt at bære paa.  
Lidt efter lidt Mafinen  
Faar hift og her en Brost og Bræk,  
Dg taaler man end Pinen,  
Er Hjertets Fredighed dog væk.“

Undertiden troster han sig vel med, at det var „falske Versler“, der spaaede ham, at hans Sang tabte sin gamle Fredighed, men idelig griber han dog igjen af en trykkende Følelse af, at

„Naar en Sommerfugl har mistet Bingen,  
Lænkenden som i Elaveringen  
Kryber den i Mulm og sees af Ingen.

Saadan jeg kun langsomt nu kan krasle;  
Dunkle Minder træge Tanter avle,  
Fylde er snart mit Regnskabs sorte Tavle.“

Al Oversættelser have vi for havt Anledning til at nævne det nye Dplag af Molbechs Oversættelse af Dantes gudommelige Komædie. Fra Sverigt have vi netop modtaget en Oversættelse af et andet af Italiens klassiske Digterværker:

„Den rasande Roland af Lodovico Ariosto. Öfversatt af Carl A. Kullberg. Första delen“, der trygt kan stilles ved Siden af de mange andre fortrinlige Oversættelser af Dante, Byron, Shakespeare, Boccaccio osv., som den svenske Literatur i de senere Aar er bleven beriget med. Vi have med Forundring seet at et svensk „literært Tidsskrift“ har brudt Staven over dette Arbejde og spurgt, hvad det skulde være godt for at oversætte noget saadant „der lidet eller intet har med Italien, dets Folk og Liv at bestille“. Paa den Maade turde man neppe vove sig til at oversætte andet end rene Folkeviser, og maatte saa en Streg over hele Kunstopfeien. I og for sig vilde dette være urimeligt, da netop denne sidste mangen Gang klart og kunstmæssigt udtaler, hvad Folkebigtningen kun har uklare Lyd til at betegne. En lige stor literærhistorisk Uhyndighed viser det, naar man udkaster den Paastand, at „den italienske Eposdigtning er et Kunstprodukt af fribandnede Hofmænd eller Lærde“. Vi tro, at den bannede Almenhed vil føle lige megen Interesse ved at blive bekendt med „den rasande Roland“, som det har vist sig at være Tilfældet med „den guddommelige Komædie“, og vi kunne ikke tro, at det svenske Sprog, i hvilken hin nu er bleven saa prægtig omklædt, skulde lægge videre Hinbringer i veien for, at Kullbergs Oversættelse blev lige saa udbredt i Norge som Molbechs Dante. — Af Lem bekkes Forsættelse af Føer som's Oversættelse af Shakespeare er udkommet 3die Hefte indeholdende Othello.

## Norge.

Christiania. Stortinget bifaldt 30te Novbr. Budgetkomiteens Indstilling om forskjellige Forøgelse i Apparatet til det kgl. Huus, deriblandt Hs. Maj. Kongens til 84,000 Spd. aarlig.

— Stortinget har bevilget 42,000 Spd. til Anlægget af en Telegrafflinie mellem Bergen og Florø, og 133,000 Spd. til Anlæg af en Linie mellem Namsos og Brettefoss i Lofoten, foruden forskjellige mindre Beløb til andre Telegraph-Anlæg.

— Ved kgl. Resol. af 18de Novbr. er det akademiske Kollegium bemyndiget til indtil Videre at overdrage Korpsskole C. F. Kochmann udførselen af de med den ledige Lektorpost i Pharmakologi m. v. forbundne Forretninger ved Universitetet.

— Under f. D. er det tilladt Professor Dr. C. P. Caspari at benytte det ham i 1863 til en videnskabelig Rejse i Egypten og Palæstina tilskaaede Stipendium til en lignende Rejse til Spanien og Italien, „for i disse Landes Bibliotheker at anstille Undersøgelser af kirkehistorisk Interesse.“

— Under f. D. er bestemt, at der (for det Første i de tre følgende Aar) bliver at afholde et aarligt Marked i Kjøbenhavn, hvilket begynder den sidste Tirsdag i Januar og varer i 3 Dage.

— I Christiania Repræsentantskabs Møde 22de Novbr. behandlede Sagen angaaende Opførelsen af en Kirke og Almehøjskolebygning paa Enehøngen („Grønland“). Med 25 mod 14 Stemmer (altsaa ikke fornøden Pluralitet) besluttedes: Skolebygning og Kirke opføres i det Væsentlige efter Arkitekt v. Hannø's Plan og Tegninger, og til begge Bygningers Opførelse bevilges 60,000 Spd. foruden de tidligere bevilgede 21,000 Spd. til Tomtens Indfjeb og Planering og 775 Spd. til Tegningernes Tilveiebringelse m. m. Til Befridelse af disse Udgifter, omtrent 82,000 Spd., efter Fradrag af de af Christiania Sparebanks Overfud bevilgede 20,000 Spd., søges for Kommunens Regning optaget et Laan paa 62,000 Spd. af Oplysningsvesenets Fond, med Forrentning af 5 pCt. og Afbetaling i 28 Aar. — Samtidig erklærede Repræsentantskabet sig for, at et Bælte af indtil 1000 Alens Bredde af Afers Sogn rundt Bygrensiden underlægges Christiania Brandvesen mod et aarligt Bidrag fra Afers Kommune til Christiania Bykassé af 600 Spd.

— Af et i Christiansands Stiftstidende indrykket Brev fra en Dame i Teras sees, at „Christiansandspostens“ i sin Tid noksom befindende Redaktør Reinert Reiersen for noget over et Aar siden er død i Teras af Feber, efterladende sig Enke og 4 Sønner af første Egteløb, af hvilke den ældste, der har studeret Lovhyndighed, lever i Virginien og er gift med en rig Pige; den anden var Lieutenant og den tredje Soldat i den konfödererede Armee. — Reiersen var født i vestre Moland 1810, blev Student 1832, levede derpaa i Kjøbenhavn som Sprogslærer og Oversætter indtil 1839, da han kom til Christiansand, hvor han anlagde et Bogtrykkeri og udgav Bladet „Christiansandsposten“, der ved et „morsomt“ og oppositionelt Indhold vandt en meget stor Læsefred. Efterat han ved et Storthingsvalg havde stemt paa sig selv, udbandrede han 1843 til Amerika.

— De Bull faar netop i Begreb med at tiltræde en længere Kunstreise til Udlandet. Jafsen (Løverbag) giver han Afstedsconcert.

— Dronning Victorias 19aarige Datter Helene er bleven forlovet med Prinds Christian af Augustenborg, en yngre Broder af Prætendenten. Prindsen af Wales skal have været afgjort imod denne Forlovelse.

— Dødsfald. Professor Lars Magnus Eneberg i Stockholm, Senior i det svenske Akademi, 78 Aar gammel.

— N. A. de Saint-Aubin, en under Pseudonymet Carl Bernhardt kendt og udt Novelleforsfatter, 25de Novbr. i Kjøbenhavn af et apoplektisk Tilfælde. — Christian Schmidt, begavet Skuespiller og Meddirektor ved Kasino Theater i Kjøbenhavn, 4 pludselig 22de Novbr., 46 Aar gl.

Redigeret af P. Botten-Hansen.

Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.



# Skulterret og Fædelsblad

Nr. 50.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 10. Decbr. 1865.



Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Hærg.

## Indhold.

Louis Gerbard de Geer. — Holland. II. — Et Pleiebarn af kongeligt Bleg. — Om Dyrettsen af en polyteknisk Skole i Christiania. — Literatur og Kunst. — Norge.

### Louis Gerbard de Geer.

Nabnet de Geer møde vi første Gang i Begyndelsen af det 14de Aarhundrede i Brabant, hvor det blev optaget af en gammeladelig Familie, der gennem flere Slægter havde vundet Navn efter sine Besiddelser, Hamal og Brialmont. Omkring 1620 flyttede en af Familiens rigeste og mest anseede Medlemmer, Louis de Geer, paa Gustav II Adolfs Indbydelse til Sverige, hvor han nedsatte sig i Norrköping, og hvor han snart ved sin udstrakte Virksomhed som Handelsmand, Jorddrot og Fabriksherre, ved sin til ethvert Offer rede Hengivenhed for sit nye Fædreland og dets Konge, samt ved sine overlegne Indsigter, i lige høj Grad vandt Folkets og Monarkens Hengivenhed. Til sine store Brug forskrev han Arbeidsfolk og Haandværkere fra det vindstille Glandern; naar Møget manglede Penge til de idelige Krige, var han altid rede til at fylde det tomte Skatkammer med sin kolossale Privatformue, ja i Aaret 1644 udrustede han endog paa egen Bekostning den saakaldte „Louis de Geer's Flaade“, der bestod af 21 hollandske Koffardskibe, og som blandt Andet spillede en vigtig Rolle i Søslaget ved Fehmern. Han var tre Aar i Forveien bleven optagen i den svenske Adelsstand og 1642 introduceret under sit flamske Familienavn. — Fra ham nedstamme alle de talrige Grene af den de Geer'ske Familie, der senere udbredte sig i Sverige. En af disse, der efter Stamfaderen havde arvet Finpång Brug, er det, den nuværende svenske Justitie-Statsminister tilhører. Hans Fader, Gerbard de G. (Søn af Johan Jacob de G., Overste-Kammerherre og Væresmedlem af Maler- og Billedhuggerakademiet samt af det musikalske Akademi, død paa Finpång 1809), havde først flaaet ind paa den militære Løbebane og var senere bleven udnævnt til Hofmarskalk. Han døde 1846 i Karlskrona. I 1814 havde han indgaaet Ægteskab med Henrietta Charlotta Lagerstråle, Datter af Viceadmiral Pehr Gustaf L.

Den nuværende Justitie-Statsminister fødtes den 18de Juli 1818 paa Finpång, som den tredje af fjorten Sønner. Endnu medens han var Barn, flyttede Forældrene til Stjärnholm i Nyköpings Stjærgaard, hvorefter han satte i Skole, først i Lönköping, senere i Upsala. 18 Aar gammel tog han Studentexamen ved den sidstnævnte Bys Universitet, og fuldførte derpaa i Løbet af de fire følgende Aar sine Embedsstudier, som han i 1840 afsluttede med at tage de saakaldte Rancelli- og Hofretsexamina.

Vi tvivle ingenlunde om, at den tilkommende Justitsminister i disse fire Aar har gjort ret respektable Fagstudier, men egentlig dybtgaaende eller omfattende kunne de dog ikke have været, da han ved Siden af dem fandt Tid til at udarbejde eller maaske rettere hentaste paa Papiret forskellige større og mindre, skjønlitterære Forsøg. „Hjertklappningen på Dalvik“ udsendtes i 1841 som „Roman“, men frembød snarere en Samling af Skizzer, løse Indfald og kursive Funderinger, der, om end ikke beredte uden Aand og Lune, dog vare af en vel subjektiv Natur og forliden kunstnerisk afrundede og sammensmeltede, til at man skulde have

Grund til at nære hynderlig store Foraaninger om, hvad deres Forfatter vilde kunne bringe det til indenfor den fortællende Digtningens Enemærker. Imidlertid var det jo et Særshyn, at en ung Adelsmand havde Mod og Begavelse til at optræde som Forfatter og derved udsætte sig for en Kritik, der ikke kjender det ringeste til Standsprivilegier eller til Hensynsfuldhed ligeoverfor „Fornemheden“; desuden skrev han kvist og underholdende, og gjorde ingen Pretentioner. „S. H. T.“, der udkom i 1845, „Carl XII's Page“, to Aar senere, samt forskellige mindre Opsatser i Kalendrene Linnea, Borealis og Eos, under Forfattermærket L. D. G., dette var de Bidrag, den unge Baron skænkede Skjønlitteraturen. Fra 1845 af, da han fik Ansættelse som Kopist i Justitiestatsexpeditionen, holdt han inde med sine æstetiske Forsøg. Vi have hørt fortælle, at da Svenska Akademien for flere Aar siden, støttende sig paa disse hans Ungdomsarbejder, tilbød Justitie-Statsministeren en Plads i sin Midte, afslag han den, idet han hævdede, at saalænge en Digter som Talis Qualis (Strandberg) ikke var bleven kaldet til at hævde Akademiet med sin Nærværelse, vilde det synes underligt at see Forfatteren af „Hjertklappningen på Dalvik“ tage Sæde blandt de „Aderton“. Er dette — som vi have Grund til at tro — paalideligt, da viser det unegtelig en mere klarføende Kritik hos Autor selv, end hos de ærværdige Herrer, der uden Videre havde overført sin Høiagtelse for Statsmanden paa den forhenværende Romanforfatter.

Efterat han i længere Tid havde bestyret en Domkreds (Domsaga) i Staane, og desuden gjort Tjeneste dels som tilfjorordnet Medlem af Fængsværdsstyrelsen, dels som Medlem i Svea og Christianstad Hofretter, udnævntes han i 1849 til Assessor i sidstnævnte Hofret, hvilken Stilling han i de sex paafølgende Aar beklædte. I Løbet af disse kaldtes han forskellige Gange til at gjøre Tjeneste som Revisionssekretær, desuden ogsaa som Præsident i Fængsværdsstyrelsen. Fra 1855 til 1858 beklædte han Præsidentposten i Götha Hofret, og det var fra denne Stilling han den 7de April 1858 kaldtes til Ministertabouretten.

Her faldt det nu i hans Lod at forberede den vigtigste Reform, som Sveriges Statsstift i det sidste halve Aarhundrede har modtaget, og derved knyttet sit Navn til et saa populært Foretagende, at det vil sikre ham et varigt og berømmeligt Eftermæle i hans Fædrelands Historie. Det er ikke i ringeste Måade vor Mening at ville berøbe Justitie-Statsministeren noget af den Hæder, der tilkommer ham som Reformforslagets Forfatter og ihærdige Forsvarer, naar vi sige, at det dog ligesaa meget er en heel Generations og et heelt Folks Bærf som den enkelte Mands. Man bør ikke over ham glemme de mange frivillige og nidkære Mænd, der lige siden 1810 have været med at forberede og forsvare de Forslag til en Reform af Repræsentationssystemet, der stadigt have strandet paa de privilegerede Stænders Modstand. Tilbeels kan denne Modstand have været begrundet i en berettiget Mistro til Hensigtsmæssigheden af den Ordning, man vilde sætte istedet, saaledes som det har været Tilfældet med Ideen om en i fem forskellige Stænder deelt Repræsentation; men den væsentligste Hindring, Sagen har haft at overvinde, har dog sagtens ligget i den ubetingede Respekt for det Overlevede, den Utilboielighed til enhver liberal Forandring, som Adel og Præstestab har næret, og som det er ganske naturligt at disse, naar de engang have faaet Fodfæste som politiske Stænder, maa

nære. — Idet denne Modstand nu er bleven brudt, ligger Aarsagen kun tildeels i det de Geer'ske Reformforslags politiske Fuldenndethed; thi selv dets ivrigste Forhæmpere indrømme, at denne kunde være større, og nødes, for at forsvare det, til at gribe til saadanne Almenensandheder som, „at alt Menneskeligt har sine Svagheder“. Hvad som har drevet Sagen igennem, er derimod de Seire, en liberal Opsatning af Samfundets Idee igennem Aarenes Løb har vundet i den svenske Almenheds Bevidsthed; det er Erkjendelsen af den Righed ligeoverfor Staten, som i vore afgjort demokratiske Tider maa finde Sted, om Samfundet skal vinde fuldstændigt indre Sammenhold. Og denne Erkjendelse er ikke fra igaar eller idag, den er heller ikke født af Justitie-Ministerens Forslag og hans forefærdige fortællende Motivering; det er Mange, som har arbejdet paa at klare og befæste den, snart paa det reent theoretiske Feldt, snart ved Gjennemførelsen af større eller mindre, praktiske Institutioner, der igjen har vænnet Folket til baade de Ofre og de Belsignelser, som det fører med sig at ville virkeliggjøre de liberale Ideer.

Naar de „frälse“ Herrer paa Stockholms Rådhus den Dag idag for at opflamme sit eget faldne Mod opmuntrede sig med at spaa en Gjentagelse af Scenerne fra 89, da skal der ikke stort Mod til at svare dem; thi Grundsætningerne fra 89 ere forlængst gaaede over til at blive alle Dannedes og Klarføendes Egen-dom. Men i 1810 skulde der Driftighed til saaledes som det daværende Konstitutionsudskott at erklære, at „uti ständsfördelingen legat största delen af anledningarne till det missförstånd, det uppehåll och den oordning i ärendernas gång, ändtliga till de ständstvistar, som så ofte söndrat nationen, skakat samhällsordningens grundvalar och kullstörtat statsförfattningen“. Dette, som for halvhundrede Aar siden var en dristig Tale, er nu næsten en Trivialitet, og man seer ogsaa, at de, der have været dristige nok til principielt at stille sig imod Repræsentationsreformen — thi nu skulde der Driftighed til at tage det Parti —, vare nødsagede til endog at laane Absurditeter fra Zions-„Waktarens“ rige Opflag og fortælle, at Forslaget var „ukristeligt“, fordi det vidner om „Stræben efter en Frigjørelse, der vil gjøre sig uafhængig af ethvert Lydhedsforhold, det være sig under Gud eller under nogen af Gud opretholdt Driftighed“. Det synes os det klareste Bevis for, hvor slet det i Grunden maa have flaaet med de privilegerede Stænders Sag, at de nødedes til at tage sin Tilflugt til den Slags Argumentation.

Imidlertid — de havde længe nok forstaaet at for-hale Sagens Afgjørelse, og i Betragtning deraf kan man ikke nok sætte Priis paa den Virksomhed, de Geer har udfoldet for at styrke Folkets Interesse for Reformen, forene de Liberale med den, fremkalde Udtalelser til Fordeel for den og selv ved enhver Leilighed mundtlig som skriftlig optræde til dens Forsvar. Derfor er hans Navn og Personlighed bleven saa fast forenet med den, at den Tro syntes at være bleven almindelig i Sverige, at skulde Reformen nogensinde gaa igennem, saa maatte det ske ved ham, og at det ikke vilde være muligt, saafremt han og hans Kolleger fratraadte Regjeringen, da at finde den Mand, der kunde fuldføre det Bærf, som hvis udelukkende Repræsentant han stod i den almindelige Opinion. Dette er et Træk, som møder os for hvert Skridt i Historien, Trangen hos Massen til infærne en stor almen Bevægelse i en enkelt Personlighed. Der kan være noget Smukt og Beret-



tiget i denne Trang, ikke at tale om, at det ubetinget er det meest Praktiske saaledes at have samlet Feltraabet og Løsenet til en mægtig Bevægelse i et enkelt Navn. Men det er tillige ikke uden Fare; thi det lægger i denne enkelte begunstigede eller fremragende Mands Haand en Magt, som han ikke altid kan have Resignation nok til at bruge med det snikkelige Maadehold, og som desuden bliver saa stor og saa fast knyttet til hans Personlighed, at han kan have vanskeligt for at finde den, der kan og tør løse ham af fra hans Post, om dette skulde blive nødvendigt.

Svad nu selve det de Geer'ske Reformforslag angaar, da ansee vi det for tilstrækkelig kjendt af Enhver, der overhovedet soler nogen Interesse for Sagen. Diskussionen i den svenske Presse samt i de talrige Møder rundt om i Landet har kastet det klareste Lys ikke blot over dets store Fordele, fornemmelig dets praktiske Brugbarhed, men ogsaa over dets uomtvistelige Mangler.

For disse sidste Bedkommende bør man faa se tage med i Betragtning, at Overgangen fra en Statsforfatning som den hidtilværende svenske til et fuldstændigt og paa alle Punkter gennemført Demokrati muligens vilde have været for brat, og at det derfor maaskee ikke er saa meget at klage over, om det nye Repræsentationssystem ikke i enhver Henseende tilfredsstiller de Fordringer, som man fra den rene Theories Standpunkt kunde gjøre.

Det var, som før nævnt, i Foraaret 1858, da de Geer traadte ind i Regjeringen. Allerede to Aar i Forveien havde Kong Oscar ladet ham kalde og tilbudt ham Justitieministerposten, som han dog dengang endnu ikke turde overtage. Det var først, efterat han havde bivaanet en Deel af 1857 Aars Rigsdag og derunder været Medlem af Lag- og Konstitutionsudskottet, samt Statsrevisor, at han ansaa sig for tilstrækkelig forberedt til den fremragende Stilling, til hvilken Kongens Tillid mere end hans egne indtil da øvede Meriter havde designet ham.

I 1848 indgik han Ektekab med Caroline Lovise Wachtmeister, Datter af Grev Carl Axel Wachtmeister til Wanås. To Sønner og en Datter ere ilive, en Søn er død.

## Holland.

(En Studie af J. G. Smith.)

### II.

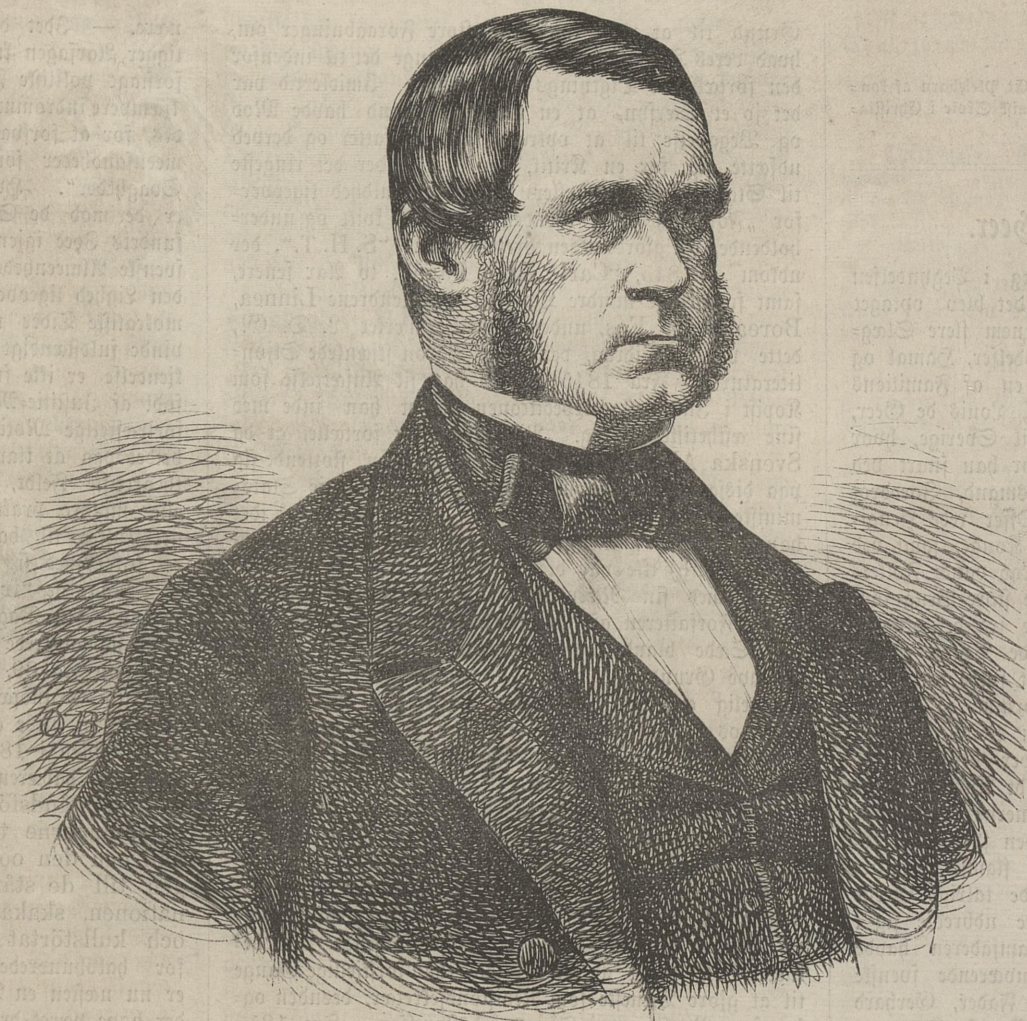
Alf saadanne dybtliggende Landstrækninger eller Poldere, som de i forrige Afsnit omhandlede, findes der mange. De dannes, foruden som før nævnt, ogsaa endnu den Dag idag ved Flodernes Munding, hvor det nedflydende Sand efterhaanden aflægges, indtil det stiger op i Dagen. Naar det er kommen saavidt, tager man det fat, bygger Dæmninger, og derefter opdyrkes det nyopdte Landskab. Og saaledes vil Hollænderen fortsætte; han behøver nu stærkt at tænke paa at gjenerobre Zuidersøen, der desuden bliver mere og mere grund og vanskelig at befære; først staaer vel „het Y“, Havgugten ved Amsterdam, for Tur, naar den nye Forbindelse med Nordsøen er kommen istand; men siden vil han see sig om og tænke paa, hvad Leeghwat er udtalte for 200 Aar siden i Anledning af Haarlemersøen — „Havet bør tilintetgjøres!“

Kommer nu dertil, at man har maattet beskytte sig mod Flodernes Oversvømmelser ved at opkaste Diger langs deres Bredder, at man har gennemskaaet Landet i alle Retninger med smaa og store Kanaler, blandt hvilke den store Nord-Kanal søger sin Lige, at man har opført rene Underværker af Sluser, og at man har maattet købe sit Tømmer og sit Graasteensmateriale fra fjerne Lande, og det i dyre Domme, saa maa man vel undres over, at et lille Folk har kunnet udrette alt dette; det er den seige Udholdenhed og den energiske Samdrægtighed overalt, hvor det gjælder store Foretagender. Her er meget at lære!

Vil man altsaa see noget Nyt, saa maa man besøge Holland; thi der bor Folket under Havets Overflade, og der strømme Floderne ovenover Jordens Overflade, der er endnu nationale Søder og Skille og Dragter, og der har man fuldraget gigantiske Ting.

Der hviler idethale noget ganske eiendommeligt over et hollandsk Landskab. Vi befinde os ved Bredden af en Flod med Dæmninger paa begge Sider. Til Høire og Venstre have vi fast uoverskuelige Flader, inddeelte i større Feldter ved smaa Kanaler; ethvert Feldt er atter afdeelt i mange regelmæssige Reier ved Hjælp af dybe, brede Grøfter, der skulle aflede Undergrundsvandet; store, trivelige Skjor græsse paa de fede Enge; de behøve ingen Vogter, thi de kunne ikke komme over Grøfterne uden saa store Vanskeligheder, at deres superlativ Magelighed sætter sig derimod. En Mængde Bindmøller ere i Bevægelse; de pumpe det oversflødige Vand op fra de dybe Afgrøftninger og hæve det enten op i Floden eller i kunstige, høiere liggende Kender, hvorfra det atter føres videre ud i Havet.

Kanalerne tjene desuden til et bekvemt og billigt, om end just ikke særdeles hurtigt Kommunikationsmiddel mellem By og By, mellem Landsbyer og Flekker og Gaarde. Der møde vi den saa bekjendte Trekshuit — smaa Fartøier eller Baade med en Rahyt, der hæver sig over Dækket. Rahytten er deelt i tvende Rum for Passagerer, som ville betale mere eller mindre for Farten, der med 1 à 2 Trækhestes Kraft gaar sin vante Sneglegang fra Sted til Sted, med priselig Nøiagtighed, under den gravitetist rolige Skippers Ledning og Omsorg. Altsens Varer, Frugter og Levnetsmidler sendes med



Louis Gerhard de Geer.

dette billige Transportmiddel, naar det ei har for stor Hast. Forresten findes i Holland de mest udmærkede Veie, brolagte med Klinkers (haardbrændte Teglstene, der sættes paa Kant); ved Siden af Kjørebæien føre desuden Ride- og Spadereveie gennem snorlige Alleer. At Landet er gennemtruffet af Jernbaner, følger af sig selv; thi Hollands væsentlige Indtægtskilde er dets Handel, og kun  $\frac{1}{6}$  af Folkemængden kan ernære sig ved Jordens Frembringelser. Det driftige Folk greb altsaa til Havet og eier vel fortiden en halvtredietusinde Skibe, hvoraf mange ere Dampskibe. Flodfarten paa Rhinen er meget betydelig fra Hollands Side, og Handelslivet, der engang begyndte at henrygges, rører sig i senere Tid overalt med friske Kræfter; Nigmændene spekulere nu i andre Retninger end blot i Statspapirer, saaledes som for nogle Aar tilbage; de stannende Lokomotiver, der uafslædig fare frem og tilbage gennem Landet, vække nyt Liv i det Henslygnende.

Det Præg af Velstand, som fast alle vegne i dette Land møder Diet, gjør et særdeles behageligt Indtryk, og dette forhøies end mere ved den udsøgte Reenlighed, Ordenssands og Nethed. De Riges Landsteder ere nydelige, — der spares Intet; men saa ere de ogsaa sande Hjemlighedens og Huuslighedens Aflyer; thi i Holland staaer Familieleven endnu høit i Ære.

Kommer man ind i Bondens Huus, gjenfinder man det samme Reenlighedens, Ordentlighedens og Pynlighedens Præg. Huset er ei stort, maaskee blot en Etage, men malet og pudset. Møtter og Tæpper bedække Gulvene, al Messing er skinnende blank, Kobberkar og Kjøkken ligesaa, Lamper og Porcellain jirligt udstillet her og der. Denne Sands for et hyggeligt Hjem forener sig med Tarvelighed i Levemaade i det daglige Liv og med jevn Flid. Udhusene gjøres ei større end det antages at behøves; det Modsatte er saa ofte Tilfældet hos os, og istedetfor at Bonden her hyppig bruger at fultøse sine Dyr, har man der et vakkert Overflud af aarsgammelt Foder at tage til, hvis den nye Høst skulde falde mindre godt ud. Høstet er ligesaa reent og luftigt som alt Andet; de Kar af hvidt Løntræ med Messinggjorder, hvori Melken tilberedes til Ost o. s. v., var allertjæreste at bestue, item Osteværelset og Osten selv. — Da Bondemanden saa, at der var kommen Fremmede tilgaards, kom han vraltende paa store Trækstø, der ved Husets Indgangsdør bleve ombyttede med finere Skots; han fulgte os med et stadigt Smil, medens den unge Kone, der talte lidt Tydsk, stod for Konversationen.

Saaledes gaar da Livet der sin vante Gang, og den eensformige Stilhed afbrydes kun sjældent; men hvergang en ny Verdensborger fær Dagens, Lys er der Staahei tilgavns; Moderen bliver der under saadanne Omstændigheder særligen kredenset for; hun kan ikke alene gjøre Regning paa en god Barfælgrød og en ny Kjøle, men paa mange andre Overraktelser og Glæder, og i de fornemme, rige Huse skal der endog daglig blive opslaaet en Bulletin paa Gaderøren, hvorhos en Tjener er nærværende for at besvare de mange Spørgsmaal til hendes Befindende.

Ellers er det især ved Markedet, det saakaldte Kirmes, at Hollænderne staa Glæffen løs. Ved denne Leilighed staa Ungkarlene høit i Priis; thi da det ansees for at høre til god Orden, at et Fruentimmer enten er gift eller i ethvert Fald forlovet, saa laanes og leies af de Skønne, der endnu ei have faaet Kjørest, de unge Karle til i al Erbarhed at bære Rosenkranser under Kirmesdagene.

Der er et fransk Ordssprog, som lyder saaledes: „Man gjør kun det vel, som man gjør ofte.“ Dette har Nederländeren lagt sig paa Hjerte. Vi finde derfor, at han driver det til noget Stort, naar han befatter sig med Noget; thi han lærer sig Tingene tilgavns og slipper den ikke. Vi have nylig seet, hvorledes han saa at sige selv har skabt sit Land, ialfald har han „dannet det af en ubequem Materie“. Paa samme Maade driver han det i andre Retninger. Lader os f. Ex. engang blot nævne den hollandske Exportartikel — dei lige Druer.

Til trods for det ugunstige Klima skal den aarlige Udbytte være værdt sine 40,000 Gilden. Druerne drives naturligtvis under Glas; de smaa Druer afslippes, saa de øvrige opnaa en sjelden Størrelse og Fuldendthed og ere usædvanlig søde. Gartneriet staaer overmaade høit. Blomsterculturen er bekjendt nok. Haarlem overskøier i saa Henseende alle andre Steder. Vel er den Tid forbi, da man (i den første Tredele af det 17de Aarhundrede) gav 25,000 Gilden for en eneste Zwiibel af Sorten Vicerai, da en Semper Augustus blev betalt med 13,000 og en „Admiral Enthuizen“ med 5000 Gilden; men endnu den Dag idag indbringer Blomsterhandelen Holland Millioner. Medens Gartnerne kappes om at fremstaafe allehaande Grøntsager og Frugter saa tidlig som muligt i den største Fuldkommenhed, forstaaer Blumisten at tvinge Naturen til at give Blomsterne allehaande deilige Farver; — og saaledes strider Enhver paa sin Kant. Stomageren foretrakker hollandsk Puntlader; Kinnedræberierne i Holland ere berømte, ligesaa Diamantsliberierne og Papirfabrikationen; Hollændernes Ost ligesaa, deres fattede, røgede og marinerede Sild ligesaa. Denne sidste Exportartikel har indbragt uhyre Summer, og dette skylder man ikke alene Havets rige Gaver, men væsentlig ogsaa den Omhu, som anvendes paa Behandlingsmaaden. Omendkjönt man allerede tidlig forstod



at falte Sild, tilskriver man Hollænderen Wilhelm Bentelsohn Vren af at have indført de væsentlige Forbedringer ved Varens Tilvirkning, hvorved den vandt Prisen fremfor nogen anden, ligesom det store Fiskergarn skal være opfundet i Byen Hoorn ved Zuiderzøen i Aaret 1416.

Vi ville ei dvæle ved Olie- og Geneverfabrikationen, men siden vi nu ere komne ind paa Oplysnings- og det Spirituelles Gebet, kunne vi dog ei forbigaa at fortælle om, at man serger med samme Omhu for Skolevæsenets Opkomst, saa at hver Mand og Kvinde snart kan læse, skrive og regne og veed Adskilt om sit eget Fædreland og om andre Lande, og at Holland har havt udmærkede, men udenfor Landet lidet kjendte Digtere i Jost van den Bوندel og Willem Bilderdijk, samt i Naturdigteren, Bageren Jacobus Belamy, der fortrinlig forstod at anslaa de sympathetiske Streng i Folkehjertet.

At Malerkunsten har bragt udmærkede Resultater hos dette Folk, er bekjendt nok, ligesom den ogsaa holdes høit i Værd; derfor findes ogsaa udsøgte Samlinger af dens Frembringelser i de Riges og Fornemmes

Huse. Forresten udstyrer Enhver efter sine Evner sit Hjem med værdifulde Kunstsager, der gaa i Arv fra Slægt til Slægt, hvorved de blive saa meget dyrebare.

Medens Sprog- og Naturvidenskaben i lange Tider har staaet i stor Anseelse ved de nederlandske Universiteter, synes ogsaa Statsøkonomien i den sidste Tid at være bleven Gjenstand for det ivrigste Studium, og derhen maa det naturligtviis komme; thi et frit Folk, der selv har at gjøre med Bestatning, Lovgivning o. s. v., fort med Ledelsen af Landets Affairer, vil efterhaanden som den stigende Oplysning belærer det om, hvormeget forøgede Kundskaber, samdrægtig Flid, Orden og viis Beparelse bidrager til Familiens Velvære, ogsaa af al Magt søge at gennemføre dette i Statshusholdningen; men dertil behøves stor Indsigt og stor Erfarenhed.

For et Handelsfolk som det hollandske, for hvilket de forhaandenværende Konjuncturer have den største Indflydelse, maatte nødvendigviis Fattigforførgelsen blandt andre Samfundets Forvaltninger blive af den største Væsentlighed. Derfor har man i den Retning gjort mangehaande Forsøg. Navnlig har man experimente-

ret med store Fattig-Colonier. Et privat Selskab begyndte dermed, købte svære Hæbestrakninger, byggede Smaahuse, og lod saaledes opdyrte ubeboede Egne ved Hjælp af Vællere og Fattige. Det gik godt en Stund, men snart voxede Udgifterne over Indtægterne; man havde ei fra Begyndelsen gjort Beregningen rigtig. De egentlige Vællerkolonier overtog imidlertid Staten, og det viste sig med Fordeel, saa Ideen vel er god, men neppe anvendelig for noget Privatforetagende. Forøvrigt har man gjort saare meget for de Fattige, og af Velgjørenhedsanstalter er der rigelig Mængde i Holland, saa at om end Pengene spille Hovedrollen i Landet og bringer den lykkelige Besidder Agtelse og Værd, maaskee fremfor noget Andet, saa har man dog ogsaa Die for Andres Nød og Hjerte til at afhjælpe den.

Der er gjort meget store Anstrengelser for at sætte Armeen, som hjemme beløber sig til ca. 60,000 Mand, i udmærket Stand; i Colonierne have 20 à 30,000 Mand. Flaaden tæller cirka 150 Skibe med 1780 Kanoner. Pantserfartøier har man ikke bygget, og derpaa tænkes nok ikke heller — uden forsaavidt man



Et Pleiebarn af kongeligt Blod. Efter Originaltegning af Robert Kretschmer.

vil anvende Monitoren til Havneforsvar. At levere Søstræfninger i gammel Stil, spekulerer man vel ikke mere paa; man flyder i denne Henseende paa den gamle Hæder:

„Wat was Cäsar en wat was Alexander,  
hier ligt Tromp, dat is wat ander!“

En saadan Gravskrift skal en af deres gamle Somand have foreslaaet for den høit vurderede Admiral; nu, Friheden avler en Smule Stoltthed, det er en gammel Erfaring; men det er ikke saa stor en Feil endda.

Og hermed forlade vi dette fornuftige Folk, der ikke anseer nogen Stilling for simpel, naar den kun føder sin Mand, hvor derfor meget gode, ja fornemme Familier kunne være Indehavere af saa fordeelagtige Bestillinger som en Varmestammelseleiers og en Gadefejers, for ikke at tale om en saa respektabel Post som en Grævers o. s. v. Man forstaar at gjøre sig enhver Ting nyttig, og derfor lever man vel i dette lille China, dette malede og lakerede og skurede Dukaternes Land, hvor Duften fra Haarlems Blomstermarker bekjemper den fiintfordelte, uundgaelige Lorbrog, hvor Sild gjælder for Folkemedicin og Kvinderne bære Hjernesfæler af Guld. Med uforanderlig Ro smøger Hollænderen sin Cigar, hvormed han fortrænger Dunsterne fra

de mange stillestaaende Vandsamlinger. Havets Vælde, der stadigt drømmer imod hans Rjampedæmninger, hærder hans Mod. I Nøden veed han, at han faar Hjælp og vil give Hjælp, og i Bevidstheden herom istemmer han den delige Nationalsang:

„Wien Neerlandsch bloed in de aders sloeit.“

### Et Pleiebarn af kongeligt Blod.

Af kongeligt Blod var det Løvebarn, som kom til Verden i Dresden Januar 1864, og som den geniale Robert Kretschmer tegnede kort før sin Død. Faderen var engang Hans Majestæt Felisio, Ørkenens Konge, Selvhersker over alle Dyr; Moderen, Vetti, er udsprunget af en af Nubiens ældste Løvefælgter.

Dresdens Publikum, der er stolt af sin zoologiske Have, havde længe havt Opmærksomheden særlig hestet paa et ungt Løvepar, som ved Jaloufi, Barnemord og anden Standal havde vakt en vis Forargelse i den ærbare Stad. I September 1863 fødte den dengang fireaarige Løvinde to pragtfulde Unger. Man troede det raadeligt at adskille Fader og Moder, men da begge lagde stor Misforneelse for Dagen over Separationen,

aabnedes igjen Døren mellem Burene. Løvinden lagde sin Tilfredshed herover for Dagen ved med Poten at skyde sin Gemal hen i Døraabningen for at tilsee sit Afkom, men da han gjorde Tegnet til at ville træde indenfor, spærrede hun ham formelig Indgangen med sit hele Legeme. Allerede tredje Dag tillødes det ham af og til at dele sin Families Gemal, og han blev altid driftigere; sjette Dag tillod han sig endogsaa at tage sin Ælskede i Gabet og triumpherende fare om med ham i Buret, siensynlig uden at have til Hensigt at tilføie ham mindste Meen. Moderen maa have været af en anden Formening, thi hun slog efter Gemalen i det vildeste Raseri, og saa bed han stærkere til og slap ikke den Smaa, før man holdt en Kanin hen for ham. Tre Dage efter døde den ene Unge af Biddet, og nu negligeredes den anden saa af Moderen, slængtes saa haardt omkring i Buret, at den nogle Dage efter ogsaa døde.

Saaledes havde man da nu i Dresden gjort den samme Erfaring, som overalt i Europa med Hensyn til fangne Løvefamiliers Forplantning. — I Januar 1864 fødte Løvinden igjen, og denne gang tre Unger. To af dem døde strax, og da Moderen mishandlede den tredje, besluttede man, slog ved den første Erfaring,



at tage den fra hende. Mælk vilde den aldeles ikke drikke, og saa forsøgte man at give den en Tispe til Amme. I Begyndelsen maatte denne holdes med Magt, men allerede den tredje Dag var det ikke mere fornødent. Det var dog først efter at Løbebarnet var ganske forhungret, at det tog tilfaste med den tarvelige Amme, som imidlertid var Godheden selv og idelig slikkede sit Fosterbarn. Tre Uger gammelt begyndte det allerede at spise lidt Kød og havde nu alt tolv Tænder, men saa begyndte det at lide store Smerter for de sidste Tænder, og saa hyggede det hurtigt hen. Det kunde nu ligge hele Timer uden at røre sig og viste blot lidt Liv, naar Tuppen, der igjen havde faaet Unger, bragte de to, der vare forblevne ilive, hen til sit Pleiebarn at lege med. Hele Dresden vidste at fortælle, at de to Hundehvalpe forsøgte at die Loven, som de antog for deres Moder. Venstebudet vedvarede, selv da de to smaa Tølpere kom paa Benene og just ikke foer lemfældigt afsted med den hyge Legefammeret. For at see, om denne gjorde Forskjel paa Hund og Hund, bragte man en Dag en anden Hundehvalp ind i Buret, men paa denne foer det ellers saa matte Dyr løs med et saadant Raseri, at man var glad ved at faa den løs igjen. En ung Kanin, der blev bragt ind i Buret, blev strax sonderredet og fortæret med Hud og Haar. Trods al anvendt Møie døde det ædle Dyr 8 Maaneder gammelt. De indre Dele befandtes i uforvælt Tilstand, Benene derimod vare aldeles kraftløse.

Naar Moder-Lovinden bliver ældre og forstandigere, haaber man at opnaa et heldigere Resultat. For en zoologist Haves Økonomi repræsenterer nemlig en halvvozen Løve en betydelig Kapital; thi om end de i Fangenskab fødte Dyr aldrig opnaar den imponerende Kraft og Elegance som Moderlandets, finde de dog altid et godt Marked, da de Herrer Dyretæmmere netop ønske saadanne Dyr til deres tilsyneladende halsbrækkende Kunst.

### Om Oprettelsen af en polyteknisk Skole i Christiania.

Blandt de mange vigtige Sager, som nærværende Storting skal afgjøre, er ogsaa Forslaget om Oprettelse af en polyteknisk Skole. Hvormange Tusinder, der aarlig gaa tabt, fordi vi mangle enhver Art af teknisk Dannelsesanstalt, vil vanskeligt Nogen kunne gjøre sig en Ydee om; først Fremtiden vil kunne vise det. Vi lide Tab ikke alene derved, at vore Industri- og Handels- og speciel Uddannelse for sit Fag; men dette Tab forøges i en meget væsentlig og sorgelig Grad derved, at disse, i samme Forhold som de faa det for deres Fag nødvendige Indblik i Naturvidenskabene, tillige ere blinde for de uuaadelige Fordele, som de kunde høste, og som deres heldigere Stillede Konkurrenter i andre Lande allerede have høstet og fremdeles høste af Naturvidenskabernes Resultater. Og hvilken stor Forøgelse i Nationalformuen vilde ikke bevirkes derved, at mange af vore ubenyttede Naturprodukter kom til Anvendelse?

Enhver oplyst Mand, der kaster Blikket ud over det øvrige Europa og seer, hvorledes den tekniske Undervisning overalt er beskyttet og fremmet af Staten, og saa betragter de Fremstribt, som der er gjort paa det tekniske Omraade, maa uvilkaarlig forbauses over, at vi ikke allerede for lang Tid siden have ofret en saa forholdsvis ubetydelig Sum, som den, en teknisk Skole vil kræve. Det er en bekendt Sag, at vi Nordboere ere et trægt Folk; vi have slaaet os til Ro med den Tanke, at hos os passer ikke det, som andesteds er en naturlig Folge af Civilisationens Udvikling. Der er sikkert Mange, som erindre, med hvilken Spot og Latter man modtog Esterretningen om, at et Dampskib skulde føres op til Mjøsen, og hvem har ikke engang samstemt i den Udtalelse, at Eidsvoldsbanen skulde være vor første og sidste Jernbane? Man kommer nu anderledes om disse Ting. Skulle vi ikke nu have tilstrækkelig Erfaring for, at vi ogsaa paa det industrielle Omraade ere nødt til at følge med Tiden?

Lad os engang betragte de to Lande England og Schweiz, der ere af Naturen saa forskjelligt udstyrede. England er i Besiddelse af Stenkul, er rigt paa Metaller og har en helbig Beliggenhed med Søen til Landevei; det er derfor af Naturen udsæet til Fabrikland og opbylde ogsaa som saadant sin Bestemmelse. Schweiz er ingen Stenkul, er fattigt paa Metaller og ligger indelemet mellem høie Fjælde, som dets Folk har ved Oprettelsen af ypperlige tekniske og videnskabelige Læraanstalter forstaaet at sætte sig i Besiddelse af Kunstens og Videnskabens Opdagelser, og Folgen har været den, at Schweiz kan konkurrere med det magtige England og med det smagfulde Frankrig. Her har man dog det tydeligste Bevis paa, hvad den tekniske Uddannelse kan formaa.

Paa den anden Side har England, netop fordi det er saa rigt udstyret af Naturen, tidligere gjort sig mindre Umage for at tilegne sig Videnskabens og Kunstens Resultater; men

Følgerne heraf ere ikke udeblevne. Paa den første Verdensudstilling viste det sig, at de engelske Frembringelser vare det øvrige Europas underlegne i Alt, hvad Smag og Kunstferdighed angik. Herved fik Engländerne Dinene op for Nødvendigheden af at sørge for de Industridrivendes Udbannelse; de toge med Jær sat paa Sagen, et stort Antal Skoler bleve oprettede og Folgen var den, at Verdien af de engelske Fabrikata i saa Ar forøgedes over 125 Procent.

Disse Kjendsgjerninger ere talende nok; anvende vi dem paa vore Forholde, saa se vi os forvisse om, at enhver oplyst Mand maa indsee Gavnigheden af en saadan Foranstaltning som Oprettelsen af en polyteknisk Skole. g.

### Literatur og Kunst.

Norste Folke-Eventyr fortalte af P. Chr. Asbjørnsen og Jørgen Moe. Tredie Udgave. Chra. 1866. XVI. 312 S. 8vo. Priis 72 Skll. I Kommission hos Jac. Dybbowad. — Tredie Udgave af en Bog trænger ialmindelighed ikke længere til nogen anbefaling for Afslutningens Skyld, og især gjælder dette om foreliggende Samling. Asbjørnsen's og Moe's norste Folkeeventyr ere af alle Sagtyndige haade her hjemme og i Ulandet blevne hjulpede med rigt og udeelt Bifald. De ere ogsaa forlængst blevne en Bog for Folket, hvem de i bogstavelig Forstand tilhøre, og som her finder sin barnlige Phantasies Frembringelser gjengivne i en luttet og for dets Forstaaelse og Gjentegnelse fuldtud skiftet Form. Egemeget ved Indhold og Form have de aabnet Synet for Folkepoesies friske og rige Skatte og de nationale Eiendommeligheder, givet den nationale Stræben sin væsentligste Impuls og øvet en stor Virkning paa vor nyeste Kunstpoesies Retning og Charakter. Dette er nu saa almindelig erkendt, at det knapt behøver at fremhæves, for at Enhver skal stille sig dette Arbeides særegne Betydning ret levende for Øie. — Men hvor meget rost og hvor meget læst denne Eventyrsamling end har været, har den dog hidtil neppe fundet den Almenudbredelse, som den fortjener. Efter vor Formening hører den til de norste Bøger, som først og fremst bør findes i enhver Boghylde i et Huus; men først ved den billige Priis, hvortil denne Udgave faaes, vil en saadan Udbredelse blive mulig, om end ikke med saadan Hurtighed og i saadan Udstrækning, som naar Folkeoplysnings-Selskabet efter derom fremfat Dnske havde ladet Samlingen udgaa som Tillegshæfter til „Folkevennen“. — Nærværende Udgave, der er besørget af Asbjørnsen alene, indeholder de samme Eventyr, som anden Udgave, idet de senere indsamlede Eventyr ere forbeholdte til et eget Bind. I de af Moe fortalte Eventyr er kun enkelte orthographiske Endringer foretagne, medens derimod Asbjørnsen har undergivet sine en videregaaende Revision med Hensyn paa fremmede Ord og Ordforhold. Den videnskabelige Indledning og Anmærkningerne til anden Udgave ere udelatte i denne tredie. Efterat Eventyrenes Helde, Forekomst, Vandring og Udbredelse blandt de forskjellige Folk har modtaget en mangesidig Belysning ved de talrige i den sidste Tid udkomne Samlinger og Arbejder paa dette Fjeld, maatte hine Partier af Asbjørnsen's og Moe's Arbejde have undergaaet en gennemgribende Bearbejdelse, der vilde krævet mere Tid end Udgiveren nu kunde raade over, og hvorved Bogen desuden vilde være bleven meget fordyret. For Folket og Ungdommen vilde det Slags lærde Tilgift have en liden Betydning, og vi ere derfor enige med Udgiveren i, at den rettest kan henstyes til et eget Verk. I Fortalen til nærværende Dplag paaviser Udgiveren, hvilken stor Udbredelse de norste Folkeeventyr gennem Oversættelse have fundet i fremmede Sprogssamfund. — I det vi her ved paany anbefale de „Norste Folke-Eventyr“ til den store Almenheds Opmerksomhed, og gjentagende gjøre opmærksom paa denne Udgaves billige Priis, kunne vi ikke undlade at udtale det Haab og Dnske, at Udgiveren i en levende Interesse fra Publikums Side for hvad der her bydes, maa finde en forøget Opfordring til at lade den for en stor Deel færdiggjorte nye Samling med det første udgaa i Trykken.

— Skizzer af Reiselivet. Saaledes lyder Titelvignetten til et liden Hefte med Pennetegninger i Kontrast, udkommet hos de Conins, Priis 40 Sk. Heftet indeholder 6 løse Blade i stor Oktav; hvert Blad kunde saaledes sættes til 6 Sk, idet Omslaget med Titelvignetten antages for 4 Sk. Vi finde altsaa Heftet ogsaa i Kvantitet — saaledes som vi finde det i Kvalitet — særdeles stiftet til at hænge paa Juletræet. Bort Land indeholder et rigt Fjeld til Skizzer af Reiselivet, og efter den Prove, den anonyme Tegner, i hvem vi dog tro at gjenspejle en i flere privater Kredse kendt, kunstnerisk Bogavet Personlighed, her lægger for os, kunne vi væsentlig Noget af Hvert baade fra Land og Vand og Strand. Vi forudsæt te her ved nemlig, at dette Hefte ved givne Leilighed vil fortsættes med eet til og saa fremdeles. Det synes ganske at egne sig til en stadig gjenvendende Julegæst, og vi tro ikke at tage meget feil, om vi antage, at saadanne Hefter snart skulde vinde Indest hos Publikum, om Publikum blot vidste

\*) I Jørgen Moe's Biographi i dette Blad No. 30 findes de norste Folkeeventyrs litterære og nationale Betydning yderligere fremhævet.

om dem. Og derfor er det da ogsaa, at vi ville pege paa dette. Hvem har ikke gjort ialfald en liden Reise engang — og hvem har da ikke medbragt en eller anden saadan liden Komist eller tragisk Erindring — enten fra et knagende og gængende Landgangsbræt ved Dampskibsbruggen — eller fra et stænde Dæk under Sogang i Christianiafjorden (thi ikke Alle times det ogsaa at have seet ud over Havet fra Nordlands-Dampskibet, hvilket vi ogsaa finde her) — eller fra vore af Engelskmænd vrimlende Landeveie og Stationsgaarde osv. Alle saadanne Erindringer og flere til, — kommer der flere Hefter, — vil du, kjære Læser, finde i disse Skizzer, og det fremmanet for dig med rakte Træk i et harmøst Speil. f.

— Udtog af Geometrien og Stereometrien med et Tillæg om Decimalbrøk ved Helle sen, Artilleri-Lieutenant. Anden forøgede Udgave. Chra. 1865. P. L. Mallings Forlag. 78 S. 8. m. Tabeller. Indb. 30 Sk. — Vi skulle henlede Kunst- og Tegneskolerne, Haandværkskolerne, Underofficerskolerne og Landbrugseminariernes Opmerksomhed paa denne forfattede Geometri og Stereometri. Til Bogens Forstaaelse udtræves ingen andre Forudsætninger end Regning med de fire Species. De andre for Geometrien nødvendige Regningsarter findes udfjeldte i Bogen selv, og et særegt Kapitel er anvendt til Læren om Decimalbrøk. Bogen, der, som Titelen viser, er bearbejdet efter Karl Spijs Geometri og Stereometri, udmærker sig fornemmelig ved et talrigt Antal Exempler og Opgaver, der ere valgte med Skjonsomhed og med specielt Hensyn paa den praktiske Virksomhed. Vi kunne derfor anbefale den baade for de ovennævnte Skoler og for den, der ved Selskabsstudium vil tilegne sig Geometriens og Stereometriens Elementer. g.

— I det af det bibliographiske Institut i Hildburghausen udgivne „Bibliothek ausländischer Klassiker in deutscher Uebersetzung“ indeholder B. 12—13, der netop ere udkomne, „Bjornstjerne Bjornson's Bauernnovellen. Aus dem Norweg übertragen von Em. Løbedanz.“ (245 S. 8.)

— I Hannover er udkommet en Oversættelse paa Tydsk af N. Munch's Kongedatterens Bryllupsfærd ved en L. v. Arentschmidt.

— Fra Henr. Jbsen, der fremdeles opholder sig i Rom, er der til Kjøbenhavn sendt et Drama i fem Akter, kaldet „Brand“ efter Hovedfiguren i Stykket.

— „De Nygiste“ af B. Bjornson, der allerede er gaaet 4 Gange paa det kgl. Theater i Kjøbenhavn og det, efter hvad der fra alle Kanter forstres, med en selv for dette Theater usædvanlig heldig Udførelse, vil ogsaa blive opført her umiddelbart under Jule.

### Norge.

Christiania. Det af den svenske Regjering fremsatte Repræsentationsforslag er i forløbne Uge bleven behandlet paa Rigsdagen og antaget af alle fire Stender: af Bøndestanden eenstemmig, af Borgerstanden med en yderst svag Modstand (5 St.), af Adelsstanden med 361 mod 296 Stemmer og i Præstestanden med Afklamation. Sidsnævnte Stand udbalede imidlertid sin Afstemning, indtil Adelen havde leveret sin, for derefter at kunne opgjøre en saaledes politisk umyndig Mening. Denne for Sveriges og vistnok hele Scandinaviens Fremtid epochegjørende Beslutning modtages paa begge Sider af Kjølen med lige ubeelt Glæde. To Mænd i Gøtheborg subskriberede strax 50,000 Rdlr. til en Rytterstatue af Kong Carl med Statsraadernes Medaillonsportrætter. Om Aftenen den 8de, da Esterretningen om Reformforslagets fuldstændige Antagelse var kommet hid til Christiania, samlede paa Klingenberg et meget stort Antal Medborgere af alle Klasser til en Fjeld, hvor Statsraad Birch-Neichenwald udbragte et Leve for Kongen Professor Schweigaard i et af Bifald hyppig afbrudt Foredrag et Leve for Sverige og dets nye Konstitution, Borgmester Jørgenstad for Stortinget, Professor Broch for Foreningen, Stiftsprovst Jensen for den svenske Adel og endelig Prof Schweigaard for Fædrelandet. — I Theatret, der var talrigt besøgt, udbragte Direktorens Medlem Ulfvotat Duncker, efterat den svenske Nationalsang var spillet, et „Leve Kongen og Broderfolk!“ der modtoges med vilige Hurraraab og Haandklap.

— Expeditionshjef Nissen har fulgt sin i Rosenkrantzgaden beliggende Skolebygning med Inventarium og Samlinger til den ene af Skolens Bestyrere, Rand. mag. Schroder, for 23,000 Spd.

— Rand filosof. G. Krohn holder paa Tirsdag et Foredrag i Studentersamfundet, hvis Indhold er Skildringer af Paris og Parislivet.

— Biskop Darre har i Thronbjem paabegyndt en Række af Foredrag, der skulle omhandle: Reise fra Thronbjem til Mjøsen, Egnens og Folkets Charakter. — En hedemarkst Storbønde i ældre og nyere Dage. — Veie og Reisebefordring i Fortiden. — Det Jdre og det Jndre af en Staalbygning.

— Rand, E. Janzon har i Bergen forelæst første Halvdel af en stor Fortælling i Landmaalet, kaldet „Liv“.

— Et Par Solværvsarbejdere fandt i Sommer, ved at skjærpe efter Kobber, i Blaarudhagen i Sandåsar en Solværvsning, der lover godt Udbytte. Ved en Underjøgelse af Anvisningen, som Solværvsdirektionen, i Løbet af 6 Uger, har ladet foretage, er der udbundet Solv til en Værdi af 700 Spd., medens Udgifterne derved kun have udgjort 50 Spd.

— Forhenværende Minister Monrad har nu forladt Danmark. For Afreisen har han modtaget flere Brevser paa Folkets Velvillie. Dødsfald. Forhenværende Major, senere Toldkasserer i i Mandal Konr. Smitfeldt Sibbern + i Christiania 4. Decr., 87 Ar gammel. Forhenv. Toldkasserer paa Tromsø Hals + paa Frederikshald 4. Decr.

— Professor Heinr. Barth, bekendt ved sin Opdagelsesreise i Afrika, + i Berlin 25. Novr.

Redigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. L. Mallings.



# 

Nr. 51.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 17. Decbr. 1865.



Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.

## Indhold.

Professør Chr. Boeck. — To Bredre. — Kong Gustav III og det franske Hof. III. — Friet af Ferdinand Fagerlin. — Literatur. — Nekrolog (F. N. Fitcher). — Norge.

## Professør Chr. Boeck.

Professør Christian Peter Bianco Boeck er født paa Kongsberg den 5te September 1798. Faderen, daværende Artillerilieutenant, senere Overførster ved Sølvværket, Casar L. Boeck († 1832), var fire Gange gift, første Gang med Marén Kristine Collett, anden Gang med Gunhild Andrine Børresen († 1804), tredje Gang med Catharine Margrethe Pedel († 1808) og fjerde Gang med Grosferer Hens. Bjørns Enke i Kragerø. I det første af disse Egteskaber fødtes nuværende Professør Chr. Boeck, hvis Portræt vi her give; i det tredje Professør Carl Wilhelm Boeck, der ved sine Undersøgelser af Hudsygdommene og sine Syphilisationsforsøg allerede har vundet europæisk Navn i den medicinske Verden, og hvis Biographi findes i dette Blad for 1862 No. 50.

Chr. Boeck satte 9 Aar gammel ind i Kongsbergs Middelskole. Et mineralogisk Foredrag, som daværende Bergassessor, senere Professør Jens Esmartholdt for Skolens Elever, vakte den unge Drengs Interesse for Naturvidenskabene. Efterat han i 1810 var kommen i Huset hos Hieronymus Heherdahl (Eidsvoldsmanden), som da var residerende Kapellan til Thoten, fik denne Interesse ny Næring. Heherdahl havde som Præst paa Kongsberg under Esmarth's Ledelse studeret Mineralogi og ved sin Forslyttelse til Thoten medbragt en ikke ubetydelig mineralogisk Samling, hvilken han paa sit nye Bosted frendeledes foregede. Han var netop beskæftiget med Udarbejdelsen af den mineralogisk-geographiske Beskrivelse over Ringsakers og Thotens Præstegjelde, som findes trykt i 1ste Bind af de af Selskabet for Norges Vel udgivne Topographisk-statistiske Samlinger, der danne Fortættelsen af Topographisk Journal. Ifte blot af Egnens Mineralier, men ogsaa af dens Planter anlagde Heherdahl Samlinger. Men nogen større Interesse for Botanikens Studium vakte dog først hos Boeck ved hans Bekendtskab med den som Botaniker senere bekendte, i 1838 afdøde Præst til Ringebu Søren Christian Sommerfeldt, der da netop var bleven Student, samt med dennes yngre Broder, Sønnen af den i 1811 afdøde talenfulde og dygtige Amtmand Christian Sommerfeldt. Med dette Studium vedblev Boeck at hyske, da han i 1813 flyttede til Stordalen med Heherdahl, som da var bleven Sognepræst der.

I 1815 kom Boeck til Christiania, hvor han ved privat Under-

visning forberededes til Examen artium, som han i 1817 underkastede sig med Charakteren Haud illaudabilis. Med sine Omgangsvener Studenterne B. W. Schenk og M. Keilhau (senere Professør) fortsatte han nu Studiet af Botaniken. Efterat han havde taget Andenexamen, begyndte han at studere Medicin. Men da den Maade, hvorpaa Zoologien foredroges ved Universitetet, ikke kunde tilfredsstille ham, begyndte han med Schenk at studere specielle Grene af denne Videnskab, hovedsagelig de lavere Sædhr.

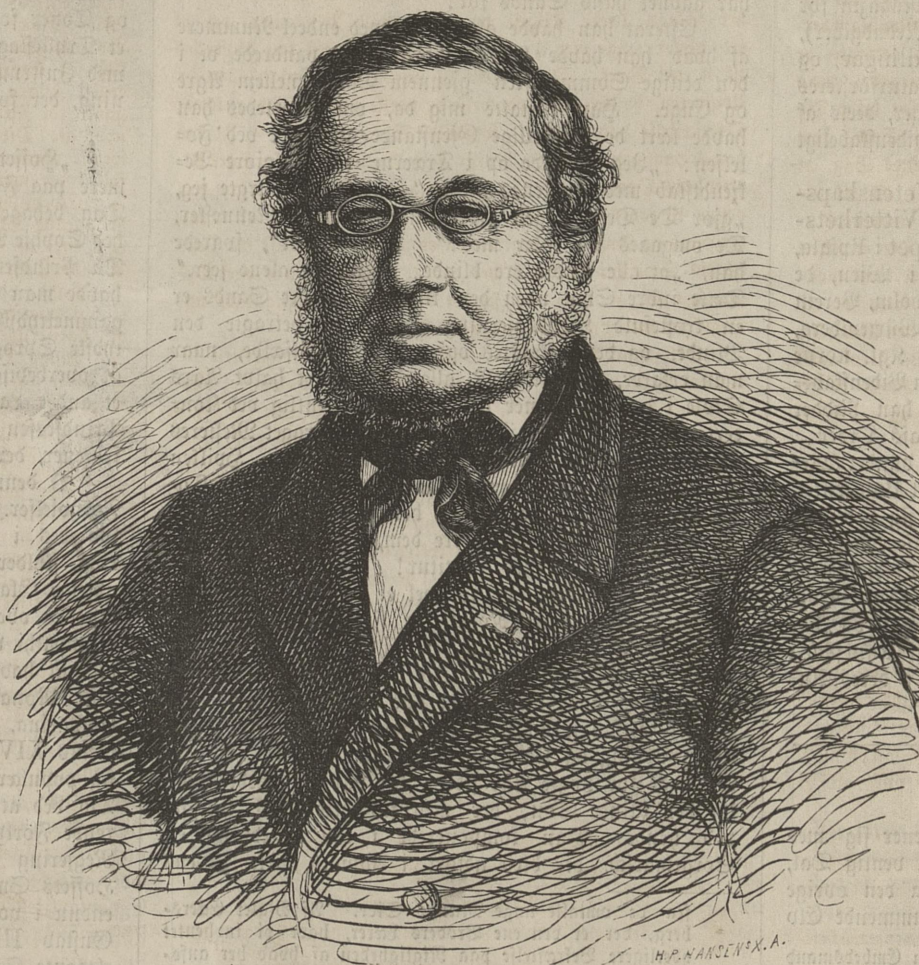
Da han nedtes til forendel at sørge for sin Underholdning, indtraadte han som Kopist i Medicinbureauet under Kirkedepartementet, og maatte desuden under sin Examenlæsning, paa Grund af Datidens store Mangel paa Læger, gjøre Tjeneste som Kompagnichirurg. Herved og ved Manuduktioner optoges en stor Deel af hans Tid. Ifte desmindre fortsatte han ved Siden af sine Examenstudier med Held sine naturvidenskabelige Studier, hvorom flere i Tidsskrifter senere trykte mindre Afhandlinger fordeclagtigen vidnede. Sommerferierne benyttede han til naturvidenskabelige Undersøgelser deels i Christianias Omegn, deels i Norges Fjeldtrakter. Saaledes deeltog han i 1820 med Keilhau i den Udflugt over Jotunfjeldene, som denne har beskrevet i Budstikkens 2det Bind.

Allerede i 1819 blev Oprettelsen af et Veterinær-

institut her i Landet bragt paa Bane, og da Regjeringen opfordrede Universitetet til at foreslaa en yngre Videnskabsmand, der med offentlig Understøttelse kunde foretage en Reise for at gjøre sig bekendt med Udlandets Veterinærskoler, med Forpligtelse til efter Hjemkomsten at modtage Ansættelse som Lærer i Veterinærvidensskaben, anbefalede Kollegiet Boeck, der ogsaa erklærede sig villig til at overtage dette Hverv, saasnart han var færdig med sin Embedsexamen. Han blev i 1824 medicinsk Kandidat. Samme Aar foretog han en Reise til det nordlige Norge for at gjøre sig bekendt med Huusdyravlens m. v. Sin Udlandsreise tiltraadte han 1825 og vendte først tilbage til Fædrelandet i 1827, efterat have studeret i Kjøbenhavn, Berlin, München, Wien og andre Stæder. I 1828 udnævntes han til Lektor ved den vordende Veterinærindretning og indgik samme Aar Egteskab med sit Sødskenebarn Elisabeth Collett, Datter af Statsraad Jonas Collett. — Men noget Veterinærinstitut kom ikke istand, saafom Storchinget nægtede at bevilge de dertil fornødne Midler. Boeck fik derved et ufrivilligt Otrium paa næsten 12 Aar, som han da benyttede deels til Istandbringelsen af en Samling for sammenlignende Anatomi, der nu er gaaet over til Universitetet og under hans Bestyrelse fortsat og udvidet, — deels til Studiet af den komparative Anatomi og Physiologi, der paa Grund af Carus's, Meckel's og Joh. Müller's Arbejder var begyndt at tiltrække sig Naturforskeres Opmærksomhed i en tidligere ukendt Grad, og fra nu af gik frem med Rjempestrid.

I 1828, samtidig med sin Udnævnelse til Lektor i Veterinærvidensskaben, blev Boeck valgt til Formand i Veterinærklassen i Selskabet for Norges Vel, som i dette Aar omdannedes til et landøkonomisk Selskab, og som saadan var han Medlem af Selskabets Direktion lige til 1860. — Vaade formedelst sin Stilling og ved Interesser levedes Boeck til at arbejde for Forbedringen af vore Huusdyracer, og paa hans Forestilling var det da, at Regjeringen senere besluttede Oprettelsen af et Stutteri paa Jerkin (paa Dovrefjeld), for at der kunde gjøres Forsøg, om ikke den norske Hesterace ved omhyggeligt Udvalg af Avlsdhr, ordentlig Røgt osv. i betydelig Grad kunde forædles. Men Forsøget strandede af Mangel paa den fornødne Understøttelse og Sympathi for Sagen, „da man dengang ikke havde faaet Sinene op for de store Mangler, der klæbede ved vor Huusdyravl, og for Nødvendigheden af Statens kraftige Indskriden, for at vække Sanden for denne for det hele Land saa faare vigtige Sag.“

I 1837 var Oprettelsen af en Veterinærskole atter bleven bragt paa Bane, og Boeck foretog da paa offentlig Bekostning en Reise til Sverige for at gjøre sig bekendt med dette Lands Veterinærvesen, Stutterier, Schæferier osv., hvorom han afgav sin Indberetning. Men man



Professør Chr. P. B. Boeck.



fandt sig fremdeles ikke foranlediget til for Statens Regning at oprette noget Institut, hvor vordende Veterinærer inden selve Landet kunde modtage sin Uddannelse.

I den videnskabelige Expedition til Fimmarfjorden og Spitzbergen, som den franske Regjering i 1828 lod udruste, deltog Boeck efter Opfordring og blev i den Anledning senere Ridder af Vredslørdagen.

Ved sine fortsatte physiologiske Undersøgelser blev Boeck bragt paa den Tanke, at anvende polariseret Lys ved mikroskopiske Undersøgelser, og Resultaterne af sine Undersøgelser meddelte han i et Foredrag ved Naturforsker-mødet i Gøteborg 1839, hvilket optoges i Mødets Forhandlinger og vakte Opmærksomhed i videre Kredse, ja endog har dannet Grundlaget for de senere foretagne Experimenter i denne Retning.

I 1840 blev han, efter Forslag af det medicinske Fakultet, udnævnt til Professor i Physiologi, komparativ Anatomi og Veterinærmedicin.

I 1851 foretog han en Reise til Tydskland, hvor han gjorde sig bekendt med flere af de større Steders physiologiske Institutter, og i samme Tiemed besøgte han 1861 Universiteterne i det vestre Tydskland, Holland og Belgien.

I 1855 tilføjede Svenska Vetenskabs-Akademien ham en Guldmedaille for forskjellige physiologiske Afhandlinger, der vare indsendte af ham og optagne i Selskabets Forhandlinger (1846 og 1855). Under Vredslørdagen 1856 foretog han en Reise til Paris, hvor han medbragte endel af ham selv konstruerede physiologiske Apparater, navnlig „Kyniographicon“, som han der paa Opfordring af flere berømte Lærde foreviste for l'Académie des sciences, der til sammes Bedømmelse nedsatte en Komité bestående af Professor i Medicinen, Røyer, Physiologen Bernard og Physiologen Pouillet. Den sidste har beskrevet Kyniographiet i sin bekendte Physiik, ligesom Marc Sée i Gazette hebdomadaire de médecine (1855) omtaler det med megen Anerkendelse. Samtlige Apparater tilføjedes den store Udstillingsmedaille.

Boeck har ikke blot grundlagt Universitetets Samling for den komparative Anatomi, men ogsaa dets betydelige Samling af physiologiske Instrumenter, hvilken har tiltrukket sig alle Fagmænds Opmærksomhed. Han har været blandt Stifterne af den physiographiske Forening, af Folkeoplysnings-selskabet og af Videnskabs-selskabet her i Christiania, i hvilket sidste han afværgende har været Præsident og Vicepræsident. Han har deltaget i samtlige skandinaviske Naturforsker-møder, med Undtagelse af det andet Møde i Kjøbenhavn, og har ved dem holdt forskjellige Foredrag, der findes optagne i Forhandlingerne. Ligeledes har han deltaget i de fleste større Landbrugsmøder, hvor han efter Opfordring ofte har været Dirigent. Som Medlem af Pharmakopoea Norvegica og har i det medicinske Selskab især ført Forbaret for samme.

Boeck har kun udgivet et eneste særskilt Skrift, nemlig „Bemærkninger ang. Graptholterne“ (Universitetets-Program for 1851). Derimod har han i „Magazin for Naturvidenskaberne“ (hvoraf han i nogen Tid var Medudgiver), i Tidsskriftet „Eyr“, i „Magazin for Lægevidenskaberne“ (hvoraf han ogsaa var Medudgiver), i Öfversigt öfver Sv. Vet. Akad.'s Handlingar, og i Forhandlingerne ved de skandinaviske Naturforskeres Møder leveret Afhandlinger og Bemærkninger, dels af medicinsk, dels og fornemmelig af naturvidenskabeligt Indhold.

Boeck er Medlem af Kgl. Svenska Vetenskaps-Akademien, Kgl. Vetenskaps- och Vitterhets-Samhället i Gøteborg, Vetenskaps-selskabet i Upsala, Die k. k. zoologisch-botanische Gesellschaft i Wien, de medicinske Selskaber i Kjøbenhavn og Stockholm, Verein zur Förderung der Staatsarzneikunde i Würtemberg, Skaraborgs Landhuusholdnings-selskab og det Kgl. norske Videnskabs Selskab i Throndhjem, foruden Videnskabs-selskabet her i Christiania. I 1851 blev han Ridder af Nordstjerneordenen og 1862 af St. Olavs Orden.

Boeck har tre Sønner, som alle have vundet Medaille for Bæjereiser af Prinsopgaver ved vort Universitet.

Som Videnskabsmand udmærker Boeck sig ved Færd, Utrættelighed og en skarpsindig Sagttagelsesevne paa det Felt, der er hans eget, og hvor jo netop disse Egenskaber kræves i højere Grad end paa noget andet. Som Personlighed og Lærer er han agtet og afholdt, og har virket overordentlig meget for Udbredelse af Kundskab i Naturvidenskabens forskjellige Grene, især i deres Anvendelse paa Lægevidenskaben.

### To Brødre. \*)

Ikke langt fra det Sted, hvor Nænen forener sig med Glommen, gennemstrømmer den en liden, venlig Dal, der ligger affondret, ligesom bortgjemt fra den øvrige Verden. De høje, skovklædte Aase, den stumme Elv

med sine Sommermasser, den luffede Udsigt, der overalt møder Diet med den alvorlige Granstov, de velbebyggede Gaarde, Beboernes Velstand og Gæstfrihed — Alt danner et Miniaturbillede af Moderdalen, Østerdalen. Til denne ventlige Ådal førte min Reise mig isommer, og hvor behagelig overrasket blev jeg ikke ved der at finde Sands for, ja Dyrkere af de skjønne Kunster. Venner af disse og Belyndere af Talentet vilde jeg ved disse Linier gjerne meddele lidt af de Indtryk, den vakre Sommeraften i denne Dal gjorde paa mig. Tænk dig da eller gjenkald i din Erindring en af disse hyggelige Østerdals-Stuer, der ved hele sit nationale Præg gjør et langt hjemligere og mere tiltalende Indtryk end de nymodens „Bygninger“, de toftede Huse, som man nu saa ofte finder opførte ved Siden af de gamle „Stuer.“ Hvor lystigt og frit er der ei under dette hvalvede Stuaatag; Diet dvæler med Velbehag ved hver enkelt Gjenstand: ved det umalede, blankfurede Gulv, de simple Brædevægge, Birkeløvet i „Murens“ Aabning, medens den solide, gammeldags Dør minder dig om, at ogsaa Vinterkældens Hygge er der sørget for; ja Alt virker sammen velgjørende paa dit Sind og taler om fjerne Tider, om Fædrenes enkle Sæder og om en Støhed og Troværdighed, som det synes, du saa gjerne vilde gribe og fastholde, at ei Tiden skal bortflyde det gode Gamle. — Men den Stue, hvori jeg den gang vil føre dig ind, finder du derhos udstyret med endel for deslige Stuer usædvanlige Gjenstande: Væggene ere prydede med Oliemalerier, og i et Hjørne finder du Piano og andre musikalske Instrumenter, som Fløite og fremfor Alt Violin. Hos disse staar som en tro Vagter en ung Mand med et karakterfuldt Ansigt. Han kommer dig ikke imøde, idet du træder ind og hilser ham, men bliver hos sine Venner Pianoet og Violinen. Med mild Stemme og venligt Ansigt gjengjælder han dog din Hilsen og dit Haandtryk. Du skuer ind i de aabne Døre, men dit Blik mødes ei af det Indtryk, der er det vanlige, hvor Sjæle mødes; thi den unge Mand er blind, blind fra Fødselen af. Det er Husets yngste Søn, Oluf M.

Allerede tidlig viste det sig, at Forsynet ei havde glemt det blinde Barn, men udrustet det med gode Landsbørn, saa han med Lethed under en hjærlig Moders Vejledning tilegnede sig de sædvanlige Kundskaber i Christendom; men ved Siden deraf fæstede hans Sjæl sig fra den tidligste Barndom med Tøernes Verden, saadan som den mødte hans ydre og indre Sands; Violinen blev hans kjæreste Ven. Men hvorledes saa udviklet denne sin musikalske Sands, tilfredsstillet denne stedsige længsel under Hjemmets snævre Forhold, i denne Ådal, faameget mere som Faderen er Føderaadsmænd og uformuende! Oluf M. er nu 21 Aar gammel, og først forleden Aar lykkedes det at faa samlet en liden Understøttelse til ham, for at han i Christiania kunde gennemgaa en ordentlig Skole under den dygtige Ursin. Hvilken Glæde og Nødhed for vor kjære Blinde at kunne leve ganske for og i den Tøernes Verden, som Forsynet i en saa overordentlig Grad har aabnet hans Sands for!

Efterat han havde glædet os med endel Nummere af hvad han havde lært i Christiania, vandrede vi i den deilige Sommeraften gennem Dalen mellem Agre og Enge. Han fortalte mig da, om hvorledes han havde lært de forskjellige Gjenstande at kjende ved Følelsen: „Jeg klavede op i Træerne for at gjøre Bekjendtskab med Fuglenes Næder.“ „Men“, spurgte jeg, „gjør De Dem nogen Forestilling om de Menneker, De omgaaes og taler med?“ „Jeg mener“, svarede han, „at alle Andre ere blinde, og at jeg alene seer.“ Dette indre Syn uden den tilsvarende ydre Sands er en trostefuld Kjendsgjerning, naar vi betragte den Blinde, og den bekræftes ogsaa i dette Tilfælde, naar man erfarer, at Oluf M. allerede efter et halvt Aars Skole i denne Sommer har optraadt offentlig ved Koncerter under Sperati's Ledelse og foredraget Mesteres Kompositioner til Piano eller med Orkester. Hvilken Modtagelighed naar der ei være for Indtryk fra Tøernes Verden, naar Sjælen her skal gribe og tilegne sig dem og kunne reproducere dem, uden Hjælp af Noder og Nødebøger eller Partitur!

Det er selvsagt, og tør vel ei ventes at være andet, at Bønden ofrer Noget for sine Børns Udvikling i kunstnerisk Retning selv der, hvor der kunde være Midler forhaanden dertil. Det bliver derfor saa meget hæderligere, naar man, som vor Blindes Fader, uden Midler, altsaa med Opofrelse, søger at skaffe sine Børn Underviisning og Udvikling i saadan Retning. Moderen døde for nogle Aar siden; det var et haardt Stød for den blinde Søn, der med sin hele Sjæl hængte ved hende. Han komponerede i den Anledning en Sørgemarsch, der blev udført i Amots Kirke. Dens

fra de omtalte unge Mænds Side. Af Møder Ekersberg, der er den ene Brøders Lærer, have vi indhentet yderligere Bekræftelse paa Rigtigheden af hvad her anføres om begge Brødres Talent, kunstneriske Stræben og Trang til Understøttelse.

musikalske Gehalt har maaskee ei været stor, thi Komponisten var uden al Skole; desto betydningsfuldere turde den være som et barnligt, fromt Udtryk af hans dybe Smerte.

Paa Dødsleiet anbefalede Moderen sin blinde Søn, sin Yngste, sit Smertens Barn, til den lidt ældre Broder, Haakon; denne har hidtil med sønlig Trost og broderlig Kjærlighed søgt at holde sit Løfte, uagtet han har maattet stifte Gjæld for at hjælpe Broderen og sig selv frem paa Kunstnerbanen; thi ogsaa han har et bestemt Kald, nemlig for Malerkunsten. Allerede den nævnte venlige Volig med sine Oliemalerier paa Væggene vidnede om, at denne Kunst havde ialfald sine Yndere derinde; vi fandt der Skitser fra Landets forskjellige Egne. Haakon M. er for Tiden Elev af Ekersberg, og vi tror at kunne sige af de forhaabningsfulde hos denne vor fortjente Kunstner.

Saa vidt er dette Broderpar kommet paa Kunstens Bane, der har Ord for at være tornesuld, maa vel og være det, for at Evnerne ved Modstanden kan anspores og Kræfterne udvikles. — Men hvorledes komme videre? Venner af Kunsten behøve ei mere end dette Fingerpeg. — Østerdalen vil ei heller glemme sine Sønner, men sætte en Væge i at hjælpe dem fremad paa den Bane, de have betraadt!

### Kong Gustav III og det franske Hof.

III.

(Slutning.)

De fremmede Ministre, der overværede disse Fester, have i sine Depecher givet talrige Beretninger derom. Vi gjengive her nogle Træk:

11te Februar 1777.

„Forsgaars gaves hos Hertugen af Södermanland en høist sindrige Fest, der forestillede et Bryllup, Rejsen af China holdt for en af sine Sønner. Samtlige Kostumer og Bærelsernes Dekoration var korrekt i chinesisht Stil. Belysning, Rejsen, blev sin Rolle tro den hele Aften og gav den med stor Anstand og Lethed.“

14de Oktober.

„Prinds Fredrik begav sig efter sin Tilbagekomst sieblikkelig til Gripsholm. Hans Forbudselse var stor ved at finde Slotsgaarden forladt af alt Levende. Alle, selv Skildvagterne, havde Befaling til at skjule sig. Alle Porte vare lukkede, intetsteds oindes Lys; det hele Slot saa ud som en forladt og øde Borg. Efter længe at have ventet og kaldt forgjæves, steg Prindsen og hans Følge af Hestene og lukkede selv Slotsporten op. Istedetfor Hoffet, som man havde ventet at finde paa Slottet, mødte man smaa Skarer af Bønder, der i Dødsangst ventede om i de øde Haller. Som tapre Riddere besluttede man at bringe de tause Skarer til at mæle. Selsomme Klagehøres og en Stønnen som af Væjere, der vaagne af en dyb Lethargi: Prindsens og hans Staldbrøders Tapperhed har brudt Troldommen og forjaget de onde Ånder. Hoffet har Ord og Toner for at taffe Befrielsen, Slottet er som ved et Trylleflag pludselig oplyst, og Kanontorden, blandet med Instrumenters Klang, forkynder Fortryllesens Løsning, der følges af et Bæls Glæder.“

5te November 1782.

„Hoffet, som er paa Gripsholm, vedbliver at tænke mere paa Fornøielser end paa Forretninger. Forleden Dag behagede man at modtage Hendes kongelige Højhed Sophie Albertine i de franske Mytifikationers Smag. Da Prindsessen aldrig havde været paa Gripsholm, havde man omgivet Slottet med Skildvagter, klædt i gammeltydske Dragter og som tilfalte Prindsessen i det tydske Sprog, idet de standsede hendes Vogn og søgte at overbevise hende om, at hun havde forvildet sig til et andet Land. Ankommen til Gripsholm modtoges Prindsessen af Hoffets Damer, forklædt som Klosterfrøener, der tillode sig en Mængde Gjøglerier,“ o. s. v.

I denne Smag var Gustav III.'s og hans Hofs Fornøielser. Endan blev bakkende Misbrugene, der først sporedes i en senere Periode af denne Konges Regjering, skyldes man at fremhæve den i politisk Henseende nyttige Glands, han under sine første Regjeringsaar kastede over sit Hof, hvorved det øvrige Europas Sympathi vakte derfor. Efter først ved kloge Reformere at have erobret sig en Plads imellem Europas oplyste Monarcher, under den store Frederik og den store Catharina, men ved Siden af Joseph II., Pave Clements XIV. og Ludvig XVI., vilde Gustav ogsaa gjøre sig populær blandt sine egne Underfaatter og behage sin Tid ved at imødekomme dens Forfærlighed for glimrende Forlystelser, og det svenske Hof stod under hans Regjering længe som det forbillede paa elegante Fester. Hoffets Smag trængte snart gennem til Nationen, og endnu i vore Dage bevarer i Sverige Traditionen om Gustav III.'s Regjeringsstid som en Glædes og de elegante Sæders Epoke. Til de gamle Skikke, der endnu vare raadende i Landet, føjedes det Bedste af

\*) Nærværende Skizze, der er sendt os fra en Embedsmand i Østerdalen, var ledsaget af en her udeladt Erklæring om, at den er tilbleven uden Vidende eller Paavirkning



de franske. Hyppigt foretagne Reiser gjorde de høiere Klasser fortrolige med fremmede Landes finere Levestilte, og Nationens Mænd saa sig lige fra Borgerkrigenes Rød hensat i en Periode af Ro og Velvære. Digteren Bellmanns usorligelige Talent har efterladt det svenske Folk en interessant Samling af poetiske Folkeviser til denne Tids Forherligelse.

Eporene fra Gustav III.'s Regjering ere endnu bevarede i det svenske Selskab og i Sveriges Hovedstad. Smagen for fransk Sprog og Literatur var trængt til Norden allerede i Begyndelsen af det 18de Aarhundrede, men det er fra Gustavs Tid, at denne Smag er grundfæstet hos Svenskerne. Revolutionen og det 18de Aarhundredes store Kyskter bragte Nationerne i mangehaande Berørelser med Frankrig, men for de fleste og især for Sverige, faldt de behageligste Forbindelser i den sidste Trediepart af det 18de Aarhundrede. Sverige har ikke forglemmt dette.

Hvorvel de af Gustav III. opførte offentlige Bygninger ikke vare talrige, kan man dog sige, at Sveri-

ges Hovedstad bærer Præget af hans Tid. Den Bro, der forener Fastlandet med den S, hvorpaa Slottet ligger, er paabegyndt under Gustav; denne Bro fører til den store Plads, paa hvilken det Theater ligger, han lod opføre med saa megen Omhu. Descartes's Gravmonument skuldes Gustavs Respekt for dette store Navn; Gustav Basas Statue, som Madame de Staël kaldte „Sveriges olympiske Jupiter“, modelleret af en Franskmand og afsløret 1774, et heelt Kvartal af Staden opført til hans Tid i storartet Stil, udenfor Hovedstadens Porte det smukke Væsthus, ligger borte Drottningholms smukke Haver i fransk Smag, i disse Slotte selv Ludvig XV.'s og Ludvig XVI.'s Foræringer af rige gobelinste Tapeter og Sevresporcellæn til uhyre Værdier, og endelig en stor Mængde Portrætter af berømte franske Generaler, Statsmænd, Skribenter og høitstaende Damer — alt dette eksisterer endnu som Minde om Gustav III.

Det maa endnu bemærkes, at det ikke blot var af Diletantisme og Hang til Fornøjelser, at Gustav saa

hurtig hengav sig til sin Tids Smag. Ved sit Theater og sine Hoffesters Glands troede han at fremkalde en for Landet nyttig Lüks, opmuntre de skønne Kunster og i aandelig Henseende løfte sit Folk. Ved Siden heraf gik ogsaa en politisk Hensigt: han haabede ved sit glimrende Hof's Tillokkelser at drage til sig og fastholde Sønnen af de fornemme Svensker, der vare styrkede ved Statsomvæltningen 1772, og som derfor bare paa et Nag, der kunde blive ham farligt. Dette lykkedes ham ikke, og tildeels bærer han selv Skylden derfor. Han var selv den Første til at vise, at det Hof, hvis Tillokkelse skulde støtte hans Politik, ikke formaaede at fængsle ham. Han forlod det altfor ofte. De unge Adelsmænd, der vare ham fiendtlige, vedbleve at holde sig borte, og de Andre vidste, at et Middel til at vinde hans Gunst, var at gaa til Versailles. Dette var i hans Dine et Beviis paa god Smag, Aand og Talent. Selv følte han sit eget Rige for snævert for sig og søgte at glimre ved fremmede Hoffer.



Frieriet af Ferdinand Fagerlin. (Efter Stockholms „Ny illustrerad Tidning.“)

### Frieriet af Ferdinand Fagerlin.

Den unge svenske Kunstner, der har været Mester for det smukke Genrebillede, som vort Træsnit forsøger at gengive, har i en forholdsvis kort Tid svunget sig op til en vel fortjent Navntundighed. Født af Forældre, der tilhørte Stockholms Borgerklasse, blev Fagerlin, efterat han først havde taget Studentexamen, ansat som Officier ved Lihbeværingen, en Post, som han dog atter opgav for at følge sit Kunstnerkald. I 1853 flyttede han nemlig til Düsseldorf, og med Undtagelse af et Aars Ophold i Paris har han ikke senere forladt den først nævnte By. Det varede temmelig længe, før han dristede sig til at sende noget af sine Arbejder ud i Verden, og selv i den senere Tid er det ikke skeet synderlig hyppigt. Til Gjengjæld slog hans Arbejder strax an hos Publikum. „Frieriet“ var i Sommer udstillet i Dublin, og det var der, en engelsk Kunstdommer gav følgende Skildring af det: „Det

bedste af de skandinaviske Billeder og sandelig en af Udstillingens Juveler er „Frieriet“ af den svenske Kunstner Fagerlin. Scenen er det Indre af en tarvelig Stue, hvor man seer en gammel Juffer med sin bedagede Hustru og deres Datter — sienesynlig deres eneste. En ung, bestemt udseende Juffer har bedet om Datteren til Hustru og staar ærbødig ved Døren og betragter hende alvorligt, medens Pigen slaar sine Dine ned, ligesom besluttet paa at afvente Forældrenes Bestemmelse. Den værdige, gamle Kone, der boier sig ned over sin Mand, som sidder og steller med sit Garn i Forgrunden, synes at gjøre ham bekendt med den unge Mand's Forslag. Medens den tunghørte, gamle Fader lytter til hendes Ord, læse vi blandede Bølgelser i det veirbidte Ansigt: den humoristiske Bonhomie og den faderlige Selvopofrelse, blandet med den smertelige Tanke, at han skal miste sin Yndling.“

### Literatur.

Paa H. Tensberg's Forlag er udkommet: Rejsesminder af A. Munch. 252 S. 8. 80 f. Indhold: Skizzer fra Prag (2 Afsnit); Et Besøg i Weimar; Slottet Blonay; Breve fra London; Udflugt til Skotland og de engelske Søer (7 Afsnit). Forfatteren har indledet Bogen med følgende Vers:

„Billeder fra sunde Dage  
Kaldes gjerne jo tilbage,  
Om end med afbleget Glands —  
Vandringsblade, spredte, lette,  
Har jeg derfor villet sætte  
Sammen til en Mindekrants.“

Og denne Krands, fra en kjær Digters Haand, vil vistnok blive modtaget med Velvilje, om end de „spredte Blade“, hvorefter den er sammensat, for en stor Deel Læsere ikke have Nyhedens Interesse. Thi Skizzerne fra Prag ere, saavidt erindres, trykte i Den Constitutionelle, Slottet Blonay i Nyhedsbladets Nytaarsgave for 1860, og de øvrige Stykker (Firesemte dele af Bogens Omfang) i det af Forfatteren ud-



givne, men nu ophørte Maanedsskrift „For Hjemmet.“ Endeel af Skizzerne i „For Hjemmet“ ere af en saa ung Dato, at flere Læsere endnu turde have dem i friskt Minde, og Eieren af dette Tidsskrifts Dplag helst kunde seet deres Oprykning noget udsat. Men man kan ikke vel fortænke en Forfatter i, at han ved at samle sine eensartede Arbejder, tager med selv nyere sammenhørende Sager, forsaavidt han dertil maatte have formel Afgang. Over disse som de tidligere Rejsebilleder fra Munch's Haand hviler en poetisk mild og harmfri Stemning. De tilfede Læsere i Mag at hengive sig med Forfatteren snart til Betragtningen af Naturens Skønhed, snart til Rekapitulationen af de historiske Minder, som knytte sig til de Steder, Digteren beskriver. Samtlige disse Egenheder i Forening med et smukt Sprog gøre Munch's Rejsefortællinger til en ret afvekslende, underholdende og tillige belærende Lektüre. Og da Julen synes at ville bringe os ganske saa originale Arbejder af Betydning, tør disse „gamle Gæster“ saameget mere finde sin Plads paa mangt et Julebord.

— **Biskop Claus Paveles's Autobiographi**, udgivet af C. P. Riis. Chr. 1866. 252 S. S. Priis 72 f. J. W. Cappelen. Af Biskop Paveles's Autobiographi er tvende Gange trykt et Uddrag, først i Norsk Tidsskrift for Videnskab og Literatur, og derpaa i det af Riis udgivne Uddrag af Paveles's Dagbøger. Hvad der er trykt, angaar hovedsagelig kun Paveles's Levnetsomstændigheder. Men mange med Hensyn paa Tidsforholdene og de offentlige Personligheder yderst interessante og oplysende Partier ere paa den Maade forbigaaede, saaledes at den Udgave af Autobiographien, som her foreligger og som har medtaget Alt, hvad der efter Udgiverens Skøn egnede sig for et større Publikum, kan betragtes som et nyt Værk, hvis Indhold for Stortparten vil være Læsere ubekendt. \*) Paveles's Biographi har ligesom hans Dagbøger Memoirernes Charakter, og hvad han fortæller, faar mindre sin Betydning ved Forholdet til hans Person og Oplevelser, end ved den Rapport, hvori det staar til Tiden og dens Synsmaader, og som Billeder af af hine Dages Liv, Sæder og Kultur. Men netop fordi Paveles's Skildringer sætte os istand til klart at fatte Tidens Eiendommeligheder, dens Pigen og Tragten, have de et saa stort Værd og en saa fængslende Kraft, at vi vove at tro, at selv Romanlæsere ofte ville finde sig lige saa stærkt tiltrukne af disse virkelige Tidsbilleder, som af dem, der stildes de „historiske“ Romanforfatteres Phantasi. Skjønt langtfra Paveles's Autobiographi kan have et Digterværks hele Tiltrækningskraft for den store Høb, vove vi dog derfor alligevel at antage, at den vil blive modtaget og læst med Glæde af alle dem, som søge „en morende, men sund, uskadelig og tillige belærende Lektüre.“ Bogen, der er smukt udstyret og prisbillig, være derfor paa det Bedste anbefalet til vort bogelskende Publikum.

— **Efterladte Skrifter af R. Keyser**. 1ste Bind's 2det Hefte er netop udkommet paa P. T. Mallings Forlag — 10 Ark stor 8. Priis 50 f. Hefte indeholder Fortættelse af „Nordmandenes Videnskabelighed og Literatur i Middelalderen“, i hvilken Deel den afdøde lærde Forfatter giver en fuldstændig Udsigt over den norsk-islandske Literaturs Udviklingsgang indtil Slutningen af 14de Aarhundrede tilligemed udførlig Analyse af Indholdet og Oversættelse i metrisk Form af et stort Antal Digte som Prover. Vi bringe i Erindring, at det hele Værk (hvis 2den Deel skal omhandle Norges Stats- og Retsforfatning i Middelalderen og Nordmandenes private Liv i Oldtiden) kun vil udgjøre omtrent 65 Ark, og at Subskribenter, der tegne sig inden Udgangen af dette Aar, erholde Værket til den i Forhold til Udstyr og Format billige Priis af 5 Skilling Arket.

— **Fra Lofoten og Solor af H. Schulze**. 2det forøgede Dplag. Chra. 1866. 167 S. S. Priis 48 f. J. W. Cappelen. Under forrige Juul udkom disse Skizzer. At et nyt Dplag nu er bleven fornødent, vidner om den velvillige Modtagelse, de have fundet hos Publikum. Dette Bisald har opmuntret Forfatteren til at forøge den nye Udgave med et Par ældre Skizzer og en ny, „Slaget i Trangen“, der stildrer den „for vort Folk saa hæderlige Træfning i 1808“. — I denne forøgede Udgave vil Bogen give et endnu fuldstændigere Billede af Livet og Eiendommelighederne i de Egne, som den omhandler. Ved et afvekslende Indhold, en let, livlig og ukunstlet Fremstilling vil den vistnok fremdeles finde mange og erkendelige Læsere.

— **Die Culturpflanzen Norwegens** af Fr. C. Schübeler udkom 1862 som Program fra Universitetet i det for dets Publikationer sædvanlige Antal Exemplarer. Dplaget gik dog hurtigt med, saaledes at baade Nordmands og Udlændingers Bestræbelser for at erhverve Exemplarer af Værket længe have været forgæves. En Godseier i Schlesien ved Navn Fried. Thielau, „Kresridder af Johanniter-Ordenen“, der selv forgæves havde søgt at erhverve et Exemplar, men som omsider fik et laant fra et offentligt Bibliotek, indhentede f. A. Forfatterens Tilladelse, og det gennem Telegraphen, til at foranstalte et for Tydskland bestemt Udtog af Skriftet, hvilket saaledes er udkommet i Breslau og udgjør 67 Sider stor Oktav. Udgivelsen er ingen Bogmager-Spekulation, men kun et oprigtigt Forsøg paa at gavne sine Landsmænd. Fr. Thielau, der formodentlig

\*) Stipendiat E. L. Daas har ledsaget Udgaven med fornødne Noter.

selv er en rig Mand, har ladet Udtøget trykke paa sin Bekostning og uddeler det gratis. Foruden Uddrag af Originalen finder man i Thielau's Arbejde en Paavirkning af Schübeler's Virksomhed for Havedyrkningens og Landbrugsvesenets Opkomst hertilands.

— Paa E. V. Giersten's Forlag er i Bergen netop udkommet: **Fraa Bygdom**. Af Christopher Janson. 131 S. 8. Priis 60 f. Denne Bog, der er tilegnet Jvar Aasen, indeholder tvende Fortællinger: „Han Per og ho Virgit“ og „Liv“, begge skrevne i Landsmaalet. Chr. Janson er den eneste os bekendte af alle „Maalstrævere“, som selv korrekt og flydende kan tale det Sprog, han vil have indført som Skriftsprog, og som efter Kyndiges Dom i sit Slags skal være meget godt og rigtigt. Han er os ogsaa bekendt som en Mand med digterisk Begavelse, og disse hans Fortællinger, i hvis Stil vi strar møde den sagamæssige Simpelt, maa derfor vække nogen Forventning, om end Sproget tør afstrække ikke fra fra Læsningen.

— **Nor**, en Billedbog for den norske Ungdom. Indeholdende: Store og gode Handlinger af Nordmand; norske Folkeeventyr og Sagn. Trede Dpl. Med 6 illum. Kobber. Chra. 1865. 128 S. 30 f. R. W. Damm. — Sætter man ud af Betragtning de hos Hamilton paa Frederikshald udkomne c. 30 Bornebøger, der ere forfærdigede af tydske Billeder med en tarvelig Forklaring, og maaskee et halvt Snees andre i Tydskland for „norsk Regning“ og med norsk Text lavede lignende Billedbøger, har denne Literaturgreen — om man saa maa kalde det — hos os et i Forhold til Forbruget lidet Antal Produkter at opvise, og det især af originale. Den Bog, som her fremtræder for 3die Gang i ny Skikkelse, samt Jørgen Moe's „3 Brenden og Kjørnet“, ere vel de eneste norske Bornebøger, som fra Forfatterstabets Side ere af nogen værd Betydning. Vi have derimod ikke saa faa oversatte gode Bornebøger, navnlig Fortællinger, efter det Engelse, uden at dog derved Publikums Behov har kunnet tilfredsstilles; thi Hovedbestanddelene i Forryningen af Børnenes literære Julebord har dog været og vil fremdeles blive danske Bornebøger, originale eller i Danmark udkomne Oversættelser.

— Billedbogen „Nor“, der udkom første Gang for 27 Aar siden (1838) indtager, som sagt, en fremragende Plads blandt det Slags Skrifter, hvorom her er Tale. Den er baade belærende og underholdende, og har det Fortrin, at den heeltigjennem med Hensyn til Indhold og Stof er norsk. I Bogen ere ingen Forfattere nævnte; men det er neppe længere nogen Hemmelighed, hvem de ere. De historiske Stykker ere forfattede af afdøde Bernt Moe, der leverede dem som Prove paa en paa-tænkt norsk Udgave af „Store og gode Handlinger af Nordmand“, svarende til Døe Mallings's bekendte Bog med samme Titel. Eventyrene og Sagnene ere fortalte af Aabjørnsen, og skjønt de høre til hans tidligste Forfatterstak, have de hans senere saa bekendte Arbejders Fortrin, hvad Fortællemaaden angaar. Det anonyme Indledningsdigt stildes Jørgen Moe. De i Farver udførte Billeder anstueliggjøre karakteristiske Punkter dels i den historiske Deel, dels i Eventyrene og Sagnene. „Nor“ kan saaledes ikke blot fra Indholdets Side, men ogsaa ved sit Udstyr med Billeder, der jo høre til i Bornebøger, hævde sig en fortrinlig Plads paa „de Unge's literære Julebord“. At Bogen ikke er forfattet „udi dette Aar“, gjør intet til Sagen; thi den er saa gammel og har været saa længe ude af Boghandelen, at den vistnok vil være ny for saagodtsom hele det unge Publikum, for hvilket den nu fremtræder.

— Af H. C. Andersen's nye Eventyr og Historier er paa Reizel's Forlag i Aab. udkommet en ny Samling (3die i anden Række), der indeholder: Eggtemændene ere i Byen, sagde Mosekønen — Veirmøllen — Solvillingen — Bispen paa Berglum og hans Frænde — 3 Bornestuen — Guldstat — Stormen flytter Skilt.

— **Ungdomsdigte af H. P. Holst** (Udkommet 1830—1840) er udkommet i 3die Udgave, i Miniaturformat, svarende til de paa Forlagsbureauets Forlag i den sidste Tid udkomne Udgaver af Digterværker. (Reizel's Forlag, 88 f.)

## Nekrolog.

Johan Nordahl Fjischer

var født 16de April 1801. Hans Forældre var Afsobmand Johan Adolph Fjischer og Allette Brun, Biskop Johan Nordahl Brun's Datter. Hun blev gift strar efter sin Konfirmation, i sit 17de Aar, og Sønens Fødsel blev hendes Død. Han blev da strar optagen i sin Morfaders Huus og tilbragte her sin hele Barndom. Biskopens Studereksammer blev hans Legestue, og det har ikke været længe, for den gamle Biskop begyndte at underholde sig med den opvakte Datterdatter om de mange Ting, der bevagede hans Tanter. Her lagdes Grundvolden til det christelige Alvor, som bevarede sig hos Fjischer under alle de Fristelser, hans Ungdomstids Selskabsliv og andre Forhold lagde det iverien, og som traadte saa stille, bestemt og smukt frem paa hans gamle Dage. Her fik han ogsaa kaste det første Indblik i den poetiske Literatur, den han ogsaa hele sit Liv omfattede med en inderlig Kjærlighed. Han blev ogsaa sit hele Liv igjennem en meget læsende, men lidet skrivende Mand. De Smaadigte, han nu og da skrev, betegnede ham som en Mand af sin Smag og ikke uden Talent; men i sin store Beskedenhed lod han dem ikke komme udenfor en snæver Kreds.

Biskop Brun maatte vel kaldes den fornemste Bærer af al aandelig Stræben i Bergen i hine Dage, da han sad som den kraftige Sænkens Dolk paa Bergens Bispestol. Hiu Tid var en anden end den, vi nu lever i, og den midfjære Forskynder af de gamle Fædres Lære kunde tage en virksom Deel i Alt, hvad der kunde tjene til at hæve Folket over Hverdagslivets Prosa. Musik, Theater og Digt-kunst fandt i Bergens Biskop sin virksomme Befordrer og Belynder. At Fjischer havde levet under den mest umiddelbare Indflydelse af en saadan Mand, kunde mærkes paa den levende Sands for Kunst og Literatur, som han bevarede usvækket til sin Død. Den omhyggelige Opdragelse, der blev ham tildeelt, og det faderlige Forbillede af en Mand som Nordahl Brun, maatte gennem hans Ungdom gøre ham til en Tjende af den Raabed, der i hine Tider saa lidt herskede i Selskabslivet, skjønt han i alle Bergens bedre Kredse var en selvstændig Gæst, der med sine Sange, sit Vid og sin Munterhed var Alles Glæde. I hans Nærhed maatte man altid føle sig stillet ligeoverfor den fint dannede og af sand Humanitet gennemtrængte Mand, og heraf kom vel ogsaa den store Indflydelse, der blev ham givet i en vid Kreds at udøve.

Fjischer blev bestemt til Handelen og til den Ende sendt til et Institut i Udlandet. Da Faderen døde, overtog han dennes Forretninger; men disse vare faldefærdige, og Fjischer har vel ikke besiddet en til sine gode Kundskaber svarende praktisk Dygtighed. Han maatte saaledes snart standse, og da han vilde betale Hver sit, blev han en gjælbunden Mand til sin Dødsdag. Da han maatte opbøre med sin Handel, overtog han en Lærerpast paa det af Svendsen Andersen grundede Handelsinstitut, som han efter dennes Død bestyrede i en Række af Aar. Her virkede han med megen Dygtighed og utrættelig Kjærlighed, og Bergens yngre Handelsstand vil bevare hans Nærvær og hans Humanitet midt under Strengheden i taknemmeligt Minde.

Han opbørte med denne Virksomhed og tog tillige Afsted som Stadthauptmand, da han efter den i 1855 afdøde Fr. Melger blev udnævnt til Overborger og Maaler i Bergen. Denne magelige Beskilling var for ham at betragte som en vel fortjent Pension. Ved Siden heraf var han forligelses-kommissær, men traadte forresten kun i liden Berørelse med Omverdenen i sine sidste Aar. Han var plaget af Asthma og andre Onirer, der notte ham til saagodtsom ganske at træffe sig ud af al selskabelig Omgang. Saa meget hellere sad han hjemme paa sit Værelse imellem sine Bøger og Billedet af Bergens gamle Bispegaard og den gamle Biskop, som derinde havde draget hans Hjerte til sig. Det var ham altid en stor Glæde, naar man kom hjem til ham og talte med ham om disse Dage.

Fjischer var gift med Alletta Griksen, der ogsaa var en Datterdatter af Biskop Brun. Han efterlader hende som Enke, men havde ingen Børn. Hans talrige Venner og Disciple have hædret hans Minde ved at søge for, at hun ingen Nød lider. — Fjischer døde af Slag den 8de November, og hans Dødsfald var et Sørgebudskab for den By, i hvilken han havde levet og virket. Dette gav sig ogsaa paa en sjen Maade tilkjende ved hans Jordekjæder.

## Norge.

**Christiania**. I Anledning af det svenske Reformforlags Antagelse er der fra flere Byers forskjellige Korporationer stenset Telegrammen sent til Kongen i Sverige. — Stortinget vedtog 9de December følgende Adresse: „Naadigste Konge! Norges Storting tillader sig i Underdanighed for Deres Majestæt at fremføre sine Ylsonskninger i Anledning af Dagens store og for alle Tider mindesværdige Begivenhed i Deres svenske Rige. Sveriges Stander have fattet Beslutning om en dybt indgribende Omdannelse af Nationalrepræsentationen og det med en Samfærmigheds, en Selskopsfølelse og medbergetlig Amødefommen, hvortil der kun havees saa Sideskykker i Folkens Arbejder, og som er den bedste Borgen for, at den nye Samfundsordening vil blive en ny Riste til Velmagt og Lykke for Sverige. Som Grundlægger af dette store Fædresværk har Deres Majestæt fyldestgjort Deres Valgsprog at bygge Land med Lov paa en Maade, som i Historien aldrig vil glemmes. Det norske Folk, som i Sveriges Lykke kun seer sin egen, kan ikke andet end udtale sin Glæde over, hvad der er skeet, forvisset om, at det i Deres Majestæt har sin bedste Tolk for de Jøfeller, som det nærer for det ædle Broderfolk.“ — Kongen er ved Forestillingen i Stockholms Theater og ved andre Anledninger bleven hjulpet med umaadelig Begeistring, og Takbrevser indløbe uafsluttelig.

I Stortingets Møde i Fredags bevilgedes til Tegne- og Kunstskolen i Christiania 3,200 Edd., til Nationalgalleriet 1500 Edd. (hvoraf Halvdelen til Leie af Lokale), til Ederberg's Malerskole 300 Edd., til offentlige Tegneskoler 1780 Edd., til den skandinaviske Forening i Rom 150 Edd., til Organist Lindeman 300 Edd., til Videnskabsmands og Kunstneres Reiser 2000 Edd., alt aarlig. Derimod forfattedes Regjeringens Forlag om et Bidrag af 1000 Edd. til Udgivelsen af D. G. Sars's Undersøgelser om Ferskvandskrebsdyrene, om 210 Edd. aarlig til Organist Arnold's Orgelstole og 60 Edd. til Fuldmægtig Dybdahl for at fremme hans Virksomhed for Sangmusikken.

Under 2den Decbr. er Sognepræst til Botne Th. Stang udnævnt til Sognepræst til Modum; Præst ved Hospitalet m. m. i Thronhjem Fr. C. Storm til Sognepræst ved vor Frue Kirkes Menighed sammesteds, og Rand. mag. Karl D. Rygh til Adjunkt ved Thronhjems lærde Skole.

Paa Kongsvinger brændte 12de Decbr. Hagerup's forrige Gaard, der var asfureret for 14,970 Edd. Føgedarkivet og Postmesterarkivet, der husede i Gaarden, bleve for en stor Deel obelagte. Flere Nabohuse bestadigedes.

Dødsfald. Professor J. G. Forchhammer (berømt Naturforsker) i Kjøbenhavn 71 Aar gammel.

Leopold I, Konge af Belgien, Europas ældste Monarch i Brüssel 75 Aar gammel. (Hans Son har bestøget Thronen under Navnet Leopold II.) — Nigra, fgl. italiensk Huusminister, i Florents.

Redigeret af P. Botten-Hansen.  
Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Mallings.



# Islands Indfødsblad.

Nr. 52.]

Udkommer hver Søndag.



Christiania den 24. Decbr. 1865.



Pris 1 Spd. Halvaaret.

[14. Aarg.]

## Indhold.

Professør Gisle Johnson. — Juulasten. — Billeder fra Pompej. IV. — En gammel dags Juul. — Literatur og Kunst. — Norge.

### Professør Gisle Johnson.

Den Familie, som Professør Gisle Johnson tilhører, skriver sig oprindeligt fra Island. I Slutningen af forrige Aarhundrede blev Farfaderen Gisle J., Søn af Sjøfjelmmand Jon Jakobsen paa Spehol († 1808) og Sigrød Stephansdatter, efter i Kjøbenhavn at have fuldbendt sine theologiske Studier, ansat som residerende Kapellan til Sogndal og Hitterø, hvorfra han forflyttedes først til Romedal og senere, i 1808, til Østre Moland, hvor han døde som Sognepræst i 1829. Han er mærkelig som Forfatter til en liden Piece om Norges Gjenforening med Island, der paa Statholderen Grev Esen's Foranstaltning blev supprimeret, og som derfor nu hører til literære Sjældenheder. Som de fleste islandske Studenter var han en dygtig Latiner, og man har flere Poesier i dette Sprog af ham. Hans Søn Georg Daniel Barth Johnson tjente sig fra Underskifter op til Premierlieutenant, lagde sig efter Veibygningsskunsten og blev, efterat han paa offentlig Bekostning i 1838 havde opholdt sig i Udlandet for at gjøre sig bekendt med de nyere Fremstridt i sit Fag, i 1843 Kanal- og Havnedirektor. — Den 10de September 1822 fødtes paa Frederikshald Sønnen Gisle Johnson. Dimitteret fra Frederikshalds lærde Skole tog han i 1839 Studentereksamen og det paafølgende Aar Andeneksamen, begge med Charakteren Laudabilis præ ceteris, samt fem Aar efter theologisk Embedseksamen med Udmærkelse. Ved fgl. Resolution af 6te August det følgende Aar, 1846, tilstodes der ham af det Schyrtteste Legats opsparede Midler et Stipendium paa 500 Spd., for under et Aars Ophold i Udlandet at fortsætte sine theologiske Studier. Vinteren tilbragte han i Berlin, hvor dengang Professorerne Neander, Tweستن, Hengstenberg o. fl. foredrog de forskjelligste theologiske Discipliner; i et personligt Forhold kom han især til den sidste af disse Mænd. Men den „moderne“ Theologi kunde, som rimeligt var, ikke finde synderlig Anklang hos Johnson; han stødtes tilbage af den „evangeliske“, af Lutheraner og Reformerte urende Statskirkes Theologi, der var den herskende ved Berlineruniversitetet; til Trods for den rige Vidensabelighed, som her udfoldedes, maatte han i høi Grad føle Savnet af levende Sønner af sin Kirke, virkelige Repræsentanter for den lutheriske Kirkes Theologi. Efter at Vinterseme-

steret den 20de Marts var udløbet, begav han sig derfor til Leipzig, hvor han saagodtsom udelukkende beskæftigede sig med Studiet af den christelige Ethik, der da netop foredroges af Prof. Harleß, „en af den lutheriske Kirkes første Theologer og dygtigste Talsmænd i Tyskland.“ I Leipzig traf han for første Gang sammen med en Mand, der saa Aar efter skulde blive hans Kollega, daværende Lic., nu Prof. ved det norske Universitet, Caspari, der dengang levede som Privatlærd i Leipzig, og hvis Foredrag over det gamle Testamente Johnson besøgte. I Midten af Juli 1846 begav han sig derpaa til Erlangen, hvor han dog, da Semesteret nærmede sig sin Slutning, blot kunde opholde sig en kort Tid, endstjøndt han her, „egentlig for første Gang i Tyskland, fandt et theologisk Fakultet, som ikke blot i et enkelt Medlem kunde siges i Sandhed at tilhøre den lutheriske Kirke.“ Her lærte dengang „den lærde og skarpsindige Dogmatiker, Prof. Thomasius, den af den historiske og praktiske Theologi fortjente Prof. Hofling, den geniale Historiker og Fortolker af det gamle Testamente Prof. Hofmann, samt Kirkehistorikeren Lic. H. Schmidt.“ Efter korte Besøg i Tübingen og Heidelberg gjorde han en Afstiftelse til Paris, hvorfra han den 21de September 1847 atter

kom tilbage til Norge\*). To Aar efter kaldtes han under 2den Juli 1849 til Lektor i Theologi, og naar man dertil føier, at han den 16de Mai 1860 udnævntes til Professør i samme Fag, er Skildringen af de ydre Omstændelser i hans Liv afsluttet.

Vi ville først kaste et Blik paa hans Forfattervirksomhed. Denne har ikke været stor; man har kun et eneste særskilt udgivet Arbejde af ham, og hans første Bidrag til den theologiske Literatur indskrænkede sig til et efter Zeitschrift für Protestantismus und Kirche afattet Referat om „Leipziger-Konferentsen d. 30 og 31 Aug. 1848 af Lemmer og Venner af den evangelisk-lutheriske Kirke i Tyskland“ i 2det Bind af Theologisk Tidsskrift for den norske Kirke. Det efterfulgtes af flere andre Artikler sammesteds: Forhandlinger i Præstemødet i Trondhjem d. 7, 8 og 9 Aug. 1849, meddelt ifølge Forsamlingens Beslutning (2 B., S. 585—612); Den evangelisk-lutheriske Kirke i Preussen (3 B., S. 229—245, 572—608); Den evangelisk-lutheriske Kirke i Nassau (4 B., S. 133—143); Leipziger Konferentsen den 27 og 28 Aug. 1851 (4 B., S. 144—153); Sveriges kirkelige og religiøse Tidsskrift-Literatur (4 B., S. 169—173); Den evangelisk-lutheriske Konferents i Leipzig 1853 (5 B., S. 438—498), samt

endelig et Indledningsforedrag i Christiania geistlige Forening 1854 om Konfirmationens Forhold til Skriftemaalet (6 B., S. 632—638). Han er desuden Koncipist af det i samme Tidsskrift (5 B., S. 177—192) aftrykte Andragende til H. M. Kongen fra Præstemødet i Bergen om Sammentalelse af en almindelig norsk Kirkeforsamling.

Ved det nævnte Præstemøde havde der lydt meget stærke Klager „over den store Mangel af (paa) ægte christeligt Liv indenfor den norske Kirke“, og det var bleven fremhævet, at „den foruroligende Grad, hvori alstensk Immoralitet — og det ikke blot den, der aabenbarer sig i Forbrydelser, som Staten kan ramme med sine Straffe — synes at tiltage, og navnlig den almindelige Egeghedighed, ja Foragt for Kirken og dens Goder, som paa mange Maader lægges for Dagen, i Forbindelse med den paa den anden Side i flere Retninger fremtrædende aandelige Forvirring og Udfeilse“, gavede disse Klager Vægt. Andragendet fremhævede de Aarsager, hvorfra denne Mangel antoges at skrive sig, og antydede tillige, i hvilken Retning der maatte ske Reform, om man skulde kunne nære noget Haab om en bedre Fremtid. En væsentlig Aarsag fandt det i den kirkelige Sjælesorgs eller Sjælepleies Utilstrækkelighed i Forbindelse med Savnet af en mere geistlig Kontrol med Præsternes hele Embedsvirksomhed, Lære og Liv, saadelsom i Præstetal-

\*) Indberetning fra J. i Norske Univ.- og Skole-Annaler 2den R., IV, 571—581.



Professør Gisle Johnson.



denes uforholdsmæssige Størhed og Præsterenes Behyrdelse med verdslige, deres geistlige Embede uvedkommende Embedsforretninger. Oprettelsen af kirkelige Menighedsraad eller en hensigtsmæssig Fornyelse af den lovligt bestaaende Medhjælperinstitution, en sand kirkelig Repræsentation, som med Skjøn paa Kirkens virkelige Tare forenede Villie og Kraft til at varetage dens virkelige Interesser, fremholdtes som nødvendige Betingelser for en heldig Reform. Men en saadan Repræsentation maatte da ogsaa virkelig repræsentere Kirken, ikke blot i Styrelsens, men ogsaa i Kirkens egne Sine; den maatte ikke alene være fremgaaet af Kirken selv og af den være udtaaret og bemyndiget til at optræde som dens Repræsentant, men som saadan ogsaa bestaa baade af Geistlige og af christeligfærdige Læglige. Var det, der behøvedes og udtrævedes, ikke blot den specielle Sagkundskab og Indsigt, som i Regelen alene findes hos den videnskabeligt dannede Theolog, men især Kirkens virkelige Repræsentation ligeoverfor sin Styrelse, saa fulgte deraf, at man intet hynderligt Udbytte vilde kunne vente sig af Geistlighedens Sammentalelse enten provstvis eller stiftsvis eller til en almindelig Kirkeforsamling, men at en saadan, om den i Sandhed skulde kunne bidrage til at afhjælpe Kirkens Trang og stille den stedfindende Gjæring, ogsaa maatte repræsentere baade Geistligheden og Menigheden. Den Ansøgning, som støttedes paa disse Præmisser, blev, som bekendt, afslaaet.

Det var nærmest paa Foranledning af den ved Lammers indledede Agitation og de af R. i hans „For- svar for den frie apostoliske-christelige Menighed og dens Forfatnings Grundræt“ (Skien 1856) opstillede Indvendinger mod Barnedaaben, at Johnson Aaret efter udgav sit apologetiske Skrift „Nogle Ord om Barnedaaben“ (Chr. 1857, 128 S. 8). „Hvad der fremfor Alt betegner dette Skrift og dets Forfatter“, hævder den berømte danske Theolog Rudelbach i en oprindelig i Ugeskrift for den evangeliske Kirke i Danmark fremsendte senere i Norsk Kirketidende optagen, særdeles anerkjendende Anmeldelse, „er, ved Siden af en rig Skriftkundskab og en levende Skriftsanskuelse, denne Besindighed og Fasthed, der er den lutheriske Kirkes Gave og ganske vist ogsaa den sikreste Grundpille for Kirkens Apologi, hvor denne skal udføres paa nogen tilfredsstillende Maade.“ Fra Grundtvigiansk Side manglede der naturligtvis ikke paa Modsigelse mod denne ubetingede Ros, og specielt opholdt en Anmelder med Signaturen D. J. S. (Danst Kirketidende 1857, No. 38) sig over, at Johnson ikke lod sig nøie med „Kirkens“ eenstemmige Vidnesbyrd til Barnedaabens Fordeel, men ansaa det nødvendigt, for at faa fuldt Bevis, at ty til den hellige Skrift som sidste og øverste Instans. Aaret efter blev Bogen oversat paa Svensk og i Sverige med Glæde modtaget som et skarpt og stærkt Vaaben mod de Angreb, som ogsaa der fra forskjellige Hold rettedes mod den christelige Barnedaab.

Et Indledningsforedrag ved Præstemødet i Christiania, Decbr. 1857, „Om Menighedsraad“, findes optaget i Norsk Kirketidende No. 6 og 7 det følgende Aar. Som Medudgiver af det af ham i Forening med Caspari og Missen redigerede „Theologisk Tidsskrift for den evangelisk-lutheriske Kirke i Norge“, der paabegyndtes i 1857, og som nærmest er anlagt efter en mere videnskabelig Maalestok, indledede han 2det Bind (Side 1—45) med en længere Afhandling „Om Præsteden.“

Fra Begyndelsen af 2det Halvaar 1863 har Johnson udgivet „Lutherisk Kirketidende“, og i denne, foruden mange mindre Notiser og Opfatter, leveret flere større Afhandlinger, af hvilke vi især ville fremhæve: „Hvad er Kirken?“, med hvilken Tidenden aabnedes, og som fortsattes gennem flere No., samt det vidtloftige og grundige „Til Forsvar for min Lære om Gjenfødelsen og Kirken“, I—VIII, i 2det Bind.

Saa af Universitetets nulevende Lærere have for sit særegne Fags Bedkommende øvet en saa stærk Indflydelse paa den studerende Ungdom som Johnson. I den sidste Tid er dette dog maaske ikke Tilfældet i den Grad, som for nogle Aar tilbage, da det theologiske Fakultet udsendte en Klare unge Maend, der nu som Præster rundt om i Landet have tildraget sig Opmærksomhed i videre Kredse ved sin Iver for Lærens Kontrol og den Nidhærhed, hvormed de søge at fremkalde bestemte Ytringer af det religiøse Liv — Egenkaber, som de vistnok for en væsentlig Deel skyldte Johnson's Paavirkning i Universitetsaarene. Et isænfaldende Træk ved dennes Læremetode er nemlig den Stærkhed og Bestemthed, med hvilken han udvikler sit specielle Fag, Dogmatiken, og den Bægt, han lægger paa en orthodox Opfatning i det Større som i det Mindre, noget, som især er fremtraadt i de Diskussioner, der stadig ere blevne førte med den saakaldte kirkelige Anstuelsses Tilhængere. Baade ligeoverfor disse og Andre, der have næret en fra hans egen afvigende Opfatning af mere eller mindre centrale Lærepunkter, har Johnson lagt for Dagen en streng Fastholden ved den protestantiske Anstuelse, saaledes som den gennem Tidernes Løb er bleven formuleret i Kir-

kens forskellige Symboler. Som Modvægt mod den herved nærliggende Fare for at forvandle Religionen til en blot og bar Lære, har han imidlertid tillige steds fremholdt Nødvendigheden af et udpræget religiøst Liv, og har baade direkte ved sin personlige Deeltagelse og indirekte gennem sin Indflydelse paa den yngre Deel af Geistligheden støttet de talrige Bestræbelser, som i den senere Tid ere gjorte for at udvikle og befæste dette gennem den indre saabelsom den ydre Mission, kirkelige Møder, opbyggelige Sammenkomster, Bibelselskaber, Fattigpleie osv.

Vi nævnte de Diskussioner, der nu i en Række af Aar stadig ere blevne førte mellem Tilhængerne af den orthodoxe og af den kirkelige Anstuelse, men som hidtil ikke synes at have bragt de stridende Partier hinanden nærmere. Det skarpeste Udtryk for den Uforsonlighed, hvormed her Modsatningerne ere traadte op imod hinanden, har Johnson givet i sin i Norsk Kirketidende (1857, S. 241—246) offentliggjorte „Erklæring“, et ogsaa i andre Henseender mærkværdigt Afstykke. Det gjaldt at fortolke nogle Ytringer om, at den evangelisk-lutheriske Kirke i denne Tid „ofte maa see sig forladt af sine Børn, da den ene aabenbart vender den Ryggen, medens den Anden, om han end udbortes bliver i dens Skjød, ja vel endog æder dens Brød, dog benytter sin Stilling i den til at undergrave dens Mure“. „Erklæringen“ udtalte aabent, hvad de citerede Ord havde ledet Manges Tanke hen paa, at Professorens ved denne Ytring specielt havde tænkt paa Grundtvigianismen, og den nedlagde derhos en bestemt Protest mod denne som „Noget i det Væsentlige ligesaa ulutherisk, som Katholicismen, Calvinismen, Baptismen eller hvilken som helst anden, vor lutheriske Kirke aabenbar fremmed og fiendtlig Retning“, ja som den Retning, „der i højere Grad end nogen anden indenfor den lutheriske Kirke, for Tiden kunde og maatte siges at arbejde paa at undergrave Kirkens Mure“. Den Kamp, som Johnson ved denne aabne Krigserklæring paa den norske Kirkes Vegne indledede mod den kirkelige Anstuelse, har han siden stadig ført videre, i Skrift som i Tale, ved at udvikle Grundtvigianismens nedbrydende praktiske Konsekvenser og paavise dens dogmatiske Vilfarelse. Specielt havde Erklæringen fremhævet, hvorledes „Grundtvigianerne virkede til Kirkens Opbløsning paa en direkte og umiddelbar Maade ved deres saakaldte kirkelige Frihedsbestræbelser, deres stadige mere uuthyldede Anstrengelser for at Kirkens Forsvælgning af saa bortryddet Alt, hvori den skulde have et fast Værn mod enhver uforklæret Subjektivisme's Overgreb, men hvori de just derfor alene kunne see en Hindring for den fri Udvikling af deres Retning“. De Forsøg, som siden ere gjorte paa at overføre disse „Frihedsbestræbelser“ i Praxis, have da ogsaa i Johnson fundet en ivrig Modstander, og ere heller ikke endnu blevne kronede med videre Held.

Medens de, der have sluttet sig til Johnson, i hans Opfatning og Gjengivelse af Religionen, have set den sande Formidling af de tvende Yderligheder, mellem hvilken Protestantismen som oftest har bevæget sig, nemlig Orthodoxi — Forstandsliv — og Pietisme — Følelsesliv —, har man fra den modsatte Kant paastaet, at hvad han gav, egentlig kun var en Forening af begge disse Retningers Yderligheder. Under Forhandlingerne paa det nordiske Kirkenæde i Christiania i 1861 faldt der saaledes fra forskellige Kanter mere eller mindre ligefremme Ytringer i den Retning; specielt erindre vi et længere Foredrag af den bekjendte danske Præst Birkedal om „Orthodoxisme og Pietisme“, der temmelig tydelig syntes beregnet paa at udtale en stærk Mistro til de Anstuelser, der ere blevne udviklede og forvarede af Johnson. Hvilken Mening man end maatte nære om Johnson's Virksomhed ved Universitetet og derigennem ud over det hele Land, derom ville ialfald alle være enige, at den har været af en indgribende Betydning, og at de Spirer, som han i det Stille har plantet, allerede nu ere stude mægtig op. Han vil for Efterverdenen staa som en af dem, der kraftigst bidrog til at regulere den i vor Tid stedfundne religiøse Bæftelse og holde den indenfor Kirkesamfundets Grændser, ligesom han ved den strenge Konfessionalisme, hvormed han omgjædede de unge Theologers Synskreds, i høj Grad bidrog til at holde vort Land udenfor de opløsende Diskussioner, som de sidste Aar have fremfaldt i det øvrige, protestantiske saabelsom katolske Europa.

### Juulasten. \*)

(Skizze af Israel Dehn.)

Titelen paa min lille Skizze har en god Klang; har den ikke vel, min Læser? Der er Jugenting saa behageligt at tale og at høre om, som om Julen, naar den staaar for Døren. Trods Forretninger og Politik, er

\*) Denne Skizze sendtes os ved Juletid 1863 til Optagelse i Aftensbladet paa samme Tid som Fors. paa Svensk meddelte den i Aftensbladet. Manuskriptet kom os imidlertid forsent i hænde, til da at kunne benyttes. Red.

den Dagens mest brandende Spørgsmaal, fordi den ligger nærmest for vor Tanke. Det er den Fæst, som vi see hen til som en Livets Dase, hvor vi kunne hvile ud efter Aarets Gang; drikke lidt af Glæden, før vi atter drage ud paa Vandringen igennem kolde, tørre, vindhaarde Stepper. Eller den er et Stadium i et lykkeligt Liv, en Fæst, hvor vi skulle samle under Et alle glade Indtryk, som vi have gjemt til da, som Barnet gemmer sine Sparepenge for at bruge dem til Julen. Dette er den idetmindste i Tanken, men det kan hændes, Du bliver skuffet. Det kan hændes, at Du seer den komme, som en mørk Tid, der samler under Et de mange triste Indtryk, som Aaret bragte i sit Løb; at den ruger som en fugtig Sky, kold og mørk og fuld af Gru, fordi den hænger svanger med saamange mørke Indtryk.

Men lad mig haabe, at Du ikke er En af dem, der skulle tage frem sine mørkeste Minde, isøre sig Sindets Sørgebragt og sætte sig ned, sukende og bedrøvet, fordi de havde ventet noget Andet, da Juulasten kom nær.

Det er ikke Julen, som bærer Skylden for vor Kummer; Sorgen var den samme før nu, og der er ingen Grund til at man netop skal vælge denne Tid til at maale Sorgens Grad og Styrke, fordi man veed, at Andre føle Glæde; thi paa enhver Dag i Aaret er der baade de, som føle Sorg, og de som ere glade.

Har Du intet Hjem, er der intet Vaand, som knytter dig til noget jordist Væsen, føler Du dig fattig, ensom og forladt, tro da ei, at Julen kan hjælpe det. Du selv alene kan gjøre det, ved at føle hos dig selv, at Du hører med til hvert et Hjem, at Du er en Ven af hvert et Væsen, Du møder paa din Vej, thi din Deeltagelse vil gjøre dig riig og glad, som sad Du selv i hver en Julekreds.

Kom, tag paa dit Reisetoi og følg mig paa en Vandring en Juulasten.

Om en Time vil det være mørkt. Men hvor Luften endnu er klar, hvor venligt det seer ud henne i Horizonten, med det blåserede Skær, tegnet paa den lyse Grund. Hvor behageligt det er at vide, hvor koldt det er, mens man selv er varm, at gaa paa den frogne Jord, at see paa den staalblanke Is. Tid maa vi ud. — Se, hvor det myldrer derude. Her og der ere stationære Mæsser, men rundt omkring fare sorte Pletter, der bevæge sig, som naar Insekterne skyde frem paa Vandet, eller som de Prikke, man synes at see, naar man ligger paa Ryggen paa en Mark og stirrer op i Luften. Disse Mæsser ere adstadige Promenerende; de smaa Pletter ere naturligtvis Drengene.

Altid har vel Skolebørnene forekommet disse mere behagelige. Hvilken Fryd der maa huse i Drengenes Bryst ved Bevidstheden om, hvor morsomt de have det, ved at kunne flyde som vilde Fugle henover Jorden med Tanken om, at det er Juulasten. Og hvilken Fryd maa der ikke ligge i den Bevidsthed, at de igaar bleve færdige med Examen, at de ere fri for Skolen og for Lektier i et Tidrum, der er altfor langt til at kunne maales ud i Tanken. Og al den Glæde, som de have i sit Skjød, disse Ferier, Bisheden om, at man faar Juletræ i Aften, at man i Overmorgen skal paa Børnebal, og at man er iført en ny Yderfrakke! — Hvor mange Gange i Ugens Løb man har været oppe hos Skredderen for at høre, om Frakken var færdig, hvor bange man har været, for ikke at faa den til Julen, og hvilken ubestridelig Glæde, da den kom for en Time siden og påsejede saa vel, at man ikke behøvede at sende den tilbage. Hvor forunderligt at føle paa den tykke, raggede Duffild, at see den fine Føiels Krave og at kunne stikke Hænderne i Lommen og vide ganske sikkert, at dette er Ens egen Frak.

Og saa at faa den ubentede Invitation til Børneball, just som man påsejede Frakken, og Altsammen paa en Juulasten. Det er ikke underligt, at de sorte Pletter fare saa vilstert omkring paa Jorden, naar man veed, hvad der bor i hver Plet, og det er ikke underligt, at Luften er ophjldt af Frydemaal fra Drengestuber.

Den stadige Borgemand, der gaar med sin Hustru under Armen, smiler venligt, mens han seer sig omkring og hører paa Larmen, thi ogsaa han føler, at det er Juulasten. Han veed, at den Gaand, som han har stiftet i Frakkelommen, omfatter et Gni, hvori der ligger gjemt en Overraskelse til hans Hustru, og som han i Smug skal lægge ind blandt Julepræsenterne, naar han kommer hjem. Han veed, at hjemme venter der ham en glad Kreds af smaa Børn, at han skal sidde med de to Yngste paa Knaet, mens de Vædre skulle spille Kort om Pøbbensodder, og at han skal læse i Ansigtet hos hvert Barn, at det i Aften er Juulasten. Og Hustruen smiler ogsaa; thi for hendes indre Blik staaar Børnekredsen om de deilige Præsenter; og den lille Pige, som i Aften skal glæde sig over den nye Duffe, kommer frem, Juulasten efter Juulasten, indtil hun staaar der som den doyrne Dame, saa ustyldig og smuk, som nogenfinde i en Moders Dø.

Men Værst der! Der kommer en Glæde, hvori der sidder en ung Dame, og som bliver studt fremad



af en Herre paa Skoter. Hvor morsomt det maa være, at være saadan en elegant Dame med slig en stor Skindkrave om Halsen, og at sidde saa komfortabelt med Fodderne i en varm Pøse og med den prægtige Muffe og et tykt Slør for Ansigtet, saa det er umuligt at føle Vinden, skjønt Slæden gaar med Lynets Fart. Og hvor fornøiet han seer ud, den unge Herre, da han lende bøier sig forover og taler til Damen, mens han styrer Slæden med sine stærke Arme.

Varsto der! Folk gaa af Veien, og Slæden piler igennem de aabnede Rækker. Man hører kun en munter Latter og seer et Glimt af det smukke Ansigt; saa ere de alt langt borte. Men i Damens Smil, som vises gennem Sløret, og i Herrens glade Blik, ligger det dog saa tydeligt, at det idag er dobbelt behageligt at være en ung Dame i en Slæde og en ung Mand paa Skoter bag den, fordi det er Juulasten. — Om en Time vil det være mørkt. Derfor maa vi skynde os at gaa fremad, hvis vi skulde være tilbage i god Tid. Vi begive os ud imod den blaarede Stribe i Horisonten, der, hvor Jis og Luft falde sammen. Det er som om vi føle en Trang til at gaa og gaa for at række did ud, hvor det, langt fra Menneker og Verdens Larm, er saa lyst og ventligt, og hvor vi kunne løse Gaaden om vor Længsel og vor Stund. Og vi lægge bag os den mhyldrende Masse; vi møde kun en enkelt Fodgænger, men saa forsvinder ogsaa han, og vi høre ikke længer Raabet fra de glade Dreng. Saa bliver det tomt paa Isen, og der synes kun en eneste Plet paa den blanke, vidstrakte Flade. Vi nærme os og see, at der er spændt ud et Seil paa en Stang. Bag Seilet sidder der en eensom Fisker paa sin Kjelke. Han har hugget et Hul i Isen og Dren ligger ved ham, betrukket med et blødt Lag af Jis paa det kolde Jern. Paa den ene Haand har han en tyk Baatte, paa den anden, der er bar og hvid af Vand og Frost, dryppe Draaber langsomt ned i Hullet, mens han varomt føler efter Nap paa Snøret. Han sidder bøiet og bemærker os ikke, før vi alt saa for ham.

„Er det hele Fangsten?“ spørger Du, idet Du seer paa de tre smaa Fiske, der ligge døde paa Isen med aabne Gaver, tilbagebøjede Hoveder og ganske stivfrosne. „Gud være mig“, siger Fiskeren, „det er nok Alt; her er Lidet at tjene paa denne Tid af Aaret. Han gaar saa dybt nu, den store Fiske, saa han er ikke god at faa Tag i.“

Manden benytter vor Nærværelse som en Grund til at rette lidt paa sig, og han slipper et Dieblis Snøret for at slaa Floger. Det er en liden gammel Mand, iført en graa Kusine og Vandstøvler, der række ham op over Knæerne. Du seer Lidet af hans Ansigt; thi der ere Drelapper paa Skybvesten, men det er vel for ham, at han er saa godt klædt i denne Kulde; hans Skjæg er ganske fuldt af Nium.

„Hvad kan I faa for den Fiske?“ „Aa, det bliver næsten Ingenting. Kan det række til et Kvart Pund Kaffe og et Lys, er det Alt.“ „Kan I sælge den i Aften?“

„Det faar staa sin Chance. Det begynder at blive seent nu, og det er et godt Stykke Bei til Byen. Og saa har vi Juulasten.“

„Saa I hører Kaffe eller Lys til Helgen, hvis Fiske ikke bliver solgt?“

„Aa, saa farligt er det vel ikke. Der er vel altid dem i Byen, som turde betroe gamle Peder Fisker et heelt Pund Kaffe, om det kneb, og kanste et Lys paa Kjøbet. Men Kontanten er altid god at have.“

Peder afbrydes her ved et Nyl i Snøret, som, medens Fiskeren har underholdt sig med os, har været fæstet til en Pind i Kjelken.

„Nu skal vi see paa Kommeren“, siger han, idet hans Træk pludseligt opklæres. „Det er nok en rigtig En, dette.“

Han tager igjen Plads paa Kjelken og giver sig langsomt ifærd med at drage Snøret op. Vi boie os over Hullet, spændte paa at see Resultatet, men det tager en god Tid, inden Snøret kan blive halt op, thi Krogen har været dybt nede. O Fryd! hvilken stor Fiske. Selv gamle Peder er spændt, da han seer igennem Hullet, hvorledes den modstræbende søger at svømme bort; og da han endelig har faaet den af Krogen, og den gispende ligger ved Siden af sine døde Kammerater, er der et Smil om hans Læber.

„Vidste jeg det ikke nok? En skal aldrig regne paa Næsefiske. To Gange har jeg villet pakke sammen, men saa var det ligesom Noget, der sagde mig, at jeg skulde holde paa. Den Fiske er rigtig en Guds Gave paa en Juulasten.“

Den gamle Mand glemmer, at vi staa der, og han taler med sig selv, medens han vinder Snøret op. „Der er nu Kaffen, — vi kan sige et halvt Pund, og to Lys. Og saa var det et Stykke Fiske og et Lys til Karen. Det skal vel blive en Juul, det.“ Han tager Seilet ned og lægger det sammen, og saa er han færdig til at drage til Staden med sin Fiske. „Godaften, I To“, siger han, idet han atter sætter sig

paa Kjelken og gjør det første Stød med sine Piggestave for at vende den. „I bragte Lykke og Glæde med Jer; maa I selv blive glade paa Juulasten.“

Den blaarede Stribe begynder at forvinde derude. Lad os følge Fiskeren til Byen. Han er alt langt borte, thi Kjelken gaar hurtigt paa den blanke Jis, og snart see vi ikke mere til den.

Nu har man alt tændt Gasen derinde; Blusfene danne en stor, lysende Ring om den hele Havn. Efter som vi nærme os, høre vi atter Larmen fra Staden, men paa Isen er det nu tomt. Den mhyldrende Masse er forsvunden og har ikke efterladt noget Spor. Alle ere dragne hjem, hver til sin egen Kreds, for at fejre Juulasten. Men lad os ikke tro, at Massen, som forsvandt, var os fremmed. Hver Enkelt, som dannede den, har en Tanke, lig vor egen, har et Hjerter som vi, og hver Enkelt vilde være vor Ven, om Skæbnen havde bundet os tilfammen. Lad os gaa paa Land her; vi komme tidnok til Byen, og det skal blive morsomt at spadserer Landeveien tilbage.

Det er endnu i Skumringen, saa der er ingen Fare ved at gaa To, — og hvem vilde vel tænke paa at plyndre paa en Juulasten?

Træerne staa fulde af Nium, de smaa Vandpytter ere frosne, og Jorden er ganske klegen. Paa Landstederne ere de grønne Binduesstodder lukkede; Kroerne ere ogsaa stængte, thi deres Værter ere flyttede ind til Staden, og der er kun en Hob nedtraadt Hø eller en iu-brukket Flaske, som antyder deres Bestemmelse. Det seer tomt ud paa Landet, og Alt bebuder Vinterens Komme; men Neget, som er sat op for Smaafuglene paa Taget og Følelsen i vort eget Hjerter siger os, at det er Julen.

Vi passere igennem en lang Gade, der viser Antydning til, at Staden begynder. Her og der staar et lidet Huus; der er Fortouge paa begge Sider, og indenfor disse en Allé, som gjør det mere stummet end ude paa den aabne Bei. Men fra en Smedie lyser Jlden venligt ud paa Veien, og vi høre Hammerslagene fra de flittige Arbeidere, der skynde sig des mere, jo mere Tiden ligger, for at være færdige med sit Dagværk betids paa Juulasten.

Men hvem er det, som sidder der paa Stenen? Du griber min Arm, thi Du føler dig lidt ilde tilmode ved at see en stor Karl pludseligt rejse sig, da vi ere et Par Skridt fra ham. Men han har fredelige Hensigter, skjønt han lugter af Brandevin, og han bøier sig ned for at tage op et Rhytte, som han har lagt fra sig.

„Godaften, mine Herrer! Glædelig Juul!“

„Tak, min Mand, illegemaade!“

Vi ville gaa forbi, da han atter henvender sig til os. „Jeg har vel Lov til at gaa min Bei, skulde jeg tro, naar jeg Ingen fornærmer?“

„Der vil vist Ingen nægte Dem det.“

„Det er godt“, siger Manden, „saa har ogsaa I Lov til at gaa Eders Bei, naar I Ingen fornærmer, skjønt det er nu min Mening, at Folk ikke skal drikke sig fuld paa en hellig Juulasten.“

Du er dig dog fuldkommen bevidst, at Du selv ikke er fuld, ligesaa lidt som jeg, saa Du antager som givet, at Mandens Bemærkning er appliceret paa ham selv.

„Det er ogsaa min Mening“, siger Du.

„Vi To er ikke alene om den Mening“, fortsætter Manden, „for det var det sidste Ord, Jentungen sagde til mig, da jeg gik i Morges. „Drik Dig nu ikke fuld“, sagde hun; „derfor Nogen vil traktere paa Dig i Aften, maa Du huske paa, at det er Juulasten, og lad mig nu endelig see, at Du kommer rigtig tidlig hjem til mig og det lille Barnet. — Tvi!“ og Manden spyttede ved sin egen Tanke, „hvilket Sviin jeg er, som skulde glemme det, og som kommer hjem i slig Forfatning.“

„Har De langt hjem?“

„En god halv Time, eller saa pas.“

„Da er der ingen Fare, min Mand. De er ikke fuldere, end at De kan gaa Rusen af Dem paa Veien og endnu have en glad Aften sammen med Hustruen og Barnet.“

„Tror De“, siger Manden. „Det var et godt Ord, og Gud velsigne Dem for det. Nu, De siger det, er det, ligesom jeg mærker, at jeg ikke er saa fuld alligevel. Saa I tror, jeg tør gaa hjem da, mine Herrer.“

„Bistør De; husk paa, at de sidder derhjemme og venter.“

Manden tager af sin Hue og gjør et høfligt Bukt for os, førend han begiver sig afsted. Han retter op sit Legeme og bestræber sig siensthylligt for at gaa efter en Streg; han gjør ikke en eneste Overhaling paa de ti eller tolv Skridt, vi kunde see ham, forinden han forsvinder i Mørket. Vi høre endnu hans Skridt paa den frosne Jord og glæde os i Bevidstheden om, at han kommer hjem i god Behold, da Lyden af en Vogn, som nærmer sig, naar vore Dren. Den mindste Ubetydelighed er af Vægt i Aften, synes vi. En Vogn paa en anden Tid vilde ikke tildrage sig vor Opmærk-

somhed, men nu vende vi ubilkaarligt Hovedet om for at see, hvem det er. Det er en ung Herre, som kjører i en Skydsfærre; han er iført Skindtullap og røger en Cigar, og bag paa Kjerren er der fastbundet en Kuffert, hvorpaa der sidder en Skydsgut. Uagtet Kulden har denne kun sin vanlige Dragt paa sig, og han holder begge Hænder i Buxelommerne med Fare for at falde af. Herren synes at være i godt Humør, thi han fører en Samtale med sin Vedsager, medens de kjøre os forbi, og han i Forbigaaende tilfaster os et flygtigt Blik. Han har vel Grund til at være fornøiet, thi etsteds ude paa Landet venter ham vist i Aften et venligt Hjem, en Fader og Moder og Sødsfende, kanstee en elsket ung Pige, som allerede med Længsel begynder at lytte efter Lyden af Vognhjulene.

Men Skydsgutten, Stakkel, som sidder og fryser bag paa Kufferten, hvad venter der ham i Aften? Han kommer vel for seent hjem til at ture Julen. Han skal kanstee skyde en Miil eller to, og saa er der den samme Bei tilbage. Tank, en Juulasten paa Landeveien, naar det er bitterlig koldt, og man kun er iført en tynd Trøje. Hvad mon den Dreng vil tænke paa, naar han kjører hjem igjen med Hesten? Vil der være Juul i hans Andre? Lad os haabe, at ogsaa for ham vil det være Juul. Barnephantasien er stærk, og han vil nok altid finde noget Morsomt at tænke paa. Det er ikke de ydre Forholde, hvori vi ere satte; det er ikke Kulden eller det at lide Dndt, som fylder Sindet med Sorg og med Kummer, men den indre Dm, som gnaver. Varnet, som nu skyder den Reisende, vil have et barnligt Sind; han vil glæde sig ved Tanken om en varm Seng, om et godt Maaltid, naar han kommer hjem, og om de rundelige Drifkepenge, som han fik, fordi det er en Juulasten.

Kjøretøiet er forlængst forbi; vi høre nu kun en svag Kullen, der bliver utydeligere, efter som Larmen taber sig i det Fjerne.

Vi nærme os Staden; foran os ligger en Gade med to lange Rader af Hyster, der først synes at staa langt og bredt fra hverandre, men derpaa rykke nærmere og nærmere, indtil de to sidste, allerlængst borte, næsten falde sammen i eet Punkt. De første Huse ere smaa, men efterhaanden have Bygningerne sig til en større Høide, efter som Gaden fører ind i Centrum af Staden. Der ere ingen Gardiner nede for de tre Vinduer i det lille Huus til Venstre. Vinduerne ligge lavt, og vi kunne ikke lade være at see ind, medens vi passere forbi. Indenfor det første er et lidet Rum, oplyst af en Bistlampe, som staa paa et hødt, unalet Bord. Ved Bordet sidder der en ældre Mand, bøiet paa en Trækraft. Skoen, som han har i Haanden, og dens Mage, som staa fuldt færdig paa Bordet ved Siden af Lampen, et Stykke Bø, et Røste Garn og et Robeen antyde Mandens Haandværk, mens den lille Pige, som venter paa en Stol ved Døren i Baggrunden, samtidigt fortæller, at Skomageren sætter det sidste Sting i det Par Sko, som han har lovet at have færdig til Juulasten. Han seer saa god og snild ud, den fattige Mand, som arbejder alene i sit tarvelige Værksted i Stadens Udkant, og der er et Smil i hans Ansigt, da han skærer Traaden af og beser sit Værk, skjønt Trangen har ridet mangan Fure i hans Pande. Nu sætter han den anden Sko ved Siden af den første og lægger Brillerne fra sig, idet han vender sig om og taler til en useet Person. Vi vente for at see, hvad der vil følge. Der kommer ind et ungt Pigebarn paa sexten eller sytten Aar. Hendes slanke Figur, det mørke Haar og de brune Dine, men fremfor Alt, det deilige Udtryk i hendes Ansigt frembyder et Syn, der lader os staa som rodfæstede til Pletten. Vi forstaa nu den fattige Mandens Smil, hans Tanke, naar han arbejder; vi forstaa hans Skid og den dobbelte Kummer i hans Savn. Thi for hende, den elskede Datter, sidder han hver Dag med krumboiet Ryg til langt paa Nat, for hende hæver sig mangt et Suk fra hans Byst, for hende har han viet sit byrdefulde Liv. Hvor hun er smuk! Altfor smuk i den omhyggelige Faders Dine; netop derfor er det, han arbejder saa flittigt, for selv at staffe hende Brød, at hun ei skal drage ud og møde Fristelser og Fald. Langt herude i Stadens Udkant faar hun være gjemt, hans egen Rose, til Stenglen bliver stærk, og der er mindre Fare for at den skal brydes. Faderen rækker Skoene til den unge Pige. Hun klapper ham paa kinden og siger et venligt Ord, da hun tager imod dem, og saa forsvinder hun igjen i det andet Kammer.

Vi behøve kun at flytte os et Par Skridt for at følge Pigen i hendes Gjæring, mens hun ved sit Skybord sætter Lidser i de færdige Sko, og skynder sig, da Budet venter. Ogsaa hun har nylig været sysselsat; derpaa tyder Arbeidet paa hendes eget Bord. Men der er kun en Skykrue, Everlasting, Naal og Traad; thi hendes Part af det fælles Arbejde er Kvindens Syssel. Stakfels Barn, hvor mange, mange Gange har hun siddet ved dette Bord, og have hendes flittige Fingre føiet Sting til Sting, Dag ud og Dag ind! Ingen,



der bærer dit Arbejde, har tænkt paa, hvormange Sting fra din Haand der gjordes fornødne, før det blev færdigt, Ingen aner den unge Piges Tanker, der synes ind med Stinget.

Der sidde mange unge Piger i en Uldfant, og der sidde mange i et fattigt Kammer midt i en befolk- ket Stad, som soie Sting paa Sting i Aften. De skulle maaskee sidde der til langt ud paa Nat, uagtet det er Juulasten, og fælde en bitter Taare paa sit Sytøi; thi det er ikke alle unge Piger, der, som denne, kunne sidde i et Hjem og have en Ven, som kan hjælpe dem at kæmpe. Kristelsen og Faldet ere maaskee nær; maaskee begræde de sit Fald i Aften, meer end ellers, fordi det er en Juulasten. Den unge Pige i det tarvelige Kammer sætter Lidser i og gaar ud og leverer Skoene til Budet. Hun kommer ind og pakker ned sine Sager og lukker sit Sybord, og Faderen i Bærstedet tager af sit Skjodskind. De berede sig vist begge til at fejre Juulasten. Maatte den blive glad for dig, unge Barn, og maa din Faders Haand pleie Stenglen, til den bliver stærk, og der er mindre Fare for at den skal brydes. Da skal Du see imøde mangen Aften lig denne, med Smilet paa dine Læber og med Buleglæden i dit Hjerte.

Men lad os gaa; Faderen har bemærket, at der staar to fremmede Herrer og see ind ad Ruden, og der rulle de Gardinet ned. Endnu have vi Møget at betragte, før vi selv gaa hen, det være til et venligt Hjem eller til en eensom Arne.

Saa gaa vi da atter videre. — Vi passere en Vagt. Der staar en Stildt- vagt paa Post. Han er iført en varm Kappe og synes at finde sig nok saa godt i sin Skjæbne, medens han langsomt patrullerer op og ned inden sin afmaalte Kreds; der er nok at see paa, inden Af- løsningsstunden kommer, og da har han i Vente en munter Kreds af Kamme- rater inde i Vagtsluen. Men Officiere, Stakkel, som sidder eensom i sit eget Rum, har vist flyttet Stolen hen til den aabne Rastelovnsdør og stirrer ind i Ilden med Blikket rettet maaskee paa et fjernt Hjem, hvor en elsket Slægt sidder samlet og tænker paa ham, som færdes alene langt fra sine Kjære. Al- drig før har han seet sit Liv saaledes oprullet, som denne første Juulasten, da han er borte fra Hjemmet. Hvormeget har han ikke gennemgaaet i det sidste Aar, — hvormeget er der ikke at angre? De skulle vide, hans Kjære Moder, hans egen unge Søster, hvor ofte han har udslettet Mindet om Hjemmet, — hvormangen Synd og ubarm- hjertig Gjerning der i Aften tynger paa hans Bryst. Han seer maaskee en grædende Kvinde, som han hensynsløs for- lod, da hun var bleven hans eget Offer; han seer sin egen Færd i et Øst, som ingen anden Dag i Aaret skulde have bragt ham til at stue. Den unge Mand med det djerpe Blik, med det stolte Væsen, smittet af Hovedstadens Laster, sælder kanstke en bitter Taare, imens han stirrer ind i Ilden. Han aner ikke nu, at før et Aar er rullet om paa Tidens Åre, har han maaskee glemt sit Hjem, lukket Hjertet til for Ham, som banker.

Det er nu blevet fuldstændig mørkt, men endnu er der fuld Færdsel paa Gaden. Vi see Boutikerne op- fyldte af Folk, som gjøre de sidste Indkjøb til Helgen. I Høkerboderne staa Tjenestepigerne i Kreds udenfor Døren og vente taalmodigt, indtil de overbestjattede Butiksvende kunne faa Tid til at betjene dem efter Tur. Vegetabilshandleren har ikke mindre at gjøre, og udenfor hans Bod holder der en Skvipe; Rudsken hviler skjø- desløst paa Bunken og lader, som om han ikke seer de

nyggjerrige Blikke, hvormed de Forbigaaende tige ind i Bognen; Tjeneren staar ved det oplyste Vindu og betragter de deri udstillede Sager, som have samlet en Hov Fruentimmer og Børn paa Fortouget, til Gene for Fodgængerne, der maa gaa ud i Gaden for at komme forbi. Hos Slagteren paa Hjørnet ligge endnu et Par smaa skoldede Gribe med Snuderne støtiede mod Staaltraaden i Vinduet, saa appetitlige, at man kunde fristes til at spise dem raa; men Rækken af de slagtede Faar paa Væggen inde i Bodden har tyndet betydeligt af, og der staar endnu kun en enkelt Kunde paa det sandstroede Gulv i det oplyste Rum.

Der vil endnu være Tid for os, inden vi isøre os Ushnlighedens Raabe og aflægge et Par ubudne Besøg af en mere privat Natur, til at gaa op paa Klubben en halv Times Tid og see, hvorledes Folk har det der i Aften. Det slaar os strax, at Portvagten indensfor det lille Afslutte i Forstuen paa Hotellet ikke er saa be- skjæftiget som ellers. Han har foran sig den sædvan- lige Række af Breve, der staa med Adressen ud mod

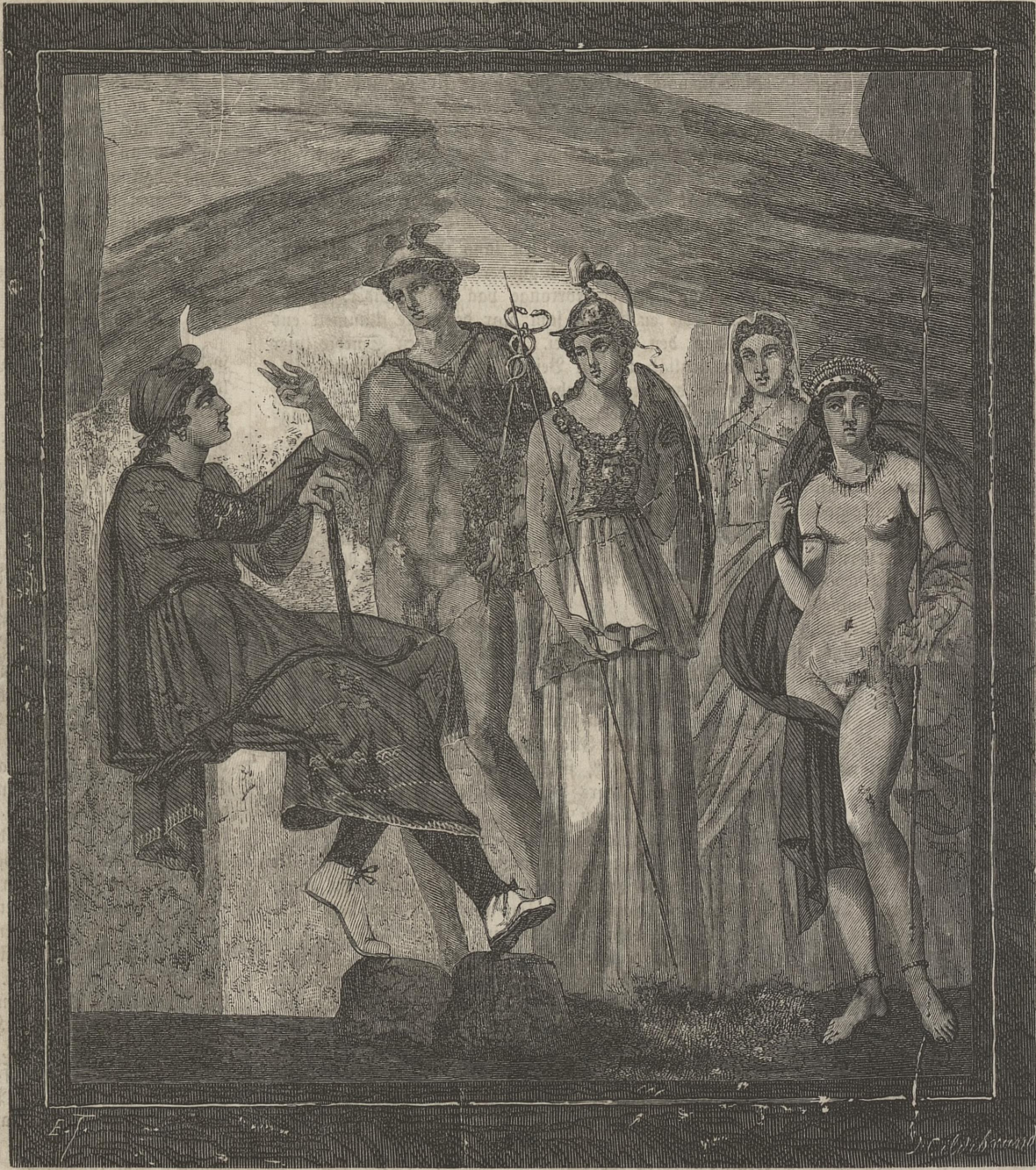
da det er Juulasten? Er han ikke vor Ven i Aften, den gammelagtige Herre med det graasprængte Haar og den firlige Dragt, som har drukket sin Kasse paa sin sædvanlige Plads derborte i Sophahjørnet? Vi have før saa ofte bemærket den afmaalte Maade, hvorpaa han havde Sukker og Fløde i sin Kop, vi vidste, hvormange Slurke han skulde drikke, før han tog frem sin Cigar, vi kjendte forud, at han pleiede at række Haanden ud efter Pysen for at forskaffe sig Ild, og at han derefter skulde lægge sig tilbage i Hjørnet og see op under Loftet, mens han pustede Røgen ud, indtil Cigaren var udbrændt, og vi vidste, at han da skulde vinke paa Tjeneren for at betale. Naar han saa havde lagt Smaapengene paa Tjenerens Brille, tog han op sit Uhr; det var vist, at Klokken da var sex, og det var ligesaa vist, at han da reiste sig, halede ned sin Vest og gik bort med Hænderne under Frakkestjødet. — Men nu i Aften, da vi komme ind, just som Cigaren er ud- røgt, da Tjeneren, som har faaet Betaling for Kassen, netop forlader ham med sit Bræt, og vi see den gam- melagtige Herre med den firlige Dragt forblive sid- dende i Sophæen og tage frem en ny Cigar, føle vi da ikke, at han er vor Ven? Thi vi vide nu, hvad vi ikke før vidste, at i Aften, da ingen Forret- ninger binde ham, kan han ligesaa godt sidde her, som gaa noget andet Sted, fordi han intet Hjem har at gaa til paa Juulasten. Og hvilken Sympathi have vi ikke nu for den gamle Ungkarl, der er bleven saa pynlig, fordi Forretnin- gerne udgjøre det eneste Tidsfordriv i hans Liv.

Saa er der tre Herrer i den anden Ende af Rum- met. Den Yngste, der er klædt som Dandy og har dobbelt Vognet, er unvil- kaarligen en Sangviniker; han gestikulerer heftigt, me- dens han taler, og maa være sig bevidst, at hans Stemme og Manerer ere fulde af Grace, siden han skotter til os for at see, om vi bemærke ham. Den ældre Mand, der ligger skjodesløst tilbagelænet med Armen udstrakt langs So- pharyggen, hører opmærk- somt efter, og vi see, at han i sit stille Sind bere- der sig paa at imødegaa hvert Punkt; men den Tre- die, der befinder sig midt foran dem paa Gulvet og rokker paa sit Legeme, saa at han verelvis staar paa Tærne og paa Hælen, idet han holder begge Hænder i Buxelommerne, synes at lægge Ilden Bræt paa Spørgsmaalet og gaber nu og da med Blikket adspredt fæstet paa Omgivelsene.

Hun unge Mand er bu- den ud til Aften og sidder nu i Klubben for at kunne sige, at han kommer der- fra; det lyder altid stort at komme fra et Sted, naar man træder ind i en Salon. Endnu større vil det lyde, hvis han leilighedsvis kan henfaste den Bemærk- ning, at han just viklede Mening om det og det Punkt med den og den Børnsnotabilitet.

Notabiliteten selv er Familiefader og har vogne Børn, men tilbringer regelmæssigt et Par Timer paa Klubben hver Aften. Bognen vil hente ham præcis Klokken syv, og han vil fra det Dieblit, han sætter Foden ind i sin egen Stue, være den sømme Fader og tænke, at der ikke findes noget prægtigere Sted paa Jorden, end hans eget Hjem, mens en af hans Døtre stænder Thee, og Tjeneren lægger Aviserne paa Side- bordet. Og dog kunde der ikke være Tale om at gaa hjem før Klokken syv, selv om han skulde sidde ganske alene paa Klubben, end ikke i Aften, da det er Juulasten.

Den Trede kan være Noget af Hvert. Det er sandsynligt, at han har en ung Hustru og et Par smaa Børn hjemme, men at han er en stoff Mand, der kun seer paa Familielivet som en naturlig Orden



Billeder fra Pompei, IV: Paris's Dom, Frestobillede i Proculus's Huus.

Glasruden, for at man selv kan læse sig til sit Navn, men den Kreds af sporgende og nøglesgivende Folk, hvoraf han ellers stadigt er omgivet, er i Aften ikke tilstede. Forstuen er tom, og den har et ligesaa hoi- tideligt Udseende som Portvagten selv, der, iført sit bedste Livree, slutter sit Dagværk, førend han overgiver sin vigtige Post til en underordnet Betjent, med at gjøre op sin Kasse. Vi møde Ingen paa Trappen, men oppe i Tamburen til Klubbens Lokale hænger der fuldt af Reisetoi, saa Klubben synes at være godt be- søgt. Vi levere vor Hat og Yderfrak til Tjeneren, borsie vort Haar foran Speilet og gaa ind i Røge- værelserne. Der ere de sædvanlige Grupper af Herrer, som spille Bretspil, røge Cigarer, drikke Kasse og Punsch; der ere de samme Tjenere, som servere, de evindelige Øst paa Bordene, for at man kan tænde sin Cigar, og der ere de samme Phsylognomier hos konverserende og tause, selfabelige og eensomme Gæster, som vi see paa det samme Sted hver Dag. Men alle disse Gæster, som vi ellers betragte med Vigeghydighedens Blik som fremmede Folk, hvilken Interesse faa de ikke for os idag,



i Samfundsforholdene, og at han lidt efter lidt lever sig ind i Klubbanerne, skjønt de ingen synderlig Tiltrækning have for ham, de heller. Han mindes neppe, at det er Juulasten, og skal vistnok blive forundret ved at see, at de have gjort en usædvanlig Tilstelning, naar han kommer hjem.

Vi gaa gennem Værelserne og finde alle Spillebordene optagne; der er fornemme Herrer, som have Leilighed til at have fire Lys paa Bordet, og Folk med mere bestedne Fordringer, som lade sig noie med to. Alle synes at være fuldstændigt absorberede i Spillet og at sidde paa sin Plads uden nogen Tanke for Dagen, alene med Undtagelse af den lille puffelrøggede Mand, hvis Ansigt næsten er i Høide med Bordpladen, og som vi hver Aften see paa det samme Sted. Smilet om hans Mund lægger tydeligt for Dagen, at hans Tanker, medens hans Makker giver, ere beskæftigede med noget Behageligt udenfor Spillet selv, og vi tør vædde paa, at der i et eller andet Huus findes en Børneskole, som venter paa hans Ankomst, for at Børnene kunne blive aabnede til det Værelse, hvor Juletræet staar parat. I det næst inderste Værelse sidder en eenfom Herre og skriver et Brev. Vi kjende ham som en ung udenlandsk Diplomat. Han vender Ryggen imod os, saa vi kunne ikke læse hans Træt, men kunde vi see over hans Skulder og læse de Ord, han har nedsat paa Papiret, skulde vi maaskee finde, at hans Tanker vende sig til et fjernt Hjem, og at han sender sin Julehilsen til en gammel Fader og Moder, en elsket Søster, og til denne sidste maaskee nok en Hilsen, at blive overbragt en kjær Veninde.

Langt inde, i Læseværelset, sidder der en Mand og sover i en Stol. Hans ene Haand er stukt ind under Væsten, den anden Arm hænger løst ned ved hans Side; hans Hoved er faldet ned paa Brystet, og han puster tungt. Det er ogsaa en ung Mand, elegant klædt, og han hører sienstynligt til den første Klasse i Selskabet. Selskabeligheden har optaget hans Nat, og han indhenter nu sin tabte Søvn for atter at kunne vaage de mange Nætter, indviende til Baller og Souper, som for ham danne Indbegrebet af en glad Juul.

Men nu er Kloffen frib. Juulasten vil for Alvor begynde; Juulasten, der ikke er en Fæst paa Gaden og offentlige Steder, men helliget til at fejres hjemme i Familiens inderste Skjod. Man ønsker ikke gjerne at see Fremmede i Aften; maaskee ville vi derfor være uvelkomne, om vi fremsille os, men Du og jeg have det Privilegium, at vi kunne gaa og komme, useede af

Tjeneren i Tamburen; vi behøver ingen Melbing og kunne dristigt tage Plads ved Bordet eller midt i Børneskaren, grandstede uden Sty hver Krog af Rummet.

Lad os gaa ind i det første det bedste Huus; see der have vi strax en oplyst Vaaning, hvor Juulasten maaskee alt er begyndt.

Nede i Forstuen staar der en fattig Dreng og hans lille Søster, som synge en Julepsalm. Der er Ingen, som jager dem bort i Aften, skjønt Salmens Toner høres op af Trappen. Røsten vover sig op, men ikke Børnet selv; maaskee vil Røsten trænge frem til et ædelt

Damens Træt, men vi slutte fra Conturerne af hendes Ansigt, fra det rige Haar, der er slynget sammen under et Net, fra de ungdommelige Former og den smagfulde Dragt, at Haanden tilhører en værdig Typus for den elskelige svenske Kvinde. Vi ville ikke gjøre os skyldige i Indiskretion ved at lytte til deres sagte Samtale, der angaar dem alene, saameget mere som de have søgt dette Sted for at være usforstyrrede, men vi nære ingen Tvivl om, at den unge Mand med den noble Profil og det hjærlige Udtryk i sin Stemme, og som maaskee for første Gang tilbringer Juulasten sam-

men med sin Kære, lytter til Ord, som give ham et Indblik i Pigens Hjerter og lade ham skue en opofrende og ædel Charakter, værdig den elskelige svenske Kvinde. Indenfor sidder Pigens Fader og Moder. Faderen er en Mand paa omkring de halvtreds med et strengt Blik; den Opmærksomhed, hvormed han læser en ledende politisk Artikel i Aftenens Tidende og lader sit Die atter glide henover en bestemt Phras, tyder paa, at han tager virksom Deel i de hvide Forholde, ligesom ogsaa hans utvungne Holdning, den simple, men jærnlige Dragt og hans blændende hvide Linde viser Manden, der er vant til at færdes i den store Verden. Hustruen er vel ti Aar yngre; ogsaa hun viser paa sin Side Verdensdamen i sit Væsen, skjønt det milde, venlige Blik, som hun kaster ind ad Døren til et tredje Værelse, hvor flere Børn legende springe omkring, tillige viser, at Verden ikke har ladet hende glemme den Ret og Pligt at være Moder. Der ere to Drengene herinde, og de ere de viltreste, hvorefter den lille Pige med det hvide Corset og det blaa Skjort nok skulde have lyst til at gaa dem en høj Gang, dersom ikke hendes ældre Søster, et deiligt Barn paa fjorten eller femten Aar, havde standset hende i Farten ved hjærligt at slynge sin Arm om hendes Liv og med en Gebærde mod Døren havde ladet dem Alle forstaa, at det var bedst at være rolige, saa



Perthes.

Jacobi.

Caroline Claudius.

Rebecka og Matthias Claudius.

Grev Christian

Friedr. Leop.

Stolberg. Klopstock. Stolberg.

### En Julekvæld hos Jacobi i Wandsbeck.

Hjerter, der har en Skjærv for Fattigdom og Nøden. Vi træde ind i et Rum, hvor det er mørkt. Men ved Lysningen, der fra et andet Gemak falder ind igennem Forhængen for Døren, kunne vi skimte de komfortable Meubler, de tunge Sildegardiner for Vinduerne, Malerier og Byster, og paa Gulvet ligger et prægtigt tyrkisk Tæppe, der dæmper Lyden af vore Skridt. Vi høre en sagte Hvisten og opdage borte i en Sopha to utydelige Skikkelser, en i hvert Hjørne, og ved at nærme os, see vi, at det er et ungt Par, der holder hinanden i Haanden. Skumringen tillader os ikke at skjælne

længe Papa læste. Dette bringer den lille Pige til pludseligt at blive meget sat og alvorlig og at gaa paa Taaspidsene hen til en Stol, og begge Drengene til i dyb Taushed at gjøre nogle usforklarlige Evolutioner, medens de af og til pusse hinanden. Men Tausheden bliver vist ikke af lang Varighed; thi Papa vender allerede Avisen for at læse den sidste Side, og i Rummet indensfor, hvortil Døren er lukket, høres Stemmer, der tyde paa, at visse mystiske Forberedelser finde Sted. Der reiser desuden Mama sig og gaar i Smug ud den anden Vej. Fra det lykkelige unge



Par i det halvmørke Rum, fra Fader og Moder og Børnestræken, der høre hjemme i den elegante Bolig, og som skulle seire Juulasten ved Lysekronens Sten og med al den Luxus, som bydes i et rigt Hjem, skulle nu vore Fjed vende sig til det sidste Besøg, vi aflægge i Aften. Du vil maaske være fristet til at tage Drosche, naar du hører, at vi endnu have et Stykke Vej at tilbagelægge. Men kjør Du end derud og seer den fordrufne Hærefudst, hører hans uforklammede Puffen paa at faa sig betalt over Taxten og lader dig bevæge til at skjænke de udmagrede Heste, hvad Du skulde aflaa en doven Døgnigt, der ikke gider arbejde, skal Du gaa tilfods hjem, nedslagen og forfremt over din egen Luxus og din ubetænksomme Maade, hvorpaa Du dagligt giver dine Penge ud. En Drosche kan ikke komme heelt ind paa det Sted, hvor vi nu staa, men vi have maattet stige af ved Hjørnet. Maaske vilde Du betænke dig paa at vise dig ved heilighs Dag i den elendige Gyde, der, skjønt kun et Par Skridt fra en af de meest befærdede Gader, i det Høieste kun har været Gjenstand for et stjaalent Blik af de mange velklædte Folk, der dagligt passere den forbi. Husene paa begge Sider have tre eller fire Etager; de synes imidlertid høiere, end de ere, paa Grund af Gaden overordentlige Smalhed. Beboerne maa ikke være nøie om privat Indføgenhed, thi ved at aabne sit Vindu vil man mageligt kunne ræffe Haanden over til sin Gjenbo. Men Vinduerne i de Huse blive nok ikke ofte aabnede; Luften udenfor er ikke mere frisk, end inde; thi udsaaet Skyllevand, der mangler Afløb, og Ureenlighed af enhver Art opfylder Luften med sin Stank. Om Sommeren er der fuldt op af Born, som lege derinde i Smuget, men de komme sjelden omkring Hjørnet; ligesom Hundene i Konstantinopel have de sit eget Gebet. Men møder Du andsteds i Staden en liden smudsig Pige, iført en oprindelig lys Dragt, helst ubleget eller graaful, med sorte Buxelaar, uredt Haar, uhægtet Kjole, kanstee med en Hat med Blomst i, og ledsaget af en mindre Søster paa Krykke, eller seer Du en liden Gut, som paa det Bestemteste gjør Paastand paa at ville gjælde for den, der er iført Skjorte, ved at lade et Stykke af samme hænge tilsynne fra et ubenævnt Sted, da veed Du, at de høre hjemme i merbemeldte Strøg. Men i Aften er det for mørkt og koldt til at lege i Smuget; sandsynligvis er derhos den største Deel af dens unge Beboere ude for at betse, siden det er Juulasten. Det er heldigt for os, at de ikke ligge os i Veien, naar vi skulle op af Trappen i det Huus; at de ikke følge os i Hælene for rigtigt at nyde det usædvanlige Skuespil af velklædte Folk paa deres eget Omraade. I nederste Etage er der en Kro, hvorfra vi høre uhyggelige Eder, samt til Venstre et saakaldet Mellemmagazin, eller Udsalgstet for Mælk, Brød og Standalblade. En Trappe høiere op har en Stolemager sit Værksted, og vi have vanskeligt for at komme forbi de ituslaaede Møbler og Skrab af enhver Art, der er strøet omkring i Forstuen. Over Værkstedet boer sandsynligvis et Par Glædespiger, thi vi høre en mystisk Hvisten fra et Væsen, der staa skult i Mørket hist borte i Krogen. Derover boer der en gift Daglenner, hvis Raar ikke tilstede ham at betale saa høi Leie, som Damerne nedenunder; endnu høiere op leve et Par Syppiger, og vi slutte fra Lydningen, der skintes gennem Sprækken i Døren, at de have travlt derinde. Saa langt have vi med lidt Besvær- lighed naaet, men hvorledes vi nu, da Steentrappen ender, skulle komme op af den elendige Træstige med et Toug istedetfor Rækværk, er ikke godt at sige. Dog, vi faa tage Mod til os. Se saa, nu lykkes det. Det er bælmerkt deroppe, men vi skimte atter Lys i en Spræk og staa endelig, forunderligt nok fremdeles med hele Lemmer, foran en Dør. Vi pustet lidt ud, førend vi gaa ind i det usle Tagkammer, hvortil Døren leder, og vi føle et koldt uhyggeligt Lufdrag, medens vi staa der, thi Tegstenene ere itubrukne oppe paa Taget, og Vinden trænger sig ind igennem de aabne Lægter. Derpaa høre vi en svag Hosten, og Stemmer lyde derinde. Saa aabne vi da Døren og gaa ind. — Har Du, min Læserinde! som maaske er En af dem, som skydes frem i Glæde paa Isen, eller som sidder i et halvmørkt Rum i fortrolig Samtale med sin kjæreste Ven, har Du nogensinde gjort dig en Forestilling om, hvad det er at være en fattig Enke, som ligger i et elendigt Tagkammer paa en endnu elendigere Seng, fyldt med Palm og Filler, syg, døende og forladt af hele Verden paa en Juulasten? Har du det ikke, da tænk paa det nu. I Raskelovnen brænder der et Par Træer, Enkens hele Forraad af Væd, som er tændt, fordi det er Juulasten. Paa Ilden staa der en liden Pande med Poteter, og længere fremme, hvor Glæderne ere ragede i en Hob, steges to salte Sild. En Skjærm, der afdele Rummet, skjuler mere Glendighed, saa det forholdsviis seer propert ud, der, hvor den syge Kvinde ligger. Ilden fra Oven kaster sit flammende Stin paa hendes blege, indfaldne Træk. Hvergang det blusker fra Ilden, seer det ud, som om det er et Livsblus, der farer over Kvindens Ansigt. Og Ilden kaster sit Stin paa en

stakfals ung Pige, der sidder paa en trebenet Kraf, Nummets eneste Møbel, og holder en Kop med Kaffe og et Brød frem for sin syge Moder. Og saa hendes Træk ere blege og lidende, men de have ikke Dødens Stempel. „Drit, kjæreste Mama, det vil gjøre dig godt.“ „Tak, mit Barn. Gud lønne dig for din Omsorg.“ Datteren bryder Brødet og holder Koppen, mens hun drikker. Den Syge gjør et Bink for at betegne, at hun har faaet nok, og den unge Pige rejser sig for at sætte Koppen bort, og for at see til Sildene i Oven. Moderen følger hende med Sinene. Hun seer paa hende med et hjærtligt Blik — en døende Moders Blik, og hun folder sine Hænder paa sit Bryst. „Du, som fødtes i Aften, vogt Du hendes Fjed, naar jeg er borte, og lad Mod og Modgang aldrig bringe hende til at glemme Dig og dræbe hendes sande Zuleglæde.“ Er det da kun dem, der kjende Livet som en Byrde, der i fuldt Maal drifte af Modgangens lægende Kilde, som skulle føle, hvor den rette Zuleglæde er at finde? Og alle vi Andre, som nyde den i Medgang og i Gammen, have vi glemt, at Julen er en Glædes-, ei en Morskabs-Fest, stiftet som et Minde om Ham, der ved sin Død beredte os en evig Glæde.

Lad os endnu engang kaste et Blik ud paa Gaden og see, hvorledes det gestalter sig, nu, da den længe forventede Aften snart er forbi. Det har begyndt at snee, siden vi sidst vare ude, og Gaderne ere allerede belagte med et høit Lag af Sne. Himmelen, som i Eftermiddag var saa lys og klar, er sort som Natten selv; man seer ikke en Haand for sig, uden under Blusset af Gaslygterne, hvor Du paa engang overraskes ved at see de hvide Sneeflokke fylde Luften og lægge sig tykt og tæt paa dit eget Bryst. Du beklager, at Du er kommet ud uden Galoger, thi Du føler dig kold om Fødderne i den høie Sne og snuser, at du var hjemme og laa i din varme Seng. Det maa være seent, tænker Du; se alle Lys ere slukkede og der er ifk. Liv noget Steds. Jo, der staa en Skikkelse under Lygten der borte ved Hjørnet. Det er Nattevægteren. Staffels Mand, hvilken Juulasten! Klokken slaar i et nærliggende Taarn. Et, to, tre, fire, tæller Du; det er fuldt Slag. Er det muligt, at Klokken alt er Tolv? Uhret venter lidt, før det slaar paa Nyt, saa runger det langsomt ud sine malmfulde tolv Slag, der bebude Midnat. Med det sidste Slag bliver det saa tykt, og Du føler, at Juulasten er over.

## Billeder fra Pompei.

### IV.

„Pompei“, hyrede engang en fransk Rejsende, „er ikke et Billedgalleri; det er snarere en illustreret Journal fra vor Tidsregnings første Aarhundrede.“ I de utallige Malerier, der deels ere samlede i det store Museo Nazionale i Neapel, deels endnu daglig bringes for Lyset, vil man ogsaa næsten altid forgiaves søge den Fjinhed i Udsørelsen, den Natursandhed i Enkelthederne, som vi ere bleve vant til at fordre af hvert Billede, der skal kunne fængsle vor Opmærksomhed. For ikke at blive uretfærdig mod den pompejaniske Journals Illustrationer, faar man imidlertid mindes, at det Bedste af det, man her har for sig, kun er skizzerede Kopier, mangen Gang rene Frihaands Gjentagelser efter Hukommelsen af Sujetter, der i Forveien vare bleve behand- lede af virkelige Kunstnere, som havde vundet alminde- ligt Bifald, og som velhavende Borgerfolk, der ikke havde Raad til at anskaffe sig noget egentlig originalt Kunstværk, saa lod anbringe i reduceret Maalestok og reduceret Kvalitet paa sin Beg, omtrent paa samme Maade som vi pryde vore Stuer med middelmaa- dige Photographier eller Stik, der egentlig kun have Værd for den, der selv har seet Originalen, og af den kan supplere det Manglende i den svage Gjenlivelse. Rigtig nok har de gamle pompejaniske Billeder det forud for Nutidens Kopier, at de ikke som disse sidste ere rene Maskinarbejder, men altid bære et, om end lidt og mangen Gang høist kapriciøst Præg af Originalitet.

## En gammelb dags Juul.

Hvo har havt den Lykke, at see tydfst Familieliv nær ved og gjentjender det ikke ved det første Blik paa vort Zulebillede? Midt i den kolde Vinter er Zuletræet hentet hjem fra Stoven. Lysene ere tændte; den hele Familie fra Faderen til de Smaa, som endnu knapt kan gaa, er samlet om Zuletræet med trofaste Benner og kjære Raboer; Gamle og Unge, Store og Smaa have sjunget: „Et Barn er født i Bethlehem“, Zulegaverne ere uddelte og modtagne, og Enhver fryder sig i Sit, mere over Kjærligheden, der gav og saa find- rigt vidste at udfinde det Rette, end over Gaven selv,

og i det Dieblit vi see Selskabet forsamlet i Zulestuen, er Stemningen saa glad og varm, som i Paradiis. Billedet vilde tiltale os, selv om vi ikke vidste andet, end at en tydfst Familie her er samlet Zuleaften, men naar vi erfare, at flere af Hovedpersonerne ere historiske Personer, Bærere af store Navne, saa er det af forhøiet Interesse.

Til vort Billede er ogsaa en liden Roman af Hverdagslivet knyttet, og denne vilde vi fortælle.

Aar 1796 oprettede Friedrich Berthes en Boghan- del i Hamborg efter under Frihedskrigen at have kæmpet i de første Rækker. Det var en Bog-Kjøbmand af den rette Art, en af dem, der betragte sig som Middel til at vække aandeligt Liv omkring sig; i hans Boglade fandtes altid det Nyeste og Bedste fra Bogmarkedet, og til sine faste Kunder turde han regne Alt, hvad der i Hamborg gjorde Fordring paa at høre til Aandens Rige. Nogle Uger efterat den unge Boghandler havde etableret sig, traadte en midaldrende Mand ind, for- nem af Klædebragt og Væsen, men dog selvsomt tillids- vækkende, høi og slank med dybe blaa Sine. Det var Jacobi, Philosophen, der hidtil havde levet i et prægtigt Huus ved Düsfeldorf, altid aabent for Digtere og Tæn- kere, men som, forjaget af Krigen, nu havde fundet et Tilflugtstet paa Slottet i Wandsbeck udenfor Hamborg. Strax Berthes gjentjendte Manden, takkede han ham varmt for al den Kundskab, han havde øst af hans Skrifter. Jacobi søgte sig nu tiltalt af den unge, be- gaavede Boghandler og indbød ham til sit Huus, hvor Berthes snart gik ud og ind som Ven. Gjennem Ja- cobi aabnedes ham ogsaa Udgang til Mathias Claudius, „der Wandsbecker Vot“, som igjen forkyndte det fast forglemte glade Zulebudskab for det lyttende Tydskland. Da Berthes i November første Gang betragtede Clau- dius's gjæstfrie Huus, modtoges han af den ældste Datter Caroline, en ægte tydfst Jomfru, ikke blændende skøn, men med ædle, regelmæssige Træk, stille Værdighed og et Par blaa Sine, hvoraf en heel underbar indre Ver- den lyste. Den Verden, der laa udenfor Hjemmet, var hun endnu kun kommen i liden Berørelse med, men i det rige Liv, der vorte sig i hendes Faders Huus, havde hun sin fulde Andeel; undervist af Faderen, havde hun erhvervet sig usædvanlige Sprogkundskaber, selv i Latin; ved Familie-Koncerterne havde hun medvirket med sin deilige Vøst, og en stadig Brevvexling med en høitdannet moderlig Veninde, Fyrstinde Gallizin, havde udvillet hendes aandelige Liv. Aaret før var hendes yngre Sø- ster og bedste Veninde død, og ved dette Dødsleie, hvor hun for første Gang i sit unge Liv havde forstaaet, at Alt paa Jorden er usikkert, havde hun søgt og fundet den Støtte, som selv ikke Døden formaar at røkke.

Saaledes var den unge Pige, da Berthes mødte hende; han søgte, at hun i dybeste Forstand kunde blive en Mands Hustru og Veninde, og at den var at prise lykkelig, der kunde vinde hende.

Saa kom Julen. Berthes var indbudet af Jacobi til at tilbringe Zuleaften i Wandsbeck med Familien Claudius. Hvor glad iler han ikke derud! Dørene aabnes, Zuletræet skinner og ophjser Gaver og straalende Ansigter. Berthes har kun Tanke og Sie for Caroline, det Skjønneste under han hende. Høit oppe paa Zuletræet hænger et Vble, der synes ham smukkere end alle de øvrige; ved et halsbrækkende Kunststykke henter han det ned og rækker det til den dybt rødmeude Pige. Hvad skal dette Vble sige hende? Er det den græste Legendes Vble, der tilkommer den Skjønneste? Er det Modfatningen til hiint uhykkelbringende Vble, der engang raktes Manden af en Kvinde? Er det en Fangst af det Livets Træ, hvorpaa Zuletræet er et Sind- billede, som nu i hellig Kjærlighed ræktes en Kvinde af en Mand? Paa Billedet see vi Berthes halv med Foden paa Jorden, halv svævende, som den unge Kjærlighed, og hun, som skal skænke ham Huuslivets stille, trygge Lykke, staa foran ham klar og sikker, Haanden ligesom til Afsted og Velsignelse hvilende paa et yndigt Barne- hoved, den lille Søsters, hun indtil denne Dag tro har pleiet og fredet om. Som vi see de To paa Billedet, drage vi ikke i Tvivl, at en Aelse om Kjærlighed og Fremtid gaar gennem den unge Piges Sjæl.

De Omstaaender have vel ogsaa sine Anseer. Den næstældste Søster seer med løftet Finger skalkagtig paa en Veninde, men hun behøver ikke at være misundelig, Krandsen, hun holder i sin pensle Haand, vil inden Aaret er omme forvandle sig til Brudekrands, thi hem- melig er hun allerede elsket af en herlig Ungling, Max Jacobi. Mellem Berthes og Caroline staa Faderen Jacobi med et Udtryk, som siger os, at var han end efter sin egen Tilstaaelse sit hele Liv igennem „en Hed- ning med Hovedet og en Christen med Hjertet“, saa har denne hellige Zuleaften Hjertet Overhaand, og af den kolde Hedning er intet Spor. Bag Datteren staa det ædle Vgtepar Claudius. Ligesom et lidet Barn glæder sig over sine Zulegaver, saa glæder den fromme Claudius sig over sin Frelser, der er kommen til Jor- den, det opløstede Aalyn siger os, at hans Sjæl sjunger: fro og glad sit Zulebud.



Lænet til hans Arm tænker Fru Rebekka vel snarere paa den foretagne Hæfte, der iasten synes at dæmre frem for En af hendes Huns. Greberne Stolberg, det hele Liv igjennem Mønstre paa broderlig Enighed, see paa det belavede Skuespil, og omgivet af jublende Børn sidder hiin Kredsens Patriark, Klopstock, nu en Olding paa to og sytti Aar, men som endnu har bevaret i frisk og varm Erindring hiin Tid, da han ung som Berthes sang „sin tilkommende Elskedes Priis.“

Fra Julen til Foraaret bar Berthes sin Kjærlighed stille i sig uden at tale. Saa vendte han sig til Caroline. Hun var allerede enig med sig selv; men Faderen, der dog ellers saa gjerne boiede sig under sin Herres Villie, fandt denne Gang Budet: „Du skal forlade Fader og Moder“, grusomt. Endelig gav han sit Minde, og ved Midtsommertider fejredes Forlovelsen efter hofsteens Stik i Kirken. For Forlovelsen gjorde Pastoren den unge Pige opmærksom paa, at hun, engang forlovet, først kunde erklæres fri af Konsistoriet. „Jeg har alt længe været bunden“, var hendes Svar, „og intet Konsistorium kan mere gøre mig fri.“ 3 August stod Brylluppet. Den Formular, hvorefter de viedes, var hverken varm eller kold, hverken gammel eller ny, „en ufalig Middeltung“, sagde Caroline, „men som dog ikke skal have Magt til at skade os; thi paa gammel Viis ville vi bede Gud om hans Velsignelse, og han vil velsigne os paa gammel Viis“. Og de have begge trofast holdt sine Løfter, hvor forskellig de end fra først af vare, jaavel af Natur som Udvikling. Medens Carolines egentlige Liv var indadvendt og stille, var Berthes en lidenskabelig Handlende Mand; men uden at Nogen opgav sin oprindelige Retning, udviklede de sig med hinanden og mødtes bestandig mere. Enhver gav den Anden det Bedste af, hvad han selv eiede. Carolines stille Fromhed vakte hos Berthes Bængselen efter det Liv i Gud, der gjør saa stærk og fro; han udvidede for hende Tankeens Sphære og lærte hende, at det indre Livs forborgne ægte Perle kan lyse for os under Dagens travleste Færd. Deres Tro og Standhaftighed har været sat paa haarde Prøver. De have sammen baaret Rummeren over Fædrelandets Forsnædelse under det franske Aag og Adskillens Bitterhed, da Berthes tilbød sit betrængte Fædreland Liv og Gods og deltog i Frihedskampen, medens Caroline levede i Forvisning med sine Børn. Men hvor jublede saa den tydske Hustru, der havde baaret saadan Bæ, over den tydske Seir! Hvor jublede hun over sin gjenopbyggede Arne! „At takke Gud og elske er nu mit Liv“, sagde hun. Og Glæden over alle Guds Gaver, over Guds Natur, Folk og Kirke bevarede hende længe ungdommelig frisk og deltagende for Alt, hvad der kom i hendes Nærhed.

Og saa er det igjen Juul. Fast Hjerdeparten af et Aarhundrede er henrundet siden hiin Juleaften i Wandsbeck. Allerede har den ældste Datter forladt Hjemmet og fulgt en ædel Mand til Gotha; men den Kjærlighed, der først havde prøvet sine Vinger hiin første Juleaften, er endnu ung. „Glædelig, glædelig Juul, 3 Elskede!“ skrev hun til Gotha med en Kasse Julegaver. „Have 3 ved Udpakningen blot en liden Part af den Glæde, vi Alle, Store og Små, have haft ved Udpakningen, er jeg tilfreds. De tre Mindste have især været ivrige, sjøndt Hsten til at give, et Par Gange er endt med Taarer, naar man intet Mere havde at give. Kassen vil være hos Eder Juleaften Kl. 6, og da ved jeg, 3 ville være hos os i Tankerne. Kjære Wilhelm, kjære Agnes, lader os da sammen løfte vore Sjæle og lægge alle dem, vi elske, i Julebarnets Arme og saa holde Juul i Glæde. Til Indgang ville vi læse sammen Psalmen:

„D at jeg havde tusind Tunger.“

Det Glædestvad kommer os herligt til gode, naar vi ikke mere vide, hvorlunde vi skulle finde Udtryk for vor Tak.“ Nogle Dage senere skrev hun i sin Beretning om Juleaften:

„Berthes er en Julegave til mig. Igaar for 23 Aar siden saa jeg ham egentlig for første Gang, derfor er denne Dag min rette Forlovelsesdag.“

En Julegave var Kjærligheden mellem de To. Og det er det Smukke ved Juleaften fra Nord til Syd, jaalangs den fejres som den skal, at Familielivets og Hjertens Fæstlige ere indertid sammenknyttede med det, hvorefter

„Guds Engle sang med Fryd.“

## Literatur og Kunst.

Norff Folkeblad. Der har været Tale om en hel Mængde Tidsskrifter og Blade, der skulde begynde med Nytaar. Men alt eftersom man er rykket Aarskriftet nærmere, erfares flere og flere af de udfærdigede Projekter til nye Organer at være opgivne, saaledes at den periodiske Presse formodentlig nu kun vil forges med et nyt Tidsskrift „Norden“, og et nyt Blad, „Norff Folkeblad“, der allerede er kommet saavidt som til Subscriptions-Indbydelsen. Overflødet af dette Blad er bestemt til Pensions-

indretningen for Almueskolelærere, og disse have saaledes en særlig Opfordring til at sørge for dets Udbredelse. Da Landet har 3—4000 Almueskolelærere og disse ere, som Mgb. siger, „selskrevne Mellemmand mellem Forfatteren og hans Publikum“, vil et Blad, som materielt og aandeligt virker i denne Stands Interesser, kunne regne paa et sjelden stort Abonnent-antal. Forsaavidt er Planen vel udtænkt. Men den synes os fra et alment Standpunkt betragtet at have sine betænkelige Sider. Og den største af disse er netop den, at Skolelærerne have en altfor stor Indflydelse som „Mellemmand“ mellem den læsende Almue og „Forfatteren“, der her netop er dem selv. I samme Grad, som de med sin fremtidige Pension for Die arbejde for sit eget Blad, maa de naturligvis arbejde for Udelukkelsen af andre Blade, og Almuens hele Tilførsel af aandelig og politisk Indsigt vil saaledes ganske være lagt i Skolelærernes Haand. Men med al Agtelse for Skolelærerstandens, maa vi dog sige, at det vilde være yderst uheldigt. Det er, som vi for have bemærket, ikke af det Lidet man veed, men af det Meget man veed, at man skriver populært. Og derfor synes os det seminaristiske Element ikke at have Ret til synderlig større Indflydelse i Literaturen, end den, det allerede nu udoer. Men selv om saa var, vil man ikke kunne nægte, at den souveræne Indflydelse i politisk Retning, som Skolelærerstandens vilde kunne udoer, kom til at staa i et altfor stort Misforhold til denne Stands praktiske Indsigt og Betydning i Statssamfundet. Disse Mænd vilde ikke have det fornødne Overblik og den Uafhængighed, som kræves for at lede det offentlige Livs Gang, f. Er. ved Støttingsvaleene, idet den enkelte og den hele Stand nødvendigvis vilde føle sig trykket af sit Uafhængighedsforhold f. Er. til Præsiden, hvis politiske Grønder de saaledes vilde fristes til at gaa. Et Blad har altid en stærk Korrer mod Udskeielser i Konfurrenzen og det almene Dømmeme. Men denne Korrer vilde ikke eksistere for „Norff Folkeblad“, idet hver enkelt af disse Tusinder af „Mellemmand“ mellem Folket og Forfatteren tillige indtræder i den sidste interesserede Forhold. Efter det almindelige Kjendskab til Forlæggerenaturen tør derfor Skolelærerne ligesaa lidt antages upartist at ville virke for andre Blade til Skade for sit eget, selv om dette maatte staa under dem i indre Gehalt, som Morgenbladets eller Aftenbladets Giere kan antages at være eller blive store „Belyndere og Befordrere“ af hinandens respektive Organer eller i Forening at begunstige ny optrædende Konkurrenter. Association er gavnlig, men ikke altid i samme Grad paa det literære Omraade som i det borgerlige Liv, om den end ogsaa der kan bringe store materielle Resultater. „Arbejderforeningernes Blad“, der for første Gang hos os tog den til Indtægt for Presiden, har tilstrækkelig gøtgjort dette. Den fører uundgaelig til Censurighed, Overdrivelse, Meningsbæng — kort sagt til Presidens værste Misbrug. Indstrænkede Skolelærerne sig til at forene sig i den dobbelte Egenkab af Forlæggere og Abonnenter paa et Blad for dem selv, uden nogen Medvirkning til dets Udbredelse blandt Almuens, vilde Tingen stille sig anderledes, sjøndt endda frembyde betænkelige Sider. Forfulgt i sine Konsekventer, vilde Journalpresiden opløse sig i Standsorganer. Det er klart, at hiin Slags Association ikke blot vil kunne tilintetgøre „Almuevennen“, hvilket Mgb. i sin varme Anbefaling for „Norff Folkeblad“ sees at fryde sig til, men ethvert som helst Blad, endog Morgenbladet selv. Forener Landets Embedsstand, de værende og vordende Embedsmænd, sig om at udgive et Blad, hvortil hver enkelt træder i Abonnements- og Medarbejder-Forhold, og hvis Nettoudbytte f. Er. bestemmes til en Pension for uforfærdede Børn af deres Stand, vil Morgenbladet strax tabe Halsparten af sine Abonnenter og Nitiendele af sine Medarbejdere — eller med andre Ord, det vil ikke bestaa et Aar mere. Thi hvor Meget det end i sin Tid har levet med Vonderne, „Folkets Kjerne“, har det dog aldrig været opretholdt hverken ved deres Pen eller Penge, men væsentlig af den studerende og dannede Klasse. Men selv paa dette Feldt vilde Associationens Anvendelse være betænkelig, om ikke i samme Grad, som ved Skolelærernes Blad, der kommer til at virke paa et Omraade, hvor den Kritik, Kontrol, Selvstændighed og Dannelsens Moderation mangler, som inden Embedsstanden altid vilde afgive en stærk Betryggelse mod en altfor stor Censurighed.

— Paa B. M. Benzen's Forlag er udkommet: Somanen, hans Stilling i og Forhold til Statsamfundet samt om Skippererens Indførelse af r. Chra. 1866. 47 S. 8. 15 f. Forfatteren, selv Soman, har i et livligt Sprog og paa en indtrængende Maade fremsat mange Idær angaaende Somanens og Sefaris-Forholdene, der utvivlsomt fortjene Opmærksomhed.

— Paa P. L. Mallings Forlag er udkommet: Om Ordningen af Armeens Sundheds- og Sygepleie (et militært Tidsspørgsmaal) af G. Røren. 32 S. 8. Dette Skrift fortjener ligeledes Opmærksomhed, endog udenfor vedkommende Fagmænds snævre Kreds.

— Paa J. W. Cappelens Forlag er udkommet Ruth og hendes Venner. En Fortælling oversat fra det Engelse af E. A. Hagerup. 240 S. 8vo. Priis 60 f.

— Fra Presiden er netop udkommet: Er Christi Rige ei et selvstændigt Rige, som behøver sine Tjenere for sig selv? Prædiken paa første Søndag i Advent 1865 af Wieselgren. Paa Norff ved J. E. A. H. 16 S. 8. Priis 8 f. (Trykt h. H. J. Jensen.) Den her oversatte Tale af

Domprovt Wieselgren, hvori Geistlighedens Forhold til denne Verdens Bedrift skriftmæssig udvikles, gjorde en overordentlig Opsigt i Sverige og vil ogsaa hos os finde sin Anvendelse. Oversætteren har ledsaget Talen med et Forord, hvori han med Nette sammenligner den svenske Præstestand i dens afventende Stilling ligesom for Reformspørgsmaalet med Albanskeerne, som, da de med Rømerne skulde kæmpe mod en fælles Fiende, trak sig tilbage indtil disse havde seiret, og derpaa traadte frem for at lykønske dem.

— Paa J. P. Steensballe's Forlag ere udkommet 2 det Dplag af Fornuftigt Madstel, en tidsmæssig Koge- og Husholdningsbog af Clemens Bonifacius. 288 S. 16. Priis indb. 60 f. Første Udgave udkom i Mai f. A. Bogen har saaledes fundet en ualmindelig god og velvillig Modtagelse, hvilken den efter Kyndiges Dom ogsaa fuldt ud har fortjent. Ikke blot i theoretisk eller om man vil videnskabelig Henseende udmærker den sig fremfor vore andre Kogebøger, men ogsaa Fremstillingen staar høit over det Sædvanlige.

— Paa S. Tensbergs Forlag er udkommet: Norden. Et Maanedsskrift udgivet af J. Lieblein. 1ste Bind 1ste Hefte, indeholdende: 1. Om Nationalitets-Forholdene i Finmarken af L. Kr. Daa (Efter et Foredrag i den Scandinaviske Forening i Christiania den 7de Mabr. 1865.) 2. Benedigs Historie i Benedigs Kunst. Dagbogsblade af L. Dietrichson. 3. Historisk Meddelelse ved Deling af Latinolelærernes Embeds- prøve i Danmark. Af Overlærer R. Knudsen. 4. Hr. Kristjern. En Fortælling af Peter Paul (Pseudonym). 5. Et japanesisk Brev om norffe Forhold, og 6. Et lidet løst Digt af B. Bjørnson. Daa's Foredrag er det Værdifuldeste i i Hefet. Mod Hensigtsmæssigheden af dets Offentliggjørelse gennem Presiden turde der dog, fra politisk Standpunkt, vakkles nogen Betænkelighed. Forresten kunne familige Stykker, maatte med Indtagelse af Knudsens Specialafhandling, forsvare sin Plads. Det fingerede japanesiske Brev farer dog for løseligen hen over de Forhold, der omhandles, til at have nogen synderlig Betydning, omentstønt enkelte rigtige og frimodige Bemærkninger gjøres, og det Hele er holdt i en let og ordentlig Brevstil. „Norden“ agtes udgivet maanedlig i Hefter paa 5 Ark i Oktav og hvert til en Priis af 24 f.

— Paa Feilberg & Landmarks Forlag er udkommet: Dptegnelser fra mit Jægerliv af J. B. Barth. 199 S. 8vo. Priis 60 f. Disse Dptegnelser, der slutte sig til Forf. i 1856 udgivne Bog: „Den norffe Natur, Skildret i Billeder af Jagtlivet“, indeholder: Om den Førefæls, Menneskene finde i Jagten. — Et Besøg hos en gammel Jæger. — En Jægers Skriftemaal. — En Aften paa Aurdalsfæteren. — Tirragt. — Min uheldigste Jagt. — Hæfelsen. — Min heldigste Jagt. Et af disse Stykker, og det maatte det heldigste, Brevet hos en gammel Jæger (H. Helgesen), har tidligere været trykt i dette Blad.

I Onsdags opførtes paa Christiania Theater Bjørnst. Bjørnson's „De Nigiste“, der netop er udkommet paa den Gyldenstål's Boghandels Forlag (Kbh. 1865. 68 S. 8vo. Priis 33 Skilling). Det syntes, som om de Spillende ikke ganske kunde finde sig tilrette i den dæmpede Grundtone, i hvilken det Hele er holdt, og ud af hvilken de forskjellige Overgange i Repikken lade sig betegne ved ganske lette Anslag. Bistnok maa man, for ikke at være uretfærdig mod de Spillende, tage i Betragtning, hvor liden Anledning de have til at finde Forbilleder for og Dvæle i den for enhver Stygge af Deklamation frie Samtale, som et Stykke af den Art som „De Nigiste“ kræver; ude i Livet skal man i vort Samfund søge længe, før man endog finder Spor af Anledning til den, og over Scenen gaar der kun skjelden Arbejder, der kunne give Anledning til at indvove den. Trods dette, og trods at man ved denne Leilighed maatte savne den eneste af Theatrets Kunstnere, der fuldkommen forstaa den Kunst, at konvertere paa Scenen, havde vi dog haabet, at fæls Stykket denne Gang vilde have givet de Spillende Grib paa den rette Tone. Men medens dette for Damerens Betømmende dog til en vis Grad var Tilfældet, var det temmelig ufuldkommen lykkedes de to Herrer; medens Arel blev givet i temmelig jævnt deklamatorisk Smaatrav, sank Amtmanden sammen til en affældig gammel Stakkel, hvem man mere maatte ynkes over, end føle nogen ærbødig Sympathi for. Stykket blev modtaget med stærkt Bisfal.

## Norge.

Christiania. Den 20de Decbr. holdtes Generalforsamling i Christiania Kunstforening, hvorved den sædvanlige Udlojning foretoges. 3 Arets Løb havde 106 nye Medlemmer indmeldt sig. Til Indtægt af Kunstfager var anvendt 3,627 Spd. 25 f, hvoraf hos norffe Kunstnere 2,678 Spd. 94 f, hos udenlandske 827 Spd. 78 f, og til Købere og Photographier 120 Spd. 93 f; i det Hele omt. 60 Spd. mere end i 1864. Direktionen havde henvendt sig til Kunstforeningerne i Stockholm og Kjøbenhavn, for at bevirke, at disse, i Lighed med den herværende Kunstforening, til de aarlige Udlojninger købte Arbejder, ikke blot af egne Kunstnere, men ogsaa af de to andre nordiske Rigers efter et vist Forhold af deres Midler, og havde fra begge Bystyrelser er holdt tilfredsstillende Svar.

— 16de Decbr. udloddes der af en del Kunstnere til et Byggesond for Nationalgalleriet skænkede Kunstfager. Det betydeligste Maleri, Høfens af Tidemand og Gude (Værdi 1000 Spd.), tilfaldt E. Kalløvig i Arendal.

— Forhænderende Profurator i Laurvig E. A. Sebbelow, der nu er bosat i Paris, har skærket det herværende Blindesinstitut 500 Spd. I 1863 skænkede han samme Anstalt et lignende Beløb.

— Dødsfald. Bysjoged i Kragerø Anders Adelfreen Bernhoff, + 11te Decbr. 51 Aar gammel.

— Peter Ludv. Møller, dansk Kritiker og Literat, + i Nouen 10de Decbr. 51 Aar gammel. (Møller har i en lang Række af Aar levet i Paris, hvorfra han skrev Korrespondencer til adskillige danske Blade og i nogen Tid ogsaa til „Aftenbladet“ og nærværende Blad, i hvis Aargang for 1863 han tillige leverede et længere Digt: „Jandangoens Proces.“)





Paa Undertegneds Forlag har forladt Pressen:  
 Anth og hendes Venner. En Fortælling overført fra det Eng-  
 elske af E. M. Hagerup. 15 Ark. Priis heftet 60 Sk.,  
 indb. 84 Sk.  
 Biskop Claus Pavers's Autobiographi. Udgivet af E. P. Riis.  
 16 Ark. Priis heftet 72 Sk., indb. 96 Sk.  
 Fra Kofoten og Solor af H. Schultze. Andet forøgede Oplag.  
 11 Ark. Priis heftet 48 Sk., indb. 72 Sk.  
 J. B. Cappelen.

## Forlagsbureauets Miniatur- udgaver.

Paa Undertegneds Forlag er udkommen og faaes i  
 alle Boglader:

Dante Alighieris Guddommelige Komædie.

Oversat af Chr. K. F. Molbeck.

2den Udgave. 1ste Deel.

Dette Værk bestaaer af 1ste Deel: Indledning;  
 2den Deel: Helvede; 3die Deel: Skjærsilden og 4de  
 Deel: Paradiset. 2den til 4de Deel ville udkomme i  
 Løbet af Vinteren. Med 2den Deel følger Dantes Portrait  
 i Photographi gratis for Subscribenterne. Hele Værket  
 vil koste heftet 2 Spd. 24 Sk. og indbundet i to elegante  
 Bind 2 Spd. 90 Sk.

## Herders Cid.

Et Heltedigt i halvfjersindstve Optrin, uddraget af  
 spanske Kæmpeviser.

Oversat af F. L. Mynster.

Heftet 1 Rdl., elegant indbundet 105 Sk.

## Dansk Lyrik ved Christian Winther.

1ste Hefte. Priis 33 Sk.

Denne Samling lyriske Digte af danske Forfattere fra  
 Fortid og Nutid, inddelte i 7 Grupper: Poesien; Livet,  
 Døden; Fædrelandet; Kjærlighed; Naturen; Bille-  
 der; Romanzer og Ballader, vil udkomme i 4 Hefter à  
 33 Sk. med korte Mellemrum, saa at det Hele vil være  
 udkommet før Julen, til hvilken Tid smukt indbundne  
 Expl. i Smag som Plougs Digte ville være at erholde.  
 Forlagsbureauet i Kjøbenhavn.

Paa mit Forlag er udkommen:

## Norge og Nordmændene.

Reiseerindringer fra 1836 og 1865

af

Dr. L. Lehmann.

Priis 1 Rdlr. 24 Skilling.

G. E. C. Gad,

Binnestiftet Nr. 32.

Paa Undertegneds Forlag er udkommen og at er-  
 holde i alle Boglader:

## Brogede Blade,

Digte af Christian Winther. Priis heftet 2 Rdlr. 32 Sk.  
 Digte med religiøs Tendents af Bernh. Sev. Ingemann.  
 Priis 48 Sk.

Fortælling om Haldor af C. Hauch. Priis 1 Rdlr.  
 32 Sk.

Italienske Folke-Sange og Melodier, samlet og ud-  
 satte for Pianoforte af A. P. Berggreen. Priis 2 Rdlr.  
 12 Sk.

Min Reise til China i 1864 af Steen Bille. Priis 2 Rdlr.  
 48 Sk.

Nye Eventyr og Historier af H. C. Andersen. Anden  
 Rækkes 3die Hefte. 48 Sk.

Theaterliv og Erindringer. Af Aug. Bournonville. Priis  
 2 Rdlr. 48 Sk.

Tre Lystspil af Henr. Hertz. Advokaten og hans Mynd-  
 ling — En Cuurmethode — Portraitet. Priis 1 Rdlr.  
 48 Sk.

Ungdomsdigte af H. P. Holst. Tredie Udgave. Priis  
 1 Rdlr. 32 Sk.

Ungdomskilden. Fortælling af Frederik Paludan-Müller.  
 Priis 56 Sk.

Ved Nytaarstid i Nøddebo Præstegaard. Fortæl-  
 ling af Nicolai, 18 Aar gammel. Anden Udgave. Priis  
 1 Rdlr.

Kjøbenhavn.

C. A. Reitzel.

Paa Jacob Andersens Enkes Forlag i Thronhjelm er ud-  
 kommet og erholdes hos Undertegnede:

Gariibaldi og hans Apejægere. Udgivet af Paul Som-  
 merschield. Priis heftet 36 Sk.

Saga om Sverre Magnus Sigurdson, Norges Konge.  
 Uaffrivi fraa det gamle i det nyere norske Landmaalet  
 til Lesnad aat Almuken af Erik M. Torvaldson Som-  
 mer. 1ste Hefte. Priis 12 Sk.

Dr. A. Tholucks kristelige Andagstimer. Oversat af  
 E. Levinjen. Anden Udgave. Priis heftet 96 Sk.

Forsøg til en kortfattet Plantelære med særligt  
 Hensyn til Landøkonomien af Martin Storm. Med 81  
 Tegninger i Steentryk. Priis heftet 42 Sk.

J. B. Cappelen.

## Nye Bøger.

Udkommet er og faaes i enhver Boghandel i

Norge samt hos J. W. Cappelen i Christiania:

Kortfattet dansk Sprogslære med Retskrivnings- og Skille-  
 tegnsregler af Adjunct Chr. Dorph. Indb. 20 Sk.  
 Forskrifter til Brug i Skolen og ved Selvundervisning, udg.  
 af Cand. theol. Joh. Petersen. 1ste Hefte, engelsk Skrift.  
 (Compleet i 4 Hefter à 25 Sk.)

Havebog for Landbostanden, af J. A. Bentzen, med mange  
 Billeder. 28 Sk.

Udtag af den bibelske Historie og en kort Udsigt over  
 Kirkens Historie til vore Dage, ved E. J. Anger, ny  
 revideret Udgave med Kort af Rimestad. Indb. 21 Sk.

Christelig Katechismus, til Brug i Skolen og ved Forbere-  
 delse til Confirmationen af Anger og Rindom, Præster.  
 Indb. 11 Sk.

Meyers Fremmedordbog. 2det Oplag. (Udkommer i 4  
 Hefter à 9 Sk.)

Denne særdeles fordeelagtig omtalte Fremmedordbog  
 indeholder circa 7000 af de i Bøger, Blade, det daglige  
 Omgangssprog og Forretningslivet almindeligst forekom-  
 mende fremmede Ord og Udtryk med sammes Oversæt-  
 telse og Forklaring, samt en nøiagtig Angivelse af den  
 rigtige Udtale og Betoning.

Kogebog saavel for smaa som store Huusholdninger, ud-  
 givne af Nicoline Schmidt, efter 40 Aars egen Erfaring.  
 (Udkommer i 4 Hefter à 17 Sk.)

162 Anvisninger til Likører og andre Drikkevarers Til-  
 beredelse, ved F. Gram. 25 Sk.

Syltebog for større og mindre Huusholdninger, af N. Hal-  
 vorsen. 25 Sk.

650 Anvisninger til Kage- og Sukkerbagning, af F. Gram.  
 42 Sk.

Fjerkræets Opdrætning, af Madame Millet-Robinet, udgivet  
 paa Foranstaltning af den franske Minister for Ager-  
 dyrkning, af F. Gram. 42 Sk.

Holbergs Comedier, ny illustreret Godtjobsudgave, Texten  
 af J. Levin, Billederne af W. Rosenstand. (Udkommer  
 i 40 ugentlige Hefter à 9 Sk.)

Ludvig Holbergs Comedier er i Ordets fuldeste Be-  
 tydning en Folkebog, der i over et Aarhundrede har  
 havt en stor Indflydelse paa at danne Folkekarakteren,  
 og været udbredt og læst, som intet andet Skrift, i  
 Norden. Den fremtræder her i en ny Udgave, der fore-  
 ner Correcthed, Nøiagtighed og Priisbillighed.

Om Sindets Kraft, til ved Forsættet alene at blive Herre  
 over sine sygelige Følelser, af Kant, 6te danske Oplag.  
 14 Sk. (5te Oplag udsolgt i 3 Maaneder.)

Historier og Sagn, fortalte af C. A. Thyregod. Elegant  
 udstyret. 50 Sk.

Om Menneskets Pligter, af Silvio Pillico. 33 Sk.

Tre nye Fortællinger (Malene — Dannelsen — Et Gifter-  
 maal i Armeen), af Anton Nielsen. 82 Sk.

Underlig og salsom Historie om Til Ugelspil, ny Pragt-  
 udgave med Billeder. 33 Sk.

Physiognomiske Studier, et Forsøg til Menneskekundskab  
 af Sophus Schack, med et Forord af Confr. Sibbern,  
 2det Oplag med en Mængde Illustrationer. 42 Sk.

Holbergs Peder Paars, illustreret Godtjobsudgave, paany  
 udgivet af F. L. Liebenberg. Billederne af W. Marstrand.  
 Pragtudgave. (Udkommer i 6 Hefter à 9 Sk.)

Denne Udgave anbefaler sig baade fra Udgivelsens  
 og Udstyrets Side som den bedste eller rettere sagt  
 som den eneste tilfredsstillende Udgave, vi endnu eie af  
 dette komiske Mesterværk. Nærværende Udgave af  
 Peder Paars vil vistnok fortrænge de andre Udgaver,  
 der ere i Handelen o. s. v. (af illustr. Nyhedsblad.)

Menneskelivet, en christelig Haandbog for Unge og Gamle  
 af Ahlfeld. Ny Godtjobsudgave. 2det forøgede Oplag.  
 Compleet heft. 66 Sk.

Tolv Prædikener, af Pastor Anger i Gyrstinge. 50 Sk.  
 „Fra alle Lande“, udgivet af E. Bluhme og W. Mariboe.  
 Aarlig 12 Hefter à 25 Sk.

Haandbog for Christne, af Pastor Christiani. Indb. 44 Sk.  
 Evangelisk Pædagogik, af Dr. Palmer, oversat af Pastor  
 Stochholm, udkommer i c. 8 Hefter à 17 Sk. (En for-  
 trinlig Haandbog for Lærere.)

Skildringer af Reformationens Historie, af ter Haar, ud-  
 kommer i c. 10 Hfr. à 17 Sk.

Mortensen, Naturlære for Borger- og Almueskoler. 2det  
 Oplag med 56 Afbildninger. Indb. 33 Sk.

Fransk Elementarbog, efter Dr. Ahn ved Aug. Arlaud.  
 Indb. 25 Sk.

Mortensen, Naturhistorie for Borger- og Almueskoler. 2det  
 Oplag, indb. 33 Sk.

Danske Uniformer. 15 Blade i pragtfuldt Farvetryk. Indb.  
 75 Sk.

Skildringer fra den slesvigske Krig 1864, ved Th. Thorsen,  
 med mange Lithographier. (Udkommer i 7 Hefter à  
 11 Sk., 7de Hefte vil indeholde Skildringer fra Skand-  
 sen Nr. 2, af Premlt. Ancker.)

Musikens Katechismus, tildeels bearbejdet efter Lobe ved  
 Organist Joh. Chr. Gebauer. Heft. 33 Sk.

Paa mit Forlag er udkommet:

## Kirkehistorie til Skolebrug

af Bolrath Vogt. 5 Ark Svo. Priis indb. 24 Sk.

Forsfatteren yttir i sit Forord: Det meste af denne Kirke-  
 historie er Afskrift fra „Lesebogen for Folkefolen og Folkefjem-  
 met.“ Den har faaet nogle Tillæg. Det er med velberaad  
 Du, at jeg ikke har optaget mere; jeg mener nemlig, at Bogen,  
 som den nu er, indeholder Nok ogsaa for dem, som fremskille  
 sig til Examen Artium. J. B. Cappelen.

Udkommet er og faaes i Bogladerne:

## Alfred Bjeld.

Skizze af Hovedstadens Hverdagsliv ved

F. M.

Priis 84 Sk.

Udkommet er:

## Efterladte Skrifter

af Professor R. Keyser.

1ste Binds 2det Hefte 10 Ark st. Svo. Priis for Subscribenter,  
 der tegne sig inden 31te December 1865, 50 Sk.

Det hele Værk vil komme til at udgjøre cirka 65 Ark à  
 5 1/2 Sk., men for Subscribenter, der tegne sig inden Udløbet af  
 nævnte Tidsfrist, vil Prisen kun blive beregnet efter 5 Sk. Ark.  
 P. T. Mallings.

Fra Pressen er udkommet paa Undertegneds Forlag:

## Det norske Toldvæsen,

fremstillet af David Monrad Schøyen. 1ste Deel: Told-  
 væsenets Historie. 12 Ark st. Svo. Priis 72 Sk.

J. B. Cappelen.

## Polyteknisk Tidsskrift,

udgivet af den polytekniske Forening i Christiania.

Skriftets Formaal er Udbredelsen af naturvidenska-  
 belige og tekniske Kundskaber.

Prisen er 1 Spd. 72 Sk. aarlig uden Tillæg for  
 Postporto.

Af indeværende Aargangs Indhold hidsættes:

Glommens Vandstandsforhold (ledsaget af 8 Plancher).  
 Om Dødeligheden blandt de arbejdende Klasser. Om  
 Dokanlæg. Om Belysning. Om Anvendelsen af hul Teg-  
 sten (med 35 Træsnit). Wheler & Wilsons Symaskine  
 (med Tegninger). A. Rosings Forsøg og Undersøgelser  
 over Fiskemel. Lithograferede Tegninger over de af Ar-  
 chitekterne von Hanno, Nordan, Christie og Thrap-Meyer  
 indleverede Udkast til Kirke- og Skolebygning paa Grøn-  
 land. Kort Oversigt over den kristelige Kirkebygnings-  
 kunst, som Grundlov for de af Christie og Thrap-Meyer  
 indleverede Planer. Fotografi. Notitser og Korrespon-  
 dancer etc.

Subskription kan tegnes ved alle Postkontorer, Post-  
 aabnerier og i alle Boglader, samt i Christiania i  
 P. T. Mallings Forlagsboghandel.

Hos Ed. B. Giersten i Bergen er udkommet og erhol-  
 des i alle Boglader:

## Fraa Bygdom.

af Christopher Janson.

Priis 60 Sk., indb. 84 Sk.

Paa mit Forlag har forladt Pressen:

## Norsk Lesebog for Mellemklasserne.

Udgiven af M. Hagerup og H. Lassen. 35 Ark st. Svo.  
 Priis indb. 1 Spd. J. B. Cappelen.

## Theologisk Tidsskrift

for den evangelisk-lutherske Kirke i Norge.

Udgivet af

C. P. Caspari. R. Tønder Nissen. Gisle Johnson.

Udkommer i Bind à 4 Hefter til en Pris af 60 Sk. pr.  
 Hefte, hvortil for Udenbyes kommer 10 Sk. i Postporto.

Tiltrædende Subscribenter erholde de 5 første Bind  
 for 5 Spd., som er under halv Bogladepris.

Subskriptionen er gjældende for et Bind og modtages  
 paa alle Postkontorer, Portaabnerier og i alle Boglader;  
 i Christiania i P. T. Mallings Forlagsboghandel.

Hos Undertegnede erholdes

## Hand-Atlas

über alle Theile der Erde nach dem neuesten Zustande und  
 über das Weltgebäude. Herausgegeben von Adolf Stieler.  
 83 Kartter. Priis indb. 10 Spd. 112 Sk.

## Nener-Atlas

der ganzen Erde von Dr. C. G. D. Stein. 24 Kartter.  
 Priis heftet 3 Spd. 60 Sk., indb. 3 Spd. 88 Sk. à 4 Spd. 36 Sk.  
 J. B. Cappelen.

Hos Beyer i Bergen er udkommet og faaes i Bogladerne:

## In Bergensk Cicerone.

Af en Anonym. 2det Oplag. Med en Grundtegning  
 over Bergen. 42 Sk.

Fra Pressen er udkommet paa Undertegneds Forlag:

## Kjøkkenhaven,

dens Brug og Hytte i Husholdningen.

Et Skrift for Folket. Af Dr. F. C. Schübeler. Udgivet  
 med Understøttelse af det Kongl. Selskab for Norges Vel. 8  
 Ark Svo med 104 Træsnit. Priis indb. 24 Sk.  
 J. B. Cappelen.

3 Bogladerne kan gratis afhentes:

Fortegnelse over Skrifter, der i Tidrummet fra 24de August  
 til 31te Decbr. d. A. sælges til betydeligt ned-  
 satte Priser.

Den 1ste Januar 1866 indtræder den tidligere Bogladepris.  
 Saavel Private som Sognebibliotheker, Leiebibliotheker og  
 Bæsefæltskaber ville her have god Leilighed til at forsyne sig med  
 værdifulde Skrifter i forskellige Fag.

Bestillinger bedes uophødelig tilsendt nærmeste Boghan-  
 del, da Restoplagene kun ere ringe.

Fr. Woldikes Forlags-Expedition.

Redigeret af P. Botten-Hansen.

Forlagt af J. B. Cappelen og P. T. Mallings.





Nr. 53.] Udkommer hver Søndag. — Christiania den 31. Decbr. 1865. — pris 1 Spd. Halvaaret. [14. Harg.

### Indhold.

Johann Georg Forchhammer. — Til Kunstforeningens Bestyrelse. — Kjøbenhavn. — Om Nordisk Universitets-Tidskrift. — Literatur og Kunst. — Norge.

### Johann Georg Forchhammer

var født i Husum den 26de Juli 1794 af Forældrene Høyer — hvad vi nu kalde Adjunkt — i Husum, senere Rektor ved den lærde Skole i Tønder Johann Rudolph Forchhammer (født 1764, † 1810) og Margrethe Elisabeth Wiggers, begge af sønderjydsk St. — 21 Aar gammel blev J. G. Forchhammer Student ved Kieler-universitetet, fra hvilket han tre Aar efter flyttede over til det københavnske. Her fortsatte han sine naturvidenskabelige Studier, tildeels under Ledelse af H. C. Ørsted, sammen med hvem han i Aarene 1818 og 19 besøgte Bornholm i mineralogisk Dimeb, og i April Maaned 1820 funde han med en Disertats „De Magnano“ tage den philosophiske Doktorgrad, hvorpaa han i dette og det følgende Aar foretog en længere Reise over de britiske Der til Færøerne. Efter sin Hjemkomst gjorde han en kort Tid Tjeneste som Laborant ved den kgl. Porcellains-fabrik, og ansattes derpaa den 17de Mai 1823 som Lektor i Chemi ved Københavns Universitet samt 11te November samme Aar tillige Lektor i Mineralogi. Allerede 8 Aar efter udnævnedes han til overordentlig og 20de Februar 1831 til ordentlig Professor i Mineralogi. Universitetet var imidlertid ikke den eneste Institution, der drog Fordeel af hans Lærerduelighed. Strax efter Oprettelsen af den polytechniske Læreanstalt kaldtes han til denne for at foredrage Mineralogi og Chemi, hvorhos han desuden fra 1835 af foretog Fysik og Chemi ved Selskabet Institutet. Naar man hertil føjer de mange Kommissioner, af hvilke Forchhammer var selvskrevet Medlem, faar man allerede Forestilling om en usædvanlig Arbeidskraft og Dygtighed; og endda fandt han ved Siden heraf baade Tid og Ro til at nedlægge Resultaterne af sine Forskninger og Undersøgelser paa de videnskabelige Reiser, han næsten aarlig foretog deels i Udlandet, deels i Danmark, i en Række Skrifter og Afhandlinger. En stor Deel af disse sidste ere optagne i de aarlige Oversigter over det kgl. danske Videnskabselskabs Forhandlinger og dets Medlemmers Arbejder, hvis Redaktion han havde overtaget efter H. C. Ørsted, og til hvilke han i 1838 begyndte at yde Bidrag, efter at han allerede i 1825, kun 31 Aar gammel, var bleven optagen i Selskabet.

En Mængde Specialundersøgelser har han nedlagt i forskjellige fremmede, især saavel som danske, videnskabelige

Tidskrifter, ligesom det har været ham magtpaaliggende gennem populære Foredrag og Afhandlinger — de sidste fornemmelig i Schouw's Danske Ugeskrift og Dansk Tidskrift, Nordisk Universitetstidskrift, Steenstrup's Maanedsskrift, Kvartalsberetninger fra Industriforeningen i København, Dansk Folkeblad og flere — at indvie den store Alneenhed i Resultaterne af Naturvidenskabens mægtige Fremstrid og den Deel, han for Fædrelandets Vedkommende selv har haft i disse.

Hans strengt videnskabelige Arbejder behandlede i Begyndelsen især Chemies, som han var kaldet til at foredrage, og som han fremstillede i et Par i Aarene 1826—35 udgivne Lærebøger: „Erindringsord til Forelæsninger over anvendt Chemi“ (1826), „Ledetraad ved Forelæsningerne i Chemi“ (1830—31) samt „Lærebog i Stoffernes almindelige Chemi“ (1834—35). Sit rette Fælder aabnede han sig med det i Anledning af Reformationssfesten 1835 offentliggjorte Universitetsprogram om „Danmarks geognostiske Forhold, forsa-

vidt de ere afhængige af Dannelser, der ere sluttede“, der lagde Grunden til et noiaagtigt Kjenndskab til Landets geognostiske Historie og Bygning. Gjennem en Mængde mindre Afhandlinger byggede han videre paa det Grundlag, der her var lagt, og leverede i 1858 i et nyt Program „Bidrag til Skildringen af Danmarks geographiske Forhold i deres Afhængighed af Landets indre geognostiske Bygning“ samt i et omhyggelig udarbejdet geognostisk Kart en Oversigt over de samlede Resultater af de forløbne Aars Undersøgelser. Det fortjener tillige at bemærkes, at han som Bestyrer af det med Universitetet forbundne mineralogisk-geognostiske Museum har hævet dette til en høj Rang og der nedlagt den Mængde Specimina, han paa sine talrige og udstrakte Reiser fandt Anledning til at indsamle. Endelig har han ydet Steenstrup og Worsaae en meget væsentlig Hjælp ved de af dem indledeede antilvarisk-geologiske Undersøgelser af Danmarks ældste Bebyggelse, der, som bekendt, i høj Grad have modificeret de fra ældre Tider nedravede Anstuelser om den nordiske Oldtid.

Foruden ved sine populære Afhandlinger og Foredrag var Forchhammer utrættelig for at „indføre Videnskaben i Livet“ ved sin personlige Deeltagelse i alle Slags nyttige Foretagender, hvor en Mand med hans Kundskaber og skarpe videnskabelige Blik behøvedes. For blot at nævne nogle af de talrige Exempler, som hans virksomme Liv frembød herpaa, ville vi anføre Oprettelsen af Rosenborgs Brøndanstalt og Københavns Forskning med artesfiske Brønde; begge disse Foranstaltninger stode i stor Gjæld til Forchhammer's villigt hvide og sagthundige Bistand.

I 1839 deeltog han i Gøteborg i Stiftelsen af de skandinaviske Naturforskeres Selskab, og overbar siden alle de i de forskjellige Hovedstæder afholdte Møder. Trods sin tidlige Fødsel indtraadte han i det i København Høsten 1843 oprettede skandinaviske Selskab, medens det rigtignok tillige synes, som om han i de senere Aar ikke ganske kunde følge med paa den Retning, det skandinaviske-liberale Parti i Danmark har forsøgt at slaa ind paa, og som vil bryde alt politisk Fællesskab med den Stamme, han selv ved sin Fødsel og sine Ungdomsindtryk tilhørte. Til trods for dette har nu ved hans Grav Venner og Modstandere samlet sig i smuk og aaben Anerkjendelse ikke blot af hans høie Værd som Videnskabsmand, men ogsaa af hans ædle og kraftige Personlighed, og det var den fulde og trods al politisk Meningsforskel hjerteligt udtalte Sandhed, naar det danske Blad „Fædrelandet“ ved Efterretningen om hans Død den 13de Decbr. hævdede: „Den danske Videnskab har ved dette Dødsfald lidt et overordentligt stort Tab; thi med en meget omfattende og grundig Kundskab i de fleste af Naturvidenskabens Grene forbandt Forchham-



Johann Georg Forchhammer.



mer et genialt Blik og en klar og livlig Fremstillings-  
evne, saa at han formaaede at gjøre sine Videnskaber —  
Chemie, Mineralogi og især Geologi — tiltrækkende og  
tilgængelige for Folk af alle Dannelsesstrin. Og hans  
rene videnskabelige Iver og Barme gjorde ham ikke blot  
overmaade flittig, saa at han har skrevet en fast utro-  
lig Mængde Afhandlinger om mange forskellige Spørgs-  
maal, paa hvilke han altid har kastet nyt Lys, eller af  
hvilke han altid har uddraget noget findrigt Resultat,  
men gjorde ham ogsaa i særdeles tjenstagtig og imøde-  
kommende mod Alle, der thuede til ham om Raad, An-  
viisning og Veiledning, saa at han har hidraget over-  
ordentlig Meget til at udbrede Oplysning i vide Kredse  
og gjøre Videnskaben frugtbringende for Livet. Dette  
er Forchhammer's store og udbelagte Fortjeneste, for  
hvilken han skal æres og prisest i sin Grav."

Forchhammer var tvende Gange gift, først med  
Louise Christiane Fugl, Datter af Hof- og Stadsrets-  
profurator Ulrik Nicolai Fugl, og da hun efter fire  
Aars Ægteskab døde i en Alder af kun 26 Aar, ægte-  
de han to Aar efter hendes Halvsøster Emilie Mariane Fugl.

## Til Kunstforeningens Bestyrelse.

Det gjorde vistnok Flere end mig ondt at se den sidste  
Generalforsamling — forsaavidt Næsternes Referat er  
paalideligt — gaa forbi, uden at et Ord blev ofret til  
Erindring af det i Aarets Løb afdøde Bestyrelsesmed-  
lem, Fuldmægtig Emil Tidemand. Det skulde undre  
mig, om Nogen har taget sig igrigere af Kunstforenin-  
gen end han, og i alle Fald er det vist, at ingen nu-  
levende Nordmand har saaledes taget sig af Kunsten  
i det Hele taget som Emil Tidemand. Thi saadant  
maa bedømmes efter Vedkommendes Evne. Hans Evne  
var ikke til selv at kjøre; men han fik Andre dertil,  
dels ved idelig og fast i alle Afsigter at skrive og be-  
skrive, dels ved ligefrem at søge dem op, som han an-  
saa for at have Raad og Hjælp til at hjælpe Kunsten.  
Han stod i Korrespondence med Kunstnerne i deres Ud-  
landighed, og lod os Andre følge dem, idet han altid  
gav Notiser eller opmuntrede til Bestillinger. Han le-  
vede med dem og meddelte dem af sin ikke ringe Vi-  
den og os af sine Erfaringer og Indtryk. For sin  
høit begavede Broder var han en lang Stund som en  
Fader, og sit hele Liv igjennem en trofast, sømt hængi-  
ven Ven. Han var væsentlig den, som fik de første  
skandinaviske Udstillinger istand, og den, som mest bi-  
drog til at stifte dem Righoldighed; og paa de store  
Verdensudstillinger var han en fortrinlig Cicerone og  
Faldhyder, naar det kom til den norske Kunstafdeling.  
Han var, som de fleste ivrige Naturer, baade ligeover-  
for Kunstskole og Person, eensidig i sine Sympathier,  
men modtagelig for ethvert godt Ord, og aldrig i ond  
Mening. Kunsten var al hans Tante, og han ligger i  
sin Grav med det Eftermæle af vore Kunstnere, at  
han har hidraget til vor nationale Kunsts Udbredelse i  
Ind- som Udland. Dette, mener jeg, gjør Krav paa,  
at hans Minde hædres blandt os, og den Indretning,  
som nærmest repræsenterer de Arter, som han fremel-  
stede, nemlig Kunstforeningen, bør paa Kunstneres og  
Kunststernes Vegne rejse ham et Mindetegn og lade  
det staa der, hvor Kunstens stiftende Repræsentanter  
have sine Bæstter udstillede.

Jeg foreslaar derfor Kunstforeningens Bestyrelse at  
anskaffe hans Portræt eller Portrætbüste, hvorunder  
hans Navn sættes og et Vers, der minder om hans  
Gjerning, og at den Dag, dette opstilles i Forenin-  
gens faste Galleri, sker det med Høitidelighed.

Christiania den 25. Decbr. 1865. Bn.

## Kvedsfjord

(Kvedsfjord) Præstegjæld ligger omtrent under 69° N.  
B. paa Nordvestsiden af den største af Norges Der,  
Hindøen, i Senjen og Tromsø Fjorder af Nordlandene,  
der tilligemed Finmarken udgjør det saakaldte Finmar-  
kens Amt. Det har et Areal af omtrent 4 Kvadratkilometer  
med c. 1900 Menneker, næsten udelukkende Nordmænd;  
enkelte Finner findes inderst inde i Fjordene og paa et  
lidet Fjeldstrækt; men deres Levemaade og Dragt ligner  
aldeles Nordmændenes, saa et uover Die ikke kan opdage  
nogen Forskjel. Præstegjældet ligger omkring en fra  
Fiskhavet i B. indgaaende Fjord, Kvedsfjorden, omtrent  
1 Mil lang, men ganske smal, og to fra denne mod  
S. indgaaende Fjorde, Godsfjorden længst i B., omtrent  
½ Mil lang, og lidt længere i Øst Gullsfjorden, om-  
trent 3 Mil lang. Blandt Befolkningen hersker der i  
det Hele jævn Velstand; den driver nemlig et ikke ube-  
tydeligt Fiskeri indunder Andøen („paa Ana“) 2 Mil N.  
B. for Hindøen, paa Finmarken og i Lofoten. Det er  
dog først i de senere Aar, at man har begyndt at  
drive Fiskeri ved Andøen i noget større Skala. Derhen  
drager en stor Deel af Befolkningen efter Indførsnin-  
gens Slutning omtr. i Midten af Oktober og hysler

hermed indtil henimod Jul. Saa er der en liden Kyst,  
indtil man i Slutningen af Januar drager „paa Lofoten“  
og ved dette Fiskeris Slutning op til Finmarkens  
Fjorde, til Vardo og Vadsø. Fiskeriet er en indbrin-  
gende, men anstrengende og risikabel Bedrift; den, som  
er heldig, kan i kort Tid tjene en klækelig Sum, ja  
endog flere Hundrede; medens man ogsaa paa saa Ti-  
mer kan miste sin kostbare Baad og Fiskeredskaber. Men  
naaget al Møie og Besvær maa Nordlændingen, naar  
Fiskeiden kommer, drage ud; fra Varnsbeen bliver han  
dreven deri, og det bliver med ham som med Træfug-  
len, naar Tiden kommer, maa han ud. Seen optager  
ogsaa største Delen af Befolkningens Tid. Kommer  
man ind et Sted og spørger efter Manden, faar man  
som oftest det Svar: „Han æ ne me Sjhen.“ Er det  
gaaet ud med en Familie, skal man som oftest høre som  
Grund, at Manden ikke i flere Aar har kunnet rejse paa  
Lofoten eller „paa Finmarka.“ Der fiskes Sild, Sei  
og Torsk; desuden noget Ræite, og til dagligt Brug  
meest „Hjse“ (Kølje) og noget Uer, en stærk rød Fisk,  
der ansees for velsmagende. Seien flækkes og tørres i  
Vinden til Tørfisk eller beredes til Klippfisk; denne for-  
drer meget Stel, hvis den skal blive god, og ansees der-  
for heroppe for dyr til at nydes; den føres til Bergen.  
Om Sommeren kan man inde ved Kysten se smaa Høuge,  
omtrent som smaa ovenpaa flade Høsaater; det er Klip-  
fiskten, der i tørt solbart Veir ofte maa omlægges, og  
lange, tørstaaende Rækker af Fjeld, hvorpaa der hænges  
flækket Fisk, der skal blive Tørfisk. Fiskeriet afgiver ogsaa  
ikke ubetydelig Lever, der koges til Tran, samt Rogn.

Men foruden Fiskeri drives her et ikke ubetydeligt  
Jordbrug; og Præstegjældet er i denne Henseende blandt  
de heldigst stillede nordnordlands. Her dyrkes ikke ube-  
tydeligt Byg, men især Poteter, Havre til Grønsoder, ja,  
Kug, især Sommerkug, samt de almindelige Havevekster;  
ja, Guleroften kan endog saaes om Høsten for at komme  
tidlig op om Vaaren. Med disse Produkter, hvoraf  
især Poteterne ere bekjendte for sin Godhed, forsynes  
Kvedsfjord Distrikterne nordensfor, især Tromsø. Alger-  
bruget er især i de senere Aar gaaet betydelig fremad  
og begunstiges ved heldig Jordbund og gunstigt Veirslag.  
Det er ogsaa utroligt, hvor hurtig Planteræksten skyder  
frem ved det uafbrudte Lys Nat og Dag. Frost ind-  
træffer her meget sjelden; det fryser bort nordensfor og  
langt søndenfor; men her er ingen Skade anrettet.  
Man er i saa Henseende meget ugunstigere stillet i Na-  
bofoguet Thronøen. Dog er det fornemmelig kun  
„Byggen“, der ligger langs Kvedsfjordens Nordside, der  
er saa heldig situeret; inde i Fjordene er Jordbunden  
og især Klima ikke saa gunstige for Algerbruget. Kvæg-  
avl er ikke saa betydelig, som den kunde og burde  
være. Kjøerne, der næsten alle ere uden Horn, ere vel  
i det Hele noget mindre end søndenfor; men de van-  
regtes om Vinteren og saa knapt Foder. Sultefodring  
finder endnu for en Del Sted; men Folket faar mere  
og mere Vinene op for baade det barbariske og lidet  
økonomiske herved. Faarene ere for en liden Deel for-  
ædlede ved lidt spansk og engelsk Blod; men saalænge  
Vinterfodringen er daarlig, bliver Uliden grov. Et Par  
Kvægskuer har udøvet en gavnlig Indflydelse til at hæve  
Kvægets Røgt. En almindelig Ulf er det at lade  
Kreaturerne gaa ude endog en Tid, efterat Sneen er  
falden, og om Vaaren, saasnart Marken bliver det mindste  
bar, slippes Kreaturerne ud og hvæmme omkring til alle  
Kanter til stor Skade for den fremspirende Græsveget.  
Det er dog at haabe, at den tiltagende Oplysning ogsaa  
her vil udøve en heldbringende Indflydelse, da man ved  
at spare Markerne om Vaaren naturligt vil heste  
saa meget Mere.

Trævegetationen bestaar her, saa høit nordpaa, saa-  
godt som udelukkende af Birk, der med Torv danner  
Brændsælet, noget Rogn, Vidie og Euer. Birkefoven  
har for været stor, men er nu ved Udhugst bleven be-  
tydelig spædere. Af Bær findes Tyttebær, noget Blaabær,  
meget lidet Jordbær og Bringebær, samt Multer.  
I Skoven findes af Vildt fornemmelig Kylling. Naar  
man f. Ex. rejser „over Eiden“ til Thronøen, springer  
disse Fugle, hvis Skrig er snurrende og ligner en hæs  
Høne, undertiden op fra selve Veien, og slagrer et lidet  
Stykke foran Hesten, eller fra de nærliggende Buske.  
Ofte staa de ganske rolig et Par Skridt fra Veien eller  
sidde i et nærliggende Træ og tage sig da i Solstien  
udmærket smukt ud i sin snehvide Dragt og stærk røde  
Kam. Slaar man efter dem med Svæben, lette de ofte  
blot lidt paa sig eller blive rolig staaende og fige paa  
En. Af vilde Dyr findes enkelte Bjørne, der af og til  
anrette nogen Skade paa Kvæget; men Ulven er til  
stort Held for Faareavlens forsvunden. Paa Fjordene  
ser man Flokke af Ederfugl roligt ligge og svømme, da  
de som fredede ikke ere synderlig fhye. Og saa findes  
Orne. Rensdyr findes derimod ikke.

Da Stedet ligger ikke fuldt 3 Breddegrader nordens-  
for Polarcirkelen, er Solen borte en Deel af Aaret,  
fra Slutningen af November til Slutningen af Januar.  
Til „Mørketiden“ vænnes selv Mange af dem, der ere  
vante til den fra Varnsbeen, ikke ret. For de sønden-

fra Indflyttede har den i Begyndelsen ved sin Mhyhed  
en vis Interesse, men denne taber sig aldeles med  
Aarene; Mange ghye for den, og især er Alderistiden  
mørk og trist. Men til Gjengjæld gaar Solen et Par  
Maanedes ikke ned. Der er god Kjøvevei — hvilket  
saagodt som er eneftaaende paa disse Kanter — over  
til Thronøen, 1½ Mil. Paa „Byggen“ er der og-  
saa Kjøvevei over 1½ Mil.

Vort Billede fremstiller det ene af Sognets to  
Handelssteder, Vorkenæs, som har en skøn, malerist Be-  
lignen paa en liden Odde, der stikker ud fra Kved-  
sfjordens Nordside, omtrent ligeoverfor Midten af Kved-  
søen, et Par hundrede Skridt nedenfor Præstegaarden.  
Ligeoverfor, paa den anden Side af Den, ligger Gaar-  
den Bebestad, en af de største i Præstegjældet og mæ-  
kelig som Hans Egedes Hustru, Gjertrud Rask's  
Fødested. Gaardene henimod Dens Spids ere Høf-  
landsgaardene, og ligeoverfor paa den anden Side af  
Odde ligger Gaarden Hundstad, der skal have sit Navn  
efter Thorvald Hund, som siges at have eiet den. I  
Baggrunden sees høie Fjelde med lidt evig Sne; det  
er Foden af den saakaldte Middagstinde, et høit, skarp-  
egget Fjeld. Gaardene ligger her i Almindelighed sam-  
men i Klynge og ikke saa spredte som længer sydpaa  
Landet. Udfiskningsbøvejen har derfor ogsaa her sin  
Opgave at løse. — En ny, vakker Kirke for Sognet  
er under Arbejde og bliver antagelig færdig i 1867.

J.

## Om „Nordisk Universitets-Tidsskrift.“

Til Redaktøren af „Illustreret Nyhedsblad“!

Efter Forlangende sendes Dem nedenstaaende Afstift af  
min Skrivelse til det filosofiske Fakultet, i Anledning af  
Kandidat G. A. Krohgs Redaktion af „Nordisk Universitets-  
Tidsskrift“.

21de December 1865.

Ehr. Hansteen.

For et Par Dage siden er bleven mig tilsendt „Nordisk  
Universitets-Tidsskrift“, 10de Aargangs 3die Hefte, udgivet af  
G. A. Krohg.

Efter en velstregen og underholdende Afhandling af J. E.  
Sars, har det et Tillæg med Overskrift: „Academiske Medde-  
lelser“ og „Bognytt“, som formodentlig er af Redaktøren. Dette  
Tillæg er skrevet i et selvgjort Sprog, som hverken er Norsk,  
Svensk eller Dansk, og ikke fuldstændig kan forstås i de tre  
nordiske Riger, uden der blev udgivet en Ordbog over de i  
i samme forekommende ubekjendte Ord, ifald Nogen skulde have  
Taalmodighed til ved saadan Hjælp at faae sig derigennem.  
Jeg skal som Prøve anføre nogle af disse Ord, samlede fra  
de første Par Side:

hovedkavler — nævnehaat — karlskynsord — afmerket mynd  
— maalføre — annen — boggerd — braade — bogmann  
— veret — ferden — vener — nevndemann — livsfage —  
dømer — verdig — stolen (maafsee Embede) — samsetning  
— Trefnutt (Trefnutt, Femsnutt) — handfal — livsfrester  
— smaafsnovsvelser (formodentlig mikroskopiske Dvælsere) — bogavl  
— malnams-lesning (formodentlig Forelæsning over Metal-  
lurgi) — tilbragnings-lesning (form. Forelæsning over Attrak-  
tionen) — emmelære — ørbtag — flyring — aaleit o. s. v.  
o. s. v. Jeg har undertiden tilføjet i Parenthese den gjet-  
tede Betydning.

Undertiden har han ikke formaaet at danne et Krohgist  
Ord for det almindeligt bekjendte Udtryk, som f. Ex. „patholo-  
gisk Anatomi“. Hvorfor ikke „sygsligst Sønderskjærelse“? Philo-  
logi“ (Ordskjærlighed); „Pædagogik“ (Drengeskole); „Stipen-  
diat“ (Lønnings-Lærling).

Hvortil skulle disse latterlige Forsøg af en enkelt Mand  
lede? Troer han, at det hele norske Folk, som i 300 Aar er  
opdraget i, og har talt et bekjendt Skriftsprog, skal pludseligt  
lære et nyt efter hans Phantasier? Skulle alle hidindtil  
trykte Skrifter i religiøse og videnskabelige Materier omtrykkes,  
oversatte i det Krohgste patois? Skal Prædikanten paa Præ-  
dikstolen tale det, uden at Menigheden forstaaer det? —  
Er det saavel for det Norske Universitet, at et  
saadant Skrift under dets Firma kommer for Lyset og stiller  
os blot for de tvende andre skandinaviske Rigers Latter?

Jeg skal endnu tilføje en Egenhed i hans Skrivemaade.  
Han ved ikke at gjøre Forskjel mellem kort e og langt beto-  
net e, hvilket sidste vi uden Hjælp af Alfabet kun kan an-  
give ved Vocalens Fordobling. Han skriver overalt „een Mand“,  
„et Huus“; hvadenten „een“ skal være den ubestemte Artikel,  
„en Mand“ (ikke en Kvinde), eller „een Mand“ (et enkelt  
Individ af Mandkønnet). I det første Tilfælde er Stavelsen  
kort og Vocalen svagt betonet, i det sidste er den lang  
og stærkt betonet. Hr. K. kjender fremdeles ikke Forskjel-  
len imellem Vocalerne e og æ, hvis Lyd er meget forskjellig.

Jeg kan ikke afholde mig at anmode Fakultetet om at  
paalægge Redaktøren at benytte det almindeligt bekjendte Sprog  
og afholde sig fra sine Sprog-Grimacer, eller i manglende  
Fald at søge en anden Redaktør, hvortil der visstnok ikke  
vilde findes Banskfælg, da der nu gives saa mange kum-  
sterrige Studerende, der vilde paatage sig Arbejdet med en  
passende Godtgjørelse.



Jeg maa til Slutning bede Fakultetet tilgive, at jeg, som ikke længere er dets Medlem, blander mig i dets Foretagender. Det maa undskyldes af min usvækkede Interesse for Fakultetets og Universitetets usvækkede Hæder.

Urbodigt

Christopher Hansteen.

Observatoriet d. 2. Decr 1865.

## Literatur og Kunst.

Den norske Zulumsion, et Tilbageblik paa de første 20 Aar af det norske Missionsfællesskabs Virksomhed af Haldan E. Sommerfelt, Præst. Chra. 1865. 359 S. 8. Med Portræt af Pastor Schreuder og et Lithographi samt 2 Træsnit. Pris 60 f. B. Gram. (Anmeldt af en Geistlig.) Til anbefaling af denne Bog behøves ikke mange Ord, men man skylder Forfatteren at udtale den Anerkendelse, han fortjener for sit Arbejde, og som visstnok ikke vil mangle inden det Publikum, for hvilket den vel nærmest maa siges at være forfattet: Missionsvennerne. Ethvert Skrift, der handler om Missionen, vil af disse altid søges med Begjærlighed for Gjenstandens Skyld, da den norske Zulumsion omfattes med brændende Kjærlighed trindt om i Menighedene. Nærværende Bog

vil forhaabentlig ogsaa finde Læsere blandt de Menighedslemmer, der af en eller anden Grund ikke har betegnet sig som „Missionsvenner“ efter den almindelige Opfatning af dette Ord; som har baaret sin Missionsinteresse i Stillehed, eller har fundet, at den bør staa tilbage for andre kirkelige Krav, der for Tiden kan gjøre stærkere Fordring paa de Christnes Opmærksomhed. Den bør sikkert ogsaa finde Læsere blandt dem, der kun af almindelig historisk Interesse tage den i Haanden, og det tør siges, at den hos saadanne visstnok vil kunne fremkalde en højere Interesse og Kjærlighed til den højvigtige kirkelige Gjerning, som den omhandler. — Uden at indlade os paa Enkelthederne i Bogen, paa Fors.'s livlige Skildring af den Trængsel, Kamp og Moie, Missionen har havt at gennemgaa, forinden den naaede frem til det Stadium, hvorpaa den nu befinder sig, da den virkelig har faaet see Frugt af Gjerningen, skal vi kun fremhæve den store Interesse, Bogen maa have for enhver, der har Syn og Sands for den kirkelige Bevægelse i vort Land i de sidste 10 Aar. Den Indskydelse, denne har havt paa Missionsinteressen, som den til sine Tider og paa sine Steder har paatrykket et ukirkelegt Præg, er fremstillet med en Sandhedskjærlighed og Klarhed, som gjør Forfatteren Værd og viser, at den alvorlige og nidkjære unge Præst er en Mand, der selv staar over Partierne, som det sommer sig en Herrens Tjener. Ligesaa fremlyser det

af hans Bog, hvilken stor Betydning Missionen har havt netop i dens Forhold til de forskellige kirkelige Partier, der staaar ligeoverfor hinanden i denne bevægede Tid, — hvorledes den har været det Baand, der har knyttet dem sammen midt under deres Forskjellighed, — hvorledes den i Guds Haand er bleven et Middel til at hindre megen Splittelse og Uenighed i Kirken. Under Fremhævelsen af saadanne lyse Sider ved den norske Missionsgjerning dolges ingenlunde de mørke, hvoriblandt eksempelvis maa nævnes den uheldige Beslutning, at lade Missionsens Skib seile uden Assurance, — en Beslutning, som jo ogsaa vakte megen Modstand blandt oplyste Missionsvenner, og som visstnok i høj Grad var stiftet til at „bringe Guds Fiender til at spotte“. — Vi skal til Slutning kun fremhæve et i vore Tanker væsentligt Fortrin ved Bogen. Den er skrevet i et Sprog, der er frit for al den Affektation, der saa ofte kommer tilsyne i Skifter af dette Slags. Den er holdt meget langt borte fra det Sprog, der gjerne møder os i de saakaldte „Lægprædikanters“ Smaastrykker, og som maaftes er en væsentlig Aarsag til den Indgang, disse finder paa sine Steder. Sommerfelt skriver et Sprog, der maa gjøre Bogen særdeles tiltrækkende for enhver dannet Læser, paa samme Tid som det ved sin Klarhed og Simpeltid stempler den som den bedste „Læsning for Folket“.

t.



Handelsstedet Borkenæs i Kvedsfjord (Senjen).

— C. Flor, Kort Fremstilling af N. F. S. Grundtvigs mythologiske og historiske Betragtningssmåde. Kbh., K. Schønberg, 1865. 63 S. 8vo. 17 Sk. — Denne „Ledertråd“, i hvilken Fors. meddeler en, som det synes, officiel Fremstilling af G.s mythologiske og historiske System, er egentlig et revideret Optag af en i Barfods „Brage og Idun“ for 1839 indtaget Anmeldelse af G.s „Nordens Mythologi“. Den sætter os tilbage til den Tid, da Grundtvig, som en Forfatter spøgende har sagt om ham, „tvang de høilærde Folk til at knæle for de høie Afer“. Senere, efterhvert som Historio- og Mythographen traadte tilbage for Lederen af en mægtig og betydningssfuld religiøs Bevægelse, ere de af hans Arbejder, der beskæftigede sig med Historien og specielt den nordiske, komne i en tildeels ufortjent Forglemmelse. Bistnok taber man ikke meget ved f. Er. at undlade at gjøre sig bekendt med hans Beovulfsstudier, og naar man ikke mere fordyber sig i hans Verdenskronike, sparer man sig unødværlig adskillig Værgelse over vilkaarlig Behandling af det historiske Stof og over en haardnakket Systematisering af den menneskelige Udviklings Gang. Denne sidste bliver endnu ubehageligere, naar den, saaledes som i den foreliggende Fremstilling af Metoden, foredrages reent theoretisk, og naar det doceres, at den „nye Verdens-Anskuelse“, der skyldes Grundtvig, bestaar i den hardt mageløse Opdagelse, „at saavel hele Menneskeslægten som de

enkelte Folkeslags Levnetsløb ligner det enkelte Menneskes; at ligesom dette har sine forskellige Aldere: Barndom, Ungdom, Manddom og Alderdom, saaledes har hine de samme.“ Enten er dette en Trivialitet, en af disse velsignede Almeensandheder, der siges saameget, at de i Grunden ingenting sige, eller ogsaa vil det, saafremt det virkelig er en Historieforsker, der „fra Begyndelsen til Enden i sine historiske Graanskninger holder fast ved dette Billede“, medføre, at der hvert Dieblæk bliver gjort Vold paa Historien, som det altid skeer, naar man ikke lader sig nøie med den reent faktiske Interesse, men vil benytte Historien til at bevise Rigtigheden af en bestemt, paa Forhaand opdaget og opgjort Theori — eller, hvad som er endnu farligere: et poetisk Billede. Det bliver da temmelig tilfældigt, hvad man vælger sig til Monster at ommodelere Historien efter, enten det er Menneskelivet med dets Barndom, Ungdom, Manddom og Alderdom, eller Naturen med dens Foraars, Sommer og Vinter, Logiken med dens Thesis, Antithesis og Synthesis, eller Dagen med dens Morgen, Middag og Aften. Det ene Brængebillede kan være omtrent lige saa godt som det andet; det Sikre er, at man paa den Vis i hvert Tilfælde ikke kommer til at skabe andet end en Karrikatur af Historien med dens stærke Livskraft og dens afgjorte Ubuelighed til at lade sig flemme ind i Kategorier og Formler. Naar man, trods dette, maa sige, at det er en ufortjent Glemsel,

der har lagt sig over Grundtvigs tidligere historiske Værker, da er Aarsagen dels den, at han langtfra overalt har gennemført sit Billedsystem med den Konsekvens, som man efter Fors.'s Medbegjærelse skulde tro; dels er Fremstillingen, selv der, hvor det Faktiske ikke fuldt faar komme til sin Ret, dog saa rig paa træffende Aperçus, saa fængslende ved den skarpe, om end ofte eenfaldige Charakteristik, hvormed Forfatteren tegner Perioder og Personligheder, saa storlagen, der hvor han maler de store Gjærnsyn, hvor der ikke spørges efter korrekt udførte Enkeltheder, at man nok kan taale at sætte sig ud over sin Skrak for de grundtvigske fede Typer og mange andre rare Ting, for at aabne sit Sind for det friske Pust, der slaar En imøde fra hvert Blad af disse historiske Skildringer. — Hvad Grundtvigs mythologiske System angaar, da er hans Opfatning af de religiøse Ideers Tilblivelsesmaade utvivlsomt i sine Hovedtræk den rette, om den end ikke paa nogen Maade er hans Opdagelse. Det derimod, som ubetinget tilhører ham, er de Tydninger, han paatvinger enhver mytisk Figur. Naar han forklarer en Gud som et Forbillede, den menneskelige Indbildningskraft danner, naar denne sættes i Bevægelse ved Tanken om, hvilken Fuldbendelse de aandelige Kræfter maa være istand til at naa; eller naar han kalder Gudelivet „den menneskelige Aands Naturliv eller Naturhistorie“ og polemiserer mod den Opfatning, der i Mythologien kun seer Symboler paa



de fysiske Naturmagter, — da er dette alt sammen Noget, som Videnskaben for længe siden har opfyldt. Men derfor skal man ikke være Grundtvig mindre Tak skyldig, fordi han har fremholdt og udtalt det — mapgen Gang skævt i Gennemførelsen, men dog fandt i Grundtanken. Saaledes som — ialfald for — Mythologien blev foredraget i vore Skoler, var dette, det Væsentlige ved hele denne Videnskab, Læren om selve Mythedannelsen og Religionsideernes Generationsproces, noget, som blev aldeles forbigaaet eller glemt over Besskæftigelsen med de enkelte Myther som noget historisk Givet. Det kan derfor neppe ansees for overflødig med Grundtvig at repetere hine Grundfænder, som vistnok Videnskaben, som for bemærket, for længe siden har slaaet fast, men som langtfra i deres fulde Udstrækning endnu synes at have faaet Indpas i den almindelige Bevidsthed. — Hvad som paa den anden Side gjor det betænkeligt at vælge Grundtvig til Ledfager gennem Mythologiens Labyrinth, er den Vilkaarlighed, hvormed han her, ligesom han i Historien altid vil generalisere, bestandig søger at tvinge enhver Enkeltighed ind under en bestemt Fortolkning. Det er, som om man paa en folklar Dag pludselig indhyldes i et ægyptisk Mørke, naar man, efter at have læst hans almindelige Bemærkninger om Religion og Mythologi, støder paa hans Genis-My, alias Obins-Slugeren, alias Nandsfornægtelsen, eller Hel, det vil sige Døden, det vil sige den aandelige Magtesløshed, eller Midgaards-Knugeren, ogsaa udlagt som Falskheden. Og hvad som er det alleruheldigste er, at Grundtvig's Disciple, som f. Ex. den foreliggende Pieces Forfatter, istedetfor paa egen Haand at forfølge det rigtige Spor, han har sat dem paa, netop synes med særegen Fortærlighed at slutte sig til hans sære, personlige Indfald og tillægge hver eneste af de abstruse Uddyndinger, som han har gjort sig skyldig i, en kanonisk Gyldighed. Det er her gaaet med Grundtvig's mythologiske Visdom ganske som med hans theologiske. Snurrepiberne, de kurtose Indfald, der strev sig fra Mesterens stærkt udprægede Individualitet, dem har imitatorum pecus i en Haandevending kunnet tage efter, og i dem have de seet den ene saliggjørende Læres Hovedsum. Det Væsentlige, det i Sandhed Liv Givende, har faa eller Ingen kunnet tilegne sig, og vi frygte meget, at den gamle Digter, naar han skal gaa bort, vil have Grund til at sige som en stor tydsk Philosoph: „Der var kun Een, som forstod mig — og, al! ogsaa han misforstod mig.“

— Det er altid af Interesse at erfare, med hvilke Dine den europæiske lærde Verden betragter vore Videnskabsmands Virken og literære Arbejder; og det saameget mere, naar Vedkommende paa Grund af sit Studiums specielle Karakter herhjemme maa sævne Fagmands tyndige Buerdering.

Under saadanne Forhold virker ialfald vort Lands eneste Ægyptolog, Hr. Kandidat Lieblein, og det er os derfor en Glæde at kunne meddele, at hans i 1863 udgivne Arbejde „Ægyptiske Chronologie. Ein kritischer Versuch“ ikke er blevet upaaagtet blandt Udlandets Fagmand. Under Signaturen P. de H. læses i Revue Archéologique 1864, I, Pag. 110 en Anmeldelse af Bogen, ligesom af et andet Værk over samme Emne af E. de Sauley, udkommet i Metz i 1863. Efter at have omtalt dette sidste Arbejde fortsætter Anmelderen:

„Hr. L. begynder med at gennemgaa de forskellige Chronologiske Systemer, opstillede af Bock, Bunsen og Lepsius. Han forfølger derpaa at opstille et nyt, idet han som Basis benytter de Manethoniske Lister, saaledes som disse foreligge i den Afrikanske Redaktion hos Syrcellus, en Redaktion, som i Almindelighed antages for den i formel Henseende rene og mindst forvanskede. Idet han kommer til det 25de Dynasti, hvor de forhaandenværende Data ere i Uoverensstemmelse med de Manethoniske Tal, er den lærde Nordmand ikke i Forlegenhed: han bringer dem til at stemme ved at antage samtidige eller delvis samtidige Regjeringsdynastier; dette Middel er simpelt og tør maasse nærne sig til Sandheden, men hidindtil er det rentud en Hypothese og hviler ikke paa noget sikkert Givet. Blandt de foretagne Identificeringer af nogle Indstrifres Konger med de pharonske Navne paa Manethos Tabeller, forekommer den os at være den heldigste, som gjor Toimes Cha-ma-ra til det samme som Chebros. Hr. L. slutter sit Arbejde med en kronologisk Tabel og kommer ved at fastsætte Menes's Chronologiske til Aaret 3893 næsten til det samme Resultat som Lepsius, medens Hr. de Sauley sætter den samme Begivenhed til Aaret 4737. „Egneende Afvisninger,“ saaledes slutter den egentlige Anmeldelse, „i de Resultater, hvortil disse lige alvorlige som lærde Mænd komme i sine Arbejder, vise os uheldigvis, hvor langt vi endnu ere fra at nærme os Løsningen af de sidste Problemer i den ægyptiske Chronologi.“

I. B. H.

— I en Anmeldelse af nye Musikaler i „Dagbladet“ (Kbh.) hedder det: „Normanden E. S. Grieg's Humoresker, fire Charakterstykker for Piano, ere, ligesom noget af det Første, ogsaa det Betydeligste, vi have seet af vort Alveermusik, og det særlig i den Betydning, at disse Stykker, hvis Formning nærmest henlede Tanken paa Chopin, fra Charakterens Side ere i nær Slægt med vort Aarhundredes norste Folketone, enderne af Elvens Bønde under en kyndig Kunstners styrende Haand. Medens man maa tilfænde dem en ikke ringe Drinddelighed, dertil Friskhed og en vis kraftig Jøde, kunde vi vel ønske dem noget mere af Herulfs melodiske Flugt; dog er det troligt, at de ved hyppigere Gjensyn ville tiltale mere og mere.“

Christiania Theaters Virksomhed i den forløbne Saison. Af nationale dramatiske Arbejder har foruden E. P. Riis's „Han har det strengt“ (5 Gange), været opført første Afdeling af Bjørnsons „Sigurd Slembø“ (5 Gange), samt samme Forfatters „Halle-Hulda“. At det vovelige Forsøg, at

give denne sidste storartede Digtning Liv paa Scenen, og det især ligeoverfor et Publikum, der er saa vanskeligt at faa draget heelt over i den poetiske Stemning som det norste, lykkedes saa godt, som det gjorde, skyldtes væsentlig Titelrollens Fremstillende. Derimod turde det ansees tvivlsomt, hvorvidt den af A. Rubenson komponerede Musik til Stykket i Længden vil kunne holde sig paa Scenen, da den trods sin sjældne Skønhed sluttende sig saa tæt om det strenge Ord, at man vanskeligt fik Plads til det, som Musikken netop her skulde aabne et Rum for, nemlig Hvile i musikalsk Stemning. I Anaphed og stærk pointeret Charakteristik stod Musikken aldeles jævnt med Dramaet, og saa eiendommeligt et Værd, den end derved i og for sig fik ved den sceniske Opførelse, kunde man dog ønske at se den ombyttet med en om muligt ligesaa smuk, men derhos mindre tilspidset. De sidste Dage har endelig bragt „De Nygiste“, der allerede i sin nuværende Skikkelse har vundet en saa almindelig Sympathi, at vi næsten tvivle paa den kunde frige, selv om den Omsmeltnings i Vers, „paa det at dette Skuespil kunde i sin Tid meritere at læses og elstes af brave Folk,“ blev foretaget, til hvilkken en moderne Joachim Richard Paulli har robet en saa stor Længsel. Tilslut maa vi ikke forjømme at nævne „Ervingen“, der, ialfald saalænge vort nationale Repertoire er saa fattigt, som det endnu er Tilfældet, og saalænge det vakte lille Sangspil kan beholde sin nuværende heldige Besætning, vistnok fortjener stadigt at holdes oppe paa Repertoiret. Det er i de sidste Maanedes opført 3 Gange.

Danmark er repræsenteret med „Den Stundesløse“ (Gjenoptaget fra forrige Saison), „Ja“ og „Hr. Grylle og hans Vise“ (opført med endel nye Sange i Anledning af de pinagtige Forholde i September), hvert 1 Gang, „Huldrebakken“ (2den Optreden af Fru Jachsen), 2 Gange, „Allerne“ af J. L. Heiberg, 3 Gange, Andersens Eventyrkomedie „Hyldeboer“, 4 Gange, samt endelig „Elskerhoi“, der med en saa god Besætning, som Theatret kunde præstere, og med en fortrinlig Udførelse af et Par af Hovedrollerne har naaet et større Antal Forestillinger i Saisonen, end noget andet Stykke, nemlig 8. „Kjærlighed uden Strømper“, der gik sidste Onsdag med den originale Musik (Sealabrinis), blev af Hovedpersonerne, fornemmelig af Grethe, fortræffelig soutineret, medens de tvende Fortrolige syntes at have vanskeligt for at vedligeholde den tilføjede Klasseske No i Stilen.

Af det nyere franske Repertoire, fra hvilket alle Theatre kappes om at hente sine meest indbringende Stykker — for Christiania Theaters Vedkommende vil man f. Ex. erindre Kassestykket „Cora“, der for tre Aar siden i mindre end to Maanedes traak en Bruttoindtægt af over halvsjerde tusinde Spd. — er i denne Saison optaget George Sands smukke og rene Skuespil „Marquien af Villerme“, der er opført 4 Gange. Effektykket „Esmeralda“, som man trods E. Boghs Navn vel saar lade Frankrig annektere, og som blev bragt paa Scenen med specielt Hensyn til Hr. og Fru Jachsens første Optreden, naaede 3 Forestillinger. „Gabrielle de Belle Isle“ og „Naar Damer føre Krig“ ere gaaede henholdsvis 3 og 2 Gange. Hertil kommer forskellige mindre Lysspil og Vaudeviller: „Med Til-ladelse Fru“, 6 Gange, „En Caprice“, 2 Gange, „Lam og Lovinde“, 2 Gange, „Frissheden og Lysen“, hver 4 Gange, „Kjærlighed og Diplomati“, 3 Gange, „Fra Gaden“, „Den hemmelige Lidskab“, „Man kan hvad man vil“, „Concerter for Rejsende“, 2 Gange, „Larazilla“, „De to Blinde“ og „37 Skilling“, hver 1 Gang. Af særegen Interesse var af disse kun det Forsøg, som blev gjort med Alfred de Mussets Proverbe „En Caprice“. Endstgjort Forsøg, som rimeligt kunde være, ikke ganske lykkedes, turde det dog være rimeligt at arbejde videre paa gennem det Slags Stykker at bibringe Skuespillerne — og Publikum — Greb paa og Sands for den Slags Diktion og i det Hele Spillemaade, der kan gribe og udtale baade det Smukke og det Charakteristiske, om dette ikke just træder frem enten med lyrisk Pathos eller med ironiskende, stærkt farvet Komik. For de Spillendes Vedkommende har man Vidnesbyrd, om at disse Forsøg ikke ville være spildte, i de betydelige Fremstrid, der have ligget mellem første og sidste Opførelse af „De Nygiste“, der jo netop hører til denne Genre.

De dramatiske Klassikere have været repræsenterede med tre større Stykker: „Fruentimmerstolen“, „Bagtalelsens Skole“ og „Dithello“. Ligesom det Slags Arbejder overhovedet ikke er den tyngste Daggave, der kan fillas et Theater — baade fordi Digtningens Skønhed, selv tiltrøds for en mindre fuldkommen Udførelse, aldrig vil ganske undlade at gjøre sin Virkning, og fordi Skuespillerne i Gjengivelsen af dem i Almindelighed have en sære Tradition at støtte sig til, end naar det gjælder mere moderne Typer, der maa staves paa første Haand ud af Digtningen — saaledes har Udførelsen paa Christiania Theater af de nævnte tre Stykker, især af det første, der allerede var indstuderet og opført i forrige Saison, ubetinget været det Heldigste, der i den senere Tid er gaaet over vor Scene.

Formodentlig som en Tribut til „vort-musikalske Publikums“ Trang til Nydelse har ogsaa denne Saison bragt en af de udgaaende Operaer, Auberts „Kronjuvelerne“, foruden en Gjenoptagelse af „Den sorte Domino“. Saalænge Theatret paa en eller to Udagtelse nær kun har „Natusangere“

at byde over, maa det synes et voveligt Foretagende, at ville forcere frem Operaer, især af det Slags, som den i første Saison opførte, hvis dramatiske og tilbedes ogsaa musikalske Galskaber ene kunne dækkes ved en fuldkendt Uførelse af Solostemmerne, godt sammensungne Chor, er rigt Orkestret og pragtfuld Sættin i Scene. Vi vilde anse det for et Held, om man istedet herfor, foruden med Offenbach'ske Operetter og Conforter, kunde berige Repertoiret med nogle af de mindre Syngestykker, som især den ældre musikalske Literatur kan opvise i ikke ringe Antal, og som baade paa Grund af sin store Sangbarhed lettere vilde kunne faa en tilfredsstillende Udførelse, og som desuden ved den Melodirigtigdom, der er eiendommelig for de fleste af dem, uden Tvivl vilde erobre sig en større Popularitet, end vi i Grunden tro, det er Tilfældet med de Operaer, der i de sidste Aar har været opførte.

Theatret har været jævnt godt besøgt; størst var Tilstrømningen den 2den Søndag efter 4de November ved den samlede Opførelse af „Halle-Hulda“ og „Han har det strengt“, da Tilskuernes Antal gik op til næsten 700. Denne Forestilling indbragte alligevel ikke saa meget som den første Opførelse af „Halle-Hulda“, der har været den for Theaterkassen lukrativeste Begivenhed i Saisonens Lob. Abonnementet, der i forrige Theaterraar ikke nogen Gang havde oversteget 76 Spd., er allerede nu naaet op til over 100 Spd., og den samlede Indtægt for Hjerdingaaret Septbr.—Novbr. er ogsaa naaet ca. 300 Spd., det vil sige omtrent 4 pCt. af den samlede Indtægt, op over Gennemsnitsindtægten for dette Kvartal i de foregaaende fem Aar. Differentien er, som man seer, ikke meget stor; men det synes os ialfald et godt Tegn, at den er til den indværende Saisons Fordeel, naar man erindrer den Krisis, Theatret i Begyndelsen af Sillesaaet maatte gennemgaa, Indstrækningen af Forestillingernes Antal fra 4 til 3 om Ugen, den Overflod paa sceniske Præstationer, Sommeren havde bragt, samt endelig Nabningen af et andet fast Theater.

Af de givne Stykker ere 7 opførte for første Gang, nemlig „Marquien af Villerme“, „Halle-Hulda“, „Han har det strengt“, „De Nygiste“, „Hyldeboer“, „Lam og Lovinde“ samt „Frissheden og Lysen“.

## Norge.

Christiania. De af Stortinget bevilgede Stipendier til yngre Videnskabsmands Ophold ved Universitetet ere af det akademiske Kollegium uddelte for Aaret 1866 til følgende: Kand. med. A. Arndsen 200 Spd. i medicinsk Physik; Kand. mag. G. W. Lyng 240 Spd. i Philosophi; Kand. theol. C. D. D. Bang 240 Spd. i nordisk Literatur; Kand. min. S. Mohn 240 i Astronomi; Kand. theol. J. W. R. Bugge 200 Spd. i Theologi; Kand. mag. L. Daas 240 Spd. i Historie; Kand. med. Arel Boed 200 Spd. i Zoologie; Kand. jur. M. P. Ingstad 200 Spd. i Lovkyndighed og Stud. min. J. S. Hjortdahl 200 Spd. i Mineralchemi, samtlige med Dyrctidstil-læg. De øvrige Ansøgere vare: Kand. mag. Jan Johannesen i latin Philologi; Kand. mag. Lieblein i Ægyptologi; Kand. mag. Joh. Storm i germanisk og romansk Philologi og Kand. mag. A. Falkenberg i latin Philologi.

Ved fornyet Behandling i Repræsentantskabet af Sagen angaaende „Gronlands“ nye Kirke- og Skolebygning ere Architect v. Hanno's Tegninger endelig antagne.

I Bergen er der efter Indbydelse fra Gartner Hilmer og Amtssagronom Pedersen dannet en Forening til Jordbrugs- og Haveselskabet's Opførelse der i Byen og nærmeste Distrikter.

Den paa Alfried grundlagte og i Januar d. A. paabegyndte Ny illustreret Tidning (Stockholm) bliver fra Nystaar af redigeret af Bibliotekar Har. Wieselgren, idet den hidtilværende Redaktør N. Wetterhoff fratræder med 1ste Aargangs Afslutning. Tidningens Priis er 12 Ndr. Aaret.

Dødsfald. Dødsstøttestent Joh. Christoffer Brun, 72½ paa Tolstationen Noren paa Søndmor d. 26de Novbr., 72½ paa gl. (Han gav sig meget af med Digtning, men hans Arbejder paa eet nær ere forblevne utrykte.) — Kaptein og Dødsstøttestent Erik Chr. Busch, 79 i Ruglund 2den Decbr., 79 Aar gl. — Konjul i Farlund Joachim Brinch Lund 7 pludselig 24de Decbr.

## Illustreret Nyhedsblad,

redigeret af P. Botten-Hansen, begynder med Nystaar sin 15de Aargang og udgaar som hidtil ugentlig med et Folio-Nummer paa 12 tætttrykte Spalter. Offere vil der blive givet Dobbeltnummere, uden forøget Udgift for Abonnenterne.]

Blandt de originale Bidrag, som Bladets 15de Aargang vil komme til at indeholde, nævne vi her foreløbig en Forstælling af Bjørnstjerne Bjørnson; Afbildninger fra Bergens Museum, efter Originaltegninger; Korrespondentartikler fra Sverige; Norske Apostater i det sidste Aarhundrede; Portrætter med Biographier af Ivar Aasen, P. Chr. Asbjørnsen, Professor Aubert, Bjørnstjerne Bjørnson, L. Chr. Daas, A. Faye, Ad. Br. Stabell, flere af nærværende Storthings Medlemmer osv. Portræterne ere dels allerede eller ville blive udførte af en af Udlandets dygtigste Xylografer. Overhoved vil der hverken blive sparet paa Omhu eller Bekostning, for at ethvert skønsomt Krav med Hensyn til Bladets artistiske Udstyr for Fremtiden kan blive gjort Fyldest.

Bladets Priis er 1 Spdlr. halvaarlig, forsendt med Posten 1 Spdlr. 12 Skill. Opsigelse maa skee inden hvert Aars 31te Oktober.

Redigeret af P. Botten-Hansen.

Forlagt af J. W. Cappelen og P. T. Malling.









Depotbiblioteket



h030 06 585



